

كشف الظنون  
عن  
اسامي الكتب والفنون

**LEXICON**  
**BIBLIOGRAPHICUM ET ENCYCLOPÆDICUM**

A

**MUSTAFA BEN ABDALLAH**

KATIB JELEBI DICTO ET NOMINE HAJI KHALFA (CELEBRATO

COMPOSITUM.

AD CODICUM VINDOBONENSIIUM PARISIENSIIUM ET BEROLINENSIS

FIDEM

PRIMUM EDIDIT LATINE VERTIT ET COMMENTARIO INDICIBUSQUE

INSTRUXIT

**GUSTAVUS FLUEGEL**

SCHOLÆ REGIÆ AFRANÆ QUÆ MISENÆ IN SAXONIA FLORET PROFESSOR.

**TOMUS PRIMUS**

PRÆFATIONEM ET LITERAM ELIF COMPLECTENS.



M.DCCC.XXXV.

JOHNSON REPRINT CORPORATION      JOHNSON REPRINT COMPANY LIMITED  
111 Fifth Avenue, New York, N. Y. 10003      Berkeley Square House, London, W. 1



**Collection of Prof. Muhammad Iqbal Mujaddidi  
Preserved in Punjab University Library.**

پروفیسر محمد اقبال مجددی کا مجموعہ  
پنجاب یونیورسٹی لائبریری میں محفوظ شدہ



137780

PUBLISHED FOR THE ORIENTAL TRANSLATION FUND  
OF GREAT BRITAIN AND IRELAND

First reprinting, 1964, Johnson Reprint Corporation  
Printed in the United States of America

**S**emper mecum meditatus, quomodo ex ipsis literarum Orientalium fontibus haurire possem, cum abhinc octo annos iter quadriennium susciperem, primum Viennam contendi, Josephum de Hammer bibliothecasque visurus. Conquisita ibi mihi patebat praestantissimorum librorum manuscriptorum copia cum in bibliotheca Caesarea et Academiae Orientalis tum in museo viri modo laudati. Primum igitur et gravissimum fuit datum negotium ea diligenter examinandi, in quae legenda et describenda tempus et otium inprimis esset impendendum. Historiam Orientis et politicam et literariam, quam vocant, cum magnopere mihi commendatam haberem, omnes melioris notae libros studiose pervolutavi, qui ad illam historiam accuratius cognoscendam conferrent, et ita factum est, ut totum animum ad *Haji Khalfae* Lexicon encyclopaedicum et bibliographicum referrem. Duo enim hujus operis pretiosissimi et rarissimi exempla Viennae asservantur, quae eo cupidius in rem meam erant convertenda, quo certius sciebam, totam reliquam Europam de simili possessione vix gloriari posse. Quod nunc in bibliotheca Academiae Orientalis depositum jacet exemplum, cum eo ipso tempore, quo Viennam veni, nondum Constantinopoli advectum esset, bibliothecam Caesaream singulis diebus adii, codicemque ibi asservatum ad literam describere incepti. Medio in opere versabar, cum novum exemplum Constantinopoli Academiae Orientalis impensis apportatum esse acciperem, et e vestigio a venerabili Höck, hujus Academiae illo tempore praefecto apprime merito, petii, ut illud mihi comparandum et describendum permitteret. Benevole vir ille et Vincenz de Rosenzweig me audierunt, et amplius sex menses mihi concessum fuit, libro commode ac libere uti. Brevi tempore vidi, hunc codicem et ductu literarum planiore et textus, ut ajunt, integritate Caesareo longe praeferendum esse, neque quidquam desiderandum relinquere exceptis duabus lacunis, majori in litera

\*



*Ain*, minori in litera *Mim*, quae suis locis accuratius indicandae erunt. Academicum codicem autem in commentario litera B, Caesareum litera A insignitum invenies, et jam hic in limine libri lectorem monere mihi liceat, omnia, quae in nostra editione signo interpositionis inclusa cernuntur, in illius codicis textu legi, neque tamen proprie ad textum pertinere. Inde apparet, librarium aut ipsum virum doctum fuisse, qui multa legerit, et, quae *Haji Khalfa* ignoraverit vel addere omiserit, addiderit, aut exemplum descripsisse manu docta exaratum et glossis auctum, quas ille suo apographo inseruerit. Illud tamen rectius cogitari, sequentia testabuntur.

His aliisque copiis criticis instructus, quae *Haji Khalfae* exponendo inservirent, me Parisios Berolinumque contuli, codices ejusdem operis ibi exploraturus. Tria exempla in bibliotheca publica Parisiensi exstant, quae tamen omnia neque interiori conditione, neque exteriori Vindobonensia aequant. Optimum eorum, litera S a me notatum, quamvis calamo satis eleganti sit exaratum, attamen textus ipse et lapsu calami et librarii incuria, qui, quod descripsit, haud dubie saepe neque legere potuit neque intellexit, tam mendosus est, ut lectorem sexcentis locis plane destituat, et tantummodo ad lectionis varietatem comparandam et locupletandam conferat. Nolo autem negare, codicem mihi satis magnae fuisse utilitati in lectione dubia confirmanda et vero a falso discernendo. Praeterea alius codex ibi invenitur litera E infra insignitus, qui fere nullius pretii esse recte dicitur. Quid librarius in illo conscribendo sibi voluerit, et ipse ignoravit, et alii conjectura vix assequi poterunt. Ductus literarum quidem apparent, nexu tamen maximam partem carent, et calamus tam incertus est, ut de sensu enucleando desperandum sit. Quoties librum inspexi, auxilium inde petiturus ad medelam iis locis adhibendam, qui fortasse communi librariorum errore ubique vitiose legebantur, toties fere opera plane fuit perdita. Tertius denique bibliothecae publicae codex apographum est duobus voluminibus maximae formae comprehensum et a Pétis de la Croix confectum, illudque constat simul Francogallicam interpretationem exadversus textus verba appositam habere, qui quidem unde descriptus sit, infra ab interprete ipso audies; id tamen mihi videor recte statuere posse, eum multis locis aliam sequi lectionem atque illa

est, quae in codicibus antea laudatis apparet. Pétis de la Croix saepe margini interpretationis verba ما قيمت apposuit, ab eoque auctorem neque potuisse intelligi neque intellectum esse, eo facilius credimus, quo pluribus vitiis ipsi libri manuscripti, quibus usus est, scatent. Eos autem paulo infra accuratius cognoscemus.

Praeter hos codices in bibliotheca magna depositos vidi illum quoque, quem Cl. Silvester de Sacy (in opere Notices et Extraits Tom. VIII. p. 200 sq. cl. ejusdem operis Tom. VII. p. 25.) fusius descripsit. Pertinet autem ad libros manuscriptos Orientales bibliothecae armamentarii, quod dicitur, et plures viros doctos titulo, qui ei inscriptus est, fefellit. Volui equidem et hoc volumen ad extremum revolvere, sperans fore ut vel in paucissimis locis medicinam inveniam, quae lectionem mancam et depravatam sanare possit. Sed omni spe me decidere in primis foliis vidi, ideoque ab incepto destiti, et rem ita se habere, quisque mihi eo facilius concedet, quo certius persuasum habebit, verissima esse, quae Silvester de Sacy de illo libro loco laudato monuerit. Aliud quoque hujus catalogi e lexico nostro bibliographico excerpti, quo vix tenuius quidquam videre possis, exemplum Hauniae exstat, ubi in bibliotheca librorum manuscriptorum Orientalium maximae formae (sub Nr. 13.) codex notatus est ita inscriptus «كشف الضنون عن أسماء الكتب والفنون» Bibliotheca celeberrima Arabica, Persica, Turcica, aut Haji Chalfa. Scripta est a. 1176 = 1762, 21. Jul. In involucro libri scriptus est hicce titulus دفتر الكتب في جامع الازهر (Nieb. i. e. liber a Niebuhrio Hauniam advectus est).“

*Haji Khalfae* liber haud dubie varios casus expertus est, quod et inde maxime intelligitur, quod alia quoque ejus epitome, si ita dicere licet, exstat, cujus exemplum in bibliotheca Berolinensi vidimus. Codex est majoris formae (N. 161.), eumque Cl. Ehrenberg ex Oriente reportavit et Academiae tradidit, quae eum in bibliotheca regia asservari voluit. Librum totum percurri et plures menses in eo volvendo consumsi. Vidi autem eum multa continere, quae neque in *Haji Khalfae* opere leguntur, neque omnino admitti possunt. Additamenta enim pro libidine conficta



esse videntur, eaque omni fide et auctoritate carere, primo intuitu intelligi potest. Inprimis fac animum ad numeros attendas, qui saepissime toto coelo a vero aberrant. Quantum autem ab hac parte perperam admixtum est, tantum rursus collato *Haji Khalfae* opere desideratur. Videbis haec apertius in annotatione, ubi locos afferam, qui, quod dixi, clarissime probabunt. Diligentissime igitur caveas, ne libro Berolinensi temere assentiaris. A quo, ubi et cui bono ejusmodi opus confici potuerit, demonstret qui velit. Scriptum autem est, ut in fine legitur, mense Safar anni 1167 (i. e. ad finem anni 1753); nomen librarii et loci, ubi exaratum est, desideratur. Petropolitanum quoque exemplum in bibliotheca Romanzoviana asservatum et a Cl. Fraehn aliquoties laudatum recensionem sequi apparet, quae a vulgata recedit, et vir ille doctissimus, simulac nostram editionem examinaverit, facile docere poterit, quae ratio inter utrumque librum intercedat. Hoc unum addere liceat, ut exemplo utar, locum a Cl. Fraehn (in opere *Ibn Foszlau* inscripto pag. L.) allatum ad verbum cum illis congruere, quae in codice Berolinensi leguntur. Plura ad arbitrium adjecta sunt, et numeri quoque, ut jam vir ille monuit, pravitate laborant.

Jam e codicibus ipsis, quos brevissime et quasi tumultuarie descripsimus, nonnulla, quae ad historiam eorum et conditionem plenius cognoscendam faciunt, ita afferenda erunt, ut simul lectori ipsi de iis liberius judicandi copia non desit. — Codex A\*) in fine haec habet: قد تم هذا الكتاب عن يد العبد الضعيف المحتاج الى رحمة ربه الفتى محمد بن سيد عيسى الصهرانى وقد وقع الاتمام عن كتابة هذا الكتاب فى يوم السبت من شهر جمادى الاخرى سنة تسع وثلثين ومائة بعد الالف وكتبتة فى خدمة اعلم العلماء وقدوة الفضلاء صانه الله وحفظه الله من كل البلاء اعنى المولى المعظم وولى النعم القاضى بدمشق الشام سابقا احمد افندى المتخلص بالسنائى نفعنا باعلى همة العالية وجعلنا ذهابا خالصا باكسير نظره الجليلة وابقاءه الله

\*) V. Codices Arabicos, Persicos, Turcicos Bibliothecae Caesareo - Regio-Palatinae Vindobonensis, recensuit Jo-

seph de Hammer. Vindobonae 1820. No. 401. pag. 40. — Fodinae Orient. Tom. II. pag. 418.

وأولاده عزيزاً وشريفاً بحرمت سيد المرسلين وآله وأصحابه اجمعين ولحمد  
والشكر والمنة لله رب العالمين تم الكتاب بعون الله الملك الوهاب

Inde apparet, scriptionem a *Mohammed Ben Seyyid Isa Sihrani*  
in commodum *Ahmed Efendi* judicis Damasceni, nomine *Sinai* insigniti,  
Jomádi secundo anni 1139 (i. e. anno 1727) finitam esse.

In codice B, qui in bibliotheca Academiae Orientalis numero 352  
notatus est, haec clausula legitur: قد أنفق الفراغ عن تصحيح هذا الكتاب  
بعون عناية الملك الوهاب المشتهر باسماء الكتب لدى اعيان الافاضل  
والكتاب وقد امرني بتصحيحه من هو ولي للعلماء الاعلام وصدر للفضلاء النبلاء  
الفهّام والحال ان النسخ من هذا الكتاب قد تطرق فيها التحريف والتصحيف  
بكثره الاستكتاب فامتثلت امره بين الاقدام والاعجام لعلمي بما انطوى عليه  
من الاعجام مع ما في من العجز والقصور والعي والفتور واشتغال الافكار  
ومصابرة الاقدار فاعتمدت على عوايد مولاي الجليل في اقداره الجميل فشمرت  
ساعد الاجتهاد واخذت في تحرير ما له قد اشاد بعد ان حصلت مسودة  
المؤلف ليكون الغلط من النسخ ان الغالب عليهم ان يكونوا للكتب  
مساح فتتبع كل ما فيه من كتب او رسائل وحواش وشروح ومراسل بمراجعة  
كتب الطبقات والتواريخ التي تنوف عن اربعمئة مجلد حتى جعلت كل  
كتاب بره مؤيداً وحررت وفيات المصنفين الامجاد بعد ان كانت متفاوتة  
الاعداد وربما كان بعضهم خال عن ذكر زمن الوفاة فذكرته ليكون مكمل غير  
مفتقر لما سواه وادرجت على ترتيب ما صنّف بعده مما يعدّ وما فاته من  
الكتب والحواشي مما يوجد وكل ما ذكر فيه من بعد تأريخ وفاته فهو مضموم  
وما فاته مصنّفه مما ألف قبله فهو مفهوم حتى اشرق تمامه في وقت الاشرق  
من يوم الاحد الرابع من شهر ربيع الاخر لسنة سبعين ومائة بعد الالف  
السابع فتسأل الله سبحانه ان يجيزنا عليه من كرمه العميم وان يجزل



صلتنا برحمته أنه البرّ الرؤف الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وآله  
وطحبه وسلم تسليماً وللحمد لله رب العالمين

Discimus ex his, quomodo factum sit, ut codex hic recte in optimis numeretur. Librarius sive qui ille vir doctus fuit, qui eum exaravit, ipsum exemplum auctoris primis lineis descriptum ante oculos habuit, et plus quadringenta volumina percurrit ad ea comparanda et supplenda, quae in lexico *Haji Khalfae* ei comparatione et supplementis egere videbantur. Ita se vitia evitasse dicit, quae librarii (نساخ الكتب), ab ipso „librorum corruptores“ appellati, in libro saepissime descripto commiserint. Jure igitur meritoque Academia Orientalis hujus codicis Constantinopoli, nisi fallor, mille quadringentis piastris emti et initio anni millesimi septingentesimi quinquagesimi septimi confecti possessione gloriari potest, cui praeterea haec inscripta sunt: „Hoc manuscriptum accepit academia LL. OO. gratiose procurante Ill.<sup>mo</sup> D<sup>no</sup> Barone Ottenfels-Gschwind, Internuncio C. R. A. M.<sup>is</sup> ad Portam Ottomanicam, anno 1827, quod prius erat Domini Ismaïl Ferruch Efendi, quondam Legati Ottomanici ad aulam Britannicam.“

Codex Parisiensis S, quo Ill. Silv. de Sacy fere semper usus est, a *Mohammede* aliquo anno 1091 (1680) exaratus est. Leguntur enim in fine haec: تم هذا الكتاب في يد الفقير محمد سنة ١٠٩١. Praeterea nihil. — De codice E non est quod loquamur. Satis de ejus pravitate jam supra diximus. — Tria denique volumina exempli tertii Parisiensis, textum, interpretationem et indices, qui tertium explent, continentia a Pétis de la Croix conscripta sunt, ut vidimus, tempusque scriptionis voluminis primi his literis consignatum est:

Ce livre a été écrit et publié à l'impromptu par (Pétis).

Achévé de traduire d'Arabesque en François le 4. Sept. 1698, scavoir le 28. Safar 1110. Par François Pétis Secr. Interp. du Roi en langues Orientales et professeur en langue Arabesque au Collège Royal de Paris.

Achevé de copier l'Arabe à côté le 18. Jun. 1702.

Achevé de mettre les marges de ce Tome le 29. Janv. 1703\*).

Achevé l'index de ce Tome le 25. Novbr. 1703.

In fine voluminis secundi haec inveniuntur: تم هذا الكتاب في يد الفقير  
 محمد, quae plane cum iis, quae in codice S vidimus, congruunt, si annum  
 scriptiois excipis, qui omissus est. Adjiciuntur tamen haec: قد استراح  
 علم الفقير حسين بن مصطفى الحسيني بلهار (?) الحلبي من هذه النسخة  
 من نسخة سقيمة مغلوطة مع اصلاح بقدر الامكان في خامس شهر رمضان  
 سنة تسع وثمانين و الف من هجرة من له العز والشرف واضن ان المؤلف  
 وفاته دنت في سنة ست وستين او سبع وستين بعد الالف رحمة الله  
 تعالى رحمة واسعة والحمد لله وحده وصلى الله على من لا نبي بعده وعلى  
 آله واصحابه وازواجه واطحابه وسلم تسليما كثيرا

Post haec interpres perguit: Achevé de traduire d'Arabesque en  
 Francois le 3. Octbr. 1699 ou le 8<sup>e</sup> de Rabyaulakhir 1111. Par Francois  
 Pétis secrétaire Interprete du Roi en langues orientales, et Lecteur et  
 Professeur ordinaire de sa Majesté en langue Arabesque au College Royal  
 de France à Paris.

Fin.

Achevé de copier le texte Arabe sur les deux Exemplaires originaux  
 venus de Constantinople scavoir l'un bien écrit et mal orthographié  
 apporté par le R. P. Besnier Jesuite et l'autre mal écrit et bien orthographié  
 par le feu S. d'Hermanges medecin du Grand Vizir Koprolioglu et depuis  
 de son Altesse serenissime Monseigneur le Comte de Toulouze (?) Amiral  
 de France ce 19. Aoust 1702.

Achevé d'Ecrire les matieres et auteurs aux marges le 11. Aout 1703.

Achevé l'Index ou Table des matieres par Alphabet le 26. Mars 1705.

Ex modo dictis patet, nullum fere esse dubium, quin Pétis codice  
 S usus sit, sed utrum alter sit codex E, nec ne, statuere vix audeo.

\*) In margine enim scientiam indicare  
 studuit, quam singuli libri tractent,

sacpissimeque virum in hac re deceptum  
 esse lubenter concedimus.



Codex Berolinensis, qui inter libros manuscriptos majoris formae sub numero 161 exstat, clausulam longiorem nullius pretii habet, in cujus extrema parte haec verba leguntur: ووافق الفراغ من رقم هذا المجموع المبارك يوم الجمعة الاعتر الازهر خامس عشر شهر صفر من شهر سنة 1167 الف ومائة وسبعة وستين من هجرة من له العز ومنتهى الشرف صلى الله عليه وآله وطحبه وانصاره .

Librarii nomen desideratur, exarationis autem finis factus est medio mense Safar anni 1167 (i. e. anno Christi 1754).

Praeter hos lexi nostri codices manuscriptos pauci alii inveniuntur apud Batavos et Italos, quibus plures viri docti opportune usi sunt. Codex, cujus utilitatem Cl. Hamaker v. c. in conficiendo Specimine catalogi expertus est, ut e libri praefatione comperimus, haud dubie optimae notae est, et quae ex illo legere mihi contigit, v. c. pag. 246 — 47, ad verbum cum codice nostro B congruunt. — Codex Italus autem, de quo mentionem iniecimus, Bononiae in bibliotheca Marsigliana asservatur, eumque Michaelis Talman in Elencho librorum Orientalium manuscriptorum a Comite Aloysio Ferdinando Marsigli — partim in ultimo bello Turcico, et partim in itinere Constantinopolin suscepto collectorum coemtorumque (Viennae Austriae 1702) sub Nr. 2. pag. 5. descripsit. E tribus enim voluminibus constat, auctorque, qui opus sane luce dignum esse fatetur, haec addit: „Pro Coronide sequens Tabula indicat, quot Arabicorum, Persicorum et Turcicorum librorum tituli in qualibet Alphabeti litera, salvo meliori calculo, in his tribus tomis describuntur,“ quam librorum rationem haud dubie ad falsos calculos vocatam si ex opere magis obvio cognoscere velis, inspicias Assemani Bibliothecam Orientalem Clementino Vaticanam (I, 633), ubi et argumentum praefationis libri invenies. Codex enim, qui in bibliotheca Vaticana asservatur, apographum est initio seculi decimi octavi e codice Marsiglii confectum, cujus „libri et manuscripti et impressi nunc partem constituunt bibliothecae Instituti scientiarum Bononiae.“ Exaravit illud Clemens Caracciolo Aegyptius, „qui, ut Assemani l. l. p. 632. narrat, quum in Melita captivus esset, et inter Mahometanos Jerophantem ageret, ad Christianam Religionem, frementibus

licet suis, conversus, Romamque ab Illustrissimo Melitae Inquisitore missus, singularem Sanctissimi Pontificis (Clementis XI.) clementiam expertus est, a quo menstrua stipe ad honestam vitae sustentationem donatus, operam suam in describendis libris Arabicis profitetur.“ — De utroque codice et Bononiensi et Romano passim ab Assemano laudato conferendus etiam est Murrius\*), Adlerus\*\*), alii.

Dresdae quoque operis nostri codicem exstitisse, discimus e Fleischeri mei praefatione ad Catalogum codicum manuscriptorum Orientalium bibliothecae regiae Dresdensis, ubi (p. IV.) haec leguntur: „Hunc (*Haji Khalfam*) habuimus. A quo inde tempore absit, scimus, et apud quem sit, suspicamur; sed in re tam gravi, si tantillum dubii restet, aliquem aperte accusare, nobis religioni ducimus.“ Nec nos his plura addere volumus. — Restat, ut illum codicem nominemus, quo Cl. Lee, Professor linguae Hebraicae in universitate Cantabrigiensi, in praefatione (p. XVI.) translationis Anglicae itineris ab *Ibn Batuta* compositi (*The Travels of Ibn Batuta*) inter alios codices se usum esse dicit, ejusque titulum his verbis describit: *The Khulāsat Tahkik El Zunun* (خلاصة تحقيق الظنون), a biographical dictionary, apparently an abridgment of *Hāji Khalfa*; but of this I am not certain, as the copy of *Hāji Khalfa* with which I have compared it, contains scarcely half the number of works of which this gives some account. I suspect, however, that this copy of *Hāji Khalfa* is only an abridgment itself. The Epitomator's name is *Kamāl Oddīn Abu Futūh Ibn Mustafa Ibn Kamāl Oddīn Ibn Ali El Sidīkī* (كمال الدين ابو فتوح بن مصطفى بن كمال الدين بن علي الصديقي). The book is in Mr. Burckhardt's collection. — Facile erit intellectu, hanc epitomen Cantabrigiensem vel eandem esse cum Parisiensi et Hauniensi, vel, quod minus credibile, cum Berolinensi et Petropolitano. Nomen ejus, qui librum in epitomen coëgit, alias non legitur, hic scilicet legitur; itaque operae pretium est, hunc codicem accuratius cognoscere et cum ceteris comparare, quamvis ad contextum constituendum haud

\*) Cf. Ejus praefat. (p. XVI) ad interpretationem Germanicam operis Cardon-  
nii sic inscripti: Histoire de l'Afrique

et de l'Espagne sous la domination  
des Arabes.

\*\*) Iter bibl. critic. p. 51.

multum utilitatis inde exspectemus. — Jam vero hoc ipso die per literas a Cl. Fraehn ad me datas comperi, praeter exemplum supra commemoratum aliud etiam esse Petropoli in bibliotheca Italinskiana.

Praeter hos libri codices nescio an alii in bibliothecis Europaeis inveniantur, si Constantinopolin excipis, ubi *Aja Sofia* (أيا صوفية) secundum catalogum, quem possideo, in serie illorum librorum, qui كتب التاريخ والتواريخ (libri historici et biographici) inscribuntur, codicem insignitum habet *كاتب لکاتب چلبی*, nec non bibliotheca *Haleti Efendi*, in qua inter libros philologos (ادبیات) codex eodem modo inscriptus invenitur. Praeterea saepius a viris, qui opus sibi ex Oriente comparare studuerunt, rem non ex sententia processisse audivimus.

Jam nonnulla de auctore libri dicere visum est, cujus si merita hoc loco recensere vellemus, extra praefationis fines exspatiaremur. Fuit sane ille inter viros doctos sui temporis clarissimus, qui et eruditione et ingenio aequalibus facile palmam praeripuit. Multa et magna opera composuit, plus tamen scivit, quam scripsit, et ipse in lexico alia opera, quae composuit, commemorat, alia reticet. Vitam viri plures quidem scriptores narrant, imprimis autem haec fide digna putantur, quae ipse de se dicit. Invenimus ea in fine operis *میزان الحف* (trutina veritatis), et quae ibi desunt, editor libri *تقویم التواريخ* (tabulae chronologicae) ad mortem auctoris supplevit, et huic libro, Constantinopoli anno 1146 (i. e. 1733 Chr.) impresso, praeposuit. Graviores tantum inde hic repetere liceat, cum, toto capite in linguas plures translato, viae latissimae pateant, quibus ad cognitionem viri copiosiore pervenire possimus\*).

\*) Sic vita tota libro Cl. HAMMERI, *Synopsis encyclopaedica doctrinarum Orientalium* inscripto, praemissa est, et, nisi fallor, JAMES MITCHELI. quoque illam dedit in *The History of the maritime wars of the Turks, translated from the Turkish of Haji Khalifeh*. Ceterum videantur KOEHLERUS in *Eichhornii Repertorio* (III, 277 — 84) — WAHLIUS in *Historia Persiae*

pag. 157 sq. pag. 183. p. 188. — REISKIUS in *Autobiographia* pag. 161 — 62, et in *Prodidagmatis ad Hagji Chalfae librum memorialem rerum a Muhammedanis gestarum*, in fine *Tabulae Syriae* a KOEHLERO editae — GALLANDIUS in praefatione ad *Bibliothecam d'Herbelotii* — BECKIUS in interpretatione operis *Tableau général de l'Empire Ottoman*, a MOURADGEA D'OHSSON



Annus, quo *Mustafa Ben Abdallah, Katib Jelabi* dictus et vulgo *Haji Khalfa* (حاجى خليفة) appellatus, Constantinopoli natus sit, nescimus. Ab anno 1032 (inc. 26. Oct. 1622) calculator sive a rationibus Anatoliae fuit, et anno 1035 (inc. 23. Sept. 1625) ad bellum Bagdadense profectus est. Anno demum 1038 (inc. 21. Aug. 1628), cum obsidioni urbis Erzeri (ارزن الروم) quoque interfuisset, Constantinopolin reversus cum forte mesquitam Mohammedis praeteriret, *Cadhizadeh Efendi* Sheikhorum principem (رئيس المشايخ) et illius aedis praedicatorum audivit studium literarum tam fervide commendantem, ut omnem operam in eas impendere statueret. Primum igitur doctrinas grammaticas tractavit, brevique tempore linguae arabicae cognitione clarus, bello Hamadanensi et Bagdadensi anno 1041 (inc. 20. Jul. 1631) finito, scholas Sheikhi repetiit, et cum magistrum a multis obtrectatum videret, ad adversarios refutandos librum ميزان الحق edidit. Cum paulo post anno 1043 (inc. 28. Jun. 1633) *Mohammedpasha*, qui summam imperii tenuit, cum exercitu in Syriam proficisceretur, noster bello deesse noluit, et militibus Halebi in hibernis collocatis religionis causa Meccam abiit, indeque nomen *Haji* i. e. „peregrinator“ reportavit. Anno 1045 (inc. 7. Jun. 1635) se ad studia revocavit, et Halebo Constantinopolin revertens omnes tabernas librarias exploravit, titulosque librorum ibi inventorum perscribere et eorum argumentum excerpere incepit. Hae lexici bibliographici primitiae ingenti incremento auctae sunt, postquam viri assiduitatem facultates haereditate acceptae adjuvare coeperunt. Ab anno 1048 (inc. 5. Mai. 1638) lectionibus Sheikhi *Araj* (اعرج) *Mustafazadeh* exegeticis diligenter interfuit, eumque sibi exemplum ad imitandum proposuit. Praeterea anno 1049 (inc.

editi (Tom. I, 569) — Toderini in *Letteratura Turchesca* (III, 27), et Hausleutnerus in hujus libri translatione Germanica (II, 182 sq.) — de Rossi in *Dizionario storico degli autori arabi* sub *Hagi Calfa* pag. 88. — Ios. de Hammer in *Historia Regni Ottomanici* VI, 46 sq. — Renaudotius in *Histo-*

*ria Patriarcharum Alexandrinorum* p. 536. — Pétis de la Croix in praefatione ad *Histoire de Timur Bec* p. XXXV sq. — *Biographie universelle* sub *Hadji Khalfa* — et alii, ut de Sacy, de Hammer, sexcentis locis, ubi obiter viri mentionem injiciunt.

24. Apr. 1639) publicas scholas *Kurd* (دس) *Abdallae Efendi*, qui traditiones et disciplinas rationales docuit, in aula aedis *Aja Sofia* adiit, et anno 1050 (inc. 3. Apr. 1640) *Mohammedem Efendi* in collegio ad aedem *Suleimanije* audivit, cumque *Weli Efendi* praedicatore logicam et syntaxin retractavit. Ita per decem annos assiduus fuit in scholis publicis auditor, et lucubratione quoque ita usus est, ut rogatus ipse scholas habere posset. A lectionibus encyclopaedicis incipiens paulo post ad alias progressus est, et bello Cretensi anno 1055 (inc. 17. Febr. 1645) orto, ad geographiam, astronomiam et geometriam tanto studio se applicuit, ut omnes libros has disciplinas tractantes relegeret. Ex munere publico, quo fungebatur, cum nihil utilitatis in se redundare videret, eo se plane abdicavit, nec prius scholas habere et audire desiit, quam valetudine minus commoda uti inciperet. Ad hanc curandam opera medica et doctrinam de secretis literarum nominumque sanctorum virtutibus studiosissime tractavit, et inprimis ratione inclaruit, qua facillime quaestiones gravissimas et difficillimas solvere potuit, et cum viris sui temporis doctissimis familiariter uteretur, horum quoque consuetudine eruditionem et perfecit et amplificavit. Praeterea opera nonnulla, ut *تقويم* et *فذلکة* componere inceperat, et cum *Mufti Abd-el-rehim Efendi* ejus merita non satis cognita esse intelligeret, *Khojam Mohammedpasha*, summum militiae Turcicae praefectum, sollicitavit, ut amico munus *Khalfae* secundi sive assessoris in collegio primo a rationibus deferret. Quod cum factum esset, ab hoc inde tempore ei nomen *Khalfae* impositum est. Anno insequenti 1059 (inc. 5. Jun. 1649) doctrinas medicas, philosophicas et mathematicas tractare, de iisque scholas habere perrexit, et paulo post anno 1063 (inc. 22. Nov. 1652) opus *تحفة الاکبار فى الحکم والامثال* apophthegmatum et aenigmatum facetorum plenum, ad finem adduxit. Eodem tempore, postquam per quinque fere lustra in materia colligenda occupatus fuit et in parte libri encyclopaedica plus trecentas doctrinas tractavit, titulos, glossas, commentarios et argumenta librorum, quos vel ipse viderat vel ex aliis scriptis cognoverat, in ordinem digerere, auctorumque nomina et mortes iis adscribere et definitiones doctrinarum secundum literarum ordinem dispositarum addere incepit. — Cetera *Haji*

*Khalfae* opera, quorum indicem lectores in *تقويم التواريخ* (pag. 3) et apud Hammerum in *Synopsi encyclopaedica* (pag. 13 — 15) et *Historia Regni Ottomanici* (Tom. VI. pag. 46 — 47) videant, maximam partem geographica et historica sunt, et plura eorum ex officina typographica Constantinopolitana prodierunt, ut quod *تحفة الكبار فى أسفار البحار* inscriptum est et bella maritima tractat, annoque 1728 emissum est — *جهان نما* speculum mundi\*), quod anno 1732 editum et a Cl. Norbergio in linguam latinam translatum est — et *تقويم التواريخ*, tabulae chronologicae, anno 1733 vulgatae, quae prius tantum italice quamvis misere versae exstabant ita inscriptae: *Cronologia istorica scritta in lingua Turca, Persiana ed Araba da Hazi Halife Mustafa, e tradotta nell' idioma Italiano da Gio. Rinaldo Carli nobile Justinopolitano e Dragomano della Serenissima Republica di Venezia. In Venetia 1697 in forma quaternaria 206 paginarum.* — *Haji Khalfa* mense Septembri anni millesimi sexcentissimi quinquagesimi octavi obiit.

Lingua, qua *Haji Khalfa* scripsit, quamvis coranicam eam appellare minime possis, ita tamen comparata est, ut vestigiis senioris temporis, quae in ea apparent, nihil insit vulgaris dictionis; at vero multa auctor admisit, quae a prioris temporis grammaticis vix probarentur. Deinde praefatio et liber ipse multa vocabula technica (*اصطلاحات*) continent, quae cum in lexicis non inveniantur, interpreti molestias creare possunt. Quo graviores autem difficultates *Haji Khalfae* in hoc libro componendo, in quo praeter Arabica scripta Persica et Turcica quoque commemorantur, superandae erant, eo majus pretium ei statuendum erit. Quantum temporis in materia congerenda et digerenda consumserit, vidimus. Immensam operum historicorum, biographicorum et encyclopaediorum copiam eam ob causam perlegere coactus fuit, ut plena auctorum nomina eorumque mortes investigaret. Nullam partem literaturae neglexit, et omnia scripta, quorum accuratiorem cognitionem sibi comparare potuit, eadem diligentia

\*) Cf. *Res biblioth. Norimberg. memorab.* ed. de Murr, III, 129. — Pars illius libri autographa e bibliotheca

Comitis de *Rzewusky* nuper in bibliothecam Caesaream Vindobonensem transiit.



examinavit et recensuit. Quae ipsi volvere non licuit, et ne videre quidem, iis quoque verba, a quibus incipiunt, non apposuit. Ipsum igitur testem habemus locupletissimum, qui ipsa ratione opera describendi indicat, quousque scriptis fides habenda sit. Interdum solum titulum libri affert, auctore vel plane vel sibi tantum incognito. Magna autem sollertia et sagacitate in inveniendis et ordinandis glossis et commentariis usus est, nec usquam alibi nobis fons aperitur, unde similem harum rerum cognitionem haurire possimus. Etenim versatus est ita, ut fere semper priori posterius jungeret, iudicium et suum et aliorum de singulis libris interponeret, ad lectorem delectandum versus immisceret, titulisque breve operis argumentum et dispositionem adderet. Nihilo secius loci inveniuntur, qui ultima lima egere videntur. Verba المتوفى سنة (mortuus anno) posita vides, numerum anni vero frustra quaeris; nec tamen auctori id vitio vertendum erit, quod nec ipse scire, nec quaerendo invenire potuit. Interdum etiam priorem tantum titulorum partem ponit prava codicum conditione illusus et destitutus, qui nec ipsi eos totos suppeditabant, cujus rei exempla et in libris manuscriptis nostrarum bibliothecarum non desunt. Levioris momenti sunt ea negligentiae vestigia, quorum culpa in auctorem ipsum derivanda est. Sic ordo titulorum alphabeticus interdum turbatus est (cf. num. 1435 cum 1436), nonnullique libri et loci sine ulla causa sufficiente bis allati sunt (cf. علم الاوراد et علم الادعية et 1175 cum 1211). Hae tamen maculae, si quae sunt, minime pretium libri minuere et levare possunt, cum similia opera, in quibus componendis nostrates versantur typographia aliisque auxiliis adjuti, similibus iisque saepe gravioribus vitiis laborent. Quodsi consideras, apud Muhammedanos manuscriptos tantum libros exstare, qui et ipsi saepissime librariorum culpa vitiis scatent, eosque non in bibliothecis regiis et academicis nostra ratione deponi et asservari, catalogos autem nostris accommodatos nusquam reperiri, miraberis, quomodo fieri potuerit, ut primum lexicon bibliographicum et encyclopaedicum inter Muhammedanos perfectissimum et esset et maneret. Turcae nostro itinera longa suscipienda erant, in quibus libros cognosceret et inspiceret, et si posset, singulas eorundem operum recensioni compararet. Quis, quaeso, cum materia undecunque comportanda esset, ea ipsa autem

e partibus dissimillimis constaret, ex illa monstrum sine vitio procreare poterit? Ubi igitur vides, Turcam eundem auctorem variis locis interdum nomine paulum mutato, ut *Hosein* cum *Hasan*, commemorare, et annum mortis ejusdem viri non semper eundem asserere (ita v. c. *Ibn Sina* et anno 428 et anno 429 mortuus esse dicitur), nonne mavis dicere, fontes ipsos, unde *Haji Khalfa* hauserit, turbidos fuisse, quam falsa criminatione in eum uti? Itaque caveas, ne auctori et interpreti quidquam vitio vertas, quod nec ille, nec hic commisit. Huic certe illius vestigia premenda, et quae displicebant et urgenda videbantur, ad annotationem erant reservanda.

Deinde multa, quae noster attulit, ea erant, ut non nisi ab aliis sumi possent. Eum autem hoc nomine plagiarium, qui nulla testis mentione facta clepserit, appellare vix ausim. Ingenue aliunde petita auctoribus attribuit, et fontes primarios, unde magna utilitatis copia in se redundabat, grato animo laudat. A viris doctis etiam identidem jure meritoque monitum est, *Haji Khalfam* partem libri encyclopaedicam fere totam ex opere Sheikhi *Tashköprizadeh*, *Miftáh el-seádet* inscripto, assumsisse. Neque tamen anxie se auctori quasi in servitutem addixit. Examinat libere, quae ille profert, quae vituperanda esse putat, vituperat, multaque de sui aliorumque ingenii copiis addit. Liber Sheikhi *Tashköprizadeh* autem, qui nec ipse primus definitionum auctor est, tam ob raritatem, quam ob iudicium de ejus pretio ferendum dignus est, qui accuratius cognoscatur. Inscriptus est كتاب مفتاح السعادة ومصباح السيادة „clavis felicitatis et lucerna dominationis,“ et ut vidimus مولی احمد بن مصطفى الشهیر بطاشکپری زاده „Mollam Ahmed Ben Mustafa, vulgo *Tashköprizadeh* dictum,“ auctorem habet. Opus rarissimum est in bibliothecis Europaeis vix obvium, si Vindobonensem excipis, cui, nisi fallor, a Josepho de Hammer, fautore meo et patrono amicissimo et generosissimo, traditum est, qui codicem, cum Viennae agerem, liberalissime mecum communicavit. Ita occasione data opportuna eum fere totum descripsi, et magnum fructum in interpretando et explicando *Haji Khalfa* ex eo cepi. Divisio disciplinarum earumque conscriptio, quam infra a pagina tricesima secunda videbis, tota e praefatione libri laudati repetita est. Hic enim in quatuor praefationes divisus est, vel ut auctor ipse dicit

مرتب على اربع مقدمات ثم على طرفين وسبع دوحات المقدمة الاولى في فضيلة العلم والتعلم والتعليم المقدمة الثانية في شرائط المتعلم ووظائفه المقدمة الثالثة في وظائف المعلم وآدابه المقدمة الرابعة في بيان النسبة بين طريق النظر وطريق التصفية الطرف الاول من الكتاب في الارشاد الى كيفية تحصيل طريق النظر — الطرف الثاني منه في العلوم المتعلقة بالتصفية التي هي ثمرة العمل بالعلم

الدوحة السابعة وهي آخر الدوحات السبع et Tum sequitur praefatio في علوم الباطن ولها اربع شعب العبادات والعبادات والمهلكات والمنجيات

Discimus inde, totum librum in quatuor praefationes, duas partes et septem arborescunt esse. Prima praefatio agit de scientiae praestantia et pretio et discendo et docendo constituendo, secunda de conditionibus discentis honoribusque ei habendis, tertia de honoribus docenti habendis moribusque ei observandis, quarta de expositione rationis, quae inter viam speculativam et viam theosophicam intercedit. Pars prima libri tractat directionem ad rationem, qua via speculativa aperienda et facienda sit, et ex hac omnia petita sunt, quae in *Haji Khalfae* libro e *Tashköprizadeh* inveniuntur. Pars altera agit de disciplinis ad theosophiam pertinentibus, quae fructus est actionum e scientia proficiscentium. — In doctrinis singulis autem ita versatur, ut primum eas definiat, deinde auctores nominet, qui de iis scripserunt, titulosque librorum addat, neque tamen temporis, quo compositi sint, neque pretii interiorisque eorum nexus et dispositionis ullam rationem habeat, quod clarius elucebit ex historia Arabum literaria, jam dudum a nobis praeparata, ubi saepe ad hujus libri auctoritatem recurrendum erit. Praeterea in praefatione lexicis, quae nobis magni pretii esse videtur, nonnulla certe inveniuntur, quae *Tashköprizadeh* sua esse dicere possit. Fons tamen ejus primarius illa praefatio *Ibn Khalduni* est illustri laude celebrata, quam imprimis e scriptis Cl. Silvestris de Sacy cognovimus. Idem librarius in prima pagina codicis Berolinensis, de quo supra mentionem feci, testatur his verbis طلعت تاريخ ابن خلدون فوجدت اكثر العبارة التي في ديباجة هذا (الكتاب) منه



i. e. „legi historiam *Ibn Khalduni* invenique argumentum praefationis hujus lexicographici maximam partem ex illa ad verbum desumptum esse“, et certe, quae nobis comparare licuit, multa continent his, quae in nostra praefatione obvia sunt, similia. Denique hoc etiam addendum est, ubi noster verbum قال (dicit), cujus rei plurima exempla in poetarum libris ديوان inscriptis occurrunt, absolute ponit, *Ibn Khallekan* intelligendum esse, cujus testimonio utatur. Ceterum auctores, quos auxilio vocat, ut *Ibn-elsobki* classiumque (طبقات) scriptores, diserte nominat.

Inter viros doctos Europaeos Herbelotius primus fuit, qui merita auctoris nostri ejusque libri pretium grato animo agnovit et ab eo in Bibliotheca Orientali conficienda magnas praedas fecit; mendosis tamen codicibus saepissime deceptus multa vitia in scribendo et vertendo commisit. Postea plures viri linguarum Orientalium studiosi eum arbitrum ceperunt rerum in historia literaria doctrinaeque orbe controversarum. Ita Silvester de Sacy, Josephus de Hammer, Fraehn, Hamaker et alii saepissime ad ejus auctoritatem provocarunt, et nisi fallor, Cl. Silvester de Sacy aliquando in praefatione vertenda operam posuit, attamen codicibus correctioribus destitutus rem non ad finem adduxit. Item Assemanus uterque, ut e Reiskii Autobiographia (pag. 162) et Koehlerii verbis in Eichhornii Repertorio (III, 279) discimus, libri editionem moliti sunt, postea vero rationibus nescio quibus absterriti incepto destiterunt. Eo digniores igitur Angli sunt, qui praedicentur, quod neque molem libri neque impensas in eum per typos exscribendum faciendas timuerunt. Voluerunt scilicet, ut lexicon bibliographicum et encyclopaedicum introitum quasi ad seriem operum Orientis Islamici ipsorum sumtu et cura in varias linguas versorum aperiret. Noli igitur irasci, quod Te, Vir Illustrissime, Comes de Munster, qui omnium eorum, quae hac in parte magna et laudabilia suscipiuntur, quasi parens atque auctor es, publice hic compello, et Tibi pro ea, qua me prosecutus es, comitate justas audeo grates persolvere, nihilque magis opto et cupio, quam ut Vobis omnibus, Viri Generosissimi, qui mihi provinciam libri interpretandi dedistis, satisfecerim. Neque Tu, amicissime Rosen, pro ea, quae in Te est, modestia, repelles amicum, qui Te ipsi in negotio

\*\*\*

et suscipiendo et gerendo nunquam defuisse, non potest a se impetrare, quin aperte ac palam profiteatur.

Rationem, qua nomina propria scripsi, vides Anglicam esse, neque hoc miraberis, cum omnes interpretationes, quae sumtibus Anglorum emittuntur, certa regula adstrictae esse debeant. Ab initio quidem a recta via interdum aberravi, et inde varia scribendi ratio nonnullorum nominum explicanda et, si placet, excusanda est. Facillime enim in ejusmodi rebus peccatur, praesertim quum per plures annos aliam rationem secuti sumus. Literam ق per *c* dedi, sed in hanc literam ante *e* et *i* propter mutatam prononciationem duplex *ck* substituenda erat, quae scribendi varietas litera *q* loco *c* posita oriri non potuisset. Vocalem *Kesre* — semper per *i* expressi hac causa adductus, quod illa lege non observata saepissime lector de recta nominum priorum scriptione, in errorem inducitur, cum, vocali *Fat'ha* — interdum prononciationem nostrae vocali *e* similem admittente, illa non appareat. *Sheháb-ed-din* autem loco *Shiháb-ed-din* admisi, quod illa ratio scribendi et prononciandi nimis vulgata est, quam ut eam nec vellem sequi nec possem. Deinde haec quoque lex mihi scripta fuit, ut nomina Orientalia, quantum fieri posset, immutata ponerem. Parui legi, et ubi flexus nominum per regulas grammaticas evitari non poterat, formam nativam typis vulgaribus exprimendam curavi, syllabas adjectas autem et declinatas literis obliquis exscripsi. Quodsi dictionem hac in parte minus latinam deprehendes, omne vitium ex illa regula, ubi ob nomina propria observanda erat, derivandum esse mihi facile concedes. Ita fere semper dignitatem nomini ipsi praemisi.

Nihil incertius et saepe ineptius cogitari posse, quam sensum titulorum librorum Orientalium, haud raro insulse et sine omni judicio compositorum, pro comperto habemus. Hinc factum est, ut viri docti, quibus plures librorum tituli vertendi erant, satius ducerent, illos intactos relinquere\*), et me quoque hac in re saepe peccasse, libenter et ingenue fateor, praesertim cum ipsos codices descriptos inspicere et eorum argumentum examinare non licuit. Catalogos quidem librorum manuseriptorum Orient-

\*) Cf. v. c. Cl. de Sacy ad Abdollat. 493 (135) et in Chrestom. Tom. I. 123 (70).

lium evolvi eosque auxilio vocare studui, quaerenti tamen non suffecerunt, et praeterea major pars codicum, quorum mentio illata erat, in Europa vel non invenitur, vel ignota in bibliothecis et scriniis latet. In initio libri priorem titulorum partem interdum non versam esse animadvertes, attamen legis instituti interpretationum Anglici memor mox totum titulum latine reddere et studui et in futurum studebo. Multa huic laboris parti haud dubie insunt, quibus corrigendis ut medicinam quaerant, viros doctos omnibus precibus oro et obtestor. Attamen rarissime tantum omnem interpretationis laudem abjeci manumque de tabula sustuli. Quodsi nunquam philologis severioribus verbis novis vel assumendis vel fingendis stomachum feci, hi nolint oblivisci, mere latina saepissime non sufficere Romanosque philosophos a non philosophando dici. Lingua latina angustis finibus inclusa si ad res ideasque novas et philosophicas exprimendas, quales in nostro libro occurrunt, uti coactus es, neminem veterum habes, quem imiteris; itaque saepius a Romana consuetudine aberrabis. Perspicuitatis laus maxime quaerenda est; jam ubi multa verba facienda sunt, vel verborum copia linguae exterae ad res clare reddendas minime idonea est, nova erit via aperienda ad exemplum a majoribus ipsis depromptum. Verba technica ubique ad intelligendum difficillima sunt; quomodo autem in ingenii linguarum diversitate earumque paupertate fortuita illorum sensum explanabis, nisi certam rationem ingressus fueris, qua ea reddas? Multa etiam in verborum delectu admissa sunt, quorum mihi in annotatione ratio reddenda erit. Ita vocem *تعليقة* simpliciter per „appendix“ expressi originem verbi et propriam ejus significationem secutus, quamvis haud ignorem, vocem interdum idem esse ac *حاشية* i. e. glossae, vel interdum potestatem habere additamentorum glossis illis adpersorum.

Deinde multum taedii mihi devorandum fuit in numeris et nominibus propriis emendandis et corrigendis. Librarii nusquam alibi magis a vero aberrarunt et sibi invicem adversati sunt, quam in recta harum rerum scripture, neque id mirum, cum unus literarum ductus incertus et dubius satis est ad totum verbum corrumpendum. Evolvi omnes libros, ad quos aditus datus erat, et impressos et manuscriptos ad verum inveniendum, nec tamen gloriari possum, me semper fortunae beneficio in inveniundo



usum esse vel rectum vidisse. Plura et in hac parte in melius reparanda erunt et a viris doctis emendanda.

Atque Tu, mi Fleischere, qui saepissime consultus de locis desperatis mihi semper communicandi facilitate adfuisti, multa Tuae eruditionis monumenta in hoc libro exstare voluisti. Sunt certe loci desperati, quibus lucem afferre vix contigit, vel saltem difficultates inesse credidimus in medio relinquendas.

Denique id quoque addere volebamus, lexicon *Haji Khalfae* a viro docto Constantinopolitano, de quo alias mentionem pleniorē faciemus, usque ad medium seculum praecedens et supra continuatum esse, apographumque operis, cujus conficiendi copia mihi a Cl. Hammero facta est, in scrinio meo jacere. Codex rarissimus est et haud dubie unicus isque non nisi cura viri saepius laudati indefessa Viennam advectus, qui amplius quingentos libros recenset et ab auctore anno Hejrae millesimo centesimo septuagesimo secundo, qui idem est cum nostro seculi septimi decimi anno quinquagesimo octavo sive nono, digestus est.

Tomum primum, si Deo placet, secundus brevi tempore excipiet. Interea lector illum oculis benignis adspiciat, errataque typographica, quorum pleniorē indicem huic addemus, venia digna esse concedat. Librum autem mihi obiter relegenti occurrerunt fere haec: Pag. 32 lin. 6 lege *سبع* loco *سبعة*, ibid. lin. 10 Tashköprizadeh loc. Taschköprizadeh, p. 41 lin. 18 Tashköprizadeh loc. Taschköprizadeh, p. 81 lin. 9 Omayyadarum loc. Ommiyadarum, p. 105 lin. 5 Sibaweihi loc. Siboweih, p. 165 lin. 3 Abu'lfat'h loc. Abu'lfatah, ibid. lin. 11 a verbis loc. verbis, p. 205 lin. 8 El-Ahlác loc. Ahlác, p. 224 lin. 11 Abu'lfat'h loc. Abu'lfath, p. 232 lin. 19 Birgili loc. Birgeli, p. 256 lin. 9 Keshsháf loc. Kessháf, p. 276 etc. lin. 13 Cortubi loc. Cordubi, p. 285 lin. 5 Becáï loc. Beccáï, et quae sequuntur. Dabam Misenaë Idibus Martiis MDCCCXXXV.

Gustavus Fluegel.

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ الْعَوْنُ

زواهر نطف يلوح انوار الضافة من مطالع الكتب والصحائف وبواهر كلام يفوح ازهار  
اعتناؤه على صفحات العلوم والمعارف حمد الله الذي جعل زلال الكمال قوت القلوب والارواح  
وخصّ مزايا الاعرفان بفرحة خلا عنها افراح الراح وفضل الذوق الروحاني على الجسماني تفضيلاً  
لا يعرفه الا من تطلع ادواقا واودع في كنه الفضل لطفاً لا يدركه الا من تفضل وفاقا والصلوة  
5 وانسلام على الذي كمل علوم الاولين والآخرين بكتاب ناطق آياته بينات وحجج قرانا عربياً  
غير ذي عوج صلى الله عليه وعلى آله الابرار وصحبه الاخيار ما طلع شمس المعاني من وراء  
حجاب السطور والدفاتر وانار انوار المزايا من اشعة رشحات الاقلام والمخابر

## NOMINE DEI CLEMENTIS ET MISERICORDIS, PENES QUEM EST AUXILIUM.

Sermonis veneres, cujus gemmae suaves ex librorum et paginarum frontibus  
splendent, orationisque miracula, cujus flores delicati per doctrinarum et cognitionum  
facies odorem diffundunt (continentur verbis): Laudatus sit Deus, qui ex aqua per-  
fectionis limpida cordibus spiritibusque paravit victum, cognitionisque excellentiam pe-  
culiari affecit gaudio, a quo abest insolens animi elatio, qualem vinum parit, et animi  
voluptati praestantiam tribuit prae voluptate sensuum, quam tantummodo intelligit, qui  
deliciis internis ad satietatem usque fruitus est — qui in praestantiae essentia suavitatem  
reposit, quam ille solus sentit, qui excellentia pollet aliosque superat. Benedictio  
et salus ei qui libro perspicuo majorum et posteriorum disciplinas consummavit, cujus 5  
versus probationes sunt et argumenta. (Manifestavit scilicet) Coranum arabice scri-  
ptum, qui nulla ambiguitate laborat. Deus sit ei propitius familiaeque ipsius piae  
et asseclis optimis, quamdiu sententiarum soles pone linearum et voluminum aulae  
splendebunt, et praestantiae lumina ex radiis guttarum e calamis et atramentariis  
emanantium fulgebunt.

أما بعد لما كان كشف دقائق العلوم وتبيين حقائقها من أجل المواهب واعز المطالب قبض الله سبحانه في كل عصر علماء قاموا بأعباء ذلك الأمر العظيم وكشفوا عن ساق المجتد والاهتمام بالتعليم والتفهم سيما الأئمة الاعلام من علماء الاسلام الذين قال فيهم النبي عليه الصلوة والسلام علماء أمي كانبيا بنى اسرائيل فأنهم سباق غايات واساطين روايات ودرايات فمنهم من استنبط المسائل من الدلائل فاضل وفرع ومنهم من جمع وصنف 5 فابدى ومنهم من هدب وحرر فاجاد. وحقق المباحث فوق ما يراد رحم الله أسلافهم وأيد اخلافهم غير ان أسماء تدويناتهم لم تدون بعد على فصل وباب ولم يرد فيه خبر كتاب ولا شك ان تكحيل العيون بغير اخبار آثارهم على وجه الاستقصاء لعبرى انه اجدى من تقارب العصاء ان العلوم والكتب كثيرة والاعمار عزيزة قصيرة والوقوف على تفاصيلها متعسر بل متعذر وأما المطلوب ضبط معانيها والشعور على مقاصدها وقد الهمنى الله تعالى جمع 10

Cum revelatio eorum, quae in doctrinis subtilia sunt, verique, quod in iis delitescit, expositio inter dona Dei praestantissima et desideria pretiosissima sint referendae, deus sanctus quous seculo pro gratia sua viros doctos excitavit, qui grave illud negotium strenue sustinuerunt, et studium acre curamque diligentem hominibus edocendis et instituendis impenderunt, illos potissimum Imamos antesignanos inter doctos Islamitarum, quos propheta, cui Deus propitius sit, his laudat verbis: Docti populi mei haud dissimiles sunt prophetis Israelitarum, quippe qui terminos summos ultra progrediuntur, et 5 columnina sunt scientiae tam traditione acceptae quam cogitatione collectae. Eorum alii argumentatione dogmata elicuerunt, quae praecepta sint primaria et derivata constituentes; alii materie collecta, libros composuerunt, fundamenta novarum doctrinarum divine jacentes; alii deinde perpoliverunt et digesserunt, hocque munere egregie perfuncti sunt, et in theses propositas accurate, ultra quod quis optando assequi posset inquisiverunt. Deus eorum majoribus misericordiam tribuat, et successores auxilio suo juvet.

Sed cum nomina scriptorum ab iis compositorum nondum per sectiones et capita ordinata sint, neque liber ullus de hac materia innotuerit, dubitari non potest, quin levis quidem, sed accurata monumentorum illorum notitia, qua oculi delectentur, per vitam meam! res sit utilior baculi fragmentis, praesertim quum tanta exstet doctrinarum atque librorum copia, et vitae spatium pretiosum sit et breve, illorumque per singulas 10 partes cognitio magna cum difficultate, immo vero omnino non comparari possit. Itaque nihil aliud intendimus, nisi ut nodos eorum constringamus et argumenta demonstramus. — Jam Deus excelsus me in eam mentem impulit, ut indicia librorum dispersa



اشتانتها وفتح على ابواب اسبابها فكتبت جميع ما رأيته في خلال تتبع المؤلفات وتصفح كتب  
 انوار الخ والنسبقات ولما تم تسويده في عنقوان الشباب بتيسير الفيض الوهاب اسقطته عن  
 حيز الاعتداد واسبلت عليه رداء الابعاد غير اني كلما وجدت شيئاً الحقته الى ان جاء اجله  
 المقدر في تبييضه وانا امر الله قدرًا مقدورًا فشرعت بسبب من الاسباب وكان ذلك في  
 5 انكذب مسطورًا ورتبته على الحروف المعجمة كالمغرب والاساس حذرًا عن التكرار والالتباس  
 وراعى في حروف الاسماء الى الثالث والرابع ترتيبًا فكل ما له اسم ذكرته في محله مع مصنفه  
 وتاريخه ومنتعلقانه ووصفه تفصيلًا وتبويبًا وربما اشرت الى ما روى عن الفحول من الرد  
 والقبول واوردت ايضا اسماء الشروح والحواشي لدفع الشبهة ورفع الغواشي مع التصريح بانه  
 شرح كتاب فلاني وانه سبق او سياتي في فصله بناء على ان المتن اصل والفرع اولي ان يذكر  
 10 عقيب اصله وما لا اسم له ذكرته باعتبار الاضافة الى الفن او مصنفه في باب التاء والبدال والراء

colligerem, aperuitque mihi accessum ad eorum subsidia; qua de causa omnia descripsi,  
 quae in media operum lectione et librorum historicorum et biographicorum inspectione  
 occurrerunt. Cum deinde tempore primae juventutis singulari Dei benignissimi et libe-  
 ralissimi gratia adversaria levius notata essent, removi ea ex area rerum, quibus ali-  
 quod pretium statuebam, iisque velum injeci separationis, praeterquam quod, quoties-  
 cunque aliquid inveni memoratu dignum, illud adjeci, usque dum tempus libri accurate  
 conscribendi et publicandi praefinitum institit, quandoquidem decretum Dei fatali ne-  
 cessitate a me exsequendum erat; atque ita, quacunque demum causa motus, opus ag-  
 gressus sum, cum hoc in libro consiliorum divinorum praescriptum esset. Repetitionis et 5  
 confusionis autem evitandae studio librum disposui secundum ordinem alphabeticum, ita  
 ut v. c. opera *Elmogreb* et *Asás* sub hac ipsa forma (non sub *assa* et *garaba*) quae-  
 renda sint, et in titulis librorum ordinandis literas ad tertiam adeo et quartam usque  
 respexi. Quemque autem librum, cui titulus singularis praescriptus est, loco suo comme-  
 moravi, adjecto auctoris nomine, compositionis tempore omnibusque quae ad eum perti-  
 nent additis, simul cum ejus per sectiones et capita divisione. Saepe etiam judicia viro-  
 rum doctissimorum vel aequa vel contraria citavi, neque solum nomina commentariorum  
 et glossarum dubii removendi et obscuritatis evitandae causa recensui, sed diserte etiam  
 dixi, hoc opus esse commentarium illius vel hujus libri, eumque aut jam prius a me re-  
 censitum esse aut in sectione sua recensitum iri, in qua re hoc spectavi, textum esse rem  
 primariam et convenire, ut res secundaria statim post primariam, quae illi originem de-  
 derit, commemoretur. Libros autem titulo peculiari carentes subjeci literis *Ta* (*Tarikh* 10

والكاف برعاية الترتيب في حروف المضاف اليه كتاريخ ابن اثير وتفسير ابن جرير وديوان المتنبي ورسالة ابن زيدون وكتاب سيبويه واوردت القصائد في القاف وشروح الاسماء الحسنی في الشين وما ذكرته من كتب الفروع قيده بمذهب مصنّفه على اليقين وما ليس بعربي قيده بانه تركي او فارسي او مترجم لينزل به الابهام واشرت الى ما رأيته من الكتب بذكر شيء من اوله للاعلام وهو اعون على تعيين المجهولات ودفع الشبهة وقد كنت عيّنت بذلك كثيرا من 5 الكتب المشتبهة واما اسماء العلوم فذكرتها باعتبار المضاف اليه فعلم الفقه مثلا في الفاء وما يليه كما نبهت عليه مع سرد اسماء كتبه على الترتيب المعلوم وتلخيص ما في كتب موضوعات العلوم كمفتاح السعادة ورسالة المولى لطفى الشهيد والفوائد الحاقانية وكتاب شيخ الاسلام الحفيد وربما اُحكمت عليها علوما وفوائد من امثال تلك الكتب بالعزو اليها

s. *Tefsir*), *Dal (Diwán)*, *Ra (Risálet)* et *Kef (Kitáb)*, ita ut in iis disponendis non solum nominis doctrinae aut scriptoris, illis in genitivo adjuncti, rationem haberem, sed etiam in his ipsis genitivis ordinem literarum observarem. Itaque opus historicum Ibn Athiri quaeres sub *Taríkh* Ibn Athír, commentarium Corani Ibn Jerir sub *Tefsir* Ibn Jerír, collectionem carminum Motenebbii sub *Diván* El-motenebbi, epistolam Ibn Zeiduni sub *Risálet* Ibn Zeidun, et grammaticam Sibewehi sub *Kitáb* Sibewehi. Eodem modo carmina, quae *Casidae* nominantur, et commentarios (*Shoruh*) nominum Dei pulchrorum (virtutum divinarum) in litera *Shin* laudavi. Libros qui de juris utriusque dogmatibus derivatis agunt, accuratius descripsi, ita ut sectam, quam scriptor sequebatur, certis auctoribus usus indicarem; item scripta non arabica designavi, utrum essent turcica, an persica, an aliunde versa significans, ut hoc modo omnis dubitatio tolleretur. Libros, quos ipse vidi, eo indicavi, quod descriptionis causa 5 partem initii eorum laudavi, quae ratio plurimum facit ad ea, quae incognita sunt, clarius definienda et ambigua removenda. Ita antea jam plurimos librorum dubiorum accurate determinaveram. — In disponendis doctrinarum nominibus ordinem literarum spectavi, quibus verbum in genitivo appositum incipit, ita ut v. c. *ilm elfikh* (juris doctrina) in litera *Fa* et sic porro, ut supra monui, quaerenda sint, simul cum serie nominum librorum, quae de hac vel illa doctrina agunt, secundum ordinem antea descriptum, et succincta relatione eorum, quae in libris objecta disciplinarum tractantibus, quales sunt *Miftah es-seádet*, *Risálet* El-maula Lutfi Martyris, *El-fewárid El-chacaníjet*, et liber, quem Sheikh-el-islam El-hefid edidit, legun-

وأوردت مباحث الفضلاء وتحريراتهم بذكر ما لها وما عليها وسَمَّيته بعد أن اتَّمتته بعون  
اللّه وتوفيقه

## كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون

وأغديته إلى معشر أكابر العلماء وزمرة الفحول والفضلاء وما قصدت بذلك سوى نفع  
5 الخلف وإبقاء ذكر آثار السلف وقد ورد في الأثر عن سيد البشر من ورخ مؤمناً فكانما  
أحياءه والله الميسر لكلّ عسير نعم المبشر ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم  
وهو على مقدمة وأبواب وخاتمة

tur. Saepius his novos addidi ex illis similibusque scriptis, indicata auctoritate, locos  
argumenti utilis et longiores et breviores. Denique recensui virorum doctorum com-  
mentationes et scripta minora, simul indicans ea quae illorum sententiis favent, et  
quae iis adversantur. Librum autem nostrum postquam auxilio et numine Dei ad  
finem perduxì, inscripsi ita:

### AMOLITIO EORUM QUAE DE NOMINIBUS LIBRORUM ET DOCTRINARUM FALSO CREDITA ET TRADITA SUNT.

Obtuli eum congregationi virorum doctrina abundantium, pereruditorumque et  
meritissimorum coetui, neque quidquam aliud in hoc opere ante oculos habui, nisi  
utilitatem posteritatis et perennem monumentorum, quae exegerunt sibi majores, me- 5  
moriã. In traditione enim, quae principem generis humani auctorem habet, hoc le-  
gitur: Qui Muslimi fidelis memoriã historia celebrat, idem facit ac si eum in vitam  
revocet. Deus est, qui, quicquid difficultatibus est obstructum, expedit, ille pro-  
fecto optima quaeque nos sperare jubet et efficacissime nos adjuvat; neque est po-  
testas neque vis nisi in Deo excelso et magno. —

Est autem hic liber divisus in praefationem, capita et conclusionem.



## المقدمة

في احوال العلوم وفيها ابواب وفصول

## الباب الاول

في تعريف العلم وتقسيمه وفيه فصول

## الفصل الاول

في ماهيته

5

واعلم انه اختلف في ان تصور ماهية العلم المطلق هل هو ضروري او نظري يعسر تعريفه او نظري غير عسير التعريف والاول مذهب الامام الرازي والثاني راي امام الحرمين والغزالي والثالث هو الراجح وله تعريفات التعريف الاول اعتقاد الشيء على ما هو به وهو مدخول لدخول التقليد المطابق للواقع فزيد فيه قيد عن ضرورة او دليل لكن لا يمنع 10

## PRAEFATIO

DE OMNIBUS IIS, QUAE AD DOCTRINAS PERTINENT,  
CAPITIBUS ET SECTIONIBUS CONSTANS.

## CAPUT PRIMUM

DE EXPLICATIONE VOCABULI *ILM* (SCIENTIA) EJUSQUE  
DIVISIONE IN SECTIONES DISPARTITUM.

5

## SECTIO PRIMA

UBI QUÆRITUR QUID SIT SCIENTIA.

Docti magnopere dissentiunt, utrum notio, quam de natura scientiae in universum tenemus, sit necessaria, an speculativa, et si speculativa sit, utrum definitu difficilis nec ne. Primam quidem opinionem amplectitur Imamus Razi, secundae addicti sunt Imám el haramain et Gazáli, verum tertia ceteris potior est. Deinde variae sunt vocabuli *Ilm* (scientiae) explicationes, quarum prima haec est: Scire est credere, rem esse talem, qualem se praebet. Haec tamen explicatio vitiosa est, quoniam fidem, quae aliorum auctoritate nititur, facto consequentem includit; quare alii restrictionem addiderunt „con-

الاعتقاد الراجح المطابق وهو الظن الحاصل عن ضرورة او دليل الثاني معرفة المعلوم على ما هو به وهو مدخول ايضا لخروج علم الله تعالى ان لا يسمى معرفة ولذكر المعلوم وهو مشتق من العلم فيكون دوراً ولان معنى على ما هو به هو معنى المعرفة فيكون زائداً الثالث هو اندى يوجب كون من قام به عالماً وهو مدخول ايضا لذكر العالم في تعريف العلم 5 وهو دور الرابع هو ادراك المعلوم على ما هو به وهو مدخول ايضا لما فيه من الدور والحشو كما مر ولان الادراك مجاز عن العلم الخامس هو ما يصح ممن قام به اتقان الفعل وفيه انه يدخل القدرة ويخرج علمنا ان لا مدخل في صحة الاتقان فان افعالنا ليست بايجادنا السادس تبين المعلوم على ما هو به وفيه الريادة المذكورة والدور مع ان

venienter cognitioni sive per se necessariae (empiricae) sive logicae.“ Neque tamen haec restrictio fidem argumentis gravissimis nixam et rationi consentaneam i. e. opinionem ex cognitione necessaria sive logica ortam excludit. — Explicatio secunda. Scire est cognovisse objectum scientiae ita, ut re ipsa apparet. Haec quoque explicatio vitiosa est. Primum enim scientiam Dei excludit, cum haec minime cognitio dici possit. Deinde vocabulum *Ma'lum* (objectum scientiae) adhibitum est, quod a voce *Ilm* (scientia) derivatur, ita ut gyros existat; denique verba „ut re ipsa apparet“ notionem exprimunt, quae jam voci „cognovisse“ inhaeret, ideoque superflua sunt. — Explicatio tertia. Scientia est id, quod illum, qui eam habet, scientem facit. — Neque haec explicatio vitio caret, cum in explicando vocabulo „*Ilm*“ vox „*alim*“ adhibita sit. Est igitur definitio in orbem. — Explicatio 5 quarta. Scire est objectum scientiae ita mente comprehendere, ut se re vera offert. Haec quoque explicatio falsa est, cum gyro et redundantia laboret, ut antea notatum est, et vox „*Idrak*“ (mente comprehendere) interdum metaphorice pro „*Ilm*“ (scire) dicatur. — Explicatio quinta. Scientia est illud, quod eum, qui scientiam in se habet, rei scientia perceptae justo modo efficiendae idoneum reddit. Objiciendum tamen est, quod hac ratione scientia potentiam quoque comprehendat, scientiam vero, quam de nobismet ipsis habeamus, excludat, cum haec nullo modo cum facultate rei scientia perceptae efficiendae conjuncta sit; per nullam enim earum rerum, quas facimus, efficitur, ut nosmet ipsi simus. — Explicatio sexta. Scire est objectum scientiae, ut re ipsa apparet, distinctum et apertum reddere. Haec quoque explicatio illa redundantia antea commemorata laborat et in orbem redit. Praeterea verba „distinctum et apertum reddere“ indicant rem manifestari, quae antea

التبيين مشعر بالظهور بعد الخفاء فيخرج عنه علم الله تعالى السابع اثبات المعلوم على ما هو به وفيه الريادة والدور وايضا الاثبات قد يطلق على العلم تجوزاً فيلزم تعريف الشيء بنفسه الثامن الثقة بان المعلوم على ما هو به وفيه الريادة والدور مع انه لزم كون الباري واثقاً بما هو عالم به وذلك مما يمتنع اطلاقه عليه شرعاً التاسع اعتقاد جازم مطابق لموجب اما ضرورة او دليل وفيه انه يخرج عنه التصور لعدم اندراجه في الاعتقاد 5 مع انه علم ويخرج علم الله تعالى لان الاعتقاد لا يطلق عليه ولائه ليس بضرورة او دليل وهذا التعريف للفخر الرازي عرفه به بعد تنزله عن كونه ضرورياً العاشر حصول صورة الشيء في العقل وفيه انه يتناول الظن والجهل المركب والتقليد والشك والوهم قال ابن صدر الدين هو اصح الحدود عند المحققين من الحكماء وبعض المتكلمين الحادى عشر تمثّل

latuerit, ideoque scientiam Dei excelsi excludunt — Explicatio septima. Scire est ponere objectum scientiae tale, quale se re vera praebet. Hic quoque praeter vitiosam illam redundantiam et circuli usum est notandum, vocabulum *ithbat* (ponere) etiam metaphorice pro scientia in universum dici, unde necessario sequitur, rem per se ipsam explicatam esse. — Explicatio octava. Scire est certam fiduciam habere, objectum scientiae esse tale, quale re ipsa apparet. Ex hac explicatione, quae non minus redundantia et gyri vitio laborat, necessario efficitur, creatorem in re, cujus scientiam in se habeat, fiduciam ponere, id quod de Deo praedicare per legem 5 divinam non licet. — Explicatio nona. Scientia est fides omnem dubitationem praecedens et rationi ad persuadendum accommodatae respondens, sive ex necessaria cognitione sive ex argumentis ducta. Sed obstat, quod hac explicatione e scientia, cui tamen subjectae sunt, excluduntur ideae per intuitionem menti informatae, quippe quae fide non comprehendantur, deinde quod ea excluditur scientia Dei excelsi, de quo fides ut attributum, praedicari non possit, neque illa cognitione necessaria neque argumentatione nitatur. Haec explicatio Fakhr-ed-din Er-razi auctorem habet, qui eam proposuit, postquam scientiam necessario mente concipi credere destitit. — Explicatio decima. Scientia constat eo, quod idea rei in mente formata est. Haec autem explicatio perperam opinionem, ignorantiam compositam, fidem aliorum auctoritate nixam, dubium et conjecturam complectitur. Ibn Sadr-ed-din hanc explicationem omnium verissimam haberi ait a viris inter philosophos subtilissimis et nonnullis metaphysicis. —



ماهية المدرك في نفس المدرك وفيه ما في العاشر وهذا ان التعريفان للحكام مبنيان على الوجود الذهنى والعلم عندهم عبارة عنه فالاول يتناول ادراك الكليات والجزئيات والثاني ظاهره يفيد الاختصاص بالكليات الثاني عشر هو صفة توجب محلها تمييزاً بين المعاني لا يحتمل النقيض وهو الحد المختار عند المتكلمين الا انه يخرج عنه العلوم العادية كعلمنا مثلاً بان الجبل انذى رأيناه فيما مضى لم ينقلب الآن ذهباً فانها تحتمل النقيض لجواز خرق العادة واجيب عنه في محله وقد يتراد فيه بين المعاني الكلية وهذا مع الغنى عنه يخرج العلم بالجزئيات وهذا المختار عند من يقول العلم صفة ذات تعلق بالمعلوم الثالث عشر هو تمييز معنى عند النفس تمييزاً لا يحتمل النقيض وهو الحد المختار عند من يقول من المتكلمين ان العلم نفس التعلق بخصوص بين العالم والمعلوم الرابع عشر هو صفة يتجلى بها 10 المذكور لمن قامت هي به قال العلامة الشريف وهو احسن ما قيل في الكشف عن ماهية

**Explicatio undecima.** Scientia constat eo, quod natura rei conceptae animo concipientis tanquam imago repraesentatur. De hac explicacione eadem, quae de antecedente, monenda sunt. Utraque enim ex mente philosophorum conjectura nititur, ideas revera in mente existere; existentiam et hanc quidem scientiam appellant. Illa igitur explicatio comprehendit universalium et particularium perceptionem, haec vero pro suo sensu externo potius rationem peculiarem indicat, qua scientia in universalibus versatur. — **Explicatio duodecima.** Scientia est praedicatum, quod subjecto, cui inest, necessario distinctam notionum conformationem imprimit, quae contrarium non admittit. Haec explicatio metaphysicis maxime est probata, attamen 5 scientiam excipit ordinariam, qua v. c. scimus, montem, quem antecedente tempore vidimus, in praesenti non in aurum mutatum esse. Haec scilicet scientia contrarium admittit, cum aliquid extraordinarium accidere possit. De qua re loco suo dicemus. Nonnulli restringendi causa vocabulo „notionum“ addunt „universalium“, quod additamentum, praeterquam quod omnino supervacaneum est, scientiam particularium excludit. Hanc quidem explicacionem maxime comprobant, qui scientiam praedicatum esse statuunt, ad objectum scientiae relatum. — **Explicatio tertia decima.** Scientia est distincta notionis conformatio ad mentem relata, quae contrarium non admittit. Hanc explicacionem amplectuntur ii inter metaphysicos, qui scientiam esse contendunt correlationem ipsam peculiarem inter scientem et objectum scientiae. — Ex- 10  
**Explicatio quarta decima.** Scientia est praedicatum, cujus ope res antea commemorata et memoria custodita subjecto, cui illud praedicatum inhaeret, clare patet.

العلم ومعناه أنه صفة يكشف بها لمن قامت به ما من شأنه ان يذكر انكشافاً تاماً لا اشتباه فيه الخامس عشر حصول معنى في النفس حصولاً لا يتطرق عليه في النفس احتمال كونه على غير الوجه الذي حصل فيه وهو للآمدى قال ونعني بحصول المعنى في النفس تمييزاً في النفس عما سواه ويدخل فيه العلم بالاثبات والنفى والمفرد والمركب وبخروج عنه الاعتقادات ان لا يبعد في النفس احتمال كون المعتقد والمظنون على غير الوجه الذي حصل فيه انتهى

## الفصل الثاني

### فيما يتصل بماهية العلم من الاختلافات والاقوال

واعلم أنه اختلف في أن العلم بالشئ هل يستلزم وجوده في الذهن كما هو مذهب الفلاسفة وبعض المتكلمين أو هو تعلق بين العالم والمعلوم في الذهن كما ذهب اليه جمهور الفلاسفة

Hoc optimum esse Sherif eruditissimus statuit, quod ad revelandam scientiae naturam prolatum sit, sensumque verborum hunc esse ait: Scientia est praedicatum, cuius ope res, quae talis est, ut memoria teneri possit, subjecto, cui illud praedicatum inhaeret, ita occurrit, ut certissime et perfectissime pateat et nihil dubitationis relinquatur. Explicatio quinta decima. Scientia eo constat, quod notio menti ita impressa est, ut cogitatio, eam aliter se habere posse, ac menti impressa sit, existentiam ejus in mente non in discrimen vocet. Amidi, hujus explicationis auctor: Intelligimus autem, inquit, sub illa existentia notionis menti impressa, conformationem ejus ab omnibus ceteris distinctam. Haec vero explicatio comprehendit etiam scientiam positionis et negationis, simplicis et compositi, et omnia fidei genera excludit, cum non ineptum sit cogitare, credentem et opinantem animo sibi effingere, objectum fidei et opinionis aliter se habere posse ac menti impressum sit.

## SECTIO SECUNDA

### DE DIVERSIS OPINIONIBUS ET SENTENTIIS QUAE DE NATURA SCIENTIAE PROPOSITAE SUNT.

Docti in diversas abierunt sententias, utrum scientia rei necessario in intellectu existens cogitanda sit (cui quidem opinioni philosophi et nonnulli metaphysici addicti sunt), an sit correlatio inter scientem et objectum scientiae menti inhaerens, ut plu-

امتثلين ثم انه على الاول لا نزاع في انا اذا علمنا شيئاً فقد تحقق امور ثلاثة صورة  
 حصلت في الذهن وارتسام تلك الصورة فيه وانفعال النفس عنها بالقبول فاختلف في ان  
 العلم اى هذه الثلاثة فذهب الى كل منها طائفة وبذلك اختلف في ان العلم هل هو من  
 مقولة اليف او الانفعال او الاضافة والاصح انه من مقولة اليف على ما بين في محله ثم  
 اعلم ان القائلين بالوجود الذهني منهم من قال ان الحاصل في الذهن انما هو شبح للمعلوم  
 وظل له يخالف بالمعية غايته انه مبداء لاكتشافه لكن دليل المبحث لو تم لدل على  
 ان للمعلوم نحو اخر من الوجود لا كشبه المخالف له بالحقيقة ومنهم من قال الحاصل  
 في الذهن هو نفس ماعية المعلوم لكنها موجودة بوجود ضلي غير اصلي وهي باعتبار هذا  
 الوجود تسمى صورة ولا يترتب عليها الآثار كما انها باعتبار الوجود الاصلي تسمى عينا  
 10 ويترتب عليها الآثار فهذه الصورة اذا وجدت في الخارج كانت عين العين كما ان

rimi inter metaphysicos autumantur. Quodsi primam opinionem amplectimur, sine  
 ulla contradictione nobis persuademus, cum rem scimus, tum tres res certo subesse,  
 ideam mente conceptam, hujus ideae impressionem in mentem, et conditionem animi  
 passivam, qua ille laborat, qui ideam hanc in se recipit. Deinde disputatur, quam  
 proprie harum trium rerum scientia consistat. Earum autem quaevis sectatores suos  
 habet. Eodem modo dissentiunt, utrum scientia ad categoriam qualitatis, an affectionis,  
 an adjuncti referenda sit. Scientiam vero, ut loco suo demonstrabimus, ad categoriam  
 qualitatis pertinere, omnium verissimum est. Deinde ex illis, qui scientiae existentiam  
 in mente defendunt, nonnulli dicunt, rem in mente existentem nonnisi imaginem esse 5  
 et umbram objectum scientiae repraesentantem, essentialiter ab hoc diversam; hanc  
 autem imaginem id spectare, ut initium detur cognitionis objecti magis magisque augen-  
 dae. Attamen si argumentationem contemplatione sibi constante ad finem perducere-  
 mus, objecto scientiae in mente existenti aliam existentiae formam esse probaremus,  
 re vera ab imagine sua diversam. Alii asserunt, quod in mente existat, esse naturam  
 ipsam objecti scientiae, existere autem ita, ut haec existentia umbrae similis sit, non  
 archetypo, atque illam ipsam naturam, ratione hujus existentiae habita, ideam nomi-  
 nari, neque ullam vim habere quidquam efficiendi, rursus autem, existentia essen-  
 tiali posita, naturam illam appellari essentiam (ens per se) eamque vim habere aliquid  
 ad effectum adducendi; ubi vero haec natura extra mentem deprehendatur, eam  
 essentiam essentiae (prototypum entis) dici, rursus autem, cum in mente inveniatur,  
 esse eam ideae essentiam sive imaginem in animo scientis existentem. per quam 10



العين اذا وجدت في الذهن كانت عين الصورة اى شبح قائم بنفس العالم به ينكشف  
المعلوم وفي العلم وذنو صورة اى ماهية موجودة في الذهن غير قائم به وفي المعلوم وهما  
متغايران بالذات فعلى رأى القائلين بالشبح يكون العلم من مقولة الكيف بلا اشكال مع  
كون المعلوم من مقولة الجوهر او مقولة اخرى لاختلافهما بالماهية واما على رأى القائلين  
بحصول الماهيات بانفسها في الذهن ففي كونه منها اشكال مع اشكال اتحاد الجوهر والعرض 5  
بالمهية وهما متنافيان واجاب عنه بعض المحققين بان العلم من كذ مقولة من المقولات  
وان عدم العلم مطلقا من مقولة الكيف على سبيل التشبيه به ويرد عليه انه يصدق على هذا  
على العلم تعريف الكيف فيكون كيفا وبعض المدققين جوز تبدل الماهية بان يكون الشيء في  
الخارج جوهر فاذا وجد في الذهن انقلب كيفا كالملاحظة التي ينقلب الحيوان الواقع فيها  
ملاحظا وهو مبحث مشهور وستقف على ما فيه من الرسائل ان شاء الله تعالى 10

objectum scientiae cognoscatur, et esse hanc ipsam ideam, quae scientia dicatur; quod autem hanc ideam i. e. naturam in mente existentem prae se ferat, neque tamen in mente existat, esse objectum scientiae. Has igitur duas res toto genere ab invicem diversas esse.

Deinde secundum opinionem eorum, qui scientiam imaginem esse dicunt, ea sine dubio categoriae qualitatis accensenda est, quamvis objectum scientiae ad categoriam substantiarum sive ad aliam pertineat, propter totius eorum naturae diversitatem. — Quod ad sententiam eorum attinet, qui naturas ipsas in mentem recipi contendunt, 5 difficile est ad intelligendum, qua ratione scientia ex illis effici possit; ad quod accedit, ut non perspiciatur, quomodo substantia et accidens, quae duae res magnopere discrepant, in natura artissime uniantur. Hinc doctorum perfectissimorum quidam, hujus dubitationis removendae studiosus, scientiam statuit ad unamquamque illarum categoriarum pertinere; illos enim, qui eam in universum ad categoriam qualitatis pertinere contendunt, id propter similitudinem dicere, quae sit inter scientiam et qualitatem. At vero objiciendum est, explicationem qualitatis hoc ipso posito scientiae convenire debere, ideoque scientiam recte qualitatem appellari. Nonnulli doctorum subtilium fieri posse asserunt ut natura permutetur, idque ita, ut res externe 10 v. c. animal in salinam cadens in salem permutetur. Haec quaestio controversa celebris est, atque Deo volente tractatus infra reperies, qui de ea agunt.

## الفصل الثالث

### في العلم امدون وموضوعه ومباده ومسائله وغايته

واعلم ان لفظ العلم كما يطلق على ما ذكر يطلق على ما يراد فيه وهو اسماء العلوم امدونة تدنو وانفقه فيطلق كاسماء العلوم تارة على المسائل المخصوصة كما يقال فلان يعلم النحو وتارة على التصديقات بتلك المسائل عن دليلها وتارة على الملكة الحاصلة من تكرر تلك التصديقات اي ملكة استحضارها وقد يطلق الملكة على التهيؤ التام وهو ان يكون عنده ما يكفيه لاستعلام ما يراد والتحقيق ان المعنى الحقيقي للفظ العلم هو الادراك ولهذا المعنى متعلق هو المعلوم وله تابع في الحصول يكون وسيلة اليه في البقاء هو الملكة فانطلق لفظ العلم على كل منها اما حقيقة عرقية او اصطلاحية او مجازا مشهورا وقد يطلق على مجموع المسائل والمبادئ التصورية والمبادئ التصديقية والموضوعات ومن ذلك

## SECTIO TERTIA

### DE DOCTRINA SCRIPTO MANDATA DEQUE EJUS OBJECTO, PRINCIPIIS, DOGMATIBUS, FINE.

Vox *Ilm* (scientia) quemadmodum de rebus memoria custoditis adhibetur, ita de objectis dicitur, in quibus scientia illa quaeritur, ut sit denominatio doctrinarum ad artis normam dispositarum, quales sunt doctrinae grammaticae et jurisprudentiae. Itaque vox *Ilm* non minus quam nomina doctrinarum singularium, modo de dogmatibus peculiaribus usurpatur (ut v. c. dicunt, hunc vel illum scire grammaticam), modo de singulis actionibus, quibus nobis, argumentatione interposita, de veritate illorum 5 dogmatum persuademus, modo de animi facultate, quam ille sibi comparat, qui has persuasionis actiones repetit i. e. de facultate illa dogmata quovis tempore sibi repraesentandi. Interdum etiam vox *Meleket* (facultas) in universum de perfecto et prompto habitu dicitur, ut scilicet homo in expedito habeat, quod ad dogma qualecunque denuo proferendum sufficiat. Ex his disputatis jam certo efficitur, significationem veram vocis *Ilm* esse perceptionem animi, rem autem, ad quam haec perceptio spectet, esse objectum scientiae, cui in ipsa notionis impressione quiddam accedat, quod perpetuae possessionis illius notionis adminiculum sit, atque hanc rem accedentem facultatem dici. Itaque vox *Ilm* de his tribus omnibus usurpatur, sive ex usu 10

يقولون اجزاء العلوم ثلاثة وقد يطلق اسماء العلوم على مفهوم كلى اجمالى يفصل في تعريفه فان فصل نفسه كان خدًا اسميًا وان بين لازمه كان رسمًا اسميًا واما حده الحقيقي فانهما هو بتصوّر مسأله او بتصوّر التصديقات المتعلقة بها فان حقيقة كل علم مسائل ذلك العلم والتصديقات بها واما المبادئ وابنية الموضوعات فانهما عدت اجزاء منها لشدة احتياجها اليها وفي تحقيق ما ذكرنا بيانات ثلاثة

5

## البيان الاول

### في بحث الموضوع

واعلم ان السعادة الانسانية لما كانت منوّنة بمعرفة حقائق الاشياء واحوالها بقدر الطاقة البشرية وكانت الحقائق واحوالها متكررة متنوّعة تصدى الاوائل لضبطها وتسجيل

loquendi communi, sive technice, sive per metaphoram usu receptam. Interdum utimur quoque vocabulo *Ilm* de summa dogmatum, principiorum tam idealium quam persuasiorum, et objectorum. Quapropter partes doctrinarum tres esse dicunt. Interdum denique nomina doctrinarum de summa universali adhibentur rerum menti subjectarum, quae cum explicetur, accurate terminetur. Quodsi haec terminatio in natura ipsa doctrinae versatur, *definitio*, sin autem ad materiam ejusque partes pertinet, *descriptio* dicitur. Attamen vera doctrinae definitio non nisi imaginatione dogmatum vel actionum persuasoriarum ad illa spectantium suppetit. Vera enim cujuscunque doctrinae natura ejus dogmatibus sive actionibus constat, quibus nobis de eorum veritate persuademus. Quod ad principia et fundamenta objectorum scientiae pertinet, certe illa inter eorum partes referuntur, cum haec illis minime carere possint.

5 Jam quod diximus, tribus demonstrationibus probare studebimus.

## DEMONSTRATIO PRIMA

QUAE IN DISQUISITIONE OBJECTI SCIENTIAE VERSATUR.

Felicitas humana cum ex cognitione verae naturae rerum eorumque quae ad has pertinent, quantum per vires humanas licet, dependeat, veri autem causae et quae ad illud referuntur, multifarii et diversi generis sint, majores iis definiendis eorumque

تعليميا فافردوا الاحوال الذاتية المتعلقة بشيء واحد او باشياء متناسبة ودونها على حدة  
وعدوها علما واحدا وسموا ذلك الشيء او الاشياء موضوعا لذلك العلم لان موضوعات  
مسائله راجعة اليه فموضوع العلم ما ينحل اليه موضوعات مسائله وهو المراد بقولهم في  
تعريفه به يبحث فيه عن عوارضه الذاتية فصار كل طائفة من الاحوال بسبب تشاركتها  
5 في الموضوع علما منفردا ممتازا بنفسه عن طائفة متشاركة في موضوع اخر فتمايزت العلوم  
في انفسها بموضوعاتها وحو تمايز اعتبروه مع جواز الامتياز بشيء اخر كالغاية والحمول  
وسلكت الاخر ايضا هذه الطريقة الثانية في علومهم وذلك امر استحسوه في التعليم والتعلم  
والا فلا مانع عقلا من ان يعد كل مسألة علما برأسه ويفرد بالتعليم والتدوين ولا من  
ان يعد مسائل متكثرة غير متشاركة في الموضوع علما واحدا يفرد بالتدوين وان تشاركت  
10 من وجه اخر لكونها متشاركة في اتيا احكام بامور على اخرى فعلم ان حقيقة كل علم

institutioni sublevandae multum operae impenderunt. Tractarunt igitur seorsum partes  
essenciales, quae ad unam rem sive ad res correlativas pertinebant, easque separatim  
ex artis lege perscriptas unam doctrinam duxerunt. Hanc rem sive res nominarunt  
objectum hujus doctrinae, quoniam singulae quaestiones ejus propositae ad illud revo-  
cantur. Objectum igitur doctrinae est illud, in quo singula ejus theoremata proposita  
resolvuntur, et hoc idem est quod significare volunt, objectum esse illud definientes,  
in quo de ejus accidentibus essentialibus tractatur, ita ut quaevis pars rerum perti-  
nentium, cum objectum commune habeant, singularem formet doctrinam, per se  
ipsam a parte rerum ad alienum objectum referendarum distinctam. Doctrinae igitur 5  
per se ipsas objectis suis diversis inter se distinctae sunt, atque huic distinctioni  
magnum constituerunt pretium, concedentes tamen, eam et in alia re quaeri posse,  
ut in fine et applicato. — Posteriores quoque hanc rationem secundam secuti sunt  
in doctrinis suis, eam in docendo et discendo utilissimam esse probantes. Attamen  
nihil mentem impedit, quominus vel quamvis quaestionem doctrinam absolutam ducat,  
eamque et institutione et compositione a reliquis separet, vel quaestiones plures, quod  
non commune objectum habeant, unam doctrinam numeret atque separatim literis  
mandet, quamvis ex alia parte cohaereant, ea v. c. ratione, ut propositiones conti-  
neant, ex quibus aliae judicentur. — Hinc jam efficitur, verum fundamentum cujus- 10  
vis doctrinae ad artis normam consignatae consistere in quaestionibus, quae objectum



مدون المسائل المتشاركة في موضوع واحد وان لكل علم موضوعا وغاية كل منهما جهة وحدة تضبط تلك المسائل المتكثرة وتعد باعتبارهما علما واحدا الا ان الاول جهة وحدة ذاتية والثانية جهة وحدة عرضية ولذلك تعرف العلوم تارة باعتبار الموضوع فيقال في تعريف المنطق مثلا علم يبحث فيه عن احوال المعلومات وتارة باعتبار الغاية فيقال في تعريفه آلة قانونية تعصم مراعاتها الذهن عن الخطاء في الفكر ثم ان الاحوال المتعلقة بشيء واحد 5 او باشياء متناسبة تناسباً معتداً به اما في امر ذاتي كالخط والسطح والجسم التعليمي المتشاركة في مطلق المقدار الذي هو ذاتي لها لعلم الهندسة او في امر عرضي كالكتاب والسنة والاجماع والقياس المتشاركة في كونها موصلة الى الاحكام الشرعية لعلم اصول الفقه فيكون تلك الاحوال من الاعراض الذاتية التي تلحق الماهية من حيث هي لا بواسطة امر اجنبي واما التي جميع مباحث العلم راجعة اليها فهي اما راجعة الى نفس الامر الذي هو 10 الوسطة كما يقال في الحساب العدد اما زوج او فرد او الى جزئي تحته كقولنا الثلاثة فرد

unum commune habent, omnesque doctrinas habere objectum et finem, quae rationem seorsum sequuntur, has quaestiones multiplices, quas illorum respectu unam doctrinam numeramus, coercentem, nisi quod objectum separatim spectat rationem essentialem, finis separatim accidentalem. Hac de causa disciplinae modo definiuntur ratione habita objecti, ideoque v. c. logica dicitur esse disciplina, qua in naturam rerum cogitatione percipiendarum inquiritur, modo ratione habita finis, ut sit regula canonica, cujus 5 observatio mentem meditantem ab errore defendat. — Porro omnia quae uni rei sive rebus relatione haud negligenda inter se conjunctis subjecta sunt, se vel essentiali cuidam applicant, ut linea, planities, corpus geometricum, quae notione universali quantitatis, quae iis essentialis est ad doctrinam geometriae constituendam, continentur, vel accidentali cuidam, ut Alcoranus, *Sunnat* (traditionum corpus), *Jmáa* (communis doctorum consensus) et analogia, quae id commune habent, quod decretis faciendis legalibus inser- viunt, in qua re doctrina principiorum jurisprudentiae consistit. Haec igitur omnia ad genus accidentium essentialium pertinent, quibus quidditas per se ipsam inhaeret, non 10 intercedente re peregrina. Quod autem res illas attinet, ad quas omnes inquisitiones doctrinae revocantur, eae spectant vel materiam ipsam, quae est causa intercedens, ut Arithmetici numerum dicunt aut parem aut imparem, vel partem ei subjectam, cujus rei exemplum hoc est „Numerus ternarius est impar“ vel illud ex Physica

وتقولنا في الطبيعي الصورة تفسد وتختلف بدلا عنها او الى عرض ذاتي له كقولنا المفرد اما  
اول او مرتب واما العرض الغريب وهو ما يلحق الماهية بواسطة امر عجيب اما خارج  
عنها اعم منها او اخص فنعلم لا تحت عنه فلا ينظر المهندس في ان الخط المستقيم  
احسن او امسقيم ولا في ان الدائرة نظير الخط المستقيم او ضده لان الحسن والتضاد  
غريب عن موضوع علمه وهو مقدار فنبا يلحقان المقدار لا لانه مقدار بل لوصف اعم  
منه كوجوده او كعدم وجوده ولذا الطبيعي لا ينظر في ان الجرح مستدير او غير مستدير  
لان الاستدارة لا تلحق الجسم من حيث هو جريح بل لامر اعم منه كما مر واذا قال  
الطبيب هذه الجراحة مستديرة والدوائر اوسع الاشكال فيكون تبطوء البرء لم يكن ما ذكره  
من علمه ثم اعلم ان موضوع علم يجوز ان يكون موضوع علم اخر وان يكون اخص  
10 منه او اعم وان يكون مبيانا عنه ولكن يندرجان تحت امر ثالث وان يكون مبيانا له  
غير مندرجين تحت ثالث لكن يشتركان بوجه دون وجه ويجوز ان يكون متباينين مطلقا

petitum „Formae corruptio alius formae, quae illam sequitur, regeneratio est“ vel  
accidens ei essentielle, ut illud „Numerus impar aut primus est aut compositus.“  
Accidens autem peregrinum illud est, cui quidditas inhaeret interventu rei mirabilis  
vel extra eam positae illaque generalioris, vel specialioris; neque tamen doctrinae  
illud disputant. Geometres enim non id meditantur, utrum linea curva pulchrior sit  
an recta, neque quaerit, utrum circulus sit analogus lineae rectae, an ei oppositus,  
cum pulchritudo et oppositio alienae sint ab objecto geometriae, quod in quantitate  
versatur. Neutra enim illarum quantitati inhaeret, quod quantitas est, sed descri- 5  
ptionis causa notione vulgari generalioris, quae est v. c. existentia ejus vel non-  
existentia. Eodem modo medicus non examinat, vulnusne sit rotundum, nec ne,  
cum rotunda forma corpus non spectet, quatenus sit vulneratum, sed, ut jam antea  
diximus, ob causam longe eo generaliore. Ubi igitur medicus dicit: „Vulnus hoc  
rotundum est, circuli autem figurae extensissimae sunt, quare curatio tardius procedet“  
nihil haec, quae dicit, cum doctrina sua commune habent.

Attamen notandum est, objectum unius doctrinae posse esse objectum alterius  
sive sit specialius hoc vel generalius, sive ab eo diversum et tamen utraque rei tertiae 10  
subjecta, sive haec objecta ab invicem diversa sint et tertio non subjecta, attamen  
hac parte commercium habentia mutuum, illa parte exclusa. Possunt denique

في هذه سنة اقسام الأول ان يكون موضوع علم عين موضوع علم اخر فيشترط ان يكون كل منهما مقيدا بقيد غير قيد الاخر وذلك كاجرام العالم فانها من حيث الشكل موضوع الهيئة ومن حيث الطبيعة لعلم السماء والعالم من الطبيعي فافتراقا بالحيثيين ثم ان اتفق ابحت بعض المسائل فيها بالموضوع ولحمول فلا بأس به ان يختلف بالبراهين كقولهم بان الارض مستديرة وهي وسط السماء في الصور والمعاني لكن البرهان عليهما من حيث الهيئة غير البرهان من جهة الطبيعي الثاني والثالث ان يكون موضوع علم اخص من علم اخر او اعم منه فالعموم والخصوص بينهما اما على وجه التحقيق بان يكون العموم والخصوص بامر ذاتي له مثل كون العام جنسا للخاص او بامر عرضي فالاول كالمقدار والجسم التعليمي فان الجسم التعليمي اخص والمقدار جنس له وهو موضوع الهندسة والجسم التعليمي موضوع انجسامات وموضوع الطب وهو بدن الانسان فانه نوع من 10 موضوع العلم الطبيعي وهو الجسم المطلق والثاني كالموجود والمقدار فان الموجود موضوع

prorsus inter se differre, unde sex efficiuntur genera, quorum primum eo constat, quod objectum unius doctrinae est ipsum objectum alterius, hac conditione, ut utrumque restrictum sit modo diverso. Sic corpora mundi, ut exemplo utamur, ratione habita formae, objectum astronomiae sunt, spectata physica, objectum uranographiae, mundo ad res physicas pertinente, ita ut relationibus suis differant. Nihilominus disputatio de nonnullis eorum quaestionibus, quod attinet ad objectum et applicatum, congruit, id quod nullius est momenti, cum varia argumentatio adhibeatur, ut in illo enunciato: Terra est rotunda mediumque tenet coeli in figuris et cogitatione, 5 argumentum tamen iis subjectum ratione habita astronomiae aliud est quam respectu physicae. — Genus secundum et tertium eo consistit, quod objectum unius doctrinae specialius aut generalius est objecto alterius; generalitas autem et specialitas inter has duas doctrinas, si rem ad veritatem exegeris, vel cernitur in re essentiali unius alteriusve doctrinae, ut v. c. generale genus est specialis, vel in re accidentali. Exemplum prioris propositionis est ratio quantitatis et corporis geometrici, hoc enim specialius est, quantitas autem genus, quod corpus illud complectitur, cum quantitas objectum geometriae, corpus geometricum vero objectum sit solidorum. Idem nos docet exemplum a medicina petatum, cujus objectum corpus humanum est 10 morbo affectum. Corpus autem tale species objecti physices est, corpus in universum.

العلم الآتبي والمقدار موضوع الهندسة وهو اختص من الموجود لا لأنه جنسه بل لكونه  
عرضاً عما له **والرابع** ان يكون الموضوعان متباينين لكن يندرجان تحت امر ثالث  
لموضوع الهندسة والحساب فثبنا داخلان تحت العلم فيسميان متساويين **والخامس**  
ان يكونا مشتركين بوجه دون وجه مثل موضوعي الطب والاخلاق فان لموضوعيهما اشتراكا  
في النوع الانسانية **والسادس** ان يكون بينهما تباين كموضوع الحساب والطب فليس  
بين العدد ودرج الانسان اشتراك ولا مساواة تنبيه اعلم ان الموضوع في علم لا يطلب  
بالمبرهان الا المألوف في كل علم في الاعراض الذاتية لموضوعه والشئ لا يكون عرضاً  
ذاتياً لنفسه بل يكون اما بينا بنفسه او مبرحنا عليه في علم اخر فوجه بحيث يكون  
موضوع هذا العلم عرضاً ذاتياً لموضوعه الى ان ينتهي الى العلم الاعلى الذي موضوعه  
10 الموجود لكن يجب تصور الموضوع في ذلك العلم والتصديق بثبوت بوجه ما فكون علم  
فوق علم او تحته مرجعه الى ما ذكرنا فانهم

complectentis. — Secundae propositionis exemplum sit ens existens et quantitas; illud enim objectum est metaphysicae, haec objectum geometriae, quod ente existente specialius est, non eam quidem ob causam, quod ens existens genus est quantitatis, sed quod accidens est omnibus quantitatibus commune. — Genus quartum eo consistit, quod duo objecta inter se differunt, rei tamen tertiae inserta sunt, ut objectum geometriae et arithmeticae, utramque enim comprehendit quantitas et appellantur illae aequabiles. — Genus quintum: Quod duo objecta commune quiddam habent altera parte, altera parte non commune, ut objecta medicinae et doctrinae morum, utrumque enim objectum sedem communem habet in viribus humanis. — Genus sextum: Quod inter 5  
duo objecta diversitas existit, ut inter objectum arithmeticae et medicinae, inter numerum enim et hominem nulla societas, nulla aequabilitas intercedit. — Corollarium. Scias objectum doctrinae non quaeri argumentatione, nam problemata cujusvis doctrinae sunt accidentia objecti huius doctrinae, cum res non sit accidens sibi ipsi essenziale, immo vero vel per se ipsam perspicua et, vel probetur in doctrina alia superiore, ita ut objectum huius doctrinae sit accidens objecti alterius essenziale, usque dum ad doctrinam supremam, cujus objectum ens existens est, ascendit. Attamen objectum in hac doctrina ut animo effingamus necesse est, et nobis persuadeamus, ens illud ratione esse affectum 10  
qualicumque. Quodsi una doctrina altera est aut superior aut inferior, hoc redit ad idem quod jam diximus. Id velim intelligas.



## البيان الثاني

### في المبادئ

وهي المعلومات المستعملة في العلوم لبناء مطالبها المكنسبة عليها وهي أما تصوّرية كحدود موضوعه وحدود أجزائه وجزئياته ومحمولاته ان لا بدّ من تصوّر هذه الامور بالحدّ المشهور وأما تصديقيّة وهي القضايا المتألّفة عنها قياساتها وهي على قسمين **الاول** 5 ان تكون بيّنة بنفسها وتسمّى المتعارفة وهي أما مبادئ لكلّ علم كقولنا انفسى والاثبات لا يجتمعان ويرتفعان او لبعض العلوم كقول افليدس اذا اخذ من المتساويين قدران متساويان بقى الباقيان متساويين **الثاني** ان تكون غير بيّنة بنفسها لكن يجب تسليمها ومن شأنها ان تبين في علم آخر وفي مسائل بالنسبة الى ذلك العلم الاخر والتسليم ان كان على سبيل حسن الظن بالعلم تسمّى اصولا موضوعة كقول الفقيه هذا 10

## DEMONSTRATIO SECUNDA

### DE PRINCIPIIS.

Principia nominantur res cogitatione percipiendae, quae in doctrinis adhibentur ad problemata earum derivata confirmanda. Hae res vel animo cogitandae sunt, ut definitiones objecti earum et definitiones partium, particularitatum et applicatorum, cum necessario hae res in mentem definitione usu recepta inducendae sint, vel de certa animi persuasione pendent. Haec scilicet sunt enunciata, ex quibus propositiones 5 illarum ratiocinatione comparandae ductae sunt. Sunt autem duplicis generis; primum ea comprehendit, quae per se perspicua sunt et axiomata appellantur. Ejusmodi principia vel omnibus doctrinis communia sunt, ut propositio illa „Negatio et affirmatio conjungi non possunt, immo vero se invicem tollunt“ vel certae cuidam doctrinae, ut propositio Euclidis „Ubi de duabus rebus aequalibus duae partes aequales sumuntur, partes duae reliquae restant aequales.“ — Genus secundum complectitur enunciata illa, quae non per se clara sunt, attamen concedenda. Id nimirum peculiare habent, quod in doctrina alia demonstrantur. Sunt igitur theoremata ad illam alteram doctrinam referenda. Quodsi illa concedimus bene de doctrina existimantes, 10 nominantur propositiones fundamentales sine argumentis positae, ut illud, quod jurisconsultus dicit: „Haec res secundum communem doctorum consensum vetita est.“

حرام بالاجماع فكون الاجماع حجة من الامور المسلمة في الفقه لانها من مسائل الاصول وان كان على استندار تسمى مصادرات كقوله هذا للحكم ثبت بالاستحسان فتسليم كونه حجة عند القوم من المصادرات ويجوز ان يكون المقدمة الواحدة عند شخص من المصادرات وعند اخر من الاصول الموضوعة وقد تسمى الحدود المقدمات المسلمة اوضاعا 5 وند واحد منهما يكون مسائل في علم اخر فوجه الى الاعلى لكن يجوز ان يكون بعض مسائل العلم اسافل موضوعا واصولا لتعلم العالى بشرط ان لا تكون مبيّنة في العلم السافل بالاصول التي مبيّنة على تلك المسائل بل بمقدمات بيّنة بنفسها او بغيرها من الاصول والآ يلزم الدور وايضا لا يجوز ان يثبت شيء من المقدمات الغير البيّنة من الاصول الموضوعة والمصادرات باندليل ان توقف عليها جميع مقاصد العلوم للدور وان توقف عليها بعض 10 مقاصدها فيمكن بيانها في ذلك العلم والاول يسمى المبادئ العامة ككون النظر مفيداً للعين والثاني المبادئ الخاصة كابطال الحسن والقبح العقليين

**Consensum enim argumentum esse, in jurisprudentia conceditur, ut multa alia quae ad theoremata jurisprudentiae fundamentalis pertinent. Sin autem concedimus propositionem reprobantes, enunciata appellantur antithetica, ut illa propositio „Hoc dogma conceditur ut laudabile.“ Concessionem igitur, laudabilitatem esse argumentum, plurimi antitheticis attribuunt. Potest quoque fieri, ut una eademque praemissa ab aliis antitheticis enunciationibus, ab aliis principiis fundamentalibus aprioristicis adjungatur. Definitiones vero et praemissae concessae appellantur posita, cum et hae et illae theoremata sint alius doctrinae superioris usque ad supremam. Attamen fieri potest, ut 5 theoremata quoddam doctrinae inferioris objectum sit et principium doctrinae superioris, hac conditione, ut non comprobetur in doctrina inferiore principiis, quae his theorematis nituntur, sed potius praemissis per se perspicuis aut alio quodam enunciato fundamentalis; alioquin circulus necessario efficeretur. Eodem modo fieri non potest, ut praemissa quaedam non perspicua ex principiis non probatis et antitheticis enunciatis concedatur, cujus argumentum hoc est, quod tota summa consiliorum doctrinarum iis nituntur, qua re efficeretur circulus. Sin autem nonnulla tantum earum consilia iis innituntur, demonstratio eorum in hac doctrina effici potest. Primum genus comprehendit principia generalia, ut illud dictum „Visio oculo utilis est“ alterum principia specialia, 10 ut negatio pulchritudinis et deformitatis intellectualis.**

## البيان الثالث في مسائل العلوم

وهي القضايا التي تطلب في كل علم نسبة محمولاتها بالدليل الى موضوعاتها وكل علم  
مدون المسائل المتشاركة في موضوع واحد كما مر فيكون المسائل موضوع العلم اعنى  
الهيئة البسيطة وهي آتيتها وموضوع المسئلة قد يكون بنفسه موضوعا لذلك العلم كقول  
النحوي كل كلام مركب من اسمين اي اسم وفعل فان الكلام هو موضوع النحو ايضا  
وقد يكون موضوع المسئلة موضوع ذلك العلم مع عرض ذاتي له كقولنا في الهندسة  
المقدار المباين لشيء مباين لكل مقدار يشاركه فالموضوع في المسئلة المقدار المباين  
والمباين عرض ذاتي له وقد يكون موضوع المسئلة نوع موضوع العلم كقولنا في الصرف  
الاسم اما ثلاثي واما زائد على الثلاثي فان موضوع العلم الكلمة والاسم نوعها وقد يكون

### DEMONSTRATIO TERTIA

#### DE THEOREMATIS DOCTRINARUM.

Theoremata s. quaestiones sunt propositiones cujuscunque doctrinae, in quibus  
aliquod factum enunciatur et quaeritur, quae ratio inter hoc factum et eius causas  
intercedit. Omnis autem doctrina, ut antea diximus, summa est theorematum literis  
mandatorum, quae unum objectum commune habent, qua re efficitur, ut theoremata  
5 objectum sint doctrinae i. e. forma simplex, et theoremata quasi ejus vasa sunt. —  
Objectum theorematis interdum jam per se ipsum objectum est hujus doctrinae, ut  
propositio illa grammaticorum „Omnis oratio composita est duobus nominibus i. e.  
nomine et verbo“ oratio vero etiam objectum est grammaticae. Interdum quoque  
objectum theorematis est objectum hujus doctrinae, attamen cum accidente ejus essen-  
tiali, ut in geometria dicimus: Quantitas quae a re quadam differt, differt quoque a  
tota quantitate, quae cum illa conjuncta est. Objectum igitur in theoremate est quan-  
titas differens, et adjectum „differens“ accidens ejus essentielle. Interdum vero etiam  
objectum theorematis species est objecti doctrinae, ut illud praeceptum grammaticum  
„Nomen vel tribus vel pluribus literis constat“ objectum enim grammaticae est voca-  
10 bulum, quo nomen tanquam species pertinet. Interdum deinde objectum theorematis

137780

موضوع المسئلة نوع موضوع مع عرض ذاتي له. نقولنا في الهندسة كل خط مستقيم وقع على مستقيم فالزاويتان الحادتان اما قائمتان او معادلتان لهما فالخط نوع للمقدار والمستقيم عرض ذاتي له وقد يكون موضوع المسئلة عرضا ذاتيا لموضوع العلم كقولنا في الهندسة كل مثلث زواياه مساوية لقائمتين فمثلث من الاعراض الذاتية للمقدار

## خاتمة الفصل

### في غاية العلوم

واعلم انه اذا ترتب على فعل اثر فذلك الاثر من حيث انه نتيجة لذلك الفعل وثمرته يسمى فائدة ومن حيث انه على طرف الفعل ونهايته يسمى غاية ففائدة الفعل وغايته متحدان بالذات ومختلفان بالاعتبار ثم ذلك الاثر المسمى بهذين الامرين ان كان سببا 10 لاقدام الفاعل على ذلك الفعل يسمى بالقياس الى الفاعل غرضا ومقصودا ويسمى بالقياس الى فعله علته غائية والغرض والعلته الغائية متحدان بالذات ومختلفان بالاعتبار وان لم

species est objecti, attamen cum accidente ejus essentiali, ut illa propositio geometrica „Quaevis linea recta, quae in rectam incidit, efficit, ut anguli orti vel recti sint vel duobus rectis aequales“. Linea scilicet species est quantitatis, et rectitudo accidens ejus essentialia. Interdum denique objectum theorematis accidens est essentialia objecti doctrinae, quod cadit in regulam illam geometricam „Anguli trianguli cujusvis aequales sunt duobus rectis“. Est vero triangularis forma accidens quantitatis essentialia.

## CONCLUSIO SECTIONIS

### DE FINE DOCTRINARUM.

Effectus quando actione nititur, quatenus ex illa actione sequitur ejusque fructus est, utilitas appellatur, et quatenus in parte extrema actionis vertitur ejusque terminus est, finis dicitur. Utilitas igitur et finis actionis ipsa natura sua unum idemque sunt, at differunt relatione. Effectus ille porro, qui his duobus nominibus significatur, si est causa, qua agens ad hanc actionem impellitur, dicitur ratione habita agentis consilium et propositum, et ratione habita actionis, causa finalis. Consilium 10 quoque et causa finalis natura sua unum idemque sunt, differunt vero relatione. Quodsi ille effectus non est causa, qua quis se ad agendum accingit, utilitas tantum



يكن سبباً للاقدام كان فائدة وغاية فقط فالغاية اعم من العلة الغائية كذا افادة العلامة الشريف فظهر ان غاية العلم ما يطلب ذلك العلم لاجله ثم ان غاية العلوم الغير الآلية حصولها انفسها لانها في حد ذاتها مقصودة بذواتها وان امكن ان يترتب عليها منافع اخرى والتغاير الاعتباري كاف فيه فاللازم من كون الشيء غاية لنفسه ان يكون وجوده الذهني علة لوجوده الخارجي ولا محذور فيه واما غاية العلوم الآلية فهو حصول غيرها لانها متعلقة بكيفية العمل فالمقصود منها حصول العمل سواء كان ذلك العمل مقصوداً بالذات او لامر اخر يكون غاية اخيرة لتلك العلوم

### الفصل الرابع

في تقسيم العلوم بتقسيمات معتبرة وبيان اقسامها اجمالاً

اعلم ان العلم وان كان معنى واحداً وحقيقة واحدة الا انه ينقسم الى اقسام كثيرة 10 من جهات مختلفة فينقسم من جهة الى قديم ومحدث ومن جهة متعلقته الى تصور

est et finis. Finis igitur generalior est causa finali. Haec quidem est sententia Sherif doctissimi. Apparet inde, finem doctrinarum esse illud, cujus causa haec doctrina quaeritur; finem porro doctrinarum non instrumentalium esse earum ipsarum adeptionem, quoniam illae intra naturae suae terminum quaeruntur propter se ipsas, quamvis fieri possit, ut alia commoda inde expetantur; discrimen vero relativum hic sufficit. Inde igitur, quod res est finis per se ipsam, necessario sequitur, ut ejus existentia intellectualis causa sit ejus existentiae externae; neque quidquam aliud hic cavendum est. 5 Quod vero finem doctrinarum instrumentalium attinet, hic in acquirendis aliis doctrinis constat, quoniam rationem usus spectant. Quaerimus enim iis usus scientiam, sive hic usus sit quaesitus per se, sive alia de causa, quae summus finis harum doctrinarum est.

### SECTIO QUARTA

DE DIVISIONIBUS DOCTRINARUM HAUD CONTEMNENDIS ATQUE  
GENERUM EARUM EXPOSITIO COMPENDIOSA.

Quamvis doctrina unam tantum cogitationem (logicam) contineat et unam natu-  
10 ram (metaphysicam), ex diversis tamen partibus in multa genera distribuitur. Divi-  
ditur enim partim in antiquam et novam, partim, spectato objecto, in idealem et

وتصديق ومن جهة شرفه الى ثلاثة اقسام قسم يثبت في النفس وقسم يدرك بالحس وقسم يعلم بالقياس وينقسم من جهة اختلاف موضوعاته الى اقسام كثيرة يسمى بعضها علوماً وبعضها صنوعاً وقد اوردنا ما ذكره اصحاب الموضوعات في حصر اقسامها **التقسيم الاول** للعلم الحفيد وهو ان العلوم المدونة على نوعين **الاول** ما دونه المتشعبة لبيان الفاظ القرآن او السنة النبوية لفظاً واسناداً او لاطهار ما قصد بالقران من التفسير والتأويل او اثبت ما يستفاد منه اعنى الاحكام الاصليّة الاعتقادية او الاحكام الفرعية العملية او تعيين ما يتوصل به من الاصول في استنباط تلك الفروع او ما دون نمدخلية في استخراج تلك المعاني من الكتاب والسنة اعنى الفنون الادبية **النوع الثاني** ما دونه الفلاسفة لتحقيق الاشياء كما هي وكيفية العمل على وفق عقولهم انتهى وذكر في علوم المتشعبة علم القرآن وعلم الحديث وعلم اصوله وعلم التفسير وعلم الكلام وعلم الفقه وعلم اصوله وعلم الادب وقد عدا عو المشهور عند الجمهور ولكن نلاحظ من الصوفية علم يسمى بعلم

*persuasoriam, et respectu naturae localis in haec tria genera, quod animo infixum est, quod sensu percipitur et quod ratiocinando acquiritur. Praeterea doctrina dividitur pro diversitate objectorum in multa genera, quorum alia doctrinae, alia artes appellantur. Jam vero quae encyclopaedistae in generum earum enumeratione monent, afferemus.*

*Secundum divisionem primam, cujus auctor est doctissimus Hefid, summa doctrinarum literis mandatarum in duo distribuitur genera, quorum primum commentarios et explicationes allegoricas comprehendit, quae legum periti composuerunt ad explicanda verba Corani vel Sunnae prophetae, singula et attributa, vel ad demonstrandum quod Corano intenditur (i. e. sensus explanatio), vel ad confirmandum, quod utrimque elicimus, decreta scilicet fundamentalia dogmatica vel decreta jurisprudentiae secundaria practica, vel demonstrationem principiorum, quibus theologi utuntur ad dogmata illa consequentia facienda, vel quod scripto mandarunt, ut sit isagoge in his sensibus venustis et arduis ex Corano et Sunna depromendis, doctrinas scilicet philologicas. — Secundum genus id complectitur, quod philosophi ad definiendam rerum naturam earumque usum in artis normam redegerunt secundum mentis eorum intelligentiam. Sed haec hactenus. — Commemorat autem vir ille inter doctrinas jurisperitorum doctrinam Corani, effatorum prophetorum hujusque doctrinae principiorum, artem commentandi, metaphysicam, juris-*

التصوف بقى علم المناظرة وعلم الخلاف والجدل لم يظهر ادراجها في علوم المتشريعة ولا في علوم الفلاسفة لا يقال الظاهر ان الخلاف والجدل باب من ابواب المناظرة سمي باسم كالفرائض بالنسبة الى الفقه لانا نقول الغرض في المناظرة اظهار الصواب والغرض من الجدل والخلاف الالتزام ان المتشريعة صنفوا في الخلاف وبنوا عليه مسائل الفقه ولم يعلم تدوين الحكماء فيه فالمناسب عدّه من الشرعيّات والحكماء بنوا مباحثهم على المناظرة لكن لم يدونوا علم المناظرة فيما بينهم انتهى التقسيم الثاني ما ذكر في الفوائد الخاقانيّة اعلم ان ههنا تقسيمين مشهورين احدهما ان العلوم اما نظريّة اى غير متعلّقة بكيفيّة عمل واما عمليّة اى متعلّقة بها وثانيهما ان العلوم اما ان لا تكون في نفسها آلة لتحصيل شيء اخر بل كانت مقصودة بذواتها وتسمى غير آليّة واما ان تكون آلة له غير مقصودة وتسمى آليّة وموادهما واحد فان ما يكون في حد ذاته آلة لتحصيل غيره لا بد ان يكون متعلّقا بكيفيّة عمل وما يتعلّق

prudentiam et hujus principiorum doctrinam, philologiam. Hanc dispositionem dicit esse a pluribus usu receptam; praeterea tamen Suforum coryphaei doctrinam numerant, quam *Ilm Ettasawwof* nominant. Restat adhuc polemica, dialectica et topica (theologia controversa), quae, ut apparet, neque jurisperitorum neque philosophorum doctrinis insertae sunt. At vero non dicendum est: Liqueat, dialecticam et topicam partem constituere polemicae nomine peculiari consignatam, ut jus hereditarium ratione habita jurisprudentiae, cum polemica dicamus spectari manifestationem veri, topica vero et dialectica id quaeri, ut silentium adversario imponatur. Nihilominus tamen legis periti libros de dialectica composuerunt, iisque quaestiones juridicas stabiliverunt, philosophi vero, quantum quidem nobis innotuit, de hac re non scripserunt. Itaque illam legalibus doctrinis adnumerare est aptissimum. Philosophi contra disquisitiones suas dialectica fulciunt et sustinent, neque tamen inter se doctrinam dialectices exararunt.

Divisio secunda ex libro *Elfewaïd Elkhacaniyyet* petita est. Ibi enim sic legitur. Duplex exstat partitio tralaticia, quarum altera doctrinas esse docet sive speculativas, quae scilicet minime modum agendi spectant, sive practicas, quae illum spectant, altera vero monet doctrinas non esse in se ipsis instrumentum, quo ad acquirendam rem aliam utimur, illas potius quaeri propter se ipsas atque appellari non instrumentales, vel esse instrumentum ad illam rem parandam et non quaeri propter se ipsas appellarique instrumentales. Utrique generi doctrinarum una est materies, nam quod per terminum essentiae suae instrumentum est alius rei consequendae.

بكيفية عمل لا بد أن يكون في نفسه آلة لتحصيل غيره فقد رجع معنى الآلي الى معنى العملي  
ولذا ما لا يكون آلة نه كذلك لم يكن متعلقا بكيفية عمل وما لم يتعلف بكيفية عمل نه  
يكن في نفسه آلة لغيره فقد رجع معنى النظري وغير الآلي الى شيء واحد ثم النظري والعملي  
يستعملان في معاني ثلاثة أحدهما في تقسيم مطلق العلوم كما ذكرنا فالمنطق والحكمة  
والعقيدة والنسب العملي وعلم الحيوان ولها داخلية في العملي المذكور لأنها بأسرها متعلقة بكيفية  
عمل أما ذهني بالمنطق او خارجي كالتصنيف مثلا وثانيها في تقسيم الحكمة فانهم بعد  
عرفوا الحكمة بأنه علم باحوال اعيان الموجودات على ما هي عليه في نفس الامر بقدر الطاقة  
المباشرة فتلك اعيان اما الافعال والاعمال التي وجودها بقدرتنا واختيارنا او لا فانعلم  
باحوال الأول من حيث يؤدي الى صلاح المعاش وانعقاد يسمى حكمة عملية والعلم باحوال  
الثاني يسمى حكمة نظرية وثالثها ما ذكر في تقسيم الصناعة أي العلم المتعلق بكيفية

necessario modum agendi spectare debet, et quod modum agendi spectat, neces-  
sario per se ipsum instrumentum est rei alius consequendae, quo efficitur, ut  
sensus verbi „instrumentalis“ eodem tendat, quo verbum „practicus.“ Eodem modo  
quod hac ratione non instrumentum est ad illam rem consequendam, modum agendi  
non spectat, et quod modum agendi non spectat, non est per se ipsum instrumentum  
alius rei. Sensus igitur verborum „speculativus“ et „non instrumentalis“ eodem redit.  
Jam verba „speculativus et practicus“ triplici sensu adhibentur, et quidem primum  
in partitione doctrinarum, ut diximus, universali, qua de causa logica, philosophia 5  
practica, medicina practica et ars sutoria omnino practicis accensentur, quoniam omnes  
modum actionis spectant vel intellectualis, ut logica, vel externae, ut v. c. medicina.  
Deinde illa duo verba in partitione philosophiae usurpantur. Philosophi enim post-  
quam philosophiam definiverunt per doctrinam eorum, quae ad essentias rerum exi-  
stentium, quales revera sunt, pertinent, quantum nimirum per vires humanas cognosci  
possunt, has essentias esse statuunt vel actiones et operationes, quarum existencia  
ex nostra vi et arbitrio pendet, vel non esse. Doctrina autem eorum, quae ad  
primum genus pertinent, quatenus ad vitam praesentem et futuram recte com-  
parandam perducunt, dicitur philosophia practica, et doctrina eorum, quae genus  
secundum spectant, philosophia speculativa. — Tum verba „speculativus et 10  
practicus“ in partitione artis adhibentur i. e. doctrinae, quae ad rationem agendi



العجل من أنها أما عملية أى يتوقف حصولها على ممارسة العمل أو نظرية لا يتوقف حصولها عليها فالفقه والنحو والمنطق والحكمة العملية والطب العملى خارجة عن العملية بهذا المعنى إذ لا حاجة فى حصولها الى مزاولة الاعمال بخلاف علم الخياطة والحياسة والحجامة لتوقفها على الممارسة والمزاولة **التقسيم الثالث** وهو المذكور فيه ايضا اعلم ان العلم ينقسم الى حكى وغير حكى والاخير ينقسم الى دينى وغير دينى والدينى الى محمود ومذموم ومباح 5 ووجه الضبط أنه أما ان لا يتغير بتغير الامكنة والازمان ولا يتبدل بتبدل الدول والاديان كالعلم بهيئة الافلاك او لا والاول العلوم الحكيمة ويقال له العلوم الحقيقية ايضا أى الثابتة على مر الدهور والاعوام والثانى أما ان يكون منتبها الى الوحي ومستفادا من الانبياء عليهم السلام من غير ان يتوقف الى تجرئة وهماع وغيرهما او لا والاول العلوم الدينية ويقال لها الشرعية ايضا والثانى العلوم الغير الدينية كالطب لكونه ضروريا فى بقاء الابدان والحساب لكونه 10

spectat, quatenus ars illa est vel practica i. e. quatenus ejus comparatio tractatione operis nititur, vel speculativa, quatenus ejus comparatio hac tractatione non nititur. Hoc sensu igitur jurisprudentia, grammatica, logica, philosophia practica, medicina practica exclusae sunt artibus practicis, cum non opus sit ad eas comparandas tractatione operum; oppositae enim sunt arti sutoriae, textoriae, chirurgiae, quoniam hae artes in tractatione et exercitatione versantur.

Divisio tertia in eodem libro commemoratur. Leguntur ibi haec. **Doctrina** 5 dividitur in philosophicam et non philosophicam, atque haec constat eo genere, quod vel in religione versatur vel non versatur. Illud porro genus, quod religionem spectat, in doctrinas laudabiles, vituperabiles et indifferentes describitur. Fundamentum vero hujus divisionis eo nititur, quod doctrinae mutatis locis et temporibus aut non mutantur et non evertuntur eversis regnis et religionibus, ut sphaereologia, aut mutantur. Primum genus complectitur doctrinas philosophicas, quae verae dicuntur i. e. quae manent, quamvis tempora et anni praetereant. Secundum vero genus eas doctrinas comprehendit, quae aut ad revelationem pertinent et originem ex institutionibus prophetarum ducunt neque tamen experientia et traditione orali aliisque rebus nituntur, aut in ea re non versantur. Prima pars continet doctrinas religionem spectantes, quae 10 et legales appellantur, secundae parti illae adnumerantur, quae religionem non spectant, ut medicina, quippe quae necessaria est ad conservanda corpora, et arithmetica,

ضروريًا في المعاملات وقسمة الوصايا والموارث وغيرها فحمودة وآلا فان لم يكن له عاقبة  
 حميدة فمذموم كعلم السحر والطلسمات والشعبذة والتلبيسات وآلا فمباح كعلم الاشعار التي  
 لا سخف فيها وتنوارين الانبياء عليهم السلام وما جرى مجراها وهذه التفاوتات بالنسبة  
 الى الغايات وآلا فنعلم من حيث انه علم فضيلة لا تنكر ولا تدم فالعلم بكل شيء اولى من  
 5 جيله فيك ان تكون من الجاهلين **التقسيم الرابع** ما ذكره صاحب شفاء المنائم وهو  
 ان ندر علم اما ان يكون مقصودًا لذاته او لا والاول العلوم الحكيمية هي اما ان تكون مما  
 يعلم نتعتقد فالحكمة النظرية او مما يعلم ليعمل بها فالحكمة العملية والاول ينقسم الى اعلى وهو  
 اعلم الآتية وادنى وهو الطبيعي واوسط وهو الرياضى لان النظر اما في امور مجردة عن  
 المادة او في امور مادية في الذهن والخارج فهو الطبيعي او في امور يصح تجردها عن المواد  
 10 في الذهن فقط فهو الرياضى وهو اربعة اقسام لان النظر الرياضى اما ان يكون فيما يمكن  
 ان يعرض فيه اجزاء تتلاقى على حد مشترك بينها او لا وكل منهما اما قار الذات او لا

quod necessaria est ad negotia tractanda, ad legatorum et hereditatum divisionem alias-  
 que res. Hae igitur doctrinae laudabiles sunt. Quodsi exitu laude digno carent, in  
 reprehensionem incurrunt, ut magia, et doctrinae talismatum, praestigiarum et syco-  
 phantiarum. Ceterae doctrinae indifferentes sunt, ut poesis, in qua nulla mentis  
 imbecillitas apparet, et historiae prophetarum et quae sunt hujus generis. Atque haec  
 diversitas relatione stabilitur summi finis. Ceterum doctrina, quatenus est doctrina, res  
 est in summa laude ponenda, neque ulli improbationi aut vituperationi obnoxia. Scientia  
 enim rei cujuscunque melior est ejus ignoratione; caveas igitur, ne sis inter ignorantes.

Divisio quarta, ab auctore libri *Shefa Elmoteallim* allata, sic habet. Doctrina 5  
 quaevis aut propter se ipsam quaeritur, aut non quaeritur. Primo generi adnumerantur  
 doctrinae philosophicae, quae vel tales sunt, ut studium earum te ad credendum addu-  
 cat, quae est philosophia speculativa, vel eam ob causam addiscuntur, ut iis ducti  
 agamus, atque haec est philosophia practica. Illa dividitur in superiorem sive meta-  
 physicam, et inferiorem sive physicam, et mediam sive mathematicam. Speculatio  
 enim versatur vel in rebus materia destitutis, vel in rebus, quarum materia in intellectu  
 exstat et externe, atque haec est physica, vel denique in rebus, quarum immateria- 10  
 litas non nisi in intellectu vere exstat, atque haec est mathematica quatuor partes  
 complectens. Speculatio enim mathematica aut ad id, in quo partes homogeneae ut

والاول الهندسة والثاني الهيئة والثالث العدد والرابع الموسيقى والحكمة العلمية قسمان علم السياسة وعلم الاخلاق لانّ النظر اما تختص بحال الانسان او لا الثاني هو الاول وايضا النظر فيه اما في اصلاح كافة الخلق في امور المعاش والمعاد فذلك يرجع الى علم الشريعة وعلومها معلومة واما من حيث اجتماع الكلمة الاجتماعية وقيام امر الخلق فهو الاحكام السلطانية اي السياسة فان اختص بجماعة معينة فهو تدبير المنزل والثاني وهو ما لا يكون مقصودا لذاته بل آلة يطلب بها العصمة من الخطاء في غيرها فهو اما ما يطلب العصمة عن الخطاء فيه من المعاني او ما يتوصل به الى ادراكها من لفظ او كتابة والاول علم المنطق والثاني علم الادب وهو ما يبحث فيه عن الدلالات اللسانية او الدلالات البيانية فالثاني علم الختص والاول يختص بالدلالات الافرادية او التركيبية او يكون مشتركا بينهما والاول ان كان البحث فيه عن المفردات فهو علم اللغة وان كان البحث فيه عنها من صيغها فعلم انصرف

accidentia esse possunt, aut alio refertur. Utrumque aut per se constans est, aut non constans est. Prima pars dicitur geometria, secunda astronomia, tertia arithmetica, quarta musica. Philosophia deinde practica duobus constat partibus, politia et ethica, speculatio enim vel speciatim in statu hominis versatur, vel generatim. Speculatio autem hominem generatim spectans est illa doctrina, quae politia dicitur, ejusque studium ipsum in corrigendo toto genere humano, quod attinet ad res tam hujus vitae quam futurae, occupatur, ita ut haec pars ad doctrinam legis redeat, 5 cujus disciplinae cognitae sunt. Quatenus autem ad rem publicam et statum ethicae publicae pertinet, fons est statutorum imperatoriorum seu politiae. Quodsi haec societatem certam spectat, administratio dicitur rei domesticae.

Secundum genus continet doctrinas, quas non propter eas ipsas quaerimus sed tanquam instrumenta, quibus errorem in ceteris doctrinis evitare studemus. Spectat autem studium illud vel evitationem errorum respectu sententiarum, vel utimur iis tanquam subsidiis, quibus illos in loquendo aut scribendo declinare possumus. Illud assequimur logica, hoc doctrinis philologicis, quae de potestate formarum linguae disquirunt vel de verborum sensibus. In his versatur ars scribendi, in illis peculiariter tractatur de vi formarum simplicium aut compositarum, vel de iis conjunctim. Si, 10 quod ad prius attinet, de vocibus simplicibus disquiritur, haec est lexicologia, sin de iisdem ratione habita formarum disputatur, est ars verba flectendi. Quod deinde

والثاني أما أن يختص بالموزون أو لا والأول أن اختص بمقاصع الاييات فعلم القافية والآ  
فالعروض والثاني أن كانت العصمة به عن الخطأ في تأدية اصل المعنى فهو النحو والآ فهو  
علم البلاغة والثالث علم الفصاحة ثم علم البلاغة أن كان ما يطلب به العصمة عن الخطأ  
في تصنيف الكلام لمقتضى الحال فعلم المعاني وأن كان في انواع الدلالة ومعرفة كونها خفية  
5 وجلية فعلم البيان، وأما علم الفصاحة فإن اختص بالعصمة عن الخطأ في تركيب المفردات  
من حيث التحسين فعلم البديع **التقسيم الخامس** ما ذكره صاحب مفتاح السعادة وهو  
احسن من الجميع حيث قال اعلم أن للاشياء وجودا في اربع مراتب في الكتابة والعبارة  
والاشعار والاعيان وكل سابق منها وسيلة الى اللاحق لأن الخطأ دال على اللفاظ وهذه على ما في  
الاشعار وهذا على ما في الاعيان والوجود العيني هو الوجود الحقيقي الاصيل وفي الوجود  
10 اندعتى خلاف في أنه حقيقى او مجازى وأما الاوان فمجازيان قطعاً ثم العلم المتعلق

ad formas compositas attinet, disquisitio aut peculiariter in metricis versatur, aut in  
iis non versatur; illa si proprie spectat exitus versuum, est doctrina rhythmici, si  
autem illas non spectat, prosodia. Si denique non de formis metricis quaeritur, et  
docetur, quomodo errores in afferendis sensus elementis declinandi sint, doctrina haec  
dicitur grammatica, si in hac parte non versatur, eloquentia. Si denique de formis  
simplicibus et compositis conjunctim agimus, doctrina inde enata nominatur facundia.  
Si porro eloquentiae ope in sermone ad praesentem rerum statum componendo errorem  
evitare studemus, haec est doctrina sententiarum; quodsi studium illud versatur in variis 5  
formarum loquendi generibus et cognitione earum sive sint occultae sive manifestae,  
dicitur doctrina expositionis. Facundia demum si evitare tendit peculiariter errores in  
componendis verbissim plicibus, ratione habita ornatus, dicitur doctrina ornate dicendi.

Divisio quinta denique, quam auctor libri *Miftáh Esseadet* proposuit,  
omnium optima est. Res existunt, inquit, in gradatione quadripartita, scriptura,  
elocutione, mente et rerum natura, qui gradus singuli praecedentes ducunt ad sequen-  
tes. Scriptura enim indicat verba, haec aperiunt, quae sunt in mente, mens denique  
docet, quae sit rerum natura. Existencia autem naturalis (s. substantialis) est existencia  
vera et solida, dissensio tamen est, utrum existencia intellectualis sit vera an meta-  
phorica. Duo priores quidem gradus sine dubio sunt metaphorici. Doctrina deinde, 10  
quae tribus prioribus rebus addicta est, est mere instrumentalis, doctrina vero, quae



بالثلاث الاول آلى البتة واما العلم المتعلق بالاعيان فاما عملى لا يقصد به حصول نفسه بل  
 غيره او نظرى يقصد به حصول نفسه ثم ان كلا منهما اما ان يبحث فيه من حيث انه  
 مأخوذ من الشرع فهو العلم الشرعى او من حيث انه مقتضى العقل فقط فهو العلم الحكى  
 فهذه هي الاصول السبعة ولكل منها انواع ولانواعها فروع يبلغ الكلى على ما اجتهدنا في  
 الفحص والتنقيب عنه بحسب موضوعاته واساميه وتتبع ما فيه من المصنفات الى مائة 5  
 وخمسين نوعا وعلنى سأزيد بعد هذا انتهى فرتب كتابه على سبعة دوحات لكل اصل دوحه  
 وجعل لكل دوحه شعبا لبيان الفروع فما اورده في الاولى من العلوم الخطية علم ادوات الخط  
 علم قوانين الكتابة علم تحسين الحروف علم كيفية تولد الخطوط عن اصولها علم  
 ترتيب حروف التهجى علم توكيب اشكال بسائط الحروف علم املاء الخط العربى علم  
 خط المصحف علم خط العروض وذكر في الثانية العلوم المتعلقة بالالفاظ وهى علم تخارج 10

in rerum natura versatur, est vel practica, qua non illius ipsius doctrinae sed alterius  
 comparatio quaeritur, vel speculativa, quam ejus ipsius causa consequi studemus.  
 Nihilominus tamen utraque, si id disputatur, quatenus ex lege petita sit, est  
 doctrina legalis, sive quatenus non nisi petitio mentis est, rationalis. Ex his septem  
 oriuntur classes primariae, quae singulae suas habent species, quae denuo in partes  
 dividuntur. Totus autem doctrinarum numerus pro opera, quam in investigandis et  
 perscrutandis earum objectis et nominibus posuimus, librisque qui de hac re conscripti  
 5 sunt, diligenter perlectis, centum quinquaginta species comprehendit; et saepius  
 continget, ut illum numerum augeamus etiam.

Disposuit vero Taschköprisade librum suum per septem arboreta, singulis classi-  
 bus primariis respondentia. Cuius arboreto ramos attribuit ad exponendas doctrinas  
 secundarias. — Quas affert doctrinas in primo arboreto artem scribendi tractantes, hae  
 sunt: Doctrina materiarum scriptoriarum — doctrina canonum artis scribendi —  
 calligraphia — doctrina rationis, qua ductus literarum ex elementis suis derivantur —  
 doctrina literas alphabeti ordinandi — doctrina, quae compositionem formarum ele-  
 mentorum literarum docet — orthographia arabica — doctrina, quo caractere Coranus  
 sit exarandus — ars scribendi secundum regulas prosodicas.

10 In secundo arboreto nominantur doctrinae, quae singula verba spectant, ut doctrina  
 organorum, quibus literae pronunciantur — lexicologia — doctrina usus verborum —

حروف علم اللغة علم الوضع علم الاشتقاق علم التصريف علم النحو علم المعاني  
 علم البيان علم البديع علم العروض علم القوافي علم قرص الشعر علم مبادئ الشعر  
 علم الانشاء علم مبادئ الانشاء وادواته علم انحصار علم الدواوين علم التواريخ  
 وجعل من فروع العلوم العربية علم الامثال علم وقائع الامم ورسومهم علم استعمال الالفاظ  
 5 علم الترسيل علم الشروط والسجلات علم الاحاجي والاعلونات علم الالغاز علم  
 المعجزة علم التصحيف علم المقلوب علم الجناس علم مسامرة الملوك علم حكايات الصالحين  
 علم اخبار الانبياء عليهم السلام علم المغازي والسير علم تاريخ الخلفاء علم طبقات  
 الفقهاء علم طبقات المفسرين علم طبقات المحدثين علم سير الصحابة علم طبقات الشافعية  
 علم طبقات الحنفية علم طبقات المالكية علم طبقات الحنابلة علم طبقات النحاة علم  
 10 طبقات الاطباء وذكر في الثالثة العلوم الباحثة عما في الازهان من المعقولات الثابتة وفي علم  
 المنطق علم آداب الدرس علم النظر علم الجدل علم الخلاف وذكر في الرابعة العلوم

etymologia — flexus formarum — syntaxis — doctrina sententiarum — doctrina expositionis — doctrina ornate dicendi — prosodia — doctrina rhythmorum — doctrina poetarum more verba fundendi — ars materiam poeticam praemeditandi — doctrina pedestri oratione recte scribendi — doctrina principiorum hujus artis ejusque materiarum — doctrina promte respondendi — doctrina divanorum — historia. — Doctrinis linguae arabicae subjectae sunt: Doctrina proverbiorum — doctrina bellorum gentium earumque rituum — doctrina usus verborum tropici — doctrina epistolarum scribendarum — 5 doctrina documentorum et actorum publicorum — doctrina logorum et lusus verborum — doctrina aenigmatum — doctrina logogryphorum — doctrina lusus literarum — doctrina verborum, quae inversa eodem modo, sed alio significato leguntur — doctrina agnominationum — doctrina reges noctu sermonibus oblectandi — historiae sanctorum — annales prophetarum — doctrina expeditionum et vitarum — historia Chalfifarum — classes lectorum Corani — classes interpretum Corani — classes doctorum traditionariorum — vitae asseclarum prophetae — classes Schafitarum — Hanifitarum — Malekitarum — Hanbalitarum — grammaticorum — medicorum.

Tertium arboretum continet doctrinas, de rebus menti obversantibus tractantes, quae 10 cogitatione certe cognosci possunt. Sunt autem hae: Logica — regulae institutionis — doctrina rationis, qua disputantibus disserendum est — topica — theologia controversa.

المتعلقة بالاعيان وفي العلم الآلهي والعلم الطبيعي والعلوم الرياضية وفي اربعة علم العدد علم الهندسة علم الهيئة علم الموسيقى وجعل من فروع العلم الآلهي علم معرفة النفس الانسانية علم معرفة النفس الملكية علم معرفة المعاد علم امارات النبوة علم مقالات الفرق وجعل من فروع العلم الطبيعي علم الطب علم البيطرة علم البيطرة علم النبات علم الحيوان علم الفلاحة علم المعادن علم الجواهر علم الكون والفساد علم قوس قزح علم الفراسة 5 علم تعبير الرويآء علم احكام النجوم علم السحر علم الطلسمات علم السيمياء علم الكيمياء وجعل من فروع الطب علم التشريح علم الكحالة علم الاطعمة علم الصيدلة علم طبخ الاشربة والمعاجين علم قلع الآثار من اثياب علم تركيب انواع المداد علم الجراحة علم الفصد علم الحجامة علم المقادير والاوزان علم الباه وجعل من فروع الفراسة علم الشامات والخيال علم الاسارير علم الاكتاف علم عياقة الاثر علم قيافة البشر علم 10 الاهتداء بالبراري والاقفار علم الريافة علم الاستنباط علم نزول الغيث علم العرافة علم

In quarto arboreto commemorantur doctrinae, quae substantias spectant: Metaphysica — physica — doctrinae mathematicae, quarum quatuor sunt, arithmetica, geometria, astronomia, musica. — Doctrinis metaphysicae secundariis intersunt: Psychologia — cognitio animae angelicae (corpore carentis) — doctrina vitae futurae — doctrina signorum prophetiae — doctrina dictorum haereticorum. — Physicae subjectae sunt: Medicina — ars veterinaria — ars, quae in falconum sanitate conservanda et morbis eorum sanandis versatur — doctrina herbarum medicinalium — doctrina 5 animalium — agricultura — metallurgia — doctrina gemmarum — meteorologia — doctrina arcus coelestis — ars physiognomica (latiori sensu) — doctrina somnia interpretandi — astrologia judiciaria — ars magica (latiori sensu) — doctrina amuletorum — phantasmagorica — chymia. — Medicinae attributae sunt: Anatomia — ars collyria illinendi — ars ciborum parandorum — botanice theoretica — ars medicamentaria — ars macularum e vestibus abluendarum — ars varia atramenti genera parandi — chirurgia — ars venam incidendi — ars scarificandi — doctrina mensurarum et ponderum medicamentariorum — doctrina remediorum concubitum adjuvantium. — Doctrinae secundariae, quas physiognomicae auctor attribuit, sunt: Doctrinae variorum naevorum — ars ex 10 lineamentis palmarum, pedum et frontis conjectandi — ars ex scapulis ovium et caprorum praedicendi — ars vestigia persequendi — genealogia membrorum — ars viam per campos et deserta reperiendi — ars aquam in terra ex signis externis inveniendi —

الاختلاج وجعل من فروع علم احكام النجوم علم الاختيارات علم الرمل علم الفال علم  
 الفعة علم النيرة وجعل من فروع السحر علم الدهانة علم النيرانجات علم الخواص  
 علم الرقى علم العزائم علم الاستحشار علم دعوة الحوائب علم الفلقطيريات علم الحفاء  
 علم الحيد السسائية علم كشف الدك علم الشعبة علم تعلق القلب علم الاستعانة  
 حوائب الادوية وجعل من فروع الهندسة علم عقود الابنية علم المناظر علم المرايا المحرقة  
 علم مراد الانتقال علم جبر الانتقال علم المساحة علم انبات المياه علم الآلات الحربية  
 علم الرمي علم التعديل علم ابندانات علم الملاحة علم السباحة علم الاوزان  
 والموازين علم الآلات امنية على ضرورة عدم الخلاء وجعل من فروع الهيئة علم الزيجات

doctrina metalla e terra eliciendi — doctrina signorum quibus pluviae praesagiuntur —  
 doctrina ex praeteritis futura cognoscendi — doctrina ex tremore membrorum hominis  
 involuntario, quae ei accident, indicandi. — Astrologiae judicariae subjunctae sunt:  
 Doctrina electionis horarum superstitiosae — doctrina ex figuris in arena descriptis  
 interrogantibus respondendi — doctrina sortilegorum — doctrina ex jactu tesserarum  
 literis impletarum divinandi — doctrina ex ominibus diris cognoscendi, ab incepto  
 esse desistendum. — Doctrinae magiae secundariae sunt: Divinatio — doctrina con-  
 junctionis reciprocae inter vires efficientes et effectas — doctrina virtutum nominum  
 divinorum et precum ex libris sacris depromptarum — doctrina actionum sympathetica-  
 rum — doctrina daemones incantandi et sub suam potestatem redigendi — doctrina  
 daemones figuris corporeis indutos repraesentandi — doctrina daemones astrorum  
 (praesertim septem planetas) incantandi et sibi ad propositum assequendum obnoxios  
 faciendi — doctrina phylacteriorum — ars efficiendi, ut quis ex aspectu hominum  
 recedat — doctrina artificiorum, quibus opes parari possunt — doctrina detegendi  
 artificia, quibus mercatores aliis merces adulterinas obtrudunt — doctrina praestigia-  
 rum — ars qua quis homines leviores simulatione, se occulta scire, ludere potest —  
 doctrina virtutibus medicamentorum (ut magnetis) utendi. — Geometriae subjectae 5  
 sunt: Architectura (latissimo sensu) — optice — doctrina speculorum causticorum —  
 doctrina centra onerum portandorum cognoscendi — ars mechanica — geodaesia —  
 doctrina aquas in terra occultas (ad irrigandos agros) eliciendi — doctrina machinas  
 bellicas struendi — ars missilia jaciendi — doctrina aequationis temporis — ars horo-  
 logica — doctrina rerum nauticarum — ars natandi — statica et cognitio librarum —  
 doctrina instrumentorum pneumaticorum, quorum constructio ex lege necessaria pendet,



والتقاويم علم حساب النجوم علم كتابة التقاويم علم كيفية الارصاد علم الآلات  
 الرصدية علم المواقيت علم الآلات الظلّية علم الاكر علم الاكر المتحركة علم تسطّيح  
 الكرة علم صور الكواكب علم مقادير العلويات علم منازل القمر علم جغرافيا علم  
 مسالك البلدان علم البرد ومسافاتها علم خواص الاقاليم علم الادوار والاكوار علم  
 القرانات علم الملاحم علم المواسم علم موافيت الصلوة علم وضع الأسطرلاب علم 5  
 عمل الاسطرلاب علم وضع الربع المخيب والمقنطرات علم عمل ربع الدائرة علم آلات  
 الساعة وجعل من فروع علم العدد علم حساب التخت والميل علم الجبر والمقابلة  
 علم حساب الخطّين علم حساب الدور والوصايا علم حساب الدرهم والدينار علم  
 حساب الفرائض علم حساب الهواء علم حساب العقود بالاصابع علم اعداد الوفق علم  
 خواص الاعداد علم التعاقب العددية وجعل من فروع الموسيقى علم الآلات العجيبة علم 10

ut nihil omnino vacuum sit. — Astronomiae attributae sunt: Doctrina tabularum  
 astronomicarum et ephemeridum — ars signa in tabulis astronomicis obvia computandi  
 — calendariographia — doctrina rationis, qua motus stellarum observantur — doctrina  
 instrumentorum astronomicorum — doctrina rationis temporum (diei et noctis) —  
 doctrina instrumentorum sciathericorum — doctrina sphaerarum — doctrina sphaerarum  
 mobilium — projectio stereographica — doctrina stellarum in globo coelesti depictarum  
 — doctrina corpora coelestia et terram metiendi — doctrina mansionum duodetriginta  
 lunae — geographia — doctrina viarum terra marique — doctrina cursus publici ejus-  
 que stationum — doctrina eorum, quae singulis climatibus propria sunt — doctrina  
 cyclorum *Adwár* (trecentorum sexaginta annorum solarium) et *Akwár* (centum et  
 5 viginti annorum lunarium) — doctrina constellationum — doctrina ultimorum praelio-  
 rum, stragum editarum earumque temporum et ars eas praedicendi — doctrina festorum  
 sollemnium — doctrina horarum precibus dicatarum — doctrina varia astrolabia con-  
 struendi et collocandi — doctrina usus astrolabiorum — doctrina quadrantem circuli  
 secantem et circulos horizonti parallelos construendi — doctrina usus quadrantis circuli  
 — doctrina instrumentorum horologicorum. — Arithmeticae subjectae sunt: doctrina  
 numeros signis exprimendi et ita computandi — doctrina reductionis per aequationem —  
 regula falsi — doctrina legata computandi in orbem circumlata — ars drachmas et  
 10 denarios computandi — doctrina canonum, ex quibus divisio hereditatum pendet —  
 computatio quae ingenio exercetur — ars articulis digitorum computandi — ars numeros

الرقص علم الغنج وذكر في الخامسة العلوم الحكيمية العملية وهي علم الاخلاق علم تدبير  
المنزل علم السياسة وجعل من فروع الحكمة العملية علم آداب الملوك علم آداب الوزارة  
علم الاحتساب علم قود العسائر والجيوش وذكر في السادسة العلوم الشرعية وهي علم  
القرآن علم تفسير القرآن علم رواية الحديث علم دراية الحديث علم اصول الدين  
5 اُسمى بنظام علم اصول الفقه علم الفقه وجعل من فروع القراءة علم الشواذ علم  
مخارج الحروف علم مخارج الالفاظ علم الوقوف علم علل انقراآت علم رسم كتابة  
القرآن علم آداب كتابة المصحف وجعل من فروع الحديث علم شرح الحديث علم  
اسباب ورود الاحاديث وازمنته علم ناسخ الحديث ومنسوخه علم تأويل اقوال النبي

in tabulis quadratis ad usum mysticum describendi — doctrina virtutum numerorum  
vel iram vel amorem excitantium — ars exercitus eorumque ordines secundum nume-  
rum strategorum peritorum more disponendi. — Musicae denique adnumerantur:  
Doctrina instrumentorum musicorum — ars saltandi — ars mimica.

In arboreto quinto doctrinae philosophicae ad vitae usum conferendae recensentur:  
Ethica — administratio rei domesticae — doctrina salutem publicam bona reipublicae  
constitutione adjuvandi. — Philosophiae practicae subjectae sunt: Doctrina rationis,  
qua principes se gerere debent — doctrina administrationis vesiratus — doctrina  
praefecturae urbis — ars milites et duces recte tractandi et regendi.

In arboreto sexto commemorantur doctrinae legales: Ars critica Corani — doctrina  
Coranum commentandi — doctrina effata et facta prophetae traditione accepta recen-  
sendi et propagandi — doctrina effata illa recte intelligendi — doctrina principiorum 5  
theologiae dogmaticae sive theologia scholastica — doctrina principiorum jurispruden-  
tiae canonicae — jurisprudentia canonica. — Arti Corani criticae subjunctae sunt:  
Doctrina verborum coranicorum, quae nullam analogiam sequuntur — doctrina literas  
organis pronuntiandi — doctrina verba organis pronuntiandi — doctrina locorum, in  
quibus legendis voci paululum subsistendum est — doctrina causarum, cur hoc vel  
alio modo legendum sit — doctrina orthographiae coranicae — ars coranum regulis  
calligraphiae et philologiae in lege praescriptis convenienter scribendi. — Doctrinae  
effatorum propheticorum adjunctae sunt: Doctrina effata prophetica explicandi —  
doctrina eorum, quae effatis illis edicendis causam attulerunt, et temporum locorumque,  
ubi pronuntiata sunt — doctrina effatorum abrogantium et abrogatorum — ars dicta pro-  
phetica allegorice interpretandi — doctrina eorum, quae dicta prophetae indicant et

صلعم علم رموز الحديث و اشاراته علم غرائب لغات الحديث علم دفع الطعن عن  
 الحديث علم تليفق الاحاديث علم احوال رواة الاحاديث علم طب النبي صلعم  
 وجعل من فروع التفسير علم المكي والمدني علم الحضري والسفري علم النهاري والليلي  
 علم الصيفي والشتائي علم الفراشي والنومي علم الارضي والسماوي علم اول ما  
 نزل وآخر ما نزل علم سبب النزول علم ما نزل على لسان بعض الصحابة علم ما تكرر 5  
 نزوله علم ما تأخر حكه عن نزوله وما تأخر نزوله عن حكه علم ما نزل مفردا وما نزل  
 جمعا علم ما نزل مشيعا وما نزل مفردا علم ما انزل منه على بعض الانبياء وما لم ينزل  
 علم كيفية انزال انقران علم اسماء القران واسماء سورة علم جمعه وترتيبه علم  
 عدد سورة وآياته وكلماته وحروفه علم حفاظه ورواياته علم العالي والنازل من اسنيدته

demonstrant — doctrina dictionum insolitarum et obscurarum, in effatis obviarum —  
 doctrina eorum, quibus obtrectationes effatorum depellendae sunt — doctrina, effata  
 prophetica sibi ad speciem repugnantia inter se conciliandi — doctrina eorum, quae  
 vitam auctoritatemque eorum, qui effata illa tradunt, spectant — doctrina effatorum  
 prophetae, aegrotorum sanationem spectantium. — Doctrinae hermeneuticae Corani  
 secundariae sunt: Doctrina suratarum et versuum vel Meccae vel Medinae revelatorum  
 — doctrina eorum, quae vel domi vel foris revelata sunt — doctrina eorum, quae  
 diem noctem revelata sunt — doctrina eorum, quae vel aestivo vel hyberno tempore  
 revelata sunt — doctrina eorum, quae vel in lecto vel per somnum revelata sunt —  
 doctrina eorum, quae prophetae vel in coelo vel in terra revelata sunt — doctrina  
 eorum, quae primo et quae postremo revelata sunt — doctrina eorum, quae revelandis  
 5 versibus et suratis causam attulerunt — doctrina eorum, quae asseclis hortantibus prophe-  
 tae revelata sunt — doctrina eorum, quorum revelatio repetita est — doctrina eorum,  
 quae post revelationem et quae ante revelationem constituta sunt — doctrina locorum,  
 qui vel mora quadam interposita vel uno tenore revelati sunt — doctrina eorum,  
 quae prophetae vel angelis circumstipato vel solitario revelata sunt — doctrina eorum,  
 quae nonnullis prophetis antea et quae soli Mohammedi revelata sunt — doctrina  
 rationis, qua revelationes de coelo demissae sunt — doctrina nominum Corani ejusque  
 suratarum — doctrina collectionis et dispositionis Corani — doctrina numeri suratarum,  
 versuum, verborum et literarum Corani — recensio eorum, qui Coranum vel memoria  
 tenuerunt vel ore propagarunt — doctrina locorum, quorum auctoritas primo fonte  
 vel deductis fontibus nititur — doctrina lectionum, quas plures referunt ita ut eorum

علم المتواتر والمشهور علم بين الموصول لفتنا والمفتول معنى علم الامالة والفتح علم  
الادغام والاضمار والاختفاء والاقلاب علم المد وانقصر علم تخفيف الهمزة علم بيقية  
تحمل القرآن علم آداب تلاوته وتاليه علم جواز الاقتباس علم غريب القرآن علم ما  
وقع فيه بغير لغة الحاجر علم ما وقع فيه بغير لغة العرب علم الوجوه والنظائر  
5 علم معنى الادوات التي يحتاج اليها المفسر علم افعالهم والمتشابه علم مقدم القرآن  
ومؤخر علم علم القرآن وخصه علم ناسخ القرآن ومنسوخه علم مشكل القرآن علم  
منلف القرآن ومقبده علم منطوق القرآن ومفهومه علم وجوه مخاطباته علم حقيقة  
الفاظ القرآن ومجازها علم تشبيه القرآن واستعاراته علم كنايات القرآن وتعريضاته علم

consensus mendacio niti non possit, et lectionum, quarum quidem auctoritas vera est, dictio autem legibus linguae arabicae contraria — doctrina locorum, qui grammaticae conjuncti, logice vero sejuncti sunt — doctrina pronuntiationis Fathae ad Kesram declinantis et syllabarum vocali Fatha insigniendarum — doctrina insertionis literarum, et clarae et fractae pronuntiationis et conversionis — doctrina productionis et abbreviationis — doctrina levioris Hamzae pronuntiationis — doctrina rationis, qua Coranus conservandus et a corruptionibus muniendus est — doctrina praeceptorum, quae lectoribus in recitatione Corani observanda sunt — doctrina conditionum, sub quibus locos coranicos orationi prosaicae et poeticae intexere licitum est — doctrina verborum inusitatorum et obscurorum Corani — doctrina verborum, quae non hedschastica dialecto in Corano leguntur — doctrina verborum non arabicorum, quae in Corano leguntur — doctrina verborum, quae plures sensus admittunt et verborum similium (ut eorum, quorum notio universa in singula individua cadit) — doctrina sensus particularum et verborum earum loco positorum, quorum cognitio interpreti 5 necessaria est — doctrina verborum locorumque coranicorum interpretationis certae et contra incertae — doctrina constructionum transpositarum — doctrina locorum Corani universalium et specialium — doctrina locorum abrogantium et abrogatorum — doctrina locorum Corani difficilium (non facile inter se conciliandorum) — doctrina locorum, qui id, quod positum est, sine ulla restrictione indicant, et locorum, qui restricti sunt — doctrina eorum, quae in Corano verbis planis expressa et quae intelligenda sunt — doctrina variarum rationum, quibus Deus in Corano vel omnes vel singulos alloquitur — doctrina verborum, quae proprie et quae improprie dicta sunt — doctrina similitudinum et metaphorarum Corani — doctrina metonymiarum et allego-



الحصر والاختصاص علم الايجاز والاطناب علم الخبر والانشاء علم بدائع القران علم  
 فواصل الآي علم خواتم السور علم مناسبات الآيات والسور علم الآيات المتشابهات  
 علم اعجاز القران علم العلوم المستنبطة من القران علم اقسام القران علم جدل القران  
 علم ما وقع في القران من الاسماء والكنى والالقباب علم مبهمات القران علم فضائل  
 القران علم افضل انقران وفاضله علم مفردات القران علم خواص القران علم مرسوم  
 الخط وآداب كتابته علم تفسيره وتأويله وبيان شرفه علم شروط المفسر وآدابه علم غرائب  
 التفسير علم طبقات المفسرين علم خواص الحروف علم الخواص الروحانية من الاوثاق  
 علم التصرف بالحروف والاسماء علم الحروف النورانية والظلمانية علم التصرف بالاسم  
 الاعظم علم الكسر والبسط علم الزايرجة علم الجفر والجامعة علم دفع مطاعن القران

riarum in Corano obviarum — doctrina propositionum circumscriptarum et restrictarum  
 — doctrina dictionis pressae et tenuis et contra plenae et magnificae — doctrina  
 propositionum enunciantium et imperativarum vel optativarum — doctrina figurarum  
 rhetoriarum — doctrina verborum extremorum, quibus periodi coranicae finiuntur —  
 doctrina conclusionum suratarum — doctrina convenientiae versuum et suratarum —  
 doctrina versuum (sensu et verbis) inter se similium — doctrina perfectionis divinae Corani  
 quae omnia imitandi tentamina irrita reddit — doctrina disciplinarum, quae fontem  
 suum in Corano habent — doctrina jurium jurandorum in Corano obviarum — doctrina  
 materiae dialecticae in Corano depositae — doctrina nominum, cognominum et nomi-  
 num honorificorum, quae in Corano inveniuntur — doctrina dictionum suspensarum  
 5 seu incertarum — doctrina virtutum Corani praecipuarum — doctrina eorum, quae in  
 Corano praestantissima et quae praestantia sunt — doctrina argumenti singulorum  
 Corani versuum (theologia coranica) — doctrina virtutum magicarum Corani — doctrina  
 praeceptorum scripturae coranicae et regularum in eo describendo observandarum —  
 doctrina interpretationis grammaticalis et explicationis allegoricae Corani, ejusque digni-  
 tatis demonstratio — doctrina conditionum et legum, quibus interpres Corani adstrictus  
 est — doctrina rationum Coranum singulari modo interpretandi (quibus nulla fides  
 habenda est) — doctrina classium interpretum Corani — doctrina virtutum magicarum  
 literarum — doctrina virtutum spiritualium literarum Corani in constituendis quadratis  
 magicis etc. — doctrina literas et nomina Corani ad miros usus sibi subjiciendi —  
 doctrina literarum lucis et caliginis (illis bonae actiones perpetrari possunt, his malae

وجعل من فروع الحديث علم المواعظ علم الادعية علم الآثار علم الزهد والورع علم صلوة الحاجات علم المغازى وجعل من فروع اصول الفقه علم النظر علم المناظرة علم الجدل وجعل من فروع الفقه علم الفرائض علم الشروط والسجلات علم القضاء علم حكم الشرائع علم الفتاوى فيكون جميع ما ذكره من العلوم المتعلقة بطريق النظر ثلثمائة وخمسة علوم ثم انه جعل الطرف الثاني من كتابه في بيان العلوم المتعلقة بالتصفية التي هي ثمرة العمل بالعلم فلتخص فيه كتاب الاحياء للامام الغزالي ولم يذكر علم التصوف فله دره في الغوص على بحار العلوم وابرار دررها فان قيل انه قصد تكثير انواع العلوم فاورد في فروعها

actiones) — ars ope maximi nominis divini (lapidis sapientum) mira perpetrandi — ars hoc vel illud nomen divinum in singulas literas dissolvendi et cum literis verbi, quod id, quod quaerimus, exprimit, commiscendi inque lineis disponendi, donec hac continua mixtione id quod quaerimus, inventum est — ars ex literis simili mixtione extractis verba eliciendi, quibus res, quae nobis in futurum vel accidet vel non accidet, significatur — doctrina tabulae decreti (i. e. rationis universalis) et tabulae praedestinationis (i. e. animae universalis), quae conjunctae omnia continent descripta et quae sunt et quae erunt — doctrina obtreptiones adversariorum a Corano depellendi. — Doctrinae effatorum prophetae subjectae sunt: Doctrina graviter concionandi et monendi — doctrina precationum — doctrina eorum, quae asseclae prophetae et horum discipuli sinceri vel dixerunt vel fecerunt — doctrina rationis, qua rebus mundanis abstinemus, et in evitandis iis, quae vetita sunt, religiose elaboramus — doctrina precationum rerum praesentiae accommodatarum — doctrina expeditionum initio Islamismi susceptarum. — Principiis jurisprudentiae canonicae attributae sunt: Logica (strictiori sensu) — dialectica — theologia controversa. — Ad jurisprudentiam canonicam denique pertinent: Doctrina hereditates dividendi — doctrina pactorum et actorum publicorum — doctrina jus dicendi — doctrina fundamenti legum — doctrina responsorum jurisconsultorum.

Omnium autem disciplinarum a *Taschköprizadeh* commemoratarum, quae rationem theoreticam spectant, numerus trecentas quinque complectitur. Praeterea partem secundam libri sui scripsit ad eas doctrinas explanandas, quae in emendatione animi tanquam fructu ex usu doctrinae capto, versantur. Ad eum finem potiora libri *Ihyá el olum*, cujus auctor *Ghazáli* est, excerpsit, neque tamen Sufismum ipsum commemorat. Deo autem sit laus summa, quod ille se in vastum doctrinarum mare tam alte immersit ejusque margaritas extraxit.

At si objicitur, eum magnum studium in multiplicandis disciplinarum generibus posuisse, ideoque inter doctrinas secundarias justo plures commemorasse, ut in

ما أورد كذكرة في فروع التفسير ما ذكره السيوطي في الانتقان من الانواع وهلا يرد عليه أنه ان اراد بالفروع المقاصد للعلم فعلم الطب مثلا يصل الى الوف من العلوم وان اراد ما افرد بالتدوين فلم يستوعب الاقسام في كثير من المباحث التي افردت بالتدوين وقد اخل بذكرها على أنه ادخل في فروع علم ما ليس منه قلت نعم يرد نكن الجواد قد يكبو والفتى قد يصبو ولا يعدد الا هفوات العارف ويدخل الربوف على اعلى الصوارف ولا يخفى عليك 5 ان التعقب على الكتب لا سيما الطويلة سهل بالنسبة الى تاليفها ووضعها وترصيفها كما يشاهد في الابنية العظيمة والهيكل القديمة حيث يعترض على مبانيها من عرى في فته عن القوى والقدر بحيث لا يقدر على وضع حجر على حجر هذا جواني عما يرد على كتابي ايضا وقد كتب استاد البلغاء القاضي الفاضل عبد الرحيم البيساني الى العباد الاصفهاني معتذرا عن كلام استدركه عليه أنه قد وقع لي شيء وما ادري اوقع لك ام لا وها انا اخبرك به وذلك 10 اتى رأيت أنه لا يكتب انسان كتابا في يومه الا قال في غده لو غير هذا لكان احسن ولو زيد

hermeneutica Corani, ubi omnes illius doctrinae species attulerit, quas *Soyuti* in suo libro *Itcun* recenseat — et nonne objicies ei quoque si per doctrinas secundarias intellexerit singula proposita, quae doctrina quadam consequi studemus, medicinam v. c. in mille doctrinas posse resolui, sin autem illud voluerit, quod in singulis operibus tractatum sit, eum minime omnes partes commemorasse in multis rebus controversis, quas libri peculiare tractent, et interdum quoque in iis afferendis falsum esse, ita ut doctrinis secundariis attribuerit, quod ad eas non pertineat — verissimam quidem esse hanc objectionem haud nego, attamen optimus equus interdum cadit, et vir 5 quoque fortis interdum puerilia tractat. Sapientum lapsus tantummodo numerantur et immiscent se nummi adulterini nummis optimaе notae. Neque te fugit, censuram librorum praesertim longorum facilem esse eorum comparata collectione, adornatione, dispositione. Simili modo aedificiorum magnorum et templorum antiquorum ab eo reprehendi vides structuras, qui in arte sua tantopere destitutus est viribus et robore, ut ne lapidem quidem lapidi imponere queat. Haec ipsa illis oppono, quae pariter meo libro objici possint. — Scripsit olim *Abderrehim Beisani* (Scythopolitanus), eloquentium doctor et iudex optime meritus, *Imado Isfehani*, se excusaturus de dictione 10 quadam, quam ille in eo reprehenderat: „Accidit mihi res, quae nescio an tibi acciderit nec ne. Age ego te de illa certiore faciam. Video enim neminem, qui si

لنعم يستحسن ولو قدم هذا لكان افضل ولو ترك هذا لكان اجمل وهذا من اعظم العبر  
 وهو دليل على استيلاء المنقذ على جملة البشر انتهى هذا اعتذار قليل المقدار عن جميع  
 الايرادات والانظار اجملاً واما التفصيل فسيأتي في موضع كل علم مع توجيهه بانصاف وحلم  
 وربما نجد على ما ذكر من العلوم على طريق الاستدراك بتمكين مانح القرحة والذهن الدراك

### الفصل الخامس

في مراتب العلم وشرفه وما يلحق به وفيه اعلامات

#### الاعلام الاول

في شرفه وفضله

واكتفيت مما ورد فيه من الآيات والاحبار بالقليل لشهرته وقوة الدليل قال الله تعالى

hodie librum scripsit, crastino die non dicat: Certe si hoc mutatum esset, esset melius, si hoc copiosius, magis probandum, si hoc prius positum, praestantius, si hoc omissum, elegantius. Habes hic exemplum gravissimum, unde intelligitur omnes homines obnoxios esse vitiositati.“

Habes brevem apologiam omnium eorum, quae ab auctore nostro aut aliunde repetita, aut super illis disputata sunt; — apologiam dico, quod attinet ad genus, nam singulatim sententiam nostram exponemus, ubi de singulis doctrinis dicemus, idque ita, ut illam simul, liberaliter scilicet et modeste, probare studeamus. Saepe quoque doctrinarum, quas ille commemorat, numerum corrigendo augebimus, adjuti a Deo, ingenii capacitatisque mentis largitore.

## SECTIO QUINTA

DE GRADIBUS ET DIGNITATE SCIENTIAE DEQUE ALIIS QUAE  
 HUC PERTINENT, PER NOTATIONES DIVISA.

### NOTATIO PRIMA

DE DIGNITATE ET PRAESTANTIA SCIENTIAE.

E versiculis coranicis et effatis propheticis, quae ad hunc locum afferuntur, satis habeo pauca excerpere, utpote inprimis illustra et insignem probandi vim habentia.



يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَقَالَ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ  
 وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ الْآيَةُ وَعَنْ معاذ بن جبل رضى الله تعالى عنه أنه قال قال رسول الله  
 صلعم تعلموا العلم فإن تعلمه لله خشية وطلبه عبادة ومذاكرته تسبيح والبحث عنه جهاد  
 وتعليمه لمن لا يعلمه صدقة وبذله لأهله قرينة لأنه معالم الحلال والحرام ومنار سبل أهل الجنة  
 وهو الأنيس في الوحشة والبصاحب في الغربة والمحدث في الخلوة والدليل إلى السراء والضراء 5  
 والسلاح على الأعداء والربن عند الإخلاء يرفع الله به أقواماً فيجعلهم في الخير قادة وأئمة  
 تقتص آثارهم ويقتدى بفعالهم ترغب الملائكة في خلقتهم وباجنحتهم تمسحهم يستغفر لهم كل  
 رطب ويابس وحيثان البحر وهوامه وسباع البر وانعامه لأن العلم حياة القلوب من الجهل  
 ومصايح الأبصار من الظلم يبلغ العبد بالعلم منازل الأخيار والدرجات العلى في الدنيا والآخرة  
 التفكر فيه يعدل الصيام ومدارسته تعدل القيام به توصل الأرحام وبه يعرف الحلال والحرام وهو 10

Legitur enim in Corano: „Exaltabit Deus eos, qui crediderunt ex vobis et eos quibus  
 scientia data est, gradibus (honoris in Paradiso)“ et alio loco „Dic, an adaequabuntur,  
 qui sciunt et qui nesciunt?“ et quae sunt reliqua. — Deinde *Meúdz Ben Jebel* tradidisse  
 fertur: „Dixit legatus Dei: Collocate studium vestrum in doctrina; se enim ad doctri-  
 nae studium conferre est Deum timere — eam quaerere, Deum adorare — de ea cum aliis  
 disserere, Deum laudare — in eam inquirere, bellum sacrum gerere — illum instruere  
 qui eam ignorat, eleemosynam dare — eam largiri hominibus ea dignis, Dei gratiam  
 sibi conciliare. Doctrina enim est tanquam lapidum miliariorum series ad cognitionem  
 liciti et illiciti dirigens, est tanquam pharus vias eorum, qui ad paradisum tendunt,  
 5 illustrans, comes in solitudine, amica in terris exteris, sermocinatrix in secessu,  
 dux ad fortunam et prosperam et adversam recte ferendam, gladium contra inimicos,  
 ornamentum inter amicos. Deus viros doctos per eam ad summam producit dignita-  
 tem, ut sint bonarum actionum duces et quorum vestigia sequamur et facta imitemur  
 auctores. Angeli eorum amicitiam appetunt eosque alis suis demulcent, omne animans  
 sive viride sive siccum pro iis apud Deum intercedit, et ceti maris ejusque reptilia  
 et ferae terrae et pecora. Doctrina enim est vita mentium, qua ex ignorantiae torpore  
 suscitantur; est lampadum corona, qua oculi e tenebris ad lucem emergunt. Dei  
 servus eruditione sua ascendit ad fastigia dignitatis virorum praestantissimorum  
 10 et ad gradus summos in hac alteraque vita. Studium doctrinae aequat jejunium  
 literarumque tractatio assidua preces statarias, per illam officia cognitionis adjuvantur,

امام العمل لتابعه ويلهمه السعداء وجرمه الاشقياء اورده ابن عبد البر في كتاب جامع بيان العلم باسناده وقال وهو حديث حسن جدًا وفي اسناده ضعف وروى ايضا من طرق شتى موقوفًا على معاذ وقد يقال الموقوف في مثل هذا كالمرفوع لأن مثله لا يقال بالرأى وقال الشافعي من شرف العلم ان كل من نسب اليه ولو في شيء حقير فرح ومن رفع عنه حزن 5 وقال الاحنف كل عتر لم يوجد بعلم فالي نذل متبيرة ثم ان العلوم مع اشتراكها في الشرف تتفاوت فيه فمنه ما هو بحسب الموضوع كالتطب فان موضوعه بدن الانسان والتفسير فان موضوعه كلام الله ولا خفاء في شرفهما ومنه ما هو بحسب الغاية كعلم الاخلاق فان غايته معرفة الفضائل الانسانية ومنه ما هو بحسب الحاجة اليه كالفقه فان الحاجة اليه ماسة ومنه ما هو بحسب وثاقة الحاجة كالعلوم الرياضية فانها برهانية ومن العلوم ما يقوى شرفه 10 باجتماع هذه الاعتبارات فيه او اكثرها كالعلم الآلهي فان موضوعه شريف وغايته فاضلة

eaque licitum docet et illicitum, est lex et norma agendi, atque ea divinitus impertuntur beati et contra ab ea excluduntur miseri“.

Hoc dictum prophetae, quod *Ibn Abdelberr* in libro *Jamia beyan elilm* auctoribus allatis commemorat, admodum quidem dicit esse pulchrum, at auctorum fide dubia infirmum. Praeterea variis viis usque ad Meadz tanquam ultimum auctorem refertur, quod quidem in simili causa interdum idem putatur ac si usque ad ipsum prophetam relatum esset; nam tale quid non dicitur ex auctoritate privata. Dicere solebat *Shafi*: Dignitatis doctrinae specimen hoc est, quod is, cui ejus laus vel in re leviori tribuitur, gaudet, is contra, cui illa abjudicatur, dolet. Et *Ahnaf*: Quaevis gloria, inquit, 5 quae doctrina non comparatur, exitum habet inglorium. Quamvis autem doctrinis omnibus insit dignitas, multum tamen inter se ea differunt. Namque haec dignitas cernitur partim in objecto, ut medicinae objectum est corpus humanum, interpretationis coranicae verbum divinum; utriusque autem objecti dignitas nemini est obscura — partim in fine, ut ethicae finis cognitio est virtutum humanarum — partim in earum necessitate, ut neminem fugit, jurisprudentiam pernecessariam esse — partim denique in argumentorum firmitate, ut in disciplinis mathematicis, quae demonstrativae sunt. — Deinde vero nonnullarum doctrinarum dignitas eo stabilitur, quod illae rationes vel in omni genere vel maximam partem in eas cadunt. Ita metaphysicae objectum 10 est nobile, finis praestans, necessitasurgens. Nonnunquam etiam una doctrina insignior est altera sive ad fructum sive ad argumentorum firmitatem sive ad finem.

والحاجة اليه ماسة وقد يكون احد العلمين اشرف من الآخر باعتبار ثمرته او وثاقته دلالة او غايته ثم ان شرف الثمرة اولى من شرف قوة الدلالة فاشرف العلوم ثمرة العلم بالله وملائكته ورسله وما يعين عليه فان ثمرته السعادة الابدية

## الاعلام الثاني

5 في كون العلم الذّ الاشياء وانفعها وفيه تعليمان

التعليم الاول في لذته اعلم ان شرف الشيء اما لذاته او لغيره والعلم حائز للشرفين جميعا لانه لذيد في نفسه فيطلب لذاته ولذيد لغيره فيطلب لاجله اما الاول فلا يخفى على اهله انه لا لذّة فوقها لانها لذّة روحانية وهي اللذّة المحضة واما اللذّة الجسمانية فهي دفع الالم في الحقيقة كما ان لذّة الاكل دفع الالم للجوع ولذّة الجماع دفع الالم الامتلاء بخلاف اللذّة الروحانية فانها الذّ واشهى من اللذاتذ الجسمانية ولهذا كان الامام الثاني 10

Sed tamen ea dignitas, quae cernitur in fructu, potior est ea, quae cernitur in firmitate argumentationis. Itaque ratione fructus habita omnium nobilissima est doctrina de Deo, ejusque angelis et prophetis et de iis, quae ad hanc disciplinam percipiendam recteque tractandam instrumentorum loco sunt, quippe quam felicitas sequitur aeterna.

### NOTATIO SECUNDA

5 QUA SCIENTIAM ESSE DOCETUR RERUM OMNIUM SUAUISSIMAM ET UTILISSIMAM, IN DUAS INSTITUTIONES DIVISA.

#### *Institutio prima de scientiae suavitate.*

Dignitas rei aut ea ipsa nititur, aut alia. Utramque dignitatis speciem in se habet scientia; est enim suavis tam in se ipsa, ideoque propter se ipsam quaeritur, quam propter res alias, ut earum causa quaeratur. Nihil suavius cogitari posse dulcedine, quam scientia in se ipsa habeat, eos non fugit, qui ea imbuti sunt; ejus enim voluptates ad animum redeunt, atque hae sunt voluptates purissimae, voluptates corporis contra revera in sola remotione dolorum constant. Sic voluptas 10 cibi in expulsionem spectatur doloris, qui a fame proficiscitur, et voluptas coitus in removenda nimia seminis copia, id quod minime cadit in voluptatem animi, quapropter

محمد بن حسن الشيباني يقول عند ما أحلت له مشكلات العلوم ابن أبناء الملوك من هذه  
الذمة سببا إذا كانت القدرة في حقائق الملوك وأسرار اللاهوت ومن لذته انتابغة لعزته أنه  
لا يقبل العزل والنصب ومع دوامه لا مزاحمة فيه لاحد لأن المعلومات متسعة مزيدة بكثرة  
الشؤون ومع هذا لا ترى احدا من الولاة الجبال لا يتمنون ان يكون عزهم كعز اهل العلم  
5 لأن الموانع البيهيمية تمنع عن نيته وأما الذائد الحاصلة لغيره أما في الاخرى فلكونه  
وسيلة الى اعظم الذائد الآخروية فالسعادة الابدية وأما في الدنيا فالعز والوقار ونفوذ الحكم  
على الملوك ونزوم الاحترام في انطباع فانتك ترى اغبياء الترك واجلاف العرب يصادفون طباعهم  
منجوبة على التوقير لشيخاتهم لاختصاصهم بمزيد علم مستفاد من التجربة بل البهيمية  
تجددنا توقير الانسان بطبعنا لشعورها بتميز الانسان بكمال مجاوز لدرجتها حتى انها تنزجر

haec suavior et magis appetenda est quam voluptates corporis. Hinc *Mohammed Ben Hasan Sheibuni*, Imamus secundus dicere solebat, sicubi quaestionum doctrinarum difficiliorum solutionem invenerat: Qui possunt voluptates filiorum regum comparari his voluptatibus, maxime cum studium versatur in natura mundi substantiarum incorporearum et in mysteriis divinitatis? — Ad eruditionis dulcedinem, dignitati ejus junctam, id quoque pertinet, quod, sive cui munus adimitur, sive tribuitur, eruditio ejus his fortunae vicissitudinibus non est obnoxia, neque cuiquam, quamvis scientia assidue a multis tractetur, in hoc studio ulla aemulorum turba officit, quoniam ipsa doctrinarum objecta eo magis extenduntur et augentur, quo plures sunt studiorum socii. Accedit, quod nullum inveneris magistratum indoctorum, qui non doctorum dignitatem adaequare cupiat; sed cura studiumque earum rerum, qui- 5 bus homo ad bestias accedit, obstat, quo minus dignitatem illam consequatur. Quod autem attinet ad illas delicias, quas doctrina propter res alias habet, eae percipiuntur aut in altera vita (propterea scilicet quod eruditio viam sternit ad summa gaudia coelestia), beatitudinem aeternam dico; aut in hac vita, dignitatem dico, gravitatem, item quod doctorum decreta ipsos reges sibi obnoxios habent, et quod homines naturali quadam necessitate ad eos reverendos ducuntur. Vides utique, quemadmodum vecordes Turcae et Arabum tyranni se natura sua proclives ad honorem suis doctoribus praestandum sentiunt, cum his singulariter obtigerit summa eruditionis copia experientiae beneficio comparata. Quid? quod ipsas bestias reperis hominem instinctu suo venerari bene sentientes, illum distingui perfectiore indolis gradu quam



بجزرة وان كانت قوتها اضعاف قوة الانسان التعليم الثاني في نفعه واعلم ان السعادة منحصرة في قسمين جلب المنافع ودفع المضار وكل منهما دنيوي وديني فالاقسام اربعة الاول وهو ما يجلب بالعلم من المنافع الدينية وهو حقّي وخلقّي اشارة الى نفعه الاول قوله عليه السلام في الحديث السابق فان تعلمه لله خشية والى نفعه الثاني قوله عليه السلام وتعليمه لمن لا يعلمه صدقة وبذله قرينة الثاني وهو ما يجلب بالعلم من المنافع الدنيوية وهو وجداني وذوقّي وجاهي ورتبي والوجداني اما راحة او استيلاء والراحة اما من مشقة وجود صار للنفس او من فقد سار لها بالانس وكل منهما اما خارجي واما ذاتي فالراحة اربعة اقسام وقوله عليه السلام وهو الانس في الوحشة اشارة الى الاول لانه يريح بانسه من كل قلق واضطراب وقوله صلعم والصاحب في الغربة اشارة الى الثاني لانه يقر من الغريب عينه ويرجحه من كمود النفس من الحزن وانكسارها لفقد سرور الاهل والوطن وقوله صلعم والمحدث 10

qui ipsis contigerit, ita ut se propelli ab eo patiantur, quamvis ipsarum vires hominis viribus altero tanto sint majores.

#### *Institutio secund. de utilitate scientiae.*

Felicitas duabus comprehenditur partibus, acquisitione utilitatum et noxae amotione. Utraque pars tam res mundanas spectat quam fidei causam, unde quatuor partes proficiscuntur, quarum prima utilitates eruditionis in fidem redundantes complectitur, quae vel ad Deum vel ad mores referuntur. Illum fructum verba significant prophetae antea allata „Se ad doctrinae studium conferre est Deum timere“, hunc ejusdem verba „illum instruere, qui doctrinam ignorat, est eleemosynam dare, eamque largiri hominibus ea dignis, Dei gratiam sibi conciliare.“ — Secunda pars continet fructus, qui ex eruditione in hanc vitam percipiuntur, et tam ad voluptatem internam et aequabilem, quam ad dignitatem et honorem pertinent. Fructus voluptatis internae cernitur aut in animi tranquillitate aut in ejus magnitudine; animi autem tranquillitas cernitur aut in eo, quod non perturbatur, quum adest aliquid ipsi molestum, aut quod non perturbatur, quum privatur aliqua re per consuetudinem cum ea contractam ipsi jucunda. Tranquillitas haec duplex vel externa est vel ad essentiam pertinens, unde quatuor tranquillitatis species oriuntur. Verba illa prophetae „doctrina comes est in solitudine“ primam indicant speciem; animus enim ob commercium, quod habet cum doctrina, tutus redditur ab omnibus affectibus et perturbationibus. Verba deinde 10

في الخلوة اشارة الى الثالث لان العلم يريح المنفرد عن الناس بتحديثه من انقباض الفهم  
 وحموده وهو انه ذاتي لا عمل الدمال وهذا هو السر في استلذان المسامرة والمنادمة وقوله صلعم  
 التدليل على السراء والضرآء اى في الماضي والآتي اشارة الى الرابع الذى هو فقد سار ذاتي اى  
 ان العلم تقوم مقدم ذى انراى انسديد اذا استشير ان هو دال لصاحبه على السراء واسبابها  
 5 وعلى الضرآء وموجباتها فالحيرة وجهل عواقب الامور مؤلم للنفس ومضيق للصدر لفقده نور  
 البصيرة فالعلم يريح من تلك الهموم والاحزان والاستيلاء قسمان احدهما استيلاء يمحق  
 الشر ويدفع الضر واليه اشارة قوله صلعم السلاح على الاعداء فبالعلم يزهد الباطل وتندفع  
 الشبهة والحيالة قيل لبعض المناظرين فيمى لذتك فقال فى حجة تتبخترت ايضاحا وشبهة  
 تتصل اقتضاحا وثانيهما استيلاء يجلب الخير ويذهب الضير واليه اشارة قوله صلعم

„et amica est in terris exteris“ secundam indicant speciem; eruditio enim vultum  
 peregrinantis exhilarat eumque liberat ab aegritudine animi, quae ex ejus tristitia et  
 contritione ob laeti familiarium et patriae consortii ademptionem oritur. — Verba denique  
 prophetae „et sermocinatrix est in secessu“ tertiae speciei sunt indicio; literarum  
 enim usus mentem ejus quoque, qui seorsum ab hominum communione degit, quasi  
 alloquio quodam relaxat atque a torpore et languore recreat, quae molestiae homines  
 eruditissimos saepe et paene necessario infestant. Haec ipsa est occulta causa volupta-  
 tis illius, quam ex confabulationibus, sive illae noctu ad lunam aut lucernam, sive  
 in conviviis instituuntur, capere solemus. — Postremo quod propheta dicit „doctrina  
 dux est ad fortunam et prosperam et adversam recte ferendam“ praeterito scilicet  
 tempore et futuro, quartam significat speciem, privationem dico rei, quae est hominis  
 naturae necessario jucunda. Literae enim vicariae sunt monitoris prudentis, quando-  
 cunque in consilium adhibetur, cum qui mentem sanam adjutricem consiliorum habet,  
 edoceatur et de laetitia capienda ejusque causis et de calamitatibus perferendis  
 5 rebusque iis, quae illas necessario afferunt; stupor contra et exitus rerum ignoratio  
 dolore afficit animum angustiaque premit pectus luce visus destitutum, doctrina contra  
 ab istis aegritudinibus et aerumnis hominem expedit.

Magnitudo animi autem e duabus partibus constat; altera mala delet et incom-  
 moda repellit. Hinc propheta: „Eruditio, inquit, gladius est contra inimicos“;  
 per doctrinam enim vanitas destruitur, et objectio atque ignorantia tollitur. — Philo-  
 sophus quidam interrogatus: Ex quanam re capis voluptatem? Ex argumento,  
 respondit, quod suae sibi efficacitatis conscius quasi superbo gressu incedit et ex

والذين عند الاخلاء اي ان العلم جمال وحسن وكمال يجذب القلوب من الاخلاء كما قيل  
العلم زين وكثر لا نفاذ له نعم القرين اذا ما عاقل صعباً

القسم الثاني ما يجلبه العلم من الوجاعة والترتبة وهي اما عند الله واما عند الملاء الاعلى  
او عند الملاء الاسفل الاول اشار اليه قوله صلعم يرفع الله به اقواماً اي يعلى مقامهم ورتبتهم  
فيجعلهم في الخير قادة وائمة اي شرفاء الناس وساداتهم والقادة جمع قائد وهو الذي يجذب  
الى الخير اما مع الالتزام كالقاضي والوالي الذين التزامهم على الظاهر وكالخطيب والنواعظ الذين التزامهم  
على الباطن او بغير الالتزام كالائمة الذين بعلمهم يهتدى وبحالهم يقتدى والثاني اشار اليه قوله  
صلعم يرغب الملائكة في خلتهم اي لهم من المنزلة والمكانة في قلوبهم ما استولى على غيوب  
بواطنهم فرغبوا في محبتهم وانسوا بملازمتهم وما استولى على ظواهرهم فيتبركون بمسكهم والثالث

objectione, quae infirmitate sua tanquam pudibunda enervi corpusculo prorepat. —  
Altera magnitudinis animi pars in adeptione boni cernitur et noxae remotione. Hoc  
ipsum voluit propheta verbis „doctrina ornamentum est inter amicos“ i. e. doctrina  
— quae est summa ejus et perfectissima pulchritudo — animos humanos ad eorum  
amicitiam pertrahit, qui ipsa ornati sunt, ut in illo versu legitur:

*Doctrina ornatus est et thesaurus, quin unquam evanescit; quam felix ejus est  
socius, quotiescunque intelligentia cum sodalibus certat.*

Fructuum genus secundum, quos eruditio praebet, dignitatem et honorem spectat  
vel apud Deum, vel apud superiores, vel apud inferiores. Honorem apud Deum  
indicant verba illa prophetae: „Deus viros doctos per eam ad summam producit  
dignitatem“ i. e. auget eos dignitatis gradu et honore, ut sint bonarum actionum  
duces (*Cadet*) et auctores (*Imami*) i. e. spectatissimi hominum eorumque principes.  
(*Vox cadet* autem pluralis est nominis *caid*, quod eum indicat, qui ad bonum  
rectumque impellit, idque aut vi quadam adhibita, ut judex et disciplinae publicae  
praefectus, qui cogunt extrinsecus, et ut orator in sacris primarius et secundarius, qui  
cogunt intrinsecus; aut nulla vi adhibita, ut *Imami*, quorum scientia alii pro duce,  
quorumque moribus pro exemplo utuntur). — Deinde vero honor apud superio-  
res indicatur his verbis „angeli (eruditorum) amicitiam appetunt“ i. e. docti penes  
illos locum tam insignem tamque excelsum obtinent, ut intimos animorum angelicorum  
recessus occupaverint; quare angeli amicitiam doctorum semper sectati eorumque con-  
suetudine delectati sunt; deinde ut ipsa corpora angelica ad sui amorem rapuerint;

نسر ايده قونه صلعم يستغفر لهم لدر رنب ويابس فشميل الناضق وانفاس قيل سبب استغفار  
 عواء رجوع احلامهم اليهم في صيده وقتلهم وحلهم وحرمتهم **القسم الثالث** ما يندفع  
 بالعلم من مصدر الدينونة وهو نوعان الاول فعل النواصي وترك الاوامر فالاول اتباع الشهوات  
 المترة ونسر ايده قونه صلعم التقدر فيه يعدل الصيام اي في نسر الشهوتين والثاني الغفلة  
 ٥ وانميل الى الدسل وانشار ايده قونه صلعم ومدارسته تعدل القيام اي في نفى ما عرض في ذلك  
 لحصول التنبه والمنشأ والتدبره والانبساط **القسم الرابع** هو ما يندفع بالعلم من  
 مصدر الدينونة وهو ايضا نوعان الاول دفع امصاح والمقاصد وجلب المعائب والمفاسد واليه  
 اشير قونه صلعم به توصل الارحام اي بالعلم تندفع مصرة انقضيعه وتوصل الارحام بين الانام  
 وحقدك وحسدك ومحاربتك والثاني مصرة اجتلاب المفاسد برفض انقانون الشرعي العاصم من

quo fit, ut angeli vel de contactu eorum sibi tanquam de re exoptatissima gratulen-  
 tur. — Honorem denique apud inferiores verba illa significant „omne animans sive  
 viride sive siccum pro iis apud Deum intercedit“ i. e. omne animans, quod ratione  
 praeditum est et spiritum ducit. — Quod autem ipsa animalia doctis veniam a Deo  
 precantur, id propterea fit, quod horum decreta pertinent ad quaestiones de illis  
 venandis et interficiendis, item ad has quaestiones, quando illas venari et inter-  
 ficere fas est, quando nefas. — Genus utilitatis tertium in eo constat, quod quae  
 religioni noxia sunt, doctrinae beneficio avertuntur. Comprehenduntur autem haec  
 duabus partibus, primum enim illicita perpetrantur et jussa omittuntur. Nitimur  
 autem in vetitum eo, quod cupiditatibus noxiis indulgemus, et hoc vult propheta  
 verbis „studium doctrinae aequat jejunium“ quippe quod in reprimendis cupiditati-  
 bus cibi et rei venereae versatur. Pars autem altera socordiam spectat et inertiae 5  
 amorem, id quod propheta verbis significat „literarum tractatio preces statarias  
 aequat“; repellit enim ea, quae in precibus faciendis obstant, quominus nos admo-  
 neri sinamus et contra monita prae inconsulta animi elatione spernamus; et quid  
 faciendum sit, nobiscum perpendamus, et contra temere et proterve grassemur. —  
 Quartum denique genus ad damna terrena pertinet, quae eruditio avertit. Haec  
 et ipsa duplicia sunt; cernuntur enim vel in intermissione actionum honestarum et  
 conatum justorum vel in studio factorum inhonestorum et perniciosorum; quod pro-  
 pheta verbis exprimit „per doctrinam officia cognationis adjuvantur“; cognatos enim  
 artius jungens omnes simultates inter homines et odium et invidiam et repugnantiam  
 avertit. Secunda autem damnorum pars, studium factorum perniciosorum spectans,



كذلك ضلال واليه اشار قوله صلعم وبه يعرف الحلال والحرام اى بالعلم تبين احدهما من الآخر وهو اساس جميع الخيرات فتأمل في بيان منافع العلم وكيفية جوامع الكلم واكثر الصلوة على صاحبه عليه السلام

### الاعلام الثالث

5 في دفع ما يتوهم من الضرر في العلم وسبب كونه مذموماً

اعلم انه لا شيء من العلوم من حيث هو علم بضر ولا شيء من الجبل من حيث هو جهل بنافع لان في كل علم منفعة ما في امر المعاد او المعاش او انكمال الانساني وانما يتوهم في بعض العلوم انه ضار او غير نافع لعدم اعتبار الشروط التي يجب مراعاتها في العلم والعلماء فان لكل علم حدا لا يتجاوزه فمن الوجوه المغلظة ان يظن بالعلم فوق غايته كما يظن بالطب انه يبرئ جميع الامراض وليس كذلك فان منها ما لا يبرأ بالمعالجة ومنها ان

ad quae homo neglectu praeceptorum legibus sancitorum ab omni errore defendendum rapitur, illis verbis prophetae significatur „et licitum et illicitum docet“ i. e. viri doctrina instructi hoc ab illo distinguunt, quae distinctio fundamentum est omnium bonarum actionum. Itaque cogita assidue ea, quae fructus eruditionis demonstrant et rationem docent, qua sententiae graves prophetae in usum conferri possint. Optima quaeque et fausta earum auctori eveniant Deusque ei propitius esse velit!

### NOTATIO TERTIA

5 IN QUA INCOMMODOA DOCTRINAE FALSO IMPUTATA REFUTANTUR ET DE CAUSIS AGITUR, CUR ILLA VITUPERATIONI SIT OBNOXIA.

Nulla scientia (hoc velim teneas) per se spectata nocet, nec ulla inscitia, quatenus est inscitia, prodest; ex quavis enim doctrina fructus percipitur quicumque sive ad futuram vitam sive ad hanc sive ad perfectionem humanam in universum. Nonnullae doctrinae falso judicatae sunt noxiae et inutiles non nisi eam ob causam, quod nulla ratio habebatur conditionum, quibus doctrinae et viri docti adstricti et quae

10 necessario observandae sunt. Omnis enim doctrina limitibus est circumscripta, quos non transgreditur. Admodum autem durum est et rusticum a doctrina plus postulare, quam ejus fini convenit, sicuti v. c. medicinam omnes morbos sanare posse nonnulli

يظنّ بالعلم فوق مرتبته في اشرف كما يظنّ بالفقه انه اشرف العلوم على الاطلاق وليس كذلك فان علم التوحيد اشرف منه قتلًا ومنها ان يقصد بالعلم غير غايته كمن يتعلم علمًا للمال او لجاه فاعلم ليس الغرض منها الانتساب بل الاطلاع على الحقائق وتهذيب الاخلاق على انه من تعلم علمًا للاحتراف لم يأت عالمًا انما جاء شبيهًا بالعلماء ولقد 5 نوحى علماء ما وراء النهر بهذا الامر ونطقوا به لما بلغهم بناء المدارس ببغداد اقاموا مأتم العلم وقنوا كان يشتغل به ارباب الهمم العليّة والانفس الذكيّة الذين يقصدون العلم لشرفه والكمال به فيأتون علماء ينتفع بهم ويعلمهم واذا صار عليه اجره تدانى اليه الاخساء وارباب الكسل فيكون سببًا لارتفاعه ومن هنا هجرت علوم الحكمة وان كانت شريفة لذاتها ومنها ان يمتحن العلم بابتدائه الى غير اهله كما اتفق في علم الطب فانه كان في الزمن القديم 10 حكمة موروثه عن النبوة فصار مهانًا لما تعاطاه اليهود فلم يشرفوا به بل ذل العلم بهم وما

opinantur. At vero res ita se non habet, omnes enim morbi medicamentis non depelluntur. Alii deinde hanc vel illam doctrinam ex vana opinione altiore dignitatis gradu collocant, ut qui jurisprudentiam omnium doctrinarum sine ulla exceptione nobilissimam esse autumantur. At nec hoc concedi potest, cum sine dubio doctrina, quae de cultu unius Dei agit, sit nobilior. Alii per eam consequi student, quae summo ejus fini repugnant, ut qui propter pecuniae cupidinem et honorum studium literas addiscunt. At vero doctrinae minime quaestum sequuntur, sed potius exquirunt, quae vera sunt et mores perpoliunt; quam ob causam qui doctrinae quaestus causa operam dat, is non doctus fit, sed tantum doctis similis. Docti Transoxanici coram 5 rogati, ut, quid de hac re sentirent, declararent, illud ipsum diserte edixerunt. Qui cum audivissent, Bagdadi scholas aedificari, doctrinam veluti emortuam rite luxerunt, haec adjicientes: Olim ei vacabant viri magnanimi et ingeniosi, qui ad doctrinam tendebant propter ejus praestantiam atque ut ipsi ejus ope perfecte excolerentur. Sic docti exsistebant et per se ipsos et per doctrinam suam vere frugiferi. Nunc autem, mercede doctrinae proposita, paulatim ad eam accedent homines viles et inertes; sic illa mercedis propositio viam sternet ad doctrinam ipsam plane tollendam. Hinc quoque doctrinae philosophicae negligentur, quamvis sint per se admodum spectatae. — Doctrina autem porro noxia esse creditur, quod tanquam serva indignis in usum viliozem tradita est, id quod medicinae accidit, quae antiquitus sapientia fuit hereditate a prophetis propa- 10 gata, ab eo autem tempore in contemtionem venit, quo Judaei ei se applicuerunt, qui non

احسن قول افلاطون أنّ الفضيلة تستحيل في النفس الرديّة رذيلة كما يستحيل الغدأ الصالح في البدن السقيم الى الفساد ومن هذا القبيل الحال في علم احكام النجوم فانه لم يكن يتعاضاه الا العلماء به للملوك وحموم فرّذل حتى صار لا يتعاضاه غالباً الا جاعل يروج اكاذيبه ومنها ان يكون العلم عزيز المنال رفيع المرقى قلما يتحصل غايته ويتعاضاه من ليس باهله لينال بتموّعه غرضاً كما انفق في علوم الكيمياء والسيمياء والسحر والطلسمات والحجب ممّن 5 يقبل دعوى من يدعى علماً من هذه العلوم فان الفطرة فاضية بان من يطع على ذبابة من اسرار هذه العلوم يكتنمها عن والده وولده ومنها ذم جاعل متعالم لجهله اياه فان من جهل شيئاً انكره وعاداه كما قيل المرء عدو لما جهله او ذم عالم متجاهل لتعصبه على ائله بسبب من الاسباب فانك تسمعهم يقولون بتحريم المنطق مع كونه ميزان العلوم وتحريم

modo non nullam gloriam inde sunt consecuti, sed etiam ad minuendum doctrinae splendorem multum contulerunt. Quam pulchre dictum est a Platone: Quaevis res praestans in animo vili corrumpitur, ut victus saluberrimus in corpore aegroti in venenum mutatur. Tale quid videmus in astronomia judiciaria, quippe quam non nisi qui ejus gnari erant, in usum regum aliorumque principum converterant; deinde vero ita in pejorem partem rapta est, ut maximopere ignari ei operam darent, qui sua mendacia venalia proponebant. — Ob eam quoque causam doctrina in damni suspicionem cecidit, quod rari sunt, qui ad eam perveniant, et arduus est ad eam adscensus, ita ut summa ejus laude non nisi pauci potiantur; item quod doctrinam affectant homines ab ea alieni, ut falsam ejus speciem prae se ferentes externa 5 quaedam commoda consequantur; id quod videmus accidisse in disciplinis, quae ad Alchymiam, Symiam, Magiam et Talismata pertinent. Et mirari profecto licet, si quis nostro tempore fidem habet homini, qui se aliquam harum disciplinarum tenere profitetur. Mens enim sana ita imperat, ut qui vel minimam partem arcanorum harum doctrinarum cognoverit, eam et patrem et filium celet. — Perperam porro doctrina judicata est, quod homines imperiti sed peritiam simulantes illam, quia ipsi ea carent, insectantur; qui enim rem ignorat, eam improbat infestatque, ut in proverbio dicitur: Vir infenso est animo in omne quod nescit; aut periti, sed peritiam dissimulantes, eam vituperant, quia aliqua tandem de causa in eos, qui doctrinam colunt, partium studio flagrant. Audis enim eos clamantes, illicitum esse jure divino studium logicae, quamvis ad ejus normam omnes doctrinae examinentur, et nefas esse ducendam philosophiam, quamvis quid homines de rerum natura cognoverint, ea sola declaretur,

الفلسفة مع آتبا عبارة عن معرفة حقائق الاشياء وليس فيها ما ينافي الشرع المبين والدين  
المؤمن غير المسائل اليسيرة التي اوردنا احجاب التباينات كما سياق وليس في كتب الحنفية  
القول بتحريم المنطق غير الاشياء فان كان صاحبه رآه فان المناسب ان ينقل واما ما في  
كتب الشافعية من التصريح به فمن قبيل سد الذرائع وحرف الطبايع الى علوم الشرائع ولعد  
وامرأه من منع الائمة عن تعليم بعض العلوم وتعلمه تخليص احجاب العقول القاصرة من تصيب  
اعمر وتعليمه بلا فائدة فان في تعليم امثاله ليس له فائدة والا فاعلم ان كان مذموما في  
نفسه على زعمهم لا يخلو تحصيله عن فائدة اقلها رد الثقاتين بيا

### الإعلام الرابع

#### في مراتب العلوم في التعليم

10 ولا يخفى أنه يقدم الاعم فالاعم فيه والوسيلة مقدمة على المقصود كما ان المباحث

neque ei inesse dici possit, quod legi perspicuae religionique firmae repugnet, exceptis paucis dogmatibus, quae auctores libri *Teháfot*, de quo infra videbimus, sanxerunt. Neque ullo loco in libris sectae Hanifiticae studium logicae illicitum declaratur, si librum *Ashbáh* excipis; et si ejus auctor hanc opinionem secutus erat, conveniens est, ut eam aliunde petierit. Quae deinde in libris Shafitarum de hac re expresse leguntur, eo tendunt, ut occasiones praecludantur animique ad doctrinas legales convertantur. Et fortasse Imámi, qui nonnullas doctrinas neque docendas neque discendas esse 5 sanxerunt, id voluerunt, ut homines parum perspicaces tutos praestarent a vita perdenda et inutiliter consumenda; in illam enim ex ejusmodi doctrinarum studio nullus fructus redundat. Praeterea si ex istorum hominum opinione doctrina propter se ipsam vituperationi est obnoxia, ejus tamen comparatio utilitate non caret, cujus minima pars in refutandis iis cernitur, qui eam profitentur.

### NOTATIO QUARTA

DE ORDINIS GRADIBUS, QUO DOCTRINAE DOCENDAE SUNT.

Neminem fugit, res graviores in docendo praemitti debere, et inter has vicissim 10 gravissimas, et praesidia rei consequendae ante rem quam consequi studemus, esse



اللفظية مقدمة على المباحث المعنوية لأن الالفاظ وسيلة الى المعاني ويقدم الادب على المنطق  
ثم هما على اصول الفقه ثم هو على الخلاف والتحقيق ان تقدم العلم على العلم لثلاثة امور  
اما لكونه اعم منه كتقديم فرض العين على فرض الكفاية وهو على المندوب اليه وهو على  
المباح واما لكونه وسيلة اليه كما سبق فيقدم النحو على المنطق واما لكون موضوعه جزء  
من موضوع العلم الآخر والجزء مقدم على الكل فيقدم الصرف على النحو وربما يقدم علم 5  
على علم لا لشيء منها بل لغرض التمرين على ادراك المعقولات كما ان طائفة من القدماء  
قدموا تعليم علم الحساب وكثيرا ما يقدم الاهون فالاهون ولهذا قدم المصنفون في كتبهم  
النحو على الصرف ولعلم راعوا في ذلك ان الحاجة الى النحو امس ثم انه يختلف فروض  
الكفاية في التأكد وعدمه بحسب خلو الاعصار والامصار من العلماء قرب مصر لا يوجد فيه  
من يقسم الفريضة الا واحد او اثنان ويوجد فيه عشرون فقيها فيكون تعلم الحساب فيه 10

comparanda, sicuti quam potestatem verba habeant, explorandum est, antequam ad  
excutiendum sensum progrediamur, cum verba adjuncta sint sensus inveniendi.  
Hinc studium philologiae praemittitur logicae, hae doctrinae principiis juris, haec  
autem dialecticae. Quod ut probem, observandum mihi est, doctrinam aliquam  
tribus de causis ceteris posse praemitti. Primum enim haec gravioris momenti esse  
potest illa, ut praecepta, quibus omnes obstricti tenentur, praeceptis minus necessariis  
praeponuntur, his deinde ea, quae in minore discrimine collocantur, atque his iterum ea,  
quae indifferentia sunt. Deinde una doctrina alterius esse potest instrumentum, ut supra  
diximus; unde sequitur, grammaticam logicae antecedere debere. Denique objectum  
5 unius doctrinae pars esse potest objecti alterius, pars autem totum praecedit, qua de  
causa flexio grammaticalis syntaxi praemittitur. Saepe etiam una doctrina alteri prae-  
mittitur, non propter causam, quae in iis ipsis latet, sed ut mens se adsuescat ad res,  
quae cogitationi subjectae sunt, intelligendas, sicuti certe nonnulli majorum studium  
arithmeticae ceteris praemittebant. Solent quoque faciliora praemitti et ex his vicissim  
facillima. Hinc auctores in libris suis syntaxin flexionibus grammaticalibus praeposue-  
runt, eam fortasse ob causam, quod syntaxin prae ceteris necessariam esse existimarunt.  
— Deinde vero praecepta minus necessario observanda varia sunt, quatenus magis  
minusve fideles obstringunt, ratione habita temporum locorumque, ubi penuria est  
10 doctorum. Saepe enim in urbe majori non nisi unus vel duo inveniuntur, quibus scientia  
est dividendarum hereditatum, quamvis ibi viginti jurisconsulti versentur. Itaque studium

آد من اصول الفقه وأعلم أنّ الواجب علمه هو فرض عين وهو كلما أوجب الشرع على الشخص في خاصّة نفسه وأما ما أوجب على المجموع ليعلموا به لو قام به واحد لسقط عن الباقيين ويسمى فرض كفاية والعلوم التي هي فروض كفاية على المشهور كلّ علم لا يستغنى عنه في قوام أمر الدنيا وقانون الشرع كعلم الكتاب والسنة وحفظهما من التحريفات ومعرفة الاعتقاد بأقامة البرهان عليه وإزالة الشبهة ومعرفة الآفات والفرائض والاحكام الفرعية وحفظ الأبدان والأخلاق والسياسة وكلّ ما يتوصل به إلى شيء من هذه كعلم اللغة والتصريف والنحو والمعاني والبيان ودائمنطق وتفسير الكواكب ومعرفة الانساب والحساب إلى غير ذلك من العلوم التي هي وسائل إلى هذه المقاصد وتفاوت درجاتها في التأكيد بحسب الحاجة إليها

arithmeticae ibi magis injungendum erit, quam principiorum juris. — Res autem scitu utique necessariae illis praeceptis accensentur, quae *Fardh Ain* nominantur, quibus omnia illa significari putantur, in quae observanda lex singulos homines pro sua parte peculiariter obligat. Quarum vero rerum cognitionem lex multitudini injungit, ejusmodi sunt, ut, si unus eas in se suscipit, alios obligatione liberet. Tale praeceptum *Fardh Kefayet* (praeceptum sufficientiae) appellatur. Ad doctrinas, quae ex more usitato praeceptis sufficientiae adnumerantur, referuntur omnes illae cognitiones, quibus homo in curandis rebus terrenis et in constituenda legis regula carere non potest. Sic intelligat necesse est Coranum et Sunnam, eaque immunia praestet a corruptionibus, sciat confessionem fidei simul cum argumentis, quibus illa probatur, tollat objectiones, cognoscat jura legibus sancita et praecepta consequentia omniaque quae illa irrita reddunt, conservet corpora et mores, salutem publicam adjuvet bona civitatis constitutione, et sibi cordi habeat omnia ea, quibus hanc vel illam ex rebus modo dictis comparare sibi possit, ut lexicologiam, flexionem formarum grammaticalium, syntaxin, doctrinam sententiarum et elocutionis rhetoricae, vel ut logicam, cursum varium astrorum, genealogiam, arithmeticam, aliasque disciplinas, quae ad illa consilia consequenda perducunt; varius autem ordo, quo in iis tractandis tenemur obstricti, ex necessitate earum pendet majori minorive.

## الباب الثاني

في منشأ العلوم والكتب

وفيه فصول أيضا

## الفصل الأول

في سببه وفيه افهامات

5

الافهام الاول في ان العلم طبيعي للبشر وانه محتاج اليه واعلم ان الانسان قد شاركه جميع الحيوان في حيوانيته من الحس والحركة والغذاء وغير ذلك من اللوازم وانما يمتاز عنه بالفكر وادراك الكليات التي يبتدى بها لتحصيل معاشه والتعاون عليه بابناء جنسه وقبول ما جأت به الانبياء عن الله تعالى والعمل به واتباع صلاح آخرته فهو مفكر في ذلك دائما لا يفتر عنه وعن هذا الفكر تنشأ العلوم والصنائع ثم لاجله ولما جبل عليه 10

## CAPUT SECUNDUM

DE ORIGINE DOCTRINARUM ET LIBRORUM IN SECTIONES  
DIVISUM.

## SECTIO PRIMA

5 DE CAUSIS ORIGINIS IN ERUDITIONES DISTRIBUTA.

Eruditio prima, quae docet, scientiam homini esse naturalem illumque ea indigere. — Homo cum bestiis, quod ad ejus naturam animaleam attinet, communem habet sensum, motum, victum et alia quae inde necessario sequuntur; differt autem ab illis non nisi eo, quod mente uti intellectuque universalia, per quae facultatem victus quaerendi consequitur, comprehendere, quod ad eum quaerendum aliorum hominum ope uti, quod ea, quae prophetae divinitus instructi tradiderunt, mente concipere, iisque convenienter agere et beatitudinem aeternam consecrari potest. Quodsi homo de his rebus semper et indefesso studio meditatur, ex hac meditatione nascuntur doctrinae et artes. Deinde et propter ea quae diximus, et propter illud 10 studium homini, immo animalibus universis innatum ea, quae natura requirit, comparandi, mens humana ea quoque, quae nondum percepit, acquirere expetit. Itaque

الانسان بل الحيوان من تحصيل ما يستدعيه الطباع يكون الفكر راعيا في تحصيل ما ليس  
عنده من الادراكات فيرجع الى ما تستفاد عنه أما من الاعيان او من الدوال عليها فهذا  
ميل طبيعي من البشر الى الاخذ والاستفادة فمنهم من ساعده فهمه ومنهم من لم يساعده  
مع ميله اليه وأم عدم الميل فلامر عارضتي كفساد المزاج وبعد المكان عن الاعتدال ولا  
اعتداد به الاقنوم الثاني في ان العلم والكتابة من لوازم التمدن واعلم ان نوع الانسان  
تم كان مدينا بطبع ودان محتاجا الى اعلام ما في ضميره الى غيره وفهم ما في ضمير الغير اقتضت  
حكمة الآتية احداث دوال يخف عليه ايرادها ولا يحتاج الى غير الآلات الطبيعية فقاد الالهام  
الآتية الى استعمال اصوات وتقطيع النفس الضرورية بالآلة الذاتية الى حروف يمتاز بعضها  
عن بعض باعتبار خارجيا وصفاتها حتى يحصل منها بالتركيب كلمات دالة على المعاني الخاصة  
10 في الضمير فيتيسر لهم فائدة التخاطب والمحاورات والمقاصد التي لا بد منها في معاشهم ثم

ad ea recurrit, unde notiones illas nondum comparatas petat, id est aut ad substantias  
ipsas aut ad signa, quae res illas indicant. Et in hac re impetus homini a natura  
insitus cernitur, ut se aliis erudiendum et instituendum tradat. Alii deinde naturali  
indole adjuvantur, alii ea non adjuvantur, quamvis ad studium literarum propensi  
sint. Si quis autem ad studia doctrinae animo non inclinatur, id fit propter accidens  
aliquod, ut pravam corporis temperamentum et loci intemperiam. Haec autem leviora  
pro veris obstaculis non sunt habenda.

Eruditio secunda, qua demonstratur, doctrinam scripturamque necessario e 5  
vita civili ortam esse. — Quum genus humanum natura inclinaret ad eam societa-  
tem, quae per civitates conditur et conservatur, ineundam atque ita homines instru-  
mento aliquo egerent, per quod ea, quae mente concepissent, mutuo et aliis significare  
et ab iis significata intelligere possent, sapientiae divinae visum est signa quaedam  
instituere, quae hominibus facilia essent ad proferendum et praeter quae nullis aliis  
instrumentis naturalibus egerent. Itaque instinctus quidam divinus homines eo perduxit  
ut voce uterentur et spiritum vitalem, quam naturali quadam necessitate ducunt,  
instrumento ad id ipsum natura comparato (i. e. lingua) multipliciter in sonos  
articulatos, a se invicem secundum organa et qualitates diversos, scinderent, ita ut  
ex iis compositionis arte verba formarentur, quibus cogitationes menti obversantes  
exprimebantur; qua re mutuus sermo, colloquia et studia, quibus in vita sua homines 10  
carere non possunt, commode adjuvabantur. Cum deinde harum literarum compositiones



ان تركيبات تلك الحروف لما امكنت على وجوه مختلفة وانحاء متنوعة حصل لهم السنة مختلفة ولغات متباينة وعلوم متنوعة ثم ان ارباب الهمم من بين الامم لما لم يكتفوا بالمحاوره في اشاعة هذه النعم لاختصاصها بالحاصرين سمت همتهم السامية الى اطلاع الغائبين ومن بعدهم على ما استنبطوه من المعارف والعلوم واتبعوا انفسهم في تحصيلها لينتفع بها اهل الاقطار ولتزداد العلوم بتلاحق الافكار وصنعوا قواعد الكتابة الثابتة نقوشها على وجه كد 5 زمان وبحثوا عن احوالها من الحركات والسكنات والضوابط والنقاط وعن تركيبها وتسطيرها لينتقل منها الناظرون الى الالفاظ والحروف ومنها الى المعاني فنشأ من ذلك الوضع جملة العلوم والكتب الافهام الثالث في اوائل ما ظهر من العلم والكتاب واعلم انه يقال ان آدم عليه السلام كان عالماً بجميع اللغات لقوله تعالى وعلم آدم الاسماء كلها قال الامام الرازي المراد اسماء كل ما خلق الله تعالى من اجناس المخلوقات بجميع اللغات التي يتكلم بها 10

variis modis rationibusque diversis formari possent, variae linguae et dialecti inter se distinctae doctrinaeque multifariae inter homines exstiterunt. Jam vero iis inter populos, qui ultiora cogitabant, non suffecit sermonis communicatio ad divulganda illa beneficia, utpote non nisi praesentes spectantia; itaque eorum mens alta eo se efferre studuit, ut vel animos absentium et posteriorum ad cognitiones doctrinasque, quas elicuerunt, adverterent, et se in iis comparandis laboribus fregerunt, ut terrarum populi inde fructus perciperent, doctrinaeque continua cogitationum serie auferentur, excogitaruntque leges scripturae, cujus notae per omnia tempora manerent, et 5 commentati sunt de rebus ad scripturam pertinentibus, ut de consonis modo motis modo quiescentibus, de signis vocalium definiendae lectioni inservientibus et punctis consonarum diacriticis, item de ratione literarum inter se componendarum inque versus disponendarum; ut ii, qui scripta inspecturi essent, e notis voces vocumque singulas partes (i. e. sonos articulatos), atque inde ipsas sententias colligerent, ex qua inventionem omnes doctrinae et libri profecta sunt.

Eruditio tertia de primitiis doctrinarum et librorum. — Adam, cui Deus sit propitius, omnium linguarum gnarus fuisse traditur ex vulgi opinione inde enata, quod Deus excelsus dixerit „Et docuit Deus Adamum nomina omnia“ quod *Imam Razi* 10 ita interpretatur, Adamum nomina omnium generum rerum a Deo creatarum in omnibus linguis, quibus ejus posterii ad hunc usque diem utuntur, edoctum fuisse, et cognitum etiam earum sensum habuisse, librumque ei a Deo esse patefactum. —

ولده اليوم وعلم ايضاً معانيها وانزل عليه كتاباً وهو كما ورد في حديث ابي ذر رضي الله عنه قال يا رسول الله اتي كتاب انزل على آدم قال كتاب المعجم قلت اتي كتاب المعجم قال ا ب ت ث ج قلت يا رسول الله كم حرفاً قال تسعة وعشرون حرفاً للحديث وذكروا انه عشر صحف فيها سور مقتطعة للحروف وفيها الفرائض والوعد والوعيد واخبار الدنيا والآخرة 5 وقد بين اهل كل زمان وصورهم وسيرهم مع انبيائهم وملوكهم وما يحدث في الارض من الفتن والملاحم ولا يخفى انه مستبعد عند اصحاب العقول القاصرة واما من امعن النظر في الجفر ولاحظ شموله على غرائب الامور فعنده ليس ببعيد سيما في الكتب المنزلة وروى ان آدم عليه السلام وضع كتاباً بانواع الالسن والاقلام قبل موته بثلاثمائة سنة كتبها في طين ثم نبخه فلما اصاب الارض الغرق وجد كل قوم كتاباً فكتبوه من خط فاصاب اسماعيل عليه 10 اسلام الكتاب العرقي وكان ذلك من معجزات آدم عليه السلام ذكره السيوطي في المزهر وفي رواية ان آدم عليه السلام كان يرسم الخطوط بالبنان وكان اولاده تتلقاها بوصية منه

Fere eadem leguntur in effato prophetico, ab *Abu Dherr* laudato, cui interroganti: Quinam liber Adamo revelatus fuerit? propheta respondit: Liber alphabeti. — Qualis autem est hic liber? — A B T Th J. — O Dei legate, quot ei sunt literae? — Viginti novem; et quae sunt reliqua. — Monent deinde, librum compositum fuisse decem foliis, quae suratas, in quibus literae non erant junctae, continuerint, in hisque praecepta divina, promissa, minas, et hujus futuraeque vitae notitias esse tractata. Descripsit etiam liber ille homines omnis temporis, eorum formas vitasque simul cum eorum prophetis et regibus, et seditiones bellaque atrocia, quae in terra acciderunt. Ne- 5 que tamen nos fugit, esse homines parum perspicaces, qui haec omnia non probabilia esse putent. At vero qui penitus in doctrinam *Jefr* se insinuaverit omniaque probe perspexerit, quae singularia continet, is nihil a verisimilitudine abhorrens hac in re esse statuet, praesertim in libris divinitus patefactis. — Tradunt quoque, Adamum librum in variis linguis et scripturae characteribus trecentis annis ante mortem suam exarasse, eum luto inscripsisse et hanc massam postea coxisse. Terra deinde diluvio vexata, quemvis populum librum invenisse, quem peculiari caractere descriperit, in Ismaelis autem manus librum arabice exaratum incidisse. Hoc factum, quod miraculis ab Adamo perpetratis accensetur, ex libro Soyutiano *Mozhir* est petium. Alia deinde oralis traditio addit, 10 Adamum literarum ductus extremis digitis formasse, filiosque ejus illos testamento ab eo,

وبعضهم بالقوة القدسيّة القابليّة وكان اقرب عهد اليه ادريس عليه السلام فكتب بالقلم واشتهر عنه من العلوم ما لم يشتهر عن غيره ولقب بهرمس الهرامسة والمثلث بالنعمة لانه كان نبياً ملكاً حكيماً وجميع العلوم التي ظهرت قبل الطوفان اتما صدرت عنه في قول كثير من العلماء وهو هرمس الاول اعنى ادريس بن يرد بن مهلائل بن انوش بن شيت بن آدم عليه السلام المنتمّن بصعيد مصر الاعلى ويقال انه اول من تكلم في الاجرام 5 العلويّة والحركات النجومية واول من بنى الهياكل وعبد الله فيها واول من نظر في الطب وائف لاهل زمانه قصائد في انبساط والمركبات وانذر بالطوفان وروى ان آفة سماوية تلحق الارض فخاف زهاب العلم فبنى الاهرام التي في صعيد مصر الاعلى وصور جميع الصناعات والآلات ورسم صفات العلوم والكمالات حرصاً على تخليدها ثم كان الطوفان وانقرض الناس فلم يبق فيهم علم ولا اثر سوى من في السفينة من البشر وذلك مذهب 10 جميع الناس الا المجوس فانهم لا يقولون بعموم الطوفان ثم اخذ بتدرج الاستئناف

alios homines contra per intellectum altiore divinitus impertitum accepisse. Inter illos, qui Adamo successerunt, proximus fuit *Edris* (Enokh), qui calamo scripsit, auctorque tot doctrinarum exstitit, quot nullus alius. Cognominatus est *Hermes Hermetum* et triplici fuit gratia donatus. Fuit enim propheta, rex et philosophus, et omnes doctrinae, quae ante diluvium originem ceperunt, secundum opinionem multorum doctorum ab eo profectae sunt. Idem *Hermes primus* dicitur sive Idris filius Yaredi filius Mablaëlis filius Enoshi 5 filius Sethi filius Adami, et sedem suam in parte superiore Aegypti *Said* fixerat. Primus quoque fuisse dicitur, qui verba fecerit de corporibus coelestibus astrorumque motibus, primus qui templa extruxerit Deumque unum in iis coluerit, primus qui se ad studium medicinae contulerit suisque aequalibus carmina *Casaïd* de rebus simplicibus et compositis condiderit, eosque de diluvio praemonuerit. Nuntiavit quoque perniciem coelestem terram esse vexaturam, ideoque doctrinarum interitum metuit. Idem extruxit Pyramides quae in Aegypto superiore conspiciuntur, inque iis omnes artes et instrumenta depinxit, descripsitque habitus doctrinarum et perfectiones, earum in aeternum conservandarum cupidus. Deinde diluvio omnes homines sunt extirpati; neque 10 doctrina inter eos restitit neque vestigium ullum, exceptis illis mortalibus, qui navi Noahicae inerant. Haec quidem est communis omnium hominum opinio, si Magos excipis, qui diluvium universam terram devastasse negant. Posthac homo gradatim

والاعادة فعاد ما اندرس من العلم الى ما كان عليه مع الفضل والزيادة فاصبح مؤسس البنيان  
مشيد الارنان لا زال مؤيداً بالثة الاسلامية الى يوم الحشر والميزان

## الفصل الثاني

في منشأ انزال الكتب واختلاف الناس وانقسامهم

وفيه افصاحات

5

الافصاح الاول في حكمة انزال الكتب اعلم ان الانسان لما كان محتاجاً الى  
اجتماع مع آخر من بني نوعه في اقامة معاشه والاستعداد لمعاده وذلك الاجتماع يجب ان  
يكون على شكل يحصل به التمانع والتعاون حتى يحفظ بالتمانع ما هو له ويحصل  
بالتعاون ما ليس له من الامور الدنيوية والآخروية وكان في كثير منها ما لا طريق للعقل  
10 انيه وان كان فيه فبانظار دقيقة لا يتيسر الا لواحد بعد واحد اقتضت حكمة الالهيّة

omnia de novo procreavit et repetiit, qua de causa doctrinae deletae quoque perfectio-  
res auctioresque sunt revocatae, ita ut validis fundamentis firmarentur fulcimentisque  
stabilirentur; neque religio Islamica juvare eas unquam desinat usque ad diem resur-  
rectionis atque retributionis.

## SECTIO SECUNDA

IN QUA DE INITIO PATEFACTIONIS LIBRORUM DIVINORUM ET DE  
VARIIS HOMINUM GENERIBUS EORUMQUE DIVISIONE DISSERITUR,  
EXPLICATIONIBUS CONSTANS.

5

Explicatio prima de sapientibus consiliis, quae Deus in libris patefaciendis  
secutus est. — Cum homo consuetudine egeret aliorum sui generis ad vitae ratio-  
nem instituendam et futuram salutem praeparandam, et hanc consuetudinem modo  
certo conformari necesse esset, quo mutua defensio mutuumque auxilium gigneretur,  
ut quae possideret, resistendo conservarentur, et res ad hanc et alteram vitam  
spectantes, quibus careret, mutuo auxilio compararentur, multaque essent, ad quae  
menti via vel omnino non patebat, vel quae, si patebat, non nisi subtilibus disputa- 10  
tionibus gradatim procedendo expediebantur, sapientiae divinae placuit, ut legatos



ارسال الرسل وانزال الكتب للتبشير والانذار وارشاد الناس الى ما يحتاجون اليه من امور الدين  
والدنيا فصورة الاجتماع على هذه الهيئة هي الملة والطريق الخاص الذي يصل به الى هذه  
الهيئة هو المنهاج والشريعة فالشريعة ابتدأت من نوح عليه السلام والحدود والاحكام ابتدأت  
من آدم عليه السلام وشيث وادريس عليهما السلام وختمت باتمها واكملها فمن الناس من  
آمن بهم واهتدى ومنهم من اختار الضلالة على الهدى فظهر اختلاف الآراء والمذاهب من 5  
الكفار والفرق الاسلامية وكثرت حزاب بما لديهم فرحون **الافصح الثاني** في اقسام الناس  
بحسب المذاهب والديانات اعلم ان التقسيم الصابط ان يقال من الناس من لا يقول  
بما حسوس ولا بمعقول وهم السوفسطائية فانهم انكروا حقائق الاشياء ومنهم من يقول بالمحسوس  
ولا يقول بالمعقول وهم الطبيعية كلهم منهم معطل لا يرت عليه فكرة براد ولا يهديه عقله ونظره  
الى اعتقاد ولا يرشده ذهنه الى معاد قد الف المحسوس وركن اليه وطن ان لا عالم وراء 10

mitteret librosque de coelo patefaceret, quibus homines spe bona afficerentur, et ut  
caverent, monerentur, adque res et religionem et hanc terram spectantes, quae iis  
necessariae essent, perducerentur. Prototypum autem hujus consuetudinis secundum  
illam formam comparatum, est *Millet* (religio dogmatica), et via propria, quae ad  
hanc formam ducit, *Minhaj* (via justi manifesta, religio practica) et *Sheriet* (lex).  
Lex autem exordium cepit per Noah (praecepta positiva et negativa jam data erant  
ab Adam, Seth et Edris), et in *Islamo* omnibus suis partibus expleto et perfectis-  
5 simo est absoluta. Alii hominum iis fidem habuerunt et recto tramite ducti sunt,  
alii verae viae praeoptarunt errorem, unde variae opiniones atque disciplinae infide-  
lium et sectae islamicae exstiterunt, „quovis agmine de sua ratione laetante“.

Explicatio secunda de diversis hominum generibus, quatenus disciplinis  
religionumque confessionibus inter se discrepant. — Scias, certissimam te dividendi  
rationem sequi, dicentem, esse homines, qui existentiam eorum, quae vel sensibus  
vel cogitatione percipiuntur, negent. Hoc enim philosophorum genus, qui *Sophi-  
stae* appellantur, veram omnium rerum naturam rejicit. — Sunt etiam, qui  
agnoscant res, quae sub sensus cadunt, non agnoscant res, quae sola mente per-  
cipiuntur, *Naturalistas* dico. Hi omnes religionem sensusque religiosos plane tollunt,  
ita ut nec meditatio ipsis ullam objectionem suggerat, nec ratio ejusque usus specu-  
10 lativus eos ad fidem dirigat, nec mens eos ad vitam futuram credendam perducatur;  
sed rebus sensualibus addicti iisque freti, nullum mundum ultra sensualem esse

العلم افسوس ويقال لهم الدهريون ايضا لانهم لا يثبتون معقولا ومنهم من يقول بالفسوس  
 والمعقول ولا يقول بحدود واحكام وهم الفلاسفة فكل منهم قد ترقى من افسوس واثبت  
 المعقول لكنه لا يقول بحدود واحكام وشريعة واسلام وبظن انه اذا حصل له المعقول واثبت  
 العلم مبداء ومعدا وصل الى التمام المطلوب من جنسه فيكون سعادته على قدر احاطته  
 وعامه وشقاوته بقدر جهله وسفاهته وعقله هو المستبد بتحصيل هذه السعادة وهؤلاء الذين  
 كانوا في الزمن الاول دهرية وضبيعية والاعية لا الذين أخذوا علومهم من مشكاة النبوة ومنهم  
 من يقول بفسوس والمعقول والحدود والاحكام ولا يقول بالشريعة والاسلام وهم انصابه فهم  
 قوم يقرب من الفلاسفة ويقولون بحدود واحكام عقلية وربما أخذوا اصولها وقوانينها من  
 مؤيد بانوحى الا انهم اقتصرنا على الاول منهم ولا تعدوا الى الآخر وعوآء هم الصابون  
 10 الاول الذين قالوا بغاديمون وهرمس وهما شيث وادريس عليهما السلام ولم يقولوا بغيرهما

existimant. Appellantur etiam *Dehriyyin* (*zoōmizoi*, materialistae), quia res, quae  
 sola mente percipiuntur, negant. Alii utrumque quidem rerum genus agnoscunt,  
 sed decreta legis divinae sacrosancta eorumque violationem poenis coercendam esse  
 negant; *Philosophos* dico, quorum quidem quisque ab iis, quae sub sensus cadunt,  
 profectus ad altiora escendit, atque quae mente percipiuntur, probat, at vero neque  
 decreta negativa neque positiva, neque legem neque Islám ullum admittit, atque ubi  
 ea, quae sola mente percipiuntur, et certissima quaeque totius mundi, tum quae ad  
 hanc vitam, tum quae ad illam pertinent, cognita et comperta habet, tum se ad  
 illam, quae a genere humano requiritur, perfectionem pervenisse putat. Aestimant  
 igitur felicitatem suam ex cognitionis scientiaeque ambitu, et miseriam ex majori 5  
 minorive inscitia mentisque levitate, et rationem autumant esse unicum instrumentum,  
 quo haec felicitas comparari possit. Hi sunt iidem, qui antiquitus Materialistae,  
 Naturalistae et Metaphysici fuerunt, non iis commiscendi, qui cognitiones suas ex  
 fenestella prophetiae hauserunt. — Alii deinde et quae sensibus et quae mente perci-  
 piuntur, et decreta negativa et positiva agnoscunt, neque tamen legem et Islám  
 amplectuntur, *Sabaeos* dico, prope ad Philosophorum disciplinam accedentes, et  
 decreta rationis tam negativa quam positiva agnoscentes. Saepe etiam principia sua  
 et canones a viris divino spiritu tactis petierunt, acquieverunt tamen in primis pro-  
 phetis, posterioribus nullam fidem habentes; atque hi sunt Sabaei priores disciplinam 10  
 Agathodaemonis et Hermetis, qui alias Seth et Edris appellantur, amplectentes,

من الانبياء ومنهم من يقول هذه كلها شريعة واسلام ولا يقول بشريعة محمد صلعم وهم  
المجوس واليهود والنصارى ومنهم من يقول بهذه كلها وهم المسلمون وكانوا عند وفات النبي  
صلعم على عقيدة واحدة الا من كان يبطن النفاق ثم نشأ الخلاف فيما بينهم اولاً في امور  
اجتهادية وكان غرضهم منها اقامة مراسم الدين كاختلافهم في التخلّف عن جيش اُسامة وفي  
موته صلعم وفي موضع دفنه وفي الامامة وثبوت الارث عنه صلعم وفي قتال مانع الزكوة وفي خلافة  
علي ومعاوية كاختلافهم في بعض الاحكام الفرعية ثم يندرج ويترقى الى آخر ايام الصحابة  
فظهر قوم خالفوا في القدر ولم يزل الخلاف يتشعب حتى تفرّق اهل الاسلام الى ثلاث  
وسبعين فرقة كما اشار اليه الرسول صلعم وكان من معجزاته ولكن كبار الفرق الاسلامية ثمانية  
وهم المعتزلة والشيعة والخوارج والمرجئة والنجارية والجبرية والمشبّهة والناجية ويقال لهم اهل  
السنة والجماعة هذا ما ذكره في كتب الفرق

10

praeterea autem nullum alium prophetam sequentes. — Alii porro haec omnia qui-  
dem legem et Islám habent, Mohammedis tamen legem rejiciunt, *Magos* dico et  
*Judaeos* et *Christianos*. — Alii denique haec omnia amplectuntur, atque hi sunt  
*Moslemi*, qui, cum propheta moreretur, unam eandemque fidem sequebantur, illis  
exceptis, qui simulatam pietatem celabant. Deinde dissensio de ipsorum disciplina  
orta est, et primum quidem de rebus ad functionem *Ijtihád* pertinentibus, per quas  
fidei praescripta stabilire intenderunt, ut de relictione exercitus *Osamae*, de morte  
prophetae ejusque sepulcro, de *Imamatu*, de disponenda prophetae hereditate, de  
5 occidendis iis, qui tributum ecclesiasticum solvere recusarunt, de eo, utrum *Ali*  
esset *Khalifa* legitimus an *Moaviya*, itidem ut opiniones eorum diversae fuerunt de  
nonnullis decretis legalibus derivatis. Dissensio autem pedetentim majorem fecit  
progressionem et aucta est usque ad ultimum tempus, quo Mohammedis socii vixe-  
runt. Tum exstiterunt nonnulli, qui de praedestinatione dissentiebant, nec prius  
dissidium divulgari desiit, quam fideles, ut legatus Dei (id quod ad ejus mirabilia  
facta est referendum) praemonuerat, in septuaginta tres sectas discessissent. Atta-  
men inter sectas Moslemorum, ut in libris, qui de sectis agunt, commemoratur,  
non nisi octo principes numerantur, *Motazele*, *Shia*, *Khawárij*, *Morjia*, *Ne-  
járíye*, *Jeberíye*, *Moshabbehe* et *Najia*, qui *Ahl Es - Sunnet we El-Jemáat*  
10 (asseclae Sunnae et concilii s. dogmatum communi doctorum consensu probatorum)  
appellantur.

### الافصح الثالث في اقسام الناس بحسب العلوم اعلم انهم باعتبار العلم والصناعة

قسمان قسم اعنى بالعلم فثبوت منيم تنروب المعارف فهم صفوة الله من خلقه وفرقة نمر  
تعتن بالعلم عناية يسدحف ببا اسمه فالاول امر منهم اهل مصر والروم والهند والفرس  
والعبدانيون واليونانيون والعرب والعميرانيون والثانية بقية الامم لكن الانبه منهم الصين  
5 والترک وفي املد واندرجل ان نبار الامم اربعة العرب وانجم والروم والهند ثم ان العرب  
والهند يتقربان على مذعب واحد وانثر ميليم الى تقدير خواتم الاشياء والحكم باحكام  
تدعيات والحفداف واستعمال الامور الروحانية وانجم والروم يتقربان على مذعب واحد وانثر  
ميليم الى تقدير نبتاع الاشياء والحكم باحكام الكيفيات والكميات واستعمال الامور الجسمانية  
انني وفي بين هذه الامم تلويحات

10 التلويح الاول في اهل الهند اعلم ان لون الهند وان كان في اول مراتب  
السودان فصار بذلك من جبلتهم الا ان الله تعالى جنبهم سوء اخلاق السودان ودناءة

Explicatio tertia de diversis hominum generibus, ratione doctrinarum habita. — Si doctrinam et artem spectas, homines in duas partes dividuntur, quarum altera in studiis ita versatur, ut eorum cura varia cognitionum genera exstiterint. Hi inter res creatas Deo sunt probatissimi. Altera autem hominum pars in literis non id studii posuerunt, quo quis homo doctus appellari mereatur. In illis numerantur populi hi: Aegyptii, Romani, Indi, Persae, Chaldaei, Graeci, Arabes, Hebraei; in his ceteri populi, quorum quidem celeberrimi Sinenses sunt et Turcae. In libro *Mil* 5 *we Nihel* vero omnium populorum principes dicuntur hi quatuor: Arabes, Persae, Romani, Indi. Nihilominus tamen Arabes ad Indos studiis iisdem propius accedunt, et eorum animus maxime inclinatur ad definiendas interiores rerum virtutes, ad judicia facienda de veris rerum quidditatibus et naturis, et ad usum rerum incorporalium. Sic quoque Persae et Romani inter se similes sunt eodem instituto, animum praecipue inclinantes ad virtutes rerum externas definiendas, ad res, quales et quantae sint, constituendas et ad corporalia in usum conferenda. — Haec Sharestani. — Ut hi populi accuratius cognoscantur, illustrationes subjungamus.

Illustratio prima de Indis. — Quamvis color Indorum ceteros Nigras 10 nigredine praecellat, isque eam ob causam ad eorum genus pertineat, Deus tamen Excelsus illos evitare docuit prava Nigrarum mores, vilitatem indolis et temerarios



شبيهم وسفاهة احلامهم وفضلهم على كثير من السمير والبييض وعلل ذلك بعض اهل التنجيم بان زحل وعطارد يتوليان بالقسمة الطبيعية الهند فلولاية زحل اسودت الوانهم ولولاية عطارد خلصت عقولهم واذهانهم فهم اهل الآراء الفاضلة والاحكام الراجحة لهم التحقيف بعلم العدد والهندسة والطب والنجوم والعلم الطبيعي والالهي فمنهم براهمة وهم فرقة قليلة العدد مذهبهم ابطال النبوات وتحريم ذبح الحيوان ومنهم صابئية وهم جمهور الهند ولهم في 5 تعظيم الكواكب وادوارها آراء ومذاهب والمشهور في كتبهم مذهب السندهند اى الدر انداهر ومذهب الارجهير ومذهب الاركند ولهم في الحساب والاخلاق والموسيقى تأليفات

**التلويح الثانى فى الفرس** وهم اعدل الامم واوسطهم دارا كانوا فى اول امرهم موحدين على دين نوح عليه السلام الى ان تمذهب طيمورت بمذهب الصابئين وقسر الفرس على التشرع به فاعتقدوه نحو الف سنة الى ان تماجسوا جميعاً بسبب زرادشت ولم يزلوا 10

animos, eosque plurimis fuscis et albis populis praetulit. Causam hujus rei nonnulli astrologi esse dixerunt, quod Saturnus et Mercurius ex partitione coeli naturali imperium in Indos acceperint; his igitur propter imperium Saturni colorem obvenisse nigrum, eorum autem intellectus et mentis praestantiae auctorem Mercurium esse habendum. Insignes enim sunt ingenio praecellente et judicio eminente. Accurate cognitam habuerunt arithmetica, geometriam, medicinam, astrologiam, physiologiam et metaphysicam. Inter eos parva secta exstat, cujus asseclae Brahmani appellantur, et quae prophetias non agnoscit et animalia mactari vetat. Qui Sabaei apud 5 Indos nominantur, maximam eorum partem efficiunt, et varias sequuntur disserendi rationes et opiniones in astris eorumque periodis celebrandis. Disciplinae autem, quae in eorum libris maxime divulgatae sunt, sunt *Sind Hind* (fati dominantis), *Arjehiri* et *Arkendi*. Praeterea de arithmetica, de moribus et musica plura scripta composuerunt.

**Illustratio secunda de Persis.** — Haec gens inter omnes terram incolit optime temperatam et inter id, quod ultra citraque nimium est, exactissime medium tenentem. Pristino tempore religionem Noahi secuti sunt, unum Deum esse credentes, usque dum Tahmureth disciplinam Sabaeorum amplexus est, Persasque ejus statutis obsequi coëgit. Haec fidei confessio fere per mille annos obtinuit ad tempus 10 usque, quo omnino omnes auctore Zoroastro eam cum Magorum religione commutarunt, quam circiter per spatium mille annorum usque ad tempus, quo radicitus

على دينه قريباً من ألف سنة الى ان انقرضوا وأخواتهم عناية بالطلب واحكام النجوم ولهم  
 ارساد ومداعب في حركاتهم وأنفقوا على ان اصح المذاعب في الادوار مذهب الفرس ويسمى  
 سنى اعل فارس وذلك ان مدة العالم عندهم جزء من اثني عشر الفا من مدة السندهند  
 ونحو ان السبترات واوجانها وجوزعمراتها تاجتمع ثلثاً في رأس الحمل في كل سنة وثلثين مرة  
 5 مائة ألف سنة شمسية ولهم في ذلك كتب جليلة وفي كتاب الفيرس يقال ان اول من تكلم  
 بالفارسية بيومرث وتسميه الفرس كل شاه اى ملك الطين وهو عندهم آدم صلعم ابو البشر  
 واول من كتب بالفارسية بيوراسب المعروف بالضحاك وقيل فريدون قال ابن عبدوس في  
 كتب الوزراء كانت الكتب والرسائل قبل ملك كشتاسب قليلة ولم يكن لهم اقتدار على  
 بسط الكلام واخراج المعاني من النفوس ولما ملك ظير زرادشت صاحب شريعة المجوس واظهر  
 10 كتابه العجيب بجميع اللغات واخذ الناس بتعلم الخط والكتاب فزادوا ومهروا وقال ابن المقفع

exstirati sunt, sequi nunquam desierunt. Principes eorum se ad studium medicinae  
 et astrologiae judicariae contulerunt, astra observantes eorumque motus ad varias  
 rationes revocantes. Omnes autem consentiunt, doctrinam Persarum de periodis esse  
 verissimam. Ejusmodi periodus appellatur „anni Persarum“, eorumque de hac re  
 sententia est, mundi spatium unam esse partem ex duodecim millibus partium, quae  
 spatium mundi efficiunt secundum sententiam *Sind Hind*. Quod spatium efficitur eo,  
 quod planetae eorumque apogaea et circuli deferentes in capite arietis concurrunt,  
 singulis spatiis triginta sexies centum millia annorum solarium durantibus; de qua re  
 celebres libros composuerunt. — In libro *Fihris* primus, qui persice locutus sit, 5  
 fuisse dicitur *Kayumerth*, a Persis *Gil Shah* i. e. rex luti appellatus. Fuit hic eorum  
 Adamus, generis humani pater; primus autem, qui libros in persica lingua compo-  
 suerit, fuisse traditur *Peiwerasb*, *Dhahhák* cognominatus, sive ex aliorum sententia  
*Feridun*. — Libri vero et tractatus, ut *Ibn Abdus* in opere *Vozarú* (*Veziri*)  
 narrat, ante regem *Gushtásb* parvo numero fuerunt, Persaeque nondum facultatem  
 habuerunt explicandae orationis et cogitationum e mentibus eliciendarum. Cum vero  
 illo regnante Zoroaster, legis Magorum auctor, natus esset, librumque suum mira-  
 bile in omnibus dialectis conscriptum edidisset, homines scripturae librorumque  
 componendorum artem addiscere coeperunt, eamque deinde magis magisque exco- 10  
 luerunt. Linguae autem Persicae, ut *Ibn Mocanna* narrat, dialecti, fuerunt

لغات الفارسية الفهلوية والدرية والفارسية والخوزية والسريانية أما الفهلوية فمنسوب الى فيه اسم يقع على خمسة بلدان وهي الاصبهان والري وهمدان ونهاوند وآذربيجان وأما الدرية فلغة المدائن وبها كان يتكلم من بيباب الملك وهي منسوبة الى الباب والغالب عليها لغة اهل خراسان والمشرق لغة اهل بلخ فأما الفارسية فيتكلم بها الموابذة والعلماء وهي لغة اهل فارس وأما الخوزية فيها كان يتكلم الملوك والاشراف في الخلوة مع حاشيتهم وأما السريانية فكان 5 يتكلم بها اهل السواد والمكاتب في نوع من اللغة بالسريانية فارسي ولفرس ستة انواع من الخطوط وحروفها مركب من ابجد هوزي كل من سف رش ثخذغ فالتاء المثناة والحاء الميملة والصاد والصاد والطاء والطاء والعين والقاف سواقط

### التلويح الثالث في الكلدانيين وهم أمة قديمة مسكنهم ارض العراق وجزيرة

العرب منهم النماردة ملوك الارض بعد الطوفان وخت نصر منهم ولسانهم سرياني وم يبرحوا 10

*Pehlvica, Derica, Persica, Khuzica et Syriaca.* Dialectus *Pehlvica* originem suam habuit a *Pehle*, quod nomen fuit quinque provinciis *Ispahan, Rey, Hamadán, Nehávend* et *Azerbeiján*. — *Derica* dialectus in urbe *Medain* in usu fuit, in qua eam omnes ii locuti sunt, qui in aula regis (*Der*) versabantur. Inde quoque nomen suum traxit, et maximam ejus partem *Khorasanica* dialectus efficit. *Persiae* autem dialectus orientalis est *Balkhica*. — Dialectum *Persicam* *Mobedzae* et docti locuti sunt, eaque apud incolas *Persidis* usu fuit recepta. — 5 Dialectum *Khuzicam* reges adhibuerunt et nobiles in secessu familiari cum pedissequis suis. — Dialecto *Syriaca* denique usi sunt incolae tractus *Suwád* in *Chaldaeae*. In literis scribendis dialectum quandam peculiarem, Syriaco - *Persicam*, adhibuerunt. — *Persae* autem sex habuerunt scribendi genera, eorumque alphabetum compositum fuit ex literis *Elif, Ba, Jim, Dal, He, Vav, Za, Ya, Kaf, Lam, Mim, Nun, Sin, Fa, Ra, Shin, Tha, Kha, Dzal, Ghaïn, literis Te, Ha, Sad, Dhad, Ta, Tza, Aïn* et *Caf* omissis.

Illustratio tertia de *Chaldaeis*. — Reges *Chaldaeorum*, qui in terra *Irak* (*Chaldaeae*) et peninsula *Arabum* (*Mesopotamia*) sedes fixerant, et veterimis 10 populis accensentur, fuerunt *Nimrodi*, qui terram post diluvium regnarunt. Ex eorum numero fuit *Bakhtnasr* (*Nebukhadnezar*). Linguam *Syriacam*, qua utebantur,

الى ان ظهر عليهم الفرس وغلبوا مملكتهم وكان منهم علماء وحكماء متوسعون في الفنون ولهم  
 عناية بارصاد الكواكب واثبات الاحكام والحواس ولهم هياكل وطرائف لاستجلاب قوى الكواكب  
 واضهار نباتها بانواع القرابين فظهور منهم الافاعيل الغربية من انشاء الطلسمات وغيرها ولهم  
 مذاعب نقل منها بنطامبوس في اجسطى ومن اشهر علمائهم ابرخس واصطفن وفي الفهرس ان  
 5 انبىى افسح من السريانى وبه كان يتكلم اهل بابل واما النبىى الذى يتكلم به القرى فهو سريانى  
 غير فصيح وقيل اللسان الذى يستعمل في الكتب الفصيحة بلسان اهل سوريا وحران والسريانيين  
 ثلثة اقلام اقدم الاقلام فلا فرق بينه وبين العبرى في الهجاء الا ان الثاء المثلثة والحاء والذال  
 والصاد والظاء وانغين كلبا معجمات سواقظ وكذا لام الف وتركب حروفها من اليمين الى اليسار

التلويح الرابع في اهل اليونان

10 وقرمان وكانت عامتكم صابئة عبدة الاصنام وكان الاسكندر من ملوكهم الذى اجمع ملوك

non prius mutarunt, quam Persae eos vicerant eorumque regnum sibi subjecerant. Habuerunt doctos et sapientes in variis doctrinis versatissimos, qui se ad stellas observandas, et leges astrologiae judicariae et virtutes planetarum definiendas applicuerunt. Tempa quoque exstructa habuerunt et varias secuti sunt rationes vires stellarum eruendi earumque naturas eliciendi variorum oblatione sacrificiorum. Exstiterunt deinde factorum mirabilium auctores talismatum compositione aliisque artibus, pluraque eorum placita Ptolemaeus Almagesto suo intexuit. Inter doctos autem maxime inclaruerunt Hipparchus et Stephanus. — Praeterea, libro *Fihris* teste, dialectus Nabataeorum politior fuit Syriaca eamque incolae Babyloniae locuti sunt; 5 illa autem Nabataea dialectus, quae in pagis audiebatur, Syriaca fuit inelegans. — Alii denique linguam in libris eleganter scriptis usurpatam eandem fuisse dicunt, quam incolae Syriae et Harran (Carrarum) locuti sunt. — Syris autem tria scripturae genera fuerunt, quorum antiquissimum non discrepuit ab Alphabeto arabico, exceptis literis Tha, Kha, Dzal, Dhad, Tza, Ghain et Lam Elif, quae in alphabeto Syrorum eas a dextra ad sinistram componentium desiderantur.

Illustratio quarta de Graecis. — Populus Graecorum potentissimus fuit, et terras Rumili, Anatoli et Caramaniam incoluit. Imperita eorum multitudo Sabaeismo addicta, idola adoravit. Alexander, qui unus e regibus eorum fuit, 10 plurimos terrae principes ditioni suae subjecit. Successores hic habuit Ptolemaeos ad



الأرض على الطاعة لسلطانها وبعده انبطالسة الى ان غلب عليهم الروم وكان علماءهم يستون  
فلاسفة الهيون اعظمهم خمسة بندقليس كان في عصر داود عليه السلام ثم فيثاغورس ثم  
سقراط ثم افلاطون ثم ارسطاطاليس ولهم تصانيف في انواع الفنون وهم من ارفع الناس  
طبقة واجل اهل العلم منزلة لما ظهر منهم من الاعتناء الصحيح بفنون الحكمة من العلوم  
الرياضية والمنطقية والمعارف الطبيعية والالهية والسياسات المنزلية والمدنية وجميع العلوم العقلية 5  
ماخوذة عنهم ولغة قدامهم تسمى الاغريقية وهي من اوسع اللغات ولغة المتأخرين تسمى  
اللطينية لانهم فرقوا الاغريقيون واللطينيون

**التلويح الخامس في الروم** وهي ايضا صابئية الى ان قام قسطنطين بدين المسيح  
وقسره على التشريع به فاطاعوه وهم يزل دين النصرانية يقوى الى ان دخل فيه اكثر الامم  
المجاورة للروم وجميع اهل مصر وكان لهم حكماء وعلماء بانواع الفلسفة وكثير من الناس 10  
يقول ان الفلاسفة المشهورين روميون والصحيح انهم يونانيون ولتجاور الامتين دخل بعضهم

illud tempus, quo Romani eos superarunt. Literati eorum philosophi metaphysici  
appellabantur, quorum quinque ceteris praestiterunt, Empedocles, quem Davides aequa-  
lem habuit, Pythagoras, Socrates, Platon, Aristoteles. Scripserunt illi de variis  
doctrinis, atque inter homines fuerunt dignitate summi, et inter doctos praestantia  
spectatissimi, cum se variis philosophicis studiis, quae doctrinas mathematicas et  
logicas spectant, sana mente dederent. Cognitiones physicae et metaphysicae rerumque  
5 domesticarum et civilium administrationis, et omnes doctrinae rationales ad eorum  
auctoritatem referuntur. Lingua, *ighrikiyya* (graeca) appellata, quam eorum majores  
loquebantur, latissime patens fuit, posteriorum vero sermo *latinus* dictus est; sunt enim  
bipartiti, *Ighrikiyyun* (Graeci veteriores) et *Latiniyyun* (Latini i. e. Byzantini).

Illustratio quinta de Romanis. — Hi quoque Sabaeismo addicti erant,  
donec Constantinus religionem Messiae amplexus est, illique eandem confiteri ab eo  
coacti obediverunt. Religio autem Christiana non prius incrementum capere desiit,  
quam plurimi populi Romanis confines omnesque Aegypti incolae eam sequebantur.  
10 Habuerunt illi sapientes et doctos in variis philosophiae disciplinis versatos, multique  
homines celeberrimos philosophos Romanos fuisse contendunt; haec tamen laus uti-  
que Graecis vindicanda est. Cuni autem hi populi confines essent, mutuo commercio

في بعض واختلاف خبرهم ولا الامتين مشهورا للعناية بالفلسفة الا ان اليونان من المزية  
وانتفضل ما لا ينكر وقاعدة مملكتهم رومية الكبرى ولغتهم مخالفة للغة اليونان وقيل لغة اليونان  
الاعريقية ولغة الروم اللطينية وقلم اليونان والروم من اليسار الى اليمين مرتب على ترتيب  
ابجد وحرروفهم ابيج وزضى كلمن سعفص قرشت ثح طغ فالدال والهاء والحاء والذال والضاد  
5 وام الف سواقط ونم قلم يعرف بالساميا ولا نظير له عندنا فان الحرف الواحد منه يجيظ  
بمعاني الكثيرة وجمع عدة كلمات قال جالينوس في بعض كتبه كنت في مجلس عام فكلمت  
في انتشريح كلاما عنما فلما كان بعد ايام لقيني صديق لي فقال ان فلانا يحفظ عليك في  
مجلسك انك كلمت بكلمة كذا واعاد على الفاظي فقلت من اين لك هذا فقال اني لقيت  
بكاتب ماهر بالساميا فكان يسبقك بالكتابة في كلامك وهذا العلم يتعلمه الملوك واجلة  
10 الكتاب ويمنع منه سائر الناس لجلالته كذا قال النديم في الفهرس وذكر ايضا ان رجلا  
منتظبا جاء اليه من بعليك سنة ثمان واربعين وزعم انه يكتب بالساميا قال فجزينا عليه

miscabantur, eorumque historia confundebatur. Uterque quidem studio philosophiae  
inclaruit, attamen Graeci Romanis, nemine obloquente, praestiterunt longeque prae-  
ferendi sunt. Caput regni Romani fuit Roma Magna, Romanorumque lingua a Graeca  
est diversa; haec appellatur *Ighrikiyya*, illa *Latiniyya*. Graeci et Romani a sinistra  
dextrorsum scripserunt, ordinem Abujed (ABC) sequentes, cujus literae hae sunt:  
Elif, Ba, Jim, Vav, Za, Ta, Ya, Kaf, Lam, Mim, Nun, Sin, Aïn, Fa, Sad, Caf,  
Ra, Shin, Te, Tha, Kha, Tza, Ghaïn; desiderantur autem Dal, He, Ha, Dzal,  
Dhad et Lam Elif. — Usi sunt Romani scriptura quadam *Samia* (*σημεια* signa i. e. 5  
ars Tironiana s. Stenographia) dicta, cui nos simile nihil habemus; una enim litera  
plures sententias exprimit et multas voces complectitur. In libro quodam Galenus  
narrat haec: In conventu publico aliquando de anatomia verba feci ad captum populi  
accommodata. Paucis diebus post amicus mihi obviam venit, et: Est aliquis, inquit,  
qui meminit, te in conventu tuo haec illa dixisse. Tum mea verba recitavit, et mihi  
interroganti: Unde haec habes? respondit: Conveni scriptorem Samiae gnarum, qui te  
loquentem scribendo praevertit. — Hanc artem soli reges exercuerunt et inter scriptores  
spectatissimi propter ejus sublimitatem, ceteris hominibus aditum ad eam praecludentes.  
Haec quidem *Nedim* in libro *Fihris* narrat et ita pergit: „Homo medicinae gnarus ad 10  
me Baalbeko venit anno quadragesimo octavo, se Samiam callere jactitans. Itaque

فأصنناه إذا تكلمنا بعشر كلمات أصغى إليها ثم كتب كلمة فاستعدناها فأعادها بالفاظنا انتهى  
تبصرة ذكر في السبب الذي من أجله يكتب الروم من اليسار إلى اليمين بلا تركيب  
أنهم يعتقدون أن سبيل الجالس أن يستقبل المشرق في كل حالاته فإنه إذا توجه إلى المشرق  
يكون الشمال على يساره فإذا كان كذلك فاليسار يعطى اليمين فسبيل الكاتب أن يبتدىء  
من الشمال إلى الجنوب وعقل بعضهم يكون الاستعداد عن حركة الكبد على القلب 5

**التلويح السادس في أهل مصر** وهم اخلاط من الأمم إلا أن جمهورهم قبط  
وأنما اختلطوا لكثرة من تداول ملك مصر من الأمم كالعماققة واليونانيين والروم فخفى انسابهم  
فانتسبوا إلى موضعهم وكانوا في السلف صابئين ثم تنصروا إلى الفتح الإسلامي وكان لقدمائهم  
عناية بأنواع العلوم ومنهم هرمس للهراسته قبل الطوفان وكان بعده علماء بضروب الفلسفة  
خاصة بعلم الطلسمات والنيرونجات والمرايا الحرة والكيمياء وكانت دار العلم بها مدينة 10

periclitantes, auditis singulis decem verbis a nobis prolatis, eum unum verbum descri-  
bentem animadvertimus. Deinde autem verba nostra repetere jussus, ea accurate  
repetiit.“ — Explicatio. Causam, cur Romani a sinistra dextrorsum sine litera-  
rum compositione scripserint, hanc attulisse dicunt, quod vera sedendi ratio sit ea,  
ut homo in quovis statu vultum in orientem vertat; septentrionem igitur, cum versus  
orientem se convertat, ad sinistram ei esse. Quae cum ita sint, sinistram ministrare  
5 dextrae; scribentem igitur a septentrione meridiem versus incipere debere. — Alii  
causam hujus rei eam esse dicunt, quod motus jecoris sublevet motum cordis.

Illustratio sexta de gente Aegyptiorum. — Quamquam Aegyptii ex  
plurium populorum colluvie mixti erant, maxima tamen eorum pars Copti fuerunt.  
Hujus autem mixtionis causam praebuit multitudo populorum, ut Amalekitae, Graeci  
et Romani, qui deinceps imperium in Aegyptum exercebant, ita ut eorum origo non  
conspicua esset. Itaque sibi nomen imposuerunt a nomine terrae tractum. Pristino  
tempore Sabaeismum, deinde autem Christianam religionem amplexi sunt ad tempus  
usque, quo Islamitae eorum terram occuparunt. Majores eorum, ex quorum numero  
jam ante diluvium Hermes Hermetum fuit, varia doctrinarum genera tractarunt.  
Post eum docti ad studium disciplinarum philosophicarum se converterunt, imprimis  
10 ad artem talismatum, fascinorum, speculorum causticorum, chymiae, eruditionisque  
praeclara sedes urbs Memphis fuit. Deinde autem cum Alexander urbem suam



منف فلما بنى الاسكندر مدينة رغب الناس الى عمارتها فدانت دار العلم والحكمة الى  
الفتح الاسلامي فمنهم الاسكندرانيون الذين اختصروا كتب جالينوس وقيل ان القبط  
انتسب العلم الرياضي من الكلدانيين

**التلويح السابع في العبرانيين** وعم بنو اسرائيل وكانت عنايتهم بعلوم الشرائع  
وسير الانبياء فكان احبارهم اعلم الناس باخبار الانبياء وبدء الخليفة وعندهم اخذ ذلك علماء  
الاسلام نديم لم يشتبهوا بعلم الفسفة ونعتهم تنسب الى عابر بن صالح والقلم  
العبراني من اليمين الى اليسار وهو من ابجد الى آخر قرشت وما بعده سواقط وهو مشتق  
من السرياني

**التلويح الثامن في العرب** وعم فرقان بأداة وباقية والبائدة كانت امما كعاد  
10 وتمود انقضوا وانقطع عند اخبارهم والباقية متنوعة من قحطان وعدنان ولهم حال الجاهلية  
وحال الاسلام فالاول منهم التبايعه والجبابة ولهم مذعب في احكام النجوم فقط لكن لم

fundasset, homines ad eam frequentandam maxime proni, ibi doctrinae philosophiae-  
que sedem fixerunt, usque ad illud tempus, quo per Arabes expugnata est. Ex  
illis fuerunt Alexandrini, qui Galeni libros breviter descriperunt. — Mathematicam  
denique Copti a Chaldaeis accepisse traduntur.

**Illustratio septima de Hebraeis.** — Iidem Israelitae appellabantur  
eorumque studium maxime in legibus prophetarumque vitis versabatur. Itaque prae-  
ceptores eorum prae ceteris hominibus ob profundam prophetarum creationisque mundi 5  
historiae cognitionem inclaruerunt, hancque ad Islamismi doctores propagarunt. In  
philosophicis tamen doctrinis parum gloriae consecuti sunt. Lingua eorum ab Ebero,  
Shelahi filio, nomen traxit. Scriperunt autem Hebraei a sinistra dextrorsum, eorum-  
que alphabetum, ex Syriaco derivatum, literas ab Elif inde usque ad Te continuit.  
Ceterae desiderantur.

**Illustratio octava de Arabibus.** — Arabum duplex est genus, extinctum  
et adhuc superstes. Ad illud gentes exstirpatae *Ad* et *Themud* referendae sunt,  
quarum nulla penes nos est notitia. Qui adhuc superstites sunt Arabes, a *Kahtan*  
et *Adnan* originem mixtam ducunt, iisque duplex est status, ignorantiae alter, alter 10  
Islamismi. Ignorantiae tempore, quo reges *Tobbaï* et Gigantes (*Tebabiat* et *Jeba-  
biret*) exstiterunt, rationem peculiarem astrologiae judicariae tantum sunt secuti,



يكن لهم عناية بأرصاد الكواكب ولا يبحث عن شيء من الفلسفة وأما سائر العرب بعد الملوك فكانوا أهل مدر ووبر فلم يكن فيهم عالم مذكور ولا حكيم معروف وكانت أديانهم مختلفة [وكان منهم من يعبد الشمس والكواكب ومنهم من تهوّد ومنهم من يعبد الأصنام حتى جاء الإسلام ولسانهم أفصح اللسان] وعلمهم الذي كانوا يفتخرون به علم لسانهم ونظم الأشعار وتأليف الخطب وعلم الأخبار ومعرفة السير والأعصار قال الهمداني ليس يوصل إلى أخذ خبر من أخبار العرب والعجم إلا بالعرب وذلك أنّ من سكنه بمكة أحاطوا بعلم العرب العاربة وأخبار أهل الكتاب وكانوا يدخلون البلاد للتجارات فيعرفون أخبار الناس وكذلك من سكن الحيرة وجاور الأعاجم علم أخبارهم وأيام حمير ومسيرها في البلاد وكذلك من سكن الشام خبر أخبار الروم وبنى إسرائيل واليونان ومن وقع في البحرين وعمّان فعنه أنت أخبار السند والهند وفارس ومن سكن اليمن علم أخبار الأمم جميعاً لأنه كان في ظلّ الملوك السيّارة والعرب 10

attamen astrorum contemplationi nullam operam dederunt, neque ad ullius philosophiae partis studium se contulerunt. Reliqui Arabum, qui post illos reges florebant, erant vel Nomades scenitae, vel oppidani, neque ullum virum doctrina conspicuum vel sapientem clarum habebant, eorumque ritus sacrorum varii erant. [Alii solem et stellas adorabant, alii Judaismum fovebant, alii idola colebant usque ad tempus, quo religio Islamica apparuit; praeterea lingua utebantur elegantissima]. Inter doctrinas autem, quibus gloriabantur, tractabant linguam suam, carminum contextum, prosae rhythmicae compositionem, historiam, vitarum et epocharum scientiam. Ad 5 qualemcunque historiae Arabum et Persarum, inquit Hemdani, notitiam sibi parandam nemo, nisi per Arabes pervenire potest. Qui enim Meccae sedem fixerant, historiam Arabum indigenarum eorumque, qui libros de coelo acceperant (i. e. Judaei et Christiani), cognitam habebant. Peragrabant quoque terras mercatus causa, ita ut populorum cognitionem sibi compararent. Pari modo, qui Hiram incolebant, Persarumque vicini erant, horum historiam Homeritarumque bella et eorum per terras expeditiones cognoscebant. Alii, qui in Syria versabantur, res Romanorum, Israelitarum et Graecorum tradiderunt. Ab iis deinde, qui in insulis Bahrain et terra Ommân consederant, historiam Sindorum, Hindorum et Persarum accepimus. Qui deni- 10 que in Yemana habitabant, cognitionem horum populorum omnium consecuti sunt, utpote regum erronum (Sayyáret) umbra tecti. Inclaruerunt Arabes etiam memoriae traditionisque fide. Praeterea tempus ortus et occasus stellarum, item quatenam ex

احباب حفظ ورواية ونهم معرفة باوقات المطالع والمغارب وانواء الكواكب وامطارها لاحتياجهم  
اليه في المعيشة لا على شريف تعلم الحقائق والتدرب في العلوم واما علم الفلسفة فلم  
يمنحهم الله تعالى شيئاً منه ولا هيباً طباعهم للعناية به الا نادراً

## الفصل الرابع

### في اهل الاسلام وعلومهم وفيه اشارات

الاشارة الاولى في صدر الاسلام واعلم ان العرب في آخر عصر الجاهلية حين  
نعت النبي صلى الله عليه وسلم قد تفرق ملكها وتشتت امرها فضم الله به شاربها وجمع  
عليه جماعة من قحطان وعدنان فآمنوا به ورفضوا جميع ما كانوا عليه والتزموا شريعة  
الاسلام من الاعتقاد والعمل ثم لم يلبث رسول الله صلعم الا قليلاً حتى توفى وخلفه اصحابه  
10 رضى الله تعالى عنهم فغلبوا الملوك وبلغت مملكة الاسلام في ايام عثمان بن عفان رضى الله

illis ita oppositae sint, ut, oriente hac, illa occidat, et quam in pluviis excitandis  
vim habeant, noverunt, non quidem ratione, qua verae rerum naturae scientia  
comparatur et mens in doctrinis excolendis exercetur, sed quoniam illa cognitio iis  
propter vitae institutionem necessaria fuit. Disciplinas autem philosophicas Deus  
Excelsus iis prorsus denegavit, eorumque indoles rarissime tantum ad eas disposuit.

## SECTIO QUARTA

### DE ISLAMITIS EORUMQUE DOCTRINIS, IN INDICIA DIVISA. 5

Indicium primum de religionis Islamicae primordiis. — Ultimo  
ignorantiae tempore, quod tenendum est, cum propheta, quem Deus salvum prae-  
stet, mitteretur, Arabum regnum scissum erat, eorumque res disjectae. Tunc vero  
Deus sub prophetae auspiciis disperse vagantes congregavit circaque eum ex Cahtani  
et Adnani posteris catervam collegit. Hi fide habita, quae antea crediderant, omnia  
respuerunt et legem Islamismi confessione factisque exercendam susceperunt. Pro-  
pheta breve admodum tempus inter vivos versatus assecclas suos, quibus Deus  
faveat, successores habuit moribundus. Regibus finitumis ab his victis, Muham- 10  
medanorum regnum, imperante Othmán filio Affán, illam gloriam et amplitudinem

عنه من الجلالة والسعة الى حيث نبه عليه الصلوة والسلام في قوله رؤيت لى الارض فرأيت مشارقتها ومغاربها سيبغ ملك أمتى ما روى لى منها فإباد الله تعالى بدولة الاسلام دولة الفرس بالعراق وخراسان ودولة الروم بالشام ودولة القبط بمصر فكانت العرب فى صدر الاسلام لا تعتنى بشيء من العلوم الا بلغتها ومعرفة احكام شريعتها وصناعة الطب فانها كانت موجودة عند افراد منهم لحاجة الناس طراً اليها وذلك منهم صوتاً لقواعد الاسلام وعقائد 5 اهله عن تطرق الخلد من علوم الاوائل قبل الرسوخ والاحكام حتى يروى انهم احرقوا ما وجدوا من الكتب فى فتوحات البلاد وقد ورد النهى عن النظر فى التورية والانجيل لاتحاد الكلمة واجتماعها على الاخذ والعمل بكتاب الله تع وسنة رسول الله صلعم واستمر ذلك الى آجر عصر التابعين ثم حدث اختلاف الآراء وانتشار المذاهب قال الامر الى التدوين والتحصين

10 الاشارة الثانية فى الاحتياج الى التدوين واعلم ان الصحابة والتابعين رضوان

adeptum est, quam propheta effato suo designaverat „Terra mihi per somnum apparuit. Vidi vero ejus plagas orientales et occidentales, et profecto complectetur imperium populi mei partes illas, quae a me visae sunt.“ Jam Deus Excelsus principatu Islamismi evertit regnum Persarum in Irac et Khorasan, Romanorum in Syria, Coptorum in Aegypto. Neque tamen sub Islamismi initium Arabes ullam habebant doctrinarum curam, nisi linguae studium, statutorum legis cognitionem et medicinae artem excipis, quae posterior, quoniam ea homines omnino carere non possunt, a 5 singulis exercebatur. Hac ratione fundamenta Islamismi stabilire fidemque populi immunem praestare voluerunt a vitiis, quae antequam religio satis stabilita et firmata esset, ex pristinorum disciplinis irrepere potuissent, ita ut quicquid librorum in expugnatis terris deprehendebatur, victores combussisse dicantur. Interdictum adeo fuit, ne quisquam vel Pentateuchum vel Evangelia inspiceret, ut una tantum doctrina existeret eaque non nisi ad informationem libri divini (*Coran*) et traditionum legati Dei (*Sunnet*) et ad actiones iis convenienter instituendas applicaretur. Hic rerum status usque ad ultimam aetatem duravit, qua discipuli discipulorum Prophetiae (*Tabiün*) vixerunt. Ab eo inde tempore opiniones variae et disciplinae diversae exortae sunt, ideoque res eo pervenit, ut doctrina ad artis normam ordinanda et scripto conservanda esset.

10 Indicium secundum de necessitate libros componendi. Asseclae prophetae contemporanei et qui his proximi erant, quibus omnibus Deus propitius



الله تع عليهم اجمعين لخلوص عقيدتهم ببركة تحبة النبي صلعم وقرب العهد اليه ولقلة  
الاختلاف والوافعات وتمكنهم من المراجعة الى الثقات كانوا مستغنيين عن تدوين علم  
الشرايع والاحكام حتى ان بعضهم كره كتابة العلم واستدل بما روى عن ابي سعيد الخدري  
انه استاذن النبي صلعم في كتابة العلم فلم يأذن له وروى عن ابن عباس انه نهى عن  
5 الكتابة وقال اما ضد من كان قبلكم بالكتابة وجاء رجل الى عبد الله بن عباس رضى الله  
عنهما وقال اتى كتبت كتابا اريد ان اعرضه عليك فلما عرض عليه اخذ منه ومحي بالماء وقيل  
له لماذا فعلت قال لانهم اذا كتبوا اعتمدوا على الكتابة وتركوا الحفظ فيعرض الكتاب عارض  
فيفوت علمهم واستدل ايضا بان الكتاب مما يزيد فيه وينقص ويغير والذي حفظ لا يمكن  
تغييره لان الحافظ يتكلم بالعلم والذي يخبر عن الكتابة يخبر بالظن والنظر ولما انتشر  
10 الاسلام واتسعت الامصار وتفرقت الصحابة في الاقطار وحدثت الفتن واختلاف الآراء وكثرت  
الفتاوى والرجوع الى الكبراء أخذوا في تدوين الحديث والفقه وعلوم القرآن واشتغلوا

sit, tam propter puritatem fidei eorum, quam consortio prophetae salutari debebant, et propter minimum ab ejus vita inde temporis spatium, quam quod opinionum discrimina et eventus parvo erant numero, et ipsis ad viros fide dignos recurrenti facultas data, legum et statutorum doctrinam in systema redigere facile supersedere potuerunt. Hinc factum est, ut nonnulli eorum scientiam scripto mandare plane aversarentur, id causantes, quod *Abu Saïd El-Hidzri* se prophetam orasse narra-  
verit, ut scientiam calamo exarare sibi permetteret, illum vero id fieri recusasse. Idem *Ibn Abbas* prohibuisse et dixisse traditur, majores non nisi scribendo in errorem incidisse. — Vir quidam ad Abdallah Ben Abbas venit eique: Scripsi librum, dixit, quem tibi proponere volo. Quod cum factum esset, ille libri scripturam aqua delevit. 5  
Cur hoc fecerit, interrogatus: Quod illi, respondit, qui scientiam literis mandant, in scriptura acquiescunt et memoriam negligunt; saepe etiam libro malum accidit, eorum igitur scientia evanescat necesse est. Probavit id quoque eo, quod liber res sit ejusmodi, quae augeri, diminui, mutari possit, quae vero memoria teneantur, mutari non possint; cum qui memoriter recitet, is sciat quae dicat, at vero ille, qui de scripto verba faciat, ex conjectura et speculatione loquatur. — Islamismo deinde  
10 latius propagato et limitibus regni promotis, cum discipuli prophetae in varios tractus  
abirent, et tumultus opinionesque diversae existerent, responsaque judicum numero



بالنظر والاستدلال والاجتهاد والاستنباط وتمهيد القواعد والاصول وترتيب الابواب والفصول وتكثير المسائل بادلثها وايراد الشبهة باجوبتها وتعيين الاوضاع والاصطلاحات وتبيين المذاهب والاختلافات وكان ذلك مصلحة عظيمة وفكرة في الصواب مستقيمة فراوا ذلك مستحباً بل واجباً لقضية الايجاب المذكور مع قوله صلعم العلم صيد والكتابة قيد قيدوا رحكم الله تع علومكم بالكتابة الحديث

5

الإشارة الثالثة في أول من صنّف في الاسلام واعلم انه اختلف في أول من

صنّف فقيل الامام عبد الملك بن عبد العزيز بن جريح البصرى المتوفى سنة خمس وخمسين ومائة وقيل ابو النصر سعيد بن ابى عروبة المتوفى سنة ست وخمسين ومائة ذكرهما الخليل البغدادي وقيل ربيع بن صبيح المتوفى سنة ستين ومائة قاله ابو محمد الرامهرمزي ثم صنّف سفيان بن عيينة ومالك بن انس بالمدينة وعبد الله بن وهب بمصر ومعر وعبد الرزاق

10

augerentur et homines saepius ad doctos celebriores recurrerent, effata prophetica, juris sacri et civilis statuta et doctrinas coranicas ad certam normam ordinare coeperunt, et speculationibus, argumentationibus, ratiocinationibus subtilissimis, deductionibus, fundamentis principiisque stabiliendis, capitibus et sectionibus disponendis, quaestionibus argumentatione allata amplificandis, objectionibus cum earum refutatione afferendis, scribendi generibus inveniendis et terminologiis definiendis, disciplinis denique et variis opinionibus exponendis operam impenderunt. Hoc studium res fuit magni momenti et cogitatio de veritate recte instituta, quare illud gratum et adeo necessarium habuerunt, cum, ut vidimus, rerum status id flagitaret et simul propheta dixisse traderetur. „Doctrina est praeda, scriptura laqueus. Constringite vos, quorum

5 Deus misereatur, doctrinas vestras scriptura“ et quae sequuntur.

Indicium tertium de iis qui primi inter Muhammedanos doctrinas scripto consignarunt. — Scias, doctos de eo, qui primus composuerit librum, in diversas abire sententias. Alii Imám *Abd-ul-melik Ben Abd-ol-axiz Ben Jerih*, Basrensem, qui a. H. 155 (inc. 13 Decbr. 771. Chr.) obiit, vel *Abu'n-nasr Sa'id Ben Abi Aruba*, a. 156 (inc. 2 Decbr. 772 Chr.) mortuum, primum fuisse statuunt, et hos quidem laudat *Khatib* (concionator) Bagdadensis, alii, ut

10 *Abu Mohammed Ramhormozensis*, *Rebiae Ben Sabih*, qui a. 160 (inc. 19 Octbr. 776.) decessit, hanc palmam tribuerunt. Hos secuti sunt *Sof'yan Ben Oyaina* et

باليمن وسفيان الثوري ومحمد بن فضيل بن غزوان بالكوفة وحماد بن سلمة وروح بن عبادة  
بالبصرة وعشيم بواسط وعبد الله بن مبارك بخراسان وكان مطمح نظرهم في التدوين ضبط  
معاني القرآن والحديث ومعانيها ثم دونوا فيما هو كالوسيلة اليهما

### الاشارة الرابعة في اختلاط علوم الاوائل والاسلام واعلم ان علوم الاوائل

5 دلت ميناجورة في عصر الاموية ولما ظهر آل العباس كان اول من عنى منهم بالعلوم الخليفة  
الثاني ابو جعفر المنصور وكان مع براعته في الفقه مقدما في علم الفلسفة وخاصة في النجوم  
محبيا للعلماء ثم لما افضت الخلافة الى السابع عبد الله المأمون بن الرشيد تم ما بدأ به  
جده فقبل على طلب العلم في مواضعه واستخرجه من معانده بقوة نفسه الشريفة وعلو همته  
المنيفة فداخل ملوك الروم وسائهم وصلة ما لديهم من كتب الفلاسفة فبعثوا اليه منيا بما  
10 حضرهم من كتب افلاطون وارسطو وبقرات وجالينوس واقليدس وبظلميوس وغيرهم واحضر

*Malik Ben Anes, qui Medinae scripserunt, et Abdallah Ben Vahb in Aegypto, Mo-  
ammer et Abd-er-rezzak in Arabia felici, Sof'yan Thaurita et Mohammed Ben Fodhail  
Ben Gezvân Cufae, Hemmud Ben Selimet et Ruh Ben Abbadet Basrae, Hoshaim  
Vaseti, Abdallah Ben Mobarek in Khorasan, qui omnes in componendo id potissimum  
spectarunt, ut nodos Corani et effatorum propheticorum eorumque sensus constringe-  
rent. Deinde ea quae ad illa duo doctrinae fundamenta quasi viam sternunt, scri-  
bendo complectebantur.*

Indicium quartum de doctrinarum pristinarum cum Muhammeda-  
norum doctrinis mixtione. — Majorum doctrinae tempore Ommyyadarum 5  
negligebantur. Cum deinde Abbasidae principatum tenerent, fuit primus, qui ex  
eorum gente literis operam dedit, *Abu Jafar Mansur*, Khalifa eorum secundus, qui  
non solum sua juris civilis et sacri peritia praecelluit, sed philosophiam quoque, prae-  
sertim astrologiam, cujus cultoribus admodum fovit, egregie calluit. *Abdallah Ma-  
mun*, filio *Reshid*, septimo Abbasidarum, Khalifatum tenente, quod avi auspiciis  
incoeptum erat, ad finem est perductum. Prospere hic se applicuit ad scientiam, ubi-  
cunque inveniri poterat, quaerendam et ex fodinis eliciendam, mentis generosae vigore  
et animi altitudine eminenti adjutus. Itaque adiit Byzantinorum reges ab iisque, ut  
libros philosophicos apud ipsos superstites mitterent, petiit. Miserunt illi, quae ex  
Platonis, Aristotelis, Hippocratis, Galeni, Euclidis, Ptolemaei aliorumque scriptis ad 10  
manus erant. Viri quoque acumine mentis illustres, qui illa verterent, arcessiti, mu-

لها مهرة المترجمين فترجموا له على غاية ما امكن ثم كلف الناس قراتها ورغبهم في تعلمها ان المقصود من المنع هو احكام قواعد الاسلام ورسوخ عقائد الانام وقد حصل وانقضى على ان اكثرها مما لا تعلق له بالديانات فنفتت له سوق العلم وقامت دولة الحكمة في عصره وكذلك سائر الفنون فاتقن جماعة من ذوى الفهم في ايامه كثيراً من الفلسفة ومهدوا اصول الادب وبيتوا منهاج الطلب ثم أخذ الناس يزهدون في العلم ويشتغلون عنه بتزاحم الفتن تارة 5 وبتجمع الشمل اخرى الى ان كاد يرتفع جملة وكذا شان سائر الصنائع والدول فانه يبتدى قليلاً قليلاً ولا يزال يزيد حتى يصل الى غاية هي منتهاه ثم يعود الى النقصان فيقول امره الى غيبته في مهاد النسيان ولحق ان اعظم الاسباب في رواج العلم وكساده هو رغبة الملوك في كل عصر وعدم رغبتهم فانا لله وانا اليه راجعون

nere suo, qua poterant perfectione, fugebantur. Mamun deinde lectionem librorum translatorum hominibus officiose commendavit, et amorem studii eorum in illis excitavit, cum interdictio majorum eo spectaret, ut Islamismi fundamenta stabilirentur et fides hominum firma redderetur. Hoc jam ea lege impetratum et ad finem perductum erat, ut maxima scriptorum illorum pars causam religionis nullo modo attingeret. Itaque forum literarum ei frequens fuit, et regnum philosophiae aequae ac ceterarum disciplinarum tempore ejus ferbuit. Eo adhuc regnante multi viri perspicaces prodierunt, qui philosophicas disciplinas ad magnam partem accurate tractabant, principia 5 literarum humanitatis solide disponebant rationemque studiorum exponebant. Serius homines doctrinis abstinere coeperunt, modo seditionum tumultu modo divitiarum collectione distracti, ita ut parum abesset, quin totae abolescerent. Eandem sortem ceterae artes et regna experiuntur, quippe quae sensim incipientia incrementum capere non desinunt, donec summum fastigium tanquam ultimum terminum attigerint. Tum gradatim imminuuntur eoque rediguntur, ut iterum in oblivionis cunis occulta jaceant. Gravissimam vero causam, qua vel amor studiorum vel torpor in doctrinis discendis excitetur, ex ingenio principum cujusvis temporis, quo adducti illas vel protegent vel respuunt, dependere verissimum est. Utique nos Dei sumus et certe ad eum revertemur.

## الباب الثالث

في المؤلفين والمؤلفات وفيه ترشحات

## الترشيح الأول

في اقسام التدوين واصناف المداونات

5 واعلم ان كتب العلوم كثيرة لاختلاف اغراض المصنفين في الوضع والتأليف ولكن  
 ينحصر من جهة المعنى في قسمين الاول اما اخبار مختلفة مرسله وفي كتب التواريخ واما  
 اوصاف وامثال ونحوها قيدها انظم وفي دواوين الشعر والثاني قواعد علوم وهي تنحصر من  
 جهة المقدار في ثلاثة اصناف الاول مختصرات تجعل تذكرة لرؤس المسائل ينتفع بها المنتهي  
 للاستحضر وربما افادت بعض المبتدئين الاذكياء لسرعة هجومهم على المعاني من العبارات  
 10 الدقيقة والثاني مبسوطات تقابل المختصرات وحده ينتفع بها للمطالعة والثالث متوسطات وحده

## CAPUT TERTIUM

DE AUCTORIBUS EORUMQUE SCRIPTIS PER ERUDITIONES  
DIVISUM.

## ERUDITIO PRIMA

DE COMPOSITIONIS PARTIBUS ET LIBRORUM COMPARATORUM  
GENERIBUS.

Libri doctrinarum propter diversa consilia, quae in iis redigendis et componendis 5  
 auctores sequuntur, multifarii sunt, ratione tamen argumenti habita duobus generibus  
 comprehendi possunt. Primum continet vel varia facta ex ordine tradita, quae argu-  
 mentum librorum historicorum constituunt, vel descriptiones, dicta moralia et ejusmodi  
 generis alia metri vinculo ligata, atque haec carminum collectiones complectuntur.  
 Alterum genus systemata doctrinarum comprehendit, quae respectu ambitus habito tri-  
 bus speciebus circumscribuntur. Prima e compendiis constat, quae primariarum tantum  
 quaestionum mentionem faciunt, et iis, qui jam profecerunt, ad res celeriter animo  
 repraesentandas prosunt. Saepius quoque tirones perspicaces inde utilitatem capiunt  
 propter celeritatem, qua argumenta ex enunciationibus subtilibus eruunt. Secunda 10  
 species scripta copiosa continet compendiis opposita, quae studiis maxime prosunt,



نفعها عامّ ثمّ أنّ التّأليف على سبعة اقسام لا يولّف عالم عاقل الاّ فيها وهي اماّ شيء لم يسبق اليه فيخترعه او شيء ناقص يتممه او شيء مغلق يشرحه او شيء طويل يختصره دون ان يخلّ بشيء من معانيه او شيء متفرّق يجمعه او شيء مختلط يرتبه او شيء اخطأ فيه مصنّفه فيصلحه وينبغي لكلّ مؤلّف كتاب في فنّ قد سبق اليه ان لا يخلو كتابه من خمس فوائد استنباط شيء كان معصلاً او جمعه ان كان مفرّقا او شرحه ان كان غامضاً او 5 حسن نظم وتأليف او اسقاط حشو وتطويل وشرط في التّأليف ان تمام الغرض الذي وضع الكتاب لاجله من غير زيادة ولا نقص وهجر اللفظ الغريب وانواع المجاز اللهم الاّ في الرمز والاحتراز عن ادخال علم في علم آخر وعن الاحتجاج بما يتوقف بيانه على المحتجّ به عليه لئلا يلزم الدور وزاد المتأخرون اشتراط حسن الترتيب ووجازة اللفظ ووضوح الدلالة وينبغي ان يكون مسوقاً على حسب ادراك اهل الزمان وبمقتضى ما تدعوهم اليه الحاجة فمتى كانت 10

tertia denique ea, quae duarum priorum classium intermedia sunt et utilitatem communem praebent.

Compositio ipsa septem modis procedit, quorum quivis doctus intelligens unum alterumve sequitur. Tractat vel rem, quam nemo ante eum attigerat; materiam igitur novam aggreditur, vel rem imperfectam perfectiorem reddit, vel quae obscura sunt, commentatur, vel opera nimis copiosa salvo sententiarum argumento in epitomen cogit, vel quae dispersa sunt, colligit, vel confuse mixta per ordinem disponit, vel quae vitiose auctor quidam tractaverat, corrigit. Cujusvis vero auctoris, qui unam alteramve 5 scientiam, quam alii jam praeiverunt, calamo tractat, liber quinque commodis non careat necesse est. Studendum ei est, ut rem, quae difficilis fuit, expediat, dispersa colligat, minus perspicua explicet, dispositionem et compositionem ornatu convenienti instruat atque superflua et nimis copiosa resecat. Conditio autem compositionis est, ut consilium, cujus causa liber scribitur, assequaris, ita ut quae nimis prolixa et imperfecta sint, excidant, et verba inusitata et metaphorae genera evitentur, nisi quis aenigmatice loqui velit. Cavendum porro est, ne una doctrina alteri immisceatur et argumenta afferantur, quorum demonstratio eo nitatur, quod adhuc probandum sit. Alioquin necessario circuli oriuntur. Posteriores his conditionibus elegantiam dispositionis, verborum brevitatem atque argumentorum perspicuitatem addiderunt. Convenit 10 quoque, ut auctor se ad captum aequalium accommodet, et necessitati, prout ratio poscit, satisfaciat. Quando igitur lectores intellectu satis acuto praediti sunt, et

للمؤلف ثقافة والافهام للمراد من الكتب متناولة قام الاختصار لها مقام الاكثر واغنت  
 بالتلويح عن التصريح والا فلا بد من كشف وبيان وايضاح وبرهان ينبه الذاهل ويوقظ  
 الغافل وقد جرت عادة المصنفين بان يذكروا في صدر كل كتاب تراجم لتعريف عنه سموها  
 الرؤس وفي نمائية الغرض وهو الغاية السابقة في الوهم المتأخرة في الفعل والمنفعة ليتشوق  
 5 النضج والعنوان الدال بالاجمال على ما يأتي تفصيله وهو قد يكون بالتسمية وقد يكون  
 باللفظ وعبارات تسمى براعة الاستبلال وانواع ليعلم قدره ونوع العلم وهو الموضوع ليعلم  
 مرتبته وقد يكون الكتاب مشتملا على نوع من العلوم وقد يكون جزءا من اجزائه وقد  
 يكون مدخلا لما سبق في بحث الموضوع ومرتبته ذلك الكتاب اى متى يجب ان يقرأ  
 وترتيبه ونحو التعليم المستعمل فيه وهو بيان الطريق السلوك في تحصيل الغاية واتقاء  
 10 التعليم خمسة الاول التقسيم وانقسمة المستعملة في العلوم قسمة العام الى الخاص وقسمة  
 الدل الى الجزء او الكلى الى الجزئيات وقسمة الجنس الى الانواع وقسمة النوع الى الاشخاص

argumenta in libris proposita perspiciunt, brevioris dictionem loco prolixioris admittunt, et re paucis demonstrata, explicatione longiore carere possunt, sin minus, declaratione, demonstratione, explicatione et argumentatione supersederi nequit, ut socors excitetur et somniculosus evigiletur.

Auctores vero in prooemio cujusvis libri titulos praemittere soliti sunt, quos *Ruus* (capita) appellant, ut quid ab eo expectandum sit, explicetur. Numero octo sunt, consilium i. e. summa idea, quam quis mente praemeditatur et deinde facto exsequitur — utilitas, ut indoles alliciatur — titulus, qui summatim indicat, quae in 5 libro fusius tractantur, modo nuda denominatione expressus, modo verbis et enunciationibus circumscriptus, quae nomine *Berhat elistihlul* (excellencia scientiae primitivae) insigniuntur — auctor, ut ejus valor cognoscatur — scientiae genus i. e. ejus objectum, ut quem gradum teneat, intelligatur. Liber enim modo totum genus doctrinarum, modo partem ex ejus partibus, modo solam isagogen, ut antea in quaestione de objecto demonstratum est, complectitur — ordo hujus libri, i. e. declaratio, quo tempore legendus sit — dispositio ejus — denique ratio institutionis in eo observata i. e. demonstratio viae, quam ad consilium assequendum auctor ingressus est.

Modi institutionis quinque sunt, et eorum primus divisio. Adhibemus autem par- 10  
 titionem in doctrinis eam, ut commune in speciale, totum in partem vel universale

وعده قسمة ذاتي الى ذاتي وقد يقسم الكلّي الى الذاتي والعرضي والذاتي الى العرضي والعرضي الى الذاتي والعرضي الى العرضي والتقسيم الخاص هو المتردد بين النفي والاثبات والثاني التركيب وهو جعل القضايا مقدمات تؤدي الى المعلوم والثالث التحليل وهو اعادة تلك المقدمات والرابع التحديد وهو ذكر الاشياء بحدودها الدالة على حقائقها دلالة تفصيلية والخامس البرهان وهو قياس صحيح عن مقدمات صادقة وانما يمكن استعماله في العلوم الحقيقية 5  
وانما ما عداها فيكتفى بالاقناع

## الترشيح الثاني

### في الشرح وبيان الحاجة اليه والادب فيه

واعلم ان كل من وضع كتاباً لهما وضعه ليفهم بذاته من غير شرح وانما احتيج الى الشرح لامور ثلاثة الامر الاول كمال مهارة المصنف فانه لجودة ذهنه وحسن عبارته يتكلم 10

in particularia, genus in species et species in individua dividatur. Et haec quidem divisio est essentialis in essentielle, et interdum dividitur universale in essentielle et accidens, essentielle in accidens, accidens in essentielle, accidens denique in accidens. Divisio specialis maxime versatur inter negationem et affirmationem. — Secundus modus est compositio (synthesis), quae eo constat, quod enunciationes praemittuntur, quae ad scibile ducunt. — Tertius complectitur solutionem (analysis), quae in repetitione illarum praenotionum consistit — quartus determinationem (ὁρισμον), in qua res cum terminis suis commemorantur, qui veram earum naturam modo fusiore demonstrant — 5 Quintus denique modus est argumentatio (ἀποδείξις) seu sana conclusio ex praemissis veris effecta. Haec ratio non nisi in doctrinis mathematicam fidem admittentibus adhiberi potest; in ceteris omnibus in persuasionem acquiescendum est.

## ERUDITIO SECUNDA

IN QUA DE COMMENTARIIS AGITUR, EOSQUE NECESSARIOS ESSE  
DEMONSTRATUR ET QUAE RATIO IN IIS COMPONENTIS  
OBSERVATUR, DESCRIBITUR.

Quicumque librum exarat, illum ea tantum ratione componit, ut per se ipsum sine 10 ullo commentario intelligatur. Commentarii autem non nisi ex triplici causa necessarii



على معاني دقيقة بلام وجيز كافيًا في الدلالة على المطلوب وغيره ليس في مرتبته فربما عسر عليه فهم بعضها أو تعذر فيحتاج إلى زيادة بسط في العبارة لتظهر تلك المعاني في الحقيّة ومن حينئذ شرح بعض العلماء تصنيفه الأمر الثاني حذف بعض مقدمات الاقيسة اعتمادًا على وضوحه أو اتّبع من علم آخر أو عمل ترتيب بعض الاقيسة فأغفل علل بعض القضايا فيحتاج الشرح إلى أن يذكر المقدمات المهمة ويبين ما يمكن بيانه في ذلك العلم ويرشد إلى أماكن فيما لا يليق بذلك الموضع من المقدمات ويرتب القياسات وبعضى علل ما لم يعط المصنّف الأمر الثالث احتمال اللفظ لمعان تأويليّة أو لطائفة المعنى عن أن يعبر عنه بلفظ يوضّحه أو ناللفظ المجازيّة واستعمال الدلالة الانتزاعيّة فيحتاج الشرح إلى بيان غرض المصنّف وترجيحه وقد يقع في بعض التصانيف ما لا يخلو البشر عنه من انسيو والغلط وحذف بعض المبهمات وتكرار الشيء بعينه بغير ضرورة إلى غير ذلك فيحتاج أن ينبّه عليه ثم أن

sunt. Primum enim auctor tam perfecta ingenii facultate instructus esse potest, ut propter mentis praestantiam et dictionis elegantiam de argumentis subtilibus ratione concisa disputet, quaestionem propositam sufficienter probans, lectoribus eodem mentis acumine carentibus. His igitur saepius nonnulla intellectu difficilia vel omnino obscura sunt, ut copiosior notionis explicatio necessaria sit ad illa argumenta in occulto posita manifestanda. Hinc fit, ut nonnulli viri docti opera ejus commententur. — Deinde praenotiones nonnullae ratiocinationum (interdum) omittuntur, cum auctor eas vel notas esse confidit, vel cum illae ex alia doctrina petendae sunt, vel dispositio nonnullarum ratiocinationum omissa est, ideoque causae nonnullarum enunciationum 5 exciderunt. Est igitur interpretis, ut illas praenotiones omissas suppleat, quae in illa doctrina perspicua reddi possint, explicet, locos ubi illae, praenotiones, quas hoc loco afferre non convenerit, quaerendae sint, demonstret, et ratiocinationes ex ordine disponat, causasque afferat ab auctore omissas. — Tertia denique causa commentarii vel in eo posita est, quod vox varios sensus intricatae explicationis admittere potest, vel in majori notionum subtilitate, quam ut verbo, quod clare eas exponat, explicari possit, vel in dictionibus metaphoricis et in usu argumentationis necessario consequentis. Interprete igitur opus est, ut id quod auctor intendat, explicet eique quod praeponderet, attribuat. Accidit quoque interdum, quod ab homine non alienum est, ut in nonnullis operibus vestigia negligentiae et erroris deprehendantur, nonnulla gravissimi momenti omittantur, res eadem sine ulla necessitate repetantur et quae sunt 10 reliqua. Itaque animi excitentur, ut attendant ad haec, necesse est.



اساليب الشرح على ثلاثة اقسام الاول الشرح بقال اقول كشرح المقاصد وشرح انواع  
 للاصفهاني وشرح العصد واما المتن فقد يكتب في بعض النسخ بتمامه وقد لا يكتب لكونه  
 مندرجا في الشرح بلا امتياز والثاني الشرح بقوله كشرح البخاري لابن حجر والكرماني ونحوهما  
 وفي امثاله لا يلتزم المتن واما المقصود ذكر المواضع المشروحة ومع ذلك قد يكتب بعض  
 النسخ متنه تماما واما في الهامش واما في المسطر فلا ينكر نفعه والثالث الشرح مزجا ويقال 5  
 له شرح ممزوج يمزج فيه عبارة المتن والشرح ثم يمتاز اما بالميم والشين واما بخط يخط  
 فوق المتن وهو طريقة اكثر الشراح المتأخرين من المحققين وغيرهم لكنه ليس بمأمون عن  
 الخلط والغلط ثم ان من آداب الشارح وشرطه ان يبذل النصرة بما قد التزم شرحه بقدر  
 الاستطاعة ويذب عما قد تكفل ايضاحه بما يذب به صاحب تلك الصناعة ليكون شارحا  
 غير ناقص وجارح ومفسرا غير معترض اللهم الا اذا عثر على شيء لا يمكن حمله على وجه 10

Deinde ratio commentarii scribendi triplex est. In genere eorum primo, ad quod  
 v. c. commentarii librorum *Mekasid et Tevalie* auctore *Isfahani* et commentarius  
*Adhad-ed-din* pertinent, adhibetur formula „cala“ (dixit auctor) — „acul“ (dico  
 „go). — Textus in aliis exemplaribus totus scribitur, in aliis non scribitur, cum  
 commentario sine ulla distinctione insertus est. — Secundum genus, ut commentarii,  
 quos *Ibn Hajr*, *Kermani* alique in *Bokhari* librum scripserunt, voce „cauloho“  
 (sententia auctoris) designatur, neque hic textus scriptio necessaria est, quia interpres  
 tantum eos locos, qui explicantur, proferre intendit. Nihilominus interdum nonnulli  
 5 librarii totum textum vel in margine vel inter lineas adjecerunt; quod utile esse negari  
 non potest. — Tertium genus complectitur commentarios, in quibus mixtio adhibita  
 est, dicunturque illi „memzuj“ (mixti). Verba enim textus et explicationis in vicem  
 succedunt, atque ut distinguantur, vel literae *Mim* (*Metn* i. e. textus) et *Shin* (*Sherh*  
 i. e. commentarius) adhibentur, vel linea supra textum ducitur. Hic mos quamvis  
 inter diligentiores aliosque interpretum posteriorum praevaleat, tamen a confusione  
 et errore non immunis est.

Interpres deinde ea lege et conditione tenetur, ut auxilium suum, qua potest fa-  
 cultate, ibi munifice praestet, ubi commentatio necessaria est, et rei, cujus exposi-  
 tionem in se suscepit, eodem studio et opera tueatur, quo qui hanc artem egregie  
 10 callet, tueri solet, ne commentatione sua detrimentum afferat et laedat, atque inter-  
 pres sit, non adversator, nisi forte difficultate offendatur, quae ad sanam rationem

صحیح فحینئذ ینبغی ان ینبذ علیہ بتعریض او تصریح متمسکا بذیل العدل والانصاف متجنباً عن الغی والاعتساف لان الانسان محل النسیان والقلم لیس بمعنوم عن الطغیان فكیف بمن جمع المثلث من محتایا المنفرقة ونیس كل كتاب ینقل المصنف عنه سالماً من العیب محفوتاً له عن نیر الغیب حتی یلام فی خطائہ فینبغی ان یتأدب عن تصریح الطعن ونسب مذهباً ویکتفی بمثل قیل وذن ووهم واعتراض واجیب وبعض الشراح والخشبین او بعض الشروح وخواشی ونحو ذلك من غیر تعیین كما هو دأب الفضلاء من المتأخرین فانهم تأفقوا فی اسلوب التحریر وتآدبوا فی الرد والاعتراض علی المتقدمین بامثال ما ذكر تنزیهاً لیم عن ما یفسد اعتقاد المبتدئین فیهم وتعظیماً لحقبتهم وربما حملوا عفواتهم علی الغلط من النسخین لا من الراسخین وان لم یمكن ذلك قالوا لائهم لفرز اهتمامهم بالمباحثة 10 والافادة لم یفرغوا لتکریر المنشر والاعادة واجابوا عن لمر بعضهم بان الانفاذ كذا وكذا الفاظ فلا یعبارة بقولهم ان لا نعرف كتاباً لیس فیہ ذلك فان تصانیف المتأخرین بل المتقدمین

exigi nequeat. Tum enim convenit, ut advertat animos ad eam vel implicitis vel disertis verbis, firmiter tenens syrma justitiae et aequitatis, evitans errorem et exorbitationem. Homo enim oblivionis habitaculum est, et calamus ab evagatione non tutus. Quo tandem loco res ejus essent, qui quaestiones ex dispersis earum locis colligeret, cum non omnis liber, quem auctor in usum suum convertit, vitiis caret, et saepe res continet ex secretis Dei mysteriis petitas, ut auctor propter ejus vitia exprobari possit? Itaque eum bene moratum esse, neque directe majores obtrectare decet et disertis verbis. Metonymice loquatur utens formulis „dicitur, creditur, opinio 5 est, objicitur, respondetur, nonnulli interpretes et glossatores (statuunt), vel nonnulli commentarii et glossae (sic habent)“ et quae sunt alia, sine ulla declaratione accuratiore, ut est consuetudo virorum inter posteriores optime meritorum. Hi enim attente rationem expendunt, qua corrigendum sit, et in refutandis ac refellendis majoribus ejusmodi formulis modestis, quae modo commemoratae sunt, utuntur, omnia removentes, quae tironum fiduciam in his viris ponendam corrumpere possint, eosque ex meritis aestimantes. Saepissime lapsus a singularis doctrinae viris in librorum culpam transferunt, et hoc si fieri nequit, dicunt: Illis propter nimium investigationis et utilitatis studium scripta recognoscendi atque denuo inspiciendi et perlegendi otium 10 non fuit; aliisque, qui diffamandi studio dicunt, hanc illam dictionem auctoris jam ab alio ad verbum adhibitam esse, hoc modo respondent: Cognoscimus nullum librum, in quem haec obiectio non cadat. Posteriorum enim, immo vero priorum scripta

لا تخلو عن مثل ذلك لا لعدم الاقتدار على التغيير بل حذراً عن تصبيح الزمان فيه وعن  
مثالبهم بأنهم عزوا الى انفسهم ما ليس لهم بأنه ان اتفق فهو من توارد الخواصر كما في  
تعاقب الخواصر على الخواصر

### الترشيح الثالث

#### 5 في أقسام المصنفين وأحوالهم

اعلم ان المؤلفين المعتبر تصانيفهم فريقان الأول من له في العلم ملكة تامة ودربة كفيّة  
وتجارب وثيقة وحس صائب وفهم ثاقب فتصانيفهم عن قوّة نبصرة ونفاذ فكر وسداد رأى  
كالنصير والعصد والسيد والسعد والجلال وامثالهم فان كلا منهم يجمع الى تحرير المعاني  
تهذيب الالفاظ وهولاء احسنوا الى الناس كما احسن الله اليهم وهذه لا يستغنى عنها احد  
والثانية من له ذهن ثاقب وعبرة طلقة طالع الكتب فاستخرج دررها واحسن نظمها وهذه 10

ejusmodi rebus non carent, neque hoc eam ob causam, quod illi viri talia mutare non potuerint, sed quod cavent, ne his levioribus rebus tempus perdant atque sibi ipsis damnum afferant, cum operam suscipiant, quae eorum non sit; ut, si illud accidat, hoc ex cogitationum fluxu explicandum sit, eodem modo, quo ungulae equorum ungulis se invicem applicent.

### ERUDITIO TERTIA

#### 5 DE AUCTORUM CLASSIBUS EORUMQUE CONDITIONE.

Auctores, quorum opera in numero aliquo putanda sunt, duplicis generis esse scias. Primum genus complectitur eos, qui perfecta eruditionis possessione, cogitatione sufficienti, experientia firma, acumine apto, intelligentia acri fruuntur, ita ut eorum opera facultatem intellectus summam, cogitandi aciem consiliique rectitudinem prodant, ut hoc in *Nasir-ed-din*, *Adhad-ed-din*, *Sayyid Jorjani*, *Sa'd-ed-din*, *Jelul-ed-din* aliosque similes cadit, qui omnes cum accurata cogitationum dispositione dictionis concinnitatem conjungunt, et in homines eadem beneficia conferunt, quae Deus iis largitus est. — Neque quisquam his commodis carere potest. — Secundo generi ad-  
10 numerantur, qui acri mente et nitida dicendi forma instructi scripta aliorum ita legunt, ut margaritas eorum eruant easque lino trajectas eleganter jungant. Quorum ex ope-



يَنْتَفِعُ بِهَا الْمُبْتَدِئُونَ وَالْمُنْتَوِسُونَ وَمِنْهُمْ مَنْ جَمَعَ وَصَفَ لِلِاسْتِفَادَةِ لَا لِلِافَادَةِ فَلَا حَاجَ عَلَيْهِ  
بَلْ يَرْغَبُ إِلَيْهِ إِذَا تَعَلَّمَ فَارْتَمَى الْعُلَمَاءُ قَلْبًا يَنْبَغِي لِلطَّالِبِ أَنْ يَشْتَغَلَ بِالتَّخْرِيجِ وَالتَّصْنِيفِ  
فِيمَا فِيهِ مِنْهُ إِذَا أَحْتَجَّ النَّاسُ إِلَيْهِ بِتَوْضِيحِ عِبَارَتِهِ غَيْرِ مَأْتَلٍ عَنِ الْمَصْطَلَحِ مَبِينًا مَشْكَلَهُ  
مُضَيَّرًا مَلْبِيسَهُ لِي يَنْتَسِبَ جَمِيلَ الذِّكْرِ وَتَخْلِيدهُ إِلَى آخِرِ الدَّخْرِ فَيَنْبَغِي أَنْ يَفْرَغَ قَلْبَهُ  
وَاجْتِهَادَهُ إِذَا شَرَعَ وَيَصْرِفَ إِلَيْهِ كُلَّ شِغْلِهِ قَبْلَ أَنْ يَمْنَعَهُ مَانِعٌ عَنْ نَيْلِ ذَلِكَ الشَّرَفِ ثُمَّ إِذَا  
تَمَّ لَا يَخْرُجُ مَا صَنَّفَهُ إِلَى النَّاسِ وَلَا يَدْعُ عَنْ يَدِهِ إِلَّا بَعْدَ تَهْنِئَتِهِ وَتَنْقِيحِهِ وَتَحْرِيرِهِ وَاعَادَةِ  
مَنْعَتِهِ ذَاتَهُ قَدْ قِيلَ لِلنَّاسِ فِي مَسْحَةِ مَنْ عَقَلَهُ وَفِي سَلَامَتِهِ مِنْ أَفْوَاهِ جَنْسِهِ مَا لَمْ يَضَعِ  
نَدْبًا أَوْ لَمْ يَقُلْ شِعْرًا أَوْ قَدْ قِيلَ مِنْ صَنَّفَ كِتَابًا فَقَدْ اسْتَشْرَفَ لِلْمَدْحِ وَالدَّمِّ فَإِنْ أَحْسَنَ  
فَقَدْ اسْتَيْدَفَ مِنَ الْغَيْبَةِ وَالْحَسَدِ وَإِنْ أَسَاءَ فَقَدْ تَعَرَّضَ لِلشُّتْمِ وَالقَذْفِ قَالَتِ الْحَكَمَاءُ مِنْ  
10 أَرَادَ أَنْ يَصْنَفَ كِتَابًا أَوْ يَقُولَ شِعْرًا فَلَا يَدْعُوهُ الْحَجَبُ بِهِ وَبِنَفْسِهِ إِلَى أَنْ يَنْتَحِلَهُ وَتَكُنْ بَعْرَضَهُ

ribus tirones et aliquanto perfectiores utilitatem capiunt. Neque illi, qui non colligunt  
atque componunt, ut alios doceant, sed ut ipsi utilitatem percipiant, rejiciendi, immo  
potius quaerendi sunt, ubi digni habentur. Docti enim studioso convenire dicunt, ut  
extrahat, et ubi id hominibus opus sit, de excerptis, quae intellexerit, cum clara  
dictionis expositione scribat, neque terminos technicos evitet, horum potius ambigui-  
tates exponat et obscuritates detegat, ut bonam et aeternam memoriam usque ad  
ultima tempora sibi comparet. Necesse igitur est, ut opus aggrediens animum con-  
silio suo applicet, et omne otium in illud impendat, antequam impedimentum quod-  
dam ei hujus honoris aditum praecludat. Operis ad finem perducti divulgationem non  
5 acceleret, et illud non nisi perpolitum, limatum, correctum et iterum iterumque per-  
lectum de manibus deponat. Solet enim dici: „Homini a mente largissima exspatiandi  
concessa est facultas“ et „tutus est homo a generis sui detrectationibus, quamdiu  
nullum librum scripserit, nullum carmen cecinerit“ vel ut alia sententia fert „qui  
componit librum, obnoxius est laudi et vituperationi. Si rem bene egit, in obtrecta-  
tionem et invidiam incurrit, si vero res male cessit, contumeliis et opprobriis expo-  
situs est.“ — Qui librum scribere seu carmen condere vult, ita sapientes monent, is  
operis sui ipsius amore non eo se agi patiat, ut illud publice sibi attribuat,  
immo potius subjiciat id virorum rei gnarorum iudicio sub tractatus seu carminum  
singulorum forma. Quod si aures attente se ad illud inclinantes videat, et homines 10



على اهلہ فی عرض رسائل او اشعار فان رأى الاسماع تصغى اليه ورأى من يطلبه اتخله  
وادعاه وآلا فليأخذ في غير تلك الصناعة تذبذب ومن الناس من ينكر التصنيف في هذا  
الزمان مطلقاً ولا وجه لانكاره من اهلہ وانما يحمله عليه التنافس والحسد الجارى بين اهل  
الاعصار ولله درّ القائل في نظمه شعر

5 قل لمن لا يرى المعاصر شيئاً  
ويرى للاوائل التقديماً  
ان ذاك القديم كان حديثاً  
وسيبقى هذا الحديث قديماً

واعلم ان نتائج الافكار لا تقف عند حدّ وتصرفات الانظار لا تنتهى الى غاية بل لكل  
عالم ومتعلم منها حظ بجزءه في وقته المقدر له وليس لاحد ان يزاحمه فيه لان العالم 10  
المعنوي واسع كالبحر الزاخر والقيصن الآليى ليس له انقطاع ولا آخر والعلوم منح آليية

id legendi cupidos experiatur, tum publice auctorem se profiteatur opusque sibi vindicet, sin minus, aliam artem discere incipiat.

Appendix. — Sunt homines, qui scribendi negotium hoc tempore in universum rejiciant; attamen auctores eorum reprobationem nullo modo respicere debent. Solum enim aemulationis et invidiae studium huic aevo proprium illius judicii causa est, et laudatus sit Deus pro eo, quod poëta egregie dixit:

5 Dic illi, qui aequalem nullius aestimat pretii,  
Et solos majores praeferendos esse statuit:  
Illud antiquum quoque fuit novum,  
Et hoc novum utique evadet antiquum.

Mentis agitatio nullis inclusa est terminis et animi motus fastigium summum nunquam attingunt; immo potius cuivis docenti et discenti pars cogitationum attributa 10 est, quam in tempus suum ipsi destinatum asservat, neque cujusquam est, ut illam partem se immiscendo detrectet. Idearum enim mundus vastus est ut mare exundans, et gratia divina nec interruptionem nec finem admittit. Doctrinae sunt munera divina et dona aeterna. Absurdum utique non est credere, nonnullis posterioribus

ومواهب صمدانية فغير مستبعد ان يدخر لبعض المتأخرين ما لم يدخر لكثير من المتقدمين فلا تغتر بقول القائل ما ترك الاول للآخر بل القول الصحيح الظاهر كم ترك الاول للآخر فاما يستجيد الشيء ويستزل لجودته وردائه في ذاته لا لقدمه وحدثه ويقال ليس كلمة آخر بلعلم من قونيم ما ترك الاول شيئاً لانه يقطع الآمال عن العلم ويجعل على التقاعد 5 عن التعلم فيقتصر الآخر على ما قدم الاول من الظواهر وهو خطر عظيم وقول سقيم فالاول وان فازوا باستخراج الاصول وتمييدها فالواخر فازوا بتفريع الاصول وتشديدها كما قال عليه الصلوة والسلام امتي امة مباركة لا يدري اولها خير ام آخرها وقال ابن عبد ربه في انعقد اني رأيت آخر كدل طبقة وواضعي كدل حكمة ومولفي كدل ادب اعذب لفظاً واسهل لغة واحكم مذاعب وواضع طبقة من الاول لانه ناقص متعقب والاول بادي متقدم انتهى 10 وروى ان المولى خواجه زاده كان يقول ما نظرت في كتاب احد بعد تصانيف السيد الشريف الجرجاني بنيت الاستفادة وذكر صاحب الشقائق في ترجمة المولى شمس الدين الفناري

thesaurum asservari, qui multis anterioribus non concessus fuerit. Nemo per eum se falli patiat, qui majores posteris nihil discendum reliquisse contendat. Immo potius illud vere et clare dictum est: Quantum majores posteris faciendum reliquerunt! Quaevis enim res, quatenus tantum per se vel bona vel mala est, magni vel parvi aestimatur, nulla ratione vel antiquitatis vel novitatis habita. Dicit quoque solet, nullam sententiam scientiam magis morari illa, majores posterioribus nihil reliquisse. Praecidit enim scientiae omnem spem atque discendi studium torpore obruit, ut posteriores sese finibus rerum manifestarum contineant, in quarum cognitione majores praecesserunt. Atque hoc grave est periculum et insanum effatum. 5 Quanquam enim majores in eruendis principiis iisque stabiliendis excelluerunt, posteriores tamen in illis per partes distribuendis et corroborandis palman detulerunt; prout propheta, quem Deus salvum praestet, dixit: „Populus meus est populus fortunatus. Ejus majores utrum potiores sint an posteriores, nescitur.“ — *Ibn Abd-er-rabbihi* in libro *Ikd*: Posteriores, inquit, cujusvis classis, philosophiae cujuscunque fundatores et literarum humanitatis auctores vidi puriores majoribus dictione, lingua faciliores, disciplina firmiores, methodo planiores. Illi enim dissolverunt et (vitia inquirentes) successerunt, hi inceperunt et praecesserunt. — Hucusque ille. — *Elmaula Khojazade* dixisse traditur: Nullum librum, operibus *Sayyid Sherif Jorjani* 10

ان الطلبة الى زمانه كانوا يعتلون يوم الجمعة ويوم الثلاثاء فاضاف المولى المذكور اليهما يوم  
الاثنين للاشتغال بكتابة تصانيف العلامة التفناني وتحصيلها انتهى

## الباب الرابع

في فوائد منشورة من ابواب العلم وفيه مناظر وفتوحات

### المنظر الاول

5

## في العلوم الاسلامية

واعلم ان العلوم المتداولة في الامصار على صنفين صنف طبيعي للانسان يهتدى اليه  
بفكره وهي العلوم الحكمية وصنف نقلى يأخذه عن وضعه وهي العلوم النقلية الوضعية وعى  
كلها مستندة الى الخبر عن الوضع الشرعى ولا مجال فيها للعقل الا في الحاق الفروع من مسائلها  
بالاصول لان التجربات للحادثة المتعاقبة لا تندرج تحت النقل التلى كما مجرد وضعه فيحتاج الى 10

perlectis, ut inde utilitatem perciperem, tractavi. — Auctor denique libri *Shecaïc* in  
vita doctoris *Shems-ed-din Fenari* narrat, studiosos usque ad hujus viri tempus diem  
Veneris et Martis ferias egisse, illum vero iis diem Lunae addidisse, ut otium iis  
libros doctissimi Testazani describendi et explorandi concedatur.

## CAPUT QUARTUM

IN QUO NOTITIAE APERTAE EX SCIENTIAE PARTIBUS  
PRAEBENTUR IN PROSPECTUS ET PATEFACTIONES  
DIVISUM.

### PROSPECTUS PRIMUS

5

#### DE DOCTRINIS ISLAMICIS.

Doctrinarum, quae in terris plerumque coluntur, duplex est genus, alterum a na-  
tura homini insitum, ad quod cogitando ducimur, doctrinas philosophicas continens,  
alterum sermone traditum, quod ab iis homo accipit, qui ejus principes et auctores  
exstiterunt, complectens doctrinas traditionales positivas, quae omnes traditione inni-  
tuntur de scientia positivae religionis, qualis principio condita est, et rationi nullum  
spatium concedunt, nisi in dogmatibus secundariis ex quaestionibus illarum doctrina-  
rum derivatis ad principia reducendis, cum particularia, quae temporis successu con-

اللاحق بوجه قياسى إلا أن هذا القياس يتفرع عن الخبر بثبوت الحكم فى الأصل وهو نقلى  
 فرجع هذا القياس الى النقل لتفرعه عنه ثم يستتبع ذلك علوم اللسان العربى الذى هو  
 نسان الأمة وبه نزل القرآن واصنف هذه العلوم النقلية كثيرة لأن المدلف يجب عليه ان يعلم  
 احكام الله المفروضة عليه وعلى ابناء جنسه وهى مأخوذة من الكتاب والسنة بالنص او بالاجماع  
 5 او بالاحق فلا بد من النظر فى الكتاب ببيان الغاظه أولاً وهذا هو علم التفسير ثم باسناد  
 نقله وروايته الى النبى صلعم الذى جاء به من عند الله واختلاف روايات القراء فى قرأته  
 وهو علم القراءات ثم باسناد السنة الى صاحبها وانلام فى الرواة الناقلين لها ومعرفة احوالهم  
 وعدالتهم يقع الوثوق باخبارهم وهذه هى علوم الحديث ثم لا بد فى استنباط هذه الاحكام  
 من اصولها من وجه قانونى يفيدنا العلم بكيفية هذا الاستنباط وهذا هو اصول الفقه وبعد  
 10 هذه تحصل الثمرة بمعرفة احكام الله فى افعال المدلفين وهو الفقه ثم ان التكاليف منها بدنى

tinuo usu veniunt, non possunt ita subjici traditioni universali, ut ejus principia simplicia, ita ut opus sit eas per analogiam addere, ea tamen conditione, ut haec analogia ita deducta sit ex illa prima traditione, ut judicium in principio, quod traditionale est, fundamentum suum habeat. Haec analogia igitur tanquam ramus ex stirpe deductus ad traditionale illud referenda est. — Hae deinde doctrinae tanquam famulitium requirunt disciplinas linguae arabicae, quippe quae lingua est sectae verissimae, et in ea patefactus est etiam Coranus. Genera autem harum doctrinarum per traditionem propagatarum admodum multa sunt, quia homo officiis religiosis adstrictus praecepta divina, quae necessario observanda sibi sui que generis hominibus imperata sunt, utique sciat necesse est. Haec autem ex Corano et Sunna vel disertis verbis, vel 5 doctorum consensu vel additione petenda sunt. Itaque evitare non potest, quin Coranum legat ita, ut primum ejus verba exponat, in qua re exegesis Corani (*Ilm-et-tefsir*) versatur, deinde ut traditionem de textu Corani constituendo ad auctoritatem prophetae, qui eum divinitus patefecit, revocet, et diversas lectorum traditiones criticas de lectionibus cognoscat, quam materiem doctrina variarum lectionum (*Ilm-el-caraát*) tractat. Tum qui effatorum propheticorum auctores sint, demonstret, et de iis, qui ea vel ore vel scripto propagarunt, disserat, et omnia, quae ad eos pertinent, eorumque auctoritatem justitia nixam cognoscat, ut eorum traditionibus fides haberi possit, atque hae sunt doctrinae rei traditionariae (*Olum-el-hedith*). Nec potest non obser- 10 vari in his statutis divinis ex principiis suis deducendis methodus canonica, quae



ومنها قلبى وهو المختص بالايمان وما يجب ان يعتقد وهذه هي العقائد في الذات وانصفت  
والنبوات والآخرويات والقدر والاحتجاج عن هذه بالادلة العقلية هو عام الكلام ثم النظر في  
القرآن والحديث لا بد ان يتقدمه العلوم العربية لانه ينوقف عليها وهي عام اللغة والنحو  
والبيان ونحو ذلك وهذه العلوم النقلية كلها مختصة بالملة الاسلامية وان كانت كل ملة لا بد  
فيها من مثل ذلك فهي مشاركة لها من حيث انها علوم الشريعة واما على الخصوص فمباينة 5  
لجميع الملل لانها ناسخة لها وكل ما قبلها من علوم الملل فمهاجورة والنظر فيها محذور وان  
كان في الكتب المنزلة غير القرآن كما ورد النبي عن النظر في النوراة والانجيل ثم ان هذه  
العلوم الشرعية قد نفقت اسواقها في هذه الملة بما لا مزيد عليه وانتهت فيها مدارك  
الناظرين الى التي لا فوقها وهذبت الاصطلاحات ورتبت الفنون وكان لكل فن رجال

nobis cognitionem rationis, qua haec deductio procedat, conciliet, atque de hac re  
agunt principia jurisprudentiae (*Osul-el-fic'h*). His perspectis fructus percipitur ex  
cognitione praeceptorum divinorum in actionibus eorum, qui iis adstricti sunt. Haec  
est jurisprudentia ipsa (*El-fic'h*). Haec officia religiosa deinde vel corporis sunt vel  
cordis. Omnia illa autem peculiariter spectant fidem et ea, quae in rebus divinis pro-  
fiteri debemus. Haec autem professionis capita in essentia versantur et attributis Dei,  
in prophetiis, rebus ultimis, in praedestinatione et argumentis, quibus haec dogmata,  
ratiocinatione interposita, defenduntur. Hanc causam metaphysica (*Ilm-el-kelam*)  
tractat. — Jam vero studium Corani et effatorum prophetorum necessario disciplinae  
linguae arabicae praecedere debent, quia illud his nititur, atque huc spectant lexicologia,  
grammatica, rhetorica, et quae sunt similia, quae doctrinae traditionales omnes a secta  
Islamica peculiariter tractatae sunt, quamvis nulla secta doctrinis similibus supersedere  
5 nequeat; sunt enim, quatenus legem spectant, omnibus communes. Habet autem *Islam*  
id peculiare, quod se ab omnibus sectis segregavit, cum eas aboleverit, et omnes sectarum  
doctrinae, quae Moslemicam praecesserunt, relictas jaceant, et earum studium  
vetitum sit, etiamsi, Corano excepto, in libris divinitus patefactis versetur, ut inter-  
dictum est jure divino, ne Pentateuchus et Evangelia legantur. Illae autem disciplinae  
legales tanto et tam assiduo studio in nostra secta sunt tractatae, ut illud augeri non possit,  
atque perceptiones studiosorum in illis summum fastigium, ultra quod excedi non potuit,  
attigerunt, terminologiae emendatae et variae partes doctrinarum in ordine dispositae  
sunt, atque unaquaeque doctrina singulares viros habuit, ad quorum auctoritatem in illa

يرجع اليهم فيه واوضاع يستفاد منها التعليم واختص المشرق من ذلك والمغرب بما هو مشهور فيها

المنظر الثاني في ان حَمَلَة العلم في الاسلام اكثرهم العجم وذلك من الغريب الواقع

ان علماء الملة الاسلامية في العلوم الشرعية والعقلية اكثرهم العجم الا في القليل النادر وان  
 5 كان منهم العربي في نسبه فهو اعجمي في لغة والسبب في ذلك ان الملة في اولها لم يكن فيها علم ولا صناعة مقتضى احوال البداوة وانما الاحكام الشرعية كان الرجال ينقلونها في صدورهم وقد عرفوا مأخذها من الكتاب والسنة بما تلقوه من صاحب الشرع واصحابه والقوم يومئذ عرب لم يعرفوا امر التعليم والتدوين ولا دعوتهم اليه حاجة الى آخر عصر التابعين ودنوا يسمون المأخضين بحمل ذلك ونقله انقراء فهم قراء كتاب الله والسنة المأثورة التي  
 10 عى في غالب موارد تفسيره وشرح فلما بعد النقل من لدن دولة الرشيد احتيج الى

provocari potest, et loquendi formulas, quibus institutio adjuvatur, et Oriens et Occidens, quicquid in illis doctrinis imprimis inclaruit, proprium sibi reddiderunt.

Prospectus secundus, in quo gravissima scientiae columnae inter Muhammedanos magnam partem Persas fuisse probatur. — Mirum hoc quidem videtur, nec tamen minus est verum. Fuerunt enim utique sectae Islamicae doctores in doctrinis et legalibus et rationalibus, admodum parva et rara earum portione excepta, magna ex parte Persae, et quamquam gente fuerunt Arabes, lingua tamen Persae fuerunt. Ne- 5 que hoc temere factum. Secta enim prophetae cum originem caperet, omni doctrina et arte caruit, quae necessaria fuit vitae campestris conditio. Viri legis praecepta non nisi in memoria tenebant, eorumque argumentum ex Corano et Sunna cognoscebant, praeterquam quod illa ex ipso legis auctore audiverant. Multitudo autem tum temporis ex Arabibus Nomadibus erat composita, qui neque artem instituendi neque doctrinas literis mandandi callebant, neque, ut supra demonstravimus, ulla necessitate ad ultima tempora, quibus *Tabiun* floruerunt, ad has artes exercendas excitabantur, eosque, quorum munus erat proprium illa praecepta sustinere et propagare, lectores appellabant, lectores dico libri divini et effatorum propheticorum auctoritate probatorum, quae illi in plurimis locis explicationi et commentario sunt. Cum vero a traditionis tempore ad 10 imperium Khalifae Reshid satis longum spatium abiisset, ut commentarios Corani literis mandarent, effataque illa metu ne interirent, calamo contra omnem injuriam munirent necesse fuit. Tum cognitio auctoritatum necessaria fuit, et eorum, qui illa propagarunt,

وضع التفاسير القرآنية وتقييد الحديث مخافة ضياعه ثم احتيج الى معرفة الاسانيد وتعديل الرواة ثم كثر استخراج احكام الوقعات من الكتاب والسنة وفسد مع ذلك اللسان فاحتيج الى وضع القوانين النحوية وصارت العلوم الشرعية كلها ملكات في الاستنباط والتنظير والقياس واحتاجت الى علوم اخرى هي وسائل لها كقوانين العربية وقوانين الاستنباط والقياس والذب عن العقائد بالادلة فصارت هذه الامور كلها علوما محتاجة الى التعليم فاندرجت في جملة 5 الصنائع والعرب ابعد الناس عنها فصارت العلوم لذلك حضرية والحضر هم العجم او من في معانهم لان اهل الحواضر تبع للعجم في الحضارة واحوالها من الصنائع والحرف لانهم اقوم على ذلك للحضارة الراسخة فيهم منذ دولة الفرس وكان صاحب صناعة النحو سيبويه والفارسي والزجاج كلهم عجم في انسابهم اكتسبوا اللسان العربي بمخالطة العرب وصيروا قوانين لمن بعدهم وكذلك حملة الحديث وحقاظه اكثرهم عجم او مستعجمون باللغة وكان علماء اصول 10

approbatio. Varia deinde rerum vicissitudo effecit, ut statutorum ex Corano et Sunna eliciendorum copia major fieret, et praeterea lingua corrumperetur. Erant igitur praecepta grammatica perscribenda, legisque doctrinae omnes in promptas et paratas facultates in praeceptis deducendis, in rebus ad omnem eventum dispiciendis et per analogiam constituendis sunt mutatae, eoque minus supersederi potuit aliis doctrinis, utpote quae aditum illarum patefacere, ut sunt praecepta linguae arabicae et canones statutorum deducendorum et rationum per analogiam concludendarum, nec non articulorum 5 fidei argumentis defendendorum, ita ut hae res omnes doctrinae evaderent, quae institutione opus habebant; quo factum est, ut in numerum artium asciscerentur, a quibus quidem inter omnes homines Arabes scenitae maxime alieni erant. Hinc doctrinis illis non nisi urbes perfugium praebuerunt, qui autem urbes incolebant, Persae erant vel his similes. Populi enim, qui firma loca habitabant, Persas in munitorum domiciliorum habitatione, et in artibus et opificiis, quae et qualia illi habuerunt, exercendis secuti sunt. Persae enim cum a tempore inde, quo ipsorum regnum fundatum est, semper fixa domicilia incoherent, in his artibus potissimum habitaverunt. — Qui primi artis grammaticae auctores exstiterunt, *Siboweh*, *Faresi* et *Zejjaj* fuerunt, omnes origine Persae, qui linguam Arabicam in mutuo cum Arabibus commercio addidicerunt, eamque ad artis formulam posteris suis redegerunt. Eodem modo effatorum prophetorum columina et qui ea memoriter complexi sunt, vel maximam partem 10 Persae fuerunt, vel certe persicam linguam pro patria adsciverant. Pariter principiorum jurisprudentiae gnari omnes e gente Persarum fuerunt, quod idem de omnibus



الفقه تيم عجمٌ وهذا جملة أهل اللام وانشر المفسرين ولم يقيم بحفظ العلم وتدوينه إلا  
العجم وأما العرب الذين ادركوا هذه الحضارة وخرجوا إليها عن البداوة فشغلهم الرياضة في  
الدولة العباسية وما وقعوا اليه من القيام بالملك عن القيام بالعلم مع ما يلحقهم من  
الافتقار عن ادخال العلم لكونه من جملة الصنائع والروساء يستنكفون عن الصنائع وأما  
العلوم العقلية فلم تنضج في الأمة إلا بعد أن تميز جملة العلم ومولفوه واستقر العلم كله صناعة  
فاختصت بالعجم وترينا العرب فلم يحملنا إلا المستعربون من العجم

انظر الثالث في أن العلم من جملة الصنائع لكنه اشرفها واعلم أن الخدافة  
والنقش في العلم والاستيلاء عليه إنما هو لحصول ملكة في الاحاطة بمبادئه وقواعده والوقوف  
على مسائله واستنباط فروعها من اصوله وهذه الملكة هي غير الفهم والملكات كلها جسمانية  
والجسمانية كلها محسوسة فتفتقر الى التعليم فتكون صناعياً ولذلك كان السند فيه معتبراً 10

metaphysicae gnaris majorique interpretum Corani numero dicendum, neque quisquam  
praeter Persas doctrinam conservandam scriptoque mandandam curavit. Arabes vero,  
qui, firmas ejusmodi sedes assecuti, vitam nomadicam cum illis commutarunt, regnan-  
tibus Abbasidis, rerum gubernatione occupati erant et administratione imperii, quam  
forte fortuna nacti erant, ita ut literas negligerent. Ad quod accedit, quod doctrinam  
affectare fastidiverunt, quia illa artibus accensetur, principes autem artem recusant. —  
Doctrinae deinde rationales inter sectam Mohammedis tum demum apparuerunt, cum 5  
totus ambitus literarum et earum auctores in partes invicem distinctas discesserunt,  
et omnis doctrina in certam atque stabilem artis formam redacta est. Persae igitur,  
Arabibus eam negligentibus, illam sibi peculiarem habuerunt, ita ut non nisi ii inter  
Arabes, qui linguam arabicam adsciverant, eam sustinerent.

Prospectus tertius, in quo doctrinam probatur numero artium accensendam  
esse, esse tamen earum nobilissimam. — Sollertia in discendo et diversarum disci-  
plinarum cognitio pendet ex prompta et expedita facultate, qua quis in comparata  
elementorum earum principiorumque fundamentalium scientia, theorematum intelli-  
gentia, atque in dogmatibus secundariis ex principiis deducendis habitat. Haec facul-  
tas autem non est idem quod intellectus. Quas enim facultates appellamus, omnes  
sunt corporeae, et omnes facultates corporeae sunt sensibus subjectae, ideoque insti- 10  
tutionem requirunt. Itaque facultas illa artificiale quid appellanda est. Hanc ob



وجميع ما يسمونه علماً او صناعة فهو عبارة عن ملكة نفسانية يقندر بها صاحبها على النظر في الاحوال العارضة لموضوع ما من جهة ما بحيث يودى الى الغرض فالعلم اذا ما اختص بالجمان واللسان والصناعة اذا ما احتاجت الى عمل بالبنان كالثباطة وقد قيل ان المعلومات الحاصلة لصاحب هذه الملكة لا تخلو اما ان تحصل على الاستقرآء والتتبع كالنحو وصنائع الفصاحة والبديع او تحصل عن النظر والاستدلال كعلم الكلام فالاول يسمى الصناعة والثاني 5 العلم لكن الزمخشري قد عقس في اول تفسيره فسمى المعاني والبيان علماً وسمى الكلام صناعة فقال الطيبي والحق ان كل علم مارسه الرجل حتى صار له حرفة سمي ذلك عندهم صنعة واستشهد عليه بما قاله الزمخشري في قوله تعالى لبئس ما كانوا يصنعون والاولى ان يقال ان اريد العرف الخاص فلا ينضب وان اريد العرف العام المنبأ الى الازهان عند الاطلاق فالحق ما قيل اولاً ان لا يطلق على الاساكمة انهم علماء ولا على صناعتهم انها علوم وان 10

causam auctoritas magni est momenti, et quodcunque scientiam nominant vel artem, eo significatur facultas psychica, qua qui eam habet, perspicere potest omnia, quae cujuscunque rei habita ratione in quodcunque objectum cadere possunt, ita ut haec speculatio ad terminum propositum ducat. Et scientia quidem illa facultas appellatur, quando ad animum et linguam refertur, ars vero, quando, ut ars sartoria, ad operandum digitis opus habet. Deinde vero, ut alii dicunt, cognitiones, quas tali facultate praeditus consecutus sit, non possunt, quin comparentur aut eo, quod singulas res percurrimus et diligenter perlustramus, id quod in grammaticam, atque artem diserte 5 et ornate loquendi cadit, aut meditando et argumentando, quod in metaphysica spectatur. Primum genus artem nominari, alterum vero doctrinam. Attamen *Zamakhshari* in primordio explicationis suae Coranicae notiones has invertit, doctrinam sententiarum et elocutionis rhetoricae scientiam, metaphysicam vero artem appellans. *Tayyibi* vero: Omnium inquit, verissimum est, omnem scientiam, quam vir tractet, ita ut promptam ejus usus facultatem consequatur, ab Arabibus dici artem; ad quod probandum testimonii loco laudat illud, quod *Zamakhshari* ad verba divina animadvertit: „Veh sane id, quod egerint.“ Jam rectissime sic statuatur: Si sequaris usum loquendi peculiarrem, rem non esse certae alicui regulae adstringendam; sin sequaris usum loquendi communem, qui se mentibus ultro offert, si nomina illa nulla restrictione adjuncta 10 usurpes: verum esse id, quod primo loco dictum est, cum, nulla restrictione adhibita, sutores non docti, neque eorum artes nominari possint doctrinae, quanquam primus

كانت افعايمهم لا تصدّر آلا عن علم العلماء وحكمة الحكماء فالصناعات الحكم التي تفتقر الى تصور الجنان وتمارين البنان فان انطلقت الصناعة على ما لا وجود له في الاعيان فيالمجاز على طريق التشبيه وانلقوا على العالم صانعا للتشبيه على انه احكم علمه وتفّس فيه واعلم ان تعليم العلم من جملة الصناعات ان هو صناعة اختلاف الاصطلاحات فيه فلكل  
 5 امر اصطلاح في التعليم يختص به بيان الصناعات الا ترى الى علم اللام كيف يخالف في تعليمه اصطلاح المتقدمين والمتأخرين فدل على انها صناعات في التعليم والعلم واحد  
 ونما كان التعليم من جملة الصناعات كان العلوم تكثر حيث يكثر العمران ويكون نسبة  
 الصناعات في الجودة واكثره بحسب الامصار على نسبة عمرانها في الكثرة والقلة والحصارة  
 لانه امر زائد على المعاش فمتى فضلت اعمال اهل العمران عن معاشهم انصرفت الى  
 10 ما وراء المعاش من التصرف في خاصية الانسان وهي العلوم والصناعات ومن تشوق

operationum eorum fons est scientia scientium et philosophia philosophorum. Itaque artes sunt eae partes philosophiae practicae, quarum formam mens intra se concipere et ad quas efficiendas digiti exerceri debent. Quodsi vocabulum ars de iis adhibetur, quae non in oculos incurrunt, metaphorice per assimilationem eo utuntur, et doctum artificis nomine notant propter assimilationem, quatenus sumitur, eum scientiam suam firmiter tenere et accurate cognovisse.

Institutio autem scientiae in numerum artium est referenda, cum ea ars sit, diversas terminologias technicas cognoscendi et tradendi. Quivis enim Imam in institutione suam terminologiam sequitur, quae in singulis artibus exponendis diversa est. 5 Nonne vides, quam diversis terminis technicis majores et posteriores in metaphysica docenda usi sint? Hac re probatur, illas doctrinas, si spectes methodum institutionis, esse artes plures, doctrinam autem unam. Cum igitur institutio inter artium numerum haberetur, doctrinarum multitudo ibi augebatur, ubi cultus animi et ingenii magis magisque crescebat, et quo major erat terrarum cultus, quod attinet ad numerum incolarum et ad firma eorum domicilia, eo magis in iis florebant et frequentabantur artes, nam cultus res est, quae vitae sustentandae curam excedit; et quando actiones hominum excultorum et expolitorum ultra ea, quae ad vitam sustentandam necessaria sunt, 10 progrediuntur, ad bona mentis ultra victus curam posita, quae hominis propria sunt, omnia in usum convertenda se conferunt, i. e. ad doctrinarum et artium studium. Qui

بفطرته الى العلم ممن نشأ في القرى فلا يجد فيها التعليم لا بد له من الرحلة في طلبه الى الامصار

**المنظر الرابع** في ان الرحلة في الطلب مفيدة وسبب ذلك ان البشر يأخذون معارفهم واخلاقهم وما ينتحلونه من المذاهب تارة علماً وتعليماً والقاءً وتارة محاكاةً وتلقيناً بالمباشرة الا ان حصول الملكات عن المباشرة والتلقين اشد استحكاماً واقوى رسوخاً فعلى قدر 5 كثرة الشيوخ يكون حصول الملكة ورسوخها والاصطلاحات ايضاً في تعليم العلوم مغلطة على المتعلم حتى ظن كثير منهم انها جزء من العلم ولا يدفع عنه ذلك الا بمباشرة لاختلاف الضيق فيها من المعلمين فلقاء اهل العلوم وتعدد المشائخ يفيدته تمييز الاصطلاحات بما يراه من اختلاف ضريقهم فيها فتجرد العلم عنها ويعلم انها احياء تعليم ونهض قواه الى الرسوخ والاستحكام في الملكات فالرحلة لا بد منها في طلب العلم لاكتساب الفوائد والكمال بقاءً 10 المشائخ ومباشرة الرجال

autem in pagis educatus doctrinae studio tenetur, ideoque nullam habet se excolendi facultatem, hic ad eam parandam in urbes se recipere cogitur.

Prospectus quartus, in quo itinera ad quaerendam scientiam utilia esse demonstratur. — Hujus rei causa inde petenda est, quod homines cognitiones suas moresque et dogmata sectae qualiscunque modo discendo, docendo et sermonis communicatione, modo imitatione et consuetudine aliorum, qua praecepta auribus instillantur, consequuntur, facultates tamen consuetudine et instillatione illa comparatae 5 animo multo firmiter infiguntur et altius insident. Quo enim pluribus quis utitur praeceptoribus, eo majorem et firmiter sibi parat facultatem. Deinde terminologiae, quae in institutione usurpantur, discipulorum animum conturbant, ita ut in opinionem adducantur, eas partem esse doctrinae ipsius, neque ulla alia ratione liberari possunt ab hoc errore, nisi illam secundum varias methodos, quas praeceptores in iis sequuntur, tractant. Usus igitur virorum eruditorum et major praeceptorum numerus eum 10 docet distinguere terminologias, ita ut intelligat, diversas quidem esse methodos, quas in iis praeceptores sequuntur, at bene esse ab iis distinguendam doctrinam, et sciat, eas esse non nisi institutionis methodos, et vires suas excitet, ut firma ac solida facultatum jaciat fundamenta. Itinera igitur ad doctrinam consequendam admodum necessaria sunt, quia utiles notitiae inde capi possunt, studiosique usu doctorum et consuetudine virorum aptorum plenior sibi doctrinam parant.



أمنظر الخامس في موانع العلوم وعوائقها وفيه فتوحات فتح واعلم أنه على كل خير مانع وعلى العلم موانع منها الوثوق بالمستقبل والوثوق بالذات والانتقال من علم الى علم قبل ان يحصل منه قدرًا يعتد به او من كتاب الى كتاب قبل ختم ومنها طلب المال والجاه والركون الى اللذات البهيمية ومنها ضيق الحال وعدم المعونة على الاشتغال ومنها 5 قبل الدنيا وتقلد الاعمال ومنها كثرة التوابع في العلوم ونثرة الاختصارات فانها مختلة عاقبة فتح اما الوثوق بالمستقبل فلا ينبغي للعاقل لان كل يوم آت بمشاغله فلا يؤخر شغل يوم الى غد فتح واما الوثوق بالذات فهو من حماقة وكثير من الانبياء فانه العلم بهذا السبب فتح واما الانتقال من علم الى علم قبل ان يستحكم الاول فهو سبب الحرمان عن التلذذ فلا يجوز وكذا الانتقال من كتاب الى كتاب كذلك فتح واما 10 طلب المال والجاه والركون الى اللذات البهيمية فالعلم اعز ان ينال مع غيره او على سبيل

**Prospectus quintus de obstaculis impedimentisque, quae literarum studio adversantur, in patefactiones divisus. — Patefactio.** Omne bonum rectumque obstacula subit, et doctrina quoque impedimentis obstricta tenetur. His accensetur fiducia in futuro tempore et fiducia in mentis acumine posita, transitus ex una doctrina in alteram, antequam quis tam plenam illius cognitionem consecutus sit, ut ejus sit ratio habenda, vel de uno libro ad alterum, antequam ille ad finem perlectus sit; deinde lucri cupido aut honorum contentio aut inclinatio ad libidines belluinas, tum rerum familiarium angustiae et inopia praesidiorum ad studia necessariorum, fortuna 5 secunda in rebus terrenis, honorum perfunctio, et denique copia operum de variis disciplinis compositorum atque nimius compendiorum numerus; haec enim studia corrumpunt et impediunt. — Patefactio. Fiduciam in futuro tempore reponere non convenit viro intelligenti. Quivis enim crastinus dies plenus est negotiorum, ita ut prudens nullum opus de hodierno die in posterum differat. — Patefactio. Acumini mentis confidere stulti est hominis, multique ingeniosi hac de causa eruditione carent. — Patefactio. Transitus ex una doctrina in alteram, priusquam in priori firmum fundamentum jactum sit, causa est interclusi ad omnes reliquas aditus. Haec igitur ratio non magis admittenda est, quam consuetudo illa, de uno libro ad alterum transeundi. — Patefactio. Lucri deinde cupiditas, honorum contentio et propensio ad libidines belluinas a studiis omnino aliena sint necesse est. Literae enim 10 nimis ingenuae sunt, quam ut una cum aliis rebus comparari possint, aut ita ut



التبعية ولذلك ترى كثيراً من الناس لا ينالون من العلم قدرًا صالحًا يعتقد به لاشتغالهم  
 عنه بطلب المنصب والمدرسة وهم يطلبونه دائماً ليلاً ونهاراً سرّاً وجهاراً ولا يفكرون وكان  
 ذكركم وفكرهم تحصيل المال والجاه مع انهماكهم في اللذات الفانية وعدم ركونهم الى السعادة  
 الباقية ومناصبهم في الحقيقة مناصب اجنبية لانها شاغلة عن الشغل والتحصيل على القانون  
 5المعتبر من طريقة فتح وأما ضيق الحال وعدم المعونة على الاشتغال فمن اعظم الموانع  
 واشدها لان صاحبه مهوم مشغول القلب ابداً فتح وأما اقبال الدنيا وتقلد الاعمال  
 فلا شك انه يمنع صاحبه عن التعليم والتعلم فتح وأما كثرة المصنفات في العلوم  
 واختلاف الاصطلاحات في التعليم فهي عائقة عن التحصيل لانه لا يفى عمر الطالب بما  
 كتب في صناعة واحدة اذا تجرد لها لان ما صنّفوه في الفقه مثلاً من المتنون والشرح  
 لو التزم طالب لا يتيسر له مع انه يحتاج الى تمييز طرق المتقدمين والمتأخرين وفي 10

appendicis loco habeantur. Hanc ob causam multos homines vides, qui integram  
 doctrinae partem, cui aliquod pretium statui possit, non consecuti sint, cum, illa ne-  
 glecta, quaerendo munere et professione occupentur. In hoc studium isti continuo  
 incumbunt diem noctemque, clam et publice, neque unquam defatigantur. Sermo  
 cogitatioque eorum versatur tantum circa comparationem divitiarum et dignitatum,  
 eodemque tempore voluptates caducas captant, atque felicitatis aeternae curam assi-  
 duam negligunt, nam munera, quibus revera funguntur, sunt munera in rebus alienis  
 versantia, quia eos a negotiis tractandis abstrahunt et a comparatione doctrinae, nisa  
 5 illa methodo, quae aliqua tandem ratione auctoritatem habeat. — Patefactio.  
 Rerum penuria adjumentorumque ad studia promovenda inopia inter maxima et gra-  
 vissima literarum impedimenta habenda sunt, cum, qui iis affligitur, semper sollici-  
 tudine cordisque angore vexatur. — Patefactio. Porro non dubium est, quin  
 felix rerum in mundo successus et honorum perfunctio eum, qui iis fruitur, a do-  
 cendo et discendo avertant. — Patefactio. Copia librorum de singulis doctrinis  
 scriptorum atque terminologiarum in methodis institutionis diversitas impediunt, quo  
 minus eae accurate cognoscantur. Vita enim studiosi tractationi eorum, quae de  
 una arte scripta sunt, non sufficit, quanquam ad eam solam se applicat. Nam verbi  
 causa ex tot textibus et commentariis, quos in jurisprudentiam composuerunt, si  
 10 studiosus eos tractandos suscepit, se expedire non poterit, cum praeterea majorum  
 et posteriorum methodos distingui necesse sit, quae omnes iisdem verbis diverso

تلبا منتزعة والمعنى واحد والمتعلم يطالب وانعم وينقضى في واحد منها ونو اقتصروا على  
 امسائل المذمومة فقط لان الامر دون ذلك ولكنه داء لا يرتفع ومثله علم العربية ايضا  
 مثل كتاب سيبويه وما كتب عليه ونسق البصريين والكوفيين والاندلسيين ونسق المتأخرين  
 مثل ابن الحاجب وابن مالك وجميع ما كتب في ذلك كيف يطالب به المتعلم وينقضى  
 5 عمره دونه ولا يطمع احد في انغاية منه فالظاهر ان المتعلم لو قطع عمره في هذا كله فلا  
 يبقى له بتحصيل علم العربية الذي هو آنة من الآلات ووسيلة فليف يكون في المقصود  
 الذي هو الثمرة ولكن الله يهدي من يشاء فتح واما كثرة الاختصارات في العلوم فاقبنا  
 محلة بالتعليم وقد ذهب كثير من المتأخرين الى اختصار الطرق في العلوم ويدونون منها  
 مختصرا في دل علم يشتمل على حصر مسائله وادلتنا باختصار في الانفاظ وحشو انقليد  
 10 منها بالمعاني الكثيرة من ذلك انفق فصار ذلك نخلا بالبلاغة وعسيرا على الفهم وربما عمدوا

significatu utuntur, quamvis sententia eadem sit, et dum studiosus uni earum operam  
 dat, vita consumitur. Quodsi quis quaestiones tantum variarum sectarum perspicere  
 volet, certe ne hoc quidem assequetur; neque tamen huic morbo curatio adhiberi  
 potest. Idem observandum est de studio linguae Arabicae. Cogita quaeso v. c. li-  
 brum *Sibowahi* et quae in eum scripta sunt, deinde scholas Basrensiarum, Cufensium  
 et Andalusenorum, atque scholas posteriorum, ut *Ibn Hajibi* et *Ibn Maliki*, atque  
 omnia, quae ad eorum libros explanandos composita sunt, quomodo haec studiosus  
 perdiscet? Profecto vita ejus consumetur, priusquam ad finem pervenerit, neque  
 quisquam ad summam harum doctrinarum laudem adspirare poterit. Apparet igitur, si 5  
 studiosus in tractatione harum rerum omnium vitam in minutas particulas resolveret,  
 tamen ei ad linguae arabicae cognitionem comparandam, quae non nisi una est ex  
 disciplinis subsidiariis, atque adjumentum tantum, non sufficeret; qui tandem poterit  
 consiliorum finem, qui verus fructus est, attingere? Attamen quem vult, Deus dirigit. —  
 Patefactio. Copia denique compendiorum in literis versantium institutioni magno  
 est impedimento. Multi posteriorum methodos in disciplinis tractandis in angustum  
 deducendas esse statuerunt, et de unaquaque doctrina compendium composuerunt, quod  
 summam quaestionum ejus atque harum argumenta continebat, verborum brevitate usi et  
 pauca eorum multis illius doctrinae notionibus refarcientes. At vero haec ratio elo- 10  
 quentiae admodum nocuit, atque intelligentiae difficultatem attulit. Saepe etiam libros  
 copiosos sumserunt, quos, ut facilius memoriae tradi possent, abbreviarent, quod

الى الكتب المطوّنة فاختصروها تقريباً للحفظ كما فعله ابن الحاجب في اصوله وابن مالك في العربية وفيه اخلال بالتحصيل لان فيه تخليطاً على المبتدئ بالغناء الغايات من انعلم عليه وليس له استعداد لقبولها ثم فيه شغل ينتبج الفاظ الاختصار العويضة للقيم لتراحم المعاني عليها ثم ان الملكة الحاصلة من المختصرات اذا تم على سداده فهي ملكة قاصرة عن الملكات التي تحصل من الموضوعات البسيطة لكثرة ما فيها من التكرار والاضالة المفيدتين لحصول الملكة 5 انتامة ولما قصدوا الى تسهيل الحفظ اركبوه صعباً بقطعهم عن تحصيل الملكات النافعة

المنظر السادس في ان الحفظ غير الملكة العلمية اعلم ان من كان عنايته بالحفظ اكثر من عنايته الى تحصيل الملكة لا يحصل على نائل من ملكة التصرف في العلم وندرك ترى من حصل الحفظ لا يحصل شيئاً من الفن وتجد ملكته قاصرة في علمه ان فاض او نظر ومن ظن انه المقصود من الملكة العلمية فقد اخطأ وانما المقصود هو ملكة الاستخراج 10

*Ibn Hajib* in libro *Osul* et *Ibn Malik* in compendio linguae arabicae (*Arabiyye*) fecit. Attamen accurata rerum cognitio hac re graviter impeditur, cum horum compendiorum usus obstat, quominus tirones summa fastigia doctrinae consequantur subsidiis ad illa attingenda destituti. Deinde studium multum conferendum est ad investigandas compendiorum dictiones, quae propter cogitationum redundantiam iis inhaerentem intellectu difficiles sunt. Denique facultas illa ex compendiis comparata, quanquam felici successu ad finem perducitur, longe tamen cedit illis facultatibus, quae ex libris partibus 5 suis expletis pariuntur, quia in his multa repetuntur et copiosius tractantur, id quod ad facultatem perfectam consequendam valde commodum est. Quanquam igitur epitomatores memoriam sublevare studuerunt, tamen studiosos summos labores subire coegerunt, quominus illi facultates utiles compararent, impedientes.

Prospectus sextus, in quo memoriae usum non idem esse docetur, quod facultatem scientificam. — Sciendum est, qui majorem curam memoriter ediscendo impendit, quam comparandae facultati, eum haud commodam facultatem, doctrinam in usum convertendi, consequi. Hanc ob causam eum, qui memoriter rem completitur, nihil scientiae, quod gravioris momenti est, sibi comparare vides, facultatemque, quam in doctrina sua consecutus est, imperfectam cognoscis, sive sermones cum aliquo 10 conferat, sive disputet. Qui deinde opinantur, summum finem facultatis scientificae non nisi in memoriter tenendo spectari, valde errant. Ille potius consilii finis in



والاستنباط وسرعة الانتقال من اندوآل الى المدلولات ومن اللازم الى الملزوم وبالعكس فان انضم  
اليها ملحة الاستحضار فنعم المنلوب وهذا لا يتم بمجرد الحفظ بل الحفظ من اسباب  
الاستحضار وهو راجع الى جودة القوة الحافظة وضعفها وذلك من احوال الامرجة الخلقية وان  
كان مما يقبل العلاج

5 **امنظر السابع** في شرائط تحصيل العلم واسبابه وفيه فتوحات ايضا فتح واعلم  
ان شرائط التحصيل كثيرة لكننا مجتمعين فيما نقل عن سقراط وهو قوله ينبغي للطالب  
ان يكون شابا فارغ القلب غير ملتفت الى الدنيا صحيح المزاج محبا للعلم بحيث لا يختار  
على العلم شيئا من الاشياء صدوقا منصفيا بالطبع مندينا امينا عالما بالوظائف الشرعية  
والاعمال الدينية غير مخل بواجب فيها وحرم على نفسه ما يحرم على ملته نبيه ويوافق  
10 **الجمبور في الرسوم والعادات** ولا يكون قتلًا سيء الخلق ويرحم من دونه في المرتبة ولا يكون  
اكولا ولا متنبكا ولا خاشعا من الموت ولا جامعًا لجمال الا بقدر الحاجة فان الاشتغال

facultate cernitur, incognita eliciendi et nova inveniendi, atque prompto habitu, ex  
signis res signatas et ex causis effectus judicandi, et contra. Quodsi facultas  
accedit, res celeriter cogitatione sibi fingendi, certe singularis is est studii fructus;  
neque tamen mera ediscendi opera is perfecte comparatur, illa opera potius adjumen-  
tum tantum illius facultatis est res animo cogitandi, quae ex majori minorive memo-  
riae vi dependet. Haec autem sita est in affectionibus corpori animoque innatis, neque  
tamen ita est comparata, ut ei nulla curatio adhiberi possit.

**Prospectus septimus de conditionibus comparandae doctrinae ejusque causis,** 5  
pariter in patefactiones divisus. — **Patefactio.** Conditiones, quibus doctrinae com-  
paratio subjecta est, sunt multae, eae tamen omnes verbis continentur Socratis his:  
„Necesse est, studiosum esse juvenem sollicitudine liberum, non proclivem in hujus  
vitae bona, sana animi corporisque affectione, scientiae amantem, ita ut nullam  
omnino rem ei praeferat, veritatis cultorem, natura ad aequitatem pronum, religiosum,  
fidum, praeceptorum officii atque operum piorum gnarum, nullius officii lege sanciti ne-  
gligentem. Deinde sibi illicitum ducat, quod sectae prophetae sui jure divino illicitum  
habetur, opinioni communi se accommodet in ritibus et consuetudinibus, non sit inhumana- 10  
nus aut male moratus, in eosque, qui dignitate inferiores sunt, misericordia utatur, neque  
sit vorax aut heluo, mortem non metuat, neque pecuniae sit avidus, praeterquam tanti,  
quantum ei ad vitam sustentandam est necessarium, cum studium in victus subsidiis po-



بطلب اسباب المعيشة مانع من التعلّم انتهى فتح ومن الشروط تزكية الطالب عن الاخلاق الرديّة وهي متقدّمة على غيرها كتقدّم الطهارة فكما أنّ الملائكة لا تدخل بيّنا فيه كلب كذلك لا تدخل القلب اذا وجد فيه كلاب باطنيّة وكانت الاوائل يختبرون المتعلّم اولًا فان وجدوا فيه خلقًا رديًّا منعه نلًا يصير آلة انفساد وان وجدوه مبدبًا علموه ولا يخلقونه قبل الاستكمال خوفًا على فساد دينه ودين غيره فتح ومنها الاخلاص في مقاساة 5 هذا المسلك وقطع الطمع عن قبول احد فيجب ان ينوي في تعلّمه ان يعمل بعلمه الله تعالى وان يعلم للجاهل ويوقظ الغافل ويرشد الغوى فانه قل صلعم من تعلّم انعلم لاربع دخل النار ليباهي به العلماء وليمارى به السفهاء ويقبل به وجوه الناس اليه وليأخذ به الاموال فتح ومن الشروط تقبل العوائق حتى الاهل والاولاد والوطن فانها صارفة وشاغلة ما جعل الله لرجل من قلوبين في جوفه ومتى توزعت الفكرة قصرت عن درك الحقائق 10 وقد قيل العلم لا يعطيك بعضه حتى تعطيك كلك فاذا اعطيتك كلك فانت على خسر

situm a discendo avocet.“ — Haec ille. — Patefactio. Deinde studiosus se a pravis moribus purificet necesse est. Haec autem purificatio omnes alias purgationes animi antecedere debet, ut purgatio (ceteros sacros ritus) antecedit. Quemadmodum enim angeli nullam domum, ubi canis alitur, intrant, ita quoque non intrant cor, quando ibi canes latentes inveniuntur. Majores ingenium discipuli antea sunt periclitati. In quo si mores pravis animadvertent, aditu scientiae eum prohibebant, ne causa corruptionis aliorum evaderet, solliciti; at vero si eum deprehendebant incorruptum, ad disciplinam 5 admittebant, neque prius dimittebant, quam plenam cognitionem adeptus esset, verentes, ne ejus pietas simul cum pietate aliorum corrumperetur. — Patefactio. Unice persistere debet in perferenda hac institutionis via, et omnem spem deponere se in cuiusquam gratiam insinuandi. Eo potius eniti studiosum opus est in discendo, ut suae Dei cognitioni convenienter agat, ignaros doceat, socordes excitet, errantibus rectam viam demonstret. Dixit enim propheta: Qui ad literarum studium se quatuor de 10 causis applicat, ignem ingreditur, sive earum ope cum doctis praestantia certet, sive cum stultis disputet, sive gratiam principum captet, sive divitias quaerat. — Patefactio. Deinde autem impedimenta, adeoque ea, quae familia, liberi et patria afferre possunt, minuenda sunt, quia studiosum avertunt et distrahunt, neque Deus intimo viri animo cor duplex indidit. Quando autem cogitatio dividitur, veram rerum naturam inquirere nequit. Scientia, ut in proverbio est, tibi partem sui non concedit,

من انوصول الى بعضه فتح ومنها ترك الكسل وأثار السهر في الليالي ومن جملة اسباب  
 اندسل فيه ذكر الموت والخوف منه لكنه ينبغي ان يكون من جملة اسباب التحصيل ان  
 لا عمل يحصل به الاستعداد للموت افضل من العلم والعمل به والخوف لا ينبغي ان يتسلط  
 على الطالب بحيث يشغله عن الاستعداد وقوله صلعم اكثرها ذكرها ثم اللذات يدل على  
 5 انه ينبغي ان يكون ذكره سببا للانقطاع من اللذات الفانية دون الباقية فتح ومن  
 اشروط العزم والثبات على التعلم الى آخر العمر كما قيل الطلب من المهد الى اللحد وقال  
 سبحانه وتعالى لحبيبه صلعم وقل رب زدني علما وقال وفوق كل ذي علم عليم والحيلة في  
 صرف الاوقات الى التحصيل انه اذا ملّ من علم اشتغل بآخر كما قال ابن عباس رضى الله  
 تعالى عنه اذا ملّ من الكلام مع المتعلمين هاتوا دواوين الشعراء فتح ومنها اختيار  
 10 معلم ناصح نقى الحسب كبير السن لا يلبس الدنيا بحيث تشتغله عن دينه ويسافر في

donec te totum ei dedidisti, et quando te totum ei dedidisti, tum tantum potest fieri,  
 ut ad ejus partem pervenias. — Patefactio. Porro segnitia relinquenda est, et  
 potius insomnes agenda sunt noctes. Inter principes autem segnitiae causas cogitatio  
 mortis est ejusque metus. At vero illa causis doctrinae comparandae est addenda,  
 quandoquidem nulla occupatio, qua quis se ad mortem praeparare potest, praestantior  
 est literarum studio iisque convenienter agendi. Metus autem minime studiosi animum  
 ita occupare debet, ut eum impediatur, quominus ad mortem occumbendam se expediatur.  
 Verba quoque prophetae „Recordamini saepissime mortem“ continent vituperationem  
 voluptatum, quae probat, cogitationem mortis causam esse debere, cur, salvis volu- 5  
 ptatibus stabilibus, voluptates caducae prorsus sint relinquendae. — Patefactio.  
 Firmo consilio atque constanti animo in studiis usque ad vitae finem exercendis  
 perseverandum est. Quaerite doctrinam (quod proverbii loco dici solet) a cunis inde  
 ad sepulcrum. Deus ipse amato suo (Mohammedi) dixit: „Et dic, Domine mi, auge  
 mihi scientiam“ et „Super omnem praeditum scientia est sciens.“ — Ars vera in  
 tempore ad comparandam doctrinam adhibendo eo continetur, quod, quem unum  
 doctrinae studium taedio affecit, is alio se occupet; quemadmodum *Ibn Abbas* dicere  
 est solitus: „Ubi te ex discipulorum colloquio taedium ceperit, agetum ad poetarum  
 opera confugas.“ — Patefactio. Studiosus praeceptorem probum, famae integrum, 10  
 aetate propectum eligat, qui se rebus mundanis adeo non immisceat, ut ipsum a  
 religione sua distrahant. Ad ejusmodi praeceptorem quaerendum iter usque ad remo-

طلب الاستناد الى اقصى البلاد ويقال اول ما يذكر من المرء استناده فان كان جليلا جد  
 قدره واذا وجد يلقي اليه زمام امره ويذعن لنصاحه انعان المريض للطبيب ولا يستبد بنفسه  
 اتكالا على ذهنه ولا يتكبر عليه وعلى العلم ولا يستنكف لانه قد ورد في الحديث من لم  
 يتحمل ذل التعلم ساعة بقى في ذل الجهل ابدا ومن الآداب احترام المعام واجلاله فمن تآذى  
 منه استناده يحرم من بركة العلم ولا ينتفع به الا قليلا وينبغي ان يقدم حق معلمه على حق 5  
 ابويه وسائر المسلمين ومن توقيره توقيره اولاده ومتعلقاته ومن تعظيم العلم تعظيم الكتب  
 والشركاء فتح ومن الشروط ان يأتى على ما قرأه مستوعبا لمسائله من مبادئه الى  
 نهايته بتفهم واستثبات بالحاجج وان يقصد به الكتب الجيدة وان لا يعتقد في علم انه  
 حصل منه على مقدار لا يمكن الزيادة عليه وذلك طيش يوجب الحرمان فتح ومنها  
 ان لا يدع فنا من فنون العلم الا وينظر فيه نظرا يطلع به على غايته ومقصده وطريقته 10

tissimas regiones instituendum est. Primum omnium, ut ajunt, in colloquio hominum  
 quaeritur de ipsorum praeceptore, qui si conspicuus fuit, discipulo quoque auctoritatem  
 conciliat, et quando talem invenit, suarum rerum habenam ejus manui committat, et  
 ejus monitis ita pareat, ut aegrotus medico, neque ullum opus sua intelligentia fretus,  
 solus aggrediatur, neque se super illum et doctrinam efferat, neque institutionem  
 repudiet. Scriptum enim legitur effatum illud prophetae: „Qui non per brevissimum  
 tempus discendi humiliationem perferre vult, in ignorantiae humilitate semper  
 perseverabit.“ Moratum quoque hominem decet, venerari praeceptorem eumque reve-  
 5 rerari. Ex quo enim praeceptor molestiam trahit, is doctrinae fructu privatur, et  
 ex illa non nisi parum utilitatis capit. Quod deinde praeceptori debetur, sanctius  
 eo est, quod debetur parentibus ceterisque Muslemis. A reverentia praeceptori praestita  
 pendet reverentia, quam ei liberi subditique praestant, ut aestimatio librorum et com-  
 militonum pars est aestimationis scientiae. — Patefactio. Conditio comparationis  
 doctrinae alia postulat, ut studiosus ea, quae legerit, plane exhauriat, ita ut quae-  
 stiones in libris ab eo lectis propositas mente complectatur eo, quod eas perspicere et  
 argumentis probare studeat. Deinde bonos studii sui libros quaerat, neque sibi  
 unquam persuadeat, se illud cujuscunque doctrinae fastigium attigisse, ultra quod  
 procedi non possit, quae ingenii levitas tironem frustretur necesse est. — Patefa-  
 10 ctio. Studiosus nullum genus scientiae reliquum faciat, quin illud ita inquiret, ut ejus  
 finem, propositum et methodum intelligat. Postquam igitur omnes doctrinas vel



وبعد المتابعة في الجميع أو الاثر اجمالاً ان مال نبعه الى فن عليه ان يقصده ولا يتكلف غيره فليس قد الناس يصلحون للتعلم ولا قد من يصلح لتعلم العلم يصلح لسائر العلوم بل قد ميسر لما خلف له وان كان ميله الى الفنون على السواء مع موافقة الاسباب ومساعدة الآيد طلب التدجر فيها فان العلوم ثانياً متعاونة مرتبطة بعضها ببعض لكن عليه ان لا يرغب في الآخر قبل ان يستحكم الاول لئلا يصير مذنباً فيجزم من الكد ولا يكن ممن يميل الى البعض ويعادى الباقي لان ذلك جهل عظيم واياه ان يستهين بشيء من العلوم تقليداً لما سمعه من الجهلة بل يجب عليه ان يأخذ من كل خطأ ويشكر من هداه الى فهمه ولا يكن ممن يذم العلم ويعدوه لجهله مثل ذمهم المنطق الذي هو اصل كل علم وتقويم قد ذعن ومثل ذمهم العلوم الحكمية على الانطلاق من غير معرفة القدر المذموم 10 والمدوح منها ومثل ذم علم النجوم مع ان بعضها منه فرض كفاية والبعض مباح ومثل

magnam certe earum partem summam inspexit, si indolem suam ad genus earum proclivem invenerit, ejus studium naviter persequatur necesse est, neque aliis studiis se dedat. Non quivis autem homo ad discendum aptus est, neque cui ad unam doctrinam ingenii inest dexteritas, is ad ceteras quoque habilis est, immo vero ad quod quis est natus, ad id est aptissimus. Si vero ad varia doctrinae genera pari modo a natura sit subornatus, simulque opibus potens, et favore fortunae fruatur, tum se in earum profunditatem immergere audebit; omnes enim doctrinae se invicem adjuvant, unaque alteri se adjungit. Cavendum tamen ei est, ne ad secundam se conferat, antequam primam firmiter teneat, alioquin incertus fluctuabit et omnium aditu prohibetur. Deinde autem non sit ex eorum numero, qui, cum ad unam alteramve doctrinam inclinant, reliquas infestent, quo nihil est ineptius. Caveat quoque, ne ullam doctrinam parvi aestimet, stultorum nugas pronis auribus accipiens, uniuscujusque potius partem sibi propriam faciat, atque ei se gratum praestet, qui ipsum ad illius intelligentiam duxit. Porro nec is sit, qui doctrinam propter suam ejus ignorantiam vituperet et infestet, quemadmodum nonnulli logicam increpant, quippe quae omnis doctrinae fundamentum, atque omnis mentis columen est. Alii pari modo doctrinas philosophicas sine discrimine objurgant, quid in iis vituperandum laudandumque sit ignari. Alii deinde astronomiam improbant, quanquam pars ejus ad praecepta suffi- 10 cientiae pertinet; altera pars autem non magno in discrimine est ponenda. Alii denique



ثم مقالات الصوفية لاشتباعها عندهم والعلم وان كان مذموماً في نفسه كما زعموا فلا يخلو تحصيله من فائدة اقلها رد القائلين بها تنبيه اعلم ان النظر والمطالعة في علوم الفلسفة يجتهد بشرطين احدهما ان لا يكون خالي الذهن عن العقائد الاسلامية بل يكون قوياً في دينه راسخاً على الشريعة الشريفة والثاني ان لا يتجاوز مسائلهم المخالفة للشريعة وان تجاوز فأنما يطالعها للرد لا غير هذا لمن ساعده الذهن والسنن والوقت وسامحه 5 الدهر عما يفرضه الى الحرمان والآ فعية ان يقتصر على الاهم وهو قدر ما يحتاج فيما يتقرب به الى الله تعالى وما لا بد منه في المبدأ والمعاد والمعاملات والعبادات والاخلاق والعبادات فتح ومن الشروط المعتبرة في التحصيل المذاكرة مع الاقران ومناظرتهم لما قيل العلم غرس وماؤه درس لكن طلباً للثواب واطهاراً للصواب وقيل مطارحة ساعة خير من تكرار شهر ولكن مع منصف سليم القلب وينبغي للطالب ان يكون متأملاً في دقائق 10

tractatus theosophicos vituperant, quia ipsis obscuri videntur. Praeterea si, ut opinantur, doctrina per se vituperanda sit, ejus tamen comparatio non omnibus fructibus caret, quorum minimus certe in refutandis iis spectatur, qui eam profitentur. — Corollarium. Tenendum autem est, licitum esse studium doctrinarum philosophicarum atque earum tractationem sub duplici conditione, ut primum studiosus articulos fidei moslemicae non obliviscatur, sed potius firmus sit in religione atque in lege sancta perseveret; deinde ut non ad quaestiones philosophorum transgrediatur, quae legi islamicae adversantur, et si eo prolabitur, eas ob nullam aliam causam legat, nisi ut 5 adversarios refutet. Hoc autem tantum in eos cadit, qui ingenii acumine, aetate atque temporis opportunitate adjuti sunt, et quos fortuna ab iis tuetur, quae eos ad frustrationem fructus perducerent. Alioquin in iis, quae sunt maximi momenti, acquiescat; tantum scilicet solummodo tractet, quantum necessarium est earum rerum, quibus ad Deum propius accedat, et quanto nec in hac nec in altera vita, nec in commerciis, in cultus divini officiis, in moribus et consuetudinibus carere potest. — Patefactio. Ad conditiones parandae doctrinae graviores pertinent porro mutua cum sociis colloquia atque disceptationes. Dicere enim solent: Scientia est planta ejusque aqua studium, eo tamen consilio tantum tractatum, ut remuneratio divina inde quaeratur 10 verumque exploretur; vel, ut in alio proverbio est: Colloquium unius horae melius est quam repetitio per totum mensem, attamen cum viro aequo et mentis integritate conspicuo institutum. Convenit quoque studioso, ut partes subtiliores doctrinarum

العلوم ويعتاد ذلك فاتها تدرك به خصوصاً قبل الكلام فإنه كالسهم فلا بد من تقويمه  
بالتأمل أولاً فتح ومنها الجّد والهيمة فإن الانسان يطير بهما الى شواهد الكمالات وان  
لا يُوخر شغل يوم بعد وان نلّ يوم مشاغل ولا بد ان يكون معه محبرة في كل وقت  
حتى يكتب ما يسمع من الفوائد ويستنبط من الزوائد فإن العلم صيد والكتابة قيد  
وينبغي ان يحفظ ما كتبه من العلم ان العلم ما ثبت في الخواصر لا ما اودع في الدفاتر  
بل الغرض منه المراجعة انبنا عند النسيان للاعتماد عليها فتح ومن الشروط مراعاة  
مراتب العلوم في القرب والبعد من المقصد فلكل منها رتبة ترتيباً ضرورياً بحسب الرعاية  
في التحصيل ان البعض ضيق الى البعض ولكل علم حد لا يتعداه فعليه ان يعرفه فلا  
يتجاوز ذلك الحد مثلاً لا يقصد اقامة البراعين في النحو ولا يطلب وايضا لا يقصر عن حده  
10 كان يقنع بالجدل في البيئته وان يعرف ايضاً ان ملاك الامر في المعاني هو الذوق واقامة

perscrutetur earumque studio adsuescat; hac enim scrutatione illae cognoscuntur,  
praesertim cum sermonem praecedit; hic enim sagittae similis est, quae non nisi  
prius meditando recte dirigi potest. — Patefactio. Deinde homo non nisi assidua  
diligentia atque seria cura adjutus ad perfectionum culmina evolat; neque hodierni  
diei negotium in crastinum differendum est; quemvis enim diem labor suus manet.  
Deinde vero studiosus nullo tempore atramentarium secum portare omittat, ut et quae  
audiat sibi utilia, et quae nova eliciat, scripto mandet; scientia enim praeda est et  
scriptura laqueus. Porro quae scitu digna descripsit, haec eum memoriae tradere  
5 oportet; scientia enim in iis spectatur, quae in mente firmiter tenentur, non autem in  
iis, quae tabulis demandantur. Hae tabulae potius subsidia sunt, ad quae homo  
obliviosus recurrat, quoniam iis potissimum fides haberi potest. — Patefactio. Porro  
respiciendi sunt gradus doctrinarum pro ratione majoris vel minoris intervalli, quo a  
consilio absunt. Suus cuique doctrinae ordo necessarius est, pro cura in ejus compara-  
tione ponenda, quandoquidem una doctrina viam sternit ad alteram. Singulae quoque  
doctrinae finibus suis inclusae sunt, quos studiosus, cum extra eos ipsi egredi non licet,  
cognoscere studebit. Quod si hos fines cognoscit, eos non excedet, ita ut v. c. argu-  
menta ad praecepta grammaticalia probanda afferre non studeat vel quaerat, neque ab  
illis attingendis desistet, veluti ita ut ad astronomiam docendam disceptationem sufficere  
10 opinetur. Deinde teneat, caput rei, ex quo tota ars rhetorica pendet, esse sensum  
recti et venusti; qui autem hunc argumentis docere vult, rem aggredietur nullo modo

البرهان عليه خارج عن الطوق ومن ضلّب البرهان اتعب نفسه قال السكاكي قبل ان  
 تمنح هذه الغنون حقها فلننبهك على اصل ليكون على ذكر منك وهو ان ليس من الواجب  
 في صناعة وان كان المرجع في اصولها وتفاريحها الى مجرد العقل ان يكون الدخيل فيها  
 كالنشيء عليها في استفادة الذوق منها فكيف اذا كانت الصناعة مستندة الى محكمات وضعيّة  
 واعتبارات القبة فلا بأس على الدخيل في صناعة علم المعاني ان يقلّد صاحبها في بعض  
 فتاواه ان فاته الذوق هناك الى ان يتكامل له على ميل موجبات ذلك الذوق انتهى  
 فتح ومنها ان العلوم الآلية لا يوسع فيها الانظار وذلك ان العلوم المتداولّة على صنفين  
 علوم مقصودة بالذات كالشرعيّات والحكيميّات وعلوم هي آلة ووسيلة لهذه العلوم كالعربيّة والمنطق  
 واما المقاصد فلا حرج في توسعة اللام فيها وتفريع المسائل واستكشاف الادلّة فان ذلك يريد  
 طالبها تمكّنا في ملكته واما العلوم الآلية فلا ينبغي ان ينظر فيها الا من حيث هي آلة 10

efficiendam, cum qui haec argumenta quaerit, labore animum vexat operoso. „Ante-  
 quam, ait *Sekkaki*, hae doctrinae fructum inde exspectandum tibi praebeant, animum  
 tuum ad quaestionem principalem advertamus, ut semper in eo fixa haereat. Si in  
 arte nihil est, quod absolute necessarium sit, et si in ejus quaestionibus principalibus  
 et derivatis ad meram rationem recurrendum est: tironem in ea esse instar plantae  
 in ejus solo succrescentis, quatenus solus ejus recti et venusti sensus illius cognitionem  
 comparat. Quanto magis hoc verum est, cum ars praeceptis positivis et contempla-  
 5 tionibus empiricis nititur? — Qui igitur in tirociniis artis rhetoricae haeret, nullum  
 detrimentum eo capit, quod in nonnullis effatis praeceptorem illius gnarum imitatur,  
 si sensu illo caret, usque dum sensim, quae eum hujus judicii compotem faciunt, per-  
 fecte adeptus sit.“ — Haec ille. — Patefactio. Denique autem speculatio doctri-  
 narum subsidiarum non praeter modum extendenda est. Doctrinae enim tritae in  
 duo genera dividuntur, quorum prius eas complectitur, quae per se quaeruntur, ut  
 doctrinae legales et philosophicae, posterius autem doctrinas, quae ceterarum sunt  
 adjuncta et subsidia, ut doctrina linguae arabicae et logica. Jam vero de illis pri-  
 mariis doctrinis uberrime disserere, earum quaestiones per partes describere, argu-  
 10 mentaque clarius aperire, haud est vitio vertendum; studiosi enim facultas hac re plenior  
 perfectiorque redditur. Subsidiarias autem doctrinas tantummodo tractare nobis convenit,  
 quatenus ceterarum sunt instrumenta, neque tamen fuse et copiose sunt tractandae;



لتغير ولا يوسع فيها الكلام لأن ذلك يخرج بها عن المقصود وصار الاشتغال بها لغوا مع ما فيه من صعوبة الحصول على ملابها بنوينا ونثرة فروعها وربما يكون ذلك عائقا عن تحصيل العلوم المقصودة بذوات تطول وسألنا فيكون الاشتغال بهذه العلوم الآلية تصبيغا نعيم وسعيا به لا يعنى وهذا لما فعله المتأخرون في النحو والمنطق وأصول الفقه لأنهم 5 أوسعوا دائرة الكلام فيها نقلا واستدلالا وانثروا من التفاريع والمسائل بما أخرجها عن كونها آلة وصيرروها مقصودة بذاتها فيكون لأجل ذلك لغوا ومضرا بالمتعلمين لاعتمادهم بالمقصود أكثر من هذه الآلات فإذا أفنى العمر فمتى يظفر بأقاصد فيحجب عليه أن لا يستجبر فيها ولا يستلثر من مسألنا

أمنظر الثامن في شروط الاستفادة ونشر العلم وفيه فتوحات أيضا فتح اعلم أن 10 الافادة من أفضل العبادة فلا بد من النية ليكون ذلك ابتغاء لمرضاة الله تعالى وإرشاد عباده

cum prolixitas haec fine illarum proposito excidit, earumque studium labor irritus est. Praeterea propter earum ambitum et disciplinarum adjunctarum copiam plenae cognitionis comparatio redditur difficilis. Saepe quoque earum studium propter quaestionum amplitudinem impedimento est, quo minus ad perfectam doctrinarum principalium cognitionem perveniamus, adeo ut harum doctrinarum auxiliarium tractatio vitam inutiliter consumat atque in rebus inanibus versetur. Hanc quidem rationem recentiores in grammatica, logica et jurisprudentiae principiis secuti sunt; locis enim ex auctoribus afferendis et argumentando modum orationis excesserunt, earumque 5 dogmata secundaria et quaestiones ita auxerunt, ut subsidiariae esse desinerent et in doctrinas principales verterentur. Hinc ratio ista irrita est et discipulis damnum affert, cum illis studium in doctrinis per se quaesitis magis exercendum est, quam in his auxiliaribus. Quando autem vita perdita est, quomodo ad id, quod summum consilium est, pervenietur? Cavendum igitur erit, ne se totos in earum studium immergant, quaestionesque ultra modum augeant.

Prospectus octavus de conditionibus, quibus institutio et propagatio doctrinae subjecta est, pari modo in patefactiones divisus. — Patefactio. Institutio una praestantissimarum est dei colendi ratio. Haec autem ita comparata esse debet, ut non nisi 10 Deo placere ejusque cultoribus rectam viam demonstrare studeat. Minime vero per eam dignitatis et auctoritatis incrementum quaerendum est, neque ulla merces petenda



ولا يريد بذلك زيادة جاه وحرمة ولا يطلب على افاضته اجراً اقتداءً بصاحب الشرع عليه الصلوة والسلام ثم ينبغي له مراعاة امور منها ان يكون مشفقاً ناعماً على اصحابه وان ينبهه على غاية العلوم وينزجره عن الاخلاق الرديئة ويمنعه ان يتشوق الى رتبة فوق استحقاقه وان يتصدى للاشتغال فوق طاقته وان لا ينزجر اذا تعلم للرياسة والمباهاة ان ربما يتنبه بالآخرة لحقائق الامور بل ينبغي ان يرغب في نوع من العلم يستفاد به الرياسة بالاضمار فيها حتى 5 يستدرجه الى الحق فتح اعلم ان الله جعل الرياسة وحسن الذكر حفظاً للشرع والعلم مثل الحب الملقى حول الشبكة وكالشهوة الداعية الى التناسل وليذا قيل لولا الرياسة لبطل العلم وان ينزجر عما يجب الزجر عنه بالتعريض لا بالتصريح فتح ومنها ان يبدأ بالاهم للمتعلم في الحال اما في معاشه او في معاده ويعين له ما يليق بتبعبه من العلوم ويراعى الترتيب الاحسن حسبما يقتضيه رتبته على قدر الاستعداد فمن بلغ رشده 10

pro ejus communicatione, ad imitationem legis auctoris, cui Deus propitius sit. Deinde praeceptorem nonnulla alia observare decet. Clementia debet esse plenus, et discipulorum suorum monitor sincerus. Excitet animos, ut ad summum doctrinarum finem attendant, eos a pravis moribus prohibeat, impediatque, ne gradum affectent, quo non digni sint, neve studia, quae eorum vires excedunt, aggrediantur; neque tamen eum plane deterreat, qui principatus vel aemulationis causa ad studium se confert, cum facile fieri possit, ut recordatione futurae vitae de vera rerum natura 5 moneatur; immo vero convenit, ut studium ejus ad doctrinae genus convertatur, quo principatum assequatur, ita ut simul cupiditas vitae futurae in eo excitetur, donec eum gradatim ad veritatem promoveat. — Patefactio. Deus profecto homini imperii et bonae famae amorem indidit, ut servetur lex et doctrina. Illae enim illecebrae similes sunt grano circa rete jacto, vel libidini, quae ad generis propagationem excitat. Hinc dici solet: Nisi esset principatus, scientia periret. Praeterea si praeceptor discipulum a re, a qua arcendus est, prohibere vult, id dicat implicite, non explicite. — Patefactio. Deinde praeceptor discipulum id primum doceat, quod in praesenti ejus maxime interest sive ad hanc vitam sive ad futuram, ideoque ceteris omissis eum unice dirigat ad illas doctrinas, quae ejus indoli maxime conveniunt, et dispositionem respiciat accommodatissimam, utcunque gradus earum, quatenus ad eas est 10 idoneus, postulat. Qui ad maturitatem in doctrina pervenit, ei vera et interior do-

في العلم ينبغي ان يبت انيه حقائق العلوم وآلا تحفظ العلم وامساده عن يكون  
اعلاده اولى به

فمن منح الجليل علماً اضاعه ومن منع المستوجبين فقد ظلم

فمن يبت المعروف الى غير اهلنا مذموم وفي الحديث لا تطرحوا الدر في افواه الكلاب وكذا  
5 ينبغي ان يجتنب بسمع انعام كلمات الصوفية التي يعجزون عن تطبيقها بالشرع فانه يودي  
الى الخلال فيسد الشرع عنهم فيفتح عليهم باب الاحاد والزندقة فينبغي ان يرشد الى علم  
العبادات الضاهرة وان عرض لهم شبهة يعالج بكلام اقناعي ولا يفتح عليه باب الحقائق فان  
ذلك فسد النظام وان وجدته ذنباً ثبتنا على قواعد الشرع جاز له ان يفتح باب المعارف  
بعد امتحانات متوالية لئلا يتنزل عن جادة الشرع تنبيه اعلم انه يجب على الطالب  
10 ان لا ينكر ما لا يفهم من مقالاتهم الخفية واحوالهم الغريبة ان كل ميسر لما خلق له قال  
الشيخ في الاشارات كل ما قرع سمعك من الغرائب فذره في بقعة الامكان ما لم يدرك عند

ctrinarum natura est aperienda, alioquin melius est, doctrinam salvam praestare eamque  
iis denegare, a quibus, ne perniciem ei afferant, verendum. Hinc poeta:

Quicumque cum stultis doctrinam communicat, eam perdit;  
qui aditu ejus dignos prohibet, certe injuste agit.

utique enim improbandum est, cognitiones indignis tradere. Propheta quoque dixit:  
Margaritas in canum ora ne projicite. — Eodem modo cavere debet, ne effata Theo-  
sophorum coram profanis proferat, qui eorum convenientiam cum lege intelligere non pos- 5  
sunt; id enim animos eorum in discrimen erroris inducit, ita ut lex illis occludatur et jam  
porta dogmatum haereticorum et impietatis aperiatur. At potius ad scientiam officiorum  
cultus divini perspicuorum dirigendus est discipulus; si ei dubium occurrat, removeatur  
illud oratione, in qua acquiescere possit, non vero ita, ut porta partium scientiae  
subtiliorum ei aperiatur; haec enim inversio ordinis esset. Si vero eum comperis  
mente acutum et fundamentis legis firmiter instructum, tum ei portam cognitionum  
aperiri licet post tentamina continuata serie instituta, ne de via legis recta delabatur. —  
Excitatio. Studiosus non debet improbare tractatus Theosophorum obscuros aliaque  
in eorum conditione singularia, quae non intelligit, quia ad quod quis est natus, ad  
id est aptissimus. Sheikh ille in opere suo *Isharát*: Omnia memorabilia, inquit, 10  
quae aurem tuam feriunt, pone in categoria possibilitatis tamdiu, quoad recta argu-

قائم البرهان انتهى وأما الغرض من تدوين تلك المقالات التذكيرة لمن يعرف الأسرار والتنبيه على من لا يعرفها بأن لها علماً يجتد عن الأذهان فهمه حتى يرغب في التحصيل كما في الحديث أن من العلم كهيئة المكنون لا يعرفه إلا العلماء بالله فإذا نطقوا لا ينكره إلا أهل الغرة وروى عن أبي هريرة رضى الله عنه قال حفظت من رسول الله صلعم دعوتين أما أحدهما فبثنته وأما الآخر فلو بثنته لقطع هذا الخلقوم وغرضهم عدم إمكان التعبير عنه وخوف 5 مقايضة السامعين الاحوال الآلهية باحوال الممكنات فيصلوا أو يسوء الظن في قائلها فيقابلون بالانكار فتح ومنها ينبغي ان لا يخالف قوله فعلة ان لو كذب مقاله بحاله ينفر الناس عنه وعن الاسترشاد به واكثر المقلدين ينظرون الى حال القائل والمحقق انذى لا ينظر الى القائل فهو نادر فيكون عنايته بتزكية اعماله اكثر منه بتحسين علمه ان لا بد للعالم من الورع فيكون علمه انفع وفوائده اكثر وان يكظم غيظه عند التعليم ولا يخلطه بيزل فيفسو 10

mentatio inventa non fuerit. — Hucusque ille. — Hi tractatus enim non nisi eo consilio componebantur, ut memoriae adminicula essent iis, qui mysteria illa cognoscunt, atque admonitio contra eos, qui illa non agnoscunt: Theosophis esse doctrinam, cui intelligendae animi impares sint, ut ejus acquirendae desiderium excitetur, sicuti in traditione legitur: Sunt in scientia quasi mysteria quaedam, quae non nisi ii cognoscunt, qui rerum divinarum gnari sunt, ut, quando hi de illa scientia verba faciunt, eam non nisi imperiti improbent. *Abu Horeira*, cui Deus faveat, dixisse traditur: Teneo duas preces memoria, quas a legato divino accepi. Alteram divulgavi, alteram si divulgarem, ea haud dubie guttur praecideret. — Causa, cur Theosophi id fecerunt, erat, quod impedire voluerunt, ne illa doctrina verbis evulgaretur, et quod metuerunt, ne auditores res divinas absolute necessarias ex rebus, quae a voluntate divina pendent, dijudicarent, ita ut in errorem aut malam opinionem de eo, qui de iis disserat, incidant, ideoque ejus operam per improbationem retribuunt. — Patefactio. Deinde praeceptoris dicta ejus factis non contraria esse debent, quoniam si sermo ejus vita mendacii argueretur, homines eum fugerent, neque se ab eo dirigi paterentur. Imitatorum grex potissimum observat, quomodo is, qui loquitur, se gerat, atque viri subtiliores, qui loquentis curam non habent, rari sunt. Praeceptor igitur majus studium in actionum suarum integritate ponat, quam in scientiae perfectione. Doctus enim nunquam 10 temperantia carere poterit, ut eruditio ejus utilior reddatur, ejusque institutiones ma-



عليه ولا يضحك ولا يلعب ولا يباي إذا لم يبدل قوله ولا بأس بان يمتحن فهم المتعلم وان  
لا يجادل في العلم ولا يمارى في الحق فانه يفتح باب الضلال وان لا يدخل علماً في علم لا  
في تعليم ولا في منشرة فانه ذلك مشوش وكثيراً ما غلط جالينوس بهذا السبب وان بحث  
الصغير على التعليم سيما الحفظ وان يذدر ليم ما يحتمله فهمه وان كان الطالب مبتدئ  
لا يلقى عليه المشدلات وان كانوا منتبهيين لا يتعلم في الواضحات ولا يجيب متعنتاً في  
سوانه ولا ما يلقى عليه من الغلوشات وان ينظر في حال الطالب ان كان له زيادة فهم  
بحيث يقدر على حل المشدلات ودشف العضلات ينتم بتعليمه اشد الاحتمام والا فيعلمه  
بقدر ما يعرف انقراست والسنة ثم يامر به بالاشتغال الاكتساب ونوافل الطاعات لكن يصبر في  
امتحن ذممه مقدار ثلاث سنين وان سئل عن ما يشك فيه يقول لا ادري فان لا  
10 ادري نصف العلم

jorem ferant fructum. Reprimat in docendo iram suam, neque institutioni suae jocosum  
immisceat, potius animum alat serium neque in risum effundatur, nunquam ludat,  
neque sollicitus sit, quando ipsius verba in animos vim non habent, neque impro-  
bandum est, si intellectum discentis tentat. Non disceptet de scientia neque de veritate  
subtiliore disputet, alioquin enim portam erroris aperiret. Alias doctrinas non immis-  
ceat aliis, neque in docendo neque in disceptando, nam ita omnia conturbantur, et  
saepe Galenus hac de causa erravit. Excitet porro parvos ad discendum, et inprimis  
ad ediscendum, proferatque coram iis non nisi ea, quae eorum intellectus capere  
possit. Si studiosi adhuc firones sunt, nolit eos rebus obscuris vexare, si autem jam  
perfectiores sunt, coram iis verba non faciat de rebus per se perspicuis, neque ei  
respondeat, qui se importunum gerit in quaestionibus et in rebus futilibus, quas ipsi  
proponit. Deinde convenit, ut in conditionem studiosi inquirat; si satis habet intelli-  
gentiae, ut quaestiones obscuras solvere et implicata explicare possit, summam in  
ejus institutione curam ponat, si non, eum doceat tantum, quantum sufficit ad prae-  
cepta divina atque effata prophetica cognoscenda. Deinde vero eum jubeat studere  
bonis operibus, quae ad felicitatem aeternam stricte sunt necessaria et iis, quae super-  
erogatoria sunt. Attamen per trium annorum spatium in experienda ejus mente  
patientiam adhibeat, et si de re, quam ipse in dubium vocat, interrogatur, dicat:  
Nescio; nam dicere „nescio“ est dimidia scientiae pars.



المنظر التاسع فيما ينبغي ان يكون عليه اهل العلم قال الفقيه ابو الليث يراى  
من العلماء عشرة اشياء الخشية والنصيحة والشفقة والاحتمال والصبر والحلم والتواضع والنعقة  
عن اموال الناس والدوام على النظر فى الكتب وقلة الحاجب وان لا ينازع احدا ولا يخاصمه  
وعليه ان يشتغل بمصالح نفسه لا يقهر عدوه قيل من اراد ان يرغم انف عدوه فليحصل  
العلم وان لا يترقه فى المطعم والملبس وان لا يتجمل فى الاثاث والمسكن بل يوتر الاقتصاد 5  
فى جميع الامور ويتشبه بالسلف الصالح وكلما ازداد الى جانب القلة ميله ازداد قربه من  
الله سبحانه وتعالى لان الزين بالمباح وان لم يكن حراما لكن الخوص فيه يوجب الانس به  
حتى يشق تركه فالحزم اجتناب ذلك لان من خاص فى الدنيا لا يسلم منها البتة مع  
انها مزرعة الآخرة ففيها الخير النافع والسلم النافع ففى تمييز الاول من الثانى احوال  
منها معرفة رتبة المال فنعم المال الصالح منه للصالح اذا جعله خادما لا مخدوما وهو مطلوب 10  
لتقوية البدن بالمطاعم والملابس والتقوية لكسب العلوم والمعارف التى هى المقصد الاقصى

Prospectus nonus de virtutibus, quibus docti praediti esse debent. — *Abu-l-  
laith* Jurisconsultus dixit: Decem virtutes a doctis requiruntur, timor Dei, rectum animi  
consilium, clementia, tolerantia, patientia, mansuetudo, humilitas, abstinentia a  
hominum bonis, assiduum librorum studium, facilis aditus, ne sit litigiosus neve  
contentionis cupidus, operam ponat in iis, quae ad commoda sua spectant, non vero  
in vincendo adversario. Dicit solet: „Qui nasum inimici sui in arenam deprimere cupit,  
is scientiam sibi comparare studeat“; non sit delicatus in cibo et vestitu, neque nimiam  
5 elegantiam in utensilibus et domicilio quaerat, sed in omnibus rebus mediocritatem  
teneat, majorumque sincerorum similem se praestet. Quo magis ad tenuitatem incli-  
nabit, eo propius ad Deum accedet; ornatus enim inter res est in medio positus, et  
quamvis hic jure divino non illicitus sit, tamen, qui se in eum immergit, necessario  
ei adsuescit, ut ei renuntiare molestum sit. Prudentis igitur est ab illo abstinere;  
qui enim in mundum se immergit, ab eo prorsus integer esse non potest, quamvis  
hic ager sit vitae futurae; in hoc igitur opera bona et utilia et salus frugifera com-  
paranda sunt. — Ut vero usus divitiarum ab abusu distinguatur, plura quae huc  
pertinent, consideranda sunt. — Primum enim vis et virtus divitiarum cognoscenda  
10 est. Quam utiles sunt divitiae, scilicet bene acquisitae iis, qui eas bene acquisive-  
runt, quando viri docti famulae sunt, non dominae! Quaerendae sunt, ut confirment  
corpus cibo et vestitu; haec autem confirmatio inservit comparandis doctrinis et

ومنيب مراعاة جينة الدخل فمن قدر على نسب الخلال الطيب فليترك المشتبه وان لم يقدر  
يأخذ منه قدر الحاجة وان قدر عليه لادن بالتعب واستغراق الوقت فعلى العامل العامي  
ان يختار التعب وان كان من الاهل فن كان ما فانه من العلم والحال اكثر من الثواب  
احمد في طلب الخلال فله ان يختار الخلال الغير الطيب كمن غص بلقمة يسيغها بالخمير  
ان يفسد من الجوع منها امدا نمللا يحرك سلسلة اتصال ومنها المقدار المأخوذ منه وهو  
قدر حاجة في المسكن والمطعم والملبس والمنكح ان جاوز من الادنى لا يجوز التجاوز عن  
الوسط ومنيب الخروج والانفاق فاحمود منه الصدقة المفروضة والانفاق على العيال وقد  
اختلف على الاخذ والانفاق على الوجه المشروع اولى او تركه رأسا مع الاتفاق على  
ان الاقبال على الدنيا بالكليية مذموم فاقبلون على الآخرة والصارفون للدنيا في  
10 محلله فيم الافضلون من انبارك بالكليية ومنهم عامة الانبياء ومنها ان تكون نيته

cognitionibus, qui summus est consiliorum finis. Deinde rationem ducat redituum, ut  
quicumque „ex licito et bono“ victum quaerere potest, is caveat, ne ex dubio illum  
quaerat. Quodsi id cavere non potest, ex hoc quaestu tantum, quantum ei necessarium  
est, sumat. Sin autem licitum et bonum quaestum facere potest, attamen non sine  
molestia, et totius temporis consuntione, operatoris mediocris est, ut molestiam  
praeferat. Sin porro unus est ex virtute et scientia praecellentibus, si opes internae  
et externae, quas amitteret, majores sunt praemio divino, quod reportaret, si lucrum  
licitum et bonum quaerere, is eligat licitum non bonum, similis ei, qui quum frusto  
in gutture haerente angitur, illud vino per gulam dimittit, attamen ita, ut id ignarum  
celet, quantum fieri potest, ne inde catena errorum moveatur. Tum observetur  
modus sumtus, cui opibus suis satisfacit. Hic enim ad tantum circumcidendus est,  
quantum ad domicilium, cibum, vestitum et matrimonium necessarium est. Etsi  
nimis parce non faciendus est, attamen non licet ultra mediocritatem progredi. Porro  
expensa respicienda sunt et erogationes, inter quae eleemosynae divinitus praescriptae  
et impensae pro familiis factae laudabiles sunt. Abierunt autem in diversas opiniones,  
utrum melius sit via legitima pecuniam quaerere et erogare, an hoc et illud prorsus  
omittere. Consenserunt tamen, eum, qui omnes cogitationes in mundum convertat,  
vituperandum esse, qui autem cogitatione alterius vitae delectentur atque loco oppor-  
tuno pro hoc mundo pecuniam erogent, praefereandos esse iis, qui omnino illud  
omittant; et hanc quidem rationem plerique prophetarum secuti sunt. — Denique

صالحه في الأخذ والانفاق فينوي بالاخذ ان يستعين به على العبادة ويأكل ليتقوى  
به على العبادة

المنظر العاشر في التعلم وفيه فتوحات ايضا فتح اعلم ان تكميل النفوس  
انسانية في قواها النظرية والعملية انما يتم بالعلم بحقائق الاشياء وما هو اليه كالوسيلة  
وبه يكون القصد الى الفضائل والاجتناب من الرذائل ان كان هو الوسيلة الى السعادة الابدية 5  
ولا شيء اشنع واقبح من الانسان مع ما فضله الله سبحانه وتعالى به من النطق وقبول  
تعلم الآداب والعلوم ان يهمل نفسه ويعربها من الفضائل وقد حث الشارع عليه اتصاله  
والسلام على اكتسابه حيث قال طلب العلم فريضة وقال اطلبوا العلم ولو بالصين  
فتح واعلم ان الانسان مطبوع على التعلم لان فكرة هو سبب امتيازه عن سائر الحيوانات  
ونما كان فكرة راغبا بالطبع في تحصيل ما ليس عنده من الادراكات لزمه الرجوع الى من 10  
سبقه بعلم فيلقن ما عنده ثم ان فكرة يتوجه الى واحد من الحقائق وينظر ما يعرض لذاته

intentio viri docti in accipienda et eroganda pecunia sincera sit, ita ut in accipienda  
illa non nisi instrumentum pietatis quaerat et cibum sumat, ut eo ad cultum divinum  
corroboretur.

Prospectus decimus de discendo, pariter in patefactiones divisus. — Pa-  
tefactio. Perfectio animarum hominum in eorum viribus theoreticis et practicis sola  
scientia verae rerum naturae atque eorum, quae ad eam cognoscendam tanquam  
5 auxiliaria sunt, absolvitur. Hujus scientiae ope actiones honestas suscipimus et pra-  
vas evitamus; munit enim illa viam ad felicitatem aeternam, neque quidquam magis  
detestandum turpiusque est homine, qui quauvis Deus Excelsus illum eo prae ceteris  
ornaverit, quod vocem articulata, facultatem humaniora discendi atque doctrinas  
comparandi, ei tribuerit, animam suam negligit eamque honestate exuit. Excitavit  
sane legis auctor, quem Deus servet, ad quaerendam scientiam verbis: „Scientiam  
quaerere praeceptum est a Deo impositum“ et „Quaerite scientiam vel in Sinensium  
terra“. — Patefactio. Homo a natura ad discendum natus est; cogitandi enim  
10 facultas, qua gaudet, causa est, ob quam a ceteris animalibus differt. Ubi autem  
vis ejus cogitandi impetu naturae ad perceptiones comparandas, quibus ipse caret,  
fertur, ad illum recurrere cogitur, qui hac vel illa doctrina eum praevertit, ita ut,  
quae ille sciat, celeriter mente concipiat. Tum cogitatio ejus se ad unam rerum  
verarum convertit atque contemplatur, quae ad essentiam illius rei alia post alia per



واحد بعد واحد ويتمون عليه حتى يصير الحاف العوارض بتلك الحقيقة ملئة له فيكون  
علمه حينئذ به، يعرض لتلك الحقيقة علماً مخصوصاً ويتشوق نفوس اهل القرن الناشئ الى  
تحصيله فيغرمون الى اعادة فتحه وقد تعلم وتعلم ذهني انما يكون بعلم سابق في معلوم  
من علم فمن ليس بعلم وقد يكون بانسب مستفاداً من وقائع الزمان بتردد الازهان  
ويسمى علماً تجريبياً وقد يكون بالبحث واعمال الفكر ويسمى علماً قياسياً والعلم محصور  
في التصور والتصديق والتصوير يطلب بلاقول الشارحة والتصديق يكون عن مقدمات  
في صور القياسات لتتأنيق فقد يحصل به اليقين وقد لا يحصل الا اقتناع وقدما في التعليم  
ما هو اقرب تناولاً ليكون سلماً لغيره وجرت سنة القدماء في التعليم مشافهة دون كتاب  
نملا يصل علم الى غير مستحقه وكثرة المشتغلين بنا فلما ضعفت الهمم أخذوا في تدوين  
10 العلوم وصنفوا ببعضها فاستعملوا الرمز واقتصروا من الدلالات على الالتزام فمن عرف مقاصدهم

accidens accedunt, eiqni adsuescit, ita ut facultatem acquirat, praedicata accidentalia  
ad illam veram essentiam referendi; tum enim scientia ejus de illis praedicatis acci-  
dentalibus, quae ad illam essentiam accedunt, propriam scientiam efformat, et animi  
hominum saeculi succrescentis desiderium hanc scientiam sibi comparandi alunt, ita ut  
eorum, qui eam possident, amore incendantur. — Patefactio. Omne docendi et  
discendi genus tanquam actio intellectualis non nisi praecedente scientia nititur, quae  
ad quodcunque objectum relata e sciente ad nescientem transit. Interdum vero illa  
comparatur naturâ ex eventis hujus temporis, ita ut mens saepius ad eandem rem se  
referat, et haec scientia empirica appellatur. Interdum scrutando et operationibus 5  
mentis acquiritur, et dicitur scientia rationalis, et scientia sola imaginatione et per-  
suasione doctrinali continetur; illa quaeritur dictis docentibus, haec acquiritur, dum  
progredimur a praemissis, quae formam syllogismi habent, per conclusiones, ita ut  
interdum certissima cognitio inde comparetur, interdum autem non nisi idonea persua-  
sio. Praemittunt autem in docendo ea, quae cognitu faciliora sunt, ut sint tanquam  
scala ad alia. Majores in institutione coram colloqui solebant, nullo adhibito libro,  
tum ne scientia ad profanos propagaretur, tum propter multitudinem eorum, qui ea  
occupati erant. Cum vero animi debilitarentur, doctrinas scripto tradere coeperunt,  
et de nonnullis earum libros composuerunt, sermone obscuriore utentes, et in brevi 10  
adumbratione argumentorum necessaria acquiescentes, ita ut, qui, quod vellent, cogno-



حصل على اغراضهم فتح واعلم ان جميع المعلومات انما تعرف باندلالة عليها باحد الامور الثلاثة الاشارة واللفظ والخط والاشارة تتوقف على المشاهدة واللفظ يتوقف على حضور المتخاطب وسماعه واما الخط فلا يتوقف على شيء فهو اعمها نفعا واشرفها وهو خاصة النوع الانساني فعلى المتعلم ان يجوده ولو بنوع منه ولا شك انه بالخط والقرأة ظهرت خاصة النوع الانساني من القوة الى الفعل وامتاز عن سائر الحيوانات وضبطت الاموال وحفظت العلوم 5 والكمال وانتقلت الاخبار من زمان الى زمان فجلت غرائر القوابل على قبول الكتابة والقرأة لكن السعى لتحصيل الملكة وهو موقوف على الأخذ والتعلم والتمرن والتدرب فتح واعلم ان العلم والنظر وجودهما بالقوة في الانسان فيفيد صاحبها عقلا لان النفس الناطقة وخروجها من القوة الى الفعل انما هو بتجدد العلوم والادراكات من احساسات اولها ثم ما يكتسب بالقوة النظرية الى ان يصير ادراكا بالفعل وعقلا محضا فيكون ذاتا روحانية 10 ويستكمل حينئذ وجودها فتثبت ان كل نوع من العلوم والنظر يفيد عقلا مزيدا وكذا

scebant, eorum consilia intelligerent. — Patefactio. Objecta scientiae omnia non nisi eo cognoscuntur, quod per unam harum trium rerum indicantur, per monstrationem, orationem, scripturam. Monstratio nititur praesentia ejus, cui res monstranda est, oratio praesentia loquentis ejusque auditorum; scriptura nulla conditione adstricta est et inter omnes illas res utilitate communi fertilissima et nobilissima, et praeterea humano tantum generi propria est. Discentis igitur est eam et vel unum tantum ejus genus egregie callere. Neque dubium est, quin in scribendo et legendo propria humani generis 5 virtus, quae ex facultate potentiali ad actum realem producta fuerit, appareat, illud inter cetera animalia hac facultate praecelluerit, opes administratae, doctrinae et perfectio ab animo profecta servatae et historiae ab uno saeculo ad alterum propagatae sint. Vires igitur mentibus humanis capacibus innatae ad consequendam artem scribendi et legendi conformatae sunt; attamen studium accedat necesse est ad facultatis illius comparationem; haec autem comparatio accipiendo, discendo, assidua tractatione et usu nititur. — Patefactio. Scientia et speculatio potentialiter in homine existunt, adeo ut ei, qui iis praeditus est, intellectum suppeditent. Anima enim rationalis ejusque transitus ex vi potentiali ad actum realem non nisi in repetitione notitiarum 10 et perceptionum ex rebus sensibus subjectis haustarum primo constat; deinde accedunt ea, quae vi speculativa acquiruntur usque eo, quoad in perceptionem per actum et merum intellectum convertantur, ita ut in essentiam spiritualem abeant atque tunc ejus existentia ad perfectionem perducitur. Certum igitur est, animam rationalem

أمدت الصنعية تفيد عقلا والكتابة من بين الصنائع أكثر افادة لذلك لأنها تشتمل على علوم وانظار إذ فيها انتقال من صور الحروف الخطية إلى الكلمات اللفظية ومنها إلى المعاني فبها ينتقل من دنيل إلى دنيل ويتعود النفس ذلك دائماً فيحصل لها ملكة الانتقال من الدلالة إلى المدلول وهو معنى النظر العقلي الذي يكتسب به العلوم المجبولة فيحصل بذلك زيادة عقل ومزيد فطنة وهذا هو ثمره التعلم في الدنيا فتح ثم أن المقصود من العلم والتعليم والتعلم معرفة الله تعالى وفي غاية الغايات ورأس أنواع السعادات ويعبر عنها بعلم اليقين الذي يختصه الصوفية أوها الدرامات وهو الكمال المطلوب من العلم الثابت بالادلة وآيات آية المتعلم أن يكون شغلك من العلم أن تجعله صفة غلبت على قلبك حتى قضيت حبك بتكراره عند المنزع كما يحكى أن أبا ضاعر الزبادي كان يكرر مسألة ضمان الإدراك 10 حنة نزع بل ينبغي لك أن تتخذ سبيلا إلى النجاة

quovis doctrinarum et speculationis genere in intellectum cultiorem altioreque efformari. Eodem modo facultates, quae ad artes pertinent, intellectum quendam efficiunt. Scriptura autem inter omnes artes utilissima est ad intellectum augendum, quoniam doctrinas et speculationes complectitur, quatenus ea transitum parat a scriptis literarum formis ad notiones verbis expressas, et ab his ad sententias. Hac ratione de uno argumento ad alterum procedunt, et ita anima magis magisque huic operationi adsuescit, ita ut perfectam sibi de signo ad rem signatam transeundi facultatem comparet, atque hac in re constat speculatio intellectualis, qua doctrinae antea incognitae parantur. Inde igitur intellectus crescit et vis intelligentiae augetur, atque hic est fructus, 5 quem e discendo in hoc mundo percipere studemus. — Patefactio. Denique observandum est, summum finem scientiae, institutionis et discendi esse cognitionem Dei Excelsi. Hic est omnium consiliorum finis et cujusvis felicitatis summa, et illa cognitio appellatur scientia absoluti, quae Theosophis propria est peculiaribus gratiae divinae donis instructis. Haec est perfectio per doctrinam argumentis stabilitam comparata. Attendas igitur, o studiose, si te ad literarum studium confers, ut tua scientia qualitas evadat, quae tuum totum cor occupaverit, ita ut moribundus te finem ejus perpetua repetitione assecutum esse profiteri possis, ut *Abu Tahir Zeyâdi* animam agens quaestionem de redemptione poenae repetiisse traditur; immo vero tuum est, ut per 10 scientiam viam tibi munias ad salutem.

ذكر احراق الكتب واعدامها ومن اجل ذلك نقل عن بعض المشايخ اتهم  
 احرقوا كتبهم منهم العارف بالله احمد بن ابي الخوارى فانه كما ذكره ابو نعيم في الحلية  
 انه لما فرغ من التعلم جلس للناس فخطر بقلبه يوماً خاطر من قبل الحقف فحمل كتبه الى  
 شط الفرات فجلس يبكي ساعة ثم قال نعم الدليل كنت لى على رقى ولكن لما ظفرت  
 بالمدلول الاشتغال بالدليل محال فغسل كتبه وذكر ابن الملقن فى ترجمته من طبقات الاويياء 5  
 ما نصه وقد روى نحو هذا عن سفيان التورى انه اوصى بدفن كتبه وكان ندم على اشياء  
 كتبها عن الضعفاء وقال ابن عساكر فى الكنى من التاريخ ان ابا عمرو بن العلاء كان  
 اعلم الناس بالقران والعربية وكانت دفاتره ملاء بيت الى السقف ثم تنسك واحرقها  
 فائدة ذكرها البقاعى فى حاشيته على شرح الالفية لزين الدين العراقى وهى انه قال سألت  
 شيخنا يعنى ابن حجر العسقلانى عما فعل داود الطائى وامثاله من اعدام كتبهم ما سبب 10

Observantur quaedam de combustione et deletionem librorum.

Ex exemplis maxime insignibus ejus rei illud est, quod narratur, nonnullos doctores libros suos combussisse. In eorum numero fuit *Ahmed Ben Abi Howara* theologus perfectus, qui, ut *Abu Na'im* in opere suo *Hil'yat* narrat, cum studiis suis finem imposuisset, hominibus consessus instituit. Aliquando ejus cor meditatio subiit divinitus injecta, qua ductus, libris suis ad ripam Euphratis portatis, ibi per breve tempus lacrimabundus consedit, et: „Optimos, inquit, vos duces habui ad Dominum meum. Attamen postquam ad eum perveni, ad quem me duxistis, amplius vestra directione uti absurdum est.“ Tum libros suos in aquam demersit. — *Ibn*  
 5 *Molcan* in ejus vita, quam libro suo *Tabakat-el-evliu* (Classes sanctorum) intexuit, disertis verbis dicit haec. Simile quid traditum est de *Sof'yan Thaurita*, qui testamento suo sancivit, ut libri sui defoderentur. Poenituerunt enim eum nonnulla, quae a scriptoribus sublestae fidei mutuatus erat. — *Ibn Asakir* in parte historiae suae illa, quam inscripsit „Cognomina“ narrat haec: *Abu Amru Ben-el-ala* hominum doctissimus fuit in doctrinis Corani et linguae arabicae, ipsiusque domus usque ad tectum codicibus repleta. Tum se totum ad cultum Dei convertit illosque combussit. — In notis illis, quas *Becai* margini commentarii grammaticae *Elfiya*, quem *Zein-ed-din Iraki* composuerat, adscripsit, hoc observatum legimus. Quaesivi, inquit, ex doctore nostro *Ibn Hajr Ascalani*, quaenam causa esset, quae *Davud Tayitam* aliosque ei  
 10 similes ad deletionem suorum librorum adduxerit. Statuebant, respondit, non licere cuiquam scripta posteritati tradere, neque facultate tradendi data, neque eo, quod quis



فقل لم يكونوا يرون أنه يجوز لأحد روايتها إلا بالاجازة ولا بالوجادة بل يرون أنه إذا  
رواها أحد بالوجادة يضعف قرأوا أن مفسدة اتلافها أخف من مفسدة تضعف بسببهم  
انتمى أقول وجوابه بالنظر إلى فن الحديث لا يقع جواباً عن أعدام ابن أبي الحواري وامثاله  
وعو الأول بسبب ضعف الإسناد والثاني بسبب الزهد والتبطل إلى الله تعالى ولعلّ الجواب  
5 عن أعدامهم أنه إن أخرجهم عن ملته بالهبة والبيع ونحوه لا تنحسم مادة العلاقة القلبية  
بالتلبية ولا يأمن من أن يخطر بباله الرجوع إليه ويختلج في صدره النظر والمطالعة في  
وقت ما وذلك مشغاة بما سوى الله سبحانه وتعالى

تذنيب في طريق النظر والتصفية واعلم أن السعادة الابدئية لا تتم إلا  
بالتعلم والعمل ولا يعتد بواحد منها بدون الآخر وأن كلا منهما ثمرة الآخر مثلاً إذا تمهر  
10 الرجل في العلم لا مندوحة له عن العمل بموجبه إذ لو قصر فيه لم يكن في علمه كمال

dicat, effata se prophetica manu hujus illiusve scripta invenisse; immo potius crede-  
bant, quando quis ea, hoc testimonio allato, tradat, eum non fide dignum haberi.  
Hac de causa censuerunt, damnum, quod ex scriptorum deletionem nascatur, facilius  
ferendum esse quam damnum, quod opinio afferat, hunc vel illum eorum causa non  
testem locupletem esse. -- Haec ille. — At vero, ut equidem opinor, respondit  
doctor tantummodo ratione habita doctrinae effatorum prophetorum, neque patrocina-  
natur librorum deletionem *Ibn Abi Howara* aliorumque. Illi ob infirmitatem aucto- 5  
ritatum, hi propter devotionem asceticam et rerum externarum despicientiam summumque  
Dei Excelsi amorem scriptis interitum pararunt. Fortasse ratio deletionis librorum,  
quae in quaestionem venit, haec est, quod, si quis libros donatione et venditione vel  
alia ratione missos facit, materies amoris animo inhaerentis non omnino resecatur,  
neque tutus ille est, quin ipsi ad libros recurrendi desiderium in mentem veniat, et  
studium atque legendi cupiditas cordi se tempore qualicumque insinuet. Haec autem  
occupatio plane aliena est a cultu Dei Excelsi.

Appendix de via contemplationis et purgationis intellectualis. —  
Felicitas aeterna non perfecta fit nisi scientia et actione, neque alteri sine altera ullum pot-  
est statui pretium. Utraque fructus est alterius utrius. Quando v. c. vir scientiam per-  
fectam sibi acquisivit, non potest non quin id efficiat, quod illa scientia imperat, cum 10  
si in actione negligentem se praeberet, scientia ejus non perfecta esset. Quando



وإذا باشر الرجل العمل وجاهد فيه وارتاض جسماً بينوه من الشرائط تنصب على قلبه العلوم النظرية بكاملها فهاتان طريقتان الأولى منهما طريقة الاستدلال والثانية طريقة المشاهدة وقد ينتهي كل من الطريقتين إلى الأخرى فيكون صاحبه مجتمعاً للبحرين فسالك طريق الحق نوعان أحدهما يبتدئ من طريق العلم إلى العرفان وهو يشبه أن يكون طريقة الخليل عليه الصلوة والسلام حيث ابتدأ من الاستدلال والثاني يبتدئ من الغيب ثم ينكشف 5 له عالم الشهادة وهو طريق الحبيب. حيث ابتدأ بشرح الصدر وكشف له سجات وجهه

**مناظرة أهل الطريقتين** اعلم أن السالكين اختلفوا في تفصيل الطريقتين قال أرباب النظر الأفضل طريق النظر لأن طريق التصفية صعب والواصل قليل على أنه قد يفسد المزاج ويختلط العقل في أثناء المجاهدة وقال أهل التصفية العلوم الحاصلة بالنظر لا تصفوا عن شوب الوهم ومخالطة الخيال غالباً ولهذا كثيراً ما يقيسون الغائب على الشاهد فيصلون 10 وايضا لا يتخلصون في المناظرة عن اتباع الهوى بخلاف التصوف فإنه تصفية للروح وتطهير

porro vir opus tractat eique summam vim impendit seque exercet secundum regulas, quas auctores de hac re proposuerunt, infunduntur ejus cordi doctrinae speculativae totae; et hae sunt illae duae viae, quarum prior via ratiocinationis, posterior via intuitus dicitur. Harum viarum utraque ad alteram utram pervenit, ita ut, qui iis ambulat, confluxus duorum marium sit. Qui viam veritatis ingrediuntur, duplicem rationem sequuntur. Altera a via scientiae ad cognitionem sublimiorem progreditur; et probabile est, hanc fuisse viam Abrahami, amici Dei (*Khalil*), quatenus per argu- 5 mentationem incepit. Altera a mundo incognito incipit, deinde ei mundus visibilis manifestatur. Haec est via Mohammedis, amati Dei (*Hebib*), quandoquidem incepit a pectoris apertione, et tum ipsi majestas divina faciem suam manifestabat.

Certamen eorum, qui has duas vias ingrediuntur. — Qui has duas vias insistent, in variam abeunt opinionem, utra praefenda sit. Qui speculationi se dede- runt, statuunt viam speculationis esse praefendam, quoniam via purgationis difficilis sit, et qui metam attingant, pauci sint, cum res ita sit, ut temperamentum in ea corrumpatur, intellectusque media in contentione perturbetur. — Contra qui pur- 10 gationi student, contendunt: Doctrinae speculatione comparatae non carent mixtione erroris et plerumque confusione imaginationis. Hac de causa invisibilia saepissime ex eo, quod intueri possunt, aestinant, ita ut in errorem incidant, et non possunt quin in disceptatione cupiditates sequantur, quod Theosophiae plane contrarium est,

نقلب عن انوار الخيال فلا يبقى الا الانتظار لفيض من العلوم الانبيية واما صعوبة المسلك  
وبعد فلا يقدم في حجة العلم مع انه يسير على من يسره الله تعالى واما اختلال المزاج فان  
وقع فيقبل العلاج ومثلوا بصدفتين تدرجتا في المباحاة والافتخار بصنعة النقش والتصوير حتى  
ادى الافتخار الى الاختبار فعين نكد منهما جدار بينهما حجاب فتكلف احديهما في صنعتهم  
5 واستغدا الاخرى بالتصقيل فلما ارتفع الحجاب ظهر تلافؤ الجدار مع جميع نقوش المقابل  
وذاوا هذه امثال العلوم النظرية والتشيفية فالاول يحصل من طريق الحواس بالكد والعناء والثاني  
يحصل من التوج لحفوف والملاء الاعلى واعترض عليهم بان لا نسلم مطلق الحصول لان كل علم  
مسئل كثيرة وحصوننا عبارة عن الملكة الراسخة فيه وفي لا تتم الا بالتعلم والتدرب كما  
سبق ونعد المكشف لا يدعى حصول العلوم النظرية بطريق الكشف لانه لا يصدق الا ان  
10 يقول بحصول الغاية والغرض منها **الحكمة** بين الفريقين وقد يقال انه قد سبق ان العلوم

quae spiritum purgat, atque cor a falsis opinionibus et imaginatione immune praestat, ita ut nihil restet, nisi incursionis doctrinarum divinarum expectatio. Quod deinde difficultatem viae attinet, ejusque longinquitatem, haec minime scientiae integritatem minuit, cum praeterea ei facilis sit, cui Deus eam facilem reddit. Damnum autem, quod ex Theosophia temperamentum isti capere statuunt, si utique incidit, curari potest. Exempli loco ponunt duas partes, quae sculpendo et pingendo de praecellentia et gloria certant, usque dum aemulatio eos ad periculum deduxit. Unicuique parti igitur assignabatur murus, ita ut aulaeo ab invicem separarentur. Altera pars operam contulit summam in artificium suum, altera poliendo occupata fuit. Aulaeo sublato nitor 5 muri politi una cum omnibus sculpturis muri oppositi apparuit. Has dixerunt esse imagines doctrinarum speculativarum et intuitivarum. Priores acquiruntur via sensuum studio et labore, posteriores ex tabula fati et mundo superiore. Opponi tamen iis potest, possessionem absolutam doctrinarum nobis non concedi; quaevis enim doctrina e multis propositionibus constat, earumque possessio significat facultatem, qua scientia animo firmiter insidet, et quae, ut antea demonstratum est, non nisi discendo et exercendo absolvitur. Et fortasse qui intuitivam viam ingreditur, non gloriatur se possidere doctrinas speculativas per viam intuitus, neque enim fides ei haberetur, sed tantummodo profitetur, se summam et finem illarum doctrinarum possidere. 10

Duarum partium dijudicatio. Dicitur etiam (ut supra jam est demonstratum), doctrinas, licet numerus earum admodum magnus sit, ad tria genera referri,

مع كثرتها منحصرة فيما يتعلّق بالاعيان وهو العلوم الحقيقية وتسمى حكيمية ان جرى الباحث على مقتضى عقله وشرعية ان يبحث على قانون الاسلام وفيما يتعلّق بالاذهان والعبارة وهي العلوم الآلية المعنوية كالمنطق ونحوه وفيما يتعلّق بالعبارة والكتابة وهي العلوم الآلية اللفظية او الخطية وتسمى العربية ثم ان ما عدا الاول من الاقسام الاربعة لا سبيل الى تحصيلها الا الكسب بالنظر اما الاول فقد يحصل بالتصفية ايضاً ثم ان الناس منهم الشيوخ البالغون الى 5 عشر الستين فاللائق بشانهم طريق التصفية والانتظار لما منحه الله تعالى من المعارف ان الوقت لا يساعد في حقهم تقديم طريق النظر ومنهم الشبان الاغبياء فحكم حكم الشيوخ ومنهم الشبان الاذكياء المستعدون لفهم الحقائق فلا يخلو اما ان لا يرشدهم ماهر في العلوم النظرية فعليهم ما على الشيوخ واما ان يساعد التقدير في وجود عالم ماهر مع انه اعز من الكبريت الاحمر فعليه تقديم طريقة النظر ثم الاقبال بشرائحه الى قرع باب 10 الملكوت ليكون فاتراً بنعمة باقية لا تفتى ابداً

quorum primum substantias spectat, atque hae sunt doctrinae reales, et philosophicae appellantur, si quis in scrutando rationem suam ducem sequitur — legales, si in scrutando regulam Islami sequitur. Secundum spectat judicia et elocutionem. Hae sunt doctrinae instrumentales ad sententias pertinentes, ut logica et aliae; tertium spectat elocutionem et scripturam, atque hae sunt doctrinae instrumentales ad verba aut ad scripturam pertinentes, atque arabicae dicuntur. Quae autem praeter doctrinas philosophicas recensentur, nulla alia ratione acquiri possunt, nisi speculationis usu, 5 et primum genus etiam animi purgatione parari potest. — De hominibus autem eos, qui jam senes ad sextam aetatis decadem pervenerunt, oportet illam viam ingredi, qua animi purificantur et patienter sublimiores illae doctrinae a Deo largiendae expectantur, cum per aetatem non facile possint viam speculationis prius ingredi. Juvenum socordium eadem ratio est quae senum. Quod autem attinet ad juvenes ingeniosos, qui ad intelligendas veras rerum naturas dispositi sunt, non fieri non potest quin aut eos non ducat vir in doctrinis speculativis versatus, et tum iis idem quod senibus faciendum est, aut voluntas divina iis impertiatur virum egregie doctum, quanquam 10 hic sulphure rubro rarior est, et tum eos decet viam speculationis prius insistere, postea autem vasis collectis proficisci ad fores mundi substantiarum intellectualium pulsandas, felicitate gavisuros aeterna nunquam peritura.



## الباب الخامس

في لواحق مقدمة من الفوائد

وفيه مطالب

مطلب

لزوم العلوم العربيّة

واعلم أنّ مباحث العلوم أنّما هي في المعاني الذهنيّة والخياليّة من بين العلوم الشرعيّة التي التزمها مباحث الانفاذ وموادّها وبين العلوم العقليّة وهي في الذهن واللغات أنّما هي ترجمان عمّا في الضمائر من المعاني ولا بدّ في اقتناصها من الفاظها بمعرفة دلالتها اللفظيّة والحقيّة عليها وإذا كانت الملكة في الدلالة واسخة بحيث يتبادر المعاني إلى الذهن من 10 الانفاذ زال الحجاب بين المعاني والفهم ولم يبق إلاّ معاناة ما في المعاني من المباحث هذا شأن المعاني مع الانفاذ والخط بالنسبة إلى كلّ لغة ثم إنّ الملة الاسلاميّة لما اتّسع ملكها

## CAPUT QUINTUM

NOTITIAS QUASDAM AD PRAEFATIONEM ADJUNGENDAS  
CONTINENS.

IN LOCOS DIVISUM EST, UBI DE DIVERSIS REBUS QUAERITUR.

Locus, ubi de studii doctrinarum linguae arabicae necessitate 5 quaeritur. — Disquisitiones doctrinarum non referuntur nisi ad sententias intellectus et imaginationis partim in doctrinis legalibus, quarum maxima pars constat in verbis eorumque materia (argumentis), partim in doctrinis rationalibus; hae autem spectant ad intellectum, et linguae non nisi interpretes sunt earum sententiarum, quae in mentibus sunt, atque in sentiis eliciendis nemo carere potest verbis illas significantibus simul cum cognitione notionis, qua verba et prolata et scripta illas expriment. Et quando facultas res ita expressas intelligendi menti firmiter inhaeret, ita ut sententiae ex verbis ultro menti offerantur, velum inter sententias et intelligentiam 10 earum obtensum removetur, neque aliud quidquam restat nisi studium disquisitionibus sententiarum impendendum. Haec est ratio sententiarum una cum verbis et scriptura,



ودرست علوم الآتين بنبوتها وكنابها صبروا علومهم الشرعية صناعة بعد ان كانت نقلا  
 فحدثت فيها الملكات وتشوقوا الى علوم الامم فنقلوها بالترجمة الى علومهم وبقيت تلك  
 اندثار التي بلغتهم الاعجمية نسبا منسيا واصبحت العلوم كلها بلغة العرب واحتاج القائمون  
 بالعلوم الى معرفة الدلالات اللفظية والحدئية في لسانهم دون ما سواه من اللسان لدروسها  
 وذهاب العناية بها وقد ثبت ان اللغة ملكة في اللسان والخط صناعة ملكتها في اليد 5  
 فاذا تقدمت في اللسان ملكة العاجمة صار مقصرا في اللغة العربية لان الملكة اذا تقدمت في  
 صناعة قل ان يجيد صاحبها ملكة في صناعة اخرى الا ان يكون ملكة العاجمة السابقة  
 ثم تستحكم كما في اصغر ابناء العاجم وكذا شان من سبق له تعلم الخط الاعجمي قبل  
 العربي ولذالك ترى بعض علماء الاعجم في دروسهم يعدلون عن نقل المعنى من الكتب الى  
 قرأتها ضاعرا يخففون بذلك عن انفسهم مونة بعض للحاجب وصاحب الملكة في العبارة والخط 10  
 مستغن عن ذلك

quae in unaquaque lingua spectatur. Deinde vero, imperio religionis Islamicae  
 longius prolato, cum doctrinae majorum prophetia Arabum et Corano deletae es-  
 sent, doctrinas suas legales in formam artis redegerunt, postquam antea non nisi  
 traditione propagatae sunt. Tum viri exstiterunt facultatibus magnis in iis praediti,  
 et desiderio doctrinarum ceterorum populorum incensi, eas interpretatione in suas  
 doctrinas transtulerunt. Codices hi linguis exteris scripti plane oblivioni traditi sunt,  
 et doctrinae omnes lingua arabica indutae prodierunt. Doctrinarum igitur cultoribus  
 opus fuit cognitione rationis, qua verba et prolata et scripta in lingua ipsorum sen-  
 5 tentias exprimunt, omissis ceteris linguis, quia oblitteratae jam erant et studium earum  
 evanuerat. Constat igitur, elocutionem esse facultatem linguae atque scripturam artem,  
 cujus facultas manui propria est. Et quando in lingua facultas linguae exterae praeces-  
 sit, in sermone arabico parum proficit, cum, quando facultas in arte praecessit, admodum  
 raro is, qui illam habet, in altera facultatem idoneam sibi comparat, nisi forte facultas  
 linguae exterae, quae praecessit, animo non firmiter insederit, ut accidit in parvulis  
 exterorum pueris. Eadem ratio est illius, qui scripturam exteram ante arabicam di-  
 dicit. Hac de causa vides tantum abesse, ut nonnulli docti inter exteros in studiis  
 suis sententias ex libris eruant, ut satis habeant hos strictim legisse, sibi ipsis hac  
 10 ratione laborem superandae obscuritatis alicujus minuentes, dum qui dictionis et  
 scripturae perfectam facultatem sibi comparavit, his artibus supersedere potest.

مطلب علوم اللسان العربي اعلم ان اركانها اربعة وهي اللغة والنحو والبيان والادب ومعرفة ضرورية على اهل الشريعة لما سيق من ان مأخذ الاحكام الشرعية عربي فلا بد من معرفة العلوم المتعلقة به وتتفاوت في التأكيد بتفاوت مراتبها في التوفية بمقصود الكلام والشعر ان الاعم هو النحو ان به يتبين اصول المقاصد بالدلالة ولولا لجهل اصل الالفه وكان من حق علم اللغة التقديم لولا ان اكثر الاوضاع باقية في موضوعاتها لم يتغير خلاف الاعراب فانه يغير بالجملة ولم يبقي له اثر فلذلك كان علم النحو اهم ان في جهله الاخلال بانتفاع جملة وليس اللغة كذلك

مطلب الادبيات واعلم ان المقصود من علم الادب عند اهل اللسان ثمرته وهي الاجادة في فني المنظوم والمنثور على اساليب العرب فيجمعون لذلك من حفظ كلام العرب ما عساه يحصل به الملكة من الشعر والسجع ومسائل من اللغة والنحو مع ذكر بعض من

**Locus, ubi de doctrinis linguae arabicae quaeritur. —** Harum fundamenta sunt quatuor, lexicologia, grammatica, rhetorica et humaniora, quorum cognitio legum studiosis ob id necessaria est, quod supra dictum est, fontem statutorum legalium esse arabicum. Cognitione igitur doctrinarum, quae ad linguam arabicam spectant, carere nemo potest. Eo major autem est necessitas eas discendi, quo majus habent momentum ad assequendum finem orationis. Apertum autem est, grammaticam esse maximi momenti, quandoquidem ea primi fines orationis ad sensum fundendum conformatae declarantur, atque sine illa elementa significationis ignorarentur. Lexicologiam quidem praemittere conveniret, nisi maxima pars radicum formam suam primitivam servasset neque flexionem admisisset, quod secus est in ea parte grammaticae, quae de flexionibus tractat; nam flexio in universum mutationes affert, ita ut formae primitivae nullum vestigium restet. Hac de causa scientia grammaticae majoris momenti est, cum qui eam ignorant, in universum impediuntur, quo minus se invicem intelligant. Hoc de lexicologia dici non potest.

**Locus ubi quaeritur de humanioribus. —** Id quod studio humaniorum assequendum est, ex judicio eorum, qui linguae operam dant, est fructus hujus linguae, qui in eo positus est, quod quis duo genera orationis, et metricam et pedestrem, ex legibus Arabismi perfecte intelligit. Hac de causa colligunt ex ore eorum, qui dicta Arabum memoriter tenent, ea, quibus probabiliter facultas acquiri possit, veluti

أيام العرب والمجتم من الانساب والخبار العامة والمقصود بذلك ان لا يخفى على الناشر فيه  
 شيء من كلام العرب وأساليبهم ومناحي بلاغتهم اذا تصفحه ثم أتيم اذا حدوا هذا الفن  
 قالوا هو حفظ اشعار العرب واخبارها والأخذ من كل علم بطرف يريدون من علوم اللسان  
 او العلوم الشرعية ان لا يدخل لغير ذلك من العلوم في كلامهم الا ما ذهبت اليه المتأخرون  
 عند كلغيم بصناعة البديع والاصطلاحات العلمية فاحتاج حينئذ الى معرفتها

مطلب انه لا يتفق الاجادة في فن النظم والنثر الا للاقل وانسب  
 فيه انه ملكة في اللسان فاذا سبقت الى محله ملكة اخرى قصرت عن تمام تلك الملكة  
 اللاحقة لان قبول الملكات وحصولها على الفطرة الاولى اسهل واذا تقدمتها ملكات اخرى كانت  
 منازعة لها فوقعت المنازعة وتعذر التمام في الملكة وهذا موجود في الملكات الصناعية  
 كلها على الاطلاق

10

carmina, prosam rhythmicam, quaestiones de lexicologia et grammatica, quibuscum  
 una commemorant partem proeliorum Arabum, et genealogias et historias universales  
 memoratu maxime dignas. Hac re id assequi voluerunt, ne quid ex dictis Arabum,  
 ex variis orationis generibus et ex iis, quae eorum eloquentia proposita erant, studio-  
 sum hos libros vel obiter inspicientem fugeret. Itaque hoc scientiae genus ita defini-  
 verunt, constare eo, quod quis carmina Arabum memoriter teneat atque eorum his-  
 toriam, et quod partes luculentissimas desumat ex omni doctrina i. e. ex doctrinis  
 philologicis aut legalibus, quoniam in dictis eorum aliarum doctrinarum praeter illas  
 mentio non invenitur, praeterquam quod posteriores nova adjecerunt cupide artem  
 5 troporum rhetoricorum et terminologias adhibentes. Atque ab eo inde tempore horum  
 cognitio necessaria est.

Locus ubi quaeritur de eo, quod quis utriusque generis orationis  
 et ligatae et solutae ex aequo peritus esse non potest, nisi perpauca  
 excipias. — Causa hujus rei in eo quaerenda est, quod illa peritia facultas est in  
 lingua. Quodsi ejus locum jam facultas alia occupavit, illa accedens facultas ad sum-  
 mam perfectionem perducere non potest, nam indoles primitiva aptior est ad facultates  
 facile recipiendas et retinendas et quando aliae facultates alias praecedunt, his illae  
 reluctantur, unde existit contentio se invicem excludendi et summa perfectionis in una  
 10 earum difficultas. Hoc cadit in omnes facultates technicas sine discrimine.



مطلب تعيين العلم الذي هو فرض عين على كل مكلف اعني الذي يتضمنه قوله عليه الصلوة والسلام نلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة واعلم ان للعلماء اختلافًا عظيمًا في تعيين ذلك العلم قال المفسرون وتحدثون هو الكتاب والسنة وقال الفقهاء هو العلم بالحلال والحرام وقال المتكلمون هو العلم الذي يدرك به التوحيد الذي هو اساس الشريعة وقال الصوفية هو علم القلب ومعرفة الخواص لان النبوة التي هي شرط الاعمال لا تصح الا بينا وقد اعمل الخلق هو علم المباشرة والاقرب الى التحقيق انه العلم الذي يشتمل عليه قوله عليه الصلاة والسلام بنى الاسلام على خمس الحديث لانه الفرض على عامة المسلمين وهو اختيار الشيخ ابي نالب المتقي وزاد عليه بعضهم ان وجوب المبادئ الخمسة انما هو بقدر الحاجة مثلا من بلغ ضحوة النهار يجب عليه ان يعرف الله سبحانه وتعالى بصفاته استدلالا وان يتعلم كلمتى الشهادة مع فهم معناهما وان اعش الى وقت الظهر يجب ان يتعلم

Locus ubi quaeritur de determinanda scientia illa, quam unusquisque homo religiosae legi obnoxius per hanc legem necessario discere debet. — Loquor de illa scientia, de qua est dictum illud prophetae: „Quaerere scientiam est officium uniuscujusque Mohammedani et Mohammedanae.“ Scias, in significanda illa scientia doctos abire in varias sententias. Corani atque Sunnae interpretes contendunt esse Coranum et Sunnam. Jurisconsulti volunt indicari scientiam liciti et illiciti. Theologi scholastici illam esse scientiam statuunt, qua ad professionem unitatis Dei pervenitur, quae fundamentum legis est. Theosophi censent 5 esse scientiam cordis atque cogitationum cognitionem, quia intentio, quae conditio bonitatis actionum est, perfecta esse non potest nisi per illam. Summi Theosophi autem dicunt esse scientiam intuitus Dei. Attamen omnium maxime verisimile est, esse illam scientiam, quam propheta ipse verbis expresserit: „Fundamentum Islamismi sunt quinque res“ et quae sunt reliqua. Has enim ut observent, omnibus Islamitis injunctum est. Haec quidem opinio est *Sheikh Abu Talib Meccani*, cui nonnulli adjecerunt, vim obligatoriam studii horum quinque fundamentorum pendere non nisi ex necessitatis gradu. Qui v. c. usque ad horam pomeridianam *Dhahwat* vivit, eum oportet cognoscere Deum ejusque attributa ipso rationis usu, atque verba duarum confessio- 10 num scire, ita ut earum sensum intelligat. Si vivit usque ad meridiei tempus, leges purgationis et precatationis sciat necesse est. Si vivit usque ad mensem Ramadhan,



احكام الطهارة وانصلوة وان عش الى رمضان يجب ان يتعلم احكام الصوم وان ملك مالا  
يجب ان يتعلم كيفية الزكوة وان حصل له استطاعة للحج يجب ان يتعلم احكام الحج ومناسكه  
هذه هي المذاهب المشهورة في هذا الباب ذكرها التاتارخانية

مطلب أسماء العلوم اعلم ان المشهور عند الجمهور ان حقيقة أسماء العلوم  
المدونة المسائل المخصوصة او التصديف بها او الملكة الحاصلة من ادراكها مرة بعد اخرى 5  
التي يقتدر بها على استحضارها متى شاء او استحصاليها مجهولة وقال السيد في حاشية شرح  
المواقف ان اسم كل علم موضوع بازاء مفهوم اجمالي شامل له انتهى ثم انه قد يطلق  
اسماء العلوم على المسائل والمبادئ جميعاً لكنه قد يشير كلام بعضهم الى ان ذلك الانطلاق  
حقيقة والراجح انه على سبيل التجوز والتغليب والا لربما يلزم الاختلاط بين العلمين اذ  
بعض المبادئ لعلم يجوز ان يكون مسئلة من علم آخر فلا يتميزان ومما يجب التنبيه عليه 10

jejunii praecepta discat, et si bona possidet, rationem stipis sacrae observare debet.  
Si denique peregrinationis Meccanae facultas ei conceditur, peregrinationis statuta atque  
ceremonias in ea observandas tenere eum oportet. Hae sunt sententiae maxime di-  
vulgatae de hac materia, quas liber commemorat inscriptus „Tatarkhaniye.“

Locus ubi quaeritur de nominibus doctrinarum. — Opinio vulgo  
recepta est haec: Nomina doctrinarum, quae revera scripto mandari possunt, proprie  
5 triplici notione usurpantur. Significant enim dogmata unicuique doctrinae propria, vel  
eorum probationem et demonstrationem, vel facultatem eo comparatam, quod haec  
dogmata paulatim mente comprehenduntur, qua mentis facultate nobis illa, quocumque  
tempore volumus, repraesentare, aut aliis eorum ignaris comparare et explicare possu-  
mus. *Seyyid Sherif* in notis suis margini commentarii in librum *Mewákif* adscriptis  
haec habet: Nomen cujusvis doctrinae aliquid extrinsecus positi est, quod rei intrin-  
secus et collective cogitatae respondet et hanc complectitur. — Deinde nomina do-  
ctrinarum interdum de dogmatibus et principiis in universum usurpantur, et nonnulli  
adeo monent, hanc usurpationem veram esse significationem; at vero melius est, eam  
metaphoricam et usu loquendi obtrusam habere. Alioquin enim saepe notiones dua-  
10 rum doctrinarum necessario confunderentur, cum principium aliquod hujus doctrinae  
dogma illius alterius esse posset, qua re discrimen inter eas tolleretur. Deinde mo-

انهم اختلفوا في ان اسماء العلوم من اى قبيل من الاسماء اختار السيد الشريف اتيا اعلام الاجناس فن اسم قد علم كلى يتناول افراد متعددة ان القائم به زيد غير القائم به عمرو شخصيا وقد ركن الدين الحوافى اتيا اعلام شخصية نظرا الى ان اختلاف الاعراض باختلاف قدر في حكم انعدم وقال العلامة الحفيد المنقول عن المرتب الاضافى لا يتعارف كونه اسم جنس وكثير من اسماء العلوم مركبات اضافية وخطر ببالي انه يجوز ان يجعل وضع اسماء العلوم من قبيل وضع المصنوعات باعتبار خصوص الموضوع وعموم الوضع ولا اعتبار على هذا التوجيه الا انه لم يتعارف استعمالها في المخصوصيات

مطلب عدم تعيين الموضوع في بعض العلوم ينبغي ان يعلم ان لزوم الموضوع والمبداى والمسائل على الوجه المقرر سابقا انما هو في الصناعات النظرية البرهانية 10 وانما في غيرها فقد يظهر كما في الفقه واصوله وقد لا يظهر الا بتكلف كما في بعض الادبيات

nendum est, doctos etiamnunc dissentire de quaestione, ad quod genus nominum nomina doctrinarum pertineant. *Seyyid Sherif* statuit, esse ea nomina propria generica, nomen enim doctrinae cujusvis esse universale quid, quod plura individua comprehendat, cum doctrina, ut eam *Zeid* adumbrat, tanquam individuum cogitata aliud quid sit, atque ea, ut *Amru* eam adumbrat. *Rokn-ed-din Hewafi* contra contendit, illa esse nomina propria individualia, id spectans, quod variae qualitates rei accidentales, quae ex illius existentia in locis variis pendeant, pro nihilo putandae sint. Doctissimus *Hefid* credit, usum loquendi obstare, quo minus verbum a composito per annexionem derivatum nomen genericum sit, multa vero doctrinarum nomina esse 5 ejusmodi composita. Mihi ipsi in mentem venit, naturam nominum doctrinarum homogineam haberi posse naturae pronominum, ratione habita objecti per se positi et naturae universalis, in qua rei expositione non nisi hoc respiciendum est, quod usus loquendi impediatur, quo minus nomina doctrinarum de individualibus usurpentur.

Locus ubi quaeritur de eo, quod objectum in nonnullis doctrinis non est determinatum. — Sciendum hoc est: Necessitas objecti, principiorum et dogmatum secundum modum supra demonstratum locum non habet nisi in artibus speculativo-demonstrativis, in aliis autem modo extrinsecus apparet necessitas illa, ut in jurisprudentia ejusque principiis, modo non apparet, nisi doctrinae vim adhibeas, ut in nonnullis 10

ان ربما تكون الصناعة عبارة عن عدة اوضاع واصطلاحات وتنبهات متعلقة بامر واحد  
 بغير ان يكون هناك اثبات اعراض ذاتية لموضوع واحد بادلة مبنية على مقدمات هذه  
 الفائدة جليلة ذكرها العلامة التفتازاني في شرح المقاصد ينتفع بها في مواضع منها جواز ان  
 مجال تصوير المبادئ التصورية في علمه على علم آخر ومنها جعل اللغة والتفسير والحديث  
 وامثالها علوما الى غير ذلك

5

**الخاتمة** واعلم ان الغرض من وضع هذا الكتاب ان الانسان لما كان محتاجا الى  
 تكميل نفسه انبشورية والتكميل لا يتم الا بالعلم بحقائق الاشياء وبالعلم بكتاب الله وسنة  
 رسوله صلعم وجب تعلم تلك العلوم وما هو كالوسيلة اليها ولزمه اولا العلم بانواع العلوم  
 ليتبين منها هذا الغرض ثم العلم باصناف الكتب في نفسها ومرتبته ليكون على بصيرة من  
 امره ويقايس بين العلوم وانكتب فيعلم افضلها وارثقها ويعلم حال العالم وحال من يدعى 10

doctrinis philologicis, quoniam nomen artis saepe significat multitudinem propositionum  
 positivarum, terminologiarum, observationum, quae ex una re pendent, ita tamen, ut  
 illic accidentia essentialia non praedicentur de objecto uno per argumentationes prae-  
 missis superstructas. Haec notitia est pretiosa, eamque doctissimus *Teftazani* in  
 commentario suo ad opus *Mecásid* commemorat, ex qua multis locis fructum capere  
 possis, veluti in eo, quum demonstrandum est, licere principia imaginaria unius do-  
 ctrinae ad alteram transferre, et in eo, quod e lexicologia, exegesi coranica, re  
 5 traditionaria aliisque doctrinas proprias formas, et quae sunt reliqua.

**Conclusio.** — Scias, id quod auctor in libro hoc componendo spectavit, hoc  
 fuisse. Cum homini necesse sit suam animam perfectiorem reddere, perfectio autem  
 absolvi non possit nisi per doctrinam de vera rerum natura et per doctrinam libri  
 divini et effatorum prophetorum, has doctrinas eum discere oportet, eaque, quae  
 tanquam viam ad illas muniunt, et primum quidem varias doctrinas nosse debet, ut  
 ex iis summus finis innotescat; tum dispiciat varios libros ratione habitae eorum ipso-  
 rum, deinde dignitatis eorum, ut, quid sibi faciendum sit, recte intelligat; doctrinas-  
 que inter et libros comparationem instituat, et inde praestantissimos eorum et fide  
 10 dignissimos perspiciat; cognoscat statum docti et ejus, qui doctrinae alicujus cog-  
 tionem prae se fert, ejusque jus, quo illud prae se fert, exploret, dijudicans, num

علم من العلوم وبكشف دعواه بأنه حمل يخبر خبراً تفصيلياً عن موضوع ذلك العلم وغايته  
ومرتبته فيحسن الظن به فيما آده ويعلم حال المصنفات أيضاً ومراتبها وجلالة قدرها  
والنفاوت فيم بينه وبنات وفيه ارشاد الى تحصيلها وتعريف له بما يعتمده منها وتحذيره  
مما يخف من الغرور به ويعلم حال الموتفين ووفياتهم واعتصامهم ونحو اجمالاً فلا يقصر  
في السعي في جلالة عن درجته ولا يرفع غيره عن مرتبته ويستفاد منه تشويق النفوس الرتبة  
الى العالقات الانسانية وتحريتها الى حسن الاقتداء والافتقار بامرار النظر الى آثار الاولين  
والآخريين وانظر في اخبره وان يخفى ان الطباع جبلت على مشاهدة الآثار وتلقى الاخبار  
سبباً جديدة منها فلا يعمل حينئذ عين من نظر واذن من خبر نسأل الله سبحانه وتعالى انغفر  
والعافية تذل نعمته الاسلام والعافية ونحو حسبي ونعم الوكيل والبنادى الى سواء السبيل انه  
10 محيب قريب عليه تومت وانيه انيب

ei de hujus doctrinae objecto, de summo fine et de dignitate cognitio sit distincta, ut  
bonam de eo opinionem concipiat respectu habito illius rei, quam praestare promiserat:  
sciat deinde etiam librorum conditionem, dignitatem, auctoritatem, discrimen inter eos  
eorumque multitudinem. Haec scientia ei viam monstrat ad eos recte acquirendos,  
eum certiore facit, quibus eorum fidem habere possit, eumque sibi cavere docet  
ab illis rebus, quibus ne in errorem inducatur, verendum est. — Porro cognoscat  
conditionem auctorum, eorum mortem et tempus quo vixerunt, quamvis summatim,  
ne dignitatem ejus, qui magna auctoritate fruitur, imminuat, neve alium plus aequo  
5 efferat, atque ut inde efficiatur, ut purae mentes cupidae fiant perfectionum huma-  
rum et excitentur ad laudabilem aemulationem et imitationem eo, quod diligenter sibi  
exempla priorum et posteriorum ob oculos ponant eorumque historiam meditentur.  
Constat enim, naturis insitam esse cupiditatem monumenta considerandi et historias  
praesertim recentiores addiscendi; tum igitur neque oculus videntis neque auris audi-  
entis explebitur.

Rogamus Deum Laudatum et Excelsum condonationem ipsam et condonationis  
causam, postquam nos beneficio Islamismi et salutis affecerit. Ille mihi sufficit et me  
optime tuetur et ad rectam viam ducit. Ille exaudit propinquusque est. In eo fidu- 10  
ciam meam pono ad eumque me recipio.



## باب الالف

١ اباحة في شرح الباحة يأتي في الباء ٢ ابانة في معرفة الامانة للشيخ محمد بن محمد  
الفارسكوري الحنفي الامام بالجامع الغوري من القاهرة مختصر اوله الحمد لله خائف الانسان  
الذ ذكر فيه انه لما ورد قسطنطينية سنة اربع وستين وتسعمائة وجد بينا نظاما وقانونا  
على نمط الشرع الشريف يعول عليه سلطانها ووزراؤه لقوله تعالى ان الله يأمركم ان تؤدوا  
الامانات الى اهليها فكتب في تحقيق هذه الآية ٣ ابانة في فقه الشافعي للشيخ الامام ابي  
انقاسم عبد الرحمن بن محمد الغوراني المروزي الشافعي المتوفى سنة احدى وستين واربعمائة  
وعو كتاب مشهور بين الشافعية ومن متعلقاته تنمة الابانة لتلميذه ابي سعيد عبد الرحمن

## LIBRI QUORUM TITULI A LITERA ELIF INCIPIUNT.

1. *Ibahat*, commentarius libri *Bahat*, de quo vide literam Ba. — 2. *Ibanat*, compendium doctrinam continens de rebus depositis, auctore Sheikh Hanefita *Mohammed Ben Mohammed Faurescari*, qui Imam fuit ad templum cathedrale Cahirae Ghaurianum. Incipit liber verbis his: Laus Deo hominum creatori etc. — Narrat auctor in eo, cum Constantinopolin anno 964 (inc. 4. Nov. 1556 Chr.) intrasset, se ibi totam reipublicae administrationem ad normam legis divinae ordinatam invenisse, cui et Sultan ipse et summi ejus consilarii possent confidere, secundum Coranicum illud: „Jubet vos deus deposita iis committere, qui illis sint digni.“ Itaque librum conscripsit, quo in hunc versiculum subtilius inquireret. — 3. *Ibanat*, de jure Shafitico, auctore Sheikh Shafiita Imam *Abu'lcasim Abd-er-rahman Ben Mohammed Ghaurani Mervezi*, mortuo anno 461 (inc. 31. Oct. 1068 Chr.). Hic liber magnam auctoritatem inter Shafitas consecutus est, interque ejus appendices sunt hae: Supplementum (*Tatammāt*) libri *Ibanat*, quod composuit auctoris discipulus Shafiita *Abu Sa'id Abd-er-rahman Ben Mamun Nisaburi*, vulgo *Motewelli* dictus, qui anno 478

بن مأمون المعروف بالمتولي النيسابوري الشافعي المتوفى سنة ثمان وسبعين وأربعمائة كتبها  
الى الحدود وجمع فيها نوادر المسائل وغرائبها لا تداد توجد في غيرها وتنتمى انتتمى للشيخ  
مناجب الدين ابى الفتوح اسعد بن محمد العجلي الاصفهاني الشافعي المتوفى سنة ستمائة  
وعليها الاعتماد في الفتوى بصفتان قديما وتنتمى المتولى تنتمى اخرى لجماعة لكنهم لم  
يتبنوا فيها بل مقصود ولا سلكوا طريقه وشرح الابانة المسمى بالعدة لابي عبد الله الطبري  
الشافعي ٤ ابانة في فقه الشافعي ايضا للشيخ محمد بن بنان بن محمد انكاروني الآمدي  
الشافعي ٥ ابانة في رد من شنع على ابي حنيفة للقاضي الامام ابي جعفر احمد بن عبد  
الله السرماري البخاري اختصر اوله احمد لله الواحد الاحد الخ ذكر فيه انه رتبته  
على ستة ابواب ٦ في ان مدعبه اصلح للولاية ٣ انه تمسك بالآثار الصحيحة ٣ في سلوكه  
10 في الفقه طريقة الاحتياط ٤ في ان المخالف ترك الاحتياط ٥ في التي توجب شناعتهم  
٦ في الاجوبة عما ذكروا ٦ ابانة في فقه ابي حنيفة وهو غير الاول وفي التاتارخانية نقول

(inc. 29. Apr. 1085) decessit. Scripsit illud usque ad caput de poenis, collegitque  
ibi quaestiones raro obvias et singulares, quae in aliis libris vix inveniuntur. —  
Deinde: Supplementum supplementi, quod scripsit Sheikh Shafiita *Muntejeb-ed-din*  
*Abu'lfatuh As'ad Ben Mohammed Ijli Isfahani*, mortuus anno 600 (inc. 10. Sept.  
1203). In hoc libro antiquitus Isfahani fundamentum responsorum judicis supremi  
(*Mufti*) positum fuit. — Ad *Motewellii* supplementum multi alia supplementa com-  
posuerunt, neque tamen in iis optatis responderunt, neque ejus viam ingressi sunt. — 5  
Commentarius in librum *Ibanat, Oddat* inscriptus, a Shafiita *Abu Abdallah Taberi*  
compositus est. — 4. *Ibanat*, pariter jus Shafiticum tractans, auctore Sheikh  
Shafiita *Mohammed Ben Bennun Ben Mohammed Kazruni Amidi*. — 5. *Ibanat*,  
compendium refutationem continens eorum, qui Imam *Abu Hanifa* infamarunt. Au-  
ctore Cadhi Hanefita Imam *Abu Jafar Ahmed Ben Abdallah Sormari Balkhi*. Com-  
memorat, se hunc librum, qui verbis incipit: Laus sit Deo unico uni etc., in sex  
capita divisisse, quorum in primo exponitur, *Abu Hanifae* doctrinam usui eorum,  
qui reipublicae praesint, accommodatissimam esse; in secundo, eam niti traditionibus  
certae auctoritatis; in tertio, eam in jure sequi rationem ab erroribus tutissimam;  
in quarto, adversarios ejus parum caute in illo versari; in quinto, quibus de causis 10  
isti plane sint reprobandi; in sexto, qua ratione istorum dicta refelli possint. —  
6. *Ibanat*, de jurisprudentia Hanefitica. Ex hoc libro, qui differt ab illo, quem modo

- منه v أبانة في الحديث لابي نصر عبيد الله بن سعيد السنجرى الوابلى المتوفى سنة اربعين واربعمئة تقريباً ٨ أبانة في معانى القرآن للشيخ ابى محمد مكى بن ابى طالب انقىسى المتوفى سنة سبع وثلثين واربعمئة ٩ الابانة والاعلام بما فى المنهاج من الخلل والاهام يأتى فى منهاج ابن جرنة ١٠ ابتغاء القرية ١١ ابتلاء الاخبار بالنساء الاشرار ١٢ ابتهاج الختاج فى شرح المنهاج فى الفروع وفى نظمه ايضاً يأتى فى الميم ١٣ ابتهاج لختاج 5 فى شرح منبهاج الاصول يأتى ايضاً فى الميم ١٤ الابتهاج باذكار المسافر لختاج مختصر اوله اما بعد حمد الله محجيب السائلين الخ آفقه الشيخ شمس الدين محمد بن عبد الرحمن السخاوى المتوفى فى شوال سنة اثنين وتسعمئة ١٥ الابحاث الجلية فى مسألة ابن تيمية للشيخ تاج الدين احمد بن عثمان بن التركمانى الحنفى المتوفى بمصر سنة اربع واربعين وسبعمئة ١٦ الابحاث الجيلة فى شرح العقيلة يعنى الرائية ياتى فى العين ١٧ ابدال الادوية المفردة 10

commemoravimus, in opere *Tatarikhaniye* multa deprompta sunt. — 7. Ibanat, de effatis propheticis, auctore *Abu Nasr Obeidallah Ben Sa'id Sinjari Wabili*, mortuo circa annum 440 (inc. 16. Jun. 1048). — 8. Ibanat, tractatus de sentiis Corani venustis et arduis, quem Sheikh et Lector *Abu Mohammed Mekki Ben Abi Talib Caisi* composuit. Decessit ille anno 437 (inc. 19. Jul. 1045). — 9. El-Ibanat we El-Ilám, de vitiis atque erroribus in libro *Minháj* ab *Ibn Jezla* composito, quem vide infra in litera Mim sub *Minháj*. — 10. Ibtighá el-corbet. — 11. Ibtílá el-akh'yar, vexatio, quae viris probis a feminis improbis creatur. — 12. Ibtiháj el-mohtáj, commentarius in librum *Minháj* de articulis juris Shafitici derivatis. Eundem titulum prae se fert translatio ejus poetica, de qua vide literam Mim. — 13. *Ibtiháj el-mohtáj*, commentarius in librum *Minháj el-osul*, quem vide in eadem litera Mim. — 14. El-Ibtiháj, compendium meditationes continens peregrinatoris sacri Meccam proficiscentis. Composuit hunc librum, qui incipit verbis: Praemissis praemittendis. Laudatus sit Deus, qui precantes exaudit etc., Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben Abd-er-rahman Sekháwi*, mortuus mense Shawwál anni 902 (inc. 9. Sept. 1496). — 15. El-Abháth El-Jaliyet, de quaestione ab *Ibn Teimiya* proposita, auctore Sheikh Hanefita *Táj-ed-din Ahmed Ben Othmán Ben-elturkmani*, mortuo in Aegypto anno 744 (inc. 26. Mai. 1343.) — 16. El-Abháth El-Jemílet, commentarius in carmen *Ackilet*, cujus versus in literam Ra desinunt (*Ráiyet*). Vide in litera Aïn. — 17. Ibdál, compendium de medicamentis simplicibus et



والمرتبة لسبور بن سهل وهو اختصر مرتب على الحروف أوته الحمد لله خالف الاجسام الخ  
 18 ابدال في اللغة الى الضيب عبد الواحد بن علي اللغوي المقتول في سنة احدى  
 وخمسين وثلثمائة في أوته هذا كتاب ذبرد فيه من كلام العرب ما جاء من حرف يقوم  
 منه غم في أول دمة او آخرها او وسطها وترجمناه بالابدال مفتوح الهمزة وإنما دعنا الى  
 في اللغوي عن سرعة والخلاف على من سبقنا اليه ذهبنا الى ان العرب في اكثر هذا الباب لم  
 يعمد لتعويض حرف من حرف وإنما في لغات مختلفة لمعان متفقة متقارب اللفظان في لغتين  
 بمعنى واحد حتى لا يختلفا إلا في حرف واحد [ 19 ابراز الحكم من حديث رفع القلم  
 اختصر للشيخ تقي الدين علي بن عبد الكافي السبكي الشافعي المتوفى بالقاهرة سنة ست  
 وخمسين وسبعمائة وسبك بضم السين قرية من قرى منوف 20 ابراز الاخبار للشيخ جمال  
 الدين محمد بن محمد بن نباتة الفارقي المتوفى سنة اثنين وستين وسبعمائة ونباتة بضم  
 النون وتشديد الباء 21 ابراز المعاني من حوز الاماني من شروح الشاطبية يأتي في الحاء

compositis, a *Shabur Ben Sahl* scriptum et ad ordinem literarum Alphabeti digestum. Exorditur verbis his: Laus Deo corporum creatori etc. — [18. Abdál, liber lexicologicus, compositus ab *Abu' Itayyib Abd-el-wahid Ben Ali* Lexicologo, qui occisus est anno 351 (inc. 9. Febr. 962). Dicit sub initium: Hic est liber, in quo ea vocabula linguae arabicae enumeravimus, in quibus vel ab initio, vel in fine, vel in medio litera pro litera ponitur. Inscriptimus autem eum *Abdál* cum fatha literae Elif, non *Ibdal*; nam quod eam non kesra affecimus, atque ita a ratione eorum, qui ante nos de eadem re scripserunt, discessimus, id ideo fecimus, quod ex nostra sententia Arabes in plurimis hujus generis vocabulis non consulto id egerunt, ut literam litera commutarent, sed haec vocabula non differunt nisi dialecto, significationibus iisdem; ita ut duo vocabula ejusdem significationis pronunciatione in duabus dialectis tantum inter se habeant similitudinis, ut non nisi una litera differant.] — 19. Ibráz el-hukm, compendium, ubi tractatur vox prophetae de calamo fatali sublato. Auctor ejus est Sheikh Shafiita *Tacki-ed-din Ali Ben Abd-el-kafi Sobki* (a *Sobk*, qui unus est ex pagis oppidi Memphis). Obiit Cahirae anno 756 (inc. 16. Jan. 1355). — 20. Ibráz el-akhbár, auctore Sheikh *Jemál-ed-din Mohammed Ben Mohammed Ben Nobbáta Fariki*, mortuo anno 762 (inc. 11. Nov. 1360). — 21. Ibráz el-maáni min Hirz el-amáni, unus commentariorum carminis *Shatibiyet*, de quo vide literam Ha sub



٢٣ ابراهيم شاهية في فتاوى الحنفية لشهاب الدين احمد بن محمد الملقب بنظام انكيلاني الحنفى وهو كتاب كبير كقاضى خان جمعه من مائة وستين كتابا للسلطان ابراهيم شاه اوله الحمد لله الذى رفع منار العلم واعلى مقداره الخ ٢٣ ابريز فيما يقدم على مؤنة التجهيز للشيخ شهاب الدين ابو العباس احمد بن العماد الافقهسى الشافعى المتوفى سنة ثمان وثمانمئة ٢٤ ايسال وسلامان ويقال سلامان وابسال وسيأتى فى السين ٢٥ ابطال التاويل 5 فى الاصول للقاضى ابى يعلى محمد بن محمد بن الفراء الحنبلى المتوفى فى سنة ثمان وخمسين واربعمئة

### ٢٦ علم الابعاد والاجرام

وهو علم يبحث فيه عن ابعاد الكواكب عن مركز العالم ومقدار جرمها اما بعدها فيعلم بمقدار واحد كنصف قطر الارض الذى يمكن معرفته بالفراسخ والاميال واما اجرامها فيعرف 10 مقدارها كجرم الارض واعلم ان مباحث هذا الفن فى غاية البعد عن انقبول ولذلك ترى

Hirz. — 22. Ibrahim-Shahiyet, volumen magnitudine simile operi, quod Cadhi-khan composuit, consulta (*Fetava*) Hanefitica continens. Hanefita *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Mohammed*, cognomine *Natzám Kilani*, hunc librum ex centum sexaginta operibus in usum Sultani *Ibrahim Shah* conguessit. Incipit ita: Laus sit Deo, qui pharum scientiae elevavit ejusque pretium extulit etc. — 23. Abríz, de iis, quae praecedunt operam adornandi funeris. Auctore Sheikh Shafiita *Shehab-ed-din* 5 *Abu-labbas Ahmed Ben-elimád Afcahesi*, mortuo anno 808 (inc. 29. Jun. 1405). — 24. Absál we Selamán vel potius Selaman we Absál, de quo vide literam Sin. — 25. Ibtál el-tawíl, de principiis juris. Auctore Cadhi Hanbalita *Abu Yali Mohammed Ben Mohammed Ben-elferrá*, mortuo anno 458 (inc. 3. Dec. 1065). —

26. Ilm el-ab'ád we el-ajrá. Scientia distantiarum stellarum et corporum coelestium.

Scientia haec quaerit de stellarum distantiiis a centro mundi corporisque earum magnitudine. Distantia earum insignitur quantitate una, ut semidiametri terrae, qui parasangis 10 miliaribusque describi potest. Corporum vero earum magnitudo eodem modo cognoscitur, quo terrae hujus corpus. Attamen disquisitiones hujus scientiae valde absunt, quin plausum ferant. Hanc ob causam vides multos homines, quando haec audiunt, capita sua in-

اثر الناس اذا سمعوا نورا رؤسهم ورأيتهم يصعدون وقالوا إن هذا آلا كذب مفترى وذلك  
 لعدم اتلاعهم على احكام الهندسة والمنظرة واعتقادهم أنه لا سبيل الى ذلك التقدير آلا بالصعود  
 والقرب من تلك الاجرام ومساحتها بالأيدي ومن المختصرات في هذا الفن سلم السماء

٢٠ ابدر "قدر" في الرسائل والاشعار مختصر على اربعة اقسام لرشيد الدين محمد بن

٢١ محمد بن عبد الجليل الوضواط البلكخي المتوفى سنة ثلث وسبعين وخمسائة اورد في الاول

تسع رسائل وفي الثاني تسع قصائد وكذا في الثالث والرابع لكن الاخيرين بالفارسية

٢٢ ابدر الاقدر في الكلام للشيوخ ابي الحسن علي بن ابي علي بن محمد الثعلبي الخنيلي ثم

الشافعي المعروف بسيف الدين الامدي المتوفى بدمشق في صفر سنة احدى وثلاثين

وستمائة وهو مرتب على ثمان قواعد متضمنة لجميع مسائل الاصول ١ في العلم ٢ في النظر

١٠ في الموصل الى المطلوب ٣ في انقسام العلوم ٤ في النبوات ٥ في المعاد ٦ في الاسماء

٧ في الامنة وتختصره رموز الكنوز له ايضا ٨ ابكار الافكار لمحمد بن سعيد الجذامي

flectentes, et vides eos procul recedentes et dicentes, haec omnia non nisi ficta esse mendacia. Neque hoc mirandum, quia regulas geometriae et opticae plane nesciunt et credunt, harum rerum dimensionem non posse describi nisi ab eo, qui ad illa corpora ascendat, et propius accedens ea manibus dimetiatur. — Inter compendia, quae hanc scientiam tractant, est liber inscriptus *Sollem el-semái*.

27. *Abkár el-afkár*, compendium tractatus et poëmata continens et quatuor partibus constans. Auctor *Reshíd-ed-din Mohammed Ben Mohammed Ben Abd-el-jelíl Watwát Balkhi*, qui anno 573 (inc. 30. Jun. 1177) obiit, profert in prima parte novem tractatus (*Resáil*), in secunda totidem *Casáid*, et sic porro in tertia et quarta. Duae posteriores tamen persice scriptae sunt. — 28. *Abkár el-afkár*, opus metaphysicum, conscriptum a Sheikh *Abu'hasan Ali Ben Abi Ali Ben Mohammed Thalebi*, primum Hanbalita, postea Shafiita, qui vulgo *Seif-ed-din Amidi* dicitur, et Damasci decessit mense Safar 631 (inc. 7. Oct. 1233). Liber dispositus est in octo *Caváid* (fundamenta), quae omnes quaestiones primarias continent hoc ordine: De scientia — de speculatione — de eo, quod ad id, quod quaeritur, perducit — 10 de divisione doctrinarum — de prophetiis — de resurrectione — de nominibus — de Imamatu. Hunc librum auctor ipse summam perscripsit in compendio *Romuz el-konuz*. — 29. *Abkár el-afkár*, spicilegium eorum, quae poëta *Mohammed Ben*

القيرواني الشاعر المتوفى سنة ستين واربعمائة جمع فيه من نظمه ونثره جذام بكسر الجيم  
 قبيلة من اليمن وقيروان بافريقية ٣٠ ابكار الافكار نظم تركي لدرويش فكري المعروف  
 بماشي زاده المتوفى سنة اثنين وتسعين وتسعمائة ٣١ ابنية الاسماء والافعال والمصادر مجلد  
 للشيخ ابي القاسم علي بن جعفر بن القطاع السعدي المصري المتوفى خمس عشرة وخمسمائة  
 جمعها من كتب اللغة والنوادير على طريق الاستيفاء فاجاد اوله الحمد لله على ما اولانا من 5  
 نعمه الخ ذكر فيه ان سيبويه اول من جمعها فذكر في كتابه للاسماء ثلثمائة وثمانية امثلة  
 وزاد ابو بكر بن السراج على ما ذكره سيبويه اثنين وعشرين مثالا وزاد ابو عمرو الجرمي  
 امثلة يسيرة وزاد كذلك ابن خالويه لكنهم تركوا كثيرا واضطربوا وخذلوا وكذلك فعلوا  
 في مصادر الثلاثي ذكر سيبويه وابن السراج منها ستة وثلثين مصدرا وذكرت منها مائة مصدر  
 مستوعبا وذكر انه فرغ في رجب سنة ثلث عشرة وخمسمائة ٣٢ ابنية في النحو لابي بكر 10  
 محمد بن الحسن الزبيدي الاشبيلي النحوي المتوفى سنة تسع وسبعين وثلثمائة وزبيد قبيلة

*Sa'id Jidhami Cairowani* vel soluta oratione vel ligata composuit, ab auctore ipso, qui anno 460 (inc. 11. Nov. 1067) mortuus est, confectum. *Jidham* autem tribus est Yemanae et *Cairowan* urbs Africae proprie sic dictae. — 30. *Abkár el-afkár*, poëma turcicum a Derwish *Fikri*, vulgo *Mashizadeh* dicto, conditum. Obiit hic anno 992 (inc. 4. Jan. 1584). — 31. *Abniat el-asmá we el-afál we el-mesádir*, formae grammaticae nominum, verborum et infinitivorum. Volumen, quod Sheikh *Abu'lcasim Ali Ben Jafar Ben-elcattá' Sadi* Aegyptius, qui anno 515 (inc. 22. Mart. 5 1121) obiit, e libris lexicologicis et dictorum singularium plenis ita collegit, ut omnia quae huc spectant afferre studeat, neque non palmam reportavit. Incipit liber ita: Laus Deo pro beneficiis, quae in nos contulit etc. — Primus, inquit, qui formas ejusmodi collegit, fuit *Sibawaih*, qui in libro suo trecenta octoginta exempla usus nominum attulit. His exemplis, quae *Sibawaih* dedit, *Abu Bekr Ben-elsertáj* viginti duo nova addidit. *Abu Amru Jermi* quoque et *Ibn Khalawaih* pauca adjunxerunt; multa tamen omiserunt et nullo ordine et confuse de hac re dixerunt. Idem vitium commiserunt in infinitivis verborum trilaterorum, ex quibus *Sibawaih* et *Ibn-elsertáj* triginta sex recensue- 10 runt. Ego quidem rei absolvendae causa centum attuli. Denique se opus mense Rejeb anni 513 (inc. 14. Apr. 1119) ad finem perduxisse narrat. — 32. *Abniat*, liber grammaticus suae aetatis unicus, quem Grammaticus Sevillanus *Abu Bekr Mohammed Ben Hasan*



وعد الخدب من نوادر الدرر ٣٣ ابواب الادب في اللغة ٣٤ ابواب السعادة في اسباب  
 الشهادة رسالة للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي الشافعي المتوفى سنة  
 احدى عشرة وتسعمائة ٣٥ ابواب السعادة في مسائل الصلوة فارسي للشيخ عثمان بن  
 محمد العزوني ٣٦ ابو قماش في الادب شرف الدين مبارك بن احمد بن المستوفى الاربلي  
 المتوفى بموصل سنة سبع وثلاثين وستمائة جمع فيه من النوادر ما لا يحصى واربل بكسر  
 الهمزة بلد في قرب الموصل وابو قماش ايضا كتاب في احكام النجوم مدحه ابو معشر في كتاب  
 السر ٣٧ ابيح العين بحكم الشروط بين المتبايعين مختصر للشيخ الشيبان احمد  
 بن محمد بن عبد السلام الشافعي الذي ولد سنة سبع واربعين وثمانمئة اوله احمد  
 له الذي شرح لعباده الاحكام التي ٣٨ الابيات السائرة التي سعيد الحسن بن الحسين  
 10 نسدي المتوفى سنة خمس وسبعين ومائتين ٣٩ الابيات الوافية في علم القافية  
 للشيخ الامام اثير الدين ابي حيان محمد بن يوسف الاندلسي المتوفى سنة خمس

*Zobeidi* edidit. Obiit anno 379 (inc. 11. Apr. 989). *Zobeid* autem tribus est Arabiae fel-  
 cis. — 33. *Abwáb el-edeb*, lexilogus. — 34. *Abwáb el-seádet*, tractatus de  
 causis testationis, compositus a Sheikh Schafita *Jelál-ed-din Abd-er-rahman Ben Abi*  
*Bekr Soyuti*, mortuo anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). — 35. *Abwáb el-seádet*,  
 quaestiones de precatone. Persice. Auctore Sheikh *Othman Ben Mohammed Ghaz-*  
*newi*. — 36. *Abu Cumásh*, liber philologicus, in quo *Sherf-ed-din Mobarek Ben*  
*Ahmed Ben-elmostaufi Irbeli*, qui Mausili anno 637 (inc. 3. Aug. 1239) decessit, tantam 5  
 ditorum singularium multitudinem collegit, ut vix numerari possint. *Irbel* vicus est  
 prope Mausil. Alius quoque liber de astrologia judiciaria, quem *Abu Ma'shar* *Abul-*  
*masar*) in opere suo *Sirr* laudat, *Abu Cumásh* inscriptus est. — 37. *Ibháj el-*  
*ain*, compendium de conditionibus inter contrahentes, a Sheikh Shafita *Sheháb-*  
*ed-din Ahmed Ben Mohammed Ben Abd-el-selám*, qui anno 847 (inc. 1. Mai. 1443)  
 natus est, editum. Incipit ita: Laus Deo, qui cultoribus suis leges praescipit. —  
 38. *El-Ab'yat El-Saïret*, versus memoriales, ab *Abu Sa'id Hasan Ben Hosein*  
*Sokkari* Grammatico, qui anno 275 (inc. 16. Mai. 888) decessit, editi. — 39. *El-10*  
*Ab'yát El-Wafiet*, tractatus de scientia rhythmici, quem composuit Sheikh *Imám*  
*Athir-ed-din Abu Hayyán Mohammed Ben Yusuf Andalusí* Grammaticus. Obiit



- واربعين وسبعمئة ٤. ابيديميّا وهو كتاب الامراض الوافدة لبقراط يأتي في الكاف  
 ٤١ ابين الخصاص في احسن القصص من التفاسير ٤٢ انحاف الاخصا بفصائل المسجد  
 الاقصى مختصر اوله الحمد لله الذي جلّت نعماءه الخ للشيخ لحقف كمال الدين محمد  
 بن ابي شريف الشافعي [المصري] المتوفى سنة ست وتسعمائة آلفه في مجاورته بالقدس  
 سنة ٨٧٥ ورتبه على سبعة عشر باباً معتمداً في نقله على الروض المغربي لتتمة مؤلفه فصار عمدة 5  
 ما فيه ٤٣ انحاف الاخيار في نكت الاذكار يأتي في حليلة الابرار ٤٤ انحاف الاديب بما  
 في القرآن من الغريب للشيخ ابي حيان محمد بن يوسف الاندلسي المتوفى سنة خمس  
 واربعين وسبعمئة ٤٥ انحاف الزائر للشيخ جمال الدين محمد بن احمد المطري المتوفى  
 سنة احدى واربعين وسبعمئة ٤٦ انحاف الزائر وانوار المقيم والمسافر للشيخ ابي انيمن  
 ٤٧ انحاف الزائر للشيخ الامام ابن عساكر ٤٨ انحاف السلاطين ببوارع سلطان العالمين 10  
 رسالة للشيخ شمس الدين محمد بن محمد بن ابي اللطف المقدسي اوله حمداً لمن ادر

anno 745 (inc. 15. Mai. 1344). — 40. Epidzimiya, liber de morbis grassantibus, cujus auctor Hippocrates est. Vide infra *Kitáb Bucrát*. — 41. Ab'yan el-khisas, historiae pulcherrimae. Unus ex commentariis Corani. — 42. Itháf el-akhissá, compendium de praestantia Mesquitae Hierosolymitanae, quod ita incipit: Laus Deo, cujus munificentia excellit etc. Sheikh subtilissimus *Kemál-ed-din Mohammed Ben Abi Sherif Shafiita* [Aegyptius], qui anno 906 (inc. 28. Jul. 1500) obiit, scripsit illud, 5 cum Hierosolymis pietatis causa versaretur anno 875 (inc. 30. Jun. 1470). Est autem in septendecim capita dispositum, et cum Kemal-ed-din in iis, quae aliunde petiit, auctorem locupletem libri *Raudh Moghras* sequitur, ea quae affert, summam fidem merentur. — 43. Itháf el-akh'yár, meditationes de rebus divinis ingeniosae. Confer librum *Hil'yet el-abrár*. — 44. Itháf el-adíb, de vocabulis Corani inusitatoribus, auctore Sheikh *Abu Hayyan Mohammed Ben Yusuf Andalusi*, mortuo anno 745 (inc. 15. Mai. 1344). — 45. Itháf el-zaïr, statuta peregrinatoris edita a Sheikh *Jemál-ed-din Mohammed Ben Ahmed Muterri*, qui obiit anno 741 (inc. 27. Jun. 1340). — 46. Itháf el-zaïr, statuta similia et tractum significatio, ubi 10 subsistendum et ubi pergendum est, auctore Sheikh *Abu'lyemen*. — 47. Itháf el-zaïr. Auctor est Sheikh Imam *Ibn Asákir*. — 48. Itháf el-selatin, dicta Sultani doctorum, quae late splendeant. Auctor Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben Mohammed Ben Abi Lutf Mocaddesi* exorsus est hunc tractatum verbis: Laus

من اخلاق الخليفة الخ ٤٩ اتحاف انتقادات في الموافقات للشيخ محمد بن علي بن علان  
 المسمى يعني ما وافق رأى احد من الصحابة فيه الكتاب والسنة منظومة وله شرحها  
 ايضاً ذكره في شرح الطريقة ٥٠ اتحاف الخيرة بزوائد المسانيد العشرة لاحمد بن ابى  
 بكر بن اسمعيل بن سليم البوصيرى المتوفى سنة اربعين وثمانمائة اوله الحمد لله الذى  
 لا تقدر خزائنه ذكر فيه انه افرز زوائد مسند ابى داود الطيالسى ومسند حميدى ومسند  
 مسدد وابن ابى عمرو واسحق بن راهويه وابى بكر بن ابى شيبة واحمد بن منيع وعبد بن  
 حميد واخبر بن محمد بن ابى اسامة وابى يعلى الموصلى على الكتب الستة ورتب على  
 مائة كتاب كالمصابيح ٥١ اتحاف السامع بافتتاح الجامع للحافظ شمس الدين محمد بن  
 عبد الله بن نصر الدين الدمشقى المتوفى سنة اربعين وثمانمائة ذكر فيه فضل الحديث  
 واهله وفضل الصحابين وتدريسه اوله الحمد لله الذى اثنى كتابه بعد ذكر اسمه الخ ١١  
 ٥٢ اتحاف العابدين اناسك بالمنتقى من مؤلفاً مالك ياتى فى الميم ٥٣ اتحاف الفرقة برفو

ei qui large tribuit de virtutibus Khalifatus necessariis etc. — 49. Itháf el-  
 thicát, tractatus poëticus de consensionibus, editus a Sheikh *Mohammed Ben Ali  
 Ben Allán Mekki*. Sub consensionibus autem intelligit id, in quo sententia unius e  
 sociis prophetae cum Corano et Sunna consentit. Eundem librum commentario in-  
 struxit, quem in commentario libri *Tarícat* commemorat. — 50. Itháf el-khírat,  
 additamenta ad decem libros *Mesaníd* dictos. Auctor *Ahmed Ben Abi Bekr Ben Ismail  
 Ben Selím Busiri*, qui defunctus est anno 840 (inc. 16. Jul. 1436), narrat in hoc libro,  
 cujus initium est: Laus Deo, cujus thesauri nunquam exhauriuntur etc., se segregavisse 5  
 additamenta ad sex corpora effatorum prophetorum canonica, quae in *Mesanid Abu Da-  
 vud Teyalesi, Hamidi, Mosadded, Ibn Abi Amru, Is'hác Ben Rahwaih, Abu Bekr Ben  
 Abi Sheiba, Ahmed Ben Maní, Abd Ben Hamíd, Harth Ben Mohammed Ben Abi  
 Oerma et Abu Yali Mausili* continentur. Ad instar libri *Mesábíh* opus per centum li-  
 bros dispositum est. — 51. Itháf el-samí, de aperiendo libro *Jamí*. Auctor Háfitz  
*Shems-ed-dín Mohammed Ben Abdallah Ben Násir-ed-din Dimeshki*, qui anno 840  
 (inc. 16. Jul. 1436) obiit, laudat hic praestantiam scientiae traditionum et eorum, qui  
 eam tractant, item librorum duorum *Sahíh* inscriptorum eorumque, qui de iis lectio- 10  
 nes habent. Incipit verbis: Laus Deo, cujus liber, nomine ipsius celebrato, aperi-  
 tur etc. — 52. Itháf el-ábíd el-nasik, epitome libri *Mowatta*, quem Inam  
*Malik* edidit. Vide in litera *Mim*. — 53. Itháf el-fircat, tractatus de resarcienda

الخرقة رسالة للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي المتوفى سنة احدى عشرة وتسعمائة اوردها في تاليفه المسمى بالخرى بتمامها الرفو اصلاح الثوب ٥٤ اخاف المرید بشرح جوهرة التوحيد ياتي في الجيم ٥٥ اخاف المهرة باطراف العشرة يعنى الكتب الستة والمسائيد الاربعة في ثمان مجلّدات للحافظ ابي الفضل شهاب الدين احمد بن علي بن حجر العسقلاني المتوفى سنة اثنين وخمسين وثمانمائة إفرز منه تاليفه المسمى باطراف المسند 5 المعتلى كما سيأتى ٥٦ اخاف النبلاء باخبار الثقلاء رسالة للسيوطى المذكور آنفا ٥٧ اخاف الورى باخبار أم القرى للشيخ نجم الدين عمر بن فير المكي ٥٨ اخاف بتميز ما تبع فيه البيضاوى صاحب الكشاف يأتى ٥٩ اخافات السنينة بالاحاديث القدسية للشيخ محمد المعروف بعبد الرؤف المناوى الخدائى المتوفى سنة احدى وثلثين بعد الالف اورد فيه من الاحاديث القدسية المسندة مرتبا على بابين الاول فيما صدر بلفظ 10 قال الله تعالى والثانى فيما تضمن قوله تعالى وكلاهما على الحروف اوله الحمد لله الذى انزل

veste religiosorum, auctore Sheikh *Jelál-ed-din Abd-er-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, mortuo anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). Inseruit illum totum libro suo *Hawi*. — 54. *Itháf el-moríd*, commentarius libri *Jewhires el-tauhíd*, quem vide in litera *Jim*. — 55. *Itháf el-maharat*, index effatorum propheticorum, quae in decem libris continentur, scilicet in corporibus traditionum sex canonicis et quatuor *Mesánid*, octo voluminibus constans, auctore Hafiz *Abu'fadhl Sheháb-ed-din Ahmed Ben Hajr Ascalani*, qui obiit anno 852 (inc. 7. Mart. 1448). Ex hoc libro alium excerpit, quem seorsum edidit sub titulo *Atráf el-mosnad el-moteli*, de quo infra. — 56. *Itháf el-nobalá*, tractatus notitiam continens virorum auctoritatis gravitate conspicuorum, auctore *Soyuti* modo laudato. — 57. *Itháf el-werá*, historia matris urbium (Meccae), a Sheikh *Nejm-ed-din Omar Ben Fihri Mekki* conscripta. — 58. *Itháf*, in quo libro ea distincte exhibentur, in quibus *Beidhawi* auctorem libri *Keshsháf* secutus est. Vide infra. — 59. *Ithafát Saniyet*, traditiones sanctae, quas Sheikh *Mohammed*, vulgo dictus *Abd-el-rawuf Monáwi* 10 *Heddádi* et mortuus anno 1031 (inc. 6. Nov. 1621), collegit. Profert hic ex traditionibus sanctis eas, quae auctoritate stabilitae sunt, in duobus capitibus alphabetice ordinatis, in quorum priore illae exhibentur, quae verbis incipiunt: Dicit Deus excelsus — in posteriore illae, quae verbum Dei revelatum continent. Initium libri hoc



انزل الحديث اعلى منزل الشرف الخ والمناوى بضم الميم نسبة الى منية بنى الحبيب بلد مصر  
 ٦. الاتساق في بقاء وجه الاشتقاق للشيخ تقى الدين على بن عبد الكافي انسبكي المتوفى  
 سنة ست وخمسين وسبعمئة ٦١ الاتصاع في حسن العشرة والطباع تختصر على خمسة  
 فصول ونسمة اوله الحمد لله على ما وجب من الاخلاق الخ للشيخ محمد بن الحسن بن  
 عبد العلى الديري المتوفى سنة والديري نسبة الى دير البلوط قرية بالرملة ٦٢ اتعاض  
 الخلفاء باخبار الفاسميين للخلفاء للشيخ تقى الدين احمد بن على المقرئى المتوفى بمصر  
 سنة خمس واربعين وثمانمئة الخلفاء باللقاب من خلف الافك والمقرئى بفتح الميم نسبة  
 الى مقرئى محلة ببعلبك ٦٣ اتعاض المتامل في خطب مصر والصحاح انه ايقاظ المتغفل  
 واتعاض المتامل لما سيأتى ٦٤ الاتقان في فضائل القران تختصر لابن حجر العسقلانى  
 10 ٦٥ الاتقان في علوم القران مجلد اوله الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب الخ للشيخ  
 جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى المتوفى سنة احدى عشرة وتسعمائة وهو

est: Laus sit Deo, qui viros traditionum gnaros in altissimis honoris dignitatibus collocavit. *Monawi* autem dicitur auctor ab urbe *Moniyet Beni Khasib* in Aegypto. — 60. *Ittisác*, de constantia rationis in verbis inter se derivandis, auctore Sheikh *Tacki-ed-din Ali Ben Abd-el-kafi Sobki*, defuncto anno 756 (inc. 16. Jan. 1355). — 61. *Ittidhá'*, brevis tractatus de pretio consuetudinis mutuae et indolis, quinque capitibus et supplemento constans, a Sheikh *Mohammed Ben Hasan Ben Abd-el-ali Dairi*, qui anno . . . obiit, compositus. Incipit ita: Laus Deo pro virtutibus iis, quas 5 concessit. *Dairi* appellatur auctor a *Dair el-bellut*, vico Ramlae. — 62. *Ittiátz el-honafá*, historia Khalifarum Fatemidarum, auctore Sheikh *Tacki-ed-din Ahmed Ben Ali Macrízi*, mortuo in Aegypto anno 845 (inc. 22. Mai 1441). Est autem *Kholacú* scribendum pro *kholafú*, et derivandum a *khalc el-ifk* i. e. fingere mendacium (ironice), et *Macrízi* appellatus est auctor a *Macríz*, vico Baalbekkiano. — 63. *Ittiátz el-moteammil*, expositio de tractibus Aegypti. Rectius liber inscribitur *Icátz el-moteghaffil we ittiátz el-moteammil*, de quo vide infra. — 64. *Itcán*, compendium de virtutibus Corani, ab *Ibn Hájr Ascalani* editum. — 65. *Itcán*, volumen de 10 doctrinis coranicis a Sheikh *Jelál-ed-din Abd-er-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, qui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) obiit, compositum, quod ita incipit: Laus Deo, qui librum sanctum servo suo de coelo revelavit etc. — Opus inter monumenta auctoris pul-



اشبه آثاره وافيدتها ذكر فيه تصنيف شيخه الكافي جى واستصغره ومواقع العلوم للبلقيني واستقله ثم انه وجد البرهان للزركشى كتاباً جامعاً بعد تصنيفه التاخير فاستأنف وزاد عليه الى ثمانين نوعاً وجعله مقدمة لتفسيره الكبير الذى شرع فيه وسماه مجمع البحرين قال وفي غالب الانواع تصانيف مفردة ٤٦ انمام الدراية لقراء النقاينة له ايضا ياتى فى النون ٤٧ انمام النعمة فى اختصاص الاسلام بهذه الامة رسالة للسيوطى المذكور اجاب 5 فيه عن سؤال منكر كتيبها فى شوال سنة ثمان وثمانين وثمانمائة واورد فى فتواه بنماها

#### ٤٨ علم الآثار

وهو فن باحث عن اقوال العلماء الراسخين من الاصحاب والتابعين لهم وسائر السلف وافعالهم وسيورهم فى امر الدين والدنيا ومبادئ امور مسموعة من انتقالات والغرض منه معرفة تلك الامور ليقتدى بهم وينال ما نلوه وهذا الفن اشد ما يحتاج اليه علم الموعظة عدا 10

cherrimum utilissimumque, in quo librum doctoris sui *Kafiji et Mewaki' el-olum* a *Balkini* editum commemorat, sed ita, ut utriusque pretium auctoritatemque eleve; deinde ait, se, postquam ipse librum *Takhbir* conscripsisset, intellexisse, *Borhan Zerkeshii* esse opus omnia, quibus opus sit, complexum; itaque se scribendi opera repetita libro suo octoginta locos addidisse eumque ita instruxisse, ut viam muniret ad magnum suum commentarium in *Coranum*, quem jam conscribere incepisset et *Mejma' el-bahreïn* inscripsisset. Denique addit, de plurimis harum doctrinarum tractatus singulares exstare. — 66. *Itmám el-dirayet*, libellus in eorum usum scriptus, qui opus *Necayet*, de quo in litera *Nun* sermo erit, legunt. Eodem auctore. — 67. *Itmám el-nimet*, de gratia divina, qua Arabibus prae ceteris populis religio Islamica patefacta sit; tractatus ab illo *Soyuti* mense *Shawwal* anni 889 (inc. 9. Febr. 1483) editus, ut responsum esset ad quaestionem ab infitiatore propositam. Totum in *Fetwa* suo retractavit.

#### 68. *Ilm el-athár. Doctrina traditionum Athár.*

Haec est illa doctrina, quae in effata, facta et vitae rationem, quatenus haec tam res mundanas quam sacras spectat, virorum doctorum solide instructorum inter *Asháb* et *Tabiune* (i. e. asseclas prophetae, qui eum coram viderunt et qui hos proxime secuti sunt) aliorumque posterorum inquirat. Elementa hujus doctrinae in rebus con-  
10 stant ex ore testium locupletum perceptis, finisque ejus est cognitio harum rerum, ut

ما ذكره مولانا لطف الله في موضوعاته وقد نقله الفاضل الشهير بناشدبيري زاده بعبارة في  
مفتاح السعادة ثم قال ومن الكتب المصنفة في هذا العلم كتاب سير الصحابة والتابعين  
والشركاء وكتاب روض الريحين للبيهقي وغير ذلك انتهى وأما آثار الطحاوي فسيأتي في معاني  
الآثار بشرح مشكله مع ما يتعلق به فإن معنى آثره معنى مغاير لتعريف هذا العلم وهو على  
الظاهر في كتب اصول الحديث بمعنى الخبر قال شيخ الاسلام ابن حجر العسقلاني في ذخيرة  
الفكر ان من ألفه مستعملاً بقلته احتيج الى الكتب المصنفة في شرح الغريب وان  
لم يكن مستعملاً بدثرة لمن في مدلوله دقة احتيج الى الكتب المصنفة في شرح معاني  
الآثار وبين المشكل منها وقد اثار الأئمة من التصانيف في ذلك كالتحاوي  
والخضاعي وابن عبد البر وغيرهم انتهى وسيأتي زيادة توضيح فيه عند نقل  
10 كلام الطحاوي

imitemur illos doctores, et id beneficii in alios conferamus, quod illi in nos contulerunt. Haec doctrina autem maximopere necessaria est praedicatoribus. — Haec omnia, quae et vir ille meritissimus *Tashköprizadeh* ad verbum operi suo *Miftáh el-seadet* inseruit, repetita sunt ex libro *Maudhuát* Molla nostri *Lutfallah*. Deinde *Tashköprizadeh* inter libros, qui de hac doctrina compositi sunt, laudat *Siyer el-sahábet we el-tabiine we el-zohhád*, *Raudh el-riyahín* auctore *Yafi*, et quae sunt alia. Opus *Tehawü*, *Athár* inscriptum, commemorabitur infra sub titulo *Maáni el-athár* simul cum commentario difficultatum ejus et omnibus iis, quae huc pertinent. Cepit enim verbum *Athár* sensu diverso ab eo, qui definitioni hujus doctrinae congruit, scilicet ita ut idem sit hoc loco, quod secundum libros de principiis doctrinae traditionalis vox *Khabar*. Sheikh el-islám *Ibn Hajr Ascaláni* in opere suo *Nokhbet el-fikr* dicit: Si vox rarius adhibetur, opus est libris conscriptis ad explicationem vocabulorum inusitatorum; sin saepe, sed ita, ut in notione ejus aliquid insit altioris indaginis, opus est libris conscriptis ad explicationem sensus reconditi traditionum et ad expediendas earum difficultates. Hinc multi Imami de hac re scripserunt, ut *Teháwi*, *Khattábi*, *Ibn Abd-el-berr* aliique. Ampliorem autem hujus rei explicationem invenies infra, ubi verba *Tehawü* afferentur. 10

وهو علم يبحث فيه عن المركبات التي لا مزاج لها ويتعرف منه اسباب حدوثها وهو ثلاثة انواع لان حدوثه اما فوق الارض اعنى في الهواء وهو كائنات الجو واما على وجه الارض كالا حجار والجبال واما في الارض كالمعادن وفيه كتب للحكماء منها كتاب السماء والعالم

v. الآثار الباقية عن القرون الخالية في النجوم. والتاريخ مجلد اوله الحمد لله المتعالى عن 5  
الاضداد الخ للشيخ العلامة ابى الرجحان محمد بن احمد البيرونى الخوارزمى المتوفى بعد سنة ثلثين واربعمئة وهو كتاب مفيد انفع لشمس المعالى قابوس وبين فيه انوار يخ التي يستعملها الامم والاختلاف فى الاصول التي هي مبادئها وبيرون بالباء والنون بلد بالسند كما فى عيون الانبياء وقال السيوطى هو بالفارسية البرانى سمي به لكونه قليل المقام بخوارزم واهلها يسمون الغريب بهذا الاسم vi آثار البلاد واخبار العباد مجلد على مقدمة وسبعة 10  
اقليم اوله العز والجلال لكبرياتك الخ للشيخ الفاضل زكريا بن محمد القزوينى صاحب عجائب

69. *Ilm el-athár el-olwiyet we el-sofliyet. Doctrina phaenomenorum superiorum et inferiorum.*

Haec est doctrina illa, quae de corporibus compositis, quae certum aliquod temperamentum non habent, scrutatur. Docet autem causas originis eorum, quae est triplex. Existunt enim vel supra terram, i. e. in aëre, atque haec sunt meteora aëria, vel in superficie terrae, ut lapides et montes, vel in terra ut fossilia. — Inter libros, quos philosophi physici de hac re composuerunt, est *Kitáb el-semaï we el-úlem.*

5 70. *El-Athár El-Bakiyet an el-corun el-khaliyet*, monumenta superstitia seculorum praeteritorum, volumen de astronomia et chronologia, quod ita incipit: Laus sit Deo, qui nimis elatus est, quam ut sui similes habeat etc. — Opus utile, a Sheikh doctissimo *Abu'trihán Mohammed Ben Ahmed Biruni Khowarezmi*, qui post annum 430 (inc. 3. Oct. 1038) obiit, in commodum *Shems-ed-dini Meáli Cabus* compositum. Exponit in eo chronologias a populis adhibitas et diversas opiniones de elementis, quae illarum principia sunt. *Birun* urbs est Sindiae, ut in *Oyun el-anbá* legitur. Secundum *Soyuti* haec vox persice sonat *birani* i. e. praeteriens, et ille hoc nomen tulit, quod admodum breve tempus in Khowarezmi substitit, 10 hujusque terrae incolae peregrinum sic appellant. — 71. *Athár el-bilád we akhbár el-ibád*, volumen praefatione et septem climatibus constans, cujus initium hoc est:

- المخلوقات جمع فيه ما عرف وسمع وشاهد من خصائص البلاد والعباد لكن فيه الغث  
والسمين لما في امثله وتاريخ تليفه سنة اربع وسبعين وستمائة ٧٣ الآثار الرابعة في اسرار  
الوافعة للشيخ زبي الدين علي بن محمد بن الدرّيم الموصلي المتوفى سنة اثنين وستين  
وسعمائة ٧٤ آثار الرفيعة في مآثر بني ربيعة لرضي الدين محمد بن ابراهيم ابن الحنبلي  
٥ الحدي المتوفى بعد سنة ست وستين وتسعمائة ذكره في ظل العرش وان نسبه من ربيعة  
٧٥ آثار النيرين في اخبار الصحاحين في الحديث ٧٦ اثبات عذاب القبر لابي بكر احمد  
ابن الحسين البيهقي ٧٦ اثبات العلل الشرعية لابي عبد الله محمد بن علي الحكيم  
ترمذي المتوفى سنة ٢٥٥ ذكر انتاج السبكي انه لما صنف هذا الكتاب وكتاب ختم الولاية  
اخرجوه من ترمذ وشيدوا عليه بما لا ينبغي ذكره في مثله ولا شك انه مقتضى انتعصب  
10 التقديم بين الفريقين ٧٧ اثبات لخصل في ابيات المفصل يأتي في الميم ٧٨ اثبات الواجب

Gloria honorque majestati tuae etc. — Sheikh meritissimus *Zakar'ya Ben Mohammed Cazwini*, qui idem auctor est libri *Ajaib el-makhlucát*, hic collegit omnes terrarum et hominum virtutes, quas cognovit vel audivit vel ipse vidit. Attamen insunt multa invenusta venustis mixta, ut in talibus fieri solet. Absolutum est opus anno 674 (inc. 27. Jun. 1275). — 72. *El-Athár El-Rábiat*, de mysteriis Surae *Wakiat*, auctore Sheikh *Taj-ed-din Ali Ben Mohammed Ben-eldoreihim Mausili*, mortuo anno 762 (inc. 11. Nov. 1360). — 73. *El-Athár El-Rafíat*, de rebus memoria dignis Rebiidarum, auctore *Radhi-ed-din Mohammed Ben Ibrahim Ibn Hanbali Halebi*, mortuo post annum 966 (inc. 14. Oct. 1558). Commemorat hoc opus in libro *Tzill el-arish*, seque ait genus e Rebiidis ducere. — 74. *Athár el-nireini*, tractatus de historia duorum librorum *Sahih*, ad rem traditionariam pertinens. — 75. *Ithbát*, de poena sepulcri, auctore *Abu Bekr Ahmed Ben-elhosein Beihaki*. — 76. *Ithbát el-ilel el-shar'iyet*, de causis legalibus, auctore *Abu Abdallah Mohammed Ben Ali El-Hekim Termedhi*, mortuo anno 255 (inc. 20. Dec. 868). *Taj-ed-din Sobki* narrat, postquam hunc librum et opus *Khatm el-welayet* in lucem edidisset, adversarios eum urbe Termedh expulisse illosque eum inhonesta commisisse testatos esse, neque dubium esse, quin hinc odii vetusti inter has duas factiones (Shafitias et Hanefitas) origo derivanda sit. — 77. *Ithbát el-mohassel*, explicatio versuum 10 operis *Mofassel*, de quo infra in litera *Mim*. — 78. *Ithbát el-wájib*, tractatus,



رسالة يأتي في الرأء مع شروحها ٧١ اثير الغريب في نظم الغريب ٨٠ اجارة الاقلاع مجلد  
 للشيخ برهان الدين ابراهيم بن علي بن عبد الحقّ الدمشقي الحنفي المتوفى سنة اربع  
 واربعين وسبعمائة وللشيخ قاسم بن قطلوبغا المصري الحنفي المتوفى بها سنة تسع وسبعين  
 وثمانمائة ٨١ اجارة الاوقاف زيادة على المدة لابن عبد الحقّ المذكور آنفاً ٨٢ اجارة  
 العامة اجازها جماعة من الحقاظ فجمعهم طائفة من العلماء كالشيخ تقى الدين محمد 5  
 ابن رافع المتوفى سنة اثنين وسبعين وستمائة فانه صنّف منهم جزءاً والحافظ ابو جعفر محمد بن  
 الحسين ابن بدر الكاتب البغدادي رتبهم على الحروف لكثرتهم ٨٣ اجارة المجهول والمعدوم  
 لابي بكر احمد بن علي المعروف بالخطيب البغدادي الحافظ المتوفى بها سنة ثلث وستين  
 واربعمائة ٨٤ اجتهاد في طلب الجهاد رسالة لعماد الدين اسمعيل بن عمر المعروف  
 بابن كثير الحافظ الدمشقي المتوفى بها سنة ٧٤٢ كتبها للامير منجك لما حاصر الفرنج 10  
 قلعة اياس ٨٥ الاجر للجزل في العزل رسالة للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر

qui in litera *Ra* cum commentariis suis commemorabitur. — 79. Athír el-gharíb, de vocibus inusitatoribus metro inclusis. — 80. Ijáret el-actá', conductio reddituum. Scripserunt volumen sub hoc titulo Sheikh Hanefita *Borhan-ed-dín Ibrahim Ben Ali Ben Abd-el-hacc Dimeshcki*, qui obiit anno 744 (inc. 26. Mai. 1343), et Sheikh Hanefita *Casim Ben Cottubeghá Misri*, defunctus in Aegypto anno 879 (inc. 18. Mai. 1474). 81. Ijázet el-aucáf, permissio pausarum in Corano legendo ultra tempus statutum conti-  
 5 nuandarum, auctore *Abd-el-hacc* modo laudato. — 82. Ijázet el-ámmet, permissio elocutionis vulgaris in Corano legendo, quam multi *Hafitz* permiserunt. Horum nomina plures literati collegerunt, ut Sheikh *Tacki-ed-dín Mohammed Ben Rafi'*, qui anno 672 (inc. 18. Jul. 1273) obiit, et tantum partem eorum attulit, et Hafitz *Abu Jafar Mohammed Ben-elhosein Ibn Bedr Catib Baghdadi*, qui eos propter multitudinem in ordinem alphabeticum disposuit. — 83. Ijázet el-mejhul we el-  
 ma'dum, permissio hucusque incognita et desiderata tradendi, auctore Hafitz *Abu Bekr Ahmed Ben Ali*, vulgo *Khatib Baghdadi* appellato et Baghdadi mortuo anno 463 (inc. 9. Oct. 1070). — 84. Ijtihád, tractatus de quaerendo sacro bello, quem Hafitz *Imád-ed-din Ismail Ben Omar Dimeshcki*, vulgo appellatus *Ibn Kethír*, qui  
 10 Damasci anno 774 (inc. 3 Jul. 1372) decessit, Emiro *Manjuk* scripsit, cum Franci castellum *Eyas* obsiderent. — 85. El-Ajr El-Jazl, libellus de abdicatione muneris conscriptus a Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*,

السيونى المتوفى سنة ٩١١ ٨٦ اجرة البيهائم للفقير داود بن محمد الأودنى الحنفى المتوفى  
سنة واودنة بنضم وفتح اندال من قري بخارا ٨٧ اجزاء الاحاديث كالحلعيات والغيلانيات  
والثقفيات والجدديات وغير ذلك تر في محلها وأما جزء فلان كجزء لوين ونحوه وسيأتى في الجيم  
٨ اجزاء المواب في معرفة وجوب الواجب رسالة على مقدمة وثلاثة مطالب ووصية للمولى  
5 الشامل الى خير احمد بن مصطفى المعروف بتاشكبرى زاده المتوفى سنة ٩٦٨ أوله الحمد لله  
واجب الوجود الشيخ ٨٩ اجناس التنجيس لابي على حسن بن محمد العراقي الحلبي المتوفى  
سنة ٨٣٠ اورد فيه سبع قصائد انى مدح بينا القاضى البرهان ابن جماعة ٩٠ الاجناس في  
اصول الفقه لابي سعيد عبد الملك بن قريب الاصمعي المتوفى سنة ٢١٥ ٩١ الاجناس في  
الفروع للشيخ الامام ابي العباس احمد بن محمد الناطقى الحنفى المتوفى سنة ٤٤٩ جمعها  
10 على الترتيب والناصف نوع من الحلواء ثم ان الشيخ ابا الحسن على بن محمد الجرجاني

qui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) decessit. — 86. Ujret-el-behaïm, auctore  
Jurisconsulto Hanefita *Davud Ben Mohammed Oudeni*, mortuo anno . . . . *Oudenu*  
autem vicus est urbis Bokhara. — 87. *Ajzâ el-ahadîth*, traditiones variae  
sub titulo *Juz* collectae, ut sunt, quae dicuntur *Khal'iyât*, *Ghailaniyât*, *Thâ-*  
*kefiyât*, *Judiyât* et aliae, quae omnes loco suo commemorabuntur. Tractatus alios  
ejusdem tituli a variis auctoribus compositos, ut *Juz Luyen*, quaeras in litera *Jim*. —  
88. *Ajall el-mewâhib*, tractatus de cognitione necessariae Dei existentiae, a  
Molla meritissimo *Abu'l'kheir Ahmed Ben Mustafa*, vulgo *Tashköprizadeh* dicto 5  
et anno 968 (inc. 22. Dec. 1560) mortuo, conscriptus, et in praefationem, tres quae-  
stiones et commendationem dispositus. Incipit ita: Laus sit Deo per se existenti etc. —  
89. *Ajnâs el-tenjîs*. Auctor *Abu Ali Hasan Ben Mohammed Iracki Halebi*, qui  
anno 803 (inc. 22. Aug. 1400) obiit, affert hic septem Casidas, quas in honorem  
*Cadhi Borhân-ed-din Ibn Jemûa* panderat. — 90. *El-Ajnâs*, de principiis jurispru-  
dentiae, auctore *Abu Sa'id Abd-el-melik Ben Coreib Asmaï*, anno 215 (inc. 28.  
Febr. 830) defuncto. — 91. *El-Ajnâs*, de praeceptis jurisprudentiae secundariis, quae  
auctor ipse Sheikh Hanefita Imâm *Abu'labbas Ahmed Ben Mohammed Natifi*, qui  
anno 446 (inc. 12. Apr. 1054) obiit, in ordinem non redegit. Nomen *Natifi* traxit a 10  
*Natif*, quod genus bellariorum est. Postea Sheikh Hanefita *Abu'hasan Ali Ben*  
*Mohammed Jorjani* ea satis apte ordinavit. — Hanefita *Sa'id Ben Mansur Kirmani*

الحنفى رتبها على الترتيب الكافى وجمع صاعد بن منصور الكرماني الحنفى كتاباً في الاجناس  
ايضا حدث ببعضه عند الدستجردى في بغداد فسمعه محمد بن الحسن البلخى وجمع  
الامام حسام الدين عمر بن عبد العزيز الشهيد سنة ٥٣٦ هـ اجناساً يقال لها الواقعات وللشيخ  
ابى حفص عمر بن محمد النسفى المتوفى سنة ٥٣٧ هـ كتاب في اجناس الفقهاء ٩٢ الاجوبة  
الدكية عن الغاز السبكيّة رسالة للشيخ جلال الدين السيوطى المتوفى سنة ٩١١ هـ اوردعا في 5  
كتابه المسمى بالحوى وفي مشتملة على حل ما الغزه السبكي في سؤاله عن الصغدي باربعة  
وعشرين بيتاً ٩٣ الاجوبة الفاخرة عن الاسئلة الفاجرة للشيخ شهاب الدين ابى العباس  
احمد بن ادريس القرافى المالكي المتوفى سنة ٦٨٤ هـ كتبها ردّاً على اليهود وانصارى ورتب على  
ابواب القرافى بفتح الكاف نسبة الى القرافة مقبرة مصر ٩٤ الاجوبة المختارة عن الاسئلة  
المختارة للقاضى ابى الفضل عياض بن موسى السبكي المالكي المتوفى بمراكش سنة ٥٤٤ هـ ومراكش 10  
بضم الميم وكسر الكاف وتشديد الراء بلد باقصى المغرب ٩٥ الاجوبة المرضية عن الاسئلة  
المكية فتاوى الحافظ ولى الدين ابى زرعة احمد بن عبد الرحيم العراقى الشافعى المتوفى

de eadem materia librum collegit, ex quo apud *Destejerdi* Baghdadi aliqua recitavit, quae *Mohammed Ben-elkhosru Balkhi* audivit. Imam *Hosúm-ed-din Omar Ben Abd-el-aziz*, qui anno 536 (inc. 6. Aug. 1741) martyrium subiit, *Ajnás* (varia dogmata) conguessit, quae *Wakiát* dicuntur. — Denique Sheikh *Abu Hafs Omar Ben Mohammed Nesefti*, qui anno 537 (inc. 27. Jul. 1142) decessit, de eadem materia librum 5 composuit. — 92. *El-Ejwibet El-Dzekiyet*, apologia aenigmatum Sobkianorum, quam Sheikh *Jelál-ed-din Soyuti*, qui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) obiit, operi suo *Hawi* ingressit. Explanavit hic in viginti quatuor versibus illa, quae *Sobki* in quaestione sua de *Safedi* admodum obscure enuntiaverat. — 93. *El-Ejwibet El-Fakhiret*, responsio ad quaestiones impias, quam Sheikh *Malikita Shehab-ed-din Abu'labbas Ahmed Ben Idris Carafi*, qui anno 684 (inc. 9. Mart. 1285) decessit, ad refutandos Judaeos et Christianos reddidit, et per capita digessit. *Carafi* dictus est a *Carífa*, coemeterio Cahirae. — 94. *El-Ejwibet El-Mohabberet*, responsio 10 ad quaestiones indicatas, auctore Cadhi *Malikita Abu'fudhl Ayádh Ben Musa Sebti* (Ceuta oriundo), mortuo Marochii anno 544 (inc. 11. Mai 1149). — 95. *El-Ejwibet El-Merdhiyet*, responsa ad quaestiones Meccanas. Continent sententias (*Fetáwa*), quas Hafiz *Shafiita Weli-ed-din Abu Zor'a Ahmed Ben Abd-el-rehím*

- بإفاعة سنة عشرين وثمانمائة ٩٦ الاجوبة المرصية فيما سئل عنه من الاحاديث النبوية  
 للشيخ شمس الدين محمد بن عبد الرحمن السخاوي المتوفى سنة ٩٠٢ ٩٧ الاجوبة  
 المرصية عن ائمة الفقهاء والصوفية اوله الحمد لله ذى الفضل وجود الخ للشيخ عبد الوهاب  
 احمد الشعراي المتوفى سنة ٩٦٠ ٩٨ الاجوبة المستنبطة على الاسئلة الملتقطة للشيخ عبد  
 5 ارحمن بن احمد بن مسك السخاوي الشافعي وكان حيا في حدود سنة ١٠٣٣ على ما رأيت  
 في غير تليفه ٩٩ الاجوبة المسئلة عن الاسئلة المبينة للامام حجة الاسلام ابي حامد  
 محمد بن محمد الغزالي المتوفى سنة ٥٠٥ اجاب فيه عن الاحياء اوله الحمد لله على ما  
 خصص وعمم الخ ١٠٠ الاجوبة المشرفة عن الاسئلة المفردة للحافظ شهاب الدين ابي الفضل  
 احمد بن علي ابن حجر العسقلاني المتوفى سنة ٨٠٢ ١٠١ الاجوبة الموعبة للحافظ جمال  
 الدين يوسف بن عبد الله المعروف بابن عبد انبر القرطبي المتوفى سنة ٤٩٣ ١٠٢ الاجوبة  
 10 عن اعتراضات ابن ابي شيبة على ابي حنيفة للشيخ زين الدين قاسم بن قطلوبغا الفقيه

- Iracki*, qui anno 820 (inc. 18. Febr. 1417) Cahirae defunctus est, enunciavit. —  
 96. El-Ejwibet El-Merdhiyet, de traditionibus prophetae, quae in quaestionem  
 vocatae sunt, auctore Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben Abd-el-rahman Sekhúwi*,  
 mortuo anno 902 (inc. 9. Sept. 1496). — 97. El-Ejwibet El-Merdhiyet,  
 responsa de Imamis Jurisconsultorum et Suforum, auctore Sheikh *Abd-el-wehháb*  
*Ahmed Sharani*, mortuo anno 960 (inc. 18. Dec. 1552). Incipit verbis: Laus Deo benigno  
 et liberali etc. — 98. El-Ejwibet El-Mostanbetet, responsa effusa super quae-  
 stiones collectas, a Sheikh Shafiita *Abd-el-rahman Ben Ahmed Ben Misk Sekhúwi*, 5  
 qui, ut in tergo autographi legi, vixit circa annum 1023 (inc. 1. Febr. 1614). —  
 99. El-Ejwibet El-Mosakkitet, responsa ad quaestiones obstupefacientes, au-  
 ctore *Hojjat el-islám Abu Hamid Mohammed Ben Mohammed Ghazáli*, mortuo anno  
 505 (inc. 10. Jul. 1111). Apologia operis *Ih'yá el-olum*, incipiens ita: Laus Deo  
 pro beneficiis peculiaribus et communibus etc. — 100. El-Ejwibet El-Mu-  
 sherricat, responsa ad quaestiones metum injicientes, auctore Hafitz *Sheháb-*  
*ed-din Abu'lfadhl Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascaláni*, mortuo anno 852 (inc.  
 7. Mart. 1448). — 101. El-Ejwibet El-Muibet, auctore Hafitz *Jemál-ed-din*  
*Yusuf Ben Abdallah Cordubi*, vulgo *Ibn Abd-el-berr* dicto et mortuo anno 463  
 (inc. 9. Oct. 1070). — 102. El-Ejwibet, responsa ad ea, quae *Ibn Abi Sheiba* 10  
 Imamo *Abu Hanífa* objecit, reddita a Jurisconsulto Hanefitico Sheikh *Zein-ed-din*



الحنفى المصرى المتوفى سنة ٨٧٩ ١.٣ الاجوبة لاسئلة الاسكندر من ملوك تبريز للعلامة  
 نحقق السيد الشريف على بن محمد الجرجاني المتوفى سنة ٨١٦ ذكره السخاوى نقلاً عن  
 سبطه ١.٤ الاجوبة عن المسائل العشرة للشيخ الرئيس ابى على حسين بن عبد الله ابن  
 سينا المتوفى سنة ٤٢٧ رسالة اولها الحمد لله الموفق الملهم الخ

5 ١.٥ علم الاحاجى. والاغلوطات

من فروع اللغة والصرف والنحو والاحاجى جمع احجية كاحجية كلمة مخالفة المعنى وهو  
 علم يبحث فيه عن الالفاظ المخالفة لقواعد العربية بحسب الظاهر وتطبيقها عليها ان لا  
 يتيسر ادراجها بما جرد القواعد المشهورة وموضوعه الالفاظ المذكورة من الحثية المذكورة  
 ومبادئه مأخوذة من العلوم العربية وغرضه تحصيل ملكة تطبيق الالفاظ التى تتراى بحسب  
 الظاهر مخالفة لقواعد العرب وغايته حفظ القواعد العربية عن تطرّف الاختلال والاحتياج الى 10

*Casim Ben Collubeghá Misri*, qui obiit anno 879 (inc. 18. Mai 1474). — 103. El-Ejwibet, responsa ad quaestiones Alexandri, qui unus fuit e regibus Tebricii, redita a viro doctissimo et subtilissimo *Seyyid Sherif Ali Ben Mohammed Jorjani*, qui anno 816 (inc. 3. Apr. 1413) decessit. Commemorat hoc opus *Sekhawi* ex relatione nepotis illius viri. — 104. El-Ejwibet, responsa ad decem quaestiones. Libellus a *Sheikh Reyis Abu Ali Hosein Ben Abdallah Ibn Sina* (Avicenna), qui anno 427 (inc. 5. Nov. 1025) obiit, compositus. Orditur sic: Laus Deo, qui opitulatur et inspirat etc. —

5 105. Ilm el-aháji we el-oghlutát. Doctrina logorum et lusus verborum.

Pertinet haec ad doctrinas secundarias lexicologiae, grammaticae et syntaxis. Vox *Aháji* pluralis est a singulari *Ohjiyyet*, eodem modo formatus, quo *Odhiyyet*; verbum, in cuius significato inesse videtur contradictio. Quaeritur autem in hac doctrina de vocibus, quae legibus linguae arabicae facie tenus repugnant, et de ratione illas cum his conciliandi, cum simplicibus et notis regulis non facile applicari possint. Objectum hujus doctrinae sunt illae ipsae voces, ubi eo modo, quo dictum est, leguntur. Ejus principia autem petuntur ex doctrinis linguae arabicae, et finis ejus est comparatio facultatis, voces, quae ad speciem regulis linguae arabicae repugnantes 10 inveniuntur, iis accommodandi. Summus denique ejus finis est, leges linguae arabicae a vitiis irrepentibus tutas praestare. Est autem haec doctrina eam ob causam

هذا العلم من حيث أن الفاظ العرب قد يوجد فيها ما يخالف قواعد العلوم العربية بحسب الظاهر بحيث لا يتيسر ادراجها فيها بمجرد معرفة تلك القواعد فاحتيج إلى هذا الفن والعلامة جار الله محمود بن عمر الزمخشري المتوفى سنة ٥٣٨هـ تليف لطيف في هذا الفن سماه الحاجات وللشيخ علم الدين علي بن محمد السخاوي الدمشقي المتوفى سنة ثلاث واربعين وستمئة شرح هذا المتن الدقيق انتم فيه ان يعقب كل احبتي الزمخشري بلغزبين من نظمته و ابو المعالي سعد بن علي الوراق الخطري المتوفى سنة ٥٦٨هـ صنف فيه ايضا والسادسة والثلاثون التي تعرف بالملطية من المقامات الحبرية في هذا المعنى فمنها للمثال شعر

يا من سما بذكاء      في الفضل وارى الزرد  
ما ذا يماثل قولي      جوع أممّد بزاد

شعر

10

يا ذا الذي فاق فضلا      ولم يدنسه شين  
ما مثل قول المحاجي      ظهر اصابته عين

necessaria, quod voces in lingua Arabum inveniuntur, quae regulis doctrinarum arabicarum per speciem repugnare videntur, ita ut illas his legibus simplicis earum cognitionis ope applicare haud facile sit. Qua de causa haec doctrina omnino necessaria est. Vir doctissimus *Jarallah Mahmud Ben Omar Zamakhshari*, qui anno 538 (inc. 16. Jul. 1143) decessit, opus elegans de hac materia composuit illudque inscripsit *Mohajat*. *Sheikh Ilm-ed-din Ali Ben Mohammed Sekhawi Dimeshcki*, qui mortuus est anno 643 (inc. 29. Mai 1245), subtilem hujus libri orationem explicuit, in qua re eam sibi legem scripsit, ut singulis duobus *Zamakhshari* logis duo aenigmata a se ipso versibus inclusa subjungeret. *Abu'lmeali Sa'd Ben Ali Werrac Khatiri*, qui anno 568 (inc. 23. Aug. 1172) obiit, de eadem re scripsit. Ex tricesimo sexto consessuum *Haririanorum*, *Meletiyet* inscripto et huc optime referendo, ut rem exemplo explanemus, versus hos depromamus:

O tu, qui excellis sagacitate; qui in eruditione ex ingenii ignitabulo scintillas excutis,  
Quid respondet his verbis meis: Fames adjuta cibo?

Item :

10

O tu, qui eruditione praestas, et quem nullum dedecus contaminavit,  
Quid respondet his verbis aenigmaticis: Dorsum, quod percussit oculus?

فطريق معرفة المماثلة فيه أن ننظر فيه جوع امدّ بزاد فتقابله بطوامير لان طوى مثل  
للجوع في المعنى ومير مثل امدّ بزاد لان المير الامداد بالزاد وكذلك تقابل ظهر اصابته عين  
بقولك مطاعين فتجد المطا الظهر وعين الرجل اصيب بالعين فاذا تركب الالفاظ بغير تقسيم  
يظهر لك معنى آخر وهو ان الطوامير الكتب والواحد طومار والمطاعين جمع مطعان وهو  
كثير الطعن وعليه فقس

5

1.4 الاحاديث الثمانية الغالب عليها الثمانية العالية للشيخ تاج الدين علي بن انجب  
الخازن البغدادي المتوفى سنة 674 1.7 الاحاديث الحسان في فضل الطيلسان للشيخ جلال  
الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى المتوفى سنة 911 ألفها جواباً عن تعريض شخص  
بعد المناقشة معه في مجلس الغورى لطفى لسانه عن طيلسان 1.8 الاحاديث الضعيفة  
مجلدات للشيخ مجد الدين ابى طاهر محمد بن يعقوب الفيروزابادي الشيرازى المتوفى 10

Ut rationem paronomasiae, quae his verbis inest, cognoscas, animadvertendum tibi est: Verba „*Juon umidda bizádin* (fames adjuta cibo)“ comparanda sunt cum voce *Tewamír*; *Tewa* enim idem significat quod *juon* (fames) et *mír* simile quod *umidda bizádin* (adjuta cibo); *mír* enim significat *imdad bilzádin* (adjuvare cibo). Eodem modo verba „*Tzahron asábat'ho ainon* (dorsum quod percussit oculus)“ cum voce *Metain* comparanda sunt; *Metan* enim idem significat quod *tzahron* (dorsum) et *inon* virum, quem oculus malignus laesit. Quando haec verba uno tenore scribis, alius tibi sensus occurret; *Tewamír* enim, a singulari *tumár*, volumina significat, et *metain* a singulari *mit'án* eum, qui multos hostes hasta confodit. Et ex hoc cetera judicanda sunt.

106. El-Ahadíth El-Themaniyet, traditiones, quae vulgo ogdoas praecleara appellari solent, auctore Sheikh *Táj-ed-din Ali Ben Anjeb Khazin Baghdadi*, mortuo anno 674 (inc. 27. Jun. 1275). — 107. El-Ahadíth El-Hisán, tractatus de praestantia epomidis *Teilesan*, a Sheikh *Jelúl-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, qui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) obiit, compositus, ut refelleret dicteria viri cujusdam, postquam, disceptatione ore tenus cum eo in consessu apud *Ghuri* instituta, eum contra usum epomidis *Teilesan* disputantem refutare studuerat. — 108. El-Ahadíth El-Dhaífet, traditiones sublestae fidei, quas in voluminibus pluribus collegit Sheikh *Majd-ed-din Abu Tahir Mohammed Ben Yacub Firuzabádi Shirúzi*, qui

سنة ٨٧٧ ١٠٩ الاحاديث انقدسيّة مختصر للشيخ محيي الدين محمد بن علي ابن عربي المتوفى سنة ٦٣٨ ذكر فيه انه لما وقف على الحديث المروى في فضائل الاربعين بمكة سنة ٥٩٩ جمعها بشرط ان تكون من امسدة الى الله تعالى ثم اتبعها باربعين عن الله مرفوعة اليه غير مسندة الى رسول الله صلعم ثم اردتها باحد وعشرين حديثا فصارت واحدا ومائة حديث 5 النية وفيه الاضافات السننية كما سبق [١١٠ الاحاديث القدسيّة لعلي القاري رسالة]

١١١ الاحاديث انيفة في السلطنة الشريفة رسالة للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوني المتوفى سنة ٩١١ جمعها للاشرف وبيّن فضيلة القيام بالسلطنة وما ورد فيه من

الاحاديث اولها الحمد لله اعلى الشان الخ وسيوط من نواحي مصر وله ١١٢ احاسن الاقتناس

في محاسن الاقتباس ذكره في انفيس ١١٣ احاسن اللطائف في محاسن الطائف للشيخ

10 مجيد الدين الفيروزابادي صاحب القاموس المذكور آنفا ١١٤ احاسن لخاص للشيخ

anno 817 (inc. 23. Mart. 1414) obiit. — 109. El-Ahadith El-Codsiyet, traditiones divinae, quas Sheikh *Moh'yi-ed-din Mohammed Ben Ali Ibn Arabi*, qui anno 638 (inc. 23. Jul. 1240) decessit, in compendium redegit. Narrat in hoc, se, cum effatum prophetae traditum, quod merita ejus, qui fasciculum quadraginta traditionum colligit, commendat, Meccae anno 599 (inc. 20. Sept. 1202) cognovisset, illas ea conditione collegisse, ut non nisi effata ad auctoritatem Dei relata commemoraret. His deinde alias quadraginta traditiones adjunxit divinas, a Deo ipso, tanquam ex primo fonte, repetitas, nulla ejus legati auctoritate interposita. His denique unam et viginti addidit, ita ut omnino ex traditionibus divinis centum et unam afferret. De iisdem 5 vide opus *Ithafut Saniyet* supra commemoratum. — [110. El-Ahadith El-Codsiyet, traditiones sanctae, tractatus, auctore *Ali El-Cari*]. — 111. El-Ahadith El-Monifet, traditiones de Sultanatus majestate, quas Sheikh *Jelal-ed-din Abdel-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, qui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) obiit, principi *Eshref* in tractatu collegit. Demonstrat ibi imperii sultanici dignitatem et affert traditiones, quae de hac re exstant. Incipit ita: Laus sit Deo dignitate suprema praedito etc. — 112. Ahasin el-ictinás, de pulchritudine artis, effata coranica et prophetica orationi intexendi. *Soyuti*, hujus quoque tractatus auctor, eum in catalogo scriptorum suorum commemorat. — 113. Ahasin el-letáif, liber de virtutibus urbis *Taif*, a Sheikh *Majd-ed-din Firuzabadi*, *Camusi* auctore modo laudato, compositus. — 10



برهان الدين ابراهيم بن احمد الرمى المتوفى سنة ٧٠٣، اختصره من صفوة الصفوة ١١٥ احاسن  
 الحسن في الحاضرات للامام عبد الملك الثعالبي [المتوفى سنة ثلثين واربعمائة] رتب على اربعة  
 وعشرين باباً اوله الحمد لله مرسل قطرات ينابيع الاحسان الخ جمع فيه محاسن النظم  
 والنثر ١١٦ احاطة في تأريخ غرناطة مجلّدات للشيخ لسان الدين محمد بن عبد الله  
 ابن الخطيب القرطبي المتوفى سنة ست وسبعين وسبعمائة وغرناطة بفتح الغين المأجمة وكسرهما 5  
 بلد من اندلس على مراحل من شرق قرطبة ١١٧ الاحتجاج الشافى بالرد على المعاند في  
 طلاق التناهي لطاهر بن يحيى اليمنى ألفه لما انكر ابو بكر الوعلى الحيلة في الطلاق والربا  
 وانشأ قصيدة فيها فردّ عليه لكونه مخالفاً للفقهاء والوعل بفتح الواو وكسر العين من قرى  
 اصفهان ١١٨ احتجاج القرآء في القراءاة للشيخ شمس الدين محمد بن السرى المعروف بابن  
 السراج النحوى المصرى المتوفى سنة ٣١٩ وللشيخ ابن مقسم محمد بن حسن النحوى المتوفى 10  
 سنة ٣٤١ وللإمام حسين بن محمد الراغب الاصفهانى ١١٩ الاحتجاج بقول ابي حنيفة رحمة

114. Ahásin el-mehásin, epitome libri *Safwat el-safwat*, a Sheikh *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Ahmed Rommi*, qui anno 703 (inc. 15. Aug. 1303) obiit, adornata. —  
 115. Ahásin el-mehásin, opus anthologicum, in quo Imam *Abd-el-melik Thealebi* [mortuus anno 430] sententias lepidas ligatae orationis et solutae per viginti quatuor capita collegit. Incipit verbis: Laus Deo, qui demisit guttas scaturiginum beneficentiae etc. — 116. *Ihátet*, historia Granadae pluribus voluminibus constans, auctore *Lisán-ed-din Mohammed Ben Abdallah Ibn-elkhatib Cordubi*, mortuo anno 776 (inc. 12. Jun. 1374). — 117. *El-Ihtijáj El-Shafi*, refutatio ejus, qui contrariae est sententiae de divortio ex mutua animorum alienatione orto (*Tilác el-tenáfi*). — *Tahir Ben Yah'ya Yemeni* hunc libellum composuit, cum *Abu Bekr Waili* astum in divortio et fenore adhibendum reprobaret, et de utraque re Casidam componeret. Refutavit auctor hanc opinionem, quippe quae jurisprudentiae legibus esset contraria. *Wail* autem vicus est Isfáhani. — 118. *Ihtijáj el-corraï*, de textus coranici lectione varia, auctoribus Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben-elseri*, vulgo *Ibn-elserráj* dicto, Grammatico Aegyptio, mortuo anno 316 (inc. 25. Febr. 928), Sheikh 10 *Ibn Mocsim Mohammed Ben Hasan* Grammatico, mortuo anno 341 (inc. 29. Mai. 952), et Imam *Hosein Ben Mohammed Raghib Isfahani*. — 119. *El-Ihtijáj*,

الد. عليه للشيخ ابي العباس محمد بن عبد الله ابن عبدون الحنفي المتوفى ٣٩٩  
 ١٢. الاحتجاج على مالك للامام محمد بن الحسن الشيباني المتوفى سنة ١٨٩ والشيباني نسبة  
 الى بني شيبان قبيلة

### ١٢١ علم الاحتساب

وعمو علم باحث عن الامور التجارية بين اهل البلد من معاملاتهم التي لا يتم التمدين  
 بدونها من حيث اجرائها على القانون العدل بحيث يتم التراضي بين المعاملين وعن سياسة  
 العباد بنهي المنكر وامر المعروف بحيث لا يودى مشاجرات وتفاخر بين العباد بحسب ما  
 رآه الخليفة من الزجر والمنع ومبادئه بعضها فقهي وبعضها امور استحسانية ناشئة من رأى  
 الخليفة والغرض منه تحصيل الملكة في تلك الامور وفائدته اجراء امور المدن في المجارى على  
 10 التوجد الاتم وهذا العلم من ادق العلوم لا يدركه الا من له فهم ثاقب وحس صائب اذ  
 الاشخاص والازمان والاحوال ليست على وتيرة واحدة فلا بد لكل واحد من الازمان

argumentatio ex verbis Imami *Abu Hanifa*, cujus Deus misereatur, depromta, auctore  
 Sheikh Hanefita *Abu'abbás Mohammed Ben Abdallah Ibn Abdun*, mortuo anno  
 299 (inc. 29. Aug. 911). — 120. El-Ihtijáj ala Malik, argumentatio contra  
 Imam *Malik*, auctore Imam *Mohammed Ben-elhasan Sheibáni*, mortuo anno 189 (inc.  
 8. Dec. 804). — *Sheibáni* autem nomen traxit a tribu *Beni Sheibán*.

### 121. Ilm el-ihtisáb. Doctrina praefecturae urbis.

Haec est doctrina illa, in qua de negotiis inter incolas urbis quaeritur, spectata 5  
 eorum vitae et commerciorum conjunctione, sine qua civitas perfecte constitui et ex-  
 coli nequit, quatenus illorum negotiorum administratio a legibus justis pendet, ita ut inter  
 commercium habentes mutua officia perfecte praestentur. Deinde quaerit de ratione, qua  
 cives eo, quod injustum defenditur et justum imperatur, regi possint, ita ut nullae contro-  
 versiae et contentiones inter cives moveantur de eo, quod Khalifae vetare et interdi-  
 cere placuit. Alia hujus doctrinae principia mere forensia sunt, alia ex decretis pendent,  
 quae ex sententia Khalifae probabilia putantur. Finis ejus est perfecta harum rerum  
 cognitio et tractatio, ejusque utilitas quaeritur in eo, ut res civiles quam optime ex  
 ratione constituta administrentur. Haec doctrina admodum subtilis est et non nisi ab  
 eo percipitur, qui intellectu acuto et judicio sano praeditus est. Etenim nec homines 10  
 nec tempora nec rerum status unum eundemque modum sequuntur, ita ut quovis tem-  
 pore et in quovis statu res peculiari modo tractandae et regendae sint. Hoc autem

والاحوال من سياسة خاصة وذلك من اصعب الامور فلذلك لا يليق بمنصب الاحتساب  
 الا من له قوة قدسية مجردة عن الهوى كعمر بن الخطاب رضى الله تعالى عنه ولذلك كان  
 علما في هذا الشأن كذا في موضوعات لطف الله وعرفه المولى ابو الخير بالنظر في امور اهل  
 المدينة باجراء ما رسم في الرياسة وما تقرّر في الشرع ليلا ونهارا سرا وجهارا ثم قال وعلم  
 الرياسة المدنية مشتملة على بعض لوازم هذا المنصب ولم نر كتابا صنف فيه خاصة وذكر  
 في الاحكام السلطانية ما يكفي انتهى ملخصا اقول فيه كتاب نصاب الاحتساب خاصة ذكر  
 فيه مؤلفه ان الحسبة في الشريعة تتناول كل مشروع بقول الله سبحانه وتعالى كالآذان والاقامة  
 واداء الشهادة مع كثرة تعدادها ولهذا قيل القضاء باب من ابواب الحسبة وفي العرف مختص  
 بامور فذكرها الى تمام خمسين وفيه كتب ياتي ذكرها في محلها

١٢٢ الاحتفال بالاطفال رسالة للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى 10

negotium est difficillimum, qua de causa tantummodo is munus praefecti urbis susci-  
 pere debet, qui virtute altiore et ab omnibus cupiditatibus aliena instructus est, qualis  
*Omar Ben-elkhattáb* fuit; et propterea haec doctrina tantum habet dignitatis. — Ha-  
 ctenus dicta *Lutfallah* habet in opere suo *Maudhuát*. — *Molla Abu'lkheir* definit,  
 eam esse curam rerum civilium, qua caveatur, ut ea, quae in doctrina de principatu  
 praecepta et in lege divina statuta sint, die noctuque, clam et palam observentur.  
 Deinde dicit, doctrinam principatus civilis nonnulla complecti hujus muneris officia,  
 5 neque se vidisse librum, qui hanc rem ex professo tractet, attamen in opere *El-Ah-  
 kám El-Sultaniyet* de ea sufficienter disputatum esse. — Haec ille summam. —  
 Exstat autem de ea peculiariter liber *Nisáb el-ihisáb*, quem qui scripsit, in eo haec  
 ait: Nomen *Hisbet*, ubi de lege divina dicitur, comprehendit omnia, quae fieri Deus  
 in lege jussit, qualia sunt publica precum indictio, precum observatio et stipis sacrae  
 erogatio, confessionis fidei mohammedanae, quamvis saepissime iterandae, recta pro-  
 nuntiatio; quare judicis quoque munus ex partibus illius *Hisbet* esse volunt, quanquam  
 hoc ex usu recepto peculiariter quaedam munera comprehendit. — Haec munera deinde  
 recenset, ita ut numerus quinquagenarius compleatur. Sed de judicis quidem munere  
 libri peculiare exstant, de quibus loco suo dicemus.

10 122. *El-Ihtifál bilatfál*, tractatus de cura liberorum, a Sheikh *Jelál-ed-  
 din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, qui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) obiit, com-

المتوفى سنة ٩١١ اوردها في حاويه تماماً ١٢٣ احداث الزمان للشيخ ابي سليمان داود بن محمد الاودنى الحنفى المتوفى سنة وارده بفتح الهمزة وضمها من قري بخارا ١٢٤ احداث الاخيار في اخلاق الاخيار ابي الفتح معانا بن اسمعيل الشيباني الموصلى المتوفى سنة ٦٠٣ ١٣٠ احداث الحقائق في النظم الرائف للشيخ محمد بن على السروجى المتوفى سنة [اربع 5 واربعين وسبعمانه] ١٣٦ احزاب السادات ١٢٧ الاحسان في فضيلة اعلام شعب الايمان للشيخ ابي محمد عبد الله البسطنامى [١٢٨ احسن انتطلاب فيما يلزم الشيخ والمريد من الآداب للمرضى] ١٢٩ احسن اتقاسيم في معرفة الاقاليم مجلد اوله الحمد لله الذى خلف بقدرته الخ للشيخ شمس الدين ابي عبد الله محمد بن احمد المقدسى الحنفى المتوفى سنة وهو كتاب جليل القدر مرتب على الاقاليم العرفية ذكر فيه احوال الربع المعمور 10 وبلاده وبره وبحره وجبله ونهره وطرفه ومسالكه ومعادنه وخواصه وقل انه لا بد منه للمسافرين ولا غنى عنه للعلماء والروساء وذكر انه جمعه بعد ما جال ودخل الاقاليم وتفطن مساحتها

positus, et libro suo *Hawi* totus insertus. — 123. Ahdáth el-zemán, eventa temporis, auctore Sheikh Hanefita *Abu Soleimán Davud Ben Mohammed Audeni s. Oudeni*. 124. Ahdác el-akhbár, de moribus optimorum, auctore *Abu'lfatah Moúfa Ben Ismail Sheibáni Mausili*, mortuo anno 603 (8. Aug. 1206). — 125. Ahdác el-hecáic, de optimo genere versificationis, auctore Sheikh *Mohammed Ben Ali Seruji*, mortuo anno [744 (inc. 26. Mai 1343)]. — 126. Ahzáb el-sadát, agmina principum (ex Mohammed descendendum). — 127. El-Ihsán, de magna utilitate institutionis de diversis fidei sectis, auctore Sheikh *Abu Mohammed Abdallah Bestami*. — [128. Ahsan el-tetláb, de virtutibus doctori et novitio necessariis, auctore *Marsafi*.] — 129. Ahsan el-tecasím, de cognitione climatum. Volumen incipiens verbis: Laus Deo, qui potentia sua creavit etc., auctore Sheikh Hanefita *Shems-ed-dín Abu Abdallah Mohammed Ben Ahmed Mocuddesi*, mortuo anno . . . . Opus magni valoris, secundum climata ex usu communi recepta dispositum, in quo auctor quartam mundi partem habitam, ejus urbes, terram continentem, maria, montes, flumina, tractus, vias, fodinas et virtutes proprias describit. Peregrinatoribus, inquit, illud maxime est necessarium, et viri docti et principes eo carere non possunt. Deinde 10 dicit, se illud composuisse, postquam climata peragrasset eaque intrasset, dimensiones eorum parasangis descripsisset, et quae non ipse vidisset, ea se quaerendo ex homi-



بالفراسخ واستعان على ما لم يشاهده بالفحص عنه من الناس فما وقع اتفاقهم عليه اثبتته وما  
 اختلفوا فيه نبذه والتي رأيتها نسخة كتبت سنة ٤١٤ [١٣٠ احسن التلقى في معرفة  
 السير والترقى للمصفى] ١٣١ احسن الافعال ١٣٢ احسن الحديث وهو شرح الاربعين  
 بالتركية للامير الفاضل محمد بن محمد الشهير باوقچى زاده من مشاهير كتاب الروم  
 المتوفى سنة ١٠٣٩ جمع فيه ما وافق الوزن من المتنون وكذا فعل في النظم المبين كما 5  
 سيأتى وله فيه شعر

اربعين كرم نكاه كنند  
 اربعين مرا افاضل روم  
 نشود همچو چله مردان  
 طالبان از فيوض او محروم

١٣٣ احسن السلوك في نظم من ولى مدينة زبيد من الملوك ارجوزة للشيخ عبد  
 الرحمن بن على المعروف بابن الربيع اليمنى المتوفى سنة ٩٢٥ وديبع بفتح الدال والباء وله 10  
 فيه بغية المستفيد كما سيأتى ١٣٤ احسن الكلام المنتقى من ذم الكلام يأتى في الدال

nibus studiose indagasse, omniaque, in quibus consensissent, se accurate exhibuisse,  
 in quibus dissensissent, rejecisse. — Exemplar, quod vidi, scriptum erat anno 414  
 (inc. 26. Mart. 1023). — [130. Ahsan el-talaccki, de cognitione perfectionis et  
 ascensionis in via perfectionis spiritualis, auctore *Marsafi*]. — 131. Ahsan el-af'ál,  
 praestantissima factorum. — 132. Ahsan el-hadíth, commentarius in quadraginta  
 traditiones turcice scriptus ab Emir meritissimo *Mohammed Ben Mohammed* vulgo  
*Ocjizadeh* dicto, qui unus celeberrimorum Rumeliae scriptorum fuit et anno 1039 (inc.  
 5 11. Aug. 1629) obiit. Collegit in hoc libro eos locos orationis scriptorum prosaicae,  
 qui numeros poëticos referunt; quod idem fecit in iis, qui aperte versus sunt, ut infra  
 docebitur. Scripsit in eum versus hos:

Si oculo benigno librum meum *Arbaína* adspicient viri eruditi Rumeliae,  
 Non tanquam per conclusionem in cella monasticam institutionibus ejus  
 juvenes studiosi privabuntur.

133. Ahsan el-soluk, optima ratio in ordinandis regibus, qui urbi *Zebid*  
 imperarunt. *Arjuzet* (versus liberi) a Sheikh *Abd - el - rahman Ben Ali Yemeni*  
 10 vulgo *Ibn - elrebi'* dicto, qui anno 925 (inc. 3. Jan. 1519) obiit, condita. De  
 eadem urbe librum *Bugh'yet el-mostefid* scripsit, de quo infra. — 134. Ahsan  
 el-kelám, selecta ex opere *Dzamm el - kelam*, de quo in litera *Dzal*. —

١٣٥ احقن نلامام السید ابی القاسم بن یوسف السمرقندی المدنی صاحب کتاب النافع المتوفی سنة ٥٥٧ ١٣٦ آحادم الاحدام فی اصول الاحکام للشیخ ابی الحسن علی بن ابی علی المعروف بسیف الدین الآمدی الشافعی المتوفی سنة ٦٣١ رتب علی اربع قواعد آ فی مفهوم اصول الفقه ٢ فی الادئة السمعیة ٣ فی احکام المجتهدین ٤ فی الترجیح قبل آتہ فرغ 5 من تلیفه سنة ٦٢٥ نقل عن العلامة الشیرازی ان ابن الحاجب اختصر منه کتابه المسمی بالمنتبى علی ما سینی ١٣٧ احدم الاحدام فی شرح احادیث سید الآنام وهو شرح عمدة الاحکام یئنی فی العین ١٣٨ احکام الاسعاد من کتب النجوم لابی سعید احمد بن محمد السنجرى ١٣٩ احدم الاشعار باحکام الاشعار مجلد للشیخ ابی الفرج عبد الرحمن ابن علی ابن الجوزى المتوفى سنة ٥٩٧ ببغداد ورتب علی عشرة ابواب فیما یدل علی مدحه 10 وکراخته وما روى عن الانبیاء وما سمعه رسول اللہ صلعم منه وما تمثل به الصحابة وما روى عن الخلفاء وعن العلماء والعشاق والزهاد وما حفظه من المنام وفي ابیات حکمیة وفرغ من

135. Ihcác. Auctor est Imam *Seyyid Abu'lcasim Ben Yusuf Samarcandi Medeni*, qui idem librum *Nafi'* scripsit et anno 557 (inc. 21. Dec. 1161) obiit. — 136. Ihkám el-ahkám, de principiis judiciorum. Auctor, Sheikh Shafiita *Abu'ltasan Ali Ben Abi Ali Amidi*, vulgo *Seif-ed-din* dictus et anno 631 (inc. 7. Oct. 1233) defunctus, hunc librum in quatuor fundamenta disposuit: De eo, quod intelligendum est per principia juris — de argumentis, quae ducuntur ex auctoritate positiva — de iis, quae a summis doctoribus (*Mujtehidun*) observata sunt — de majori minorive auctoritate doctorum inter se comparanda. Opus absolutum esse dicitur anno 625 (inc. 12. Dec. 1227). Ut qui- 5 dem doctissimus *Shirázi* refert, *Ibn Hajib* ex illo libro compendium suum confecit, inscriptum *Montehi*, ut infra dicitur. — 137. Ihkám el-ahkám, explicatio traditionum domini hominum. Commentarius operis *Umdet el-ahkám*, de quo in litera *Ain* videndum. — 138. Ahkám el-as'ád, liber astrologicus, auctore *Abu Saíd Ahmed Ben Mohammed Sinjari*. — 139. Ahkám el-ish'ár de pretio poëseos. Volumen, ab auctore Sheikh *Abu'lfaraj Abd-el-rahman Ben Ali Ibn-eljauzi*, qui anno 597 (inc. 12. Oct. 1200) Baghdadi obiit, per decem capita digestum: De iis, quae probant, poësin vel laudandam vel reprobendam esse — dicta a prophetis pro- 10 nunciata — quae ex iis legatus Dei (Mohammed) audivit — apophthegmata quae socii prophetae ediderunt — dicta a Khalifis — viris doctis — amantibus (mysticis) — ascetis pronunciata — visa somnii quae auctor memoria tenuerat — versus didactici. — Absolu-

- تأليفه في ذي الحجة سنة 570. ١٤. احكام الاشعار باحكام الاشعار رسالة لشمس الدين محمد بن يوسف الشهير بابن الخنبل للخلبي المتوفى سنة 971 ١٤١ احكام الاعوام فارسي مجلد لعلي شاه بن محمد المعروف بعلاء المناجم البخاري اوله الحمد لله العليم الخج جمعها من تأليفات ابي معشر وغيره ورتب على مقالتين الاولى في اعمال التيسير والثانية في الاحكام
- ١٤٢ احكام الجدل والمناظرة على اصطلاح الخراسانيين والعراقيين للشيخ ابي المعالي احمد بن 5 هبة الله المدائني المتوفى سنة 65٦ ١٤٣ احكام الخنثى للشيخ ابن مسلم الدمشقي من تلامذة الامام الغزالي الشافعي وللقاضي ابي الفتح عبد الله بن محمد بن ابي عقانة الشافعي اليميني قال النووي هو كتاب لطيف فيه نفائس حسنة ونم يسبق الى تصنيف مثله انتهى وللامام جمال الدين عبد الرحيم بن حسن الاسنوي الشافعي المتوفى سنة ٧٣١ واسنا بفتح الهمزة بلد بصعيد مصر الاعلى والشيخ عماد الدين حسين بن محمد الشافعي المتوفى 10 سنة ٧٧١ ١٤٤ احكام تحاويل سني العالم ليحيى بن محمد بن ابي الشكر المغربي وهو

tum est opus mense Dzu'lhijjet anni 575 (inc. 8. Jun. 1179). — 140. Ahkám el-ish'ár, de pretio poëseos. Tractatus Sheikhi *Shems-ed-din Mohammed Ben Yusuf Halebi*, vulgo *Ibn-elhanbali* dicti et mortui anno 971 (inc. 21. Aug. 1563). — 141. Ahkám el-awám, opus astrologicum. Volumen persice ab *Ali Shah Ben Mohammed Bokhari*, vulgo *Alá el-monajjim* dicto, conscriptum et ita incipiens: Laus Deo scienti etc. Collegit auctor illud ex operibus *Abu Ma'shari* aliorumque, et in duas sectiones disposuit, quarum prior de operationibus, quae felicem successum efficiunt, posterior 5 de astrologia judiciaria agit. — 142. Ahkám el-jadl we el-monatzarat, praecepta theologiae controversae et dialecticae secundum technologiam Khorasanicorum et Iracorum, auctore Sheikh *Abu'lmeáli Ahmed Ben Hibatallah Medúni*, mortuo anno 656 (inc. 8. Jan. 1258). — 143. Ahkám el-khontha, statuta de hermaphroditis. Plures de hac re scripserunt, ut Sheikh *Ibn Moslim Dimeshcki*, unus ex discipulis Imami Shafitae *Ghazúli* — Cadhi Shafita *Abu'lfatuh Abdallah Ben Mohammed Ben Abi Acúma Yemeni*, cujus librum *Newewi* elegantem appellat et pulchris facetiis plenum, et illum a nullo praestantia superatum esse contendit; — 10 deinde Imám Shafita *Jemál-ed-din Abd-el-rehím Ben Hasan Esnewi* (ab Esne, urbe in Aegypto superiori), mortuus anno 772 (inc. 26. Jul. 1370), et Sheikh Shafita *Imád-ed-din Hosein Ben Mohammed*, mortuus anno 777 (inc. 2. Jun. 1375). — 144. Ahkám tehawíl saní el-álem, statuta conversionum annorum mundi, auctore

على مقدمة وثلاثة وعشرين باباً وخاتمة أوله أما بعد حمد الله الخ ولائى معشر البلخى فى سبع مقالات واميربك واحمد بن عبد الجليل السنجرى ١٤٥ احكام الدلالة على تحرير الرسالة وهو شرح الرسالة النقشيرية يأتى فى الرأى ١٤٦ احكام الرأى فى احكام الآى للشيخ شمس الدين محمد بن عبد الرحمن ابن الصائغ الحنبلى المتوفى سنة ٧١١ ١٤٧ احكام الترمذى وانسب شيخ تاج الدين احمد بن عثمان ابن التركمانى الحنفى المتوفى سنة ٧٤٤ ١٤٨ احكام الشيعة فى الفرائد السبعة للشيخ زين الدين سرجا بن محمد الملقب المتوفى سنة ٧١١ ١٤٩ احكام السلطانين فارسى نقوام الدين يوسف بن الحسن الحسينى الرومى المعروف بقاضى بغداد المتوفى فى بضع وتسعمائة ١٥٠ الاحكام السلطانية مجلد اوله الحمد لله الذى اوضح لنا معالم الدين الخ للشيخ الامام ابى الحسن على بن محمد 10 الماوردى الشافعى المتوفى سنة ٤٥٠ رتب على عشرين باباً ومختصرة للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيونى المتوفى سنة ٩١١ والماوردى نسبة الى بيع

*Yahya Ben Mohammed Ben Abi'lshakr Maghrebi.* Opus in praefationem, viginti tria capita et conclusionem divisum, et incipiens verbis: Praemissis praemittendis. Laudatus sit Deus etc. Libros ejusdem tituli composuerunt *Abu Ma'shar Balkhi*, cujus opus septem sectiones complectitur; porro *Emirbek* et *Ahmed Ben Abd-el-jelil Sinjari.* 145. *Ihkám el-dilálet ala tehrir el-risálet*, commentarius operis *Risálet Cosheiriyet*, de quo vide in litera *Ra.* — 146. *Ihkám el-raï*, de mysteriis versuum coranicorum, auctore Sheikh Hanbalita *Shems-ed-din Mohammed Ben Abd-el-rahman Ibn-elsaigh*, mortuo anno 776 (inc. 12. Jun. 1374.) — 147. *Ahkám el-ram'i we el-seif*, regulae jaculandi et digladiandi, auctore Sheikh Hane-5 fita *Táj-ed-din Ahmed Ben Othman Ibn-elturkemani*, mortuo anno 744 (inc. 26. Mai. 1343). — 148. *Ahkám el-shi'et*, statuta Shiitarum de septem recensionibus Corani, auctore Sheikh *Zein-ed-din Seríja Ben Mohammed Meleti*, mortuo anno 788 (inc. 2. Febr. 1386). — 149. *Ahkám el-selatín*, statuta Sultanorum. Liber persicus, quem Sheikh *Ckiwám-ed-din Yusuf Ben-elhasan Hoseini Rumi*, vulgo *Cadhi Baghdad* (Judex Bagdadensis) dictus et initio seculi decimi mortuus, composuit. — 150. *El-Ahkám El-Sultaníyet*, statuta sultanica. Volumen per viginti capita dispositum et verbis incipiens: Laus Deo, qui nobis signa religionis manifestavit etc. Auctore Sheikh Shafita Imam *Abu'lhasan Ali Ben Mohammed Mawerdi* (a vendenda 10 aqua rosacea „*Mawerd*“), mortuo anno 450 (inc. 28. Febr. 1058). — Epitomen hujus libri adornavit Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, mortuus



الماورد ١٥١ الاحكام السلطانية للشيخ الامام ابي يعلى محمد بن الحسين الفراء الحنبلي المتوفى  
 ببغداد سنة ٤٥٨ والفراء من عمل الفرو ١٥٢ احكام الصغار مجلد اوله الحمد لله الذى  
 بهرت حجة الخ للشيخ الامام مجد الدين ابي الفتح محمد بن محمود الاسروشنى الحنفى  
 المتوفى سنة ٦٣٢ وهو صاحب الفصول المشهور وقد سمي كتابه هذا بجامع الصغار لكنه لم  
 يعرف به واسروشنه بضم الهمزة والراء المهملة وفتح الشين المعجمة والنون اسم اقليم بما  
 وراء النهر ١٥٣ الاحكام الصغرى فى التحديث للشيخ الامام الحافظ عماد الدين ابي الفدا  
 اسمعيل بن عمر ابن كثير الدمشقى الشافعى المتوفى سنة ٧٤٤ وللشيخ عبد الحق بن عبد  
 الرحمن ابن خراط الاشبيلى المتوفى سنة ٥٨٢ ببجاية شرحه الشيخ صدر الدين محمد بن  
 عمر ابن المرحل المصرى المتوفى سنة ٧١٦ كتب منه ثلاث مجلدات واشبيلية وبجاية بكسر  
 اولهما بلدان باندلس ١٥٤ الاحكام العلانية فى الاعلام السماوية فارسى مختصر فى الاختيارات 10  
 النجومية للامام فخر الدين محمد بن عمر الرازى المتوفى برى سنة ٩٠٦ ألفه للسلطان علاء

anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). — 151. El-Ahkám El-Sultaniyet, auctore Sheikh  
 Hanbalita Imam *Abu Yali Mohammed Ben-elhosein Ferrá* (i. e. pelio), mortuo  
 Baghdadi anno 458 (inc. 3. Dec. 1065). — 152. Ahkám el-sighár. Composuit  
 hoc volumen, quod verbis incipit: Laus Deo, cujus probatio praecellit etc., Sheikh  
 Hanefita Imam *Majd-ed-din Abu'lfatah Mohammed Ben Mahmud Osrusheni*, qui  
 anno 632 (inc. 26. Sept. 1234) obiit, et auctor etiam est libri celeberrimi *Fosul*. Hoc  
 5 nostrum opus inscripsit *Jami' el-sighár*, neque tamen illud sub hoc titulo innotuit.  
*Osrushenah* autem plaga est Transoxana. — 153. El-Ahkám El-Soghra, sta-  
 tuta parva. Traditiones, quas sub hac inscriptione collegerunt Hafitz Shafita Sheikh  
 Imam *Imád-ed-din Abu'lfeda Ismaïl Ben Omar Ibn Kethír Dimeshcki*, mortuus  
 anno 744 (inc. 26. Mai 1343), et Sheikh *Abd-el-hacc Ben Abd-el-rahman Ibn*  
*Kharrát Ishbíli*, mortuus Bugiae anno 582 (inc. 24. Mart. 1186). Hujus librum  
 commentatus est Sheikh *Sadr-ed-din Mohammed Ben Omar Ibn Morhal Misri*,  
 qui anno 716 (inc. 26. Mart. 1316) obiit, et tria commentarii sui volumina perscripsit. —  
 10 154. El-Ahkám El-Alaïyet, de signis coelestibus. Compendium de electione  
 horarum superstiosa astrologica persice scriptum. Imám *Fakhr-ed-din Mohammed*  
*Ben Omar Razi*, qui Rayae anno 606 (inc. 6. Jul. 1209) obiit, composuit illud Sul-  
 tano *Alá-ed-din Mohammed Ben Khowarezmskah*, qua de causa sub titulo *El-*

الدين محمد بن خوارزم شاه وذلك اشتهر بالاختيارات العلامية ورتب على مقالتين آ في  
الكتبت المتالفة آ في الجزئيات ثم عربه بعضهم وأول المعرب لحمد لله على سوايح الآه الخ  
١٠٠ احدم الفصول في احدم الاصول لابي الوليد سليمان بن حلف المالكي الباجي المتوفى  
سنة ٢٠٣ ووجه من بلاد الاندلس ١٥٦ احدم القران للامام المجتهد محمد بن ادريس  
٥ الشافعي المتوفى بمصر سنة ٢٠٤ وهو أول من صنف فيه وللشيخ ابي الحسن علي بن الحاجر  
السعدي المتوفى سنة ٢٤٤ ونقاضي الامام ابي اسحق اسمعيل بن اسحق الازدي البصري  
المتوفى سنة ٢١٢ وللشيخ ابي الحسن علي بن موسى ابن يزيد العمى الحنفي المتوفى سنة ٣٠٥  
وللشيخ الامام ابي جعفر احمد بن محمد الطحاوي المتوفى سنة ٣٢١ وللشيخ ابي محمد  
القاسم بن اصبع القرظي النحوي المتوفى سنة ٣٤٠ وللشيخ الامام ابي بكر احمد بن علي  
١٠ المعروف بالجصاص الرازي الحنفي المتوفى سنة ٣٧٠ وللشيخ الامام ابي الحسن علي بن محمد  
المعروف بالكياعراسي الشافعي البغدادي المتوفى سنة ٥٠٤ وللقاضي ابي بكر محمد بن عبد

*Ikhtiyarát El-Alaiyet* celebratur. Dispartitum est in duas sectiones, quarum prior universalis continet, quae exemplar sunt, ad quod particularia reguntur, posterior particularia. Vir quidam doctus illud versione arabica donavit, cujus initium hoc est: Laus Deo pro beneficiis amplis etc. — 155. *Ihkám el-fosul*, de statutis principiorum juris, auctore Malikita *Abu'welid Soleiman Ben Half Baji*, mortuo anno 474 (inc. 11. Jun. 1081). *Bajah* (i. e. Beja s. Pax Augusta) urbs Hispaniae est. — 156. *Ahkám El-Coran*, statuta coranica, de quibus plures scripserunt. Primus eorum fuit Imam Shafiita et doctor summus (*Mujtehid*) *Mohammed Ben Idris*, qui in 5 Aegypto anno 204 (inc. 28. Jun. 819) obiit. Hunc secuti sunt Sheikh *Abu'hasan Ali Ben-elhajr Sadi*, qui anno 244 (inc. 19. Apr. 858) mortuus est — porro Cadhi Imam *Abu Is'hac Ismaïl Ben Is'hac Azdi Basri*, mortuus anno 282 (inc. 2. Mart. 895) — Sheikh Hanefita *Abu'hasan Ali Ben Musa Ibn Yezdád Ami*, mortuus anno 305 (inc. 24. Jun. 917) — Sheikh Imam *Abu Jafar Ahmed Ben Mohammed Teháwi*, mortuus anno 321 (inc. 1. Jan. 933) — Sheikh *Abu Mohammed Casim Ben Asbu' Cordubi* Grammaticus, mortuus anno 340 (inc. 9. Jun. 951) — Sheikh Hanefita Imam *Abu Bekr Ahmed Ben Ali Razi*, vulgo *Jassás* (gypsarius) dictus et mortuus anno 370 (inc. 17. Jul. 980) — Sheikh Shafiita Imam *Abu'hasan Ali Ben Mohammed Baghdadi*, vulgo *Keyahirási* 10 dictus et mortuus anno 504 (inc. 20. Jul. 1110) — Cadhi Malikita Hafitz *Abu Bekr Mohammed Ben Abdallah*, vulgo *Ibn-elarabi* dictus et mortuus anno 543 (inc. 22. Mai.

الله المعروف بابن العربي الحافظ المالكي المتوفى سنة ٥٤٣هـ اوله ذكر الله مقدم على كل امر ذي  
 بال الخ وللشيخ عبد المنعم بن محمد بن فرس الغرناطي المتوفى سنة ٥٩٧هـ وتختصر احكام  
 القرآن للشيخ ابي محمد مكى ابن ابي طالب القيسي المتوفى سنة ٤٣٧هـ وتلخيص احكام  
 القرآن للشيخ جمال الدين محمود بن احمد المعروف بابن سراج القونوي الحنفي المتوفى  
 سنة ٧٠٠هـ ولائي بكر احمد بن الحسين البيهقي المتوفى سنة ٣٥٨هـ لفقته من كلام الشافعي اوله 5  
 الحمد لله رب العالمين الخ ١٥٧ الاحكام الكبرى في الحديث للشيخ ابي محمد عبد الحنف  
 ابن عبد الرحمن الازدي الاشبيلي المتوفى سنة ٥٨٣هـ وهو كتاب كبير في نحو ثلاث مجلدات  
 انتقاه من كتب الاحاديث وللشيخ محب الدين احمد بن عبد الله الطبري المكي  
 الشافعي المتوفى سنة ٦٩٤هـ بمكة وهو ايضا كتاب كبير جمع فيه الصحاح والحسان لكن ربما  
 اورد الاحاديث الضعيفة ولم يبين كذا قل تلميذه الياضي وذكر جمال الدين في المنهل 10  
 الصافي ان له الاحكام الوسطى في مجلد كبير والصغرى ايضا تتضمن الف حديث وتسعة

1148). Incipit opus ejus verbis: Celebratio Dei praecedit omne negotium gravissimum  
 etc. — et Sheikh *Abd-el-mon'im Ben Mohammed Ben Faras Gharnati*, mortuus  
 anno 597 (inc. 12. Oct. 1200). — Compendium statutorum coranicorum confecit  
 Sheikh *Abu Mohammed Mekki Ibn Abi Talib Caisi*, mortuus anno 437 (inc. 19. Jul.  
 1045), et statutorum illorum brevem delectum habuerunt Sheikh Hanefita *Jemul-ed-*  
*din Mahmud Ben Ahmed Cunewi*, vulgo *Ibn Serraj* dictus et mortuus anno 770 (inc.  
 5 16. Aug. 1368), et *Abu Bekr Ahmed Ben-elhosein Beihacki*, mortuus anno 458 (inc.  
 3. Dec. 1065), qui opus suum, quod verbis incipit: Laus Deo mundorum domino  
 etc., ex dictis Imami *Shafi* corrasit. — 157. *El-Ahkám El-Kobra*, statuta  
 majora. Magnum opus e tribus ferme voluminibus constans et traditiones continens,  
 quod Sheikh *Abu Mohammed Abd-el-hacc Ben Abd-el-rahmán Azdi Ishbili*, qui  
 anno 582 (inc. 24. Mart. 1186) obiit, ex libris traditionalibus delegit. Pariter Sheikh  
*Shafita Mohibb-ed-din Ahmed Ben Abdallah Taberi Mekki*, qui anno 694 (inc. 21. Nov.  
 1294) obiit, magnum librum composuit, in quo traditiones certae auctoritatis et pro-  
 10 babiles collegit; profert tamen saepe et sine ulla distinctione traditiones sublestae fidei.  
 Ita quidem dicit *Yafi* discipulus ejus, et *Jemul-ed-din* in opere suo *Menhal Safi*  
 commemorat, eum quoque *El-Ahkám El-Wosta* (statuta media) in magno volumine,  
 et item *El-Soghra* (parva) scripsisse, haecque mille viginti novem traditiones

- وعشرين حديثاً انتهى وللشيخ أبي عبد الله الضياء المقدسي وسيأتي ١٥١ أحكام كثر  
 وعليه ما يدل للشيخ نقي الدين علي بن عبد الغافي السبكي الشافعي المتوفى سنة ١٥١  
 ١٥١ أحكام المولود للشيخ شمس الدين محمد بن أبي بكر المعروف بابن قيم الجوزية الدمشقي  
 المتوفى سنة ١٥١ ١٦٠ أحكام الفرائد والممزجات لما شاء الله المصري ١٦١ أحكام النساء  
 للشيخ أبي الفرج عبد الرحمن بن علي ابن الجوزي وهو مختصر على مائة وعشرة أبواب أوله  
 الحمد لله جبرائيل الخ وللشيخ محمد انعمي ١٦٢ أحكام النمرة للهشام وحمزة  
 للشيخ يوحنا الدين ابراهيم بن عمر الجعبري [المتوفى سنة ١٣٢] نضمه في ست ومائة بيت  
 أوله الحمد لله حمداً نبياً عزراً الخ ١٦٣ أحكام الوقف للشيخ الامام هلال بن يحيى  
 البصري الكنفي المتوفى سنة ١٢٥ وللشيخ الامام احمد بن عمرو المعروف بالخصاف الكنفي  
 10 المتوفى سنة ١٦١ وعذبان المشهوران بوقفي الهلال والخصاف ووقفى الهلال والخصاف للشيخ

continere. — Liber ejusdem argumenti, quem Sheikh *Abu Abdallah Dhiya-ed-din Mocaddesi* exaravit, infra commemorabitur. — 158. *Ahkám kull we aleihi ma yadull*, regulae de verbo *kull* aliisque verbis idem significantibus, auctore Sheikh Shafiita *Tacki-ed-din Ali Ben Abd-el-cafi Sobki*, mortuo anno 756 (inc. 16. Jan. 1355). — 159. *Ahkám el-mewlud*, canones in notandis sideribus nataliciis observandi, auctore Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben Abi Bekr Dimeshki*, vulgo *Ibn-kayim el-jauziya* dicto et mortuo anno 751 (inc. 11. Mart. 1350). — 160. *Ahkám el-ckiranát we el-momaziját*, regulae conjunctionum planetarum et commixtionum, auctore *Ma'shaallah Misri*. — 161. *Ahkám el-nisá*, statuta feminarum, compendium per centum et decem capita divisum, auctore *Abu'lfaraj Abd-el-rahman Ben Ali Ibn-eljauzi*. Incipit verbis: Laus Deo, imbecillitatem integram reddenti etc. De eadem re scripsit Sheikh *Mohammed Ghamri*. — 162. *Ahkám el-hemzet*, regulae Hamzae, ab *Heshám* et *Hamza* propositae, sexcenti versus, auctore Sheikh *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Omar Jaberi* [mortuo anno 732 (inc. 4. Oct. 1331)]. Incipit verbis: Laudatus sit Deus laude suavi et odorifera etc. — 163. *Ahkám el-wacf*, regulae pausarum in Corano legendo observandarum, auctoribus Sheikh Hanefita Imam *Hilál Ben Yah'ya Basri*, mortuo anno 245 (inc. 8 Apr. 859), et Sheikh Hanefita Imam *Ahmed Ben Amru*, vulgo *Khassáf* dicto 10 et anno 261 (inc. 16. Oct. 874) mortuo. Haec duo opera vulgo nomine „*Wacfei El-Hilál we El-Khassáf*“ celebrantur. Compendium eorum adornavit Sheikh Imam



الامام ابى محمد عبد الله بن حسين الناصحى القاضى الحنفى المتوفى سنة ٤٤٠ وهو كتاب مفيد ذكر فيه أنه اختصره منها وفيه كتب اخرى منها وقف محمد بن عبد الله الانصارى من اصحاب زفر والاسعاف رسالة المولى على بن امر الله ابن الحنائى الحنفى المتوفى سنة ٩٧٩ وغير ذلك ١٤٤ الاحكام لبيان ما فى القرآن من الابهام للشيخ شهاب الدين احمد بن على ابن حجر العسقلانى الحافظ المتوفى سنة ٨٥٣ ١٤٥. الاحكام لاصول الاحكام لابي محمد على 5 ابن احمد الظاهرى المتوفى سنة ٤٥١ ١٤٦ الاحكام فى تمييز الفتوى عن الاحكام وتصريف القاضى والامام لشهاب الدين ابى العباس احمد بن ادريس المالكى القراقى المتوفى سنة ٦١٤ ذكر فيه أنه ادعى الفرق بين الفتوى والحكم وانكر بعضهم فالفه رداً عليه وهو مجلد مشتمل على اربعين مسألة اوله الحمد لله الملك لجميع الالكوان الخ ١٤٧ الاحكام فى فقه الحنفى للشيخ الامام ابى العباس احمد بن محمد الناطقى الحنفى المتوفى سنة ٤٤١ فرتب على ثمانية 10 وعشرين باباً وللشيخ ابى العباس الصغانى وفى فقه الحنبلى ايضا للشيخ الامام ضياء الدين

*Abu Mohammed Abdallah Ben Hosein Nasihî*, judex Hanefiticus, qui anno 447 (inc. 2. Apr. 1055) decessit. Liber utilis, quem auctor ex illis duobus operibus excerptis fatetur. De eadem materia alii existunt libri, ut *Wacf Mohammedis Ben Abdallah Ansûri*, qui discipulus *Zofari* fuit, et *Is'âf*, tractatus Hanefitae *Molla Ali Ben Amrallah Ibn-elhanâi*, qui anno 979 (inc. 26. Mai. 1571) decessit, alique. — 164. *Ahkâm*, expositio eorum, quae in Corano amphibologice dicta sunt, auctore 5 *Sheikh Hafitz Shehâb-ed-din Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascalâni*, mortuo anno 852 (inc. 6. Mart. 1448). — 165. *El-Ihkâm*, de principiis judiciorum, auctore *Abu Mohammed Ali Ben Ahmed Tzahiri*, mortuo anno 456 (inc. 27. Dec. 1063). — 166. *El-Ahkâm*, de discrimine inter *Fetwa*, judicia (*Ahkâm*) et decreta arbitraria (*Tesarrof*) judicis et Imami, auctore *Malikita Shehâb-ed-din Abu'labbâs Ahmed Ben Idris Carâfi*, mortuo anno 684 (inc. 9. Mart. 1285). Volumen quadraginta quaestiones continens, quod auctor dicit composuisse ad refellendum adversarium, qui, cum discrimen inter *Fetwa* et judicium (*Hukm*) esse contendisset, illud negavisset. Incipit verbis: Laus Deo omnium creaturarum domino etc. — 167. *El-Ahkâm*, de jure 10 Hanefitico, auctore *Sheikh Hanefita Imam Abu'labbâs Ahmed Ben Mohammed Natifi*, mortuo anno 446 (inc. 12 Apr. 1054). Opus ejus in viginti octo capita dispositum est. Eandem rem tractavit *Sheikh Abu'labbâs Saghâni*. — De jure Hanbalitico quoque

محمد بن عبد الواحد المقدسي الحافظ الحنبلي المتوفى سنة ٦٤٣ وهو كتاب كبير في  
ثمان مجلدات وفي اصول الزيدية للشريف احمد بن محيي وال المهديّة باليمن كان في  
حدود التسعمائة

### علم الاحكام ١٦٨

5 والاحكام اسم متى اطلق في العقليات اريد به الاحوال الغيبية المستنتجة من مقدمات  
معلومة في الكواكب من جهة حركاتها ومكانها وزمانها وفي الشرعيات يطلق على الفروع  
الفقهية المستنبطة من الاصول الاربعة وسيأتي الكلام في علم الفقه واما الاول فهو الاستدلال  
بانتشلات انقلبية من اوضاعها واوضاع الكواكب من المقابلة والمقارنة والتنشيط والتسديس  
والتربيع على الحوادث الواقعة في عالم الكون والفساد في احوال الجو والمعادن والنبات والحيوان  
10 وموضوعه الكواكب بقسميها ومباده اختلاف الحركات والانظار والقران وغايته العلم بما

scripsit *Ahkám* Sheikh Hanbalita Hafiz Imam *Dhiya-ed-din Mohammed Ben Abd-el-wáhid Mocaddesi*, mortuus anno 643 (inc. 29. Mai. 1245), magnum opus octo voluminum, et de principiis juris *Zeiditarum* Sherif *Ahmed Ben Moh'yi*, praefectus *Mehditarum* in Yemana, qui seculo decimo vixit.

### 168. *Ilm el-ahkám. Doctrina statutorum.*

*Vox Ahkám* nomen est, quod, ubi de rebus rationalibus in universum usurpatur, 5  
status occultos, qui ex praemissis cognitis concluduntur, significat. Haec sunt astra,  
quatenus eorum motus, stationem et tempus spectas. In rebus legalibus utimur illa  
voce de articulis juris secundariis, qui ex quatuor principiis fundamentalibus deri-  
vantur; de qua re in capite *Ilm el-fic'h* fusius dicetur. Vox autem priori sensu usur-  
pata indicat artem, ex figurationibus coelestibus observata earum positione, et ex  
astrorum constellationibus, quatenus sibi opposita vel conjuncta sunt, et trigonum,  
sextilem et quadratum tetragonum formant, eventus, qui in hoc mundo sublunari  
in regnum fossilium, vegetabilium et animalium cadunt, concludendi et prae-  
dicendi. Objectum hujus doctrinae sunt stellae tam planetae quam fixae, ejus- 10  
que principia diversitas motuum, adspectuum et conjunctionis; summus denique ejus  
finis est cognitio rerum futurarum ex lege eorum, quae Deus ex more suo in his

سيكون لما اجرى الحَقَّ من العادة بذلك مع امكان تخلفه عندنا كمنافع المفردات ومما يشهد بصحتها بنية بغداد فقد احكمها الواضع والشمس في الاسد والعطارد في السنبله والقمر في القوس فقضى الحَقَّ ان لا يموت فيها ملك ولم ينزل كذلك وهذا بحسب العموم واما بالخصوص فمتى علمت مولد شخص سهل عليك الحكم لكّل ما يتم له من مرض وعلاج وكسب وغير ذلك كذا في تذكرة داود ويمكن المناقشة في شاهده بعد الامعان في التواريخ لكن لا يلزم من الجرح بطلان دعواه وقال المولى ابو الخير واعلم ان كثيراً من العلماء على تحريم عام النجوم مطلقاً وبعضهم على تحريم اعتقاد ان الكواكب مؤثرة بالذات وقد ذكر عن الشافعي انه قال ان المنجم يعتقد ان لا مؤثر الا الله سبحانه وتعالى لكن اجرى الله تعالى عاداته بان يقع كذا عند كذا والمؤثر هو الله فهذا عندي لا بأس به وحيث الذم ينبغي ان يحمل على من يعتقد تأثير النجوم ذكره ابن السبكي في طبقاته الكبرى وفي هذا الباب اطيب صاحب 10

fieri patitur, quanquam apud nos consilio defecta esse possunt, ut v. c. medicamentorum simplicium utilitates. Hanc doctrinam autem fide dignam esse, probat Bagdadum conditum. *Mansur* enim hujus urbis fundamenta opportuno tempore jacere instituit, cum Sol in signo Leonis, Mercurius in Virgine, Luna in Sagittario esset. Hinc Deus nunquam in hac urbe regem mortem esse subiturum decrevit. Quod omnino evenit; idque exemplum est in re generali. Quodsi casus peculiare spectas, ita ut v. c. sidera hominis natalicia haud ignores, facile tibi erit praesagire, qui morbus illum, quae medela, qui quaestus, quae res aliae eum maneant. Haec quidem dicit *Davud* in opere suo *Tezdkiret*. Quanquam autem, opera in legenda historia studiose collocata, num quis haec recte contenderit, disputari potest, attamen inde, quod illum auctoritate sequiorem judicas, non necessario sequitur, quae contenderit, plane falsa esse. *Molla Abu'l-kheir* dicit: Magna virorum doctorum pars astrologiam judiciariam jure divino in universum illicitam declarat, a nonnullis vero tantum opinio illa illicita habetur, ex qua stellis per eas ipsas vis efficientiae tribuatur. — *Shafi* quoque, ut quidem *Sobki* in *Tabacát Kobra* narrat, dixisse fertur: Profecto astronomus statuit, neminem nisi Deum esse causam efficientem, eum tamen more suo hoc illud ob hunc vel illum rerum concursum evenire pati, ita tamen, ut Deus solus causa efficiens sit, atque ego omnino, quod offensionis sit, in hac sententia nihil invenio. Quodsi quis vituperandus est, vituperandus is est, qui astris ipsis causam efficientiae inhaerere credat. — Auctor libri *Miftáh el-seúdet* de hoc argumento admodum copiose et magnifice loquitur, attamen nimius

تفتوح السعادة الآ أنه اشرط في انطعن قال واعلم أن احكام النجوم غير علم النجوم لأن  
الثاني يعرف بالحساب فيكون من فروع الرياضى والاول يعرف بدلالة الطبيعة على الآثار فيكون  
من فروع الطبيعى وإنما فروع منها علم الاختيارات وعلم الرمل وعلم النقال وعلم القرعة وعلم  
الطيرة والزجر انتهى وفيه كتب كثيرة يأتي ذكرها في النجوم

5 169 أحمد ومحمود من المثنويات التركبية في بحر الرمل لمولانا ذاقى الرومى المتوفى

سنة 953

### 169. علم احوال رواة الحديث

من وفياتهم وقبائلهم واورثانيم وجرحيم وتعديلتهم وغير ذلك وهذا العلم من فروع  
التواريخ من وجه ومن فروع الحديث من وجه آخر وفيه تصانيف كثيرة انتهى ما ذكره  
10 المولى ابو الخير وقد اوردته من جملة فروع الحديث ولا يخفى أنه علم أسماء الرجال في  
اصطلاح اهل الحديث

est in vituperando. Dicit quoque: Astrologia judiciaria (*Ahkám el-nojum*) differt ab as-  
tronomia (*Ilm el-nojum*); posterior enim vulgo dicitur arithmetica (*Hisáb*), ita ut pars  
sit mathematicae, prior vero describitur tanquam indicatio effectuum ex rerum natura  
petenda, ita ut ad doctrinas secundarias physicae pertineat. — Utraque doctrina plures  
secundarias complectitur, ut *Ilm el-ikhtiyarát*, *Ilm el-rumal*, *Ilm el-fál*, *Ilm el-cor'at*,  
*Ilm el-tiret we el-zijr*. — Hucusque ille. — Multi de hac re exstant libri, quae  
infra sub *Nojum* commemorabuntur.

169. Ahmed we Mahmud, *Methnewi* turcicum, a *Molla* nostro Dzati Rumi, qui 5  
anno 953 (inc. 4. Mart. 1546) obiit, conditum.

170. *Ilm ahwál rowwát el-hadíth*. Doctrina earum rerum, quae ad eos,  
qui effata prophetica tradiderunt, pertinent.

Haec doctrina praeter alia describit, quo tempore illi mortui et in qua tribu  
nati sint, quo in loco vixerint, et quatenus reprobandi sint et tanquam probi fidem  
habeant. Pertinet igitur tam ad doctrinas historicas secundarias, quam ad traditionales,  
exstantque de illa multa scripta. — Haec habet *Molla Abu'lkheir*, qui eam ad do- 10  
ctrinas traditionales secundarias refert; neque tamen latet illam esse secundum termi-  
nologiam traditionariorum doctrinam nominum virorum (*Ilm asmá el-rijál*).



١٧١ احياء علوم الدين للامام حجة الاسلام ابى حامد محمد بن محمد الغزالي الشافعي المتوفى بطوس سنة ٥٠٥ هـ وهو من اجل كتب المواعظ واعظمتها حتى قيل فيه انه لو ذهبت كتب الاسلام وبقي الاحياء لا غنى عما ذهب وهو مرتب على اربعة اقسام ربع العبادات وربع العادات وربع المهلكات وربع المنجيات في كل منها عشرة كتب في الاول العلم قواعد العقائد اسرار الطهارة اسرار الصلوة اسرار الزكوة اسرار الصيام اسرار الحج تلاوة القرآن الاذكار الاوراد 5 وفي الثاني آداب الاكل وآداب الشرب وآداب الكسب وآداب النكاح وآداب الحلال والحرام وآداب الصحبة والعزلة آداب السفر السماع الامر بالمعروف اخلاق النبوة وفي الثالث شرح عجائب القلب رياضة النفس آفة الشهوتين آفات اللسان آفة الغضب ذم الدنيا ذم المال ذم الجاه والريا ذم الكبر والغرور وفي الرابع التوبة الصبر الشكر الخوف الرجاء الفقر الزهد التوحيد لثبة النبوة الصدق المراقبة التفكر ذكر الموت فالجملة اربعون كتابا اوله حمد الله تعالى اولا حمداً 10

171. *Ih'yá olum ed-din*, doctrinarum religionis vivificatio, auctore Imam Shafita *Hojjat el-islám Abu Hámid Mohammed Ben Mohammed Ghazáli*, mortuo in urbe *Tus* anno 505 (inc. 10. Jul. 1111). Inter illos libros, qui pietatis sensus excitant et alunt, unus et pretiosissimorum est et maximorum, ita ut dicerent: „Si libri de religione Islamica omnes perirent *et Ih'yá* maneret, certe perdit non desiderarentur“. Dispositus autem est in quatuor partes, quorum prima ritus sacros tractat, secunda mores usu receptos, 5 tertia affectus, qui animae perniciosi, quarta illos, qui ei salutare sunt. Unaquaeque pars e decem capitibus constat, quorum argumentum in prima parte hoc est: Scientia, fundamenta fidei, mysteria purgationis, mysteria precum, mysteria stipis sacrae, mysteria jejunii, mysteria peregrinationis Meccanae, recitatio Corani, meditationes sacrae, pe- ricopae coranicae; — in secunda: Praecepta cibi potusque capiendi, faciendi quaestus, conjugii, rerum licitarum et illicitarum, vitae socialis et solitariae, itinerum faciendorum, musica, praescripta honesti, mores prophetiae; — in tertia: Explicatio mirabilium cordis, mortificatio libidinum, pernicies nimii cibi et rei venerea, damna linguâ contracta, damnum ira contractum, vituperatio mundi, vituperatio divitiarum, vituperatio dignitatum et hypocrisis, vituperatio superbiae et vanitatis; — in quarta: Resipiscentia, patientia, gratiarum actio, metus, spes, paupertas, vita ascetica, cultus 10 unius Dei, amor, intentio, sinceritas, contemplatio Dei, meditatio, recordatio mortis. Omnis igitur numerus quadraginta capita explet. Simulac liber, qui verbis incipit: Laudatus sit ante omnia Deus laude ampla etc., in Occidentem intravit, unus ex ejus incolis

كثيراً انج وأول ما دخل الى المغرب انكر فيه بعض المغاربة اشياء فصنّف الاملاء في الرد على الاحياء ثم رأى ذلك المصنّف رؤيا ظهرت فيها كرامة الشيخ وصدق نيته فتاب عن ذلك ورجع لذا قال المولى ابو الخير وأشار الى حكاية ابن حرازهم التي نقلها ابن السبكي في سبقتة عن الشيخ ياقوت الشاذلي قال ابو الفرج ابن الجوزي قد جمعت اغلاط الكتاب 5 وسميته اعلام الاحياء باغلاط الاحياء واشرت الى بعض ذلك في كتاب تلبيس ابليس وقال سبطه ابو المظفر وضعه على مذاعب الصوفية وترك فيه قانون الفقه فانكروا عليه ما فيه من الاحاديث التي لم تصح انتهى قال المولى ابو الخير وأما الاحاديث التي لم تصح لا ينكر على ايرادها لجوازها في الترغيب والترهيب انتهى اقول وذلك ليس على اطلاقه بل بشرط ان لا يكون موضوعاً وقد صنّف الحافظ زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقي المتوفى 10 سنة ٧٠٦ كتابين في تخريج احاديثه احدهما كبير وهو الذي صنّفه سنة ٧٠١ وقد تعذر انوثورف على بعض احاديثه ثم ظفر كثيراً مما غرب عنه سنة ٧٠٦ فصنّف صغيره المسمى

nonnulla in eo reprobavit, ideoque librum *El-Imlá* s. refutationem operis *Ih'yá* composuit. Postea vero huic auctori species per somnum oblata est, quae ei personam Sheikhi *Ghazáli* repraesentavit et sibi persuasit, rectum ejus fuisse consilium, ita ut resipiscens se denuo ad illum inclinaret. Narrat haec *Molla Abu'lkheir*, breviter attingens historiam *Ibn Hirazehemi*, quam *Ibn-elsobki* ex auctoritate Sheikhi *Yacut Shadzili* in opere suo *Tabacát* communicavit. *Abu'lfaraj Ibn-eljauzi* se errores libri *Ih'yá* collegisse dicit, suumque tractatum inscripsisse „*Ilám el-ah'yá bi aghlát El-Ih'yá*“, et partem eorum 5 se jam in libro suo *Telbís Iblís* tetigisse. Hujus nepos *Abu'lmotzaffer* ait, *Ghazáli* librum suum secundum disciplinam Suforum composuisse et normam jurisprudentiae in eo neglexisse, ita ut eum traditiones haud certae auctoritatis attulisse arguerent. — Haec ille. — *Abu'lkheir* contra dicit, traditiones incertas illi non exprobrandas esse, quoniam cogitari potest, illum eas ad animos ad bonum excitandos et a malo aver-tendos attulisse. — Secundum meam quidem sententiam (haec sunt verba auctoris) hoc in universum dici non potest, sed conditio est statuenda, ut haec non ex mera opinione dicta sint. Hafitz *Zein-ed-din Abd-el-rehím Ben-elhosein Irúcki*, qui anno 806 (inc. 21. Jul. 1403) obiit, duos libros composuit, in quibus traditiones in 10 *Ih'yá* allatas extraxit. Majorem composuit anno 751 (inc. 11. Mart. 1350), quo tempore tamen plures traditiones nondum intelligere potuit. Deinde vero anno 760 (inc.

بالغنى عن حمل الاسفار في الاسفار في تخريج ما في الاحياء من الاخبار اوله الحمد لله الذى  
احيي علوم الدين الخ اقتصر فيه على ذكر طرق الحديث وحكاية ومخرجه وبيان صحته  
وضعف مخرجه وحيث كرر المصنف ذكر الحديث اكتفى بذكره في اول مرة وربما عاد لغرض  
ثم ان تلميذه الحافظ ابن حجر العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٣ استدرک على ما فاتة في مجلده  
وصنف الشيخ زين الدين قاسم بن قتلوبغا الجنبى المصرى المتوفى بها سنة ٨٧٩ ايضا 5  
كتابا سماه تحفة الاحياء فيما فات من تخريج احاديث الاحياء وللغزالي كتاب في حل  
مشكلاته سماه الاملاء على مشكل الاحياء ويسمى ايضا الاجوبة المسكتة عن الاسئلة المبينة  
كما سبق وللأحياء مختصرات احسنها واجودها مختصر الشيخ شمس الدين محمد بن على  
العجلوني المتوفى سنة ٨١٣ شيخ خانقاه سعيد السعداء بمصر وهو الراجح على غيره كما ذكره  
المنارى ومختصر اخيه الشيخ احمد بن محمد الغزالي المتوفى سنة ٥٠٠ سماه لباب الاحياء 10

3. Dec. 1358) sensum plurimarum, quae non perceperat, perspexit. Composuit igitur  
librum minorem, inscripsitque illum *El-Ghina an haml el-asfár fi el-isfár fi takhríj  
ma fi El-Ih'yá min el-akhbár*. Incipit verbis: Laus Deo, qui doctrinas religionis  
resuscitavit etc. — Acquiescit hic in commemorandis fontibus traditionum earumque  
auctoribus, in nominando eo, qui eas extraxit, in demonstranda traditionum fide et  
auctoritate incerta ejus, qui eas extraxit, et ubi *Ghazáli* traditionem repetiit, eam  
non nisi prima vice commemorat, attamen saepe ob consilium quodcunque eas repetit.  
Deinde discipulus ejus Hafitz *Ibn Hajr Ascaláni*, qui anno 852 (inc. 7. Mart. 1448)  
5 obiit, in volumine ea dare studuit, quae ille praetermiserat. Sheikh Hanefita quoque  
*Zein-ed-din Casim Ben Collubeghá Misri*, qui obiit in Aegypto anno 879 (inc.  
18. Mai 1474) librum, in quo traditiones praetermissas seorsum tractavit, edidit in-  
scriptum *Tohfet el-ah'yá fima fata min tekhúrij ahadíth El-Ih'yá*. — *Ghazáli*  
ipse librum composuit ad difficultates in *Ih'yá* obvias explicandas, illumque inscripsit  
*El-Imlá ala mushkil El-Ih'yá*. Idem nominatur, ut antea dictum est, *El-Ejwibet  
El-Mosakkitet an El-Asílet El-Mobahhitet*. Compendia quoque plura operis *Ih'yá*  
exstant, quorum pulcherrimum et praestantissimum Sheikh *Shems-ed-din Mohammed  
Ben Ali Ajluni* composuit, qui Sheikh fuit ad coenobium Misrense *Saíd el-soadú*,  
et anno 813 (inc. 6. Mai 1410) obiit. Hoc compendium, ut *Monawi* testatur, ceteris  
10 palmam praeripuit. Alia compendia adornarunt frater auctoris Sheikh *Ahmed Ben  
Mohammed Ghazáli*, qui anno 520 (inc. 27. Jan. 1126) obiit, et opus suum inscripsit

ومختصر محمد بن سعيد اليمنى ومختصر الشيخ ابى زكريا يحيى بن ابى الخير اليمنى ومختصر  
 ابى العباس احمد بن موسى الموصلى المتوفى سنة ٦١٣ وله مختصر آخر اصغر حجماً من الاول  
 ومختصر شيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى المتوفى سنة ٩١١ ومختصر  
 الشيخ محمد بن على بن جعفر الشهير بالبلاى وهو فى نحو عشر جمه اوله الحمد لله  
 الذى بنعمته تتم الصالحات ١١٢ احياء المہج بحصول الفرج لشهاب الدين احمد بن  
 محمد بن عبد السلام الذى وُتد سنة ١٠٤٠ ١١٣ احياء اميت بفضائل اهل البيت للشيخ  
 جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى المذكور اوله الحمد لله وكفى انخ اورد  
 فيه ستين حديث ١١٤ احياء النفوس فى صنعة الفناء اندروس مختصر للشيخ تقى الدين  
 على بن عبد الدنى السبكي الشافعى المتوفى سنة ١٠٥٩ ١١٥ اخبار الاخيار للشيخ جمال  
 الدين محمد بن ابى الحسن البكري المصرى الشافعى اوله ان الفرح كمامم والفرح نسائم  
 وهو مختصر ١١٦ اخبار الاخيار للشيخ ابى العباس احمد بن خليل الصالحى وهو الذى

„Lobáb El-Ih'yá“ — deinde Mohammed Ben Saïd Yemeni — Sheikh Abu Zakariya  
 Yah'ya Ben Abi'lkheir Yemeni — Abu'labbás Ahmed Ben Musa Mausili, qui idem  
 compendium aliud priori magnitudine cedens, edidit et anno 622 (inc. 13. Jan. 1225)  
 obiit — Sheikh Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti, qui anno 911  
 (inc. 4. Jun. 1505) obiit — et Sheikh Mohammed Ben Ali Ben Jafar, vulgo Beláli  
 dictus, cujus libellus circiter decimam archetypi partem complectitur, et verbis incipit:  
 Laus Deo, cujus gratia bona opera ad finem perducuntur etc. — 172. Ih'yá el-  
 mohaj, animae vivificatio gaudii perceptione comparata, auctore Sheháb-ed-din  
 Ahmed Ben Mohammed Ben Abd-el-selám, nato anno 847 (inc. 1. Mai. 1443). —  
 173. Ih'yá el-meit, mortui resuscitatio. Sexaginta traditiones de virtutibus cogna-  
 torum Mohammedis, quas Sheikh Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti  
 modo laudatus collegit. Exorditur verbis: Laus Deo ejusque auxilium sufficit etc. —  
 174. Ih'yá el-nofus, compendium de arte monumenta historica oblitterata inve-  
 niendi, auctore Sheikh Shafiita Tacki-ed-din Ali Ben Abd-el-kafi Sobki, mortuo  
 anno 756 (inc. 16. Jan. 1355). — 175. Akhbár el-akh'yár, notitiae optimorum,  
 auctore Sheikh Shafiita Jemál-ed-din Mohammed Ben Abi'lhasan Bekri Misri. 10  
 Compendium, quod incipit verbis: Profecto spathae fecundissimae et zephyri odores  
 suavissimos spargentes etc. — 176. Akhbár el-akh'yár, notitiae optimorum,  
 auctore Sheikh Abu'labbás Ahmed Ben Khalil Salih. Ex hoc libro compendium



اختصر ابن طولون منه تأليفه المسمى بغاية الاعتبار فيما وجد على القبور من الاشعار  
 ١٧ اخبار ابن المهدي ليوسف بن ابراهيم ١٧٨ اخبار ابي عمرو بن العلا لابي بكر محمد  
 ابن يحيى الصولي المتوفى سنة ٣٣٥ ١٧٩ اخبار الاديباء للشيخ تاج الدين علي بن انجب  
 البغدادي المتوفى سنة ٦٧٤ وهو كبير في خمس مجلدات ١٨٠ اخبار اسكف بن ابراهيم  
 النديم لابي الحسن علي بن محمد ابن بسام الشاعر المتوفى سنة ٣٠٣ ١٨١ اخبار الاطباء 5  
 لابن الدايه

### ١٨٢ علم اخبار الانبياء

ذكرة المولى ابو الخير من فروع التواريخ وقال قد اعنى بها العلماء وافردوها في التدوين  
 منها قصص الانبياء لابن الجوزي وغيره انتهى وقد عرفت ان الافراد بالتدوين لا يوجب  
 كونه علما برأسه

10

suum adornavit *Ibn Tulun* inscriptum: *Gha'yat el-itibár*, carmina continens monimen-  
 tis sepulcralibus inscripta. — 177. *Akhbár Ibn-elmehti*, historia principis *Ibn-*  
*elmehti*, auctore *Yusuf Ben Ibrahim*. — 178. *Akhbár*, historia *Abi Amru Ben-*  
*elalá*, auctore *Abu Bekr Mohammed Ben Yah'ya Sauli*, mortuo anno 335 (inc.  
 2. Aug. 946). — 179. *Akhbár el-odabá*, historia philologorum. Opus amplum  
 quinque voluminibus constans, auctore *Sheikh Táj-ed-din Ali Ben Anjeb Baghdádi*,  
 mortuo anno 674 (inc. 27. Jan. 1275). — 180. *Akhbár*, historia *Is'hacki Ben*  
 5 *Ibrahim El-Nedím*, auctore poëta *Abu'hasan Ali Ben Mohammed Ibn Bessúm*,  
 mortuo anno 303 (inc. 17. Jul. 915). — 181. *Akhbár el-atibbá*, historia  
 medicorum, auctore *Ibn-eldayeh*.

182. *Ilm akhbár el-anbiyá*. Doctrina historiae prophetarum.

*Molla Abu'lkheir* eam inter doctrinas secundarias historiae universalis ponit,  
 affirmans, eam a viris doctis studiose tractatam, ab iisque de ea libros singulares  
 esse compositos, ut *Kisás el-anbiyá*, auctore *Ibn-eljauzi* aliosque. Haec quidem  
 ille. Jam vero scis, quod illi hanc doctrinam separatim tractaverint, hac de causa  
 10 eam necessario propriam doctrinam non conficere.

- ١٨٣ اخبار الاوائل للقاضي ابي بكر محمد البصرى ١٨٤ اخبار البرامكة للشيخ ابي  
الفرج عبد الرحمن بن علي ابن الجوزى المتوفى سنة ٥٧٧ ١٨٥ اخبار بنى امية لخالد بن  
عشام الاموى وعلی بن مجاهد ١٨٦ اخبار بنى العباس لاحمد بن يعقوب المصرى ولعبد  
الله بن الحسين ابن بدر الكاتب ١٨٧ اخبار بنى مازن لابي عبيدة معمر بن مثنى البصرى  
١٨٨ اخبار تيمامة لابي غالب ١٨٩ اخبار النخلاء لابي محمد الخلال هو  
رسالة على طريقة الخدنيين ١٩٠ اخبار جحظة البرمكى لابي الفرج علي بن الحسين الاصفهاني  
متوفى سنة ٣٠٦ والى الفتح عبيد الله بن احمد النحوى ١٩١ اخبار الحجاج لابي عبيدة  
معمر بن امثلى البصرى متوفى سنة ٢٠٩ ١٩٢ اخبار الحلاج للشيخ تاج الدين علي بن  
انجب البغدادي متوفى سنة ٦٠٤ وهو مجلد ١٩٣ اخبار الخلفاء لتاج الدين المذكور  
١٠ وهو كبير في ثلث مجلدات ولدولابى ايضا ١٩٤ اخبار الخوارج للامام ابي الحسن علي بن

183. Akhbár el-awáil, historia primordiorum rerum, auctore Cadhi *Abu Bekr Mohammed Basri*. — 184. Akhbár El-Berámiket, historia Barmecidarum, auctore Sheikh *Abu'lfaraj Abd-el-rahman Ben Ali Ibn-eljauzi*, mortuo anno 597 (inc. 12. Oct. 1200). — 185. Akhbár Beni Omayya, historia Omayyadarum, auctoribus *Khalid Ben Heshám* Omayyada et *Ali Ben Mujáhid*. — 186. Akhbár Beni El-Abbás, historia Abbasidarum, auctoribus *Ahmed Ben Yacub Misri*, et *Abdallah Ben-elhosein Ibn Bedr El-Kátib* (scriba). — 187. Akhbár Beni Mazin, historia Mazinidarum, auctore *Abu Obeida Mamar Ben Mothanna Basri*, mor- 5 tuo anno 209 (inc. 4. Mai. 824). — 188. Akhbár Tihámet, historia provinciae Tihámet, auctore *Abu Ghalib*. — 189. Akhbár el-thocalá, tractatus secundum methodum recentiorum de historia virorum gravitate insignium, auctore *Abu Mohammed Khallál*. — 190. Akhbár Jahtza, historia Barmecidae Jahtza, auctoribus *Abu'lfaraj Ali Ben-elhosein Isfahani*, mortuo anno 356 (inc. 17. Dec. 966), et *Abu'futah Obeidallah Ben Ahmed* Grammatico. — 191. Akhbár El-Hejjáj, historia Hejjáji, auctore *Abu Obeida Mamar Ben-elmothanna Basri*, mortuo anno 209 (inc. 4. Mai. 824). — 192. Akhbár El-Halláj, historia Halláji. Volumen, auctore Sheikh *Táj-ed-din Ali Ben Anjeb Baghdádi*, mortuo anno 674 (inc. 27. Jun. 1275). — 193. Akhbár el-kholafá, historia Khalifarum. Opus magnum trium voluminum, 10 auctore *Táj-ed-din* modo laudato. — De iisdem scripsit *Dulábi*. — 194. Akhbár el-khawaríj, historia Kharejitarum, auctore Imam *Abu'hasan Ali Ben Hosein*

حسين المسعودى المتوفى بمصر سنة ٣٤٦ ١٩٥ اخبار الدول وآثار الاول في التاريخ لابي  
العباس احمد بن يوسف الدمشقى [المتوفى سنة تسع عشرة بعد الالف] وهو مجلد على  
مقدمة وخمسة وخمسين باباً ألفه سنة ١٠٠٧ تخصه من تاريخ الجنائى وزاد فيه اشياء مع اخلال  
في كثير من الدول ١٩٦ اخبار الدول وتذكار الاول لبدر الدين حسن بن عمر بن حبيب  
الحلبى المتوفى سنة ٧٧٩ وهو تاريخ مختصر مسجع ذكر فيه الانبياء والخلفاء والملوك ١٩٧ اخبار 5  
الدولة يعنى دولة ابي محمد عبد الله المهدي لابي جعفر احمد بن ابراهيم بن الجزار  
الافريقى ١٩٨ اخبار الديلم ١٩٩ اخبار الربط والمدارس لتاج الدين على بن انجب بن  
الساعى البغدادى المتوفى سنة ٦٧٤ ٢٠٠ اخبار الرهبان لتمام ٢٠١ اخبار الزمان ومن اباد  
للحدثان في التاريخ للامام ابي الحسن على بن محمد الحسين المسعودى المتوفى سنة ٣٤٦ وهو  
تاريخ كبير قدم القول ببيئة الارض ومدنها وجبالها وانهارها ومعادنها واخبار الابنية العظيمة 10  
وسنان البداء واصل النسل وانقسام الاقاليم وتباين الناس ثم اتبع باخبار الملوك الغابرة والامم

*Mes'udi*, mortuo in Aegypto anno 346 (inc. 4. Apr. 957). — 195. *Akhbár el-dowal we athár el-owal*, historia dynastiarum et monumenta eventorum priorum. Volumen e praefatione et quinquaginta quinque capitibus constans, quod *Abu'l-abbás Ahmed Ben Yusuf Dimeshcki* [qui anno 1009 obiit], anno 1007 (inc. 25. Jul. 1598) composuit. Collegit illud in brevem summam ex historia *Jenábii* et plura addidit nova, attamen simul cum erroribus in multis dynastiis. — 196. *Akhbár el-dowal we tidzkár el-owal*, auctore *Bedr-ed-din Hasan Ben Omar Ben Hebí*  
5 *Halebi*, mortuo anno 779 (inc. 10. Mai. 1377). Compendium historicum rhythmicè compositum, in quo prophetae, Khalifae et reges commemorantur. — 197. *Akhbár el-dewlet*, historia dynastiae principis Abu Mohammed Abdallah Mehdi, auctore *Abu Jafar Ahmed Ben Ibrahim Ben-eljezzár Ifricki*. — 198. *Akhbár El-Deilem*, historia provinciae Deilem. — 199. *Akhbár el-robot we el-medáris*, historia coenobiorum et collegiorum, auctore *Táj-ed-din Ali Ben Anjeb Ben-elsüi Baghdádi*, mortuo anno 674 (inc. 27. Jun. 1275). — 200. *Akhbár el-rohbán*, historia monachorum, auctore *Temám*. — 201. *Akhbár el-zemán*, historia temporis et eorum, quos eventa perdiderunt, auctore Imam *Abu'lhasan Ali Ben Mohammed El-*  
10 *Hosein Mes'udi*, mortuo anno 346 (inc. 4. Apr. 957). Opus historicum magnum, in quo auctor sermonem praemittit de figura globi terrestris, de ejus urbibus, montibus, fluminibus, fodinis et loquitur de aedificiis magnis, de primordiis et propagatione in re-

الدائرة والقرون الخالية واخبار الانبياء ثم ذكر الحوادث سنة سنة الى وقت تأليف مروج  
الذعب سنة ٣٣٢ ثم اتبعه كتاب الاوسط فيه فجعله اجمال ما بسطه فيه ثم رأى اختصار  
ما وسنه في كتاب سماه مروج الذعب ورتب اخبار الزمان على ثلثين فنا [٢.٢ اخبار  
الشعراء الشيعة ابن ابي نبي يحيى بن حميدة الحلبي المتوفى سنة ثلثين وستمائة]  
٢.٣ 5 اخبار الشعراء ابى بكر محمد بن يحيى الصولي المتوفى سنة ٣٣٥ رتب على الحروف  
والابى سعيد محمد بن الحسين بن عبد الرحيم وهو اخبار شعراء ثلثين ولعبيد الله بن  
احمد النحوى ٢.٤ اخبار الصبيان لمحمد بن مجلد ٢.٥ اخبار صلاحاء اندلس  
للامام الحافظ قاسم بن محمد القرظى المتوفى سنة ٣٤٢ ٢.٦ اخبار العارفين للشيخ ابن  
باكويه الشيرازى ٢.٧ اخبار عقلاء المجانين لابي الازهر محمد بن زيد النحوى المتوفى  
10 سنة ٣٢٥ ٢.٨ اخبار العلماء لابي نصر المروزي ولابن عبدوس ٢.٩ اخبار عمر بن ربيعة

rum natura, climatum divisione et de hominum diversitate. Deinde transit ad historiam  
regum perditorum, populorum deletorum, saeculorum praeteritorum, et ad historiam  
prophetarum. Tum enarrat eventa ab anno Hegirae sexto usque ad annum 332 (inc.  
4. Sept. 943), quo tempore opus *Moruj el-dzeheb* composuit. Post librum *Akhbár  
el-zemán*, quod per triginta sectiones (*fonun*) distribuit, scripsit *El-Ausat* (medium),  
quod opus idem argumentum, in illo fusius elaboratum, compendiosius tractat. Po-  
stremo librum *Ausat* summatim exhibere decrevit, epitomenque *Moruj el-Jzeheb* ador-  
navit. — [202. *Akhbár el-shoará el-shi'et*, historia poëtarum Shiiticorum, au-  
ctore *Ibn Abi Tay Yah'ya Ben Hamida Halebi*, mortuo anno 630 (inc. 18. Oct.  
1232)]. — 203. *Akhbár el-shoará*, historia poëtarum. Auctores sunt *Abu Bekr* 5  
*Mohammed Ben Yah'ya Sauli*, qui opus suum alphabetice ordinavit, et anno 335  
(inc. 2. Aug. 946) obiit, *Abu Saïd Mohammed Ben-elhosein Ben Abd-el-rehím*, qui  
poëtas recentiores recenset, et *Obeidallah Ben Ahmed* Grammaticus. — 204. *Akh-  
bár el-sob'yán*, historia puerorum, auctore *Mohammed Ben Mojallid*. 205. *Akh-  
bár solahá Andalus*, historia Sanctorum Andalusenorum, auctore Imam Hafiz  
*Casim Ben Mohammed Cordubi*, mortuo anno 242 (inc. 10. Mai. 856). — 206. *Akhbár  
el-arifín*, historia mysticorum spiritualium, auctore Sheikh *Ibn Bakaweh (Bakuye)  
Shirazi*. — 207. *Akhbár ocalá el-mejanín*, historia prudentum inter vesanos,  
auctore *Abu'lazhar Mohammed Ben Zeid* Grammatico, mortuo anno 325 (inc. 19. Nov. 10  
936). — 208. *Akhbár el-olamá*, historia virorum doctorum, auctoribus *Abu Nasr  
Merwezi et Ibn Obdús*. — 209. *Akhbár Omar Ben Rabía*, historia Omari Ben



- لأبي الحسن علي بن محمد بن بسام الشاعر المتوفى سنة ٣٠٣ ٢١٠ أخبار عمر بن عبد العزيز  
 لأبي بكر محمد بن الحسين الآجروني المتوفى سنة ٣٣٠ ٢١١ أخبار العيان من أخبار الأعيان  
 للشيخ زين الدين سرجا بن محمد الملطي ثم المارديني المتوفى سنة ٧٨٨ ٢١٢ أخبار  
 الفقهاء المتأخرين من أهل قرطبة للشيخ الإمام أبي بكر الحسن بن محمد الزبيدي النحوي  
 المتوفى سنة ٣٧٩ ومنتخبه المسمى بالاختفال لأبي عمرو أحمد بن محمد ٢١٣ أخبار القبور 5  
 للإمام أبي بكر عبد الله بن محمد بن أبي الدنيا [المتوفى سنة ٢٨١] ٢١٤ أخبار القصاص  
 لأبي بكر محمد بن الحسن المعروف بالنقاش الموصلي المتوفى سنة ٣٥١ ٢١٥ أخبار القرطبيين  
 للقاضي عياض بن موسى الجصبي المتوفى سنة ٥٢٢ ٢١٦ أخبار القضاة الشعراء لأبي بكر  
 أحمد بن كامل المتوفى سنة ٣٥٠ ٢١٧ أخبار قضاة مصر أول من جمعهم أبو عمر محمد  
 ابن يوسف الكندي إلى سنة ١٢٩ ثم ذيل أبو محمد حسن بن إبراهيم المعروف بابن زولاق 10

Rabía, auctore *Abu'hasan Ali Ben Mohammed Ben Bessúm* poëta, mortuo anno 303 (inc. 17. Jul. 915). — 210. Akhbár Omar Ben Abd-el-azíz, auctore *Abu Bekr Mohammed Ben-elhosein Ajorri*, mortuo anno 360 (inc. 5. Nov. 970). — 211. Akhbár el-ayán, notitiae clariores ex historia virorum conspicuorum, auctore *Sheikh Zein-ed-din Seríja Ben Mohammed*, primum Malatiyae deinde Maradini habitante, et mortuo anno 788 (inc. 2. Febr. 1386). — 212. Akhbár el-focahá el-moteakhkirín, historia jurisconsultorum posteriorum inter Cordubenses, auctore *Sheikh Imam Abu Bekr El-Hasan Ben Mohammed Zobeidi* Grammatico, mortuo anno 379 (inc. 11. Apr. 989). Meliora ex hoc opere delegit *Abu Amru Ahmed Ben Mohammed* in libro *Ikhtifál*. — 213. Akhbár el-cobúr, historia sepulcrorum, auctore *Imam Abu Bekr Abdallah Ben Mohammed Ben Abi'dun'ya* [mortuo anno 281 (inc. 13. Mart. 894)]. — 214. Akhbár el-ckisás, historia talionis, auctore *Abu Bekr Mohammed Ben-elhasan Mausili*, vulgo *Naccásh* dicto, et mortuo anno 351 (inc. 9. Febr. 962). — 215. Akhbár El-Cordubiyín, historia Cordubensium, auctore *Cadhi Iyúdh Ben Musa Yahsibi*, mortuo anno 544 (inc. 11. Mai. 1149). — 216. Akhbár el-codhát el-shoará, historia judicum poëtarum, auctore *Abu Bekr Ahmed Ben Kúmil*, mortuo anno 350 (inc. 20. Febr. 961). — 217. Akhbár codhát Misr, historia judicum Misrensi-um. Primus, qui eos collegit usque ad annum 246 (inc. 28. Mart. 860), fuit *Abu Omar Mohammed Ben Yusuf Kindi*. Hanc collectionem continuavit *Abu Mohammed Hasan Ben Ibrahim Misri*, vulgo *Ibn Zuluc*

- المصري المتوفى سنة ٣٨٧ بدا بذكر القاضي بكار وختم بمحمد بن النعمان في رجب سنة ٣٨٦  
 ثم ذيل للحافظ شهاب الدين احمد بن علي ابن حجر العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢ بمجلد كبير  
 سماه رفع الاصر عن قضاة مصر ولهذا الذيل مختصرات منها نجوم الزاهرة بتلخيص اخبار  
 قضاة مصر والقاهرة لسبط ابن حجر المذكور ومنها مختصر لخصه علي بن ابي اللطيف الشافعي  
 سنة ٩٠٠ ثم ذيله تلميذه الحافظ شمس الدين محمد بن عبد الرحمن السخاوي المتوفى  
 سنة ٩٠٢ وسماه بغية العلماء وجمعهم ايضا ابن الميسر والامام ابن الملقن عمر بن علي الشافعي  
 المتوفى سنة ٨٠٤ ٢١٨ اخبار قضاة دمشق للامام الحافظ شمس الدين محمد بن احمد  
 اندلسي المتوفى سنة ١٤٨ وفيهم روض البسام فيمن ولي قضاء الشام لاحمد اللبودي وان كان  
 الشام اعم منه ٢١٩ اخبار قضاة بغداد لابي الحسن علي بن انجب بن الساعي البغدادي  
 10 المتوفى سنة ٦١٤ ٢٢٠ اخبار قضاة بصرة لابي عبيدة معمر بن المثنى البصري المتوفى سنة ٢٠٩

dictus, qui anno 387 (inc. 14. Jan. 997) obiit. Incipit a judice *Bekkar* et finit in *Mohammed Ben-elnoman* mense Rejeb anni 386 (inc. 25. Jan. 996). — Hanc seriem continuavit Hafitz *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascaláni*, qui anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) obiit, in magno volumine, quod inscripsit *Rufol'isr an Codhát Misr*. Plures hujus continuationis epitomae exstant, ut *El-Nojum El-Zahiret bi telkhis akhbár codhát Misr we El-Cahiret*, auctore *Sibt* (nepote) *Ibn Hajr* modo laudati, et alia, in qua Shafiita *Ali Ben Abi'llatíf* anno 900 (inc. 2. Oct. 1494) potiora excerpsit. 5  
 Deinde continuavit opus discipulus ejus Hafitz *Shems-ed-din Mohammed Ben Abdel-rahman Sekháwi*, qui anno 902 (inc. 9. Sept. 1496) obiit, et librum suum *Bugh'yet el-olamá* inscripsit. — Judices quoque collegit *Ibn-elmo'yasser* et Imam Shafiita *Ibn-elmolckin Omar Ben Ali*, qui anno 804 (inc. 11. Aug. 1401) obiit. — 218. Akhbár codhát Dimeshc, historia judicum Damascenorum, auctore Imam Hafitz *Shems-ed-din Mohammed Ben Ahmed Dzehebi*, mortuo anno 748 (inc. 13. Apr. 1347). De iisdem, vel potius de judicibus Syriae *Ahmed Lobudi* librum scripsit *El-Raudh El-Bessám*, quanquam Syria plus comprehendit quam Damascus. — 219. Akhbár codhát Baghdád, historia judicum Bagdadensium, auctore *Abu'lhasan Ali Ben Anjeb Ben-elsüi Baghdádi*, mortuo anno 674 (inc. 27. Jun. 1275). — 220. Akhbár 10  
 codhát Basra, historia judicum Basrensiu, auctore *Abu Obeida Mamar Ben-el-mothanna Basri*, mortuo anno 209 (inc. 4. Mai '824). — 221. Akhbár codhát

- ٢٢١ أخبار قضاة قرطبة للإمام خلف بن عبد الملك المعروف بابن بشكوال اُمتوفى سنة ٥٧٨
- ٢٢٢ أخبار قضاة مصر لابن الملقن عمر بن علي الشافعي اُمتوفى سنة ٨٠٤ ٢٢٣ أخبار القلاع  
لابن حسين الميداني ذكر فيه قلاع الدنيا وعجائبها ذكره المسعودي في مروج الذهب
- ٢٢٤ أخبار القيروان لابن محمد عبد العزيز بن شداد بن تميم الصنهاجي ذكره ابن خلكان
- ٢٢٥ الاخبار المأثورة في الاطلاع بالنورة رسالة للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر 5  
السيوطي ٢٢٦ أخبار المتكلمين للمرزباني [محمد بن عمران بن موسى البغدادي الكاتب  
العلامة اُمتوفى سنة ٣٨٤] ٢٢٧ أخبار المتنبي لابن الفتح عثمان بن عيسى البلطي اُمتوفى  
سنة ٥٩٩ ٢٢٨ أخبار المدينة لابن زبالة محمد بن الحسن من اصحاب مالك وليجبي بن  
جعفر العبيدي النسابة ولعمر بن شيبه ذكره السهودي في تاريخه ٢٢٩ أخبار مدينة  
السوس لابراهيم بن وصيف شاه ٢٣٠ الاخبار المروية في سبب وضع العربية للشيخ جلال 10  
الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي ٢٣١ أخبار مصر لموقف الدين عبد

- Corduba, historia judicum Cordubensium, auctore Imam *Khalaf Ben Abd-el-melik*,  
vulgo *Ibn Beshkowál* dicto et mortuo anno 578 (inc. 7. Mai. 1182). — 222. Akhbár  
codhát Misr, historia judicum Misrensium, auctore *Ibn-elmolckin Omar Ben Ali*  
*Shafita*, mortuo anno 804 (inc. 11. Aug. 1401). — 223. Akhbár el-ckilá', historia  
castellorum. *Abu'thosein Meidáni* describit in hoc opere, a *Mes'udi* in *Moruj el-*  
*dzeheb* laudato, castella mundi eorumque res memorabiles. — 224. Akhbár El-  
Cairowán, auctore *Abu Mohammed Abd-el-aziz Ben Sheddád Ben Temím Sinháji*.  
5 Laudat hoc opus *Ibn Khallekán*. — 225. El-Akhbár El-Mathuret, tractatus de  
inunctione medicamenti depilatorii *Nuret*, auctore Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman*  
*Ben Abi Bekr Soyuti*. — 226. Akhbár el-motecallimín, historia metaphysicorum,  
auctore *Marozobáni* [*Mohammed Ben Imrán Ben Musa Baghdádi*, scriba eruditissimo,  
mortuo anno 384 (inc. 15. Febr. 994)]. — 227. Akhbár El-Motenebbi, auctore  
*Abu'lfatah Othman Ben Isa Beleti*, mortuo anno 599 (inc. 10. Sept. 1202). —  
228. Akhbár El-Medina, auctoribus *Ibn-elzobála Mohammed Ben-elhasan*,  
discipulo Imami *Malik*, *Yah'ya Ben Jafar Obeidi* Genealogista, et *Omar Ben Sheiba*.  
Laudat hujus opus *Semhudi* in suo *Taríkh* (historia). — 229. Akhbár medinet  
10 Sus, historia urbis Sus, auctore *Ibrahim Ben Wesíf Shah*. — 230. El-Akhbár  
El-Merwiyet, de causis, quae ad condendam grammaticam arabicam impulerunt,  
auctore Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*. — 231. Akhbár

- اللطيف البغدادي [الفيلسوف المتوفى سنة ٦١٦] ٢٣٢ اخبار المصنفين ست مجلدات  
 لابي الحسن علي بن انجب البغدادي المتوفى سنة ٦٧٤ ٢٣٣ الاخبار المستفادة فيمن  
 وتي مكة من آل قتادة لصلاح الدين ابي لحاسن محمد بن ابي السعود المعروف بابن ظهيرة  
 اتمى ذكره الجنابي ٢٣٤ الاخبار المستفادة في ذكر بني جرادة للصاحب كمال الدين عمر  
 5 ابن احمد بن العديم الحلبي المتوفى سنة ٦٩٠ وابناء العديم من بيت علم بحلب  
 ٢٣٥ اخبار المشتاق الى اخبار العشاق لمحب الدين محمد بن محمود بن النجار  
 البغدادي المتوفى سنة ٦٤٣ ٢٣٦ اخبار الملائكة للشيخ جلال الدين السيوطي  
 ٢٣٧ اخبار الملهمة رسالة لحسين بن علي الفارسي ٢٣٨ اخبار المنامات لابي عبد الله  
 حسين بن نصر الجيني ٢٣٩ اخبار المنتجمين لابن الدايد ٢٤٠ اخبار الموصل لابي زكوة  
 10 من الخانديين ٢٤١ اخبار النخاعة للصافي ٢٤٢ اخبار الوزراء لاسماعيل بن عباد صاحب

Misr, historia Aegypti, auctore *Mowaffic-ed-din Abd-el-latif Baghdadi* [philosopho, mortuo anno 629]. — 232. Akhbár el-mosannifin, historia auctorum. Sex volumina, auctore *Abu'hasan Ali Ben Anjeb Baghdadi*, mortuo anno 674 (inc. 27. Jun. 1275). — 233. El-Akhbár El-Mostefádet, historia gentis *Catáda*, quae Meccae imperavit, auctore *Saláh-ed-din Abu'lmehasin Mohammed Ben Abi'sa'úd Mekki*, vulgo *Ibn Tzahira* dicto. Laudat hoc opus *Jenábi*. — 234. El-Akhbár El-Mostefádet, historia filiorum *Jeráda*, auctore *Sahib Kemál-ed-din Omar Ben Ahmed Ben-eladim Halebi*, mortuo anno 660 (inc. 26. Nov. 1261). — Filii *El-5 Adim* in collegio Halebensi educati sunt. — 235. Akhbár el-moshtác, historia amantium, auctore *Mohibb-ed-din Mohammed Ben Mahmud Ben-elnejjár Baghdadi*, mortuo anno 643 (inc. 29. Mai. 1245). — 236. Akhbár el-meláiket, notitiae angelorum, auctore Sheikh *Jelúl-ed-din Soyuti*. — 237. Akhbár el-mulhidet, tractatus de haereticis *Mulhidet* dictis, auctore *Hosein Ben Ali Farisi*. — 238. Akhbár el-menamát, historia somniorum, auctore *Abu Abdallah Hosein Ben Nasr Joheni*. — 239. Akhbár el-monajjimín, historia astronomorum, auctore *Ibn-elda'yeh*. — 240. Akhbár El-Mausil, historia urbis Mosul, ab *Abu Zakát* composita, cujus patria vicus *Khalidiya* in ditione Mosulensi fuit. — 241. Akhbár el-nuhát, 10 notitiae Grammaticorum, auctore *Sabi*. — 242. Akhbár el-wozará historia Vezirorum, auctoribus *Ismáil Ben Abbád El-Sahib*, mortuo anno 385 (inc. 5. Febr. 995),



- المتوفى سنة ٣٨٥ وولابن الحسن محمد بن عبد الملك الهمداني المتوفى سنة ٥١١ ولابراهيم  
ابن موسى الواسطي عارض فيه محمد بن داود الجراح في كتابه الوزراء وجمعهم ايضا الصولي  
والصافي وابو الحسن علي بن انجب وابو الحسين علي بن محمد المشاطة وعلي بن ابي  
الفتح الكاتب المعروف بالمطوق ذكر فيه وزراء المقتدر وغيرهم ١٤٣ اخبار يزيد بن معاوية  
لابي عبد الله محمد بن العباس البيهقي المتوفى سنة ٣١٣ ولابي منصور محمد بن احمد 5  
الازهرى اللغوي المتوفى سنة ٣٧٠ ١٤٤ اخبار اليمن بآني في تاريخه ١٤٥ اخبار بفوائد  
الاخبار للشيخ ابي بكر محمد بن ابراهيم بن يعقوب شرح فيه مائة وثلثين حديثا  
١٤٦ اختراع المفهوم لاجتماع العلوم لشمس الدين محمد بن عبد الرحمن بن الصانع  
الحنبلي المتوفى سنة ٧٦١ ١٤٧ اختراع الخراج للشيخ صلاح الدين ابي الصفا خليل بن  
ايبك الصفدي المتوفى سنة ٧١٤ ١٤٨ الاختري هو لقب مصلح الدين مصطفى بن شمس 10  
الدين القره حصارى ويطلق على كتابه المشهور في اللغة بحذف المضاف وهو نسختان

- Ibn-elhasan Mohammed Ben Abd-elmelik Hemdani*, mortuo anno 521 (inc. 17. Jan. 1127), et *Ibrahim Ben Musu Wasiti*, qui in libro suo *Mohammedi Ben Davud Jerrah* in ejus opere *Wozarú* inscripto aemulatur. Collegerunt Veziros etiam *Sauli*, *Sabi*, *Abu'lhasan Ali Ben Anjeb*, *Abu'lhosein Ali Ben Mohammed Meshsháta* et *Ali Ben Abu'lfatah El-Catib*, qui vulgo *Motawwec* dicitur et in opere suo Veziros Khalifae *Moctader* aliosque recenset. — 243. *Akhbár Yezid Ben Moawiya*, auctoribus  
5 *Abu Abdallah Mohammed Ben-elabbás Yezidi*, mortuo anno 313 (inc. 29. Mart. 925) et *Abu Mansur Mohammed Ben Ahmed Azheri* Lexicologo, mortuo anno 370 (inc. 17. Jul. 980). — 244. *Akhbár El-Yemen*, vide sub *Tarikh El-Yemen*. — 245. *Ikhhár bi fewáid el-akhbár*, commentarius centum et triginta traditionum, auctore Sheikh *Abu Bekr Mohammed Ben Ibrahim Ben Yacub*. — 246. *Ikhtirá' el-mafhú*, inventio novarum cogitationum ad summam doctrinarum, auctore Hanbalita *Shems-ed-din Mohammed Ben Abd-el-rahman Ben-elsáigh*, mortuo anno 776 (inc. 12. Jun. 1374). — 247. *Ikhtirá' el-khirá'*, auctore Sheikh *Saláh-ed-din*  
10 *Abu'lsafa Khalil Ben Ibek Safedi*, mortuo anno 764 (inc. 21. Oct. 1362). — 248. *Akhteri*, quem titulum honorificum fert *Moslih-ed-din Mustafa Ben Shems-ed-din Carahhisári*. Transfertur deinde hoc nomen ad lexicon ejus famosum, ita ut nominativus *Kitáb* sive *Loghat* (i. e. Liber s. Lexicon) ante genitivum *Akhteri* omit-

لبري وصغرى فتداعما بالتركية على ترتيب المغرب باعتبار الاول والثاني وهو مقبول متداول بين  
العوام وهذا الرجل من رجال عصر السلطان سليمان خان ٢٤٩ اختصاص في علم البيان  
لشيخ تقي الدين علي بن عبد الكافي السبكي المتوفى سنة ١٥٩

### ١٠. علم الاختلاج

٥. وهو من فروع علم الفراسة قال المولى ابو الخير هو علم باحث عن كيفية دلالة اختلاج  
اعضاء الانسان من الرأس الى القدم على الاحوال التي ستقع عليه واحواله ونفعه وانغرض منه  
شعر لئلا علم لا يعتمد عليه لضعف دلالاته وعموض استدلاله ورأيت في هذا العلم رسائل  
مختصرة نكتها لا تشفى الغليل ولا تسقى الغليل انتهى وقال الشيخ داود الانطاكي في  
تذكرة اختلاج حركة العنق والبدن غير ارادية تكون عن فاعلي هو البخار ومادتي هو  
10 انغذاء المبتخر وصوري هو الاجتماع وغائتي هو الاندفاع ويصدر عنه اقتدار انضبع وحال البدن

tatur. Exstant duo archetypa, majus et minus, utrumque turcice concinnatum est ad  
ordinem libri *Moghrīb*, ratione habita primae et secundae verborum literae, et cum  
laude exceptum et inter vulgus tritum est. Vixit auctor tempore Sultani *Soleiman  
Khān*. — 249. *Ikhtisās*, de rhetorica, auctore Sheikh *Tacki-ed-din Ali Ben Abd-  
el-kafi Sobki*, mortuo anno 756 (inc. 16. Jan. 1355). —

250. *Ilm el-ikhtilāj*. Doctrina, ex tremore membrorum hominis involuntario  
praesagiendi.

Haec species est physiognomicae. Molla *Abu'lkheir* eam definit per doctrinam, 5  
quae in modum inquirat, quo ex tremore membrorum hominis involuntario a capite  
inde ad pedem ea, quae illi futuro tempore accidere possint, praedicuntur. Natura,  
utilitas finisque hujus doctrinae manifesta sunt, attamen propter indiciorum tenuitatem  
et ratiocinationis difficultatem fides in ea posita admodum incerta est. Vidi quidem  
multos de hac doctrina tractatus breves, attamen illi neque aegroto medentur, neque  
sitiensi sitim explent. — Hucusque ille. — Sheikh *Davud* Antiochenus in sua  
*Dezdkiret* dicit: *Ikhtilāj* motus est membrorum et corporis involuntarius, qui provenit  
e causa agente, scilicet vapore, et materiali i. e. cibus, qui in vapores dissolvuntur,  
et formali i. e. concreione, et finali i. e. explosione; et inde oritur dispositio naturae 10  
ad morbum efficiendum; habitus autem corporis eandem rationem ad illum tremorem

معها كحال الارض مع الزلزلة عموماً وخصوصاً وهو مقدّمة لما سيقع للعضو المختلج من مرض يكون عن خلط يشابه البخار لتحرك في الاصحّ وفاقا وقال جالينوس العضو المختلج اصحّ الاعضاء ان لو لم يكن قويا ما تكاثف تحته البخار كما انه لم يجتمع في الارض الا تحت نحو الجبل وهذا من فساد النظر في العلم الطبيعى لانّ علّة الاجتماع تكاثف المسام لاشتدادها لا قوّة الجسم وضعفه ومن ثمّ لم يقع في الارض الرخوة مع صحّة تربتها ولانّنا نشاهد انصباب 5 المواد الى الاعضاء الضعيفة ولانّ الاختلاج يكثر جدّاً في قليل الاستحمام والتدليك دون انعكس وعدّ اكثر الناس له علماً وقد اناطوا به احكاماً ونسب الى قوم من الفرس والعراقيين والهند كطمطم واقليدس ونقل فيه كلام عن جعفر بن محمد الصادق وعن الاسكندر ولم يثبت على ان توجيهه ما قيل عليه ممكن لانّ العضو المختلج يجوز استناد حركته الى حركة الكوكب المناسب له لما عرفناك من تطابق العلوى والسفلى في الاحكام وهذا ظاهر انتهى 10 والرسائل المذكورة مسطورة في محلّها

habet, quam terra ad motum, sive omnia spectes sive singula. Hic tremor praecursor est morbi, qui membro trementi accidit, ita ut ex humore oriatur, qui vapori moventi analogus est secundum opinionem probabilissimam et omnium consensu. Galenus dicit: Membrum tremens omnium membrorum sanissimum est, nam si non forte esset, vapores sub eo non conspissarentur, ut illi in terra non condensantur, nisi sub montibus et iis quae eorum similia sunt. Adjicit tamen, huic opinioni errorem inesse, ex regulis physices male intellectis enatum, causam enim primam, cur hi vapores sub illo membro se accumularent, esse densationem pororum ex eorum obstructione ortam, 5 non vero corporis firmitatem vel infirmitatem, hinc tremorem non accidere in terra molli, quamvis humus sit sana; — secundam, quod videmus, materiam non nisi in membra infirma effundi; — tertiam, quod tremore illo praecipue ii afficiuntur, qui raro corpus aqua abluant et fricent, non vero vice versa. — Multi viri docti ex cognitione illius tremoris doctrinam formarunt, et praesagia ex eo deduxerunt. Persae, Iracani, Indi, ut *Temtem*, et *Euclides* ejus auctores habentur, et dicta *Jafari Ben Mohammed El-Sadic* et *Alexandri* de illa doctrina feruntur, quanquam de hac auctoritate non constat, sed tamen fieri potest, ut argumentum illorum dictorum verum sit. 10 Membri enim trementis motus potest ex motu stellae ei respondentis pendere, ut ex eo, quod te de vi reciproca corporum superiorum et inferiorum sub voce *Ahkam* docuimus, apparet. — Haec Galenus. — Libelli laudati suo loco fusius describuntur.

- ٢٥١ اختلاف ابى حنيفة والاوزعى ٢٥٢ اختلاف الازمنة واصلاح الاغذية لبقرط  
 ٢٥٣ اختلاف اصول المذاهب ابى حنيفة نعمان بن عبد الله الامامى الفد نصره لمذهبه  
 ٢٥٤ اختلاف الحديث للإمام محمد بن ادریس الشافعى المتوفى سنة ٢٠٤ ذكره ابن حجر في  
 التاجع مؤسس والى بدر عبد الله بن مسلم المعروف بابن قتيبة المتوفى سنة ٢١٣ والى يحيى  
 بن زبير بن يحيى السجى الحافظ المتوفى سنة ٣٠٧ ٢٥٥ اختلاف زفر ويعقوب لبعض الفقهاء  
 واختصره ذكره النشى في مجموع انوار ٢٥٦ اختلاف العلماء صنف فيه جماعة منهم  
 الامام ابو جعفر احمد بن محمد النخعي الحنفى المتوفى سنة ٢٤١ ويقال له اختلاف الروايات  
 وهو في سنة ونيف وثلثين جزءا وقد اختصره الامام ابو بكر احمد بن على الجصاص الحنفى  
 المتوفى سنة ٢٨٠ ومنهم ابو على الحسين بن خضير النعمانى المتوفى سنة ٥٨٨ جمع اختلاف  
 الصحابة والتابعين والفقهاء ومحمد بن محمد الباعلى الشافعى المتوفى سنة ٣٢١ وابو مظفر

251. Ikhtiláf, varietas doctrinae Imami *Abu Hanifa et Auzai*. — 252. Ikhtiláf el-azminet we isláh el-aghdiyét, varietas temporum et recta alimentorum compositio, auctore *Hippocrate*. — 253. Ikhtiláf osúl el-medzáhib, varietas principiorum disciplinarum. Apologia, qua *Abu Hanifa Nomán Ben Abdallah El-Imámi* suam disciplinam defendit. — 254. Ikhtiláf el-hadíth, varietas traditionum, auctoribus Imám Shafiita *Mohammed Ben Idrís*, mortuo anno 204 (inc. 28. Jun. 819), cujus librum *Ibn Hajr* in opere *El-Mojmi' El-Mowassis* laudat, *Abu Bekr Abdallah Ben Moslim*, vulgo *Ibn Coteiba* dicto et mortuo anno 263 (inc. 24. Sept. 876), et Hafitz *Abu Yah'ya Zakariya Ben Yah'ya Saji*, mortuo anno 307 (inc. 5. 3. Jun. 919). — 255. Ikhtiláf Zofar we Yacub, varietas inter Zofar et Yacub, auctore quodam Jurisconsulto. Exstat quoque hujus libri epitome, quod *Keshi* in opere *Mejmu' el-newúzil* laudat. — 256. Ikhtiláf el-olamá, variae virorum doctorum disciplinae, de quibus multi scripserunt, ut Imám Hanifita *Abu Jafar Ahmed Ben Mohammed Teháwi*, mortuus anno 321 (inc. 1. Jan. 1033), cujus opus *Ikhtiláf el-riwayát* inscriptum, et per centum triginta et plures fasciculos divisum est. In epitomen illud coëgit Imám Hanifita *Abu Bekr Ahmed Ben Ali Jessás*, qui anno 370 (inc. 17. Jul. 980) decessit. *Abu Ali Hosein Ben Khatír Nománi*, qui anno 598 (inc. 1. Oct. 1201) obiit, varias opiniones sociorum prophetae eorumque 10 qui his proximi erant, et Jurisconsultorum collegit. — Shafiita *Mohammed Ben Mohammed Bahili*, mortuus anno 321 (inc. 1. Jan. 933), Vezirus *Abu Motzaffer*



يجبى بن محمد بن هبيرة الوزير المتوفى سنة ٥٥٥ والامام محمد بن محمد المعروف بابن جرير  
الطبري المتوفى سنة ٣١٠ لم يذكر فيه مذهب احمد بن حنبل وقال لم يكن احمد فقيها انما  
كان محدثا انتهى ولذلك رموه بعد موته بالرفض والامام ابو بكر محمد بن منذر النيسابوري  
الشافعي المتوفى سنة ٣٠٩ قال الشيخ ابو اسحاق الشيرازي في طبقاته صنف في اختلاف العلماء  
كتبا ثم يصنف احد مثلها واحتاج الى كتبه الموافف والمخالف منها كتاب الاشراف وهو 5  
كتاب كبير من احسن الكتب وانفعها انتهى ومنهم ابو بكر الطبري اللؤلؤي الحنفي من اصحاب  
محمد بن شجاع ٢٥٧ اختلاف العلماء في النفس والروح لابي محمد مكى بن ابى طالب  
القيسي المتوفى سنة ٤٣٧ وهو مختصر في جزء وله اختلافهم في عدد الاعشار واختلافهم في  
الذبح كل منها جزء ٢٥٨ اختلاف المصاحف للامام ابى خاتم سهل بن محمد السجستاني  
المتوفى سنة ٢٤٨ ٢٥٩ اختلاف النحاة للشيخ ابى العباس احمد بن يجبى المعروف بالثعلب 10

*Yah'ya Ben Mohammed Ben Hobeira*, qui anno 555 (inc. 12. Jan. 1160) obiit, et  
Imam *Mohammed Ben Mohammed Taberi*, vulgo *Ibn Jerir* dictus et anno 310 (inc.  
1. Mai. 922) mortuus, de eadem re scripserunt; hic tamen scholam Imami *Ahmed Ben  
Hanbal* eam ob causam in opere suo non tetigisse fatetur, quod Ahmed non Juris-  
consultus, sed merus Traditionarius sit. Hinc post mortem culpam haeretici sibi  
contraxit. Sheikh *Abu Is'hac Shirazi* in opere suo *Tabacát* dicit, Imamum Shafi-  
ticum *Abu Bekr Mohammed Ben Mondzir Nisaburi*, anno 309 (inc. 12. Mai. 921)  
defunctum, opera de variis virorum doctorum disciplinis scripsisse tam praestantia,  
5 quam nullus alius scripserit, neque qui vel consentiat vel dissentiat, iis carere posse,  
ut *El-Ishraf*, volumen magnum et inter libros praestantissimos et utilissimos cen-  
sendum. — Haec ille. — Denique laudandus est Hanefita *Abu Bekr Taberi Lulu*,  
qui discipulus fuit *Mohammedis Ben Shojá'*. — 257. *Ikhtiláf el-olamá fi el-  
nefs we el-ruh*, variae virorum doctorum sententiae de anima et spiritu, quas  
*Abu Mohammed Mekki Ben Abi Talib Caisi*, mortuus anno 437 (inc. 19. Jul. 1445),  
in fasciculo compendiose collegit. Idem in fasciculis singularibus varias eorum  
sententias tam de numero decimarum, quam de mactandis hostiis recensuit. —  
258. *Ikhtiláf el-mesáhif*, varietas exemplarium Corani, auctore Imam *Abu*  
10 *Khátim Sahl Ben Mohammed Sejestáni*, mortuo anno 248 (inc. 7. Mart. 862). —  
259. *Ikhtiláf el-nuhát*, variae disciplinae Grammaticorum, auctoribus Sheikh  
*Abu'labbas Ahmed Ben Yah'ya* Grammatico, vulgo *Thaleb* dicto et anno 291 (inc.

التحوى المتوفى سنة ١٢١ وللشيخ ابى الحسين احمد بن فارس اللغوى المتوفى سنة ٣١٥

١٢١ الاختلافات الواقعة في المصنفات لنديم الدين ابراهيم بن على الطرسوسى الخفى المتوفى

سنة ١٢١ اختيار اعتماد المسانيد في اختصار اسماء بعض رجال الاسانيد وهو مختصر

جامع مسانيد ياقى في الميم ١٢٢ اختيار في علم الاخبار لابي العباس احمد بن مسعود

٥ انفرسى الخرجى المتوفى سنة ٩٠١ ١٢٣ اختيار شرح المختار ياقى في الميم ١٢٤ اختيار

فيما اعتبر من قرآت الابرار للشيخ جمال الدين حسين بن على الحصنى الفقه سنة ٩٥٤

١٢٥ اختيارات في الفقه للشيخ الامام عبد الله بن يحيى بن ابى الهيثم ولاى عبد الله محمد

بن ابراهيم ويقال مختارات على الجمالى ايضا وسياتى ١٢٦ اختيارات البديعى في الادوية المفردة

والمركبة فارسى للشيخ على بن حسين الانصارى المشتهر بحاجى زين العطار الفقه سنة ٧٧٠

١٠ ورتب على مقالتين الاولى في المفردات والثانية في المركبات

24. Nov. 903) mortuo, et Sheikh *Abu'lhosein Ahmed Ben Fâris* Lexicologo, mortuo anno 395 (inc. 18. Oct. 1004). — 260. *El-Ikhtilafât El-Wackiet fi el-mosannefât*, varietates quae in operibus occurrunt, auctore Hanefita *Nejm-ed-din Ibrahim Ben Ali Tarsusi*, mortuo anno 758 (inc. 25. Dec. 1357). — 261. *Ikhtiyâr itimâd el-mesanîd*, compendiosa recensio nominum nonnullorum virorum, qui effata prophetica tradiderunt. Est epitome libri *Jâmi' el-mesanîd*, de quo vide in litera *Jim*. — 262. *Ikhtiyâr*, de doctrina traditionum (s. historiarum), auctore *Abu'labbâs Ahmed Ben Mes'ud Cordubi Khazreji*, mortuo anno 601 (inc. 29. Aug. 5 1204). — 263. *Ikhtiyâr*, commentarius libri *Mokhtâr*, de quo vide in litera *Mim*. — 264. *Ikhtiyâr*, de virorum proborum recensione Corani, quae in censum veniunt. Composuit hunc librum Sheikh *Jemâl-ed-dîn Hosein Ben Ali Hisni*, qui anno 954 (inc. 21. Febr. 1547) defunctus est. — 265. *Ikhtiyarât*, de jurisprudentia, auctoribus Sheikh *Imâm Abdallah Ben Yah'ya Ben Abi'lheithem* et *Abu Abdallah Mohammed Ben Azhar*. Hic liber inscribitur quoque *Mokhtarât Ali El-Jemâli*, de quo infra sermo erit. — 266. *Ikhtiyarât El-Bediï*, de medicamentis simplicibus et compositis. Persice. Composuit hunc librum, duabus sectionibus constantem, quarum prior de simplicibus, posterior de compositis agit, Sheikh *Ali Ben Hosein Ansûri*, vulgo *Haji Zein-elattâr* cognominatus, anno 770 (inc. 10 16. Aug. 1368). —

وهو من فروع علم النجوم وهو علم باحث عن احكام كل وقت وزمان من الخير والشر  
 واوقات يجب الاحتراز فيها من ابتداء الامور واوقات يستحب فيها مباشرة الامور واوقات  
 يكون مباشرة الامور فيها بين بين ثم كل وقت له نسبة خاصة ببعض الامور بالخيرية وببعضها  
 بالشرية وذلك بحسب كون الشمس في البروج والقمر في المنازل والاضاع الواقعة بينهما من 5  
 المقابلة والتربيع والتسديس وغير ذلك حتى يمكن بسبب ضبط هذه الاحوال اختيار وقت  
 لكل امر من الامور التي تقصدها كالسفر والبناء وقطع الثوب الى غير ذلك من الامور ونفع  
 هذا العلم بين لا يخفى على احد انتهى ما ذكره المولى ابو الخير في مفتاح السعادة وفيه  
 كتب كثيرة منها كتاب بضميوس\* وواليس المصري ودروثيوس الاسكندراني وكتاب ابى معشر  
 البلخي وكتاب عمر بن فرحان الطبري وكتاب احمد بن عبد الجليل السنجري وكتاب 10  
 محمد بن ايوب الطبري وكتاب يعقوب بن على القصراني رتب على مقالتين وعشرين بابا

267. *Ilm el-ikhtiyarát. Doctrina electionis dierum superstitiosae.*

Haec est species astrologiae subjecta, eaque doctrina, quae in vires beneficas et  
 maleficas cujusvis momenti et temporis, ideoque tam in momenta inquit, quibus ne  
 negotia aggrediamur cavendum est, quam in ea, quae ad illa inchoanda faustissima  
 sunt, et denique in ea, ubi perinde est, utrum rem aggrediamur nec ne. Deinde  
 quodvis momentum speciatim adscriptum est quibusdam negotiis, aliis ad felicem suc-  
 5 cessum, aliis ad infelicem, et id quidem, quatenus sol in hoc illove Zodiaci signo,  
 et luna in hac illave mansione versatur, et quatenus haec duo sidera aut sibi invicem  
 opposita sunt, aut quadratum tetragonum, aut sextilem et quae sunt aliae figurae,  
 formant, ita ut quis ope certae cognitionis harum stationum momentum ad opus quod-  
 cunque, quod aggredi cupit, sibi eligere possit, sive hoc sit iter, sive aedificium  
 exstruendum, sive pannus ad vestem conficiendam secandus, sive aliud quid. Utilitas  
 hujus doctrinae manifesta nemini non apparet. Haec sunt, quae Molla *Abu'lkheir*  
 in *Miftáh el-seádet* profert. — Multi viri docti de hac doctrina libros reliquerunt,  
 10 ut *Ptolemaeus, Valens Aegyptius, Dorotheus Alexandrinus, Abu Ma'shar Balkhi,*  
*Omar Ben Forhan Taberi, Ahmed Ben Abd - el - jelil Sinjari, Mohammed Ben*  
*Ayyub Taberi, Yacub Ben Ali Casrani,* qui opus suum in duas sectiones et viginti

وكتاب نوشيار بن نبان الجبلي وكتاب سهل بن نصر وكتاب كنهه الهندي وكتاب ابن علي  
 الخيام وكتاب الفضل بن بشر وكتاب احمد بن يوسف وكتاب الفضل بن سهل وكتاب نوفل  
 الحمصي وكتاب ابي سهل ماجور واخويه وكتاب علي بن احمد الهمداني وكتاب الحسن بن  
 الحبيب وكتاب ابي الغنم بن علال وكتاب هبة الله بن شمعون وكتاب ابي نصر بن علي  
 القمي وكتاب ابي نصر القبيصي وكتاب ابي الحسن بن علي بن نصر واختيارات الكاشفي فارسي  
 على مقدمة ومقننين وخاتمة والاختيارات العلانية المسماة بالاحكام العلانية في الاعلام  
 السماوية وقد سبق

١٣٨ اختيارات ابي انشكر يحيى بن محمد المغربي وغير ذلك ٢٦٩ اختيارات المظفر  
 فارسي في الهيئة للعلامة قطب الدين محمد بن مسعود الشيرازي ألفه لمظفر الدين يولق  
 10 ارسلان وهو كتاب مفيد مشتمل على اربع مقالات الاولى في المقدمات والثانية في هيئة الاجرام  
 العلوية والثالثة في هيئة الارض والرابعة في ابعاد الاجرام حرر فيه ما اشكل على المتقدمين  
 وحل مشكلات اجسطي وذكر انه ألفه بعد ما صنف نهاية الادراك لتعيين المذهب المختار

capita divisit, *Kushiyar Ben Lebbán Jili, Sahl Ben Nasr, Kenkeh Indus, Ibn Ali Khayyát, El-Fadhl Ben Beshr, Ahmed Ben Yusuf, El-Fadhl Ben Sahl, Naufal Emessenus, Abu Sahl Majur* ejusque fratres, *Ali Ben Ahmed Hemdáni, El-Hasan Ben-elkhasíb, Abu'lghanáim Ben Hilál, Hibetallah Ben Simeon, Abu Nasr Ben Ali Commi, Abu Nasr Cabisi, Abu'lhasan Ben Ali Ben Nasr.* Praeterea comme-  
 moratur liber persicus *Ikhtiyarát*, auctore *Cashifi*, prooemio, duabus sectionibus et  
 conclusione constans, et liber *El-Ikhtiyarát El-Aláiyet*, inscriptus *El-Ahkám El-Aláiyet fi el-álám el-semawiyet*, qui jam antea laudatus est.

268. *Ikhtiyarát Abi'lshakri Yah'ya Ben Mohammed Maghribi* et quae sunt  
 alia. — 269. *Ikhtiyarát El-Motzaffer*, persice. Liber de astronomia admo-  
 dum utilis, quem vir eruditissimus *Cotb-ed-din Mohammed Ben Mes'ud Shirázi* in  
 usum *Motzaffer-ed-dini Yewlac Arslan* composuit. Divisus est in quatuor sectiones. 10  
 Prima agit de prolegomenis, secunda de figuris corporum superiorum, tertia de forma  
 terrae, quarta de distantis corporum coelestium. Explicuit in hoc libro res diffici-  
 liores, quas majores in dubio reliquerant, et explanavit locos obscuriores Alma-  
 gesti, seque illum composuisse dicit opere *Niháyet el-idrúk* absoluto, ut, quam  
 disciplinam prae ceteris amplexus sit, explicaret, et partem harum meditationum



وخلاصة تلك الافكار. ٢٧. الاخطار في ركوب البحار للامام ابى سعد عبد الكريم بن محمد  
ابن السمعانى الحافظ المنوفى سنة ٥١٢

### ٢٧ علم الاخلاق

وهو قسم من الحكمة العملية قال ابن صدر الدين فى الفوائد الحافانية وهو علم بالفصائل  
وكيفية اقتنائها ليتحلى النفس بها وبالزائل وكيفية توقيها ليتخلى عنها فموضوعه الاخلاق 5  
والملكات والنفس الناطقة من حيث الاتصاف بها وهى شبيهة قوية وهى ان فائدة هذا العلم  
انما تتحقق اذا كانت الاخلاق قابلة للتبديل والتغيير والظاهر خلافه كما يدل عليه قوله  
عليه الصلوة والسلام الناس معادن كمعادن الذهب والفضة خياركم فى الجاهلية خياركم فى  
الاسلام وروى عنه عليه الصلوة والسلام ايضا اذا سمعتم بجبل زال عن مكانه فصدقوه واذا  
سمعتم برجل زال عن خلقه فلا تصدقوه فانه سيعود الى ما جبل عليه وقوله عز وجل الا 10  
ابليس كان من الجن ففسق عن امر ربه ناظر اليه ايضا وايضا الاخلاق تابعة للمزاج والمزاج غير

selectam discerneret. — 270. El-akhtár, de navigatione marium, auctore Imam  
Hafitz Abu Sa'd Abd-el-kerím Ben Mohammed Ibn-elsem'áni, mortuo anno 562  
(inc. 28. Oct 1166). —

### 271. Ilm el-akhlác. Doctrina morum.

Haec est pars philosophiae practicae. Ibn Sadr - ed - din in *El - Fewüüd El -*  
5 *Khacaníyet* eam definit per doctrinam de virtutibus et de ratione eas comparandi, ut  
sint animae ornamento, et de vitiis modoque ea vitandi, ut anima ab iis abstineat.  
Objectum hujus doctrinae sunt mores, facultates et anima rationalis, quatenus haec  
illis praedita est. Unus tamen scrupulus gravis restat in eo, quod tum demum vera  
ex hac doctrina utilitas percipitur, cum mores capaces sunt mutationis et correctionis,  
id quod, si speciem externam spectas, contra est, ut et illud dictum prophetae aperte  
indicat: „Homines sunt fodinae fodinarum instar auri et argenti. Qui optimi erant  
inter vos tempore ignorantiae, optimi quoque sunt tempore Islamismi.“ Idem dixisse  
traditur: „Quando auditis montem locum suum mutasse, credite illud, at quando  
10 auditis, hominem naturam suam mutasse, nolite credere; recurret profecto ad animi  
affectionem ei naturaliter inditam.“ Idem quoque vult, quod Deus Excelsus dicit:  
„Sed Iblis fuit ex geniis et praevaricatus est a praeceptis Domini sui;“ et illud:

دبل للتبديل بحيث يخرج عن عرته وايضا السيرة تقابل الصورة وهي لا تتغير والجواب ان  
 الخلق ملأه يصدر بها عن النفس افعال بسهولة من غير فكر ورؤية والملكة كيفية راسخة في  
 النفس لا تزول بسرعة وحتى قسما احدتها طبيعية والآخر عادية اما الاولى فهي ان يكون  
 مزاج الشخص في اصل الفطرة مستعدا لكيفية خاصة كامنة فيه بحيث يتكيف بها بادق  
 5 سبب كمزاج الحار اليابس بالقياس الى الغضب والحار الرطب بالقياس الى الشهوة والبارد الرطب  
 بالنسبة الى النسيان والبارد اليابس بالنسبة الى البلادة واما العادية فهي ان يزاول في الابتداء  
 فعلا باختياره وبتكرره وانتمرن عليه تصير ملكة حتى يصدر عنه الفعل بسهولة من غير رؤية  
 فقدة هذا العلم بالقياس الى الاولى ابراز ما كان كامنًا في النفس وبالقياس الى الثانية تحصيلها  
 وان عدا يشير ما روى عن النبي صلعم بعثت لاتمم مكارم الاخلاق ولهذا قيل ان الشريعة  
 10 قد قصت الوتر عن اقسام الحكمة العملية على اكمل وجه وانتم تفصيل انتهى وفيه كتب  
 كثيرة منها

„Indoles sequitur temperamentum, et temperamentum non capax est mutationis, ita  
 ut de statu suo depellatur;“ et denique illud: „Vitae habitus conformis est habitui  
 corporis, qui non mutatur.“ — Responderi vero potest, indolem esse facultatem, per  
 quam ex anima actiones facile sine ulla meditatione et contemplatione prodeant. Fa-  
 cultas autem qualitas est stabilis in anima, quae non celeriter tollitur, eaque ex dua-  
 bus partibus constat, quarum altera naturalis, altera per consuetudinem comparata  
 est. Prior consistit in eo, quod temperamentum hominis natura aptum est ad quali-  
 tatem peculiarem in eo latentem, ita ut ex causa levissima temperamentum hac facultate  
 instruat, ut temperamentum calido-aridum, ratione irae, et calido-humidum ratione 5  
 concupiscentiae, et frigido-humidum, ratione oblivionis, et frigido-siccum ratione  
 habita stupiditatis. Facultas vero per consuetudinem comparata in eo constat, quod  
 homo statim ab initio ex libero arbitrio agendi rationem init, et illa reiteratione et  
 perseveranti exercitatione facultas evadit, ita ut facile sine contemplatione ex homine  
 actio prodeat. Utilitas hujus doctrinae, si facultatem naturalem spectas, productio est  
 ejus, quod in animo latet, si illam, quae consuetudine paritur, ejus comparatio. Hoc  
 idem indicat, quod propheta dixisse traditur: „Missus sum, ut bonos mores ad per- 10  
 fectionem perducam;“ eamque ob causam lex Mohammedana necessitatem omnium  
 partium philosophiae practicae modo perfectissimo omnique ambitu suo abrogasse dici-  
 tur. — Haec *Sadr-ed-din*. — De hac doctrina multi libri scripti sunt, ut sequentes.

- ٢٧٢ أخلاق الأبرار والنجاة من الأشرار للامام ابى حامد محمد بن محمد الغزالي المتوفى سنة ٥٠٥ ٢٧٣ أخلاق الاتقياء وصفات الاصفياء لمظفر بن عثمان البرمكى الشهير بحضر المنشى المتوفى سنة ٩٦٤ وهو فارسى مختصر مرتب على ثلاث مقالات ذكر فى اوله نعت السلطان سليمان خان ٢٧٤ أخلاق الاخيار فى مهمات الازكار للشيخ محمد بن محمد الاسدى القدسى المتوفى سنة ٨٠٨ ٢٧٥ أخلاق الجلال المسبى بلوامع الاشراف فارسى وسيأتى فى اللام 5 ٢٧٦ أخلاق للجمال للشيخ جمال الدين محمد بن محمد الاقسراى ألفه للسلطان بايزيد المعروف بيلدرم ورتب على ثلاث مقالات الاولى فى اخلاق شخص بحسب نفسه والثانية فى اخلاقه بحسب متعلقاته فى منزله والثالثة فى اخلاقه بحسب معاملاته بعامة الناس اوله حمدا لمن خلق الانسان فى احسن تقويم الخ ٢٧٧ أخلاق السلطنة تركى مختصر للعالم المعروف بكوجك مصطفى الطوسيرى المتوفى سنة ١٠٠٤ ٢٧٨ أخلاق الشيخ الرئيس ابى على 10

272. Akhlác el-abrár we el-neját min el-ashrár, mores honestorum et liberatio a malis, auctore Imam *Abu Hamid Mohammed Ben Mohammed Ghazáli*, mortuo anno 505 (inc. 10. Jul. 1111). — 273. Akhlác el-atckiyá, mores piorum et qualitates purorum. Composuit hoc compendium persicum *Motzaffer Ben Othman Bermeki*, vulgo *Hadhr El-Munshi* dictus et mortuus anno 964 (inc. 4. Nov. 1556). — Divisum est in tres sectiones, et in ejus initio laudes Sultani *Soleiman Khan* celebrantur. — 274. Akhlác el-akh'yár, mores optimorum in meditationibus de rebus 5 divinis studiose instituendis, auctore Sheikh *Mohammed Ben Mohammed Asedi Codsí*, mortuo anno 808 (inc. 29. Jun. 1405). — 275. Akhlác El-Jelál, opus ethicum *Jelál-ed-dini, Lewámí' el-ishrác* inscriptum, de quo vide in litera *Lam. Persice*. — 276. Akhlác El-Jemál, opus ethicum, quod Sheikh *Jemál-ed-din Mohammed Ben Mohammed Acserái* Sultano *Bayezid, Yildirim* cognominato, composuit et in tres sectiones disposuit, quarum prima de moribus individui ratione habita sui ipsius, secunda de ejus moribus ratione familiae in domo sua, tertia de ejus moribus ratione commerciorum cum multitudine habita agit. Incipit verbis: Laus ei, qui hominem optima constitutione praeditum creavit etc. — 277. Akhlác el-sultanet, com- 10 pendium turcicum de moribus Sultanatus a viro docto *Mustafa Tusíri, Kujuk* cognominato et mortuo anno 1004 (inc. 27. Aug. 1595), compositum. — 278. Akhlác, compendium de ethica, a Sheikh *Reyís Abu Ali Hosein Ben Abdallah Ibn Sina,*

حسين بن عبد الله ابن سينا المتوفى سنة 428 هـ وهو مختصر مرتب على ست مقالات اوله  
 التيم ان نتوجه اليك الشيخ ويقال له تهذيب الاخلاق وتطهير الاعراق وفي الموضوعات انه  
 كتاب براء الاثم في الاخلاق راغب وهو الامام ابو القاسم الحسين بن محمد الاصفهاني المتوفى  
 سنة 458 هـ وخمسمائة 280 اخلاق علائى تركى للمولى على بن امر الله المعروف بابن الخنائى  
 المتوفى بدارفند سنة 979 هـ ألفه بالمشام الامير امرأئيا على پاشا ونسبه الى اسمه جمع فيه بين الجلال  
 والندمى واخسى وزاد زيادات حسنة في مدة سنة ولتأريخ ختمه قال شعر

لا جرم ختمت تربيخ انك اولدى اخلاق علائى احسن

وهو احسن من الجميع في نفس الامر شكر الله سعى مؤتفه وجعله مثابا ومأجورا بسبب هذا  
 التذنيب امنيف والتحرير اللطيف وعمري انه كامل اخلاقه طيب اعراقه من افضل الافراد  
 10 وآثره تجذب بيد نطفيا عنان الفواد 281 اخلاق عصدا انديين عبد الرحمن بن احمد

qui anno 427 (inc. 5. Nov. 1035) obiit, compositum et in sex sectiones divisum. Orditur  
 verbis: O Deus, ad te nos convertimus etc. — Idem opus inscribitur *Tahdzib el-  
 akhlác we tat'hír el-arác*, et in opere *Maudhuát* ei titulus *Bar'o'l ithm* tribuitur. —  
 279. Akhlác Imami Raghíb, cujus totum nomen est *Abu'l-cásim El-Hosein Ben  
 Mohammed Isfaháni*. Decessit paulo post initium saeculi sexti. — 280. Akhlác  
 Alái. Opus turcicum, quod Molla *Ali Ben Amrallah*, qui vulgo *Ibn-elhanái* appella-  
 tur et Adrianopoli anno 979 (inc. 26. Mai. 1571) obiit, Emiro Syriae supremo *Ali* 5  
*Pasha* composuit et ex ejus nomine inscripsit. Collegit in eo, quae in operibus *Jelál-ed-  
 dini*, *Nasir-ed-dini* et *Mohsinii* praecipuntur, eaque pulchris additamentis per anni  
 spatium auxit. Scripsit ad tempus designandum, quo illud absolvit, versum hunc:

Certe tempus, quo illud finitum est, significatur verbis *Akhlácki Alái ahsan*

(i. e. mores Emiri *Ali* optimi sunt), quae annum 972 (inc. 9. Aug. 1564) significant.  
 Hic liber pulchrior haud dubie omnibus est, quod ad argumentum ipsum attinet. Utinam  
 Deus auctoris studium remuneret, praemioque et fructu laboris eum afficiat hujus libri  
 excellentis et scriptionis venustae causa. Et profecto illius mores perfecti sunt ejusque  
 venae (virtutes) suaves; ille est ex viris doctis in genere suo excellentissimus, monu- 10  
 mentaque ejus attrahunt manu venustatis suae frenum cordis. — 281. Akhlác,  
 compendium fasciculo (*Juz*) constans, in quo *Adhad-ed-din Abd-el-rahman Ben*



- الايحي المتوفى سنة ٧٥٩ وهو مختصر في جزء يخص فيه زبدة ما في المطولات ورتب على اربع مقالات الاولى في اجمال النظرى والبواقي فيما ذكر آنفا وفيه كفاية لمن اراد ان يذكر ثم شرحه تلميذه شمس الدين محمد بن يوسف الكرماني المتوفى سنة ٧٨٦ بقول اوله الحمد لله الذى خلق الانسان وزينه بالفضائل الخ والمولى ابو الخير احمد بن مصطفى المعروف بطاشكبرى زاده ٢٨٢ اخلاق العلماء للشيخ الامام ابى بكر محمد بن حسين الآجرى 5 المتوفى سنة ٣٦٠ ٢٨٣ اخلاق فخر الدين محمد بن عمر الرازى المتوفى سنة ٦٠١ ٢٨٤ اخلاق محترم للسيد على بن شهاب الهمداني ٢٨٥ اخلاق المحسنى لمولانا حسين بن على الكاشفى الشهير بالواعظ الهروى المتوفى سنة ٩٠٠ ألفه بالفارسية ميرزا محسن بن حسين ابن بيقرا بعبارات سهلة وقال في تاريخه شعر
- 10 اخلاق محسنى بتمامى نؤشنته شد تاريخ هم نوبيس ز اخلاق محسنى

- Ahmed Iji*, qui anno 756 (inc. 16. Jan. 1355) obiit, optima quaeque in libris amplioribus obvia collegit, et per quatuor sectiones divisit, quarum prima introductionem theoriae summariam continet. Ceterae tres in iisdem capitibus versantur, quae sub *Akhlác El-Jemál* recensebantur. Haec indicatio sufficet ei, qui meminisse velit eorum, quae supra dicta sunt. Postea discipulus ejus Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben Yusuf Kirmáni*, qui anno 786 (inc. 24. Febr. 1384) obiit, illud commentatus est, adhibitis vocibus „*Cala* (dicit auctor) — *acúl* (dico ego).“ Incipit verbis: Laus Deo, qui hominem creavit eumque virtutibus ornavit etc. — Molla quoque *Abu'lkheir Ahmed Ben Mustafa*, *Tashköprizadeh* cognominatus, commentarium in illud opus composuit. — 282. *Akhlác el-olamá*, mores virorum doctorum, auctore Sheikh Imam *Abu Bekr Mohammed Ben Hosein Ajorri*, mortuo anno 360 (inc. 5. Nov. 970). — 283. *Akhlác Fakhr-ed-din Mohammed Ben Omar Razi*, qui anno 606 (inc. 6. Jul. 1209) obiit. — 284. *Akhlác mohterim*, mores viri dignitate conspicui, auctore *Seyyid Ali Ben Sheháb Hemdáni*. — 285. *Akhlác El-Mohsini*. Composuit hoc opus ethicum persice Molla noster *Hosein Ben Ali Cashifi*, qui *El-Waitz El-Herewi* (concionator Heratensis) cognominatur et anno 910 (inc. 14. Jun. 1504) obiit, principi *Mirza Mohsin Ben Hosein Ben Beicara* stilo facili. Ad scriptionis tempus designandum versum hunc pandit:
- 10 Opus *Akhlác Mohsini* ad finem perductum est. Temporis ejus notitiam scribe vocibus *Akhlác Mohsini*,

- وهو كتاب مرتب على اربعين باباً معتبر متداول في بلاد الشرق وقد ترجم المولى پير محمد الشهير بالعزمى فزاد ونقص وسماه انيس العارفين وكان فراغه من انشائه ٩٧٤ و ابو الفضل محمد بن ادريس الدفتري المتوفى سنة ٩٨٢ والفارقي من الشعراء ٢٨٦ اخلاق الملوك لابى عثمان عمرو بن باهر الجاحظ المتوفى سنة ٢٥٥ ٢٨٧ اخلاق الناصرى فارسى للعلامة 5 تحفة نصير الدين محمد بن الحسن الطوسى المتوفى سنة ٩٧٢ ألفه بقهستان لاميرها ناصر الدين عبد الرحيم لختشم لما انتمس منه ترجمة كتاب الطهارة في الحكمة العملية لعلى بن مسكويه فضم اليه قسمى المدنى و المنزلى ٢٨٨ اخلاق النبى للشيوخ ابي بكر محمد بن عبد الله انوارى ولابن حبان البستى ٢٨٩ اخلاق النوالى المسمى بفرح نامه وهو ترجمة كتاب الرئيسة لارسطو وسيأتى في الكاف ٢٩. اخلاص الاخلاصة مختصر خالصة الحقائق يأتى في الخاء 10 اخوان الصفاء بحذف المضاف اى رسائل اخوان الصفاء وخالن الوفاء وسيأتى في الراء

quae annum 900 (inc. 2. Oct. 1494) indicant. Liber hic per quadraginta capita divisus, admodum aestimatur et in tractibus orientalibus teritur. Verterunt illum Molla *Pir Mohammed*, vulgo *El-Azmi* appellatus, qui partibus huc illuc vel auctis vel amputatis, scriptioneque anno 974 (inc. 19. Jul. 1566) absoluta, versionem suam inscripsit *Anis el-úrifn*, *Abu'lfadhl Mohammed Ben Idris Defteri*, qui anno 982 (inc. 23. Apr. 1574) obiit, et *Faricki* poëta. — 286. *Akhlác el-moluk*, mores regum, auctore *Abu Othman Amru Ben Bahr El-Júhitz*, mortuo anno 255 (inc. 20. Dec. 868). — 287. *Akhlác El-Násiri*, persice. Opus ethicum, quod vir doctissimus et subti- 5 lissimus *Nasír-ed-din Mohammed Ben-elhasan Tusi*, qui anno 672 (inc. 18. Jul. 1273) obiit, in Cuhestán Emiro hujus provinciae *Násir-ed-din Abd-el-rehím El-Mohtashem* composuit, cum hic opus *Alü Ben Miskaweih* de philosophia practica, *Teháret* inscriptum, ab illo transferri vellet. *Nasír-ed-din* duas partes de disciplina civili et domestica addidit. — 288. *Akhlác el-nebi*, mores prophetae, auctoribus *Sheikh Abu Bekr Mohammed Ben Abdallah El-Wáric* et *Ibn Habbán Busti*. — 289. *Akhlác El-Newáli*, vulgo *Farahnameh* inscriptum. Versio libri Aristotelis *Riyáset*, de quo vide in *Káf* sub *Kitáb*. — 290. *Akhlás el-kháliset*, exquisitissimum operis *Kháliset*. Epitome libri *Kháliset el-haclác*, de quo vide in litera *Khá*. — 291. *Akhwán el-safá*, fratres sinceritatis, quod dictum est pro pleniori 10 *Resáil akhwán el-safá we khallán el-wefá*, quod vide infra in litera *Ra*.

ويقال له علم المناظرة قال المولى أبو الخير في مفتاح السعادة وهو علم يبحث فيه عن كيفية ايراد الكلام بين المناظرين وموضوعه الأدلة من حيث أنها يثبت بها المدعى على الغير ومبادئه أمور بيّنة بنفسها والغرض منه تحصيل ملكة طرق المناظرة لمّا يقع الخبط في البحث فيتّضح الصواب انتهى وقد نقله من موضوعات المولى لطفى بعبارة ثمّ اورد بعض ما ذكره ههنا من المؤلفات وقال ابن صدر الدين في الفوائد الخاقانية وهذا العلم كالمنطق يخدم العلوم كلّها لأنّ البحث والمناظرة عبارة عن النظر من الجانبين في النسبة بين الشئين اظهراً للصواب والزماً للخصم والمسائل العلميّة تتزايد يوماً بيوماً بتلاحف الافكار والانظار فلتفاوت مراتب الطبائع والاذهان لا يخلو علم من العلوم عن تصادم الآراء وتباين الافكار وادارة الكلام من الجانبين للجرح والتعديل والردّ والقبول الاّ أنّه بشرط معتبرة مشروط ورعاية الاصول

292. *Ilm adáb el-bahth. Doctrina regularum artis disputandi.*

Eadem dicitur *Ilm Monatzeret* (ars disputandi). Molla *Abu'lkheir* in *Miftáh el-seúdet* eam definivit per doctrinam, in qua de ratione quaeritur, qua sermo inter disputantes proferendus sit. Objectum ejus argumenta sunt, quatenus his sententia disputantis contra adversarium disseritur, ejusque principia res per se clarae s. axiomata, et summus ejus finis est acquisitio facultatis variis generibus disputationis utendi, ita ut quaestionem nulla confusio premat et veritas manifestetur. — Haec *Abu'lkheir* ad verbum e *Maudhuút* Molla nostri *Lutfi* depromsit. Deinde recenset nonnulla opera, quae de hac doctrina commemoranda sunt. *Ibn Sadr-ed-din* in *El-Fewáid El-Khacaniyet* dicit, hanc doctrinam ad instar logicae servam esse omnium doctrinarum, per *El-Bahth* enim et *El-Monatzeret* exprimi speculationem duorum reciprocam de conditione relativa inter duas res ad veritatem aperiendam et illum, qui contra disputat, convincendum. — Quaestiones vero scientificae de die in diem augentur continua meditationum et cogitationum serie, ita ut propter varios naturarum et intellectuum gradus nulla doctrina a collisione opinionum et meditationum diversitate, et illa sermonis reciprocatione immunis sit, qua duae factiones ad auctoritatem alterius infringendam et alterius corroborandam, et ad refutandum et probandum utuntur, quanquam hae disceptationes conditionibus gravissimis et observationi regularum principalium adstrictae sunt; alioquin hae disceptationes essent altercationes arrogantes, quarum exempla in

منوط وآلا لكان مذاكرة غير مسموعة فلا بد من قانون يعرف مراتب البحث على وجه يتميز به المقبول عما هو المردود وتلك القوانين على علم آداب البحث انتهى قوله وآلا لكان مذاكرة أى وان لم يكن البحث الاضبار الصواب لكان مذاكرة وفيه مؤلفات اكثرها مختصرات وشروح لمتأخرين منها

5 ١٣ آداب الفاضل شمس الدين محمد بن اشرف الحسينى السمرقندى الحكيم الخقف صاحب الصحائف والتفاس اُمتوفى فى حدود سنة ستمائة وهى اشهر كتب الفن ألفها نذجه الدين عبد الرحمن وجعلها على ثلاثة فصول الاول فى التعريفات والثانى فى ترتيب البحث والثالث فى المسائل التى اخترعها واول هذه الرسالة المنة لواعب العقل الخ وعليها شروح اشهرها شرح الخقف كمال الدين مسعود اشروانى ويقال له الرومى تلميذ شاه فتح 10 الله وحما من رجال القرن التاسع وهو شرح لطيف ممزوج بالمتن ممتاز عنه بالخط فوه وعلى هذا الشرح حواشى وتعليقات اجلها حاشية العلامة جلال الدين محمد بن اسعد الصديقى

traditione non exstant. Regula igitur necessario opus est, qua ordo disputationis sic cognoscitur, ut probabilia a rejiciendis distinguantur, et hae regulae doctrinam artis disputandi constituunt. Haec quidem dicit *Sadr-ed-din*, cujus verba „alioquin hae disceptationes essent altercationes arrogantes“ haec volunt: Si illae non ad verum demonstrandum instituuntur, profecto altercationes arrogantes sunt. De hac doctrina libri exstant a posterioribus editi, magnam partem compendia et commentarii. Ex eorum numero sunt sequentes. —

293. Adáb, regulae viri meritissimi et philosophi subtilissimi *Shems-ed-din* 5 *Mohammed Ben Eshref Hoseini Samarcandi*, qui idem auctor est librorum *Saháif* et *Chistás*, et circa annum 600 (inc. 10. Sept. 1203) obiit. Composuit hoc opus, quod in suo genere celeberrimum est, *Nejm-ed-dino Abd-el-rahman*, et per tres sectiones divisit, quarum prima de definitionibus, secunda de dispositione disceptationis et tertia de quaestionibus ab ipso de novo propositis agit. Incipit hic tractatus verbis: Gratia sit datori mentis etc. — Multi in illum commentarii exstant, quorum celeberrimus auctorem habet virum subtilissimum *Kemál - ed - dín Mes'ud Shirwáni*, *El - Rumi* cognominatum, discipulum *Shahi Fathallah*, quorum uterque saeculo nono vixit. Hic 10 commentarius elegans textui admixto, ut ab eo distinguatur, super adscriptus est. Ad eum multae glossae et appendices exstant, glossarumque praestantissimas scripsit vir



الدواني المتوفى سنة 907 واول هذه الحاشية قال المصنف المنة نواهب العقل عدل عما هو المشهور الخ كتب الى اوائل الفصل الثاني واعظمها حاشية الفاضل عماد الدين جيبى بن احمد الكاشى وهو من رجال القرن العاشر كتبها تماما اولها قوله المنة علينا الخ سلك طريقة العمل بالحديث ويقال لها الحاشية الاسود لغموض مباحثها ودقة معانيها وافيدها حاشية مولانا احمد الشهير بديكقوز من علماء الدولة الفاتحية العثمانية كتبها تماما يقال 5 اقول واول هذه الحاشية ان احسن ما يستعان به في الامور الحسان الخ وادقها حاشية لتحقيق عصام الدين ابراهيم بن محمد الاسفرائنى المتوفى بسمرقند سنة 943 ومن الحواشى على المسعود حاشية عبد الرحيم الشروانى وحاشية محمد النخجوانى وحاشية ابن آدم وحاشية امير حسن الرومى اولها احسن ما يفتح به الامور الحسان الخ وحاشية علاء الدين على ابن محمد المعروف بمصنفك المتوفى سنة 870 كتبها 832 وحاشية العالم عبد المؤمن البرزنى 10 المعروف بنهارى زاده ومن التعليقات المعلقة على الشرح وحاشية العماد تعليقة شجاع الدين

doctissimus *Jelál - ed - dín - Mohammed Ben As'ad Sadíckí Dewáni*, qui anno 907 (inc. 17. Jul. 1501) obiit. Incipiunt illae sic: Verba auctoris „Gratia sit datori mentis“ recedunt ab iis, quae vulgo dicuntur etc. — Scripsit illas tantum ad initium usque sectionis secundae. Opus glossarum amplissimum, quod incipit: Verba auctoris „Gratiarum necessitas nobis imposita est erga“ etc., composuit vir meritissimus *Imád-ed-din Yah'ya Ben Ahmed Kashi*, qui saeculo decimo vixit, illudque ad finem perscripsit ita, ut traditio jubet, et glossae ejus propter obscuritatem disquisitionum et sententiarum subtilitatem caliginosae dicuntur. Omnium utilissimae sunt glossae Molla nostri *Ahmed, Dikicoz* cognominati, qui tempore dynastiae victricis Othmanicae floruit. Perscripsit illas usque ad finem, adhibitis formulis „Cala“ — „Acúl“ et orditur verbis his: Pulcherrimum, quo utuntur in rebus egregiis etc. — Subtilissimas denique glossas homo intelligentissimus *Isám-ed-din Ibrahim Ben Mohammed Esferúini*, mortuus Samarcandae anno 943 (inc. 20. Jun. 1536), adornavit. Glossae vero ad commentarium *Mes'udi* auctores habent viros *Abd-el-rehim Shirwáni, Mohammed Nakhjewáni, Ibn Adam*, Emirum *Hasan El-Rumi*, qui orditur verbis: Optima ratio, qua res egregias 10 aggredimur etc., *Alá-ed-din Ali Ben Mohammed*, vulgo *Mosannifek* appellatum et mortuum anno 875 (inc. 30. Jun. 1470), qui illas anno 832 (inc. 11. Oct. 1428) scripsit, et virum doctum *Abd-el-mumin Berzerini, Nehárizadeh* cognominatum. Appendices tam ad commentarium *Mes'udi* quam ad glossas *Imád-ed-dini* scripserunt *Shojú' -ed-*

انياس الرومى المعروف بخرزمة شجاع المتوفى سنة ٦٣٩ علقها على العماد ولولده لطف الله  
 ايضا علقها عليه حين قراء على بعض العلماء وتعليقة الشيخ رمضان البهشتى الرومى المتوفى  
 سنة ٦٤٩ وتعليقة الفاضل شاه حسين علقها عليه ايضا وناقش فيها مع الجلال كثيرا وهي تعليقة  
 نسيقة ومن حواشى شرح المسعود حاشية الى الفتح السعيدى اولها الآداب لطريقة المتقربين  
 ٥ بيد الخ وحاشية سنان الدين يوسف الرومى المعروف بشاعر سنان اولها حمدا لمن من  
 من فضله على من يشاء الخ ومن شروح المتن ايضا شرح الفاضل علاء الدين الى العلاء  
 محمد بن احمد البهشتى الاسفرائى المعروف بفخر خراسان سماه المآب اوله الحمد لله  
 تمتوحد بوجوب الوجود الخ وهو شرح بانقول وشرح قنبل الدين الكيلانى وهو شرح يقال  
 اول اوله الحمد لله الخ الى سواء السبيل الخ وشرح الى حامد وهو شرح مبسوط  
 10 وشرح العلامة الشاشى وهو شرح ممزوج اوله الحمد لله العظيم حمدا يليق بذاته الخ وشرح  
 عبد النسيق بن عبد المؤمن بن اسحق سماه كشف الابكار فى علم الافكار وشرح برهان

*din Elias Rumi, Khardhama Shojá'* cognominatus et mortuus anno 929 (inc. 20. Nov. 1522), qui opus *Imád-ed-dini* appendice auxit; — ejus filius *Lutfallah*, qui ad idem opus appendicem scripsit, cum scholas viri cujusdam docti adiret; — Sheikh *Ramadhán Biheshti Rumi*, qui anno 979 (inc. 26. Mai. 1571) obiit; — vir meritissimus *Shah Hosein*, qui in appendice sua eleganti ad illas glossas multum contra *Jelál-ed-din* disputavit. — Glossas alias ad commentarium *Mesudi* ediderunt *Abu'lfath Saïdi*, qui verbis orditur: Boni mores viam muniunt iis, qui ad te accedunt etc., et *Sinán-5 ed-din Yusuf Rumi, Shür* (poëta) *Sinán* cognominatus, qui incipit sic: Laus ei, qui ex copia sua benevole iis tribuit, quibus vult etc. — Ad textum ipsum vero porro commentarios composuerunt vir meritissimus *Alá-ed-din Abu'lalá Mohammed Ben Ahmed Biheshti Esferüni, Fakhr Khorásan* (Gloria Khorasanae) cognominatus, qui opus suum, quod verbis incipit: Laus Deo, qui solus existentia absoluta fruitur etc., *Ma'ab* inscripsit et solum textus archetypi argumentum commentario immiscuit; — *Cotb-ed-din Kiláni*, qui formula utitur „*Cala*“ — „*Acul*“ et verbis incipit: Laus Deo, qui ad rectum tramitem ducit etc.; — *Abu Hámid*, cujus opus admodum latum est; — vir eruditissimus *Shashi*, qui textum commentario addidit et verbis incipit: 10 Laus Deo talis qualis ejus essentiae convenit etc. — *Abd-el-letíf Ben Abd-el-mumin Ben Is'hac*, qui commentarium suum inscripsit *Cashf el-abkár fi ilm el-afkár*; —

الدين ابراهيم ابن يوسف البلغاري وهو شرح بقول اوله الحمد لله ذي الانعام الخ  
 ١٩٤ آداب العلامة عضد الدين عبد الرحمن بن احمد الایجی المتوفى سنة ٧٥١ وقد بين  
 قواعدها كلها في عشرة اسطر اوله لك الحمد والمئة الخ ولها شروح اشهرها شرح مولانا محمد  
 الحنفى التبريزى المتوفى ببخارا في حدود سنة ١٠٠٠ وهو شرح لطيف ممزوج اوله الحمد لله  
 العظيم الخ وعليه حاشية للحق مير ابي الفتح محمد المدعو بتاج السعيدى الاردبيلي 5  
 اولها الحمد لله على افهام الخطاب الخ وحاشية محمد الباقر وحاشية مولانا شاه وغير ذلك  
 ومن الشروح ايضا شرح مكيبى الدين محمد بن محمد البردعى المتوفى سنة ٧٢٧ وهو اقل  
 من الحنفية وشرح للحق عصام الدين ابراهيم بن محمد الاسفرائى المتوفى سنة ٩٤٣ اوله  
 حمدك يا من لا ناقص لما اعطيت الخ وشرح مولانا احمد الجندى وهو كالحنفية ايضا اوله  
 باسمك اللهم يا واجب الوجود الخ وشرح الفاضل عبد العلى بن محمد البرجندى وهو شرح 10  
 ممزوج مبسوط اوله حمدك يا مجيب دعوى السائلين الخ وشرح العلامة السيد الشريف

et denique *Borhán - ed - din Ibrahim Ibn Yusuf Bulghári*, qui, formula usus  
 „Cala“ — „Acul“, sic orditur: Laus Deo beneficiorum auctori etc. — 294. Adáb,  
 regulae viri doctissimi *Adhod - ed - din Abd - el - rahman Ben Ahmed Iji*, mortui anno  
 756 (inc. 16. Jan. 1355), qui illarum fundamenta omnia decem lineis descripsit, et  
 sic incipit: Tibi sit laus et gratia etc. — Plures in hunc librum commentarii exstant,  
 quorum celeberrimum scripsit Molla noster *Mohammed Hanefi Tebrízi*, qui Bokharæ  
 obiit circa annum 900 (inc. 2. Oct. 1494). Habet hic commentarius elegans textum ad  
 5 mixtum, et incipit verbis: Laudamus Deum magnum etc. — Glossas ad eum ediderunt  
 vir subtilissimus *Mir Abu'fath Mohammed Ardebili*, *Táj El - Saïdi* cognominatus,  
 qui verbis orditur: Laus Deo quod intellectum nobis largitus est sermonis ejus etc.; —  
*Mohammed El - Báckir*; — Molla noster *Shah* aliique. — Praeterea commentarios  
 scripserunt *Moh'yi - ed - din Mohammed Ben Mohammed Berdaï*, anno 727 (inc.  
 27. Nov. 1326) defunctus, cujus liber minor est Hanefitico; — vir subtilissimus  
*Isám - ed - din Ibrahim Ben Mohammed Esferáïni*, qui anno 943 (inc. 20. Jun.  
 1536) obiit, et verbis incipit: Laudamus Te qui non imminuis, quae dedisti etc.; —  
 Molla noster *Ahmed Jendi*, cujus commentarius ambitum Hanefitici habet, et verbis  
 10 incipit: Tuo nomine, o Deus, qui absoluta existentia frueris etc.; — vir meri-  
 tissimus *Abd - el - ali Ben Mohammed Berjendi*, qui textum additum admodum fuse  
 tractavit, et verbis incipit: Laudamus Te qui preces rogantium exaudis etc.; — vir

على بن محمد جرجاني المتوفى سنة ١١٦١ وهو تعليقة على المتن قال الحنفى في آخر شرحه اعلم ان الحواشى المنسوبة الى تحقق الشريف لما لاحظتها في نسخ متعددة وجدت بعضها سقيمة ولم يبق اعتماد عليها ثم التزم نقلنا انتهى ١٩٥ آداب المولى شمس الدين احمد ابن سليمان المعروف بابن كمال ياشا المتوفى سنة ١١٤٠ ١٩٦ آداب المولى ابى الخير احمد بن مصطفى المعروف بباشكبرى زاده المتوفى سنة ١١١٣ اوله حمدك اللهم الخ وله شرحه ايضا وهو جامع لمهمات غذا الفن مفيد جدا ١٩٧ آداب سنان الدين الكنجى ذكره ابو الخير في الموضوعات وقال ولم يتفق له شرح الآن ١٩٨ آداب القاضى زكريا بن محمد الانصارى مصرى المتوفى سنة ١١٠٠ ومن الكتب المؤلفة فيه غاية الاختصار واحكام المناظرة ١٩٩ آداب النعازى للشبيخ ابى عبد الرحمن حسين بن محمد السلمى النيسابورى المتوفى

10 سنة ١١٢٠

eruditissimus *Seyyid Sherif Ali Ben Mohammed Jorjani*, mortuus anno 816 (inc. 3. Apr. 1413), cujus commentarius potius appendix est ad textum. — *Hanefi* in fine commentarii sui dicit: Scias, cum partem glossarum, quae viro subtilissimo *Sherif* tribuuntur, postquam eas in plurimis exemplaribus perspexi, corruptam invenissem ideoque iis fides habenda non esset, eas in usum meum vertere me non obstrictum fuisse. — 295. *Adáb*, regulae *Mollae Shems-ed-din Ahmed Ben Soleiman, Ibn Kemál Pasha* cognominati et mortui anno 940 (inc. 23. Jul. 1533). — 296. *Adáb*, regulae *Mollae Abu'lkheir Ahmed Ben Mustafa, Táshköprizadeh* cognominati et 5 mortui anno 963 (inc. 16. Nov. 1555), qui verbis incipit: Laudamus Te, o Deus etc. Auctor ipse commentarium admodum utilem in hunc librum confecit, qui omnes hujus doctrinae difficultates explicat. — 297. *Adáb Sinán-ed-din Kenji*. Laudat hunc librum *Abu'lkheir* in *El-Maudhuát*, fatetur tamen, in eum ad hunc usque diem nondum commentarium compositum esse. — 298. *Adáb El-Cadhi Zakariya Ben Mohammed Ansári Misri*, mortui anno 910 (inc. 14. Jun. 1504). — Praeterea inter libros, qui de arte disputandi scripti sunt, nominandi sunt *Ghayet el-ikhtisár* et *Ahkám el-monatzeret*. — 299. *Adáb el-teázi*, institutiones consolationis, auctore *Sheikh Abu Abd-el-rahman Hosein Ben Mohammed Solemi Nisaburi*, mortuo anno 10412 (inc. 17. Apr. 1021).



٣٠٠ علم آداب تلاوة القرآن وآداب تأليه

ذكرة من فروع علم التفسير وقال افردته بالتصنيف جماعة منهم النووي في التبيين وتلك  
اثنان وثلاثون أدبا

٣٠١ آداب الحمام مجلة للحافظ شمس الدين محمد بن علي الدمشقي الحسيني المتوفى  
سنة ٧١٥ ٣٠٢ آداب الحكماء للشيخ الاجل احمد بن عبدون الخاتمي اوله الحمد لله الذي 5  
جعلنا من الموحدين الخ ٣٠٣ آداب الحميدة والاخلاق النفيسة للإمام محمد بن جرير  
الطبري المتوفى سنة ٣١٠ ٣٠٤ آداب الخلوة للشيخ ركن الدين علاء الدولة احمد بن  
محمد السمناني المتوفى سنة ٧٣١

٣٠٥ علم آداب الدرس

وهو العلم المتعلق بآداب تتعلق بالتلميذ والاستناد وعكسه وقد استوفى مباحث هذا 10  
العلم في كتاب تعليم المتعلم

300. Ilm adáb tiláwet El-Cor'an we adáb talíhi. Doctrina regularum  
in Corano recitando et ejus recitatori observandarum.

*Táshköprizadeh* eam doctrinae *Tefsír* subjicit et dicit, multos illam separatim tra-  
ctasse, ut *Newewi* in opere *Teb'yán*. Complectitur autem triginta duas regulas.

301. Adáb el-hammám, volumen de regulis in balneis observandis, auctore  
5 Hafitz *Shems-ed-din Mohammed Ben Ali Dimeshcki Hoseini*, mortuo anno 765 (inc.  
10. Oct. 1363). — 302. Adáb el-hokamá, regulae philosophorum, auctore Sheikh  
egregio *Ahmed Ben Abdun Khátimi*. Incipit verbis: Laus Deo, qui nos confessores  
unius Dei fecit etc. — 303. El-Adáb El-Hamídet we El-Akhlác El-Nefíset,  
regulae laudabiles et mores pretiosi, auctore Imám *Mohammed Ben Jerír Taberi*,  
mortuo anno 310 (inc. 1. Mai. 922). — 304. Adáb el-khalwet, regulae solitu-  
dinis, auctore Sheikh *Rokn-ed-dín Alá-ed-dewlet Ahmed Ben Mohammed*  
*Simnání*, mortuo anno 736 (inc. 21. Aug. 1335).

305. Ilm adáb el-dars. Doctrina regularum in studiis observandarum.

10 Haec doctrina pertinet ad institutiones rationis, qua discipulus praeceptorem et  
praeceptor discipulum tractare debet. Quaestiones hujus doctrinae in libro *Talím*  
*el-moteallim* plane solvuntur.

- ٣٠٦ الآداب الروحانية للحسين بن الفضل السرخسى ٣٠٧ آداب السياسة لبعض  
 المتقدمين وملتصحه المسمى بمصابيح ارباب الريسة ومفاتيح ابواب الكياسة لابراهيم بن يوسف  
 المعروف بابن الحنبلى الحلبى المتوفى سنة ٦٥٩ ٣٠٨ الآداب الشرعية والمصالح المرعية للشيخ  
 شمس الدين محمد بن مفلح الحنبلى الدمشقى [المتوفى سنة ٧٦٣] ٣٠٩ آداب الصوفية  
 لشيخ ابي عبد الرحمن حسين بن محمد السلمى النيسابورى المتوفى سنة ٤١٣ ٣١٠ آداب  
 العرب والفارس للشيخ ابي على احمد بن مسكويه [المتوفى سنة ٤٢١] ٣١١ آداب العلم  
 للشيخ الامم الحافظ ابي عمر يوسف بن عبد البر النمري القرطبي المتوفى سنة ٤١٣  
 ٣١٢ آداب الغرابة لابي انفرج على بن حسين الاصفهاني المتوفى سنة ٣٥٦ ٣١٣ آداب الفتوى  
 للشيخ محمد بن محمد القدسي المتوفى سنة ٨٠٨ وجمال الدين عبد الرحمن السيوطي المتوفى  
 ١٠ سنة ٣١٤ آداب القراءة لابن قتيبة عبد الله بن مسلم النخعي المتوفى سنة ٣١٧

306. El-Adáb El-Ruhániyet, institutiones spirituales, auctore *Hosein Ben-elfadhl Serakhsi*. — 307. Adáb el-siyáset, institutiones disciplinae publicae, auctore quodam vetere. Potiora hujus libri excerpit *Ibrahim Ben Yusuf Halebi*, vulgo *Ibn-elhanbali* dictus et mortuus anno 959 (inc. 29. Dec. 1551), opusque suum inscripsit *Mesabih arbáb el-riyáset we mefutih abwáb el-kiyáset*. — 308. El-Adáb El-Shar'iyet we El-Mesálih El-Mer'iyet, canones lege constituti et negotia observanda, auctore Sheikh Hanbalita *Shems-ed-din Mohammed Ben Moflih Dimeshcki* [mortuo anno 763 (inc. 31. Oct. 1361)]. — 309. Adáb El-Sufiyet, institutiones Suforum, auctore Sheikh *Abu Abd-el-rahman Hosein Ben Mohammed 5 Solemi Nisaburi*, mortuo anno 412 (inc. 17. Apr. 1021). — 310. Adáb El-Arab we El-Fors, institutiones gentis Arabum et Persarum, auctore Sheikh *Abu Ali Ahmed Ben Miskaweih* [mortuo anno 421 (inc. 9. Dec. 1030)]. — 311. Adáb el-ilm, institutiones doctrinae, auctore Sheikh Imam Hafiz *Abu Omar Yusuf Ben Abd-el-berr Nemiri Cordubi*, mortuo anno 463 (inc. 9. Oct. 1070). — 312. Adáb-el-ghorabá, institutiones peregrinorum, auctore *Abu'lfaraj Ali Ben Hosein Isfahani*, mortuo anno 356 (inc. 17. Dec. 966). — 313. Adáb el-fetwa, institutiones ad responsa juridica reddenda, auctoribus Sheikh *Mohammed Ben Mohammed Codsí*, mortuo anno 808 (inc. 29. Jun. 1405), et *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Soyuti*, mortuo anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). — 314. Adáb el-ckiráët, institutiones ad Coranum 10 legendum, auctore *Ibn Coteiba Abdallah Ben Mostim Grammatico*, mortuo anno 267 (inc. 12. Aug. 880). —

٣١٥ علم آداب كتابة المصحف

ذكرة من فروع علم التفسير وانت تعلم أنه أشبه منه في كونه فرعاً نعلم الخط

٣١٢ آداب المتعلمين لبعض المتقدمين ٣١٧ آداب المحدثين للامام الحافظ عبد الغنى بن

سعيد الازدى المتوفى سنة ٤٠٩ ٣١٨ آداب المریدین للشيخ ابي الناجيب عبد القاهر

بن عبد الله السهروردى المتوفى سنة ٥١٣ ٣١٩ آداب المعيشة 5

٣٢٠ علم آداب الملوك

وهو معرفة الاخلاق والملكات التي يجب ان يتحلى بها الملوك لينتظم دولتهم وسياسي

تفصيله في علم السياسة

٣٢١ آداب الملوك للسيوطى

315. *Ilm adáb kitábet el-mas'haf. Doctrina regularum in describendo Corano observandarum.*

*Abu'lkheir* eam exegesi Coranicae (*Ilm el-tefsír*) subiecit; scis vero, eam probabilius ad artem scribendi (*Ilm el-khatt*) referendam esse. —

316. *Adáb el-moteallimín*, institutiones discentium, auctore quodam vetere. —

317. *Adáb el-mohaddithín*, institutiones traditionariorum, auctore Imam Hafitz *Abd-el-ghani Ben Sa'íd Azdi*, mortuo anno 409 (inc. 20. Mai. 1018). — 318. *Adáb el-moridín*, institutiones novitiorum, auctore Sheikh *Abu'nejb Abd-el-cahir Ben Abdallah Soharawerdi*, mortuo anno 563 (inc. 17. Oct. 1167). — 319. *Adáb el-ma'ishet*, institutiones victus.

320. *Ilm adáb el-molúk. Doctrina de institutione regum.*

Haec est cognitio morum et facultatum, quibus reges ornati esse debent, ut eorum regna recte administrentur. Fusioem hujus doctrinae explicationem invenies infra sub *Ilm el-siyáset*.

321. *Adáb el-molúk*, institutiones regum, auctore *Soyuti*.

علم آداب الوزراء ٣١٢

ذکره من فروع الحكمة العملية وهو مندرج في علم السياسة فلا حاجة الى افرازه وان  
 ذكر فيه تليف مستقل بالاشارة وامثاله

٣١٣ آداب الفضلاء في اللغة نقاضى خان محمود الدهلوى من اجداد قطب الدين  
 ٥ المسمى آفة نقدرى خان سنة ٨١٣ متنوعاً بنوعين اورد في اوله الالفاظ الفارسية وفسر بالعربى  
 وائيندى وفي الثاني اصطلاحات الشعراء كلاهما بترتيب الحروف

علم الادب ٣١٤

هو علم يجتريز به عن الخطاء في كلام العرب لفظاً وخطاً قال المولى ابو الخير اعلم ان  
 فائدة التخصيب والتجاورات في افادة العلوم واستفادتها لما لم يتبين للطالبين الا بالفاظ  
 10 واحوانيا كان ضبط احوانيا مما اعتنى به العلماء فاستخرجوا من احوالها علوماً انقسم انواعها  
 الى اثني عشر قسمًا وسموها بالعلوم الادبية لتوقف ادب الدرس عليها بالذات وادب النفس

322. *Ilm adáb el-wozará. Doctrina de institutione Wezirorum.*

*Abu'lkheir* eam inter partes philosophiae practicae recenset. Referenda potius est ad doctrinam *Siyáset*, neque opus est ei locum peculiarem attribuere, quamvis opera exstent, quae separatim et ex professo eam tractent, ut *Isháret* et similia.

323. *Adáb el-fodhalá, institutiones virorum optime meritorum.* Tractatus lexicologicus, quem *Cadhikhan Mahmud Dihlewi*, qui unus est ex majoribus *Cotb-ed-din Mekkani*, principi *Cadri Khan* anno 823 (inc. 17. Jan. 1420) composuit, et in 5 duas partes alphabetice dispositas divisit, in quarum priori vocabula persica profert eaque arabice et indice explicat; in posteriori terminologias poëtarum recenset.

324. *Ilm el-edeb. Philologia.*

Haec doctrina munit a vitiis in lingua arabica tam in loquendo quam in scribendo. *Molla Abu'lkheir* dicit: Scias, cum utilitas sermonum mutuorum et colloquiorum in docendis discendisque doctrinis studiosis non nisi verbis horumque mutationibus innotescat, curae virorum doctorum in constituendis regulis harum mutationum versatae sunt, ita ut ex illis doctrinas elicerent, quarum numerus duodecim genera explet, 10 quae illi doctrinas philologicas (*edebiyet*) appellaverunt, quoniam recta ratio studiorum (*edeb el-dars*) immediate cultusque animi mediate inde pendet, item doctrinas arabicas,



بالواسطة وبالعلوم العربية أيضا لبحثهم عن الالفاظ العربية فقط نوقح شريعتنا انى نى  
احسن الشرائع واولها على افضل اللغات واكملها ذوقا ووجدانا انتهى اختلفوا فى اقسامه  
فذكر ابن الانبارى فى بعض تصانيفه انها ثمانية وقسم الرمخشري فى القسطاس الى اثنى  
عشر قسما كما اورده العلامة لجرجاني فى شرح المفتاح وذكر القاضى زكريا فى حاشية البيضاوى  
انها اربعة عشر وعد منها علم القرات قال وقد جمعت حدودها فى مصنف سميته اللؤلؤ  
النظيم فى روم التعلم والتعليم لكن يرد عليه ان موضوع العلوم الادبية كلام العرب وموضوع  
القرات كلام الله ثم ان السيد والسعد تنازعا فى الاشتقاق هل هو مستقل كما يقوله السيد  
او من تنمة علم التصريف كما يقوله السعد وجعل السيد البديع من تنمة البيان والحق  
ما قاله السيد فى الاشتقاق لتغاير الموضوع بالحيثية المعنوية والعلامة الحفيد مناقشة فى  
التعريف والتقسيم اوردها فى موضوعاته حيث قال واما علم الادب فعلم يجتزى به عن الخلل 10

quoniam in his doctrinis tantum in verba arabica inquisiverunt, cum lex nostra, quae  
legum omnium pulcherrima praestantissimaque est, scripta sit in linguarum praestan-  
tissima et tam ad aurium judicium quam ad internos sensus perfectissima. — Hucus-  
que *Abu'lkheir*. — Viri docti de partibus philologiae in diversas abeunt sententias.  
*Ibn-elambari* in libro quodam octo esse statuit, *Zamakhshari* vero in libro *Chistás*,  
ut vir eruditissimus *Jorjani* in commentario ad opus *Miftáh* indicat, duodecim ad-  
mittit. Cadhi *Zakaríya* denique in glossis suis ad commentarium *Beidhawianum*  
5 quatuordecim partes, ad quas et doctrinam recensio-  
num coranicarum refert, commemorat, dicitque, se earum definitiones in libro, quem *Lulu netzím fi raum el-taallom*  
*we el-talím* inscripserit, collegisse. Attamen ei opponitur, objectum doctrinarum  
philologicarum esse sermonem Arabum, recensio-  
num illarum vero objectum sermonem  
Dei. Deinde *Seyyid* et *Sa'd* inter se disputant in eo loco, ubi de doctrinarum nexu  
constituendo agitur, utrum illa sit doctrina absoluta, ut *Seyyid* statuit, an comple-  
mentum doctrinae flexionum grammaticalium (*Ilm el-tesrif*), quod *Sa'd* contendit.  
*Seyyid* doctrinam ornate dicendi (*Ilm el-bedi'*) complementum esse dicit doctrinae  
expositionis (*Ilm el-be'yán*). Sed verum est, quod *Seyyid* in illo loco, ubi de do-  
ctrinarum nexu constituendo agitur, asserit propter objecti diversitatem modalitate  
insigni. — Vir eruditissimus *Hefid* disputationem de definitione et divisione doctri-  
10 narum philologicarum suo libro *Maudhulát* insertam habet ibique dicit: Philologia est  
ea doctrina, quae contra vitia in sermone arabico tam loquendo quam scribendo munit.

في كلام العرب نفياً وثناباً وحنا بحثان الأول أن كلام العرب بظاهره لا يتناول القرآن ويعلم  
 الأدب يجتزأ عن خله أيضاً إلا أن يقال المراد بكلام العرب كلام يتكلم العرب على أسلوبه  
 الثاني أن السيد رحمه الله تعالى عليه قال نعلم الأدب أصول وفروع أما الأصول فالبحث فيها  
 أما عن المشتقات من حيث جواهرها وموادها وهيئاتها فعلم اللغة أو من حيث صورها  
 ٥ وهيئاتها ففهم الحرف أو من حيث انتساب بعضها ببعض بالأصالة والفرعية فعلم  
 الاشتقاق وأما عن المرتبات على الإطلاق فإما باعتبار هيئاتها التركيبية وتأديتها لمعانيها الأصلية  
 فعلم النحو وأما باعتبار أفعالها معانٍ مغايرة لأصل المعنى فعلم المعاني وأما باعتبار كيفية تلك  
 الأفعال في مراتب الموضوع فعلم البيان وعلم التبديع ذيل لعلم المعاني والبيان داخل تحتها  
 وأما عن المرتبات الموزونة فإما من حيث وزنها فعلم العروض أو من حيث أواخرها فعلم

Hic duo dissertationis capita exstant, primum, sermonem Arabum simplici notione acceptum non comprehendere Coranum, neque philologiam munire a vitiis Corani, nisi forte dicas, sub sermone Arabum hic intelligi sermonem eum, quo Arabes utuntur secundum regulas linguae coranicae; — secundum, *Seyyidum*, ejus Deus misereatur, dicere, doctrinas philologicas dividi in primarias et secundarias. Quod ad priores attineat, disquisitionem in iis versari vel circa dictiones singulas, quoad earum substantias, materiem et formas, hanc igitur esse doctrinam lexicologiae (*Ilm el-loghat*), vel quoad solos earum modos et formas, hanc esse doctrinam flexionis grammaticalis (*Ilm el-sarf*), vel quoad earum inter se conditionem relativam tam primitivam 5 quam derivatam, atque hanc esse doctrinam etymologiae (*Ilm el-ishticac*) — vel illam versari circa dictiones compositas in universum, vel respectu formarum compositiviarum et quatenus significationes (*me'uni*) earum primitivas indicent, hanc igitur esse syntaxin (*Ilm el-nahw*), vel quatenus exprimant significationes, quae differant a primitiva significatione, hanc esse doctrinam sententiarum (*Ilm el-me'uni*), vel quatenus ratio, qua significationes illae ex verbis eliciantur, diversos gradus perspicuitatis habeat, hanc esse doctrinam expositionis (*Ilm el-beyan*), doctrinam ornatae orationis (*Ilm el-bed'i*) vero comprehendendi tanquam appendicem doctrinarum *Me'uni* et *Beyan* — vel circa dictiones compositas numeris inclusas, quatenus aut metrum spectetur, hanc esse doctrinam prosodiae (*Ilm el-arudh*), aut exitus versuum, hanc esse doctrinam rhythmorum (*Ilm el-cawáfi*). — Quod attineat ad doctrinas derivatas, disquisitionem in iis versari vel circa formas scripturae, et hanc esse doctrinam scripturae (*Ilm el-khatt*),

القوافي وأما الفروع فالبحث فيها أما ان يتعلّق بنقوش الكتابة فعلم الخطّ أو يختصّ بالمنظوم فالعلم المسمّى بقروض الشعر أو بالنتج فعلم الانشاء أو لا يختصّ بشيء فعلم الحاضرات ومنه التواريخ قال الحفيد هذا منظور فيه فأورد النظر بثمانية أوجه حاصلها أنّه يدخل بعض العلوم في المقسم دون الاقسام ويخرج بعضها منه مع أنّه مذكور فيه وأن جعل التاريخ واللغة علمًا مدوّناً لمشكل ان ليس مسائل كنيّة وجواب الاخير مذكور فيه ويمكن للجواب عن 5 الجميع ايضاً بعد التأمّل انصديق

٣٢٥ ادب الاملاء لابن السمعي ٣٢٦ ادب الجدل للامام ابى اسحق ابراهيم بن محمد

الاسفرائني الاستناد المتوفى سنة ٤١٨ ولاة القاسم احمد بن عبد الله البلخي المتوفى سنة ٣١٩

٣٢٧ ادب الاوصياء في الفروع للمولى على بن محمد الجمالي الحنفي المفتى بالروم المتوفى سنة ٩٣١  
أوله الحمد لله رب العالمين الخ جمعها في قضائه بمكة ورتب على اثنين وثلاثين فصلاً وهو 10

vel spectare singulatim orationem poëticam, et hanc esse illam doctrinam, quae *Cardh el-shi'r* (doctrina poëtarum more verba fundendi) dicatur, aut orationem prosaïcam, hanc esse doctrinam pedestri oratione recte scribendi (*Ilm el-inshá*), aut denique spectare nec hoc nec illud, et hanc esse doctrinam prompte respondendi (*Ilm el-mohadherát*, anthologiam), cui historia accensenda sit. — *Hefid* dicit, in hunc locum adhuc inquirendum esse. Ipse inquisitionem illam octuplam esse statuit, cujus summa haec est, alias doctrinas divisioni subjiciendas fuisse, quae tamen inter partes non recenseantur, alias inde excludendas, quanquam in iis recenseantur. Si autem historiam et lexicologiam doctrinas esse dicas libris peculiaribus tractatas, hanc esse rem difficultatibus oppletam, quia theoremata harum doctrinarum non sint universalia. — Ad posterius hoc quid respondendum sit, ipse *Hefid* indicat, atque etiam ad ceteras objectiones, re bene considerata, responderi potest.

325. *Edeb el-implá*, institutio de dictando, auctore *Ibn-elsem'uni*. — 326. *Edeb el-jadl*, institutio de topica, auctoribus Imam *Abu Is'hac Ibrahim Ben Mohammed Isferáini El-Ostúd* (praeceptore), mortuo anno 418 (inc. 11. Febr. 1027), et *Abu'l-cásim Ahmed Ben Abdallah Balkhi*, mortuo anno 319 (inc. 24. Jan. 931). — 327. *Edeb el-ausiá*, institutio mandatariorum. Pertinet hic liber ad partes jurisprudentiae secundarias et magni aestimatur. Collegit illum *Molla Ali Ben Mohammed Jomáli*, Mufti Rumeliae Hanefiticus, qui anno 931 (inc. 29. Oct. 1524) obiit, eo tempore, quo 10 iudex Meccae fuit, et per triginta duas sectiones divisit. Incipit ita: Laus sit

- من الكتب المعتبرة ٣٢٨ ادب الخواص لابي القاسم الحسين بن علي الوزير المغربي المتوفى  
سنة ٤١٢ ٣٢٩ ادب الدنيا والدين لامام ابي الحسن علي بن محمد الماوردي الشافعي المتوفى  
سنة ٤٥٠ رتت على خمسة ابواب الاول في العقل والثاني في العلم والثالث في ادب الدين  
والرابع في ادب الدنيا والخامس في ادب النفس ٣٣٠ ادب السلوك مختصر لابي الفضل عبد  
5 المنعم بن عمر الجلياني المتوفى سنة ٦٠٢ اورد فيه مشاريع الحكمة وذكره في ديوانه المديح والشيخ  
ابي عثمان المغربي ايضا وهو فارسي اوله سياس وستايش مر خداوندرا الخ ٣٣١ ادب الشهود  
مختصر لابن سراقه ٣٣٢ ادب الصحبة للشيخ ابي عبد الرحمن حسين بن محمد المسلمي  
المتوفى سنة ٤١٢ ٣٣٣ ادب الطب لاسحق بن علي الرهاوي ٣٣٤ ادب العصفورين  
رسالة لابي العلاء احمد بن عبد الله المعري المتوفى سنة ٤٤٩ ٣٣٥ ادب الفص للشيخ ابي  
10 العباس احمد بن يحيى ابن ابي حجة المتوفى سنة ٧٠٦ ٣٣٦ ادب القاضي علي مذهب ابي

Deo mundorum domino etc. — 328. Edeb el-khawáss, institutio aulicorum interioris admissionis, auctore Weziro *Abu'l-cásim Hosein Ben Ali Maghribi*, mortuo anno 412 (inc. 17. Apr. 1021). — 329. Edeb el-dun'ya we el-dín, institutio de mundo et religione, ab Imam Shafiita *Abu'lhasan Ali Ben Mohammed Mawerdi*, qui anno 450 (inc. 28. Febr. 1058) mortuus est, per quinque capita disposita. Agitur in primo de ratione, in secundo de scientia, in tertio de institutione religionis, in quarto de institutione mundi, in quinto de institutione animae. — 330. Edeb el-solúk, institutio de via mystica. Compendium, in quo *Abu'lfadhí Abd-el-mon'im Ben Omar Jul'yani*, qui anno 602 (inc. 18. Aug. 1205) obiit, vias demonstrat ad sapientiam. Commemorat hoc opus in *Diwán* suo panegyrico. De eadem re scripsit persice Sheikh *Abu Othman Maghribi*, qui sic orditur: Gratia atque laus domino etc. — 331. Edeb el-shohúd, compendium de institutione testium, auctore *Ibn Soráca*. — 332. Edeb el-sohbet, institutio de vita sociali, auctore Sheikh *Abu Abd-el-rahman Hosein Ben Mohammed Solemi*, mortuo anno 412 (inc. 17. Apr. 1021). — 333. Edeb el-tebíb, institutio medici, auctore *Is'hac Ben Ali Roháwi*. — 334. Edeb el-osfuraini, institutio duorum passerum. Tractatus, quem scripsit *Abu'lalá Ahmed Ben Abdallah Maarri*, mortuus anno 449 (inc. 10. Mart. 1057). — 335. Edeb el-fadhhdh, institutio de epistolis solvendis, auctore Sheikh *Abu'labbas* 10 *Ahmed Ben Yah'ya Ibn Abi Hejla*, mortuo anno 776 (inc. 12. Jun. 1374). — 336. Edeb el-cadhi, institutio judicis secundum doctrinam Imami *Abu Hanífa*.



حنيفة للامام ابي يوسف يعقوب بن ابراهيم القاضي المجتهد الحنفى المتوفى سنة ١٨٢ وهو اول من صنف فيه املاء روى عنه بشر بن الوليد المريسي ومحمد بن سماعة الحنفى المتوفى سنة ٢٣٣ وللقاضى ابي حازم عبد الحميد بن عبد العزيز الحنفى المتوفى سنة ٢٩٢ ولائى جعفر احمد بن اسحق الانبارى المتوفى سنة ٣١٧ ولم يكمله وللامام ابي بكر احمد بن عمرو الخفاف الحنفى المتوفى سنة ٣١١ رتب على مائة وعشرين بابا وهو كتاب جامع غاية ما فى 5 الباب ونهاية ما رب الطلاب ولذلك تلقوه بالقبول وشرحه فحول ائمة الفروع والاصول منهم الامام ابو بكر احمد بن على الجصاص المتوفى سنة ٣٧٠ والامام ابو جعفر محمد بن عبد الله الهندوانى المتوفى سنة ٣٩٢ والامام ابو الحسين احمد بن محمد القدورى المتوفى سنة ٤٣٨ وشيخ الاسلام على بن الحسين السغدى المتوفى سنة ٤٩١ والامام شمس الائمة محمد بن احمد السرخسى المتوفى سنة ٤٨٣ والامام شمس الائمة عبد العزيز بن احمد الحلوانى المتوفى 10 سنة ٤٥٩ والامام برهان الائمة عمر بن عبد العزيز ابن مازة المعروف بالحسام الشهيد المتوفى

Primus, qui de illa dictata (*Imlá*) composuit, fuit Imam *Abu Yusuf Yacub Ben Ibrahim*, judex summus Hanefiticus, qui anno 182 (inc. 22. Febr. 798) mortuus est. Laudat eum *Bishr Ben-elwelid Mirrisi*. Illum secuti sunt *Mohammed Ben Simaa Hanefita*, mortuus anno 233 (inc. 17. Aug. 847) — *Abu Hazim Abd-el-hamid Ben Abd-el-aziz*, judex Hanefiticus, mortuus anno 292 (inc. 13. Nov. 904) — *Abu Jafar Ahmed Ben Is'hac Anbari*, qui anno 317 (inc. 14. Febr. 929) opere nondum abso- 5 luto, obiit — Imam *Abu Bekr Ahmed Ben Amru Khassaf* Hanefita, qui anno 261 (inc. 16. Oct. 874) obiit et in libro suo per centum et viginti capita diviso partes praestantissimas hujus doctrinae, et summum quod studiosis necessarium esse potest, complexus est. Hinc illum honorifice exceperunt, et Imami doctrinarum juris tam pri- mariarum quam secundariarum apprime gnari eum commentati sunt, ut Imam *Abu Bekr Ahmed Ben Ali Jassas*, mortuus anno 370 (inc. 17. Jul. 980), Imam *Abu Jafar Mohammed Ben Abdallah Hondowani*, mortuus anno 362 (inc. 12. Oct. 972), Imam *Abu'lhosein Ahmed Ben Mohammed Codiri*, mortuus anno 438 (inc. 8. Jul. 1046), Sheikh el-islam *Ali Ben-elhosein Soghdí*, mortuus anno 461 (inc. 31. Oct. 1068), Imam *Shems el-aïmmet* (sol Imamorum) *Mohammed Ben Ahmed Serakhsi*, 10 mortuus anno 483 (inc. 6. Mart. 1090), Imam *Shems el-aïmmet Abd-el-aziz Ben Ahmed Holwani*, mortuus anno 456 (inc. 25. Dec. 1063), Imam *Borhan el-aïmmet* (probatio Imamorum) *Omar Ben Abd-el-aziz Ibn Mazeh*, vulgo dictus *Hosam Martyr*,

فتيلاً سنة ٤٣٦ هـ وهو المشهور المتداول اليوم من بين الشروح ذكر في اوله أنه اورد عقيب كل  
 مسألة من مسائل الكتاب ما يحتاج اليه الناظر ولم يميز بينهما بالقول ونحوه والامام ابو بكر  
 ابن محمد المعروف بخواتم زاده المتوفى سنة ٤٨٣ والامام فخر الدين الحسن بن منصور  
 الازجندی المعروف بقاضي خان المتوفى سنة ٥٩٣ والامام الحجندی ٣٣٧ ادب القاضي  
 ٥ عن مذعب الشافعي صنف فيه الامام ابو بكر محمد بن علي القفال الشاشي المتوفى سنة ٣٦٥  
 وابو العباس احمد بن احمد المعروف بابن القاص الطبري المتوفى سنة ٣٣٥ وابو سعيد حسن  
 ابن احمد الاصطخري المتوفى سنة ٣٢٨ وكتابه مشهور بين الشافعية ليس لاحد مثله وابو  
 بكر محمد بن احمد المعروف بابن الحداد المتوفى سنة ٣٤٥ وابو عبيد القاسم بن سلام اللغوي  
 المتوفى سنة ٣٢٤ وابو الحسن علي بن احمد بن محمد الرتبلي بالراء ذكره السبكي وابو عاصم  
 ١٥ احمد بن احمد العبادي الهروي المتوفى سنة ٤٥٨ وتلميذه ابي سعيد بن احمد الهروي  
 شرح ما اتفه فيه ومن الكتب المؤلفة فيه ايضاً كتاب ابي المعالي ماجلي بن جميع قاضي

qui interfectus est anno 536 (inc. 6. Aug. 1141). Commentarius hujus viri nostro tempore admodum celebris est et prae ceteris in hominum manibus teritur. Dicit auctor in initio, se post quaestiones singulas hujus libri ea commemorasse, quibus lectori opus est, neque tamen textus et sui commentarii verba formula qualicunque distinxit. — Denique commentati sunt Imam *Abu Bekr Ben Mohammed*, vulgo *Khaherzadeh* dictus et mortuus anno 483 (inc. 6. Mart. 1090), Imam *Fukhr-ed-din Hasan Ben Mansur Auzajendi*, vulgo *Cadhi Khan* dictus et mortuus anno 592 (inc. 6. Dec. 1195), et Imam *Hojendi*. — 337. Edeb el-cadhi, institutio judicis secundum doctrinam Imami *Shafii*. Scripserunt de illa Imam *Abu Bekr Mohammed Ben Ali 5 Caffal Shashi*, mortuus anno 365 (inc. 10. Sept. 975), *Abu'labbas Ahmed Ben Ahmed Taberi*, vulgo *Ibn-elcass* dictus et mortuus anno 335 (inc. 2. Aug. 946), et *Abu Said Hasan Ben Ahmed Istakhri*, mortuus anno 328 (inc. 18. Oct. 939). Hujus viri liber inter Shafitas usu receptus est, neque ullus alius similem scripsit. Illos porro secuti sunt *Abu Bekr Mohammed Ben Ahmed*, vulgo *Ibn-elheddad* dictus et mortuus anno 345 (inc. 15. Apr. 956), *Abu Obeid Casim Ben Selam* Lexicologus, mortuus anno 224 (inc. 23. Nov. 838), *Abu'hasan Ali Ben Ahmed Ben Mohammed Ratbeli*, quem *Sobki* laudat, *Abu Asim Mohammed Ben Ahmed Ibadi Herewi*, mortuus anno 458 10 (inc. 3. Dec. 1065), et discipulus ejus *Abu Said Ben Ahmed Herewi*, qui in opus suum ipse commentarium composuit. De eadem re libros composuerunt *Abu'lmeali*

مصر المتوفى سنة ٥٥٠ وابی اسحق ابرهیم بن عبد الله المعروف بابن ابی الدم الحموی المتوفى  
سنة ٦٤٣ والقاضی زکریا بن محمد الانصارى المصرى المتوفى سنة ٩١٠ والسیوطى ورضی الدین  
الغزى وهو مرتب على عشرة ابواب وانقاضى ابو محمد حسن بن احمد المعروف بالحداد  
البصرى الشافعى المذكور فى كتاب الاقضية فى شرح الرافعى وكتابه دلّ على فضل كثير ذكره  
ابو اسحق الشيرازى

5

٣٣٨ أدب الکاتب لابی محمد عبد الله بن مسلم المعروف بابن قتيبة النحوى المتوفى  
سنة ٢٧٠ قيل هو خطبة بلا كتاب لطول خطبته مع أنه قد حوى من كل شيء اوله أما بعد  
حمد لله بجميع محامده الخ وله شروح اجلها شرح الفاضل الاديب ابى محمد عبد الله  
ابن محمد المعروف بابن السيد البطليوسى المتوفى سنة ٤٣١ وهو شرح مفيد جدا اوله الحمد  
لله مولى البيان وملهمه الخ ذكر فيه ان غرضه تفسير الخطبة وذكر اصناف الكتبة ومراتبهم  
وحمل ما يحتاجون اليه فى صناعتهم ثم الكلام على نكته والتنبيه على غلطه وشرح ابيانه

10

*Mojalla Ben Jemí*, judex Misrensis, mortuus anno 550 (inc. 7. Mart. 1155), *Abu Is'hac Ibrahim Ben Abdallah Humawi*, vulgo *Ibn Abi'demm* dictus et mortuus anno 642 (inc. 9. Jun. 1244), *Cadhi Zakariya Ben Mohammed Ansari Misri*, mortuus anno 910 (inc. 14. Jun. 1504), *Soyuti, Redhi-ed-din Ghazzi*, cujus opus per decem capita distributum est, *Cadhi Shafita Abu Mohammed Hasan Ben Ahmed Basri*, vulgo *Heddád* dictus, et a *Rafi* in commentario in libro de judiciis laudatus. Liber 5 ejus specimen est eruditionis multifariae, eumque celebrat *Abu Is'hac Shirázi*. —

338. *F. deb el-kátib*, institutio scribae, quod opus, ab *Abu Mohammed Abdallah Ben Moslim* Grammatico, vulgo *Ibn Coteiba* dicto et mortuo anno 270 (inc. 11. Jul. 882), compositum, praefatio dicitur libro destituta ob praefationis prolixitatem, quamquam res omnes complectitur. Incipit ita: Praemissis praemittendis. Laus Deo propter omnes ejus virtutes laude dignissimas etc. — Multi commentarii in hoc opus exstant, eorumque celeberrimum et ad discendum utilissimum scripsit philologus bene meritus *Abu Mohammed Abdallah Ben Mohammed Botoliusi*, vulgo *Ibn-elseyyid* dictus et mortuus anno 421 (inc. 9. Jan. 1030). Orditur sic: Laus Deo eloquentiae domino ejusque inspiratori etc. Declarat deinde, se praefationem explanare voluisse, recenset genera ordinesque scribarum, et profert quae iis in exercenda arte necessaria sunt. Tum transit sermo ad quaestiones libri subtiles ejusque errores deteguntur,

10

وقد قسم على ثلاثة اجزاء الاول في شرح الخطبة والثاني في انتنبيه على الغلط والثالث في شرح  
 ابياته وسماه الاقتصاب في شرح ادب الكتاب ومنها شرح ابي منصور موهوب بن احمد الجواليقي  
 المتوفى سنة 415 وسليمان بن محمد الزحراوى وابو على حسن بن محمد البطليوسى المتوفى  
 سنة 417 واحمد بن داود الجذامى المتوفى سنة 418 واسحق بن ابراهيم الفارنى المتوفى سنة 350  
 5 وشرح بعصيم خطبة خاتمة كتابي القاسم عبد الرحمن بن اسحق الزجاجى المتوفى سنة 339  
 ومبارك بن فخر النحوى المتوفى سنة 400 وبعصيم شرح ابياته كاحمد بن محمد الخارزنجى  
 المتوفى سنة 341 ادب الكتاب للامام الاديب ابي بكر محمد بن القاسم الانبارى  
 المتوفى سنة 341 وابى جعفر احمد بن محمد النحاس النحوى المتوفى سنة 338 وابى عبد  
 الله محمد بن يحيى النحوى الكاتب المتوفى سنة 335 وابن دريد محمد بن الحسن اللغوى  
 10 المتوفى سنة 341 وصالح الدين خليل بن ابيك الصفدى المتوفى سنة 714 340 ادب  
 المريض وانعائد لابي شجاع البسطامى [كان موجود سنة 535] 341 ادب المفتى

et versus explicantur. Liber enim, quem *Ictidháb fi sharh edeb el-kottáb* inscripsit, in tres partes divisus est; prima continet commentarium in praefationem, in secunda manifestantur errores, et in tertia explicantur versus. Hunc in commentando secuti sunt *Abu Mansur Mauhub Ben Ahmed Jewalicki*, mortuus anno 465 (inc. 17. Sept. 1072), *Soleiman Ben Mohammed Zahráwi*, *Abu Ali Hasan Ben Mohammed Boto-liusi*, mortuus anno 576 (inc. 28. Mai. 1180), *Ahmed Ben Davud Jodzúmi*, mortuus anno 598 (inc. 1. Oct. 1201), *Is'hac Ben Ibrahim Farabi*, mortuus anno 350 (inc. 20. Febr. 961). Alii separatim praefationem explicuerunt, ut *Abu'lcasim Abd-el-rahman Ben Is'hac Zejjúji*, mortuus anno 339 (inc. 20. Jun. 950), et *Mobárek Ben Fúhhir* Grammaticus, mortuus anno 500 (inc. 2. Sept. 1106), alii versus tantum, ut *Ahmed Ben Mohammed Kharzenji*, mortuus anno 348 (inc. 14. Mart. 959). — 339. *Edeb el-kátib*, institutio scribae, auctoribus Imam *Abu Bekr Mohammed Ben-elcásim Anbári* Philologo, mortuo anno 328 (inc. 18. Oct. 939), *Abu Jafar Ahmed Ben Mohammed Nehhás* Grammatico, mortuo anno 338 (inc. 1. Jul. 949), *Abu Abdallah Mohammed Ben Yah'ya Sauli* Scriba, mortuo anno 335 (inc. 2. Aug. 946), *Ibn Doreid Mohammed Ben-elhasan* Lexicologo, mortuo anno 321 (inc. 1. Jan. 933), et *Saláh-ed-din Khalil Ben Ibec Safedi*, mortuo anno 764 (inc. 21. Oct. 1362). — 340. *Edeb el-merídh we el-áid*, institutio aegroti et visitantis, auctore *Abu Shojá Bestúmi* [qui vixit circa annum 535 (inc. 17. Aug. 1140)]. — 341. *Edeb*



والمستفتى للشيخ تقي الدين ابى عمرو عثمان بن عبد الرحمن المعروف بابن الصلاح  
الشهرزورى الشافعى المتوفى سنة 443 وهو مختصر نافع وصنف فيه ايضا الشيخ ابو القاسم  
عبد الواحد بن الحسين الصيمرى الشافعى المتوفى سنة 386 342 ادب المفردة فى الحديث  
للإمام الحافظ ابى عبد الله محمد بن اسمعيل الجعفى البخارى المتوفى سنة 256 روى عنه  
احمد بن محمد بن الجليل بالجيم البزار وهو من تصانيفه الموجودة قاله ابن حجر ومننقاه 5  
للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيبوطى المتوفى سنة 911 343 ادب النديم  
لابى الفتح محمود بن الحسين المعروف بكشاجم المتوفى فى حدود سنة 350 344 ادب  
النفس لابی العباس احمد بن محمد مروان السرخسى الطبيب المتوفى سنة 286 صنفه  
للمعتصد العباسى 345 ادب الوزراء 346 ادب فى استعمال الحسب للإمام ابى سعد عبد  
الكريم بن محمد السمعانى الحافظ المتوفى سنة 512 347 الادراك للسان الاتراك للشيخ 10  
اثير الدين ابى حيان محمد بن يوسف الاندلسى النحوى المتوفى سنة 745

el-mufti we el-mustefti, institutio Muftii ejusque qui illum consulit. Compen-  
dium utile compositum a Sheikh Shafiita *Tacki-ed-din Abu Amru Othman Ben Abd-  
el-rahman Shahrezuri*, vulgo *Ibn-elsaláh* dicto et mortuo anno 643 (inc. 29. Mai.  
1245). De eadem re scripsit quoque Sheikh Shafiita *Abu'l-cúsim Abd-el-wáhid Ben-  
elhosein Seimeri*, mortuus anno 386 (inc. 25. Jan. 996). — 342. Edeb el-mofridet,  
ad rem traditionariam pertinens, auctore Imam Hafitz *Abu Abdallah Mohammed Ben  
Ismail Jofi Bokhári*, mortuo anno 256 (inc. 9. Dec. 869). Provocat ad ejus auctori-  
5 tatem *Ahmed Ben Mohammed Ben-eljelíl Bezzár*, atque hic unus est ex libris  
auctoris, qui exstant, ut *Ibn Hajr* refert. Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman  
Ben Abi Bekr Soyuti*, qui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) obiit, potiora ex eo separ-  
ratim edidit. — 343. Edeb el-nedím, institutio compotoris, auctore *Abu'lfath  
Mahmud Ben-elhosein*, vulgo *Coshlijim* dicto et mortuo circa annum 350 (inc. 20. Febr.  
961). — 344. Edeb el-nefs, liber de cultu animae, ab *Abu'labbás Ahmed Ben  
Mohammed Merwán Serakhsi* Medico, qui anno 286 (inc. 17. Jan. 899) obiit, Khalifae  
Abbasidico *Motedhed* compositus. — 345. Edeb el-wozará, institutio Weziro-  
rum. — 346. Edeb fi istimál el-haseb, institutio de adhibenda majorum gloria,  
10 auctore Imam Hafitz *Abu Sa'd Abd-el-kerím Ben Mohammed Sem'áni*, mortuo anno  
562 (inc. 28. Oct. 1166). — 347. El-idrák lilisán El-Atrác, cognitio linguae  
Turcarum, auctore Sheikh *Athír-ed-din Abu Hayyán Mohammed Ben Yusuf Anda-  
lusi* Grammatico, mortuo anno 745 (inc. 15. Mai. 1344). —

ومو علم يبحث فيه عن الادعية المأثورة والاوراد المشهورة بتصحيحها وضبطها وتصحيح روايتها وبيان خواتمها وعدد تكرارها واوقات قراءتها وشراطينها ومبادئها مبيّنة في العلوم الشرعية والغرض منه معرفة تلك الادعية والاوراد على الوجه المذكور لينال باستعمالها الى فوائد دينية واندنيوية كذا في مفتاح السعادة وجعله من فروع علم الحديث بعلة استمداده من كتب الاحاديث والكتب المولّفة فيه كثيرة جداً وها انا مورد لك ما وصل الى خبره على ترتيب هذا الكتاب اجمالاً الابتهاج باذكار المسافر الحاج ادعية الحج والعمرة الادعية المنتخبة اذكار الاذكار اذكار الحج اذكار الصلوة اوراد الشيخ بهاء الدين الاوراد الزينية وشروحها الاوراد الفتحية وشروحها الاوراد السبعة

١٠ ٣٤١ ادعية الحج والعمرة جمعها قضب الدين محمد المكي المتوفى سنة ٩٨٨ في كراسة

348. *Ilm el-ad'iyet we el-aurád. Doctrina precationum et pericoparum coranicarum.*

Haec est illa doctrina, quae quaerit de precationibus traditione commendatis et de pericopis coranicis usu receptis, et simul docet emendationem earum criticam, lectionis constitutionem, auctoritatum assertionem, virtutes peculiare, quoties repetendae sint, tempus, quo legendae sint, conditionesque, ex quibus earum efficacia dependeat. Principia hujus doctrinae demonstrantur in doctrinis legalibus, ejusque finis est harum precationum et pericoparum coranicarum cognitio ea, quae modo describatur, ita ut earum usu fructus hujus alteriusque vitae comparentur. Haec 5 quidem e libro *Miftáh el-seúdet* repetita sunt, ubi illa doctrina ideo doctrinae traditionali subiciebatur, quoniam libros traditionales in usum suum vocat. Admodum multi hoc argumentum in scriptis tractarunt, tibi que secundum ordinem hujus nostri operis alphabeticum ea, quorum notitia ad nos pervenit, summatim afferam: *El-Ibtiháj bi adzkár el-musúfir el-hájj* — *Ad'iyet el-hájj we el-umret* — *El-Ad'iyet El-Muntakhabet* — *Idzkár el-adzkár* — *Adzkár el-hájj* — *Adzkár el-salát* — *Aurád El-Sheikh Behá-ed-din* — *El-Aurád El-Zeiníyet*, hujusque libri commentarii — *El-Aurád El-Fat'híyet* et commentarius — *El-Aurád El-Seb'at*. —

349. *Ad'iyet el-hájj we el-umret*, precationes in sacra peregrinatione et 10 visitatione *Umret* dicta recitandae, quas *Cotb-ed-din Mohammed Mekki*, qui anno 988

اولها الحمد لله وكفى الخ انتقاها من منسكه الكبير ٣٥٠ الادعية المنتخبة في الادوية  
 التجربة للشيخ عبد الرحمن بن محمد البسطامي وهو مختصر وصف الدواء الفه في ليلة عيد  
 الفطر سنة ٨٣٨ ورتب على خمسة ابواب كلها في الطاعون اوله الحمد لله اللطيف لعبده الخ  
 ٣٥١ ادل الكلام في الفروع لبعض الحنفية ٣٥٢ الادلة الرسمية في التعالي الحربية للامام  
 محمد بن منكلي العلمي ٣٥٣ ادلة العيان والبرهان للشيخ شهاب الدين عمر بن محمد 5  
 السهروردي المتوفى سنة ٩٣٣

٣٥٤ علم ادوات الخط

وسياتي تحقيقه في علم الخط

٣٥٥ علم الادوار والاكوار

ذكره من فروع علم الهيئة وقل والدور يطلق في اصطلاحهم على ثلاثمائة وستين سنة 10

(inc. 17. Feb. 1580) obiit, ex libro suo *Mensik Kebir* in decem foliis selectas edidit. Incipit ita: Laus Deo ejusque auxilium sufficit etc. — 350. El-Ad'iyet El-Muntakhabet, preces selectae, medicamenta probata continentes. Epitome libri *Wasf el-dewa*, quam Sheikh *Abd-el-rahman Ben Mohammed Bestami* nocte festi *Fitr* (soluti jejunii) anno 838 (inc. 7. Aug. 1434) adornavit et per quinque capita, quae omnia de pestilentia agunt, disposuit. Incipit ita: Laus Deo qui servo suo propitius est etc. — 351. Adall el-kelem, sermo qui id quod docendum est, maxime docet, auctore quodam Hanefita. Pertinet ad partes jurisprudentiae secundarias. — 352. El-Adillet El-Rasmíyet, institutiones ex usu repetitae de gerendis 5 bellis et exercitibus instruendis, auctore Imam *Mohammed Ben Mengüli Ilmi*. — 353. Adillet el-iyán we el-borhán, institutiones de scientia intuitiva et de scientia speculativa, auctore Sheikh *Sheháb-ed-din Omar Ben Mohammed Sohara-verdi*, mortuo anno 632 (inc. 26. Sept. 1234). —

354. Ilm edewát el-khatt. Doctrina instrumentorum scriptoriorum.

Clariorem expositionem hujus doctrinae invenies infra sub *Ilm el-khatt*.

355. Ilm el-edwár we el-ekwár. Doctrina periodorum et cyclorum.

10 *Tashköprizadeh* eam doctrinis sphaerologiae secundariis annumerat, dicens, *Daur* in terminologia astronomorum in universum indicare periodum trecentorum sexaginta

شمسية والنور على سنة وعشرين سنة قمرية ويبحث في العلم المذكور عن تبدل الاحوال  
جارية في دور ونور فل وهذا من فروع علم النجوم مع انه لم يذكره في باب

36. *الادوار* في استخدام النجوم للشيخ ابي معشر جعفر بن محمد ابلخي المناجم المتوفى  
سنة 272. *الادوار* في علم الحروف والاسرار للشيخ يوسف بن عبد الرحمن المغربي مختصر  
له محمد بن ابي ابي على قلوب ذوى الالباب الخ 358. *الادوية الشافية* بالادوية  
الشافية مختصر لنور الدين الروشاني انفا بحلب لقاضيها سنة 999. *الادوية الشافية* في  
الادوية الشافية 360. *الادوية انقليبية* للشيخ الرئيس ابي علي حسين بن عبد الله ابن سينا  
متوفى سنة 428. *الادوية المفردة* جمعها جمع من الازياء قديماً وحديثاً منيم ابن  
وقد وابن سحور وموفق الدين عبد اللطيف بن يوسف البغدادي المتوفى سنة [419]  
10 مختصر ما جمعاً ثم صنف كتاباً كبيراً والشيخ ابو الفضل ابن مهندس صنفها على ترتيب

annorum solarium, et *Kaur* cyclum centum et viginti annorum lunarium. Illa doctrina  
igitur quaerit de commutationibus, quae in decursu cujusvis periodi et cycli obveniunt.  
Dicit autem *Abu'l-kheir*, eam pertinere ad doctrinas astronomiae secundarias, quam-  
quam eam in capite de astronomia non commemoravit.

356. *El-Edwár*, de astrologia judiciaria, auctore Sheikh *Abu Ma'shar Jafar Ben Mohammed Balkhi* Astronomo, mortuo anno 272 (inc. 18. Jun. 885). —  
357. *El-Edwár*, compendium de doctrina virtutum literarum et virium arcanarum,  
auctore Sheikh *Yusuf Ben Abd-el-rahman Maghribi*. — Incipit ita: Laus Deo qui 5  
animos virorum cordatorum abundanter implet etc. — 358. *El-Edwiyet El-  
Sháfiyet*, preces efficientia sua probatae. Compendium, quod *Nur-ed-din  
Rusheni Halebi* judici hujus urbis anno 999 (inc. 20. Oct. 1590) composuit. —  
359. *El-Edwiyet El-Sháfiyet*, preces sufficientes. — 360. *El-Edwiyet  
El-Calbiyet*, medicamenta cordialia, auctore Sheikh *Reyís Abu Ali Hosein Ben  
Abdallah Ibn Sina*, mortuo anno 428 (inc. 25. Oct. 1036). — 361. *El-Edwiyet  
El-Mufridet*, medicamenta simplicia, quae multi medici prioris et posterioris  
aetatis collegerunt, ut *Ibn Wákid*, *Ibn Semhun*, *Mowaffic-ed-din Abd-el-latíf  
Ben Yusuf Baghdádi*, mortuus anno [629 (inc. 29. Oct. 1231)], qui iis, quae 10  
viri illi duo collegerant, in compendium redactis, librum copiosorem composuit,  
Sheikh *Abu'lfadhl Ibn Mohendis*, qui opus suum ad ordinem Abecedarii adornavit,



ابجد وابو الصلت أمية بن عبد العزيز الاندلسي المتوفى سنة ٥٢٩هـ واسحق بن عمران  
 البغدادي الطبيب ورشيد الدين ابي منصور بن ابي الفضل علي المعروف بابن الصوري المتوفى  
 سنة ٦٣٩هـ استقصى في ذكرها وأورد ما لم يطلع عليه المتقدمون للملك المعظم ثم الشيخ عبد  
 الله بن احمد المعروف بابن بيطار المالقي المتوفى سنة ٦٤٩هـ جمع الجميع في كتابه المسمى  
 بجامع الادوية المفردة فصار اجمع ما جمع في هذا المعنى ويقال له مفردات ابن بيطار وكذا  
 يطلق على الكل لفظ المفردات وسيأتي بقية الكلام في ما لا يسع ٣٦١ اذكار الاذكار وعو  
 مختصر اذكار النووي وسياتي ٣٦٣ اذكار الحج والعمرة سبق في ادعية الحج للقطب المتكى  
 ٣٦٤ اذكار الصلوة لزين المشائخ ابي الفضل محمد بن ابي القاسم البقالي الخوارزمي الحنفى المتوفى  
 سنة ٥٩٣هـ ٣٦٥ اذكار النووي المسمى بحلينة الابرار يأتي في الحاء ٣٦٦ اذلال المكوس في  
 اضلال المكوس لزين الدين سرجا بن محمد الملقى المتوفى سنة ٧٨٨هـ ٣٦٧ آراء المدينة 10

*Abu'salt Omayya Ben Abd-el-aziz Andalusí, mortuus anno 529 (inc. 22. Oct. 1134),  
 Is'hac Ben Amrán Baghdádi Medicus, Reshíd-ed-din Abu Mansur Ben Abi'lfadhl  
 Ali, vulgo Ibn-elsauri dictus et mortuus anno 639 (inc. 12. Jul. 1241), qui in usum  
 principis El-Melik El-Moatzzem omnem materiem effudit, et ea protulit, quae viri  
 docti prioris aetatis non animadverterant, porro Sheikh Abdallah Ben Ahmed Má-  
 lacki, vulgo Ibn Beitár dictus et mortuus anno 646 (inc. 26. Apr. 1248), qui omnia in  
 5 libro suo Jámí' el-edwiyet el-mufridet colligavit, ita ut hoc opus omnium hanc  
 materiam tractantium copiosissimum esset. Vulgo nomine Mufridet Ibn Beitár cele-  
 bratur, eodemque modo omnes libri, in quibus de remediis simplicibus agitur, Mufrí-  
 det inscripti sunt. Cetera, quae hic afferenda sunt, vide sub Ma la yasao. —  
 362. Idzkár el-adzkár, commemoratio cogitationum piarum. Epitome operis  
 Adzkár El-Newewi, de quo statim dicetur. — 363. Adzkár el-hajj we el-  
 umret, cogitationes piae in sacra peregrinatione et visitatione Umret dicta, auctore  
 Cotb-ed-din Mekki. Vide de hoc libro antea sub Ad'iyet el-hajj. — 364. Adzkár  
 el-salát, cogitationes piae precatationis, auctore Zein el-mesháikh (ornamento Sheikho-  
 rum) Abu'lfadhl Mohammed Ben Abi'lúsim Beccáli Khowarezmi Hanefita, mortuo  
 anno 562 (inc. 28. Oct. 1166). — 365. Adzkár El-Newewi, cogitationes piae,  
 auctore Newewi, vulgo Hil'yet el-abrar dictae, quem titulum vide in litera Ha. —  
 10 366. Idzlál el-nokús, de vectigalibus intervertendis, auctore Zein-ed-din Seríja  
 Ben Mohammed Meleti, mortuo anno 788 (inc. 2. Febr. 1386). — 367. Ará el-medínet*

الفاضلة لابي نصر محمد الفارابي [المتوفى سنة 339] ذكره في موضوعات العلوم 338 ارادات  
الاخير واختيارات الابرار مختصر في المواعظ اوله الحمد لله حمدا يوافي نعمه الخ تأليف  
الشيخ شمس الدين محمد بن اسراج عمر العمهيني الواسطي 339 ارادة الطالب واذاعة  
الواعظ وهو فرش القصيدة المنجدة في القراءات لسبط الخياط 340 اربعينات في الحديث  
وغيره اما الحديث فقد ورد من طرق كثيرة بروايات متنوعة ان رسول الله صلعم قال من حفظ  
على امتي اربعين حديثا في امر دينها بعثه الله تعالى يوم القيامة في زمرة الفقهاء والعلماء  
وانفقوا على انه حديث ضعيف وان كثرت طرقه وقد صنف العلماء في هذا الباب ما لا  
يحصى من المصنفات واختلف مقاصدهم في تأليفها وجمعها وترتيبها فمنهم من اعتمد على  
ذكر احاديث التوحيد واثبات الصفات ومنهم من قصد ذكر احاديث الاحكام ومنهم من  
10 اقتصر على ما يتعلق بالعبادات ومنهم من اختار حديث المواعظ والرقائق ومنهم من قصد

el-fádhilet, sententiae de urbe praestante (Medina), auctore *Abu Nasr Mohammed Farábi* [mortuo anno 339 (inc. 20. Jun. 950)]. Laudatur hoc opus in *Maudhuát el-olúm*. — 368. *Irádát el-ak'h'yár*, vota optimorum et arbitria justorum. Compendium argumenti paraenetici, quod Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben-elserráj Omar Ommuheini Wasiti* composuit. Incipit ita: Laus Deo talis qualis gratiam ipsius aequat etc. — 369. *Irádet el-tálib we ifádet el-wáhib*, voluntas quaerentis et largitio datoris, stratum (i. e. explanatio) Casidae instructae de recensione Corani, auctore *Sibt el-Khayyát*. — 370. *Arba'ínát*, quadragenariae, quo titulo scripta ad rem traditionariam aliasque doctrinas pertinentia inscribuntur. Quod illam spectat, viis multis per auctoritates varias traditum est, Mohammedem legatum Dei dixisse: „Qui quadraginta traditiones fidem muslemicam spectantes retinet easque asseclas meos docet, hunc resuscitabit Deus die resurrectionis in coetu jurisconsultorum et virorum doctorum“, quae traditio quamquam multis viis ad nos propagata est, consentiunt tamen, eam sublestae fidei esse. Viri docti innumerabilem fere scriptorum numerum de hoc argumento exararunt, discesserunt autem inter se in consilio, quod in componendo, colligendo et ordinando secuti sunt. Alii sibi proposuerunt, traditiones de cultu unius Dei attributorumque ejus comprobatione laudare, alii id egerunt, ut traditiones de praeceptis practicis afferrent, alii in commemorandis traditionibus acquieverunt, quae sacros ritus spectant, alii elegerunt traditiones de admonitionibus severis et de commerciiis, quae Deum hominemque intercedunt, alii eas elicere studuerunt, quarum auctoritas

اخراج ما صحّ سنده وسلم من الطعن ومنهم من قصد ما علا اسناده ومنهم من أحب  
تخريج ما طال متنه وظهر لسامعه حين يسمعه حسنه الى غير ذلك وسوى كل واحد منهم  
كتابه بكتاب الاربعين وسنورد لك ما وصل اليينا خبره او رأيناه باعتبار حروف المضاف اليه  
٣٧١ اربعين في لفظ الاربعين للشيخ الامام شمس الدين محمد بن احمد المعروف بابن  
البطال اليميني المتوفى سنة ٦٣٠ ٣٧٢ اربعين ابى بكر الآجرى هو محمد بن الحسين المتوفى 5  
بمكة سنة ٣٦٠ ٣٧٣ اربعين ابى بكر الاصفهاني هو محمد بن ابراهيم المتوفى سنة ٤٢١  
٣٧٤ اربعين ابى بكر الكلاباذى هو تاج الاسلام ٣٧٥ اربعين ابى بكر الجوزقى هو الشيخ  
الامام محمد بن عبد الله ٣٧٦ اربعين ابى بكر البيهقى فى الاخلاق وهو الامام شمس  
الدين احمد بن على الشافعى المتوفى سنة ٤٥٨ وهو مشتمل على مائة حديث مرتب على  
اربعين باباً اوله الحمد لله كفاء حقه الخ ٣٧٧ اربعين ابى الخير زيد بن رفاعه ٣٧٨ اربعين 10  
ابى سعيد البالىنى هو احمد بن محمد بن احمد المتوفى سنة ٤١٢ ٣٧٩ اربعين ابى

certa et ab omni infirmatione tuta est, alii eas afferre laborarunt, quarum auctoritates  
ad ultimam originem revocari possunt, alii denique illas traditiones elicere praetulerunt,  
quarum textus et prolixus est, et pulchritudo audientibus inter audiendum comproba-  
tur, et quae sunt alia. Illi viri omnes tractatus suos Quadragenarias (*Arba'un*) appel-  
larunt, et jam tibi tam illos, quorum notitia ad nos pervenit, quam illos, quos ipsi  
inspeximus, recensebimus ita ut literas initiales genitivi sequentis respiciamus. —  
371. *Arba'in*, de verbo *El-Arba'in*, auctore Sheikh Imam *Shems-ed-din Mohammed*  
5 *Ben Ahmed Yemeni*, vulgo *Ibn-elbettul* dicto et mortuo anno 630 (inc. 18. Oct.  
1232). — 372. *Arba'in*, auctore *Abu Bekr Mohammed Ben-elhosein Ajorri*, mortuo  
Meccae anno 360 (inc. 5. Nov. 970). — 373. *Arba'in*, auctore *Abu Bekr Mohammed*  
*Ben Ibrahim Isfahani*, mortuo anno 466 (inc. 6. Sept. 1073). — 374. *Arba'in*,  
auctore *Taj-el-islam Abu Bekr Kelabudzi*. — 375. *Arba'in*, auctore Sheikh Imam  
*Abu Bekr Mohammed Ben Abdallah Jewzecki*. — 376. *Arba'in*, quadragenariae de  
moribus, auctore Imam *Shems-ed-din Abu Bekr Ahmed Ben Ali Beihacki* Shafiita,  
mortuo anno 458 (inc. 3. Dec. 1065). Hic liber in quadraginta capitibus continet  
10 centum traditiones. Incipit ita: Laus Deo tanta quantam meretur etc. — 377. *Arba'in*,  
auctore *Abu'lkheir Zeid Ben Refaa*. — 378. *Arba'in*, auctore *Abu Sa'id Ahmed*  
*Ben Mohammed Ben Ahmed Balini*, mortuo anno 412 (inc. 17. Apr. 1021). —

سعيد الميراني هو احمد بن ابراهيم المصري ٣٧٠ اربعين الى عبد الرحمن محمد بن  
 حسين السلمى المتوفى سنة ٤١٢ ٣٨١ اربعين الى عثمان الصابوني النيسابوري المتوفى  
 سنة ٤٢٤ ٣٨٢ اربعين الى نصر محمد بن علي بن ودعان الموصلى [المتوفى سنة ٤١٤]  
 ٣٨٣ اربعين الى نعيم الاصفهاني وهو احمد بن عبد الله المتوفى سنة ٤٣٠ ٣٨٤ اربعين  
 ٥ اربعين الى زادة سمه احسن الحديث وقد سبق ٣٨٥ اربعين ابن البضال في اذكار المساء  
 والصبح وهو محمد بن احمد اليمنى المتوفى سنة ٤٣٠ ٣٨٦ اربعين ابن الجزري هو  
 الشيخ شمس الدين محمد بن محمد الجزري المتوفى سنة ٨٣٣ اختار فيه ما هو اصح  
 وافصح واوجز ٣٨٧ اربعين ابن حجر اما العسقلاني فهو من المتباينة واما المكي فسياتي في  
 العديتة ٣٨٨ اربعين ابن تونون شمس الدين محمد الدمشقي جمع فيه من مجموعاته  
 10 في حديث منها من اربعين حديثا مفردة بالتصنيف عن اربعين صحابيا في اربعين بابا من  
 العلم اونه احمد لله البر اللطيف الخ وله اربعين حديثا آخر انتقاها من كتاب فضائل القرآن

379. Arba'in, auctore *Abu Saïd Ahmed Ben Ibrahim Mihrani Misri*. — 380. Ar-  
 ba'in, auctore *Abu Abd-el-rahman Mohammed Ben Hosein Solemi*, mortuo anno  
 412 (inc. 17. Apr. 1021). — 381. Arba'in, auctore *Abu Othman Sabuni Nisaburi*,  
 mortuo anno 449 (inc. 10. Mart. 1057). — 382. Arba'in, auctore *Abu Nasr Mohammed  
 Ben Ali Ben Wed'un Mausili* [mortuo anno 494 (inc. 6. Nov. 1100)]. — 383. Arba'in,  
 auctore *Abu Na'im Ahmed Ben Abdallah Isfahani*, mortuo anno 430 (inc. 3. Oct. 1038). —  
 384. Arba'in, auctore *Ocjizadeh*. Vide de hoc libro, *Ahsan el-hadith* inscripto, antea. — 5  
 385. Arba'in, auctore *Mohammed Ben Ahmed Ibn-elbettal Yemeni*, mortuo anno 630  
 (inc. 18. Oct. 1232). Continet hic tractatus laudationes Dei matutinas et vespertinas. —  
 386. Arba'in, auctore *Sheikh Shems-ed-din Mohammed Ben Mohammed Jezeri*,  
 vulgo *Ibn-eljezeri* dicto et mortuo anno 833 (inc. 30. Sept. 1429). Selegit hic tradi-  
 tiones certissimas et facundissime brevissimeque dictas. — 387. Arba'in, auctore  
*Ibn Hajr* tam *Ascalani* quam *Mekki*. Collegit ille traditiones, quae et verbis et  
 sensu differunt; de hoc autem vide sub *Arba'in Adliyet*. — 388. Arba'in, auctore  
*Shems-ed-din Mohammed Ibn Tulun Dimeshcki*. Collegit ille in hoc tractatu tradi-  
 tiones, quas ipse audiverat, ita ut singulae ex quadraginta Quadragenariis separatim 10  
 compositis et auctoritate quadraginta sociorum prophetae stabilitis depromptae essent  
 et in iis de quadraginta capitibus doctrinae traditionalis ageretur. Incipit ita: Laus  
 Deo benigno et clementi etc. — Praeterea *Ibn Tulun* quadraginta alias traditiones



للضياء المقدسى اوله الحمد لله على نعمه التى لا تحصى الخ ٣٨٩ أربعين ابن عساكر هو  
 الحافظ ابو القاسم على بن الحسن الدمشقى المتوفى سنة ٥٧١ جمع أربعينات منها الاربعون  
 الطوال والاربعون فى الابدال العوال والاربعون فى الاجتهاد فى اقامة الجهاد والاربعون البلدانية  
 وسيأتى كل منها ٣٩٠ أربعين ابن كمال باشا شمس الدين احمد بن سليمان المتوفى  
 سنة ٩٤٠ جمع ثلاث أربعينات وشرحها واختار ما جزل لفظه وحسن فقرته وليس كل منها 5  
 أربعون حديثا بل بعضها ثلثون وبعضها عشرون ٣٩١ أربعين ابن الجبير هو ابو عبد الله  
 القاضى محمد بن احمد بن ابراهيم ابن الجبير ٣٩٢ أربعين ابراهيم بن الحسن النماكى  
 القاضى المتوفى سنة ٧٣٤ ٣٩٣ أربعين احمد بن حرب النيسابورى المتوفى سنة ٢٣٤  
 ٣٩٤ أربعين الباخرزى ذكره ابن حجر فى المعجم ٣٩٥ أربعين البركلى هو الشيخ محمد  
 بن پير على الرومى المتوفى سنة ٩٨١ ٣٩٦ أربعين بدر الدين بدل بن ابى المعمر اسمعيل 10

edidit, e libro *Fedhül El-Cor'an*, cujus auctor *Dhiyá ed-din Mocaddesi* est, selectas. Incipit verbis: Laus Deo pro innumerabili beneficiorum suorum multitudine etc. — 389. *Arba'in*, auctore Hafitz *Abu'l-cúsim Ali Ben-elhasan Dimeshcki*, vulgo *Ibn Asákir* dicto et mortuo anno 571 (inc. 22. Jul. 1175). Collegit hic plures *Arbainát*, ut *El-Arba'un El-Tiwál* (Quadragenarias longas), *El-Arba'un fi el-abdül el-awál* (Q. de virorum sanctorum praestantissimis), *El-Arba'un fi el-ijtihád fi icámet el-jihád* (Q. de studio summo in bello sacro gerendo), *El-Arba'un El-Buldaniyet* (Q. urbanae s. in quadraginta urbibus collectae), quae omnes deinceps recensebuntur. — 390. *Arba'in*, auctore *Shems-ed-din Ahmed Ben Soleiman*, vulgo *Ibn Kemálpasha* dicto et mortuo anno 940 (inc. 23. Jul. 1533). Adornavit hic tres Quadragenarias easque commentario instruxit. Elegit eas traditiones, quae et brevitate dictionis et elegantia argumenti ingeniosi excelebant, neque tamen omnes numerum quadragenarium explent, imo potius aliae triginta, aliae viginti sunt numero. — 391. *Arba'in*, auctore Cadhi *Abu Abdallah Mohammed Ben Ahmed Ben Ibrahim* vulgo *Ibn-elmujir* dicto. — 392. *Arba'in*, auctore *Ibrahim Ben-elhasan* iudice Malikitico, mortuo anno 734 (inc. 12. Sept. 1333). — 393. *Arba'in*, auctore *Ahmed Ben Harb Nisaburi*, mortuo anno 234 (inc. 5. Aug. 848). — 394. *Arba'in*, auctore *Bakherzi*. Laudat hunc tractatum *Ibn Hajr* in *El-Mojem*. — 395. *Arba'in*, auctore Sheikh *Mohammed Ben Pir Ali Rumi*, vulgo *Birgeli* dicto et mortuo anno 981 (inc. 3. Mai. 1573). — 396. *Arba'in*, auctore *Bedr-ed-din Bidl Ben Abi'l-mamar Ismail Tebrizi*. Dictavit

التبريزي أملاً سنة ٦٠١ ٣٦٧ أربعين البلدانية لشيخ الجماعة والمتقدم في الصناعة أبي  
 طاهر أحمد بن محمد السلفي الاصفهاني المتوفى سنة ٥٧٦ جمع أربعين حديثاً عن أربعين  
 شيخاً في أربعين مدينة ابن بيا عن رحلة واسعة وأظهر فيها رتبة عالية ثم الشيخ الامام  
 محدث الشام أبو القاسم علي بن حسن ابن عساكر الدمشقي المتوفى سنة ٥٧٦ اقتدى  
 ٥ بسننه وزاد على ما أتى به من الغرابة بان جعلها عن أربعين من الصحابة فصار أربعين من  
 أربعين لأربعين في أربعين عن أربعين اذا اعتبرت يخرج في أربعين باباً كل حديث اذا جمع  
 إليه ما يناسبه صار كتاباً أوله الحمد لله القادر القوي المتين الخ وتبعه شرف الدين  
 عبد الله بن محمد انواني المتوفى سنة ٧٤٦ في جمع أربعين بلدانية والحافظ أبو القاسم حمزة  
 ابن يوسف السلمي ايضاً لكنه في فضائل العباس كلها والشيخ أبو العباس أحمد بن محمد  
 10 الطحيري الحلبي المتوفى سنة ٦٩٩ ٣٩٨ أربعين الثقفي هو الحافظ أبو عبد الله الاصفهاني  
 [المتوفى سنة ٤٧٩] ٣٩٩ أربعين الجرجاني وهو أبو محمد أخرجه من الصحابين من

eas anno 601 (inc. 29. Aug. 1204). — 397. El-Arba'in El-Buldaniyet, qua-  
 draginta traditiones urbanae, quas Sheikh communionis moslemicae et antesignanus  
 theologiae *Abu Tahir Ahmed Ben Mohammed Silefi Isfahani*, qui mortuus est anno  
 576 (inc. 28. Mai. 1180), ex auctoritate quadraginta virorum doctorum in quadraginta  
 urbibus collegit. His dictis probavit, se longe progressum et ad altum gradum in eru-  
 ditione evectum esse. Ejus exemplum imitatus est traditionarius Syriae famosus Sheikh  
 Imam *Abu'l-casim Ali Ben Hasan Ibn Asukir Dimeshcki*, qui anno 571 (inc. 22. Jul.  
 1175) obiit, et mirum viri illius institutum superavit eo quod suas traditiones ex ore 5  
 quadraginta sociorum prophetae derivavit, ita ut illae quadraginta essent numero,  
 a quadraginta viris doctis acceptae, quadraginta hominibus scriptae, in quadraginta  
 urbibus collectae et a quadraginta sociis prophetae traditae. Si rem consideras, continet  
 hic liber quadraginta capita, et singulae traditiones, adjectis iis, quae analogae sunt,  
 librum peculiarem efficiunt. Incipiunt ita: Laus Deo potenti, victori, forti, firmo etc. —  
 Illum in colligendis quadraginta traditionibus urbanis secuti sunt *Sheref-ed-din Abd-  
 Allah Ben Mohammed Wani*, qui anno 749 (inc. 1. Apr. 1348) obiit, item Hafiz  
*Abu'l-casim Hamza Ben Yusuf Sahmi*, cujus traditiones tamen omnes non nisi virtutes  
*Abbasi* laudant, et Sheikh *Abu'labbas Ahmed Ben Mohammed Tzahiri Halebi*, qui anno  
 696 (inc. 30. Oct. 1296) obiit. — 398. Arba'in, auctore Hafiz *Abu Abdallah Isfahani*, 10  
 vulgo *Thacafi* dicto [et mortuo anno 489 (inc. 31. Dec. 1095)]. — 399. Arba'in,  
 auctore *Abu Mohammed*, vulgo *Jorjani* dicto. Sumsit eas traditiones ex duobus libris

- حديث ابى بكر احمد بن منصور المغربى ٤٠٠ اربعين في الجهاد لابن عساكر المذكور سماه  
الاجتهاد في اقامة فرض الجهاد ٤٠١ اربعين الحاكم هو الامام الحافظ ابو عبد الله محمد  
ابن عبد الله النيسابورى المتوفى سنة ٤٠٥ ٤٠٢ اربعين في الحج لمحب الدين احمد بن  
عبد الله الطبرى المكى المتوفى سنة [٦٩٤] ٤٠٣ اربعين حسن بن سفيان النسوى المتوفى  
سنة ٣٠٣ ٤٠٤ اربعين الخجندى هو ابراهيم بن عبد الله بن عبد اللطيف سماه الماء المعين 5  
٤٠٥ اربعين خويشاوند وهو الامام ابو سعيد احمد بن الحسن الطوسى المتوفى سنة جمعها  
في مناقب الفقراء والصالحين ٤٠٦ اربعين الدارقطنى هو ابو الحسن على بن عمر الحافظ  
البغدادى المتوفى سنة ٣٨٥ ٤٠٧ اربعين الدجى هو الحافظ شمس الدين محمد بن  
محمد ٤٠٨ اربعين الرهاوى هو الحافظ عبد القادر ٤٠٩ اربعين سعد الدين مسعود  
ابن عمر التفتازانى المتوفى سنة [٧٩٣] ٤١٠ اربعين السيوطى وهو جلال الدين عبد الرحمن 10  
ابن ابى بكر السيوطى جمع اربع اربعينات احدها في فضائل الجهاد والثانى في رفع ايديين في

*Sahih* inscriptis, quas *Abu Bekr Ahmed Ben Mansur Maghrebi* tradiderat. — 400. *Arba'in fi el-jihad*, de sacro bello gerendo, auctore *Ibn Asakir* modo laudato. Inscriptis librum: *El-Ijtihad fi icamet fardh el-jihad*. — 401. *Arba'in*, auctore Imam Hafiz *Abu Abdallah Mohammed Ben Abdallah Nisaburi*, vulgo *El-Hakim* dicto et mortuo anno 405 (inc. 2. Jul. 1014). — 402. *Arba'in fi el-hajj*, de sacra peregrinatione, auctore *Mohibb-ed-din Ahmed Ben Abdallah Taberi Mekki*, mortuo anno [694 (inc. 21. Nov. 1294)]. — 403. *Arba'in*, auctore *Hasan Ben Sof'yan Nisewi*, mortuo anno 303 (inc. 17. Jul. 915). — 404. *Arba'in*, auctore *Ibrahim Ben Abdallah Ben Abd-el-letif*, vulgo *Khojendi* dicto. Inscriptae sunt *El-Ma' El-Ma'in*. — 405. *Arba'in*, auctore Imam *Abu Said Ahmed Ben-elhasan Tusi*, vulgo *Khishawend* dicto et mortuo anno . . . . Collegit eas de meritis monachorum (*Focarà*) et Sanctorum. — 406. *Arba'in*, auctore *Abu'lhasan Ali Ben Omar El-Hafiz El-Baghdadi*, vulgo *Daracotni* nominato et mortuo anno 385 (inc. 5. Febr. 995). — 407. *Arba'in*, auctore Hafiz *Shems-ed-din Mohammed Ben Mohammed Deleji*. — 408. *Arba'in*, auctore Hafiz *Abd-el-cadir Rohawi*. — 409. *Arba'in*, auctore *Sa'd-ed-din Mes'ud Ben Omar Teftazani*, mortuo anno [792 (inc. 20. Dec. 1389)]. — 410. *Arba'in*, auctore *Jelul-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*. Edidit hic quatuor Quadragenarias, primam de laude belli sacri, secundam de manibus inter precandum tollendis, tertiam simul cum effatis *Maliki* interpositis, quartam de

أنداء واثنت مع رواية منك والرابع المتباينة ٤١١ أربعين شيخ الإسلام أبي اسمعيل عبد  
 الله بن محمد الانصارى النهروى المتوفى سنة ٤٨١ ٤١٢ أربعين الصحیحة لیوسف بن محمد  
 العبادى الخنبلی المتوفى سنة ١١١ ٤١٣ أربعين تاشدبرى زاده احمد بن مصطفى الرومى  
 المتوفى سنة ٦١٢ جمع فيه ما يصدر عنه عليه الصلوة والسلام من المزاج والمطايبة اوله احمد  
 بن تولى حمدا يلىق بجانب جلالة الخ ٤١٤ أربعين الطائبة لاني الفتوح محمد بن  
 محمد بن على الفنائى انجمدانى المتوفى سنة ٥٥٥ ذكر فيه أنه املا أربعين حديثا من  
 مسمواته عن أربعين شيخا ثم حديث عن واحد من الصحابة فذكر ترجمته وفضائله واورد  
 عقيب ثم حديث بعض ما اشتمل عليه من الفوائد وشرح غريبه واتبع بكلمات مستحسنة  
 وسماه الأربعين فى ارشاد السائرین الى منازل اليقين اوله الحمد لله على سوابغ الآله الخ وهو  
 10 من احسن الكتب واجلاها يرجع الى نصيب من العلوم حديثا وفقها وادبا ووعظا كما قاله  
 ابن السمعانى وتبعه جمال الدين ابو عبد الله محمد بن سعيد الديبى المتوفى سنة ٦٣٧

iis, quae neque verbis neque sensu congruunt. — 411. Arba'in, auctore Sheikh-el-  
 islám *Abu Isma'il Abdallah Ben Mohammed Ansuri Herewi*, mortuo anno 481 (inc.  
 27. Mart. 1088). — 412. El-Arba'in El-Sahihet, quadraginta traditiones genu-  
 inae, auctore *Yusuf Ben Mohammed Ibadi Hanbalita*, mortuo anno 776 (inc. 12. Jun  
 1374). — 413. Arba'in, auctore *Ahmed Ben Mustafa Rumi*, vulgo *Tashköprizadeh*  
 dicto et mortuo anno 962 (inc. 26. Nov. 1554). Collegit hic eas traditiones, ex qui-  
 bus prophetam joco et facetiis usum esse apparet. — Incipit verbis: Laudo Deum 5  
 Excelsum, sicuti majestati dignitatis ejus convenit etc. — 414. El-Arba'in El-  
 Tá'iyet, auctore *Abu'lfatuh Mohammed Ben Mohammed Ben Ali Täi Hemdani*,  
 mortuo anno 555 (inc. 12. Jan. 1160). — Dicit, se quadraginta traditiones ex ore  
 quadraginta praeceptorum perceptas, quae singulae auctoritate unius sociorum prophetae  
 nitantur, calamo excepisse simul cum vitae eorum et meritorum descriptione. Tradi-  
 tionibus singulis praecepta nonnulla, quae illae complectuntur, subjunxit, dictiones  
 peregrinas explicuit et dicta elegantia addidit. Hoc opus, quod inscriptum est *El-  
 Arbain fi irshad el-sairin ila menazil el-yeckin* i. e. quadraginta traditiones, quibus  
 euntes recta diriguntur ad domicilia certae persuasionis, et verbis incipit: Laus Deo  
 pro amplis ejus beneficiis etc., elegantissimum et praestantissimum est, et lectorem 10  
 ad magnam partem doctrinarum deducit, ad traditiones, jurisprudentiam, philologiam  
 et artem concionandi, ut *Ibn-elsem'ani* monuit. Eum secutus est *Jemal-ed-din Abu  
 Abdallah Mohammed Ben Saïd Dobeithi*, qui anno 637 (inc. 3. Aug. 1239) obiit. —



- ٤١٥ أربعين الطاوسى. وهو الشيخ الامام برهان الدين ابراهيم بن محمد بن ابي المكارم القزوينى المتوفى سنة وهو مشتمل على اربعين فصلا سماه شرح الاستقامة للمقبلين على الله تعالى وعلى دار الاقامة اوله الحمد لله الحاكم الامر الذى امر عباده بالاستقامة الخ
- ٤١٦ أربعين الطوال لابن عساكر هو المحافظ ابو القاسم على بن الحسن الدمشقى الشافعى المتوفى سنة ٥٧١ اوله الحمد لله العظيم الخ جمع فيه اربعين حديثا من الطوال مما يدل على 5 نبوته وينبئ عن فضائل صحابته وبين الصبغة والسقم وهو مجلد وسط ٤١٧ أربعين عبد الله بن المبارك المروزى المتوفى سنة ١٨١ قال الامام النووى هو اول من علمته صنف فيه
- ٤١٨ أربعين العدلية للشيخ شهاب الدين احمد بن حجر الهيتمى المكى المتوفى سنة [٩٧٣] جمع باسانيده ما يتعلف بالعدل والعدل واهداه الى السلطان سليمان خان اوله الحمد لله مالك الملك ذى الجلال والاكرام الخ ٤١٩ أربعين العلوية للمحافظ ابي بكر بن ياسر 10 الجياني ٤٢٠ أربعين عشاريات الاسناد للقاضى جمال الدين ابراهيم بن على الفلقشندى

415. *Arba'in*, auctore Sheikh Imám *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Mohammed Ben Abi'lmejárím Cazwíni*, vulgo *Tawosi* dicto et mortuo anno . . . . . Hic liber quadraginta sectiones complectitur, inscriptusque est *Sharh el-isticámet lilmocbilín ala Allah Taála we ala dár el-icámet*. Incipit verbis: Laus Deo judici dominatori, qui cultoribus suis viam rectam praecipit etc. — 416. *El-Arba'in El-Tiwál*, quadraginta longae, auctore Hafitz Shafiita *Abu'lúsím Ali Ben-elhasan Dimeshcki*, vulgo *Ibn Asákir* dicto et mortuo anno 571 (inc. 22. Jul. 1175). — In hoc volumine, quod verbis incipit: Laus Deo glorioso etc., et mediocris ambitus est, collegit quadraginta illarum longiorum traditionum, quae prophetiam Mohammedis demonstrant, et merita sociorum ejus ostendunt. Praeterea, quae certae sint traditiones et quae sublestae fidei, docet. — 417. *Arba'in*, auctore *Abdallah Ben-elmobúrek Merwexi*, mortuo anno 181 (inc. 5. Mart. 797). Hic, teste *Newewi*, primus fuit, qui *Arba'in* edidit. — 418. *El-Arba'in El-Adlíyet*. Sheikh *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Hajr Heithemi Mekki*, qui anno [973 (inc. 29. Jul. 1565)] obiit, collegit hic traditiones eas, quae justitiam (*adl*) et justum (*ádil*) respiciunt, ita ut earum auctores commemoraret. Dedicavit librum, 10 qui verbis incipit: Laus Deo regni gubernatori glorioso et generoso etc., Sultano *Soleimán Khán*. — 419. *El-Arba'in El-Olowwíyet*, quadraginta traditiones altae, auctore Hafitz *Abu Bekr Ben Yúsir Jayyáni*. — 420. *Arba'in Osháriyát*, quadraginta traditiones, quarum origo per seriem decem auctorum ad prophetam refertur.

الشافعي المتوفى سنة ٩٦. أوله أحمد لله رب العالمين الخ اخرج من عوالي مروياته وان لم يبلغ درجة الحسن وله أربعين اخرى من عوالي مروياته ايضا جمعها البرهان ابراهيم بن عبد التئيف الباعوني ٤٢١ أربعين الفراوي هو الامام ابو عبد الله محمد بن الفضل الشهرستاني المتوفى سنة [٥٤٠] ٤٢٢ أربعين في فضائل عثمان رضى الله عنه للامام رضى الدين بن ابي الخير اسمعيل بن يوسف القزويني الحاكم المتوفى سنة وله الاربعون في فضائل علي رضى الله عنه وفي فضائل العباس للحافظ ابي القاسم حمزة بن يوسف السهمي ٤٢٣ أربعين في فضائل الائمة الاربعة لعبيد الله بن محمد الحجندی ٤٢٤ أربعين قره جعفر ٤٢٥ أربعين انقشيري هو الامام ابو القاسم عبد الكريم بن هوازن النيسابوري المتوفى سنة ٤٢٥ ٤٢٦ أربعين الكازروني وهو الامام عفيف الدين ٤٢٧ أربعين المتباينة لشيخ الاسلام ابي 10 الفضل احمد بن علي ابن حجر العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢ وملخصه للقاضي عز الدين محمد بن جماعة وجمعها ايضا جلال الدين عبد الرحمن السيوطي وابن

*Jemâl-ed-din Ibrahim Ben Ali Calacshendi*, judex Shafiticus, qui anno 960 (inc. 18. Dec. 1552) obiit, hunc tractatum, qui verbis incipit: Laus Deo mundorum domino etc., ex iis traditionibus depromsit, quae tanquam auctoritate altissima nixae ab ipso relatae erant, neque tamen gradum pulchritudinis supremum adeptus est. Idem alias quadraginta traditiones ejusdem generis protulit, quas *Borhân-ed-din Ibrahim Ben Abd-el-letif Bâ'ûni* collegit. — 421. Arba'in, auctore Imâm *Abu Abdallah Mohammed Ben-elfadhl Shahrestâni*, vulgo *Ferûwi* dicto et mortuo anno [548 (inc. 29. Mart. 1153)]. — 422. Arba'in de meritis Khalifae *Othmân*, cui Deus propitius sit, auctore Imâm *Radhi-ed-din Abu'l-kheir Ismâil Ben Yusuf Cazwîni* Judice, mortuo anno . . . . 5 Idem alias quadraginta collegit de meritis Khalifae *Ali*, cui Deus faveat. De virtutibus *Abbâsi* scripsit Hafitz *Abu'l-câsim Hamza Ben Yusuf Sahmi*. — 423. Arba'in, de virtutibus quatuor Imamorum, auctore *Obeidallah Ben Mohammed Hojendi*. — 424. Arba'in, auctore *Carah Jafar*. — 425. Arba'in, auctore Imâm *Abu'l-câsim Abd-el-kerim Ben Hewâzin Nisaburi*, vulgo *Cosheiri* dicto et mortuo anno 465 (inc. 17. Sept. 1072). — 426. Arba'in, auctore Imâm *Afif-ed-din Kâzruni*. — 427. El-Arba'in El-Motebâinet, quadraginta traditiones, quae neque verbis neque sensu congruunt, auctore Sheikh-el-islâm *Abu'lfadhl Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascalâni*, 10 mortuo anno 852 (inc. 7. Mart. 1448). — Summarium earum edidit Cadhi *Izz-ed-din Mohammed Ben Jemâa*. Collegerunt etiam ejusmodi traditiones *Jelâl-ed-din Abd-*

سند محمد بن موسى الحافظ ٤٢٨ أربعين محمد بن اسلم الطوسي المتوفى سنة ٢٤٢  
 ٤٢٩ أربعين محمد بن ابراهيم بن علي المقرئ ٤٣٠ أربعين محمد بن محمد ابى الفتح  
 البخارى الحافظ ومحمد بن محمود بن جمال الدين الاقسرائى شرحها على مشرب  
 الصوفية ٤٣١ أربعين مكيبى الدين محمد بن على بن عربى جمعها بمكة سنة ٥٩٩ بشرط  
 ان تكون من المسندة الى الله تعالى وربما اتبعها اربعين عن الله تعالى مرفوعة اليه غير 5  
 مسندة الى رسول الله صلعم ثم اردفها باحد وعشرين حديثا فجاءت واحد ومائة حديث  
 الهيئة ٤٣٢ أربعين المختارة فى فضل الحج والزيارة للحافظ جمال الدين ابى بكر محمد  
 ابن يوسف بن المسدى الاندلسى المتوفى سنة [٧٦٣] ٤٣٣ أربعين الملك المظفر صاحب  
 اليمن ٤٣٤ أربعين المهذبة بالاحاديث الملقبة ٤٣٥ أربعين المودن وهو ابو سعد  
 اسمعيل بن ابى صالح الكرماني ٤٣٦ أربعين نصر بن ابراهيم المقدسى الحافظ المتوفى 10  
 سنة [٤٩٠] ٤٣٧ أربعين النووى وهو الامام محدث الشام مكيبى الدين يحيى بن شرف

*el-rahman Soyuti et Hafiz Ibn Sind Mohammed Ben Musa.* — 428. Arba'in, auctore *Mohammed Ben Aslam Tusi*, mortuo anno 242 (inc. 10. Mai. 856). — 429. Arba'in, auctore *Mohammed Ben Ibrahim Ben Ali*, Lectore (Corani). — 430. Arba'in, auctore *Hafiz Mohammed Ben Mohammed Abu'lfath Bokhari*, et *Mohammed Ben Mahmud Ben Jemal-ed-din Acserai* eas commentatus est ad mentem Suforum. — 431. Arba'in, quas *Moh'yi-ed-din Mohammed Ben Ali Ben Arabi* 5 Meccae anno 599 (inc. 20. Sept. 1202) ea conditione collegit, ut ex iis essent, in quibus Deus ipse loquens inducitur et saepe dicitur illis subjunxisse quadraginta, quarum origo a Deo ipso derivatur, nulla legati divini auctoritate interposita. Deinde viginti unam iis addidit, ita ut tota summa centum et unam traditionem divinam completeretur. — 432. El-Arba'in El-Mokhtaret, traditiones quadraginta selectae de meritis peregrinationis et visitationis sacrae, auctore *Hafiz Jemal-ed-din Abu Bekr Mohammed Ben Yusuf Ben-elmesdi Andalusii*, mortuo anno [763 (inc. 31. Oct. 1361)]. — 433. Arba'in, auctore *Melik Motzaffer Yemanae domino*. — 434. El-Arba'in El-Mohadzzebet, quadraginta politae traditionibus cognominatis — 435. Arba'in 10 el-mowadzzin, quadraginta sacri praeconis, auctore *Abu Sa'd Ismail Ben Abi Salih Kermani*, vulgo *El-Mowadzzin* dicto. — 436. Arba'in, auctore *Hafiz Nasr Ben Ibrahim Mocaddesi*, mortuo anno [490 (inc. 19. Dec. 1096)]. — 437. Arba'in El-Newewi, auctore Imam Shafiita *Moh'yi-ed-din Yah'ya Ben Sheref Newewi*,

النووي الشافعي المتوفى سنة ٦٧٦ قال فيه ومن العلماء من جمع الأربعين في اصول الدين  
 وبعضهم في الفروع وبعضهم في الجهاد وبعضهم في الزهد وبعضهم في الآداب وبعضهم في الخطب  
 وتبنا مقاصد صالحه وقد رأيت جمع أربعين اعم من هذا كله وهي أربعون حديثا مشتملة  
 على جميع ذلك وذكر حديث منها قاعدة عظيمة من قواعد الدين وقد وصفه العلماء بان  
 مدار الاسلام عليه او هو نصف الاسلام او ثلثه ونحو ذلك وانتزم فيه ان يكون صحيحة  
 معظمها من صحيح البخاري ومسلم محدوفة الاسانيد ثم اتبعنا باب في ضبط خفي  
 الفاضل انتبى اونه انحمد لله رب العالمين قيوم السموات والارضين الخ وقد اعنى العلماء  
 بشرحه وحفظه فكثر شروحه منها شرح الامام الكافظ زين الدين عبد الرحمن ابن احمد  
 المعروف بابن رجب البغدادي المتوفى سنة ٧٩٥ وهو شرح كبير سماه جامع العلوم والحكم  
 10 في شرح أربعين حديثا من جوامع انكلم اونه الحمد لله الذي اكمل لنا الدين الخ قال

Syriae traditionario, mortuo anno 676 (inc. 4. Jun. 1277). — Alii viri docti, ait, *Arbatin* collegerunt de religionis principiis, alii de ejus praeceptis secundariis, alii de sacro bello, alii de vita ascetica, alii de regulis vitae, alii de sentiis homoeotelentis finitis, quibus omnibus argumenta laudabilia insunt. Jam visum est mihi quadraginta gravioris argumenti colligere, quam his omnibus insit, quadraginta scilicet traditiones, quae illas res omnes complectuntur, ita ut quaevis harum traditionum fundamentum conspicuum sit religionis, idque tale, quale viri docti tanquam centrum descripserunt, circum quod fides Islamica movetur, vel tanquam dimidiam vel tertiam partem Islamismi, 5 et quae sunt ejusmodi. Deinde quoque mihi legem scripsi, ut tantum traditiones deligerem fide dignas, easque maximam partem ex operibus *Sahih* a *Bokhari* et *Moslim* compositis, ita tamen ut auctores non commemorarem. — Denique iis caput subjunxi de recta vocum in iis obviarum, quae minus notae erant, scriptione. — Haec ille. — Incipit liber ita: Laus Deo, mundorum domino, qui in coelis terrisque aeternus est etc. — Viri docti magnam operam posuerunt in his traditionibus commentandis et memoriae tradendis, ita ut multi commentarios ederent, ut Imam Hafitz *Zein-ed-din Abd-el-rahman Ibn Ahmed Baghdadi*, vulgo *Ibn Rejeb* dictus et mortuus anno 795 (inc. 17. Nov. 1392), qui commentarium suum inscripsit: *Jami' el-olüm we el-hikem* 10 i. e. commentarius quadraginta traditionum ex dictis prophetae gravissimis. Liber hic magnus est et incipit verbis: Laus Deo, qui nobis religionem perfecit etc. — Dicit



وقد جمع العلماء جموعاً من كلمات النبي صلعم للجامعة كابن السني في الايجاز والقضاعي في الشهاب واملا الحافظ ابو عمرو ابن الصلاح مجلساً سماه الاحاديث الكلية يقال ان مدار الدين عليها وما كان في معناها من الكلمات الوجيزة للجامعة فاشتمل مجلسه هذا على تسعة وعشرين حديثاً ثم ان النورى اخذ هذه الاحاديث وزاد عليها اثنين واربعين حديثاً وسماه بالاربعين فاشتهرت ونفع الله تعالى بها ببركة نية جامعها انتهى وشرح نجم الدين 5 سليمان ابن عبد القوي الطوفي الحنبلي المتوفى سنة ٧٠٠هـ وتاج الدين عمر بن علي الفاكهي المتوفى سنة ٧٣١هـ وجمال الدين يوسف بن الحسن التبريزي المتوفى سنة ٨٠٤هـ والشيوخ الامام ابو العباس احمد بن فرج الاشبيلى المتوفى سنة ٩٩٩هـ وابو حفص عمر البليسي الشافعي فرغ عنه في ربيع الآخر سنة ٨٥٥هـ وسماه فيض المعين وبرهان الدين ابراهيم بن احمد الحاجندي المدني المتوفى سنة ٨٥١هـ والشهاب احمد بن محمد بن ابي بكر الشيرازي الكازروني شرحه 10 ممزوجاً وسماه هادياً للمرشدين اوله الحمد لله الذي صحح بصحاح حديث من لا ينطق

auctor: Viri docti collegerunt fasciculos dictorum prophetae gravissimorum, ut *Ibn-elsonni* in opere *El-Ijaz*, et *Codhü* in *El-Shiháb*. Hafiz *Abu Amru Ibn-elsaláh* dictavit *Mejlis* (consessum), quem *El-Ahadith El-Kollíyet* i. e. traditiones universales inscripsit. Circum eas dicitur cardo religionis verti. Addidit quoque dicta brevia quidem at multum complectentia, quae eandem significationem habebant, ita ut consessus ille viginti novem traditiones comprehenderet. Postea *Newewi* traditiones has retractavit, easque ad numerum quadraginta duarum auxit et *Arbatn* inscripsit. Quo 5 facto non sine gloria divulgatae sunt, Deusque eas prospero successu juvare voluit, quo consilium auctoris ornavit. — Haec ille. — Deinde scripserunt commentarios *Hanbalita Nejm-ed-din Soleimán Ibn Abd-elcawi Taufi*, qui anno 710 (inc. 31. Mai. 1310) obiit — *Táj-ed-din Omar Ben Ali Fákíhi*, qui 731 (inc. 15. Oct. 1330) obiit — *Jemál-ed-din Yusuf Ben-elhasan Tebrízi*, qui anno 804 (inc. 11. Aug. 1401) obiit — Sheikh Imam *Abu'labbás Ahmed Ben Faraj Ishbíli*, mortuus anno 699 (inc. 28. Sept. 1299) — *Abu Hafs Omar Belisi Shafiita*, qui opus suum mense Rebiu'lakhir anni 855 (inc. 3. Febr. 1451) absolvit illudque inscripsit *Faidh El-Matn* — *Borhán-ed-* 10 *din Ibrahim Ben Ahmed Hojendi Medeni*, mortuus anno 851 (inc. 19. Mart. 1447) — *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Mohammed Ben Abi Bekr Shirázi Kázruni*, qui textum commentario admiscuit, librumque, quod verbis incipit: Laus Deo, qui veritatem veritate loquelae eorum, qui non loquuntur, confirmavit etc., inscripsit *Hadi lilmor-*

الخ والشيخ زين الدين سرجيا بن محمد الملطى المتوفى سنة ٧٨٨ وسماه نثر فرائد المربعين  
 المتوية في نشر فوائد الاربعة انوارية اجراء والشيخ ولي الدين سماء الجواهر البهية  
 والحافظ مسعود بن منصور بن الامير سيف الدين عبد الله العلوى ايضا شرحه ممزوجا  
 وسماه الخ اوله الحمد لله الذى نور تسبيحات انواره الخ ومعين بن صفى شرحه بالقول  
 شرحا صغيرا اوله الحمد والمنة على ان اتم علينا النعمة الخ وشرح العلامة مصلح الدين  
 محمد السعدى العبادى اللارى [المتوفى سنة ٩٠٩] وهو افضل ما دونوا في بيانها ولحق انه  
 بنسبة ابيه سائر الشروح كلابدان الخالصة عن الروح اوله ان احسن حديث ينطق به  
 المتكفون بلحق المبين الخ الفقه للوزير على پاشا وشرح الامام الحافظ شهاب الدين احمد  
 ابن حجر انيتمى امكى المتوفى سنة ٩١٣ وهو شرح ممزوج اسمه الفتح المبين اوله الحمد لله  
 10 اندى وفق سائفة من علماء كل عصر الخ وشرح نور الدين محمد بن عبد الله الايجي

*shed'in* — Sheikh Zein-ed-din Serija Ben Mohammed Meleti, mortuus anno 788  
 (inc. 2. Febr. 1386), qui suos quatuor fasciculos inscripsit: *Nathr Ferüid el-morabbiin  
 el-menwiyet fi nashr fewüid el-arbain el-newawiyet* — Sheikh Welí-ed-din, qui  
 commentarium suum inscripsit *El-Jewáhir El-Behiyet* — Hafitz Mes'ud Ben Mansur  
 Ben-elemir Seif-ed-din Abdallah Alewi (Alida), qui item commentario suo, qui  
 verbis incipit: Laus Deo, qui laudationes luminum suorum illustravit etc., textum  
 admiscuit illumque inscripsit: *El-Káfi* — Mo'in Ben Safi, cujus commentarius parvus  
 tantummodo textus argumentum admixtum habet, et ita incipit: Deo laus et gratia,  
 quod beneficentiam super nos complevit etc. — vir eruditissimus *Moslih-ed-din  
 Mohammed Sa'di Ibadi Lari* [mortuus anno 979 (inc. 26. Mai. 1571)], cujus com-  
 mentarius, in usum Veziri *Ali Pasha* conscriptus, praestantissimum opus est eorum,  
 quae ad illarum traditionum explicationem composita sunt, verumque est quod dicunt,  
 ceteros commentarios, cum illo comparatos, similes esse corporibus anima destitutis.  
 Incipit ita: Pulcherrima loquela, quam loquentes enunciant, est ea, quae veritatem  
 perspicuam continet etc. — Traditiones illas porro commentati sunt Imam Hafitz *Sheháb-  
 ed-din Ahmed Ben Hajr Heithemi Mekki*, mortuus anno 973 (inc. 29. Jul. 1565),  
 cujus commentarius, *El-Fath El-Mobin* inscriptus, textum admixtum habet et ita  
 incipit: Laus Deo, qui multitudinem virorum doctorum omnis temporis secundavit 10  
 etc. — *Nur-ed-din Mohammed Ben Abdallah Iji*, cujus commentarius, uno volumine

المسمى بسراج الطالبين ومنهاج العابدين وهو شرح فارسي في مجلد اوله الحمد لله بجميع  
 محامده على جميع نعمه الخ [وشرح ايضا المولى على القارى المكي الهروى الخنفي المتوفى  
 سنة ١٠٤٤ شرحا لطيفا جامعاً بانواع الفوائد واطنه انه فاق الجميع] وشرح اخر ممزوج ايضا  
 اوله الحمد لله رافع اعلام الملة الزهراء الخ وتخرجه للامام شهاب الدين احمد بن على ابن  
 حجر العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٣ خرجه بالاسانيد العالية وممن شرح الشيخ سراج الدين عمر 5  
 بن على ابن الملكن الشافعي المتوفى سنة ٨٠٤ ٤٣٨ اربعين الودعاني وهو القاضي ابو نصر  
 محمد بن على بن عبيد الله ابن ودعان حاكم الموصل المتوفى سنة [٥٩٤] جمع فيه اربعين  
 خطبة ٤٣٩ اربعين الهروى اخذه من اربعين كتاباً ٤٤٠ اربعين اليمانية للشيخ محمد  
 ابن عبد الحميد القرشي جمعها في فضائل اليمن ٤٤١ اربعين في اصول الدين للامام فخر  
 الدين محمد بن عمر الرازي المتوفى سنة ٦٠٩ ألفه لولده محمد ورتب على اربعين مسألة 10  
 من مسائل الكلام ثم خصه القاضي سراج الدين ابو اثنا محمود بن ابى بكر الازموى

comprehensus et persice exaratus, inscriptus est *Siráj el-talibín we minháj el-abidín*,  
 et ita incipit: Laus deo cum omnibus ejus virtutibus, pro omnibus ejus beneficiis  
 etc. — [Molla Ali Cari Mekki Herewi Hanefita, mortuus anno 1044 (inc. 17. Jun.  
 1634), cujus commentarius tam venustus et ad discendum fructuosus est, ut mea quidem  
 sententia omnes ceteros praestantia superet]. — Exstat praeterea commentarius alius  
 textum admixtum habens, qui sic incipit: Laus Deo, qui vexilla sectae splendentis  
 5 sustulit etc. — Imam *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascaláni*, qui anno  
 852 (inc. 7. Mart. 1448) obiit, extraxit eum sic, ut auctoritates quas poterat primarias  
 afferret. Denique etiam Sheikh Shafiita *Siráj-ed-din Omar Ben Ali Ibn-elmolckin*,  
 qui anno 804 (inc. 11. Aug. 1401) mortuus est, commentarium edidit. — 438. Ar-  
 ba'ín. Cadhi *Abu Nasr Mohammed Ben Ali Ben Obeidallah Ibn Wed'un* judex  
 Mosulensis, vulgo *Wed'uni* dictus et anno [594 (inc. 13. Nov. 1197)] mortuus, collegit  
 in hoc opere quadraginta dicta homoeoteleutis finientia. — 439. Arba'ín. *Herewi*  
 has traditiones ex quadraginta libris repetiit. — 440. El-Arba'ín El-Yemaníyet.  
 Sheikh *Mohammed Ben Abd-el-hemíd Coreshi* eas de virtutibus Yemanae collegit. —  
 10 441. Arba'ín de principiis religionis. Composuit hoc opus Imam *Fakhr-ed-din*  
*Mohammed Ben Omar Razi*, qui anno 606 (inc. 6. Jul. 1209) obiit, in usum filii sui  
*Mohammed*, illudque per quadraginta quaestiones metaphysicas disposuit. Deinde po-  
 tiora ejus separatim ediderunt Cadhi *Siráj-ed-din Abu'lthená Mahmud Ben Abi Bekr*

المتوفى سنة ٦٨٢ وسماه اللباب والشيخ جمال الدين ابن واصل المتوفى سنة [٦٣٧] ٤٤٢ اربعين الغزالي وهو قسم من كتابه المستقى بجواهر القرآن وسيأتي ذكره في الجيم وقد اجاز ان يكتب مفرداً فكتبوه وجعلوه كتاباً مستقلاً ٤٤٣ ارتجال في اسماء الرجال مجلدات الى الحاجب يوسف بن محمد الجعفي التنوخي الشافعي المتوفى سنة ٥٥١ استدرک فيه على ما تم يذكر في الاستيعاب ٤٤٤ ارتضاء في شروط الحكم وانقضاء ٤٤٥ ارتضاء في الضاد وانقضاء لشيخ اثير الدين ابى حيان محمد بن يوسف الاندلسي النحوي المتوفى سنة ٧٤٥ ٤٤٦ ارتشاف الضرب من لسان العرب في النحو مجلدين لاثير الدين ابى حيان المذكور اونه الحمد لله رب العالمين وصلواته وسلامه على سيدنا محمد خاتم النبيين الخ ذكر فيه ان المتقدمين ربما اعملوا كثيراً من الابواب واغفلوا ما فيه الصواب ولما كان كتابه شرح التسهيل 10 جامعاً جرد احكامه عن الاستدلال والتعليل ليكون هذا مختصاً بروائد فصارت معانيه تدرك

*Ormewi*, qui anno 682 (inc. 1. Apr. 1283) obiit et summarium suum inscripsit *Lobáb*, et *Sheikh Jemál-ed-din Ibn Wásil*, qui anno [637 (inc. 3. Aug. 1239)] decessit. — 442. *Arba'in*, auctore *Ghazáli*. Est hic tractatus pars libri auctoris *Jewáhir El-Cor'an* inscripti, de quo in litera *Iím* sermo erit. Permisit autem discipulis eam separatim describere, quod et fecerunt, unde hoc opusculum peculiare enatum est. — 443. *Irtijál*, plura volumina de nominibus traditionariorum, auctore *Abu'lhejjáj Yusuf Ben Mohammed Jáhiri Tenukhi* Shafiita, mortuo anno 558 (inc. 10. Dec. 1162). — Studuit auctor hic supplere, quae in libro *Istiáb* omissa fuerant. — 5 444. *Irtidhá*, placitum de conditionibus muneris praetoris et judicis. — 445. *Irtidhá*, de literis *Dhád* et *Tzá*, auctore *Athír-ed-din Abu Hayyán Mohammed Ben Yusuf Andalusí* Grammatico, mortuo anno 745 (inc. 15. Mai. 1344). — 446. *Irtisháf el-dharab*, sorbitio mellis albi ex lingua Arabum, opus grammaticum duorum voluminum, quod *Athír-ed-din Abu Hayyán* modo laudatus composuit. Incipit ita: Laus Deo mundorum domino, gratia et favor ejus contingat domino nostro Mohammed, prophetarum sigillo etc. Dicit auctor in hoc opere, viros doctos prioris aetatis interdum plura capita grammaticae minus diligenter tractasse, quidque in ea verum certumque esset, non animadvertisse. — Cum autem commentarius auctoris in librum *Teshíl* latior et copiosior esset, propositiones simplices ejus argumentatione et comprobatione 10 exuit, ut ille additamenta quaedam sibi propria haberet; quo factum est, ut sententiae



بلمح البصر لا يحتاج الى اعمال فكر وجعله في جملتين الاولى في احكام الكلم قبل التركيب  
والثانية في احكامها خالة التركيب قيل هو نسختان كبيرى وصغرى وذكر أنه استقرا جميع  
حروف الهجاء بفروعه المستحسنة والمستفجة فبلغت سبعة واربعين حرفا فاستخرج ذلك  
الكتاب من ملخصه قال السيوطى في [طبقات] النحاة لم يؤلف في العربية اعظم من هذين  
الكتابين ولا اجمع ولا احصى للخلاف والاقوال قال وعليهما اعتمدت في جمع الجوامع 5  
واعترض عليه ابن الوصى شارح معنى اللبيب بان المعنى لابن فلاح اعظم واكثر فائدة منيما  
٤٤٧ ارتفاع الرتبة باللباس والصحبة مختصر لقطب الدين محمد القسطلانى المتوفى سنة [١٢٨٩]  
٤٤٨ ارتنك هو اسم كتاب مانى النقاش ويقال له دستور المانى فيه صور غريبة ونقوش عجيبة  
٤٤٩ ارتياح الاكباد بارباح فقد الاولاد ماجد للشيخ شمس الدين محمد بن عبد الرحمن  
السخاوى ألفه في رمضان سنة ٨٦٤ اوله الحمد لله الذى اتقن فعله الخ وهو مشتمل على 10

vel strictim inspectae percipi possent, neque jam mentis contentionem requirent. Dis-  
posuit hunc librum auctor in duas complexiones, priorem de iis, quae de verbis ante  
compositionem dicenda sunt, posteriorem de iis, quae post compositionem dicenda sunt.  
Nonnulli has duas esse dicunt recensiones majorem et minorem. Ait etiam auctor,  
se omnes literas alphabeti singulatim cum speciebus earum derivatis tam probandis  
quam improbandis persecutum esse, unde effectam esse summam quadraginta septem  
literarum; materiem autem hujus libri se ex epitome sua (*Molakhkhas*) commen-  
tarii, quem ipse auctor in opus suum scripserat, repetisse. *Soyuti* in opere suo *Tabacát*  
*el-nuhát* dicit, nullum librum his duobus voluminibus majorem de lingua arabica  
5 conscriptum esse, neque ullum extare, qui contradictionem et obloquendi studium magis  
praecidat. Fatetur quoque se ipsum in libro *Jam'o eljewámi'* illa volumina in usum  
suum vocasse. *Ibn-elwesi* tamen, qui *Moghni el-lebíb* commentatus est, objicit  
ei, opus *El-Moghni* ab *Ibn Felláh* editum, amplius illis utiliusque esse. —  
447. *Irtifá' el-rotbet*, compendium de augmento dignitatis ope vestitus et socie-  
tatis, auctore *Cotb-ed-din Mohammed Casteláni*, mortuo anno [686 (inc. 16. Febr.  
1287)]. — 448. *Ertenk*, quod nomen libri Manetis pictoris est. Inscriptur *Destur*  
*El-Mani* et figuras raras picturasque mirabiles continet. — 449. *Irtiyáh el-akbád*,  
placatio jecorum, quam lucrum liberorum perditorum affert. Volumen prologo, quinque  
10 capitibus et conclusione constans, quod *Sheikh Shems-ed-din Mohammed Ben Abd-*  
*el-rahman Sekháwi* mense Ramadhan anni 864 (inc. 28. Oct. 1459) composuit. Incipit

مقدمة وخمسة ابواب وخاتمة ٤٥٠ ارتياح الارواح في رياض الافراح للشيخ عبد الرحمن  
ابن محمد البستامي رسالة على خمسة ابواب اوله الحمد لله الذي اطلعني على درة اخباره  
البحر سنة ٤٣٣

٤٥١ علم الارثماطيقى

وهو علم يبحث فيه عن خواص العدد

٤٥٢ ارج الارجاء في شرح الخوف والرجاء ليوسف بن سليمان الجذامي ٤٥٣ الارج

في الموعظة لابي الفرج ابن الجوزي ٤٥٤ الارج في الفرج للشيخ جلال الدين السيوطي

احس فيه كتاب الفرج بعد الشدة لابن ابي الدنيا وزاد عليه ٤٥٥ ارجاع العلم الى نقطه

محمد بن عدل المعروف بحافظ عجم الرومي المتوفى بها في حدود سنة ٩٠٠ ٤٥٦ ارجوزة في

10 اسماء النبي صلعم لابي عبد الله انقرطبي ثم شرحها فذكر فيها ما زاد على ثلثمائة والارجوزة

بضم الهمزة افعولة من الرجز وهو البحر المشهور في العروض ٤٥٧ ارجوزة في تعبير

الروينا على صفة خلق الانسان للشيخ ابي الحسن علي بن السكن المعافري

ita: Laus Deo qui opera sua scite perficit etc. — 450. Irtiyádh el-arwáh, exer-  
citatio spirituum in hortis gaudiorum. Tractatus, quinque capitibus constans, quem  
Sheikh *Abd-el-rahman Ben Mohammed Bestúmi* anno 843 (inc. 14. Jun. 1439) com-  
posuit. Incipit sic: Laus Deo, qui mihi margaritam notitiarum suarum patefecit etc. —

451. Ilm El-Arithmatícki. Arithmetica.

Haec est ea doctrina, quae de virtutibus peculiaribus numerorum agit. 5

452. Araj el-arjá, explicatio metus et spei, auctore *Yusuf Ben Soleimán Jo-  
dzúmi*. — 453. El-Araj, liber argumenti paraeneticum, auctore *Abu'lfaraj Ibn-eljauzi*. —

454. El-Araj, de gaudio. Sheikh *Jelál-ed-din Soyuti* in hac epitome potiora  
libri *El-Faraj bada el-shiddet*, ab *Ibn Abi'dunya* compositi, additamentis aucta

edidit. — 455. Irjá' el-ilm ila nocatihi, reductio scientiae ad puncta sua, auctore  
*Mohammed Ben Adil Rumi*, vulgo *Háfiz ajem* dicto, et in Rumelia mortuo circa

annum 900 (inc. 2. Oct. 1494). — 456. Orjúzet, (vox a *Rejex*, quod est genus 10  
metri in prosodia notum, derivata) poëma metro *Rejex* compositum de nominibus

prophetae. Auctor *Abu Abdallah Cordubi* illud deinde ipse commentatus est, et am-  
plius trecenta nomina recensuit. — 457. Orjúzet de interpretatione somniorum

secundum modum naturae hominis, auctore Sheikh *Abu'ltasan Ali Ben - elsakan*

٤٥٨ أرجوزة في الجبر والمقابلة لابي محمد عبد الله بن حجاج المعروف بابن الياسمين المتوفى سنة  
 اوله الحمد لله على ما انعم الخ ولها شروح منها شرح الشيخ الامام ولي الدين ابي زرعة  
 احمد بن عبد الرحيم العراقي المتوفى سنة وسماه المعين على فهم أرجوزة ابن الياسمين  
 وشرح الشيخ شهاب الدين احمد بن الهائم ألفه بمكة سنة ٧٨٩ ٤٥٩ أرجوزة في حساب  
 العقود لابن الحرب ٤٦٠ أرجوزة في الخط لعون الدين ابي المظفر يحيى بن محمد الوزيري 5  
 المتوفى سنة ٥٩٠ [٤٦١ أرجوزة في الدرباق الفاروق للحكيم عماد الدين محمد بن عباس  
 ابن احمد الدنيسري المتوفى سنة ٦٨٦] ٤٦٢ أرجوزة في الطآآت للشيخ رضى الدين محمد  
 ابن محمد الغزى جمعها من كلام خليل بن احمد ثم شرحها ولده بدر الدين محمد بن  
 محمد اوله الحمد لله الكفيظ العليم الخ ٤٦٣ أرجوزة في الطب للشيخ الرئيس ابي على  
 حسين بن عبد الله ابن سينا المتوفى سنة ٤٢٨ اوله الطب حفظ صخته براء مرض الخ 10  
 ولها شروح منها شرح ابي الوليد محمد بن احمد ابن رشد المالكي المتوفى سنة ٥٩٥

*Meáfiri.* — 458. Orjúzet de reductione per aequationem, auctore *Abu Mohammed Abdallah Ben Hejjáj* vulgo *Ibn-elyasmín* dicto et mortuo anno . . . . Incipit sic: Laus Deo pro beneficiis, quae contulit etc. — Commentarios in illam scripserunt *Sheikh Imam Welí-ed-din Abu'zar'a Ahmed Ben Abd-el-rehím Irácki*, qui anno . . . . obiit et commentarium suum inscripsit: *El-Máin ala fahm Orjúzet Ibn-elyasmín*, et *Sheikh Sheháb-ed-din Ahmed Ben-elháim*, qui Meccae scripsit anno 789 5 (inc. 22. Jan. 1387). — 459. Orjúzet de arte articulis digitorum computandi, auctore *Ibn-elharb*. — 460. Orjúzet de arte scribendi, auctore *Weziro Aun-ed-din Abu'lmozaffer Yahya Ben Mohammed*, mortuo anno 560 (inc. 18. Nov. 1164). — [461. Orjúzet de theriaca praestantissima *Fárúc* dicta, auctore medico *Imád-ed-din Mohammed Ben Abbás Ben Ahmed Doneiseri*, mortuo anno 686 (inc. 16. Febr. 1287)]. — 462. Orjúzet de literis *Ta* et *Tza*, quam *Sheikh Redhi-ed-din Mohammed Ben Mohammed Ghazzi* e doctrina *Khalíli Ben Ahmed* congegessit, et postea filius ejus *Bedr-ed-din Mohammed Ben Mohammed* commentatus est. Incipit ita: Laus Deo conservatori scienti etc. — 463. Orjúzet de medicina, auctore *Sheikh Reyís Abu Ali Hosein Ben Abdallah Ibn Sina*, mortuo anno 428 (inc. 25. Oct. 1036). Incipit sic: Medicina id efficit, ut morbi semper recte curentur etc. Inter alios commentarium in eam scripsit *Abu'hwelid Mohammed Ben Ahmed Ibn Roshd Malikita*,

أوله أما بعد حمد الله المنعم بحيات النفوس الخ ٤٦٤ أرجوزة في الطب أيضا لاحمد  
 ابن الحسن الخطيب القسطنطيني نظمها سنة ١١٢٠ وعدد أبياتها شك ٤٦٥ أرجوزة في العروض  
 لابن المدين محمد بن علي تولى العروض المتوفى سنة ٩١٣ ٤٦٦ أرجوزة في الفرائض لمحمد  
 ابن علي بن علي المتوفى سنة ١١٣٣ ٤٦٧ أرجوزة في الفصد لابن الرفيعة الطبيب  
 ٤٦٨ أرجوزة في تخارج الحروف لابي المرجان محمد بن حرب النحوي الحلبي المتوفى سنة ٥٨١  
 ٤٦٩ أرجوزة في النجاسات المعفو عنها للشيخ شهاب الدين احمد بن عماد الاقفهسي  
 وشرحها له ايضا ٤٧٠ ارخاء الستور والكمل في كشف المدكات والحيل وهو مذكور في  
 كتب الجفر ٤٧١ ارسال الدمعة في بيان ساعة الاجابة يوم الجمعة لشمس الدين محمد ابن  
 تونون الدمشقي رسالة اوتيا الحمد لله الذي رفع بعض الاوقات على بعض الخ ٤٧٢ ارشاد  
 10 الالبياء الى معرفة الالبياء مجلدات للشيخ ياقوت بن عبد الله الحموي البغدادي المتوفى  
 سنة ٦٣١ ذكر فيه عن اخبار النحاة واللغويين وانقراء وعلماء الاخبار والانساب والكتاب

qui anno 595 (inc. 3. Nov. 1198) obiit. Incipit ita: Praemissis praemittendis. Laus Deo, qui vitis animarum se benignum praestitit etc. — 464. Orjúzet alia de medicina, trecentis et viginti versibus constans, quam *Ahmed Ibn-elhasan El-Khatib El-Costantini* (concionator Constantinopolitanus) anno 712 (inc. 9. Mai. 1312) contextuit. — 465. Orjúzet de prosodia, auctore *Emin-ed-din Mohammed Ben Ali Mahalli Arúdhí*, mortuo anno 673 (inc. 7. Jul. 1274). — 466. Orjúzet de hereditatum partitione, auctore *Mohammed Ben Ali Ibn Hani*, mortuo anno 733 (inc. 22. Sept. 1332). — 467. Orjúzet de sanguinis missione, auctore *Ibn Rafia* Medico. — 468. Orjúzet de organis, quibus literae pronunciantur, auctore *Abu'lmerjan Mohammed Ben Harb Halebi* Grammatico, mortuo anno 581 (inc. 4. Apr. 1185). — 469. Orjúzet de impuritatibus, quae ignoscuntur, auctore *Sheikh Sheháb-ed-din Ahmed Ben Imúd Acfahesi*. Idem eam commentatus est. — 470. *Irkhá el-sotur we el-kilel*, de detectione technarum et machinationum. Laudatur hoc opus inter libros *Ilm el-jefr* tractantes. — 471. *Irsál el-dam'at*, tractatus de explicatione horae, qua preces die Veneris audiuntur, auctore *Shems-ed-din Mohammed Ibn Tulún Dimeshcki*. Incipit ita: Laus Deo, qui alia temporis momenta prae aliis elevavit etc. — 472. *Irshád el-alibbá*, directio cordatorum ad cognitionem philologorum, auctore 10 *Sheikh Yacút Ben Abdallah Hamawi Baghdádi*, mortuo anno 626 (inc. 30. Nov. 1228). — Profert ille in hoc libro e pluribus voluminibus constante et ab *Ibn Khallekán* laudato



وكل من صنف في الادب ذكره ابن خلكان ٤٧٣ ارشاد الاخوان الى الفرق بين القدم بالذات وبين القدم بالزمان للشيخ شهاب الدين احمد بن محمد الغنيمي الانصارى المتوفى سنة [١٠٤٤] مختصر اوله اما بعد حمد الله الموجود قبل الزمان الخ ذكر فيه انه استشكل بعضهم وارسل يسأله من ثغر رشيد فكتب اليه ٤٧٤ ارشاد اولى الالباب الى معرفة الصواب في الفرائض لشمس الدين محمود بن احمد البلازندی الحنفى المتوفى في حدود سنة ٧٥٥ هـ ثم ضم اليه السراجية وزاده ابواباً وذكر فيه المذاهب الاربعة وسماه ارشاد الراجى لمعرفة فرائض السراجى ٤٧٥ ارشاد الجائر الى معرفة وضع خطوط فضل الدائر لابي العباس احمد ابن رجب ابن المجدى [المتوفى سنة ٨٠٥] رسالة على ثلاثة اقسام وخاتمة ثم لخصه على ثلاثة ابواب وخاتمة وسماه زاد المسافر ٤٧٦ ارشاد الراجى المذكور ٤٧٧ ارشاد الراجى الى فهم هداية الطالب يأتى في الهاء ٤٧٨ ارشاد السالك الى افضل المسالك في فروع الخنابلة 10

notitias grammaticorum, lexicologorum, lectorum Corani, historicorum, genealogistarum, scribarum et omnium eorum, qui opera philologica composuerunt. — 473. *Irshád el-akhwán*, directio fratrum, compendium de discrimine inter aeternitatem Dei, quae essentia Dei ipsius nititur et quae tempore spectatur, auctore *Sheikh Sheháb-ed-din Ahmed Ben Mohammed Ghaními Ansári*, mortuo anno [1044 (inc. 17. Jun. 1634)]. Incipit verbis: Praemissis praemittendis. Laudatus sit Deus ante tempus existens etc. Narrat auctor, quendam in difficultates de hac materia incurrisse misisseque ad se, rogatum ut ei viam consilii pararet; se igitur ad interrogata respondisse. — 5 474. *Irshád uli el-albáb*, directio cordatorum ad cognitionem veritatis de jure hereditatis, auctore *Shems-ed-dín Mahmud Ben Ahmed Larendi Hanefita*, mortuo circa annum 725 (inc. 18. Dec. 1324). Postea huic libro statuta Imami *Siráj-ed-din* pluribus capitibus aucta inseruit, et simul praecepta quatuor sectarum orthodoxarum affert, illumque inscripsit *Irshád el-ráji limarifet feráidh El-Siráji*. — 475. *Irshád el-háir*, directio errantis ad notitiam delineationis praestantiae arcus *Dáir*. Tractatus in tres partes et conclusionem divisus, quem *Abu'labbas Ahmed Ben Rejeb Ibn-elmejdi* [mortuus anno 805 (inc. 29. Mart. 1446)] composuit. Postea potiora ejus in tribus capitibus et conclusione excerpsit hancque epitomen inscripsit *Zád el-mosáfir*. — 476. *Irshád el-raji*, de quo modo dictum est. — 477. *Irshád el-raghib*, directio cupidi ad intellectum operis *Hidáyet el-tálib*, de quo in litera *Há* dicitur. — 10 478. *Irshád el-sálik*, directio euntis ad vias praestantissimas, compendium de

مختصر أوله الحمد لله الهادي الى سبيل الرشاد الخ ذكر مؤلفه أنه ألفه لولده ٤٧٩ ارشاد  
 السامع والقارى المنتقى من صحيح البخارى لابن حبيب يأتي ذكره في الصاد ٤٨٠ ارشاد  
 الصديق ٤٨١ ارشاد التآلف الى علم اللطائف لولى الدين ابى عبد الله محمد الديباجى  
 الشافعى المتوفى سنة ٤٨٢ وهو مختصر اوله الحمد لله خلق الانسان فى احسن تقويم الخ  
 ٤٨٢ ارشاد الطالبين فى شرح وصايا المهتدين لارشاد بن احمد البرسوى المتوفى سنة ٤٨٣ شرح فيه  
 وصايا الشيخ شباب الدين فى العوارف اوله الحمد لله الذى خلق الانسان بقدرته الخ  
 ٤٨٣ ارشاد الطالبين تركى للشيخ عبد الحيد بن نصوح الرومى ترجم فيه كتاب تعليم  
 المتعلم فزاد ونقص ورتب على ثلاثة عشر باباً ٤٨٤ ارشاد العباد ٤٨٥ ارشاد العقل السليم  
 الى مزايى الكتاب الكريم فى تفسير القرآن على مذهب النعمان لشيخ الاسلام ومفتى الآنام المولى  
 10 ابى السعود بن محمد العمادى المتوفى سنة ٩٨٣ ولما بلغ تسويده الى سورة ص وطال العهد  
 بيئته فى شعبان سنة ٩٨٣ وارسله الى السلطان سليمان خان مع ابن المعلول فاستقبل الى الباب

praeceptis juris Hanbalitici derivatis, quod incipit ita: Laus Deo, qui ad viam recti-  
 tudinis ducit etc. Auctor se hunc librum in usum filii sui composuisse narrat. —  
 479. Irshád el-sámi' we el-cári, directio audientis et legentis, epitome ex *Sahih*  
*Bokhárico*, de quo in litera *Sád* dicitur, ab *Ibn-hebib* adornata. — 480. Irshád  
 el-sadíc, directio amici. — 481. Irshád el-táif, directio circumvagantis ad  
 scientiam subtilitatum, auctore *Welí-ed-din Abu Abdallah Mohammed Dibáji* Shafiita,  
 mortuo anno . . . . Compendium, quod incipit ita: Laus Deo, qui hominem in optima  
 constitutione creavit etc. — 482. Irshád el-talibín, directio studiosorum, commen- 5  
 tarius operis *Wesáya el-mohtedín*, in quo *Arshad Ben Ahmed Borsewi* monita  
 (*Wesáya*) *Sheikhi Sheháb-ed-din* in opere *Awárif* explicuit. Incipit ita: Laus Deo,  
 qui hominem potentia sua creavit etc. — 483. Irshád el-talibín, versio turcica  
 libri *Talím el-moteallim*, quam *Sheikh Abd-el-mejíd Ben Nasúh Rumi*, archetypo hic  
 illic vel aucto vel amputato, adornavit et per tredecim capita disposuit. — 484. Irshád  
 el-ibád, directio servorum Dei. — 485. Irshád el-acl el-selím, directio sanae  
 mentis ad praestantias libri nobilis, commentarius in Coranum secundum disciplinam  
 Imami *Abu Hanifa Nomán*, auctore *Sheikh el-islám* et generis humani Mufti *Molla*  
*Abu'lsa'úd Ben Mohammed Imúdi*, mortuo anno 982 (inc. 23. Apr. 1574). — Cum 10  
 hic commentarium usque ad Suratam *Sád* primis lineis descripsisset et jam multum  
 temporis in eo consumsisset, illam partem mense *Shabán* anni 972 (inc. 9. Aug. 1564)  
 in charta pura consignavit, eamque cum genero suo *Ibn el-malúl* Sultano *Soleiman*

وزاد في وظيفته وتشريفاته اضعافاً وقال مولانا محمد المنشى مؤرخا بالتركي تاج تفسير كلام معجز ثم بيّضه الى تمامه بعد سنة فقال في تأريخه تفسير اكبر فاشتهر صيته وانتشر نسخه في الاقطار ووقع التلقى بالقبول من الفحول والكبار لحسن سبكه ولطف تعبيره فصار يقال له خطيب المفسرين ومن المعلوم ان تفسير احد سواه بعد الكشاف والقاضى لم يبلغ الى ما بلغ من رتبة الاعتبار والاشتهار وللحق انه حقيق به مع ما فيه من المنافى لدعوى التنزيه 5 ولا شك انه مما رواه طالع سعه كما قال الشهاب المصرى في خبايا الروايا ومن التعليقات في بعض مواضع تعليقه الشيخ احمد الرومى الاقحصارى المتوفى سنة 1041 من الروم الى الدخان ولهذا التفسير الشريف ديباجة طويلة شرحها محمد بن محمد الحسينى المدعو بزيرك زاده سنة ثلث والى اول الديباجة سبحان من ارسل رسوله بالهدى ودين الحق الخ واول الشرح سبحان من اطلع شمس كتابه الخ ومنها تعليقه عظيمة للشيخ رضى الدين 10

*Khán* misit. Hic usque ad portam illi obviam ivit, ejusque stipendium et vestes honorarias duplicavit. Molla noster *Mohammed Munshi* tempus, quo hoc accidit, turcice verbis his consignavit *Taji tefsiri kelami mojiz*. Tum *Imádi* post annum totum opus nitide exscripsit, tempusque hoc verbis indicavit *Tefsir Ekber* i. e. anno 973 (inc. 29. Jul. 1565). Iam fama ejus divulgabatur et exemplaria per tractus dispergebantur, et principes virorum eruditorum librum honorifice receptum probabant propter eximiam ejus compositionem et elegantem orationem, ita ut auctor *Khatib el-mofassirin* (orator inter interpretes) appellaretur. Constat quoque, commentarium nullius viri docti praeter eum post *Kesshaf*, cujus auctor *Zamakhsheri* est, et *Anvár el-tenzil* a *Cadhi Beidhawi* 5 compositum ad illum gradum auctoritatis et celebritatis pervenisse, eique haec aestimatio summo jure debetur, licet multa ei insint, quae prohibeant, quominus auctor immunitatem ab omni errore sibi arroget. Neque dubium est, quin iis, quae ab aliis auctoribus depromsit, interpres evaserit fortuna singulari ornatus, ut *Sheháb-ed-din Misri* in *Khabáya el-zewáya* dicit. Inter appendices ad nonnullos hujus commentarii locos illa laudatur, quam *Sheikh Ahmed Rumi Ac'hisári*, qui anno 1041 (inc. 20. Jul. 1631) obiit, usque ad *Suratam Dukhán* confecit. *Abu Sa'úd* commentario suo praestanti praefationem quoque longam praemisit, in quam *Mohammed Ben Mohammed El-Hoseini*, *Zeirekzadeh* cognominatus, anno 1003 (inc. 6. Sept. 1594) commentarium composuit. Praefatio incipit sic: Celebratus sit, qui legatum suum cum directione et 10 religione veritatis ablegavit etc., et commentarius sic: Celebratus sit, qui solem libri sui oriri jussit etc. — Appendicem quoque magnam ad dimidiam paene commentarii partem

ابن يوسف المقدسى علقها الى قريب من النصف واعدتها الى المولى اسعد بن سعد الدين حين دخل القدس زائراً وكان دأبه فيه نقل كلام العلامتين وكلام ذلك الفاضل بقوله قال الشافى وقال القاضى وقد المفتى ثم للحاكمه فيما بينهم اوله الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب الخ ٤٧١ ارشاد العقول السليمة الى الاصول القويمة بابطلال البدع السقيمة للشيخ محمد بن محمد المعروف بقاضى زاده المتوفى سنة ١٠٤٤. وهو مختصر اوله الحمد لله الذى ارسل الرسل بفصل الخطاب الخ ذكر فيه انه لما ضاع رسالة في جواز الرقص منسوبة الى المفتى المعروف بعلى جلى كتب في ابطالها واثبات مدته ورتب على اربعة ابواب الاول في رد الرسالة والثاني في وجوب الاتباع والثالث في اقوال العلماء في مذمة المبتدعين والرابع في وجوب التقوى ومجاربنا ٤٧٧ ارشاد العوام للشيخ شمس الدين السيوسى ٤٨٨ ارشاد المقصد الى اسنى المقاصد للشيخ شمس الدين محمد بن ابراهيم ابن ساعد الانصارى ١١٠٠ لفظى السخاوى المتوفى سنة ١٠٤٩ مختصر اوله الحمد لله الذى خلق الانسان وفضله الخ

concinnavit Sheikh *Redhi-ed-din Ben Yusuf Mocuddesi*, eamque *Mollae As'ad Ben Sa'd-ed-din*, cum peregrinaturus Hierosolymam intraret, obtulit. Rationem in hoc libro sequitur eam, ut verba illorum duorum virorum eruditissimorum illiusque docti optime meriti ad literam afferat, adhibitis formulis „*Dicit Kesháf*“ — „*Dicit Cadhi*“ — „*Dicit Mufti*“, eaque deinde inter se conferat. Incipit ita: Laus Deo, qui librum servo suo patefecit etc. — 486. *Irshád el-ocúl el-selímet*, directio sanarum mentium ad principia recta abolitione novationum vitiosarum, auctore Sheikh *Mohammed Ben Mohammed, Cadhizadeh* cognominato et mortuo anno 1044 (inc. 17. Jun. 1634). Monet auctor in hoc compendio, quod sic incipit: Laus Deo, qui legatos misit cum scientia eloquentiae etc., cum tractatum de permissione saltationis Derwishorum, qui *Muftio, Ali Jelebi* cognominato, attribuat, se ad illum refutandum et id quod ipse statuat stabiliendum, scripsisse. Disposuit autem refutationem in quatuor capita, primum de refutatione tractatus, secundum de necessitate auctoritatem virorum doctorum sequendi, tertium de effatis virorum doctorum de vituperatione hominum novarum rerum studiosorum, quartum de necessitate pietatis ejusque modis. — 487. *Irshád el-awám* directio vulgi, auctore Sheikh *Shems-ed-din Siwási*. — 488. *Irshád el-cásid*, 10 directio petentis ad proposita maxime ardua. Compendium, quod a Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben Ibrahim Ibn Sáid Ansári Akfáni Sekhúwi*, qui anno 749 (inc. 1. Apr. 1348) obiit, compositum est et ita incipit: Laus Deo, qui hominem creavit



ذكر فيه انواع العلوم واصنافها وهو مأخذ مفتح السعادة لطاشكبرى زاده وجملة ما فيه ستون  
 علماً منها عشرة اصلية سبعة نظرية وهي المنطق والالهى والطبيعى والرياضى باقسامه وثلاثة  
 عملية وهي السياسة والاخلاق وتديبير المنزل وذكر في جملة العلوم اربعمئة تصنيف  
 ٤٨٩ ارشاد الماهر لنفائس الجواهر على مسائل الفقه للشيخ تاج الدين ابي نصر عبد الوهاب  
 ابن محمد الحسينى المتوفى سنة ٨٧٥ ٤٩٠ ارشاد المبندى وتذكرة المنتهى فى القرآت 5  
 العشر للشيخ ابي العز محمد بن الحسين بن پندار القلانسى الواسطى المتوفى سنة ٥١٢  
 ولاقى الطيب عبد المنعم بن محمد ابن غليون الحلبي المتوفى سنة ٣٨٩ ٤٩١ ارشاد المحتاج  
 الى توجيه المنهاج الفرعى يأتى ذكره ٤٩٢ ارشاد المریدين فى حكايات الصالحين للشيخ ابي  
 الفرج عبد الرحمن بن على ابن الجوزى المتوفى سنة ٥٩٧ ٤٩٣ ارشاد المعرب فى نصره  
 المذهب لابن ابي عصرون عبد الله بن محمد الشافعى المتوفى سنة ٥٨٥ ولم يكمله ٤٩٤ ارشاد 10

et praetulit etc. — Recenset auctor genera et species doctrinarum, ejusque liber fons est, unde *Tashköprizadeh* opus *Miftáh el-seádet* hausit. Commemorat omnino sexaginta doctrinas, quarum decem fundamentales sunt, septem speculativae, scilicet Logica, Metaphysica, Physica et Mathematica cum suis speciebus, et tres practicae, *Siyáset* (doctrina salutem publicam bona reipublicae constitutione adjuvandi), Ethica et administratio rei domesticae (*Tedbir el-menzil*). Praeterea quadraginta opera de omnibus doctrinis recenset. — 489. *Irshád el-máhir*, directio ingeniosi ad pretiosissimas margaritas supra quaestionibus juridicis, auctore Sheikh *Táj-ed-din Abu Nasr Abd-el-wehháb Ben Mohammed Hoseini*, mortuo anno 875 (inc. 30. Jun. 1470). — 490. *Irshád el-mubtedi*, directio tironis et memoriae adminiculum in usum perfectioris de decem recensionibus Corani, auctoribus Sheikh *Abu-ixz-ed-din Mohammed Ben-elhosein Ben Pindár Calánisi Wásiti*, mortuo anno 521 (inc. 17. Jan. 1127), et *Abu'ltayyib Abd-el-mon'im Ben Mohammed Ibn Ghaliún Halebi*, mortuo anno 389 (inc. 23. Dec. 998). — 491. *Irshád el-mohtáj*, directio ejus, cui comprobatione operis *Minháj* de praeceptis juris secundariis, quod infra describetur, opus est. — 492. *Irshád el-moridín*, directio tironum in historiis sanctorum, auctore *Abu'lfaraj Abd-el-rahman Ben Ali Ibn-eljauxi*, mortuo anno 597 (inc. 12. Oct. 1200). — 10 493. *Irshád el-mo'rib*, directio ejus qui sectam Shafitica[m] diserte defensurus est, cujus auctor est *Ibn Abi Osrún Abdallah Ben Mohammed Shafiita*, qui anno 585 (inc. 19. Febr. 1189), opere nondum absoluto, obiit. — 494. *Irshád el-mogh-*

المعقلين من الفقهاء والفقراء الى شروط حجة الامراء مجلد للشيخ عبد الوهاب بن احمد  
الشعراني ثم اختصر في نحو مائة ورقة وجعل قسمين الاول في حجة العالم مع الامير والثاني في  
حجة الامير معنم وفتح منه في رمضان سنة ٩٧١ ٤٩٥ ارشاد المفيد لخالص التوحيد منظومة  
للشيخ عبد الوهاب بن احمد المعروف بابن عريشاه الشامي المتوفى سنة ٩٠١ ٤٩٦ ارشاد  
المتهدي في الفروع لابي الحسن علي بن سعيد الرستغفي الحنفي ٤٩٧ ارشاد المهتدين الى  
نصرة اجتهدين رسالة لجلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي بين فيه شروط  
الاجتهاد المطلق ٤٩٨ ارشاد الناسك المتضرع الى مناسك المتمتع للشهاب احمد بن محمد  
المعروف بابن عبد السلام الشافعي ولد سنة ٨٤٧ ٤٩٩ ارشاد النظار الى لطائف الاسرار للامام  
فخر الدين محمد بن عمر الرازي المتوفى سنة ٩٠٤ ٥٠٠ ارشاد الهادي في النحو للعلامة  
10 سعد الدين مسعود بن عمر التفتازاني الفه ٧٧٨ بخوارزم لولده المكرم وجعله على مقدمة

filin, directio negligentium inter Jurisconsultos et Fackiros ad condiciones, quibus  
ad societatem Emirorum admittuntur. Volumen, quod Sheikh *Abd-el-wehháb Ben  
Ahmed Sharáni* composuit. Postea epitomen ex eo concinnavit centum foliorum,  
duabus partibus constantem, quarum prior de societate literati cum Emiro, posterior  
de societate Emiri cum literatis agit. Absolvit illam mense Ramadhan anni 979 (inc.  
26. Mai. 1571). — 495. *El-Irshád el-mofíd*, directio fructuosa ad sincerum  
monotheismum, carmen, quod Sheikh *Abd-el-wehháb Ben Ahmed Shámi*, vulgo *Ibn  
Arabshah* dictus, condidit. Obiit ille anno 901 (inc. 21. Sept. 1495). — 496. *Irshád  
el-mohtedi*, directio bene edocti de praeceptis juris derivatis, auctore *Abu'hasan* 5  
*Ali Ben Saíd Rastaghfini* Hanefita. — 497. *Irshád el-mohtedín*, directio bene  
instructorum ad defensionem summorum Jurisconsultorum (*Mujtehidún*). Tractatus in  
quo *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti* condiciones exposuit, quibus  
ad gradum *Ijtihád* in jurisprudencia, qui in universum dicitur, perveniri potest. —  
498. *Irshád el-násik*, directio devoti verecundi ad ceremonias ei observandas, qui  
in visitatione sacra *Umret* dicta versatur, auctore *Sheháb-ed-dín Ahmed Ben  
Mohammed Shafiita*, vulgo *Ibn-abd-elselám* dicto. Natus hic est anno 847 (inc.  
1. Mai. 1443). — 499. *Irshád el-notztzár*, directio studiosorum ad subtilitates  
secretorum, auctore Imam *Fakhr-ed-dín Mohammed Ben Omar Rúzi*, mortuo anno  
606 (inc. 6. Jul. 1209). — 500. *Irshád el-hádi*, directio dirigentis. Opus gramma-  
ticum, quod vir eruditissimus *Sa'd-ed-dín Mes'ud Ben Omar Teftazáni* filio suo 10  
*Mokerrem* anno 778 (inc. 21. Mai. 1376) in Khowarezmia composuit. Divisum est in

وثلاثة اقسام المقدمة في تعريف النحو والكلمة القسم الاول في الاسم والثاني في الفعل والثالث في الحرف فصار متننا لطيفا جامعاً متداولاً في ايدي اصحابه فشرحوه ممزوجاً وغير ممزوج منهم تلميذه شاه فتح الله الشرواني والشيخ علاء الدين علي البخاري وعلاء الدين علي ابن محمد البسطامي المعروف بمصنفك الفه سنة ٨٣٣ وسنه عشرين سنة وهو اول تأليفه وشرف الدين علي الشيرازي ومحمد المدعو باميرخان التبريزي شرح شرحاً ممزوجاً بين 5 اعرابه اولاً ثم ابرز معناه وسماه توضيح الارشاد اوله اولي الالفاظ الموضوعه بالتقديم الخ ومحمد ابن شريف الحسيني ولد السيد الشريف الجرجاني صنف شرحاً لطيفاً ممزوجاً وخرغ من تأليفه بشيراز سنة ٨٣٣ اوله نحوك تصريف النواظر الخ وشمس الدين محمد بن محمد البخاري وسماه المرشد اوله ان احري ما يفتتح به تيمناً كل كتاب الخ اه ارشاد الى 10 اصابة الصواب لعبيد الله بن محمد الاندلسي اه ارشاد والتطير في فصل ذكر الله 10 وتلاوة كتابه العزيز للامام ابي السعادات عبد الله بن اسعد اليباعي اليميني المتوفى سنة ١١١

introductionem et tres partes. Illa docet, quid sit *Nahw* (syntaxis) et *Kelimet* (vox), pars autem prima agit de nomine, secunda de verbo, tertia de particulis. Textus evaderebatur venustus et uber, multumque in manibus discipulorum ejus versabatur. Itaque illum commentati sunt ita, ut eum vel commentariis suis adderent vel omitterent, ut discipulus auctoris *Shah Fathallah Shirwani* — *Sheikh Alá-ed-din Ali Bokhári* — *Alá-ed-din Ali Ben Mohammed Bestami*, vulgo *Mosannifec* dictus, qui commentarium suum, inter omnia ipsius opera primum, viginti annos natus anno 823 (inc. 17. Jan. 1420) composuit — *Sheref-ed-din Ali Shirázi* — *Mohammed Tebrízi*, *Emirkhán* cognominatus, qui commentario suo textum admiscuit, et primum analysin grammaticam ejus proposuit, deinde sententias illustravit. Inscriptus ille est *Taudhíh el-irshád* et incipit sic: Ea vocum inventarum, quae maxime meret ut reliquis anteponatur etc. — *Mohammed Ben Sherif Hoseini*, filius *El-Seyyidi El-Sherif Jorjáni*, qui commentarium elegantem, cui textum addidit, composuit, illumque in urbe Shiráz anno 823 (inc. 17. Jan. 1420) absolvit. Incipit ita: Versus te oculi se convertunt etc. — et denique *Shems-ed-din Mohammed Ben Mohammed Bokhári*, qui commentarium suum inscripsit *El-Murshid* et ita orditur: Optimum, quo liber quivis bono omine aperitur etc. — 10 501. *Irshád ila isábet el-sewáb*, directio ad attingendum verum, auctore *Obeidallah Ben Mohammed Andalusí*. — 502. *Irshád we el-tetríz*, directio et exornatio de meritis ejus, qui Deum celebrat et librum ejus eximium recitat, auctore Imam *Abulseádát Abdallah Ben As'ad Yafi Yemeni*, mortuo anno 771 (inc. 5. Aug.

- ونه مختصره ٥٣ ارشاد للاولاد مختصر في الاكسير للوزير ابي اسمعيل الحسين بن علي  
الغراني المتوفى سنة ٥٠٤ ارشاد لمصالح الانفس والاجساد في الطب مجلد للشيخ  
موقف الدين اسمعيل بن عبدة الله ابن جميع رتب على اربع مقالات الاولى في القوانين الكلية  
والثانية في الادوية والاعذية والثالثة في حفظ الصحة والمداواة والرابعة في الادوية المركبة  
٥ ارشاد في النحو ايضا للشيخ ابي محمد عبد الله بن جعفر المعروف بابن درستويه  
الندوي المتوفى سنة ٣٤٧ وللشيخ الفاضل شهاب الدين احمد بن شمس الدين بن عمر  
الهندي الدولت آبادي شارح الكافية وهو متن لطيف تعمق في تهذيبه كل التعمق وتألف  
في ترتيبه حق التألف اوله الحمد لله كما يجب ويرضى الخ وعلى متن الهندي شرح ممزوج  
للفاضل العلامة ابي الفضل الخطيب الكازروني لخشي ٥٤ ارشاد في اللغة لمحمد بن عبد ربه  
١٠ انقريزي ٥٧ ارشاد في الكلام للامام ابي المعالي عبد الملك بن عبد الله الجويني الشهير  
بامام الحرمين المتوفى سنة ٤٧١ شرحه تلميذه ابو القاسم سليمان بن ناصر الانصاري المتوفى

1369). Idem hoc opus suum in epitomen redegit. — 503. Irshád lilaulád, directio in usum filiorum, compendium de pulvere philosophico, auctore Weziro *Abu Ismail El-Hosein Ben Ali Toghrái*, mortuo anno 515 (inc. 22. Mart. 1121). — 504. Irshád limesálih el-anfos we el-ajsád, directio ad commoda animorum et corporum. Opus medicum volumine comprehensum, quod *Sheikh Mowaffic-ed-din Ismail Ben Hibatallah Ibn Jemí'* edidit. Disposuit illud in quatuor dissertationes, quarum prima de canonibus universalibus agit, secunda de remediis et victu, tertia de conservatione sanitatis et medela, quarta de remediis compositis. — 505. Irshád fi el-nahw, 5 opus grammaticum simile, auctoribus *Sheikh Abu Mohammed Abdallah Ben Jafar Grammatico*, vulgo *Ibn Durostaweih* dicto et anno 347 (inc. 25. Mart. 958) mortuo, et *Sheikh bene merito Sheháb-ed-din Ahmed Ben Shems-ed-din Ben Omar Hindi Dewletabádi*, interprete operis grammatici *Alfiya*. Textus elegans, in quo tam perpoliendo altissimam comprobavit eruditionem quam in eam disponendam omni qua par est cura animum intendit. Incipit ita: Laus Deo talis qualis debetur et placet etc. — Ad textum *Hindi* vir bene meritus et eruditissimus *Abu'lfadhl Khatíb Kázruni Mohshi* (glossator) commentarium scripsit, cui textum addidit. — 506. Irshád, opus lexicologicum, auctore *Mohammed Ben Abd-rabbihi Cordubi*. — 507. Irshád 10 fi el-ke lám, opus metaphysicum, auctore *Imam Abu'lmeúli Abd-el-melik Ben Abdallah Joweini*, vulgo *Imam-el-haramein* dicto et mortuo anno 478 (inc. 29. Apr. 1085). Commentatus illud est discipulus ejus *Abu'lqasim Soleiman Ben Nasir Ansari*, qui



سنة ٥١٢ هـ ٥٠٨ أرشاد في التعبير للشيوخ جابر بن حيان المغربي ٥٠٩ أرشاد في شرح الفقه  
الأكبر وسيأتي في الفاء ٥٠٨ أرشاد في علم الخلاف والجدل للشيوخ ركن الدين ابى حامد  
محمد بن محمد العميدى السمرقندى الحنفى المتوفى سنة ٦١٥ [وهو اول من افرد به بالتصنيف]  
وله شروح منها شرح شمس الدين احمد بن خليل الجوينى قاضى دمشق الشافعى المتوفى  
سنة ٦٣٧ وشرح القاضى اوحى الدين الدولى قاضى منبج سنة ٦٥٨ وشرح بدر الدين المراغى 5  
المعروف ببدر الطويل وشرح نجم الدين المرندى وغير ذلك ٥١٥ أرشاد في معرفة الاعداد  
فارسي في علم الوفق لمحمد بن محمد المشتهر بهام الطبيب التبريزى الفه لشروان شاه  
ورتب على اربعة ابواب ٥١٥ أرشاد في فروع الشافعية لشرف الدين اسمعيل بن ابى بكر  
ابن المقرئ اليمنى الشافعى المتوفى سنة ٨٣٦ واختصر فيه الحاوى الصغير للقزوينى وعمل  
عليه شرحا في مجلدين وممن وشرح الارشاد العلامة المحقق الكامل محمد بن ابى شريف 10  
المقدسى المتوفى سنة ٩٣٠ وتداوله الفضلاء والعلامة شمس الدين محمد بن عبد

anno 512 (inc. 24. Apr. 1118) obiit. — 508. *Irshád fi el-tabír*, opus oneirocriti-  
cum, auctore Sheikh *Jábir Ben Hayyán Maghribi*. — 509. *Irshád*, commentarius  
operis *El - Fic'h El - Ekber*, de quo in litera *Fá* sermo erit. — 510. *Irshád*,  
de dialectica et topica, auctore Sheikh *Rokn - ed - din Abu Hámid Mohammed  
Ben Mohammed Omeidi Samarcandi* Hanefita, mortuo anno 615 (inc. 30. Mart.  
1218). [Primus hic est, qui de illa doctrina separatim scripsit]. Plures in hoc opus  
commentarios scripserunt, ut *Shems - ed - din Ahmed Ben Khalíl Joweini*, Cadhi Da-  
5 masci Shafiticus, qui anno 637 (inc. 3. Aug. 1239) obiit. — Cadhi *Auhad - ed - din  
Duli*, qui anno 658 (inc. 18. Dec. 1259) judicio Manbegae praefuit — *Bedr - ed - din  
Merúghi*, vulgo *Bedr Tewíl* cognominatus — *Nejm - ed - din Marnedi* et alii. —  
511. *Irshád fi marifet el-adád*, directio ad cognitionem numerorum. Liber per-  
sicus de doctrina quadratorum talismanicorum, quem *Mohammed Ben Mohammed*  
Medicus Tebrizensis, vulgo *Húmm* cognominatus, *Shirwanshaho* composuit et in quatuor  
capita disposuit. — 512. *Irshád fi foru' El-Shafiíye*, compendium de praeceptis  
juris Shafitici secundariis, quod *Sheref - ed - din Ismaíl Ben Abi Bekr Ibn - elmocri  
Yemeni* Shafita, qui anno 836 (inc. 28. Aug. 1432) obiit, ex libro *Háwi Saghír*,  
10 cujus auctor *Caxwini* est, concinnavit, et commentario duobus voluminibus constante  
instruxit. Deinde opus *Irshád* commentati sunt vir doctissimus et subtili et perfecta eru-  
ditione instructus *Mohammed Ben Abi Sherif Mocaddesi*, mortuus anno 930 (inc.  
10. Nov. 1523), cujus opus in literatorum manibus teritur — vir doctissimus *Shems*

المنعم الجوجرى المتوفى سنة ٨٨٩ وكذا شرحه للحافظ شهاب الدين ابو الفضل احمد بن علي  
 ابن حجر العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢ بشرحين عظيمين وشرح ايضا الفاضل لتحقيق مصلح الدين  
 محمد بن الصلاح الانارى الشافعى المتوفى سنة ٩٧٩ ونظمه برهان الدين ابراهيم بن محمد  
 الحلبي القباقي الشافعى المتوفى في حدود سنة ١٥٠ ونظمه احمد بن صدقة ابن الصيرفي المصري  
 ٥ المتوفى سنة ٦٠٠ ولخصه الشيخ ابو العباس احمد بن محمد الخطيب القسطلاني المتوفى  
 سنة ٩٢٣ الى اثناء النبارة وسماه الاشعار ٣٠٥ ارشاد في فروع الحنبليّة للشيخ ابي علي محمد  
 ابن احمد بن محمد الهاشمي ٥١٤ ارشاد في تفسير القرآن للشيخ الامام ابي الحكم عبد  
 اسلام بن عبد الرحمن المعروف بابن برجان اللخمي الاشبيلي المتوفى سنة ٥٣٦ وهو تفسير  
 كبير في مجلدات ذكر فيه من الاسرار والخواتم ما هو مشهور فيما بين اهل هذا الشأن وقد  
 10 استنبطوا من رموزاته امورا فاخبروا بها قبل الوقوع ٥١٥ ارشاد في اصول الحديث للشيخ  
 الامام مكبي الدين يحيى بن شرف النووي المتوفى سنة ٦٧٦ وهو مختصر لخصه

*ed-din Mohammed Ben-elmon'im Jujeri, mortuus anno 889 (inc. 30. Jan. 1484). —*  
*Eodem modo Hafiz Sheháb-ed-din Abu'lfadhí Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascaláni,*  
*mortuus anno 852 (inc. 7. Mart. 1448), duos in illud commentarios magnos composuit.*  
*Porro commentatus illud est vir bene meritus et subtilis Moslih-ed-din Mohammed*  
*Ben-elsaláh Lari Shafiíta, mortuus anno 979 (inc. 26. Mai. 1571). Metrice illud*  
*exararunt Borhán-ed-din Ibrahim Ben Mohammed Halebi Cabúckibi Shafiíta, qui*  
*circa annum 850 (inc. 29. Mart. 1446) obiit, et Ahmed Ben Saduca Ibn-elseirefi Misri,*  
*qui anno 900 (inc. 2. Oct. 1494) defunctus est. Potiora ejus excerpit usque ad medium 5*  
*caput Teháret Sheikh Abu'labbás Ahmed Ben Mohammed Khatib Casteláni, mortuus*  
*anno 923 (inc. 24. Jan. 1517), epitomenque inscripsit Ish'ár. — 513. Irshád fi*  
*forú' El-Hanbelíyet, de praeceptis juris Hanbalitici secundariis, auctore Sheikh Abu*  
*Ali Mohammed Ben Ahmed Ben Mohammed Húshimí. 514. Irshád fi tefsír El-*  
*Cor'an, commentarius in Coranum magnus pluribus voluminibus constans. Auctor*  
*Sheikh Imam Abu'lhakem Abd-el-selám Ben Abd-el-rahman Lakhmi Ishbíli, vulgo*  
*Ibn Berrejún dictus et mortuus anno 536 (inc. 6. Aug. 1141), commemorat in eo vires*  
*arcanas et peculiare, quae inter viros doctos hujus generis notissimae sunt; varia etiam*  
*ex ejus monitis arcanis elicuerunt, et rerum futurarum significationes portenderunt. — 10*  
*515. Irshád fi osúl el-hadíth, compendium de principiis rei traditionariae, quod*  
*Sheikh Imam Mohyi-ed-din Yahya Ben Sheref Newewi, qui anno 676 (inc. 4. Jun.*

من كتاب علوم الحديث لابن الصلاح ثم اختصره ثانياً وسماه التقريب وسبأى وله شروح منها شرح العلامة ابن أبي شريف المقدسى وشرح البرهان للجوجرى وشرح أبي القاسم الانصارى ٥٩٦ ارشاد في المواعظ والحكم بالفارسية للشيخ الامام الواعظ أبي بكر محمد بن عبد الله القلانسي المتوفى في حدود سنة ٥٥٠ ٥٩٧ ارشاد في احكام النجوم للشيخ أبي الرجبان احمد بن محمد البيروني الخوارزمي المتوفى في حدود سنة ٤٥٠ ٥٩٨ ارشاد في اصول الدين 5 تأليف الشيخ أبي الحسن علي بن سعيد الرستنغيني مختصر على فصول ٥٩٦ ارشاد في فضل ارباب الذكر والجهاد للشيخ عفيف الدين أبي المعالي علي بن عبد المحسن الشهير بابن الدواليبي ٥٩٠ ارشاد في علماء البلاد للشيخ الامام أبي يعلى خليل بن عبد الله الخليلي القزويني الحافظ المتوفى سنة ذكر فيه لحدثين وغيرهم من العلماء على ترتيب البلاد الى زمانه وترجم كل بلد او ناحية اوله الحمد لله ولي الطول والاحسان الخ ورتبه الشيخ زين الدين 10

1277) obiit, ex libro *Olüm elhadith*, ab *Ibn-elsaláh* composito, confecit. Tum illud iterum excerpit, et hanc epitomen *Tecrib* appellavit, uti postea videndum est. Inter alios eum commentati sunt vir eruditissimus *Ibn Abi Sherif Mocaddesi*, *Borhún-ed-din Jujeri* et *Abu'lcasim Ansúri*. — 516. *Irshád fi el-mewáitz we el-hikem*, institutio de adhortationibus ad mores emendandos et praeceptis sapientiae. Persice, auctore Sheikh Imam *Wáitz Abu Bekr Mohammed Ben Abdallah Calánisi*, mortuo circa annum 550 (inc. 7. Mart. 1155). — 517. *Irshád fi ahkám el-nojúm*, 5 institutio de astrologia judiciaria, auctore Sheikh *Abu'trihán Ahmed Ben Mohammed Birúni Khowarezmi*, mortuo circa annum 450 (inc. 28. Feb. 1058). — 518. *Irshád fi osúl ed-dín*, compendium de principiis religionis, a Sheikh *Abu'lhasan Ali Ben Saíd Rastaghfini* compositum et in sectiones (*fosúl*) divisum. — 519. *Irshád fi fadl arbáb el-dzíkri we el-jihád*, institutio de praestantia eorum, qui Deum semper mente recolunt et pugnae sacrae intenti sunt, auctore Sheikh *Afif-ed-din Abu'lmeúli Ali Ben Abd-el-mohsin*, vulgo *Ibn-eldewalíbi* dicto. — 520. *Irshád fi olamá el-bilád*, institutio de viris doctis terrarum. Sheikh Imam *Abu Yali Khalíl Ben Abdallah Khalíli Cazwini El-Hafitz*, qui anno . . . . obiit, recenset in hoc libro traditionarios aliosque viros doctos secundum ordinem oppidorum usque ad tempus suum, et cuique loco vel regioni singulare caput attribuit. Incipit ita: Laus Deo 10 domino largitionum et beneficiorum etc. Disposuit illum deinde Sheikh Hanefita *Zein-ed-din Casim Ben Cottubegha*, qui anno 879 (inc. 18. Mai. 1474) obiit, secundum

قسم بن قطلوبغا الحنفى المتوفى سنة ٨١٦ على الحروف وله الارشاد في اخبار قزوين ٥١١ ارشاد  
 في شرح نفاية الصيمرى ينى في الداف ٥١٢ ارشاد للقاضى ابى بكر ومختصره المسمى بالتلخيص  
 لتمام ابى امعالى عبد الملك بن عبد الله المعروف بامام الحرمين المتوفى سنة ٤٧٨ وله ارشاد  
 غير هذا وقد مر ٥١٣ ارشاد لشجاع الدين هبة الله بن احمد التركستانى الحنفى المتوفى  
 سنة ١٣٣٣ [وله شرح عقيدة الضحاوى] ٥١٤ ارشاد لمحيى السنة الحسين بن  
 مسعود الفراء البغوى المتوفى سنة ٥١٦ ٥١٥ ارشاد لابي عبد الله محمد بن محمد بن  
 النعمان ٥١٦ ارشاد لابي الوفاء على بن عقيل الحنبلى [المتوفى سنة ٥١٣] ٥١٧ ارشادية  
 رسالة لمولانا عبد الرحمن بن احمد الجامى المتوفى سنة ٨١٨ ارسلها الى السلطان محمد خان  
 الفاتح ٥١٨ ارشادات السنينة في تحقيق مسائل العقائد الدينية رسالة في الكلام اولها  
 10 الحمد لله التعليم الخ مرتب على خمسة عشر ارشادا ٥١٩ ارغام اولياء الشيطان بذكر  
 مناقب اولياء الرحمان للشيخ محمد المعروف بعبد الرؤف المناوى الحدادى المصرى

literas. Idem aliud quoque opus, *Irshád* inscriptum, de historia urbis Cazwín com-  
 posuit. — 521. *Irshád fi sharh Kifáyet El-Seimeri*, de quo infra in litera  
*Káf* sermo erit. — 522. *Irshád*, auctore Cadhi *Abu Bekr*, ejusque epitome, *Telkhís*  
 inscripta, auctore Imam *Abu'lmeáli Abd-el-melik Ben Abdallah*, vulgo *Imam El-*  
*Haramein* (i. e. Imam urbium Medinae el Meccae) dicto et mortuo anno 478 (inc.  
 29. Apr. 1085). Hic aliud quoque opus *Irshád*, de quo supra dictum est, edidit. —  
 523. *Irshád*, auctore *Shojá-ed-din Hibatallah Ben Ahmed Turkestáni* Hanefita,  
 mortuo Cahirae anno 733 (inc. 22. Sept. 1332). [Idem commentarium edidit in opus 5  
*Ackídet a Teháwi* editum.] — 524. *Irshád*, auctore *Mohyi el-sunnet El-Hosein*  
*Ben Mes'ud Ferrá Beghewi*, mortuo anno 516 (inc. 12. Mart. 1122). — 525. *Irshád*,  
 auctore *Abu Abdallah Mohammed Ben Mohammed Ben-etnomán*. — 526. *Irshád*,  
 auctore *Abu'lwe fá Ali Ben Ocaíl* Hanbalita [mortuo anno 513 (inc. 14. Apr. 1119)]. —  
 527. *Irshádiyet*, tractatus, quem Molla noster *Abd-el-rahman Ben Ahmed Jámi*,  
 qui anno 898 (inc. 23. Oct. 1492) obiit, Sultano *Mohammed Khán Fátih* (expugnatori)  
 misit. — 528. *El-Irshadát El-Seniyet*, institutiones praeclarae ad quaestiones  
 de articulis fidei accurate tractandas. Tractatus de metaphysica, in quindecim *Irshád* 10  
 dispositus, qui ita incipit: Laus Deo sapienti etc. — 529. *Irghám auliyá el-*  
*sheitán*, materia quae amicis Satanae commemoratione virtutum amicorum Dei  
 misericordis stomachum movet. Auctor *Sheikh Mohammed Monáwi Heddúdi Misri*,



المتوفى بعد سنة ١٠٣٠ ذكر فيه أنه صنّف قبل ذلك كتاباً في مناقب الصوفيّة سماه الكواكب  
 الدريّة ثمّ اطّلع على جماعة منهم فأفردهم لتعذّر الالتحاق اليه ورتّب على خمسة ابواب الاول  
 في التنبيه على جلالتهم والثاني في الردّ على من انكر والثالث في الاشارة الى المقصود والرابع في  
 طبقات الاولياء والخامس في ذكر شيء من اصول النصوص ثمّ ذكر تراجمهم الى اربعمئة وسبعة  
 وعشرين ترجمة على ترتيب الحروف ٥٣٠ ارفاد في فقه ابي حنيفة ٥٣١ اركان الخمسة الاسلاميّة 5  
 نظمها بالتركي مؤمن البرزقني المعروف بنهارى زاده ٥٣٢ ارم ذات العماد لابي بكر محمد  
 ابن الحسن المعروف بالنقاش الموصلى المتوفى سنة ٣٥١ ٥٣٣ اريب في تفسير الغريب للشيوخ  
 الامام ابي الفرج عبد الرحمن بن علي ابن الجوزي ٥٣٤ ازالة الانكار في مسئلة الابكار  
 للشيوخ الامام نجم الدين سليمان بن عبد القوي الطوفي الحنبلي المتوفى سنة ٧١٠ ٥٣٥ ازالة  
 التعب والعناء في معرفة حال الغناء لتقى الدين احمد بن علي المقرئ المتوفى سنة ٨٤٥ 10

qui vulgo *Abd-el-rawuf* dicitur, et post annum 1030 (inc. 16. Nov. 1620) obiit, dicit  
 in hoc libro, se ante eum opus de meritis Suforum *El-Kewakib El-Dorriyet* inscriptum  
 composuisse, deinde autem plures eorum cognovisse, quos, quoniam eos prioribus  
 inserere non potuerit, separatim descripsit. Divisit opus in quinque capita, primum de  
 excitatione ad illustrem eorum dignitatem contemplandam, secundum de refutatione infi-  
 tiatorum, tertium de consilii demonstratione, quartum de classibus Sanctorum, quintum  
 5 de nonnullis Sufismi principiis. Postremo vitas quadringentorum viginti septem ex iis  
 alphabetice percurrit. — 530. *Irfád*, de jure Hanefitico. — 531. *El-Arkán El-  
 Khamset El-Islamíyet*, columina quinque fidei Islamiticae, quae *Mumin Berzerini*,  
 vulgo *Nehárizadeh* dictus, metricè in lingua turcica composuit. — 532. *Irem dzát  
 el-imád*, hortus Irem porticibus instructus, auctore *Abu Bekr Mohammed Ben-el-  
 hasan Mausili*, vulgo *Naccásh* dicto et anno 351 (inc. 9. Febr. 962) mortuo. —  
 533. *Aríb*, explicatio verborum Corani inusitatorum, auctore Sheikh *Imám Abu'l-  
 faraj Abd-el-rahman Ben Ali Ibn-eljauzi*. — 534. *Izálet el-inkár*, remotio  
 rerum improbandarum in quaestione de virginibus intactis, auctore Sheikh *Imam  
 Nejm-ed-din Soleiman Ben Abd-el-cawi El-Taufi* Hanbalita, mortuo anno 710 (inc.  
 10 31. Mai. 1310). — 535. *Izálet el-ta'ab we el-iná*, remotio molestiarum et  
 lassitudinum in cognitione status musicae, auctore *Tacki-ed-dín Ahmed Ben Ali  
 Macrízi*, mortuo anno 845 (inc. 22. Mai. 1441). — 536. *Izálet el-shobhát*,

٥٣٦ إزالة الشبهات عن الآيات والاحاديث المشتبهات لابي عبد الله محمد بن احمد المعروف بابن البيان المصري المتوفى سنة ٧٤٩ ٥٣٧ إزالة المرء في الغين والراء لسعيد بن مبارك المعروف بابن الدعاء المتوفى سنة ٥٦٩ ٥٣٨ إزالة الوهن عن مسئلة الرهن للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطى المتوفى سنة ٩١١ ٥٣٩ ازاهير في الفروع ٥٤٠ ازهر الاحاديث ٥٤١ ازهار الآفاق في اسرار الحروف والاوقاف للشيخ عبد الرحمن بن محمد البسطنامى اتفه مختصراً في شهر رجب سنة ٨٤٨ ورتب على مقدمة وكتابين وخاتمة اونه الحمد لله المتحلى في سماء اسمائه الخ ٥٤٢ ازهار الافكار في جواهر الاجار للشيخ ابي العباس احمد التيفانى القاهرى ٥٤٣ ازهار الآكام في اخبار الاحكام لجلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطى المذكور والاکام كغراب جبل كما في القاموس جمعه آكام ٥٤٤ 10 ازهار الانبار لمؤيد اندولتة اسامة بن مرشد الكنانى المتوفى سنة ٥٨٤ ٥٤٥ ازهار الجائل في وصف الاوائل للمولى عثمان بن محمد المعروف بدوقه كين زاده الرومى المتوفى

remotio dubitationum a versibus coranicis et traditionibus obscuris, auctore *Abu Abdallah Mohammed Ben Ahmed Misri*, vulgo *Ibn-ellebbán* dicto et mortuo anno 749 (inc. 1. Apr. 1348). — 537. *Izálet el-mirá*, remotio contentionis de literis *Ghain* et *Rá*, auctore *Sáid Ben Mobárek* Grammatico, vulgo *Ibn-eldehhán* dicto et mortuo anno 569 (inc. 12. Aug. 1173). — 538. *Izálet el-wahn*, remotio imbecillitatis in quaestione de pignore, auctore *Sheikh Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, mortuo anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). — 539. *Azahír*, de praeceptis juris secundariis. — 540. *Azhár el-ahadith*, flores traditionum. — 541. *Azhár el-afác*, compendium de mysteriis literarum et quadratorum talismanicorum, quod *Sheikh Abd-el-rahman Ben Mohammed Bestúmi* mense Rejeb anni 848 (inc. 20. Apr. 1444) composuit, et in praefationem, duos libros et conclusionem divisit. Incipit ita: Laus Deo, ornato in coelo nominum suorum etc. — 542. *Azhár el-afkár*, tractatus de gemmis, auctore *Sheikh Abu'labbás Ahmed Teifúshi Cahiri*. — 543. *Azhár el-akám*, (quae vox pluralis est a singulari *okám* secundum formam *ghoráb*, et montem significat, ut in Camuso legitur), flores collium de praedicatis propositionum, auctore *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti* modo laudato. — 544. *Azhár el-anhár*, flores fluminum, auctore *Mowayyid-eddeulet Osáma Ben Morshid Kináni*, mortuo anno 584 (inc. 2. Mart. 1188). — 545. *Azhár el-jemáil*, descriptio primordiorum rerum turcica, quam *Molla Othmán Ben Mohammed Rumi*, vulgo *Ducahkínzadeh* dictus, Sultano *Murád Khan* Tertio obtulit. Disposuit primordia

منفصلاً عن قضاء قسطنطينية سنة 1013. رتب الاوائل على الحروف بالتركيبة واهداهما الى السلطان مراد خان الثالث ٥٤٩ ازهار الروضتين في اخبار الدولتين دولة نور الدين وصلاح الدين من الاكراد مجلد للشيخ الامام شهاب الدين عبد الرحمن بن اسمعيل المعروف بابي شامة الدمشقي المتوفى سنة ٦٩٥ ٥٤٧ ازهار الرياض في اخبار عياض للشيخ الاديب شهاب الدين احمد بن محمد المغربي المقرئ فزيل مصر ذكره الشهاب في الخبايا [ مات المقرئ في سنة 5 احدى واربعين بعد الالف ] ٥٤٨ ازهار العروش في اخبار الحبوش مختصر للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي وهو مأخذ طراز المنقوش ٥٤٩ ازهار الفاتحة على الفاتحة للسيوطي المذكور. ٥٥٥ ازهار الفضة في حواشي الروضة في فقه الشافعي له ايضا وسياتي ٥٥٥ ازهار المتناثرة في الاخبار المتواترة رسالة للسيوطي المذكور جردها من كتابه المسمى بالفوائد المتكاثرة ٥٥٢ ازهار في فقه الائمة الاطهار على مذهب الزيدية لاحمد 10 ابن يحيى بن المرتضى اليميني من ائمة الشيعة [ المتوفى سنة ٨٤٠ ] ٥٥٣ ازهار في انواع الاشعار للشيخ محب الدين محمد بن محمود ابن النجار البغدادي المتوفى سنة ٦٤٣

alphabetice et obiit a munere judicis Constantinopoli remotus anno 1013 (inc. 20. Mai. 1604). — 546. Azhár el-raudhatein, historia duarum dynastiarum *Nur-ed-dini* et *Saláh-ed-dini* Curdorum, uno volumine comprehensa, auctore Imam *Sheháb-ed-din Abd-el-rahman Ben Ismaíl Dimeshcki*, vulgo *Abu Shame* dicto et mortuo anno 665 (inc. 2. Oct. 1266). — 547. Azhár el-riyádh, historia *Iyádhí*, a *Sheháb-ed-din* 5 in opere *Khabáya* laudata, auctore Sheikh Philologo *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Mohammed Maghríbi* Mocri, inquilino Misrae. [Obiit hic anno 1041 (inc. 20. Jul. 1631)]. — 548. Azhár el-orúsh, historia Habessinorum, quae fons est libri *Tirúz Mancush*, auctore Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*. — 549. El-Azhár El-Fáihet, flores supra primam Suratam odorem spargentes, auctore *Soyuti* modo laudato. — 550. Azhár el-fidhdhet, glossae ad opus *Raudhet* de jure Shafitico, eodem auctore. Vide infra. — 551. El-Azhár El-Motenáthiret, tractatus de traditionibus sigillatim allatis, quas *Soyuti* modo laudatus ex libro suo 10 *Fewáid Motekáthiret* inscripto separatim edidit. — 552. El-Azhár, opus de jure Imamorum purorum ad mentem *Zeiditarum*, ab *Ahmed Ben Yahya Ben Murtedhí Yemeni*, qui unus Imamorum Shiiticorum fuit [et anno 840 (inc. 16. Jul. 1436) obiit], compositum. — 553. El-Azhár, de generibus poëmatum, auctore Sheikh *Mohíbb-ed-din Mohammed Ben Mahmud Ibn-elnejjár Baghdádi*, mortuo anno 643 (inc. 29. Mai.

٥٥٤ الأزهَر فيما عده الشعراء من الآثار رسالة لجلال الدين السيوطي المذكور ٥٥٥ الأزهَر  
 في شرح المصابيح وسيأتي في الميم ٥٥٦ أزهَر گلشن فارسي منظوم في نظيرة گلشن راز اوله  
 بنام انکه از انوار حسنی الخ ٥٥٧ الأزهَر الواضح في اللغة لمصطفى بن عثمان الرومي وهو  
 مختصر فسر الكلمات العربية بالفارسية اوله الحمد لله الملك سبحان الخ ٥٥٨ الأزهَرية في  
 5 الذخائر وشيخ ابي حسن علي بن محمد النيروي ذكر انه جمع فيه ما فرق في كتابه الملقب  
 بالذخائر و زاد عليه

### ٥٥٩ علم الاسارير

وهو علم يبحث عن الاستدلال بالخطوط في كف الانسان وقدمه بحسب التقاض  
 والتباين والذبول والعرض ووسعة الفرجة الكائنة بينها وضيقتها الى احواله كطول عمره وقصره  
 10 وسعادته وشقاوته وغناؤه وفقره وممن تمهر في هذا الفن العرب والهنود غالبًا وفيه بعض  
 تصنيف نكن جعلوه ذيلًا للفراصة كذا في مفتاح السعادة

1245). — 554. El-Azhár, traditiones historicae, quas poëtae enumerarunt. Tractatus, auctore *Jelál-ed-din Soyuti* modo laudato. — 555. El-Azhár, commentarius in opus *Mesabih*, de quo in litera *Mim* dicitur. — 556. Azhár Gülshen, poëma persicum ad similitudinem carminis *Gülshenráz*. Incipit ita: Nomine ejus, qui ex luminibus existentiae etc. — 557. El-Azhar El-Wádhíh, compendium lexicographicum, in quo *Mustafa Ben Othman Rumi* verba arabica persice interpretatur. Incipit ita: Laus Deo regi celebrando etc. — 558. El-Azheríyet, opus grammat- 5  
 icum, cujus auctor *Sheikh Abu Hasan Ali Ben Mohammed Herewi* se hic ea collegisse fatetur, quae in libro suo *Dzakháür* cognominato dissipaverit, et nova additamenta adjecisse. —

559. Ibn elasarír. Ars ex lineamentis palmarum, pedum et frontis conjectandi.

Haec est illa doctrina, quae de argumentis quaerit, quibus ex lineis in vola hominis ejusque pede ratione habita intersectionis et disjunctionis longitudinis, latitudinis, spatii intercapedinis, quae manus pedesque intercedit, ejusque angustiae, res futurae hominis praedicuntur, ut longitudo brevitaeque vitae, ejus felicitas et miseriae, divitiae et paupertas. Arabes et praecipue Indi in hac doctrina admodum excellunt. 10  
 Exstant quoque de illa nonnulli libri, attamen eam appendicem doctrinae *Firúset* constituunt. Haec in *Miftáh el-sehdet* leguntur. —



- ٥٠ أساس الأصول في مختصر المنار يأتى في الميم ٥١١ أساس الاقتباس لاختيار بن غيات الدين الحسينى وهو مختصر ألفه سنة ٨٩٧ ورتب على عنوان وكلمات وسطور وحروف كلها في الامثال والحكم والاقتباسات اللطيفة ٥١٢ أساس الاقتباس في الفقه ٥١٣ أساس البلاغة للعلامة جار الله ابى القاسم محمود بن عمر الزمخشري المتوفى سنة ٥٣٨ وهو كتاب كبير الحاجم عظيم الفحوى من اركان فن الادب بل هو اساسه ذكر فيه اجازات اللغوية 5 والمزايا الادبية وتعبيرات البلغاء على ترتيب موادها كالمغرب اوله خير منطوق به امام كل كلام الخ ٥١٤ أساس البلاغة وقاعدة الفصاحة رسالة [للشيخ عمر بن محمد الاصفهاني]
- ٥٥ أساس التصريف للشيخ الامام ابى الذبيح اسمعيل بن محمد الحضرى الشافعى اليمنى المتوفى سنة ٦٧١ ٥١٦ أساس التصريف للمولى شمس الدين محمد بن حمزة الفنارى المتوفى سنة ٨٣٤ وهو مختصر على مقدمة وابواب وخاتمة اوله احمد الله على تصريف الاله الخ 10

560. *Isás el-osúl*, compendium operis *Menár*, de quo in litera *Mim* dicetur. —
561. *Isás el-ictibás*, fundamenta locorum ex Corano et traditionibus allatorum. Compendium, quod *Ikhtiyár Ben Ghayáth-ed-din Hoseini* anno 897 (inc. 4. Nov. 1491) composuit, et in titulum, verba, lineas et literas divisit, quae singula capita proverbialia, sententias et locos Corani et traditionum facete dictos continent. — 562. *Isás el-iltibás*, liber juridicus. — 563. *Isás el-belághet*, fundamenta eloquentiae, auctore viro doctissimo *Járallah Abu'lcúsim Mahmud Ben Omur Zamakhsheri*, mortuo 5 anno 538 (inc. 16. Jul. 1143). Est hic liber amplum volumen sententiarum plenum, neque solum columen philologiae, sed potius ejus fundamentum. Profert in eo translationes verborum et lautitias philologicas et locutiones eruditorum secundum ordinem fontium, unde illae haustae sunt, ut in *Moghrib*. Incipit ita: Optimum, de quo quis loqui possit, principium omnis orationis etc. — 564. *Isás el-belághet we cáidet el-fesáhet*, tractatus similis argumenti, [auctore *Sheikh Omar Ben Mohammed Isfaháni*]. — 565. *Isás el-tesríf*, fundamenta flexionis grammaticae, auctore *Sheikh Imám Abu'ldzebíh Ismaíl Ben Mohammed Hadhremi Yemeni* Shafiita, mortuo anno 676 (inc. 4. Jun. 1277). — 566. *Isás el-tesríf*, fundamenta flexionis grammaticae, 10 auctore *Molla Shems-ed-din Mohammed Ben Hamza Fenári*, mortuo anno 834 (inc. 19. Sept. 1430). Compendium in praefationem, capita et conclusionem divisum, quod ita incipit: Laudo Deum pro multifariis ejus beneficiis etc. — Filius auctoris

- وؤنوده محمد شاه المتوفى سنة ٨٣٦ شرحه ٥٦٧ اساس اندين ٥٦٨ اساس السياسة  
 نوزير الفقيه جمال الدين ابى الحسن على بن ضافر الازدى المتوفى سنة ٦٢٣ ٥٦٩ اساس  
 العلوم والمعاني فى اسرار المتون والمثلى ٥٧٠ اساس القواعد فى شرح اصول القوائد اى  
 القوائد البيهية فى حساب يلى فى الفاء ٥٧١ اساس فى معرفة آلة الناس مختصر للامام شرف  
 الدين عبد الله بن عبد الرحيم المشتهر بابن البارزى الحموى المتوفى سنة ٧٣٨ ٥٧٢ اساس  
 فى فصل بى انعبس للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى المتوفى سنة ٩١١  
 ٥٧٣ اساتين الشعائر الاسلامية فى فضائل السلاطين والمشاعر الحرمية لمحيى الدين عبد انقاد  
 ابن محمد الحسينى الطبرى امام مقام ابراهيم عليه السلام وخطيب المسجد الحرام [المتوفى  
 سنة ١٠٣٣] وهو مختصر على مقدمة واربعه ابواب اوله الحمد لله الذى امام شعائر الامانة  
 10 انعظمى الخ واتداه الى المولى يحيى افندى ٥٧٤ اساس فى الخلافات مجلدين لابي المعالى

*Mohammed Shah*, qui anno 839 (inc. 27. Jul. 1435) obiit, illud commentatus est. —  
 567. *Isás ed-din*, fundamenta religionis. — 568. *Isás el-siyáset*, fundamenta  
 doctrinae, salutem publicam bona reipublicae constitutione adjuvandi, auctore Weziro  
 juris perito *Jemál-ed-din Abu'ltasan Ali Ben Tzáfir Azdi*, mortuo anno 623 (inc.  
 2. Jan. 1226). — 569. *Isás el-olúm we el-meáni*, fundamenta doctrinarum et  
 sententiarum in mysteriis Corani et Suratae primae. — 570. *Isás el-cawáïd*, com-  
 mentarius operis *El-Fewáïd El-Beháiyet* de arithmetica, de quo in litera *Fá* sermo  
 erit. — 571. *Isás fi marifet alet el-nás*, compendium de cognitione organorum  
 hominum, auctore Imam *Sheref-ed-din Hibatallah Ben Abd-el-rehím Hamawi*, 5  
 vulgo *Ibn Bárizi* dicto et mortuo anno 738 (inc. 30. Jul. 1337). — 572. *Isás fi*  
*fadhli Beni El-Abbás*, de meritis Abbasidarum, auctore Sheikh *Jelál-ed-din*  
*Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, mortuo anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). —  
 573. *Asátin el-sheáïr el-islamíyet*, columnae symbolorum Islamiticorum de  
 meritis Sultanorum et ceremoniarum in templo Meccano, auctore *Mohyi-ed-din*  
*Abd-el-cádir Ben Mohammed Hoseini Taberi*, Imamo loci sancti, ubi Abrahami  
 constitit, et praedicatore templi Meccani [mortuo anno 1033 (inc. 15. Oct. 1623)].  
 Compendium, in praefationem et quatuor capita divisum, quod incipit ita: Laus Deo,  
 qui est Imamus ceremoniarum fidei excellentis etc. Auctor obtulit illud Mollae 10  
*Yahya Efendi*. — 574. *Asalíb fi el-khilafiyát*, duo volumina, in quibus

- عبد الملك بن عبد الله الجويني المعروف بإمام الحرمين المتوفى سنة 478 ذكر فيه الخلاف بين  
 الحنفية والشافعية ووجه التسمية أنه إذا أراد الانتقال في أثناء الاستدلال إلى دليل آخر أورده  
 بقوله أسلوب آخر وتبعه الغزالي في كتابه المسمى بالمأخذ 575 أسامي الفنون منظومة للمولى  
 شمس الدين محمد بن حمزة الفناري المتوفى سنة 834 وشرحه لولده محمد شاه المتوفى  
 سنة 839 576 أسباب الاختلاف في الفروع 577 أسباب الحديث للشيخ جلال الدين 5  
السيوطي 578 أسباب الخلاف الواقع بين الملة الحنفية للشيخ الإمام أبي محمد عبد الله بن  
محمد المعروف بابن السيد البطلبيوسي المتوفى سنة 834 أوله الحمد لله مسيغ النعم الخ  
 579 أسباب العجائب لعبد الصمد بن إبراهيم الفارسي 580 أسباب الفقر والغناء لمولانا  
 أحمد بن أبي القاسم الدولتآبادي 581 أسباب المغفرة للإمام أبي بكر محمد بن منصور  
 الفقيه الحنفي رتب على ثلاث وثمانين باباً

10

*Abu'meali Abd-el-melik Ben Abdallah Joweini, vulgo Imam El-Haramein dicto et anno 478 (inc. 29. Apr. 1085) mortuo, varias opiniones et contentiones Hanefitarum et Shafitarum recenset. Librum autem Asálib (i. e. partes s. viae cognitionis) inscripsit propterea, quod, quando media in argumentatione ad aliud argumentum transire vult, hoc formula Oslub akhar i. e. via alia, indicat. Secutus est eum Ghazáli in libro suo Makhadz inscripto. — 575. Asámi el-fonún, poëma de nominibus doctrinarum, auctore Molla Shems-ed-din Mohammed Ben Hamza Fenári, mortuo anno 834 (inc. 19. Sept. 1430). Commentatus illud est filius auctoris Mohammed Shah, qui anno 839 (inc. 27. Jul. 1435) obiit. — 576. Asbáb el-ikhtiláf, causae diversitatis in praeceptis juris derivatis. — 577. Asbáb el-hadíth, causae traditionum, auctore Sheikh Jelál-ed-din Soyuti. — 578. Asbáb el-khiláf, causae discordiae, quae inter sectam Hanefiticam locum habet, auctore Sheikh Imam Abu Mohammed Abdallah Ben Mohammed, vulgo Ibn-elseyyid El-Botoliusi cognominato et mortuo anno 521 (inc. 17. Jan. 1127). Incipit ita: Laus Deo liberali beneficiorum datori etc. — 579. Asbáb el-ajáib, causae miraculorum, auctore Abd-el-samed Ben Ibrahim Fúrisi. — 580. Asbáb el-facr we el-ghaná, causae paupertatis et divitiarum, auctore Molla nostro Ahmed Ben Abi'lúsim Dewletabádi. — 581. Asbáb el-maghfiret, opus de causis remissionis peccatorum, in octoginta tria capita divisum, auctore Imam Abu Bekr Mohammed Ben Mansur Jurisconsulto Hanefitico.*

من فروع علم التفسير وهو علم يبحث فيه عن سبب نزول سورة أو آية ووقتها ومكانها وغير ذلك ومبادئ من تقدمت مشبورة منقولة عن السلف والغرض منه ضبط تلك الأمور وفوائده معرفة وجه الحكمة الباعثة على تشريع الحكم وتخصيص الحكم به عند من يرى أن تعبيره بخصوص السبب وإن اللفظ قد يكون عامًا ويقوم الدليل على تخصيصه فإذا عرف السبب قصر التخصيص على ما عداه ومن فوائده فهم معاني القرآن واستنباط الأحكام إن ربما لا يمكن معرفة تفسير الآية بدون انوقوف على سبب نزولها مثل قوله تعالى أينما تولوا فثم وجه الله وهو يقتضى عدم وجوب استقبال القبلة وهو خلاف الاجماع ولا يعلم ذلك إلا بان نزولها في ذلّة السفر وفيمن صلى بالتحري ولا يجدل القول فيه إلا بالرواية والسمع ممن شاهد

582. *Ilm asbáb el-nozúl. Doctrina eorum, quae revelandis Suratis et versibus causam attulerunt.*

Haec doctrina, quae partem doctrinae *Tefsír* (interpretationis Coranicae) constituit, quaerit de causis revelationis Suratarum vel versuum, de tempore et loco revelationis eorum, et de aliis ejusmodi rebus. Principia ejus sunt praemissa nota et a majoribus repetita. Finis ejus est definitio harum rerum, et utilitas ejus cernitur in eo, quod inde consilium sapiens cognoscitur, quo Deus ad leges praescribendas movetur, et quod leges illa causarum definitione secundum naturam suam speciatim constituuntur ex opinione eorum, qui statuunt, praecipue causae specialis rationem habendam, 5 textusque verba per se saepe universalis esse, argumentum tamen adesse, quo probetur, illa ad speciale quiddam referenda esse. Quodsi causa nota sit, specialem illam relationem ad ea restrictam esse, quae extra rem posita sint. Inter commoda porro id referendum est, quod inde sententiae Corani intelliguntur et leges deducuntur, quoniam saepissime, quomodo versus explicandi sint, ii scire non possunt, qui cognitione causae revelationis eorum carent. Hoc cadit v. c. in illum versum „Quocunque conversi fueritis, ibi (erit) facies Dei.“ Edicitur hic non esse omnino necessarium, se in precando versus Kiblam convertere; quod edictum communi virorum doctorum consensui contrarium est. Jam vero illa verba praecipue inde intelliguntur, quod scimus, ea revelata esse respectu precationis spontaneae iter facientium et eorum, qui nimis anxii, quo se convertant, precantur. Attamen, ut *Wahidi* dicit, de hac re non nisi statuendum est ex auctoritate traditionum historicarum et auditione testium oculatorum. — In



التنزيل كما قال الواحدى ويشترط في سبب النزول أن يكون نزولها أيام وقوع الحادثة وألا كان ذلك من باب الاخبار عن الوقائع الماضية كقصة الفيل كذا في مفتاح السعادة ومن الكتب المؤلفة

- ٥٨٣ أسباب النزول لشيخ الحدّثين على بن المدنى [المتوفى سنة ٢٣٤] وهو أول من صنّف فيه  
 ٥٨٤ أسباب النزول [في مائة جزء] للشيخ عبد الرحمن بن محمد المعروف بمطرف 5  
 الاندلسى المتوفى سنة ٤٠٢ وترجمته بالفارسيّة لابي النصر سيف الدين احمد الاسير يكسنى  
 ٥٨٥ أسباب النزول لمحمد بن اسعد العراقى [المتوفى سنة ٥٩٧] ٥٨٩ أسباب النزول للشيخ  
 الامام ابى الحسن على بن احمد الواحدى المفسر المتوفى سنة ٤٩٨ وهو اشهر ما صنّف فيه اوله  
 الحمد لله الكريم الوهاب الخ وقد اختصره الامام برهان الدين ابراهيم بن عمر الجعبرى المتوفى  
 سنة ٧٣٣ فحذف اسانيده ولم يزد عليه شيئاً ٥٨٧ أسباب النزول للشيخ الامام ابى الفرج 10  
 عبد الرحمن بن على ابن الجوزى بغدادى ٥٨٨ أسباب النزول للشيخ الحافظ شهاب الدين

causa autem revelationis afferenda ea conditio maxime valet, ut versus iis ipsis diebus, quibus res evenerunt, revelati sint; alioquin illa eventa, ut historia elephantis, ad scientiam notitiarum de factis praeteritis referenda sunt. — Haec in opere *Miftáh el-seúdet* leguntur. — Inter libros de hac doctrina scriptos nominantur hi:

583. *Asbáb el-nozúl*, causae revelationis, auctore Sheikh traditionariorum *Ali Ben-elmedeni*, [mortuo anno 234 (inc. 5. Aug. 848)]. Hic primus fuit, qui de hac doctrina scripsit. — 584. *Asbáb el-nozúl* [centum fasciculi], auctore Sheikh *Abd-el-rahman Ben Mohammed Andalusí*, vulgo *Motarref* dicto et mortuo anno 402 (inc. 4. Aug. 1011). Hoc opus vertit persice *Abu'lnasr Seif-ed-din Ahmed El-Asir Yekseni*. — 585. *Asbáb el-nozúl*, auctore *Mohammed Ben As'ad Iráckí* [mortuo anno 567 (inc. 4. Sept. 1171)]. — 586. *Asbáb el-nozúl*, auctore Sheikh Imam *Abu'lhasan Ali Ben Ahmed Wahidi* Interprete Corani, mortuo anno 468 (inc. 16. Aug. 1075). Hoc opus inter omnia, quae de hac re scripta sunt, celeberrimum est, et incipit verbis: Laus Deo generoso, liberali etc. In compendium illud redegit Imam *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Omar Jaberí* ita, ut auctoritates omitteret neque quidquam novi adderet. Obiit anno 732 (inc. 4. Oct. 1331). — 587. *Asbáb el-nozúl*, auctore Sheikh Imam *Abu'lfaraj Abd-el-rahman Ben Ali Ibn-eljauzi Baghdádi*. — 588. *Asbáb el-nozúl*, auctoribus Sheikh Hafiz *Sheháb-ed-din*

احمد بن علي ابن حجر اعسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢ هـ ولم يتبيص وللسيونى ايضا سماه لياح  
 النقول وهو كتاب حافل كما سيأتى ٥٨٩ اسباب النزول للشيخ ابي جعفر محمد بن علي بن  
 شعيب امارندرانى المتوفى سنة ٥٨٨ هـ ٥٨٩ اسباب والعلامات في الطب اول من صنف فيه  
 الاسم بقراة ثم تبعه جماعة من الخلف فصنفوا كما ترى ٥٩١ اسباب وعلامات للشيخ ابي  
 الحسن بن عتبة بن نبيب المقتدى بامر الله العباسى الفه لاجله ببغداد ورتب على ثلاثة  
 وثمانين بابا كتبنا في الامراض والعلل اوله ان اول ما نطق به اللسان وثبت برهانه في الجنان  
 الخ ٥٩٢ اسباب وعلامات في بيان النبض والقارورة ٥٩٣ اسباب وعلامات لابي عبد الله  
 السيد محمد الايلاقى تلميذ ابن سينا ٥٩٤ اسباب وعلامات للشيخ الامام نجيب الدين  
 محمد بن علي ابن عمر السمرقندى جمع فيه جميع العلل والامراض الجزئية على سبيل  
 10 الاستقصاء حتى لا يشد منها علة مع اسبابها وعلاماتها واردف كل نوع بعلاج مجملا نقلنا  
 من كتب الطب اوله الحمد لله على نعمائه السابعة الخ وقد اشتهر هذا الكتاب بسبب شرح

*Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascalani*, mortuo anno 852 (inc. 7. Mart. 1448), et Sheikh *Soyuti*. Ille opus in charta pura non exaravit, hic suum librum, ut infra videbis, copiosum, *Lobab el-nocul* inscripsit. — 589. *Asbab el-nozul*, auctore Sheikh *Abu Jafar Mohammed Ben Ali Ben Shoaib Mazenderani*, mortuo anno 588 (inc. 18. Jan. 1192.) — 590. *El-Asbab we El-Alamat*, opus medicum de causis et indiciis morborum. Primus, qui de hac re scripsit, fuit Imam *Boerut* (Hippocrates). Tum eum secuti sunt multi posterioris aetatis, qui, ut statim videbis, ejusmodi opera composuerunt. — 591. *Asbab we alamát*. Scripsit hoc opus Sheikh *Abu'hasan* 5 *Ben Hibatallah*, medicus Abbasidae *Muctedi biamrallah*, in hujus principis usum Baghdadi, illudque per octoginta tria capita, quae omnia de morbis et infirmitatibus agunt, divisit. Incipit ita: Optimum de quo loquatur lingua cujusque demonstratio fixa sit in mente etc. — 592. *Asbab we alamát*, de explicatione pulsus arteriarum et vasis vitrei urinalis. — 593. *Asbab we alamát*, auctore *Abu Abdallah El-Seyyid Mohammed Eilucki*, discipulo Sheihki *Ibn Sina*. — 594. *Asbab we alamát*. Sheikh Imam *Nejib-ed-din Mohammed Ben Ali Ibn Omar Samarcandi* collegit in hoc opere omnes infirmitates et morbos particulares tam plene et perfecte, ut nullam infirmitatem cum ejus causis et indiciis omitteret, et singulis generibus summa- 10 riam sanandi rationem, ex libris medicorum desumptam, submitteret. Incipit ita: Laus Deo pro beneficiis ejus amplis etc. — Hic liber magnam gloriam adeptus est

لحقق برهان الدين نفيس، بن عوض بن حكيم المنتطب الكرماني وهو شرح لطيف ممزوج  
حقق فيه فاجاد ووضح المطالب فوق ما يراد فرغ من تأليفه بسمرقند في اواخر صفر  
سنة ٨٢٧ واهداه الى السلطان الوغ بك

٥٥ علم اسباب ورود الاحاديث وازمنته وامدنته

وموضوعه ظاهر من اسمه ذكره من فروع علم حديث

- ٥٩١ اسبال الكساء على النساء للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي  
المتوفى سنة ٩١١ مختصر آفته في ان رؤية البارئ في الجنة هل تحصل للنساء ام لا وقد منعه  
للجوري ثم خصه في كراسته وسماه رفع الاساء على النساء ٥٩٧ استبصار فيما يدرك بالابصار  
وهو خمسون مسألة للشيخ شيبان الدين احمد بن ادريس القرافي المتوفى سنة ٦٨٢  
٥٩٨ استبصار للشيخ الرئيس ابي علي حسين بن عبد الله ابن سينا المتوفى سنة ٤٢٨ 10

propter commentarium, quem *Borhán-ed-din Nefís Ben Audh Ben Hekím Kermáni*,  
medicus egregie instructus, in illum composuit. Admiscuit huic operi eleganti, in quo  
argumentum egregie et accurate tractavit, et quaestiones, supra quam expeti potest,  
illustravit, textum, illudque in urbe Samarcand anno 827 (inc. 5. Dec. 1423) versus  
finem mensis Safer absolutum Sultano *Olugh Beg* obtulit.

595. *Ilm asbáb worúd el-ahadíth we azminatíhi we amkinatíhi.*

Doctrina eorum, quae effatis prophetis edicendis causam attulerunt, et  
temporum locorumque, quibus pronunciata sunt.

5 Nomen ipsum demonstrat, quid sit hujus doctrinae objectum, quam *Tashköprizadeh*  
inter doctrinas rei traditionariae derivatas posuit.

596. *Isbál el-kosá ala el-nisá*, laxatio pallarum super mulieres. Compen-  
dium, quod Sheikh *Jelúl-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, qui anno  
911 (inc. 4. Jun. 1505) obiit, de quaestione composuit, utrum futurum sit, ut feminis  
faciem creatoris videre in paradiso contingat, nec ne, id quod *Jujeri* saepe negaverat.  
Deinde potiora ejus in fasciculo separatim edidit, hancque epitomen *Raf'o el-asá ala*  
*el-nisá* inscripsit. — 597. *Istibsár*, perfecta cognitio eorum, quae visu percipiuntur.  
Quinquaginta quaestiones, auctore Sheikh *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Idris Caráfi*,  
10 mortuo anno 682 (inc. 1. Apr. 1283). — 598. *Istibsár*, auctore Sheikh *Reyís Abu*  
*Ali Hosein Ben Abdallah Ibn Sina*, mortuo anno 428 (inc. 25. Oct. 1036). —

١٠١ استنبطان فيما يعتصم من الشيطان للشيخ عبد الرحمن بن احمد المعروف بابن مسك  
 السخاوي المتوفى بعد سنة ١٠٥٠ ١٠٠ استحسان ذكره صاحب ترغيب الصلوة ١٠١ استخراج  
 النصول جمع نصل وهو نسيم لبقران ١٠٢ استدراك لما اغفل البهجة لمحمد بن جعفر  
 الهمداني المتوفى سنة ٣٧١ وهو على نمط الكامل للمبرد ١٠٣ استدلال بالحق في تفضيل  
 العرب على جميع الخلق رسالة ألفها الفقيه ابو مروان عبد الملك بن محمد الاوسي رداً على  
 ابن عوس في رسالته لتفضيل النجم على العرب ١٠٤ استذكار لما مر في سالف الاعصار  
 لشيخ الامام ابي الحسن علي بن حسين المسعودي المتوفى سنة ٣٤٩ ١٠٥ استذكار لمذاهب  
 ائمة الانصار وفيما تضمنه المواتا من المعاني والآثار للحافظ ابي عمرو يوسف بن عبد الله ابن  
 عبد البر النمري القرظي المتوفى سنة ٤٩٣ ١٠٦ استذكار في فقه الشافعي للشيخ الامام ابي  
 10 انفرج محمد بن عبد الواحد الدارمي البغدادي الحافظ المتوفى سنة ٤٤٨ قال ابن الصلاح

599. Istibtán, remedia occulta, quibus contra Satanam munimur, auctore Sheikh  
*Abd-el-rahman Ben Ahmed Sekhawi*, vulgo *Ibn Misk* dicto et mortuo post annum  
 1025 (inc. 10. Jan. 1616). — 600. Istihsan, approbatio, quod opus auctor libri  
*Terghib el-salut* commemorat. — 601. Istikhráj el-nosúl, extractio sagittarum,  
 auctore Hippocrate. — 602. Istidrák, supplementum eorum, quae in opere *Behjet*  
 omisa sunt. Opus ad normam libri *Kamil*, cujus auctor *Mobarred* est, a *Mohammed*  
*Ben Jafar Hemdani* compositum. Obiit hic anno 371 (inc. 7. Jul. 981.) — 603. Is-  
 tidlál bil hacc, tractatus de argumentatione probabili, Arabes ceteris hominibus 5  
 esse praeferendos, quem *Abu Merwán Abd-el-melik Ben Mohammed Ausi* Jurisconsultus  
 ad refutandum *Ibn Aus* scripsit, qui in tractatu suo probaverat, Persas Arabibus esse  
 praeferendos. — 604. Istidzkár, recordatio eorum, quae temporibus praeteritis  
 acta sunt, auctore Sheikh Imam *Abu'hasan Ali Ben Hosein Mes'udi*, mortuo anno  
 346 (inc. 4. Apr. 957). — 605. Istidzkár, liber, quo memoria sectarum Imamorum  
 provinciarum recolitur, et de sententiis et rebus historicis, quas liber *Mowatta* com-  
 plectitur, auctore Hafitz *Abu Amru Yusuf Ben Abdallah Ibn Abd-el-berr Nemiri*  
*Cordubi*, mortuo anno 463 (inc. 9. Oct. 1070). — 606. Istidzkár, memoriale de  
 jure Shafitico, auctore Sheikh Imam *Abu'faraj Mohammed Ben Abd-el-wáhid* 10  
*Darimi Baghdádi El-Hafitz*, mortuo anno 448 (inc. 21. Mart. 1056). Hoc opus, ut



وهو كتاب نفيس في ثلاث مجلدات وفيه من الفوائد والنوادر والوجوه الغريبة ما لا يعلم  
اجتمع مثله في مثل حجمه وفيه من البلاغة والاختصار والادلة النوجيزة ما لا يوجد لغيره  
مثله ولا ما يقاربه ولكن لا يصلح لمطالعته والنقل منه إلا العارف بالمذهب لشدة اختصاره  
وانغلاق رمزه وربما التيسر كلامه على من يحقق المذهب ذكره السبكي نقلا عنه وقال رأيته  
بخطه أنه ألفه في الصبأ وأنه بعد ذلك رأى فيه اوهاما فاصحح منها بعضها ثم رأى الشيء 5  
كثيراً فتركه ٩.٧ استسعاد بمن لقي من صالحى العباد للشيخ ناصح الدين عبد الرحمن  
بن النجم الحنبلى [المتوفى سنة ٩٣٤] ٩.٨ استشهاد باختلاف الارصاد للشيخ ابي الريحان  
محمد بن احمد البيرونى الخوارزمى ذكره في الآثار الباقية وقال ان اهل الرصد عجزوا عن  
ضبط اجزاء الدائرة العظمى باجزاء الدائرة الصغرى فوضع هذا التأليف لاثبات هذا المدعى  
٩.٩ استظهار الاخبار للقاضى احمد الداغاني

10

*Ibn-elsaláh* dicit, pretiosum tria volumina continet. Illud tot res ad discendum utiles, tot dicta singularia et explicationes raras complectitur, quot in simili volumine, ut equidem scio, vix conjuncta sunt. Praeterea in eo tanta eloquentia et brevilocutione et tanta argumenta concisa inveniuntur, quanta nullus alius attulerit; neque quisquam ad similitudinem eorum accessit. Attamen non nisi ei convenit, ut illum librum legat ex eoque locos afferat, cui doctrina Shafitica cognita est, propter nimiam ejus breviter et indiciorum praeclusionem, quid? quod saepe dictio ejus iis obscura est, qui doctrinam Shafiticam accurate cognoscunt. — Haec *Subki* ex auctoritate ipsius *Ibn-elsaláh* refert et: Vidi, inquit, manu illius propria scriptum, eum hoc opus ineunte  
5 aetate composuisse, posteaque in eo errores animadvertisse, quapropter partem eorum correxisse, deinde autem nimium errasse intellexisse, ideoque emendatione supersedis-  
— 607. *Istis'ád*, imploratio auxilii ejus, qui probis Dei cultoribus familiariter utitur, auctore Sheikh *Núsih-ed-din Abd-el-rahman Ben-elnejm Hanbalita*, [mortuo anno 634 (inc. 4. Sept. 1236)]. — 608. *Istishhá*d, testatio ex observationum astronomicarum diversitate petita. Sheikh *Abu'trihán Mohammed Ben Ahmed Birúni Khwarezmi* commemorat hoc opus suum in *El-Athár El-Backiet*, et dicit, astronomos partes aequatoris diei non adaptare potuisse partibus circuli parvi. Scripsit  
10 igitur hoc opus ad illam propositionem probandam. — 609. *Istitzhár el-akhbár*, liber historiarum memorialis, auctore *Cadhi Ahmed Dhamegháni*.

٦٠. عام الاستعانة بخواتم الادوية والمفردات

دجتذاب المقتانيس للحديد ذكره المولى ابو الخير من فروع علم السحر وقال وهذا وان  
 كان من فروع خواتم الادوية لكن لعدم معرفة العوام سببه ربما يعد من السحر وانت تعلم  
 ان عدم علمهم لا يصلح سببا لان يعد من فروعه

5 ٦١. الاستعانة بشعر لاني زيد عمر البصرى المتوفى سنة ٣٤٣ ٦١٢ استعطاف المراحم

واستشف المذرم رسالة لعلى بن محمد بن على بن ابي قصبية الغزالي آفة لمحمد الدوادار

سنة ١١٣ استغناء بالقرآن للاحافظ زين الدين عبد الرحمن بن احمد المعروف بابن

رجب الحنبلى البغدادي المتوفى سنة ٧٩٥ ٦١٤ استغناء في التفسير للشيخ الامام نور الدين

عبد الوهاب ٦١٥ استغناء في شرح الوافية ياتي في الواو ٦١٦ استغناء في التفسير مائة

10 مجلد للشيخ الامام ابي بكر محمد بن على الادفوى المتوفى سنة ٣٨٨ ٦١٧ استقصاء البيان

610. *Ilm el-istiánét bi khawáss el-edwiyet we el-mufridát. Doctrina virtutibus medicamentorum et remediorum simplicium utendi,*

*ut v. c. virtute magnetis ferrum attrahentis. Molla Abu'l-kheir refert eam ad doctrinas magiae secundarias, et quamvis, inquit, haec doctrina ad species doctrinae de virtutibus remediorum secretis pertineat, tamen, quoniam vulgum cognitio physicae rationis hujus rei fugit, saepe ea magiae accensetur. Scis vero, ignorantiam vulgi non esse causam sufficientem, ut illa speciebus magiae annumeretur.*

611. *El-istiánét bil shi'r, liber, in quo auxilium carminum imploratur, auctore Abu Zeid Omar Basri, mortuo anno 263 (inc. 24. Sept. 876). — 612. Istitáf el-meráhim, conciliatio misericordiae et imploratio generositatis. Tractatus, quem Ali Ben Mohammed Ben Ali Ben Abi Coseiba Ghazáli Mohammedi El-Dewádúr anno 878 (inc. 29. Mai. 1473) composuit. — 613. Istighná bil Coran, quies, quam Coran homini praebet, auctore Hafitz Zein-ed-din Abd-el-rahman Ben Ahmed Baghdádi Hanbalita, vulgo Ibn Rejeb dicto et mortuo anno 795 (inc. 17. Nov. 1392). — 614. Istighná, commentarius in Coranum, auctore Sheikh Imam Nur-ed-din Abd-el-wehháb. — 615. Istighná, commentarius operis *Wicáyét*, de quo vide in litera *Wúw*. — 616. Istiftá, consultatio. Commentarius Corani centum voluminum, auctore Sheikh Imam Abu Bekr Mohammed Ben Ali Adfawi, mortuo anno 388 (inc. 3. Jan. 998). — 617. Isticsá el-beyán, demonstratio perfecta de quaestione fontis*

في مسألة شاذروان للشيخ محب الدين احمد بن عبد الله الطبري المكي المتوفى سنة [١٩٩٤]  
 ١١٨ استقصاء العلل في الطب للشيخ داود الانطاكي المتوفى سنة ١٠٠٦ ١١٩ استقصاء النهاية  
 في اختصار مختلف الرواية يأتي في الميم ١٢٠ استقصاء في الانساب والخبار للشيخ ابي العباس  
 احمد بن جابر البلاذري سوده في اربعين مجلداً ومات فلم يكمله ١٢١ استقصاء في مباحث  
 الاستثناء للمولى احمد بن مصطفى الشهير بطاشكبرى زاده المتوفى سنة ٩١٢ رسالة على مقدمة 5  
 وخمسة مقاصد وخاتمة اولها الحمد لله المتوحد بذاته الحج ١٢٢ استقصاء في مذاهب  
 الفقهاء وهو شرح المهذب وسيأتي في الميم ١٢٣ استقصاء العلل ومشاق الامراض والعلل  
 للشيخ داود الانطاكي الصير المتوفى بمكة سنة ١٠٠٦ ١٢٤ استقصاء في الجبر والمقابلة للشيخ  
 ابي علي الحسن بن الحرث الخوارزمي الجنوني وهو مختصر شرح فيه طرق الحساب في مسائل  
 الوصايا بالجبر والمقابلة والخطابين ١٢٥ استقصاءات في النكات للشيخ الحقف برهان الدين 10

salientis, auctore Sheikh *Mohibb-ed-din Ahmed Ben Abdallah Taberi Mekki*, mortuo  
 anno [694 (inc. 21. Nov. 1294)]. — 618. *Isticsá el-ilel*, investigatio perfecta  
 infirmitatum. Opus medicum, auctore Sheikh *Dawud Antáki*, mortuo anno 1006  
 (inc. 4. Aug. 1597). — 619. *Isticsá el-niháyet*, epitome libri *Mukhtelif el-ri-  
 wáyet*, de quo vide in litera *Mim*. — 620. *Isticsá fi el-ansáb we el-akhbár*,  
 accurata inquisitio genealogiarum et historiarum. Sheikh *Abu'labbás Ahmed Ben  
 Jábir Belúdzori*, qui hunc suum librum in quadraginta voluminibus primis lineis  
 descriperat, obiit, antequam illum absolvisset. — 621. *Isticsá*, tractatus de quae-  
 5 stionibus exceptionis, a Molla *Ahmed Ben Mustafa*, vulgo *Tashköprizadeh* nominato  
 et anno 962 (inc. 26. Nov. 1554) mortuo, scriptus et in praefationem, quinque *Mecásid*  
 et conclusionem dispositus. Incipit ita: Laus Deo unitate absoluta praedito etc. —  
 622. *Isticsá*, de variis disciplinis Jurisconsultorum. Commentarius operis *Mohadzdeb*,  
 de quo vide in litera *Mim*. — 623. *Isticsá el-ilel*, accurata inquisitio de causis  
 et curationibus morborum et infirmitatum, auctore Sheikh *Dawud Antáki Dherir*,  
 mortuo Meccae anno 1006 (inc. 4. Aug. 1597). — 624. *Isticsá*, de aequatione  
 per reductionem. Compendium, in quo Sheikh *Abu Ali El-hasan Ben-elharath  
 Jenúbi* varias arithmeticae rationes ope reductionis per aequationem et regulae falsi  
 10 in quaestionibus de legatis computandis exposuit. — 625. *Isticsaát*, disquisitiones  
 accuratae de propositionibus subtilibus. Sheikh egregie instructus *Borhán-ed-din*

ابراهيم بن محمد النسفي جمع فيه النكات الضرورية الاربعينية في الجدل واورد فيه ابحاثا  
عجيبة ونوادير غريبة وشرحه بعض الفضلاء

٦٦١ علم استنباط المعادن والمياه

وهو علم يبحث فيه عن تعيين محل المعادن والمياه ان المعدنيات لا بد لها من علامات  
يعرف بنا عروقها وهو من فروع علم الفراسة

٦٦٧ استنباط المعين في العسل والتاريخ لابن معين لضيياء الدين عمر بن بدر الموصلي

المتوفى سنة ٦٦٣

٦٦٨ علم استنزال الارواح واستحضارها في قوالب الاشباح

وهو من فروع علم السحر واعلم ان تسخير الجن والملك من غير تجسدها  
10 وحضورها عندك يسمى علم اعزازم بشرط تحصيل مقاصدك بواسطتها واما حضور الجن

*Ibrahim Ben Mohammed Neseft* collegit in hoc libro subtiles propositiones, necessario in Quadragenariis de theologia controversa afferendas. Profert in eo disquisitiones singulares et facetias raras. Quidam vir bene meritus commentarium quoque in illum edidit.

626. *Ilm istinbát el-meádin we el-miyáh.* Doctrina metalla et aquas e terra eliciendi.

Haec est ea doctrina, in qua quaeritur, quomodo loca metallorum et aquarum detegi possint. Ubi enim metalla recondita sunt, ibi signa exstare debent, quibus eorum venae reperiri possunt. Refertur illa ad species doctrinae physiognomicae. 5

627. *Istinbát el-main,* de causis factorum et recta temporis definitione *Ibn-maini,* auctore *Dhiyá-ed-din Omar Ben Bedr Mausili,* mortuo anno 623 (inc. 2. Jan. 1226).

628. *Ilm istinzál el-arwáh.* Doctrina animas daemonum evocandi, easque corporum specie indutas oculis repraesentandi.

Pertinet ad doctrinas magicas. Sciendum enim est, doctrinam illam daemones et angelos incantandi et sub suam potestatem redigendi, ita ut sine corpore appareant neque 10 se tibi repraesentent, dici *Ilm el-azáim* ea lege, ut eorum ope quae cupis assequaris.



عندك وتجسدها في حسك يسمى علم الاستحضار ولا يشترط تحصيل مقاصدك بها  
وأما استحضار الملك فان كان سماويًا فتجده لا يمكن إلا في الانبياء وان كان ارضيًا ففيه  
للخلاف كذا في مفتاح السعادة ومن الكتب المصنفة فيه كتاب ذات الدوائر وغيره

- ٦١٩ استنصار بالواحد القهار للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي  
المتوفى سنة ٩١١ وهو من مقاماته ٦٣٠ استيعاب في الحساب للشيخ الامام ابي البقاء عبد 5  
الله بن الحسين العكبري المتوفى سنة ٦١٦ ٦٣١ استيعاب في معرفة الاصحاب مجلد للحافظ  
ابي عمر يوسف بن عبد الله المعروف بابن عبد البر النمري القرطبي المتوفى سنة ٤٦٣ وهو  
كتاب جليل القدر اوله للحمد لله رب العالمين جامع الاولين والآخرين الخ ذكر اولاً خلاصة  
سيرة نبينا عليه الصلوة والسلام ثم رتب الاصحاب على ترتيب الحروف لاهل المغرب قال ابن  
حجر في الاصابة سماه بالاستيعاب لظنه انه استوعب الاصحاب مع انه فاته شيء كثير وجميع 10

Quodsi daemones tibi apparent, corporibusque praediti sensibus tuis obversantur, haec doctrina dicitur *Ilm-elistihdhár*, neque hic conditio proponitur, ut eorum ope quae cupis assequaris. Quod vero repraesentationem angeli attinet, si hic est coelestis, ea non nisi in prophetarum potestate sita est, sin terrestris, res in dubio versatur. — Haec in *Miftáh el-seúdet* leguntur. — Inter libros de hac doctrina compositos praeter alios laudatur *Dzát el-dewáir*.

629. *Istinsár bil wáhid el-cahhár*, auxilium ab uno victore (Deo) acceptum. Unus consessuum (*Mecamát*) *Sheikhi Jelúl-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr* 5 *Soyuti*, mortui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). — 630. *Istiáb fi el-hisáb*, institutio perfecta de arte computandi, auctore *Sheikh Imam Abu'lbecá Abdallah Ben-el-hosein Acberi*, mortuo anno 616 (inc. 19. Mart. 1219). — 631. *Istiáb fi marifet el-as'háb*, volumen magni pretii de cognitione sociorum prophetae, auctore *Hafitz Abu Omar Yusuf Ben Abdallah Cordubi Nemiri*, vulgo *Ibn Abd-el-berr* dicto et mortuo anno 463 (inc. 9. Oct. 1070). Incipit ita: Laus Deo mundorum domino, primos et ultimos congreganti etc. Auctor ab initio potiora e vita prophetae nostri Mohammedis profert, tum recenset socios prophetae ad ordinem alphabeti Africanis 10 usitati. *Ibn Hajr* in opere *Isúbet*: Inscrisit, inquit, librum suum *Istiáb*, opinione adductus, ab ipso omnes socios esse commemoratos, attamen magnum numerum eorum

من فيه باسمه وكنيته ثلاثة الاف ترجمة وخمسمائة ترجمة ثم نيله ابو بكر بن فتحون  
 المالكي استدرك فيه قريبا مما ذكر قال الذهبي لعدّ الجميع يبلغ ثمانية الاف وخصه شهاب  
 الدين احمد بن يوسف بن ابراهيم الدرعي المالكي وسماه روضة الاحباب في مختصر الاستيعاب  
 اوله احمد بن ابي اصفى من الملائكة رسلا الخ وهذبه ابن ابي طي يحيى بن حميدة  
 5 دخل المتوفى سنة ٤٣٠ وكان السلطان احمد خان العثماني قد اشار الى ترجمته بالتركي  
 فباشير امامه المولى مصطفى ولم يوقف لاتمامه فمات وقد وصل الى حرف الحاء ثم باشير المولى  
 كمال الدين محمد بن احمد المعروف بطاشكبرى زاده ولما وصل الى حرف الراء مات  
 السلطان فبقى ناقصا ٤٣٢ استيعاب في فقه المالكي عشر مجلدات للامام ابي عمر احمد  
 بن عمر الاشبيلى المالكي المتوفى سنة ٤٠١ ٤٣٣ استيعاب في تسطيح الكرة للشيخ الحقف ابي  
 10 الرجحان محمد بن احمد البيروني مات سنة [٤٣٠] ٤٣٤ استيفاء الحقوق في المتخلف  
 والمسبوق للشيخ محمد بن محمد بن حضر المقدسي المتوفى سنة ٨٠٨ ٤٣٥ اسجال

praetermisit. Summa eorum, quos laudat nomine et cognomine allato, tria millia et quingentos explet. Deinde continuavit hoc opus *Abu Bekr Ben Fat'hun* Malikita, qui fere totidem socios recensuit, et, ut *Dzehebi* statuit, totus numerus fortasse octo millia explet. Potiora libri excerpsit *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Yusuf Ben Ibrahim Adraï* Malikita, epitomenque inscripsit *Raudhet el-ahbáb fi mukhteser El-Istiáb*. Incipit ita: Laus Deo, qui ex angelis legatos elegit etc. Opus deinde emendavit *Ibn Abi Tay Yahya Ben Hamida Halebi*, qui anno 630 (inc. 18. Oct. 1232) obiit. Sultan 5 *Ahmed Khán Othmáni* saepe se versionem turcicam libri expetere dixerat, ideoque ejus Imam Molla *Mustafa* rem aggressus erat, neque tamen eam absolvere illi concessum fuit; nam cum ad literam *Há* progressus esset, e vita decessit. Tum Molla *Kemál-ed-din Mohammed Ben Ahmed* vulgo *Tashköprizadeh* dictus versionem continuavit, at cum ad literam *Rá* pervenisset, Sultan *Ahmed* obiit. Qua de causa opus non ad finem perductum est. — 632. *Istiáb fi el-fic'h El-Maliki*, decem volumina de jure Malikitico, auctore Imam *Abu Omar Ahmed Ben Omar Ishbili* Malikita, mortuo anno 401 (inc. 15. Aug. 1010). — 633. *Istiáb fi testih el-koret*, de projectione stereographica, auctore Sheikh egregie instructo *Abu'trihán* 10 *Mohammed Ben Ahmed Birúni*, mortuo anno [430 (inc. 3. Oct. 1038)]. — 634. *Istifá el-hocúc*, quid sit juris de iis rebus, quas quis moriens aut proficiscens reliquit, auctore Sheikh *Mohammed Ben Mohammed Ben Hadhr Mocaddesi*,

الاعتداء باباطال الاعتداء للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوضى المتوفى  
سنة ٩١١ الفه رداً على للجورى ٩٣٩ اسد البقاع الناهسة في معتدى المقدسة للشيخ برهان  
الدين ابراهيم بن عمر البقاعى المتوفى سنة ٨٨٥ الفه في ذم بعض اهل القدس ٩٣٧ اسد  
الغابة في معرفة الصحابة مجلدين للشيخ عز الدين على بن محمد المعروف بابن الاثير الجزرى  
المتوفى سنة ٩٣٠ ذكر فيه سبعة الاف وخمسمائة ترجمة واستدرك على ما فاته من تقدمه 5  
وبين اوهامهم قاله الذهبى في تجريد اسماء الصحابة وهو مختصر اسد الغابة اوله الحمد لله  
العلى الاعلى الخ وذكر فيه ان كتاب ابن اثير نفيس مستقصى لاسماء الصحابة الذين ذكروا  
في الكتب الاربعة المصنفة في معرفة الصحابة وهي كتاب ابن منده وكتاب ابى نعيم وكتاب  
ابى موسى الاصفهانيين وهو ذيل كتاب ابن منده وكتاب ابن عبد البر وزيادة المصنف عليهم  
وجعل علامة د لابن منده وع لابي نعيم وب لابن عبد البر وس لابي موسى قال وزدت 10  
انا طائفة من الصحابة الذين نزلوا حمص من تأريخ دمشق ومن مسند احمد ومن حواشى

mortuo anno 808 (inc. 29. Jun. 1405). — 635. Isjál el-ihtidá, de abolenda con-  
troversia. Disputatio, quam Sheikh *Jelál-ed-dín Abd-el-rahman Ben Abi Bekr*  
*Soyuti*, qui anno 911 (inc. 4. Juni. 1505) obiit, contra *Jujeri* edidit. — 636. *Asad*  
*el-bicá' el-nahiset*, libellus famosus, quem Sheikh *Borhán-ed-din Ibrahim Ben*  
*Omar Becái*, qui anno 885 (inc. 13. Mart. 1480) obiit, ad vituperandos nonnullos  
Hierosolymitanos composuit. — 637. *Asad el-ghábet*, duo volumina de cognitione  
sociorum prophetae, in quibus Sheikh *Izz-ed-din Ali Ben Mohammed Jezeri*, vulgo  
5 *Ibn-elathír* dictus et anno 630 (inc. 18. Oct. 1232) mortuus, vitas septem millium et  
quingentorum sociorum refert, et supplere studet, quae scriptores ante eum omiserant,  
erroresque eorum detegit. — Ita dicit *Dzehebi* in epitome libri *Asad el-ghábet*,  
*Tejrid asmá-el-sehábet* inscripta, quae sic incipit: Laus Deo excelso supremo etc.  
Monet deinde, librum Sheikhi *Ibn Athír* pretiosum esse et omnia nomina sociorum  
continere, quae in quatuor libris de cognitione sociorum scriptis commemorantur.  
Illorum auctores sunt Isfahanenses *Ibn Mendeh*, *Abu Naím*, *Abu Musa*, cujus opus  
non nisi appendix est ad librum Sheikhi *Ibn Mendeh*, et *Ibn Abd-el-berr* Cordu-  
10 bensis. Horum opera *Ibn-elathír* auxit, *Ibn Mendeh* indicans litera *Dál*, *Abu Naím*  
litera *Ain*, *Ibn Abd-el-berr* litera *Rá* et *Abu Musa* litera *Sin*, et: Addidi, inquit,  
plures socios ex iis, qui Emessae habitant, ex historia Damasci, ex opere *Musnad*

الاستيعاب ومن نسبت سعد خصوصاً النساء ومن شعراء الصحابة الذين دونهم ابن سيد  
 القيس فحسن أن من في كتابي يبلغون ثمانية آلاف نفس وأكثرهم لا يعرفون انتهى ومختصر  
 اسد الغيبة أمسى بدرر الأثر وقرر الأخبار للشيخ الفقيه بدر الدين محمد بن أبي زكريا  
 المقدسي الحنفي نواعظ أونه أحمد لله العظيم الجبار الخ ومختصر آخر لمحمد بن محمد  
 السعدي المتوفى سنة ٦٣٨ الاسديّة مقدّمة في النحو لابن مالك صنف لولده النقي  
 محمد المعروف بالاسد ٦٣٩ الاسراء الى المقام الاسرى للشيخ محيي الدين محمد بن علي  
 ابن عربى المتوفى سنة ٦٣٨ مختصر ذكر فيه أنه قصد اختصار ترتيب الرحلة من العالم الكونى  
 الى اموتى الآلى وتبيين كيفية انكشاف اللباب بتجريد الاثواب لاوى الابصار والالباب ومعراج  
 الارواح الى مقام ما لا يقدر ولا يمكن ظهوره بالعلم ولا بالحال ٦٤٠ اسرار الادوار وتشكيل  
 10 الانوار فى الفلسفات ذكره احمد ابونى وهو من مؤلفاته ٦٤١ اسرار الاسرار لشهاب الدين  
 احمد بن محمد بن منير الاسكندراني المتوفى سنة ٦٨٣ ٦٤٢ اسرار الانوار الالهية بالآيات

*Imami Ahmed, ex glossis ad librum Isti'ab, ex classibus (Tabacát) Sa'di praesertim feminas, et ex poëtis sociorum, quos Ibn Seyyid-elnás libro complexus est, ut persuasum habeam, numerum sociorum in meo libro laudatorum explere octo millia, et major eorum pars hucusque incognita fuit. — Haec ille. — Summaria operis Asad el-ghábet composuerunt Sheikh Jurisconsultus Bedr-ed-din Mohammed Ben Abi Zakariya Mocaddesi Hanbalita El-Wáitz, qui librum ita incipientem: Laus Deo glorioso potenti etc., inscripsit Dorar el-athár we ghorar el-akhbár, et Mohammed 5 Ben Mohammed Kúshghari, mortuus anno 709 (inc. 11. Jun. 1309). — 638. El-Asediyet, introductio in grammaticam, quam Ibn Malik filio suo El-Necki Mohammed vulgo Asad dicto composuit. — 639. El-isrá ila el-mecám el-asra, iter ad stationem nobilissimam. Compendium, in quo Sheikh Mohyi-ed-din Mohammed Ben Ali Ibn Arabi, qui anno 638 (inc. 23. Jul. 1240) obiit, monet, se hic breviter gradus perfectionis constituere e mundo caduco ad domicilia futura, rationemque, qua velis exutis hominibus perspicacibus et cordatis essentia palam ostenditur, et ascensionem spirituum exponere voluisse ad stationem ineffabilium et eorum, quae neque scientia speculativa neque exstasi intuitiva cognosci possunt. — 640. Asrár el-adwár we teshkíl el-anwár, opus de talismatibus ab Ahmed Buni commemoratum et ab eo 10 compositum. — 641. Isrár el-asrár, revelatio mysteriorum, auctore Sheháb-ed-din Ahmed Ben Mohammed Ben Monír Iskenderáni, mortuo anno 683 (inc. 20. Mart.*



المتلوة لحجة الاسلام ابي حامد محمد بن محمد الغزالي المتوفى سنة ٥٠٥ هـ وهو كتاب مرتب على ثلاثة فصول اوله الحمد لله فانص الانوار الخ ٤٤٣ اسرار البرائيات للشيخ جابر بن حيان [المتوفى سنة ٤٧٤] ٤٤٤ اسرار البلاغة في المعاني والبيان للشيخ عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني المتوفى سنة ٤٧٤ ولاحى الفضل عبد المنعم بن عمر الجلياني الاندلسي ذكر في ديوانه انه كلام مطلق يشتمل على الحسن من المطالع في البديع ٤٤٥ اسرار التنزيل وانوار 5 التاويل مجلد للامام فخر الدين محمد بن عمر الرازي المتوفى سنة ٦٠٤ وهو في مجلد اوله الحمد لله الذى اظهر من آثار سلطانه الخ ذكر فيه انه على اربعة اقسام ١ في الاصول ٢ في الفروع ٣ في الاخلاق ٤ في المناجات والدعوات لكنه توفي قبل اتمامه فبقى في آواخر القسم الاول ٤٤٦ اسرار التنزيل لشريف الدين البارزى ٤٤٧ اسرار الحروف والكلمات لشهاب الدين احمد بن احمد ابن علي المعروف بابن المأمون المتوفى سنة ٥١٦ هـ 10

- 1284). — 642. *Isrār el-anwār el-alehíyet*, revelatio luminum divinorum in recitatis versibus Corani, auctore *Hojjet el-islám Abu Hamid Mohammed Ben Mohammed Ghazáli*, mortuo anno 505 (inc. 10. Jul. 1111). Liber in tres sectiones divisus, qui ita incipit: *Laus Deo luminum distributori*. etc. — 643. *Asrār el-beráiyát*, auctore *Sheikh Jábir Ben Hayyán* [mortuo anno 474 (inc. 11. Jun. 1081)]. — 644. *Asrār el-belághet*, mysteria eloquentiae, de doctrinis *Meáni* et *Beyún*, auctoribus *Sheikh Abd-el-cáhir Ben Abd-el-rahman Jorjáni*, mortuo anno 474 (inc. 11. Jun. 1081), et *Abu'lfadhl Abd-el-mon'im Ben Omar Jolyáni Andalusí*. 5 Monet hic in *Diwán* suo, esse orationem omnibus numeris absolutam, quae omnia complectatur elegantiarum genera ex singulis capitibus doctrinae *Bedí'* collecta. — 645. *Asrār el-tenzíl we anwār el-tawíl*, mysteria revelationis et lumina interpretationis allegoricae, auctore *Imam Fakhr-ed-din Mohammed Ben Omar Rázi*, mortuo anno 606 (inc. 6. Jul. 1209). Volumen ita incipiens: *Laus Deo*, qui vestigia imperii sui palam ostendit etc. Monet auctor opus esse quadripartitum: De principiis — de praeceptis derivatis — de moribus — de invocationibus Dei, de iis, quae tacite et intra animum, et iis, quae vocis ministerio fiunt. Mortuus tamen est, ne prima quidem parte prorsus absoluta. — 646. *Asrār el-tenzíl*, mysteria revelationis, auctore *Sherif-ed-din Bárizi* — 647. *Asrār el-horúf we el-kelimát*, mysteria 10 literarum et vocum, auctoribus *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Ahmed Ibn Ali*, vulgo *Ibn-elmamún* dicto et anno 586 (inc. 8. Febr. 1190) mortuo, *Imam Abu Hámid*

وإمام أبي حامد محمد بن محمد الغزالي المتوفى سنة 505 هـ وللشيخ تقي الدين أحمد بن علي  
 البوني القزويني المتوفى سنة [622] أوله الحمد لله الذي أدار بيد الأسرار لطائف افلاك الملكوتيات  
 الخ ٦٤٨ الأسرار الخفية في العلوم العقلية أوله الحمد لله ذي الازليّة والعزّة والارتقاء والقدرة  
 والعمارة الخ ألفه الشيخ الإمام جمال الدين حسين بن يوسف وهو مشتمل على المنطق والحكمة  
 5 والذلام ويذكر فيه لفظ السرّ مقام الباب والفصل ٦٤٩ الأسرار انشافية الروحانية والآثار  
 الدافية المنورانية ٦٥٠ أسرار الشمس والقمر في النيرانجيات لابن الوحشية [أبي بكر أحمد]  
 ٦٥١ أسرار الصدور وأنوار البدور مختصر فارسي في الموعدة والاخلاق يشتمل على فصول  
 ومجاسس ٦٥٢ أسرار الطالبين رسالة في الاخلاق وانتصوف أولها الحمد لله القادر العليم الخ  
 رتب على أربعة وعشرين فصلاً بعدد حروف لا اله الا الله ٦٥٣ أسرار العارفين وسير الطالبين  
 10 رسالة للشيخ حسام الدين ٦٥٤ أسرار العربية في النحو لابن البركات عبد الرحمن بن

*Mohammed Ben Mohammed Ghazali*, mortuo anno 505 (inc. 10. Jul. 1111) et Sheikh  
*Tacki-ed-din Ahmed Ben Ali Buni Coreshi*, mortuo anno [622 (inc. 13. Jan. 1225)].  
 Incipit hic ita: Laus Deo, qui manu mysteriorum sphaeras subtiles substantiarum  
 spiritualium convertit etc. — 648. El-Asrár El-Khafíyet, mysteria occulta, de  
 doctrinis intellectualibus. Composuit hoc opus, quod ita incipit: Laus Deo aeterna  
 existentia, gloria, celsitudine, potentia et sublimitate praedito etc., et logicam, philo-  
 sophiam et metaphysicam complectitur, Sheikh Imam *Jemál-ed-din Hosein Ben*  
*Yusuf*, qui loco vocum „Caput“ et „Sectio“ verbo „Mysterium“ utitur. — 649. El-5  
 Asrár El-Shafiet El-Ruhaníyet, secreta desiderium explentia spiritualia et  
 traditiones studiis satisficientes luculentae. — 650. Asrár el-shems we el-camr,  
 mysteria solis et lunae de doctrina *Nirenjiyát*, auctore *Ibn-elwahshie* [*Abu Bekr*  
*Ahmed*]. — 651. Asrár el-sodúr we anwár el-bodur, mysteria cordium et  
 lumina lunarum. Compendium persicum, sectiones et consessus complectens, argumenti  
 paraenetici et ethici. — 652. Asrár el-talibín, arcana studiosorum. Tractatus de  
 morum disciplina et Sufismo in viginti quatuor sectiones ad numerum literarum in formula  
 „*La alah illa allah*“ obviarum dispositus. Incipit ita: Laus Deo potenti, scienti etc. —  
 653. Asrár el-arifín, arcana spiritualium et vitae studiosorum. Tractatus, auctore 10  
 Sheikh *Hosám-ed-din*. — 654. Asrár el-arebíyet, mysteria linguae arabicae.  
 Opus grammaticum intellectu facile et ad discendum utile. *Abu'lberakát Abd-el-rahman*

- محمد الانباري النحوي المتوفى سنة 577 وهو تأليف سهل المأخذ وكثير الفائدة ذكر فيه كثيراً من مذاهب النحويين وفتح ما ذهب اليه اوله الحمد لله كاشف الغطاء ومانح العطاء الخ ٦٥٥ اسرار الفقه لابي القاسم عبد الرحمن بن محمد المروزي الغوراني الشافعي المتوفى سنة ٤٦١ وهو كمحاسن الشريعة للفقال مشتمل على معاني غريبة ٦٥٦ اسرار الفواتح اى فواتح السور ٦٥٧ اسرار الكذب لابي الفضل محمد بن ابي القاسم الخوارزمي البقالي الحنفي المتوفى سنة ٥٦٢ ٦٥٨ اسرار المعاملات للامام ابي حامد محمد بن محمد الغزالي المتوفى سنة ٥٠٥ ٦٥٩ الاسرار المكنومة فارسي لشاعر من شعراء الفرس غزالي المخلص ٦٦٠ اسرار المواليد لكنكه الهندي من قدماء المناجمين ٦٦١ اسرار نامه فارسي منظوم للشبيخ فريد الدين محمد بن ابراهيم العطار المتوفى سنة ٦٦٧ ولمولانا جلال الدين الرومي ٦٦٢ اسرار النجوم في معرفة الدول والملل للحكيم ابي حسن الراصد وقد عربوه ٦٦٣ اسرار النجوم 10

- Ben Mohammed Anbari* Grammaticus, qui anno 577 (inc. 17. Mai. 1181) obiit, in hoc libro multas grammaticorum methodos persequitur, emendavitque illam, quam ipse amplexus est. Incipit ita: Laus Deo, qui tegumenta tollit et dona praebebat etc. — 655. *Asrâr el-fic'h*, mysteria jurisprudentiae, auctore *Abu'lqasim Abd-el-rahman Ben Mohammed Merwezi Ghaurani* Shafiita, mortuo anno 461 (inc. 31. Oct. 1068). Hic liber sententiarum curiosarum plenus ad normam operis *Mehâsin el-sheriet*, cujus auctor *Caffâl* est, compositus est. — 656. *Asrâr el-fewâtih*, arcana in literis initialibus Suratarum posita. — 657. *Asrâr el-kidzb*, arcana mendacii, auctore *Abu'lfadhl Mohammed Ben Abi'lqasim Khowarezmi Beccâli* Hanefita, mortuo anno 562 (inc. 28. Oct. 1166). — 658. *Asrâr el-moâmelât*, arcana commerciorum socialium, auctore Imam *Abu Hâmid Mohammed Ben Mohammed Ghazâli*, mortuo anno 505 (inc. 10. Jul. 1111). — 659. *El-Asrâr El-Maktûmet*, mysteria abscondita. Opus persicum poëtae persici in finibus carminum *Ghazâli* cognominati. — 660. *Asrâr el-mewalid*, mysteria nativitatum, auctore *Kenkeh* Indo, prioris aetatis astronomo. — 661. *Asrârnameh*, liber mysteriorum. Poëma persicum, auctoribus Sheikh *Ferîd-ed-din Mohammed Ben Ibrahim Attâr*, mortuo anno 627 (inc. 20. Nov. 1229), et Molla nostro *Jelâl-ed-din Rumi*. — 662. *Asrâr el-nojûm*, mysteria astrorum, de cognitione dynastiarum et sectarum, auctore *Abu Hasan Rûsid* (i. e. astronomo) philosopho. Exstat quoque hujus libri versio arabica. — 663. *Asrâr el-nojûm*,

مختصر الهمع عشر ٦١٤ أسرار النقطة للسيد علي بن شهاب سماه الرسالة القدسية وسياتي  
 ٦١٥ أسرار في الأصول والفروع للشيخ العلامة ابي زيد عبيد الله بن عمر الدبوسي الحنفي  
 المتوفى سنة ٤١٠ وهو في مجلد كبير اوله الحمد لله رب العالمين الخ ٦١٦ الأسرار من علوم  
 الاخير في كشف الاستار تختصر في الصنعة اوله الحمد لله الملك الودود الخ قل هذه ابواب  
 الحكمة ٦١٧ اس التوحيد ونزعة المرید للشيخ العلامة ابي مدين شعيب بن الحسن المغربي  
 المتوفى سنة ٥١٩

٦١٨ علم الاسطرلاب

وهو ينسب على ما ضبطه بعض اهل الوقوف وقد تبدل السين صادًا لانه في جوار الطاء  
 وهو اشر واشهر ولذالك اوردناه في الصاد

٦١٩ اسطون الاساطين واقنوم انواميس للمولى احمد المتخلص بشاني وهذا التأليف 10

Compendium, auctore *Abu Ma'shar*. — 664. *Asrâr el-noctet*, mysteria puncti. *Tractatus, Risûlet Cudsiyet*, ut infra videbis, inscriptus, auctore *Seyyid Ali Ben Shehâb*. — 665. *Asrâr fi el-osûl we el-forû'*, mysteria de principiis et praeceptis juris derivatis. Volumen magnum, auctore *Abu Zeid Obeidallah Ben Omar Debbûsi Hanefita*, mortuo anno 430 (inc. 3. Oct. 1038). Incipit ita: Laus Deo mundorum domino etc. — 666. *El-Asrâr min olûm el-akhyâr*, mysteria ex doctrinis proborum in velorum detectione. Compendium de philosophia hermetica, quod auctor portas sapientiae continere dicit. Incipit ita: Laus Deo, regi amanti etc. — 667. *Ass 5 el-tauhîd*, fundamentum doctrinae de uno Deo et deliciae tironis, auctore Sheikh doctissimo *Abu Medîn Shoeib Ben-elhasan Maghribi Malikita*, mortuo anno 589 (inc. 7. Jan. 1193). —

668. *Ilm el-asterlâb*. Doctrina astrolabii.

*Vox Asterlâb*, ut nonnullis viris hujus rei peritis placet, proprie litera *Sin* scribitur, attamen ob literam *Tâ* ei adjunctam *Sin* est in *Sûd* mutatum, et hoc quidem usitatus est et magis vulgatum, ideoque illam doctrinam ad literam *Sûd* rejecimus.

669. *Ostûn el-asatîn*, columna columnarum et principium legum, auctore 10 *Molla Ahmed, Shâni* cognominato. Hoc opus, ut *Ibn-elhanâi* in *Tedzkiret* dicit,



- من الغرائب والترزيقات على ما في تذكرة ابن الحنائي ٦٧٠ أسعاد بالأصعاد الى درجة  
الاجتهاد ثلث مجلّدتان لابي طاهر محمد بن يعقوب الفيروزآبادي صاحب القاموس المتوفى  
سنة ٨١٧ ألفه للاشرف اسمعيل صاحب اليمن ٦٧١ أسعاف التحف في تفاوت رتب الشرف  
رسالة على سبعة فصول للشيخ عبد الخالق بن ابي القاسم المصري ٦٧٢ أسعاف الصديق  
لابي العلاء احمد بن عبد الله المعري المتوفى سنة ٤٤٩ ٦٧٣ أسعاف المبطلآ برجال الموطأ 5  
للسيوطي يأتي ذكره في الميم وله أسعاف الطلاب من مختصر الجامع الصغير بترتيب الشهاب يأتي  
٦٧٤ أسعاف في معرفة القطع والاستئناف للشيخ برهان الدين ابراهيم بن موسى الكركي  
الشافعي المقرئ المتوفى سنة ٨٥٣ ٦٧٥ أسعاف في احكام الاوقاف للشيخ برهان الدين ابراهيم  
ابن موسى الطرابلسي الحنفي نزيل القاهرة المتوفى سنة ٩٣٣ مختصر جمع فيه وقفي انهلال  
والخصاف اوله الحمد لله الذي خلق الانسان في احسن تقويم الخ ٦٧٦ أسعاف في الخلاف 10  
لجمال الدين حسين بن بدر ابن آياز النحوي المتوفى سنة ٩٨١ ٦٧٧ أسفار آدم عليه

- rebus singularibus et vanis plenum est. — 670. Is'ád bil is'ád, opitulatio ascensionis  
in gradum jurisprudentiae *Ijtihád*. Tria volumina, ab *Abu Táhir Mohammed Ben  
Yacub Firuzabádi*, auctore *Camusi*, qui anno 817 (inc. 23. Mart. 1414) obiit, in usum  
principis Yemanae *Eshref Ismaíl* composita. — 671. Is'áf el-tohaf, tractatus de  
distantia graduum nobilitatis, in septem sectiones divisus, auctore Sheikh *Abd-el-  
khalic Ben Abi'lqásim Misri*. — 672. Is'áf el-sadíc, opitulatio amici, auctore  
5 *Abu'lalá Ahmed Ben Abdallah Maarri*, mortuo anno 449 (inc. 10. Mart. 1057). —  
673. Is'áf el-mobatta, recensio traditionariorum, qui in libro *Mowatta*, de quo  
in litera *Mim* sermo erit, occurrunt. *Soyuti*, auctor hujus libri, epitomen libri  
*Jámi' saghír* ad dispositionem operis *Shiháb el-akhbár*, quod infra commemorabitur,  
item *Is'áf el-tolláb* inscriptam, edidit. — 674. Is'áf, de oratione interscindenda  
et de nova propositione inducenda, auctore Sheikh *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Musa  
Kereki Mocer* Shafita, mortuo anno 853 (inc. 24. Febr. 1449). — 675. Is'áf fi  
ahkám el - aucáf, de statutis legatorum. Compendium, in quo Sheikh *Borhán-  
ed-din Ibrahim Ben Musa Terabolosi* Hanefita, inquilinus Cahirae et anno 922 (inc.  
5. Febr. 1516) mortuus, duo opera, vulgo *Wacfei El-Hilúl we El-Khassáf* dicta,  
10 conjunxit. Incipit ita: Laus Deo, qui hominem optime constitutum creavit etc. —  
676. Is'áf fi el-khiláf, de dialectica. Auctore *Jemál-ed-din Hosein Ben Bedr  
Ibn Ayáz* Grammatico, mortuo anno 681 (inc. 11. Apr. 1282). — 677. Asfár Adam,

- السلام ترجمته للحكيم الفاضل ابى عيسى جعفر بن يعقوب الاصفهاني ٦٧٨ اسفار الصباح في شرح ضوء الصباح يأتى ٦٧٩ اسفار العقد ٦٨٠ اسفار عن اشدة الاسفار مختصر للشيخ برهان الدين ابراهيم البقاعي [المتوفى سنة ٨٨٥] ألفه سنة ٨٤٤ لما خرج الى غزوة قبرس ورودس من البحر ونم يتيسر ليم الفتح سوى فتح قلعة الميش اوله الحمد لله الذى امضى
- 5 الجهاد الخ ٦٨١ الاسفار عن قلم الاضفار رسالة للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر انسيوى المتوفى سنة ٩١١ ٦٨٢ الاسفار عن الاسفار للامام ابى سعد عبد الكريم بن محمد اسمعاني المتوفى سنة ٥٦٣ ٦٨٣ الاسفار الملخص من شرح سيبويه للصغار لابي حيان وسياتى ٦٨٤ اسكندر نامه منظومات منها نظم النظامى في مزاحفات المتقارب وهو من خمسة المشهورة اوله خدايا تو بنده را دستگير الخ ويقال له خرد نامه ايضا ونظم
- 10 مير عليشير النوائى المتوفى سنة ٩٠٦ وهو من خمسة ايضا ونظم الاحمدى الكرميانى

libri Adami, cui Deus propitius sit. Vertit illos *Abu Isa Jafar Ben Yacub Isfahani*, philosophus bene meritus. — 678. *Isfár el-sabáh*, commentarius libri *Dhuo'lmisbáh*, de quo infra videndum. — 679. *Asfár el-acd*, libri foederis. — 680. *Isfár an ashridet el-asfár*, vacatio ab iis, qui itinera fugiunt. Compendium, quod Sheikh *Borhán-ed-din Ibrahim Beccüi* [qui anno 885 (inc. 13. Mart. 1480) obiit] anno 844 (inc. 25. Mart. 1479) composuit, cum expeditionem contra Cyprum et Rhodum obiret, neque tamen Muslimis contingeret, ut praeter arcem St. Elmo alias urbes expugnarent. Incipit ita: Laus Deo, qui sacrum bellum praescipsit etc. — 681. *El-Isfár an calem el-atzfár*, tractatus de resectione unguium, auctore Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, mortuo anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). — 682. *El-Isfár an el-asfár*, vacatio ab itineribus, auctore Imam *Abu Sa'd Abd-el-kerim Ben Mohammed Sem'áni*, mortuo anno 562 (inc. 28. Oct. 1166). — 683. *El-Isfár*, epitome commentarii in grammaticam *Sibaweiki* a *Soghár* compositi, auctore *Abu Hayyán*. Vide infra. — 684. *Iskendernameh*. Plures poëmata sub hoc nomine ediderunt, ut *Nitzúmi*, cujus carmen pedibus imperfectis metri *Motecárib* compositum est et ad notum ipsius carminum quinonem (*Khamse*) pertinet. Incipit sic: O Deus, qui es tuorum servorum adjutor etc., et alias titulum *Khirednameh* (liber sapientiae) prae se fert — deinde *Mir Alishír Newái*, anno 906 (inc. 28. Jul. 1506) mortuus, cujus 10 *Alexandreis* etiam ad ipsius quinonem pertinet — tum *Ahmedi Kermiyáni*, qui anno

المتوفى سنة ٨١٥ هـ نظمه لامير سلطان سليمان ونظم الفغانى فى المتقارب ايضا فلاول فارسى  
والباقى تركى

٦٨٥ علم الاسماء

أى الحسنى وأسرارها وخواص تأثيراتها قال البونى ينال بها كل مطلوب ويتوسل بها الى كل  
مرغوب وبملازمتها تظهر الثمرات وصدائح الكشف والاطلاع على اسرار المغيبات وأما افادة الدنيا  
فالقبول عند أهلها والهيبة والتعظيم والبركات والارزاق والرجوع الى كلمته وامتنال الامر منه  
وخرس اللسنة عن جوابه إلا بخير الى غير ذلك من الآثار الظاهرة باذن الله تعالى فى المعانى  
والصور وهذا سر عظيم من العلوم لا ينكر شرعاً ولا عقلاً انتهى وسيأتى فى علم الحروف

٦٨٦ اسماء الاسد جمعها نفي من الادباء منها ابن خالويه وابو سهل محمد بن على  
الهروى المتوفى سنة ٤٣٣ فى مجلد ضخيم ذكر فيه ستمائة اسم والشيوخ رضى الدين حسن 10

815 (inc. 13. Apr. 1412) decessit, et carmen suum *Emiro Sultan Soleimán* contexit —  
*Figháni*, qui etiam metrum *Motecárib* adhibuit. Primum persice, cetera turcice  
composita sunt.

685. *Ilm el-asmá*. Doctrina nominum

i. e. sollemnium Dei, mysteriorum eorum et virtutum propriarum, quibus vim suam  
manifestant. *Buni*: Omnia, inquit, quae quis intendat, eorum ope obtinentur, per  
5 ea homines omnium votorum compotes fiunt, eorum usu assiduo fructus et pura intui-  
tionis mysteria manifestantur et arcana rerum reconditarum cognoscuntur. Utilitas  
autem quae in hoc mundo inde proficiscitur, cernitur in eo, quod homines virum horum  
nominum peritum benigne excipiunt, eum venerantur et magni faciunt, quod ille  
bonorum abundantia fruitur, quod homines ad ejus consilium confugiunt, praeceptis ejus  
parent, linguaeque obmutescunt quin respondere possint, nisi fausta illi apprecantur,  
et qui alii effectus insignes sunt, qui Deo permittente tam in sentiis de rebus spi-  
ritualibus quam in imaginibus menti informatis apparent. Est hoc mysterium magnum  
inter doctrinas, quod neque lege positiva neque ratione improbatur. — Hucusque  
*Buni*. — Praeterea vide sub *Ilm el-horíf*. —

686. *Asmá el-ased*, nomina leonis. Collegerunt ea multi philologi, ut *Ibn*  
10 *Khalawaih* — *Abu Sahl Mohammed Ben Ali Herewi*, qui anno 433 (inc. 31. Aug.  
1041) obiit, et in volumine crasso sexcenta nomina recensuit — *Sheikh Radhi-ed-*

ابن محمد الصغاني المتوفى سنة ٦٥٠ والشيخ ماجد الدين ابو طاهر محمد بن يعقوب  
 القبروزآبادي المتوفى سنة ٨١٧ والشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي المتوفى  
 سنة ٩١١ سماء نظام المسد ٦٨٨ أسماء الاماكن للشيخ ابي محمد الحسن بن احمد النسابة  
 ثمة سنة ٤٢٨ ٦٨٨ أسماء البلدان لابي الفتح محمد بن جعفر الهمداني المتوفى سنة ٤١١  
 ٥٦٠ أسماء لخير بن عبد الرحمن الاسكندري المتوفى سنة ٥٦٠ ٦٨٩ أسماء للخمر والعصير لمحمد  
 ابن الحسن النحوي ٦٨٩ أسماء للخيل لابي عبيدة معمر بن المثنى البصري المتوفى سنة ٢٠٩  
 ٦٨٩ أسماء الذئب لرضي الدين حسن بن محمد الصغاني المتوفى سنة ٦٥٠ وجمع السيوطي  
 جزءا سما الذئب في أسماء الذئب

٦٨٩ علم أسماء الرجال

١٠ يعني رجال الاحاديث فان العلم بها نصف علم الحديث كما صرح به العراقي في شرح

*din Hasan Ben Mohammed Saghani*, qui anno 650 (inc. 14. Mart. 1252) obiit —  
*Sheikh Majd-ed-din Abu Tahir Mohammed Ben Yacub Firuzabadi*, mortuus anno  
 817 (inc. 23. Mart. 1414) — et *Sheikh Jelal-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr  
 Soyuti*, qui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) obiit suumque librum inscripsit *Nitzam el-  
 lesed*. — 687. *Asma el-amakin*, nomina locorum. Composuit hoc opus *Sheikh  
 Abu Mohammed Hasan Ben Ahmed* Genealogista anno 428 (inc. 25. Oct. 1036). —  
 688. *Asma el-buldán*, nomina terrarum, auctoribus *Abu'lfath Mohammed Ben  
 Jafar Hemdani*, mortuo anno ... et *Abu'lfath Nasr Ben Abd-el-rahman Isken- 5  
 deri*, mortuo anno 560 (inc. 18. Nov. 1164). — 689. *Asma el-khamr we el-  
 asir*, nomina vini et musti, auctore *Mohammed Ben - elhasan* Grammatico. —  
 690. *Asma el-kheil*, nomina equorum, auctore *Abu Obeida Mamar Ben-elmo-  
 thanna Basri*, mortuo anno 209 (inc. 4. Mai. 824). — 691. *Asma el-dzib*, nomina  
 luporum, auctore *Radhi-ed-din Hasan Ben Mohammed Saghani*, mortuo anno 650  
 (inc. 14. Mart. 1252). *Soyuti* quoque fasciculum collegit, quem *Tehdzib fi asma el-  
 dzib* inscripsit.

692. *Ilm asma el-rijal*. Doctrina nominum virorum

scilicet eorum, qui traditiones propagarunt. Horum enim cognitio dimidiam partem 10  
 doctrinae traditionalis constituit, ut id *Iracki* in commentario grammaticae *Alfiya*,



الالفية عن علي بن المديني فانه سند ومتن والسند عبارة عن الرواة فمعرفة احوالها نصف العلم على ما لا يخفى والكتب المصنفة فيه على انواع منها المؤلف والمختلف لجماعة يأتي ذكرهم في الميم كالدارقطني والخطيب البغدادي وابن ماكولا وابن نقطة ومن المتأخرين الذهبي والمزي وابن حجر وغيرهم ومنها الاسماء والكنى معاً صنف فيه الامام مسلم وعلي بن المديني والنسائي وابو بشر الدولابي وابن عبد البر لكن احسنها ترتيباً كتاب الامام ابى عبد الله 5 الحاكم والذهبي المقتنى في سرد الكنى وسيأتي ومنها الالقاب صنف فيه ابو بكر الشيرازي وابو الفضل الفلكي سماه منتهى الكمال وسيأتي وابن الجوزي ومنها المتشابه صنف فيه الخطيب كتاباً سماه تلخيص المتشابه ثم ذيله بما فاته ومنها الاسماء المجردة عن الالقاب والكنى صنف فيه ايضا غير واحد فمنهم من جمع التراجم مطلقاً كابن سعد في الطبقات وابن ابى خيثمة احمد ابن زهير والامام ابى عبد الله البخاري في تاريخهما ومنهم من جمع الثقات كابن حبان وابن 10

auctorem sequens *Ali Ben-elmedini*, diserte dicit. Constat autem illa ex auctoritatibus (*Sind*) et ex textu. *Sind* scilicet eos significat, qui effata prophetica tradiderunt, et earum rerum quae ad hos pertinent cognitionem dimidiam scientiae partem constituere non amplius dubium est. Libri de hac doctrina variis modis conscripti sunt. Alii titulum *Mutelif* *ve* *Mukhtelif* prae se ferunt, multique ejusmodi tractatus, de quibus in litera *Mim* videndum est, conscripserunt, ut *Daracotni*, *Khatib Baghdadi*, *Ibn Makulá*, *Ibn Nocte* et inter posteriores *Dzehebi*, *Mizzi*, *Ibn Hajr* et qui sunt reliqui. Alii rationem nomina et cognomina simul conjungendi amplexi sunt, ut Imam *Moslim*, 5 *Ali Ben-elmedini*, *Nesüi*, *Abu Beshr Dulübi*, *Ibn Abd-el-berr*, attamen prae ceteris optime dispositus est liber Inami *Abu Abdallah Hakim*. Praeterea *Dzehebi* opus *Muctena fi sird el-kuna*, quod infra commemorabitur, edidit. Alii traditionarios nominibus honorificis ornatos collegerunt, ut *Abu Bekr Shirazi*, *Abu'fadhl Feleki*, qui librum suum, de quo in litera *Mim* sermo erit, *Munteha el-kemäl* inscripsit, et *Ibn-eljauzi*. Alii nomina inter se commixta (*Moteshábih*) congesserunt, ut *Ibn-elkhatib*, qui librum *Telkhis el-moteshábih* composuit, et deinde ejus appendicem iis auctam, quae eum antea fugerant, edidit. — Alii non pauci nomina honoris titulis 10 et cognominibus exuta composuerunt, alii biographias in universum collegerunt, ut *Ibn Sa'd* in *Tabacát*, et *Ibn Abi Kheithama Ahmed Ben Zoheir* et Imam *Abu Abdallah Bokhari* in suis *Tarikh*, alii collegerunt auctores certa fide dignos, ut

شاعرين ومنهم من جمع انضعفاء كابن عدى ومنهم من جمع كليهما جرّحاً وتعديلاً وسيأتى  
في الجيم ومنهم من جمع رجال البخارى وغيره من اصحاب الكتب الستة والسنن على ما  
بين في هذا محلّ

- ٦٩٣ أسماء رجال صحيح البخارى مجلّد للشيخ ابى نصر احمد بن محمد الكلابادى  
5 البخارى المتوفى سنة ٣٧١ ٦٩٤ أسماء رجال صحيح مسلم للشيخ الامام ابى بكر احمد بن  
على المعروف بابن منجويه الاصفهاني المتوفى سنة ٤٣١ ٦٩٥ أسماء رجال الصحيحين للامام  
الحافظ ابى الفضل محمد بن تاجر المقدسى المتوفى سنة ٥٠٧ جمع فيه بين كنانى ابى نصر  
وابن منجويه واحسن فى ترتيبه على الحروف واستدرك عليهما وجمع بينهما ايضا الشيخ ابو  
القاسم عبدة الد ابن الحسن الطبري المتوفى سنة ٤١٨ ٦٩٦ أسماء رجال سنن ابى داود لابى  
10 على حسين بن محمد الجبلى الحافظ المتوفى سنة [٤٩٠] ٦٩٧ أسماء رجال الكتب الستة

*Ibn Hayyán et Ibn Shahrín*, alii illos, quorum fides suspecta est, ut *Ibn Adí*, alii haec duo genera conjunxerunt, observantes utrum auctorum fides esset suspecta an certa (de qua re in litera *Iím* sermo erit), alii denique traditionarios collegerunt, quos *Bokhári* ceterique auctores sex librorum canonicorum et effatorum propheticorum nominarunt, ut id statim demonstrabitur.

693. *Asmá rijál Sahíh El-Bokhári*, volumen de nominibus traditionariorum in libro *Sahíh* a *Bokhári* composito obviorum, auctore Sheikh *Abu Nasr Ahmed Ben Mohammed Kelabádi Bokhári*, mortuo anno 398 (inc. 17. Sept. 1007). — 5  
694. *Asmá rijál Sahíh Moslim*, nomina traditionariorum in *Sahíh* a *Moslim* composito obviorum, auctore Sheikh *Imam Abu Bekr Ahmed Ben Ali Isfaháni*, vulgo *Ibn Menjaweiñ* dicto et mortuo anno 428 (inc. 25. Oct. 1036). — 695. *Asmá rijál el-sahíhein*, nomina traditionariorum in duobus *Sahíh* obviorum. *Imam Hafitz Abu'fadhl Mohammed Ben Tahir Mocaddesi*, qui anno 507 (inc. 18. Jun. 1113) obiit, collegit in hoc libro traditionarios, quos *Abu Nasr* et *Ibn-Menjaweiñ* in suis libris recensuerant, eosque admodum commode secundum ordinem alphabeticum disposuit novisque additamentis auxit. Idem fecit Sheikh *Abu'lúsim Hibatallah Ibn-elhasan Taberi*, qui anno 418 (inc. 11. Febr. 1027) decessit. — 696. *Asmá rijál Sonen Abi Dawud*, nomina traditionariorum in opere *Sonen*, quod *Abu David* edidit, obviorum, auctore *Abu Ali Hosein Ben Mohammed Jayyáni Hafitz*, mortuo 10 anno [498 (inc. 23. Sept. 1104)]. — 697. *Asmá rijál el-cotob el-sittet*,

للحافظ ابن النجار سماه الكمال يأتي في الكاف مع تذييله واذياله ومختصراته وللشيخ سراج  
الدين عمر بن علي المعروف بابن الملقن المتوفى سنة ٨٠٤ ٦٩٨ أسماء رجال الموطأ المسمى  
باسعاف المبطل سبقت ذكره ٦٩٩ أسماء رجال معاني الآثار المسمى بابن يثار يأتي ٧٠٠ أسماء  
رجال المشكاة لصاحبها يأتي في الميم ٧٠١ أسماء السيف للشيخ محمد بن علي الهروي  
المتوفى سنة ٤٣٣ ٧٠٢ أسماء الشعراء لابن عمر محمد بن عبد الواحد المعروف بـ 5  
تعلب [المتوفى سنة ٣٤٥] ٧٠٣ أسماء الصحابة للإمام أبي عبد الله محمد بن اسمعيل  
البخاري المتوفى سنة ٢٥٩ ذكره أبو القاسم بن منده وأنه يرويه من طريق ابن فارس عنه  
وقد نقل منه البغوي الكبير في معجم الصحابة وللحافظ أبي عبد الله محمد بن اسحق  
المعروف بابن منده الاصفهاني المتوفى سنة ٣٩٥ والذيل عليه للحافظ أبي موسى الاصفهاني  
[المتوفى سنة ٥٨١] ٧٠٤ أسماء الفهنة والذهب لابن عبد الله الحسين بن علي النحوي المتوفى 10

nomina traditionariorum in sex libris traditionum canonicis obviatorum, auctoribus Hafitz  
*Ibn-elnejjur* et *Siraj-ed-din Omar Ben Ali*, vulgo *Ibn-elmolkin* dicto et mortuo  
anno 804 (inc. 11. Aug. 1401). Ille opus suum *Kemal* inscripsit, idque infra cum  
ejus emendatione, appendicibus et epitomis in litera *Kaf* invenies. — 698. *Asma  
rijal el-mowatta*, de quo libro *Is'uf el-mobatta* inscripto vide antea. —  
699. *Asma rijal meani el-athar*, nomina traditionariorum in libro *Meani el-  
akhhbar* obviatorum. Vide infra sub *Ithar*. — 700. *Asma rijal el-mishkat*, nomina  
traditionariorum libri *Mishkat*, quae auctor hujus operis, de quo litera *Mim* videnda  
est, ipse collegit. — 701. *Asma el-seif*, nomina ensis, auctore Sheikh *Mohammed  
5 Ben Ali Herewi*, mortuo anno 433 (inc. 31. Aug. 1041). — 702. *Asma el-shoara*,  
nomina poetarum, auctore *Abu Omar Mohammed Ben Abd-el-wahid*, vulgo *Gholam  
Thaleb* dicto [et anno 345 (inc. 15. Apr. 956) mortuo]. — 703 *Asma el-sahabet*,  
nomina sociorum prophetae, auctore Imam *Abu Abdallah Mohammed Ben Isma'il  
Bokhari*, mortuo anno 256 (inc. 9. Dec. 869). — Laudat hunc librum *Abu'l-casim  
Ben Mendeh*, dicens, se ejus cognitionem per *Ibn Faris*, qui illam ab auctore ipso  
acceperit, consecutum esse. *Beghewi* major multa ex eo in suum opus *Moajjem  
el-sahabet* transtulit. Item Hafitz *Abu Abdallah Mohammed Ben Is'hac Isfahani*,  
vulgo *Ibn Mendeh* dictus et anno 395 (inc. 18. Oct. 1004) defunctus, illos collegit,  
10 ejusque opus Hafitz *Abu Musa Isfahani* [qui anno 581 (inc. 4. Apr. 1185) decessit]  
continuavit. — 704. *Asma el-fidhdhet we el dzeheb*, nomina argenti et auri,  
auctore *Abu Abdallah El-Hosein Ben Ali* Grammatico, mortuo anno 385 (inc.

سنة ٣٢٥ ٧٠٥ أسماء القبائل للشيخ ابى بكر محمد بن الحسن المعروف بابن دريد اللغوى  
 المتوفى سنة ٣٢١ ٧٠١ أسماء القرآن الكريم للشيخ شمس الدين محمد بن ابى بكر المعروف  
 بيهن قيم الجوزية المتوفى سنة ١٠١٠ ٧٠٨ أسماء لحدثين يأتى فى الطبقات ٧٠٨ أسماء  
 امدتسين للشيخ الامم حسين بن على الدرابسى صاحب الشافعى [المتوفى سنة ١٢٤٥] وهو  
 ٥ و زاد من افرادهم بالتصنيف ثم صنف فيه الامام الحافظ النسائى ثم الدارقطنى ونظم الحافظ  
 الذهبى فى ذلك ارجوزة وتبعه تلميذه الحافظ ابو محمود احمد بن ابراهيم المقدسى فزاد  
 عليه من جمع التحصيل للعلائى شياً كثيراً مما فاته ثم ذيل الحافظ زين الدين العراقى فى  
 عوامش كتاب العلائى اسماء وقعت له زائدة ثم ضمها ولده ولى الدين ابو زرعة الى من ذكره  
 العلائى وجعله تصنيفاً مستقلاً وزاد فيه من تتبعه شيئاً يسيراً وصنف الحافظ برهان الدين  
 10 الحلبي كتاباً زاد فيه عليهم قليلاً وجميع ما فى كتاب العلائى من الاسماء ثمانية وستون  
 نفساً وزاد عليهم ابن العراقى ثلاثة عشر نفساً وزاد عليه الحلبي اثنين وثلثين نفساً وزاد ابن

5. Febr. 995). — 705. *Asmá el-cabáil*, nomina tribuum, auctore Sheikh *Abu Bekr Mohammed Ben-elhasan* Lexicologo, vulgo *Ibn Doreid* dicto et anno 321 (inc. 1. Jan. 933) mortuo. — 706. *Asmá El-Cor'an El-Kerím*, nomina Corani augusti, auctore Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben Abi Bekr Hanbalita*, vulgo *Ibn Cayyim-eljauziyet* dicto et anno 751 (inc. 11. Mart. 1350) mortuo. — 707. *Asmá el-mohaddithin*, nomina traditionariorum. Vide infra sub *Tabacút el-mohaddithin*. — 708. *Asmá el-modellisín*, nomina traditionariorum incertae fidei. Sheikh Imam *Hosein Ben Ali Kerábisi* [mortuus anno 245 (inc. 8. Apr. 859)], discipulus Imami Shafii primus illos in libro singulari collegit. Hunc secuti sunt Imam Hafitz *Nesáü* et *Daracotni*. Hafitz *Dzehebi* de eadem re *Orjuzet* contextuit. 5 Hunc secutus est Hafitz *Abu Mahmud Ahmed Ben Ibrahim Mocaddesi* discipulus ejus, qui opus praeceptoris, quem plura fugerant, multis additamentis ex libro *Jámi' el-tehsíl*, cujus auctor *Aláü* est, auxit. Deinde huic seriei Hafitz *Zein-ed-din Irácki* in glossis ad librum *Aláü* margini adscriptis nova nomina ei obvia adjecit, quae postea filius ejus *Weli-ed-din Abu Zar'a* illis viris, quos *Aláü* recensuerat, addidit, unde librum integrum confecit, auctum exiguo numero eorum, quos ipse in legendo passim invenerat. Denique Hafitz *Borhán-ed-din Halebi* librum paucis 10 supplementis auctum composuit. Nomina autem traditionariorum in libro *Aláü* laudatorum numerum sexcentorum octo explent, quibus *Ibn-elirácki* tredecim, *Halebi*



حجر العسقلاني في تعريف اهل التقديس تسعة وثلثين نفساً فجملة ما فيه مائة واثنان  
 وخمسون نفساً على ما سيأتى ٧٠٩ الاسماء المشتركة بين الرجال والنساء للحافظ ابى موسى  
 ٧١٠ اسماء من نزل فيهم القرآن للشيخ المدينى اسمعيل الضرير ٧١١ اسماء النبي صلعم صنف  
 فيه ابو الحسن على بن احمد الحراني المتوفى سنة واقتصر على تسعة وتسعين كالاسماء الحسنى  
 وابو الحسين احمد بن فارس اللغوى المتوفى سنة ٣٩٥ وسماه المغنى والشيخ عبد الرحمن بن 5  
 عبد الحسن الواسطى المتوفى سنة ٧٢٤ اقتصر منها على تسعة وتسعين اسماء ليناسب عدد  
 الاسماء الحسنى ثم شرحها وذكر السخاوى في القول البديع ما زاد على اربعمائة وللقاضى ناصر  
 الدين ابى عبد الله محمد بن عبد الدائم المعروف بابن الميلىق المتوفى سنة ٧١٧ كراسة تخص  
 فيها كتاب ابن دحية المسمى بالمستوفى وسيأتى وجمع ابو عبد الله القرطبي كتاباً نظمه  
 ارجوزة ثم شرحها وفيه البهجة السوية والرياض الانبيقة يأتى ٧١٣ اسماء النكاح لمجد 10

triginta duos adjecerunt. *Ibn Hajr Ascalani* quoque in opere *Tarif ahl el-tecdis* illum numerum triginta novem nominibus auxit, ut totus numerus ab eo allatus, ut infra dicetur, summam centum quinquaginta duorum virorum efficeret. — 709. El-Asmá El-Moshtariket, nomina viris et feminis communia, auctore Hafitz *Abu Musa*. — 710. Asmá man nozzila fihim El-Cor'an, nomina eorum, de quibus versus coranici revelati sunt, auctore Sheikh *Medini Ismaíl Dherír* (i. e. coeco). — 711. Asmá el-nebí, nomina prophetæ (Mohammed). Scripserunt de illis *Abu'hasan Ali Ben Ahmed Harráni*, qui anno . . . obiit, et in numero nonaginta novem, qui idem numerus nominum Dei sollemnium est, acquievit — *Abu'hosein Ahmed Ben* 5 *Fáris* Lexicologus, qui anno 395 (inc. 18. Oct. 1004) decessit et librum suum *Mughni* inscripsit — Sheikh *Abd-el-rahman Ben Abd-el-mohsin Wásiti*, qui anno 744 (inc. 26. Mai. 1343) obiit. Neque hic numerum nonaginta novem nominum excessit, ut cum nominibus Dei sollemnibus conveniret. Idem illa postea commentatus est. *Sekháwi* in libro *Caul Bedi'* amplius quadringenta recenset. — *Cadhi Násir-ed-din Abu Abdallah Mohammed Ben Abd-el-dáim*, vulgo *Ibn-elmeilac* dictus et anno 797 (inc. 27. Oct. 1394) mortuus, fasciculum decem foliorum (*Korráset*) edidit, in quo potiora libri ab *Ibn-eldahye* compositi et vulgo *Mostaufi* inscripti, de quo infra videndum, excerpsit. *Abu Abdallah Cordubi* etiam librum in forma carminis *Orjuzet* 10 collegit, illumque commentatus est. Eandem materiem, ut infra videbis, tractant libri *Behjet Sewiyet* et *Riyádh Anícat*. — 712. Asmá el-nikáh, nomina conjugii, quae

الدين ابى ناعر محمد بن يعقوب الفيروزابادى صاحب القاموس المتوفى سنة ٨٧٠ سمّاه اسماء  
 انسراج ٧٣ الاسماء الاربعين للشيخ شهاب الدين عمر بن محمد السهروردى المتوفى  
 سنة ٦٣٢ اوله سبحانه لا اله الا انت الخ وله خواص وتأثير مجرب وكان الشيخ مواظبا على  
 قراتها وتفتحت له ابواب الخيرات ثم ان الشيخ فخر الدين ابا المكارم وجدها عند اولاده  
 فنقل شرح امصنف الى لسان الفرس ثم ترجمها محمد بن داود الخوارزمى من الفارسية الى  
 العربية اوله الحمد لله خائف الوجود الخ ٧٤ اسماء فى الاسماء لسعيد بن احمد الميدانى  
 المتوفى سنة ٥٣٦ اخذه من كتاب انسامى فى الاسامى لابييه ٧٥ الاسم الاعظم والنور الاقنوم  
 من كتب علم الحروف ٧٦ الاسم الافخم فى السر الاعظم ٧٧ الاسم المكتوم والكنز المختوم  
 ٧٨ اسنى المفاخر فى مناقب الشيخ عبد القادر للامام عبد الله بن اسعد البيهقى الشافعى  
 10 المتوفى سنة ٦٩٠ ٧٩ اسنى المقاصد فى تحرير القواعد للشيخ محمد بن محمد القدسى

*Majd-ed-din Abu Táhir Mohammed Ben Yacub Firuzabádi*, auctor *Camusi*, collegit. Obiit anno 817 (inc. 23. Mart. 1414), et liber ejus titulum prae se fert *Asmá el-siráh*. — 713. *El-Asmá El-Arba'in*, nomina quadraginta, auctore Sheikh *Sheháb-ed-din Omar Ben Mohammed Soharawerdi*, mortuo anno 632 (inc. 26. Sept. 1234). Incipit liber ita: Gloria tibi, non est Deus praeter te etc. — Auctor virtutes horum nominum arcanas et vires exploratas habebat, et illa assidue recitabat, portaeque felicitatis summae ei aperiebantur. Postea Sheikh *Fakhr-ed-din Abu'lmejárím* illa apud filios ejus detexit, et auctoris commentarium in linguam persicam transtulit. Tum *Mohammed Ben Dawud Khowarezmi* hanc persicam translationem in arabicam vertit, quae ita incipit: Laus Deo animantium creatori etc. — 714. *Ismá fi el-asmá*, tractatus de nominibus, quem *Sáid Ben Ahmed Meidáni*, qui anno 539 (inc. 4. Jul. 1144) obiit, ex libro patris sui *Sámi fi el-asámi* depromsit. — 715. *El-Ism El-Atzam we El-Nur El-Akwam*, nomen maximum et lumen aeternum. Liber de mysteriis literarum. — 716. *El-Ism El-Afkham*, nomen augustissimum, de mysterio maximo. — 717. *El-Ism El-Mektum*, nomen oclusum et thesaurus absconditus. — 718. *Asna el-mefákhir*, supremae rerum gloriosarum, panegyricus in Sheikh *Abd-el-cádir*, auctore Imam *Abdallah Ben As'ad Yafí* Shafiita, mortuo anno 768 (inc. 7. Sept. 1366). — 719. *Asná el-mecásid*, intentiones sublimes in corrigendis fundamentis, auctore Sheikh *Mohammed Ben Mohammed Codsí Asedi*, mortuo anno

- الاسدى المتوفى سنة ٨٠٨ ٧٠. أسنى المقاصد واعذب الموارد للشيخ فخر الدين على بن احمد المقدسى المتوفى سنة ٩٠. جمع فيه شيوخه من الرجال والنساء وهي خمس وعشرون ٧١. الاسنى فى شرح الاسماء الحسنى للإمام زين المشائخ محمد بن أبى القاسم البقالى الحنفى المتوفى سنة ٥٩٢ ٧٢. اسنان المفتاح فى الحساب يأتى فى الميم ٧٣. اسواق الاشواق من مصارع العشاق يأتى فى الميم ٧٤. أسورة الذهب فيما روى فى رجب للشيخ شمس الدين 5 محمد بن طولون الدمشقى [المتوفى سنة ٩٥٣] مختصر اونه الحمد لله الذى لا مانع لما وهب الخ ٧٥. الاسوس فى كيفية الجلوس للشيخ قاسم ابن قطلوبغا الحنفى المتوفى بالقاهرة سنة ٨٧٩ ٧٦. الاسوس فى صناعة الدبوس للشيخ عز الدين محمد بن أبى بكر المعروف بابن جماعة المتوفى سنة ٨٩٩ ٧٧. امعولة ابن العليف شاعر البضحاء واجوبتها ٧٨. أسولة الحاكم للدارقطنى جمعها الشيخ زين الدين قاسم ابن قطلوبغا المذكور آنفا ١٠٩. أسولة 10

- 808 (inc. 29. Jun. 1405). — 720. *Asna el-mecásid we a'dzab el-mewárid*, proposita altissima et aquationes dulcissimae. Sheikh *Fakhr-ed-din Ali Ben Ahmed Mocaddesi*, qui anno 690 (inc. 4. Dec. 1291) obiit, collegit in hoc tractatu praeceptores suos tam viros, quam feminas, atque hae sunt numero viginti quinque. — 721. *El-Asná*, commentarius nominum Dei sollemnium, auctore Imam *Zein-elmesháikh Mohammed Ben Abi'lásim Beccáli* Hanefita, mortuo anno 562 (inc. 28. Oct. 1162). — 722. *Asná el-miftáh*, dentes clavis. Tractatus arithmeticus, de quo in litera *Mím* videndum. — 5 723. *Aswác el-ashwác*, fora desideriorum de paroxysmis amantium. Vide literam *Mím*. — 724. *Aswiret el-dzheheb*, armillae aureae. Compendium de iis, quae de mense Rejeb tradita sunt, auctore Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben Tulun Dimeshcki* [mortuo anno 953 (inc. 4. Mart. 1564)]. Incipit ita: Laus Deo, quem aliquid dantem nemo impedit etc. — 725. *El-osús fi keifiyet el-jolús*, de ratione sedendi, auctore Sheikh *Cásim Ibn Collubeghá* Hanefita, mortuo Cahirae anno 879 (inc. 18. Mai. 1474). — 726. *El-osús fi sináet el-debbús*, de arte acuaria, auctore Sheikh *Izz-ed-din Mohammed Ben Abi Bekr*, vulgo *Ibn Jemáa* dicto et anno 819 (1. Mart. 1416) mortuo. — 727. *Eswilet*, quaestiones ab *Ibn-elalíf* 10 poëta regionis *Bathá* propositae earumque responsa. — 728. *Eswilet el-hákim*, quaestiones iudicis, auctore *Daracotna*. Collegit illas Sheikh *Zein-ed-din Cásim Ibn Collubeghá* modo laudatus. — 729. *Eswilet el-hokm*, quaestiones de munere

التحدم للشيخ علاء الدين على دده البسنوي ٧٣٠ أسئلة علاء الدين على بن موسى  
الرومي المتوفى بالقاهرة سنة ٨٤١ أخذ عن الشريف الجرجاني والسعد التفتازاني وحفظها عنهما  
مع اجوبتهما وكان محققاً جديداً يلقي تلك الاسئلة ويعجز النظر عن اجوبتها فدون سبعا  
منها في ستة فصول وخاتمة الاول في التسمية والثاني في اخبار النبوة والثالث في الفقه والرابع  
5 في الاصول والخامس في البلاغة والسادس في المنطق اوله الحمد لله الذي ربط نظام العالم  
بالعدل والاحسان الخ واجاب عنها المولى سراج الدين التوقيعي المتوفى سنة ٨٤٦ ثم ان المولى  
الفاضل محمد بن فرامرز الشهير بملا خسرو المتوفى سنة ٨٨٥ اجاب اولاً عن الاصل باجوبة  
يرتضيها اولى النهى ومماها نقد الافكار في رد الانظار اوله الحمد لله الذي وفق من شاء  
للتقوى الخ ثم اجاب عن اجوبة سراج الدين وحاكم بينهما بقوله قال الباحث قال المجيب  
10 واوله الحمد لله الذي كرم بني آدم بالعقل القويم الخ ٧٣١ أسئلة العلامة شمس الدين  
محمد بن حمزة الفناري المتوفى سنة ٨٣٤ وفي عجلة يوم بعشرين قطعة في عشرين علماً

judicis, auctore Sheikh *Alá-ed-din Ali Dedeh Bosnewi*. — 730. Es wilet *Alá-ed-din*,  
quaestiones *Alá-ed-dini Ali Ben Musa Rumi*, qui obiit Cahirae anno 841 (inc. 5. Jul.  
1437). — Accepit argumenta a *Sherif Jorjani* et *Sa'd Teftazani*, et quaestiones ex  
doctrina eorum simul cum responsis retinuit. Fuit dialecticus admodum subtilis, et  
proposuit has quaestiones, neque tamen ullus disputator ad eas respondere potuit.  
Hinc septem earum descripsit in sex sectionibus et conclusione. Prima illarum agit de  
usu formulae *Bismallah*, secunda de historiis prophetiae, tertia de jure, quarta de  
principiis, quinta de eloquentia, sexta de logica. Incipit ita: Laus Deo, qui ordinem 5  
mundi justitia et benevolentia revinxit etc. Ad eas respondit Molla *Siráj-ed-din*  
*Ben Taucki*, qui anno 886 (inc. 2. Mart. 1481) obiit. Tum Molla meritis *Mohammed*  
*Ferámerz*, qui vulgo *Molla Khosru* cognominatur, et anno 885 (inc. 13. Mart. 1480)  
decessit, respondit primum ad archetypum ratione viris intelligentibus approbata, et  
haec responsa inscripsit *Nacd el-afkar fi radd el-antzár*. Incipit ita: Laus Deo,  
qui ad pietatem disponit, quem vult etc. Deinde respondit etiam ad responsa  
*Siráj-ed-dini*, suumque interponit judicium inter utrumque formula adhibita „Dicit  
disputator“ — „Dicit respondens.“ Hic tractatus incipit ita: Laus Deo, qui mortales 10  
sana mente honoravit etc. — 731. Es wilet, quaestiones eruditissimi *Shems-ed-din*  
*Mohammed Ben Hamza Fenári*, anno 834 (inc. 19. Sept. 1430) defuncti. Est hoc  
opus tractatus unius diei nimis festinatus de viginti doctrinis, viginti strophis constans,



كتبها لتشميد الخواطر واجاب عنها ولده محمد شاه في مجلد اوله افمن ما يتصرف لحد  
 بيان معانيه بديع نقد الكلام الخ وفرغ في رمضان سنة ٨٤١ ٧٣٢ أسولتة القاضى سراج  
 الدين محمود بن ابى بكر الارموى المتوفى سنة ٩٨٢ اوردها في التحصيل وللامام ابى عبد الله  
 محمد بن يوسف الجزرى المتوفى سنة ٧١١ شرح تلك الاسولتة ٧٣٣ أسولتة القرآن واجوبتها  
 لشمس الدين ابى بكر محمد بن ابى بكر الرازى صاحب مختار الصحاح المتوفى بعد سنة ٩٩٠ 5  
 وفي الف ومائتا سؤال ثم لخصها الشيخ زكريا بن محمد الانصارى وزاد عليها [٧٣٤ أسولتة  
القرآن واجوبتها لاحمد بن محمد بن عمران البابلى سماها فتح الرحيم لكشف ما يلبس  
 من كلامه القديم ألفها باسم السلطان سليمان بن سليم العثمانى] ٧٣٥ الاسولتة اللامعة  
والاجوبتة الجامعة لعماد الدين ابى الحسن محمود بن احمد الفارابى المتوفى سنة ٩٠٩  
 ٧٣٦ الاسولتة الموصليتة وفي تسعة وثمانون سؤالاً ورد من خطيبها شمس الدين عبد الرحيم 10  
 ابن الطوسى الى الشيخ ابى محمد عبد العزيز بن عبد السلام الشافعى الدمشقى المتوفى

quem ad vexandos animos scripsit. Respondit ad illas *Mohammed Shah* filius ejus in volumine, quod mense Ramadhán anni 841 (inc. 5. Jul. 1437) absolvit, et incipit ita: Nonne ex eo, ad cujus sententias acute declarandas exquisiti nummi orationis expenduntur etc. — 732. Eswilet, quaestiones judicis *Siráj-ed-din Mahmud Ben Abi Bekr Ormawi*, qui anno 682 (inc. 1. Apr. 1283) obiit et illas in suo *Tehsil* proposuit. Imam *Abu Abdallah Mohammed Ben Yusuf Jezeri*, qui anno 711 (inc. 20. Mai. 1311) obiit, eas commentatus est. — 733. Eswilet El-Cor'an, quaestiones coranae et responsa de iis data. Mille ducentae quaestiones, quas 5 *Shems-ed-din Abu Bekr Mohammed Ben Abi Bekr Rázi*, auctor libri *Mokhtár el-sahháh*, post annum 660 (inc 26. Nov. 1261) defunctus proposuit. Potiora hujus operis additamentis aucta *Sheikh Zakariya Ben Mohammed Ansári* separatim edidit. — [734. Eswilet El-Cor'an, quaestiones coranae et responsa de iis data, quae *Ahmed Ben Mohammed Ben Amrán Bábili* nomine Sultani Othmanici *Soleimán Ben Selím* composuit, et *Fath elrehím li kashf ma yolbas min kelámihi elcadím* inscripsit]. — 735. El-Eswilet El-Lamiet we El-Ejwibet El-Jamïet, quaestiones splendentes et responsa universalia auctore *Imád-ed-din Abu'hasan Mahmud Ben Ahmed Farábi*, 10 mortuo anno 609 (inc. 3. Jun. 1212). — 736. El-Eswilet El-Mausiliyet, quaestiones Mosulenses, octoginta novem numero. Missus est liber a *Shems-ed-din Abd-el-rehím Ben-eltusi* concionatore Mosulensi ad *Sheikh Shafiticum Abu Mohammed Abd-el-azíz Ben Abd-el-selám Dimeshcki*, qui Cahirae mense Shabán anni 660

بالقاهرة في شعبان ٦٦. ١٣٧ الاسئلة الويزية رسالة للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن  
 ابى بكر السيوطى المتوفى سنة ٩١١ ١٣٨ الاسئلة فى اسملة لبرهان الدين ابراهيم بن محمد  
 انبىاقى المتوفى فى حدود سنة ١١٠ ١٣٩ الاسئلة فى العربية سأل عنها محمد بن عيسى  
 السكسكى [الذخوى المتوفى سنة ١٦٠] واجاب الشيخ العلامة تقى الدين على بن عبد الكافى  
 ٥٠ انسبى المتوفى سنة ١٥٦ ١٤٠ اسئلة فى فنون من العلوم للشيخ ابى عبد الله محمد بن  
 احمد الوانوغى التونسى نزيل الحرمين ولد سنة ٧٥٩ [وتوفى سنة ١١٩] وهى عشرون سؤالا  
 بعث بها الى انقضى جلال الدين البلقينى فاجاب عنها فرد ما قاله البلقينى وهو يشهد بفضله  
 ١٤١ اسئلة ملام جلى الدياربكرى كتبها باشارة من السلطان مرادخان لما قدم بموكبه العالى  
 وتولى تدريس الصالحين سنة ١٠٤٩ اختبارة لمراتب علماء دولته وهى من تسعة فنون الهيئة  
 10 والهندسة والكلام والمنطق والمعاني والبيان والفقه والحديث والتفسير فاجابوا عنها برسائل فمنهم

(inc. 26. Nov. 1261) obiit. — 737. El-Eswilet El-Weziriyet, quaestiones de  
 Wesiratu. Tractatus, auctore Sheikh *Jelal-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr  
 Soyuti*, mortuo anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). — 738. El-Eswilet fi el-besmelet,  
 quaestiones de formula „Nomine Dei,“ auctore *Borhan-ed-din Ibrahim Ben Mohammed  
 Cabackibi*, mortuo circa annum 850 (inc. 29. Mart. 1446). — 739. El-Eswilet  
 fi el-arabiyet, quaestiones de lingua arabica, quas *Mohammed Ben Isa Sekseki*  
 [Grammaticus anno 760 (inc. 3. Dec. 1358) defunctus] proposuit. Respondit ad eas  
 Sheikh doctissimus *Tacki-ed-din Ali Ben Abd-el-kafi Sobki*, qui anno 756 (inc. 5  
 16. Jan. 1355) obiit. — 740. Eswilet fi fonun min el-olum, quaestiones de  
 nonnullis doctrinarum speciebus. Viginti quaestiones, quas Sheikh *Abu Abdallah  
 Mohammed Ben Ahmed Wanughi Tunisi*, Meccae et Medinae inquilinus, qui anno 759  
 (inc. 14. Dec. 1357) natus est [et anno 819 (inc. 1. Mart. 1416) obiit], ad *Jelal-ed-din  
 Balchini* judicem misit. Hic de illis responsum dedit; Tunetanus vero quae *Balchini*  
 dixerat refutavit, ita tamen, ut de ejus eruditione testimonium honorificum redderet. —  
 741. Eswilet, quaestiones, quas Molla *Jebebi Diyarbekri* jussu Sultani *Muradkhan*,  
 cum comitatu augusto circumdatus adveniret, et ille anno 1049 (inc. 24. Apr. 1639)  
 munus professoris in aula *Sahn* susciperet, ad virorum doctorum aulae illius gradus  
 eruditionis explorandos proposuit. Complectuntur illae novem doctrinas, astronomiam,  
 geometriam, metaphysicam, logicam, doctrinam sententiarum, doctrinam expositionis, 10  
 jurisprudentiam, traditiones et exegesis coranicam. Multi libellis ad eas responderunt,

المولى عبد الرحيم اول ما كتبه الحمد لله الذى نور العقل بنور دينه الخ ذكر فيه انه استفاد  
وأخذ العلوم من المولى صدر الدين وهو من ابى الفتح وهو من عصام الدين وهو من المولى  
قره داود وهو من المولى سعد الدين وأخذ ايضا من المولى حسين الخلدخالى وهو من ميرزاخان  
وهو من جمال الدين محمود وهو من الدوانى وهو من والده اسعد وهو من السيد وان  
سلطان مرادخان امره ان يكتب فكتب امتثالاً وقدم مجتث التفسير والمولى الخنقى وابن 5  
البحشى والمولى سعدى الطويل والمولى عجم والمولى عصمتى والمولى ابن صنعى وابن چشمى وابن  
داود والاعرج سوى من كتب ثم غسل ما كتبه لئلا تصيبه العين ٧٤٢ أسولة الامام يوسف  
ابن الدمشقى المتوفى سنة ٥٥١ هـ من التفسير والحديث والفقه والعربية والمنطق كتبها باشارة  
من السلطان مرادخان وارسلها الى المولى احمد بن يوسف الشهير بمعيد حال كونه قاضياً  
بعسكر روم ايللى فاجاب عنها ولما وقف الامام على اجوبته كتب رداً على كثير منها واراد 10  
السلطان المذكور ان يعلم الراجح من المرجوح فارسلها الى المولى يحيى افندى المفتى بامر

ut Molla *Abd-el-rehím*, qui responsum suum ab his verbis incipit: Laus Deo, qui mentem lumine religionis suae illuminavit etc. Narrat se institutum esse doctrinasque didicisse a Molla *Sadr-ed-din*, hunc ab *Abu'fat'h*, hunc ab *Isám-ed-din*, hunc a Molla *Carah Dawud*, hunc a Molla *Sa'd-ed-din*. Praeterea se didicisse a Molla *Hosein Khalkháli*, hunc a *Mirzakhán*, hunc a *Jemál-ed-din Mahmud*, hunc a *Dewáni*, hunc ab *As'ad* patre suo, et hunc denique ab *El-Seyyid*. Se a Sultano 5 *Muradkhán* scribere jussum esse, ideoque se mandato satisfecisse. Praemisit dissertationem de exegesi coranica. Responderunt ad illas porro Molla *Hanefi*, *Ibn-elbahthi*, Molla *Sa'di El-Tewíl*, Molla *Ajem*, Molla *Ismeti*, Molla *Ibn Sen'i*, *Ibn Jeshmi*, *Ibn Dawud*, *El-Araj*, et praeter hos alii. Deinde vero auctor delevit, quae scripserat, veritus ne fascino peteretur. — 742. Eswilet, quaestiones, quas Imam *Yusuf Ben-eldimeshcki*, anno 1055 (inc. 17. Febr. 1645) defunctus, jussu Sultani *Muradkhán* de nonnullis articulis interpretationis coranicae, rei traditionariae, jurisprudentiae, linguae arabicae et logicae scripsit, et ad Molla *Ahmed Ben Yusuf*, *Muid* cognominatum, 10 cum hic judex castrensis Rumeliae esset, misit. Hic ad eas respondit, et cum Imam *Ali* quae ille responderat legisset, magnam partem eorum scripto refutavit. Sultan vero modo laudatus cognoscendi cupidus, uter potior judicandus esset, misit scripta eorum ad Molla *Yahya Efendi El-Mufti* cum mandato, ut inter utrumque dijudicaret.

ان يكتب تحاشية بينهما فكتب ورجع كلام الامام في كثير منها فدل الامام بذلك اكراما  
وتشريف برتبة قتلة العسدر المسئلة الاولى كيف التوفيق بين قوله سبحانه وتعالى وذكر فان  
التدري نفع المؤمنين وقوله تعالى يا ايها الذين آمنوا عليكم انفسكم لا يضركم من ضل اذا  
اعتدتم قال المعيد في جوابه لا تنافي بين الآيتين حتى يحتاج الى التوفيق فان الآية الاولى  
5 خذب لرسول صلعم وهو مبعوث للانذار والوعظ فامر بالعتة بعد ترك ايجادلة والآية الثانية  
خذب للمؤمنين والمراد منها سائر المؤمنين وهم ليسوا بمأمورين بالتذكير والعتة بل بصلاح  
انفسهم والاعتداء مع ان البيضاوي صرح بان الاعتداء شامل للامر بالمعروف والنهي عن  
المنكر فيدخل فيهما التذكير ايضا فكيف يكون التنافي وقال الامام لا يخفى ان خطاب  
اللا تعالى لرسول صلعم بخصوصه يتناول الامة عند الخفية واقراده بالخطاب تشريفا له صلعم  
10 والمراد اتباعه معه كما في كتب اصولنا كيف وقد قال صلعم من رأى منكم منكرا فاستطاع  
ان يغيره فليغيره بيده فان لم يستطع فبلسانه فان لم يستطع فبقلبه الحديث واما قوله

Hic scripsit igitur, verbisque Imami magnam partem palmam dedit; unde factum est,  
ut Sultanus Imamum benevole et munifice exciperet, eique munus judicis castrensis  
deferret. Prima autem quaestio fuit haec: Quomodo sunt illi duo versus coranici  
conciliandi „Et commonefac (i. e. ne cesses legere Coranum), nam haec commonitio  
proderit fidelibus“ et „O qui crediderunt, super vos animae vestrae. Non nocebit  
vobis, qui erraverit, dum directi fueritis?“ *Muid* hos duos versus statuit sibi non  
repugnare, ut conciliatione egerent. In priore enim compellari legatum, missum ad 5  
homines monendos et dehortandos, ita ut versus ille commonitionem, altercationem  
missa, commendet. In posteriore vero Deum alloqui fideles i. e. ceteros fideles  
praeter prophetam, quibus non mandatum est, ut admoneant et hortentur, at vero ut  
de salute consulant animumque ad frugem applicent, quamvis *Beidhawi* diserte dixerit,  
applicationem hanc comprehendere praecepta recte faciendi et injuria abstinendi, ita  
ut monitio his etiam includatur. Quomodo igitur hi versus sibi repugnant? — Imam  
contra statuit, nullum esse dubium, quin oratio Dei Excelsi ad legatum, cui Deus  
faveat, singulatim conversa, ut Hanefitis quidem placet, sectam Muhammedanam simul  
comprehendat, et quod ille solus a Deo compelletur, id factum sit ad eum prae ceteris  
honorandum, ita ut quo ille affectus sit honore, simul ejus sectatores ornentur, ut in 10  
libris principiorum nostrorum traditur. Quid? Nonne dixit etiam propheta „Qui-  
cunque vestrum hominem impium videt, quem corrigere possit, hic eum corrigat manu



سبحانه وتعالى يا أيها الذين آمنوا عليكم أنفسكم فقد أخبر الصادق الأمين ان محلها آخر  
الزمان حيث سئل صلعم عن تفسير هذه الآية فقال بل أنتمروا بالمعروف وتناهوا عن المنكر  
حتى اذا رأيت شحاً مطاعاً وهوى متبعاً ودنيا مؤثرة وأعجاب كل ذي رأى برأيه فعليكم بخاصة  
نفسكم للحديث هكذا ينبغي ان يكون التوفيق وقال المفتى هذا الكلام حسن موافق لما  
في كتب الاصول نقل عن عبد الله بن المبارك ان قوله تعالى يا أيها الذين آمنوا عليكم  
5 أنفسكم الآية أكد آية في وجوب الامر بالمعروف والنهي عن المنكر وبه يظهر ما في كلام  
المجيب وكان ينبغي ان يقتصر في الجواب على كون الاهداء شاملاً للامر بالمعروف والنهي عن  
المنكر وأما ما ذكر الامام بقوله وأما قوله تعالى يا أيها الذين آمنوا الخ فقد أخبر الصادق  
الخ يصلح ان يكون توفيقاً لكن الامام فخر الدين الرازي قال في تفسيره هذا القول عندي  
ضعيف الخ انتهى وقس عليه غيرها ٧٤٣ الاشارات والتنبيهات في المنطق والحكمة 10

sua, et si hac ratione non possit, lingua sua, et si sic quoque nihil proficiat, corde  
suo“ et quae porro. Quod autem verba divina attinet „O qui crediderunt, super vos  
animae vestrae“ jam *El-Súdic El-Emín* tradidit, ea ad ultima tempora transferenda  
esse, ubi propheta de explicatione hujus versus interrogatus respondit: Rursus mandatum  
vobis ibi est, ut solliciti sitis de recto et abstineatis inter vos injuria, ita ut, quando  
conspicis avaritiam cultam, cupiditatem expletam, mundum ceteris rebus praehabitu  
et hominis cujusque cordati admirationem sui ipsius, tum praecipue anima tua tibi curae  
sit,“ et quae sunt reliqua traditionis verba. Ita conciliari hi duo versus possunt. —  
Deinde Mufti: Haec pulchre, inquit, dicta sunt et iis convenienter, quae in libris de  
5 principiis docentur. Traditum est auctoritate *Abdallae Ben-el-mobárek*, verba coranica  
„O qui crediderunt, super vos animae vestrae etc.“ inculcare fortius versum de necessitate  
rectum jubendi et injuriam prohibendi, eoque clarius apparet, quod in verbis  
respondentis latet. Convenit igitur in dato responso in eo acquiescere, quod applicatio  
illa ad viam rectam comprehendat mandatum, ut recte faciamus, et interdictum, ne  
injuriam exerceamus. Quod vero ad alterum illud attinet, quod dixit Imam „Quod  
autem verba divina attinet: O qui crediderunt, super vos animae vestrae, jam  
*El-Súdic* tradidit etc.“ commode his versus illi conciliari possunt. Dicit tamen  
*Fakhr - ed - din Rázi* in commentario suo Corani, ex sua sententia illud effatum  
10 prophetae sublestae esse fidei. — Hucusque ille. — Dijudica jam cetera ex hujus  
quaestionis analogia. — 743. *El-Ishárát we El-Tenbihát*, theoremata logica

للشيخ الرئيس ابى على الحسين بن عبد الله الشهير بابن سينا المتوفى سنة ٤٢٨ وهو كتاب صغير الحجم وكثير العلم مستصعب على الفهم منطوق على كلام اولى الالباب مبين للنكت الحكيمة والفوائد الغربية التى خلت عنها اكثر المبسوطات اورد المنطق فى عشرة مناهج والحكمة فى عشرة انماض الاول فى الاجسام والثانى فى الجهات والثالث فى النفوس والرابع فى الوجود والخامس فى الابداع والسادس فى الغايات والمبادئ والسابع فى التجريد والثامن فى السعادة والتاسع فى مقدمات العارفين والعاشر فى اسرار الآيات قال فى اوله الحمد لله على حسن توفيقه ايها الحريص على تحقيق الحَق انى مهدت اليك فيه اصولا من الحكمة ان أخذت الفطنة بيدك سهل عليك تفريعها وتفصيلها انتهى ولها شروح منها شرح الامام فخر الدين محمد بن عمر الرازى المتوفى سنة ٦٠٦ اوله اما بعد الحمد لمن يستحق الحمد لذاته الخ وهو شرح 10 يقال اقول ضمن فيه بنقص او معارضة وبالغ فى الرد على صاحبه ولذلك سُمى بعض الظرفاء

et philosophica, auctore Sheikh *Reyís Abu Ali Hosein Ben Abdallah*, vulgo *Ibn Sina* dicto et anno 428 (inc. 25. Oct. 1036) mortuo. Hic liber parvi quidem est ambitus sed eruditionis plenus, difficilis intellectu, refertus doctrina virorum intelligentium, et sententias subtiles et miras et praecepta singularia explicat, quibus maxima pars librorum latorum caret. Tradit autem in decem methodis (*Menáhij*) logicam, et in decem rationibus (*Anmát*) philosophiam, in earumque prima disputat de corporibus, in secunda de superficiebus, in tertia de animis, in quarta de existentia, in quinta de formatione, in sexta de summis finibus et de principiis, in septima de 5 gradu Suforum *Tejrid* (sejunctio) dicto, in octava de felicitate, in nona de stationibus spiritualium, in decima de mysteriis versuum Corani. Orditur sic: Laus Deo pro auxilio ejus propitio. O tu qui flagras desiderio accuratae Dei cognitionis, explanavi tibi hic principia philosophica; quodsi intellectum manu tuaprehendis, facilis tibi erit illarum rerum singularum cognitio accurata et distincta, et quae sequuntur. — Multi librum hunc commentati sunt, ut Imam *Fakhr-ed-din Mohammed Ben Omar Rázi*, qui anno 606 (inc. 6. Jul. 1209) obiit. Orditur sic: Praemissis praemittendis. Laus Deo qui propter essentiam suam meretur gloriam etc., et adhibet formulam „*Cála*“ (dixit ille) — „*Acúl*“ (dico ego), et tam obtrechandam quam repugnando vehementer 10 invehitur in auctorem, eumque acriter studet confutare. Hanc ob causam vir quidam ingeniosus commentarium ejus (*Sharh*) vulnerationem (*Jarh*) appellavit. Idem

شرحه جرحاً وله لباب الاشارات لخصه منها بالتماس بعض السادات في جمادى الاولى سنة 597  
ورتب على ترتيبه في المنطقيات والنصبيات والآلهيات ومنها شرح العلامة لشيخ نصير الدين  
محمد بن الحسن الطوسي المتوفى سنة 672 اوله الحمد لله الذي وفقنا لافتتاح المقال بتحميده  
الح ذكر فيه ان الرئيس كان مؤيداً بالنظر الثاقب وان كتابه هذا من تصانيفه كاسمه وقد  
سأله بعض الاجلاء ان يقرر ما عنده من معانيه المستفادة من المعلمين ومن شرح الامام  
الرازي وغيره فاجاب و اشار الى اجوبة بعض ما اعترض به الفاضل المذكور وسماه بحل مشكلات  
الاشارات و فرغ من تأليفه في صفر سنة 644 وتحاكمة بين الشارحين الفاضلين المذكورين  
للمحقق قطب الدين محمد بن محمد الرازي المعروف بالتحفاني المتوفى سنة 741 كتبها باشارة  
من العلامة قطب الدين الشيرازي لما عرض عليه ما له من الابحاث والاعتراضات على كلام  
الامام فقال له العلامة التعصب على صاحب الكلام الكثير يسير وانما اللآئف بك ان تكون  
حكماً بينه وبين النصير فصنف الكتاب المشهور بأحكامات و فرغ في اواخر جمادى الآخر

potiora archetypi in singulari libro, *Lobáb el- ishárát* inscripto, petente quodam  
viro spectato, Jomadzi primo anni 597 (inc. 12. Oct. 1200) excerpit eodem ordine  
servato, ita ut illum in logica, physica et metaphysica divideret. Deinde commentarium  
composuit vir eruditissimus et subtilissimus *Nasír-ed-din Mohammed Ben-elhasan  
Tusi*, qui anno 672 (inc. 18. Jul. 1273) decessit. Incipit ita: Laus Deo qui nos  
benigne disposuit ad sermonem ab ipsius laude ordiendum etc. et monet, *Sheikh Reyís*  
(i. e. princeps) adjutum esse mente acuta, et hunc librum inter ceteros nomini ipsius  
5 plane respondere. Quidam enim ex optimatibus ab eo petierat, ut notiones e  
doctrina virorum eruditorum, e commentario Imami *Rázi* aliisque libris captas, quae  
ipsi praesto essent, confirmaret. Petenti igitur satisfecit, seque ad nonnulla respondisse  
monet, quae illi viro docto et bene merito objecta fuerint. Librum hunc, qui inscribitur  
*Hell mushkilát el- ishárát*, absolvit mense Safar anni 644 (inc. 19. Mai. 1246).  
Inter sententias horum duorum interpretum bene meritorum qui modo laudabantur  
dijudicavit *Cotb-ed-din Mohammed Ben Mohammed Rázi*, *Tehtáni* cognominatus  
et anno 766 (inc. 28. Sept. 1364) mortuus, disputator subtilis, qui a viro doctissimo  
*Cotb - ed - din Shirázi* ad scribendum excitabatur, cum quae explorasset et quae  
10 disputationi Imami objicienda essent, ei monstrasset. Dixit enim illi vir doctissimus  
*Shirázi*: Condemnare quidem causam viri qui multum disputat facile est, at te solum  
debet inter illum et *Nasír* dijudicare. Hinc factum est, ut *Tehtáni* librum vulgo  
*Muhakimát* dictum componeret. Perfecit illum in fine Jomadzi secundi anni 755 (inc.

سنة ١٠٠٠ وتسميته بدر الدين محمد بن اسعد اليماني ثم التستري كتاب ايضا في احكامه  
بينهما وعلى اوائل شرح النصير حاشية للمولى شمس الدين احمد بن سليمان الشيبير بابن  
دمار يمش المتوفى سنة ١٠٠٣ وله حاشية على محاضرات انقرب ايضا والفاضل حبيب الله الشيبير  
بمبدا الشيبير المتوفى سنة ١٠١٤ حاشية على شرح النصير ايضا ومن شروحها شرح الفاضل  
٥ سراج الدين محمود بن ابى بدر اليرموقي المتوفى سنة ٦١٢ وشرح الامام برهان الدين محمد بن  
محمد النسفي الحنفي المتوفى سنة ٦١١ وشرح عز الدوثة سعد بن منصور المعروف بابن  
دمونة المتوفى سنة [٦١٦] اوند احمد لله على حسن توفيقه انج انه لولد شمس الدين  
صاحب ديوان الاممك مبرزًا اتي فيه بجميع الفاظ الرئيس من غير اخلال الا بما هو  
تضرورة اندراج الكلام ومنج ما التقنه من كتب الحكماء ومن شرح العلامة نصير الدين وما  
10 استنبطه بفكره منجنا غير مميّز فصار كتابًا كاشرح للاشارات وسماء شرح الاصول والجمل من  
مهمات العام والعمل ومنها شرح رفيع الدين الجبلي المتوفى سنة ونظم الاشارات لابي نصر

26. Jan. 1354). Sheikh *Bedr-ed-din Mohammed Ben As'ad Yem'uni* quoque, qui postea *Tusteri* appellabatur, librum controversiae inter illos viros dirimendae causa edidit. In initium commentarii Nasirici *Molla Shems-ed-din Ahmed Ben Soleiman*, vulgo *Ibn Kem'ulpasha* dictus et anno 940 (inc. 23. Jul. 1533) mortuus, ut et in librum *Cotbeddini*, *Muhakim'at* inscriptum, glossas composuit. Tum vir bene meritus *Hebiballah Shir'azi*, qui vulgo *Mirzakh'an* nominatur et anno 994 (inc. 3. Dec. 1585) defunctus est, glossas in commentarium *Nasir-ed-dini* composuit. — Commentarios ad librum *Ibn Sinae* scripserunt alii, ut bene meritus *Sir'aj-ed-din Mahmud Ben Abi* 5 *Bekr Ormawi*, qui anno 682 (inc. 1. Apr. 1283) decessit — *Borh'an-ed-din Mohammed Ben Mohammed Neseft* Imam Hanefiticus, anno 688 (inc. 25. Jan. 1283) defunctus, et *Iz-ed-dewlet Sa'd Ben Mansur*, *Ibn Kemmunet* cognominatus et anno [676 (inc. 4. Jun. 1277)] mortuus, qui librum suum incipientem sic: Laus Deo pro ejus auxilii pulchritudine etc., in commodum filii autoris *Diw'ani El-Mem'alik* composuit, ita ut textum adderet, nullo verbo *Ibn Sinae* omisso aut imminuto, nisi ubi sermonis contextus id flagitabat. Admiscuit etiam sine ullo discrimine, quae vel ex libris philosophorum exque commentario *Nasir-ed-dini* sibi exscripserat, vel propria meditatione invenerat, ita ut liber ejus quasi commentarius in opus *Ish'ar'at* evaderet. 10 Inscriptit illum *Sharh el-os'ul we eljomal min muhimm'at el-ilm we el-amal*. Exstat praeterea commentarius *Refi'-ed-dini Jebeli*, qui anno ... obiit. Metrice opus *Ish'ar'at*



فتح بن موسى الحضراوى المتوفى سنة ٦١٣ ومختصرها لنجم الدين ابن اللبوى [محمد بن  
 عبدان دمشقى الحكيم المتوفى سنة ٦١١] ٧٤٤ الاشارات والتنبيهات في المعانى لمحمد بن  
 على الجرجانى المتقدم صنّفه في صفر سنة ٧١٩ ورتب على مقدّمة وثلاثة فنون وخاتمة اوله الحمد  
 لله الذى غرقت في بحار الوهينته عقول العقلاء الخ ٧٤٥ اشارات الاسرار للامام ركن الدين  
 ابى الفضل عبد الرحمن بن محمد الكرماني الحنفى المتوفى سنة ٥٢٣ ٧٤٦ الاشارات الخفية 5  
 في المنازل العلية للشيخة عائشة بنت يوسف الدمشقية اختصرتها من منازل السائرين وماتت  
 سنة ٧٤٧ الاشارات المرشدة في الادوية المفردة للشيخ نجم الدين ابى العباس احمد بن  
 اسعد المعروف بابن العالمة الطبيب المتوفى سنة ٦٥٢ ٧٤٨ اشارات الى ما وقع في المنهاج  
 من الاسماء واللغات يأتى في الميم ٧٤٩ اشارات الى السنة الحيوانات للشيخ سعيد بن مبارك  
 المعروف بابن الدقان النحوى المتوفى سنة ٥٩٩ ٧٥٠ اشارات الى معرفة الزيارات مختصر 10

exaravit *Abu Nasr Fat'h Ben Musa Hadhráwi*, qui anno 663 (inc. 24. Novb. 1264)  
 decessit, illudque in epitomes formam redegit *Nejm-ed-din Ibn-ellobúdi* [*Mohammed  
 Ben Abdán Dimeshcki* Medicus, anno 621 (inc. 24. Jan. 1224) defunctus]. —  
 744. *El-Ishárát we El-Tenbihát*, indicia et excitationes de sentiis. *Mohammed  
 Ben Ali Jorjáni* supra laudatus composuit hoc opus mense *Safar* anni 729 (inc.  
 5. Oct. 1328), illudque in introductionem, tres classes et conclusionem digessit.  
 Incipit sic: Laus Deo qui mentes intelligentium in maria divinitatis suae immergit  
 5 etc. — 745. *Ishárát el-asrár*, indicia arcanorum, auctore *Rokn-ed-din Abu'fadhl  
 Abd-el-rahman Ben Mohammed Kermáni* Imam Hanefitico, mortuo anno 543 (inc.  
 22. Mai. 1148). — 746. *El-Ishárát El-Khafíyet*, indicia occulta de stationibus  
 altis. Hanc epitomen *Aisha* Damascena, filia *Jusufi* doctissima e libro *Menázil  
 el-sáirín* adornavit et obiit anno... — 747. *El-Ishárát El-Murshidet*, indicia  
 dirigentia de medicamentis simplicibus, auctore *Sheikh Nejm-ed-din Abu'labbás  
 Ahmed Ben Es'ad* Medico, *Ibn-elálimet* cognominato et anno 652 (inc. 21. Febr. 1254)  
 mortuo. — 748. *Ishárát*, indicia nominum priorum et dictionum ceterarum, quae  
 in libro *Minháj* occurrunt. Vide literam *Mím*. — 749. *Ishárát ila elsinet  
 el-haiwánát*, indicia de linguis bestiarum, auctore *Sheikh Saíd Ben Mobárek*  
 10 Grammatico, *Ibn-eldehhán* cognominato et anno 569 (inc. 12. Aug. 1173) defuncto.  
 750. *Ishárát ila marifet el-ziyárát*, indicia ad cognitionem visitationum sacrarum.

للشيخ ابي الحسن علي بن ابي بكر السائح الهروي المتوفى بحلب سنة ٦١١ ابتداء فيه من مدينة حلب وكتب ما رآه برأً وبحراً من المزارات والمشاهد المباركة وذكر أنه لم ير كثيراً مما ذكره احباب التواريخ ببلاد الشام والعراق وخراسان والمغرب واليمن وجزائر البحر ولا شك ان قبورهم اندرست وذكر ان الانكثار ملك الفرنج اخذ كتبه ورغب في وصوله اليه فلم يجب ومنها ما غرق في البحر وأنه زار اماكن ودخل بلاداً من سنين كثيرة فنسى اكثر ما رآه واعتذر عند مع انه ذكر فيه زيارات الشام وبلاد الفرنج والارض المقدسة وديار مصر والصعيدين والمغرب وجزائر البحر وبلاد الروم والجزيرة والعراق واطراف الهند والحرمين واليمن وبلاد العجم وهذا مقدم لا يدركه احد من السائحين والزهاد الا رجل كال ارض بقدمه واثبت ما ذكره بقلبه وقلمه ٥ اشارات الى بيان الاسماء المبهمة للشيخ الامام محيي الدين يحيى بن شرف النووي الشافعي المتوفى سنة ٦٧٦ اوله الحمد لله بارئ المصنوعات الخ اورد فيه ما وقع في

*Compendium Sheikhi Abu'hasan Ali Ben Abi Bekr Sâih Herewi, qui Halebi anno 611 (inc. 13. Mai. 1214) obiit. Incipit ab hac urbe et omnia visitationis sacrae loca atque sepulcra martyrum, quae terra marique viderat, describit. Se multa dicit loca non vidisse, quae historiarum auctores in Syria, Irack, Khorasán, Mauritania, Yemen et in insulis maris commemorant, neque dubium esse, quin sepulcra eorum deleta sint. Narrat deinde, Inkitâr (Richardum animosum) Francorum regem scripta sua sumsisse et ut ad ipsum veniret optasse, attamen se voto non satisfacisse, librorum vero partem undis immersam esse. Se loca visitasse et ex pluribus annis terras peragrasse, 5 ita ut multa eorum, quae vidisset, oblitus esset. Qua de re deinde se excusat, nihilominus tamen loca sacra commemorat, quae in Syria, in terris Francorum, in terra sancta (Palaestina), in Aegypto (Misr) et duabus Aegypti superioris partibus (Sâidein), in tractu Africae occidentali, in insulis maris, in terris Graecorum, Mesopotamia, Irack, in Indiae oris, Meccae et Medinae, in Yemen et in terris Persarum visitaverat. Nemo peregrinatorum et devotorum eundem gradum assequetur, nisi qui terram pede suo dimentitur et, quae narrat, memoria et calamo suo firme continet. — 751. Ishárát ila beyán el-asmá el-mubhimát, indicia ad explicationem nominum incertorum, auctore Sheikh Mohyi-ed-din Yahya Ben Sheref 10 Newewi Imam Shafitico, anno 676 (inc. 4. Jun. 1277) mortuo. Incipit ita: Laus Deo rerum creatarum auctori etc. Affert hic nomina incerta, quae in textibus traditionum*

- متون الاحاديث من الاسماء المبهمة ملخصاً كتاب الخطيب مع زيادات عليه [ ٧٥٢ اشارات  
الى اماكن الزيارات لابن الجوراني ذكر ان سألني بعض اصحابي ان اجمع مؤلفاً في ذكر زيارات  
دمشق وما هو لها من قبور الصحابة والتابعين والعلماء والصالحين والمعابد المباركة الشريفة  
والاماكن العظيمة المنيفة فجمعت هذا المؤلف وابتدأت فيه بذكر مدينة دمشق وما فيها  
الى آخره لم اقف على ترجمته لكنه ألف بعد التسعمائة لما ذكر من اعيان القرن العاشر] 5  
٧٥٣ اشارات في ضبط المشكلات للقاضي نجم الدين ابراهيم بن علي الطرسوسي الحنفي المتوفى  
سنة ٧٥٨ ٧٥٤ اشارات في علم العبارات يعنى تعبير الرؤيا في مجلدين لخليل بن شاهين  
انظاعري المتوفى سنة رتب على ثمانين باباً واورد في خطبته اسماء الانبياء عليهم السلام  
٧٥٥ الاشارات في العمل بربع المقنطرات رسالة لبدر الدين محمد بن محمد سبط المارديني  
الشافعي ثم علق عليها وسماه ايضاح الاشارات ٧٥٦ اشارات في التصوف لسعد الدين مسعود 10

occurrunt, duce libro *Khatibi*, ex quo potiora elegit et quem additamentis auxit. —  
[752. *Ishárát ila amákin el-ziyárát*, indicia ad loca visitationum sacrarum,  
auctore *Ibn-el-jauráni*. Unus, inquit, discipulorum meorum a me petiit, ut librum  
colligerem, in quo loca sacra Damasci et quae ibi essent sepulcra sociorum prophetae  
horumque discipulorum, et virorum doctorum atque Sanctorum, quae sacella benedicta et  
nobilis locaque insignia et eminentia, commemorarentur. Composui igitur hunc librum et  
incepti in eo a descriptione urbis Dimesck rerumque memorabilium in illa conspicuarum,  
5 et quae porro dicit. Nihil quidem de auctoris vita inveni; attamen post seculum nonum  
scripsit, quoniam nonnullos viros insignes seculi decimi commemorat]. — 753. *Ishárát  
fi dhabt el-mushkilát*, indicia de verborum difficilium scriptione et pronunciatione,  
auctore *Nejm-ed-din Ibrahim Ben Ali Tarsúsi* iudice Hanefitico, mortuo anno 758  
(inc. 25. Dec. 1356). — 754. *Ishárát fi ilm el-ibárát*, indicia de scientia  
interpretationum sc. somniorum. Duo volumina, quae *Khalíl Ben Shahín Tzahiri*,  
anno . . . defunctus, per octoginta capita disposuit. Commemorat in sua praefatione  
nomina prophetarum, quibus Deus propitius sit. — 755. *El-Ishárát*, tractatus de  
usu quadrantis circulorum horizonti parallelorum, auctore *Bedr-ed-din Mohammed*  
10 *Ben Mohammed Sibt El-Maridíni* Shafita. Postea appendices ad illum edidit,  
opusque inscripsit *Idháh el-isharát*. — 756. *Isharát fi el-tesawwof*,  
compendium de Sufismo, auctore *Sa'd-ed-din Mes'ud Ben Ahmed*, mortuo

ابن احمد المتوفى سنة تختصر اوله الحمد لله الذى عدان لهذا الخ ٧٥٨ اشارات للجامع الكبير  
 في فقه الحنفية ويقدر له انتصاح نكت للجامع الكبير ايضا لاني الفضل الكرماني ٧٥٨ اشارات  
 اثير الدين مفصل بين عمر الابيرى والحاتم الشهيد ٧٥٩ الاشارة والرمز الى تحقيق التوقية  
 وفتح الدنور في الفروع لفقهي عبد البر بن محمد المعروف بابن الشحنة الحلبي للحنفي  
 المتوفى سنة ٧٦٠ ٧٦٠ اشارة الى علم العبارة اى التعبير لاني عبد الله محمد بن احمد بن  
 عمر السلمي المتوفى سنة اوله الحمد لله خانق الارواح الخ اعتمد فيه على كتاب ابي اسحق  
 الكرماني ورتب على خمسين بابا ٧٦١ الاشارة والاعلام ببناء الكعبة النبوية الحرام للشيخ  
 تقى الدين احمد بن علي المقرئ المتوفى سنة ٧٦٢ ٧٦٢ الاشارة المعنوية والاسرار الحرفية  
 للامام الغزالي تختصر اوله بعد حمد الله تعالى هو اعلم الخ ٧٦٣ الاشارة التوقية الى الخصائص  
 الاشرافية منظومة في ذيل فرأى السلوك يأتى في الفاء ٧٦٤ اشارة الى آداب الوزارة للشيخ  
 الامام نسان الدين محمد بن الخطيب الغرناطي المتوفى سنة [٧٧٦] اوله أما بعد

anno . . . . Incipit verbis: Laus Deo, qui nos dirigit ad hoc etc. — 757. Ishárát  
 El-Jámi' El-Kebír, indicia ad librum *El-Jámi' El-Kebír* de jure Hanefitarum,  
 auctore *Abu'lfadhl Kermáni*. Idem liber appellatur *Ittidháh noket El-Jámi' El-*  
*Kebír*. — 758. Ishárát, indicia *Athír-ed-dini Mofadhdhel Ben Omar Abahri*  
 et *Hákimi* martyris. — 759. El-Isháret we El-Remz, indicium et nutus ad  
 accuratam cognitionem librorum *Wicáyet* et *Fat'h el-kenz* de praeceptis juris derivatis,  
 auctore *Abd-el-berr Ben Mohammed Halebi* iudice Hanefitico, vulgo *Ibn-el-shehne*  
 nominato et mortuo anno 921 (inc. 15. Febr. 1515). — 760. Isháret ila ilm 5  
 el-ibáret, indicium ad scientiam interpretationis sc. somniorum, auctore *Abu*  
*Abdallah Mohammed Ben Ahmed Ben Omar Salimi*, mortuo anno . . . . Incipit ita:  
 Laus Deo spirituum creatori etc. Ille librum *Abu Is'hacki Kermáni* in usum vocavit,  
 opusque per quinquaginta capita disposuit. — 761. El-Isháret we El-Ilám, indicium  
 et institutio de condita Ka'ba delubro Meccae sancto, auctore Sheikh *Tacki-ed-din*  
*Ahmed Ben Ali Macrízi*, mortuo anno 845 (inc. 22. Mai. 1441). — 762. El-Isháret  
 El-Ma'newíyet, indicium solo sensu nixum et mysteria literarum, auctore Imam  
*Ghazáli*. Compendium quod ita incipit: Post laudem Dei excelsi qua ille dignus est  
 etc. — 763. El-Isháret El-Wefiyet, indicium integrum de virtutibus peculiaribus  
*Eshrefi*. Continuatur in hoc poëmate liber *Ferárdh el-solúk*, de quo vide in litera *Fá*. — 10  
 764. Isháret ila adáb El-Wizáret, indicium ad institutiones Wesiratus. Sheikh  
 Imam *Lisán-ed-din Mohammed Ben-elkhatib Gharnáti*, qui anno [776] (inc. 12. Jun.



حمد الله الذي جدّ ملكه ان يوازره الوزير الخ صنفه لبعض الوزراء ٧٥٠ إشارة في الفروع  
 للشيخ الامام ابي الفتح السليم بن ايوب الرازي الشافعي المتوفى سنة ٤٤٧ شرحه نصر بن  
 ابراهيم المقدسي الشافعي المتوفى سنة ٤٩٠ ٧١٩ إشارة في تسهيل العبارة لاني الحسن شيبث  
 ابن ابراهيم القبادي المتوفى سنة ٥٩٩ ٧١٧ إشارة في غريب القرآن لاني بكر محمد بن الحسن  
 المعروف بالنقاش الموصلي المتوفى سنة ٣٥١ ٧١٨ إشارة في النحو للشيخ ابي البقاء عبد الله 5  
 ابن الحسين العكبري المتوفى سنة ٦١٩ وللشيخ تاج الدين عمر بن العلي الفاكهي المتوفى سنة ٧٣١  
 ٧١٩ إشارة الى علم المنطق للشيخ الرئيس ابي علي الحسين بن عبد الله الشهير بابن  
 سينا المتوفى سنة ٤٢٨ وله إشارة في اثبات النبوة ايضا ٧٠ إشارة في اخبار الشعراء [في المائة  
 السابعة] لاني احمد عبيد الله بن عبد الله بن طاهر المتوفى سنة ٧١٦ الإشارة الى سيرة  
 المصطفى وتاريخ من بعده من الخلفاء للشيخ علاء الدين مغلطاي بن قليج المصري المتوفى 10

1374) obiit, hunc librum in Vesiri cujusdam commodum scripsit. Incipit ita:  
 Praemissis praemittendis. Laus Deo, cujus imperium sublimius est, quam ut illud pro  
 eo Wesirus administret etc. — 765. Isháret, de praeceptis juris derivatis, auctore  
 Sheikh Imam *Abu'fat'h Selím Ben Eyub Rázi* Shafiita, mortuo anno 447 (inc.  
 2. Apr. 1055). Hunc librum commentatus est *Nasr Ben Ibrahim Mocaddesi* Shafiita,  
 qui anno 490 (inc. 19. Dec. 1096) obiit. — 766. Isháret fi tes'híl el-ibáret,  
 indicium de sublevanda interpretatione sc. somniorum, auctore *Abu'hasan Sheith Ben*  
*Ibrahim Cobádi*, mortuo anno 599 (inc. 20. Sept. 1202). — 767. Isháret, de raris  
 5 et obscuris dictionibus Corani, auctore *Abu Bekr Mohammed Ben-el-hasan Mausili*,  
 vulgo *Neccásh* appellato et anno 351 (inc. 9. Febr. 962) mortuo. — 768. Isháret.  
 Dederunt hunc titulum scriptis suis grammaticis Sheikh *Abu'becká Abdallah Ben-el-*  
*hosein Akberi*, qui anno 616 (inc. 19. Mart. 1219) obiit, et Sheikh *Táj-ed-din Omar*  
*Ben-elali Fákhi*, qui anno 731 (inc. 15. Oct. 1330) decessit. — 769. Isháret ila  
 ilm el-mantac, indicium ad scientiam logicae, auctore Sheikh *Reyís Abu Ali*  
*Hosein Ben Abdallah* vulgo *Ibn Sina* appellato et anno 428 (inc. 25. Oct. 1036)  
 defuncto. Idem scripsit „Indicium (*Isháret*)“ de confirmatione prophetiae. —  
 770. Isháret, biographiae poëtarum (seculi septimi), auctore *Abu Ahmed Obeidallah*  
*Ben Abdallah Ben Táhir*, mortuo anno . . . . — 771. Isháret ila siret El-  
 10 Mustafa, biographia prophetae electissimi (*Mohammed*) et historia Khalifarum ei  
 succedentium. Compendium, quod Sheikh *Alá-ed-din Maghletái Ben Chilíj Misri*, qui

سنة ٧١٢ وهو مختصر اوله بعد حمد الله القهار الخ تحفه من سيره الكبير المسمى بزهر الباسم  
 ١١٢ إشارة الى انقراض العشرة للشيخ الى نصر منصور بن احمد العراقي المتوفى سنة [كان من  
 مشدح القرن الرابع] ١١٣ إشارة في قصص الانبياء يأتي في القاف ٧١٤ الاشباه والنظائر  
 في الفروع لتفقيه الفاضل زين العابدين بن ابراهيم المعروف بابن نجيم المصري الحنفى المتوفى  
 5 بها سنة 9٠ وهو مختصر مشهور اوله الحمد لله على ما انعم الخ ذكر فيه كتاب التاج السبكي  
 للشافعية وانه لم ير للاحنفية مثله وانه لما وصل في شرح الكنز الى البيع الفاسد ألف  
 مختصراً في الضوابط والاستثناءات منها وسماه بالفوائد الزينية وصل الى خمسمائة ضابط فاراد  
 ان يجعل كتاباً على النمط السابق مشتملاً على سبعة فنون يكون هذا المؤلف النوع الثاني  
 منبأ الاول معرفة القواعد وهي اصول الفقه في الحقيقة وبها يرتقى الفقيه الى درجة الاجتهاد  
 10 ولو في الفتوى الثاني في الضوابط قال وهو انفع الاقسام للمدرس والمفتى والقاضى الثالث فن

anno 762 (inc. 11. Nov. 1360) obiit, e biographia magna, *El-Zahr El-Básim* inscripta, excerpit. Incipit ita: Post laudationem Dei victoriosissimi etc. — 772. *Isháret*, indicium ad decem recensiones Corani, auctore Sheikh *Abu Nasr Mansur Ben Ahmed Irúcki*, mortuo anno . . . . [Floruit inter doctores seculi quarti]. — 773. *Isháret fi ckisas el-anbiyá*, indicium de historiis prophetarum. Videatur litera *Cáf*. — 774. *El-Ashbáh we El-Netzáir*, de iis, quae in juris partibus specialibus inter se similia sunt sibique respondent, auctore *Zein - el - abidín Ben Ibrahim Misri* Jurisconsulto Hanefitico bene merito, *Ibn Nejím* cognominato et Misrae anno 970 5 (inc. 31. Aug. 1562) mortuo. Compendium notissimum, quod ita incipit: Laus Deo pro beneficiis quae contulit etc. Commemorat auctor in eo librum *Táj-ed-dini Sobki* Shafitis scriptum, monetque Hanefitas simili opere adhuc carere, seque cum in explicando libro *Kenz* ad caput de emtione et venditione vitiosa perrexisset, compendium composuisse de regulis et earum exceptionibus, illudque inscripsisse *El-Fewáid El-Zeiníyet*. Ad regulam progressus erat quingentesimam, propterea librum componere constituit secundum methodum praecedentem, qui septem scientiae genera comprehenderet, quorum partem secundam hoc opus efficeret, ita: Primum genus de cognitione fundamentorum i. e. de principiis juris proprie dictis. Hac cognitione juris peritus ad gradum *Ijtihád* vel in responsis juris dandis evehitur — secundum de regulis, quod 10 ut ipse monet partem professori, Mufti et judici utilissimam constituit — tertium de

الجمع والفرق ولم يتم هذا الفن فأنتمه اخوه الشيخ عمر الرابع فنّ الالغاز الخامس فنّ  
 الحيل السادس الاشباه والنظائر وهو فنّ الاحكام السابع ما حكى عن الامام الاعظم وصاحبيه  
 والمشائخ وهو فنّ الحكايات وثرغ من تأليفه في جمادى الآخر سنة 969 وكانت مدة تأليفه سنة  
 اشهر مع تحلل ايام توعدك للجسد وهو آخر تأليفه وعليه تعليقات احسنها وارجزها تعليقه  
 الشيخ العلامة على بن غانم الخزرجي المقدسي المتوفى سنة 1039 وتعليقه المولى محمد بن محمد 5  
 الشهير بجوى زاده المتوفى سنة 995 والمولى على بن امر الله الشهير بقنالى زاده المتوفى سنة 997  
 والمولى عبد الحليم بن محمد الشهير باخى زاده المتوفى سنة 1013 والمولى مصطفى الشهير بابى  
 الميامن المتوفى سنة 1015 والمولى مصطفى بن محمد الشهير بعزمى زاده المتوفى سنة 1016 وحده  
 لا توجد الا في هوامش نسخ الاشباه سوى تعليقه الشيخ على المقدسي ومنها تعليقه المولى  
 محمد بن محمد الحسينى الشهير بزيرك زاده اولها الحمد لله اندى اطلع على الضمائر الخ انتهى 10

conjunctione et separatione. Hoc genus non perfecit, propterea illud Sheikh Omar  
 frater ejus ad finem perduxit — quartum de casibus juris aenigmaticis — quintum  
 de fallaciis — sextum de iis quae in jure inter se similia et analogae sunt, quod genus  
 est judiciorum — septimum de iis, quae utpote ab Imam magno (*Abu Hanifa*)  
 ejusque discipulis proficiscentia narrantur, atque hoc est genus narrationum. Perfecit  
 hoc opus Jomádzi secundo anni 969 (inc. 11. Sept. 1561), postquam sex menses  
 exceptis diebus ubi corpus ejus febre corripiebatur, in eo elaborando consumsit.  
 Hic librorum quos scripsit ultimus fuit. Plures ad illum appendices composuerunt,  
 5 quarum pulcherrima et brevissima Sheikh eruditissimum *Ali Ben Ghánim Khazreji*  
*Mocaddesi*, qui anno 1036 (inc. 12. Sept. 1626) obiit, auctorem habet — deinde  
*Molla Mohammed Ben Mohammed, Jiwizadeh* cognominatus et anno 995 (inc. 2. Dec.  
 1586) mortuus — *Molla Ali Ben Amrallah*, vulgo *Canúlizadeh* dictus et anno 997  
 (inc. 10. Nov. 1588) defunctus — *Molla Abd-el-helím Ben Mohammed*, vulgo  
*Akhizadeh* nominatus et anno 1013 (inc. 20. Mai. 1604) defunctus — *Molla Mustafa*,  
 vulgo *Abu'lmeýámin* appellatus et anno 1015 (inc. 29. Apr. 1606) defunctus — *Molla*  
*Mustafa Ben Mohammed*, vulgo *Azmizadeh* dictus et anno 1040 (inc. 31. Jul. 1630)  
 defunctus. Omnes hae appendices praeter eam, quam Sheikh *Ali Mocaddesi* edidit,  
 tantum in marginibus exemplarium operis *El-Ashbáh* inveniuntur. — Porro appendices  
 10 ediderunt *Molla Mohammed Ben Mohammed, Hoseini*, *Zirekzadeh* cognominatus.  
 Incipit ita: Laus Deo qui arcana mentis videt etc., attamen ultra mediam partem libri

فيه الى اواسط كتاب القضاء سنة الف وثمان مائة وتعليقة شرف الدين عبد القادر بن بركات  
الغزالي اولها الحمد لله الذي اتمم القضاء لادراك المعاني التي ذكر فيه ما اغفله من الاستثناءات  
والقيود والمهمات ووصل الى اخر الفن السادس في شوال سنة د. و. وتعليقة الشيخ صالح [بن]  
محمد بن محمد التمرشسي وقد تلميذ المصنف وهي حاشية تامة سماها بزواجر الجواهر للنظار  
و اولها الحمد لله الذي ارسل وابل غمام المعارف على ارض قلوب كمل الرجال التي وفرغ من  
التعليق في شعبان سنة الف و مائة ومصطفى بن خير الدين المعروف بجلب مصلح الدين  
المتوفى سنة شرح ممزوج على الفن الثاني مسمى بتنوير الازعان والضمائر اوله الحمد لله الذي  
نقدت ذاته عن الاشباه والنظائر التي قرظ له المولى فاتحها الى السلطان احمد وله ترتيب  
الاشباه على ابواب الفن الثاني وهو ترتيب الكنز كما صرح به ابن فحيم واسم هذا المرتب  
10 عقد التنظيم وممن رتب الاشباه ايضا مولانا محمد المعروف بالصوفي المتوفى سنة جعله على  
قسمين في الاصول والنسائل وقسم في الفروع والمسائل وسماه هادي الشريعة اوله الحمد

de munere judicis anno millesimo (inc. 9. Oct. 1591) non progressus est opusque  
suum imperfectum reliquit — *Sheref-ed-din Abd-el-cadir Ben Berakát Ghazzi*.  
Incipit ita: Laus Deo qui viros bene meritos idoneos reddit qui notiones concipiant etc.  
Affert hic exceptiones, restrictiones et difficultates, quas ille neglexerat, et mense  
Shewwál anni 1005 (inc. 15. Aug. 1006) ad finem generis sexti processerat — *Sheikh*  
*Sálíh [Ben] Mohammed Ben Mohammed Temartúshi*, filius unius discipulorum auctoris,  
cujus glossae totum opus complectuntur. Inscriptae sunt *Zewáhir el-jewáhir lil-netzáir*,  
et incipiunt sic: Laus Deo qui imbrem nubium cognitionum supra terram cordium 5  
virorum perfectorum libere dimittit etc. Perfecit appendicem mense Shabán anni 1014  
(inc. 9. Mai. 1605) — *Molla Mustafa Ben Kheir-ed-din*, vulgo *Jeleb Moslih-ed-din*  
nominatus et anno . . . mortuus, ad genus secundum commentarium textu admixto  
composuit inscriptum *Tenwír el-adzhán we el-dhemáir*. Incipit ita: Laus Deo cujus  
essentia sanctior est quam ut sui similes sibi respondeat etc. Mollae eum  
collaudarunt, quare librum suum Sultano *Ahmed* obtulit. Idem opus *Ashbáh* secundum  
capita generis secundi disposuit, et haec dispositio eadem est quae libri *Kenz*, ut id  
*Ibn Nejm* diserte dicit, eique nomen dedit *Icd el-netzím*. — *El-Ashbáh* porro in  
ordinem digesserunt *Molla noster Mohammed*, *Sufi* cognominatus et anno . . . mortuus, 10  
qui opus in duas partes divisit, quarum altera principia et ea quibus ad ulteriora  
pervenitur, altera propositiones juris derivatas et quaestiones tractat, illudque inscripsit:



لله على ائارة عوالم قلوبنا الخ والشيخ محمد الشهير بخويش خليل الرومي القلبنكي ذكر فيه  
 انه كان في خدمة شيخ الاسلام جوى زاده وبستان زاده منذ ثلاثين سنة فرتب غير الفن  
 الاول والفن الثالث بناءً على انهما غير قابلين للترتيب وفرغ سنة الف اوله الحمد لله على ائارة  
 عوالم قلوبنا بانوار شمس الايمان الخ والمولى الفاضل عبد العزيز الشهير بقره جلي زاده  
 5 vvo الاشباه والنظائر في الفروع ايضاً للشيخ صدر الدين محمد بن عمر المعروف بابن  
 الوكيل الشافعي المتوفى سنة ٧١٩ قيل هو من احسن الكتب فيه الا انه لم ينقح ولم يجرح  
 كذا ذكره السبكي وللشيخ جمال الدين عبد الرحيم بن حسن الاسنوي الشافعي المتوفى  
 سنة ٧٧٣ وفيه اوهام كثيرة على قول السبكي لانه مات عن مسودة وهو صغير في نحو خمس  
 كراريس مرتب على الابواب وله كتابان في قسمين من انواع الاشباه وهما التمهيد والكوكب  
 الدرقي وهذان القسمان مما ضمنه كتاب القاضي السبكي والشيخ صلاح الدين خليل 10  
 ابن كيكلي العلاءي الشافعي المتوفى سنة ٧١١ وللشيخ تاج الدين عبد

*Hadi el-sheriet.* Incipit ita: Laus Deo pro illustratione mundorum cordium nostro-  
 rum etc. — tum Sheikh Mohammed Calabengi, vulgo *Khish Khalil El-Rumi* appellatus.  
 Monet in libro suo, se *Sheikho-el-islam Jiwizadeh* et *Bustanzadeh* abhinc annos  
 triginta a manu fuisse. Totum librum ordinavit praeter genera primum et tertium  
 quippe quae dispositionem non admittant, et ad finem pervenit anno millesimo (inc.  
 9. Oct. 1591). Incipit ita: Laus Deo, quod mundos cordium nostrorum luminibus  
 solis fidei illustravit etc. — et denique Molla bene meritus *Abd-el-aziz* vulgo  
 5 *Carah Jelebizadeh* appellatus. — 775. *El-Ashbah we El-Netzair*, liber ejusdem  
 argumenti, auctore Sheikh *Sadr-ed-din Mohammed Ben Omar Shafiita*, *Ibn-elwekil*  
 cognominato et anno 716 (inc. 26. Mart. 1316) mortuo. Numeratur ille a nonnullis  
 in optimis hujus generis libris, nisi quod, ut *Sobki* monet, ultima lima et correctione  
 caret. De eadem re scripserunt Sheikh *Jemal-ed-din Abd-el-rehim Ben Hasan*  
*Esnewi* Shafiita, qui anno 772 (inc. 26. Jul. 1370) obiit. Multi tamen huic libro  
 insunt errores, ut quidem *Sobki* judicat, quoniam auctor mortuus est, antequam illum  
 nitidius exscriberet. Parvus est tractatus e quinque *Keraris* (centum foliis) constans  
 et in capita divisus. Idem duorum librorum *Temhid* et *Kaukab Dirri* de duabus  
 10 partibus ex generibus eorum, quae inter se similia sunt, est auctor, et hae duae  
 partes sectionem constituunt libri *Judicis Sobki* et *Sheikhi Salah-ed-din Khalil Ben*  
*Keikledi Alai* Shafitae, anno 761 (inc. 23. Nov. 1359) defuncti — deinde Sheikh

الوقوف بن علي السبكي الشافعي المتوفى سنة ١١١١ وهو احسن من الجميع كما ذكره ابن نجيم  
 وللشيخ سراج الدين عمر بن علي الشافعي المتوفى سنة ٨٠٤ انتقظه من كتاب التاج السبكي  
 خفية وللشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيونى الشافعي المتوفى سنة ٩١١ قل  
 في ابيات الذخيرة واول من فتح هذا الباب شيخ الاسلام ابن عبد السلام في قواعده  
 والبرى فبعده الزركشى في القواعد وابن الوكيل في اشباعه وقد قصد السبكي بكتابه تحرير  
 كتب ابن الوكيل باسرة والده في ذلك كما ذكره في خطبته وجمع اقسام الفقه وانواعه  
 ولم يجتمع في كتاب سواه واتف السراج ابن الملقن مرتبا على الابواب واتف مرتبا على اسلوب  
 آخر انتهى ١١١ الاشباه والنظائر في النحو للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر  
 السيونى المذكور آنفا وهو مجلد كبير اوله سبحان الله المنزه عن الاشباه والنظائر الخ رتب  
 10 على سبعة فنون ثم قسم مؤلف مستقلا له خطبة واسم ومجموعه هو الاشباه والنظائر وهي

*Táj - ed - din Abd - el - wehháb Ben Ali Sobki* Shafiita, anno 771 (inc. 5. Aug. 1369) mortuus, cujus liber, ut quidem *Ibn Nejím* monet, omnium de hac materia pulcherrimus est — porro *Sheikh Siráj-ed-din Omar Ben Ali* Shafiita, anno 804 (inc. 11. Aug. 1401) mortuus, qui suum librum clam ex opere *Táj-ed-dini Sobki* collegit — et *Sheikh Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti* Shafiita, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuus. Narrat hic in opere *Ashbáh Nahwiyet*: „Primus qui in hunc campum prodiit fuit *Sheikh - el - islám Ibn Abd - el - selám* in libro *El-Cawáid El-Kubra*, eumque secutus est *Zerkeshi* in libro *El-Cawáid* et *Ibn - el - wekíl* in suo *Ashbáh*. *Sobki* vero, a patre suo ad rem gerendam excitatus in libro suo id egit, ut librum *Ibn - wekíli* elimaret, ut in praefatione sua ipse indicat. Collegit partes jurisprudentiae ejusque species, neque in ullo praeterea libro illae conjunctae leguntur; et *Siráj-ed-din Ibn - el - molckin* scripsit quidem materiem per capita disponens, ego tamen aliam viam in componendo secutus sum.“ — Haec ille. — 776. *El-Ashbáh we El-Netzáir*, volumen magnum de iis quae in grammatica inter se similia et analogae sunt, a *Sheikh Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti* modo laudato conscriptum. Incipit ita: Laus Deo qui nullum sui similem sibi respondeat habet etc., et dispositum est in septem classes. Singulae partes 10 opus integrum efficiunt praefatione et nomine singulari donatum, et corpus totum librum hunc *Ashbáh we Netzáir* constituit. Partes inscriptae sunt ita — prima:

١ المصاعد العليّة في القواعد النحويّة ٢ تدريب اولى الطلب في ضوابط كلام العرب  
 ٣ سلسلة الذهب في البناء من كلام العرب ٤ اللمع والبرق في الجمع والفرق ٥ الطراز في  
 الالغاز ٦ المناظرات والمطارحات ٧ التبر الذائب في الافراد والغرائب ٧٧ الاشتراك اللغوي  
 والاستنباط المعنوي للشيخ محمد بن عبد الله المعروف بابن ظفر المكي المتوفى سنة ٥٦٨

5

علم الاشتقاق ٧٨

وهو علم باحث عن كيفية خروج الكلم بعضها عن بعض بسبب مناسبة بين المخرج  
 والخارج بالاصالة والفرعية باعتبار جوهرها والقيّد الاخير يخرج الصرف ان يبحث فيه ايضا عن  
 الاصالة والفرعية بين الكلم لكن لا بحسب الجوهرية بل بحسب الهيئة مثلا يبحث في  
 الاشتقاق عن مناسبة نهق ونعق بحسب المادة وفي الصرف عن مناسبة بحسب الهيئة  
 فامناز احدهما عن الآخر وانذفع توقم الاتحاد وموضوعه المفردات من الهيئتين المذكورة 10

*El-Mesáid El-Áliyet* de fundamentis grammaticis — secunda: *Tedrib uli el-teleb* de  
 praeceptis dictionis Arabicae — tertia: *Silsilet el-dzeheb* de constructione sermonis  
 Arabici — quarta: *El-Lamo we El-Berc* de conjunctione et disjunctione — quinta:  
*Tiráz* de dictionibus aenigmaticis — sexta: *El-Munátzirát we El-Mutárihát* —  
 septima: *El-Tibr El-Dzáib* de verbis singulis et dictionibus peregrinis. — 777. *El-*  
*Ishtirák El-Loghewi we El-Istinbát El-Ma'newi* de epicoenis verbalibus  
 et de eliciendo sensu, auctore Sheikh *Mohammed Ben Abd-allah Mekki, Ibn Tzafer*  
 cognominato et anno 568 (inc. 23. Aug. 1172) defuncto.

5

778. *Ilm el-ishticác. Doctrina etymologiae.*

Haec est ea doctrina, quae in rationem inquirat, qua voces aliae ab aliis derivantur  
 propter convenientiam quae inter verbum primitivum et derivatum ipsum exstat tam  
 per notionem primariam quam per secundariam ratione habita earum essentiae.  
 Restrictio posterior excludit verborum flexionem (*Sarf*), quoniam haec quoque de  
 notione dictionum primaria et secundaria agit, neque tamen essentiam spectat sed  
 potius formam. Sic verbi causa in etymologia quaeritur de convenientia verborum  
*Naa'ca* et *Nahaca* respectu eorum materiae, in flexione vero de convenientia respectu  
 eorum formae, ita ut illa ab hac diversa sit et opinio utramque unam eandemque esse  
 10 doctrinam convellatur. Objectum hujus doctrinae sunt voces singulae, quatenus  
 modalitatem spectas modo commemoratam. Ejus principia multiplicia sunt, ut leges,

ومبديه كثيرة منها قواعد مخارج الحروف ومسئله القواعد التي يعرف منها ان الاصالة والفرعية بين المفردات باقى طريق تكون وباقى وجه تعلم ودلائله مستنبطة من قواعد علم المخارج وتتبع مفردات الفصحى العرب واستعمالها والغرض منه تحصيل ملكة يعرف بها الانتساب على وجه الصواب وغايته الاحتراز عن الخلل في الانتساب واعلم ان مدلول الجواهر بخصوصها يعرف من اللغة وانتساب البعض الى البعض على وجه كلى ان كان في الجوهر فالاشتقاق وان كان في الهيئة فالصرف فنسب الفرق بين العلوم الثلاثة وان الاشتقاق واسطة بينهما ولهذا استحسنوا تقديمه على الصرف وتأخيره عن اللغة في التعليم ثم ان كثيرا ما يذكر في كتب التصريف وقلماء يدون مفردا عنه اما لقله قواعد او لاشتراكهما في المبادئ حتى ان هذا من جملة البواعث على اتحادهما والاتحاد في التندوين لا يستلزم الاتحاد في نفس الامر قل صاحب الفوائد الخافئية اعلم ان الاشتقاق يؤخذ تارة باعتبار العلم وتارة باعتبار العمل وتحقيقه ان

quibus organa pronunciationis literarum adstricta sunt, et illa doctrina de legibus quaerit, quibus cognoscitur, qualem rationem inter se habeant voces simplices ratione habita significationis primitivae et derivatae, et qua ratione demum haec perspiciatur. Argumenta ejus repetita sunt ex regulis doctrinae organorum, ex pertractatione singulorum verborum linguae arabicae eorumque usu vario. Quod autem hac doctrina intendimus, acquisitio est facultatis, qua genealogia justo modo cognoscitur. Finis denique eo constat, quod ejus ope contra vitia in genealogia munimur. Scias porro ea quae proprie essentiis verborum specialium significantur, cognosci e lexicologia, et relationes verborum mutuae in universum si in essentia latent, cernuntur in 5 etymologia, si in forma, cernuntur in flexione grammaticali; unde discrimen inter illas tres doctrinas patet, neminemque fugit, etymologiam intercedens esse inter has duas vinculum. Hanc ob causam nonnullis visum est, eam ante flexionem et post lexicologiam docendam esse. Nihilominus ea non semper in libris de flexione grammaticali commemoratur, et raro fit, ut separata ab illa in doctrinae formam redigatur aut ob paucitatem regularum ejus aut ob communia quae iis suppetunt principia, ita ut haec res una causarum sit eas in unam doctrinam conjungendi; ex qua conjunctione tamen in scriptione nullo modo earum conjunctio in re ipsa consequitur. Auctor libri *El-Fewaid El-Khacaniyet* monet porro, nomen etymologiae adhiberi modo ita ut theoriam modo ut praxin significet, quod clarius patebit ex sequentibus. 10 *Dharib* (verberans) enim v. c. respondet voci *Dharb* (verberatio) tam ad literas



الضارب مثلا يوافق الضرب في الحروف الاصول والمعنى بناءً على ان الواضع عين بازاء المعنى حروفا وفرع منها الفاظاً كثيرة بازاء المعاني المتفرعة على ما يقتضيه رعاية بالتناسب فالاشتقاق هو هذا التفريع والأخذ فتحديده بحسب العلم بهذا التفريع الصادر عن الواضع هو ان تجد بين اللفظين تناسباً في المعنى والتركييب فتعرف ردّ احدهما الى الآخر واخذه منه وان اعتبرناه من حيث احتياج احد الى علمه عرفناه باعتبار العمل فنقول هو ان تأخذ من اصل فرعاً يوافقه 5 في الحروف الاصول وتجعله دالاً على معنى يوافق معناه انتهى والحق ان اعتبار العمل زائد غير محتاج اليه وإنما المطلوب العلم باشتقاق الموضوعات ان الوضع قد حصل وانقضى على ان المشتقات مرويات عن اهل اللسان ولعل ذلك الاعتبار لتوجيه التعريف المنقول عن بعض 10 لتحقيق ثم ان الاعتبار فيهما الموافقة في الحروف الاصلية ولو تقديراً ان الحروف الزائدة في الاستفعال والافتعال لا تمنع وفي المعنى ايضاً اما بزيادة او نقصان فلو اتحدنا في الاصول وترتيبها كضرب من الضرب فالاشتقاق صغير ولو توافقا في الحروف دون الترتيب كجبد من الجذب فهو

radicales quam ad sensum, ita ut ponatur, verborum auctorem ad sensum obversantem exprimendum elegisse literas et hinc voces plures deduxisse ad varias notiones exprimendas, prout id observatio relationis mutuae postulat. Etymologia igitur consistit in illa derivatione et electione, ita ut ejus definitio ratione habita scientiae hujus derivationis a primo auctore proficiscentis eo constet, quod inter duas voces relationem invenias tam in sensu quam in compositione, ita ut transitio unius in alteram et relatio tibi cognita sit. Quodsi etymologiam consideramus, quatenus vir doctus ejus 5 scientia eget, eam definimus ratione habita praxeos. Illam igitur eo consistere statuimus, quod e voce primitiva derivata deducatur, quae cum illa in literis radicalibus conveniat, et significatio ei tribuatur, quae significationi vocis primitivae respondeat. — Hucusque ille. — Verum autem est, quaestionem de praxi superfluum neque necessariam esse, nihil enim aliud quaerimus nisi scientiam etymologiae verborum inventorum, cum inventio jam facta et absoluta sit, quatenus verba derivata ex auctoritate lexicographorum petenda sint; et fortasse illa consideratio non nisi proposita est ad comprobendam definitionem, cujus nonnulli vere docti viri auctores exstiterunt. Etymologia minor autem ea dicitur, si in duabus vocibus convenientia tam in literis radicalibus spectatur licet tantum virtualiter, quandoquidem literae serviles in forma 10 verbi decima (*istifül*) et octava (*iftiäl*) non impediunt, quominus forma primitiva ex iis eruatur, quam in significatione aut forma augenda aut decurtanda, licet literae radicales et earum dispositio eadem sint, ut id cadit in verbum *dharaba* a nomine

كبير ولو توافقت في اكثر الحروف مع التناسب في الباقي تنعف من النهف فهو اكبر وقال الامام  
 الرازي الاشتقاق اصغر واكبر فالاصغر كاشتقاق صيغ الماضي والمضارع واسم الفاعل والمفعول وغير  
 ذلك من المصدر والاكبر هو تغلب اللفظ المرتب من الحروف على انقلاباته المحتملة مثلا اللفظ  
 المرتب من ثلثة احرف يقبل ستة انقلابات لانه يمكن جعل كل واحد من الحروف الثلثة اول  
 5 هذا اللفظ وعلى كـ ل م يقبل ستة انقلابات كـ ل م يقبل ستة انقلابات كـ ل م يقبل ستة انقلابات  
 اللفظ المرتب من ك ل م يقبل ستة انقلابات كـ ل م يقبل ستة انقلابات كـ ل م يقبل ستة انقلابات  
 اربعة احرف يقبل اربعة وعشرين انقلابا وذلك لانه يمكن جعل كل واحد من الاربعة ابتداء  
 تلك الكلمة وعلى كـ ل م يقبل ستة انقلابات كـ ل م يقبل ستة انقلابات كـ ل م يقبل ستة انقلابات  
 اوجه كما مر والحاصل من ضرب الستة في الاربعة اربعة وعشرون وعلى هذا القياس المرتب من  
 10 الحروف الخمسة والامرأه من الاشتقاق الواقع في قولهم هذا اللفظ مشتق من ذلك اللفظ هو  
 الاشتقاق الاصغر غالبا وانتفصيل في مباحث الاشتقاق من الكتب القديمة في الاصول

*actionis dharb.* Quodsi haec convenientia tantum in literis, nulla earum dispositionis  
 ratione habita, constat, ut in verbo *jabadsa* derivato a *jadsb*, haec est etymologia  
 major. Si denique duae voces conveniunt in pluribus literis, ita ut simul relatio  
 mutua in ceteris constet, ut in voce *naa'ca* derivata a *nahaca*, haec etymologia dicitur  
 maxima. — Ut Imam *Rāzi* judicat, etymologia est duplex, minor et major. Illa  
 spectatur v. c. in derivatione perfecti et futuri, participii activi et passivi et formarum  
 aliarum, quae a nomine actionis derivantur; haec vero constat in tot inversionibus  
 vocis ex literis compositae quot vox suscipiat, ut vox ex tribus literis composita sex  
 inversionum capax est, quoniam singulae hae tres literae in initio vocis poni, et prout 5  
 illa triplex positio admittitur, duae reliquae literae duobus modis collocari possunt.  
 Sumas vocem e literis *Kef*, *Lam* et *Mim* constantem, hinc sex inversiones procedunt:  
*kalama*, *kamala*, *malaka*, *lakama*, *lamaka* et *makala*. Vox vero quadrilitera viginti  
 quatuor inversiones suscipit. Quoniam enim a singulis quatuor literis haec vox incipere  
 potest, tres reliquae literae, quamcunque harum quatuor inversionum possibilium  
 adhibeas, sex rationibus, ut modo demonstratum est, inflecti possunt. Productum  
 vero numeri sex per quatuor multiplicati efficit viginti quatuor. Eandem progressionem  
 voces e quinque literis compositae sequuntur. Etymologia vero, quae indicatur dicto 10  
 vulgari „Haec vox ab illa derivata est“ est plerumque minor. — Expositio copiosior  
 quaestionum etymologicarum petenda est ex libris antiquis de principiis.

- ٧٧٩ اشتقاق الاسماء لابي نصر احمد بن خاتم الباهلي المتوفى سنة ٢٢٠ و لابي الوليد عبد الملك بن قطر المهروري المتوفى سنة ٢٥٩ ٧٨٠ اشتقاق اسماء المواضع والبلدان لحجة الافاضل علي بن محمد الخوارزمي المتوفى سنة ٥٩٠ ٧٨١ الاشجار والاثمار في الاحكام فارسي لعلي شاه محمد بن قاسم الخوارزمي المعروف بالعلاء البخاري المناجم ألفه لشمس الدين خواجه محمد اوله حمد وثناء آفرید كاری را الخ ٧٨٢ اشرف النفس على الحضرات الخمس 5 للشيخ تاج الدين علي بن محمد ابن الدريهم الموصلی المتوفى سنة ٧٦٣ ٧٨٣ اشرف علي مذاهب الاشراف لابي بكر محمد بن ابراهيم المعروف بابن منذر النيسابوري الشافعي المتوفى سنة [٣١٨] وفي المذاهب الاربعة للوزير ابي المظفر يحيى بن محمد المعروف بابن هيبيرة [صاحب التصانيف المتوفى سنة ٥٩٠] ٧٨٤ اشرف علي معرفة الاطراف مجلدين للامام الحافظ ابي القاسم علي بن الحسن المعروف بابن عساكر الدمشقي المتوفى سنة ٥٧١ اوله الحمد لله الهادي الى 10

779. *Ishticác el-asmá*, etymologia nominum, auctoribus *Abu Nasr Ahmed Ben Khátim Báhili*, mortuo anno 220 (inc. 5. Dec. 835) et *Abu'lwelíd Abd-el-melek Ben Catr Mihrewi*, anno 256 (inc. 9. Dec. 869) defuncto. — 780. *Ishticác asmá el-mewádhi' we el-boldán*, etymologia nominum locorum et urbium, auctore *Hojjet-elafúdhil Ali Ben Mohammed Khowarezmi*, mortuo anno 560 (inc. 18. Nov. 1164). — 781. *El-Ashjár we El-Athmár*, arbores et fructus de astrologia judiciaria. Opus persicum quod *Alíshah Mohammed Ben Cásim Khowarezmi* Astronomus, vulgo *Alá-ed-din Bokhári* dictus, *Shems-ed-dino Khoja Mohammed* composuit. 5 Incipit ita: Laus et gloria creatori etc. — 782. *Ishráf el-nefs*, prospectus animae in praesentias quinque, auctore *Sheikh Táj-ed-din Ali Ben Mohammed Ibn-eldoreihim Mausili*, mortuo anno 763 (inc. 31. Oct. 1361). — 783. *Ishráf ala medzáhib el-ashráf*, prospectus in disciplinas Sheriforum (nobilium), auctore *Abu Bekr Mohammed Ben Ibrahim Nisaburi* Shafiita, vulgo *Ibn Mondzir* dicto et anno [318 (inc. 3. Febr. 930)] mortuo. Simile opus de sectis quatuor orthodoxis edidit *Wezir Abu'lmozaffer Yahya Ben Mohammed*, vulgo *Ibn Hobeira* cognominatus [auctor multorum scriptorum, qui anno 560 (inc. 18. Nov. 1164) obiit]. — 784. *Ishráf ala ma'rifet el-atráf*, prospectus in cognitionem verborum in fine positorum. Index traditionum duobus voluminibus constans, auctore *Imam Hafitz Abu'l-cásim Ali Ben-elhasan Dimeshcki*, vulgo *Ibn Asákir* dicto et anno 571 (inc. 22. Jul. 1175) 10 mortuo. Incipit ita: Laus Deo qui ad rectam viam dirigit etc. Monet ille se verba

الرشاد الخ ذكر فيه أنه جمع اشراف سنن ابي داود وجامع الترمذى والنسائى واسانيدھا  
ورتب على حروف المعجم ثم وصل الى اشراف السنة للمقدسى وقد اصناف اليها سنن ابن ماجه  
فختبر وسير الى ان ضمير نه فيه امارات النقص فانصاف الى كتابه اشراف سنن ابن ماجه خشية  
من نقصه عنه وترك اشراف الصحاحيين لتمام ما صنف فيها والاشراف على اشراف الكتب  
5 ايضا نسراج الدين عمر بن على ابن الملقن الشافعى المتوفى سنة ٨٠٤ واطراف الاشراف للشيخ  
جلال الدين السيوطى ذكره في فهرسه ١٨٥ اشراف على غوامض الحكومات لابي سعيد الهروى  
١١٦ اشراف لشمس الدين ابن الزكى الحلبي المقرئ ٧٨٧ اشرافات الاصول في احاديث  
الرسول مختصر في اصول الحديث لجلال بن محمد القاينى ٧٨٨ اشراق التواريخ للمولى قرة  
يعقوب بن ادريس القرماني المتوفى سنة ٨٣٣ وهو مختصر اوله الحمد لله الذى هدانا لهذا الخ  
10 بدأ من اول الخلق فذكر الانبياء ثم كبار الصحابة والتابعين والائمة وختم بذكر الغزالي في

in fine traditionum posita (*atrúf*) ex opere *Sonen Ibn Dawudis*, e *Jamí'* traditionariorum *Tirmidzi* et *Nesúí* eorumque testimonia traditionalia collegisse et illa alphabetice disposuisse. Se postea indices deprehendisse sex librorum traditionum canonicorum a *Mocaddesi* conscriptos, quibus hic traditiones Imami *Ibn Majeh* addiderit. Se autem illos explorasse et examinasse donec sibi nonnulla deficere inclaruerit. Qua de causa se indicibus traditiones Imami *Ibn Majeh* adjunxisse, veritum ne in libro suo frustra quaerentur, traditiones vero in duobus *Sahih* obvias, quoniam haec materia alias perfecte tractata sit, se in illis non consignasse. Indices alios librorum traditionalium *El-Ishrúf ala atrúf el-kotob* inscriptos composuit *Siráj-ed-din Omar* 5 *Ben Ali Ibn-elmolchin* Shafiita, qui anno 804 (inc. 11. Aug. 1401) obiit, et opus *Atrúf El-Ishrúf* edidit Sheikh *Jelúl-ed-din Soyuti*, qui de illo in catalogo librorum suorum mentionem facit. — 785. *Ishrúf*, prospectus in obscuritates regiminum, auctore *Abu Saíd Herewi*. — 786. *Ishrúf*, auctore *Shems-ed-din Ibn Zeki-ed-din Halebi El-Mocri* (Corani lectore). — 787. *Ishrúfát el-osul*, loci alti principiorum de effatis prophetae. Compendium de principiis traditionum, auctore *Jelúl Ben Mohammed Cáini*. — 788. *Ishrúf el-tewárikh*, splendor historiarum. Compendium in introductionem, tres tractatus et conclusionem dispositum, auctore *Molla Carah Yacub Ben Idris Caramani*, mortuo anno 833 (inc. 30. Sept. 1429), incipiens ita: Laus Deo, qui nos ad hoc dirigit etc. Proficiscitur auctor a mundi creatione, recenset 10 deinde prophetas et illustriores e sociis prophetae horumque sectatoribus et ex Imamis,



- مقدمة وثلاثة مقالات وخاتمة ٧٨٩ اشراق المأخذ للامام ابى حامد محمد بن محمد الغزالي  
المتوفى سنة ٥٥٠ ٧٩٠ اشراق فى شرح تنبيه ابى اسحق ياقى فى النباء ٧٩١ اشرف التواريخ  
للقاضى العلامة عضد الدين عبد الرحمن بن احمد الايجى المتوفى سنة ٧٥٩ وهو مختصر من  
بداء الخلق وترجمته بالتركية لمصطفى بن احمد المعروف بعالى شاعر المتوفى سنة ١٠٠٨  
٧٩٢ اشرف الطرف للملك الاشرف لشمس الدين محمد بن احمد بن مرزوق التلمسانى المائى 5  
المتوفى سنة ٧٨١ مختصر اوله للحمد لله الذى احلنى محل اشرف الملوك الخ ذكر فيه ان  
ممالك مصر افضل المعمورة فالفه لاثبات هذه وجعله قسمين الاول فى خصائص هذه الاقليم  
الثانى فى خصائص مصر ٧٩٣ اشرف الوسائل الى فهم الشمائل ياقى فى شروح الشمائل  
٧٩٤ الاشعار بمعرفة اختلاف علماء الامصار للقاضى ابى نصر عبد السيد بن محمد بن محمد  
ابن الصباغ الشافعى المتوفى سنة [٤٧٧] ٧٩٥ الاشعار بما للملوك من النوادر والاشعار 10

et desinit in commemoratione *Ghazálii*. — 789. *Ischrác el-makhadz*, splendor fontium, auctore Imam *Abu Húmid Mohammed Ben Mohammed Ghazáli*, mortuo anno 505 (inc. 10. Jul. 1111). — 790. *Ischrác*, commentarius in opus *Tenbíh Abu Is'hacki*, de quo in litera *Tá* videndum. — 791. *Ashraf el-tewárikh*, praestantissima historiarum. Compendium a creatione mundi incipiens, auctore Cadhi eruditissimo *Adhod-ed-din Abd-el-rahman Ben Ahmed Iji*, mortuo anno 756 (inc. 16. Jan. 1355). Turcice illud vertit *Mustafa Ben Ahmed Poëta*, *Ali* cognominatus 5 et anno 1008 (inc. 14. Jul. 1599) mortuus. — 792. *Ashraf el-taraf*, nobilissima regionum nobilissimo regi (*El-Melek El-Ashraf*) subdita, auctore *Shems-ed-din Mohammed Ben Ahmed Ben Merzuc Tilimsáni* Malikita, mortuo anno 781 (inc. 19. Apr. 1379). Compendium, quod ita incipit: Laus Deo qui mihi sedem loco nobilissimi regum collocavit etc. Monet auctor provincias Aegypti praestantissimas esse terrae habitatae, seque ad hanc propositionem confirmandam scripsisse. Disposuit autem librum in duas partes, quarum prior de virtutibus horum climatum peculiaribus, posterior de virtutibus Aegypti propriis agit. — 793. *Ashraf el-wesáíl*, praestantissimum adjumentorum ad intelligendum librum *Shemáíl*. Vide commentarios hujus operis. — 794. *El-Ish'ár*, expositio cognitionis discriminis inter viros doctos urbium nobilium, auctore Cadhi *Abu Nasr Abd-el-seyyid Ben Mohammed Ben* 10 *Mohammed Ibn-elsabbágh* Shafiita, mortuo anno [477 (inc. 10. Mai. 1084)]. — 795. *El-Ish'ár*, notitia facete ditorum et carminum, quae reges auctores habent. —

٧٦ اشعار الخوارزمي محمد بن احمد [وقيل بن عبد الله] البصري النحوي المعروف  
بالجسيم المتوفى سنة ٣٢٠ وله اشعار زيد الخيل الطائي ٧٦٧ اشعار الستة ٧٦٨ اشعار  
القبائل لابي عمرو اسحق بن مزار الشيباني المتوفى سنة ٢٥٦ جمع فيه نيفا وثمانين قبيلة  
ذكر منها في مجلد ٧٦٩ اشعار الملوك لابي العباس عبد الله بن المعتز العباسي المتوفى  
سنة [٣٦٦] ٨٠٠ اشعار الواعي باشعار البقاعي وهو ديوان شعر الامام برهان الدين ابراهيم بن  
عمر البقاعي المتوفى سنة ١١٥ وعو كثير الاشعار والجيد من شعره متوسط ٨٠١ اشعة اللغات  
يأتي في الميم ٨٠٢ الاشعة اللامعة في العمل بالآلة الجامعة للشيخ علاء الدين بن  
ابراهيم المعروف بابن الشانر المنجم [الفلكي الدمشقي] المتوفى سنة [٧٧٧] ذكر فيه  
أقبا آلة اخترعها ووضعها لتكون مداراً لاكثر العلوم الرياضية ثم اختصرها بعضهم وسموها بالثمار  
10 البيانعة في قنوط الآلة الجامعة فرتب على مقدمة وثلثين باباً وخاتمة ٨٠٣ الاشفاع والاقطار

796. Ash'ár El-Khowarezmi, carmina *Khowarezmī*, a *Mohammed Ben Ahmed* [sive ut alii volunt, *Ben Abdallah*] *Basri* Grammatico, qui vulgo *Ajij* cognominatur et anno 320 (inc. 13. Jan. 932) mortuus est, edita. Idem carmina *Tayitae Zeid-el-kheil* collegit. — 797. Ash'ár el-sittet, carmina suspensa sex. — 798. Ash'ár el-cabáïl, carmina tribuum, auctore *Abu Amru Is'hac Ben Mirár Sheibáni*, mortuo anno 256 (inc. 9. Dec. 869). Collegit in hoc libro octoginta et quae excedunt tribus, quae singulae volumen implent. — 799. Ash'ár el-moluk, carmina regum, auctore *Abu'labbas Abdallah Ben-elmotexz Abbási*, mortuo anno [296 (inc. 30. Sept. 908)]. — 800. Ish'ár el-wáï, notitia conservatoris de carminibus 5 *El-Becáï*. Est *Diwán* carminum Imani *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Omar Becáï*, mortui anno 885 (inc. 13. Mart. 1480), qui multa poëmata condidit, eorum praestantiora vero medii sunt ambitus. — 801. Ashiet el-lamaát, radii splendorum. Vide de hoc libro literam *Mím*. — 802. El-Ashiet El-Lámiat, radii splendentes de adhibendo instrumento universalis, auctore *Sheikh Alá-ed-din Ben Ibrahim [Feleki Dimeshckí]* Astronomo, vulgo *Ibn-elshátir* dicto et anno [777 (inc. 2. Jun. 1375)] mortuo. Hoc instrumentum plane novum esse dicit et a se inventum, ut sit cardo, circum quem plurimae doctrinarum mathematicarum vertantur. Postea aliquis ex Mathematicis hunc librum in compendii formam redegit, illique nomen dedit *El-Thimár El-Yaniet* „Fructus maturi in messe instrumenti universalis“ et totum in intro- 10 ductionem, triginta capita et conclusionem disposuit. — 803. El-Ashfá' we

للشيخ ابي بكر محمد بن ابراهيم الكلابادى البخارى المتوفى سنة ٣٨٠ ٨٠٤ اشكال التأسيس  
 فى الهندسة للامام العلامة شمس الدين محمد بن اشرف السمرقندى المتوفى فى حدود  
 سنة ٦٠٠ وهى خمسة وثلاثون شكلا من كتاب اقليدس وشرحها الفاضل العلامة موسى بن  
 محمد الشهير بقاضى زاده الرومى المتوفى سنة ٨١٥ بسمرقند وقال فى تاريخه خيره اوله الحمد لله  
 الذى خلف كل شىء بقدر الخ وهو شرح ممزوج لطيف وعليه تعليقات منها حاشية تلميذ 5  
 ابي الفتح محمد بن ابي سعيد الحسينى المدعو بتاج السعيدى وهى مفيدة اولها الحمد لله  
 مقدر مقادير الاشياء بحكمته الخ وحاشية مولانا فصيح الدين محمد [النظامى المتوفى سنة ١١١٩]  
 علقها فى محرم سنة ٨٧٩ للامير علبشير الوزير اوله حمدك يا من رفع العلم فارتفع نوراً الخ  
 وعلى اوله تعليقة لمحمد بن محمد المعروف بقاضى زاده ايضا ٨٠٥ اشكال الخط لابي الفتح  
 عثمان بن عيسى البلطى المتوفى سنة ٥٩١ ٨٠٦ اشكال الفرائض لشيخ الاسلام احمد بن 10

El - Autár, paria et imparia, auctore Sheikh *Abu Bekr Mohammed Ben Ibrahim Kelabádi Bokhári*, mortuo anno 380 (inc. 31. Mart. 990). — 804. Ashkál el-tasís, propositiones foundationis. Opus geometricum, auctore Imam doctissimo *Shems-ed-din Mohammed Ben Eshref Samarcandi*, mortuo circa annum 600 (inc. 10. Sept. 1203), continens triginta quinque propositiones (s. schemata geometrica) Elementorum Euclidis. Eas commentatus est vir bene meritus et doctissimus *Musa Ben Mohammed Rumi*, vulgo *Cadhizadeh* dictus et Samarcandae anno 815 (inc. 13. Apr. 1412) mortuus, et ad tempus compositionis significandum verbis utitur *Kheiroho* (i. e. anno 815).  
 5 Incipit ita: Laus Deo qui omnes res cum fato creavit etc. — Ad hunc commentarium elegantem, cui textus admixtus est, appendices (*Talicát*) editae sunt, ad quas pertinent glossae discipuli ejus *Abu'fat'h Mohammed Ben Abi Saïd Hoseini*, *Táj Saïdi* cognominati, quae ad discendum utiles sunt et ita incipiunt: Laus Deo qui sapientia sua fata rerum decrevit etc., et glossae Mollae nostri *Fesih-ed-din Mohammed [Nitzámi]* anno 919 (inc. 9. Mart. 1513) mortui]. Scripsit illas mense Moharrem anni 879 (inc. 18. Mai. 1474) in usum *Emiri Alischír El-Wezir*, et incipit ita: Laudamus te qui scientiam elevasti, ut splendide elata sit etc. Ad initium commentarii denique appendicem edidit *Mohammed Ben Mohammed*, qui item *Cadhizadeh* cognominabatur. —  
 10 805. Ashkál el-khatt, schemata scripturae, auctore *Abu'fat'h Othman Ben Isa Beleti*, mortuo anno 599 (inc. 20. Sept. 1202). — 806. Ashkál el-feráïdh, schemata partitionis hereditatum, auctore Sheikh-elislám *Ahmed Ben Soleiman Ibn*

سليمان ابن كمال پشا المتوفى سنة ٩٤٠ ق ل في تأريخه تليفه قد تم الاشكال ٨٠٧ الاشكال  
الشهية في الاعمال بالمفردات المنوية لشمس الدين محمد بن عبد الرحيم المزى ٨٠٨ اشلاء  
شبار على ابن الخبير نيرس الدين ابراهيم بن عمر البقاعي المتوفى سنة ٨١٥ وهو جزء جمعه في  
رد خصمه نصر الدين بن الرفناوى احد النواب وذكر انه ندم على ما فعل فقراً عليه وصير  
من شيوخه ٨٠٩ اصابة الراى والاقوال ونهارة الذيل والافعال للشيخ نصر الدين احمد  
الترمذى وهو مناجاة في الموعدة على اثنى عشر باباً اوله الحمد لله الذى خلف افضل الخلف  
البح ٨١٠ اصابة في تمييز الصحابة للحافظ شهاب الدين ابى الفضل احمد بن على ابن  
حجر العسقلانى المتوفى سنة ٨٥٢ وهو في خمس مجلدات كبار جمع فيه ما في الاستيعاب  
وذيله واسد الغابة واستدرك عليهم كثيراً واختصره الشيخ جلال الدين عبد الرحمن  
10 السيونى وسماه عين الاصابة ٨١١ اصباح في شرح المصباح في النحو يأتى في الميم

*Kemálpasha*, mortuo anno 940 (inc. 23. Jul. 1533). Ad tempus compositionis indicandum utitur verbis: Schemata ad finem perducta sunt (*Cad tamma el-ashkál* i. e. anno 927). — 807. *El-Ashkál El-Shahíyet*, figurae exquisitae de operationibus cum circulis horizonti parallelis complicatis, auctore *Shems-ed-din Mohammed Ben Abd-el-rehím Mizzi*. — 808. *Ishlá el-báz*, incitatio falconis contra *Ibn-elkhabbáz*. Fasciculus quem *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Omar Becüi* ad confutandum adversarium suum *Násir-ed-din Ben-elreftáwi* unum praefectorum collegit. Monet se deinde facti sui poenitentiam egisse, ita ut adversarii lectiones frequentaret eumque in numerum praeceptorum suorum reciperet. Obiit *Becüi* anno 885 (inc. 13. Mart. 1480). — 809. *Isábet el-ra'y we el-acwál*, probitas consilii et dictorum et puritas syrmatis et factorum. Opus paraeneticum uno volumine comprehensum et in duodecim capita dispositum, auctore Sheikh *Násir-ed-din Ahmed Tirmidzi*. Incipit ita: Laus Deo qui res praestantissime creavit etc. — 810. *Isábet fi temyíz el-sahábet*, recta institutio de distinctione inter socios prophetae. Quinque volumina magna in quibus Hafitz *Sheháb-ed-din Abu'lfadhl Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascaláni*, qui anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) obiit, socios Mohammedis collegit, qui in libris *Istiáb* ejusque continuata serie et in *Asad-el-ghabet* commemorantur, multosque ibi omissos supplevit. Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Soyuti* hoc opus in compendii formam redegit inscripti *Ain-el-isábet*. — 811. *Isbáh*, 10 splendor aurorae. Commentarius operis grammatici *Misbáh*, de quo litera *Mím* videatur. —



٨١٣ أحسن الصين في فضل التين تعليف مختصر للحافظ شمس الدين محمد بن علي ابن طولون الصالحى الخنقى المتوفى سنة ٩٥٣ ٨١٣ أصداف الاوصاف لخواجه عبد الله بن فضل الله الشهير بالوصاف المتوفى سنة جمع فيه الشعراء كالبيتيمة ووصفهم كما ذكره في المجلد الثالث من تاريخه ٨١٤ أصداف الدرر واکمام الزهر في الادب ماجلادات

5

### ٨١٥ علم الاضطراب

هو علم يبحث فيه عن كيفية استعمال آلة معهودة يتوصل بها الى معرفة كثير من الامور النجومية على اسهل طريق واقرب مأخذ مبين في كتبها كارتفاع الشمس ومعرفة الطالع وسمت القبلة وعرض البلاد وغير ذلك او عن كيفية وضع الآلة على ما بين في كتبه وهو من فروع علم الهيئة كما مر واضطراب كلمة يونانية اصلها بالسبين وقد يستعمل على الاصل وقد تبدل صاذا لانه من جوار الطاء وهو الاكثر يقال معناها ميزان الشمس وقيل مرآة 10

812. *As'hon El-Sin*, paterae Sinicae de praestantia ficorum. Mantissa compendiaria, auctore Hafitz *Shems-ed-din Mohammed Ben Ali Ibn Tulun Salih* Hanefita, mortuo anno 953 (inc. 4. Mart. 1546). — 813. *Asdáf el-ausáf*, conchae descriptionum. Collegit in hoc libro *Khoja Abdallah Ben Fadhl-allah*, vulgo *Wessáf* dictus et anno . . . . mortuus, poëtas ad instar operis *Yetimet*, et eos describit, ut id in volumine tertio historiae (*Tarikh*) suae commemorat. — 814. *Asdáf el-dorer we akmám el-zaher*, conchae unionum et calyces florum, opus philologicum pluribus voluminibus constans.

5

### 815. *Ilm el-asterláb*. Doctrina astrolabii.

Haec est ea doctrina, quae vel de ratione usus instrumenti recepti quaerit, quo ad cognitionem multarum rerum astronomicarum pervenitur via facillima et modo consecutionis proximo, qui in libris astronomicis exponitur, ut est altitudo solis, cognitio horoscopi, plaga Kiblae, latitudo terrarum, et quae sunt alia, vel de ratione positionis illius instrumenti secundum regulas in libris hujus generis datas. Itaque pertinet ad partes astronomiae speciales, ut antea demonstratum est. *Asterláb* vox graeca est, cujus radix litera *Sin* scribitur, et interdum convenienter radici usurpatur, interdum litera *Sin* in *Sád* mutatur, quoniam juxta *Tú* posita est, et ita usitatius scribitur. Vox ipsa significare dicitur libram solis, vel ut alii volunt, speculum

النجم ومقياسه ويقال له باليونانية ايضا اصطرا لافون واصطر هو النجم ولافون هو المرآة ومن ذلك سمي علم النجوم اصطرنوميا وقيل ان الاوائل كانوا يتخذون كرة على مثال الفلك ويرسمون عليها الدوائر ويقسمون بها النهار والليل ويصطححون بها الطالع الى زمن ادريس عليه السلام وذن لادريس ابن يسمي لاب وله معرفة في الهيئة فبسط الكرة واتخذ هذه الآلة فوصلت الى ابيه فتأمل وقال من سطره فقبل سطر لاب فوقع عليه هذا الاسم وقيل اسطر جمع ولب اسم رجل وقيل فارسي معرب من استاره ياب اي مدرك احوال الكواكب قال بعضهم هذا اظهر واقرب الى الصواب لانه ليس بينهما فرق الا بتغيير الحروف وفي مفاتيح العلوم الوجه الاول وقيل اول من وضعه بطلميوس واول من علمه في الاسلام ابراهيم بن حبيب الغزاري ومن الكتب المصنفة فيه [تحفة الناظر وبهجة الافكار وضيآء الاعين]

10 اصطلاحات الصوفية للشيخ كمال الدين ابى الغنائم عبد الرزاق بن جمال الدين

stellae ejusque mensuram. Graece *Asterlafun* quoque appellatur, cum *Aster* stellam, *Lafun* vero speculum significet. Hinc doctrina de astris Asternumia dicitur. Majores sibi orbem comparasse traduntur ad instar sphaerae coelestis, superque eum circulos delineasse, eorum ope diem et noctem divisisse et usque ad tempus *Idrisi* (Enoch) horoscopum ad justam regulam revocasse. *Idriso* autem filium fuisse narrant *Láb* nominatum et cognitione astronomiae imbutum. Hunc illum orbem in planitiem redigisse (et ad calculos vocasse) sibique hoc instrumentum fabricasse. Quod ad se delatum patrem oculis perlustrasse ipsique ad quaestionem „*Man sataraho*, (quis hoc 5 delineavit)“ responsum esse: „*Satara Láb* (Láb delineavit),“ et inde instrumentum illud nomen invenisse. Alii *Astor* pluralem vocabuli *Satr* et *Láb* nomen esse viri dicunt. Alii deinde vocabulum factum esse volunt arabicum ex persico *istare yáb* i. e. inveniens status astrorum, quod nonnulli prae ceteris probabile esse et ad veritatem proxime accedere contendunt, cum discrimen inter haec duo vocabula non nisi in literis mutatis conspiciatur. Attamen in libro *Mefútih el-olum* prior sententia defenditur. Denique alii primum qui illud instrumentum construxerit, Ptolemaeum, et primum qui tempore Islami ejus cognitionem habuerit, *Ibrahim Ben Hebib Ghazari* fuisse dicunt. In libris qui hanc doctrinam tractant numerantur [*Tohfet el-nátzir, Behjet el-afkár, Dhiyá el-a'yon*]. —

816. *Istiláhát El-Sufiyet*, terminologiae Suforum, auctore Sheikh *Kemál-10 ed-din Abu'lghaniüm Abd-el-rezzác Ben Jemál-ed-din Káshi*, mortuo anno . . . .

الكاشى المتوفى سنة ١١٠٠ وهو مختصر رتب على قسمين الاول فى المصطلحات على حروف المعجمة والثانى فى التفاريع اونه الحمد لله الذى نجانا من مباحث العلوم الرسمية الخ صنفها بعد شرح منازل السائرين والفصوص وتاويلات القرآن لكون هذه على تلك الاصطلاحات وعليه تعليقة لشمس الدين محمد بن حمزة الفنارى المتوفى سنة ١١٣٤ ولما كان انقسم الاول مشتملا على اصطلاحات غريبة وحشو والثانى غير محرر عن تكرار وتداول لخصها حيدر بن على بن ٥ حيدر العلوى الآملى المتوفى سنة ورتب ترتيبا آخر واول المختصر الحمد لله الذى خلف الخلف الخ وللشيخ محبى الدين محمد بن على المشهور بابن العربى المتوفى سنة ٦٣١ تصنيف مختصر فى الاصطلاحات صنفه فى صفر سنة ٦١٥ بمطية ١٧ اصطلام فى رد ابنى زيد الدبوسى للامام ابى المظفر منصور بن محمد السمعانى [الحنفى ثم الشافعى] المتوفى سنة ٤٨٩ ١٨ الاصل فى الفروع للامام المجتهد محمد بن الحسن الشيبانى الحنفى المتوفى سنة ١٨٩ وهو المبسوط سماه به 10 لانه صنفه اولا واملاه على اصحابه رواه عنه الجوزجاني وغيره ثم صنف الجامع الصغير ثم الكبير ثم

Compendium in duas partes digestum, quarum prior de locutionibus technicis ordine alphabetico, posterior de variis in disciplina Sufica generibus agit. Incipit ita: Laus Deo qui nos a quaestionibus doctrinarum liberavit, quae literam scriptam tenent etc. — *Abd-el-rezzac* hoc compendium composuit, postquam commentarium in opera *Menazil el-sairin*, *Fusus* et *Tawilat El-Cor'an*, scripta quippe ad istas terminologias, edidit. Appendicem ad illud confecit *Shems-ed-din Mohammed Ben Hamza Fenari*, qui anno 834 (inc. 19. Sept. 1430) decessit. Cum vero pars prior terminologias parum usitatas et farta 5 superflua contineret et posterior non purgata esset a repetitionibus et ambagibus, potiora libri ordine alio servato elegit *Heider Ben Ali Ben Heider Alewi Amoli*, qui anno ... obiit. — Haec epitome ita incipit: Laus Deo qui homines creavit etc. — Simile opus compendiosum de terminologiis Sheikh *Mohyi-ed-din Mohammed Ben Ali*, vulgo *Ibn-el-arabi* cognominatus et anno 638 (inc. 23. Jul. 1240) mortuus, Melitenae composuit mense Safar anni 615 (inc. 30. Mart. 1218). — 817. *Istilám*, exstirpatio de refutando *Abu Zeid Debbisi*, auctore Imam *Abu'lmozaffer Mansur Ben Mohammed Sem'uni* [Hanefita, postea Shafita], mortuo anno 489 (inc. 31. Dec. 1095). — 818. *El-Asl fi el-foru'*, 10 archetypum de partibus juris Hanefitici specialibus, auctore Imam juris consultissimo (*Mujtehid*) *Mohammed Ben-elhasan Sheibani* Hanefita, mortuo anno 189 (inc. 8. Dec. 804). Idem liber *Mabsut* inscribitur et ab auctore *Asl* appellatus est, quoniam illum primo composuit et discipulis suis dictavit; *Júzjani* autem alique ex ejus auctoritate illum tradiderunt. Tum edidit *El-Jami' El-Saghir*, *El-Jami' El-Kebir*, *El-Ziyadut*

- الزوائد والسير الكبير والصغير وهذه هي المراد بالاصول وشاهر الروايات في كتب الحنفية
٨٩. الاصل في بيان الفصل والوصل للشيبخ زين الدين القاسم ابن قطلوبغا الحنفى المتوفى سنة ٨٩٩. الاصل الاصيل في احريم النظر في التوراة والانجيل لشمس الدين محمد بن عبد الرحمن السخاوى الشافى المتوفى سنة ٩٠٢. اصل الاصول في خواص النجوم
٩٠. واحديت. واحدم المواليد لابي العباس الصميرى مختصر اوله الحمد لله ذى الحمد الفاخرة الخ
٩١. اصلاح الاخلاق ٩٣ اصلاح التخلل الواقع في الجمل يأتى في الجيم ٩٤ اصلاح
- خلل الصحاح لتاجوتى يأتى في الحاد ٩٥ اصلاح غلط ابي عبيدة لابي محمد عبد
- الله بن مسلم المعروف بابن قتيبة النحوى المتوفى سنة ٣٧٧ وشرحه ابو المظفر محمد
- ابن آدم البيرى المتوفى سنة ٤١٤ ٩٦ اصلاح غلط المحدثين للامام ابي سليمان
٩٧. اصل المنطق والطبع لاداء
٩٨. اصل المنطق والطبع لاداء
٩٩. اصل المنطق والطبع لاداء
١٠٠. اصل المنطق والطبع لاداء

(additamenta), *El-Siyer El-Kebir* et *El-Saghír*; et hi libri intelligendi sunt per opera principalia (*El-Osúl*) et traditiones probabilissimas, ubi sermo est de Hanefitarum libris. — 819. *El-Asl fi beyán el-fasl we el-wasl*, institutio solida de expositione disjunctionis et conjunctionis, auctore Sheikh *Zein-ed-din Cásim Ibn Collubeghá Hanefita*, mortuo anno 879 (inc. 18. Mai. 1474). — 820. *El-Asl El-Asíl*, institutio solida et firma de interdicto ne quis Pentateuchum et Evangelia legat, auctore *Shems-ed-din Mohammed Ben Abd-el-rahman Sekháwi Shafita*, mortuo anno 902 (inc. 9. Sept. 1496). — 821. *Asl el-osúl*, fundamentum fundamentorum de virtutibus propriis astrorum praedictionibusque astrologicis et de praedictis nataliciis, 5 auctore *Abu'labs Dhemtri*. Compendium, quod ita incipit: Laus Deo virtutibus praedito gloriosa laude dignissimis etc. — 822. *Isláh el-akhlác*, correctio morum. — 823. *Isláh el-khalal*, correctio vitiorum in libro *Jomal* obviorum. Videatur litera *Jím*. — 824. *Isláh khalal El-Saháh*, correctio vitiorum in lexico *Jauharii*, *Saháh* dicto, de quo litera *Sád* videndum. — 825. *Isláh ghalat Abi Obeida*, correctio errorum, in quos *Abu Obeida* inductus est, auctore *Abu Mohammed Abdallah Ben Moslim Grammatico*, vulgo *Ibn Coteiba* dicto et anno 267 (inc. 12. Aug. 880) mortuo. Hunc librum commentatus est *Abu'lmozaffer Mohammed Ben Adam Herewi*, qui anno 414 (inc. 26. Mart. 1023) obiit. — 826. *Isláh ghalat el-mohaddithín*, correctio errorum Traditionariorum, auctore Imam *Abu Soleimán Hamd Ben Mohammed* 10 *Khattábi*, mortuo anno 388 (inc. 3. Jan. 998). — 827. *Isláh el-mantic we*



القرآن السبع ٢٨ أصلح المنطق للشيخ الاديب يعقوب بن اسحق الشهير بابن السكيت  
 اللغوي المتوفى سنة ١٢٤ وهو من الكتب المختصرة المنتعة في الادب ولذلك تلاعب الادباء  
 بانواع من التصرفات فشرحه ابو العباس احمد بن محمد بن احمد الميرسي المتوفى في حدود  
 سنة ٤٩٠ وزاد الفاظا في الغريب وابو منصور محمد بن احمد الازهرى الهروى المتوفى  
 سنة ٣٧٠ وشرح ابياته ابو محمد يوسف بن الحسن ابن السيرافي النحوى المتوفى سنة ٣٨٥ 5  
 ورتبه الشيخ ابو البقاء عبد الله بن الحسين العكبرى المتوفى سنة ٩١٦ على الحروف وعده  
 ابو على الحسن بن المظفر النيسابورى الضير المتوفى سنة ٤٤٣ والشيخ ابو زكريا يحيى بن على  
 الخطيب التبريزى المتوفى سنة ٥٠٢ وسماه التهذيب وعلى تهذيب الخطيب رد لابي محمد  
 عبد الله بن احمد المعروف بابن الخشاب النحوى المتوفى سنة ٥٦٧ وعلى الاصل رد لابي نعيم  
 على بن حمزة البصرى المتوفى سنة ٣٧٥ ونحىه ايضا ابو المكارم على بن محمد النحوى 10

el-tab', instructio sermonis et naturae ad dictionem septem recensio-  
 rum. — 828. Isláh el-mantic, instructio sermonis, auctore Sheikh humanitatis  
 doctrina imbuto *Yacub Ben Is'hac* Lexicologo, vulgo *Ibn-elsikkít* dicto et anno 244  
 (inc. 19. Apr. 858) mortuo. Est unum ex compendiis de philologia ad discendum  
 utilissimis, eamque ob causam Philologi illud ad varios lusus doctos libere adhibere  
 studuerunt. Illud commentati sunt *Abu'labbas Ahmed Ben Mohammed Ben Ahmed*  
*Mirrisi*, circa annum 460 (inc. 11. Nov. 1067) mortuus, qui nonnullas dictiones ad  
 caput de verbis parum usitatis addidit, et *Abu Mansur Mohammed Ben Ahmed Azheri*  
 5 *Herewi*, anno 370 (inc. 17. Jul. 980) mortuus. Versus ejus explicuit *Abu Mohammed*  
*Yusuf Ben-elhasan Ibn-elsirúfi* Grammaticus, qui anno 385 (inc. 5. Febr. 995)  
 decessit, et opus alphabetice digessit Sheikh *Abu'lbecá Abdallah Ben-elhosein Akberi*,  
 mortuus anno 616 (inc. 19. Mart. 1219). Illud recognoverunt et correxerunt *Abu Ali*  
*Hasan Ben-elmozaffer Nisaburi El-Dherir* anno 442 (inc. 26. Mai. 1050) defunctus,  
 et Sheikh *Abu Zakariya Yahya Ben Ali El-Khetib El-Tebrizi*, qui anno 502 (inc.  
 11. Aug. 1108) mortuus est et opus suum *Tehdzib* inscripsit. Ad hoc *Tehdzib*  
*El-Khetibi* refutandum scripsit *Abu Mohammed Abdallah Ben Ahmed* Grammaticus,  
 vulgo *Ibn-elkhashshúb* dictus et anno 567 (inc. 4. Sept. 1171) mortuus. Archetypum  
 10 ipsum refutavit *Abu Naím Ali Ben Hamza Basri*, qui anno 375 (inc. 24. Mai. 985)  
 defunctus est, et potiora ejus separatim ediderunt *Abu'lmekarim Ali Ben Mohammed*

المتوفى سنة ٥١٢ وناصر بن عبد السيد المارزي المتوفى سنة ٦١٠ وعون الدين بجيبي بن محمد  
ابن عبيرة الوزير [المتوفى سنة ٥٦٠] ٨٦ اصلاح المنطق لابي حنيفة احمد بن داود  
اندينوري المتوفى سنة ١٩٠ وهذبه ابو القاسم حسين بن علي المعروف بالوزير المغربي  
٨٣ اصلاح التوفية في الفروع للمولى شمس الدين احمد بن سليمان الشهير بابن كمال پاشا  
5 المتوفى سنة ٩٤٠ غير متن الوقاية وشرحه ثم شرحه وسماه الايضاح اوله احمده في البداية  
وانتيه الخ ذكر فيه ان الوقاية لما كان كتابا حاويا لمنتخب كل مزيد الا ان فيه نبدا من  
مواضع سبو و زل و خبط و خلل اراد تصحيحه وتنقيحه بنوع تغيير في اصل التعبير وتكيله  
ببعض حذف واثبات وتبديل وان شرحه المشهور بصدر الشريعة مع احتوائه على تصرفات  
فاسدة واعتراضات غير واردة لا يخلو عن القصور في تقرير الدلائل والخطاء في تحرير المسائل فسعى  
10 في ايضاح ما يحتويه من الخلل واقتفى اثره الا فيما زل فيه قدمه وكان شروعه في شهور سنة ٩٢٨

Grammaticus, anno 561 (inc. 7. Nov. 1165) mortuus, *Násir Ben Abd - el - seyyid Motarrezí*, anno 610 (inc. 23. Mai. 1213) mortuus, et *Aun-ed-din Yahya Ben Mohammed Ibn Hobeira* Wezirus [qui anno 560 (inc. 18. Nov. 1164) decessit]. — 829. *Isláh el-mantic*, emendatio sermonis, auctore *Abu Hanífa Ahmed Ben Dawud Dineveri*, mortuo anno 290 (inc. 5. Dec. 902). Hoc opus recognovit *Abu'l-cásim Hosein Ben Ali Maghrebi*, vulgo *El-Wezir* appellatus. — 830. *Isláh El-Wicáyet*, correctio operis *Wicáyet* de partibus juris specialibus, auctore *Molla Shems-ed-din Ahmed Ben Soleiman, Ibn Kemálpasha* cognominato et anno 940 (inc. 23. Jul. 1533) 5 mortuo. Hic mutavit textum operis *Wicáyet* ejusque commentarii. Deinde illud commentatus est, commentariumque, qui ita incipit: Laudo eum in initio et fine etc., appellavit *Idháh*. Narrat ibi, cum *Wicáyet* delectum contineat omnium rerum praestantiorum, ei tamen nonnullos locos inesse, in quibus auctoris socordia, lapsus, hallucinatio et imbecillitas appareat; se igitur passim dictionem primitivam mutatione quadam emendare et perpolire et tam resecando quam confirmando et substituendo perfectiorem reddere voluisse, ejusque commentarium, vulgo *Sadr el-sheriat* dictum, praeterquam quod sententias falsas et ex arbitrio prolatas et oppositiones omni auctoritate destitutas contineat, nimia brevitate in argumentorum expositione et erroribus in accurata quaestionum definitione non carere. Se jam id egisse, ut quo auctor imbecillitate lapsus esset, demonstraret, ejus autem vestigia semper premeret, nisi ubi pes 10 ejus offenderit. *Ibn Kemálpasha* opus aggressus est mensibus anni 928 (inc. 1. Sept.

وختم بسلخ شوال تلك العام واهداه الى السلطان سليمان خان هذا وانت تعلم ان الاصل مع ما ذكره مرغوب ومستعمل عند الجمهور والفرع وان كان مفيداً راجحاً لكنه متروك ومهجور وهذه سنة الله تعالى في ايثار المتقدمين على المتقدمين وعليه تعليقات منها تعليقة محمد شاه بن الحاج حسن زاده المتوفى سنة ٩٣٩ وتعليقة شاه محمد بن حرم على اوائله وتعليقة المولى صالح بن جلال المتوفى سنة ٩٧٣ وتعليقة المولى بالى الطويل المتوفى سنة ٩٧٧ 5 وتعليقة عبد الرحمن المعروف بغزالي زاده [المتوفى سنة ٩٧٧] وتعليقة على كتاب الطهارة في رده نتاج الدين الاصغر اولها الحمد لمن يجيب سؤال من انتمى الى بابہ الخ وللفاضل محمد ابن على الشهير ببركلى المتوفى سنة ٩٨٣ علق على كتاب الطهارة ايضاً اولها الحمد لله الذى جعل العلم فى جو الدين ضياءً ونوراً الخ ٨٣١ الاصلاح والايضاح فى النحو للقاضى محمد ابن ابراهيم القوافى [يعرف بالقاضى] النحوى المتوفى بعد سنة ٣٥٠

10

1521), illudque in fine Shewwál ejusdem anni perfectum Sultano *Soleimán Khán* obtulit. — Haec hactenus. — At vero quaecunque hic contra monuerit, archetypum, ut te non fugit, cupide legitur et ab omnibus in usum vocatur; opus autem *Ibn Kemálpashae* inde enatum, quamvis utilitate et doctrina praeponderet, negligitur et destituitur; atque hic mos est Dei Excelsi, ut priscos prioribus praeferat. Plures ad hoc opus appendices scripserunt, ut *Mohammed Shah Ben-elhájj Hasanzadeh*, mortuus anno 939 (inc. 3. Aug. 1532) — *Shah Mohammed Ben Haram*, qui tantum prima capita 5 tractavit — *Molla Sálíh Ben Jelál*, anno 973 (inc. 29. Jul. 1565) mortuus — *Molla Bali El-Tewíl*, mortuus anno 977 (inc. 16. Jun. 1569) — *Abd-el-rahman, Ghazálizadeh* cognominatus [et anno 977 (inc. 16. Jun. 1569) mortuus]. *Táj-ed-din El-Asghar* (Minor) in mantissa sua ad librum de purgatione, quae ita incipit: Laus illi qui preces ejus exaudit, qui se ad ejus portam confert etc., id egit, ut illum refutaret. Vir meritus *Mohammed Ben Ali*, vulgo *Birgili* dictus et anno 982 (inc. 23. Apr. 1574) mortuus, ad eundem librum appendicem edidit, quae ita incipit: Laus Deo qui scientiam tanquam splendorem et lumen in aëre religionis posuit etc. — 831. *El-Isláh we El-Idháh*, emendatio et clara expositio. Opus grammaticum, 10 auctore *Cadhi Mohammed Ben Ibrahim Cawáfi* Grammatico, [vulgo *Cadhi* dicto et] post annum 350 (inc. 20. Febr. 961) mortuo.

علم اصول الحديث ٨٣٢

ويقال له علم دراية الحديث والاول اشهر لكننا اوردناه في الدال نظراً الى المعنى فتأمل

٨٣٣ اصول الاحكام لنجم الدين ايوب بن عين الدولة الحاسب الخلاطى اوله الحمد

له مسدس الآلاء الخ ذكر فيه انه وجد اصول الاحكام على ثمانية اوجه فرتب كتابه عليها

٥ وذكر كتباً كثيرة في احكام النجوم

علم اصول الدين ٨٣٤

المسمى بالكلام يأتي في الكاف

علم اصول الفقه ٨٣٥

وعو علم يتعرف منه استنباط الاحكام الشرعية الفرعية عن ادلتها الاجمالية وموضوعه

10 الادلة الشرعية الكلية من حيث انها كيف يستنبط عنها الاحكام الشرعية ومبادئه مأخوذة

832. *Ilm osúl el-hedíth. Doctrina de principiis scientiae traditionariae.*

Haec doctrina *Ilm diráyet el-hedíth* quoque appellatur, et quamquam prius nomen magis vulgatum est, tamen eam ad literam *Dál* rejecimus, ratione habita significationis. Hoc velim attente expendas.

833. *Osúl el-ahkám*, principia astrologiae judiciariae, auctore *Nejm-ed-din Eyyub Ben Ain-ed-dewlet* Arithmetico *Khallatensi* (*Khalláti*). Incipit ita: Laus Deo beneficiorum distributori etc. Monet auctor se principia astrologiae judiciariae octupla invenisse, ideoque huic numero convenienter librum suum digessisse. Praeterea opera 5 multa de astrologia judiciaria commemorat.

834. *Ilm osúl ed-din. Doctrina principiorum religionis.*

Eadem *El-Kelám* appellatur, et in litera *Káf* tractabitur.

835. *Ilm osúl el-fic'h. Doctrina principiorum juris.*

Haec est ea doctrina qua cognoscimus, quomodo decreta legalia specialia ex argumentis universalibus derivanda sint. Objectum ejus sunt argumenta legis universalis, quatenus quaeritur, quomodo decreta legalia inde deducenda sint. Ejus principia 10 repetita sunt ex cognitione linguae Arabicae, et partim e doctrinis legalibus, ut e



من العربية وبعض من العلوم الشرعية كاصول الكلام والتفسير والحديث وبعض من العقلية والغرض منه تحصيل ملكة استنباط الاحكام الشرعية الفرعية من ادلتها الاربعة اعنى الكتاب والسنة والاجماع والقياس فآدته استنباط تلك الاحكام على وجه الصحة واعلم ان الحوادث وان كانت متناهية في نفسها بانقضاء دار التكليف الا انها لكثرتها وعدم انقطاعها ما دامت الدنيا غير داخلة تحت حصر الحاصرين فلا يعمل احكامها جزئيا ولما كان لكل عمل من 5 اعمال الانسان حكما من قبل الشارع منوطا بدليل يخصه جعلوها قضايا موضوعاتها افعال المكلفين ومحملاتها احكام الشارع من الوجوب واخوانه فسما العلم المتعلق بها الحاصل من تلك الادلة فقها ثم نظروا في تفاصيل الادلة والاحكام وعموها فوجدوا الادلة راجعة الى الكتاب والسنة والاجماع والقياس ووجدوا الاحكام راجعة الى الوجوب والندب والحرمة والكراهة والاباحة وتاملوا في كيفية الاستدلال بتلك الادلة على تلك الاحكام اجمالا من غير نظر 10

principiis metaphysicae, exegesi coranica et doctrina traditionum, partim denique e doctrinis speculativis. Ejus finis autem in acquisitione facultatis spectatur, decreta legalia specialia ex argumentis eorum quatuor, Corano, Sunna, communi virorum doctorum consensu et analogia deducendi. Denique ejus utilitas constat in his decretis justa ratione deducendis. — Actiones humanae temporales (hoc velim scias) quamquam per se propter exitum ex hoc mundo, ad quem legum divinarum obligatio pertinet, temporis et spatii finibus inclusae sunt, ita tamen ut ob earum multitudinem et decursum 5 infinitum, quamdiu mundus durabit, innumerabiles sint, decreta quae ad eas spectant non tractantur in modum rei particularis; et cum omnes hominum actiones statuto a legis latore sancito et ex argumento pendenti, quod in illud singillatim cadat, obnoxiae sint, ex illis decretis propositiones formarunt, quarum objecta actiones hominum legibus divinis adstrictorum, et quarum fundamenta decreta legis latoris sunt aut plene aut minus obligatoria. Hinc doctrinam quae ex illis decretis pendet et ex his argumentis proficiscitur, *Fic'h* (jurisprudentiam) nominarunt. Deinde singula argumenta et decreta examinarunt et communi conspectui subjecerunt. Argumenta igitur redire invenerunt ad Coranum, Sunnam, communem doctorum consensum et analogiam, decreta vero redire ad varia genera, ad genus plene obligatorium, hortatorium, genus rerum 10 plane illicitarum, rerum improbandarum et genus indifferens. Tum cogitarunt, quomodo in universum ex his argumentis haec decreta ratiocinatione deducenda essent, nulla ratione habita singulorum decretorum, nisi ita ut decretum aliquod exempli causa

الى تفاصيلها آلا على طريق التمثيل فحصل لهم قضايا كلية متعلقة بكيفية الاستدلال بتلك  
الادلة على الاحكام اجمالاً وبيان طرقه وشرائطه ليتوصل بكل من تلك القضايا الى استنباط  
كثير من تلك الاحكام الجزئية عن ادلتها التفصيلية فضبطوها ودونها و اضافوا اليها من  
اللواحق وسموا العلم المتعلق بها اصول الفقه قال الامام علاء الدين الحنفى فى ميزان الاصول  
5 اعلم ان اصول الفقه فرع لعلم اصول الدين فكان من الضرورة ان يقع التصنيف فيه على  
اعتقاد مصنف الكتاب واكثر التصنيفات فى اصول الفقه لاهل الاعتزال المخالفين لنا فى الاصول  
ولاهل الحديث المخالفين لنا فى الفروع ولا اعتماد على تصنيفهم وتصنيف اصحابنا قسماً  
قسم وقع فى غاية الاحكام والاتقان لصدوره ممن جمع الاصول والفروع مثل ماخذ الشرع  
وكتاب الجدل للماتريدى ونحوهما وقسم وقع فى نهاية التحقيق فى المعانى وحسن الترتيب  
10 لصدوره ممن تصدى استخراج الفروع من ظواهر المسموع غير انهم لما لم يتمهروا فى

afferrent. Hinc propositiones generales spectantes ad rationem, qua in universum ex  
certis argumentis certa decreta concludendo derivanda essent, eruerunt et argumentationis  
modos ejusque conditiones exposuerunt eo consilio, ut ope harum singularum propositionum  
viam invenirent, magnam horum decretorum particularium partem ex eorum argumentis  
specialibus deducendi. Has propositiones definite expresserunt, systematice scripto  
exararunt, adjectisque rebus aliis huc accedentibus doctrinam inde enatam *Osúl el-fic'h*  
(principia jurisprudentiae) appellarunt. — Imam *Alá-ed-din* Hanefita in opere *Mizán*  
*el-osúl* dicit: Scias, principia juris constituere partem specialem doctrinae principiorum 5  
religionis (*Ilm osúl ed-din*) subjectam, ideoque necessario libros de illa doctrina  
secundum fidei confessionem, cui auctores addicti sint, componi. Majorem vero partem  
librorum de principiis jurisprudentiae editam esse aut ab haereticis opinionem de  
principiis nostrae opinioni oppositam sectantibus, aut a traditionariis nobis in partibus  
juris specialibus adversantibus, horum igitur operibus nullam fidem esse habendam.  
Opera autem doctorum nostrorum duplicis esse generis, alterum, in quo summa  
perfectio doctrinae solidioris appareat, cum viros auctores habeant, qui principia et  
partes derivatas aequae calleant, ut sunt libri *Makhadz el-shar'* et *Kitáb el-jadl a*  
*Materídi* compositi aliique. Alterum genus comprehendere opera, quae in sententias  
accuratissime inquirant et dispositione commoda gaudeant, cum ab illis edita sint, qui  
partes speciales ex sensu eorum quae audiverunt primum obvio deducere conati sint. 10  
Attamen quia hi subtilitates principiorum et propositiones philosophicas non perspexerint,

دقائق الاصول وقضايا العقول افضى رأيهم الى رأى المخالفين فى بعض الفصول ثم هجر القسم الاول اما لتوحش الالفاظ والمعانى واما لقصور الهمم والتوانى واشتهر القسم الاخير انتهى واول من صنف فيه الامام الشافعى ذكره الاسنوى فى التمهيد وحكى الاجماع فيه ومن الكتب المصنفة فيه ابتهاج المحتاج

- ٨٣٦ اصول ابن السراج فى النحو وهو الشيخ ابو بكر محمد بن السرى النحوى المتوفى 5 سنة ٣٦١ وهو كتاب مرجوع اليه عند اضطراب النقل واختلاف الاقوال ولها شروح منها شرح الشيخ ابى الحسن على بن عيسى الرمانى النحوى المتوفى سنة ٣٨٤ وشرح الشيخ ابى الحسن طاهر بن احمد الشهير بابن بابشاذ النحوى المتوفى سنة ٤٦٩ وشرح على بن احمد المعروف بابن الباناش الغرناطى النحوى المتوفى سنة ٥٢٨ وشرح الشيخ ابى موسى عيسى بن عبد العزيز الجزولى النحوى المتوفى سنة ٦٠٧ ٨٣٧ اصول ابن اللجام هو القاضى علاء الدين 10 الحنبلى المتوفى سنة وهو مختصر على مذهب احمد بن حنبل اوله الحمد لله جاعل انتقوى

eorum iudicium retrahi ad opinionem eorum, qui in nonnullis sectionibus doctrinam a nostra alienam sequantur. Deinde vero genus prius neglectum esse tam propter verborum et sententiarum horrorem quam propter animorum hebetudinem et torporem; genus autem posterius famae celebritatem consecutum esse. — Haec *Alá-ed-din*. — Primus qui de hac doctrina scripsit Imam *Sháfi* fuit. *Esnewi* in opere *Temhid* ejus librum commemorat hujusque unanimem virorum doctorum laudem refert. — Ad libros de hac doctrina editos pertinet etiam *Ibtiháj el-mohtáj*.

- 5 836. *Osúl Ibn-elserráj*, principia grammaticalia *Ibn-elserráji*, qui plenius *Sheikh Abu Bekr Mohammed Ben-elseri* Grammaticus vocatur et anno 361 (inc. 24. Oct. 971) obiit. Hic liber in consilium vocatur, quando quae traduntur confusione laborant opinionesque in diversas partes abeunt. Illum plures commentati sunt, ut *Sheikh Abu'hasan Ali Ben Isa Rommání* Grammaticus, anno 384 (inc. 15. Febr. 994) mortuus — *Sheikh Abu'hasan Tahir Ben Ahmed* Grammaticus, vulgo *Ibn Babeshádz* dictus et anno 469 (inc. 5. Aug. 1076) mortuus — *Ali Ben Ahmed Gharnáti* Grammaticus, *Ibn-elbádzish* cognominatus et anno 528 (inc. 1. Nov. 1133) mortuus — et *Sheikh Abu Musa Isa Ben Abd-el-aziz Jozúli* Grammaticus, qui anno 607 inc. 25. Jun. 1210) decessit. — 837. *Osúl Ibn-ellejjám*, compendium de principiis juris secundum disciplinam *Ahmedis Ben Hanbal*, auctore Cadhi *Alá-ed-din*

اصول الدين النج وشرحه الشيخ تقى الدين ابو بكر الخزاعي المتوفى سنة وهو شرح ممزوج  
 اوله الحمد لله على افضاله النج ١٣٠ اصول الاخسيدي المسمى بالمنتخب يأتي في الميم  
 ١٣١ اصول الاربعةين هو قسم من جواهر القرآن يأتي في الجيم ١٤٠ اصول الامام ابى بكر محمد  
 ابن الحسين الارسانيدي الحنفى [المعروف بفخر القضاة] المتوفى سنة ٥١٢هـ وارسانيدي قرية من قرى  
 مروج ١٤١ اصول الامام ابى بكر احمد بن على المعروف بالخصاص الرازى الحنفى المتوفى  
 سنة ٣٨٠ ١٤٢ اصول الامام المعروف بابلاميش الحنفى اوله الحمد لله الذى جعل الجنة للمطيعين  
 النج ١٤٣ اصول الامام شمس الائمة محمد بن احمد السرخسى الحنفى المتوفى سنة ٤٨٣  
 املاه فى السجن بخوارزم فلما وصل الى باب الشروط حصل له الفرج فخرج الى فرغانة فاكمل بنا  
 املاه ١٤٤ اصول الامام فخر الاسلام على بن محمد الپزدوى الحنفى المتوفى سنة ٤٨٣ اوله  
 ١١٠ الحمد لله خالف النسب ورازق القسم النج وهو كتاب عظيم الشأن جليل البرهان مكتوب على

*Ibn - ellejjám* Hanbalita, mortuo anno . . . . Incipit ita: Laus Deo qui pietatem  
 fundamentum fidei fecit etc. Commentarium in illud textu admixto scripsit Sheikh  
*Tacki-ed-din Abu Bekr Khozáü*, mortuus anno . . . . Incipit hic ita: Laus Deo pro  
 beneficiis ejus eximiis etc. — 838. *Osúl El-Akhsík eti*, principia *El-Akhsík eti* sub  
 nomine *El-Muntekhab* nota. Videatur litera *Mím*. — 839. *El-Osúl El-Arba'in*,  
 principia quadraginta. Hic tractatus pars est libri *Jewáhir El-Cor'án*, de quo litera  
*Jím* videatur. — 840. *Osúl*, principia Imami *Abu Bekr Mohammed Ben-elhosein*  
*Arsánidi* Hanefitae, [*Fakhr-el-codhdhát* cognominati et] anno 512 (inc. 24. Apr. 1118)  
 mortui. — *Arsánid* unus vicorum urbis *Merw* est. — 841. *Osúl*, principia Imami 5  
*Abu Bekr Ahmed Ben Ali Rázi* Hanefitae, *Jessús* cognominati et anno 370 (inc.  
 17. Jul. 980) mortui. — 842. *Osúl*, principia Imami Hanefitae vulgo *Ilámish* dicti,  
 quae ita incipiunt: Laus Deo qui obedientibus paravit Paradisum etc. — 843. *Osúl*,  
 principia Imami *Shems-el-aïmmet Mohammed Ben Ahmed Serakhsi* Hanefitae, qui  
 anno 483 (inc. 14. Jun. 1439) obiit et illa dictavit carcere in *Khowarezmia* inclusus.  
 Cum ad caput de pactionibus progressus esset, in libertatem restitutus est. Quo facto  
*Fergánam* se contulit ibique dictata sua perfecit. — 844. *Osúl*, principia Imami  
*Fakhr-el-islám Ali Ben Mohammed Pezdewi* Hanefitae, qui anno 482 (inc. 16. Mart.  
 1089) decessit. Hic liber, qui incipit ita: Laus Deo animantium creatori et sortium 10  
 distributori etc., magni est valoris et argumentis firmis illustris, ideas venustas



لصانف الاعتبار باوجز العبارات تأتي على الطلبة مرامه واستعصى على العلماء زمامه قد انغلقت  
الفاظه وخفيت رموزه والحاظه فقام جمع من الفحول باعباء توضيحه وكشف خبياته وتلميحه  
منهم الامام حسام الدين حسين بن علي الصغناقي الحنفي المتوفى سنة ٧١٠ وسماه  
الكافي ذكر في آخره انه فرغ من تأليفه في أوائل جمادى الاولى سنة ٧٠٤ والشيخ الامام  
علاء الدين عبد العزيز بن احمد البخاري الحنفي المتوفى سنة ٧٣٠ وشرحه اعظم 5  
الشروح وأكثرها افادة وبيانا وسماه كشف الاسرار اوله الحمد لله مصور النسر في شبكات  
الارحام الخ والشيخ اكمل الدين محمد بن محمود البابرني الحنفي المتوفى سنة ٧٨٦  
وسماه التقرير اوله الحمد لله الذي كمل الوجود بافاضه الحكم من آيات كلامه المجيد الخ  
ذكر فيه انه كتاب مشتمل من الاصول على اسرار ليس لها من دون الله كاشفة حدثني شيخي  
شمس الدين الاصفهاني انه حضر عند الامام المحقق قطب الدين الشيرازي يوم موته فاخرج 10

dictionibus brevissimis complectitur, de ejus desiderio studiosis desperandum est ejusque  
habena viris doctis resistit. Verba ejus interdum occlusa et ejus dictiones aenigmaticae  
et sententiae obliquae sunt obscurae. Qua de causa multi viri doctrina alios praece-  
lentes operam collocarunt in hujus libri expositione adornanda, ejus obscuritatibus  
detegendis et rebus incertis declarandis, ut Imam *Hosám-ed-din Hosein Ben Ali*  
*Saghanácki* Hanefita, anno 710 (inc. 31. Mai. 1310) mortuus, qui commentarium suum  
*El-Káfi* inscripsit. In fine se opus suum primis diebus Jomádzi primi anni 704  
5 (inc. 4. Aug. 1304) perfecisse narrat — Sheikh Imam *Alá-ed-din Abd-el-azíz Ben*  
*Ahmed Bokhári* Hanefita, qui anno 730 (inc. 25. Oct. 1329) obiit. Commentarius  
ejus *Kashf el-asrár* inscriptus, omnium maximus et cognitionibus utilibus et expli-  
cationibus locupletissimus, incipit ita: Laus Deo animarum in uterorum retibus formatori  
etc. — Sheikh *Akmal-ed-din Mohammed Ben Mahmud Baberti* Hanefita, qui  
anno 786 (inc. 24. Febr. 1384) decessit. In commentario *Tecrír* inscripto, et a verbis  
incipiente: Laus Deo qui emanatione sapientiae ex miraculis sermonis sui gloriosi res  
creatas perfecit etc.: Archetypum, inquit, inter principia continet mysteria, quae  
non nisi Deus revelare possit. Narravit mihi *Shems-ed-din Isfaháni* praeceptor meus,  
se apud Imam subtilissimum *Cotb-ed-din Shirázi* die, quo e vita excesserit, praesentem  
10 fuisse, illumque circiter quinquaginta *Keráris* sub ipsius cervicali jacentibus protractis  
dixisse. „Hi fasciculi continent annotationes utiles, quas ad librum *Fakhri-el-islam*

كراريس من تحت وسادته نحو خمسين قل هو فوائد جمعت على كتاب فخر الاسلام تتبعت عليه زماناً كثيراً ونم اقدر حله فخذ نعل الله سبحانه وتعالى يفتح عليك بشرحه قال فاشتغلت به سنين سراً وجبراً ونم ازل في تأتمه ليلاً ونهاراً وعرضت اقبسته على قوانين اهل النظر وتعرضت بمقدمته بانواع التفهيم والفكر فلم اجد ما يخالفهم الا الانتاج من الثاني مع اتفاق مقدمتيه في الكيف وذلك وما اشبهه مما يجوزه اهل الجدل ثم لم ينتهياً الى شرحه وتعين شرحه انتهى فبدأ بشرح مختصر يبين ضمائرهما مهما امكن ومن شرحه شرح الشيخ ابي المكارم احمد بن حسن الجاربردي الشافعي المتوفى سنة 749 وشرح الشيخ قوام الدين الاتراري الحنفي المتوفى في حدود سنة 700 وشرح الشيخ ابي البقاء محمد بن احمد بن ابي القاسم الحنفي المتوفى سنة 804 وشرح الشيخ عمر بن عبد الحسن 10 الارزنجاني في مجلدين اوله الحمد لله الذي جعل اصول الشريعة مهيأة المباني الخ وقد ذكر فيه انه اخذ عن الكردي بواسطة شيخه ظهير الدين محمد بن عمر البخاري وهو شرح

congressi. Multum temporis in eo pertractando consumsi, neque tamen ejus aenigmata solvere mihi contigit. Itaque accipe haec, fortasse Deus maximis laudibus celebrandus et excelsus tibi eorum explicationem aperiet." Quo factum est, ut in eo volvendo plures annos clam et palam desudarem, nec die nec nocte illum meditari desisterem. Argumentationes ejus ad canones philosophorum exegi, ejusque praemissa variis meditationibus et considerationibus subjeci. Attamen nihil inveni quod illorum praeceptis contrarium esset, exceptis conclusionibus ex secundo, quamvis hujus praemissa duo in 5 qualitate congruerent. Haec et his similia ad illa pertinent, quae dialectici licita statuunt. Nihilominus tamen in sequentibus librum explicare ejusque dispositionem describere non contigit. — Itaque commentarium compendiosum incepit, in quo quantum fieri posset ideas suas explicaret. Commentarios scripserunt porro Sheikh *Abu'lmekarim Ahmed Ben Hasan Jarperdi* Shafiita, anno 746 (inc. 4. Mai. 1345) mortuus — Sheikh *Chiwam-ed-din Otrari* Hanefita, mortuus circa annum 700 (inc. 16. Sept. 1300) — Sheikh *Abu'lbeca Mohammed Ben Ahmed Ben-eldhiya Mekki* Hanefita, mortuus anno 854 (inc. 14. Febr. 1450) et Sheikh *Omar Ben Abd-el-mohsin Arzenjani*, qui 10 in commentario duo volumina complectente et sic incipiente: Laus Deo qui principia legis fundamentum fecit aedificiorum etc., narrat se, intercedente *Tzehir-ed-din Mohammed Ben Omar Bokhari* praeceptore suo, *Kerderi* in usum vocasse, et formulam

بقال اقول وما عداه من الشروح بقوله كذا ومن التعليقات المختصرة عليه تعليقة الامام حميد الدين على بن محمد الصير الحنفى المتوفى سنة ٦٦٦ وتعليقة جلال الدين رسولا بن احمد التنبانى الحنفى المتوفى سنة ٧١٣ ومن الشروح الناقصة شرح الشيخ شمس الدين محمد بن حمزة الفنارى المتوفى سنة ٨٣٤ وهو على ديباجته فقط وشرح علاء الدين على بن محمد الشهير بمصنفك المتوفى سنة ٧٧٥ وسماه التحرير وشرح المولى محمد بن فرامرز الشهير بملا خسرو المتوفى سنة ٨٥٠ ولو تم لغاز المسترشدون به بتمام المرام وللشيخ قاسم ابن قطلوبغا الحنفى المتوفى سنة ٨٧٩ تخرىج احاديثه ٨٤٥ اصول الاقاليم ٨٤٦ اصول التراكيب من الطب لمحمد ابن الحجندى وهو مختصر اوله الحمد لله على ما هدانا سبيل الرشاد الخ رتب على قسمين وللشيخ العلامة نجيب الدين محمد بن على السمرقندى ٨٤٧ اصول التصريف وهو اساس التصريف سبق ٨٤٨ اصول التعبير لدانيال ٨٤٩ اصول التواريخ ٨٥٠ اصول التوحيد للامام 10

adhibet „Cala“ — „Acúl.“ In ceteris autem commentariis formula usurpatur „Kadzá (sic et sic).“ Appendices compendiosas ad archetypum scripserunt Imam *Hemíd-ed-din Ali Ben Mohammed Dherir* Hanefita mortuus anno 666 (inc. 22. Sept. 1267), et *Jelál-ed-din Rasúla Ben Ahmed Tebbáni* Hanefita anno 793 (inc. 9. Dec. 1390) defunctus. Commentarios non integros composuerunt *Sheikh Shems-ed-din Mohammed Ben Hamza Fenári*, anno 834 (inc. 19. Sept. 1430) mortuus, cujus explicatio prae-  
5 fationem tantum complectitur — *Alá-ed-din Ali Ben Mohammed*, vulgo *Mosannifec* appellatus et anno 775 (inc. 23. Jun. 1373) mortuus, qui operi suo nomen *Tehrír* imposuit — et *Molla Mohammed Ben Ferúmerz*, vulgo *Molla Khosrew* dictus et anno 885 (inc. 13. Mart. 1480) defunctus; qui si opus suum ad finem perduxisset, studiosi voto suo perfecte potiti essent. — *Sheikh Cásim Ibn Cottubeghá* Hanefita, qui anno 879 (inc. 18. Mai. 1474) decessit, traditiones archetypi extraxit. — 845. *Osúl el-a calím*, principia climatum. — 846. *Osúl el-terákíb*, principia compositionum, auctore *Mohammed Ben-elkhojendi*. Compendium medicum, in duas partes dispositum et ita incipiens: Laus Deo quod nos in viam rectam direxit etc. Simile opus *Sheikh* doctissimum *Nejíb - ed - din Mohammed Ben Ali Samarcandi* auctorem habet. —  
10 847. *Osúl el-tesríf*, principia flexionum grammaticalium, qui liber idem est cum praecedente *Isús - el - tesríf*. — 848. *Osúl el-ta'bir*, principia interpretationis somniorum, auctore *Daniel*. — 849. *Osúl el-tewarikh*, principia historiarum. — 850. *Osúl el-tauhíd*, principia cultus unius Dei, auctore Imam *Abu'l-cásim El-*

ابى انقاسم النصارى الحنفى ٨٥١ اصول الجبر والمقابلة لابي العباس احمد بن عثمان بن البناء  
الازدى ٨٥٢ اصول حسام الدين عمر بن عبد العزيز ابن مازة الشهيد سنة ٥٣١ هـ اوله  
الحمد لله مستحق الحمد بلا انقناع الخ وهو مختصر مشتمل على فصول كثيرة ٨٥٣ اصول  
الحكم فى نظم العظم لحسن الكافى البسنوى الاقحصارى المتوفى سنة ١٠٥٠ هـ رسالة على مقدمة  
5 واربعة ابواب وخاتمة اوله حمداً لك اللهم مالك الملك الخ آفة لما حضر فى الوقعة الكبرى  
والمعرزة العظمى باكرى سنة ١٠٠٤ هـ فاستحسنه الاكابر واتمسوا منه شرحه بالتركية فشرحه فى  
رجب سنة ١٠٥٠ هـ ٨٥٤ اصول الخمسة التى بنى الاسلام عليها للشيخ ابى محمد الباعلى المتوفى  
سنة ١٠٥٠ هـ وللشيخ جعفر بن حرب ايضا وعلى الاول شرح لابي الحسين محمد بن على البصرى  
المتوفى سنة ٨٥٥ هـ اصول الصيرافى هو الامام ابو بكر محمد بن عبد الله الشافعى المتوفى  
10 سنة ٣٣٠ هـ وهو من الاصول المعتبرة فيما بينهم ٨٥٦ اصول الشيخ ابى صالح منصور بن ابى  
صالح ابن ابى جعفر السجستاني ٨٥٧ اصول عشرة للشيخ نجم الدين الكبرى

*Sughár Hanefita.* — 851. *Osúl el-jibr we el-mocábilet*, principia reductionis per aequationem, auctore *Abu'labús Ahmed Ben Othmán Ben-elbenná Azdi.* — 852. *Osúl*, principia *Hosám-ed-dini Omar Ben Abd-el-azíz Ibn Mazeh* Martyris, qui martyrium subiit anno 536 (inc. 6. Aug. 1141). Compendium est multas sectiones complectens et ita incipit: *Laus Deo laudem infinitam merenti etc.* — 853. *Osúl el-hukm*, principia decreti de ordine mundi. Tractatus ex introductione, quatuor capitibus et conclusione constans, quem *Hasan Káfi Bosnewi Ac'hisári*, anno 1025 (inc. 10. Jan. 1616) defunctus, composuit, cum pugnae gravi et certamini acri ad 5 Agriam anno 1004 (inc. 27. Aug. 1595) interesset. Incipit a verbis: *Laudem Tibi, o Deus, imperium tenenti etc.* Viri spectati librum approbarunt, utque eum turcice commentaretur, petierunt. Quod fecit mense Rejeb anni 1005 (inc. 15. Aug. 1596). — 854. *El-Osúl El-Khamse*, fundamenta quinque, quibus fides Islamica superstructa est, auctoribus *Sheikh Abu Mohammed Báhili*, anno . . . defuncto, et *Sheikh Jafar Ben Harb.* Ad priorem libellum *Abu'lhosein Mohammed Ben Ali Basri*, qui anno . . . obiit, commentarium composuit. — 855. *Osúl El-Seirefi*, principia Imami *Abu Bekr Mohammed Ben Abdallah Seirefi* Shafitae, anno 330 (inc. 26. Sept. 941) 10 defuncti. Hic liber prae ceteris a sectae Shafiticae asseclis magni aestimatur. — 856. *Osúl*, principia *Sheikhi Abu Sálíh Mansur Ben Abi Sálíh Ibn Abi Jafar Sejestáni.* — 857. *Osúl el-ishret* principia conversationis. Tractatus *Sheikhi*



- رسالة شرحها بعض مشايخ الروم وسمّاه عرّاس الوصول اوله الحمد لله الذى سرّ وجوه عرّاس  
 القدم الخ ٨٥٨ أصول القراءات مختصر لشمس الدين محمد بن محمد الجزرى المتوفى  
 سنة ٨٣٣ ٨٥٩ أصول الكردي هو الامام تاج الدين عبد الغفار بن لقمان [بن محمد]  
 الحنفى المتوفى سنة ٥١٣ ٨٦٠ أصول الكلام للشيخ ابي سعيد عبد الملك بن قريب الاصمعي  
 المتوفى سنة ٢١٢ ٨٦١ أصول اللغة للشيخ عبد الواحد بن علي بن برهان اللغوى المتوفى 5  
 سنة ٤١٣ ٨٦٢ أصول اللامشى هو الامام بدر الدين محمود بن زيد الحنفى المتوفى  
 سنة اوله الحمد لله الذى وعد الجنة للمطيعين الخ ٨٦٣ أصول المآب للشيخ ابي العلاء  
 حسن بن احمد العطار الهمداني [المقرى] المتوفى سنة [٥١٩] ٨٦٤ أصول محمد بن  
 عيسى الضربى المتوفى سنة في ثمان مجلدات ٨٦٥ أصول مذاهب العرفاء بالله للشيخ ابي  
 ثابت محمد بن عبد الملك الديلمى المتوفى سنة ٨٦٦ أصول المرسكندى ٨٦٧ أصول 10  
 بجيبى الشبظوى الشاعر المتوفى في حدود سنة الف تركى منظوم على مقامات وسبعة

- Nejm-ed-din Kobra*, quem unus Sheikhorum Rumeliae commentatus est, commen-  
 tariumque suum inscripsit *Aráís el-wosúl*. Incipit ita: Laus Deo qui facies sponsarum  
 aeternitatis exhilarat etc. — 858. *Osúl el-ckiraát*, compendium de principiis  
 recensionum coranicarum, auctore *Shems-ed-din Mohammed Ben Mohammed Jexeri*,  
 mortuo anno 833 (inc. 30. Sept. 1429). — 859. *Osúl El-Kerderi*, principia  
 Imami *Táj-ed-din Abd-el-ghaffúr Ben Locmán [Ben Mohammed]* Hanefitae anno 562  
 (inc. 28. Oct. 1166) defuncti. — 860. *Osúl el-ke lám*, principia orationis, auctore  
 5 *Sheikh Abu Saíd Abd-el-melek Ben Coreib Asmaï*, mortuo anno 212 (inc. 2. Apr.  
 827). — 861. *Osúl el-loghet*, principia lexicologiae, auctore *Sheikh Abd-el-  
 wáhid Ben Ali Ben Borhán* Lexicologo, mortuo anno 463 (inc. 9. Oct. 1070.) —  
 862. *Osúl El-Lámishi*, principia Imami *Bedr-ed-din Mahmud Ben Zeid Lámishi*  
 Hanefitae, mortui anno . . . . Incipit ita: Laus Deo qui obedientibus Paradisum pro-  
 misit etc. — 863. *Osúl el-ma'ab*, principia reditus ad Deum, auctore *Sheikh  
 Abu'lalá Hasan Ben Ahmed Attár Hemdání [Mucrí, i. e. Corani lectore]*, mortuo  
 anno 569 (inc. 12. Aug. 1173). — 864. *Osúl*, principia *Mohammedis Ben Isa  
 Dherir*, anno . . . defuncti. Octo volumina. — 865. *Osúl medzáhib el-orafá*  
 10 *billah*, principia sectarum spiritualium Dei cultorum, auctore *Sheikh Abu Thábit  
 Mohammed Ben Abd-el-melek Deilemi*, anno . . . defuncto. — 866. *Osúl El-  
 Maraskendi*. — 867. *Osúl Yahya Shebtewi*, principia poëtae *Yahya Shebtewi*,  
 circa annum 1000 (inc. 9. Oct. 1591) mortui. Poëma turcicum, in consessus, septem

شعب وخاتمة وهو مشتمل على لطائف ٨٦٨ اصول البيهقي هو الشيخ محمد بن احمد

ابن محمد الحنفي المتوفى سنة اوله لحمد لله الذي تكلمت اللسان من شكره الخ ٨٦٩ الاصول

والضوابط في علم الحروف للفيلسوف سقراط كذا قيل له والصحيح انه رسالة لبعض المشايخ

٨٧٠ الاصول والضوابط للشيخ الامام محيي الدين يحيى بن شرف النووي الشافعي المتوفى

٥ سنة ٦٧٦ ذكر فيه انها قواعد واصول مهمات ومقاصد مطويات يحتاج اليها طالب المذهب

٨٧١ الاضداد والصد في اللغة يقع على معنيين متضادين والمراد ههنا الالفاظ التي توقعها العرب

على المتضادة فيكون الحرف منها مؤدياً لمعنيين مختلفين بدلالة السباق والسياق كقولهم

نلا سود كثور وقال الفائل شعر

كل شيء ما خلا الموت جلد والغنى يسعى ويلهبه الامل

10 فدل ما قبل جلد وما بعده على ان معناه كل شيء ما خلا الموت يسير ولا يتوهم ذو عقل

ramos et conclusionem divisum et multa facete dicta continens. 868. Osúl El-Yacanji, principia Sheikhi Mohammed Ben Ahmed Ben Mohammed Yacanji Hanefitae, anno . . . defuncti. Incipit ita: Laus Deo qui linguas eorum, qui ipsi gratias agunt, coronat etc. — 869. El-Osúl we-El-Dhewábit, principia et regulae de doctrina literarum mystica, auctore, ut quidem vulgo dicitur, Socrate philosopho. Revera tamen hic tractatus Sheikh quendam auctorem habet. — 870. El-Osúl we El-Dhewábit, principia et regulae, auctore Sheikh Imam Mohyi-ed-din Yahya Ben Sheref Newewi Shafitita, mortuo anno 676 (inc. 4. Jun. 1277). Monet 5 ille, librum continere praecepta primaria, principia gravia et propositiones principes implicatas, quibus doctrinae Shafiticae studiosus carere non possit. — 871. El-Adhdád, verba sensum oppositum habentia. Dhidd lexicographice duos sensus habet invicem contrarios. Hoc loco eae voces intelliguntur, quas Arabes sensibus sibi invicem contrariis usurpant, ita ut si tantum literam earum spectas, sensus habeant varios, quorum uter locum habeat ex antecedentibus et contextu cognoscatur, ut si quis Nigritam Kafur appellat. Poëta dicit:

Quaevis res, si excipis mortem, levis est. Heros etiam tentat et spes eum lactat.

Hic tam quae vocem *jalal* (levis) praecedunt, quam quae sequuntur, demonstrant, sensum 10 verbis inesse hunc: Quaevis res, excepta morte, levis momenti (*yesír*) est, nec ullus

وتمييز أن الجلال ههنا معناه عظيم وصنف فيه جمع من الادياء منهم الشيخ ابو سعيد عبد الملك بن قريب الاصمعي المتوفى سنة ١١٢ وأبو علي محمد بن المستنير المعروف بقطرب النحوي المتوفى سنة ١٠٦ وأبو حاتم سهل بن محمد السجستاني المتوفى سنة ١٥٠ وأبو محمد عبد الله بن جعفر درستويه النحوي المتوفى سنة ٣٤٧ والامام أبو بكر محمد بن القاسم المعروف بابن الانباري النحوي المتوفى سنة ٣٣٨ وسعيد بن مبارك ابن الدهان النحوي المتوفى سنة ٥٩١ 5 والامام أبو الفضل حسن بن محمد الصغاني المتوفى سنة ٩٠٥ ومختصر كتاب ابن الانباري للقاضي تقي الدين عبد القادر التميمي المصري المتوفى سنة ١٠٥٠ ثم رتب هذا المختصر ولده ملا حسن على الحروف اول المرتب حمدا لمن بحكمته الباهرة الخ ٨٧٢ أضواء البهجة في ابراز دقائق المنفرجة يأتي في القاف ٨٧٣ اطباق الذهب لشرف الدين عبد المؤمن بن هبة الله المعروف بشقروه الاصفهاني المتوفى سنة مختصر اوله اللهم انا نحمدك على ما اسبلت علينا 10

qui sana mente et facultate verum a falso distinguendi praeditus est, opinabitur, *jalal* hoc loco idem esse atque *atzim* (magnum, grave). De vocibus ejusmodi plures philologi scripserunt, ut Sheikh *Abu Saïd Abd-el-melek Ben Coreïb Asmaï*, anno 212 (inc. 2. Apr. 827) mortuus — *Abu Ali Mohammed Ben-elmostenir* Grammaticus, vulgo *Cotrob* dictus et anno 206 (inc. 6. Jun. 821) mortuus — *Abu Hâtim Sahl Ben Mohammed Sejestâni*, anno 250 (inc. 13. Febr. 864) mortuus — *Abu Mohammed Abdallah Ben Jafar Dorostaweih* Grammaticus, anno 347 (inc. 25. Mart. 958) defunctus — Imam *Abu Bekr Mohammed Ben-elcûsim* Grammaticus, vulgo *Ibn-elanbâri* dictus et anno 328 (inc. 18. Oct. 939) defunctus — *Saïd Ben Mobârek Ibn-eldehhân* Grammaticus, anno 569 (inc. 12. Aug. 1173) defunctus — Imam *Abu'lfadhl Hasan Ben Mohammed Saghâni*, anno 605 (inc. 16. Jul. 1208) defunctus. Librum Imami *Ibn-elanbâri* in compendium redegit Cadhi *Tacki-ed-din Abd-el-cûdir Temîmi Misri*, qui anno 1005 (inc. 15. Aug. 1596) decessit. Postea Molla *Hasan* filius ejus hoc compendium in ordinem alphabeticum digessit, et haec editio ita incipit: Laus ei qui sapientia sua splendida etc. — 872. *Adhwâ el-behjet*, lumina splendoris de demonstratione subtilitatum in carmine *Monfarijet*. Videatur litera *Câf* sub *Casîda*. — 873. *Atbâc el-dzeheb*, disci 10 aurei, auctore *Sheref-ed-din Abd-el-mumin Ben Hibat-allah Isfahâni*, vulgo *Shacruh* appellatus et anno . . . mortuus. Compendium ita incipiens: O Deus, nos Te laudamus pro eo quo nos perfudisti etc. Monet auctor, se ad illud componendum

النج ذكر فيه انه اشار الى تأليفه ولي من اولياء الله سبحانه وتعالى فآلف كاطواق الذهب  
ورتب على مائة مقالة عارض بها اطواق الزخشرى ٨٧٤ اطراف الاشراف للسيوطى سبق  
في الاشراف ٨٥ اطراف الصحيحين للشيخ الحافظ الامام ابى مسعود ابراهيم بن محمد بن  
عبد اندمشقى المتوفى سنة ٤٠٠ ولابى محمد خلف بن محمد بن على [بن حمدون]  
٥ الواسطى المتوفى سنة [٤٠١] ذكرهما الحافظ ابو القاسم ابن عساكر فى اول الاشراف وقال وكان  
كتاب خلف احسنهما ترتيباً ورسماً وافقهما خذاءً ووهماً كتاب كقينا فيه من اراد تعلمه  
ونذرك لم يشتغل باخر احد ولا ابى نعيم احمد بن عبد الله الاصفهاني المتوفى سنة ٤٣٠  
والحافظ ابى الفضل احمد بن على ابن حجر العسقلانى المتوفى سنة ٨٥٢ ٨٧١ اطراف الكتب  
الستة للشيخ شمس الدين محمد بن طاهر المقدسى المتوفى سنة ٥٠٧ قال ابن عساكر فى  
10 الاشراف وهو اطراف الستة ايضا جمع فيه اطراف السنن واطراف اليها اطراف الصحيحين وابن

ab uno amicorum Dei laudati et excelsi excitatum esse, ideoque se librum ad modum  
operis *Atwac el-dzeheb* scripsisse. Disposuit totum in centum tractatus, in quibus  
imitatus est opus *Atwac*, cujus auctor *Zamakhsheri* est. — 874. *Atráf el-ishráf*,  
auctore *Soyuti*. Vide antea sub *Ishráf*. — 875. *Atráf El-Sahíhein*, indices ad  
duo opera traditionalia *Sahíh*, auctoribus Sheikh Hafiz Imam *Abu Mes'ud Ibrahim Ben  
Mohammed Ben Obeid Dimeshcki*, anno 400 (inc. 25. Aug. 1009) defuncto, et *Abu  
Mohammed Khalaf Ben Mohammed Ben Ali [Ben Hemdun] Wásiti*, anno [401 5  
(inc. 15. Aug. 1010)] defuncto. — Utrumque librum Hafiz *Abu'l-cásim Ibn Asákir*  
in initio operis *Ishráf* commemorat. Liber *Khalafi*, inquit, tum ob dispositionem et  
dictionem, tum propter minorem vitiorum et errorum numerum alteri praeferendus est, in  
quo eum sufficientiam inventurum esse affirmamus, qui illum tractare vult, eamque ob  
causam nullus in quoquam alio operam ponit. Hos secuti sunt *Abu Naím Ahmed Ben  
Abdallah Isfaháni*, anno 430 (inc. 3. Oct. 1083) defunctus, et Hafiz *Abu'lfadhl Ahmed  
Ben Ali Ibn Hajr Ascaláni*, qui anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) obiit. — 876. *Atráf  
el-cotob el-sittet*, indices ad sex libros traditionum canonicos, auctore Sheikh  
*Shems-ed-din Mohammed Ben Táhir Mocaddesi*, mortuo anno 507 (inc. 18. Jun. 1113). —  
*Ibn Asákir* in opere *Ishráf*, quod pariter indices illorum sex librorum continet: In illo, 10  
inquit, indices operum *Sonen* collegit adjunctis indicibus duorum *Sahíh* et *Ibn Majeh*,  
ita ut me meorum collectorum satietas caperet. Deinde vero librum examinavi et



ماجه فزهدت فيه' كنت جمعته ثم انى سيرته واختبرته فظهرت فيه امارات النقص والقيته  
 مشتتلا على اوهام كثيرة وترتيبه مختل راعى الحروف تارة وطرحها اخرى انتهى ومن ثم خصها  
 شمس الدين محمد بن على [بن الحرم] الحسينى الدمشقى ورتب احسن ترتيب ومات  
 سنة ٧١٥ وللحافظ جمال الدين [ابى الحجاج] يوسف بن عبد الرحمن المزى المتوفى  
 سنة ٧٤٣ وفيه ايضا اوهام جمعها ابو زرعة احمد بن عبد الرحيم ابن العراق المتوفى سنة ٨٣٠  
 ومختصر اطراف المزى للحافظ شمس الدين محمد بن احمد الذهبى المتوفى سنة ٧٤٨  
 [والحافظ شمس الدين محمد بن على بن الحسن للحسينى الدمشقى ايضا] ٨٧٧ اطراف  
 المسند المعتلى باطراف المسند الحنبلى مجلدين لانى الفضل احمد بن على ابن حجر  
 العسقلانى المتوفى سنة ٨٥٣ افردته من كتابه اتخاف المهرة باطراف العشرة وله اطراف المختارة  
 مجلد ضخم ٨٧٨ اطراف التواريخ للامام عبد الله بن اسعد البياضى البمنى المتوفى سنة ٧٧١ 10

exploravi; quo factum est, ut in eo signa defectus apparerent, illumque multos errores  
 et dispositionem vitiosam continere invenirem, quae modo ordinem alphabeticum  
 sequebatur, modo evertibat. — Haec ille. — Inter eos, qui potiora indicum sepa-  
 ratim ediderunt, fuit *Shems-ed-din Mohammed Ben Ali [Ben-elharam] Hoseini*  
*Dimeshcki*, qui suum opus optime disposuit et anno 765 (inc. 10. Oct. 1363) obiit.  
 Indices aequae composuit *Háfiz Jemál-ed-din [Abu'lhejjáj] Yusuf Ben Abd-el-rahman*  
 5 *Mizzi*, qui anno 742 (inc. 17. Jun. 1341) decessit. Nec hujus viri opus erroribus  
 caret, eosque *Abu Zar'a Ahmed Ben Abd-el-rehim Ibn-elirácki*, anno 820 (inc.  
 18. Febr. 1417) defunctus, collegit. Indices *El-Mizzü* in compendium redegerunt  
*Háfiz Shems-ed-din Mohammed Ben Ahmed Dzehebi*, anno 748 (inc. 13. Apr. 1347)  
 mortuus [et *Háfiz Shems-ed-din Mohammed Ben Ali Ben-elhasan Hoseini Di-*  
*meshcki*]. — 877. *Itráf el-mosnad el-moteli*, renovatio adminiculi alti ope  
 indicum ad *Mosnad Imami Ibn Hanbal*. Duo volumina, quae *Abu'lfadhl Ahmed*  
*Ben Ali Ibn Hajr Ascaláni*, anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) mortuus, separatim e  
 libro suo *Itháf el-maharat bi atráf el-asharat* edidit. Idem in volumine crasso  
 10 indices ad traditiones selectas composuit. — 878. *Atráf el-tewárikh*, indices  
 historiarum, auctore *Imam Abdallah Ben As'ad Yáfii Yemeni*, anno 771 (inc.  
 5. Aug. 1369) defuncto.

ذره مولد ابو الخير من فروع علم الطب وقال هو علم باحث عن كيفية تركيب الاطعمة  
الذيدة والدفعه بحسب الامزجة ورأيت فيه تصنيفا انتهى ولا يخفى انه صناعة الطبخ  
وفيه تدبير في الطبيخ

- 5 ٨١. أطلاح على منادمة الضياع محمد بن اسحق اليعموري المتوفى سنة ٦٧٩ ٨١ أطلاح  
على حجة الوداع للشيخ برهان الدين ابراهيم بن عمر البقاعي المتوفى سنة ٨٥ ٨٢ أطواق  
تدعيب للعلامة جار الله محمود بن عمر الزمخشري المتوفى سنة ٥٣٨ وهو مختصر مشتمل على  
مائة مقنة كمنظمة اونه احمده على ما ادرج لي من الآيه الخ خاطب في كل صدر مقامة نفسه  
وقال يا ابا القاسم الخ ٨١٣ أطول من شروح تلخيص المفتاح يأتي في الناء ٨٤ أطيب  
10 أطيب للشيخ ابي العباس احمد بن يحيى المعروف بابن ابي حجلة التلمساني المتوفى سنة ٧٦٩

879. *Ilm el-at'imet we el-mazurát. Doctrina ciborum et zythorum parandorum.*

*Molla Abu'lkheir* hanc doctrinam inter partes speciales medicinae refert, dicitque esse doctrinam, quae de ratione quaerit, qua cibi sapidi et salubres temperamentis convenienter componendi sint, seque librum de hac doctrina vidisse. Haec ille. — At dubium nullum est, quin haec coquinaria sit, de qua agit opus *Dzebih fi el-tebih*.

880. *Ittilá'*, contemplatio de computatione domesticorum, auctore *Mohammed* 5 *Ben Is'hac Yaghmúri*, mortuo anno 679 (inc. 3. Mai. 1280). — 881. *Ittilá'* ala hajjet el-wedá' contemplatio de peregrinatione valedictionis, auctore *Sheikh Borhán-ed-din Ibrahim Ben Omar Becáï*, mortuo anno 885 (inc. 13. Mart. 1480). — 882. *Atwác el-dzeheb*, torques aureae, auctore viro doctissimo *Jarallah Mahmud Ben Omar Zamakhsheri*, mortuo anno 538 (inc. 16. Jul. 1143). Compendium centum tractatus ad instar consessuum continens et ita incipiens: Laudo eum pro beneficiis, quae in me contulit etc. — In initio singulorum tractatum se ipsum alloquitur verbis: O *Abu'lcásim* etc. — 883. *Atwal*, longissimus commentariorum ad opus *Telkhis el-miftáh*, de quo litera *Tá* videatur. — 884. *Atyab el-tayyib*, suavissimus 10 odorum, auctore *Sheikh Abu'labbas Ahmed Ben Yahya Tilimsáni*, vulgo *Ibn Abi Hejla* dicto et anno 776 (inc. 12. Jun. 1374) mortuo. — 885. *Itzhár el-asrár*

- ٨٥ أظهار الاسرار وأبداء الانوار من كتب علم الحروف ٨٦ أظهار الاسرار في النحو للفاضل محمد بن پير على الشهير ببركلى المتوفى سنة ٩٨١ وهو مختصر مفيد وشرحه مصلح الدين الاولامشى من تلامذة المصنّف شرحًا نافعًا وسمّاه كشف الاسرار اوله الحمد لله ولى الانعام الخ ولابرهيم المعروف بابن القصاب ايضا شرح لطيف لهذا المتن ٨٧ أظهار الاسرار في القراءة ٨٨ أظهار تبديل اليهود والنصارى في التوراة والانجيل وبيان تناقض ما بأيديهم 5 من ذلك مما لا يجتمل التأويل للشيخ ابي محمد على بن احمد الاموى المتوفى سنة ٤٥١
- ٨٩ أظهار الرموز وأبداء الكنوز للشيخ ابي العباس احمد بن على البونى المتوفى سنة ٨٩. أظهار السر المودع فى العمل بالربع المقطوع للشيخ محمد بن محمد الماردينى المتوفى سنة وله مختصره المسمى بكفاية القنوع فى العمل بالربع المقطوع وهو على مقدّمة وخمسة عشر بابًا
- ٩٠ أظهار العجائب من اسطراب الغائب لمحيى الدين ابي المعالى مرتفع بن حسن 10

we ibdá el-anwár, demonstratio arcanorum et manifestatio luminum. Liber de virtutibus literarum secretis. — 886. Itzhár el-asrár, manifestatio arcanorum, compendium de grammatica admodum utile, auctore viro bene merito *Mohammed Ben Pír Ali*, vulgo *Birgili* dicto et anno 981 (inc. 3. Mai. 1573) mortuo. Illud commentatus est *Mostih-ed-din Ulámishi* unus discipulorum auctoris, et hunc commentarium utilem *Kashf el-asrár* inscripsit. Incipit ita: Laus Deo beneficiorum datori etc. *Ibrahim* quoque vulgo *Ibn-elcassáb* dictus commentarium venustum ad hunc textum edidit. — 5 887. Itzhár el-asrár, manifestatio arcanorum de arte Coranum legendi. — 888. Itzhár tebdíl El-Yehúd we El-Nesára, detectio interpolationis, quam Judaei et Christiani in libris Mosaicis et Evangelio admiserunt, et demonstratio contradictionis mutuae locorum qui penes eos sunt talium, ut perversam interpretationem non admittant, auctore Sheikh *Abu Mohammed Ali Ben Ahmed Omayyada*, mortuo anno 456 (inc. 25. Dec. 1063). — 889. Itzhár el-romúz we ibdá el-konúz, explicatio signorum aenigmaticorum et detectio thesaurorum, auctore Sheikh *Abu'labbás Ahmed Ben Ali Buni*, mortuo anno . . . . — 890. Itzhár el-sirr el-muda', detectio arcani depositi in usu quadrantis resecti, auctore Sheikh *Mohammed Ben Mohammed Maridíni*, anno . . . mortuo. Idem hunc librum in compendium redegit in introductionem et quindecim capita dispositum et ita inscriptum: *Kifáyet el-conú' fi el-aml bil-rob' el-mactú'*. — 891. Itzhár el-ajáib, manifestatio miraculorum ex astrolabio arcani. Tractatus de astrolabio, auctore *Mohyi-ed-din Abu'lmeáli*

الساعى وهو رسالة في الاسترلاب ٨١٢ اظهار العصر لاسرار اهل العصر وهو ذيل انباء الغمر  
سيأتى قريباً ٨١٣ اظهار الفتاوى للقاضى شرف الدين [هبة الله بن عبد الرحيم بن ابراهيم]  
الشنير بابن البارزى الحموى الشافعى المتوفى سنة [٧٣٨] ٨١٤ اظهار نعمة الاسلام واشتهار  
نعمة الاجرام سينية نظمتها الشيخ ابو الفضل محمد بن النجار الحنفى المتوفى فى سنة  
٨١٥

من بعد حمد وتسبيح وتقديس لله عن افك ذى كفر وتلبيس

ذكر فيه احكام اهل الذمة ونها شرح لطيف ممزوج محمد بن ابي اللطيف المقدسى الشافعى  
المتوفى سنة ٨١٥ بسماء بحر الكلام وبحر اللام [اوله الحمد لله الذى شرع وشرح الصدور الخ]  
٨١٦ اعاجيب العويفات لعبيد الله بن محمد الكاتب ٨١٦ اعانة الانسان على احكام  
10 اللسان للقاضى عز الدين محمد بن ابي بكر المعروف بابن جماعة الكنائى المتوفى سنة ٨١٩  
٨١٨ اعانة الفارس فى تصحيح واقعات الفرائض للمولى فضيل بن على

*Murtefi' Ben Hasan Sa'ati.* — 892. Itzhár el-osr, demonstratio confugii, quae ad cognitionem aequalium ducit. Continuatur in hoc libro opus *Inbá el-ghomr* mox commemorandum. — 893. Itzhár el-fetáwa, manifestatio decretorum Muftii, auctore iudice *Sheref-ed-din [Hibatallah Ben Abd-el-rehím Ben Ibrahim] Hamawi Shafiita*, vulgo *Ibn-elbarizi* dicto et anno [738 (inc. 30. Jul. 1337)] mortuo. — 894. Itzhár ni'met El-Islám, manifestatio gratiae Islami et demonstratio poenarum peccatorum. Poëma in *Sín* desinens (*Siniye*), quod *Sheikh Abu'lfadhl Mohammed Ben-elnejjár Hanefita*, anno . . . defunctus, condidit. Incipit ita: 5

Post Dei laudem, celebrationem et sanctificationem a mendaciis infidelium  
et praestigatorum.

Recenset in eo statuta de clientibus (i. e. Judaeis et Christianis). *Mohammed Ben Abi'l-letif Mocaddesi Shafiita*, qui anno . . . obiit, commentarium elegantem ad illud poëma composuit, cui textum admiscuit et nomen dedit: *Bahr-el-keám we nahr el-liým.* — [Incipit ita: Laus Deo qui leges tulit et pectora aperuit etc.]. — 895. Aájíb el-awisát, miracula dictionum inusitatarum, auctore *Obeidallah Ben Mohammed El-Katib.* — 896. Y'ánet el-insán, opitulatio hominis ad firmitatem linguae, auctore *Cadhi Izz-ed-din Mohammed Ben Abi Bekr Kináni*, vulgo *Ibn 10 Jemáa* dicto et anno 819 (inc. 1. Mart. 1416) mortuo. — 897. Y'ánet el-fáridh, opitulatio ejus qui sancit, de stabiliendis casibus [juris hereditarii et] hereditatum,



[بن احمد] الجمالی الحنفی المتوفى سنة ٩٩١ وهو متن مختصر جامع وله شرحه المسمى بعون  
 الرأى ٨٩٨ الاعتبار ببقاء الجنة والنار لتقى الدين على بن عبد الكافي السبكي الشافعي  
 المتوفى سنة ٧٥٩ ٨٩٩ الاعتراض المبدى لوهم التاج الكندى لمحمد بن على بن غالب الجزرى  
 المتوفى سنة ألفه فى رده نما سئل عن الفرق بين طلقتك ان دخلت الدار وبين ان دخلت  
 الدار طلقتك وهم فيما كتبه جواباً عنه فبينه . ٩٠٠ الاعتراض والتوى عمن لا يحسن ويصلى 5  
 للشيوخ جلال الدين عبد الرحمن السيوطى مات سنة ٩١١ وهو من الرسائل النكويّة له على  
 ما ذكره فى فهرس مؤلفاته ٩٠١ الاعتصام فى الحديث للامام الحافظ ابى الحسن على بن خلف  
 ابن [عبد الملك بن] بطال المالكي المتوفى سنة [٤٤٩] ولابى بكر محمد بن اليمان  
 السمرقندى المتوفى سنة ٣٩٨ ٩٠٢ الاعتصام فى الخلاف للامام ابى حفص عمر بن  
 محمد [بن على الشيرازى] السرخسى الشافعي المتوفى سنة ٥٣٩ وله فيه الاعتصام ايضا 10

auctore Molla *Fadhil Ben Ali [Ben Ahmed] Jemali* Hanefita, mortuo anno 991  
 (inc. 15. Jan. 1583). — Textus compendiosus quidem at materia uberrimus, ad quem  
 commentarium confecit inscriptum „*Aun el-ráidh.*“ — 898. *El-Itibár bi beca*  
*el-djannet we el-nár*, documentum ex aeternitate paradisi et ignis captum,  
 auctore *Tacki-ed-din Ali Ben Abd-el-káfi Sobki* Shafita, mortuo anno 756 (inc.  
 16. Jan. 1355). — 899. *El-Itirádh El-Mubdi*, confutatio errores demonstrans  
*Táj-ed-dini Kindi. Mohammed Ben Ali Ben Ghálíb Jezeri*, qui anno . . . obiit,  
 hunc tractatum ad *Táj-ed-din* refellendum composuit, cum hic de discrimine inter  
 formulas „Dimisero te, si domum intraveris,“ et „Si domum intras, dimitto te“  
 5 consultus esset et in dato responso in errores incidisset. Qua de causa *Mohammed*  
 in hac epexege si rem explicuit. — 900. *El-Itirádh we El-Tawalli*, oppositio  
 et aversio ab eo qui neque bene facit neque precatur, auctore Sheikh *Jelál-ed-din*  
*Abd-el-rahman Soyuti*, mortuo anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). Pertinet opus ad ejus  
 tractatus grammaticos, ut ipse in indice operum suorum monet. — 901. *El-Itisám*,  
 liber subsidiarius, sub quo titulo de doctrina traditionali scripserunt Imam Hafiz  
*Abu'hasan Ali Ben Khalaf Ben [Abd-el-melek Ben] Bettál* Malikita, qui anno  
 [449 (inc. 10. Mart. 1057)] obiit et *Abu Bekr Mohammed Ben-elyemán Samarcandi*,  
 qui anno 268 (inc. 1. Aug. 881) decessit. — 902. *El-Itisám*, liber subsidiarius de  
 10 arte dialectica, auctore Imam *Abu Hafs Omar Ben Mohammed [Ben Ali Shirázi]*  
*Serakhsi* Shafita, anno 529 (inc. 22. Oct. 1134) defuncto. Idem de hac materia

- ٩.٣ الاعتقاد في الطاء والضاد قصيدة للشيخ ابي عبد الله محمد بن عبد الله المعروف بابن مالك النحوي المتوفى سنة ٩١٢ ٩.٤ الاعتقاد الصحيح والانتقاد الرجح للشيخ زين الدين سرجا بن محمد الملقب المتوفى سنة ٧٨٨ ٩.٥ اعتلال القلوب للشيخ ابي بكر محمد بن جعفر الخرائطي السامري المتوفى سنة ٣٢٧ ٩.٦ اعتلال ابي حنيفة [والاحتجاج 5 بقوله وهو تسعون جزءا] للشيخ الاديب محمد بن عبد الله الشهير بابن عبدون الرعيبي الحنفي المتوفى سنة ٣٩١ ٩.٧ اعتماد الاعتقاد للشيخ الامام حافظ الدين عبد الله بن احمد النسفي الحنفي المتوفى سنة ٧١٠ ٩.٨ الاعتماد الامدى في الاعتماد الامدى لزين الدين سرجا بن محمد الملقب مات سنة ٧٨٨ ٩.٩ الاعتماد والتوكل على ذي التكفل لجلال الدين السيوطي المتوفى سنة ٩١١ وهو من الرسائل الحديثية له على ما ذكره في فهرس مؤلفاته ٩.١٠ الاعتماد في الادوية المفردة للشيخ احمد بن ابراهيم المعروف بابن الجزار الطبيب

scripsit librum *Itidhád*. — 903. *El-Itidhád*, auxilii imploratio. *Casida* de literis *Tzá* et *Dhád*, a Sheikh *Abu Abdallah Mohammed Ben Abdallah* Grammatico, *Ibn Málik* cognominato et anno 672 (inc. 18. Jul. 1273) mortuo, confecta. — 904. *El-Iticád El-Sahih* we *El-Inticád El-Rejih*, fides sana et exploratio perfecta, auctore Sheikh *Zein-ed-din Serija Ben Mohammed Meleti*, mortuo anno 788 (inc. 2. Febr. 1386). — 905. *Itilál el-colúb*, excusatio cordium speciosa, auctore Sheikh *Abu Bekr Mohammed Ben Jafar Khorráita Sameri*, mortuo anno 327 (inc. 29. Oct. 938). — 906. *Itilál Abi Hanífa*, excusatio ex dictis *Abu Hanifae*, quaesita [nonaginta fasciculi], auctore Sheikh Philologo *Mohammed Ben Abdallah 5 Ro'eini*, Hanefita, vulgo *Ibn Abdun* dicto et anno 299 (inc. 29. Aug. 911) mortuo. — 907. *Itimád el-iticád*, columen fidei, auctore Sheikh Imam *Hafitz-ed-din Abdallah Ben Ahmed Nesefti* Hanefita, mortuo anno 710 (inc. 31. Mai. 1310). — 908. *El-Itimád El-Amedi* fi *el-itimád el-amedi*, columen vitae, auctore *Zein-ed-din Serija Ben Mohammed Meleti*, mortuo anno 788 (inc. 2. Febr. 1386). — 909. *El-Itimád* we *El-Tawakkul*, fulcrum et fiducia in eo qui tutelam suscipit, auctore *Jelál-ed-din Soyuti*, mortuo anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). Est unus tractatum ejus de re traditionaria, ut ipse in catalogo librorum suorum monet. — 910. *El-Itimád*, adminiculum de medicamentis simplicibus, 10 auctore Sheikh *Ahmed Ben Ibrahim Ifricki* Medico, vulgo *Ibn-eljezár* dicto et

الافريقي المتوفى في حدود سنة ٤٠٠ ٩١١ الاعتناء في شان من يقتنى للشيخ الاديب عبد  
النافع بن عراق المدني المتوفى سنة وهو رسالة في فضائل الحبوش كما ذكر في الطراز  
المنقوش ٩١٢ الاعجاب في علم الاعراب للامام زين المشايخ محمد بن ابى القاسم البقالى  
الحنفى المتوفى سنة ٥٩٣ ٩١٣ الاعجاب ببيان الاسباب لابي الفضل احمد بن على ابن حجر  
العسقلانى المتوفى سنة ٨٥٣ وهو في مجلد ضخم في اسباب النزول ٩١٤ اعجاز الايجاز للشيخ 5  
ابى منصور عبد الملك بن محمد الثعالبي المتوفى سنة ٤٣٠ ومختصره للامام فخر الدين  
محمد بن عمر الرازى المتوفى سنة ٩٠١ ٩١٥ اعجاز البيان في كشف بعض اسرار آم القرآن  
للشيخ العلامة صدر الدين محمد بن اسحق القونوى المتوفى سنة ٩٧٢ وهو تفسير الفاتحة  
اوله الحمد لله الذى بطن في حجاب عز غيبه الاحمى الخ ذكر فيه انه لم يمزج كلامه بنقل  
اقاويل اهل التفسير ولا العاقليين العتفكرين غير ما يوجبه حكم اللسان من حيث الارتباط بل 10  
اكتفى بالهبات الالهية والواردات الصمدية

circa annum 400 (inc. 25. Aug. 1009) mortuo. — 911. El-Itiná, observatio attenta  
status eorum (servorum), qui comparantur, auctore Sheikh Philologo *Abd-el-náfi'*  
*Ben Irúc Medeni*, mortuo anno . . . . Tractatus est de virtutibus Habessinorum, ut  
in *El-Tiráz El-Mancúsh* monetur. — 912. El-Ijáb fi ilm el-iráb, mirabilis  
explicatio de doctrina flexionum finalium, auctore Imam *Zein-elmesháikh Mohammed*  
*Ben Abi'lásim Beccáli* Hanefita, mortuo anno 562 (inc. 28. Oct. 1166). — 913. El-  
Ijáb bi beyán el-asbáb, opus mirabile in demonstratione causarum. Volumen  
crassum de causis revelationis versuum coranicorum, auctore *Abu'lfadhl Ahmed Ben Ali*  
5 *Ibn Hajr Ascaláni*, mortuo anno 852 (inc. 7. Mart. 1448). — 914. Ijáz el-ijáz,  
breviloquentia mira, auctore Sheikh *Abu Mansúr Abd-el-melek Ben Mohammed*  
*Theálebi*, mortuo anno 430 (inc. 3. Oct. 1038). Epitomen hujus libri confecit Imam  
*Fakhr-ed-din Mohammed Ben Omar Rázi*, qui anno 606 (inc. 6. Jul. 1209) decessit. —  
915. Ijáz el-beyán, demonstratio mira de manifestatione nonnullorum arcanorum  
matris Corani (i. e. primae Suratae). Commentarius primae Suratae, a Sheikh eru-  
ditissimo *Sadr-ed-din Mohammed Ben Is'hac Cunewi*, qui anno 672 (inc. 18. Jul.  
1273) obiit, confectus. Incipit ita: Laus Deo, qui sub velo pretiosa sua arcana perbene  
10 asservata abscondidit etc. Monet auctor, se suis verbis commenta interpretum et  
philosophantium non admiscuisse, qui res alias meditentur quam lex linguae requirat  
habita contextus ratione, at vero se in donis divinis et revelationibus aeternis  
acquievisse.

ذكرة المولى ابو الخير من جملة فروع علم التفسير وقال صنف فيه جماعة فذكر منهم

للخضابى والرماني والرازي

٩٧ اعجاز القرآن لابي عبد الله محمد بن زيد الواسطى المتوفى سنة ٣٠٩ وشرحه الشيخ

٥ عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني المتوفى سنة ٤٧٤ شرحين كبيراً وسماه المعتضد وصغيراً

وممن صنف فيه الامام فخر الدين محمد بن عمر الرازي المتوفى سنة ٦٠٦ والامام حمد بن

محمد الخضابى المتوفى سنة [٣٨٨] والقاضى ابو بكر الباقلانى وابن سراقه من حيث الاعداد ذكر

فيه من واحد الى الوف والرماني وابن ابى الاصبع والرملكاني والرويانى ٩٨ اعجاز المناظرين في

لخلاف لعبد الله اندشغرى الخانقانى وهو مختصر على خمسة فصول اجاب فيه عن الاعتراضات

١٠ لابي كنيها القاندى على الادلة الشرعية سوى الاجماع واجاب ايضا عما ورد عليه اوله الحمد

له الذى حدانا الى الرشاد الخ ٩٩ اعجاز فى الاحاجى والالغاز للشيخ ابى المعالى سعد

916. *Ilm ijáz El-Cor'an. Doctrina de excellentia mira dictionis coranicae.*

*Molla Abu'lkheir* eam inter partes exegeseos coranicae speciales commemorat, multosque ut *Khattábi*, *Rommáni*, *Rázi*, de ea scripsisse dicit.

917. *Ijáz El-Cor'an, excellentia mira dictionis coranicae, auctore Abu Abdallah Mohammed Ben Zeid Wasiti, anno 306 (inc. 14. Jun. 918) mortuo. In hunc librum Sheikh Abd-el-cáhir Ben Abd-el-rahman Jorjani, anno 474 (inc. 11. Jun. 1081) defunctus, duplicem commentarium confecit, majorem Motedhed inscriptum et minorem. Plures alii de eadem materia scripserunt, ut Imam Fakhr-ed-din Mohammed Ben Omar Rázi, qui anno 606. (inc. 6. Jul. 1209) obiit — Imam Hamd Ben Mohammed Khattábi, anno [388 (inc. 3. Jan. 998)] mortuus — Cadhi Abu Bekr Backiláni — Ibn Soráca ratione habita numerorum a primo incipiens et ad millia usque progrediens — Rommáni — Ibn Abi'lasba' — Zamlekáni — Ruyáni. —*

918. *Ijáz el-monátzirín, dictio mira disputantium. Compendium de dialectica in sectiones quinque divisum, in quo Abdallah Kashghári Khancáhi ad contradictiones respondet, quas Calánisi contra argumenta ex lege repetita, exceptis iis, quae communi virorum doctorum consensu stabiliuntur, scripserat. Simul ea refutat, quae contra se ipsum disputata fuerant. Incipit ita: Laus Deo, qui nos ad viam rectam duxit etc. —*

919. *El-Ijáz, mira dictionis excellentia in logis et aenigmatibus, auctoribus Sheikh*



ابن علي الوراق للظيري المتوفى سنة ٥١٨هـ ولصانّ الدين الحنبلي ٩٠. اعجاز في الاعتراض على  
الادلة الشرعية لجمال الدين محمود بن احمد القنوي ثم الدمشقي المتوفى سنة ٧٧٠  
٩١١ اعجب العجب في شرح لامية العرب يأتي في اللام ٩١٣ عجوبة الفتاوى مختصر على مذهب  
ابي حنيفة يشتمل على اربعة عشر كتاباً اوله الحمد لله رب العالمين الخ

5

٩١٣ علم اعداد الوقف

ذكرة من فروع علم العدد سيأتي بيانه في علم الوقف

٩١٤ اعداد الزاد بشرح نخر المعاد يأتي في الذال ٩١٥ اعذب المناهل في حديث من  
قال انا عالم فهو جاهل للشيخ جلال الدين السيوطي المتوفى سنة ٩١١ رسالة اوردها في الحاوي له

٩١٤ علم اعراب القرآن

وهو من فروع علم التفسير على ما في مفتاح السعادة لكنه في الحقيقة هو من علم النحو 10

*Abu'lme'ali Sa'd Ben Ali Werrac Hatziri*, mortuo anno 568 (inc. 23. Aug. 1172), et  
*Sáin-ed-din Hanbalita*. — 920. *Ijáz*, dictio mira in iis, quae argumentis legalibus  
objiciuntur, auctore *Jemál-ed-din Mahmud Ben Ahmed*, primum Iconii, deinde  
Damasci inquilino et anno 770 (inc. 16. Aug. 1368) mortuo. — 921. *Ajab el-ajab*,  
mirabilissima mirabilium. Commentarius carminis *Lamiyet El-Arab*, de quo litera  
*Lám* videatur. — 922. *Ojúbet el-fetáwa*, miraculum responsorum juridicorum.  
Compendium ad mentem *Abu Hanifae* quatuordecim libros comprehendens. Incipit  
ita: Laus Deo mundorum domino etc. —

5 923. *Ilm adád el-wafc*. Doctrina de numeris quadratorum talismanicorum.

*Abu'lkheir* refert eam inter partes arithmeticae speciales; accuratius autem infra  
sub *Ilm el-wafc* describetur.

924. *Idád el-zád*, praeparatio viatici. Commentarius libri *Dzokhr el-meád*,  
de quo litera *Dzál* videatur. — 925. *Adzab el-menáhil*, dulcissima aequationum.  
Tractatus de effato prophetae „Qui dicit: Ego gnarus sum, certe ignarus est,“ a  
Sheikh *Jelál-ed-din Soyuti*, qui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) obiit, compositus et  
operi suo *El-Háwi* insertus.

926. *Ilm iráb El-Cor'an*. Doctrina flexionum finalium coranicarum.

10 Ut auctori operis *Miftáh el-seádet* placet, haec doctrina in partibus exegeseos  
coronicae specialibus numeranda est. Revera tamen ad grammaticam pertinet, eamque

وعدّه علمًا مستقلًا ليس لما ينبغي وكذا سائر ما ذكره السيوطي في الانتقال من الانواع  
 فانه عدّ علومًا كما سيف في المقدمة ثم ذكر ما يجب على المعرب مراعاته من الامور التي  
 ينبغي ان يجعل مقدمة لكتاب اعراب القرآن ولذنه اراد تكثير العلوم والفوائد وهذا النوع  
 افردّه بتصنيف جماعة منهم الشيخ الامام مكي بن ابي نائب القيسي النحوي المتوفى  
 5 سنة ١٠٠٠ اوله اما بعد حمد الله جل ذكره الخ وكتابه في المشكل خاصة و ابو الحسن علي بن  
 ابراهيم نحوي النحوي المتوفى في سنة ثلثين واربعمائة وكتابه اوضحها وهو في عشر مجلدات  
 و ابو البقاء عبد الله بن الحسين العكبري النحوي المتوفى سنة ٤١٦ وكتابه اشهرها وسماه التبيان  
 اوله الحمد لله الذي وفقنا لحفظ كتابه الخ و ابو اسحق ابراهيم بن محمد السفاقي المتوفى  
 سنة ١٠١٢ وكتابه احسن منه وهو في مجلدات سماه الجيد في اعراب القرآن الجيد اوله الحمد  
 10 لله الذي شرفنا بحفظ كتابه الخ ذكر فيه البحر لشيخه ابي حيان ومدحه ثم قال لكنه  
 سلك سبيل المفسرين في الجمع بين التفسير والاعراب فتفرق فيه المقصود فاستخار في تلخيصه

doctrinam absolutam habere vix licitum est. Idem de ceteris exegeseos coranicae  
 speciebus dicendum est, quas *Soyuti* in opere *Itcân* recenset et in doctrinis integris  
 numerat, ut in praefatione demonstravimus. Deinde res commemorat ei, qui flexiones  
 illas tractat, observandas tales quales non nisi praefationi libri de flexionibus finalibus  
 coranicis inserere convenit; attamen doctrinas et institutiones utiles multiplicare voluit. —  
 Hanc partem grammaticae specialem plures separatim in scriptis tractarunt, ut Sheikh  
 Imam *Mekki Ben Abi Talib Caisi* Grammaticus, qui anno 437 (inc. 19. Jul. 1045) 5  
 obiit et in libro suo, qui ita incipit: Praemissis praemittendis. Laudetur Deus, cujus  
 nomen gloriosum est etc., difficultates praecipue tractat — *Abu'ltasan Ali Ben Ibrahim  
 Hanfi* Grammaticus, anno 430 (inc. 3. Oct. 1038) defunctus, cujus liber decem  
 voluminibus comprehensus omnium planissimus est — *Abu'lbecâ Abdallah Ben-elhosein  
 Akberi* Grammaticus, anno 616 (inc. 19. Mart. 1219) mortuus, cujus opus, *Tubyân*  
 inscriptum et omnium celeberrimum, ita incipit: Laus Deo, qui nos tam felices reddidit,  
 ut librum ipsius memoria teneremus etc. — *Abu Is'hac Ibrahim Ben Mohammed  
 Sefâcusi*, anno 742 (inc. 17. Jun. 1341) mortuus. Liber ejus praecedentem venustate  
 superat et plura volumina comprehendit. Inscriptus est *El-Mujîd fi irâb El-Cor'an  
 el-mejîd* et incipit ita: Laus Deo, qui nos tam nobiles reddidit, ut librum ipsius memoria 10  
 teneremus etc. Auctor mentionem facit operis *El-Bahr*, ab *Abu Heyyân* Sheikh  
 suo compositi, illudque laudat. Tum: Sequitur tamen, inquit, methodum interpre-  
 tum Corani, qui exegesis cum doctrina de flexionibus finalibus conjungunt, ita ut

وجمع ما بقى في كتاب ابي البقاء من اعرابه لكونه كتاباً قد عكف الناس عليه فضمه اليه  
 بعلامة الميم واورد ما كان له بقلت ولما كان كتاباً كبيراً للحجم في مجلّدات تخصه الشيخ  
 [شمس الدين] محمد بن عبد الله الصرخدي الشافعي المتوفى سنة ٧١٢ واعررض عليه في  
 مواضع واما كتاب الشيخ شهاب الدين احمد بن يوسف المعروف بالسمين الحلبي المتوفى  
 سنة ٧٥١ فهو مع اشتماله على غيره اجل ما صنّف فيه لانه جمع العلوم الخمسة الاعراب 5  
 والتصريف واللغة والمعاني والبيان ولذلك قال السيوطي في الاتقان هو مشتمل على حشو  
 وتطويل تخصه السفاقي فجوّده انتهى وهو وهم منه لان السفاقي ما تخص اعرابه منه بل  
 من البحر كما عرفت والسمين تخصه ايضاً من البحر في حياة شيخه ابي حيان وناقشه فيه  
 كثيراً وسماه الدر المصون في علم الكتاب المكنون اوله الحمد لله الذي انزل على عبده  
 الكتاب الخ وفرغ عنه في اواسط رجب سنة ٧٣٤ فائدة اوردها تقي الدين في طبقاته وهي 10

argumentum libri in diversa abeat. Potiora selegit etiam in *Telkhis* suo, in eoque  
 terminationes, quas *Abu'lbecá* in libro suo intactas reliquerat, collegit et quoniam in  
 eo legendo homines assidui erant, operi suo, litera *Mím* praeposita, inseruit, sua autem  
 verbo „*Colto* (dico)“ distinxit. Cum vero moles libri in plura volumina divisi major  
 esset, potiora ejus separatim edidit Sheikh [*Shems-ed-din*] *Mohammed Ben Abdallah*  
*Serkhedi* Shafiita, anno 792 (inc. 20. Dec. 1389) defunctus, eumque in pluribus locis  
 confutavit. Nihilominus tamen liber Sheikh *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Yusuf Halebi*,  
 5 vulgo *Semin* dicti et anno 756 (inc. 16. Jan. 1355) mortui, quamvis plura contineat  
 proprie huc non spectantia, haud dubie omnium de hac materia scriptorum pretiosis-  
 simus est. Has quinque enim conjungit doctrinas: Flexiones finales, mutationes  
 grammaticas, lexicologiam, doctrinam sententiarum et doctrinam expositionis, eamque  
 ob causam *Soyuti* in *Itcán* eum ubertatis superfluae et prolixitatis nimiae accusat, et  
 potiora ejus *Sefúcsi* separatim edidisse dicit ita, ut omnibus probaretur. — Incidit  
 tamen vir doctus in errorem. *Sefúcsi* enim, ut cognitum habes, minime delectum  
 instituit flexionum suarum finalium e libro *Semini*, at potius e *Bahr*, id quod *Semin*  
 quoque fecit superstite adhuc Sheikh suo *Abu Heyyán*, huncque in multis urget.  
 Opus suum, quod medio mense Rejeb anni 734 (inc. 12. Sept. 1333) absolvit, inscripsit  
 10 *El-Dorr El-Masún fi ilm el-kitáb el-maknún*, et incipit ita: Laus Deo qui librum  
 servo suo revelavit etc. Adjicere hic liceat, quae *Tacki-ed-din* in opere *Tabacát*

آن المولى الفاضل على بن امر الله [المعروف بابن الحنا] القاضى بالشام حضر مرة درس الشيخ العلامة بدر الدين الغزى لما ختم فى الجامع الاموى من التفسير الذى صنّفه وجرى فيه بينهما ابحاث منها اعتراضات السمين على شيخه فقال الشيخ ان اكثرها غير وارد وقال المولى على والذى فى اعتقادى ان اكثرها وارد واصراً على ذلك ثم ان المولى المذكور كشف عن ترجمة السمين فرأى ان الحافظ ابن حجر وافقه فيه حيث قال فى الدرر صنف فى حياة شيخه وناقشه فيه مناقشات كثيرة غالبها جيدة فكتب الى الشيخ ابياتاً يسأله ان يكتب ما عثر الشهاب من ابحاثه فاستخرج عشرة منها ورجح فيها كلام ابي حيان وزيف اعتراضات السمين عليها وسماه بالدر الثمين فى المناقشة بين ابي حيان والسمين وارسلها الى القاضى فلما وقف انتصر للسمين ورجح كلامه على كلام ابي حيان واجاب عن اعتراضات الشيخ بدر 10 الدين ورد كلامه فى رسالة كبيرة وقف عليها علماء الشام ورتّحو كتابه على كتاب البدر

admodum commode monuit. Molla bene meritus, inquit, *Ali Ben Amrallah* [vulgo *Ibn-elhinná* dictus] Judex Damasci aliquando lectioni adfuit Sheikhi eruditissimi *Bedr-ed-din Ghazzi*, cum hic in aede cathedrali Omayyadica lectionem partis commentarii coranici, quem ediderat, absolveret. Disputatio de eo inter ipsos orta est, quae inter alia monita *Semini* contra Sheikh suum tetigit. Sheikh *Bedr-ed-din* majorem eorum partem nulla auctoritate stabilitam esse contendit. At vero, ut mihi quidem persuasum habeo, plane contrarium statuendum est, respondit Molla *Ali*, et uterque hanc suam sententiam acriter defendit. Paulo post Molla modo laudatus in biographiam incidit *Semini*, ex qua perspexit, Hafitz *Ibn Hajr* in hac re secum 5 consentire, quatenus in opere *Dorer* dicit: „Composuit *Semin* librum suum Sheikh suo vivente, in multisque rebus eum maximam partem feliciter refutavit.“ Quare Molla *Ali* nonnullos versus ad Sheikh *Bedr-ed-din* scripsit ab eo petens, ut quaestiones ei proponeret, in quibus *Shehab-ed-din* lapsus esset. Quo facto *Bedr-ed-din* decem quaestiones produxit, in quibus opinioni *Abu Heyyáni* priores detulit quaeque *Semin* contra disputaverat, erroris arguit. Opusculum inde enatum, quod *El-Dorr El-Themin fi el-munáckishet bein Abi Heyyán we El-Semin* inscripsit, ad Judicem misit. Quod cum legisset, *Semini* partes suscepit, ejusque sententiam potiore esse judicans *Abu Heyyáni* opinione, ad argumenta a Sheikh *Bedr-ed-din* in contrarium adducta 10 respondit, ejusque placitum in tractatu copioso redarguit. Quo perlustrato viri docti Damasceni libellum *Alii* iis, quae *Bedr-ed-din* exaraverat, anteposuerunt illique



واقروا له بالفضل والتقدم وممن صنف في اعراب القرآن من القدماء الامام ابو حاتم سهل بن محمد السجستاني المتوفى سنة ١٤٨ و ابو مروان عبد الملك بن حبيب [بن سليمان] المالكي القرطبي المتوفى سنة ٢٣٩ و ابو العباس محمد بن يزيد المعروف بالمبرد النحوي المتوفى سنة ٢٨٩ و ابو العباس احمد بن يحيى الشهير بالثعلب النحوي المتوفى سنة ٣٩١ و ابو جعفر محمد بن احمد بن النحاس النحوي المتوفى سنة ٣٣٨ و ابو طاهر اسمعيل بن خلف 5 الصقلي النحوي المتوفى سنة ٤٥٥ و كتابه في تسع مجلدات والشيخ ابو زكريا يحيى بن علي الخطيب التبريزي المتوفى سنة ٥٠٣ في اربع مجلدات والشيخ ابو البركات عبد الرحمن بن ابي سعيد الانباري النحوي المتوفى سنة ٥٧٧ و سماه البيان اوله الحمد لله منزلا الذكر الحكيم الخ والامام الحافظ قوام السنة ابو القاسم اسمعيل بن محمد الاصفهاني المتوفى سنة ٥٣٥ ومنتجب الدين حسين بن ابي الفراء الهمداني المتوفى سنة ٦٤٣ و كتابه تصنيف متوسط لا بأس 10 به و ابو عبد الله حسين بن احمد المعروف بابن خالويه النحوي المتوفى سنة ٣٧٠

palman et primatum detulerunt. Qui inter priores de flexionibus finalibus in Corano obviis scripserunt, fuerunt Imam *Abu Hátim Sahl Ben Mohammed Sejestáni*, anno 248 (inc. 7. Mart. 862) mortuus — *Abu Merwán Abd-el-melek Ben Hebtb [Ben Soleimán] Cortúbi* Malíkita, anno 239 (inc. 12. Jun. 853) mortuus — *Abu'labbás Mohammed Ben Yezid* Grammaticus, vulgo *Mobarred* dictus et anno 286 (inc. 17. Jan. 899) mortuus — *Abu'labbás Ahmed Ben Yahya* Grammaticus, vulgo *Tha'leb* 5 dictus et anno 291 (inc. 24. Nov. 903) mortuus — *Abu Jafar Mohammed Ben Ahmed Ben-elnehhás* Grammaticus, anno 338 (inc. 1. Jul. 949) mortuus — *Abu Túhir Ismaíl Ben Khalaf Sickilli* Grammaticus, anno 455 (inc. 4. Jan. 1063) mortuus, cujus liber novem volumina complectitur — *Sheikh Abu Zakariya Yahya Ben Ali El-Khetib El-Tibrízi* anno 502 (inc. 11. Aug. 1108) mortuus, qui quatuor volumina confecit — *Sheikh Abu'lberakát Abd-el-rahman Ben Abi Saíd Anbári* Grammaticus, qui anno 577 (inc. 17. Mai. 1181) obiit, suumque opus *Beyán* inscripsit. Incipit ita: Laus Deo qui monitorium sapiens revelavit etc. — Imam Hafítz *Ckiwám-el-sunnet Abu'lásim Ismaíl Ben Mohammed Isfaháni*, anno 535 (inc. 17. Aug. 1140) mortuus — 10 *Muntejeb-ed-din Hosein Ben Abi'ferrú Hemdáni*, anno 643 (inc. 29. Mai. 1245) mortuus, cujus liber mediocris est et haud magni pretii — *Abu Abdallah Hosein Ben Ahmed* Grammaticus, vulgo *Ibn Khalaweih* dictus et anno 370 (inc. 17. Jul. 980)

وكتابه في اعراب ثلثين سورة من الطارق الى آخر القرآن والفاحة بشرح اصول كل حرف  
وتلخيص فروعه والشيخ موفق الدين عبد اللطيف بن يوسف البغدادي المتوفى سنة ٦١٩  
وكتابه في اعراب الفاحة والشيخ اسحق بن محمود بن حمزة تلميذ ابن الملك جمع اعراب  
الجزء الاخير من القرآن وسماه التنبيه واوله اول البيان المذكور آنفا والمولى احمد بن محمد  
الشهير بنشاذجي زاده المتوفى سنة ٩٨٩ كتب الى الاعراب ومن الكتب المصنفة في اعراب القرآن  
حفة القرآن فيما قرئ بالتثنية من القرآن

٦١٨ اعراب الحديث للشيخ ابي البقاء عبد الله بن الحسين العكبري النحوي المتوفى  
سنة ٦١٩ وله اعراب الحماسة ٩٣٨ اعراب الكافية يأتي في الكاف ٩١٩ الاعراب عن  
قواعد الاعراب للشيخ ابي محمد عبد الله بن يوسف الشهير بابن هشام النحوي المتوفى  
١٠ سنة ٧٦٣ وهو مختصر مشهور بقواعد الاعراب على اربعة ابواب الاول في الجمل واحكامها والثاني في

mortuus. Liber ejus flexiones finales triginta tantum Suratarum a Surata *El-Târic* inde usque ad Corani finem complectitur, ad primam tamen *Fâtihâ* dictam explicationem addidit primarii uniuscujusque literae usus cum succincta ejus usus improprii indicatione — Sheikh *Mowaffic-ed-din Abd-el-letif Ben Yusuf Baghdâdi*, anno 629 (inc. 29. Oct. 1231) mortuus, cujus liber flexiones finales primae tantum Suratae complectitur — Sheikh *Is'hac Ben Mahmud Ben Hamza*, discipulus *Ibn-elmaliki*, qui flexiones finales ultimae tantum triginta Corani partium collegit librumque inscripsit *Tenbih*. Incipit ab iisdem verbis, a quibus liber *Beyân* modo laudatus — Molla *Ahmed Ben Mohammed*, vulgo *Nishânjizadeh* dictus et anno 986 (inc. 10. Mart. 1578) 5 mortuus. Scripsit usque ad Suratam *Arâf*. In libris de flexionibus finalibus coranicis numeratur etiam *Tohfet el-ckirân* de iis verbis quae in Corano aut cum *Fat'ha*, aut *Kesra* aut *Dhamma* leguntur.

927. *Irâb el-hedîth*, flexiones finales in traditionibus obviae, auctore Sheikh *Abu'lbecâ Abdallah Ben-elhosein Akberi* Grammatico, anno 616 (inc. 19. Mart. 1219) mortuo. Idem de flexionibus illis in *Hamasa* obviis scripsit. — 928. *Irâb El-Kafiya*, flexiones finales grammaticae *Kafiya*, de qua litera *Kâf* videatur. — 929. *Irâb an cawâid el-irâb*, explicatio regularum flexionum finalium, auctore Sheikh *Abu Mohammed Abdallah Ben Yusuf* Grammatico, vulgo *Ibn Hishâm* dicto et anno 762 (inc. 11. Nov. 1360) mortuo. Compendium vulgo *Cawâid el-irâb* dictum 10 et in quatuor capita divisum — primum de propositionibus ejusque regulis — secundum

لجاء والمجور والثالث في عشرين كلمة والرابع في الاشارة الى عبارة محررة وله شروح احسنها شرح العلامة محيى الدين محمد بن سليمان الكافيحى المتوفى سنة ٨٧٩ وهو شرح يقال اقول اوله الحمد لله الرفع لقواعد الدين والاسلام الخ وشرح الشيخ جلال الدين محمد بن احمد الحلى المتوفى سنة ٨٧٤ ولم يكمله وشرح الشيخ خالد بن عبد الله الازهرى النحوى المتوفى سنة [٩٠٥] وهو شرح مختصر ممزوج سماه موصل الطلاب اوله الحمد لله الملهم لمحمد الخ 5 وممن شرحه القاضى برهان الدين ابراهيم بن محمد بن ابي شريف المقدسى المتوفى سنة ٩٣٣ وابو الثناء احمد بن محمد الزبلى الفه فى ذى القعدة سنة ٩٦٧ وسماه حل معاهد القواعد اوله الحمد لله الذى رفع اسماء العلماء الخ والشيخ محمود بن اسمعيل بن عبد الله الخرتبى المتوفى سنة اوله الحمد لله الذى رفع بدولة محمد كلمة الاسلام الخ وهو شرح ممزوج مسمى بتوضيح الاعراب والشيخ نور الدين على العسلى المتوفى فى حدود سنة ٩٨٠ والشيخ 10 محمد بن عبد الكريم سماه كاشف القناع وهو شرح ممزوج اوله الحمد لله جعل النحو

de prae-positionibus et verbis quae ab illis reguntur — tertium de viginti verbis — quartum de demonstratione enunciationis accuratae. Commentarii ad illud exstant, quorum probatissimos scripserunt vir eruditissimus *Mohyi-ed-din Mohammed Ben Soleiman Kafyeji*, qui formulam adhibet „*Cala* (dicit auctor) — *acul* (dico ego)“ et anno 879 (inc. 18. Mai. 1474) decessit. Incipit ita: Laus Deo qui fundamenta religionis et fidei islamicae erexit etc. — *Sheikh Jelal-ed-din Mohammed Ben Ahmed Mehalli*, qui opere nondum perfecto anno 864 (inc. 28. Oct. 1459) obiit — et 5 *Sheikh Khálid Ben Abdallah Azheri* Grammaticus, qui anno [905 (inc. 8. Aug. 1499)] obiit, commentarioque suo compendioso, *Mausel el-tolláb* inscripto, textum admiscuit. Incipit ita: Laus Deo qui *Mohammedi* inspiravit etc. Porro commentati sunt illud *Cadhi Borhán-ed-din Ibrahim Ben Mohammed Ben Abi Sherif Mocaddesi*, anno 922 (inc. 5. Febr. 1516) mortuus — *Abu'lthená Ahmed Ben Mohammed Zeili*, qui commentarium mense *Dzu'lca'de* anni 967 (inc. 3. Oct. 1559) scripsit illumque *Hell meú'ckid el-cawáid* appellavit. Incipit ita: Laus Deo qui nomina virorum doctorum elevavit etc. — *Sheikh Mahmud Ben Ismaíl Ben Abdallah Khirtibirti*, anno . . . defunctus, qui commentario textum addidit illumque *Taudhík el-iráb* inscripsit. 10 Incipit ita: Laus Deo qui per regnum *Mohammedis* doctrinam Islami elevavit etc. — *Sheikh Nur-ed-din Ali Asli*, qui circa annum 980 (inc. 14. Mai. 1572) obiit — *Sheikh Mohammed Ben Abd-el-kerím*, qui commentarium *Kashif el-conná'* inscripsit eique textum admiscuit. Incipit ita: Laus Deo qui Grammaticam gravissimum

اعتم الوسائل الخ ومن شروحه اوتف الاسباب للشيخ ابي عبد الله محمد بن جماعة الكفاني المتوفى سنة وهو شرح مختصر ممزوج اوله الحمد لله الذى جعل اولى الالباب الخ ونظم قواعد الاعراب المسمى ببيضة الفواعل لابي البقاء محمد الاحمدى اوله يقول راجى عفورته احمد الخ ونسبنا ايضا الشيخ شهاب الدين احمد بن الهائم [المتوفى سنة ٨١٥] ارجوزة وسمها تحفة الطلاب اوله الحمد لله على التعليم الخ ثم شرحها واول الشرح الحمد لله الذى اتحفنا بالاعراب الخ وفرغ في ربيع الاخر سنة ١٩٥ ومن شروحه مقاصد الالباب لبعض المتأخرين اوله الحمد لله اللهم على ما شرحت صدورنا الخ ٩٣٠ الاعراب في علم الاعراب للشيخ الامام ابي الحسن على بن احمد الواحدى المتوفى سنة ٤١٨ ٩٣١ الاعراب عن اسرار الحركات في نسان الاعراب للشيخ ابي الحكم الحسن بن عبد الرحمن بن عذرة الحضراوى المتوفى سنة ٩٣٢ ٩٣٢ الاعراب في ضبط عوامل الاعراب وسياتي في الاعراب بالغين المعجمة وانما ذكرته للتنبيه عليه

adminiculorum fecit etc. Alius deinde commentarius compendiosus *Authac el-usbáb* inscriptus simulque textum complectens auctorem habet Sheikh *Abu Abdallah Mohammed Ben Jemaa Kinani*, anno . . . mortuum. Incipit ita: Laus Deo qui viros cordatos ornavit etc. Metricam paraphrasin operis *Cawáid el-iráb*, *Behjet el-cawáid* inscriptam, dedit *Abu'lbecá Mohammed Ahmedi*. Incipit ita: Dicit qui veniam domini sui sperat: Laudo etc. — Eodem modo illud exaravit ad formam poëmatis liberioris *Orjúzet* Sheikh *Sheháb-ed-din Ahmed Ben-elháim* [anno 815 (inc. 13. Apr. 1412) mortuus], carmenque inscripsit *Tohfet el-tolláb*. Incipit ita: Laus Deo pro institu- 5 tione etc. Deinde illud commentatus est, commentariumque a verbis incipientem: Laus Deo qui nos flexionibus finalibus donavit etc., mense Rebiu'lakhir anni 795 (inc. 17. Nov. 1392) absolvit. Quidam denique scriptorum posterioris aetatis commentarium confecit ita incipientem: Laudamus te o Deus quod pectora nostra aperuisti etc. illique nomen dedit *Mecásid el-albáb*. — 930. *El-Iráb fi ilm el-iráb*, expositio de doctrina flexionum finalium, auctore Sheikh Imam *Abu'lhasan Ali Ben Ahmed Wáhidi*, anno 468 (inc. 16. Aug. 1075) defuncto. — 931. *El-Iráb*, expositio 10 mysteriorum vocalium in lingua Arabum, auctore Sheikh *Abu'lhakem Hasan Ben Abd-el-rahman Ben Odzra Hedhráwi*, anno . . . mortuo. — 932. *Iráb*, expositio 10 de definitione accuratiore regentium habita flexionum finalium ratione. Videatur infra *Ighráb*; hic enim opus tantum annotavi, ut animos ad illud attenderent lectores. —



- ٩٣٣ اعشار القرآن ٩٣٤ اعقاب الكتاب لابن الآبار [ احمد بن جعفر الخولاني الاندلسي المتوفى سنة ٤٣٣ ] ٩٣٥ الاعلاق الخطيرة في تأريخ الشام والجزيرة لابن شداد يوسف بن رافع الحلبي المتوفى سنة ٤٣٢ ٩٣٦ اطلاق الملوين واخلاق الاخوين لابي المحاسن مسعود ابن علي البيهقي المتوفى سنة ٥٤٤ العلق بالكسر النفيس من كل شيء جمعه اطلاق والملوان الليل والنهار ٩٣٧ اعلام الاعلام وشرحه لمحمد بن طولون ٩٣٨ اعلام الاريب بحدوث 5 بدعة المحاريب رسالة للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي المتوفى سنة ٩١١ ألفها لبيان ان محراب المساجد بدعة ٩٣٩ اعلام المساجد باحكام المساجد للشيخ بدر الدين محمد بن عبد الله الزركشي الشافعي المتوفى سنة ٧٩٤ ٩٤٠ اعلام السنن من شروح صحيح البخاري يأتي في الصاد ٩٤١ اعلام المغرور ببعض احوال الموت والقبور للشهاب احمد بن عبد السلام الشافعي الذي ولد سنة ٨٤٧ ٩٤٢ اعلام الموقعين عن 10

933. A'shár El-Cor'an, decades Surataram Corani A'shár dictae. — 934. I'cáb el-kuttáb, insectatio scribarum, auctore *Ibn-elabbár* [*Ahmed Ben Jafar Khauláni Andalusí* anno 433 (inc. 31. Aug. 1041) mortuo]. — 935. El-Alác El-Khatíret, viri praestantiores auctoritate pari pollentes. Historia Syriae et Mesopotamiae, auctore *Ibn Sheddád Yusuf Ben Rúfi' Halebi*, anno 632 (inc. 26. Sept. 1234) defuncto. — 936. Alác el-malawein, pretiosiores (partes) diei et noctis, et mores duorum fratrum, auctore *Abu'lmehasin Mes'úd Ben Ali Beihacki*, anno 544 (inc. 11. Mai. 1149) mortuo. *Ilc*, cujus pluralis *Alác* est, rem quamcunque pretiosam, et *meluáni* 5 diem et noctem significat. — 937. Ilám el-alám, expositio nominum propriorum, hujusque libri commentarius, auctore *Mohammed Ben Tulun*. — 938. Ilám el-aríb, institutio prudentis, *El-Mehárib* esse rem novam. Tractatus, quem *Sheikh Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuus, composuit ut demonstraret, *Mihráb* in templis Muhammedanis rem novam esse. — 939. Ilám el-sájid, institutio procumbentis in regulis quae in templis observandae sunt, auctore *Sheikh Bedr-ed-din Mohammed Ben Abdallah Zerkeshi Shafíta*, anno 794 (inc. 29. Nov. 1391) mortuo. — 940. Ilám el-sonen, explicatio traditionum. Unus commentariorum ad opus *Bokhárí Sahíh*, de quo litera *Súd* videatur. — 941. Ilám el-maghrúr, institutio hujus terrae illecebris decepti in terroribus 10 nonnullis mortis et sepulcrorum, auctore *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Abd-el-selám Shafíta*, anno 847 (inc. 1. Mai. 1443) nato. — 942. Ilám el-mowaccaïn, institutio

رب العالمين للشيخ شمس الدين محمد بن ابى بكر قيم الجوزية الحنبلى الدمشقى المتوفى  
 سنة ٧٥١ ٩٤٣ اعلام النبوة للشيخ الامام ابى الحسن على بن محمد الماوردى الشافعى المتوفى  
 سنة ٤٥٠ وهو مختصر اوله الحمد لله الذى احكم ما خلف الخ ضمن على امرين احدهما فيما  
 اختص باعلام النبوة والثانى فيما يختلف من اقسامها واحكامها مشتملاً على احد وعشرين  
 5 باباً ٩٤٤ اعلام النبوة للشيخ شمس الدين محمد بن عبد الله المعروف بابن ظفر المكي  
 المتوفى سنة ٥٦٥ ٩٤٥ اعلام النصر فى اعلام سلطان العصر فى مسئلة البروز على النهر للشيخ  
 جلال الدين انسيونى وهو رسالة على ثلاثة اقسام حديث وفقه وانشاء ذكره فى فهرس مؤلفاته  
 ٩٤٦ اعلام انورى لابي على الفضل بن الحسين ٩٤٧ اعلام الهدى وعقيدة ارباب التقى  
 للشيخ شهاب الدين ابى حفص عمر بن محمد السهروردى المتوفى سنة ٩٣٣ الفه بمكة ورتب  
 10 على عشرة فصول من المباحث الكلامية اوله الحمد لله الذى رفع غشاوة القلب الخ  
 ٩٤٨ الاعلام بمن ولى مصر فى الاسلام للقاضى شهاب الدين ابى الفضل احمد بن على ابن حجر

afflictorum per dominum mundorum, auctore Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben  
 Abi Bekr Cayyim el-jauziyet Dimeshcki* Hanbalita, anno 751 (inc. 11. Mart. 1350)  
 mortuo. — 943. *Alám el-nobowwet*, signa prophetiae, auctore Sheikh *Imam  
 Abu'lhasan Ali Ben Mohammed Mawerdi* Shafiita, anno 450 (inc. 28. Febr. 1058)  
 mortuo. Compendium, quod ita incipit: Laus Deo qui res creatas firmiter constituit etc.  
 et duos articulos continet, alterum de eo quod proprie ad signa prophetiae pertinet,  
 alterum de classibus et definitionibus, quae ei contrariae sunt, viginti unum caput  
 complectentem. — 944. *Alám el-nobowwet*, signa prophetiae, auctore Sheikh 5  
*Shems-ed-din Mohammed Ben Abdallah Mekki*, vulgo *Ibn Tzafer* dicto et anno 565  
 (inc. 25. Sept. 1169) mortuo. — 945. *Alám el-nasr*, signa victoriae de signifi-  
 catione Sultani saeculi in quaestione prodeundi ad ripam fluvii, auctore Sheikh  
*Jelál-ed-din Soyuti*. Tractatus in tres partes, effata prophetica, jurisprudentiam,  
 doctrinam pedestri oratione recte scribendi, divisus et ab auctore in catalogo scriptorum  
 suorum commemoratus. — 946. *Ilám el-werá*, institutio hominum, auctore *Abu  
 Ali El-Fadhl Ben-elhosein*. — 947. *Alám el-hoda*, signa rectae viae et fides  
 hominum piorum. Liber a Sheikh *Sheháb-ed-din Abu Hafis Omar Ben Mohammed  
 Soharawerdi*, anno 632 (inc. 26. Sept. 1234) mortuo, Meccae compositus et in decem  
 sectiones de quaestionibus metaphysicis dispositus. Incipit ita: Laus Deo qui velum 10  
 cordis adlevavit etc. — 948. *El-Ilám*, notitia eorum, qui a tempore Islami inde  
 Aegypto imperarunt, auctore Cadhi *Sheháb-ed-din Abu'lfadhl Ahmed Ben Ali Ibn Hajr*

- العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢ ٩٤٩ الاعلام باعلام بلد الحرام من تواريخ مكة للشيخ الامام  
 قطب الدين محمد بن احمد المكي الحنفى المتوفى سنة ٩٨٨ ألفه سنة ٩٧٩ مرتباً على مقدمة  
 وعشرة ابواب واهداه الى السلطان مرادخان وترجمته بالتركية للمولى عبد الباقي الشاعر المتوفى  
 سنة ١٠٠٨ ذكر فيه ان الوزير محمد پاشا العنيفة بعثه على ذلك ٩٥٠ الاعلام بالحروب  
 الواقعة في صدر الاسلام لابي الحاج يوسف بن محمد بن ابراهيم الانصارى الاندلسى المتوفى 5  
 سنة ٩٥٣ وهو تأريخ ابتداء فيه بمقتل عمر رضى الله عنه وذكر الحوادث الى خروج وليد بن  
 طريف على هارون الرشيد ببلاد الجزيرة لما قدم الى تونس جمعه للامير ابي زكريا يحيى  
 الحفصى صاحب الافريقية وهو في مجلدين اجاد في تصنيفه وكلامه فيه كلام عارف بهذا الفن  
 ٩٥١ الاعلام بتاريخ اهل الاسلام للقاضى تقى الدين ابى بكر بن احمد المعروف بابن قاضى  
 شهبه الدمشقى المتوفى سنة ٨٥١ ٩٥٢ الاعلام بفصائل الشام للشيخ برهان الدين ابراهيم بن 10  
 عبد الرحمن الفزارى المتوفى سنة وهو جزء اختصر من كتاب ابى الحسن على بن محمد الربيعى

- Ascalani*, anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) defuncto. — 949. *El-Ilám bi alám beled el-harám*, notitia signorum terrae sanctae. *Historia Meccae*, quam Sheikh Imam *Cotb-ed-din Mohammed Ben Ahmed Mekki Hanefita*, anno 988 (inc. 17. Febr. 1580) mortuus, anno 979 (inc. 26. Mai. 1571) confecit in introductionem et decem capita dispositam, eamque Sultano *Muradkhán* obtulit. Turcice eam vertit Molla *Abd-el-bácki* Poëta, excitatus, ut narrat, a Wesiro *Mohammed Pasha El-Atíc*. Obiit ille anno 1008 (inc. 5 14. Jul. 1599). — 950. *El-Ilám bi'lhorúb*, notitia bellorum initio Islami gestorum, auctore *Abu'lhejjáj Yusuf Ben Mohammed Ben Ibrahim Ansári Andalusi*, anno 653 (inc. 10. Febr. 1255) mortuo. *Historia*, in qua auctor a nece *Omaris* incipit eventusque narrat usque ad tempus, quo *Welíd Ben Teríf* contra *Harun El-Reshíd* in Mesopotamia rebellavit. Cum Tunetum venisset, haec duo volumina Emiro *Abu Zakariya Yahya Hafsi* Africae principi ita exaravit, ut omnibus probaretur, oratioque ejus in illis demonstrat, ipsum hujus generis compositionis admodum gnarum esse. — 951. *El-Ilám*, notitia historiae Muslimorum, auctore Cadhi *Tacki-ed-din Abu Bekr* 10 *Ben Ahmed Dimeshcki*, vulgo *Ibn Cadhi Shohbeh* dicto et anno 851 (inc. 19. Mart. 1447) mortuo. — 952. *El-Ilám bi fedháil El-Shám*, demonstratio virtutum Syriae. Fasciculus, quem Sheikh *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Abd-el-rahman Fezari* omissis auctoritatibus ex libro *Abu'lhasani Ali Ben Mohammed Rabaï* excerpsit. Obiit ille

- بحدف الانسانيد ٩٥٣ الاعلام بمواضع اللام في الكلام للشيخ سراج الدين عبد اللطيف  
ابن ابى بكر المتوفى سنة ٧٠٢ ٩٥٤ الاعلام في حدود الاحكام للقاضى ابى الفضل عياض بن  
موسى السبتي المتوفى سنة ٥٤٤ ٩٥٥ الاعلام بمصطلح الشهود والحكام للقاضى نجم الدين  
ابراهيم بن على الطرسوسى الحنفى المتوفى سنة ٧٥١ اوله لله على ما الهم حمدا استريد من  
٥ نعمته الخ والشيخ ناصر الدين ابن السراج الحنفى الدمشقى ايضا ٩٥٦ الاعلام بمن ختم  
به قطر الاندلس من الاعلام [للحافظ ابى جعفر احمد بن ابراهيم ابن الزبير الغرناطى المتوفى  
سنة ٧٠٨] ٩٥٧ الاعلام بشد البنكام مختصر رسالة على مقدمة وخمسة ابواب وتتمة وخاتمة  
اوله احمد لله رافع الدرجات الخ لشمس الدين محمد بن عيسى بن احمد الصوفى الفه من  
صفر سنة ٩٤٣ ذكر فيه طريقة آلة الساعة من الرمل فى القارورة ٩٥٨ الاعلام بالوفيات للحافظ  
10 شمس الدين ابى عبد الله محمد بن احمد الذهبى المتوفى سنة ٧٤٨ ٩٥٩ الاعلام بحكم

anno . . . . — 953. El-Ilám bi mewádhi' el-lám fi el-ke lám, notitia locorum, ubi articulus in oratione ponendus est, auctore Sheikh Siráj-ed-din Abd-el-letíf Ben Abi Bekr, anno 802 (inc. 3. Sept. 1399) mortuo, — 954. El-Ilám fi hodúd el-ahkám, institutio de legibus poenam sancientibus, auctore Cadhi Abu'lfadhl Iyádh Ben Musa Sebti, anno 544 (inc. 11. Mai. 1149) mortuo. — 955. El-Ilám, institutio de terminis technicis testium et judicum, auctore Cadhi Nejm-ed-din Ibrahim Ben Ali Tarsúsi Hanefita, anno 758 (inc. 25. Dec. 1356) defuncto. Incipit ita: Deo pro iis quae inspiravit laudem pro beneficiis ipsius augendam etc. De eadem materia 5 scripsit Sheikh Násir-ed-din Ibn-el-serráj Dimeshcki Hanefita. — 956. El-Ilám, notitia ultimorum virorum spectatissimorum, qui in tractibus Hispaniae floruerunt, [auctore Hafitz Abu Jafar Ahmed Ben Ibrahim Ibn-elzobeir Gharnáti, anno 708 (inc. 21. Jun. 1308) mortuo]. — 957. El-Ilám bi shadd el-binkám, institutio majoris seu minoris constrictionis clepsammidii. Tractatus compendiosus in introductionem, quinque capita, complementum et conclusionem distributus, qui ita incipit: Laus Deo qui gradus erexit etc. Shems-ed-din Mohammed Ben Isa Ben Ahmed Sufi illum a mense Safar inde anni 943 (inc. 20. Jun. 1536) composuit, rationemque in eo exponit horologium ex arena ampullae applicandi. — 958. El-Ilám bi l'wafiyát, notitia defunctorum hominum, auctore Hafitz Shems-ed-din Abu Abdallah Mohammed 10 Ben Ahmed Dzehebi, anno 748 (inc. 13. Apr. 1347) mortuo. — 959. El-Ilám bi



- عيسى عليه السلام للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى المتوفى سنة ٩١١ رسالة كتبها في جواب سائل سأل سنة ثمان وثمانين وثمانمائة ٩١٠ الاعلام في رؤية النبي صلعم في المنام رسالة للشيخ جلال الدين عبد الله بن خليل البسطامى ذكره عبد الرحمن في درة النقاد ٩١١ [الاعلام بفضائل بيت الله الحرام لعلى القارى المكي الهروى الحنفى]
- ٩١٢ الاعلام بفضل الصلوة على خير الانام للشيخ ابى عبد الله محمد بن عبد الرحمن النمري 5
- ٩١٣ الاعلام بقواطع الاسلام لابن حجر الهيتمى ٩١٤ الاعلام باخبار شيخ البخارى
- محمد بن سلام للامام الحافظ عبد العظيم بن عبد القوى المنذرى المتوفى سنة [٩٥٤]
- ٩١٥ الاعلام بالمام الارواح بعد الموت بمحل الاجسام ٩١٦ الاعلام في احكام الادغام لشمس الدين محمد بن محمد الجزرى المتوفى سنة ٨٣٣ شرح فيه ارجوزة احمد المقرئ اوله الحمد والشكر بغير حصر الخ ٩١٧ الاعلام في شرح عمدة الاحكام يأتى في العين ٩١٨ الاعلام للشيخ 10

hokm Isa, notitia de Jesu, cui Deus propitius sit. Tractatus quem Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti* responsionis loco viro qui eum interrogaverat anno 888 (inc. 9. Febr. 1483) scripsit. Obiit ille anno 911 (inc. 4. Jun. 1505). — 960. *El-Ilám fi ruyet el-nebi fi el-menám*, tractatus de specie prophetæ per somnum visa, auctore Sheikh *Jelál-ed-din Abdallah Ben Khalíl Bistámi*. Commemorat illum *Abd-el-rahman* in opere *Dorret el-nicád*. — 961. [El-Ilám, notitia de virtutibus domus Dei sanctæ (i. e. Meccæ), auctore *Ali Cári Mekki Herewi Hanefita*]. — 962. *El-Ilám*, expositio de præstantia precationis pro hominum optimo, auctore Sheikh *Abu Abdallah Mohammed Ben Abd-el-rahman Nemiri*. — 963. *El-Ilám bi cawáti' El-Islám*, expositio de argumentis acutis Islami, auctore *Ibn Hajr Heithemi*. — 964. *El-Ilám*, expositio vitæ et factorum Sheikh *Bokhári Mohammed Ben Sellám*, auctore Imám Hafitz *Abd-el-atzim Ben Abd-el-cawi Mondziri*, anno [656 (inc. 8. Jan. 1258)] mortuo. — 965. *El-Ilám*, expositio de habitatione spirituum post mortem in loco corporum. — 966. *El-Ilám fi ahkám el-idghám*, expositio de regulis insertionis literarum. *Shems-ed-din Mohammed Ben Mohammed Jexeri*, qui anno 833 (inc. 30. Sept. 1429) obiit, in hoc 10 libello commentatus est *Orjuzet Ahmedis El-Mocri*. Incipit ita: Laus et gratiarum actio infinita etc. — 967. *El-Ilám*, commentarius operis *Omdet el-ahkám*, de quo litera *Ain* videatur. — 968. *El-Ilám*, expositio, auctore Sheikh *Alá-ed-din*

- علاء الدين محمد بن يوسف القونوي الشافعي المتوفى سنة ٩٦٩ الاعلان بالتوبيخ لمن  
 ذم اصحاب التاريخ مختصر للشيخ شمس الدين محمد بن عبد الرحمن السخاوي المتوفى  
 سنة ٩٠٢ ٩٠٠ الاعلان في انقراضات للشيخ ابي القاسم عبد الرحمن بن عبد المجيد الصغراوي  
 المتوفى سنة ٦٣١ ٩٠١ اعمار الاعيان للشيخ ابي الفرج علي بن عبد الرحمن الجوزي  
 5 البيغدادي المتوفى سنة ٥٩٧ مختصر اوله الحمد لله خالف خلقه الخ ابتداء فيه بمن مات وله  
 عشر سنين وانتهى الى الف سنة ٩٠٢ اعيان الاعيان مختصر للشيخ جلال الدين السيوطي  
 المذكور جمع فيه اعيان عصره ٩٠٣ اعيان العصر واعوان النصر للشيخ صلاح الدين خليل بن  
 ابيك الصفدي المتوفى سنة ٧٦٤ ٩٠٤ اعيان الفرس للشيخ ابي الفرج علي بن حمزة الاصفهاني  
 الاديبي المتوفى سنة ٣٥٦ ٩٠٥ اغانة الامة بكشف الغمة للشيخ تقى الدين احمد بن علي  
 10 المقرئ المتوفى سنة ٨٤٥ ٩٠٦ اغانة اللهاج بقرائن المنهاج يعني منهج النوى  
 ياتي في الميم ٩٠٧ اغانة اللهفان في مصائد الشيطان للشيخ شمس الدين محمد

*Mohammed Ben Yusuf Cunewi Shafita, anno . . . mortuo. — 969. El-Ilán, manifestatio reprehensionis eorum, qui historiarum scriptores vituperant. Compendium. auctore Sheikh Shems-ed-din Mohammed Ben Abd-el-rahman Sekháwi, anno 902 (inc. 9. Sept. 1496) mortuo. — 970. El-Ilán, expositio aperta de recensionibus Corani, auctore Sheikh Abu'lásim Abd-el-rahman Ben Abd-el-mejíd Soghráwi, anno 636 (inc. 14. Aug. 1238) mortuo. — 971. Amár el-ayán. Compendium de vitis virorum spectatorum, in quo Sheikh Abu'lfaraj Ali Ben Abd-el-rahman Jauzi Baghdádi, anno 597 (inc. 12. Oct. 1200) defunctus, ab iis incipit, qui decem annos vixerunt et 5 deinceps pergit ad mille annos. Orditur sic: Laus Deo creatorum suorum creatori etc. — 972. Iyán el-ayán, recensio virorum spectatorum. Compendium, in quo Sheikh Jelál-ed-din Soyuti modo laudatus homines principes aetatis suae collegit. — 973. Ayán el-asr we awán el-nasr, viri aetatis principes et victoriae auxilia, auctore Sheikh Saláh-ed-din Khalíl Ben IbeK Safedi, anno 764 (inc. 21. Oct. 1362) mortuo. — 974. Ayán El-Fors, viri Persarum principes, auctore Sheikh Abu'lfaraj Ali Ben Hamza Isfaháni Philologo, anno 356 (inc. 17. Dec. 966) mortuo. — 975. Igháthet el-ommet, opitulatio gentis per amotionem moeroris, auctore Sheikh Tacki-ed-din Ahmed Ben Ali Macrízi Historiographo, anno 845 (inc. 22. Mai. 1441) mortuo. — 10 976. Igháthet el-lohháj, opitulatio eorum, qui praecepta operis Minháj, cujus auctor Newewi est, avidè student. Videatur de eo litera Mím. — 977. Igháthet el-lahfán, opitulatio afflictici de retibus Satanae, auctore Sheikh Shems-ed-din*

ابن ابى بكر بن قيم للجوزية المتوفى سنة 701 978 اغائة اللهقان فى شرح قصيدة البردة يأتى  
 979 اغائة اللهف فى تفسير سورة الكهف للشيخ عمر بن يونس الخنقى المتوفى سنة 701 لخصها  
 فى كتاب سماه مطالع الكشف 980 الاغانى لابى الفرج على بن الحسين الاصفهاني المتوفى  
 سنة 356 وهو كتاب لم يؤلف مثله اتفاقاً قال ابو محمد المهلبى سئلت ابا الفرج فى كم جمع  
 هذا فذكر انه جمعه فى خمسين سنة وانه كتب فى عمره مرة واحدة بخطه واهداه الى سيف 5  
 الدولة فانفذ له الف دينار ولما سمع صاحب بن عباد قال لقد قصر سيف الدولة وانه  
 ليستحق اضعافها ان كان مشحوناً بالحاسن المنتخبة والفقر الغربية فهو للزاهد فاكهة وللعالم  
 مادة وزيادة وللكاتب والمتأدب بضاعة وتجارة وللبطل رجلة وشجاعة وللمضطرب رياضة وصناعة  
 وللملك طيبة ولذاتة ولقد اشتملت خزائنى على مائة الف وسبعة عشر الف مجلداً ما فيها  
 سميرى غيره ولقد عينت بامتحانه فى اخبار العرب وغيرهم فوجدت جميع ما يعز عن اسماع 10

*Mohammed Ben Abi Bekr Ben Cayyim el-jauziyet*, anno 751 (inc. 11. Mart. 1350) mortuo. — 978. *Igháthet el-lahfán*, opitulatio afflicti. *Commentarius Casidae Burda*, de qua infra sermo erit. — 979. *Igháthet el-lahf*, opitulatio injuriae. *Commentarius Suratae Kahf*, auctore *Sheikh Omar Ben Yunos Hanefita*, anno . . . mortuo. Postea potiora ejus in libro *Metáli' el-kashf* inscripto edidit. — 980. *El-Agháni*, cantionum liber, cui ex omnium consensu similis non compositus est, auctore *Abu'lfaraj Ali Ben-elhosein Isfaháni*, anno 356 (inc. 17. Dec. 966) defuncto. *Narrat Abu Mohammed Mohallebi*: Quaesivi ex *Abu'lfaraj*, quantum temporis in eo 5 colligendo consumserit. Quinquaginta annos, respondit, et semel tantum dum vixit illum propria manu exaravit, et *Seifo-ed-dewlet* obtulit, qui ei mille aureos misit. Quod cum *Sáhib Ben Abbád* audivisset: Nimis, inquit, *Seif-ed-dewlet* parsimoniae studuit. Plus certe quam alterum tantum meritis est, quandoquidem liber veneribus selectis orationisque elegantissimis pretiosis refertus est. Abstinenti enim est fructus, viro docto materies et occasio eruditionem augendi, scribae et elegantiorum literarum studioso sors et mercimonium, viro strenuo robur et animus, fluctuanti exercitatio et palaestra, principi voluptas dulcis et delectatio suavis. Bibliotheca mea certe centum septendecim milia voluminum continet, attamen praeter illum librum nullus ei inest, 10 qui mecum noctu confabuletur. Eum etiam in historiis Arabum aliorumque examinare constitui, et inveni omnia quae vix unquam ad aures eorum, qui eum in hoc genere

من فرقه بذكره قد اوردته العلماء في كتبهم ففاز بالنسب في جمعه وحسن وضعه وتأليفه ولقد كان عضد الدولة لا يفارقه في سفره ولا حضره وقد بيعت مسودته بسوق ببغداد اربعة الاف درهم انتبى وذكر ابن خلدان ان ابن عباد كان يستصحب في اسفاره حمل ثلثين جملا من كتب الادب فلما وصل اليه هذا الكتاب لم يكن بعد ذلك يستصحب غيره لاستغنائها عنيا وقد اختار منها جماعة منهم الوزير [الحسين بن علي بن حسين ابو القاسم المعروف بابن] المغربي المتوفى سنة [٤١٠] والقاضي جمال الدين محمد بن سالم المعروف بابن واصل الحموي المتوفى سنة [٤٩٠] وابن النذير وابو القاسم عبد الله بن محمد المعروف بابن باقيا الكاتب الحلبي المتوفى سنة ٤٨٥ والامير عز الملك محمد بن عبد الله [بن احمد] الحرايبي المسجعي الكاتب المتوفى سنة [٤٢٠] وجمال الدين محمد بن مكرم الانصاري المتوفى سنة ٧١٠ واختاره مرتب على الحروف سماه مختار الاغانى في الاخبار والتهاني وابو الحسين احمد بن ارشيدى ذكره ابن مكرم والدخوار ٩١ الاغانى ليجيى بن ابي منصور الموصلى

vituperarunt, perveniunt et a viris doctis in libris commemorata sunt, sed palmam auctor tenet ratione egregia, quam in opere colligendo, instituendo et componendo secutus est. *Adhod-ed-dewlet* neque domi neque foris illud a se segregabat, et exemplum primis literis exaratum in foro Baghdadensi quatuor milibus drachmarum venditum est. — Haec ille. — *Ibn Khallekán* narrat, *Ibn Abbád* in itineribus suis semper onus tot librorum philologicorum, quot triginta cameli portant, secum habere consuevisse. Ut autem hoc opus ad ipsum pervenerit, nullum praeter illud postea secum sumsisse, cum qui hoc volvat, ceteris facile carere possit. — Multi viri docti delectum illarum 5 cantionum instituerunt, ut Wesir [*Hosein Ben Ali Ben Hosein Abu'l-cásim* vulgo dictus *Ibn*] *El-Maghrebi*, anno 418 (inc. 11. Febr. 1027) mortuus — *Cadhi Jemál-ed-din Mohammed Ben Sálím Hamewi*, vulgo *Ibn Wásil* dictus et anno [697 (inc. 19. Oct. 1297)] mortuus — *Ibn-elledzír* — *Abu'l-cásim Abdallah Ben Mohammed Halebi* Scriba, vulgo *Ibn Báckiya* dictus et anno 485 (inc. 12. Febr. 1092) mortuus — Emir *Izz-el-melek Mohammed Ben Abdallah [Ben Ahmed] Harráni Mesíhi* Scriba, anno [420 (inc. 20. Jan. 1029)] mortuus — *Jemál-ed-din Mohammed Ben Mocarrem Ansári*, anno 711 (inc. 20. Mai. 1311) mortuus, qui delectum suum alphabetice 10 disposuit et *Mokhtár el-agháni fi el-akhbár we el-teháni* inscripsit — *Abu'lhosein Ahmed Ben-elreshídi*, quem *Ibn Mocarrem* commemorat — et denique *Dekhwár*. — 981. *El-Agháni*, cantiones alphabetice dispositae, auctore *Yahya Ben Abi Mansur*



المتوفى سنة رتب على الحروف ٩٨٢ اغتباط بمعرفة من رمى بالاختلاط لبرهان الدين  
 ابراهيم بن محمد المعروف بسبط ابن العجمي الحلبي رتب على الحروف من اختلاط كلامه من  
 الرواة في آخر عمره ٩٨٣ اغراب شعبة على سفيان وسفيان على شعبة في الحديث للامام ابي  
 عبد الرحمن احمد بن شعيب النسائي المتوفى سنة ٣٠٣ ٩٨٤ اغراب في ضبط عوامل  
 الاعراب لابراهيم بن احمد الجزري الانصاري وهو مختصر على اثني عشر فصلا ٩٨٥ اغراب في 5  
 جدل الاعراب لكمال الدين [ابي البركات] عبد الرحمن بن محمد الانباري المتوفى سنة ٥٧٧  
 وهو مختصر اوله الحمد لله مسبب الاسباب الخ ٩٨٦ اغراض السياسة فارسي لظهير الدين  
 محمد بن علي الكاتب السمرقندي المتوفى سنة وله شرحه ٩٨٧ الاغراض الطبية والمباحث  
 العلانية فارسي لزين الدين ابي الفضائل اسمعيل بن الحسين الحسيني الجرجاني الطبيب  
 المشهور المتوفى سنة ٣٥٥ وهو كبير في مجلدين مرتب على ستة وعشرين مقالة في كل منها 10  
 ابواب كثيرة اوله اما بعد حمد الله سبحانه الخ ذكر فيه انه لما اهدى الى نصره الدين اتسر

*Mausili*, anno . . . mortuo. — 982. *Ightibát*, status aemulatione dignus in cognitione  
 eorum, qui confusionis accusantur, auctore *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Mohammed  
 Halebi* vulgo *Sibt Ibn-elajemi* dicto. In ordine alphabetico hic recensentur relatores,  
 quorum effata ad finem vitae confusa sunt. — 983. *Ighráb Shobet*, argumentorum  
 productio *Shobae* contra *Sofyún* et *Sofyani* contra *Shoba*. Tractatus traditiones spectans,  
 auctore Imam *Abu Abd-el-rahman Ahmed Ben Shoeib Nesái*, anno 303 (inc. 17. Jul.  
 5 915) mortuo. — 984. *Ighráb*, de definitione accuratiore regentium habita flexionum  
 finalium ratione, auctore *Ibrahim Ben Ahmed Iezeri Ansári*. Compendium in duo-  
 decim sectiones divisum. — 985. *Ighráb*, praecepta peregrina de dialectica Arabum,  
 auctore *Kemál-ed-din [Abu'lberakát] Abd-el-rahman Ben Mohammed Anbari*, anno 577  
 (inc. 17. Mai. 1181) mortuo. Compendium, quod ita incipit: *Laus Deo caussarum*  
 auctori etc. — 986. *Aghrádh el-siyáset*, intentiones dominationis. Opus  
 persicum a *Tzehír-ed-din Mohammed Ben Ali Samarcandi* Scriba, qui illud ipse  
 commentatus est, compositum. Obiit anno . . . — 987. *El-Aghrádh El-Tabíyet*  
 we *El-Mebáhith El-Aláiyet*, propositiones medicae et quaestiones Aláidicae,  
 auctore *Zein-ed-din Abu'fedháil Ismaíl Ben-elhosein Hoseini Jorjáni* Medico  
 10 famoso, anno 535 (inc. 17. Aug. 1140) defuncto. Opus magnum persice scriptum et  
 duo volumina complectens. Dispositum est in viginti sex dissertationes, quae singulae  
 plura capita continent, et incipit ita: *Praemissis praemittendis. Laudatus sit Deus*  
*gloriosus etc.* Narrat auctor in eo, cum *Nasret-ed-dino Atsüz Khowarezmshahi* filio

ابن خوارزمشاه مختصراً في انطب سأل وزيره ماجد الدين ابو محمد صاحب بن محمد البخاري ايضاحه وبسببه فاجاب بتأليف الاغراض ملخصاً من تأليفه الذخيرة الخوارزمشاهية ٩٨٨ الاغريض في الفرق بين الغنائية والتعريف للشيخ تقى الدين على بن عبد الكافي السيد المتوفى سنة ٧٥١ ٩٨٩ الاغضاء عن دعاء الاعضاء للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي المتوفى سنة ٩١١ من رسائله الحديثية كما ذكره في الفهرس ٩٩٠ الاغفال فيما اغفله الزجاج من المعاني للشيخ ابي علي حسن بن احمد الفارسي النحوي المتوفى سنة ٣٨٨ ٩٩١ الاغفال في غريب الحديث لابي بكر الخنبلي ٩٩٣ آفات الوعظ للشيخ ابي القاسم اسعد بن محمود [بن خلف] انجلي الاصفهاني المتوفى سنة ٩٠٠ كان اولاً واعظاً ثم ترك وصنف ذلك ٩٩٣ الافادات المنضومة في العبادات المحتومة لجمال الدين يوسف بن محمد بن مسعود السمرري [الكنبلي] مختصر اوله الحمد للواحد المعبود جمل وعلا السج ٩٩٤ افادة الخبير بنصه في زيادة العمر ونقصه من رسائل الشيخ جلال

compendium medicum obtulisset, *Majd-ed-din Abu Mohammed Sâhib Ben Mohammed Bokhâri* illius Wesirum a se petiisse, ut illud explicaret et amplificaret. Votis igitur satisfecit componendo libro *Aghrâdh*, quem ex opere suo *El-Dzekhîret El-Khowarezmsihâhiyet* excerpsit. — 988. *El-Ighrîdh*, flores palmae de discrimine inter metonymias et allegorias, auctore Sheikh *Tacki-ed-din Ali Ben Abd-el-kâfi Sobki*, anno 756 (inc. 16. Jan. 1355) defuncto. — 989. *El-Ighdhâ an duâ el-a'dhâ*, liberatio a precatione membrorum, auctore Sheikh *Jelâl-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuo. Unus est ejus 5 tractatum traditionalium, ut ipse in catalogo librorum suorum monet. — 990. *El-Aghfâl*, res minus certae de iis sentiis, quas *Zejjâj* non explicuit, auctore Sheikh *Abu Ali Hasan Ben Ahmed Fârisi* Grammatico, anno 377 (inc. 3. Mai. 987) defuncto. — 991. *El-Aghfâl*, res dubiae in vocibus traditionum inusitatis, auctore *Abu Bekr Hanbalita*. — 992. *Afât el-woâtz*, calamitates concionatorum. Composuit hunc librum Sheikh *Abu'lfatûh As'ad Ben Mahmud [Ben Khaluf] Ajeli Isfahâni*, postquam antea concionator fuerat, deinde vero munere se abdicaverat. Obiit anno 600 (inc. 10. Sept. 1203). — 993. *El-Ifadât El-Mantzûmet*, institutiones rhythmicæ de ritibus sancitis, auctore *Jemâl-ed-din Yusuf Ben Mohammed Ben Mes'ud Sermeri* 10 [Hanbalita]. Compendium ita incipiens: Laus unico adorato qui gloriosus et excelsus est etc. — 994. *Ifâdet el-kheir bi nassihi*, institutio de commodis verbis clarissimis concepta, quae vitae longiorem et breviorum durationem tractat. Tractatus

- الدين السيوطي المتوفى سنة ٩١١ ٩٩٥ افادة الشيوخ لطهارة الجوخ من رسائل ابن طولون  
الدمشقي ٩٩٦ افادة المبتدى المستفيد في حكم اتيان الماموم بالنسب مع وجهه به اذا بلغ  
واسراره بالتحميد على مذهب الشافعي جزء للحافظ برهان الدين ابراهيم بن محمد التاجي  
الشافعي [بعد ان كان حنبلياً المتوفى في سنة ٩٠٠] اوله الحمد لله على ما انعم الخ ٩٩٧ الافادة  
في النحو لنور الدين محمود بن حمزة الكرماني المتوفى بعد سنة ٥٠٠ ٩٩٨ افادة الانوار في 5  
اضاعة اصول المنار من شروحه يأتي في الميم ٩٩٩ افادة الفتح في حاشية تغيير المفتاح  
يأتي ايضا في الميم ١٠٠٠ آفاق الاشراف في الحكمة لنجم الدين ابن اللبودي ١٠٠١ افانين  
البساتين لابي سعد عبد الكريم بن محمد السمعاني الحافظ المتوفى سنة ٥١٣  
١٠٠٢ افانين البلاغة للعلامة ابي القاسم حسين بن محمد المعروف بالراغب الاصفهاني  
١٠٠٣ افتتاح في شرح المصباح يأتي في الميم ١٠٠٤ الافتتاح لارباب الصلاح ١٠٠٥ افتتاح 10

- Sheikhi *Jelál-ed-din Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) defuncti. — 995. *Ifádet el-shoyúk h*, institutio Sheikhorum, quae ad munditiem panni ducit. Unus tractatum, quos *Ibn Tulún Dimeshcki* scripsit. — 996. *Ifádet el-mubtedi el-mustefíd*, utilis instructio tironis studiosi de precatione *Tesmí'* ab eo, quem *Imám* precando praeit, voce elata, si adolevit, recitanda, et formula *Tehmíd* ad mentem *Imami Shafi* submitte dicenda. Fasciculus *Shafitae Hafitz Borhán-ed-din Ibrahim Ben Mohammed Táji* ita incipiens: Laus Deo pro beneficiis collatis etc. [Fuit ille antea *Hanbalita* et obiit anno 900 (inc. 2. Oct. 1494)]. — 997. *El-Ifádet*, 5 institutiones grammaticae, auctore *Nur-ed-din Mahmud Ben Hamza Kermáni*, post annum 500 (inc. 2. Sept. 1106) defuncto. — 998. *Ifádet el-anwár*, effusio luminum de illustratione principiorum operis *Menár*. Commentarius hujus libri, de quo in litera *Mím* sermo erit. — 999. *Ifádet el-fettáh*, effusio Dei aperientis. Glossae ad commentarium *Taghyír* operis *Miftáh*, de quo eadem litera *Mím* videatur. — 1000. *Afác el-ishrác*, plagae aurorae. Opus de philosophia, auctore *Nejm-ed-din Ibn-ellobúdi*. — 1001. *Afanín el-besatín*, diversa hortorum genera, auctore *Abu Sa'd Abd-el-kerím Ben Mohammed Sem'áni El-Hafitz*, mortuo anno 562 (inc. 28. Oct. 1166). — 1002. *Afanín el-belághet*, diversa eloquentiae genera, auctore viro eruditissimo *Abu'lúsím Hosein Ben Mohammed*, vulgo *Rághib Isfaháni* dicto. — 1003. *El-Iftitáh*, patefactio. Commentarius operis *Misbáh* in litera *Mím* lau- 10 dandi. — 1004. *El-Iftitáh*, patefactio hominibus probis oblata. — 1005. *Iftikhár*

- العرب زين المشايخ ابي الفضل محمد بن ابي القاسم البقالي الخوارزمي المتوفى سنة ٥٦٣  
 1. افتراض دفع الاعتراض للقاضي قنبل الدين محمد بن محمد الخيصرى الدمشقى  
 [الشافعى] المتوفى سنة ٨٩٤ رد فيه على من تعقب عليه من اليمانيين فى روض النضر  
 2. الافتراض فى رد الاعتراض للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطى المتوفى  
 5 سنة 911 1. افهام الممارى باخبار تميم الدارى للشيخ شباب الدين ابي محمود احمد بن  
 محمد المقدسى المتوفى سنة ٦٦٥ 1. افهام اليهود 1. افصاح فى اسماء النكاح للجلال  
 انسيوطى من رسائله فى اللغة 1. افصاح عن شرح معانى الصحاح اى الاحاديث الصحاح  
 لابي المظفر يحيى بن محمد ابن عبيدة الوزير المتوفى سنة [٥٦٠] شرح فيه احاديث الصحاح  
 لخصه ابو على الحسن بن الخضير النعمانى الفارسى المتوفى سنة ٥٩٨ 1. افصاح بفوائد الايضاح  
 10 وهو من شروح ايضاح الفارسى يأتى قريباً 1. افصاح فى زوائد القاموس على الصحاح

El-Arab, gloriatio Arabum, auctore *Zein-el-meshúikh Abu'lfadhl Mohammed Ben Abi'lqásim Beccáli Khowarezmi*, anno 562 (inc. 28. Oct. 1166) defuncto. — 1006. Iftirádh, obligatio dubitationes adversariorum expellendi. Cadhi *Cotb-ed-din Mohammed Ben Mohammed Heidheri Dimeshcki* [Shafiita], qui anno 894 (inc. 5. Dec. 1488) obiit, hic quendam Jemenensium refutat, qui ei ob librum *Raudh el-nadhar* obtrectaverat. — 1007. El-Iftirádh, obligatio de dubitationibus adversariorum eximendis, auctore Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyúti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) defuncto. — 1008. Ifhám el-momári, silentium contentioso impositum per historiam *Temimi Dári*, auctore Sheikh *Sheháb-ed-din 5 Abu Mahmud Ahmed Ben Mohammed Mocaddesi*, anno 665 (inc. 2. Oct. 1266) mortuo. — 1009. Ifhám El-Yehúd, silentium Judaeis imperatum. — 1010. El-Ifsáh, explicatio perspicua nominum, quae conjugium denotant. Tractatus lexicologicus *Jelál-ed-dini Soyuti*. — 1011. El-Ifsáh, explicatio perspicua. Commentarius sententiarum traditionum sanarum. *Abu'lmozaffer Yahya Ben Mohammed Ibn Hobeira El-Wezír*, qui anno [560 (inc. 18. Nov. 1164)] obiit, in hoc opere traditiones in duobus *Saháh* obvias explicat. Potiora ejus *Abu Ali Hasan Ben-elkhatir Nománi Fárisi* separatim edidit. Obiit hic anno 598 (inc. 1. Oct. 1201). — 1012. El-Ifsáh, expositio clara institutionum utilium operis *Idháh*. Commentariorum unus est libri *Idháh*, a *Fárisi* compositi et mox commemorandi. — 1013. El-Ifsáh, expositio 10 clara, de additamentis *Camusi* ad lexicon *Saháh*. Edidit illa Sheikh *Jelál-ed-din*



- للشيخ جلال الدين السيوطي ذكره في الفهرس ١٠١٤ الافصاح في شرح مختصر المنزى يأتي  
 في الميم ١٠١٥ الافصاح وغاية الاشراف في القرات السبع للشيخ علم الدين علي بن محمد  
 السخاوي المقرئ المتوفى سنة ١١٤٣ ١٠١٦ الافصاح عن لب الفوائد والتلاخيص والمصباح  
 في المعاني والبيان للشيخ رضى الدين محمد بن محمد الغزى العامرى [المتوفى سنة ٩٣٥] 5  
 ثم شرحه وسماه تحرير الاصلاح في تقرير الافصاح اوله الحمد لله الذى شرح صدورنا الخ  
 وهو متن [متين] جمع فيه بين التلاخيص والفوائد الغيائية والمصباح ثم شرحه ممزوجاً  
 مفيداً ١٠١٧ الافصاح في اختصار المصباح يأتي في الميم ١٠١٨ الافصاح في اسماء النكاح  
 لجلال الدين عبد الرحمن السيوطي وهو لغة صرف مبسوط بنقله وشواهد في مجلد  
 ١٠١٩ الافصاح في اعراب الكافية يأتي في الكاف ١٠٢٠ الافصاح في النكت على تلاخيص  
 المعاني يأتي في التاء ١٠٢١ الافصاح في شرح ابيات تكلمة 10

*Soyuti*, libellumque commemorat in catalogo operum suorum. — 1014. *El-Ifsáh*, explicatio perspicua. Commentarius ad opus *Mukhtesar* a *Mozeni* editum. Videatur de eo litera *Mím*. — 1015. *El-Ifsáh we Gháyet el-ishráh*, expositio clara et explicatio omnino perfectissima de septem Corani recensionibus, auctore Sheikh *Ilm-ed-din Ali Ben Mohammed Sekháwi El-Mucrí* (Corani lectore), anno 643 (inc. 29. Mai. 1145) mortuo. — 1016. *El-Ifsáh*, expositio clara medullae operum *Fewáid*, *Telkhís* et *Misbáh* de doctrina sententiarum et expositionis, auctore Sheikh *Redhi-ed-din Mohammed Ben Mohammed Ghazzi Amiri* [anno 935 (inc. 15. Sept. 1528) mortuo]. Hic deinde textum commentatus est, commentariumque, qui a verbis incipit: Laus Deo, qui pectora nostra aperuit etc., inscripsit: *Tehrír el-isláh fi tecrír El-Ifsáh*. Est textus [solidus], in quo opera *Telkhís*, *Fewáid Ghiyáthiyet* et *Misbáh* conjunxit. Deinde in commentario utili, cui textum admiscuit, illum explicuit. — 1017. *El-Ifsáh*, clara expositio. Epitome operis *Misbáh*, de quo litera *Mím* videatur. — 1018. *El-Ifsáh*, clara expositio de nominibus conjugii, auctore *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Soyuti*. Glossarium classicum et amplum cum locis ex auctoribus allatis et probantibus uno volumine comprehensum. — 1019. *El-Ifsáh*, expositio clara de flexionibus grammaticae *Kafiya* finalibus. Videatur litera *Káf*. — 1020. *El-Ifsáh*, expositio clara, continens annotationes subtiles ad opus *Telkhís* 10 *el-meáni*, quod in litera *Tá* commemorabitur. — 1021. *El-Ifsáh*, expositio clara. Commentarius versuum in opere *Tekmilet* . . . . obviorum. —

ذكره ابو الخير من فروع علم التفسير ونقل فيه مذاهب الائمة كما في الانتقان  
 ١٠٢٣ افضل انقري لقرآ أم القرآ يأتي قريباً ١٠٢٤ افعال العباد للشيخ الامام ابى عبد  
 الله محمد بن اسمعيل البخارى المتوفى سنة ٢٥١ ١٠٢٥ الافعال وتصاريفها لابى بكر محمد بن  
 ٥ عمر [بن عبد العزيز] القرطبي المعروف بابن القوطية النحوى المتوفى سنة ٣٦٧ وهو اول من  
 صنف فيه ولائى منصور محمد بن على بن عمر الجبائى الاصفهاني الاديب صنف سنة ٤١٩ وممن  
 صنف فيه الشيخ ابو القاسم على بن جعفر المعروف بابن القطاع السعدى الصقلى المصرى المتوفى  
 سنة ٥٠٥ وتأليفه اجود من افعال ابن القوطية كما ذكره ابن خلكان ثم اتى رأينته يذكر انه رتب  
 كتاب ابن القوطية على الحروف وذكر ما لم يذكره من الرباعى والخماسى اوله الحمد لله ذى العزة  
 10 والسلطان الخ وذكر ما اغفله وهذب ومنهم ابو عثمان سعيد بن محمد السرقسطى

1022. *Ilm afdhal El-Cor'an we fádhillihi. Doctrina praestantiorum partium Corani ejusque praestantium.*

Numerat eam *Abu'lkheir* in partibus exegeseos coranicae specialibus, variasque ad exemplum operis *Ircán* de ea Imamorum affert sententias.

1023. *Afdhal el-ckira*, praestantissima coena hospitalis lectoribus urbis patriae lectorum Corani oblata. Videatur paulo infra. — 1024. *Af'ál el-ibád*, actiones servorum, auctore Sheikh Imam *Abu Abdallah Mohammed Ben Ismaíl Bokhári*, anno 256 (inc. 9. Dec. 869) mortuo. — 1025. *El-Af'ál we Tesarífoha*, verba et eorum flexiones. Primus, qui de hac materia scripsit, fuit *Abu Bekr Mohammed Ben Omar [Ben Abd-el-azíz] Cortúbi* Grammaticus, *Ibn-elcutiya* cognominatus 5 et anno 367 (inc. 19. Aug. 977) mortuus. Hunc secutus est *Abu Mansur Mohammed Ben Ali Ben Omar Jayyáni Isfaháni* Philologus, qui anno 416 (inc. 4. Mart. 1025) scripsit. Eandem materiam tractarunt Sheikh *Abu'l-cásim Ali Ben Jafar Sa'di Sickilli Misri*, *Ibn-elcattá'* cognominatus et anno 515 (inc. 22. Mart. 1121) mortuus. Ejus opus, ut *Ibn Khallekún* monet, praestantius habetur opere *Af'ál Ibn-elcutiyae*. Vidi deinde eum commemorare, ipsum librum *Ibn-elcutiyae* in ordinem alphabeticum redegissee verbaque quatuor et quinque literarum, quae ille non commemoraverit, recensuisse. Incipit ita: Laus Deo glorioso et imperium tenenti etc. Commemorat 10 quae ille omiserat eaque recognoscit — et *Abu Othman Sa'id Ben Mohammed*

المنبوز بالحمار اول كتابه الحمد لله بجميع محامده الخ ذكر فيه أن ابن القوضية قصد الاجاز حتى اخل في كثير من المواضع فاصلاحه بعد روايته عنه بالحاق كثير من الافعال ببلغ عدد ما فيه الى ٢٧٥٣ افعال مرتباً على ترتيب مخارج الحروف ولجمال الدين محمد بن عبد الله ابن مالك النحوى المتوفى سنة ٦٧٢ لامية في الافعال ١٠٢١ افعل من في الامثال لمحمد ابن حبيب النحوى ١٠٢٧ افواج القرأ ١٠٢٨ الافهام والاصابة في مصالح الكتابة 5 للشيوخ الامام برهان الدين ابراهيم ابن عمر الجعبرى القارى المتوفى سنة ٧٣٢ منظومة ١٠٢٩ الافهام لما في البخارى من الابهام يأتى في الصاد ١٠٣٠ افهام الافهام لمعانى عقيدة شيخ الاسلام ابن عبد السلام يأتى في العين ١٠٣١ اقاليم التعاليم للقاضى محمد بن احمد بن الخليل الخويى المتوفى سنة ٦٩٣ في الفنون السبعة التفسير والحديث والفقه والادب والطب والهندسة والحساب اوله الحمد لله خالف الاشياء واضع الارض ورافع السماء الخ 10

*Saracosti*, contumeliose *Hammár* (asinarius) cognominatus. Opus ejus incipit a verbis: Laus Deo cum omnibus laudis ejus titulis etc. Monet in eo, *Ibn-elcutiya* nimis brevitati studuisse, ita ut in multis locis dormitaverit. Itaque, allatis iis, quae ille ei tradiderat, additione multorum verborum damnum reparavit, ita ut numerus verborum, quae recensuit, summam duorum millium septingentorum quinquaginta trium expleret secundum organa quibus literae pronunciantur dispositorum. — Deinde *Jemál-ed-din Mohammed Ben Abdallah Ibn Málík* Grammaticus, anno 672 (inc. 18. Jul. 1273) mortuus, *Lamiyet* (carmen in *Lám* desinens) de verbis composuit. — 1026. Af'al min, forma comparativi *af'al min* in proverbiiis obvia, auctore *Mohammed Ben Hebíb* Grammatico. — 1027. Afwáj el-corrá, familiae lectorum Corani. — 1028. El-Ifhám we El-Isábet, institutio et doctrina recta de rebus ad scriptoris munus pertinentibus. Poëma, auctore Sheikh Imám *Borhán-ed-din Ibrahim Ibn Omar Jaberí El-Cári*, anno 732 (inc. 4. Oct. 1331) mortuo. — 1029. El-Ifhám, expositio nominum incertorum, quae in *Bokhári* occurrunt. Videatur infra sub *Sahíh*. — 1030. Ifhám el-afhám, institutio intellectum de sententiis libri *Ackidet Sheikhi-el-islám Ibn Abd-el-selám*, de quo in *Ain* videatur. — 1031. Acalím el-tealím, climata institutionum de septem doctrinis, exegesi coranica, re traditionaria, jurisprudentia, philologia, medicina, geometria et arithmetica, auctore *Cadhi Mohammed Ben Ahmed Ben-elkhalíl Khowayi*, anno 693 (inc. 2. Dec. 1293) mortuo. 10 Incipit ita: Laus Deo rerum creatori, terrae fundatori, coelum erigenti etc. —

- ١٠٣٢ أقانيم البلاد وسيأتى ما يتعلّق به في علم جغرافيا ١٠٣٣ إقامة الدلائل على معرفة  
الأوائل للحافظ شهاب الدين ابى الفضل احمد بن على ابن حجر المتوفى سنة ٨٥٢ ١٠٣٤ أقبال  
تقرير المواعظ في ابواب تسخير الكواكب للشيخ زين الدين سرجبا بن محمد الملطى المتوفى  
سنة ٧٨٨ ١٠٣٥ أقبال نامه فارسى من خمسة اشيوخ يوسف النظامى وسيأتى في لآء المعجمة  
٥ اونه خديا جيهان پيدشاهى تراست الخ ١٠٣٦ اقتباس الانوار والتماس الازهار في انساب  
الصحابة ورواة الآدر لآبى محمد عبد الله بن على اللخمي [الاندلسى] الشهير بالرشاطى  
المتوفى سنة ٥٤٢ وهو من الكتب القديمة في الانساب لخصه ماجد الدين اسمعيل بن ابراهيم  
البلييسى المتوفى سنة ٧٠٢ واصلاف ابيه زيادات ابن الاثير على انساب السمعانى وسماه القيس  
اونه الحمد لله الذى خلق صنف البشر الخ ١٠٣٧ اقتباس الانوار في شرح المنار  
10 يأتى في الميم ١٠٣٨ اقتباس رفع الالنباس في بيان تريف الناس للشيخ عبد اللطيف بن

1032. Acalím el-bilád, climata terrarum. Quae huc pertinent, vide infra sub *Ilm Jaghrafiya*. — 1033. Icámet el-deláil, erectio columnarum viae ad cognitionem eorum, qui primi aliquid fecerunt, auctore Hafitz Sheháb - ed - din *Abu'lfadhí Ahmed Ben Ali Ibn Hajr*, anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) mortuo. — 1034. Icbál tecrír el-mewákib, felicitas sermonis comitatum de vanitate conatum stellas sibi subjiciendi, auctore Sheikh *Zein-ed-din Seríja Ben Mohammed Meleti*, anno 788 (inc. 2. Febr. 1386) mortuo. — 1035. Icbál námeh liber fortunae secundae Alexandri. Pars operis quincuplicis Sheikh *Yusuf Nitzámi*, de quo infra videatur in litera *Khá*. Incipit ita: O Deus, imperium mundi tuum est etc. — 5 1036. Ictibás el-anwár we iltimás el-azhár, mutuatio luminum et flagitatio florum, de genealogiis sociorum prophetae et eorum, qui effata canonica tradiderunt, auctore *Abu Mohammed Abdallah Ben Ali Lakhmi [Andalusi]*, vulgo *Rosháti* dicto et anno 542 (inc. 2. Jun. 1147) mortuo. Pertinet ad opera genealogica antiqua, librique delectum instituit *Majd-ed-din Ismaíl Ben Ibrahim Bolbeisi*, anno 702 (inc. 3. Sept. 1399) defunctus. Supplementa *Ibn el-athiri* ad Genealogias *Sem'unii* addidit librumque inscripsit *El-Cabs*. Incipit ita: Laus Deo qui genus humanum creavit etc. — 1037. Ictibás el-anwár, mutuatio luminum. Commentarius operis *Ménar*, de quo litera *Mím* videatur. — 1038. Ictibás raf' el-iltibás, facultas comparata 10 obscuritates removendi, de expositione viae (mysticae) hominum. Compendium in introductionem, viam et conclusionem divisum, auctore Sheikh *Abd-el-letíf Ben*



- عبد الرحمن المقدسي المتوفى سنة ٨٥٦ وهو مختصر على مقدمة وطريق وخاتمة ١.٣٩ اقتراح  
 في اصول الحديث للشيخ تقى الدين محمد بن علي بن دقيق العيد [المنفلوطى] الشافعى  
 المتوفى سنة ٧٠٢ وهو مختصر ذكره الحافظ زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقى المتوفى  
 سنة ٨٠٦ في الغنية وأنه نظمه ١.٤٠ اقتراح في اصول النحو وجدله لجلال الدين عبد الرحمن  
 السيوطى المتوفى سنة ٩١١ مختصر اوله الحمد لله الذى ارشد لابنتكار هذا النمط الخ رتب على 5  
 مقدمات وسبعة كتب [وشرحه للعلامة ابن علان المكي شرحه شرحاً ممزوجاً] ١.٤١ اقتراح في  
 القراءة للشيخ ابى علي الحسن بن احمد بن يحيى المعروف بابن الكذابة ١.٤٢ اقتصاد في الاعتقاد  
 للامام حجة الاسلام ابى حامد محمد بن محمد الغزالي المتوفى سنة ٥٠٥ ١.٤٣ الاقتصاد في رسم  
 المصاحف للشيخ ابى عمرو عثمان بن سعيد الدانى المتوفى سنة ٤٤٤ ١.٤٤ الاقتصاد في الفروع  
 لابى حنيفة نعمان بن عبد الله القاضى الشافعى المتوفى سنة ٣٦٧ ١.٤٥ الاقتصاد في شرح 10

*Abd-el-rahman Mocaddesi*, anno 856 (inc. 23. Jan. 1452) mortuo. — 1039. *Ictiráh*, institutio extemporalis de principiis doctrinae traditionalis, auctore Sheikh *Tacki-ed-din Mohammed Ben Ali Ben Deckíc El - Abd [Manfeluti]* Shafíita, anno 702 (inc. 26. Aug. 1302) mortuo. Compendium, quod Hafítz *Zein-ed-din Abd-el-rehím Ben - elhosein Irúcki*, anno 806 (inc. 21. Jul. 1403) mortuus, in opere *Ghonyet* commemorat, et ut monet, poëtice exaravit. — 1040. *Ictiráh*, institutio extemporalis de principiis grammaticae ejusque locis controversis, auctore *Jelál-ed-din Abd-el-rahman* 5 *Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuo. Compendium in plures introductiones et septem libros digestum, quod incipit ita: Laus Deo qui ad primam inventionem hujus methodi direxit etc. [Commentatus illud est vir eruditissimus *Ibn Allán Mekki*, commentarioque textum admiscuit]. — 1041. *Ictiráh*, institutio extemporalis de Corano legendo, auctore Sheikh *Abu Ali Hasan Ben Ahmed Ben Yahya*, vulgo *Ibn-elkedzdzába* cognominato. — 1042. *Ictisád fi el-iticád*, libellus modicus de fidei professione, auctore Imam *Hojjet-el-islám Abu Hámid Mohammed Ben Mohammed Ghazáli*, anno 505 (inc. 10. Jul. 1111) defuncto. — 1043. *Ictisád*, dissertatio modica de codicibus Corani exarandis, auctore Sheikh *Abu Amru Othmán Ben Saíd Dáni*, anno 444 (inc. 3. Mai. 1052) mortuo. — 1044. *El-Ictisád*, opus 10 modicum de partibus juris specialibus, auctore *Abu Hanífa Nomán Ben Abdallah* Judice Shafítico, anno 367 (inc. 19. Aug. 977) defuncto. — 1045. *El-Ictisád*,

الإيضاح في النحو يأتي قريباً ١٠٤٦ الاقتصاد في كفاية العقاد للشهاب أحمد بن عماد  
 الأقبسي الشافعي المتوفى سنة ٨٠٨ منظومة تزيد على خمسمائة بيت ١٠٤٧ الاقتصاد في  
 الإجماع والخلاف د. جلددين للشيخ الإمام محمد بن منذر النيسابوري المتوفى سنة ٣١٨  
 ١٠٤٨ اقتضاء الصراط المستقيم ١٠٤٩ اقتضاء العلم العمل للخطيب ١٠٥٠ الاقتصاد المجموع على  
 5 تزييف المسئلة والجواب في الطب لبعض المنتطبيين ومختصره لابي نصر سعد بن ابي الخير المسيحي  
 ١٠٥١ الاقتصاد في شرح ادب الكتاب سبق ذكره ١٠٥٢ اقتطاف الازاهر في ذيل روض المناظر  
 يأتي ١٠٥٣ اقتفاء المنهاج في احاديث المعراج للحافظ ابي محمود احمد بن محمد بن ابراهيم  
 الخواصي المقدسي الشافعي المتوفى سنة ٧٦٥ ١٠٥٤ الاقتفاء في فضائل المصطفى عليه السلام لناصر  
 الدين احمد بن محمد بن المنير [الجذامي المالكي] المتوفى سنة ٦٨٣ عارض به الشفاء ورتب على

libellus modicus. Commentarius operis *Idháh* de grammatica, de quo paulo infra videndum. — 1046. El-Ictisád, tractatus modicus de sufficientia bonorum acquisitorum. Opus rhythmicum amplius quingentos versus complectens, auctore *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Imád Acfahesi* Shafita, anno 808 (inc. 29. Jun. 1405) mortuo. — 1047. El-Ictisád, compendium modicum duobus voluminibus comprehensum de omnium consensione et dissensione, auctore Sheikh Imám *Mohammed Ben Mondzir Nisaburi*, anno 318 (inc. 3. Feb. 930) mortuo. — 1048. Ictidhá el-sirát el-musteckím, necessitas absoluta viae rectae. — 1049. Ictidhá, argumentatio, scientiam carere non posse actione, auctore *El-Khatib*. — 1050. El-Ictidháb El-Mejmu', opus ex tempore recitatum et e variis auctoribus collectum. Quaestiones et responsiones de medicina, auctore medico quodam. Earum epitomen 5 confecit *Abu Nasr Sa'd Ben Abi'lkheir Mesíhi*. — 1051. El-Ictidháb, opus extemporale. Commentarius operis *Adab el-kottáb* antea commemorati. — 1052. Ictitáf el-azáhir, mectis florum. Continuatur hic opus *Raudh el-menátzir*, de quo infra. — 1053. Ictifá el-minháj, persecutio viae, de traditionibus, quae ascensum *Mohammedis* in coelos tractant, auctore Hafitz *Abu Mahmúd Ahmed Ben Mohammed Ben Ibrahim Khawwási Mocaddesi* Shafita, anno 765 (inc. 10. Oct. 1363) mortuo. — 1054. El-Ictifá fi fedháil El-Mustefá, persecutio de meritis electi (*Mohammedis*) egregiis. Auctor *Násir-ed-din Ahmed Ben Mohammed Ben-elmonir [Jodzúmi Malikita]*, qui anno 683 (inc. 20. Mart. 1284) decessit, imitatus hic est opus *Shifá*, et totum in duas partes divisit, quarum prior merita ejus egregia,

قسمين الاول في فضائله والثاني في سيره وبسط قصة المعراج بسطا في اربعة ابواب وفيه فوائد كثيرة 1.00 اقتناص النافر وانتقاص الوافر ديوان الشعر للشيخ زين الدين سرجا بن محمد الملطي المتوفى سنة 788 1.01 الاقتناص في الفرق بين الحصر والاختصاص للشيخ نقى الدين على بن عبد الكافي السبكي المتوفى سنة 704 1.02 الاقتناص في مسئلة النماص للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى المتوفى سنة 911 1.03 اقدار الرائض على الفتوى في 5 الفرائض لابى اسحق ابراهيم بن عمر السوسى الشافعى المتوفى سنة اوله الحمد لله الذى فرض الفرائض الخ رتب على فاتحة واحد وستين بابا وخاتمة ذكر فيه مذاهب الصحابة فمن بعدهم من ائمة المذاهب الباقية وفرغ في صفر سنة 847 1.04 اقدار واهب القدر في المعانى والبيان للمولى يوسف بن حسين الكرماسى المتوفى سنة 904 اوله الحمد لله الذى بعث لصلاح عباده في النشأتين نذيرا الخ 1.05 اقراباذين هو لفظ يونانى معناه التركيب اى تركيب الادوية 10

posterior ejus vitae rationem tractat. Admodum copiose in quatuor capitibus historiam ascensus *Mohammedis* in coelos describit et multa docte et commode monet. — 1055. *Ictinás el-náfir we Inticás el-wáfir*, persecutio fugacis et studium copiam locupletis deminuendi. Corpus carminum, auctore *Sheikh Zein-ed-din Seríja Ben Mohammed Meleti*, anno 788 (inc. 2. Febr. 1386) mortuo. — 1056. *El-Ictinás*, venatio de discrimine inter restrictionem et indicationem specialem, auctore *Sheikh Tacki-ed-din Ali Ben Abd-el-káfi Sobki*, anno 756 (inc. 16. Jan. 1355) mortuo. — 1057. *El-Ictinás*, venatio. Quaestio de eo, qui pilos evellit, auctore *Sheikh Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuo. — 1058. *Icdár el-ráidh*, liber qui doctori facultatem praebet responsa dandi de haereditatibus. Disposuit eum auctor *Abu Is'hac Ibrahim Ben Omar Suri Shafita*, anno . . . defunctus, in apertionem, unum et sexaginta capita et conclusionem, in eoque recenset doctrinas sociorum prophetae et Imamorum subsequentium, qui reliquas scholas praeierunt, et opus, quod ita incipit: *Laus Deo qui statuta sancivit etc.*, mense Safar anni 847 (inc. 1. Mai. 1443) absolvit. — 1059. *Icdár wáhib el-cadr*, dispositio ejus qui facultatem praebet de doctrina sententiarum et expositionis, auctore *Molla Yusuf Ben Hasein Kermáseti*, anno 906 (inc. 28. Jul. 1500) defuncto. Incipit ita: 10 *Laus Deo qui ad salutem cultorum suorum in mundis geniorum et hominum monitorem misit etc.* — 1060. *Ecrabadzín*, dispensatoria medica. Vox illa graeca est compositionem significans i. e. compositiones medicamentorum simplicium earumque

المفردة وقوانينها صنفوا فيه قديماً وحديثاً ١٠٦١ أقسام البلاغة واحكام الفصاحة لابي عبد  
الله محمد بن احمد الزهرى النحوى المتوفى سنة ٦١٧

١٠٦٢ علم اقسام القرآن

جمع قسم بمعنى اليمين جعله السيوطى نوعاً من انواع علوم القرآن وتبعه صاحب  
٥ مفتاح السعادة حيث اوردته من فروع علم التفسير وقل صنف فيه ابن القيم مجلدا سماه  
التبيين اقسام الله تعالى بنفسه في القرآن في سبعة مواضع والباقي كله قسم بمخلوقاته واجابوا  
عنه بوجوه

١٠٦٣ اقصى الامانى في علم البيان والبديع والمعاني وهو مختصر تلخيص المفتاح

يأتى في البناء ١٠٦٤ اقصى الامد في الرد على منكر سر العدد لمحمد بن منكى المصرى

١٠٦٥ 10 اقصى القرب في صناعة الادب للشيخ زين الدين محمد بن محمد التنوخى

١٠٦٦ اقضية الرسول عليه الصلوة والسلام للشيخ الامام ظهير الدين على بن عبد العزيز

regulas. Scripserunt de hac re veteres et recentiores. — 1061. Acsám el-belághet  
we ahkám el-fesáhet, partes eloquentiae et praecepta facundiae, auctore *Abu  
Abdallah Mohammed Ben Ahmed Zohri* Grammatico, anno 617 (inc. 8. Mart. 1220)  
mortuo. —

1062. Ilm acsám El-Cor'an. Doctrina juriumjurandorum in Corano obviorem.

*Acsám* pluralis est vocis *casem* idem quod *el-yemin* i. e. jusjurandum significantis.  
*Soyuti* hanc doctrinam in speciebus doctrinarum coranicarum numerat, eumque auctor  
libri *Miftáh el-seádet* secutus est, quatenus eam partibus exegeseos coranicae 5  
specialibus accenset. Monet hic etiam, *Ibn-elcayyim* volumen de ea composuisse,  
illudque *Tubyún* inscripsisse. Deus in septem locis per se ipsum juravit, in ceteris  
vero per ea quae creavit. Viri docti variis modis ad hanc rem responderunt. —

1063. Acsa el-amáni, extrema vota de doctrina expositionis, ornatè dicendi  
et sententiarum. Epitome libri *Telkhís el-miftáh*, de quo litera *Tá* videatur. —  
1064. Acsa el-amed, terminus remotissimus de refutatione ejus, qui virtutes  
literarum secretas negat, auctore *Mohammed Ben Mengüli Misri*. — 1065. Acsa 10  
el-carab, extrema aquatio in arte literarum elegantiorum, auctore Sheikh *Zein-ed-din  
Mohammed Ben Mohammed Tenúkhi*. — 1066. Acdhiyet el-rasúl, judicia legati,  
cui Deus benedicat et propitius sit, auctore Sheikh Imam *Tzehir-ed-din Ali Ben*



ابن عبد[ الرزاق المرغيناني الحنفى المتوفى سنة [506] ولها شروح وللشيخ ابى عبد الله محمد  
 ابن فرح المالكي اولها الحمد لله كما حمد نفسه الخ 1067. اقلام الاسلام فارسى  
 1068. اقليد في درء التقليد وهو من شروح التنبيه في الفقه يأتى 1069. اقليد في التفسير  
 ذكر صاحب الكشف عن العلامة انه طالعه 1070. اقليدس في اصول الهندسة والحساب وهو  
 بضم الهيمزة وكسر الدال وبالعكس لفظ يوناني مركب من اقلى بمعنى المفتاح ووس بمعنى المقدار  
 وقيل الهندسة اى مفتاح الهندسة في القاموس اوقليدس اسم رجل وضع كتابا في هذا العلم  
 وقول ابن عباد اقليدس اسم كتاب غلط انتهى وفي شرح الاشكال للفاضل قاضى زاده الرومى  
 حكى ان بعض ملوك اليونان مال الى تحصيل ذلك الكتاب فاستعصى عليه حله فأخذ يتوسم  
 اخبار الكتاب من كل وارد عليه فاجبره بعضهم بان فى بلدة صور رجلا مبرزا فى علمى  
 الهندسة والحساب يقال له اقليدس فطلبه فالتمس منه تهذيب الكتاب وترتيبه فرتبه وهذبه 10

*Abd- [el-aziz Ben Abd-] el-rezzac Marghinani Hanefita, mortuo anno [506 (inc. 28. Jun. 1112)]. Plures exstant hujus libri commentarii. De eadem re scripsit Sheikh Abu Abdallah Mohammed Ben Farah Malikita, cujus opus incipit ita: Laus Deo talis quali se ipsum laudat etc. — 1067. Aclám el-islám, variae scribendi rationes inter Mohammedanos usitatae. Persice. — 1068. Iclíd, clavis de prohibitione fidei sola auctoritate aliena nixae. Unus commentariorum ad opus juridicum *Tenbih*, de quo infra. — 1069. Iclíd fi el-tefsír, clavis. Commentarius Corani, quem auctor libri *Kashf* commemorat auctoritate viri doctissimi *Zamakhsheri* nixus, qui se eum perlegisse narrat. — 1070. Uclídis fi osúl el-hendeset we el-hisáb, 5 *Euclides* de elementis geometriae et arithmeticae. — Arabes illud nomen *Uclides* et inverso modo *Icludes* pronuntiant. Vox est graeca, ex *ucli* (*κλεις*) „clavis“ et *dis* (*τασις*?), quod mensuram seu, ut alii volunt, geometriam significat, composita, ut *Uclides* idem sit ac clavis geometriae. Auctor *Camusi* vero haec habet: „*Uclidis* nomen est viri, qui primus librum de hac scientia composuit, et quod *Ibn Abbad* objicit, esse nomen libri, falsum est.“ In commentario libri *Ashkál*, quem vir bene meritus *Cadhizadeh Rumi* edidit, hoc narratur. Rex quidam Graecorum intrare in sensum hujus libri studuit, neque tamen ejus quaestiones solvere potuit. Ex singulis igitur viris doctis ipsum visitantibus notitias de hoc libro quaesivit. Ita quondam accidit, ut eorum quidam regem certiolem faceret, versari in urbe Tyro virum in 10 doctrinis geometriae et arithmeticae versatissimum, eique nomen esse *Euclidi*. Hunc*

فاشتهر باسمه بحيث اذا قيل كتاب اقليدس يفهم منه هذا الكتاب دون غيره من الكتب المنسوبة اليه انتهى بل صار هذا اللفظ حقيقة عرفية في الكتاب كصدر الشريعة فيقال كُتبت اقليدس وشاعته فثبير من كلام الفاضل ان اقليدس ما صنف كتاب الاصول بل هذب وحتره ويؤيد ما في رسالة الكندي في اغراض اقليدس ان هذا الكتاب آلفه رجل يقال له ابلونيوس 5 النجار وانه رسمه خمسة عشر قولا فلما تقادم عهده تحرك بعض ملوك الاسكندرانيين لطلب الهندسة وكان على عهده اقليدس فامر به باصلاحه وتفسيره ففعل وفسر منه ثلاث عشرة مقالة فنسبت اليه ثم وجد ايسقلاوس تلميذ اقليدس مقالتين وهما الرابعة عشر والخامسة عشر فدعاها الى الملك فاصيقتا الى الكتاب انتهى ثم نقل من اليونانية الى العربية جماعة منهم حجاج بن يوسف الكوفي فانه نقله نقلين احدهما يعرف بالهاروني وهو الاول والثاني هو المسمى 10 بالمأموني وعليه يعول ونقل ايضا حنين بن اسحق العبادي المتطبب المتوفى سنة ٣٠٠ و ابو الحسن

rex statim accessit, et ut librum recognosceret et in ordinem redigeret, ab eo flagitavit. Quo facto liber ab hoc inde tempore illius viri nomen tulit, ita ut, cum liber *Euclidis* commemoratur, hoc compendium, exceptis ceteris scriptis, quae ei tribuuntur, intelligendum sit. — Haec *Cadhizadeh*. — At vero hoc nomen de illo libro eodem modo mere conventionali, quo *Sadr-el-sheriet*, usurpatur, ut dicant: Descripsi *Euclidem* eumque perlegi. — Jam ex illa narratione viri bene meriti apparet, *Euclidem* non esse Elementorum auctorem, at eum illa tantum recognovisse et correxisse. Idem ex tractatu, quem *Kindi* de instituto libri *Euclidis* scripsit, magis confirmatur. Ibi enim hoc opus a viro compositum esse legitur, cui nomen fuerit *Apollonius* faber lignarius (*El-Nejjár*), et in quindecim verba (*caul* i. e. sectiones) 5 distributum. Aetate qua ille vixerit, longe praeterita, quendam regum Alexandrinorum ad studia geometriae impulsus esse, ejusque tempore *Euclidem* vixisse. Huic, ut librum in integrum restitueret et explicaret, regem mandasse, ideoque *Euclidem* tredecim libros, qui de eo denominati sint, exposuisse. Postea vero *Hypsiclen*, *Euclidis* discipulum, duos libros decimum quartum et decimum quintum detexisse, eosque regi oblatos ceteris additos esse. —

Plures Elementa ex lingua graeca in arabicam transtulerunt, ut *Hejjúj Ben Yusuf Kufi*, qui duas edidit versiones, quarum prior *Harunica*, posterior, cui major fides attribuitur, *Mamunica* est appellata. Verterunt illa etiam *Honein Ben Is'hac Ibádi* 10 Medicus, qui anno 260 (inc. 27. Oct. 873) decessit, et *Abu'lhasan Thábit Ben*

ثابت بن قرّة الحرائّ المتوفى سنة ٢٨٨ ونقل ابو عثمان الدمشقى منه مقالات وذكر عبد اللطيف  
المنطبيب انه رأى المقالة العاشرة منه بروميّة وهو يزيد على ما فى ايدى الناس اربعين شكلاً  
والذى بايدى الناس مائة وتسعة اشكال وآنه عزم على اخراج ذلك الى العربى واشتهر من النسخ  
المنقولة نسخة ثابت وحجاج ثم اخذ كثير من اهل الفن شرحه وتفسيره منهم البيهيدى  
والجوهري والهاماني فانه فسر المقالة الخامسة فقط وابو حفص الحريث الحراساني وابو الوفاء البوزجاني 5  
وابو القاسم الانطاكى واحمد بن محمد الكرابيسى وابو يوسف الرازى فسر العاشرة لابن  
العميد وجوده والقاضى ابو محمد عبد الباقي البغدادي الشهير بقاضى مارستان شرح شرحاً  
بيّنًا مثل فيه الاشكال بالعدد وابو على الحسن بن حسين بن الهيثم البصرى نزيل مصر شرح  
مصادراته وله ايضا ذكر شكوكه والجواب عنه وتفسير المقالة العاشرة لابي جعفر الخازن وللاهوازى  
ايضا وشرح ذوات الاسمين والمنفصلات من العاشرة ايضا لابي داود سليمان بن عقبة وشرح العلة 10  
التي رتب اقليدس [عليها] اشكال كتابه وفي التسبب الى استخراج ما يرد من قضايا الاشكال

*Corra Harráni*, anno 288 (inc. 26. Dec. 900) mortuus. — *Abu Othman Dimeschki*  
nonnullos tantum libros transtulit. — Decimum autem librum se Romae vidisse  
testatur *Abd-el-letif* Medicus, illumque quadraginta schemata plus continere quam  
exemplar vulgo ab hominibus usitatum; hoc enim novem et centum schemata com-  
prehendere. Qua de causa sibi proposuisse, ut partem reliquam arabicam faceret. —  
Inter versiones autem *Thabitiana* et *Hejjájiana* majorem celebritatem adeptae sunt.  
Deinde multi viri geometriae periti elementa commentari et explicare instituerunt, ut  
5 *Yezidi*, *Jauhari*, *Hamáni*, qui quintum tantum librum exposuit, *Abu Hafis Harith*  
*Khorasáni*, *Abu'lwehá Buzjáni*, *Abu'lásim Antáki*, *Ahmed Ben Mohammed Kerabísi*,  
*Abu Yusuf Rázi*, qui librum decimum in commodum *Ibn-elamídi* egregie explicuit;  
*Abu Mohammed Abd-el-báki* Judex Baghdadensis, *Cádhi maristán* cognominatus,  
qui commentarium perspicuum composuit et schemata numeris expressit, *Abu Ali*  
*Hasan Ben Hosein Ben-el-heithem Basri*, Misrae inquilinus, qui non solum definitiones  
libri commentatus est, sed etiam dubios ejus locos recensuit ad eosque respondit.  
10 Decimum librum expl cuerunt *Abu Jafar Kházin* et *Ahwázi*. *Abu Dawud Soleimán*  
*Ben Ocba* quoque exposuit libri decimi lineas binominales et apotomas. Commentarius  
causae, ad quam *Euclides* figuras libri sui in ordinem redegerit, et rationis, quae  
eum ad enunciationes propositionum (s. schematum), quae exstant, postquam eas

بعد فتمه ثابت بن قرة ومن شروح اقليدس كتاب البلاغ لصاحب التجريد ومن تحريراته  
 تحرير تقى الدين ابى الخير محمد بن محمد الفارسى تلميذ غياث الدين منصور وقد  
 جعله من اقسام رياضيات صميغة وسماه بتنذيب الاصول واليرن حل شكوكه ولبليس اليونانى  
 شرح العشرة ثم اخذ كثير من المتأخرين فى تحريره متصرفين فيه ايجازاً وضبطاً وايضاحاً  
 5 وبسناً والاشير مما حرره تحرير العلامة الحقف نصير الدين محمد بن محمد الطوسى المتوفى  
 سنة ٩٣٠ بايجاز غير محدد واصل اليه ما يلىق به مما استفاد واستنبط اوله الحمد لله الذى  
 منه الابتداء الخ ذكر فيه انه حرره بعد تحرير الجسطى وان الكتاب يشتمل على خمس  
 عشرة مقنة وبع اربعمئة وثمانية وستون شكلا فى نسخة الحجاج وبزيادة عشرة اشكال فى  
 نسخة ثابت افرز ما يوجد من اصل الكتاب فى نسختى الحجاج وثابت عن المزيد عليه اما  
 10 بلاشارة او باختلاف الوان الاشكال وفى بعض المواضع فى الترتيب ايضا بينهما اختلاف وعلى

intellexit, eliciendas duxerit, auctorem habet *Thabit Ben Corra*. — Alius *Euclidis*  
 commentarius ab eodem auctore, qui *El-Tejrid* composuit, scriptus, titulum habet  
*Kitab el-belagh*. Recensionem ejus correctiorem *Tacki-ed-din Abu'l-kheir Mohammed*  
*Ben Mohammed Farisi*, discipulus *Ghiyath-ed-dini Mansur*, libro suo *Sahifet el-nur*,  
 ubi partes doctrinarum mathematicarum tractat, inseruit, eamque appellavit *Tehdzib*  
*el-osul*. — Porro *Heron* eorum dubia solvit in libro singulari, et *Balbos* (*Pappos*?)  
 Graecus commentarium libri decimi composuit. — Deinde plures recentiorum in hac  
 re bene versatorum melius ea digerere instituerunt, modo compendiose et strictim,  
 modo explicate et fuse rem tractantes. Recensionum omnium celeberrimam et brevitatem,  
 5 salvo archetypo, insignem curavit vir eruditissimus et subtilissimus *Nasir-ed-din*  
*Mohammed Ben Mohammed Tusi*, qui anno 672 (inc. 18. Jul. 1273) decessit. Addidit  
 autem ea, quae vel edoctus fuerat vel cogitando elicuerat, et ipsi huc pertinere  
 videbantur. Incipit editio ita: Laus Deo, a quo initium proficiscitur etc. Monet  
 auctor, se ad haec elementa recensenda accessisse, postquam *Almagestum* recensuerit,  
 et editionem eorum *Hejjajianam* quindecim libros seu quadringentas sexaginta octo  
 propositiones continere, in *Thabitiana* vero decem propositiones plus exstare, et se,  
 quae de archetypo in editionibus laudatis inveniuntur, ab iis separasse quae accesserint  
 vel indicio distincto vel colorum varietate, quibus schemata pinxerit. Praeterea in  
 10 nonnullis locis illarum duarum editionum quandam dispositionis varietatem depre-



- تحرير النصير حاشية للعلامة الشريف الجرجاني وللفاضل العلامة موسى بن محمد المعروف بقاضي زاده الرومي بلغ الى آخر المقالة السابعة ومن حواشي التحرير حاشية اولها الحمد لله الذي رفع سطح السماء الخ ذكر صاحبه ان التحرير كان مشتملاً على فوائد يحتاج بعضها الى تنبيه قليل وبعضها الى نظر جليل فكتب ومختصر اقليدس لنجم الدين ابن اللبودي ١٠٧١ اقناع الحذائق في انواع الاوقاف لتاج الدين علي بن محمد بن الدريهم الموصلى المتوفى سنة ٧٤٢ 5
- ١٠٧٢ اقناع في احكام السماع لابي بكر محمد بن الادفوى الشافعي [المتوفى سنة ٣٨٨]
- ١٠٧٣ اقناع في الكلام على ان لو للانتفاء للشيخ تقى الدين علي بن عبد الكافي السبكي المتوفى سنة ٧٥٩ ١٠٧٤ اقناع في تفسير قوله تعالى ما للظالمين من حميم ولا شفيع يباع للشيخ تقى الدين المذكور ١٠٧٥ الاقناع لما حوى تحت القناع للشيخ الامام ناصر [الدين]
- ابن عبد السيد المطرزي النحوي المتوفى سنة ٩١٠ وهو لغة مرتب على الاجناس ذكر الهوائ 10

hendi. — Ad hanc *Nasir-ed-dini* recensionem glossas exararunt vir eruditissimus *Sherif Jorjani*, et vir bene meritus et doctissimus *Musa Ben Mohammed Rumi, Cadhizadeh* cognominatus, qui tamen ultra finem libri septimi non progressus est. — Aliae glossae auctoris anonymi a verbis incipiunt: Laus Deo, qui expansum coeli erexit etc. Monet scriptor earum, recensionem *Nasir-ed-dini* continere institutiones, quarum aliae expositione levi, aliae meditatione gravi egeant, et hac de causa se ad scribendum adductum esse. — Epitomen denique *Euclidis* confecit *Nejm-ed-din*

5 *Ibn-ellobudi*. — 1071. *Icná el-hodzác*, institutio satisfaciens solertium de generibus quadratorum talismanicorum, auctore *Táj-ed-din Ali Ben Mohammed Ben-eldoreihim Mausili*, anno 762 (inc. 11. Nov. 1360) mortuo. — 1072. *Icná' fi ahkám el-simá'*, institutio satisfaciens de regulis musicae, auctore *Abu Bekr Mohammed Ben-eladfewi* Shafiita [anno 388 (inc. 3. Jan. 998) mortuo]. — 1073. *Icná'*, institutio satisfaciens de oratione legitima nixa illo praecepto, particulam *Lau* esse negativam, auctore *Sheikh Tacki-ed-din Ali Ben Abd-el-káfi Sobki*, anno 756 (inc. 16. Jan. 1355) mortuo. — 1074. *Icná'*, institutio satisfaciens de explicatione effati divini: Injusti habebunt neque tutorem neque intercessorem, qui exaudiatur, auctore *Sheikh Tacki-ed-din* modo laudato. — 1075. *El-Icná'*, institutio satisfaciens de

10 iis quae sub velo latent, auctore *Sheikh Imam Násir- [ed-din] Ben Abd-el-seyyid Motarrizi* Grammatico, anno 610 (inc. 23. Mai. 1213) mortuo. Lexicon secundum species rerum dispositum, in quo v. c. aër et quae ad eum spectant in sectione

وما يتعلّف بها في فصل وبني على اربعة قواعد اوله الحمد لله الذي جعل العربية مفتاح التنزيل الخ ذكر فيه ان ولده لما فرغ من حفظ القرآن آلفه ليحفظه واعلم فيه للجوهري والتهديب ١٠٧٦ اقناع في النحو لاني سعيد حسن بن عبد الله السيرافي النحوي المتوفى سنة ٣٨١ ولم يكمله ثم كمله ولده الجمال يوسف النحوي المتوفى سنة ٣٨٩ وكان يقول وضع 5 والدى النحو في المزابل بالاقناع يعنى سهله جدًا فلا يحتاج الى مفسر شواهد البصريين ١٠٧٧ اقناع في القراءات السبع لاني جعفر احمد بن علي بن بادش النحوي المتوفى سنة ٥٢٩ وهو كتاب لم يؤلف مثله ١٠٧٨ اقناع في القراءات الشاذة لاني علي حسن بن علي الاحوازي المقرئ المتوفى سنة ٤٢٦ وذكر الجعبري انه لاني العزّ القلانسي وانه اوضح فيه كفاية للطلاب ١٠٧٩ اقناع في الفروع مختصر لاني الحسن علي بن محمد الماوردي الشافعي 10 اتموفى سنة ٤٥٠ ومحمد بن منذر النيسابوري الشافعي ايضا وكتابه احكام مجردة عن الدليل

tractatur et quatuor fundamentis constituitur. Incipit ita: Laus Deo qui linguam arabicam clavem revelationis fecit etc., auctorque se hunc librum composuisse monet, ut filius ipsius, postquam totum Coranum memoria tenuit, illum memoriae traderet, et relegat voce *alam* ad lexicon *Jauharī* et librum *Tehdzib*. — 1076. *Icná'*, institutio satisfaciens. Opus grammaticum, auctore *Abu Saïd Hasan Ben Abdallah Sirāfi* Grammatico. Obiit hic anno 368 (inc. 9. Aug. 978), opere nondum absoluto. Illud ad finem perduxit filius ejus *Jemāl-ed-din Yusuf* Grammaticus, anno 389 (inc. 23. Dec. 998) defunctus, qui dicere consuevit, patrem suum grammaticam opere *Icná'* in latrinis 5 posuisse, voluitque significare, illum eam dictione vulgari tam facilem reddidisse, ut non amplius desideraretur, qui dicta probantia grammaticorum Basrensiū explicaret. — 1077. *Icná'*, institutio satisfaciens de septem Corani recensione, auctore *Abu Jafar Ahmed Ben Ali Ben Bādish* Grammatico, anno 546 (inc. 20. Apr. 1151) defuncto. Liber qui parem nullum habet. — 1078. *Icná'*, institutio satisfaciens de lectionibus Corani analogiae contrariis, auctore *Abu Ali Hasan Ben Ali Ahwāzi Mocrī* (Corani lectore), anno 446 (inc. 12. Apr. 1054) mortuo. *Iaberi* tamen monet, libri auctorem esse *Abu Ixz-ed-din Calānisi*, huncque tam clare res explicuisse, ut studioso satisfaceret. — 1079. *Icná'*, institutio satisfaciens. Compendium de partibus juris specialibus, auctore *Abu'lhasan Ali Ben Mohammed Mawerdi* Shafiita, anno 450 10 (inc. 28. Febr. 1058) mortuo. Sub eodem titulo scripsit *Mohammed Ben Mondzir Nisaburi* Shafiita, ejus tamen liber statuta tantum continet argumentis nudata. —

- ١٠٨٠ اقناع في الحديث للقاضي أبي الفضل محمد بن أحمد بن الليث المروزي المتوفى  
سنة ١٠٨١ اقناع في العروض لابي القاسم اسمعيل بن عباد الوزير المعروف بالصاحب المتوفى  
سنة [٣٨٥] ١٠٨٢ اقناع في الطب ١٠٨٣ اقناع لابي حيان علي بن محمد التوحيدى  
المتوفى سنة [٤٠٠] ١٠٨٤ اقنوم اللغة فارسي مرتب على الحروف اوله الحمد لله الذي اعطى  
كل شيء خلقه ثم هدى الخ ١٠٨٥ الاقوال القويمة في حكم النقل من الكتب القديمة 5  
لبرهان الدين ابراهيم بن عمر البقاعي المتوفى سنة ٨٨٥ ١٠٨٦ اقوى العدد في القراءة للشيخ  
علم الدين محمد بن عبد الصمد الساخاوى المتوفى سنة [٦٤٣] ١٠٨٧ آكام العقبان في  
احكام الخصيان رسالة للسيوطى ١٠٨٨ آكام المرجان في احكام الجان للقاضي بدر الدين  
محمد بن عبد الله الشبلى الحنفى المتوفى سنة ٧٦٩ اوله الحمد لله خالف الانس والجن الخ  
رتب على مائة واربعين بابا في اخبار الجن واحوالهم

10

1080. Icná', institutio satisfaciens de re traditionaria, auctore Cadhi *Abu'lfadhl Mohammed Ben Ahmed Ben-elleith Merwezi*, anno . . . mortuo. — 1081. Icná', institutio satisfaciens de versificatione, auctore *Abu'lqasim Ismaïl Ben Abbád El-Wesir*, vulgo *Sáhib* dicto et anno [385 (inc. 5. Febr. 995)] mortuo. — 1082. Icná', institutio satisfaciens de medicina. — 1083. Icná', institutio satisfaciens, auctore *Abu Hayyán Ali Ben Mohammed Tauhídi*, anno [400 inc. 25. Aug. 1009] mortuo. — 1084. Ocnúm el-loghet, essentia lexicologica. Dictionarium persicum ad ordinem  
5 alphabeticum dispositum. Incipit ita: Laus Deo qui singulis rebus indolem propriam dedit et tum direxit etc. — 1085. El-Acwál El-Cawímet, sententiae rectae de locis ex libris antiquis afferendis, auctore *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Omar Beclü*, anno 885 (13. Mart. 1480) mortuo. — 1086. Acwa el-odad, apparatus instructissimi de lectione coranica, auctore Sheikh *Ilm-ed-din Mohammed Ben Abd-el-samed Sekháwi*, anno [643 (inc. 29. Mai. 1245)] mortuo. — 1087. Akám el-icyán, colles aurei. Tractatus de statutis castratorum, auctore *Soyuti*. — 1088. Akám el-merján, colles margaritarum de rebus geniorum, auctore Cadhi *Bedr-ed-din Mohammed Ben Abdallah Shibli Hanefita*, anno 769 (inc. 28. Aug. 1367) mortuo.  
10 Opus incipit ita: Laus Deo hominum et geniorum creatori etc., et in centum quadraginta capita de descriptione geniorum eorumque conditione dispositum est. —

هو علم باحث عن الخطلوط والاشكال التي ترى في اكتاف الضأن والمعز اذا قوبلت  
 بشعاع الشمس من حيث دالنتها على احوال العالم الاكبر من الحروب والخصب والجذب وقلما  
 يستدل بها على الاحوال الجزئية لانسان معين يوخذ لوج الكتف قبل طبخ لحمه ويلقى على  
 5 الارض اولا ثم ينظر فيه فيستدل باحوال من الصفاء والكدر والحمة والخضرة الى الاحوال الجارية  
 في العالم وينسب اطرافه الاربعة الى جهات العالم ويجزم بذلك على كل صقع منها باحوال  
 متعلقة بها وينسب علم الكتف الى امير المؤمنين على رضى الله عنه قال صاحب مفتاح  
 السعادة رأيت مقالة في هذا العلم مختصرة لكن بين فيها الانبياء دون اللمية يعنى المسائل  
 الجردة عن الدلائل وقد سبق انه من فروع علم الفراسة

10 ١٠٩٠ اكنساب في تلخيص كتب الانساب لقطب الدين محمد بن محمد الحيصري المتوفى

سنة ٨٩٤ ١٠٩١ اكنفاء في حسن الوفاء لمحمد بن احمد بن ابى بكر المستبشري ١٠٩٢ اكنفاء

#### 1089. Ilm el-aktáf. Doctrina scapularum.

Haec doctrina quaerit de lineis et figuris in scapulis ovium et caprorum apparentibus, quando hae radiis solis objiciuntur, quatenus inde argumenta petuntur, quibus eventa mundi graviora, ut bella, anni annona abundantes vel inopia laborantes, praedicuntur. Raro autem fit, ut ex iis de eventis particularibus hominum singulorum argumentum petatur. Sumunt autem hujus rei gnari scapulam, antequam ejus caro coquitur, eamque primum in terram jactam inspiciunt, ex ejus qualitate, ut ex munditie vel immunditie, 5 ex colore rubro vel viridi de eventis mundanis conjecturam facturi. Latera ejus quatuor referuntur ad plagas mundi, et hinc cuique earum tractui illa eventa ad eum spectantia propheticè tribuuntur. — Doctrinae scapularum initia *Alio* principi fidelium, cui Deus propitius sit, adscribuntur, et auctor libri *Miftáh el-seádet*: Vidi, inquit, tractatum de illa compendiosum, in quo tamen res explicantur causis omissis i. e. quaestiones proferuntur argumentis nudatae. Antea autem jam commemoratum est, eam pertinere ad doctrinas physiognomiae speciales.

1090. Iktisáb, acquisitio. Delectus ex libris genealogicis habitus, - auctore 10 *Cotb-ed-din Mohammed Ben Mohammed Heidheri*, anno 894 (inc. 5. Dec. 1488) mortuo. — 1091. Iktifá fi husn el-wefá, institutio sufficiens de bona fide, auctore *Mohammed Ben Ahmed Ben Abi Bekr Mostabshiri*. — 1092. Iktifá,



في مغازي المصطفى صلعم والخلفاء الثلاثة للحافظ ابي الربيع سليمان بن موسى الكلاعي المتوفى سنة 434 ولم يذكر علياً رضي الله عنه لعدم الفتوحات في عصره 1093 اکتفاء في القراءة لابي طاهر اسمعيل بن خلف المقرئ النحوي المتوفى سنة 400 اوله الحمد لله الذي انشأنا بقدرته الخ بسطه كل البسط وجعل كافيًا للمبتدى ثم لخص منه كتاباً مختصراً فيما اختلف فيه القراء السبعة كالعنوان له والترجمة عنه 1094 اکتفاء في قراءة نافع وابي عمرو للحافظ ابي عمر يوسف بن عبد الله ابن عبد البر القرطبي المتوفى سنة 413 1095 اکتفاء بالدواء من خواص الاشياء مختصر لعبد الرحمن بن اسحق بن حنين 1096 اکتفاء في الطب

### 1097 علم الاكر

وهو علم يبحث فيه عن الاحوال العارضة للكرة من حيث انها كرة من غير نظر الى كونها بسيطة او مركبة عنصرية او فلكية فموضوعه الكرة بما هو كرة وهي جسم يحيط به سطح واحد 10

institutio sufficiens de expeditionibus bellicis electi (prophetae) et trium Khalifarum. Auctor Hafiz *Abu'lrebi' Soleiman Ben Musa Kelai*, anno 634 (inc. 4. Sept. 1236) defunctus, Khalifam *Ali* non commemorat, quod nullae expugnationes ejus tempore acciderunt. — 1093. Iktifá, institutio sufficiens de lectione coranica, auctore *Abu Tahir Isma'il Ben Khalaf* Corani lectore et Grammatico, anno 455 (inc. 4. Jan. 1063) defuncto. Incipit ita: Laus Deo qui nos potentia sua creavit etc. Liber admodum latus et ita comparatus, ut tironi sufficiat, ex quo auctor postea epitomen confecit 5 de eo, in quo septem Corani lectores in varias abeunt sententias, ut sit quasi prioris libri titulus et argumenti index. — 1094. Iktifá, institutio sufficiens de recensione coranica (duorum Corani lectorum) *Nafi'* et *Abu Amru*, auctore Hafiz *Abu Omar Yusuf Ben Abdallah Ibn Abd-el-berr Cortubi*, anno 463 (inc. 9. Oct. 1070) defuncto. — 1095. Iktifá bil-dewá, compendium de medicinae, quae ex viribus rerum peculiaribus comparatur, sufficientia, auctore *Abd-el-rahman Ben Is'hac Ben Honein*. — 1096. Iktifá, institutio sufficiens de medicina.

### 1097. Ilm el-okar. Doctrina sphaericorum.

Haec est ea doctrina, quae de rebus quaerit sphaerae accidentibus, quatenus est sphaera, nulla ratione habita, utrum ea sit simplex an composita, elementaris an 10 coelestis. Objectum ejus est sphaera, quatenus est sphaera. Est autem ea corpus una superficie rotunda circumdatum, in cujus media parte punctum exstat tale, ut

مستدير في داخله نقطة يكون جميع الخطوط المستقيمة الخارجة منها اليه متساوية وتلك النقطة مركز حجمها سواء كانت مركز ثقلها او لا وقد يبحث فيه عن احوال الاكر المتحركة فاندرج فيه ولا حاجة الى جعله علماً مستقلاً كما جعله صاحب مفتاح السعادة وعدّهما من فروع علم الهيئة وقيل يتوقف براهين علم الهيئة على هذين اشدّ توقّف وفيه كتب للاوائل والاواخر منها

5 1.٦٨ الاكر المتحركة للمهندس الفاضل اوطولوقس اليوناني وقد عربوه في زمن المأمون ثمّ اصلحه يعقوب بن اسحق الكندي 1.٩٩ اكر تاوذوسيوس اليوناني المهندس وهو من اجلّ الكتب المتوسّطات بين اقليدس والمجسطى وهو ثلاث مقالات مشتملة على تسعة وخمسين شكلاً وفي بعض النسخ بنقصان شكل واحد وقد امر بنقله من اليونانية الى العربية المستعين بالله ابو العباس احمد بن المعتصم في خلافته فتوتّى نقله قسطا بن لوقا البعلبكي

10 الى الشكل الخامس من الثانية في حدود سنة ٢٥٠ ثمّ توتّى نقل باقيه غيره واصلاحه ثابت بن قرة ثمّ حرره العلامة نصير الدين محمد بن محمد الطوسي المتوفى سنة ٩٧٣ والفاضل تقي

omnes lineae rectae ex eo ad superficiem proficiscentes ejusdem sint magnitudinis. Hoc punctum centrum molis ejus est, sive centrum gravitatis ejus est sive non est. Quaerit interdum haec doctrina de rebus sphaerarum mobilium, ita ut haec disquisitio illa doctrina contineatur, neque opus sit, ex ea doctrinam integram constituere, id quod auctor libri *Miftah el-seadet* fecit, qui has duas doctrinas inter partes astronomiae speciales retulit. Alii autem dicunt, demonstrationes astronomiae his duabus disciplinis potissimum niti. Veteres et recentiores de hac doctrina scripserunt, ut sequentes.

1098. El - Okar El - Moteharreket, sphaerae mobiles, auctore *Autolyco* 5 Graeco Geometra bene merito. Librum tempore Khalifae *Mamun* arabice verterunt, illumque postea *Yacub Ben Is'hac Kindi* recognovit et emendavit. — 1099. Okar Thaudzusiús, Sphaerica *Theodosii* Graeci Geometrae. Numeratur hoc opus in celeberrimis inter *Euclidem* et *Almagestum* intermediis et e tribus constat libris, qui quinquaginta novem schemata continent, quorum tamen in nonnullis exemplis unum excidit. *Mostain billah Abu'labbás Ahmed Ben-elmotesem* tempore Khalifatus sui illud e graeca lingua in arabicam verti jussit, versionemque *Costa Ben Luca Baalbeki* curandam suscepit ad schema quintum usque libri secundi circa annum 250 (inc. 10 13. Febr. 864). Reliquam partem deinde alius quidam vertendam curavit, versionemque *Thabit Ben Corra* correxit. Postea illam perpoliverunt vir eruditissimus *Nastr-ed-din Mohammed Ben Mohammed Tusi*, anno 672 (inc. 18. Jul. 1273) defunctus, et bene

الدين محمد بن معروف الراصد المتوفى سنة ٩٩٣ .. اكر مانالوس اليوناني الرياضى من  
 اهل الاسكندرية. كان قبل زمن بطلميوس وكتابه من المشهورات المسلمات ايضا يخاطب فيه  
 باسيليدس اللادى وقال ايها الملك انى وجدت ضربا برهانيا فاضلا الخ وهو نسخ كثيرة مختلفة  
 لها اصلاحات كاصلاح المهاني وانى الفضل احمد انى سعيد الهروى بعضها غير تام واتمها اصلاح  
 الامير انى نصر منصور بن عراق وهو مشتمل على ثلاث مقالات فى البعض وعلى مقالتين فى 5  
 الآخر اما الثلاث فعند الاكثرين مشتمل اولها على تسعة وثلثين شكلا والمختار خمسة  
 وعشرون شكلا ووسطها فى كثير من النسخ على اربعة وعشرين شكلا وفى نسخة ابن عراق  
 على احد وعشرين شكلا وعند البعض يشتمل اولها على احد وستين شكلا والثانية على  
 ثمانية عشر شكلا والاخيرة على اثني عشر شكلا واما المقالتان فيشتمل الاولى على احد وستين  
 شكلا والاخيرة على ثلثين شكلا وفى بعض الاشكال اختلاف وجميع اشكال الكتاب فيما بين 10  
 خمسة وثمانين شكلا واحد وتسعين شكلا ذكر ذلك كله العلامة نصير الدين الطوسى فى

meritus *Tacki-ed-din Mohammed Ben Ma'ruf El-Rasid* (i. e. spectator siderum),  
 anno 993 (inc. 24. Dec. 1585) defunctus. — 1100. Okar Manalaus, *Sphaerica  
 Menelai Graeci Mathematici Alexandrini*, qui ante tempus Ptolemaei vixit. Hic quoque  
 unus est librorum celebriorum, qui ex confesso optimi sunt. Auctor in eo alloquitur  
*Basilidem El-Ladzi*, et: O princeps, inquit, inveni ego rationem demonstrativam  
 praestantem etc. Multa exstant exempla varia, quae plures castigarunt, ut *Mohani*  
 et *Abu'lfadhl Ahmed [Ben] Abi Saïd Herewi*. Nonnullae harum editionum casti-  
 5 gatarum non ad finem perductae sunt; perfectissimam autem earum curavit Emir *Abu  
 Nasr Mansur Ben Irac*, quae in aliis apographis tres continet libros, in aliis duos.  
 Quae apographa tres libros habent, in eorum pluribus primus liber triginta novem  
 schemata complectitur, ex opinione autem, quae praevaluit, ei viginti quinque tantum  
 tribuuntur. Liber medius deinde in pluribus exemplis viginti quatuor schemata continet,  
 recensio *Ibn Iracki* vero viginti unum. Alia porro apographa in primo libro sexaginta  
 unum schema, in secundo octodecim, in ultimo duodecim exhibent. In apographis  
 10 autem, quae duos tantum libros habent, primus eorum sexaginta unum schema  
 continet, secundus triginta. In nonnullis schematibus quoque diversitas quaedam  
 conspicitur. Summa schematum libri autem inter octoginta quinque et nonaginta  
 unum fluctuat. Haec omnia vir eruditissimus *Nasir-ed-din Tusi* in recensione hujus

تحريره لهذا الكتاب وأنه لما وصل اليه وجد نسخًا كثيرة مختلفة كذلك واصلاحات فبقى متخيرًا الى ان عثر على اصلاح ابن عراق فانتصح له ما كان متوقفًا فيه فحرر وفرغ من تحريره في شعبان سنة ٦١٣ ١١.١ ايسير الاسماء وسعادة المسمى ١١.٢ ايسير السعادة في التصريف للقاضي برهان الدين احمد الارزنجانى المتوفى سنة ٨٠٠ ١١.٣ الايسير الاعظم في الحكمة ناصر الدين خسرو الاصفهاني ١١.٤ الايسير في قواعد التفسير للشيخ نجم الدين سليمان ابن عبد القوي الحنبلي الطوفي المتوفى سنة ٧١٠ ١١.٥ ايسير نامه في التاريخ لابي الفضل الاكبرى ١١.٦ الاكليل الزاهر فيما فصل من نظم التاج من الجواهر للشيخ لسان الدين محمد بن عبد الله بن الخطيب القرطبي المتوفى [مقتولا] سنة ٧٧١ ١١.٧ اكليل في الانشاء ١١.٨ اكليل في استنباط التنزيل للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي المتوفى سنة ٩١١ 10 اوله الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب تبيانًا لكل شيء الخ ذكر فيه أنه ما من شيء الا

libri elimata monet, et cum primum Menelai librum videret, se multa dicit exempla deprehendisse modo dicto inter se diversa et ejusmodi quoque editiones castigatas, ita ut stupefactus haereret, usque dum in *Ibn Iracki* editionem castigatam incidisset. Tum sibi patefacta esse, in quibus haesisset, opusque perpolivisse. Absolvit autem recensionem suam mense Sha'bán anni 663 (inc. 24. Oct. 1264). — 1101. *Iksír el-asmá*, elixir nominum et felicitas nominati. — 1102. *Iksír el-seádet*, elixir felicitatis de flexu formarum grammatico, auctore *Cadhi Borhán - ed - din Ahmed Arzenjáni*, anno 800 (inc. 24. Sept. 1397) mortuo. — 1103. *El-Iksír El-Atzam*, elixir gravissimum de philosophia, auctore *Násir - ed - din Khosrew Isfaháni*. — 1104. *El-Iksír*, elixir de fundamentis exegeseos coranicae, auctore *Sheikh Nejm - ed - din Soleiman Ben Abd-el-cavi Taufi Hanbalita*, anno 710 (inc. 31. Mai. 1310) mortuo. — 1105. *Iksírnameh*, liber historicus auctore *Abu'fadhl Egri*. — 1106. *El-Iklíl El-Záhir*, strophium florem unionum, qui de serto coronae restant, auctore *Sheikh Lisán - ed - din Mohammed Ben Abdallah Ben - elkhatíb Cortúbi*, [violentam] mortem oppetente anno 776 (inc. 12. Jun. 1374). — 1107. *Iklíl*, corona. Opus epistolare. — 1108. *Iklíl fi istinbát el-tenzíl*, corona de veritatibus revelationis eruendis, auctore *Sheikh Jelál - ed - din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) defuncto. Incipit ita: Laus Deo qui librum servo suo revelavit, ut dux esset ad omnes res apertus etc. Auctor in hoc 10 libro contendit, nihil in mundo exstare, de quo non quidquam ex Corano elici possit.



ويمكن استنباطه من القرآن فذكر آية آية وما يستنبط منها ١١٠٩ اكليل في الحديث للامام  
 ابي عبد الله محمد بن عبد الله الحاكم النيسابوري المتوفى سنة ٤٠٥ هـ صنفه لبعض الامراء ثم  
 صنف كتاباً في اصول الحديث وسماه المدخل الى الاكليل اورد في آخره ما اوردته في اكليله من  
 رموز الاحاديث الصحيحة وطبقاتها ١١١٠ اكليل في انساب حمير وايام ملوكها لابي محمد  
 الحسن بن احمد بن يعقوب الهمداني اليميني [المعروف بابن حائك] المتوفى سنة ٣٣٤ هـ وهو  
 كتاب كبير عظيم الفائدة يتم في عشر مجلدات ويشتمل على عشرة فنون وفي اثنا عشر جمل  
 من حساب القرائن واوقاتها ونبذ من علم الطبيعة واصول احكام النجوم وراء الاوائل في  
 القدم والادوار وتناسل الناس ومقادير اعمارهم وغير ذلك ١١١١ اكمال الاعلام بمثلث الكلام  
 للشيخ جمال الدين محمد بن عبد الله ابن مالك النحوي المتوفى سنة ٦٧٣ هـ ١١١٢ اكمال  
 المواهب هو ذيل مواهب الكريم يأتي في الميم ١١١٣ اكمال العمدة في النحو يأتي في العين 10

Recenset igitur singulos versus et quae inde eruenda sint affert. — 1109. *Iklil*,  
 corona. Opus de re traditionaria, quod Imam *Abu Abdallah Mohammed Ben Abdallah*  
*Hakim Nisaburi*, anno 405 (inc. 2. Jul. 1014) defunctus, in commodum Emiri cujusdam  
 composuit. Postea librum de principiis traditionum scripsit, eumque introductionem  
 ad opus *Iklil* appellavit. In ejus fine notas traditionum sanarum aenigmaticas  
 earumque classes, quas in *Iklil* suo recensuerat, affert. — 1110. *Iklil*, corona de  
 Himyaridarum genealogiis eorumque regum proeliis gravibus, auctore *Abu Mohammed*  
 5 *Hasan Ben Ahmed Ben Yacub Hemdani Yemeni* [vulgo *Ibn Hâic* dicto et] anno 334  
 (inc. 13. Aug. 945) mortuo. Liber magnus, doctrinae dives, decem volumina implens  
 et decem species (*fonün*) complectens. In ejus cursu plura dantur de constellationum  
 computatione et earum epochis, eique nonnulla inserta sunt de physica, principiis  
 astronomiae judicariae, de opinionibus, quas majores de aeternitate tenuerunt, de  
 periodis, de continua hominum propagatione, de eorum aetatum longitudine et quae  
 sunt alia. — 1111. *Ikmál el-ilám*, perfecta institutio de vocibus trilateris, quae  
 pro triplici vocali primae radicalis tres habent varias significationes, auctore Sheikh  
*Jemál-ed-din Mohammed Ben Abdallah Ibn Málík* Grammatico, anno 672 (inc.  
 10 18. Jul. 1273) mortuo. — 1112. *Ikmál el-mewáhib*, consummatio donorum.  
 Continuatur in hoc libro opus *Mewáhib el-kerím*, de quo litera *Mim* videatur. —  
 1113. *Ikmál el-omdet*, fulcrum perfectum. Opus grammaticum, in litera *Ain*

١١١٤ اكمال شرح صحيح مسلم كمل به المعلم يأتي في الصناديق اكمال في المؤلف والمختلف

في اسماء الرجال يأتي في الميم ١١١٦ اكمال لما وقع في التنبيه من الاشكال يأتي في التاء

١١١٧ اكمال في النحو للشيخ ابي عمر عيسى بن عمر النخعي النحوي المتوفى سنة ١٤٩ وله

لجامع في النحو ايضا قال بعض الشعراء فيه شعر

5 بطل النحو جميعا كله غير ما احدث عيسى بن عمر

ذاك اكمال وهذا جامع فهما للناس شمس وقمر

١١١٨ اتنى الشعراء لابي جعفر محمد بن حبيب البغدادي المتوفى سنة ٢٤٥

١١١٩ آلات التقويم لابي علي المراكشي ١١٢٠ آلات النفس لموقف الدين عبد اللطيف

البغدادي المتوفى سنة

laudandum. — 1114. *Ikmál sharh Sahíh Moslim*, perfectio commentarii ad *Sahíh Moslimi*, quo opere liber *Moallim* ad finem perductus est. Videatur litera *Sád*. — 1115. *Ikmál*, institutio perfecta de nominibus virorum in traditionibus obviorem, de quibus vel dissentitur vel consentitur. Videatur litera *Mím*. — 1116. *Ikmál*, perfecta institutio de locis difficilibus in libro *Tenbíh* obviis. Videatur litera *Tá*. — 1117. *Ikmál*, opus grammaticum Sheikhi *Abu Omar Isa Ben Omar Thacafi* Grammatici, anno 149 (inc. 16. Febr. 766) defuncti, qui idem librum *Jámi'* de grammatica composuit. In utrumque opus poëta quidam hos condidit versus:

Ars grammatica omnino omnis ad nihilum recidit, exceptis iis, quae *Isa Ben Omar* nova in ea protulit. 5

Alterum est *Ikmál* appellatum, alterum *Jámi'*. Utrumque est hominibus solis et lunae loco.

1118. *Akna el-shoará*, ii poëtarum, qui plurima cognomina habent, auctore *Abu Jafar Mohammed Ben Hebíh Baghdádi*, anno 245 (inc. 8. Apr. 859) mortuo. —

1119. *Alát el-tecwím*, confectiones ephemeridum, auctore *Abu Ali Merúkeshi*. —

1120. *Alát el-nefes*, instrumenta respirationis, auctore *Mowaffic-ed-din Abd-el-letíf Baghdádi*, anno ... mortuo. —

علم الآلات الحربية ۱۱۲۱

وهو علم يتعرف منه كيفية اتخاذ الآلات الحربية كالمنجنيق وغيرها وهو من شروعات علم الهندسة ومنفعته ظاهرة وهذا العلم احد اركان الدين لتوقف امر الجهاد عليه ولبنى موسى ابن شاعر كتاب مفيد في هذا العلم كذا في مفتاح السعادة وينبغي ان يضاف علم رمى القوس والبنادق الى هذا العلم وان ينبه على ان امثال ذلك العلم قسمان علم وضعها وصنعتها 5 وعلم استعمالها وفيه كتب

علم الآلات الرصدية ۱۱۲۲

ذكرة من فروع الهيئة وقال هو علم يتعرف منه كيفية تحصيل الآلات الرصدية قبل الشروع في الرصد فان الرصد لا يتم الا بالآلات كثيرة وكتاب الآلات العجيبة للخازني يشتمل على ذلك انتهى قال العلامة تقي الدين الراصد في سدره منتهى الافكار والغرض من وضع 10

1121. *Ilm el-alát el-harbíyet. Doctrina machinarum bellicarum.*

Haec est ea doctrina, quae rationem demonstrat, qua machinae bellicae, ut *Manjaníc* (μύγγυρον) et alia instrumenta, construendae sint. Pertinet ad partes geometriae speciales, ejusque utilitas omnibus apparet. Unum est religionis columinum, quoniam eventus bellorum sacrorum secundus maxime inde pendet. Filii *Musae Ben Shákir* librum utilem de hac doctrina composuerunt. Haec quidem auctor libri *Miftáh el-seádet* monet; at convenit huc adjicere doctrinam tela ex arcu mittendi et glandes missiles jaculandi, et monere, hanc doctrinam de instrumentis bellicis aliasque similes 5 continere duas partes, alteram de his machinis inveniendis et conficiendis, alteram de earum usu. Exstant etiam de ea libri.

1122. *Ilm el-alát el-rasdíyet. Doctrina instrumentorum astronomicorum.*

*Tashköprizadeh*, qui illam in partibus astronomiae specialibus numerat, dicit esse eam doctrinam, qua ratio instrumentorum astronomicorum comparandorum cognoscitur, antequam observatio ipsa corporum coelestium incipiat. Observationes enim tantum ope multorum instrumentorum perfici et librum de instrumentis mirabilibus, quem 10 *Kházini* ediderit, complecti hanc materiem. — Haec ille. — *Tacki-ed-din*, observator eruditissimus, in opere *Sidret muntehá el-afkár* dicit: Finis, qui in his instrumentis

تلك الآلات تشبیه سطح منها دائرة فلكية ليتمكن بها ضبط حركتها ولن يستقيم ذلك ما دام نصف قطر الارض قدر محسوس عند نصف قطر تلك الدائرة الفلكية الا بتعديله بعد الاحاطة باختلافه الذي وحيث احسنا بحركات دورية مختلفة وجب علينا ضبطها بالآلات رصدية تشبيها في وضعها لما يمكن له التشبيه ولما لم يمكن له ذلك يضبط اختلافه ثم فرغ من تصديق اختلافاتها المقيسة الى مركز العالم تلك الاختلافات المحسوس بها اذا كانت متحركة حركة بسيطة حول مراكزها فبمقتضى تلك الاغراض تعددت الآلات والذي انشأناه بدار الرصد الجديد هذه الآلات منها اللبنة وهي جسم مربع مستو يستعمل به الميل الكلي وابعاد الكواكب وعرض البلد ومنها الحلقة الاعتدالية وهي حلقة تنصب في سطح دائرة المعدل ليعلم بها التحويل الاعتدالي ومنها ذات الاوتاد قال وهي من مخترعنا وهي اربع اسدوانات مربعات تغنى عن الحلقة الاعتدالية على انها يعلم بها تحويل الليل

fabricandis spectatur, assimilatio est planitiei horum instrumentorum in speciem circuli sphaerici, ut illa motus circuli accurate numeris persequi possimus. Hoc autem minime ad liquidum perducere poterit, quamdiu semidiameter terrae comparata cum semidiametro illius circuli sphaerici adhuc quantitatem sensibilem exhibet, nisi illa, differentia tota plane intellecta, exaequetur. Jam cum in coelo motus in orbem inter se diversos animadvertimus, necessario nobis hi ope instrumentorum astronomicorum ad calculos vocandi essent, in quorum fabricatione ad veram assimilationem eorum omnium, quae specie assimilari possent, perveniretur. Quod cum fieri non potest, differentia in observatione rerum illarum notata accurate definitur. Deinde in instrumentis astronomicis fabricandis spectatur quantitatis sphaerarum definitio, quarum 5 dispositiones variae, quas illae, si rationem habueris centri totius mundi, subeunt, dispositionibus illis sensibus percipiendis respondent, quas subeunt, quando circa centra sua motu simplici moventur. Itaque factum est, ut pro ratione eorum, quae illis instrumentis consequi volebant, horum numerus augetur. Eadem instrumenta sunt illa, quae in specula astronomica nova paranda curavimus. Ad ea pertinent *Libnet* (laterculus) i. e. corpus quadrans rectangulum, quo declinatio solis ab aequatore universalis, distantiae stellarum et latitudo loci cognoscuntur — *El-Halcat El-Itidaliyet* (annulus aequinoctialis) i. e. annulus, qui in planitie circuli aequinoctialis figitur, ut inde conversio aequinoctialis cognoscatur — *Dzat el-autud* (instrumentum paxillis instructum). Hoc instrumentum, quod nos praeter alia invenimus, quatuor paxillis 10 quadratis erectis constat, qui locum annuli aequinoctialis explent, ita ut inde pariter



أيضا ومنها ذات الحلقف وهي اعظم الآلات هيئة ومدلولا وتركب من حلقة تقام مقام منطقة تلك البروج وحلقة تقام مقام المارة بالاقطاب تركيب احديهما في الاخرى بالتنصيف والتقطيع وحلقة الطول الكبرى وحلقة الطول الصغرى تركيب الاولى في محذب المنطقة والثانية في مقعرها وحلقة نصف النهار قطر مقعرها مساو لقطر محذب حلقة الطول الكبرى ومن حلقة العرض قطر محذبها قدر قطر مقعر حلقة الطول الصغرى فتوضع هذه على كرسى ومنها 5 ذات السميت والارتفاع وهي نصف حلقة قطرها سطح من سطوح اسطوانة متوازية السطوح يعلم بها السميت وارتفاعه وهذه الالة من مخترعات الرصاد الاسلاميين ومنها ذات الشعبتين وهي ثلاث مساطر على كرسى يعلم بها الارتفاع ومنها ذات الجيب وهي مسطرتان منتظمتان انتظام ذات الشعبتين ومنها المشبهة بالمناطق قال وهي من مخترعاتنا كثيرة الفوائد في معرفة ما بين الكوكبين من البعد وهي ثلاث مساطر ثنتان منتظمتان انتظام ذات الشعبتين 10

conversio noctis cognoscatur — *Dzát el-halac* (instrumentum annulis pluribus instructum s. sphaera armillaris). Hoc instrumentum, et forma et usus ambitu omnium amplissimum, compositum est ex annulo, qui zodiacum, et ex annulo, qui circulum polos transeuntem repraesentat. Alter eorum alteri ita insertus est, ut se in duas partes aequales secando dividant — porro ex angulo longitudinis majori et minori, quorum ille lateri zodiaci convexo, hic ejus lateri concavo insertus est — e circulo meridiano, qui ita comparatus est, ut diameter lateris sui concavi diametro lateris convexi majoris 5 annuli longitudinis aequalis sit — et denique ex annulo latitudinis ita comparato, ut diameter lateris sui concavi diametro lateris convexi minoris annuli longitudinis aequalis sit. Instrumentum totum basi impositum est — *Dzát el-semt we el-irtiflú'* (instrumentum ad indicandum punctum verticale et altitudinem) i. e. semicirculus, cujus diameter una planitierum lateralium paxilli est, qui planities laterales parallelas habet. Cognoscitur eo punctum verticale ejusque altitudo. Hoc quoque instrumentum ab astronomis islamicis inventum est — *Dzát el-shobatein* (instrumentum bifurcum). Constat hoc e tribus canonibus dioptriciis basi impositis, quibus altitudo cognoscitur — *Dzát el-jeib* (instrumentum sinus). Canones dioptrici duo eodem modo dispositi, quo canones instrumenti *Dzát el-shobatein* — *El-Moshabbeket bi'tmenátic* (instrumentum 10 cingulis assimilatum). Hoc quoque a nobis inventum et admodum utile est ad distantiam inter duas stellas cognoscendam. Constat e tribus canonibus dioptriciis, quorum duo eodem modo dispositi sunt, quo canones instrumenti *Dzát el-shobatein* — *El-Rob'*

ومنها الربع المسطرى وذات الشفتين والبنكام الرصدى وغير ذلك والعلامة غياث الدين  
 جمشيد رسالة فارسية في وصف تلك الآلات سوى ما اخترعه تقى الدين واعلم أن الآلات  
 الفلكية كثيرة منها الآلات المذكورة ومنها ذات المسدس الذى ذكره جمشيد ومنها ذات  
 المثلث ومنها انواع الاسطرلابات كالتام والمسطح والطومارى والهلالى والزورقى والعقرى والاسى  
 5 والقوسى والجنوبى والشمالى والكبرى والمبسطح والمسرتف وحق القمر والمغنى والجامعة وعصى  
 موسى ومنها انواع الارباع كالتام والمجيب والمقنطرات والافاقى والشكازى ودائرة المعدل وذات  
 الكرسى والزرقانة وربيع الزرقانة وطبق المناطق وذكر ابن الشاطر فى النفع العام أنه امعن  
 النظر فى الآلات الفلكية فوجد مع كثرتها أن ليس فيها ما يفى بجميع الاعمال الفلكية فى كل  
 عرض قال ولا بد أن يداخلها الخلل فى غالب الاعمال أما من جهة تعسر تحقيق الوضع  
 10 كالمبسطحات او من جهة تحرك بعضها على بعض وكثرة تفاوت ما بين خطوطها وتزاحمها

*El - Masteri* (quadrans canonibus dioptriciis instructus) — *Dzát el - shafatein*  
 (instrumentum duobus labiis instructum) — *El - Binkám El - Rasdi* (clepsydra  
 astronomica) et alia, quae omnia vir doctissimus *Ghiyáth-ed-din Jemshíd* in tractatu  
 persico describit, exceptis iis, quae *Tacki-ed-din* invenerat. Notandum etiam est,  
 magnum instrumentorum astronomicorum numerum esse et praeter nominata adhuc  
 commemorari *Dzát el-mosaddes* (instrumentum sexangulum), de quo *Jemshíd* mentionem  
 facit, *Dzát el-mothalleth* (triangulum), et species astrolabiorum, ut *Támm*, *Musattah*,  
*Tumári*, *Hiláli*, *Zewrecki*, *Acrebi*, *Assi*, *Causi*, *Jenúbi*, *Shemáli*, *Kóbra*, *Mubattah*,  
*Musartac*, *Hoc el-camar*, *Mughni*, *Júmiet*, *Asa Musa*, porro species quadrantium, 5  
 ut *Támm*, *Mojayyeb*, *Mocanterát*, *Afúcki*, *Shekkázi*, *Dáüret el - moaddil*, *Dzát*  
*el-korsi*, *Zercálet*, *Rob' el-zercálet*, *Tabac el-menátic*. — *Ibn-elshátir* in libro  
*El-Nef' El-A'mm* monet, se in explorandis instrumentis astronomicis multum operae  
 posuisse, et quamvis eorum numerus magnus sit, in illis nullum invenisse, quod sub  
 quovis latitudinis gradu ad omnes operationes coelestes sufficiat. Non impediri potest,  
 inquit, quo minus in pluribus operationibus usus horum instrumentorum vitiis obnoxius  
 sit, vel ratione habita difficultatis, ea accurate construendi, ut astrolabia *Mubattahát*,  
 vel ratione habita motus alterius instrumenti super altero et magni interstitii inter 10  
 eorum lineas harumque coartationis, ut in astrolabio, *Shekkáziye*, *Zercálet*, et  
 plurimis aliis instrumentis, vel ratione habita fili et motus nodi in eo et coartationis  
 linearum, ut in quadrantibus, *Mucanterát*, *Mojayyebet*. Deinde plurimae observationes

كلاسطرلاب والشكازية والزرقالة وغالب الآلات أو من جهة الخيط وتحريك المرى وتراحم الخطوط كالارباع والمقنطرات والمجيبية وان بعضها يعسر بها غالب المطالب الفلكية وبعضها لا يفى إلا بالقليل وبعضها مختص بعرض واحد وبعضها بعروض مختصة وبعضها يكون اعمالها ظنّية غير برهانية وبعضها يأتي ببعض الاعمال بطرق مطوّلة خارجة عن الحدّ وبعضها يعسر حملها ويقبح شكلها كالآلة الشاملة فوضع آلة يخرج بها جميع الاعمال في جميع الآفاق بسهولة 5 مقصد ووضوح برهان فسماها الربع التام

١١٢٣ علم آلات الساعات

من الصناديق والصوارب وامثال ذلك ونفعه بين وفيه مجلّدات عظيمة هذا حاصل ما ذكره ابو الخير في فروع الهيئة اقول لا يخفى عليك انه هو علم البنكومات الذي جعله من فروع الهندسة وسياتي في الباء

10

siderum aliis instrumentis admodum difficiles sunt, alia ad paucas tantum observationes sufficiunt, alia sub uno tantum latitudinis gradu usurpari possunt, alia sub nonnullis gradibus peculiaribus, alia operationes permittunt, quae probabiles quidem sunt, neque tamen demonstrari possunt, aliis operationes quaedam non nisi via longa et omnem modum excedente ad finem perducuntur, alia denique difficillime transportantur et deformia sunt, ut instrumentum universale (*El-Alet El-Shúmilel*). Hanc ob causam 5 *Ibn - elshútir* instrumentum invenit, quo omnes operationes in omnibus tractibus ita perficiuntur, ut facile quod volumus assequi et observationes argumentis perspicuis probare possimus, illudque denominavit quadrantem perfectum (*El - Rob' El - Tamm*). —

1123. *Ilm alát el-sáát*. Doctrina horologiorum,

qualia sunt *El-Sanúdic* (arcae) et *El-Dhewárib* et similia alia. Eorum utilitas in aprico est et magna de hac re scripta sunt volumina. Haec est summa eorum, quae *Abu'lkheir* in partibus astronomiae specialibus commemorat. At vero, ut equidem statuo, te non fugit, hanc materiam pertinere ad doctrinam de clepsydris (*Ilm-el-* 10 *binkamát*), cui ille locum inter partes speciales geometriae attribuit. Ceterum vide de illa literam *Bú*.

علم الآلات الظلّية ١١٢٤

وهو علم يتعرّف منه مقادير ظلال المقاييس واحوالها والخطوط التي ترسم في اطرافها واحوال انضال المستوية والمنكوسة ومنفعته معرفة ساعات النهار بهذه الآلات كاليسائط والشمات والمئات من الرخامات وفيه كتاب مبرهن لابراهيم بن سنان الخراساني ذكره ابو الخير في فروع الحية

علم الآلات العجيبة الموسيقارية ١١٢٥

وهو علم يتعرّف منه كيفية وضعها وتركيبها كالعود والتمزامير والقانون سيما الارغنون وقد ابداع واضعها فيها اصنوع العجيبة والامور الغريبة قال ابو الخير ولقد شاعده واستمعت به مرات عديدة ولم تزد المشاهدة والنظرة الا دهشة وحيرة ثم قال وانما تعرضت مع 10 كونيا محترمة في شريعتنا لكوننا من فروع العلوم الرياضية اقول وسيأتي بيان حكمة الحرمة

1124. *Ilm el-alát el-tzillíyet. Doctrina instrumentorum sciathæricorum.*

Haec est ea doctrina, quae quantitates umbrarum gnomonum, horum rationes et lineas, quae in eorum lateribus ducuntur, rationesque umbrarum rectorum et inversarum docet. Utilitas doctrinae spectatur in cognitione horarum diei, quam his instrumentis, ad quae v. c. *Besáit* (horizontalia), *Caímút* (perpendicularia) et *Máilút* (obliqua) pertinent, consequimur. Hanc doctrinam, quam *Abu'lkheir* inter doctrinas astronomiae speciales commemorat, *Ibrahim Ben Sinán Harráni* in libro singulari tractavit rem 5 claris argumentis demonstrante.

1125. *Ilm el-alát el-ajíbet el-musicariyet. Doctrina instrumentorum mirabilium musicorum.*

Haec est ea doctrina, qua ratio illa instrumenta construendi et componendi cognoscitur, qualia sunt cithara, fistulae, sambuca, praecipue vero organon. Certe, qui illa primus construxit, in illis artificia mirabilia et res extraordinarias reclusit. Vidi equidem, dicit *Abu'lkheir*, et audivi organon saepius, adpectu tamen et contemplatione stupor et perturbatio animi tantummodo augetur. Deinde monet, se instrumenta illa, quamvis lege illicita declarentur, eam solam ob causam tetigisse, quoniam partem specialem constituent doctrinarum mathematicarum. — Causae 10 interdictionis (haec sunt verba *Haji Khalfae*) expositio accuratior infra sequetur sub



في الموسيقى ومن انواع تلك الآلات الكوس والطبل والنقارة والدائرة ومن انواع المزامير الناي  
والسورنا والنفير والمتقال والقوال وآلة يقال لها بوري ودودك ومن انواع ذات الاوتار الطنبور  
والششتار والرباب وآلة يقال لها قبوز وچنك وغير ذلك وقد اورد الشيخ في الشفا بصورها  
وكذا العلامة الشيرازي في التاج

علم الآلات الروحانية

5

المبنية على ضرورة عدم الخلا كقدح العدل وقدح الجور اما الاول فهو اناء اذا امتلأ منها  
قدر معين يستقر فيها الشراب وان زيد عليها ولو بشيء يسير ينصب الماء ويتفرغ الاناء  
عنه بحيث لا يبقى قطرة واما الثاني فله مقدار معين ان صب فيه الماء بذلك القدر القليل  
يثبت وان ملئ يثبت ايضا وان كان بين المقدارين يتفرغ الاناء كل ذلك لعدم امكان الخلا  
قال ابو الخير وامثال هذه من فروع الهندسة من حيث تعيين قدر الاناء والا فهو من فروع علم 10

voce *Musica*. In speciebus autem horum instrumentorum numerantur *Kaus* (tympanum majus), *Tabal* (tympanum minus), *Necaret* (ahenotympanum) et *Daïret* (tympanum manuale). Ad fistularum species pertinent *Nai* (ciccuta), *Surna* (lituus), *Nefir*, (tuba ductilis), *Mithcál* (syrinx), *Cawwál* (fistula), instrumentum quod dicunt *Buri* (tuba) et *Duduk* (tibia). Ad genus fidium referuntur *Tanbur* (cithara), *Sheshtár* (testudo sex fidium), *Rebáb* (pandura), instrumentum *Cobúz et Jenk* (nablium) et alia. Sheikh in opere *El-Shifa* ut et vir eruditissimus *Shirázi* in opere *El-Táj* figuras eorum repraesentarunt.

5 1126. *Ilm el-alát el-ruhaníyet*. *Doctrina instrumentorum pneumaticorum.*

Eorum constructio e lege necessaria pendet, ut nihil omnino vacuum sit. Pertinet huc calix justitiae et calix injustitiae. Ille calix est vas, in quo potus residet, ubi certa ejus portio impletur. Quodsi ille vel minima parte augetur, aqua defluit et vas totum evacuatur, ut ne gutta quidem remaneat. Calix injustitiae quoque certa mensura adstrictus est, cui si ad normam hujus quantitatis exiguae aqua infunditur, residet, aequae ac si totus impletur. At vero si quis hujus duplicis mensurae legem non observat, totum 10 vas evacuatur, quoniam nullum omnino vacuum esse potest. Ejusmodi doctrinae, ut *Abu'lkheir* statuit, quatenus mensura vasis determinatur, ad speciales geometriae partes pertinent, alioquin eae in partibus physicae specialibus numerandae sunt. Eidem

الطبيعي ومن هذا انقبيل دوران الساعات ويسمى علم الآلات الروحانية لارتياح النفس  
بغرائب هذه الآلات واشهر كتب هذا الفن حيل بنى موسى بن شاكر وفيه كتاب مختصر لفيلن  
وكتاب ميسون تيدبع الجزري انتهى

1127. الآلة في معرفة الوقف والامالة للشيخ برهان الدين ابراهيم بن محمد الكركى الشافعى  
5 المقرئ المتوفى سنة 853 1128. انقراط الجنى في التفسير 1129. لجام العوام عن علم الكلام  
للامام ابى حامد محمد بن محمد الغزالي المتوفى سنة 505 1130. لجام النفوس رسالة  
للشيخ عبد الكريم انسيواسى الواعظ المتوفى سنة 1049 1131. الحان السواجع بين  
المبادى والمراجع للشيخ صلاح الدين خليل بن ابيك الصفدى المتوفى سنة 749 جمع  
فيه مكاتباته ومشاعره بين فضلاء عصره ورتب على حروف اسمائهم في مجلد وسط  
10 اونه الحمد لله الذى جعل المبادى اميراً الخ 1132. الزامات على الصحاحين للامام ابى

speciei accensendum est instrumentum *Dewarân el-sâbt* (gyrus horarum) dictam. Doctrina instrumentorum pneumaticorum (*alât ruhaniyet*) nomen ex voluptate (*irtiyâh*) traxit, quam animus ex mirabili eorum constructione percipit. Operum de hac materia celeberrimum est liber filiorum *Musae Ben Shâkir, Hiyel* (artes mechanicae) inscriptus. *Philon* quoque de eadem re compendium et *El-Bedî Jezeri* tractatum copiosum ediderunt. —

1127. *El-Alet fi ma'rifet el-wacf we el-imâlet*, instrumentum de cognitione, ubi cui in legendo subsistendum et vocalis inclinanda sit, auctore Sheikh *Borhân-ed-din Ibrahim Ben Mohammed Kereki* Mocri Shafita, anno 853 (inc. 24. Febr. 1449) 5 mortuo. — 1128. *Ilticât el-jena*, collectio fructuum decerptorum. Commentarius Corani. — 1129. *Iljâm el-awâmm*, propulsio plebis a doctrina metaphysices, auctore Imam *Abu Hâmid Mohammed Ben Mohammed Ghazâli*, anno 505 (inc. 10. Jul. 1111) mortuo. — 1130. *Iljâm el-nofûs*, refrenatio perturbationum animi. Tractatus Sheikh *Abd-el-kerim Siwâsi* Concionatoris, anno 1049 (inc. 24. Apr. 1639) mortui. — 1131. *Elhân el-sewâji'*, modulationes turturum gementium inter eum, qui scribendi initium facit, et qui rescribit. Sheikh *Salâh-ed-din Khalîl Ben IbeK Safedi*, anno 749 (inc. 1. Apr. 1348) defunctus, collegit in hoc volumine mediocri literas suas et poëmata, quae eum inter et viros temporis sui meritos scribebantur, horumque nomina secundum ordinem alphabeticum disposuit. Incipit ita: Laus Deo, 10 qui eum, qui primus scribit, Emirum constituit etc. — 1132. *Ilzamât ala el-sahîhein*, argumenta, quibus necessitas studii duorum librorum *Sahîh* imponitur.

الحسن علي بن عمر الدارقطني المتوفى سنة ٣٨٥ جمع فيه ما وجدته على شرط البخاري  
ومسلم من الاحاديث الصحاح وليس بذكور في كتابيهما ١١٣٣ اللطاف الخفية في اشراف  
الخفية لمجد الدين ابي طاهر محمد بن يعقوب الفيروزابادي المتوفى سنة ٨١٧

### ١١٣٤ علم الالغاز

وهو علم يتعرف منه دلالة الالفاظ على المراد دلالة خفية في الغاية لكن لا بحيث تنبو 5  
عنها الازهان السليمة بل تستحسنها وتنشرح اليها بشرط ان يكون المراد من الالفاظ الذوات  
الموجودة في الخارج وبهذا يفترق من المعما لان المراد من الالفاظ اسم شيء من الانسان وغيره  
وهو من فروع علم البيان لان المعتمد فيه وضوح الدلالة كما سيأتي والغرض فيهما الاخفاء  
وستر المراد ولما كان ارادة الاخفاء على وجه الندرة عند امتحان الازهان لم يلتفت اليهما  
البلغاء حتى لم يعدوهما ايضا من الصنائع البديعية التي يبحث فيها عن الحسن العرضي ثم 10

Imam *Abu'hasan Ali Ben Omar Daracotni*, anno 385 (inc. 5. Febr. 995) mortuus, collegit hic traditiones sanas, quas tales invenit, ut a *Bokhari* et *Moslim* recipiendae essent, neque tamen in eorum libris reperirentur. — 1133. *El-Altáf El-Khafiyet*, elegantiae secretae de nobilioribus Hanefitarum, auctore *Majd-ed-din Abu Táhir Mohammed Ben Yacub Firuzabádi*, anno 817 (inc. 23. Mart. 1414) defuncto. —

### 1134. Ilm el-algház. Doctrina aenigmatum.

5 Haec est ea doctrina, qua notionem discimus, qua voces aliquid modo quidem occulto et non nisi per ultimam analysin indicant neque tamen ita ut mentes rectae illum abhorreant, sed potius eum probent et ad eum lubenter se applicent, ea lege ut quae verbis indicantur, res sint sub sensus cadentes, qua in re discrimen videtur logogriphi. Verba enim illa indicant nomen rei, ut hominis aut alius rei. Haec doctrina referenda igitur est ad partes doctrinae *Beyán* speciales, quoniam, quod haec respicit, perspicuitas significationis est, ut infra demonstrabitur. Intendimus autem per aenigmata et logogriphos involvere notionem et velare. Deinde cum non nisi raro et ad mentes explorandas sensus occultetur, rhetores has doctrinas non curarunt, ita ut illas ne 10 in artificiis quidem rhetoricis numeraverint, in quibus de pulchritudine orationis accidentali agitur. Si autem res occulte indicata non e verbis et literis constat, ita

هذا المدلول الخفى أن لم يكن الفاظا وحروفا بلا قصد دلالتها على معان آخر بل ذوات موجودة يسمى اللغز وأن كان الفاظا وحروفا دالة على معان مقصودة يسمى معما وبهذا يعلم أن اللفظ الواحد يمكن أن يكون معما ولغزا باعتبارين لأن المدلول إذا كان الفاظا فان قصد بها معان آخر يكون معما وان قصد ذوات الحروف على أنها من الذوات يكون لغزا وأكثر مبادئ عذنين العلمين مأخوذ من تتبع كلام الملغزين واحباب المعما وبعضها امور تخيلية تعتبرها الاذواق ومسائلها راجعة الى المناسبة الدوقية بين الدال والمدلول الخفى على وجه تقبلها الذهن التسليم ومنفعتهما تقويم الازهان وتشحيدها ومن امثلة الالغاز قول القائل

في القلم شعر

وما غلام راع ساجد اخو نحول دمه جارى

ملازم الخمس لاوقاتها منقطع فى خدمة البارى

10

ut non diversas cogitationes abstractas indicare velimus, sed res concretas reales, dicitur aenigma. Sin vero illa res obscure indicata e verbis et literis constat, quae res abstractas ab auctore animo intentas indicant, dicitur logogriphus. Hinc cognoscitur, unam eandemque vocem esse posse aenigma et logogriphum pro duplici ratione. Si enim res indicata voces sunt, aut res aliae abstractae intenduntur, res indicata est logogriphus, at si essentiae literarum intenduntur, quatenus sunt res concretae, res indicata aenigma est. Plurima harum duarum doctrinarum principia petita sunt ex perlustratione eorum, quae ab inventoribus aenigmatum et logogriphorum prolata sunt. Nonnulla illorum res sunt phantasiae falsas imaginationes gignentis, 5 quas sensus subtilior examinat. Theoremata eorum autem spectant ad analogiam sensu illo subtiliori percipiendam inter rem significantem et occulte significatam eo modo, quo mens recta illas probat. — Utilitas tam aenigmatum quam logogriphorum eo constat, quod mens iis confirmatur et acuitur. Exemplum aenigmatis quod poëta aliquis solvendum proposuit, est illud *calamum* significans:

Quis est servus ille caput demittens et se humilians, attenuatus, lacrimas fundens,

Assidue temporibus statutis quinioni affixus, unice creatoris servitio deditus? 10



وآخر في الميزان شعر

وقاضى قصاة يفصل الخف ساكتاً وبالخف يقضى لا يبوح فينطق

قضى بلسان لا يميل وان يمل على احد الخصمين فهو مصدق

ومن الكتب المصنفة فيه كتاب الالغاز للشريف عز الدين حمزة بن احمد الدمشقي

الشافعي المتوفى سنة ٨٧٤ و صنف فيه جمال الدين عبد الرحيم بن حسن الاسنوي الشافعي 5

المتوفى سنة ٧٧٣ وتاج الدين عبد الوهاب ابن السبكي المتوفى سنة ٧٧١ ومن الكتب المصنفة فيه

الدخائر الاشرفية في الالغاز الخفية للقاضي عبد البر بن الشحنة الحلبي [المتوفى سنة ٩٣١] وهو

الذي انتخب ابن النجيم في الفن الرابع من الاشباه وذكر ان خيرة الفقهاء والعدة اشتملا

على كثير من ذلك لكن لجميع الغاز فقهية

١١٣٥ الغاز شمس الدين محمد بن محمد الجزري المتوفى سنة ٨٣٣ وهي همزية في 10

القرآنة اولها سئلتكم يا مفرى الارض كلها الخ ثم شرحها النشار وسماه العقد الثمين

Alii versus *libram* denotantes sunt hi:

Judex judicum, qui jus dicit tacitus; juste judicat, arcanum suum non manifestat, et tamen loquitur.

Judicat linguâ, quae non inclinat, et si ad unum adversariorum inclinat, hic justus declaratur.

Libros de hac materia composuerunt *Sherif Izz-ed-din Hamza Ben Ahmed* 5 *Dimeshcki* Shafiita, anno 874 (inc. 11. Jul. 1469) mortuus, cujus opus *Kitâb el-alghâz* inscribitur — *Jemâl-ed-din Abd-el-rehîm Ben Hasan Esnewi* Shafiita, anno 772 (inc. 26. Jul. 1370) mortuus — et *Taj-ed-din Abd-el-wehhâb Ibn-elsobki*, anno 771 (inc. 5. Aug. 1369) mortuus. Eandem rem tractat liber *El-Dzakhâir El-Ashrefiyet fi el-alghâz el-khafiyet*, qui Cadhi *Abd-el-berr Ben-elshehne Halebi* [anno 921 (inc. 15. Febr. 1515) mortuum] auctorem habet. Potiora ejus *Ibn-el-nejim* quartae classi (*fenn*) operis *Ashbâh* inseruit, et monet, libros *Khiyaret el-focahâ* et *Oddet* multa huc spectantia continere, omnia tamen aenigmata ibi allata juridica esse.

10 1135. *Alghâz*, aenigmata *Shems-ed-dini Mohammed Ben Mohammed Jezeri*, anno 833 (inc. 30. Sept. 1429) defuncti. Carmen de lectione Corani in *Elif* hamzatum desinens, quod incipit ita: Interrogo vos lectores totius mundi etc. — Postea commentatus illud est *Neshshâr* commentariumque *El-Icd El-Themin*

١١٣٦ ألفات القطع والوصل لابي سعيد حسن بن عبد الله السيرافي النحوي المتوفى سنة ٣٦٨  
 ١١٣٧ الفانيد في حلاوة الاسانيد رسالة في الحديث للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن  
 ابي بكر السيوطي المتوفى سنة ٩١١ ١١٣٨ الف بآء في المحاضرات للشيخ ابي الحجاج يوسف  
 ابن محمد البلوي الاندلسي المعروف بابن الشيخ وهو مجلد ضخيم اوله ان افصح كلام سمع  
 5 واتجر حمد الله تعالى بنفسه الخ ذكر فيه انه جمع فوائد بدائع العلوم لابنه عبد الرحيم  
 ليقرأه بعد موته ان لم يلحق لبعد صغره الى درجة النبلاء وسمى ما جمعه لهذا الطفل  
 المرثا كتاب الف بآء ومن نظمه في اوله شعر

هذا كتاب الف با	صنفته يا البآء
من اجل نجلى المرثا	اذا شدا ان يلبي
ادعوا لعلم ومن حق	متى دعا ان يلبي
وانت عبد الرحيم ابني	الطفل الصغير المرثا

10

inscripsit. — 1136. Elifát el-cat' we el-wasl, *Elif* disjunctionis et conjunctionis, auctore *Abu Said Hasan Ben Abdallah Sirúfi* Grammatico, anno 368 (inc. 9. Aug. 978) defuncto. — 1137. El-Faníd, bellaria saccharina de dulcedine auctoritatum effatorum propheticorum. Tractatus traditionalis, auctore Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) defuncto. — 1138. Elif Bá, A B C. Anthologia Sheikh *Abu'lhejjáj Yusuf Ben Mohammed Belewí Andalusí*, vulgo *Ibn-elsheikh* dicti. Volumen crassum ita incipiens: Sermo facundissimus et modo elegantissimo expressus, qui auditur, est laudatio Dei verbis 5 ipsius coranicis etc. Monet auctor, se fructus elegantiorum literarum salubres in commodum filii sui *Abd-el-rehím* congesse, ut eos post mortem suam legeret, cum propter aetatem immaturam nondum virorum ingeniosorum gradum assecutus esset, inscripsitque, quod huic infanti diligenter educato collegit, *Elif Ba*. — Versus primi operis sunt hi:

Hunc librum *Elif Ba* composui, o viri cordati,  
 In usum filii mei bonae spei, alios ei, quando docendo praeibit, morem  
 gessuros esse.

Voco ad scientiam, et is qui vocat, dignus est cui obediatur,  
 Tu mi filii, *Abd-el-rehím*, infans tenuis et diligenter educate,

10

اذا عقلت فقل قد  
 ودين الاسلام ديننا  
 محمد قل رسولا  
 ثم استقم واتبعه  
 وذا الكتاب اتخذه  
 فانه صنع مرء  
 هذا وصاة اب لم  
 رضيت بالله ربنا  
 وبالنبي المنبأ  
 وقل نبيا محببا  
 تردد من الله قربا  
 لداء جهلك طبيا  
 طب لمن حب طبيا  
 يزل لشخصك صبا

ثم ذكر فيه تسعة وعشرين بيتا على عدد الحروف المعجمة وشرحه كلمة كلمة مع مقلوبه  
 ومعكوسه واورد في اول الشعر ثمانية ابواب وفي اخره اربعا من الكلمات المزدوجات المتشابهات  
 للحروف وهو تاليف غريب لكن فيه فوائد كثيرة ۱۱۳۹ الف الرأص في الفرائض لزين الدين 10  
 سرجا بن محمد الملطي المتوفى سنة ۷۸۸ ۱۱۴۰ الف حديث عن مائة شيخ للشيخ الامام ابى

Quando intelligentia tua uti poteris, dic: Acquiesco in Deo, domino meo,  
 In religione Islami tanquam religione mea, et in propheta a Deo prophetia  
 donato,

Mohammede, dic, legato Dei, dic, propheta a Deo amato.

Itaque recta via incede et sequere illum, ita propius ad Deum accedes.

5 Utere hoc libro tanquam medicina contra morbum ignorantiae tuae.

Mixtura enim est viri, ei, qui sanari volet, mederi callentis.

Hoc est testamentum patris, qui nunquam cessavit personam tuam tenere  
 amare.

Deinde viginti novem versus affert secundum numerum literarum alphabeti arabici  
 eosque e verbo commentatur, positus simul iisdem verbis per metathesin et palin-  
 dromum mutatis. Posuit etiam in principio poematis octo capita in ejusque fine  
 quatuor e verbis composita, quae syllabas habent unius ejusdemque mensurae et  
 10 literis sibi invicem respondentibus constant. Quamvis hoc opus admodum singulare  
 sit, continet tamen multa ad discendum utilia. — 1139. Ilf el-ráïdh, socius  
 magistri. Liber de jure haereditario, auctore Zein-ed-din Seríja Ben Mohammed  
 Meleti, anno 788 (inc. 2. Febr. 1386) mortuo. — 1140. Alf hedíth, mille effata  
 prophetica per centum Sheikhos tradita, auctore Sheikh Imam Abu'lmozaffer Mansur

المظفر منصور بن محمد السمعاني المتوفى سنة ٤٨٩ ١١٤١ ألف كلمة في احكام النجوم لارسطو

١١٤٢ ألف ليلة ١١٤٣ الالفية في النحو للشيخ العلامة جمال الدين ابى عبد الله محمد

ابن عبد الله الطائي الجبالي المعروف بابن مالك النحوى المتوفى سنة ٦٧٢ وهو مقدمة مشهورة

في ديار العرب كالحاجبية في غيرها جمع فيه مقاصد العربية وسمها الخلاصة وانما اشتهرت

5 بالالفية لانها ألف بيت في الرجز اولها شعر

قال محمد هو ابن مالك احمد رقى الله خير مالك

وله عليها شرح ذكره الذعبي وشروحها كثيرة منها شرح ولده بدر الدين ابى عبد الله

محمد المتوفى سنة ٦٧٦ وهو شرح منقح اشتهر بشرح ابن المصنف خطاً والده في بعض المواضع

واورد الشواهد من الآيات القرآنية اولها اما بعد حمد الله سبحانه الخ فرغ من تأليفه في محرم

10 سنة ٦٧٦ وعلى هذا الشرح حاشية للشيخ عز الدين محمد بن ابى بكر ابن جماعة الكتاني المتوفى

*Ben Mohammed Sem'uni*, anno 489 (inc. 31. Dec. 1095) mortuo. — 1141. *Alf kelimet*, mille verba de astrologia judiciaria, auctore *Aristotele*. — 1142. *Alf leilet*, mille et una nox. — 1143. *El-Alfiyet*, opus grammaticum *Alfiya* dictum, auctore Sheikh doctissimo *Jemál-ed-din Abu Abdallah Mohammed Ben Abdallah Túi Jayyáni* Grammatico, vulgo *Ibn Málík* dicto et anno 672 (inc. 18. Jul. 1273) mortuo. Introductio est in grammaticam in Arabia celeberrima, ut *El-Hájibiyet* in ceteris gentibus. In ea auctor res linguae arabicae capitales collegit eamque *Kholáset* appellavit. Vulgo vero *Alfiya* (milliaria) tantum dicitur, quoniam mille 5 versus ad schema metri *Rejes* continet. Incipit ita:

Dicit *Mohammed*, vulgo *Ibn Málík* appellatus: Laudo dominum meum Deum optimum regem.

Ipsa commentarium ad eam scripsit, quem *Dzehebi* laudat. Exstant plures praeterea commentarii, ut filii ejus *Bedr-ed-din Abu Abdallah Mohammed*, anno 686 (inc. 16. Febr. 1287) defuncti, cujus opus perpolitum vulgo *Sharh Ibn-elmosannif* (commentarius filii auctoris) dicitur. In nonnullis locis patrem erroris arguit et dicta probantia affert e versibus Corani depromta. Incipit ita: Praemissis praemittendis. Laus Deo glorioso etc. — Ad hunc commentarium, cujus compositionem auctor mense Moharrem anni 676 (inc. 4. Jun. 1277) ad finem perduxit, glossas scripserunt 10 *Sheikh Ixz-ed-din Mohammed Ben Abi Bekr Ibn Jemáa Kináni*, anno 819 (inc.



سنة ٨٩٩ وحاشية للقاضي زكريا بن محمد الانصاري المتوفى سنة ٩١٠ سماها بالدرر السنية  
اولها الحمد لله الذي فتحنا علم اللسان الخ علقها سنة ٨٩٥ وحاشية للقاضي تقي الدين  
ابن عبد القادر التميمي المتوفى سنة ١٠٠٥ جمع فيها اقوال الشراح وحاكم فيما بينهم وتعليقة  
للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي المتوفى سنة ٩١١ وصل فيها الى اثنا  
الاضافة وسماها المشنف على ابن المصنف وحاشية للشيخ العلامة شهاب الدين احمد بن 5  
قاسم العبادي جردها الشيخ محمد [بن احمد] الشوبري [الشافعي المتوفى سنة تسع وستين  
بعد الالف] في مجلد وحاشية العلامة بدر الدين محمود بن احمد العيني المتوفى سنة ٨٥٥  
ومن الشروح المشهورة شرح الشيخ شمس الدين حسن بن القاسم المرادي المعروف بابن ام  
قاسم النحوي المتوفى سنة ٧٤٩ اوله الحمد لله والشكر له الخ وشرح الشيخ ابي محمد عبد  
الله بن عبد الرحمن الشهير بابن عقيل النحوي المتوفى سنة ٧٤٩ وعليه حاشية لجلال الدين 10  
السيوطي سماها بالسيف الصقيل على شرح ابن عقيل وله شرح مختصر مزوج مكث في تأليفه

1. Mart. 1416) defunctus — Cadhi *Zakariya Ben Mohammed Ansari*, anno 910 (inc. 14. Jun. 1504) mortuus, qui suas inscripsit *El-Dorer El-Seniyet* easque anno 895 (inc. 25. Nov. 1489) confecit. Incipiunt ita: Laus Deo, qui nobis scientiam linguae aperuit etc. — Cadhi *Tacki-ed-din Ben Abd-el-cadir Temimi*, anno 1005 (inc. 15. Aug. 1596) mortuus, qui opiniones interpretum collegit deque earum valore dijudicavit — Sheikh *Jelul-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuus, qui in suis annotationibus nomine *Ta'licket* consignatis 5 ad caput medium de annexione (*Idhafet*) pervenit easque *El-Moshannif ala Ibn-elmosannif* inscripsit — Sheikh eruditissimus *Shehab-ed-din Ahmed Ben Casim Abbadi*, cujus glossas Sheikh *Mohammed [Ben Ahmed] Shauberi* [Shafita anno 1069 (inc. 19. Sept. 1658) mortuus] in volumine dictis probantibus denudavit — et denique vir eruditissimus *Bedr-ed-din Mahmud Ben Ahmed Aini*, anno 855 (inc. 3. Febr. 1451) mortuus. — Commentarios celebriores scripserunt Sheikh *Shems-ed-din Hasan Ben-elcasim Moradi* Grammaticus, vulgo *Ibn Omm Casim* dictus et anno 749 (inc. 1. Apr. 1348) mortuus. Incipit ita: Laus et gratiarum actio Deo etc. — Sheikh *Abu 10 Mohammed Abdallah Ben Abd-el-rahman* Grammaticus, vulgo *Ibn Ackil* dictus et anno 769 (inc. 28. Aug. 1367) mortuus, ad cujus commentarium Sheikh *Jelul-ed-din Soyuti* glossas edidit *Seif Sackil ala Sharh Ibn Ackil* inscriptas. Idem *Ibn Ackil* commentarium compendiosum textu admixto scripsit, in quo componendo duos annos

سنتين وسماه بهجة المرضية اوله احمدك اللهم على نعمك وآلائك الخ وقد قرظ له جماعة من الادباء وله مختصر الالفية في ستمائة بيت وثلثين دقيقة وسماه الوفية وللشيخ عبد الوهاب الشعرائي [المتوفى سنة ١١٣] مختصر الالفية ايضاً ومنها شرح الشيخ محمد بن محمد بن جابر الاعمى [النبواري] النحوى المتوفى سنة ٧٨٠ وهو شرح مفيد نافع للمبتدى لاعتنائه باعراب الالبيت وتفكيكها وحل عبارتها قال السيوطى لكنه وقع فيه وهم تتبعته في تأليفه المسمى بتحرير شرح الاعمى والبصير وشرح الشيخ العلامة ابى زيد عبد الرحمن بن على المكودى الفاسى المتوفى في حدود سنة ٨٠٠ كبيراً وصغيراً وشرحه الصغير وصل الى الديار المصرية وهو شرح لطيف نافع استوفى فيه الشرح والاعراب وعليه حاشية للشيخ عبد القادر بن ابى القاسم [بن احمد بن محمد الانصارى السعدى] العبادى [المالكي المتوفى سنة ٨٠٠] وشرح العلامة تقى الدين احمد بن محمد الشمنى المتوفى سنة ٨٧٣ وهو شرح بديع مهذب المقاصد سماه منهج المسالك الى الفية ابن مالك اوله الحمد لله تعالى على ما منح من اسباب البيان الخ وممن

consumserat. Titulum fert *El-Behjet El-Mardhiyet* et incipit ita: Laudo Te, o Deus, pro Tua gratia et Tuis beneficiis etc. Multi philologi eum ob hoc opus laudibus celebrarunt. Deinde epitomen quoque *Alfiyae* sexcentis versibus et triginta *Deckicket* comprehensam et *Wefiyet* inscriptam publicavit. Epitomen similem *Alfiyae* Sheikh *Abd-el-wehháb Sha'rání* [anno 973 (inc. 29. Jul. 1565) defunctus] edidit. Commentarios in *Alfiyam* porro confecerunt Sheikh *Mohammed Ben Mohammed Ben Jábir El-A'ma* [*Hewári*] Grammaticus, anno 780 (inc. 30. Apr. 1378) mortuus. Opus doctrina plenum et tironi utile, quoniam auctor flexionum finalium versuum curam gessit, 5 hos a ceteris sejunxit eorumque dictiones explicuit. Attamen, ut *Soyuti* monet, liber errorum non est expers, ipseque eos in opere *Tehrír Sharh El-A'ma we El-Besír* persecutus est — Sheikh doctissimus *Abu Zeid Abd-el-rahman Ben Ali Mekúdi Fasi*, circa annum 800 (inc. 24. Sept. 1397) mortuus, qui majorem et minorem commentarium composuit. Hic ad tractus Aegyptios penetravit, et opus est facetum et utile, in quo explicationi pariter ac doctrinae flexionum finalium plene prospectum est. Glossas ad illud edidit Sheikh *Abd-el-cádir Ben Abi'l-cásim* [*Ben Ahmed Ben Mohammed Ansári Sa'di*] *Abbádi* [Malikita anno 880 (inc. 7. Mai. 1475) defunctus] — vir doctissimus *Tacki-ed-din Ahmed Ben Mohammed Shemeni*, anno 872 (inc. 10 2. Aug. 1467) mortuus, cujus commentarius excellens et sententiis aptis ornatus et perpolitus *Minhaj el-mesúlik ila Alfiyet Ibn Mulik* inscriptus est et ita incipit: Laus Deo pro iis adminiculis, quibus nos ad eloquentiam comparandam donavit etc. —

شرحها الشيخ شمس الدين محمد بن محمد الجزري المتوفى سنة ٨٣٣ ومحمد بن ابي الفتح  
 [بن ابي الفضل البعلی] الخليلي النحوي المتوفى سنة ٧٠٩ والعلامة اثير الدين ابو حيان محمد  
 ابن يوسف الاندلسي النحوي المتوفى سنة ٧٤٥ ولم يكمله سماه منهج السالك في الكلام على  
 الفية ابن مالك اوله حمد الله من اوجب ما افتتح به الانسان الخ ذكر ان غرضه في مقاصد  
 ثلاثة تبيين ما اطلقه وتنبیه على الخلاف الواقع في الاحكام وحل ما اشكل وابو امامة محمد بن 5  
 علي ابن النقاش المتوفى سنة ٧١٣ والشيخ محمد بن احمد الاسنوي المتوفى سنة ٧١٣ وزين  
 الدين عمر بن مظفر ابن الوردی المتوفى سنة ٧٤٩ وشمس الدين محمد بن عبد الرحمن  
 ابن الصانع الزمردی المتوفى سنة ٧٧١ قيل هو شرح حسن والقاضي برهان الدين ابراهيم بن  
 عبد الله الحكري المصري المتوفى سنة ٧٨٠ وجمال الدين عبد الرحيم بن الحسن الاسنوي  
 المتوفى سنة ٧٧٢ [قال السيوطي في طبقات النحاة ولم يكمله] وابو زيد عبد الرحمن بن علي 10  
 الكوفي المتوفى تقريبا سنة ٨٠٠ وبهرام بن عبد الله [الدميري] المالكي المتوفى سنة ٨٠٥ ومحمد

porro Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben Mohammed Jezeri*, anno 833 (inc. 30. Sept. 1429) mortuus — *Mohammed Ben Abi'fat'h [Ben Abi'fadhl Ba'li]* Grammaticus Hanbalita, anno 709 (inc. 11. Jun. 1309) mortuus — vir eruditissimus *Athir-ed-din Abu Heyyan Mohammed Ben Yusuf Andalusī* Grammaticus, anno 745 (inc. 15. Mai. 1344) mortuus, qui commentarium suum, *Minhaj el-salik fi el-kelam ala Alfiet Ibn Malik* inscriptum et ita incipientem: Laudatus sit Deus, qui causa efficiens est earum rerum, quas homo auspicatur etc., non perfecit et se triplicem 5 finem in hoc opere spectasse monet. Voluisse enim se accuratius definire, quae *Ibn Malik* generatim dixerit, animos attentos reddere ad contradictiones, quibus regulae laborent, et explicare, quae difficiliora sint intellectu — *Abu Imama Mohammed Ben Ali Ibn-elnaccash*, anno 763 (inc. 31. Oct. 1361) mortuus — Sheikh *Mohammed Ben Ahmed Esnewi* anno eodem mortuus — *Zein-ed-din Omar Ben Motzaffer Ibn-elwardi*, anno 749 (inc. 1. Apr. 1348) mortuus — *Shems-ed-din Mohammed Ben Abd-el-rahman Ibn-el-saigh Zomorodi*, anno 776 (inc. 12. Jun. 1374) mortuus, cujus commentarius bonae notae esse dicitur — *Cadhi Borhan-ed-din Ibrahim Ben Abdallah Hakiri Misri*, anno 780 (inc. 30. Apr. 1378) mortuus — *Jemal-ed-din 10 Abd-el-rehim Ben-elhasan Esnewi*, anno 772 (inc. 26. Jul. 1370) mortuus [opere nondum finito, ut *Soyuti* in *Tabacat el-nohhát* monet] — *Abu Zeid Abd-el-rahman Ben Ali Kufi*, circa annum 800 (inc. 24. Sept. 1397) mortuus — *Behram Ben Abdallah [Demiri]* Malikita, anno 805 (inc. 1. Aug. 1402) mortuus — *Mohammed*



ابن محمد الاندلسي الشهير بالراعي النحوي المتوفى سنة ٨٥٣ والقاضي جمال الدين يوسف  
ابن الحسن [بن محمد] الحموي المتوفى سنة ٨٠٩ ونور الدين علي بن محمد الاشموني المتوفى  
في حدود سنة ٩٠٠ وبرهان الدين ابراهيم بن موسى الانباسي المتوفى سنة ٨٠٣ وبدر الدين  
محمد بن محمد بن الرضى الغزى المتوفى في حدود الف له ثلاثة شروح منشور ومنظومان  
٥. وانعلامة زين الدين عبد الرحمن بن ابي بكر الشهير بابن العيني الكنفي المتوفى سنة ٨٩٣  
شرحها مزجا وعماد الدين محمد بن حسين الاسنوي المتوفى سنة ٧٧٧ ولم يكمله والشيخ  
برهان الدين ابراهيم بن محمد ابن قيم الجوزي المتوفى سنة ٧٤٥ وسماه ارشاد السالك وبرهان  
الدين ابراهيم بن محمد القباقي الحلبي المتوفى في حدود سنة ٨٥٠ وبرهان الدين ابراهيم  
الغزاري المتوفى سنة والقاضي احمد بن اسمعيل الشهير بابن الحسين المتوفى [في حدود]  
10 سنة ٨٤٥ وشمس الدين بن زين الدين المتوفى سنة ٨٤٥ شرحها نظماً وجمال الدين محمد  
ابن احمد بن خنبيب دارياً المتوفى سنة ٨١٠ مزج فيه المتن وسراج الدين عمر بن علي الشهير

*Ben Mohammed Andalusí Grammaticus, vulgo Ráí dictus et anno 853 (inc. 24. Febr. 1449) mortuus — Cadhi Jemál-ed-din Yusuf Ben-elhasan [Ben Mohammed] Hamawi, anno 809 (inc. 18. Jun. 1406) mortuus — Nur-ed-din Ali Ben Mohammed Oshmúni, circa annum 900 (inc. 2. Oct. 1494) mortuus — Borhán-ed-din Ibrahim Ben Musa Anbási, anno 803 (inc. 22. Aug. 1400) mortuus — Bedr-ed-din Mohammed Ben Mohammed Ben-elredhi Ghazzi, circa annum 1000 (inc. 9. Oct. 1591) mortuus, qui tres commentarios reliquit, pedestrem et duos poéticos — vir doctissimus Zein-ed-din 5 Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Hanefita, vulgo Ibn-el-aini dictus et anno 893 (inc. 17. Dec. 1487) mortuus, qui commentario textum admiscuit — Imád-ed-din Mohammed Ben Hosein Esnewi, qui commentario nondum absoluto anno 777 (inc. 2. Jun. 1375) decessit — Sheikh Borhán - ed - din Ibrahim Ben Mohammed Ibn-cayyim Jauzi, anno 765 (inc. 10. Oct. 1363) mortuus, qui librum Irshád-el-sálik inscripsit — Borhán-ed-din Ibrahim Ben Mohammed Cabáckibi Halebi, circa annum 850 (inc. 29. Mart. 1446) mortuus — Borhán-ed-din Ibrahim Fezári, anno . . . mortuus — Cadhi Ahmed Ben Ismaíl, vulgo Ibn-elhosbáni dictus et [circa] annum 815 (inc. 10 13. Apr. 1412) mortuus — Shems-ed-din Ben Zein-ed-din, anno 845 (inc. 22. Mai. 1441) mortuus, cujus commentarius rhythmicè exaratus est — Jelál-ed-din Mohammed Ben Ahmed Ben Khatib Daríya, anno 810 (inc. 8. Jun. 1407) mortuus, qui commentario textum admiscuit — Siráj-ed-din Omar Ben Ali, vulgo Ibn-el-molckin*



بابن الملقن المتوفى سنة ٨٠٤ و أبو عبد الله محمد بن أحمد بن مرزوق التلمساني الصغير المتوفى سنة ٨٤٢ ومن شروح الالفية بلغة ذي الخصاصة في حلّ الخلاصة لمحمد بن محمد الاسدي القدسي المتوفى سنة ٨٠٨ وفتح الربّ المالک لشرح الفية ابن مالک لمحمد بن قاسم ابن علي الغزي الشافعي وهو شرح وسط حجماً اوله الحمد لله المانح من اراد لسائنا عربياً الخ والشرح النبيل للكاوي لكلام ابن المصنّف وابن عقيل لعبد الدين محمد بن أحمد الافهسي اوله 5 الحمد لله جامع اشئناات العلوم الخ ذكر فيه ان ابن عقيل يستشهد غالباً باشعار العرب وابن المصنّف يستشهد بذلك وآيات القران فجمع بينهما واطاف فوائد من كلام ابن هشام والزمخشري وفي اعراب الالفية كتاب للشيخ شهاب الدين احمد بن الحسين الرملي الشافعي المتوفى سنة ٨٤٤ وللشيخ خالد بن عبد الله الازهرى [المتوفى سنة ٩٠٥] مجلّد ايضاً سماه تمرين الطلاب في صناعة الاعراب اوله الحمد لله الذي رفع قدر من اعراب بالشهادتين الخ فرغ 10 منه في رمضان سنة ٨٤٦ وفي شرح شواهد شروح الالفية كتابان كبير وصغير للشيخ ابي

dictus et anno 804 (inc. 11. Aug. 1401) mortuus — *Abu Abdallah Mohammed Ben Ahmed Ben Merzuc Tilimsani* minor, anno 842 (inc. 24. Jun. 1438) mortuus. Alii commentarii *Alfiyae* sunt *Bolghet dxi'l khasaset fi hall el-kholaset*, auctore *Mohammed Ben Mohammed Asedi Codsí*, anno 808 (inc. 29. Jun. 1405) mortuo — *Fat'h el-rabb el-malik li sharh Alfiyet Ibn Malik*, auctore *Mohammed Ben Casim Ibn Ali Ghazzi Shafiita*. Hic commentarius mediocris ambitus est et incipit ita: Laus Deo qui, cui 5 voluit, ei linguam arabicam tribuit etc. — porro *El-Sharh El-Nebil El-Hawi li kelam Ibn-elmosannif we Ibn Ackil*, auctore *Imad-ed-din Mohammed Ben Ahmed Acfahesi*, qui incipit ita: Laus Deo qui doctrinas distinctas conjunxit etc. Monet auctor, *Ibn Ackil* dicta probantia praecipue e carminibus Arabum, *Ibn-elmosannif* ea tam ex illis quam e versibus coranicis attulisse, se vero utrumque conjunxisse et annotationes utiles e dictis *Ibn Hishami* et *Zamakhsherii* addidisse. — De flexionibus finalibus in *Alfiyet* obviis scripserunt *Sheikh Shehab-ed-din Ahmed Ben-elhosein Ramlí* Shafiita, anno 844 (inc. 2. Jun. 1440) mortuus et *Sheikh Khalid Ben Abdallah Azheri* [anno 905 (inc. 8. Aug. 1499) mortuus], qui volumen *Temrin el-tollab fi sinat el-irab* inscripsit et a verbis incipit: Laus Deo qui valorem eorum qui syntaxin flexionum finalium callent, duabus confessionis formulis distinxit etc. Confecit opus mense Ramadhan anni 886 (inc. 2. Mart. 1482). — Ad explicanda dicta probantia, in commentariis *Alfiyae* obvia, duplicem librum scripsit majorem et minorem *Sheikh*

محمد محمود بن احمد العيني المتوفى سنة ٨٥٥ سمي الكبير بالمقاصد النحوية في شرح  
 شواهد شروح الالفية وقد اشتهر بالشواهد الكبرى جمعها من شروح التوضيح وشرح ابن  
 المصنف وابن ام قاسم وابن هشام وابن عقيل ورمز اليها بالطاء والقاف والهاء والعين وعدد  
 الابيات المستشهد بها الف ومائتان واربعة وتسعون وفرغ من الشرح في شوال سنة ٨٠٦ وممن  
 5 نثر الالفية الشيخ نور الدين ابراهيم ابن هبة الله الاسنوي المتوفى سنة ٧٨١ وله شرحها ايضا  
 وبرهان الدين ابراهيم بن موسى الكركي المتوفى سنة ٨٥٣ وله شرحها ايضا والعلامة جمال  
 الدين عبد الله بن يوسف المعروف بابن هشام النحوي المتوفى سنة ٧٦٣ نثرها في مجلد  
 وسماه اوضح المسالك الى الفية ابن مالك ثم اشتهر بالتوضيح وله عدة حواشي على الالفية  
 منها وقع الاختصاص على الخلاصة في اربع مجلدات وعلى التوضيح تعليقات منها شرح الشيخ  
 10 خالد بن عبد الله الازهرى النحوي الذي فرغ عنه سنة ٨٩٠ وهو شرح عظيم ممزوج سماه  
 التصريح بمضمون التوضيح اوله الحمد لله الملهم لتوحيد الخ ذكر انه رأى ابن هشام

*Abu Mohammed Mahmud Ben Ahmed Aini*, anno 855 (inc. 3. Febr. 1451) mortuus.  
 Major inscriptus est *El-Mecásid El-Nahwiyet fi sharh shewáhid shorúh El-Alfiyet*  
 et nomine vulgari insignitur *El-Shewáhid El-Kobra*. Collegit hic auctor dicta probantia  
 e commentariis paraphrasis *Taudhík* et interpretum *Ibn-elmosannif*, *Ibn Omm Cásim*,  
*Ibn Hishám* et *Ibn Ackíl*, eosque consignavit literis *Tzá*, *Cáf*, *Há*, *Aín*. Numerus  
 versuum ad testimonium vocatorum summam explet mille ducentorum nonaginta quatuor,  
 et *Aini* commentarium absolvit mense *Shewwál* anni 806 (inc. 21. Jul. 1403). Alii  
*Alfiyam* oratione prosa circumscripserunt, ut *Sheikh Núr - ed - din Ibrahim Ibn 5*  
*Hibatallah Esnewi*, anno 721 (inc. 31. Jan. 1321) mortuus, qui illam etiam commentatus  
 est — *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Musa Kereki*, anno 853 (inc. 24. Febr. 1449)  
 mortuus, qui pariter commentarium ad eam composuit — et vir doctissimus *Jemál-ed-din*  
*Abdallah Ben Yusuf* Grammaticus, vulgo *Ibn Hishám* dictus et anno 762 (inc.  
 11. Nov. 1360) mortuus, qui paraphrasin uno volumine comprehensam inscripsit *Audhah*  
*el-mesálik ila Alfiyet Ibn Málík*. Postea vulgo ei nomen *Taudhík* impositum est.  
 Idem plura opera glossarum ad *Alfiyam* composuit, ut v. c. illud quod inscriptum est  
*Wac' el-khasáset ala el-kholáset* et e quatuor voluminibus constat. Ad opus *Taudhík*  
 plures appendices exstant, ut commentarius magnus, quem *Sheikh Khálid Ben 10*  
*Abdallah Azheri* Grammaticus anno 890 (inc. 18. Jan. 1485) confecit. Textum ei  
 admiscuit et nomen tribuit *Tesrúh bi medhmún El-Taudhík*. Incipit a verbis: Laus  
 Deo qui ad unicum sui cultum inspiravit etc. et monet, se per somnum *Ibn Hishám*

في منامه فاشار اليه بشرح كتابه فاجاب ومن الخواشي على التوضيح حاشية جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي المتوفى سنة ٩١١ سَمَّاهَا التَّوْشِيحَ وحاشية عز الدين محمد بن ابي بكر بن جماعة المتوفى سنة ٨١٩ وحاشية جمال الدين احمد بن عبد الله ابن هشام المتوفى سنة ٨٣٥ وحاشية بدر الدين محمود بن احمد العيني المتوفى سنة ٨٥٥ وحاشية برهان الدين ابراهيم بن عبد الرحمن الكركي المتوفى في حدود سنة ٨٩٠ وحاشية محيي الدين عبد القادر بن ابي القاسم السعدي المالكي المكي المتوفى سنة ٨٨٠ سَمَّاهَا رَفْعَ السُّتُورِ وَالْأَرْأَكِ عن مخبَّات اوضح المسالك اولها اما بعد حمدا لله ذي الجلال الخ وشرح الشيخ ابي بكر الوفاي وحاشية سيف الدين محمد بن محمد البكتمري المتوفى في حدود سنة ٨٧٠ وحاشية الشيخ محمد بن ابراهيم بن ابي الصفاء من تلامذة ابن الهمام ونظم التوضيح للقاضي شهاب الدين محمد بن احمد الخوي المتوفى سنة ٦٩٣ ١١٤٤ الفية ابن معط في النحو ايضا للشيخ زين الدين يحيى بن عبد المعطى النحوي المتوفى سنة ٦٣٨ سَمَّاهَا بِالذَّرَّةِ الْاَلْفِيَّةِ اولها

vidisse, ab illoque ad librum explicandum excitatum esse; quare se dicto audientem fuisse. — Glossas ad paraphrasin *Taudhîh* scripserunt *Jelâl-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuus, qui eas *Taushîh* inscripsit — *Izz-ed-din Mohammed Ben Abi Bekr Ben Jemâa*, anno 819 (inc. 1. Mart. 1416) mortuus — *Jemâl-ed-din Ahmed Ben Abdallah Ibn Hishâm*, anno 835 (inc. 9. Sept. 1431) mortuus — *Bedr-ed-din Mahmud Ben Ahmed Aini*, anno 855 (inc. 3. Febr. 1451) mortuus — *Borhân-ed-din Ibrahim Ben Abd-el-rahman Kereki*, circa annum 890 (inc. 18. Jan. 1485) mortuus — *Mohyi-ed-din Abd-el-câdir Ben Abi'l-câsim Sa'di Mekki* Malikita, anno 880 (inc. 7. Mai. 1475) mortuus, qui eas inscripsit *Raf' el-sotûr we el-arâik an mokhabbaât Audhah el-mesâlik*, et a verbis incipit: Praemissis praemittendis. Laudem Deo gloria praestanti etc. — *Sheikh Abu Bekr Wefâi*, qui commentarium scripsit — *Seif-ed-din Mohammed Ben Mohammed Bektmeri*, circa annum 870 (inc. 24. Aug. 1465) mortuus, et *Sheikh Mohammed Ben Ibrahim Ben Abi'lsefâ*, discipulus *Ibn-elhemmâmi* glossas ediderunt. Rursus metricè *El-Taudhîh* exaravit Cadhi *Shehâb-ed-din Mohammed Ben Ahmed Khowayi*, anno 693 (inc. 2. Dec. 1293) mortuus. — 1144. *Alfiyet Ibn-el-moti*, simile opus grammaticum, quod *Sheikh Zein-ed-din Yahya Ben Abd-el-moti* Grammaticus, anno 628 (inc. 9. Nov. 1230) mortuus, inscripsit *El-Dorret El-Alfiyet*. Incipit ita:

يقول راجى ربه الغفور يحيى بن معط بن عبد النور

وانتمها فى سنة ٥٩٥ ولها شروح منها شرح محمد بن احمد [الاندلسى البكرى] الشريشى  
المتوفى سنة ٦١٥ سماه بالنعليقات الوفية اوله الحمد لله الذى فصل اللغة العربية الخ ذكر ان  
الناظم نظم هذه الارجوزة فى اقامته بدمشق وكان ملكه المعظم قد ولاة فى مصالح الجامع  
5 وكان معاصراً لتاج الدين ابى اليمن زيد الكندى فكانا فى عصرهما رئيساً اهل الادب بدمشق  
وهذا الشرح كبير فى مجلدين وشرح بدر الدين محمد بن يعقوب الدمشقى المتوفى  
سنة ٧١٨ وشرح شمس الدين احمد بن الحسين ابن الخباز الاربلى المتوفى سنة ٦٣٧ سماه الغرة  
المخفية فى شرح الدرّة الالفية وشرح عبد المطلب ابن المرتضى الجزرى المتوفى سنة ٧٣٥ وسماه  
نوء الدرر وشرح الشيخ اكمل الدين محمد بن محمود الحنفى الفه فى شهرين ببلدة ماردين  
10 سنة ٧٤١ وسماه بالصدفة الملتة بالدرّة الالفية وشرح الشيخ محمد بن محمد بن جابر الاعمى

Dicit, qui spem ponit in domino suo peccata ignoscente, *Yahya Ben Moti Ben Abd-el-nür.*

Ad hanc grammaticam, quam *Ibn-elmoti* ad finem anno 595 (inc. 3. Nov. 1198) perduxit, plures viri commentarios scripserunt, ut *Mohammed Ben Ahmed [Andalusi Bekri] Sherishi*, anno 685 (inc. 27. Febr. 1286) mortuus, qui commentarium inscripsit *El-Ta'licat El-Wefiyat*. Incipit hic ita: Laus Deo qui linguam arabicam praetulit etc. Monet interpres, poetam hanc *Orjuzet*, dum Damasci versatus esset, condidisse, regemque Damasci *El-Melek El-Moatztzem* eum negotiis templi cathedralis praefecisse. Fuit ille aequalis *Táj-ed-dini Abu'lyemen Zeid Kendi*, amboque temporis sui 5 principes inter philologos Damascenos exstiterunt. Hic commentarius magnus est et duobus voluminibus comprehenditur — porro *Bedr-ed-din Mohammed Ben Yacub Dimeshcki*, anno 718 (inc. 5. Mart. 1318) mortuus — *Shems-ed-din Ahmed Ben-el-hosein Ibn-elkhabbáz Irbili*, anno 637 (inc. 3. Aug. 1239) mortuus, qui commentarium *El-Ghorret El-Makhfiyet fi sharh El-Dorret El-Alfiyet* inscripsit — *Abd-el-motallib Ibn-elmortedhi Jexeri*, anno 735 (inc. 1. Sept. 1334) mortuus, qui commentarium *Dhu el-dorer* appellavit — *Sheikh Akmal-ed-din Mohammed Ben Mahmud Hanefita*, qui opus, *El-Sadafet El-Maliyet bi'l Dorret El-Alfiyet* vocatum, duobus mensibus in urbe *Maridin* anno 741 (inc. 27. Jun. 1340) absolvit — 10 *Sheikh Mohammed Ben Mohammed Ben Jábir El-A'ma*, anno 780 (inc. 30. Apr.



المتوفى سنة ٧٨٠ في ثمان مجلّدات وشرح شهاب الدين احمد بن محمد القدسي الخنبلی  
المتوفى سنة ٧٨٠ وشرح ابى عبد الله محمد بن الیاس النحوى لخموى المتوفى سنة وشرح  
عبد العزيز بن جمعة بن زيد النحوى المعروف بالقواس الموصلى المتوفى سنة اوله الحمد لله  
بارى النسب الخ ١١٤٥ الفیة العراقى فى اصول الحدیث للشیخ الامام الحافظ زين الدين عبد  
الرحيم بن الحسين العراقى المتوفى سنة ٨٠٦ اولها  
5 يقول راجى ربه المقتدر عبد الرحيم بن الحسين الاثرى  
لخص فيه كتاب علوم الحدیث لابن الصلاح وعبر عنه بلفظ الشیخ وزاد عليه وفرغ عنها  
بطيبة فى جمادى الآخرة سنة ٧٦٨ ثم شرحها وفرغ عنه فى رمضان سنة ٧٧١ وسماه فتح  
المغیث بشرح الفیة الحدیث ذكره فيه أنه شرع فى شرح كبير ثم استنطال وعدل الى شرح  
متوسط وترك الاول وبدا بقوله الحمد لله الذى قبل تصحيح النیة حسن العمل الخ  
10

1378) mortuus, qui octo volumina conscripsit — *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Mohammed Codsí* Hanbalita, anno 728 (inc. 17. Nov. 1327) mortuus — *Abu Abdallah Mohammed Ben Ilyás Hamawi* Grammaticus, anno . . . mortuus — *Abd-el-azíz Ben Jom'a Ben Zeid Mausili* Grammaticus, vulgo *Carwáhs* dictus et anno . . . mortuus, cujus commentarius ita incipit: Laus Deo animarum creatori etc. — 1145. *Alfiyet El-Irácki*, milliaria de principiis doctrinae traditionalis, auctore Sheikh Imam 5 *Háfiz Zein-ed-din Abd-el-rehím Ben-elhosein Irácki*, anno 806 (inc. 21. Jul. 1403) mortuo. Incipit ita:

Dicit, qui spem ponit in domino suo potenti, *Abd-el-rehím Ben-elhosein El-Atheri*.

Delectum in hoc opere habuit libri *Olím el-hedíth*, qui *Ibn-el-saláh* auctorem habet, et hunc significare vult, quando dicit *El-Sheikh*. Nova etiam addidit, opusque confecit Medinae Jomádi secundo anni 768 (inc. 7. Sept. 1366). Deinde hoc commentatus est, commentariumque, *Fat'h el-moghíth bi sharh Alfiyet el-hedíth* inscriptum, confecit mense Ramadhán anni 771 (inc. 5. Aug. 1369). Monet quoque, se commentarium amplum incepisse, rem vero deinde in longius tractam esse seque 10 commentarium mediocrem scribere praetulisse et priorem abjecisse. Incipit ab his verbis: Laus Deo qui consilii puritatem tanquam bonum opus accipit etc. Potiora

وملخص هذا الشرح للسيد الشريف محمد امين الشهير بامير پادشاه البخارى نزيل مكة المتوفى بها سنة اوله الحمد لله الذى اسند حديث الوجود الخ فرغ عنه بمكة فى رمضان سنة ٩١٢ وعلى هذا الشرح حاشية للشيخ قاسم ابن قطلوبغا الحنفى المتوفى سنة ٨٧٩ وحاشية برهان الدين ابراهيم ابن عمر البقاعى المتوفى سنة ٨٨٥ بلغ الى نصفه وسماه النكت الوفية بما 5 فى شرح الانفة اورد فيه ما استفاد من شيخه ابن حجر اولها الحمد لله الذى من اسند اليه الخ ومن شروحها المشهورة شرح القاضى العلامة زكريا بن محمد الانصارى المتوفى سنة ٩٣٨ وهو شرح مختصر ممزوج سماه فتح الباقي بشرح الفية العراقى فرغ عنه فى رجب سنة ٨٩٩ اوله الحمد لله الذى وصل من انقطع اليه الخ قال الساخاوى شرع فى غيبتي فيه مستمداً من شرحى بحيث يعجب الفضلاء من ذلك انتهى وشرح جلال الدين عبد الرحمن 10 ابن ابى بكر السيوطى المتوفى سنة ٩١١ وشرح الشيخ ابراهيم بن محمد الحلبي المتوفى سنة ٩٥٥ وشرح زين الدين ابى محمد عبد الرحمن بن ابى بكر العيني المتوفى سنة ٨٩٣

hujus commentarii separatim edidit *Seyyid Sherif Mohammed Emín Bokhári*, vulgo *Emír Padishah* dictus et Meccae inquilinus, in qua urbe anno . . . obiit. Incipit a verbis: Laus Deo ad quem auctorem referenda est traditio de existentia divina etc. et epitomen Meccae mense Ramadhán anni 972 (inc. 9. Aug. 1564) confecit. Glossas ad hunc commentarium scripserunt Sheikh *Cásim Ibn Collubeghá* Hanefita, anno 879 (inc. 18. Mai. 1474) mortuus — *Borhán-ed-din Ibrahim Ibn Omar Becüi*, anno 885 (inc. 13. Mart. 1480) mortuus, qui ad dimidiam tantum libri partem progressus 5 est, opusque inscripsit *El-Noket El-Wefiet bimá fi sharh El-Alfiyet*. Affert hic, quae a Sheikh suo *Ibn Hajr* didicerat, et incipit a verbis: Laus Deo qui eum, qui in ipso nititur etc. Commentarios operis celebriores scripserunt Cadhi doctissimus *Zakariya Ben Mohammed Ansári*, anno 928 (inc. 1. Dec. 1521) mortuus, qui textum operi compendioso admiscuit idque inscriptum *Fat'h el-bácki bi sharh Alfiyet El-Irácki*, absolvit mense Rejeb anni 896 (inc. 14. Nov. 1490). A verbis incipit: Laus Deo, qui ad laetitiam conjunctionis eum admittit, qui se ad eum recipit etc. *Sekhúwi* dicit: Opus ille me absente incepit clepens e commentario meo ita, ut viri meriti valde id mirarentur etc. — Haec ille. — Porro *Jelúl-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuus — Sheikh *Ibrahim* 10 *Ben Mohammed Halebi*, anno 955 (inc. 11. Febr. 1548) mortuus — *Zein-ed-din Abu Mohammed Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Aini*, anno 893 (inc. 17. Dec. 1487)

وشرح ابى الفدا اسمعيل بن ابراهيم ابن جماعة الكنانى القدسى المتوفى سنة ٨٦١ وهو شرح  
حسن وشرح قطب الدين محمد بن محمد الحينصرى الدمشقى المتوفى سنة ٨٩٤ وسماه صعود  
المراقى وشرح شمس الدين محمد بن عبد الرحمن السخاوى المتوفى سنة ٩٠٢ وهو شرح  
حسن لعله احسن الشروح ١١٤٦ الفية الوردية فى التعبير لعمر ابن الوردى المتوفى سنة ٧٥٠  
اولها الحمد لله المعيد المبدى الخ ختمها بباب مرتب على الحروف ١١٤٧ الفية فى المعانى 5  
والبيان للشيخ برهان الدين ابراهيم بن محمد القباقى الحلبي المتوفى فى حدود سنة ٨٥٠  
وشرحها ايضا ١١٤٨ الفية فى النحو والتصريف والخط لجلال الدين عبد الرحمن بن ابى  
بكر السيوطى المتوفى سنة ٩١١ جمع فيها بين الفية ابن مالك والفية ابن معط وسماه الفريدة  
ثم شرحها وسماه المطالع السعيدة ١١٤٩ الفية فى اصول الفقه لشمس الدين محمد  
ابن البرماوى الشافعى المتوفى سنة [٨٣١] اوله بسم الحميد قال عبده محمد الخ وله 10

mortuus — *Abu'lfeda Isma'il Ben Ibrahim Ibn Jemaa Kinani Codsí*, anno 861  
(inc. 29. Nov. 1456) mortuus, cujus commentarius valde laudatur — *Cotb-ed-din  
Mohammed Ben Mohammed Heidheri Dimeshcki*, anno 894 (inc. 5. Dec. 1488)  
mortuus, qui commentarium inscripsit *So'ud el-meracki* — *Shems-ed-din Mohammed  
Ben Abd-el-rahman Sekhawi*, anno 902 (inc. 9. Sept. 1496) mortuus, cujus  
commentarius bonae notae est et fortasse omnium pulcherrimus. — 1146. *El-Alfiyet  
El-Wardiyet*, milliarum de somniorum interpretatione, auctore *Omar Ibn-elwardi*,  
anno 750 (inc. 22. Mart. 1349) mortuo. Incipit ita: Laus Deo resuscitatori, creatori  
5 etc. In fine auctor caput adjecit alphabetice dispositum. — 1147. *Alfiyet fi  
el-meáni we el-beyán*, milliarum de doctrina sententiarum et expositionis, auctore  
*Sheikh Borhan-ed-din Ibrahim Ben Mohammed Cabackibi Halebi*, circa annum  
850 (inc. 29. Mart. 1446) mortuo. Idem opus commentatus est. — 1148. *Alfiyet  
fi el-nahw we el-tesrif we el-khatt*, milliarum de grammatica, flexu formarum  
et scriptura. Conjunxit in hoc opere *Jelal-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr  
Soyuti*, qui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) decessit, *Alfiyam Ibn Maliki* et *Alfiyam  
Ibn Moti*, illudque inscripsit *El-Feridet*. Postea commentarium ejus scripsit, et  
hunc *El-Metali' El-Saidet* appellavit. — 1149. *Alfiyet fi osul el-fic'h*, milliarum  
10 de principiis juris, auctore *Shems-ed-din Mohammed Ben-elbermawi Shafiita*, anno  
[831 (inc. 22. Oct. 1427)] mortuo. Incipit ita: Nomine Dei laudati. Dicit *Mohammed*

- شرحها اوله احمد له الذى شرح الصدور بكتابه المبين الخ ذكر فيه انه نظم ما جمعه  
 خنيا من الخلاف والدآدل وسماه انبذة الالفية فى الاصول الفقهية 110. الالفية فى الالغاز الخفية  
 الف لغز [فى الف اسم] منظومة لاني بدر محمد بن ابراهيم الاربلى الشاعر المتوفى سنة ٦٧٩  
 الف الفية فى الفرائض للقاضى محب الدين محمد بن شحنة الحلبي المتوفى سنة [٨٥] 111  
 الف الفية فى التعبير للشيخ زين الدين عمر بن مظفر ابن الوردى المتوفى سنة ٧٤٩  
 الف الفية وشلفية للحكيم الازرقى الشاعر الفها لملك نيسابور طوغان شاه ابن اخت طغرل  
 السلجوقى نما ابتلى بضعف الباه فانفع بها وهى حكاية مصنوعة عن امرأة كانتا جامعها الف  
 رجل فتورعا باشكال مختلفة وقد ذكر فى علم الباه ان النظر الى امثال هذه يحرك الباه تحريكاً  
 قويا 112 الف الفية لاني بكر احمد بن عبد الرحمن الشيرازى المتوفى سنة [٤٧] 113  
 114 ولحافظ شهاب الدين احمد بن على المعروف بابن الحاجر العسقلانى المتوفى سنة ٨٥٢

servus ejus etc. Commentarius ab eodem confectus incipit ita: Laus Deo, qui corda aperuit libro suo perspicuo etc. Monet in eo auctor, se, quae collegerit, omni controversia et argumentatione recisa, rhythmice exarasse opusque inde enatum inscripsisse *El-Nabdzet El-Alfiyet fi el-osúl el-fic'híyet*. — 1150. *El-Alfiyet fi el-algház el-khafíyet*, millaria de aenigmatibus occultis. Mille aenigmata [de mille nominibus] metricè composita, auctore *Abu Bekr Mohammed Ben Ibrahim Irbili* Poëta, anno 679 (inc. 3. Mai. 1280) mortuo. — 1151. *El-Alfiyet fi el-feráïdh*, millaria de jure haereditario, auctore *Cadhi Mohibb-ed-din Mohammed Ben Shehne Halebi*, anno [815 (inc. 13. Apr. 1412)] mortuo. — 1152. *El-Alfiyet*, 5 millaria de interpretatione somniorum, auctore *Sheikh Zein-ed-din Omar Ben Motzaffer Ibn-el-wardi*, anno 749 (inc. 1. Apr. 1348) mortuo. — 1153. *Alfiyet we Shelfíyet*. Poëma, quod *Arzecki* medicus et poëta regi Nisaburae *Tughán-sháh* filio filiae *Toghruli* Seljucidae composuit, cum impotentia laboraret. Et revera ille lectione hujus poëmatis in integrum restitutus est. Continet autem historiam, quae feminam describit tanquam rem habentem cum mille viris. Repraesentatur etiam sub diversis figuris, et infra sub *Ilm el-báh* monebitur, adspectum ejusmodi rerum cupidinem vehementissime excitare. — 1154. *Alcáb el-rowwát*, nomina traditionariorum honorifica, auctoribus *Abu Bekr Ahmed Ben Abd-el-rahman Shirázi*, anno [407 (inc. 10. Jun. 1016)] mortuo, et *Hafitz Sheháb-ed-din Ahmed Ben Ali 10 Ascaláni*, vulgo *Ibn-el-hajr* dicto et anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) mortuo. —



- ١١٥٥ القاب القبائل لابي جعفر محمد بن حبيب البغدادي النحوي المتوفى سنة ١٢٤٥
- ١١٥٦ القام الحاجر لمن زكى سائب ابى بكر وعمر لجلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى المتوفى سنة ٩١١ اوله اما بعد حمد الله الخ ذكر فيها انه سمع من بعض المبتدئين ان سائب الشيخين تقبل شهادته فنهاه عن ذلك فما افاد فكتب نصحا للمسلمين ١١٥٧ الاماع فى الاتباع كحسن بسن فى اللغة للسيوطى ايضا ١١٥٨ الاماع فى ضبط الرواية وتقبيد 5 السماع للقاضى عياض بن موسى الجصبى المتوفى سنة ٥٢٢ ١١٥٩ الاماع بطرف الانفعاغ للشيخ ابى الحسن على بن احمد الحرانى الناجيبى وهو مختصر فى علم الحروف ١١٦٠ الاماع فى احاديث الاحكام للشيخ تقى الدين محمد بن على المعروف بابن دقيق العبد الشافعى المتوفى سنة ٧٠٢ جمع فيه متون الاحاديث المتعلقة بالاحكام مجردة عن الاسانيد ثم شرحه وبرع فيه وسماه الامام قيل انه لم يولف فى هذا النوع اعظم منه لما فيه من الاستنباطات 10

1155. Alcáb el-cabáil, nomina tribuum honorifica, auctore *Abu Jafar Mohammed Ben Hebíb Baghdádi* Grammatico, anno 245 (inc. 8. Apr. 859) mortuo. —
1156. Ilcám el-hajr, lapis projectus ei devorandus, qui calumniatorem *Abu Bekri et Omari* absolvit. *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuus, in hoc tractatu, qui ita incipit: Praemissis praemittendis. Laudatus sit Deus etc., monet, se a tirone quodam audivisse, testimonium calumniatoris illorum Sheikhorum accipiendum esse. Quod quidem ei interdixit, sed frustra.
- 5 Scripsit igitur Mohammedanos moniturus. — 1157. Ilmá' fi el-itbá, indicium de appositione, ut in vocibus *hasan basan*. Libellus lexicologicus, auctore eodem *Soyuti*. — 1158. Ilmá', indicium de stabilienda traditione et de iis, quae usu praevaluerunt, regula adstringendis, auctore *Cadhi Iyádh Ben Musa Yahsebi*, anno 544 (inc. 11. Mai. 1149) mortuo. — 1159. Ilmá' bi tarf el-intifá', indicatio cum oculo utilitatis comparandae. Compendium de doctrina literarum mystica, auctore *Sheikh Abu'lhasan Ali Ben Ahmed Harráni Nejibi*. — 1160. Ilmám fi ahádíth el-ahkám, studium ad traditiones statutorum legis accedendi. *Sheikh Tacki-ed-din Mohammed Ben Ali Shafiita*, vulgo *Ibn Deckíc El-Abd* cognominatus et anno 702 (inc. 26. Aug. 1302) mortuus, collegit in hoc opere textus traditionum, quae statuta tractant testimoniis auctorum nudata. Deinde librum egregie commentatus est, 10 commentariumque inscripsit *Imám*. Nullum de hac materia librum illo majorem compositum esse dicunt, cum dicta contineat e Corano petita et multa scitu utilia,

والفوائد لكنه لم يكمله وذكر البقاعى فى حاشية الالفية أنه اكمله ثم لم يوجد بعد موته إلا القليل فيقال أن بعض الحسدة اعدمه لأنه كتاب جليل القدر لو بقى لاغنى الناس عن ذلك كثير من الشروح انتهى وضمن شرحه شمس الدين محمد بن ناصر الدين بن محمد الدمشقى المتوفى سنة [١٢١] وتخصه قطب الدين عبد الكريم بن عبد النور [بن منير] 5 الحلبى المتوفى سنة ١٣٥ وسماه الاهتمام بتلخيص كتاب الامام وشمس الدين محمد بن احمد الشيبير بابن قدامة المقدسى الحنبلى المتوفى سنة ٧٤٤ وتخصه ايضا وسماه التحرر وعلى هذا التلخيص شرح للقاضى جمال الدين يوسف بن حسن الحموى المتوفى سنة ٨٠٩ وتخص ايضا الامام علاء الدين على بن بلبان الفارسى المتوفى سنة ٧٣١ 11١١ الامام باداب دخول الحمام للشيخ الامام محمد بن السيد على بن حمزة الحسينى 11١٢ الواح الذهب واسرار الطلب فى 10 اسماء الله الحسنى 11١٣ اللواح العمادية للشيخ شهاب الدين يحيى بن حبش الحكيم

neque tamen illum ad finem perduxit. *Beçâi* contra in glossis ad *Alfiyam* monet, eum commentarium confecisse, deinde vero post mortem ejus tenuem tantum partem repertam esse, qua de causa suspicionem esse, invidiosum aliquem reliqua subduxisse; esse enim librum magni valoris, qui si conservatus esset, homines studiis multorum commentariorum supersedere potuissent. — Haec ille. — Commentarius alius auctorem habet *Shems - ed - din Mohammed Ben Násir-ed-din Ben Mohammed Dimeshcki*, anno [ 842 (inc. 24. Jun. 1438) ] mortuum. Potiora ejus separatim ediderunt *Cotb-ed-din Abd-el-kerím Ben Abd - el - nur [ Ben Monír ] Halebi*, anno 735 5 (inc. 1. Sept. 1334) mortuus, qui delectum hunc inscripsit *El-Ihtimám bi telkhís Kitáb El-Imám*, et *Shems-ed-din Mohammed Ben Ahmed Mocaddesi* Hanbalita, vulgo *Ibn Codáma* dictus et anno 744 (inc. 26. Mai. 1343) mortuus. Ad hanc epitomen, *El-Moharrir* inscriptam, commentarium composuit *Cadhi Jemál-ed-din Yusuf Ben Hasan Hamewi*, anno 809 (inc. 18. Jun. 1406) mortuus. Potiora denique libri *Imám* edidit *Alá-ed-din Ali Ben Bolbán Fárísi*, anno 731 (inc. 15. Oct. 1330) mortuus. — 1161. *Ilmám bi adáb dokhúl el-hammám*, accessus ad regulas in introitu balnei observandas, auctore *Sheikh Imam Mohammed Ben-elseyyid Ali Ben Hamza Hoseini*. — 1162. *Alwáh el-dzeheb we asrár el-teleb*, laminae aureae et secreta studii de nominibus Dei sanctis. — 1163. *El-Alwáh El-Imádíyet*, tabulae 10 *Imád-ed-dini*, auctore *Sheikh Shekláb - ed - din Yahya Ben Habash El - Hekím*

السهروردي المتوفى سنة [587] وهو مختصر اوله تبارك اسمك اللهم الخ ذكر فيه ان الملك  
 عماد الدين قرا ارسلان بن داود امر بتحريره عجمانة في المبدأ والمعاد على رأى الالهيين فاجاب  
 واستشهد فيه بالسبع المثاني ورتب على مقدمة واربعة الواح 1164 اللواح في مسنقر الارواح  
 لامية محمد الخالص المعروف بابن عنقاء الحسينى المكي اجاب فيه عن قول محمد بن ابى  
 بكر الرازى وهو شعر

5  
 لعمرى ما ادري وقد آذن البلى  
 بعاجل ترحال الى اين ترحالى  
 واين محلّ الروح بعد خروجه  
 من الهيكل المنحل والجسد البالى  
 فاجاب الصغدى بقوله شعر

10  
 الى جنة المأوى اذا كنت خيرا  
 تخلد فيها ناعم للجسم والبالى  
 وان كنت شريرا ولم تلق رحمة  
 من الله فالنيران انت لها صالى

فلم يعجبه وقال ما هما الا جواب الى قوله الى اين ترحالى واين جواب البيت الآخر فاجاب

*El-Soharawerdi*, anno [587 (inc. 29. Jan. 1191)] mortuo. Compendium ita incipiens:  
 Celebratum sit nomen tuum, o Deus etc., in quo auctor narrat, regem *Imád-ed-din*  
*Cara Arslan Ben Dawud* ipsi mandasse, ut hunc tractatum praecocem de hac et  
 altera vita ad mentem metaphysicorum scriberet. Itaque mandato satisfecit, septem  
 Suratae primae versus ad testimonium vocavit, totumque in introductionem et quatuor  
 tabulas distribuit. — 1164. *El-Alwáh fi mustecarr el-arwáh*, tabulae de sede  
 animarum [post mortem]. Poëma in *Lám* desinens, in quo *Mohammed El-Khúlis*  
*Hoseini Mekki*, vulgo *Ibn Anca* cognominatus, ad hoc dictum *Mohammedis Ben Abi*  
 5 *Bekr Rúzi* poëticum respondit:

Per vitam tuam, quanquam putredo me de accelerato meo itinere certiozem  
 fecit, nescio ubi iter meum ducat,

Et ubi sit domicilium animae post exitum suum e templo caduco et corpore trito.

Ad hos versus *Safedi* respondit aliis:

In paradiso deversorium tuum est. Si bonus es, ibi perpetuo manebis egregio  
 praeditus corpore et animo.

10 Si autem malus es neque frueris misericordia divina, tum incalesces ad ignes.

Attamen haec responsio auctori minime placuit statuenti, hos versus responsum  
 ad verba tantum continere „ubi iter meum ducat.“ Ubi autem est responsio ad versum



بالروح في كل روح صنف من اصناف بنى آدم وما قيل فيه وجميع ابياتها ٣٢٨  
 ١١٦٥ أنوية النصر في خصيصى بالقصر رسالة للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر  
 انسيونى المتوفى سنة ٩١١ ١١٦٦ الانعام الصادر عن الانعام الوافر في الادعية للشيخ شهاب  
 اندين ابي العباس احمد بن على القسطلاني وهي رسالة ألفها سنة ٩٨٠ ١١٦٧ الهام الفتح  
 5 بحكمة انزال الارواح وبنيتها في الاشباح للشيخ كمال الدين محمد بن ابي الوفاء المعروف بابن  
 الموقع المتوفى سنة ١١٦٨ انعام لما في الروض من الاوهام يأتي

### ١١٦٩ علم الالهى

وهو علم يبحث فيه عن الموجودات من حيث هي موجودات وموضوعه الوجود من حيث  
 هو وغايته تحصيل الاعتقادات للحقة والتصورات المطابقة لتحصيل السعادة الابدية والسيادة  
 10 السرمديّة كذا في مفتاح السعادة وقال صاحب ارشاد القاصد يعبر عنه بالالهى لاشتماله على

secundum? Respondit igitur ipse his tabulis, quae singulae de anima unius ex hominum generibus agunt et quid de ea dicatur exhibent. Poëma totum constat e trecentis octodecim versibus. — 1165. Alwiyet el-nasr, vexilla victoriae. Tractatus de proprietate literae *Elif macsúra*, auctore Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuo. — 1166. El-Ilhám El-Sádir, inspiratio e beneficentia abundante prodiens, quae in precationibus spectatur. Tractatus, quem Sheikh *Sheháb-ed-din Abu'labbás Ahmed Ben Ali Casteláni* anno 680 (inc. 22. Apr. 1281) composuit. — 1167. Ilhám el-fattáh, inspiratio arbitri, qui rationem demissionis animarum earumque in corporibus dispersionem 5 aperit, auctore Sheikh *Kemál-ed-din Mohammed Ben Abi'lwe fá*, vulgo *Ibn-elmowaccki* dicto et anno . . . mortuo. — 1168. Ilhám, inspiratio de iis erroribus, qui in libro *Raudh* deprehenduntur. Vide infra literam *Rá*. —

### 1169. Ilm el-alahi. Doctrina rerum divinarum.

Haec est ea doctrina, in qua de rebus existentibus quaeritur, quatenus sunt existentes. Objectum ejus est existentia, quatenus est existentia, et finis positus est in acquisitione persuasionum verarum et idearum ad comparandam felicitatem aeternam et dominationem perpetuam convenientium. Haec in libro *Miftáh el-seúdet* leguntur. 10 Auctor libri *Irshád el-cásid* dicit: Illa doctrina dicitur aut divina, quoniam doctrinam



علم الربوبية وبالعلم الكلي لعمومه وشموله لكليات الموجودات وبعلم ما بعد الطبيعة لتجرد  
موضوعه عن المواد ولواحقها قال واجزأوه الاصلية خمسة الاول النظر في الامور العامة مثل  
الوجود والماهية والوجوب والامكان والقدم والحدوث والوحدة والكثرة الثاني النظر في مبادئ  
العلوم كلها وتبيين مقدماتها ومراتبها والثالث النظر في اثبات وجود الاله ووجوبه والدلالة  
على وحدته وصفاته والرابع النظر في اثبات الجواهر المجردة من العقول والنفوس والملائكة والجن  
والشياطين وحقائقها واحوالها والخامس النظر في احوال النفوس البشرية بعد مفارقتها وحال  
المعاد ولما اشتدت الحاجة اليه اختلف الطرق فمن الطالبين من رام ادراكه بالبحث والنظر  
وهؤلاء زمرة الحكماء الباحثين ورئيسهم ارسطو وهذا الطريق انفع للتعلم لوفائه بجملة المطالب  
وقامت عليها براهين يقينية وتنبيهات ومنهم من سلك طريق تصفية النفس بالرياضة واكثرهم  
يصل الى امور ذوقية يكشفها العيان وتاجل ان توصف بلسان ومنهم من ابتداء امره بالبحث 10

divinitatis comprehendit, aut doctrina universalis, quoniam res existentes universales circumplectitur et continet, aut doctrina eorum, quae post naturam sunt (i. e. metaphysica), quoniam objectum ejus materias et ea, quae huc pertinent, excludit. Pergit deinde: Partes ejus principales sunt quinque, meditatio de rebus communibus, ut de existentia, quidditate, necessitate absoluta, possibilitate, aeternitate, temporalitate, unitate, multitudine — meditatio de principiis doctrinarum omnium, de terminatione praemissarum et gradibus doctrinarum — meditatio de existentia Dei ejusque necessitate  
5 absoluta confirmanda et unitate ejusque attributis comprobandis — meditatio de confirmatione substantiarum immaterialium e classe intellectuum, animarum, angelorum, geniorum et daemonum eorumque vera natura et conditionibus — meditatio de vicibus animarum humanarum post separationem a corporibus et ratione reditus in alteram vitam. Quoniam vero necessitas hujus doctrinae admodum urgens est, investigatores ad eam indagandam varias tenuerunt methodos. Fuerunt inter eos, qui disputando et speculando eam animo percipere cuperent. Hi e schola sunt philosophorum dialecticorum, quorum antesignanus Aristoteles est. Haec methodus institutioni maxime convenit, quoniam summae quaestionum satisfacit, et argumenta firmissima et monita in ea nituntur. Alii ingressi sunt viam depurationis animae castigationibus asceticis, eorumque pars major attigit res voluptarias, quas cognitio intuitiva iis detexit, et quae sublimiores  
10 sunt, quam ut verbis describi possint. Alii denique rem suam aggressi sunt disputando et speculando et ad denudationem usque et purgationem animae processerunt.

والنظر وانتهى الى التجريد وتصفية النفس فجمع بين الفصيلتين وينسب مثل هذا الحال الى  
سفرات وافلاطون والسهروردي انتهى وقال الفاضل ابو الخير وهذا العلم هو المقصد الاقصى  
والمطلب الاعلى لمن وقف على حقائقه واستقام في الاصلاح على دقائقه فقد فاز فوزا عظيما  
ومن رأت فيه قدما او نعى به قلعه فقد ضلّ ضللا بعيدا وخسر خسرانا مبينا ان الباطل  
5 بشدّد الخف في ماخذه والنوعم يعارض العقل في دلائله جدّ جناب الخف عن ان يكون شريعة  
ندّ وارد او يذلع على سرّات قدسه الا واحدا بعد واحد وقد ما يوجد انسان يصفو عقله  
عن كدر الاوعام واعلم ان من النظر رتبة تناثر طريق التصفية ويقرب حدها من حدها  
وعو طريق الذوق ويستمنه الحكمة الذوقية وممن وصل الى هذه الرتبة في السلف السهروردي  
وكتاب حكمة الاشراف له صادر عن هذا المقام برمز اخفى من ان يعلم وفي المتأخرين الفاضل  
10 اندامل مواند شمس الدين الفناري في الروم ومولانا جلال الدين الدواني في بلاد العجم ورئيس  
عولاء الشيخ صدر الدين القونوي والعلامة قطب الدين الشيرازي انتهى ملخصا وسياتي

Conjunxerunt igitur duas methodos probabiles, quae antecedunt. Hujus exstaticae  
disciplinae auctores dicuntur *Socrates, Plato et Soharawerdi*. — Hucusque auctor  
libri *Irshád el-cásid*. — Vir bene meritus *Abu'lkheir* monet: Haec doctrina summus  
finis est et disquisitio praestantissima: propterea is, qui dogmata vera ejus cognoscit  
et subtilitates ejus recte perspicit, is sane consecutus est felicitatem magnam. Cujus  
vero pes hic claudicat, aut cujus calamus exorbitat, in errorem inducitur omnino  
5 summum et jacturam facit manifestam, quia verum proxime ad falsum accedit in  
fontibus suis, et hallucinatio in argumentis suis rationi respondet. Majestas numinis  
divini nimis est excelsa, quam ut cuique accedenti potum praebeat, aut secreta  
sanctitatis ejus illi manifestentur nisi singulatim; et perraro fit, ut homo inveniatur,  
cujus mens a nebulis errorum turbidis sit purgata. Id quoque velim teneas, ex  
speculatione proficisci gradum, qui viae depurationis similis est, illiusque terminum  
prope hujus terminum accedere. Haec est via dulcedinis spiritualis, eamque appellarunt  
sapientiam spiritualem. Inter majores, qui hunc gradum adepti sunt, fuit *Soharawerdi*,  
ejusque liber *Hikmet el-ishrác* ab hac statione vitae spiritualis indicia reportat nimis  
occulta, quam ut qualia sint cognoscantur. Inter recentiores hunc gradum assecuti  
sunt Molla noster bene meritus et perfecta doctrina instructus *Shems-ed-din Fenári* 10  
in Rumelia et Molla noster *Jelál-ed-din Dewáni* in terra Persarum. Princeps illorum  
est Sheikh *Sadr-ed-din Cunewi* et horum princeps vir doctissimus *Cotb-ed-din*

تمام التفصيل في الحكمة عند تحقيق الاقسام ان شاء الله العزيز العلام ثم اعلم ان البحث والنظر في هذا العلم لا يخلو اما ان يكون على طريق النظر او على طريق الذوق فالاول اما على قانون فلاسفة المشائين فالمتكفل له كتب للحكمة او على قانون المتكلمين فالمتكفل حينئذ كتب الكلام لافاضل المتأخرين والثاني اما على قانون فلاسفة الاشرافيين فالمتكفل له حكمة الاشراف ونحوه او على قانون الصوفية واصطلاحهم فكتب التصوف وقد علم مواضع هذا الفن 5 ومطالبه فلا تغفل فان هذا التنبيه والتعليم مما فات عن اصحاب الموضوعات وفوق كل ذي علم عليم

1170. الهي نامه فارسي منظوم للشيخ محمد بن آدم المعروف بالحكيم سنائي المتوفى

سنة وللشيخ فريد الدين محمد بن ابراهيم العطار الهمداني المتوفى سنة 1170

1171. الياسية في الطب لمحمد بن محمود الشرواني وهو مختصر ألفه للسلطان الياس 10 ابن محمد بن ادرخان ثم ترجمه باشارة منه ورتب على مقدمة ومشرة ابواب

*Shirazi.* Haec summatim allata sunt ex iis, quae *Abu'lkheir* habet; expositionem autem accuratiorem plenius invenies infra sub *Hikmet*, ubi, Deo glorioso et omnisciente volente, partes philosophiae diligentius tractabuntur. Deinde notandum est, disquisitionem et speculationem de hac doctrina non posse non institui sive via speculationis sive via spirituali. Qui priorem viam ingreditur, is regulam sequitur aut philosophorum peripateticorum, ideoque ei tractandi sunt libri philosophici, aut regulam metaphysicorum, et tum scripta metaphysica, quae viri meriti inter recentiores ediderunt, persequi debet. Qui vero secundam viam tenet, is disciplinam vel mysticorum 5 rationalium amplectitur, ideoque libro *Hikmet el-ishrac* aliisque incumbere debet, vel mysticorum suficorum regulam eorumque terminologiam, eique libri depurationis suficae tractandi sunt. Jam tibi locos hujus doctrinae ejusque quaestiones proposuimus, neve sis negligens; haec admonitio enim et institutio omissa est ab iis, qui de objectis doctrinarum scripserunt, „et super omnem praeditum scientia est sciens.“

1170. *Alahi Namah*, liber metaphysicus. Poëma persicum, auctoribus Sheikh *Mohammed Ben Adam Senäi*, vulgo *El-Hekim* (philosophus) dicto et anno . . . mortuo, et Sheikh *Ferid-ed-din Mohammed Ben Ibruhim Attar Hemdani*, anno 10 627 (inc. 20. Nov. 1229) mortuo. — 1171. *Ilyásiyet*, compendium medicum, quod *Mohammed Ben Mahmud Shirwani* Sultano *Ilyas Ben Mohammed Ben Urkhan* composuit. Postea illud hujus jussu vertit et in introductionem et decem capita disposuit,



وذلك بعبارات سقيمة والفاظ ركيكة ١١٢ آماء الشواعر لابي الفرج على بن حسين الاصفهاني  
المتوفى سنة [٣٥٦]

١١٣ علم امارات النبوة

من الرغبات والمعجزات القويّة والفعلية وكيفية دلالة هذه على النبوة والفرق بينهما وبين  
الاستحراق وموضوعه وغايته ضاهر وفيه كتب كثيرة لكنه لا انفع من كتاب اعلام النبوة للماوردي  
هذا حاصل ما في مفتاح السعادة وقد جعله من فروع العلم الالهي لكن كونه علماً مستقلاً  
محلّ بحث ونظر ولا عبرة فيه بالافراد بالتدوين وهو في الحقيقة قسم من اقسام علم الكلام

١١٤ الامالي

هو جمع الاملاء وهو ان يقعد عالم وحوته تلامذته بالحاجر والقراطيس فيتكلّم العالم بما  
10 فتح الله سبحانه وتعالى عليه من العلم ويكتبه التلامذة فيصير كتاباً ويسمونه الاملاء والامالي

usus vero est oratione corrupta et verbis exilibus. — 1172. Amá el-shewáir, servae poëtriarum, auctore *Abu'lfaraj Ali Ben Hosein Isfahani*, anno [356 (inc. 17. Dec. 966)] mortuo. —

1173. *Ilm amarát el-nobowwet*. Doctrina signorum prophetiae, qualia sunt signa extraordinaria prophetam praecedentia et miracula in verbis factisque. Ratio qua illa signa prophetiam probant, discrimen inter illa miracula et magiam, objectum hujus doctrinae ejusque finis in aprico sunt, atque de ea multi libri exstant, nec tamen ullus utilior est opere *Alám el-nobowwet*, quod *Mawerdi* scripsit. 5 Haec summa est eorum, quae in *Miftáh el-seúdet* leguntur, cujus auctor eam in partibus doctrinae rerum divinarum specialibus numerat; attamen cum sit doctrina absoluta, disputandi et speculandi locus est datus, neque hoc respiciendum est, de illa in opere singulari non esse actum, quoniam re vera ad partes pertinet metaphysicae.

1174. *El-Amáli*. Dictata.

*Amáli* pluralis est formae *Imlá*. Significat autem hoc. Doctor sedet discipulis circumdatus atramentario et charta instructis. Doctor dicit, quod Deus gloriosus et excelsus de doctrina aliqua ei patefacit, et discipuli hoc literis mandant. Libri ex his 10 dictatis enati dicuntur *Imlá* et *Amáli*. Hanc consuetudinem inter majores in doctrinis suis observarunt jurisperiti, traditionarii, grammatici et alii in qualicumque doctrinarum



وكذلك كان السلف من الفقهاء والمحدثين وأهل العربية وغيرها في علومهم فاندروست نذهب العلم والعلماء وإلى الله المصير وعلماء الشافعية يسمون مثله التعليق

1175. الأمالي الخمسة للإمام أبي سعد عبد الكريم بن محمد السمعي المروزي الشافعي المتوفى سنة 543 1176 أمالي ابن حاجب هو أبو عمرو عثمان بن عمر النحوي المالكي المتوفى سنة 449 مجلد فيه تفسير بعض الآيات وفوائد شتى من النحو على مواضع من المفصل 5 ومواضع من الكافية في غاية التحقيق 1177 أمالي ابن حجر أحمد بن علي العسقلاني الحافظ المتوفى سنة 804 أكثرها حديث أملاً بمدينة حلب 1178 أمالي ابن الحصين هبة الله بن محمد بن عبد الواحد 1179 أمالي ابن دريد محمد بن الحسن اللغوي [المتوفى سنة 321] وهي في العربية لخصها جلال الدين عبد الرحمن السيوطي وسماه قطف الوريد 1180 أمالي ابن الشجري هو أبو السعادات هبة الله بن علي المتوفى سنة 543 وهي في خمسة 10 فنون من الآداب ثمان مجلدات فرغ من أملاء المجلس التاسع عشر في سابع عشر

earum, quas tractabant; obsoleta tamen illa est hodie propter eruditionis et virorum eruditorum ruinam. Ad Deum omnia aliquando redibunt. Docti viri sectae Shafiticae ejusmodi dictata *Ta'lik* appellarunt.

1175. *El - Amáli El - Khamsemit*, dictata quingenta, auctore Imam *Abu Sa'd Abd-el-kerím Ben Mohammed Sem'áni Merwezi* Shafiita, anno 562 (inc. 28. Oct. 1166) mortuo. — 1176. *Amáli Ibn Hájib*, dictata, auctore Malikita *Abu Amru Othman Ben Omar* Grammatico, vulgo *Ibn Hájib* dicto et anno 646 5 (inc. 26. Apr. 1248) mortuo. Volumen, in quo nonnulli versus coranici explicantur et annotationes variae grammaticae ad locos operis *Mofassil* et grammaticae *Kafiya* ratione quam maxime subtili afferuntur. — 1177. *Amáli Ibn Hajr*, dictata, auctore Háfitz *Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascaláni*, anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) mortuo. Continent maximam partem traditiones, quas auctor Halebi dictavit. — 1178. *Amáli Ibn-elhasín*, dictata, auctore *Ibn-elhasín Hibat - allah Ben Mohammed Ben Abd-el-whhid*. — 1179. *Amáli Ibn Doreid*, dictata, auctore *Mohammed Ben-elhasan* Lexicologo [anno 321 (inc. 1. Jan. 933) mortuo]. Tractant quaestiones grammaticas, eorumque partem potiore *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Soyuti* in libello singulari *Catf el-woreid* inscripto 10 edidit. — 1180. *Amáli Ibn-elshajeri*, dictata, auctore *Abu'lseúdí Hibat-allah Ben Ali Ibn-elshajeri*, anno 542 (inc. 2. Jun. 1147) mortuo. Octo volumina de quinque speciebus literarum elegantiorum. Dictationem consessus undevicesimi die decimo septimo

من رجب سنة ٥٣٤ قال ابن خلكان املاه في اربعة وثمانين مجلسا وختم بمجلس قصره على ابيات من شعر المتنبي تدلم عليها ما قاله الشراح وزاد من عنده وهو من الكتب الممتعة يشتمل على فوائد جمّة من الادب ونما فرغ من املائه حضر اليه ابو محمد ابن الخشاب والتمس منه سماعه عليه فلم يجبه فردّه عليه في مواضع فوقف ابو السعادات على رده فردّ عليه 5 وبين وجوه غلطه في كتاب سماه الانتصار وهو على صغر حجمه كثير الفائدة انتهى ١١٨١ املاني  
ابن شمعون هو ابو الحسين محمد ابن احمد املاني في الحديث ورتب على اجزاء ١١٨٢ املاني  
ابن عساكر في الحديث هو ابو القاسم علي [بن الحسن بن هبة الله] الدمشقي [المتوفى سنة ٥٧١] ١١٨٣ املاني ابى بكر يوسف بن القاسم بن يوسف بن فارس القاضي فيه ايضا  
١١٨٤ املاني ابى بكر محمد بن القاسم بن بشار الانباري ١١٨٥ املاني ابى جعفر محمد بن [القاسم]  
10 البختري في الحديث ١١٨٦ املاني ابى طاهر محمد بن محمد بن محمّس الزيادي في الحديث

absolvit mensis *Rejeb* anni 524 (inc. 15. Dec. 1129). *Ibn-Khallekân* narrat haec. Dictata illa lectionibus octoginta quatuor absolvit et conclusit lectione, in qua nonnullos tantum *Motenebbâ* versus explicuit, referens ea, quae interpretes de illis dixerant et nonnulla de suo adspersens. Hic liber in utilioribus numerandus est et continet multa de doctrinis elegantioribus scitu utilia. Quem cum auctor dictando absolvisset, *Abu Mohammed Ibn-elkhashshâb* eum adiit petens, ut sibi illum recitaret. Quod ille recusavit. Hinc *Ibn-elkhashshâb* eum in pluribus locis refutavit. Quam refutationem cum *Abu'lseâdat* legisset, quae ei objecta erant repulit et ubi ille erraverit, in singulari libro exposuit, *Intisâr* inscripto, qui pro parvo suo ambitu multa continet scitu 5 utilissima. Haec ille. — 1181. Amâli Ibn Shem'un, dictata traditiones tractantia et in fasciculos (*Azjâ'*) digesta, auctore *Abu'lhosein Mohammed Ibn Ahmed*, vulgo *Ibn Shem'un* dicto. — 1182. Amâli Ibn Asâkir, dictata de traditionibus, auctore *Abu'lqâsim Ali [Ben-elhasan Ben Hibat-allah] Dimeshcki*, vulgo *Ibn Asâkir* dicto [et anno 571 (inc. 22. Jul. 1171) mortuo]. — 1183. Amâli, dictata eandem rem tractantia, auctore El-Cadhi *Abu Bekr Yusuf Ben-elqâsim Ben Yusuf Ben Fâris*. — 1184. Amâli, dictata, auctore *Abu Bekr Mohammed Ben-elqâsim Ben Beshshâr Anbâri*. — 1185. Amâli, dictata de re traditionaria, auctore *Abu Jafar Mohammed Ben-[elqâsim] Bokhteri*. — 1186. Amâli, dictata de eadem re, auctore *Abu 10 Tâhir Mohammed Ben Mohammed Ben Mokhammish Ziyâdi*. — 1187. Amâli, dictata,

- ١١٨٧ أمالي أبي بكر الخلواني ١١٨٨ أمالي أبي بكر ريغدموني ١١٨٩ أمالي أبي بكر النسفي  
 ١١٩٠ أمالي أبي بكر الخيزاخزي ١١٩١ أمالي أبي طاهر الملتخص في الحديث ١١٩٢ أمالي أبي عبد  
 الله حسين بن هارون بن جعفر الضبي المتوفى سنة في الحديث ١١٩٣ أمالي أبي عبد الله  
 سليمان بن عبد الله الخلواني المتوفى سنة ٤٩٤ ١١٩٤ أمالي أبي عثمان اسمعيل بن محمد بن  
 أحمد الاصفهاني الحافظ في الحديث ١١٩٥ أمالي أبي عروبة الحراني ١١٩٦ أمالي أبي العلاء أحمد  
 ابن عبد الله المعري المتوفى سنة ٤٤٩ وهو مائة كراسة ولم يكمله ١١٩٧ أمالي أبي علي وحشي  
 ١١٩٨ أمالي أبي الفرج السرخسي الشافعي وهي في الفقه ١١٩٩ أمالي أبي الفضل محمد بن  
 ناصر السلامي المتوفى سنة وهي في الحديث ١٢٠٠ أمالي أبي القاسم الكلاباني ١٢٠١ أمالي  
 أبي القاسم بن بشران وهي في الحديث ١٢٠٢ أمالي أبي القاسم عبيد الله بن  
 محمد بن اسحق ابن حبانة البزار في الحديث ١٢٠٣ أمالي الاصفهاني للمكامل ١٢٠٤  
 أمالي الامام أبي يوسف يعقوب بن ابراهيم الانصاري الكوفي المتوفى سنة ١٨٣

- auctore *Abu Bekr Holwani*. — 1188. Amáli, dictata, auctore *Abu Bekr Righedmini*. —  
 1189. Amáli, dictata, auctore *Abu Bekr Neseft*. — 1190. Amáli, dictata, auctore  
*Abu Bekr Kheizakhizi*. — 1191. Amáli, dictata de re traditionaria, auctore *Abu*  
*Táhir Molakhhis*. — 1192. Amáli, dictata de eadem re, auctore *Abu Abdallah*  
*Hosein Ben Harun Ben Jafar Dhebi*, anno . . . mortuo. — 1193. Amáli, dictata,  
 auctore *Abu Abdallah Soleiman Ben Abdallah Holwani*, anno 494 (inc. 6. Nov. 1100)  
 mortuo. — 1194. Amáli, dictata, de re traditionaria, auctore Háfitz *Abu Othman*  
 5 *Ismáil Ben Mohammed Ben Ahmed Isfaháni*. — 1195. Amáli, dictata, auctore  
*Abu Arúba Harráni*. — 1196. Amáli, dictata, quae, quanquam imperfecta sunt,  
 centum *Keráris* implent, auctore *Abu'lalá Ahmed Ben Abdallah Maarri*, anno 449  
 (inc. 10. Mart. 1057) mortuo. — 1197. Amáli, dictata, auctore *Abu Ali Wahshi*. —  
 1198. Amáli, dictata de rebus juridicis, auctore *Abu'lfaraj Serakhsi Shafiita*. —  
 1199. Amáli, dictata de re traditionaria, auctore *Abu'lfadhl Mohammed Ben Násir*  
*Selámi*, anno . . . mortuo. — 1200. Amáli, dictata, auctore *Abu'lásim Kelabúdzi*. —  
 1201. Amáli, dictata de re traditionaria, auctore *Abu'lásim Ben Beshrán*. —  
 10 1202. Amáli, dictata de re traditionaria, auctore *Abu'lásim Obeidallah Ben Mohammed*  
*Ben Is'hac Ibn Hebába El-Bezzár*. — 1203. Amáli, dictata *Isfaháni*, quae  
*Mehámili* edidit. — 1204. Amáli, dictata juridica, plus, ut dicunt, trecentos  
 fasciculos complectentia, auctore Imam *Abu Yusuf Yacub Ben Ibrahim Ansári*



- وحي في الفقه يقال انثر من ثلثمائة مجلد ١٢٠٥ أمالي بديع همداني ١٢٠٦ أمالي ثعلب من  
 النحو هو احمد بن يحيى النحوي ١٢٠٧ أمالي جار الله العلامة من كل فن هو ابو القاسم  
 محمود بن عمر التركشري المتوفى سنة ٥٣٨ ١٢٠٨ أمالي الجوهري في الحديث هو ابو محمد  
 الحسن بن علي الخافظ المتوفى سنة ١٢٠٩ أمالي الخافظ حسن بن ابراهيم القنطري ١٢١٠ أمالي  
 ٥ الحسن بن زيد في الفروع ١٢١١ أمالي خمسمائة للامام الخافظ ابي سعد عبد الكريم بن  
 محمد اسمعاني المتوفى سنة ٥٦٢ ١٢١٢ أمالي الزجاج في النحو هو ابو اسحق ابراهيم بن  
 محمد النحوي المتوفى سنة ٣١٢ وفي ثلثة الكبرى والوسطى والصغرى ١٢١٣ أمالي زرنجري  
 ١٢١٤ أمالي الزعفراني في الحديث هو الامام ابو عبد الله حسن بن احمد قال الذهبي  
 رأيت مجلدا من اماليه من سنة ٦٠٧ وسنة ٥٨٩ ١٢١٥ أمالي السرخي ١٢١٦ أمالي الشارحة  
 10 على مفردات الفاتحة للامام ابي القاسم عبد الكريم بن محمد الرافعي المتوفى سنة ٦٢٣ وهو

Hanefita, anno 183 (inc. 12. Febr. 799) mortuo. — 1205. Amáli, dictata, auctore *Bedí Hemdáni*. — 1206. Amáli, dictata grammatica, auctore *Ahmed Ben Yahya Grammatico*, vulgo *Thaleb* dicto. — 1207. Amáli, dictata ex omnibus scientiae generibus, auctore viro doctissimo *Járallah Abu'lásim Mahmud Ben Omar Zamakhsari*, anno 538 (inc. 16. Jul. 1143) mortuo. — 1208. Amáli, dictata de re traditionaria, auctore *Háfiz Abu Mohammed Hasan Ben Ali Jauheri*, anno . . . mortuo. — 1209. Amáli, dictata, auctore *Háfiz Hasan Ben Ibrahim Canteri*. — 1210. Amáli, dictata de partibus juris specialibus, auctore *Hasan Ben Ziyád*. — 1211. Amáli 5 *khamsemiát*, dictata quingenta, auctore Imam *Háfiz Abu Sa'd Abd-el-kerím Ben Mohammed Sem'áni*, anno 562 (inc. 28. Oct. 1166) mortuo. — 1212. Amáli, dictata de grammatica triplicia, majora, media et minora, auctore *Abu Is'hac Ibrahim Ben Mohammed Grammatico*, vulgo *Zejjáj* dicto et anno 312 (inc. 9. Apr. 924) mortuo. — 1213. Amáli, dictata, auctore *Zerenjeri*. — 1214. Amáli, dictata de re traditionaria, auctore Imam *Abu Abdallah Hasan Ben Ahmed*, vulgo *Zaferáni* dicto. Dicit *Dzehebi*: Vidi volumen dictatorum ejus de annis 607 (inc. 25. Jun. 1210) et 589 (inc. 7. Dec. 1193). — 1215. Amáli, dictata, auctore *Surkhki*. — 1216. El-Amáli El-Shárihet, dictata, quae voces singulas Suratae primae 10 explicant. Triginta consessus, auctore Imam *Abu'lásim Abd-el-kerím Ben Mohammed Rúfi Shafita*, anno 623 (inc. 2. Jan. 1226) mortuo. Dictata, quae dedit, erant



- ثلاثون مجلساً أملاها أحاديث باسانيدها عن اشباخه على سورة الفاتحة وتكلم عليها
- ١٢١٧ أمالي الامام الشافعي في الفقه ١٢١٨ أمالي الامام شمس الائمة السرخسي الكنفي
- ١٢١٩ أمالي الامام عبد الحميد ١٢٢٠ أمالي صدر الاسلام البيروني في الفروع ١٢٢١ أمالي
- الصفوة من اشعار العرب لابي القاسم فضل بن محمد البصري [النحوي] المتوفى سنة ٤٤٤
- ١٢٢٢ أمالي ظهير الدين الولوجي الكنفي وهو في الفقه ١٢٢٣ أمالي العراقية في شرح الفصول 5
- الايلاقية يأتي في الفاء ١٢٢٤ أمالي العشيات للامام الحافظ ابي عبد الله محمد بن عبد الله
- المعروف بالحاكم النيسابوري المتوفى سنة [٤٠٥] ١٢٢٥ أمالي الامام فخر الدين قاضيان في
- الفقه هو حسن بن منصور الاوزجندی المتوفى سنة ٥٩٣ ١٢٢٦ أمالي فريدي ١٢٢٧ أمالي
- قاضي صدر البيروني ١٢٢٨ أمالي قاضي فخر الارسانيدي ١٢٢٩ أمالي قاضي عبد الجبار
- ١٢٣٠ أمالي القاضي المارستاني في الحديث هو ابو بكر محمد بن عبد الباقي ١٢٣١ أمالي 10
- القالي في اللغة هو الشيخ ابو علي اسمعيل بن القاسم اللغوي المتوفى سنة ٣٥٦

- traditiones de Surata *Fātiha*, auctoritate praeceptorum suorum interposita, deque illis sermonem instituit. — 1217. Amáli, dictata juridica Imámi *Sháfi*. — 1218. Amáli, dictata Imami *Shems-el-aïmmet Serakhsi* Hanefitae. — 1219. Amáli, dictata Imami *Abd-el-hamíd*. — 1220. Amáli, dictata de partibus juris specialibus, auctore *Sadr-el-islám Pexdewi*. — 1221. Amáli el-sefwet, dictata de selectis e carminibus Arabum, auctore *Abu'l-cásim Fadhl Ben Mohammed Basri* [Grammatico], anno 444 inc. 3. Mai. 5 1052) mortuo. — 1222. Amáli, dictata juridica, auctore *Tzehír-ed-din Welwáleji* Hanefita. — 1223. El-Amáli El-Irackíyet, dictata Iracana. Commentarius operis *El-Fosúl El-Iláckíyet*, de quo litera *Fá* videatur. — 1224. Amáli el-ashayát, dictata vespertina, auctore Imam Háfitz *Abu Abdallah Mohammed Ben Abdallah*, vulgo *El-Hákím El-Nisabúri* dicto et anno [405 (inc. 2. Jul. 1014)] mortuo. — 1225. Amáli, dictata juridica, auctore *Fakhr-ed-din Hasan Ben Mansur Uzjendi*, vulgo *Cadhikhán* dicto et anno 592 (inc. 6. Dec. 1195) mortuo. — 1226. Amáli, dictata, auctore *Ferídi*. — 1227. Amáli, dictata, auctore *Sadr-ed-din Pexdewi*. — 1228. Amáli, dictata, auctore Cadhi *Fakhr-ed-din Arsánidi*. — 10 1229. Amáli, dictata, auctore Cadhi *Abd-el-jebbár*. — 1230. Amáli, dictata de re traditionaria, auctore Cadhi *Abu Bekr Mohammed Ben Abd-el-bácki*, vulgo *Máristáni* dicto. — 1231. Amáli El-Cáli, dictata lexicologica, quae Sheikh *Abu Ali Ismaïl Ben-el-cásim* Lexicologus, vulgo *Cáli* dictus et anno 356 (inc.

ألفه بقرضبة بعد سنة ٣٣٠ ١٢٣١ أمالي القضاة في الحديث هو أبو عبد الله محمد بن  
سلامة الشافعي المتوفى سنة ٤٥٤ ١٢٣٣ أمالي المرضية في شرح العلوية يأتي في العين  
١٢٣٤ أمالي المنذرى في الحديث ١٢٣٥ أمالي المطلقة للجلال السيوطي وله الامالي على القرآن  
والامالي على الدرر الفاخرة ١٢٣٦ أمالي مظهر السنة ١٢٣٧ أمالي ميموني ١٢٣٨ أمالي نظام  
الملك في الحديث هو أبو علي الحسين بن علي بن اسحق ١٢٣٩ أمالي النقاش في الحديث  
هو أبو سعيد ١٢٤٠ أمالي ولي الدين ابى زرعة احمد بن عبد الرحيم العراقي الحافظ المتوفى  
سنة [١٢٦] وهو في الحديث ١٢٤١ امام في أدلة الاحكام للشيخ عز الدين عبد العزيز بن  
عبد السلام الشافعي المتوفى سنة [١٢٦٠] ١٢٤٢ امام في تأخر من بارض الكهشنة من ملوك  
الاسلام لشيخ تقي الدين احمد بن علي المقرئ المتوفى سنة ٨٤٥ ١٢٤٣ امام في شرح  
10 الامام سبقت ذكره ١٢٤٤ امان الخائفين ١٢٤٥ الامان من اخطار الاسفار والازمان لابي

17. Dec. 966) mortuus, Cortubae post annum 330 (inc. 26. Sept. 941) composuit. —  
1232. Amáli El-Kodháï, dictata de re traditionaria, auctore *Abu Abdallah Mohammed  
Ben Selámet Shafita*, vulgo *Codháï* dicto et anno 454 (inc. 15. Jan. 1062) mortuo. —  
1233. El-Amáli El-Mardhíyet, dictata grate habita. Commentarius ad opus  
*Alewiyet*, de quo litera *Aïn* videatur. — 1234. Amáli, dictata de re traditionaria,  
auctore *Mondziri*. — 1235. El-Amáli El-Motlicat, dictata generalia, auctore  
*Jelál-ed-din Soyúti*. Idem edidit dictata ad Coranum et dictata ad opus *El-Dorret  
El-Fúkhiret*. — 1236. Amáli, dictata, auctore *Motzhir-el-sunnet*. — 1237. Amáli,  
dictata *Meimunü*. — 1238. Amáli Nitzám-el-mulk, dictata de re traditionaria, 5  
auctore *Abu Ali Hosein Ben Ali Ben Is'hac*, vulgo *Nitzám-el-mulk* dicto. —  
1239. Amáli El-Neccásh, dictata de re traditionaria, auctore *Abu Saïd*, vulgo  
*Neccásh* dicto. — 1240. Amáli, dictata de re traditionaria, auctore *Háfiz  
Weli-ed-din Abu Zor'a Ahmed Ben Abd-el-rehím Irúcki*, anno [826 (inc. 15. Dec.  
1422)] mortuo. — 1241. Imám fi adillet el-ahkám, antesignanus de argumentis  
judiciorum, auctore *Sheikh Iz-z-ed-din Abd-el-azíz Ben Abd-el-selám  
Shafita*, anno [660 (inc. 26. Nov. 1261)] mortuo. — 1242. Imám, dux regum  
islamiticorum, qui in terra Abyssiniae seriori tempore regnarunt, auctore *Sheikh  
Tacki-ed-din Ahmed Ben Ali Macrízi*, anno 845 (inc. 22. Mai. 1441) mortuo. —  
1243. Imám fi sharh el-ilmám, commentarius operis *Ilmám*, *Imám* inscriptus, 10  
de quo jam antea mentio facta est. — 1244. Amán el-kháïfin, securitas  
timentium. — 1245. El-Amán min akhtár el-asfár we el-azmán, securitas

- القاسم على بن موسى بن جعفر الطاووسى العلوى وهو على اثنى عشر باباً فى الادعية والخواص  
 اوله الحمد لله الذى استخارت به الارواح الخ وهو من كتب الشيعة ١١٤٦ الامانة فى اصول  
 الديانة للامام ابي الحسن على بن حسين المسعودى المورخ المتوفى سنة ٣٤٦ ١١٤٧ امتناع  
 الاسماع والابصار لابي العباس احمد بن محمد الخطيب القسطلانى الشافعى المتوفى سنة ٩١٣  
 ١١٤٨ امتناع الاسماع فيما للنبي صلعم من الكفدة والمتاع للشيخ تقى الدين احمد بن على 5  
 المقريزى المورخ المتوفى سنة ٨٤٥ وهو كتاب نفيس فى ست مجلدات حدث به فى مكة  
 ١١٤٩ الامتاع والموانسة للشيخ ابي حيان على بن محمد التوحيدى المتوفى سنة ٣٨٠  
 ١١٥٠ الامتاع بالاربعة المتباينة بشرط السماع للحافظ ابي الفضل احمد بن على ابن حجر  
 العسقلانى المتوفى سنة ٨٥٢ ١١٥١ الامتاع فى احكام السماع لكamal الدين ابي الفضل جعفر بن  
 ثعلب الادفوى الشافعى المتوفى سنة ٧٤٩ وهو كتاب نفيس لم يصنف مثله كما شهد 10

a periculis librorum et temporum, auctore *Abu'l-cásim Ali Ben Musa Ben Jafar Tawúsi Alewi*. Continet hoc opus shiiticum, quod ita incipit: Laus Deo cujus magnitudine animae obstupefiunt etc., duodecim capita de precationibus et peculiaribus meditationum piarum virtutibus. — 1246. Amánet fi osúl el-diyánet, securitas de religionis principiis, auctore Imam *Abu'lhasan Ali Ben Hosein Mes'údi* Historiographo, anno 346 (inc. 4. Apr. 957) mortuo. — 1247. Imtá' el-asmá' we el-absár, deliciae aurium et oculorum, auctore *Abu'labbás Ahmed Ben Mohammed* 5 *Khatíb Casteláni* Shafiita, anno 923 (inc. 24. Jan. 1517) mortuo. — 1248. Imtá' el-asmá', deliciae aurium de affinitate et supellectile prophetae, cui Deus propitius sit, auctore Sheikh *Tacki-ed-din Ahmed Ben Ali Macrízi* Historiographo, anno 845 (inc. 22. Mai. 1442) mortuo. Liber pretiosus sex volumina continens, de quo sermones Meccae habuit. — 1249. El-Imtá' we El-Mowániset, deliciae et confabulationes, auctore Sheikh *Abu Heyyán Ali Ben Mohammed Tauhídi*, anno 380 (inc. 31. Mart. 990) mortuo. — 1250. El-Imtá' bi'larba'in el-motebáinet, deliciae e quadraginta traditionibus distinctis captae ea conditione, ut auditionem musices permittant, auctore Háfitz *Abu'fadhl Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascaláni*, anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) mortuo. — 1251. El-Imtá' fi ahkám el-simá', deliciae de 10 statutis musices, auctore *Kemál-ed-din Abu'fadhl Jafar Ben Tha'leb Edfewi* Shafiita, anno 749 (inc. 1. Apr. 1348) mortuo. Opus pretiosum, cui, testante



له التاج السبكي في التوشيح وقد تحصه الشيخ ابو حامد المقدسي واقتصر على المقصود منه  
ورتبته كاصله على مقدمة وبايين وسماه تشنيف الاسماع اوله الحمد لله الذي تنزهه في كماله الخ  
1252 امتحان الازبياء في شرح مختصر الكافية ياتي 1253 امتزاج الارواح للحكيم محمد  
التميمي 1254 امتصاص السهاد في اقتراض الجهاد مجلد لمجد الدين ابي طاهر محمد بن  
5 يعقوب الفيروزابادي الشيرازي المتوفى سنة 817 1255 الامثال السائرة لابي عبيد عبد القاسم  
بن سلام اللغوي المتوفى سنة 834 وشرحها ابو عبيدة عبد الله بن عبد العزيز بن مصعب  
البكري الاندلسي المتوفى سنة 847 وسماه فصل المقال اوله الحمد لله ولي الحمد واهله الخ ذكر  
انه بين ما اشكل وذكر ما اعمله وشرح ايضا ابو المظفر محمد بن آدم الهروي [المقدسي]  
المتوفى سنة 844 وممن جمع الامثال ايضا ابو اسحق ابراهيم بن سفيان الزياتي  
10 وابو بكر محمد بن قاسم الانباري النحوي المتوفى سنة 838 وابو عبيدة معمر بن

*Tāj-ed-din Sobki* in libro *Taushih*, simile non compositum est. Potiora ejus Sheikh *Abu Humid Mocaddesi* separatim edidit, se intra fines rerum capitalium continens, et ad exemplum archetypi epitomen in praefationem et duo capita disposuit. Inscripta est *Teshnif el-asmá'* et incipit ita: Laus Deo qui in perfectione sua integer est etc. — 1252. *Imtihán el-adzkiyá*, exploratio ingeniosorum. Commentarius ad epitomen grammaticae *Kafiya*, de qua infra. — 1253. *Imtizáj el-arwáh*, consortium animarum, auctore *Hekim Mohammed Temimi*. — 1254. *Imtidhád el-sohád*, afflictio insomniae. Volumen de obligatione sacri belli, auctore *Majd-ed-din Abu Tahir Mohammed Ben Yacub Firuzabadi Shirazi*, anno 817 (inc. 23. Mart. 1414) 5 mortuo. — 1255. *El-Amthál El-Sáiret*, proverbia vagantia, auctore *Abu Obeid Abd-el-cásim Ben Selám* Lexicologo, anno 224 (inc. 23. Nov. 834) mortuo. Commentatus illa est *Abu Obeida Abdallah Ben Abd-el-azíz Ben Mos'ab Bekri Andalusí*, qui anno 487 (inc. 21. Jan. 1094) obiit, commentariumque ita incipientem: Laus Deo laudem merenti eaque digno etc., *Fasl el-mecál* inscripsit. Monet, se intellectu difficilia explicuisse et commemorasse, quae auctor omiserit. Ea commentatus etiam est *Abu'lmozaffer Mohammed Ben Adam Herewi [Mocaddesi]*, anno 414 (inc. 26. Mart. 1023) mortuus. Qui praeterea proverbia collegerunt, fuerunt *Abu Is'hac Ibrahim Ben Sofyán Ziyádi* — *Abu Bekr Mohammed Ben Cásim Anbári* 10 Grammaticus, anno 328 (inc. 18. Oct. 939) mortuus — *Abu Obeida Mamar Ben*



مثنى اللغوى المتوفى سنة ٢١٠ وشرح أبيات كتاب معمر لعبد الله بن أحمد الشاماني المتوفى سنة ٢٧٥ ومنهم حسين بن محمد المعروف بالخالع المتوفى سنة ٣٨٠ وأبو هلال حسن بن عبد الله العسكري [الاديب] المتوفى سنة ٣٨٣ ويونس النحوى المتوفى سنة [١٨٢] وأبو العباس أحمد بن يحيى المعروف بالثعلب المتوفى سنة ٣٨٣ ومحمد بن زياد بن الاعرابي المتوفى سنة ٢٣١ وأبو محمد جعفر بن محمد بن حبيب البغدادي المتوفى سنة ١٢٥ جمع فيه ما جاء على 5 أفعل وأما المستقصى ومجمع الامثال فسيأتيان في الميم

١٢٥١ علم الامثال

يعنى ضربها وسيأتي في الضاد

١٢٥٧ امثال الصوفية للشيخ الامام محمد بن محمد ابن سليمان ١٢٥٨ امثال القرآن للشيخ ابي عبد الرحمن محمد بن حسين السلمى النيسابورى المتوفى سنة ٤١٢ وللإمام 10 ابي الحسن على [بن محمد حبيب] الماوردى الشافعى المتوفى سنة [٤٥٠] وللشيخ

*Mothanna* Lexicologus, anno 210 (inc. 24. Apr. 825) mortuus, versusque, quos hic libro suo inseruit, commentatus est *Abdallah Ben Ahmed Shamani*, anno 475 (inc. 1. Jun. 1082) mortuus — *Hosein Ben Mohammed*, vulgo *Kháli'* dictus et anno 380 (inc. 31. Mart. 990) mortuus — *Abu Hilál Hasan Ben Abdallah Askeri* [Philologus], anno 382 (inc. 9. Mart. 992) mortuus — *Yunos* Grammaticus, anno [182 (inc. 22. Febr. 798)] mortuus — *Abu'labbás Ahmed Ben Yahya*, vulgo *Tha'leb* dictus et anno . . . mortuus — *Mohammed Ben Ziyád Ben-elarábi*, anno 231 (inc. 7. Sept. 5 845) mortuus — *Abu Mohammed Jafar Ben Mohammed Ben Hebíb Baghdádi*, anno 245 (inc. 8. Apr. 859) mortuus, qui in libro suo proverbialia a forma comparativi *af'al* incipientia collegit. Opera *Mostacsi* et *Mojmi' el-amthál* infra in litera *Mim* commemorabuntur.

#### 1256. *Ilm el-amthál*. Doctrina proverbiorum

i. e. formationis eorum, de qua litera *Dhád* videatur. —

1257. *Amthál El Sufiyet*, proverbialia Suforum, auctore Sheikh Imam *Mohammed Ben Mohammed Ibn Soleimán*. — 1258. *Amthál El-Cor'an*, proverbialia in Corano obvia. Collegerunt ea Sheikh *Abu Abd-el-rahman Mohammed Ben Hosein Solemi Nisabúri*, anno 416 (inc. 4. Mart. 1025) defunctus — Imam *Abu'hasan Ali* [Ben *Mohammed Hebíb*] *Mawerdi* Shafiita, anno [450 (inc. 28. Febr. 1058)] defunctus —

شمس الدين محمد بن ابى بكر ابن قيم الجوزية المتوفى سنة 751 هـ اوله الحمد لله نحمده  
 ونستعينه الخ 1259 الامثال الصادرة عن بيوت الشعر لابي عبد الله حمزة بن حسين  
 الاصفهاني وهو مرتب على الحروف اوله الحمد لله حق حمده الخ 1260 الامثلة الشرطية  
 في تحرير النودف الشرعية لكائلة بن محمود بن محمد وفي ستة وخمسون مثالا اوله الحمد  
 لله الخ 1261 الامثلة للدول المقبلة في الحساب والنجوم لعز الملك  
 محمد بن عبد الله المسجى الحمراني المتوفى سنة 395 هـ امثلة غريب اللغة لعلي بن  
 حسن [الهنائي] المعروف بكراع النمل المتوفى سنة 307 هـ [كتب كتابه المنصد سنة 307 هـ ذكره  
 انسيونى] 1263 الامداد فيما يتعلق بالجهاد وهو اربعون حديثا 1264 امد الاقصى  
 للقاضي الامام ابى زيد عبد الله بن عمر الدبوسى الحنفى المتوفى سنة 430 هـ وهو مشتمل على  
 10 حكم ونصائح في احد عشر كتابا 1265 الامد على الابد لمحمد بن يوسف العامرى 1266 الامر

et Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben Abi Bekr Ibn Cayyim-eljauziyet*, anno 751  
 (inc. 11. Mart. 1350) defunctus, cujus liber incipit ita: Laus Deo quem laudamus et  
 cujus auxilium imploramus etc. — 1259. *El-Amthál El-Sádiret an boyút*  
*el-shi'r*, proverbialia quae e versibus carminum prodierunt, auctore *Abu Abdallah*  
*Hamza Ben Hosein Isfahani*. Liber ad ordinem alphabeti digestus, qui incipit ita:  
 Laus Deo talis quali dignus est etc. — 1260. *El-Emthilet El-Shartíyet*,  
 formulae ad conventiones pangendas. Quinquaginta sex exempla de descriptione accurata  
 contractuum legalium, quae ita incipiunt: Laus Deo, qui in Corano doctrinam revelavit 5  
 etc., auctore *Kakela Ben Mahmud Ben Mohammed* — 1261. *El-Emthilet*  
*li'ldewel el-mocbilet*, exempla dynastiis futuris proposita, de arithmetica et  
 astrologia, auctore *Izz-el-mulk Mohammed Ben Abdallah Mesíhi Harráni*, anno  
 395 (inc. 18. Oct. 1004) mortuo. — 1262. *Emthilet gharíb el-loghet*, exempla  
 verborum inusitatorum, auctore *Ali Ben Hasan [Henái]*, vulgo *Korú' el-naml* dicto  
 et anno 307 (inc. 3. Jun. 919) mortuo. [Ut *Soyuti* monet, scripsit eodem anno librum  
 suum *Monadhdhet*]. — 1263. *El-Imdád fimá yuteallic bi'ljihád*, opitulatio.  
 Quadraginta traditiones de iis, quae ad bellum sacrum spectant. — 1264. *El-A med*  
*El-A csa*, terminus extremus, auctore Cadhi Imam *Abu Zeid Abdallah Ben Omar*  
*Debbúsi Hanefita*, anno 430 (inc. 3. Oct. 1038) mortuo. Undecim libri apophthegmata  
 et monita continentes. — 1265. *El-A med ala el-abad*, terminus in seculum 10  
 seculorum, auctore *Mohammed Ben Yusuf Amiri*. — 1266. *El-Amr El-Mohkem*

المحكم المربوط فيما يلزم أهل طريف الله من الشروط للشيخ محيي الدين محمد بن علي ابن عربى المتوفى سنة ٦٣٨ وهو رسالة اولها الحمد لله الذى هدانا لهذا الخ ١١٦٧ الامل القويم فى حل التقويم لجمال الدين محمد بن محمد الهاشمى المكى ألفه سنة ١٠٠٤ ورتب على مقدمة ومقالتين وخاتمة وجعل اسمه تاريخاً لتأليفه وهو فى علم تقويم الكواكب

5 علم املاء الخط ١١٦٨

وهو علم يبحث فيه بحسب الانية والمية عن الاحوال العارضة لنقوش الخطوط العربية لا من حيث حسنها بل من حيث دلالتها على الالفاظ العربية بعد رعاية حال بسائط الحروف وهذا العلم من حيث نقش الحروف بالآلة من انواع علم الخط ومن حيث دلالتها على الالفاظ من فروع علم العربية هذا حاصل ما ذكره ابو الخير وجعله من العلوم التى تتعلف باملاء

10 الحروف المفردة

١١٦٩ املاء على مشكل الاحياء لصاحبه ايضا سبق ١١٧٠ الاملاء والاستملاء للامام

El - Marbút, mandatum firmiter inculcatum de conditionibus, quibus asseclae viae theosophicae necessarie satisfacere debent, auctore Sheikh *Mohyi-ed-din Mohammed Ben Ali Ibn Arabi*, anno 638 (inc. 23. Jul. 1240) mortuo. Tractatus ita incipiens: Laus Deo qui nos direxit etc. — 1267. El-Aml El-Cawim, spes erecta. Liber de explicatione ephemeridum, quem *Jemál-ed-din Mohammed Ben Mohammed Háshimi Mekki* anno 1004 (inc. 27. Aug. 1595) composuit et in introductionem, duos libros et conclusionem digessit. Tractat doctrinam calculi astronomici, ejusque titulus simul tempus significat, quo auctor eum confecit.

5 1268. Ilm imlá el-khatt. Doctrina dispositionis scripturae.

Haec est ea doctrina, in qua ratione modi et causae habita de casibus fortuitis, quibus pictura scripturarum arabicarum obnoxia est, quaeritur non quoad earum venustatem, sed quatenus, elementorum literarum ratione bene perspecta, voces arabicas repraesentant. Haec doctrina, quatenus literae instrumento pinguntur, ad species artis scribendi pertinet, quatenus vero illae literae voces repraesentant, ad doctrinas linguae arabicae speciales. Haec est summa eorum, quae *Abu'lkheir* affert. Reposuit hic 10 eam in doctrinis, quae dispositionem literarum simplicium spectant.

1269. Imlá ala moshkil el-ihyá, dictata de difficultatibus in opere praecedente *Ihyá* obviis. Auctorem habet eundem *Ghazáli*. — 1270. El-Imlá we El-Istimlá,



الحافظ ابى سعد عبد الكريم بن محمد السمعاني المتوفى سنة ٥١٣ ١٢٧١ الاملاء للامام  
 المجتهد محمد بن ادريس الشافعي المتوفى سنة ٢٠٤ وهو في نحو اماليه حجماً وقد يتوقم ان  
 الاملاء هو الاملى ونيس كذلك ١٢٧٢ امنية الالمى ومنية المدعى للقاضى الاديب ابى الحسين  
 احمد بن على بن انزير الاسواني المتوفى سنة ٥١٣ وهى المقامة الحصبية روى بها غرض الفكاهة  
 5 واملاء بلسان الدعابة على من استوجب الانبساط اليه وذكر فيها علوماً جمة ثم شرح ما  
 فيها من الفاظ لغوية ومسائل علمية فصار نزهة للناظرين ١٢٧٣ امنية فى علم الفروسية لعز  
 الدين محمد بن ابى بكر ابن جماعة المتوفى سنة ٨١٩ ١٢٧٤ الامنية فى الفروع لمحمد امين  
 ابن عبيد اللد المؤمن آبادى البخارى الحنفى وهو مختصر اكثره بالفارسية ألفه لاهل بخارا وفيه  
 نقول كثيرة عن شرح مختصر الوقاية للقوهستانى اوله يا دائماً للفصل علينا الخ  
 10 ١٢٧٥ ام البراهين فى العقائد للشيخ الامام محمد بن يوسف بن الحسين السنوسى

dictatio et petitio ut dictetur, auctore Imam Háfitz *Abu Sa'd Abd-el-kerim Ben Mohammed Sem'ani*, anno 562 (inc. 28. Oct. 1166) mortuo. — 1271. *El-Imlá*, dictata, auctore Imam Jurisconsultissimo *Mohammed Ben Idris Shafiita*, anno 204 (inc. 28. Jun. 819) mortuo. Hic liber fere eundem ambitum habet quem ejus *Amáli*, et interdum utrumque opus *Imlá* et *Amáli* unum idemque esse falso putabatur. — 1272. *Omniyet el-almaí we munyet el-moddai*, desiderium perspicacis et votum exoptantis, auctore Cadhi *Abu'lhosein Ahmed Ben Ali Ben-elzobeir Oswáni* Philologo, anno 563 (inc. 17. Oct. 1167) mortuo. Hic est consessus ille *Khasibicus*, quo jocos movere voluit, et sermone usus festivo eum iis dictavit, qui, ut genio suo 5 indulgeret, ratum habuerunt. In eo doctrinas commemorat plurimas, et postea voces dialectum redolentes et quaestiones literarias ibi obvias commentatus est, ut delectatio esset legentibus. — 1273. *Omniyet fi ilm el-forusíyet*, desiderium de arte equestri, auctore *Izz-ed-din Mohammed Ben Abi Bekr Ibn Jemáa*, anno 819 (inc. 1. Mart. 1416) mortuo. — 1274. *El-Omniyet*, desiderium. Compendium de partibus juris specialibus, quod *Mohammed Emin Ben Obeidallah Muminabádi Bokhári* Hanefita maximam partem in usum incolarum Bokhárae persice composuit. Continet multa e commentario ad epitomen libri *Wicáyet* a *Cuhistáni* editi depromta et incipit ita: O tu qui perpetuo paratus es ad beneficia in nos conferenda etc. — 1275. *Omm el-beráhín*, mater argumentorum. Compendium utile, omnes confessiones fidei in 10 unum Deum continens, quod Sheikh Imam *Mohammed Ben Yusuf Ben el-hosein*



المتوفى سنة [٨٩٥] وهو مختصر مفيد محتو على جميع عقائد التوحيد وختم بكلمتى الشهادة  
ثم شرح شرحاً مفيداً مختصراً اوله الحمد لله واسع الجود الخ وشرح ايضاً محمد بن عمر ابن  
ابراهيم التلمسانى المتوفى سنة وهو شرح بالقول مختصر اوله الحمد لله المنفرد بوجوب الوجدانية  
الخ والشيخ شهاب الدين ابو العباس احمد بن محمد الغنيمى الانصارى [المتوفى سنة ١٠٤١]  
شرح ايضاً شرحاً عظيماً بالقول [فى نحو تسعين كراسة صغيرة] وسماه بهجة الناظرين فى 5  
محاسن أم البراهين اوله الحمد لله الواجب الوجود الخ وفرغ فى ربيع الثانى سنة ١٠٣٩  
١٢٧٩ أم القرى اسم قصيدة همزية يأتى فى القاف ١٢٧٧ الانارة فى الزيارة للحافظ شهاب  
الدين ابى الفضل احمد بن على ابن حجر العسقلانى المتوفى سنة ٨٥٢ ١٢٧٨ انارة الفكر بما  
هو الحق فى كيفية الذكر للشيخ اللاحم برهان الدين ابراهيم بن عمر البقاعى الشافعى المتوفى  
سنة ٨٨٥ مختصر اوله الحمد لله الذى يذكر من ذكره الخ ذكر فيه انه ألفه بدمشق لما رأى 10

*Sinisi*, anno [895 (inc. 25. Nov. 1489)] mortuus, duobus fidei Islamicae testimoniis  
in fine additis, composuit et postea in commentario utili compendiose explicuit.  
Incipit ita: Laus Deo amplorum beneficiorum distributori etc. Porro illud commentati  
sunt *Mohammed Ben Omar Ibn Ibrahim Tilimsani*, anno . . . mortuus, qui in  
commentario compendioso argumentum tantum verborum archetypi commemorat et  
ita incipit: Laus Deo qui solus necessaria unitate fruitur etc., et *Sheikh Sheháb-ed-din  
Abu'labbas Ahmed Ben Mohammed Ghanimi Ansari* [anno 1041 (inc. 20. Jul. 1631)  
5 mortuus], qui commentarium forma quidem simili sed mole majori [e nonaginta  
circiter *Keráris* parvis constantem] edidit et *Behjet el-natzirin fi mehásin omm  
el-beráhin* inscripsit. Incipit ita: Laus Deo cujus existentia per se necessaria est  
etc., opusque confecit *Rebi'* secundo anni 1039 (inc. 11. Aug. 1629). — 1276. Omm  
el-corá, mater urbium. Nomen Casidae in *Elif* hamzatum desinentis, de qua in  
litera *Cáf* sermo erit. — 1277. El-Ináret fi el-ziyáret, illuminatio de visitatione  
locorum sanctorum, auctore *Háfiz Sheháb-ed-din Abu'fadhl Ahmed Ben Ali Ibn  
Hajr Ascaláni*, anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) mortuo. — 1278. Ináret el-fikr,  
illuminatio mentis. Compendium de justa celebrationis nominis divini ratione, auctore  
10 *Sheikh Imám Borhán-ed-din Ibrahim Ben Omar Becái Shafiita*, anno 885 (inc.  
13. Mart. 1480) mortuo. Incipit ita: Laus Deo qui ejus meminit, qui eum celebrat  
etc., et narrat, se illud Damasci composuisse, cum multitudinem coram Sheikho in

- اجتمع العوام على شيخ في الجامع يرقصون ويرفعون اصواتهم فكتب نهيًا لهم وفرغ في شوال سنة ١١٠١ ١١٠٩ اذفة في رتبة الخلافة لجلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي
- ١٢٠٠ انباء الرواة على ابناء النحاة لجمال الدين ابي الحسن على بن يوسف المتوفى سنة ١٢٠٠
- المصطفى المتوفى سنة ١٢٤١ وهو تأريخ النحاة ومختصر للحافظ شمس الدين محمد بن احمد
- 5 الذخري المتوفى سنة ١٢٤٠ ١٢٨١ ابناء الاصنفاء في حق آباء المصطفى محمد بن الخطيب
- قاسم البرومى المتوفى سنة ٩٠٠ وهو مختصر اوله الحمد لله الذى فضلنا بافضل الرسل الخ ألفه سلطان سليمان خان في صفر سنة ٩٥١ وكتب في هامشه تراجم الرجال كالروضة ١٢٨٣ ابناء
- انعمر في ابناء انعمر في التاريخ للحافظ شهاب الدين ابي الفضل احمد بن علي ابن حجر
- العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢ اوله الحمد لله الباقى وكل مخلوق يفنى الخ ذكر فيه انه جمع للحوادث
- 10 التى ادركها منذ وند سنة ١١٣٠ واورد في كل سنة احوال الدول ووفيات الاعيان مستوعبًا

cathedrali confluentem videret saltantem et voces tollentem. Scripsit igitur, ut talia illis interdiceret, opusque confecit mense Shewwál anni 881 (inc. 26. Apr. 1476). — 1279. Ináfet fi rotbet el-khiláfet, eminentia de dignitate Khalifatus, auctore *Jelúl-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuo. — 1280. Anbá el-rowwát ala abná el-nohhát, notitiae relatorum de filiis grammaticorum, auctore *Jemúl-ed-din Abu'lhasan Ali Ben Yusuf Cofti*, anno 646 (inc. 26. Apr. 1248) mortuo. Historia est grammaticorum, ejus epitomen edidit Háfitz *Shems-ed-din Mohammed Ben Ahmed Dzehebi*, anno 748 (inc. 13. Apr. 1347) 5 defunctus. — 1281. Inbá el-istifá, indicium electionis. Compendium de iis, quae ad caussam majorum prophetae electi pertinent. Illud *Mohammed Ben-elkhatíb Cásim Rumi*, anno 970 (inc. 31. Aug. 1562) mortuus, Sultano *Soleimán Khán* mense Safar anni 956 (inc. 30. Jan. 1549) composuit. Incipit ita: Laus Deo qui nos praetulit legatorum praestantissimo etc., et margini ad instar libri *Raudhet* vitas relatorum adscripsit. — 1282. Inbá el-ghomr fi abná' el-omr, institutio indoctorum de filiis seculi. Opus historicum, auctore Háfitz *Sheháb-ed-din Abu'lfadhl Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascaláni*, anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) mortuo. Incipit hic ita: Laus Deo qui manet, dum omnes creaturae evanescent etc., et monet, se res gestas, quarum ab anno natali 773 (inc. 15. Jul. 1371) testis fuerit, collegisse. Singulos annos percurrit 10 historiam dynastiárum et virorum spectatorum mortes narrans et omnes, quos potuit,

لرواة الحديث وغالب ما نقله من تأريخ ناصر الدين ابن الفرات وصارم الدين ابن دقاق وشهاب الدين ابن حجر والمقريزي والتقى الفاسي والصلاح خليل الاقفهسي والبدر العيني واورد ما شاهدته ايضا قال وهذا الكتاب يحسن من حيث الحوادث ان يكون ذيلًا على تأريخ الحافظ ابن كثير فإنه انتهى في ذيل تأريخه الى هذه السنة ومن حيث الوفيات ان يكون ذيلًا على وفيات ابن رافع وانتهى فيه الى سنة ٨٥٠ والذيل عليه لبرهان الدين ابراهيم بن عمر 5 البقاعي المتوفى سنة ٨٥٠ بلغ فيه الى آخر سنة سبعين وسماه اظهار العصر لاسرار اهل العصر اوله الحمد لله يبدئ ويعيد الخ وذيل آخر المسمى بانبياء العصر في ابناء العصر من سنة احدى وخمسين الى ست وثمانين ١٢٨٣ الانبياء المبينة عن فضل المدينة مختصر ١٢٨٤ الانبياء المستطابة في فضائل الصحابة والقراية لابي القاسم هبة الله ابن عبد الله المعروف بابن سيد الكمل القفطي المتوفى سنة ٩٧٠ ١٢٨٥ الانبياء عن الانبياء لابي نصر زهير بن 10 الحسن [بن علي] السرخسي [الشافعي] المتوفى سنة ٤٥٤ ١٢٨٦ الانبياء عن قبائل الرواة للحافظ

traditionarios allegans. Maxima pars eorum, quae retulit, desumpta est e *Tarikh Násir-ed-dini Ibn-el-forát*, *Sárim-ed-dini Ibn Deccác*, *Sheháb-ed-dini Ibn Hajr*, *Macrízi*, *Tácki-ed-dini Fúsi*, *Saláh-ed-dini Khalil Acfahesi*, *Bedr-ed-dini Aini*, et addidit ea quoque, quae ipse vidit. Hic liber, inquit, commode, ratione habita rerum gestarum, appendix habenda est ad *Tarikh Háfitzi Ibn Kethír* — in appendice enim historiae suae ad hunc usque annum, quo mortuus est, pervenit — et 5 si spectas mortes, ad *Wafayát Ibn Rafi*. Progressus in iis est ad annum 850 (inc. 29. Mart. 1446). Librum *Ibn Hajri* continuavit *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Omar Becú*, anno 885 (inc. 13. Mart. 1480) mortuus, qui ad finem hujus anni septuagesimi pervenit et hanc appendicem inscripsit *Itzhár el-osr li asrár ahl el-asr*. Incipit haec ita: Laus Deo incipienti et resuscitanti etc. — Alia denique appendix, *Inbá el-osr fi abná el-asr* inscripta, tempus complectitur ab anno quinquagesimo primo ad octogesimum sextum. — 1283. El-Anbá El-Mobayynet, indicia perspicua. Compendium de praestantia urbis *Medína*. — 1284. El-Anbá El-Mostetábet, indicia jucunda de praestantia consociationis et cognationis, auctore *Abu'l-cásim* 10 *Hibat-allah Ibn Abdallah Cofti*, *Ibn Seyyid-elkoll* cognominato et anno 697 (inc. 19. Oct. 1297) mortuo. — 1285. El-Anbá an el-anbiyá, indicia de prophetis, auctore *Abu Nasr Zoheir Ben-elhasan [Ben Ali] Serakhsi [Shafita]*, anno 454 (inc. 15. Jan. 1062) mortuo. — 1286. El-Anbá an cabáil el-rowwát, indicia



جمال الدين يوسف بن عبد الله ابن عبد البر النمري القرطبي المتوفى سنة ٤٦٣ والذيل

عليه لجلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي المتوفى سنة ٩١١ ١٢٨٧ الانبياء في شرح

الصفات والاسماء لابي العباس احمد بن معد [بن عيسى الاندلسي] الاقليشي المتوفى سنة ٥٥٠

١٢٨٨ انبياء نجباء الانبياء للشيخ شمس الدين محمد بن محمد بن ظفر الصقلي المتوفى

سنة ٥٦٥ مختصر اوله محمد لله لثمود باقوال الميندي الخ ذكر فيه كل ولد نجيب واخباره

١٢٨٩ انبات الشذر في اثبات القدر لزين الدين سرجا بن محمد الملطي ثم المارديني المتوفى

سنة ١١١٠ ١٢٩٠ انباه الانبياء لحياة الانبياء لجلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي

المتوفى سنة ٩١١ رسالة ذكر فيها ان البيهقي صنف فيه جزءا ١٢٩١ انباه في الحديث لابي

عبد الله محمد بن سلام القضاعي المتوفى سنة ٤٥٤

de variis relatorum tribubus, auctore Háfitz *Jemál-ed-din Yusuf Ben Abdallah Ibn Abd-elberr Nemiri Cortúbi*, anno 463 (inc. 9. Oct. 1070) mortuo. Continuavit ea *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, qui anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) obiit. — 1287. *El-Anbá fi sharh el-sifát we el-asmá*, indicia commentarium continentia attributorum et nominum divinorum, auctore *Abu'labbás Ahmed Ben Maadd [Ben Isa Andalusi] Oclíshi*, anno 550 (inc. 7. Mart. 1155) mortuo. — 1288. *Anbá nojabá el-abná*, indicia generosorum inter filios, auctore *Sheikh Shems-ed-din Mohammed Ben Mohammed Ben Tzafer Sickilli*, anno 565 (inc. 5. 25. Sept. 1169) mortuo. Compendium, quod ita incipit: Laus Deo qui exclamationibus bene directi laudatur etc., et recensio omnium novorum hominum eorumque historiam continet. — 1289. *Inbát el-shadzr*, germinatio particularum auri de comprobatione praedestinationis, auctore *Zein-ed-din Seríja Ben Mohammed*, primum Malatae, deinde Maredini inquilino et anno 788 (inc. 2. Febr. 1368) mortuo. — 1290. *Inbáh el-adzkiyá li hayát el-anbiyá*, excitatio intelligentium, ut animum ad vitam prophetarum attendant. Tractatus Sheikhi *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortui, in quo commemorat, *Beihacki* quoque de hac re fasciculum scripsisse. — 1291. *Inbáh*, excitatio de re traditionaria, auctore *Abu Abdallah Mohammed Ben Selám Codháü*, anno 454 (inc. 15. Jan. 1062) mortuo. —



- وهو علم يتعرف منه كيفية استخراج المياه الكامنة في الارض واظهارها ومنفعتنه ظاهر ونقل  
 عن بعض العلماء لو علم عباد الله رضاء الله في احياء ارضه لم يببق في وجه الارض موضع  
 خراب وللكرخي فيه كتاب مختصر وفي خلال كتاب الفلاحة النبطية مهمات هذا العلم انتهى  
 ما في مفتاح السعادة اورده في فروع الهندسة .  
 5  
 ١٣٩٣ انبياء نامه منظومة للشيخ ابراهيم الجبرتي المتوفى شهيداً سنة ٩١٧ ١٣٩٤ الانتباه  
 في معالجة الباه ١٣٩٥ انتحاء السنن في اقتفاء السنن في شرح سنن ابى داود يأتى في  
 السنين ١٣٩٩ الانتصار لامام ائمة الامصار مجلدين لابي المظفر يوسف بن عبد الله سبط ابن  
 الجوزى المتوفى سنة ٦٥٤ ١٣٩٧ انتصار لقرآ الامصار لشمس الدين محمد بن الحسن المعروف  
 بابن المقسم النحوى المتوفى سنة ٣٤١ ١٣٩٨ انتصار لمذهب امام ائمة الامصار للحافظ تاج  
 10

1292. *Ilm inbát el-miyáh. Ars aquam eliciendi.*

Haec est ea doctrina, qua ratio cognoscitur, aquas in terra absconditas extrahendi et in superficiem educendi. Utilitas ejus patet, et vir aliquis doctus dixisse fertur: „Si servi Dei scirent, quantum hic voluptatis e terra sua vivificanda caperet, ne unus quidem angulus in superficie ejus incultus maneret.“ *Kerkhi* compendium de hac arte edidit et in libri *El-Feláhet El-Nebetiyet* contextu gravissima ejus capita 5 occurrunt. Haec in libro *Miftáh el-seádet* leguntur, ubi illa ad partes geometriae speciales refertur.

1293. *Anbiyá Nameh*, liber prophetarum. Poëma *Sheikhi Ibrahim Jebreti*, qui anno 917 (inc. 31. Mart. 1511) martyrium subiit. — 1294. *El-Intibáh*, incitamentum, de medela impotentiae. — 1295. *Intihá el-sonen fi ictifá el-sonen*, ingressio viarum de observatione traditionum. Commentarius operis *Abu Dawudis Sonen* inscripti, de quo litera *Sin* videnda est. — 1296. *El-Intisár li imám aïmmet el-amsár*, apologia Imami Imamorum urbium primariarum. Duo volumina, auctore *Abu'lmozaffer Yusuf Ben Abdallah Sibt Ibn-eljauzi*, anno 654 (inc. 30. Jan. 1256) mortuo. — 1297. *Intisár li corra el-amsár*, apologia lectorum Corani in urbibus primariis, auctore *Shems-ed-din Mohammed Ben-elhasan* 10 Grammatico, vulgo *Ibn-elmocsim* dicto et anno 341 (inc. 29. Mai. 952) defuncto. — 1298. *Intisár li madzhab imám aïmmet el-amsár*, apologia disciplinae Imami

- اندين عبد الخائف بن اسد الجوال المتوفى سنة ٥٨٣ ١٣٦١ انتصار لما في الاجناس من  
الاسرار للامام ابى حامد محمد بن محمد الغزالي المتوفى سنة ٥٥٠ ١٣٠٠ انتصار لطريق  
الآخير للشيخ شمس الدين محمد بن عمر العمري الشافعي المتوفى سنة ٨٤٩ ١٣٠١ انتصار  
في الرد على الفدرية الاشرار لابي زكريا يحيى بن ابى الخير [بن سالم العمري] اليمنى الشافعي  
5 المتوفى سنة [٥٥٨] ١٣٠٢ انتصار بالواحد القهار مقامة لجلال الدين عبد الرحمن بن ابى  
بكر السيوطى رد فينا رواية رجل من اهل عصره ١٣٠٣ الانتصار والترجيح لمذهب الصحيح  
لعمر بن محمد [بن سيد] الموصلى المتوفى سنة عنى به مذهب ابى حنيفة رحمه الله تعالى  
١٣٠٤ الانتصار للرخشري من ابن المنير للحافظ علم الدين عبد الكريم بن على العراقى المتوفى  
سنة ٦٠٤ وهو غير الانصاف الاثنى قريبا ١٣٠٥ الانتصار لاصحاب الحديث لابي المظفر منصور بن  
10 عبد الجبار السمعاني المتوفى سنة [٤٨٩] وهو مختصر على ثلاثة ابواب الاول في الحديث على السنة والجماعة

Imanorum urbium primariarum, auctore Háfitz *Táj-ed-din Abd-elkhálic Ben Asud Jewwál*, anno 583 (inc. 13. Mart. 1187) mortuo. — 1299. *Intisár*, apologia secretorum, quae in generibus latent, auctore Imam *Abu Hámid Mohammed Ben Mohammed Ghazáli*, anno 505 (inc. 10. Jul. 1111) mortuo. — 1300. *Intisár li taríc el-akhyár*, apologia viae proborum, auctore Sheikh *Shems-ed-din Mohammed Ben Omar Amri Shafiita*, anno 849 (inc. 9. Apr. 1445) mortuo. — 1301. *Intisár*, apologia refutationem sectae scelestae, *Cadriye* dictae, continens, auctore *Abu Zakariya Yahya Ben Abi'lkheir [Ben Sálím Imrání] Yemeni* Shafiita, anno [558 (inc. 10. Dec. 1162)] 5 mortuo. — 1302. *Intisár bi'lwáhid el-cahhár*, imploratio auxilii unici victoris (Dei). Consensus, in quo *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyuti* auctoritatem viri cujusdam sui temporis impugnat. — 1303. *El-Intisár we El-Tarjáh*, apologia et palma asseclis magistri veracis tributa, auctore *Omar Ben Mohammed [Ben Seyyid] Mausili*, anno . . . mortuo. Intelligendi autem sunt asseclae *Abu Hanifae*, cujus Deus misereatur. — 1304. *El-Intisár*, apologia *Zamakhsherü* contra *Ibn - elmonír*, auctore Háfitz *Ilm-ed-din Abd-el-kerím Ben Ali Irácki*, anno 604 (inc. 28. Jul. 1207) mortuo. Hic liber distinguendus est ab *El-Insáf* paulo infra commemorando. — 1305. *El-Intisár li as'háb el-hedíth*, apologia traditionariorum, auctore *Abu'lmotzafter Mansur Ben Abd-eljebbár Sem'áni*, anno 10 [489 (inc. 31. Dec. 1095)] mortuo. Compendium in tria capita divisum —

- ٢ في فصل الحديث ٣ في شجرة العلم ١٣٠٦ الانتصار من ظلمة ابي تمام يأتي في  
 الحماسة ١٣٠٧ الانتصار على محمد بن جرير للامام ابي بكر محمد بن داود الظاهري المتوفى  
 سنة ٣٠٢ ١٣٠٨ انتصار لسبويه [على المبرد] لابن ولاد احمد بن محمد النحوي [الحنفي]  
 المتوفى سنة ٣٣٣ ١٣٠٩ انتصار لثعلب لابي الحسين احمد بن فارس اللغوي المتوفى سنة ٣٩٥  
 ١٣١٠ انتصار لحمزة فيما نسبه اليه ابن قتيبة. من مشكل القرآن لابي القاسم عبد الله بن 5  
 محمد العكبري المتوفى سنة ٥١٦ ١٣١١ انتصار للقاضي ابي بكر محمد بن الطبيب الاشعري  
 [الباقلاني المتوفى سنة ٤٠٣] ١٣١٢ انتصار لابي العزيز كاوس ١٣١٣ انتصار لحنين بن اسحق  
 [في مسائله في رد] علي بن رضوان [اباه] لابي الصلت امية بن عبد العزيز الاندلسي المتوفى  
 سنة ٥٣٩ ١٣١٤ انتصار لمذهب الشافعي للقاضي عبد الله بن محمد بن ابي عمرو  
 الموصل الشافعي المتوفى سنة ٥٨٥ وهو كبير في اربع مجلدات ١٣١٥ انتصار لابي السعادات 10

de excitatione ad Sunnam et communem virorum doctorum consensuum — de praestantia  
 rei traditionariae — de scientiae arbore. — 1306. El-Intisár, apologia contra eos, qui  
*Abu Temmámo* injuriam faciunt. Vide literam *Há* sub *Hamása*. — 1307. El-Intisár,  
 apologia contra *Mohammed Ben Jerír*, auctore Imam *Abu Bekr Mohammed Ben*  
*Dawud Tzáhiri*, anno 302 (inc. 27. Jul. 914) mortuo. — 1308. Intisár, apologia  
*Sibaweiki* [contra *Mobarred*], auctore *Ibn Wellád Ahmed Ben Mohammed* Grammatico  
 [Hanefita], anno 332 (inc. 4. Sept. 943) mortuo. — 1309. Intisár li Tha'leb,  
 apologia *Tha'lebi*, auctore *Abu'lhosein Ahmed Ben Fáris* Lexicologo, anno 395 (inc.  
 5 18. Oct. 1004) mortuo. — 1310. Intisár li Hamza, apologia *Hamzae*, partem  
 operis *Mushkil El-Cor'an* (i. e. difficultates Corani) spectans, quam *Ibn Coteiba* ei  
 tribuit, auctore *Abu'lqásim Abdallah Ben Mohammed Akberi*, anno 516 (inc. 12. Mart.  
 1122) mortuo. — 1311. Intisár, apologia, auctore Cadhi *Abu Bekr Mohammed*  
*Ben - eltebí Ash'ari* [Backiláni, anno 403 (inc. 23. Jul. 1012) mortuo]. —  
 1312. Intisár, apologia, auctore *Abu'laxíz Kawus*. — 1313. Intisár, apologia *Honeini*  
*Ben Is'hac* [in quaestionibus suis contra refutationem] *Alí Ben Ridhwán*, auctore  
*Abu'salt Omayya Ben Abd-el-azíz Andalusí*, anno 539 (inc. 4. Jul. 1144) mortuo. —  
 1314. Intisár, apologia sectae Shafiticae satis ampla et e quatuor voluminibus  
 10 constans, auctore Cadhi *Abdallah Ben Mohammed Ben Abi Osrún Mausili* Shafita,  
 anno 585 (inc. 19. Febr. 1189) mortuo. — 1315. Intisár, apologia, auctore



عبد الله بن علي ابن الشاجري المتوفى سنة ٥٤٢ هـ ١٣١٦ انتصار لواسطة عقد الامصار لصارم  
الدين ابراهيم بن محمد بن دقماق المصري المتوفى سنة ٧٩٠ هـ وهو كبير في عشر مجلّدتان  
لخص منه كتاباً وسماه درة المصنفة في فضل مصر والاسكندرية ١٣١٧ الانتصارات الاسلامية في  
دفع الشبه النصرانية للشيخ نجم الدين سليمان بن عبد القوي الطوفي الخبلي المتوفى  
5 سنة ٧١٠ هـ اوند الحمد لله الذي ارشدنا الى الاسلام الخ ذكر فيه انه رأى كتابا لبعض النصارى  
نعتن به في دين الاسلام فصنّف في رده وهو في مجلّد ١٣١٨ انتصاف في مسائل الخلاف لابي  
سعيد محمد بن يحيى [ابن منصور] النيسابوري المتوفى سنة ٥٤٨ هـ ١٣١٩ انتصاف بين  
ابن بَرّي وابن الخشاب في كلامهما على المقامات لموقف الدين عبد اللطيف بن يوسف  
البغدادي المتوفى سنة ٦٣٩ هـ قيل هو الانصاف ١٣٢٠ الانتصاف فيمن ردّ على ابي بكر الادفوي  
10 في كتاب الامالة لابي محمد مكي ابن ابي طالب القيسي المتوفى سنة ٤٣٧ هـ ١٣٢١ انتصاف في شرح

*Abu'lseúdat Hibat -allah Ben Ali Ibn-elshejeri*, anno 542 (inc. 2. Jun. 1147) mortuo. — 1316. *Intisár li wásitet icd el-amsár*, apologia mediae margaritae in monili urbium primariarum, auctore *Sárim-ed-din Ibrahim Ben Mohammed Ben Ducmác Misri*, anno 790 (inc. 11. Jun. 1309) mortuo. Liber magnus decem voluminum, cujus potiora in libro singulari excerpit inscripto *El-Dorret El-Modhiet fi fadhl Misr we El-Iskenderiyet*. — 1317. *El-Intisárát El-Islamíyet*, apologiae Islamicae de dubitationibus Christianorum repellendis, auctore Sheikh *Nejm-ed-din Soleimán Ben Abd-el-cawi Taufi Hanbalita*, anno 710 (inc. 31. Mai. 1310) mortuo. Incipit liber ita: Laus Deo qui nos ad Islám direxit etc., auctorque monet in eo, se librum a Christiano aliquo editum vidisse, in quo hic religionem Islámi malevole impugnauerit. Ea re motus hoc volumen ad illum refutandum conscripsit. — 1318. *Intisáf fi mesáil el-khiláf*, dijudicatio justa de quaestionibus controversis, auctore *Abu Sáid Mohammed Ben Yahya [Ibn Mansur] Nisaburi*, anno 548 (inc. 29. Mart. 1153) mortuo. — 1319. *Intisáf*, dijudicatio justa inter *Ibn Berri* et *Ibn Khashsháb* in eorum sententia de consessibus (*Mecámát*), auctore *Mowaffic-ed-din Abd-el-letif Ben Yusuf Baghdádi*, anno 629 (inc. 29. Oct. 1231) mortuo. Alii hunc librum eundem esse cum *El-Insáf* dicunt. — 1320. *El-Intisáf*, dijudicatio justa de eo, qui *Abu Bekr Edfewi* refutavit in libro de vocalium 10 inclinatione (*Imálet*), auctore *Abu Mohammed Mekki Ibn Abi Tálib Caisi*, anno 437 (inc. 19. Jul. 1045) mortuo. — 1321. *Intisáf fi sharh El-Keshsháf*, dijudicatio



الكشاف يأتي في الكاف مع مختصر الانصاف ١٣٢٢ انتصاب المعاني واقتصاب المعاني في المعاني  
 والبيان للشيخ زين الدين سرجا بن محمد الملقب المتوفى سنة ٧٨٨ وهو في جزئين  
 ١٣٢٣ انتظام في احوال الامام محمد بن محمد القدسي المتوفى سنة ٨٠٨ ١٣٢٤ انتفاء في  
 اخبار المدينة لابي طاهر بن المخلص ١٣٢٥ انتفاء للمذاهب الثلاثة للعلماء يعني مذهب  
 مالك وابي حنيفة والشافعي للحافظ جمال الدين يوسف بن عبد الله بن عبد البر القرطبي 5  
 المتوفى سنة ٤٩٢ ١٣٢٦ الانتفاع باهب السباع للامام الحافظ مسلم بن حجاج القشيري المتوفى  
 سنة ٣١١ ١٣٢٧ الانتفاع بترتيب الدارقطني على الانواع للحافظ ابي الفصل احمد بن علي  
 ابن حجر العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢ ١٣٢٨ انتقاد للآيات المعتبرة في الاجتهاد ١٣٢٩ انتقاد  
 على الشافعي لابي بكر احمد بن حسين البيهقي [المتوفى سنة ٤٥٨] ذكر فيد ان بعض  
 المخالفين انتقد على الشافعي حروفا من العربية فاجاب ١٣٣٠ انتقاص الاعتراض للحافظ 10

justa. Commentarius operis *Keshsháf*, de quo litera *Káf* videatur, ubi epitome  
 quoque libri *El-Insáf* commemorabitur. — 1322. *Intidháb el-meáni we iktidháb*  
*el-moáni*, decursus sententiarum et oratio subita negligentis. Duo fasciculi de  
 doctrina sententiarum et expositionis, auctore Sheikh *Zein-ed-din Seríja Ben*  
*Mohammed Meleti*, anno 788 (inc. 2. Febr. 1386) mortuo. — 1323. *Intitzám fi*  
*ahwál El-Imám*, dispositio accurata de rebus Imami, auctore *Mohammed Ben*  
*Mohammed Codsí*, anno 808 (inc. 29. Jun. 1405) mortuo. — 1324. *Intifá*, propulsio.  
 Historia Medinae, auctore *Abu Táhir Ben-elmokhlis*. — 1325. *Intifá*, apologia  
 5 trium sectarum Malikiticae, Hanefiticae et Shafiticae, a viris doctis conscripta,  
 auctore Háfitz *Jemál-ed-din Yusuf Ben Abdallah Ben Abd-el-berr Cortubi*, anno  
 463 (inc. 9. Oct. 1070) mortuo. — 1326. *El-Intifá' bi ahab el-sibá'*, utilitas  
 e pellibus ferarum percepta, auctore Imam Háfitz *Moslim Ben Hejjáj Kosheiri*, anno  
 261 (inc. 16. Oct. 874) mortuo. — 1327. *El-Intifá'*, utilitas e rebus specialibus  
 percepta, quibus *Darakotni* nititur, auctore Háfitz *Abu'lfadhl Ahmed Ben Ali Ibn*  
*Hajr Ascaláni*, anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) mortuo. — 1328. *Inticád*, electio  
 versuum coranicorum insignium de gradu *Ijtihád*. — 1329. *Inticád ala El-Shafii*,  
 electio argumentorum contra *Sháfii*, auctore *Abu Bekr Ahmed Ben Hosein Beihacki*  
 [anno 458 (inc. 3. Dec. 1065) mortuo]. Monet in hoc tractatu auctor, adversarium  
 10 aliquem *Shafii* de nonnullis locis linguae arabicae objurgasse. Ad illum igitur  
 repellendum hoc responsum edidit. — 1330. *Inticád h el-itirád h*, eversio

ابى الفضل ابن حجر المذکور یأتى فى شرحه لصحيح البخارى ١٣٣١ انتهاز الفرس فى الصيد  
والقنص للشيخ تقى الدين حمزة بن عبد الله الناشرى ألفه [بزبيد فى] سنة ٩١٦ وهو كتاب  
ثم يسبق اليه كتب عليه جماعة من الأئمة بزبيد ١٣٣٢ انجاز الوعد المنتقى من طبقات  
سعد بنى ١٣٣٣ الانجيل كتاب انزل الله سبحانه وتعالى على عيسى بن مريم عليهما  
5 السلام وذر في المواهب انه انزل باللغة السريانية وقرى على سبع عشرة لغة وفي البخارى فى  
قصة ورقة بن نوفل ما يدل على انه كان بالعبرانية وعن وهب بن منبه انزل الانجيل على  
عيسى عليه السلام ثلاث عشرة ليلة من رمضان على ما فى الكشاف وقيل لثمان عشرة ليلة  
خلت منه بعد الزبور بانف عام ومائتى عام واختلف فى انه هل نسخ حكم التوراة فقيل  
ان عيسى عليه السلام لم يكن صاحب شريعة لما جاء فى الانجيل حكاية عنه قال عليه  
10 السلام انا ما جئت لتبديل شرع موسى عليه السلام بل لتكميل لكن فى انوار التنزيل ما  
يدل على ان شرعه ناسخ لشرع موسى عليه السلام لانه اتى بما لم يأت به موسى عليه

contradictionis, auctore Háfitz *Abu'fadhl Ibn Hajr* modo laudato. Vide infra  
commentarium ejus ad *Sahih Bokhári* — 1331. Intiház el-fores, captatio  
occasionum de piscatu et venatu. Liber, cui similis non exstitit, a Sheikh *Tacki-ed-din*  
*Hamza Ben Abdallah Nashiri [Zebidi]* anno 916 (inc. 10. Apr. 1510) compositus.  
Multi Imamorum in urbe *Zebid* de eo scripserunt. — 1332. Injáz el-wa'd,  
praestatio promissorum. Selecta e *Tabacát Sa'di*, de quo opere vide infra. —  
1333. El-Injíl, Evangelium. Hic est liber ille, quem Deus laudatus et excelsus  
Jesu filio Mariae, quibus Deus propitius sit, revelavit. In libro *Mewáhib* narratur, 5  
illum syriace esse demissum, septendecim aliis tamen legi linguis. Apud *Bokhári*  
in historia de *Waraca Ben Naufel* nonnulla leguntur, quae probant, Evangelium  
hebraice esse revelatum. Teste *Wahb Ben Monabbih* Evangelium ad Jesum nocte  
decima tertia Ramadháni demissum est, ut in *Keshsháf* legitur, vel, ut alii volunt,  
nocte decima octava illius mensis, mille ducentis annis post revelationem Psalmorum.  
In diversas vero abeunt sententias de eo, num Evangelium statuta legis Mosaicae abroget.  
Dicunt enim Jesum legis latorem non fuisse, cum in Evangelio narratio legatur, ubi  
dicat: Ego non veni ad legem Mosis abolendam, sed perficiendam. Attamen ex opere 10  
*Anwár el-tenzil* probari posse videtur, legem ejus abrogare legem Mosaicam, cum  
statuta contineat, quae in hac non inveniuntur. — Evangelium ab his incipit verbis:

السلام واول الانجيل باسم الاب والابن الخ والذي بايديهم انما هو سيرة المسيح جمعها اربعة  
من اصحابه وهم متى ولوقا ومارقوس ويوحنا قال صاحب تحفة الاديب في الرد على اهل  
الصليب وهؤلاء الذين افسدوا دين عيسى وزادوا ونقصوا وليسوا من الخواريين الذين اتنا  
الله عليهم في القرآن اما متى فما ادرك عيسى ولا رآه قط الا في العام الذي رفعه الله  
تعالى ابيه وبعد ان رفع كتب متى الانجيل بخطه في مدينة الاسكندرية واخبر فيه بمولد 5  
عيسى عليه السلام وسيرته وغيره لم يذكر ما ذكره واما لوقا فلم يدرك عيسى ولا رآه  
البتة وانما تنصر بعده على يد بولص معرب بادلوس الاسرائيلي وهو ايضا لم يدرك عيسى  
بل تنصر على يد اناثيا واما مارقوس فما رأى عيسى عليه السلام قط وكان تنصره بعد الرفع  
وتنصر على يد بيترو الخواري واخذ عنه الانجيل بمدينة رومة وخالف اصحابه الثلاثة في  
مسائل جمّة واما يوحنا فهو ابن خالة عيسى عليه السلام وزعم النصارى ان عيسى عليه 10  
السلام حضر عرس يوحنا وراه حول الماء خمرا وهذه اول معجزة ظهرت له فلما رآه ترك

Nomine Dei et filii etc. Christiani autem historiam tantum vitae Messiae in manibus  
habent, quam Matthaeus, Marcus, Lucas et Johannes, quatuor ejus asseclae, collegerunt.  
Auctor libri *Tohfet el-adib*, qui refutationem populi crucis continet: Hi sunt, inquit,  
qui religionem Jesu et addendo et deminuendo corruperunt, neque in apostolis illis  
numerandi sunt, quos Deus in Corano laudavit. *Matthaeus* enim neque aequalis fuit  
Jesu, neque unquam eum vidit, nisi anno, quo Deus illum ad se sustulit. Quo  
5 elevato *Matthaeus* propria manu Evangelium in urbe Alexandria exaravit. Natales  
et vitam Jesu ibi narrat, et affert plura, quae alibi non leguntur. — *Lucas* quoque  
tempore Jesu non vixit, neque eum unquam vidit. Post ejus mortem demum ministerio  
Pauli Israëlitae, qui arabice Badlus audit, Christianus factus est. Neque hic ipse  
eodem tempore, quo Jesus, vixit, sed studio Ananiae ad religionem Christianam se  
convertit. — *Marcus* nunquam Jesum vidit, et post adscensionem Christi in coelum  
demum ministerio Petri apostoli Christianam fidem amplexus est, a quo in urbe Roma  
cognitione Evangelii imbutus est. A tribus suis sodalibus in pluribus quaestionibus  
10 quam maxime differt. — *Johannes* denique filius materterae Jesu fuit, et Christiani  
contendunt, Jesum nuptiis Johannis interfuisse, eumque mutationis aquae in vinum  
testem fecisse, et hoc primum fuisse, quod ediderit, miraculum. Quod cum Johannes  
vidisset, hunc uxorem reliquisse, Jesumque in religione et peregrinationibus secutum



زوجته وتبع عيسى عليه السلام في دينه وسياحته وهو الرابع ممن كتب الانجيل لكنه كتبه  
 بانقلم اليوناني في مدينة افسوس وحوالاء الاربعة الذين جعلوا الانجيل اربعة وحرفوها وبدلوها  
 واذبوا فيها وما اذى جاء به عيسى عليه السلام الانجيل واحد لا تدافع فيه ولا اختلاف  
 وحوالاء كذبوا على الله تعالى وعلى نبيه عيسى عليه السلام ما هو معلوم والنصارى على انكاره  
 5 فاما كذبيهم فمنه ما قال ماركوس في الفصل الاول من انجيله ان في كتاب اشعيا النبي عن  
 الله تعالى يقول اتي بعثت ملكي امام وجهك يريد وجه عيسى عليه السلام وهذا الكلام لا  
 يوجد في كتاب اشعيا واما هو في كتب ملخيا النبي ومنه ما حكى متى في الفصل الاول بل  
 الثالث عشر من انجيله ان عيسى عليه السلام قال يكون جسدي في بطن الارض ثلاثة  
 ايام وثلاثة ليال بعد موتي كما لبث يونس في بطن الحوت وهو من صريح الكذب لانه وافق  
 10 احبائه اثلاثة ان عيسى عليه السلام مات في الساعة السادسة من يوم الجمعة ودفن في اول  
 ساعة من ليلة السبت وقام من بين الموتى في صبيحة يوم الاحد فبقى في بطن الارض يوماً  
 واحداً وليلتين ولا شك في كذب هؤلاء الذين كتبوا الانجيل في هذه المسئلة لان عيسى

esse. Is fuit quartus eorum, qui Evangelii auctores exstiterunt. Attamen graecis  
 literis illud in urbe Epheso scripsit. Hi igitur sunt illi quatuor, qui Evangelium  
 quadruplex confecerunt. Immutarunt vero illud et corruperunt, mendaciaque in eo  
 struxerunt et in iis, quae Jesus attulit. Unum tantum est Evangelium sine ulla in eo  
 controversia et diversitate. Illi vero, quod ad Deum Jesumque ejus prophetam attinet,  
 mendacia prolocuti sunt, quantum notum est, quamvis rem ita esse Christiani  
 negent. — Ad mendacia illa vero referendum est, quod Marcus primo Evangelii sui 5  
 capite dicit: In libro Isaiae propheta Deum facit ita loquentem „Misi ego angelum  
 meum ante faciem tuam (intelligit faciem Jesu).“ At vero hoc effatum in libro  
 Isaiae non invenitur, sed potius in libris Malakhiae prophetae. — Mendacium quoque  
 redolet, quod Matthaeus capite primo seu potius decimo tertio Evangelii sui narrat,  
 Jesum dixisse: Corpus meum tres dies et tres noctes in ventre terrae post mortem  
 meam versabitur, quemadmodum Jonas in ventre ceti versatus est. Hoc est mendacium  
 disertissimum; uno enim consensu tres ejus asseclae edicunt, Jesum hora sexta 10  
 diei Veneris mortuum, primaque hora noctis Sabbati sepultum et primo mane diei  
 solis e mortuis resuscitatum esse, ita ut in ventre terrae unum diem duasque noctes  
 manserit, nullumque dubium supersit, quin auctores Evangeliorum in hoc loco mentiti  
 sint. Neque enim Jesus de se edixit, neque Deus excelsus in Evangelio suo



عليه السلام لم يخبر عن نفسه ولا اخبر الله تعالى عنه في انجيله بأنه يقتل ويدفن بل هو كما اخبر الله تعالى في كتابه العزيز أنهم ما قتلوه وما صلبوه بل رفعه الله اليه فلعنة الله على الكاذبين ولذلك اختلف النصارى بعده واقتروا فرقا وعقائدهم كلها كذب وكفر وحماسة عظيمة وفي انجيلهم من تبكيتهم ما هو مذكور في تحفة الاديب وايضا القواعد التي لا يرغب عنها منهم الا القليل وعليها اجماع جمعهم الغفير وهو التفتير والايمان بالتثليث واعتقاد النحام اقنوم الابن في بطن مريم والايمان بالفطرة والاقرار بجميع الذنوب للقسيس وهي خمس قواعد بنيت النصرانية عليها كلها كذب وفساد وجهل عصمنا الله تعالى عنها وفي الانسان الكامل لما كان اول الانجيل باسم الاب والابن اخذ هذا الكلام قومه على ظاهرة فظنوا ان الاب والام والابن عبارة عن الروح ومريم وعيسى فحينئذ قالوا ثالث ثلاثة ولم يعلموا ان المراد بالاب هو اسم الله تعالى وبالام كنه الذات المعبر عنها بماهيته للحقائق وبالابن الكتاب وهو الوجود المطلق لانه فرع ونتيجة عن ماهية الكنه واليه الاشارة في قوله تعالى وعنده

pronuntiat, ipsum interfectum et sepultum esse, sed causa ejus talis est, qualem Deus in libro suo sublimi (Corano) indicat „Illi eum neque interfecerunt neque cruci affixerunt, sed Deus eum ad se sustulit.“ Maledicti igitur sint illi inficiatores; et hanc ob causam Christiani post eum diversam sunt amplexi sententiam et diversas sectas secuti, eorumque symbola mendaciis, impietate, stultitia gravi composita sunt, et in Evangeliiis eorum multa loca reperiuntur, quibus se ipsi invicem refutant, quod in libro *Tohfet el-adib* demonstratum est. Deinde in articulis fidei, a paucis eorum tantum rejectis, longe plurimi eorum consentiunt, ut in dogmate de jejunii solutione, de trinitate, de incarnatione substantiae filii in ventre Mariae, de natura hominis primitiva incorrupta, de confessione peccatorum omnium coram sacerdote. Haec sunt illa quinque fundamenta, quibus fides Christiana superstructa est, omnia mendaciis, corruptione, ignorantia plena. A nobis Deus ista avertat! — In libro denique *El-Insán El-Kámil* haec legimus: Cum Evangelium a verbis incipit „Nomine patris et filii,“ hoc dictum Christiani sensu naturali acceperunt, opinantes, patrem, matrem et filium significare Spiritum, Mariam et Jesum, ut tum dicerent „unus de tribus,“ nescientes, patrem indicare nomen Dei excelsi, matrem substantiam essentiae, verbis „quidditate veritatum“ significatam, et filium librum, qui tamen existentia absoluta sit. Ille enim ramus et germen est e quidditate substantiae enatum, quod et verba

أمر الكتاب انتهى ولاناجيل الاربعة تفاسير منها تفسير اليا ابن ملكون الجاثليق  
 1334 أنس الارواح 1335 الانس الجليل بتاريخ القدس والخليل للقاضي ماجير الدين ابي  
 ايمن عبد الرحمن العليمي الخنبل المتوفى سنة 917 مجلد اوله الحمد لله المتفضل على  
 خلقه الخ جمع فيه خلاصة تواريخ القدس واطاف اليه نبذة من الحوادث والوفيات وكان  
 5 شروعه في ذي الحجة سنة 900 وفرغ بعد اربعة اشهر 1336 أنس الفريد وبغية المرید للشيخ  
 ابي الفرج عبد الرحمن بن علي المعروف بابن الجوزي الخنبل المتوفى سنة 917 1337 أنس  
 اللبقان من كلام عثمان بن عفان لرشيد الدين محمد بن محمد الشهير بالوطواط الكاتب  
 المتوفى سنة 913 جمع فيه مائة كلمة من كلامه رضى الله عنه وشرحها بالفارسية وكذا فعل  
 في الجمع من كلام باقي الاربعة رضوان الله تعالى عليهم اجمعين وسمى هذه تحفة الصديق  
 10 وفصل الخطاب ومثلوب كل طالب رأيت للجميع في مجلد 1338 أنس المسافرين للامام ابي  
 عبيد الطوسي 1339 أنس المریدین وشمس المجالس لخواجه عبد الله الانصاري

illa coranica indicant „Penes eum mater libri est.“ Haec ille. — Commentarii ad  
 quatuor Evangelia exstant, quorum unum *Eliya Ibn Malkun* Catholicus edidit. —  
 1334. *Uns el-arwáh*, consortium spirituum. — 1335. *El-Uns El-Jelil*,  
 societas insignis facta cum historia Hierosolymorum et Abrahami, auctore *Cadhi*  
*Mojir-ed-din Abu'lyemen Abd-el-rahman Alimi* Hanbalita, anno 927 (inc. 12. Dec.  
 1520) mortuo. Volumen, quod incipit ita: Laus Deo longe excellentissimo prae  
 creaturis suis etc. Auctor in eo potiora ex historiis Hierosolymorum collegit,  
 nonnullaque de rebus gestis et virorum insignium mortibus addidit. Incepit librum 5  
 mense Dzu'lhijet anni 900 (inc. 2. Oct. 1494), illumque post quatuor menses  
 confecit. — 1336. *Uns el-ferid we Bughyet el-morid*, societas solitarii et  
 desiderium tironis, auctore *Sheikh Abu'lfaraj Abd-el-rahman Ben Ali* Hanbalita,  
 vulgo *Ibn-eljauzi* appellato et anno 597 (inc. 12. Oct. 1200) mortuo. — 1337. *Uns*  
*el-lahfán*, societas afflicti. *Effata Othmani Ben Affán*, quorum *Reshid-ed-din*  
*Mohammed Ben Mohammed* Scriba, vulgo *Wetwat* dictus et anno 573 (inc. 30. Jun.  
 1177) mortuus, in hoc libro centum collegit; eaque persice commentatus est. Eodem  
 modo in ceterorum quoque quatuor Khalifarum apophthegmatis colligendis versatus  
 est, et haec anthologica *Tohfet el-sadic*, *Fasl el-khitáb*, *Matlub kull talib* inscripsit. 10  
 Vidi ea omnia uno volumine comprehensa. — 1338. *Ins el-mosafirín*, socius  
 peregrinatorum, auctore *Imam Abu Obeid Tusi*. — 1339. *Uns el-moridin we*  
*Shems el-mejalís*, societas tironum et sol consessuum, auctore *Khoja Abdallah*

الهروى المتوفى سنة وهو فارسى فى قصة يوسف عليه السلام اوله الحمد لله الذى ابدع وجود  
الانسان فى احسن تقويم الخ ١٣٤٠ انس المسافر وجليس الحاضر للشيخ ابى عبد الله  
محمد بن على بن محمد البغدادى المتوفى سنة ١٣٤١ انس المستانس ١٣٤١ انس  
المنقطعين فى الوعظ لابي محمد معانا بن اسمعيل الشيبانى الموصلى المتوفى سنة ٦٣٠ ذكر فيه  
ثلثمائة حديث مخدوف الاسانيد وثلثمائة حكاية ١٣٤٣ انس الوحيد فى خالص التوحيد 5  
شرح رسالة رسلان يأتى ١٣٤٤ الانس فى فضائل القدس للقاضى امين الدين احمد بن  
محمد بن الحسن الشافعى المتوفى سنة اعتمد فيه على ابن عمه جامع المستقصى وذكر انه  
قرئ عليه سنة ٦٠٣

١٣٤٥ علم الانساب

وهو علم يتعرف منه انساب الناس وقواعده الكلية والجزئية والغرض منه الاحتراز عن الخطأ 10

*Ansári Herewi*, anno . . . mortuo. Opus persicum de historia Josephi, cui Deus  
faveat, quod incipit ita: Laus Deo qui existentiam hominis optime constitutam primus  
creavit etc. — 1340. *Ins el-mosáfir we Jelís el-hádhir*, sodalis peregrinantis  
et conviva praesentis, auctore *Sheikh Abu Abdallah Mohammed Ben Ali Ben  
Mohammed Baghdádi*, anno . . . mortuo. — 1341. *Ins el-mostanis*, societas  
ejus, qui societatem inire studet. — 1342. *Ins el-moncatiín*, socius eorum, qui  
se in solitudinem abdunt. Liber paraeneticus, trecentas traditiones, quarum auctores  
5 omissi sunt, et totidem historias continens, auctore *Abu Mohammed Moúfa Ben  
Ismáil Sheibáni Mausili*, anno 630 (inc. 18. Oct. 1232) mortuo. — 1343. *Ins  
el-wehíd*, sodalis solitarii, de praestantia cultus unius Dei. Commentarius ad  
tractatum *Rasláni*, de quo infra. — 1344. *El-Uns fi fedháil El-Cods*, societas  
de virtutibus Hierosolymorum, auctore *Cadhi Emín-ed-din Ahmed Ben Mohammed  
Ben-elhasan Shafiita*, anno . . . mortuo. In usum praecipue patruelis sui librum  
*El-Jámi' El-Mostacsi* vocavit, et monet, se scholas ejus anno 603 (inc.  
8. Aug. 1206) audivisse. —

1345. *Ilm el-ansáb*. Doctrina genealogiarum.

10 Haec est ea doctrina, qua genealogiae hominum cognoscuntur ejusque regulae  
generales et speciales. Finis ejus est vitiorum evitatio in genealogiis hominum



في نسب شخص وهو علم عظيم النفع جليل القدر اشار الكتاب العظيم في وجعلناكم شعوبا  
وقبائل لتعارفوا الى تفهمه وحث الرسول الكريم في تعلموا انسابكم تصلوا ارحامكم على تعلمه  
وانعرب قد اعتنى في ضبط نسبه الى ان نشر اهل الاسلام واختلط انسابهم بالاعجام فتعدّر  
ضبطه بالآباء فتنسب كل ما جهول النسب الى بلده او حرقة او نحو ذلك حتى غلب هذا النوع  
5 وعذا انعلم من زياداتى على مفتاح السعادة والعجب من ذلك الفاضل كيف غفل عنه مع  
انه علم مشهور نويل الذيل وقد صنفوا فيه كتباً كثيرة والذي فتح هذا الباب وضبط  
علم الانساب هو الامام النسابة هشام بن محمد بن السائب الكلبى المتوفى سنة ٢٠٤ فانه صنف  
فيه خمسة كتب المنزل والجمهرة والوجيز والفريد والملوك ثم اقتفى اثره جماعة اوردنا آثارهم منها  
١٣٤١ انساب الاشراف لابي الحسن احمد بن يحيى البلاذرى المتوفى سنة وهو كتاب كبير  
10 كثير الفائدة كتب فيه عشرين مجلداً ولم يتم ١٣٤٧ انساب الحمير وملوكها للامام عبد

deducendis. Illa doctrina autem, cujus cognoscendae studium Coranus commendat his  
„Et posuimus vos in populos et tribus, ut cognosceretis vos invicem“ utilissima est et  
pretiosissima. Propheta quoque generosus ad ejus studium incitat effato „Discite  
genealogias vestras, ita ut uterinos vestros beneficiis obstringatis.“ Arabes semper  
operam posuerunt in genealogiis suis definiendis, usque dum populus Islamiticus  
copiosus fieret ejusque origines se cum gentibus exteris miscerent, ita ut demonstrari  
vix posset, qui singulorum patres fuerint; qua de caussa omnes, quorum origo incognita  
erat, hanc ad patriam suam vel artem, quam exercebant, vel alias retulerunt, ita ut  
haec ratio genus suum indicandi praevaleret. — Haec doctrina ad eas pertinet, quae 5  
mea auctoritate ad *Miftáh el-sehâdet* accesserunt, et sane mirandum est, qua ratione  
auctor illius libri bene meritus eam omittere potuerit, quamquam doctrina est notissima  
et late patens. Multa de illa opera composuerunt, et qui primus hanc materiam  
tractavit et doctrinam genealogiae definivit, Imam et Genealogus *Hishám Ben Mohammed  
Ben-elsâib Kelbi* fuit, qui anno 204 (inc. 28. Jun. 819) obiit, et quinque libros de  
ea reliquit *El-Munzil*, *El-Jamheret*, *El-Wejíz*, *El-Feríd* et *El-Molúk*. Postea  
plures ejus vestigia secuti sunt, quorum monumenta literaria nunc commemorabimus. —

1346. *Ansáb el-eshráf*, genealogiae gentilium Mohammedis, auctore *Abu'hasan  
Ahmed Ben Yahya Beládzori*, anno . . . mortuo. Opus magnum et utilissimum,  
sed non integrum, quamquam auctor viginti volumina conscripserat. — 1347. *Ansáb* 10  
*El-Himyar we molukiha*, genealogiae Himyaridarum et eorum regum, auctore



الملك ابن هشام صاحب السيرة المتوفى سنة ٢١٣ ١٣٤٨ انساب الرشاطى وهو اقتباس  
 الانوار سبق ذكره مع مختصره ١٣٤٩ انساب الشعراء لابي جعفر محمد بن حبيب  
 البغدادي النحوي المتوفى سنة ٣٤٥ ١٣٥٠ انساب السمعاني هو الامام ابو سعد عبد الكريم  
 ابن محمد المروزي الشافعي الحافظ المتوفى سنة ٥١٣ وهو كتاب عظيم في هذا الفن تمامه  
 يكون في ثمان مجلدات لكنه قليل الوجود ولما كان كبير الحجم فخصه عز الدين ابو الحسن 5  
 على بن محمد ابن اثير الجزري المتوفى سنة ٦٣٠ زاد فيه اشياء واستدرك على ما فاته  
 وسماه الباب وهو في ثلاث مجلدات وفرغ في جمادى الاولى سنة ٦١٥ وهو احسن من الاصل  
 على قول ابن خلكان ثم لخصه السيوطي وجرده عن المنتسبين وزاد عليه اشياء وسماه لب  
 الباب اوله الحمد لله المنزه عن الاشباه الخ قال وقد استقصيت كثيرا مما فاتهما واستدركت  
 منه جميعا غالبه من معجم البلدان لياقوت وهو في مجلد صغير الحجم فرغ عنه في صفر سنة 10

Imam *Abd-el-melek Ibn Hishám*, anno 213 (inc. 22. Mart. 828) mortuo. Idem auctor est libri *Siret*. — 1348. *Ansáb El-Rosháti*, genealogiae, *Ictibás el-anwár* inscriptae et jam antea cum epitome commemoratae, auctore *Rosháti*. — 1349. *Ansáb el-shoará*, genealogiae poëtarum, auctore *Abu Jafar Mohammed Ben Hebíb Baghdádi* Grammatico, anno 245 (inc. 8. Apr. 859) mortuo. — 1350. *Ansáb El-Sem'áni*, genealogiae Imami Shafitici Háfitz *Abu Sa'd Abd-el-kerím Ben Mohammed Sem'áni Merwezi*, anno 562 (inc. 28. Oct. 1166) defuncti. Liber de 5 hac materia amplissimus, octo volumina continens, attamen repertu difficilis. Cum tantae esset molis, potiora ejus in epitome, e tribus voluminibus constante et *Lobáb* inscripta, separatim edidit *Ixz-ed-din Abu'lhasan Ali Ben Mohammed Ibn Athír Jezeri*, qui anno 630 (inc. 18. Oct. 1232) decessit. Absolvit illum, nonnullis additamentis auctam et iis suppletam, quae *Sem'áni* fugerant, Jomádi primo anni 615 (inc. 30. Mart. 1218). Judice *Ibn-Khallekán* superat hoc opus archetypum praestantia. — Similem epitomen confecit *Soyúti*, qui, omisa posteriorum recensione genealogiam suam ad gentes veteres referentium, nonnulla addidit, illamque inscripsit *Lubb el-lobáb*. Incipit ita: Laus Deo sui similes non habenti etc. — Monet quoque, multa se 10 supplevisse a *Sem'áni* et *Ibn-Athír* omisa et genealogias neglectas maximam partem e lexico geographico *Yacúti* nomine *Moajjem el-buldán* insignito restituere studuisse. Volumen est parvi ambitus, illudque mense Safar anni 873 (inc. 22. Jul. 1468)

ثلاث وسبعين وثمانمائة اقول قد اوردت كتاب اللب جميعاً في القسم الثاني من ستم الوصول الى طبقات الفحول واستدركت عليهم كثيراً من الانساب وله الحمد وتخص ايضا القاضي قطب الدين محمد بن محمد الخيصري الشافعي المتوفى سنة ٨٩٤ انساب السمعاني وضم اليه ما عند ابن اثير والرشدي وغيرهما من الزيادات وسماه الاكتساب ١٣٥١ انساب قريش لابي عبد الله زبير بن بدار القريني المتوفى سنة ٢٥٦ ومختصره لابي فيد مؤرج بن عمرو البصري النحوي المتوفى سنة ١٩٥ وفيه التبيين لابن قدامة يأتي ١٣٥٢ انساب المحدثين للحافظ محب الدين محمد بن محمود ابن النجار البغدادي المتوفى سنة ٤٤٣ وصنف فيه ايضا ابو الفضل محمد ابن شاعر المعروف بابن القيسراتي المتوفى سنة [٥٧٠] ثم ذيله تلميذه ابو موسى محمد بن عمر الاسفهاني المتوفى سنة ٥١٥ في جزء ذكر فيه ما عمله والذيل على الذيل المذكور للحافظ محمد 10 ابن محمد ابن نقطة الكنبلي [البغدادي] المتوفى سنة ٤٢٩ وفيه البيان والتبيين يأتي ١٣٥٣ الانساب لابي محمد الحسن بن علي المعروف بالقاضي المهذب المتوفى سنة ٥١٥ وهو

absolvit. — Ego (sunt verba *Haji Khalfue*) totum opus *Lubb* parti secundae operis mei *Sollem el-wosul ila tabacat el-fohul* inserui, et, Deo sit laus, scripta priora multis genealogiis complevi. — Tertiam denique epitomen genealogiarum *Sem'ani* supplementis *Ibn-Athiri*, *Roshati* aliorumque auctam et *Iktisab* inscriptam, edidit Judex Shafiticus *Cotb-ed-din Mohammed Ben Mohammed Heidheri*, qui anno 894 (inc. 5. Dec. 1488) exspiravit. — 1351. *Ansab Coreish*, genealogiae Coreishidarum, auctore *Abu Abdallah Zobeir Ben Bekkar Coreshi*, anno 256 (inc. 9. Dec. 869) 5 mortuo. Epitomen earum edidit *Abu Feid Mowarrij Ben Amru Basri* Grammaticus, qui anno 195 (inc. 4. Oct. 810) obiit. Easdem genealogias tractavit *Ibn Codama* in libro *Tebyin*. — 1352. *Ansab el-mohaddithin*, genealogiae traditionariorum, auctore *Hafitz Mohibb-ed-din Mohammed Ben Mahmud Ibn-elnejjar Baghdadi*, anno 643 (inc. 29. Mai. 1245) mortuo. De iisdem scripsit *Abu'lfadhl Mohammed Ben Tahir*, *Ibn-elcaiserani* cognominatus et anno [507 (inc. 18. Jun. 1113)] defunctus. Hujus viri opus continuavit discipulus *Abu Musa Mohammed Ben Omar Isfahani*, anno 581 (inc. 4. Apr. 1185) defunctus, in fasciculo, in quo ea, quae praeceptorem fugerant, supplevit. Hoc opus denuo continuavit *Hafitz Mohammed Ben Mohammed* 10 *Ibn Nocta [Baghdadi]* Hanbalita, anno 629 (inc. 29. Octbr. 1231) mortuus. — De iisdem genealogiis vide infra *El-Beyan we El-Tebyin*. — 1353. *El-Ansab*, opera genealogica, quorum auctores sunt *Abu Mohammed Hasan Ben Ali*, vulgo *El-Cadhi El-Mohadzzeb* dictus et anno 561 (inc. 7. Nov. 1165) mortuus, qui

كبير في نحو عشرين مجلداً ولابن مهماندار يوسف بن ابي المعالي المتوفى سنة ٧٠٠ ولابن محمد  
 عبد الله بن محمد المعروف بابن السيد البظليوسي المتوفى سنة ٥٢١ [ولابن محمد بن قاسم  
 ابن اصبح القرطبي النحوي المتوفى سنة ٣٤٠] وللفقيه جمال الدين محمد بن علي المدهجن  
 القرشي نسابة عصره الذي ألفه سنة ٨٨٩ ومن الكتب المؤلفة في الانساب المذكورة في غير هذا  
 المحل اقتباس الانوار وبغية ذوى الهمم وتاج الانساب والجوهره في نسب النبي صلعم واحكامه  
 العشرة وديوان النسب وشجرة الانساب والاكيل والتعريف بالانساب وعجالة المبتدى والقصد  
 والامم الى انساب العرب والعجم واللباب غير لباب ابن اثير والمنصف النفيس في نسب بني  
 ادريس ونهاية الادب ١٣٥٤ انسان العيون في سيرة الامين المأمون للشيخ علي [بن ابراهيم  
 ابن احمد بن ابي الملقب نور الدين] الحلبي [القاهري الشافعي المتوفى سنة ١٠٤٤] وهو في  
 مجلدين ضخمين اوله حمداً لمن نصر وجوه اهل الحديث الخ ذكر فيه ان عيون الاثر 10  
 لابن سيد الناس احسن ما ألف فيه لكن اطال بذكر الاسناد وسيرة الشمس الشامي اتى فيها

magnum librum viginti circiter voluminum conscripsit — *Ibn Mihmandár Yusuf Ben  
 Abi'lmeáli*, anno 700 (inc. 16. Sept. 1300) mortuus — *Abu Mohammed Abdallah  
 Ben Mohammed Botoliusi*, vulgo *Ibn-elseyyid* dictus et anno 521 (inc. 17. Jan. 1127)  
 mortuus — [*Abu Mohammed Ben Cásim Ibn Asbagh Cortubi* Grammaticus, anno  
 340 (inc. 9. Jun. 951) mortuus] — et *Jemál-ed-din Mohammed Ben Ali Modehjin  
 Coreshi*, Jurisconsultus et temporis sui Genealogus, qui anno 889 (inc. 30. Jan. 1484)  
 5 scripsit. Alii libri de genealogiis conscripti nec tamen hoc loco commemorati, titulum  
 habent *Ictibás el-anwár we Bughyet dzewi el-himem* — *Táj-el-ansáb we el-jauheret  
 fi neseb el-nebi we as'hábihi el-asharet* — *Diwán el-neseb* — *Shejeret el-ansáb* —  
*El-Iklíl* — *El-Ta'ríf bi'lansáb* — *Ijálet el-mubtedi* — *El-Casd we El-Amem  
 ila ansáb El-Arab we El-Ajem* — *El-Lobáb*, qui liber non confundendus est  
 cum *Lobáb Ibn Athiri* — *El-Mansaf El-Nefís fi neseb Beni Idris* — *Niháyet  
 el-edeb.* — 1354. *Insán el-oyún*, pupilla oculorum. Biographia *Emíni Mamuni*  
 duobus voluminibus crassis comprehensa et a Sheikh *Ali* [*Ben Ibrahim Ben Ahmed  
 Ben Abi El-Molacceb Nur-ed-din*] *Halebi* [*Cúhiri Shafiita*, anno 1044 (inc. 17. Jun.  
 10 1634) mortuo] conscripta, quae incipit ita: Laudem ei qui vultus traditionariorum  
 pulchritudine donat etc. Monet ille, opus *Ibn Seyyid-elnási*, *Oyún el-ithr* inscriptum,  
 optimum esse de hac materia compositum, auctorem tamen in commemorandis testi-



بما عو في اسماع ذوى الافهام كالمعادات فرأى التلخيص لهاتين السيرتين مع الضميمة اليهما  
 بإشارة الشيخ ابي المواهب محمد البكرى ثم أنه ذكر شيئاً من ابيات القصيدة الهمزية للبوصيرى  
 وتأينة السبكي من ديوانه المسمى ببشرى اللبيب بذكر الحبيب ١٣٥٥ انسان عين المعاني في  
 التفسير يلى في العين ١٣٥٦ الانسان اندامل في معرفة الاواخر والاوائل مجلد للشيخ عبد  
 5 الوديع بن ابراهيم الجبلى الصوفى المتوفى سنة [وكان مولده سنة ٧٦٧] وهو كتاب على اصطلاح  
 الصوفية مشتمل على نيف وستين باباً اوله الحمد لمن قام بحمده اسم الله تعالى الخ

علم الانشاء ١٣٥٧

اى انشاء النثر وهو علم يبحث فيه عن المنثور من حيث أنه بليغ وفصيح ومشتمل على  
 الآداب المعتبرة عندهم في العبارات المستحسنه واللائقة بالمقام وموضوعه وغرضه وغايته ظاهرة مما  
 10 ذكر ومبادئه مأخوذة من تتبع الخطب والرسائل بل له استمداد من جميع العلوم سيما الحكمة

moniis nimis longum fuisse; librum autem *Siret Shems-ed-dini El-Shami* multa  
 continere, quae in auribus intelligentium repetitiones esse videantur; se igitur, a Sheikh  
*Abu'mewahib Mohammed Bekri* excitatum, in animum induxisse, potiora harum  
 duarum biographiarum separatim edere additamentis aucta. Deinde versus nonnullos  
 affert e *Casida Hamziyet Busirü*, e *Taiyet Sobkü* et e *Divan Ibn Seyyid-elnási*,  
*Boshra el-lebib bi dzikr el-hebib* inscripto. — 1355. *Insán ain el-meáni*,  
 pupilla oculi sententiarum. Commentarius Corani in litera *Ain* commemorandus. —  
 1356. *El-Insán El-Kámil*, homo perfectus. Volumen de cognitione originum  
 et finium, auctore Sheikh *Abd-el-kerim Ben Ibrahim Jili Sufi*, anno . . . mortuo 5  
 [et nato anno 767 (inc. 18. Sept. 1365)]. Liber ad terminologiam Suforum conscriptus  
 et plus sexaginta capita complectens, qui incipit ita: Laus ei, cujus laudem ipsum  
 ejus nomen, Allah, praedicat etc. —

1357. *Ilm el-inshá*. Doctrina stili pedestris elegantis.

Haec est ea doctrina, in qua de oratione soluta quaeritur, quatenus sit eloquens  
 et elegans, et regulas praecipue a prosae orationis scriptoribus observatas in dictione  
 venusta et loco suo apte accommodata comprehendat. Objectum ejus, finis et consilium  
 summum e modo dictis apparent. Principia ejus petenda sunt e studio orationum 10  
 rhythmicarum et epistolarum perpetuo, quin imo ea omnes doctrinas in auxilium vocat,  
 praecipue philosophiam practicam et doctrinas ad legem pertinentes, vitas hominum



العملية والعلوم الشرعية وسير الكمل ووصايا العقلاء وغير ذلك من الامور الغير المتناعية هذا ما ذكره ابو الخير ويندرج فيه ما اوردته في علم مبادئ الانشاء وادواته فلا وجه لجعله علماً آخر وأما ابن صدر الدين فانه لم يذكر سوى معرفة المحاسن والمعائب ونبذته من آداب المنشىء وزبدة كلامه ان للنثر من حيث انه نثر محاسن ومعائب يجب على المنشىء ان يفرق بينهما فينحترز عن المعائب ولا بد ان يكون اعلى كعباً في العربية محترزاً عن استعمال الالفاظ الغريبة وما يخل له بفهم المراد ويوجب صعوبته وان ينحترز عن التكرار وان يجعل الالفاظ تابعة للمعاني دون العكس ان المعاني اذا تركزت على سجيبتها طلبت لانفسها الفاظاً يليق بها فيحسن اللفظ والمعنى جميعاً وأما جعل الالفاظ متكلفة والمعاني تابعة لها فهو كلباس مليح على منظر قبيح فيجب ان يجتنب عما يفعله بعض من لهم شغف بايراد شيء من المحسنات اللفظية فيصرفون العناية الى المحسنات ويجعلون الكلام كأنه غير مسوق لافادة المعنى 10 فلا يباليون بخفاء الدلالات وركاكة المعنى ومن اعظم ما يليق لمن يتعاطى الانشاء ان

perfectorum, praecepta intelligentium sapientia, et quae sunt res aliae hujus generis infinitae. — Haec sunt, quae *Abu'lkheir* habet. Hic quoque inserenda sunt, quae de doctrina principiorum stili ejusque adminiculis tradit. Nulla enim ratio adest, cur haec doctrinam singularem constituent. *Ibn Sadr-ed-din* dicit, eam esse cognitionem eorum tantum, quae in oratione placent, et quae displicent, et specimina, quae exhibet, petita sunt e libro *Adáb el-munshi*, et medulla eorum, quae dicit, ad haec potissimum redit. Oratio non ligata, quatenus non ligata est, habet et quae placeant 5 et quae displiceant. Scriptoris igitur est, inter has duas partes bene distinguere, ut evitet quae displiceant. Jam necesse est, ut in cognitione linguae arabicae cothurnatus sit, usu verborum inusitatorum et iis abstineat, quae lectori intelligentiam sensus minuere, et quae difficultatem necessario afferre possint. Declinet deinde repetitiones verbaque eligat, quae notionibus respondeant, nullo modo vice versa, quia ideae, quando indolem suam nativam retinent, ipsae sibi voces quaerunt congruas, ita ut verbum et notio simul probatione digna sint. Uti enim vocibus longe petitis, ita ut sententiae illas subsequantur, perinde est, ac si vestem pulchram staturae foedae induas. 10 Abstinentum igitur est a ratione eorum, qui prurigine laborant, elegantias verborum afferendi, ita ut omnem operam in elegantis ponant et oratione ita utantur, quasi non ad efferendam sententiam instituantur, ideoque obscuritatem verborum et exilitatem

يكتب ما يراد لا ما يريد كما قيل في الصحاح والصابى أن الصابى يكتب ما يراد والصابى يكتب ما يريد ولا بد أن يلاحظ في كتاب النثر حال المرسل والمرسل اليه ويعنون الكتاب بما يناسب المقام انتهى والكتب المصنفة فيه كثيرة جدًا منها ابيكار الافكار للوطواط [جمال الدين محمد بن ابراهيم بن يحيى الكتبي المتوفى سنة ٧٢٨]

- 5 ١٣٥٠ انشاء الدوائر رسالة للشيخ محيى الدين محمد بن على ابن العربى المتوفى سنة ٦٣٨ اولها الحمد لله الذى خلق الانسان على صورته الخ ١٣٥٩ انساب الكتب فى انساب الكتب للسيوطى ذكر فيه مروياته ١٣٦٠ انشاد الشريد من ضوآل القصيد لمحمد بن احمد بن محمد اوله الحمد لله الذى من علينا الخ ١٣٦١ انشراح الصدور مختصر لبعض الادباء جمع فيه من شعر الشريف الرضى ١٣٦٢ الانصاف فى الجمع بين 10 الثعلبى والكشاف للامام ابى السعادات مبارك بن محمد ابن الاثير الجزرى المتوفى سنة ٦٠٩

sensus non curent. Prae ceteris vero eum, qui se ad studium generis scribendi elegantis applicat, decet scribere, quod requiritur, non quod ipse vult, ut illud proverbium est de puero et magistro „Ille scribit quod requiritur, hic quod vult“. Conditio quoque tam scribentis quam ejus, ad quem scribitur, necessario in oratione pedestri respicienda est, et literae modo convenienti inscribendae sunt. — Haec *Sadr-ed-din*. — Plurimi libri de hac arte compositi sunt, ut *Abkár el-afkár*, auctore *Wetwát* [*Jemál-ed-din Mohammed Ben Ibrahim Ben Yahya Katbi*, anno 728 (inc. 17. Nov. 1327) mortuo.]

1358. *Inshá el-dewáïr*, exaratio circulorum. Tractatus a Sheikh *Mohyi-ed-din* 5 *Mohammed Ben Ali Ibn-elarabi*, anno 638 (inc. 23. Jul. 1240) mortuo, conscriptus et ita incipiens: Laus Deo, qui hominem ad imaginem suam creavit etc. — 1359. *Insháb el-koteb*, sutura solida lororum de originibus librorum. *Soyúti* in hoc libello ea, quae ex aliis auctoribus derivavit, commemorat. — 1360. *Inshád el-sheríd*, pervestigatio fugitivorum ex errantibus Casidarum, auctore *Mohammed Ben Ahmed Ben Mohammed*. Incipit liber ita: Laus Deo, qui nobis benefecit etc. — 1361. *Inshiráh el-sodúr*, dilatatio pectorum. Compendium, in quo aliquis literarum elegantiorum studiosus poëmata nonnulla *El-Sherífi El-Redhi* collegit. — 1362. *El-Insáf*, justa dijudicatio de conjunctione inter commentarium Corani a 10 *Tha'lebi* confectum et librum *Keshsháf*. Commentarius magnus Corani, in quo Imam *Abu'lseádát Mobárek Ben Mohammed Ibn-elathír Jezeri*, anno 606 (inc. 6. Jul. 1209)

- وهو تفسير كبير جمع فيه بين تفسير الثعلبي والرمحشري ١٣٦٣ الانصاف بالدليل في اوصاف  
 النيل للشيخ تاج الدين علي بن محمد بن الدريهم الموصلي المتوفى سنة ٧٦٣ ١٣٦٤ انصاف  
 في تمييز الاوقاف لجلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي المتوفى سنة ٩١١  
 ١٣٦٥ الانصاف من مسائل الخلاف للامام ابي سعد محمد بن يحيى النيسابوري الشافعي  
 المتوفى [شهيداً] سنة ٥٤٨ ١٣٦٦ انصاف في مسائل الخلاف للشيخ ابي الفرج عبد الرحمن 5  
 ابن علي الجوزي الحنبلي المتوفى سنة ٥٩٧ ذكر انه لم ير تعليقة في الخلاف غير تعليقة القاضي  
 ابي يعلى فصف ١٣٦٧ انصاف في مسائل الخلاف بين البصريين والكوفيين للشيخ كمال الدين  
 ابي البركات عبد الرحمن بن محمد الانباري النحوي المتوفى سنة ٥٧٧ ١٣٦٨ [الانصاف في  
 مسائل الخلاف لابي بكر محمد بن عبد الله ابن العربي المالكي الاندلسي المتوفى سنة ٥٤٣  
 وهو في عشرين مجلداً] ١٣٦٩ الانصاف فيما بين العلماء من الاختلاف للحافظ 10

mortuus, commentarios *Tha'lebii et Zamakhsherii* conjunxit. — 1363. *El-Insáf*,  
 adjudicatio justa argumentis subnixa de natura propria Nili, auctore Sheikh *Táj-ed-din*  
*Ali Ben Mohammed Ben - el-doreihim Mausili*, anno 762 (inc. 11. Nov. 1360)  
 mortuo. — 1364. *Insáf fi temyíz el-aucáf*, adjudicatio justa de distinctione  
 legatorum, auctore *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyúti*, anno 911  
 (inc. 4. Jun. 1505) mortuo. — 1365. *El-Insáf min mesáil el-khiláf*, tributio  
 justa de quaestionibus locorum controversorum, auctore Imam *Abu Sa'd Mohammed*  
 5 *Ben Yahya Nisabúri* Shafiita, mortem [martyrii] oppetente anno 548 (inc.  
 29. Mart. 1153). — 1366. *Insáf fi mesáil el-khiláf*, adjudicatio justa de  
 quaestionibus locorum controversorum. Auctor Sheikh *Abu'lfaraj Abd - el - rahman*  
*Ben Ali Jauzi* Hanbalita, qui anno 597 (inc. 12. Oct. 1200) decessit, commemorat,  
 se nullam schedam de locis controversis praeter illam, quam Cadhi *Abu Yali* ediderit,  
 vidisse. Itaque ipse rem aggressus est. — 1367. *Insáf fi mesáil el-khiláf*,  
 adjudicatio justa de quaestionibus locorum, de quibus inter Basrenses et Cufenses  
 disputatum est, auctore Sheikh *Kemál-ed-din Abu'lberakát Abd-el-rahman Ben*  
*Mohammed Anbúri* Grammatico, anno 577 (inc. 17. Mai. 1181) mortuo. —  
 [1368. *El-Insáf fi mesáil el-khiláf*, adjudicatio justa de quaestionibus locorum  
 controversorum. Viginti volumina, auctore *Abu Bekr Mohammed Ben Abdallah*  
 10 *Ibn - elarabi Andalusí* Malikita, anno 543 (inc. 22. Mai. 1148) mortuo]. —  
 1369. *El-Insáf*, adjudicatio justa de diversis virorum doctorum opinionibus.



- ابن عمرو يوسف بن عبد الله بن عبد البر النمري القرطبي المتوفى سنة ٤٦٣ وهو مختصر  
 اوله أحمد لله رب العالمين الذي جعل العلم نوراً للمهتدين الخ ذكر فيه اختلاف العلماء  
 في قراءة البسملة في السجدة وفي كونها آية من القرآن ومن الفاتحة ١٣٧٠ الانصاف في تفضيل  
 العمير عن النواف للشيخ زين الدين عبد الرحمن بن علي الفارسكوري ١٣٧١ الانصاف  
 5 والانصاف للشيخ الرئيس ابى علي الحسين بن عبد الله ابن سينا المتوفى سنة ٤٢٨  
 ١٣٧٢ انعاش الروح بمأثر نصوح للبرهان ابراهيم بن احمد المعروف بابن الملا الجلي [المتوفى  
 بعد الثلثين وائف بقليل] رسالة في وقايع نصوح پاشا واليا على حلب مع عسكر الشام الفها  
 سنة ١٠٢٠ وملك فيها طريقة الانشاء والساجع ١٣٧٣ انعام الخائف بزبارة خير الخلائف  
 للشهاب احمد بن محمد بن عبد السلام الشافعي الذي ولد سنة ٨٤٧ رسالة ذكر فيها انه  
 10 لخصها من شفاء الاسقام للسبكي وزاد عليه ١٣٧٤ الانفاس الروحانية ١٣٧٥ انفس الاخبار

Compendium, in quo Háfitz *Abu Amru Yusuf Ben Abdallah Ben Abd - el - berr Nemiri Cortubi*, anno 463 (inc. 9. Oct. 1070) mortuus, diversas virorum doctorum sententias affert de formula *Bismallah* in precando legenda, et utrum illa sit versus coranicus, an ex ipsa *Fátiha* petita. Incipit tractatus ita: Laus Deo mundorum domino, qui scientiam bene directis lumen fecit etc. — 1370. *El-Insáf fi tafdhíl el-umret ala el-tewáf*, adjudicatio justa de visitatione sacra *Umret* processioni circa templum praeferenda, auctore Sheikh *Zein-ed-din Abd-el-rahman Ben Ali Fareskúri*. — 1371. *El-Insáf we El-Ittisáf*, adjudicatio justa et laudatio, 5 auctore Sheikh *Reyís Abu Ali Hosein Ben Abdallah Ibn Sina*, anno 428 (inc. 25. Oct. 1036) mortuo. — 1372. *In'ásh el-rúh bi mathar Nasúh*, elevatio animi per historiam *Nasúhi* memoria dignam, auctore *Borhán-ed-din Ibrahim Ben Ahmed Jelebi*, vulgo *Ibn - elmolla* appellato [et paulo post annum 1030 (inc. 16. Nov. 1620) mortuo]. Tractatus de iis, quae inter *Nasúh Pasha* Halebi praefectum et exercitum Syriae acciderunt. Scripsit auctor anno 1020 (inc. 6. Mart. 1611) et usus est oratione eleganti et rhythmica. — 1373. *In'am el-khálic*, beneficentia creatoris, quam visitatione sepulcri optimi viri inter homines exercuit. Tractatus, quem *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Mohammed Ben Abd-el-selúm Shafita*, anno 847 (inc. 1. Mai. 1443) natus, ut ipse dicit, ex opere *Shifá el-ascám*, cujus auctor *Sobki* est, summatim extraxit et additamentis auxit. — 1374. *El-Anfás* 10 *El-Ruháníyet*, anhelationes spirituales. — 1375. *Anfas el-akhbár*,



في التاريخ فارسي مجلد للسيد شرف الدين الحسيني التبريزي اللالوي الشهير بمير شرف  
الفه سنة ١٠٣١ وجعل اسمه تاريخًا لتأليفه ورتب على مقدمة وثمانية ابواب آ في اول الخلق  
٢ في ملوك الفرس ٣ في السير ٤ في الخلفاء ه في الملوك المعاصرين لبنى عباس ٦ في  
ملوك المغول ٧ في الامير تيمور ٨ في آل عثمان وانتهى فيه الى جلوس سلطان مرادخان  
سنة ١٠٣٢ وتوفي متقاعدًا عن القضاء بمحكمة اسكدار سنة ١٠٥٠ ١٣٧٦ انفع الوسائل الى 5  
تحرير المسائل في الفروع للقاضي برهان الدين ابراهيم بن علي الطرسوسي الحنفي المتوفي  
سنة ٧٥٨ وهو مختصر نافع اوله الحمد لله الذي نور قلوب العلماء الخ جمع فيه المسائل  
المهمة ورتبها على ترتيب كتب الفقه ثم لخصه محمد بن محمد الزهري الحنفي وسماه كفاية السائل  
من انفع الوسائل وربما زاد عليه اشياء بقلت اوله الحمد لله الذي اوضح دلائل الهداية الخ  
١٣٧٧ انقان الهالكين للفاضل محمد بن پير علي الشهير بمركلي الحنفي المتوفي سنة ٩٠١ وهو رسالة 10

pretiosissima historiarum. Opus historicum uno volumine comprehensum et a *Seyyid Sheref-ed-din Hoseini Tebrízi Lalewi*, vulgo *Mír Sheref* dicto, anno 1026 (inc. 30. Dec. 1616) persice conscriptum. Hic titulum illum elegit ad tempus compositionis significandum, et opus in praefationem disposuit et octo capita — de creationis initio — de regibus Persarum — de biographiis (prophetarum) — de Khalifis — de regibus Abbasidarum aequalibus — de regibus Mogolorum — de Emiro *Timur* —  
5 de gente othmanica. — Usque ad annum 1032 (inc. 26. Oct. 1622), quo *Sultan Murad-Khán* thronum occupavit, progressus est, et a munere judicis in urbe Uskudar a Deo protecta remotus anno 1050 (inc. 3. Apr. 1640) obiit. — 1376. *Anfa' el-wesáil*, utilissimum adjumentorum ad recognitionem quaestionum de partibus juris specialibus. Compendium utile, in quo *Cadhi Borhán-ed-din Ibrahim Ben Ali Tarsúsi Hanefita*, anno 758 (inc. 25. Dec. 1356) mortuus, quaestiones graves collegit easque secundum dispositionem librorum juridicorum ordinavit. Incipit ita: Laus Deo, qui corda virorum doctorum illuminavit etc. Postea *Mohammed Ben Mohammed Zohri Hanefita* potiora ejus separatim edidit in epitome inscripta *Kifáyet el-sáil min anfa' el-wesáil*, quam saepe additamentis voce „*colto* (dico)“ insignitis auxit. Incipit haec ita: Laus Deo  
10 qui argumenta libri *Hidáyet* clara reddidit etc. — 1377. *Incádz el-hálikin*, liberatio perditorum, auctore viro merito *Mohammed Ben Pir Ali Hanefita*, vulgo *Birgili* dicto et anno 981 (inc. 3. Mai. 1573) mortuo. Tractatus in praefationem et

على مقدمة وأربع مقالات في عدم جواز وضع الأجزاء بالاجرة ووقف النفود فرغ عنها في ذي  
 الحجة سنة ٩٦٠ أوله الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب الخ ١٣٧٨ انقضاص البازي في  
 انقضاص الرازي في رد السر المكنوم يأتي ١٣٧٩ انموزج الزمان في شعراء الاعيان لابي الفتوح  
 عبد السلام بن يوسف الدمشقي المتوفى سنة ١٣٨٠ انموزج الزمان في شعراء قيروان لابي  
 علي حسن الازدي الميبدوي ١٣٨١ انموزج الطب تركي للسيد محمد رئيس الاطباء المتوفى  
 سنة ١٠٤٩ آفة للوزير رجب پاشا مشتملا على قسمي العلم والعمل والامراض والعلاج والاقرباديين  
 ورتب على مقدمة وستة تعاليم وخاتمة وفرغ في رمضان سنة ١٠٣٤ ١٣٨٢ انموزج العلوم  
 لذوي البصائر وانفيوم لشمس الدين محمد بن ابراهيم الحلبي الشهير بابن الحلبي المتوفى  
 سنة ٩٠١ ١٣٨٣ انموزج العلوم للعلامة جلال الدين محمد بن اسعد الصديقي الدواني  
 10 انمتوفى سنة ٩٠٧ وهو مختصر جمعه للسلطان محمود اوله الحمد لله الحمد في كل فعالة الخ

quatuor libros digestus, in quo auctor non licitum esse statuit, e recitatione sectionum  
 coranicarum lucrum facere et pecuniam praesentem legare. Absolvit illum mense  
 Dzu'lhijjet anni 967 (inc. 3. Oct. 1559), et a verbis incipit: Laus Deo qui librum  
 super servum suum demisit etc. — 1378. Inckidhádih el-bázi, impetus accipitris  
 ex alto delabentis, de detrectatione Rázii. Refutatio operis *El-Sirr El-Maktum*,  
 de quo infra videndum. — 1379. Inmúzej el-zemán, exemplum temporis, de  
 poëtis procerum, auctore *Abu'lfatúh Abd-el-selám Ben Yusuf Dimeshcki*, anno . . .  
 mortuo. — 1380. Inmúzej el-zemán, exemplum temporis, de poëtis Cairowanensibus,  
 auctore *Abu Ali Hasan Azdi Mehdewi*. — 1381. Inmúzej el-tibb, typus medicus. 5  
 Opus turcicum, quod *Seyyid Mohammed* medicorum princeps, anno 1049 (inc. 24. Apr.  
 1639) defunctus, *Weziro Rejeb Pasha* ita composuit, ut partem medicinae theoreticam  
 et practicam, morbos, eorum medelam et pharmacopoeiam tractaret et totum opus,  
 quod mense Ramadhan anni 1034 (inc. 4. Oct. 1624) absolvit, in praefationem, sex  
 institutiones et conclusionem disponeret. — 1382. Inmúzej el-olúm, exemplum  
 doctrinarum viris perspicacibus et intelligentibus propositum, auctore *Shems-ed-din  
 Mohammed Ben Ibrahim Halebi*, vulgo *Ibn-elhanbali* dicto et anno 971 (inc.  
 21. Aug. 1563) mortuo. — 1383. Inmúzej el-olúm, exemplum doctrinarum.  
 Compendium, quod vir eruditissimus *Jelál-ed-din Mohammed Ben As'ad Sadícki  
 Dewáni*, anno 907 (inc. 17. Jul. 1501) defunctus, Sultano *Mahmud* collegit. Incipit 10  
 ita: Laus Deo qui in omnibus suis actionibus laudem meretur etc. — 1384. Inmúzej

١٣٨٤ أموزج العلوم في مائة مسألة من مائة فنون للمولى شمس الدين محمد بن حمزة  
 الفنارى المتوفى سنة ٨٣٤ قال صاحب الشقائق سمعت من بعض أحفاده أن الرسالة التي من  
 مائة فنون إنما هي لابنه محمد شاه قال ورأيت للفنارى عشرين قطعة كل منها في فنٍّ وعبر  
 أسماء تلك الفنون بطريق اللغز امتحاناً لفضلاء عصره ولم يقدرُوا على تعيين فنونها فضلاً  
 عن حلِّ مسائلها على أنه قال في خطبته وذلك عجالة يوم وشرح هذه الرسالة ابنه محمد 5  
 شاه وعين أسماء الفنون وبين المناسبة فيما ذكره من اللغزات وحلَّ مشكلات مسائلها ونظم  
 عقيب كلِّ قطعة منها قطعة أخرى قال في بعضها قلت مؤكداً وفي بعضها قلت مجيباً واتى  
 باحسن الاجوبة وذكر أن والده لما سافر الى قرامان كتبها اختباراً لعلماؤها لأنهم كانوا  
 يجحدون فضله فرغ سنة ٨٤٤ انتهى وله رسالة في عدة مسائل من الفنون العقلية سماها  
 عويصات الافكار ١٣٨٥ أموزج الفنون للمولى محمد بن علي الشهير بسياهي زاده المتوفى سنة ٩٩٧ 10

el - olúm , exemplum doctrinarum de centum quaestionibus e centum disciplinis,  
 auctore Molla *Shems-ed-din Mohammed Ben Hamza Fenári*, anno 834 (inc. 19. Sept.  
 1430) mortuo. Auctor libri *El-Shecâic*: Audivi, inquit, a quodam cognatorum  
*Fenárii*, tractatum, qui capita e centum disciplinis desumta tractet, a *Mohammed Shah*  
 filio potius esse compositum. Deinde pergit: Ipse viginti strophas (*Kit'et*) vidi a *Fenári*  
 editas, quae singulae unam tractant disciplinam. Nomina harum disciplinarum aenigma-  
 tibus involvit, viros suae aetatis meritos exploraturus. Attamen hi disciplinas illas definire  
 5 non potuerunt, nedum earum quaestiones solverent, quamquam in praefatione diserte  
 dicit, opus esse unius diei praecipitatum. Tum *Mohammed Shah* ejus filius hunc  
 tractatum commentatus est, et nominibus disciplinarum definitis relationeque rerum  
 aenigmatice propositarum explicata, difficultates illarum quaestionum solvit. Ad finem  
 singularum stropharum aliam stropham condidit, se praecedentem vel corroborare vel  
 ad eam respondere velle dicens. Dedit autem responsa pulcherrima et narrat patrem  
 suum in Caramaniam profecturum quaestiones has ad viros doctos illius regionis  
 exprobandos composuisse, cum meritis ejus detrectare studuissent. Opus autem  
 absolvit anno 824 (inc. 6. Jan. 1421). — Hactenus auctor *El-Shecâic*. — Idem  
*Fenári* libellum de pluribus quaestionibus e disciplinis philosophicis edidit inscriptum  
 10 *Awisát el-afkár*. — 1385. Inmúzej el-fonún, exemplum doctrinarum, in quo  
 Molla *Mohammed Ben Ali* vulgo *Sipáhizadeh* dictus et anno 997 (inc. 10. Nov. 1588)



أورد فيه مسائل من التفسير والحديث والكلام والاصول والفقه والبيان والنسب اوله الرحمن علم  
القران الخ ١٣٨٦ أموزج الفنون للعلامة حبيب الله الشهير بميرزا جان الشيرازي المتوفى  
سنة ٩١٤ أنه جل وعز من تحير عقول العارفين في كنه جماله الخ وهو رسالة مشتملة على  
مباحث يسيرة من الفنون ١٣٨٧ أموزج العيال في نقل العوال ١٣٨٨ أموزج الكشاف  
٥ تعلية عليه يأتي ١٣٨٩ أموزج التبيب في خصائص حبيب لجلال الدين عبد الرحمن بن  
أبي بكر السيوطي المتوفى سنة ٩١١ مختصر أوله الحمد لله الذي اتقن بحكمته كل شيء الخ ذكر  
فيه أنه لخص من كتابه الكبير في الخصائص وجعله على بابين الاول في التي اختص بها عليه  
السلام عن جميع الانبياء والثاني في التي اختص بها عن أمته [وعليه شرحان لعبد الرؤف  
ابن تاج الدين بن علي الحدادي المناوي المتوفى سنة ١٠٣١ الاول سماه فتح الرؤف المجيب  
10 وهو صغير والثاني سماه توضيح فتح الرؤف المجيب وهو كبير ونظمه الفاضل الاديب

mortuus, quaestiones ex exegetica coranica, e re traditionaria, metaphysica, principiis religionis, jurisprudentia, doctrina expositionis et medicina proponit. Incipit ita: Deus misericors homines docuit Coranum etc. — 1386. Inmúzej el-fonún, exemplum doctrinarum, auctore viro doctissimo *Hebíb-Allah El-Shirázi*, vulgo *Mirzajan* dicto et anno 994 (inc. 3. Dec. 1585) mortuo. Tractatus paucas disquisitiones literarias continens et ita incipiens: Celebretur et laudibus efferatur, prae cujus substantia eximia mentes spiritualium obstupefiunt etc. — 1387. Inmúzej el-iyál, exemplum domesticorum, de afferendis traditionibus, quae ad prophetam auctorem referri possunt. — 1388. Inmúzej el-keshsháf, appendix ad commentarium coranicum *Keshsháf*, de quo infra videatur. — 1389. Inmúzej el-lebíb, 5 exemplum cordato propositum de virtutibus amici Dei propriis, auctore *Jelúl-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyúti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuo. Compendium ita incipiens: Laus Deo, qui sapientia sua res omnes accurate cognoscit etc. Summatim illud auctor, ut ipse narrat, e libro suo majori de virtutibus prophetae propriis excerpit et in duo capita disposuit — primum de iis, quae Mohammedi prae omnibus prophetis — secundum de iis, quae ei prae populo suo propriae sunt. [Duos ad hanc epitomen commentarios *Abd-el-rawúf Ben Táj-ed-din Ben Ali Heddádi Monáwi*, qui anno 1031 (inc. 6. Nov. 1622) mortuus est, composuit, minorem *Fat'h el-rawúf el-mujíb* inscriptum, et majorem titulo *Taudhíh fat'h 10 el-rawúf el-mujíb* insignitum. Poëtice exarata est a viro merito et literarum



ابو النجاح احمد المنبى يأتى] 1390. أموزج في النحو للعلامة جار الله ابي القاسم محمود بن عمر الرمحشري المتوفى سنة 538هـ اقتضبه من المفصل وجعله مقدمة نافعة للمبتدى كالكافية فشرحه الفاضل الشهير بزین العرب وجمال الدين محمد بن عبد الغنى الازديلى المتوفى سنة اوله الحمد لله الذى جعل العربية مصباحا للبيان الخ وهو شرح بقوله آله لعلاء الدين احمد بن عماد الكاشى وصدر الافاضل القاسم بن الحسين الخوارزمى ولد 5 في سنة 500هـ وجعل تلميذ المصنف ضياء الدين المكي كتابا كالشرح وسماه الكفاية وسبأنى

1391 أموزج في النحو لابي الفضل احمد بن محمد الميدانى المتوفى سنة 518هـ 1392 أموزج في اللغة لابي علي الحسن بن رشيق القيروانى المتوفى سنة 504هـ 1393 انواء الغيث في اسماء الليث لمجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزابادى المتوفى سنة 517هـ 1394 انوار الآثار في فضل النبي المختار للحافظ شهاب الدين احمد بن معد الاقليشى النجيبى المتوفى سنة 500هـ 10

elegantiorum studioso *Abu'nejah Ahmed Moneiná*, de qua paraphrasi infra videatur]. — 1390. *Inmúzej fi el-nahw*, exemplum. Opus grammaticum, quod vir doctissimus *Jarallah Abu'lcásim Mahmud Ben Omar Zamakhsheri*, anno 538 (inc. 16. Jul. 1143) mortuus, ex opere *Mofassil* excerpit et ita adornavit, ut ad instar grammaticae *Kafiya* tironi introductio esset utilis. Illud commentati sunt vir meritis vulgo *Zein-el-arab* dictus — deinde *Jemál-ed-din Mohammed Ben Abd-el-ghani Ardebíli*, anno . . . mortuus, qui ita incipit: Laus Deo, qui linguam Arabicam lucernam fecit eloquentiae etc. — Hic commentarius argumentum tantum textus continet et in usum *Alá-*  
5 *ed - dini Ahmed Ben Imád Káshi* conscriptus est — et *Sadr - elafúdhil Cásim Ben-elhosein Khowarezmi*, qui anno 555 (inc. 12. Jan. 1160) natus est. *Dhiyá-ed-din Mekki* quoque, auctoris discipulus, librum ad instar commentarii *Kifáyet* inscriptum et infra commemorandum confecit — 1391. *Inmúzej fi el-nahw*, exemplum. Opus grammaticum, auctore *Abu'lfadhil Ahmed Ben Mohammed Meidáni*, anno 518 (inc. 19. Feb. 1124) mortuo. — 1392. *Inmúzej fi el-loghet*, exemplum. Opus lexicologicum, auctore *Abu Ali Hasan Ben Reshíc Cairowáni*, anno 456 (inc. 25. Dec. 1063) mortuo. — 1393. *Anwá el-gheith fi asmá el-leith*, sidera pluviae de nominibus leonis, auctore *Majd-ed-din Mohammed Ben Yacúb Firuzabádi*,  
10 anno 817 (inc. 23. Mart. 1414) mortuo. — 1394. *Anwár el-athár*, lumina monumentorum de praestantia prophetae electi, auctore Háfitz *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Maadd Oclíshi Nejíbi*, anno 550 (inc. 7. Mart. 1155) mortuo. — 1395. *Anwár*

١٣٩٥ انوار الاحداف فارسي للشيخ علي بن محمد الشهير بمصنّفك المتوفى سنة ٨٧٥ لله  
 للوزير محمود پاشا ١٣٩٦ انوار الافكار في شرح المنار يأتي ١٣٩٧ الانوار الباهرات في  
 الفرائد ١٣٩٨ انوار البروق في انواع الفروق للشيخ شهاب الدين احمد بن ادریس  
 [الصنّيجي] الفرافي المالكي المتوفى سنة ٦٨٤ وهو مجتهد كبير اوله الحمد لله فالك الاصباح الخ  
 5 جمع فيه خمسمائة واربعين قاعدة من القواعد الفقهية ١٣٩٩ انوار البوارق في ترتيب شرح  
 المشارق يأتي ١٤٠٠ انوار البهجة شرح المنفرجة يأتي في القاف ١٤٠١ الانوار البهية في  
 شرح الفرائض الاشتهية وفي شرح الفرائض الرحبية ايضا يأتي ١٤٠٢ انوار التنزيل واسرار  
 التاويل في التفسير للقاضي الامام العلامة ناصر الدين ابى سعيد عبد الله بن عمر البيضاوي  
 الشافعي المتوفى بتبريز سنة خمس وثمانين وستمائة وقبل سنة ٦٩٣ ذكر التاج السبكي في  
 10 النبطيات الكبرى ان البيضاوي لما صرف عن القضاء بشيراز رحل الى تبريز وصادف

el-ahdâc, lumina pupillorum. Opus persicum, quod Sheikh *Ali Ben Mohammed*,  
 vulgo *Mosannifec* dictus et anno 875 (inc. 30. Jun. 1470) mortuus, *Weziro Mahmud*  
*Pasha* composuit. — 1396. *Anwâr el-afkâr*, lumina cogitationum. Commentarius  
 operis *Menâr*, infra commemorandi. — 1397. *El-Anwâr El-Bâhirât*, lumina  
 splendentia, de recensionibus coranicis. — 1398. *Anwâr el-borûc fi anwâ'*  
*el-forûc*, lumina fulminum de generibus discriminum. Volumen magnum, in quo  
 Sheikh *Shehâb-ed-din Ahmed Ben Idris [Sinhâji] Carâfi* Malikita, anno 684 (inc.  
 9. Mart. 1285) mortuus, quingenta quadraginta statuta juris fundamentalia collegit.  
 Incipit ita: Laus Deo aurorarum scissori etc. — 1399. *Anwâr el-bewâric*, 5  
 lumina nubium fulgurantium. Dispositio commentarii operis *Meshâric*, de quo infra  
 videas, in sectiones et capita. — 1400. *Anwâr el-behjet*, lumina pulchritudinis.  
 Commentarius poematis *Munfarijet*, de quo in litera *Câf* sermo erit. — 1401. *El-*  
*Anwâr El-Bahiyet*, lumina splendentia. Commentarii ita inscripti ad opera  
*El-Ferâidh El-Ishtehiyet* et *El-Ferâidh El-Rahbiyet*. De his vide infra. —  
 1402. *Anwâr el-tenzîl we asrâr el-tawîl*, lumina revelationis et mysteria  
 interpretationis allegoricae. Commentarius ad Coranum, auctore Cadhi et Imâm  
 doctissimo *Nasir-ed-din Abu Sâid Abdallah Ben Omar Beidhâwi* Shafiita, mortuo  
*Tebrîzi* anno 685 (inc. 27. Febr. 1286), vel ut alii dicunt, 692 (inc. 12. Dec. 1292).  
*Tâj-ed-din Sobki* in opere *El-Tabacât El-Kobra* narrat hanc historiam. *Beidhâwi* 10  
 cum a munere iudicis *Shirâzi* remotus *Tebrizum* migrasset et hanc urbem ingressus

دخوله اليها مجلس درس لبعض الفضلاء فجلس في آخريات القوم بحيث لم يعلم به احد فذكر المدرس نكتة زعم ان احدا من الحاضرين لا يقدر على جوابها وطلب من القوم حلها وللجواب عنها فان لم يقدرها فالحل فقط فان لم يقدرها فاعادتها فشرع البيضاوي في الجواب فقال لا اسمع حتى اعلم انك فهمت فخبره بين اعادتها بلفظها او معناها فبهت المدرس فقال اعداها بلفظها فاعادها ثم حلها وبين اولا في ترتيبه اياها خلا ثم اجاب عنها وقابلها في 5 الحال بمثلها ودعى المدرس الى حلها فتعذر عليه ذلك وكان الوزير حاضرا فاقامه من مجلسه وادناه الى جانبه وسأله من انت فاخبره انه البيضاوي وانه جاء في طلب القضاء بشيراز فآكرمه وخلق عليه في يومه وردة انتهى وقيل انه طال مدة ملازمته فاستشفع من الشيخ محمد ابن محمد الككتاني فلما اتاه على عاداته قال ان هذا الرجل عالم فاضل يريد الاشتراك مع الامير في السعير يعني انه يطلب منكم مقدار سجادة في النار وهي مجلس الحكم 10

forte in scholam doctoris cujusdam bene meriti incidisset, in ultimis discipulorum subselliis consedit, ne quis eum animadverteret. Professor quaestionem subtilem proposuit opinans, fore ut nemo praesentium ad eam respondere possit. Itaque auditoribus ut eam solverent et ad eam responderent mandavit, quodsi hoc non possent, ut modo solverent, et si nec huic rei pares essent, ut eam repeterent. Tum *Beidhawi* ad eam respondere coepit; at professor eum interpellans: Nolo te audire, inquit, antequam scio, te rem intellexisse. Jam *Beidhawi* ei optionem dedit, utrum eam repeti cuperet ad verbum an ad sensum. Professor obstupefactus eam repeti 5 ad verbum jussit. Quod *Beidhawi* fecit. Cum deinde quaestionem solvens professorem in ea disponenda vitium aliquod commisisse primum monstrasset, ad eam respondit, et statim similem quaestionem contra proponens, eam ut solveret, professorem hortatus est. Huic tamen ad rem expediendam vires non suffecerunt. Wezirus, qui praesens erat, *Beidhawium* de subsellio surgere et ad latus suum accedere jussit. Interroganti illi: Quinam esset? hic: Appellor *Beidhawi*, respondit, et huc veni, munus judicis in urbe *Shiráz* repetiturus. Quo audito ille eum cum dignitate excepit, vestibisque honorificis donatum in munus restituit. — Haec ille. — Narrant autem alii, eum longius sine ullo fructu ibi versatum esse, ideoque deprecationem *Sheikhi Mohammed Ben Mohammed Kehtani* implorasse. Sheikh igitur cum illum aliquando, ut solebat, adiret: Hic vir, excla- 10 mavit, qui doctus est et bene meritus, societatem quaerit cum Emiro in igne damnatorum. Voluit autem hoc: Frustum strati a vobis petit, in quod in igne, sub quo locum judicii



فتناظر الامام البيهقاني من تلامذته وترك المناصب الدنيوية ولازم الشيخ الى ان مات وصنف  
التفسير بشارة شيخه ولما مات دفن عند قبره وتفسيره هذا كتاب عظيم الشأن غني عن  
البيان وتخص منه من الدشاف ما يتعلف بالاعراب والمعاني والبيان ومن التفسير الكبير ما  
يتعلف بالحجج والادام ومن تفسير الراغب ما يتعلف بالاشتقاق وغوامض الحقائق ولطائف  
5 الاستدلال وضم فيه ما روي زدد فكره من الوجوه المعقولة والتصرفات المقبولة فجلا ربن الشك  
عن السريرة وزاد في العلم بسنة وبصيرة كما قال مولانا المنشي شعر

اولوا الابواب لم يأتوا      بكشف قناع ما يتلى  
ولكن كان للقاضي      يد بيضاء لا تبلى

ونكونه متبحرا جال في ميدان فرسان الكلام فاضهر مهارته في العلوم حيثما يليق بالمقام  
10 كشف القناع تارة عن وجوه محاسن الاشارة وملح الاستعارة وهتك الاستار اخرى عن اسرار

intellexit, ad precandum procumbere possit. Imam *Beidhāwi* his verbis gravissime affectus honoribus mundi se abdicavit, et Sheikho usque ad ejus mortem deditus fuit. Commentarium quoque scripsit a doctore suo excitatus, et cum mortuus esset, juxta sepulcrum ejus est humatus. Ille commentarius autem tantam celebritatem est adeptus, ut descriptione ejus accuratiore supersedere possimus. Inseruit ei summam ex opere *Keshsháf*, quae ad doctrinam flexionum finalium, sententiarum et expositionis pertinent, ex *El - Tefsir El - Kebir*, quae habet philosophica et metaphysica, e commentario *Rághibi*, quae etymologiam, subtilitates tectas et significationes acutas spectant. Deinde ingeniosas expositiones sententiasque pro libidine conformatas et valde 5 commendandas, quae proprium judicium ei suppeditaverat, addidit, ita ut sordes dubitationis a secretis ablueret et scientiam tam ambitu quam perspicuitate auget, quod Molla noster *El - Munshi* his versibus expressit:

Viri cordatissimi vela contextus coranici aperire non potuerunt,  
*Cadhi* vero (ad instar Mosis) manum adeptus est albam, quae nunquam peribit.

Cum eruditione esset instructus amplissima, in hippodromo equorum orationis exsultavit, ita ut ingenii acumen in doctrinis demonstraret, quemadmodum loco suo congruebat. Modo vela de faciebus elegantiarum indicationis et leporum dictionis 10 metaphoricae reduxit, modo involucra a notionum intellectualium mysteriis manu



المعقولات بيد الحكمة ولسانها وترجمان الناطقة وبيانها فحلّ ما اشكل على الآنام وذلل لهم صعب المرام وأورد في المباحث الدقيقة ما يؤمن به عن الشبه المصلّنة وأوضح لهم مناهيج الأدلّة والذي ذكره من وجوه التفسير ثانياً أو ثالثاً أو رابعاً بلفظ قيل فهو ضعيف ضعف المرجوح أو ضعف المردود وأما الوجه الذي تفرّد فيه وطنّ بعضهم أنّه ممّا لا ينبغي أن يكون من الوجوه التفسيرية السنّية كقوله وحمل الملائكة العرش وحفيفهم حوله مجاز عن حفظهم وتديبيرهم له 5 ونحوه فهو وطنّ من لعله يقصر فهمه عن تصوّر مبانيه ولا يبلغ علمه الى الاحاطة بما فيه فمن اعترض بمثله على كلامه كأنه ينصب الحباله للعنقاء ويروم أن يقنص نسر السماء لأنّه مالك زمام العلوم الدينية والفنون اليقينية على مذهب اهل السنة والجماعة وقد اعترفوا له قاطبة بالفصل المطلق وسلموا اليه قصب السبق فكان تفسيره يجتوى فنونا من العلم وعرة المسالك وانواعاً من القواعد مختلفة الطرائف وقد برز في فنّ الا وضده عن 10

philosophiae ejusque linguae et interpretatione expositioneque animae rationalis removet, ita ut, quae hominibus intellectu difficilia erant, explicaret, et quae desideriiis eorum molestiam creabant, imperio eorum subjiceret. Disquisitiones subtiles ita instituit, ut eas contra ambiguitates captiosas muniret, lectoribusque argumentorum vias aperuit. Quos autem modos interpretationis, usus formula „dicitur,“ secundo et tertio et quarto loco affert, aut non probabiles sunt et aliis interpretationibus praeponderantur, aut plane sunt rejiciendi. Quodsi nonnulli opinantur, interpretationes ipsi proprias minime justis interpretationis modis annumerandas esse, ut e. c. portationem throni 5 per angelos et strepitum volatus eorum circumquaque audiendum metaphoricum sensum continere vult sollicitudinis et curae, qua thronum portent, et quae sunt similia, haec est opinio eorum, quorum ingenium fortasse angustius est, quam ut rationes interpretationum ejus intelligere possint, et quorum scientia ad sensum inveniendum non sufficit. Qui his similibusque argumentis ejus expositionem impugnat, similis est aucupi, qui avi *Anca* plagas tendit, aquilam coeli captare studens. Ille enim habenas doctrinarum religionis et disciplinarum de objectis fidei ad mentem asseclarum Sunnae et virorum doctorum consensum tenet, ideoque omnes ejus meritum absolutum agnoscunt eique palmam praestantiae tribuunt. Et profecto commentarius ejus capita 10 doctrinae continet difficilia accessu et rerum capitalium species methodis tractationis diversas. Raro enim fit, ut, qui in scientia aliqua excellit, haec illum a rebus extra eam positis non abstrahat eumque occupatum teneat. „Vir, ut in proverbio est,

سواه وشغله والمرء عدو ما جهله فلا يصل الى مراده الا من نظر اليه بعين فكره واعى عين  
 هواه واستعبد نفسه في طاعة مولاة حتى يسلم من الغلط والزلل ويقتدر على رد السفسطة  
 والجدل واما اكثر الاحاديث التي اوردها في اواخر السور فانه لكونه ممن صفت مرآة قلبه  
 وتعدت نفعات ربه تسامح فيه واعرض عن اسباب التجريح والتعديل ونحو الترغيب  
 5 والتأويل عائنا بانها مما فاه صاحبه بزور ودتي بغرور والله عليم بذات الصدور ثم ان هذا  
 الكتاب رزق من عند الله بحسن القبول عند جمهور الافاضل والفحول فحكفوا عليه بالدرس  
 والتحشية فمنهم من علف تعليقه على سورة منه ومنهم من حشى تحشية تامة ومنهم من  
 كتب على بعض مواضع منه اما الحاشية التامة عليه فكثيرة منها حاشية العالم الفاضل محيي  
 اندين محمد بن الشيخ مصلاح الدين مصطفى القوجوى المتوفى سنة 901 هـ وهي اعظم الحواشي قائدة  
 10 واكثرها نفعا واسهلها عبارة كتبها أولا على سبيل الايضاح والبيان للمبتدى في ثمان مجلدات

adversatur iis, quae nescit.“ Is autem non nisi sensum *Beidhawi* percipit, qui  
 meditationis oculo illum inspicit, oculum libidinis propriae occaecat et animam obedientiae  
 domini sui tanquam servam subjicit, ut ab hallucinationibus et erroribus muniatur,  
 et sophistas et dialecticos refellere possit. Quod autem plurimas traditionum ab eo  
 in fine Surataram allatarum attinet, in iis quidem ut vir, qui puris ingenii dotibus  
 praeditus est, et cujus pectus afflatibus Dei patet, non sollicitus fuit, neque in causas  
 improbationis et probationis inquisivit, id autem voluit, ut homines ad legendas illas  
 Suratas allicerentur. Saepe traditiones allegorice explicuit, haud ignorans, has iis  
 rebus annumerandas esse, quarum auctores mera tantum mendacia fundere et dolis 5  
 ludere voluerunt. Deus autem secretorum interiorum omnium scientissimus est. —  
 Nihilominus vero hic liber gratia Dei a meliore virorum bene meritorum et  
 eruditissimorum parte benigne exceptus est, ita ut ad eum exponendum et glossis  
 augendum se accingerent. Alii appendices ad hanc vel illam Suratam ejus ediderunt,  
 alii eum totum glossis instruxerunt, alii ad nonnullos tantum locos illas scripserunt.  
 Glossas totum commentarium amplectentes multi composuerunt, ut vir doctus et bene  
 meritus *Mohyi-ed-din Mohammed Ben-elsheikh Moslih-ed-din Mustafa Cujewi*,  
 anno 951 (inc. 25. Mart. 1544) mortuus, cujus glossae eruditione omnium plenissimae,  
 ad discendum utilissimae et dictione facillimae sunt. Primum quidem eas in octo 10  
 voluminibus conscripsit, tironibus commentarium exhibiturus perspicuum et planum;

ثم استأنفها ثانياً بنوع تصرف فيه وزيادة عليه فانتشر هاتان النسختان وتلاعب بها ايدى  
النساخ حتى كاد ان لا يفرق بينهما ولبعض الفضلاء منتخب تلك الحاشية ولا يخفى انها  
من اعز الحواشى واكثرها قيمة واعتباراً وذلك لبركة زهده وصلاحه وحاشية العالم مصلح الدين  
مصطفى بن ابراهيم المشهور بابن التماجد معلم السلطان محمد خان الفاتح وهى مفيدة  
5 جامعة ايضا لحصها من حواشى الكشاف فى ثلاث مجلّدات وحاشية الفاضل القاضى زكريا بن  
محمد الانصارى المصرى المتوفى سنة ٩١٠ وهى فى مجلّد سماه فتح الجليل ببيان خفى انوار  
التنزيل اوله الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب الخ نبه فيه على الاحاديث الموضوعه  
التي فى اواخر السور وحاشية الشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطى المتوفى  
سنة ٩١١ وهى فى مجلّد ايضا سماه نواهد الابكار وشوارد الافكار وحاشية الفاضل ابي الفضل  
القرشى الصديقى الخطيب المشهور بالكازرونى المتوفى فى حدود سنة ٩٤٠ وهى حاشية لطيفة فى 10  
مجلّد اورد فيها من الدقائق والحقائق ما لا يحصى اوله الحمد لله انزل آيات بينات

deinde vero opus denuo aggressus est, hic et illic pro libidine excurrens et additamentis  
augens. Hae duae recensiones foras elatae in manibus librariorum adeo libidinese  
sunt tractatae, ut vix distingui possent, quae hujus vel illius essent. Vir aliquis  
potiores harum glossarum cum delectu edidit, neque latet, eas glossarum praestantissimas  
esse, pretiosissimas et admodum magni faciendas, quandoquidem auctor ob pietatem  
suam asceticam et virtutem a Deo beneficiis summis est ornatus — porro vir doctus  
*Moslih - ed - din Mustafa Ben Ibrahim*, Sultani Mohammed Khan Expugnatoris  
praeceptor, vulgo *Ibn-eltemjid* dictus. Hujus quoque glossae tribus voluminibus compre-  
5 hensae ad discendum utiles et copiosae sunt, easque auctor e glossis ad commentarium  
*Keshsháf* delegit — Cadhi bene meritus *Zakariya Ben Mohammed Ansari Misri*,  
anno 910 (inc. 14. Jun. 1504) mortuus, qui in volumine, *Fat'h el-jelil bi beyán  
khafi Anwár el-tenzil* inscripto et ita incipiente: Laus Deo, qui librum super servum  
suum demisit etc., animos lectorum ad traditiones in finibus Suratarum adjectas et  
perperam prophetae attributas advertit — Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben  
Abi Bekr Soyúti*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuus, cujus volumen *Newáhid*  
10 *el - abkár we Shewárid el - afkár* inscriptum est — vir bene meritus *Abu'lfadhli  
Coreshi Sadicki Khatib* (concionator), vulgo *Kazerúni* dictus et circa annum 940  
(inc. 23. Jul. 1533) mortuus, qui in glossis suis elegantibus et uno volumine  
comprehensis innumerabilia subtiliter et acriter monet. Incipiunt ita: Laus Deo



محكمة الخ وحاشية شمس الدين محمد بن يوسف الكرماني المتوفى سنة ٧٨٦ في مجلد  
 ايضا اوله الحمد لله الذي وفقنا للحوض الخ وحاشية العالم الفاضل محمد بن جمال الدين  
 ابن رمضان الشرواني في مجلدين اوله قال الفقير بعد حمد الله العالم العالم الخ وحاشية  
 الفاضل صبغة الله وعى كبرى وصغرى جمع من ثمان عشر حاشية وحاشية الشيخ الفاضل  
 5 جمال الدين اسحق القراماني المتوفى سنة ٩٣٣ وهي حاشية مفيدة جامعة وحاشية العالم  
 المشهور بروشني الايديني وحاشية الشيخ محمود بن الحسين الافضلي الحاذق الشهير بالصادق  
 الكيلاني المتوفى في حدود سنة ٩٧٠ وهي من سورة الاعراف الى اخر القرآن سماه هداية الرواة الى  
 الفارق المداوي للعجز عن تفسير البيضاوي فرغ من تحريره سنة ٩٥٣ وحاشية الشيخ بابا  
 نعمة الله بن محمد النخجواني المتوفى في حدود سنة ٩٠٠ وحاشية العالم مصطفى بن  
 10 شعبان الشهير بالسروري المتوفى سنة ٩٦٩ وهي كبرى وصغرى اول الكبرى الحمد لله الذي  
 جعلني كشاف القرآن الخ ذكر العاشق في ذيل الشقائق انه كان يكتب كل ما يخطر بالبال

versus planos et distinctos revelanti etc. — *Shems-ed-din Mohammed Ben Yusuf Kermáni*, anno 786 (inc. 24. Febr. 1384) mortuus, cujus volumen ita incipit: Laus Deo, qui nos ad piscinam paradisi disposuit etc. — vir doctus et bene meritus *Mohammed Ben Jemál-ed-din Ben Ramadhán Shirwáni*, cujus duo volumina ita incipiunt: Dicit pauper: Post laudem Dei sapientis et omniscientis etc. — vir bene meritus *Sibghetallah*, qui recensionem duplicem, majorem et minorem edidit, et ex octodecim glossatoribus congegit — Sheikh bene meritus *Jemál-ed-din Is'hac* 5 *Caramáni*, anno 933 (inc. 8. Oct. 1526) mortuus, cujus glossae ad discendum utiles et copiosae sunt — vir doctus *Eidini*, vulgo *Rusheni* dictus — Sheikh *Mahmud Ben-elhosein Afdheli Húdzicki Kilani*, vulgo *Sádicki* dictus et circa annum 970 (inc. 31. Aug. 1562) mortuus, cujus glossae partem Corani a Surata septima nomine *Aráf* insignita usque ad ultimam complectuntur, et *Hidáyet el-rowwát ila el-farúc el-modáwi lil ajz an Tefsír El-Beidháwi* inscriptae sunt. Earum conceptionem anno 953 (inc. 4. Mart. 1546) ad finem perduxit — Sheikh *Baba Nimetallah Ben Mohammed Nakhjiwáni*, circa annum 900 (inc. 2. Oct. 1494) mortuus — vir doctus *Mustafa Ben Sha'bán*, vulgo *Sorúri* dictus et anno 969 (inc. 11. Sept. 1561) mortuus, 10 qui majorem et minorem glossarum librum composuit. Incipit ille ita: Laus Deo, qui me interpretem Corani fecit etc. — *El-Ashic* in libro, quem ad continuandum opus *El-Shecúic* composuit, commemorat, illum omnia, quae mentem prima cogitatione



في بادى النظر والمطالعة ولا ينظر اليه بعد ذلك وحاشية المولى الشهير بمنا وعوض المتوفى سنة 994 وهى في نحو ثلثين مجلداً وحاشية الشيخ ابى بكر احمد ابن الصائغ الحنبلى المتوفى سنة 714 وسماه الحسام الماضى فى ايضاح غريب القاضى شرح فيه غريبه وضم اليه فؤاد كثيرة واما التعليقات والخواشى الغير التامة فكثيرة جداً فنذكر منها ما وصل اليها خبره ونقدم الاشهر فالاشهر فمنها حاشية المولى للحق محمد بن فرامرز الشهير بملا خسرو المتوفى سنة 885 وهى من احسن التعليقات عليه بل ارجحها الى قوله تعالى سيقول السفهاء وذيها الى تمام سورة البقرة لمحمد بن عبد الملك البغدادي [الحنفى المتوفى بدمشق سنة ست عشرة بعد الالف] الفه سنة اثنى عشر والى الحمد لله هادى المتقين الخ وحاشية العالم الفاضل نور الدين حمزة القرامانى المتوفى سنة 871 وهى على الزهراوين سماها تقشير التفسير وتعليقة سنان الدين يوسف البردى الشهير بعجم سنان الحشى لشرح الفرائض كتبها الى قوله تعالى وما 0

et lectione subiissent, descripsisse, neque ea postea recognovisse — Molla, vulgo *Mena we audh* dictus et anno 994 (inc. 3. Dec. 1585) mortuus, cujus glossae circiter triginta volumina implent — Sheikh *Abu Bekr Ahmed Ibn-elsaigh* Hanbalita, anno 714 (inc. 17. Apr. 1314) mortuus, qui glossas suas inscripsit *El-Hosam El-Madhi fi idhah gharib El-Cadhi*. Inusitata *Beidhawii* verba explicuit multaque iis adjecit ad discendum utilissima. — Appendices quoque et glossae, quae non totum commentarium *Beidhawianum* complectuntur, admodum multae sunt. Commemorabimus hic eas, 5 quarum notitia ad nos pervenit, ita ut celeberrimas celebrioribus praemittamus. Ejusmodi glossas scripserunt Molla subtilissimus *Mohammed Ben Feramerz*, vulgo Molla *Khosru* dictus et anno 885 (inc. 13. Mart. 1480) mortuus. Continent hae praestantissimas ad commentarium appendices, imo vero omnibus aliis longe praeferendas, et ad verba usque pertinent „Dicent fatui ex hominibus.“ Eas continuavit usque ad finem Suratae secundae *Mohammed Ben Abd-el-melek Baghdadi* [Hanefita, Damasci anno 1016 (inc. 18. Apr. 1607 mortuus)] anno 1012 (inc. 1. Jun. 1603), ita incipiens: Laus Deo pios dirigente etc. — vir doctus et bene meritus *Nur-ed-din Hamza Caramani*, anno 871 (inc. 13. Aug. 1466) mortuus, cujus glossae secundam et tertiam Suratam tractant, et *Tecshir el-tefsir* inscriptae sunt — *Sinan-ed-din Yusuf Berdai*, vulgo *Ajem Sinan* dictus, qui ad commentarium operis *Feruidh* quoque glossas scripsit. Coronicae pertinent ad verba usque „Et non prope fuerunt, ut

كادوا يفعلون وهي كالحسروية حتماً عبر فيها عن ملا حمزة بالاستناد الاوسط وعن ملا خسرو  
 بالاستناد الاخير اوله الحمد لله الذى نور قلوبنا الخ وحاشية الفاضل الخقف عصام الدين  
 ابراهيم بن محمد ابن عربشاه الاسفرائنى المتوفى سنة ٩٤٣ هـ وهى مشحونة بالتصرفات اللائقة  
 والتحقيقات الفائقة من اول القرآن الى آخر الاعراف [بل الى اخر الانعام] ومن اول سورة النبأ  
 5 الى آخر القرآن اهداعا الى السلطان سليمان خان اوله الحمد لله الذى عم بارفاد ارشاد القرآن  
 الخ وحاشية المولى العلامة سعد الله بن عيسى الشهير بسعدى افندى المتوفى سنة ٩٤٥ هـ  
 وهى من اول سورة هود الى آخر القرآن واما التى وقعت على الاوائل فجمعها ولده پير محمد  
 من الهوامش فالحقها الى ما علقه وفيها تحقيقات لطيفة ومباحث شريفة تخصها من حواشى  
 الكشاف وضم اليه ما عنده من تصرفاته المسلمة فوقع اعتماد المدرسين عليه ورجوعهم  
 10 عند البحث والمذاكرة اليه وقد علقوا عليها رسائل لا تحصى وحاشية الفاضل الاستاذ  
 سنان الدين يوسف بن حسام [الدين] المتوفى سنة ٩٨٦ هـ وهى ايضا حاشية مقبولة من

facere,“ et ambitu similes sunt glossis Mollae *Khosru*. Mollam *Hamza* in iis  
 praeceptorem medium, et Mollam *Khosru* praeceptorem posteriorem appellat, et incipit  
 ita: Laus Deo, qui corda nostra illuminavit etc. — vir bene meritus et subtilis  
*Isám-ed-din Ibrahim Ben Mohammed Ibn Arabshah Isferáini*, anno 943 (inc.  
 20. Jun. 1536) mortuus, cujus glossae idoneis disputationibus pro libidine institutis et  
 cognitionibus subtilibus et egregiis refertae sunt. Incipiunt ab initio Corani et pertinent  
 ad finem usque Suratae septimae [vel potius Suratae sextae], et ab initio Suratae  
 septuagesimae octavae usque ad finem Corani. Eas Sultano *Soleimán Khan* obtulit, 5  
 et incipit ita: Laus Deo qui, ut Coranus dux esset communis, benevole voluit etc. —  
 Molla eruditissimus *Sa'dallah Ben Isa*, vulgo *Sa'di Efendi* dictus et anno 945 (inc.  
 30. Mai. 1538) mortuus, cujus glossae partem Corani a Surata undecima usque ad  
 finem ejus tractant. Glossas vero, quae priores Suratas spectant, *Pir Mohammed*  
 ejus filius e marginibus collegit, easque appendici, quam curavit, adjecit. Continent  
 cognitiones subtiles facetasque et disquisitiones liberales, quas cum delectu e glossis  
 ad commentarium *Keshshuf* depromsit, iisque excursus probabiles, quos praesto  
 habuit, addidit, ita ut professores in hoc libro tanquam in fundamento inniterentur,  
 et in disputando et colloquendo ad eum recurrerent. Itaque supplementa ad eum 10  
 innumerabilia ediderunt — porro praeceptor bene meritus *Sinán-ed-din Yusuf Ben*  
*Hosám-[ed-din]*, anno 986 (inc. 10. Mart. 1587) mortuus. Hae quoque glossae ab

اول الانعام الى اخر الكهف وعلق على سورة الملك والمدثر والقمر والحقها واهداهما الى السلطان سليم خان الثاني وحاشية المولى محمد بن عبد الوهاب الشهير بعبد الكريم زاده المتوفى سنة ٩٧٥ وهى من اول القرآن الى سورة طه ولم ينتشر وتعليقة المولى مصطفى بن محمد الشهير ببستان افندى المتوفى سنة ٩٧٧ وهى على سورة الانعام خاصة وتعليقة المولى محمد ابن مصطفى بن حاج حسن المتوفى سنة ٩١١ وهى ايضا على سورة الانعام وتعليقة العالم 5 الفاضل مصلح الدين محمد اللارى المتوفى سنة ٩٧٩ وهى الى اخر الزهراوين مشكونة بالمباحث الدقيقة وتعليقة نصر الله الرومى وتعليقة الشيخ الاديب غرس الدين الحلبى الطبيب وتعليقة لثقف الملا حسين الخالخالى الحسينى [المتوفى سنة اربع عشرة بعد الالف] من سورة يس الى اخر القرآن اوله الحمد لله الذى تولاه العرفاء فى كبرياء ذاته الخ وتعليقة الشيخ محيى الدين محمد الاسكلىبى المتوفى سنة ٩١٣ وتعليقة محيى الدين محمد بن القاسم 10 الشهير بالاخوين المتوفى سنة ٩٠٤ وهى على الزهراوين وتعليقة السيد احمد بن عبد الله

initio Suratae sextae usque ad finem decimae octavae cum laude exceptae sunt. Appendicem etiam edidit ad Suratam sexagesimam septimam, septuagesimam quartam et quinquagesimam quartam, hancque illis glossis adjectam Sultano *Selím Khan Secundo* obtulit — Molla *Mohammed Ben Abd-el-wehháb*, vulgo *Abd-el-kerímzadeh* dictus et anno 975 (inc. 8. Jul. 1567) mortuus, cujus glossae ab initio Corani usque ad Suratam vicesimam pertinent, neque tamen in vulgus prodierunt — Molla *Mustafa Ben Mohammed*, vulgo *Bostán Efendi* dictus et anno 977 (inc. 16. Jun. 1569) mortuus, 5 cujus appendix peculiariter Suratam sextam tractat — Molla *Mohammed Ben Mustafa Ben Hájj Hasan*, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuus, cujus appendix eandem Suratam complectitur — vir doctus et bene meritus *Moslík-ed-din Mohammed Lari*, anno 979 (inc. 26. Mai. 1571) mortuus, cujus appendix usque ad finem Suratae tertiae pertinet et disquisitionibus subtilibus referta est — *Nasrallah Rumi* — Sheikh literarum humanarum studiosus *Ghirs-ed-din Halebi* Medicus — vir subtilis Molla *Hosein Khalkháli Hoseini* [anno 1014 (inc. 9. Mai. 1605) mortuus], cujus appendix a Surata tricesima sexta ad finem Corani usque pertinet, et ita incipit: Laus Deo, in cujus excelsa natura contemplanda mentes scrutatorum attonitae haerent etc. — 10 Sheikh *Mohyi-ed-din Mohammed Askelíbi*, anno 922 (inc. 5. Febr. 1516) mortuus — *Mohyi-ed-din Mohammed Ben-el-cásim*, vulgo *Akhwín* dictus et anno 904 (inc. 19. Aug. 1498) mortuus, cujus appendix Suratam secundam et tertiam tractat —



انقره في سنة ٨٥٠ هـ وهي قريب من تمامه وتعليقة الفاضل محمد بن كمال الدين  
 التاشكندی على سورة الانعام اهداها الى السلطان سليم خان وتعليقة المولى زكريا بن بيران  
 الانقروى المتوفى سنة احدى وائف وهي على سورة الاعراف وتعليقة المولى محمد بن عبد  
 الغنى المتوفى سنة ست وثلثين وائف الى نصف البقرة في نحو خمسين جزءاً وتعليقة الفاضل  
 5 محمد امين الشيربازين صدر الدين الشروانى المتوفى سنة عشرين وائف وهي الى قوله تعالى  
 انم ذلك الكتاب [قلت بل بما كانوا يكذبون] اورد عبارة البيضاوى تماماً بقوله وبدأ بما  
 بدأ به الصفدى في شرح لامية العجم وهو قوله الحمد لله الذى شرح صدر من تأدب الخ  
 وتعليقة المولى عداية الله العلائى المتوفى سنة تسع وثلثين وائف وتعليقة الفاضل محمد  
 الشيرانشى وهي على جزء النبأ وتعليقة الفاضل محمد امين الشهير بامير پادشاه البخارى  
 10 الحسنى نزيل مكة المتوفى سنة وهي الى سورة الانعام وتعليقة محمد بن موسى البسنوى المتوفى  
 سنة ست واربعين وائف وهي الى آخر سورة الانعام كتبها على طريق الایجاز بل على سبيل

*Seyyid Ahmed Ben Abdullah Ukirimi*, anno 850 (inc. 29. Mart. 1446) mortuus,  
 cujus appendix fere totum Coranum complectitur — vir bene meritus *Mohammed Ben  
 Kemâl-ed-din Tâshkendi*, qui appendicem ad Suratam sextam Sultano *Selîm Khan*  
 obtulit — *Molla Zakariya Ben Beirâm Anckirewi*, anno 1001 (inc. 28. Sept. 1592)  
 mortuus, cujus appendix Suratam septimam tractat — *Molla Mohammed Ben  
 Abd-el-ghani*, anno 1036 (inc. 12. Sept. 1626) mortuus, cujus appendix e circiter  
 quinquaginta fasciculis constans ad mediam secundam Suratam usque pertinet — vir  
 bene meritus *Mohammed Emîn Shirwâni*, vulgo *Ibn Sadr-ed-din* dictus et anno 1020 5  
 (inc. 6. Mart. 1611) mortuus, cujus appendix ad verba usque „A. L. M. Iste liber“  
 [sive potius ad verba „Pro eo, quod mentiti sunt“] pertinet. Textum *Beidhâwî*  
 integrum ipsis ejus verbis affert et ab eadem phrasi incipit, a qua *Safedi* in  
 commentario ad poëma *Lamiyat el-ajem* „Laus Deo animum eorum aperienti, qui bonos  
 mores edocti sunt etc. — *Molla Hidâyetallah Alâi*, anno 1039 (inc. 11. Aug. 1629)  
 mortuus — vir bene meritus *Mohammed Shirânshi*, cujus appendix sectionem tricesimam  
 Corani tractat — vir bene meritus *Mohammed Emîn Bokhâri Hoseini* Meccae inquilinus,  
 vulgo *Emîr Padishah* dictus et anno . . . mortuus, cujus appendix ad sextam usque 10  
 Suratam pertinet — *Mohammed Ben Musa Bosnewi*, anno 1046 (inc. 26. Mai. 1636)  
 mortuus, qui appendicem usque ad finem Suratæ sextæ pertinentem oratione admodum  
 concisa, imo potius logographica et aenigmatica conscripsit, et ita incipit: Laus Deo



التعمية والالغاز اوله الحمد لله الذى فصل بفضله العالمين على الجاهلين الخ وتعليقة الفاضل المشهور بالعلائى بن يحيى الشيرازى الشريف وهى على الزهراوين اوله الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب الخ فرغ عنها فى رجب سنة خمس واربعين وتسعمائة وسمّاه مصباح التعديل فى كشف انوار التنزيل وتعليقة المولى احمد بن روح الله الانصارى المتوفى سنة 5 9٧١ تسع و الف وهى الى آخر الاعراف وتعليقة محمد بن ابراهيم الحنبلى الحلبى المتوفى سنة 9٧١ 5 وصنف الشيخ الامام محمد بن يوسف الشامى مختصراً سماه الاتحاف بتميز ما تبع فيه البيضاوى صاحب الكشف اوله الحمد لله الهادى للصواب الخ والشيخ عبد الرؤف المناوى خرج احاديثه فى كتاب اوله الله احمد ان جعلنى من خدام اهل الكتاب الخ وسمّاه فتح السماوى بتخرىخ احاديث البيضاوى وممن علق عليه كمال الدين محمد بن محمد ابن ابى شريف القوسى المتوفى فى سنة 9٠٣ والشيخ قاسم ابن قطلوبغا الحنفى المتوفى سنة ٨٧٩ كتب 10 الى قوله تعالى فهم لا يرجعون والعلامة سيد الشريف على بن محمد الجرجانى المتوفى سنة ٨١٩

doctos indoctis gratia sua praeferenti etc. — vir bene meritus *Ibn Yahya Shirázi El-Sherif*, vulgo *Aláü* dictus, qui appendicem, *Suratam secundam et tertiam tractantem et ita incipientem: Laus Deo, qui servo suo librum revelavit etc.*, mense Rejeb anni 945 (inc. 30. Mai. 1538) absolvit, et *Misbáh el-ta'díl fi kashf Anwár el-tenzíl* inscripsit — Molla *Ahmed Ben Ruh'allah Ansári*, anno 1009 (inc. 3. Jul. 1600) 5 mortuus, cujus appendix usque ad finem *Suratae septimae* pertinet — et denique *Mohammed Ben Ibrahim Halebi Hanbalita*, anno 971 (inc. 21. Aug. 1563) mortuus. — Sheikh Imam *Mohammed Ben Yusuf Shámi* compendium composuit de iis locis, ubi *Beidháwi* auctoritatem *Zamakhsheri* secutus est. Inscriptum est *El-Itháf bi temyíz ma tobía fihí Beidháwi sáhib El-Keshsháf*, et incipit ita: Laus Deo ad veritatem dirigenti etc. — Sheikh *Abd-el-rawíf Monáwi* traditiones in commentario *Beidhawiano* obvias in singulari libro extraxit, qui ita incipit: Laudo Deum, quod me ex servis eorum esse voluit, qui Coranum possident etc., et inscriptus est *Fat'h Semáwi bi takhríj ahádíth El-Beidháwi*. Ad hunc librum appendices ediderunt *Kemál-ed-din Mohammed Ben Mohammed Ibn Abi Sherif Causi*, anno 903 (inc. 30. Aug. 1497) mortuus — 10 Sheikh *Cásim Ibn Cottubegha Hanefita*, anno 879 (inc. 18. Mai. 1474) mortuus, qui ad verba Dei usque „Ideo ipsi non convertentur“ scripsit — et vir eruditissimus *Seyyid Sherif Ali Ben Mohammed Jorjání*, anno 816 (inc. 3. Apr. 1413) mortuus,

ذره السخاوى نقلًا عن سبطه ومن التعليقات عليه مع الكشف وتفسير ابى السعود تعليقه  
الشيخ رضى الدين محمد بن يوسف الشبير بابن ابى اللطيف القدسي المتوفى سنة [ثمان  
وعشرين وارب] ورضى فى منجلىه صدم اوله الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب الخ علقبا  
فى درسه عند الصخرة الى اخر الانعام فيبصنها وارسلها الى المولى اسعد المفتى ومختصر تفسير  
5 البيضاوى محمد بن محمد بن عبد الرحمن المعروف بامام الكاملية الشافعى القاهرى المتوفى  
سنة ١١٤٠ ١٤٠٣ انوار الحلك حاشية شرح المنار لابن الملك يأتى ١٤٠٤ انوار الحلك فى  
امكان رؤية النبى واملك للشيخ جلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى المتوفى  
سنة ٩١١ ١٤٠٥ انوار الدرر فى ايضاح الحجر من علم الكاف للشيخ ايدمر بن على الجلدكى  
اوله الحمد لله المقدس عن التركيب الخ وهو على عشرة ابواب ووصية وخاتمة ١٤٠٦ انوار  
10 الربيع مختصر ربيع الابرار يأتى ١٤٠٧ انوار السعادة فى شرح كلمتى الشهادة للشيخ

cujus librum *Sekhâwi* auctoritate illius nepotis commemorat. Suae appendici simul  
commentarios *Keshsháf* et *Tefsír Abu'lsa'ûdi* inseruit Sheikh *Redhi-ed-din Mohammed  
Ben Yusuf Codsí*, vulgo *Ibn Abi-el-letíf* dictus et anno [1028 (inc. 9. Dec. 1618)]  
mortuus, qui volumen crassum inde enatum ita incipit: Laus Deo, qui servo suo  
librum revelavit etc. Confecit appendicem, cum professoris munere in collegio templo  
Hierosolymitano *Sakhra* adjacente fungeretur, ad finem Suratae sextae, et hanc  
partem nitide exaratam ad Molla *As'ad El-Mufti* misit. Epitomen denique commentarii  
*Beidhawiani* conscripsit *Mohammed Ben Mohammed Ben Abd-el-rahman Cúhiri* 5  
Shafita, nomine *Imam El-Kámitiyet* celebratus et anno 874 (inc. 11. Jul. 1469)  
mortuus. — 1403. *Anwár el-halek*, lumina tenebrarum. Glossae ad commentarium  
libri *Menár*, auctore *Ibn-el-melek*, de quo infra videndum. — 1404. *Anwár  
el-halek*, lumina tenebrarum, de quaestione, an propheta et angeli Deum videre  
possint, auctore Sheikh *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyúti*, anno  
911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuo. — 1405. *Anwár el-dorer*, lumina margaritarum  
ad explicationem lapidum. Tractatus alchymicus, a Sheikh *Eidemir Ben Ali Jildeki*  
compositus et in decem capita, monitorium et clausulam divisus. Incipit ita: Laus  
Deo, qui omnis compositionis prae sanctitate expers est etc. — 1406. *Anwár  
el-rebí'*, flores veris. Epitome libri *Rebí' el-abrár*, de quo infra dicetur. — 10  
1407. *Anwár el-seádet*, lumina felicitatis. Commentarius duarum fidei formularum,

- محيى الدين محمد بن سليمان الكافيجي المتوفى سنة ٨٧٩ ١٤٠٨ الانوار الساطعات في شرح  
 الآيات البيّنات يأتي ١٤٠٩ الانوار السنية في اجوبة الاسئلة اليمينية للشيخ نور الدين على  
 ابن محمد السهودي الشافعي [المتوفى سنة ٩١١] وهي ثمانية أسئلة وردت من الشيخ ابي عبد الله  
 محمد بن احمد بن ماجير اليميني سنة ٩٠٧ فاجاب اوله أما بعد حمد الله على آله الخ  
 ١٤١٠ انوار سهيلي في ترجمة كليله يأتي في الكاف ١٤١١ انوار العاشقين في ترجمة مغارب 5  
 يأتي في الميم ١٤١٢ انوار علو الاحرام في الكشف عن اسرار الاهرام للشريف جمال الدين  
 ابي جعفر محمد بن عبد العزيز الادرسي مختصر اوله الحمد لله الذي جعل ما ابغاه الخ ذكر  
 انه آله للملك الكامل محمد بن خليل سنة ٩١٣ ١٤١٣ الانوار القدسية في معرفة آداب  
 العبودية للشيخ عبد الوهاب بن احمد الشعرائي المتوفى سنة ٩١٠ رتب على مقدمة وثلاثة  
 ابواب وخاتمة اوله الحمد لله رب العالمين الخ ١٤١٤ انوار القلوب تركي منظوم ليحيى 10

auctore Sheikh *Mohyi - ed - din Mohammed Ben Soleimán Kafiji*, anno 879 (inc. 18. Mai. 1474) mortuo. — 1408. *El-Anwár El-Satiát*, lumina splendentia. Commentarius operis sequentis *El - Ayát El - Bâinat*. — 1409. *El - Anwár El - Seniyet*, lumina excelsa. Responsio, quam Sheikh *Nur - ed - din Ali Ben Mohammed Semhúdi* Shafiita, [anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuus], ad quaestiones Yemenenses dedit. Sunt quaestiones octo, a Sheikh *Abu Abdallah Mohammed Ben Ahmed Ben Mojír Yemeni*, anno 907 (inc. 17. Jul. 1501) defuncto, propositae, ad quas *Semhúdi* hic respondet. Incipit ita: Praemissis praemittendis. Laus Deo pro 5 beneficiis ejus etc. — 1410. *Anwári Soheili*, lumina Canopi. Translatio persica libri *Kalilet*, de quo vide literam *Káf*. — 1411. *Anwár el - ashickín*, lumina amantium spiritualium. Translatio turcica libri *Megháríb*, de quo litera *Mím* videatur. — 1412. *Anwár oloww el - ahrám*, lumina eminentiae locorum sacrorum ad retegenda arcana pyramidum. Compendium, quod Sherif *Jemál - ed - din Abu Jafar Mohammed Ben Abd - el - azíz Idrísi*, ut ipse narrat, in commodum *El - Meleki El - Kúmil Mohammed Ben Khalíl* anno 623 (inc. 2. Jan. 1226) composuit. Incipit ita: Laus Deo qui fecit, quod reservatum esse voluit etc. — 1413. *El - Anwár El - Codsíyet*, lumina divina ad illustranda praecepta Deo recte serviendi. Liber Sheikh *Abd - el - wehháb Ben Ahmed Sharáni*, anno 960 (inc. 18. Dec. 1552) defuncti, 10 in introductionem, tria capita et clausulam dispositus. Incipit ita: Laus Deo mundorum domino etc. — 1414. *Anwár el - colúb*, lumina cordium. Poëma turcicum de



- ابن الحاج مصطفى البرسوى نظمه في الخلفاء الراشدين واعد البيت وفرغ في جمادى الآخر سنة ٨٩٨ ١٤١٥ أنوار اللغات وأزهار الكلمات تركى مرتب على الحروف كالاخترى اوله الحمد لله الذى خلق "النسائم الخ" ١٤١٦ أنوار اللمعة في الجمع بين مفردات الصحاح السبعة
- ١٤١٨ أنوار المشكوة في الحديث يأتى في مشكاة المصابيح ١٤١٨ الأنوار المصنعة في مدح خير
- 5 النبوية يأتى في انقاف من شروح قصيدة البردة ١٤١٩ الأنوار المنبليجة في بسط أسرار المنفرجة يأتى في انقاف ايضا ١٤٢٠ الأنوار الواضحة في معاني الفاتحة رسالة للشيخ الامام عبد العزيز الديري ١٤٢١ الأنوار ومفتاح السرور والافكار في مولد النبي المختار لابي الحسن احمد بن عبد الله البكري المتوفى سنة ٨٦٥ وهو كتاب جامع مفيد في مجلد اوله الحمد لله الذى خلق روح حبيبه الى آخرة جمعها ليقرأ في شهر ربيع الاول وجعلها سبع اجزاء ١٤٢٢ الأنوار بخصائص
- 10 المختار للحافظ شهاب الدين ابى الفضل احمد بن على ابن حجر العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢

Khalifis legitimis et prophetae posteris, quod *Yahya Ben-elhájj Mustafa Borsewi* Jomádi secundo anni 898 (inc. 23. Oct. 1492) absolvit. — 1415. *Anwár el-loghát we azhár el-kelimát*, lumina dialectorum et flores vocum. Dictionarium turcicum, ad instar *Akhteriani* alphabetice ordinatum, quod ita incipit: Laus Deo qui hominem creavit etc. — 1416. *Anwár el-lam'et*, lumina splendoris de conjunctione inter lectiones varias septem recensioneum coranicarum primariarum. — 1417. *Anwár el-mishkát*, lumina fenestreae, de traditionibus. Vide infra *Mishkát el-mesábih*. — 1418. *El-Anwár El-Modhiet*, lumina splendentia. Panegyricus optimae creaturarum. Unus 5 commentariorum *Casidae Bordet*, de qua vide literam *Cáf*. — 1419. *El-Anwár El-Monbalijet*, lumina fulgentia ad explanationem secretorum poematis *Munfarijet*. De hoc quoque vide literam *Cáf*. — 1420. *El-Anwár El-Wádhiet*, lumina lucida ad sententias primae Suratae. Tractatus Sheikhi et Imami *Abd-el-Azíz Deiri*. — 1421. *El-Anwár we Miftáh el-sorúr we el-afkár*, lumina et clavis gaudii et cogitationum de natalibus prophetae electi. Volumen copiosum et utile, quod *Abulhasan Ahmed Ben Abdallah Bekri*, anno . . . mortuus, in septem fasciculis collegit, de eo mense *Rebí' el-awwal* lecturus. Incipit ita: Laus Deo, qui spiritum amici sui creavit etc. — 1422. *El-Anwár bi khasáis el-mokhtár*, 10 lumina, quibus virtutes prophetae electi peculiare illustrantur, auctore Háfitz *Sheháb-ed-din Abu'lfadhl Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Asculáni*, anno 852 (inc.



- ١٤٢٣ الانوار في شمائل النبي المختار للامام محيى السنة حسين بن مسعود البغوى المتوفى  
 سنة ٥١٦ ١٤٢٤ الانوار لعمل الابرار في فقه الشافعى للشيخ الامام جمال الدين يوسف بن  
 ابراهيم الاردبيلي الشافعى المتوفى سنة ٧٩٩ وهو كتاب معتبر متداول جمع فيه ما يعم به البلوى  
 من المسائل المهمة الغير المذكورة في المعتمبرات اوله الحمد لله المجيد الحميد لخصى الخ  
 ذكر انه اعتمد على الاكثر على الكتب السبعة الكبير والصغير للرافعى والروضة وشرح اللباب 5  
 والتعليقة والحواوى والتحرير وعليه تعليقات منها تعليقة العلامة جلال الدين محمد بن اسعد  
 الصديقى الدوانى الشافعى المتوفى سنة ٩٠٧ وتعليقة الشيخ نور الدين على بن محمد الاشمونى  
 المتوفى سنة ٩٠٠ وشرح الانوار لنور الدين على بن احمد البوشى الشافعى المتوفى سنة ٨٥٩  
 وافرد الشيخ السراج عمر بن محمد اليمنى المتوفى سنة ٨٨٧ زوائد وسماه انوار الانوار  
 ١٤٢٥ الانوار في كشف الاسرار فى التصوف للشيخ ابي محمد روزبهان بن ابي النصر البقلى 10  
 الشيرازى المتوفى سنة ٩٠١ ١٤٢٦ الانوار فيما يفتح على صاحب الخلوة من الاسرار رسالة

7. Mart. 1448) mortuo. — 1423. El-Anwár fi shemáil el-nebi el-mokhtár, lumina de indole egregia prophetae electi, auctore Imam *Mohyi-el-sunnet Hosein Ben Mes'ud Beghewi*, anno 516 (inc. 12. Mart. 1122) mortuo. — 1424. El-Anwár li amal el-abrár, lumina ad actiones justorum. Liber Sheikhi et Imami Shafitici *Jemál-ed-din Yusuf Ben Ibrahim Erdebili*, anno 799 (inc. 5. Oct. 1396) mortui, de jure Shafitico magnae gravitatis et tritissimus. Collegit auctor quaestiones in eo difficillimas et gravissimas in libris magni aestimatis non commemoratas. Incipit ita:  
 5 Laus Deo gloria conspicuo, laude digno, omniscienti etc., et narrat, se maximam partem hos septem libros in auxilium vocasse, *El-Kebír we El-Saghír*, quos *Rafii* edidit, *Raudhet*, commentarium ad *Lobáb*, *Ta'licat*, *Háwi* et *Tehrír*. Qui ad archetypum appendices ediderunt, fuerunt vir doctissimus *Jelál-ed-din Mohammed Ben As'ad Sadicki Dewáni* Shafiita, anno 907 (inc. 17. Jul. 1501) mortuus — *Sheikh Nur-ed-din Ali Ben Mohammed Oshmini*, anno 900 (inc. 2. Oct. 1494) mortuus. Illud commentatus est *Nur-ed-din Ali Ben Ahmed Bushi* Shafiita, anno 856 (inc. 23. Jan. 1452) mortuus, et additamenta hujus viri separatim sub titulo *Anwár el-anwár* edidit *Sheikh Siráj-ed-din Omar Ben Mohammed Yemeni*, anno  
 10 887 (inc. 20. Febr. 1482) mortuus. — 1425. El-Anwár fi kashf el-asrár, lumina ad revelanda arcana. Tractatus theosophicus, auctore *Sheikh Abu Mohammed Ruzbehán Ben Abi'l-nasr Backili Shirázi*, anno 606 (inc. 6. Jul. 1209) mortuo. — 1426. El-Anwár fi ma yoftah ala sáhib el-khalwet min el-asrár, lumina

- للشيخ محيى الدين محمد بن على ابن عربى الطائى المتوفى سنة ٦٣٨ اوله الحمد لواهب  
 العقل الخ ١٤١٨ الانوار لشرح الثمار يأتى ١٤٢٨ الانوار فى تفسير القرآن للشيخ الامام  
 محمد بن حسن المعروف بابن المقسم النحوى المتوفى سنة ٣٤١ ١٤٢٩ انوار فى الطب  
 لعز الدين محمد بن ابى بكر ابن جماعة المتوفى سنة ٨١٦ ثم شرح شرحين كبيراً وصغيراً  
 5. ١٤٣٠ انوار فى اصول الفقه للقاضى الامام ابى زيد عبيد الله بن عمر الدبوسى الحنفى المتوفى  
 سنة ٤٣٠ وهو مختصر اونه الحمد لله الذى اعلى منزلة المؤمنين الخ ١٤٣١ انوار فى العربية  
 باسم ابى البركات عبد الرحمن بن محمد الانبارى المتوفى سنة ٥٧٧ ١٤٣٢ انوار لمحمد بن  
 احمد السلمى المتوفى سنة ١٥٠ جمع فيه كلام شيخه وشيخه وحكاياتهم ١٤٣٣ انوار  
 للامام الزاهد ابى بكر بن عبد الله السميرى ١٤٣٤ انوار للامام بدر الدين اسمعيل  
 10. ١٤٣٥ انواع النجم وهو كتاب المفاتيح والمناجحة للامير عز الملك يأتى فى الميم

de arcanis, quae amico solitudinis reteguntur, auctore Sheikh *Mohyi-ed-din Mohammed Ben Ali Ibn Arabi Tái*, anno 638 (inc. 23. Jul. 1240) mortuo. Tractatus ita incipiens: Laus Deo mentis distributori etc. — 1427. *El-Anwár*, lumina. Commentarius operis *Thimár* infra commemorandi. — 1428. *El-Anwár fi tefsír El-Cor'an*, lumina ad Coranum explicandum, auctore Sheikh Imam *Mohammed Ben Hasan Grammatico*, vulgo *Ibn-elmocsim* dicto et anno 341 (inc. 29. Mai. 952) mortuo. — 1429. *Anwár fi el-tibb*, lumina. Opus medicum a Sheikh *Izz-ed-din Mohammed Ben Abi Bekr Ibn Jemáa*, anno 816 (inc. 3. Apr. 1413) mortuo, compositum et postea duplici commentario, majori et minori, instructum. — 1430. *Anwár fi osúl el-fic'h*, lumina de principiis juris, auctore Cadhi Imam 5 *Abu Zeid Obeidallah Ben Omar Debbúsi* Hanefita, anno 430 (inc. 3. Oct. 1038) mortuo. Compendium ita incipiens: Laus Deo, qui stationem fidelium elevavit etc. — 1431. *Anwár fi el-arebíyet*, lumina ad linguae arabicae grammaticam, auctore Imam *Abu'lberakút Abd-el-rahman Ben Mohammed Anbári*, anno 577 (inc. 17. Mai. 1181) mortuo. — 1432. *Anwár*, lumina. In hoc opere *Mohammed Ben Ahmed Solemi*, anno 750 (inc. 22. Mart. 1349) mortuus, apophthegmata et historias praeceptoris sui et hujus praeceptoris collegit. — 1433. *Anwár*, lumina, auctore Imam ascetico *Abu Bekr Ben Abdallah Samarcandi*. — 1434. *Anwár*, lumina, auctore Imam *Bedr-ed-din Ismaíl*. — 1435. *Anwá' el-jimá'*, varia genera connubii. Liber hic, 10 ab Emír *Izz-el-mulk* compositus, proprie inscriptus est *Mofátehet we Monúkehet*,

١٤٣٦ انوار الاعلى في اختصار الحلى يأتي في الميم ١٤٣٧ انولوطيقا بفتح الهمزة وضم النون واللام وقد تبدل اللام رأءا فيقال انورتطيقا ويقال انورطيقا الفاظ يونانية معناها البرهان وهو باب من ابواب المنطق صنف فيه للحكيم الفاضل ارسطوطاليس وسماه به ثم نقل حنين بعضه الى السرياني ونقل اسحق ابن حنين الكل ونقل متى نقل اسحق الى العربي وشرح تامسطيوس شرحا تاما وشرح الاسكندر ايضا ولم يوجد وجيبي النحوى ولاى جيبى المرزى الذى قرأه 5 عليه متى كلام فيه وشرحه متى ايضا وشرحه الفارابى والكندى ١٤٣٨ انوضيقا اى الشعر لارسطو ايضا نقله ابو بشر من السرياني الى العربي ونقله جيبى ابن عدى ايضا والكلام عليه للاسكندر الافروديسى واختصره الكندى ١٤٣٩ انهار الاسرار للشيوخ عبد اللطيف بن عبد المؤمن الاحمدى الجامى وهى رسالة فارسية على ستة منازل ١٤٤٠ انيس الاطباء فى الطب لتقى الدين الشيرازى من تلامذة غياث الدين منصور الفه فى عصر السلطان سليمان خان وهو كتاب حسن الوضع مشتمل على المجربات ١٤٤١ انيس التائبين وسراج السائرين للشيوخ اى 10

et in litera *Mim* commemorabitur. — 1436. *Anwár El-Ala*, lumina alta, epitome libri *Mohalli*, de quo litera *Mim* videatur. — 1437. *Anulutíca*, *Analytica* (priora), pro quo nomine, litera *Lám* in *Rá* mutata, *Anurittica* vel etiam *Anurictica* dicunt, quae voces graecae demonstrationem (*Burhán*) significant. Argumentum libri logicum est, deque eo *Aristoteles* philosophus meritissimus scripsit, et operi illud nomen indidit. — Postea partem ejus *Honein* in linguam syriacam transtulit, *Is'hac Ibn Honein* vero totum vertit. Translationem hanc syriacam *Matthaeus* fecit arabicam. 5 Opus integrum *Themistius* commentatus est. Commentati illud porro sunt *Alexander*, cujus liber tamen non reperitur, et *Yahya* Grammaticus. *Abu Yahya Merwezi*, quem *Matthaeus* in legendo libro ducem habuerat, de eo disseruit, et *Farábi* et *Kindi* illum commentati sunt. — 1438. *Anutíca*, Poëtica Aristotelis. *Abu Bishr* transtulit hunc tractatum e Syriaco in Arabicum, quod et *Yahya Ibn Adi* fecit. Disseruit de eo *Alexander Aphrodisiaeus*, et *Kindi* epitomen ejus edidit. — 1439. *Anhár el-asrár*, dies arcanorum. Tractatus persicus in sex stationes divisus, auctore Sheikh *Abd-el-letíf Ben Abd-el-mumin Ahmedi Jami*. — 1440. *Anís el-atibbá*, sodalis medicorum. Opus medicum egregie descriptum et remedia probata continens, quod *Tacki-ed-din Shirázi*, discipulus *Ghiyát-ed-dini Mansur*, regnante Sultano 10 *Soleimán Khan*, composuit. — 1441. *Anís el-táïbín we Siráj el-saïrín*, familiaris resipiscentium et lucerna migrantium, auctore Sheikh *Abu Nasr Ahmed*



- نصر أحمد بن أبي الحسن النامقي للجامي المتوفى سنة ٥٣١ ١٤٤٢ أنيس الجليس في التجنيس  
 للشيخ علي بن حسن الشهير بشميم الخلي الخلي النحوي المتوفى سنة ٦٠١ ١٤٤٣ أنيس الحسن  
 شرف الدين الحسين بن سليمان الضاي ولد سنة ٧٠٢ جمع فيه ديوان اشعاره ورتبه على  
 ابواب ١٤٤٤ أنيس الطالبين وعدة السالكين في مناقب الخواجه بيناء الدين لصلاح [الدين]  
 ٥ ابن مبارك البخاري جعل على اربعة اقسام آ في تصريف الولاية والولي ٢ في مناقب علاء  
 الدين العنار وسلسلتهم ٣ في مناقب بهاء الدين ٤ في كراماته وفرغ سنة ٧٨٥  
 ١٤٤٥ أنيس العبددين تركي منشور ١٤٤٦ أنيس العارفين في ترجمة اخلاق الحسن باللاحاق  
 سيف ذر وعو للمولى عزمي ١٤٤٧ أنيس العارفين لشكر الله بن احمد من العلماء في الدولة  
 الفاتحية ١٤٤٨ أنيس العارفين فارسي على اثني عشر بابا وترجمته بالتركية لامير جعفر  
 10 الصغرائي بالتماس الوزير علي پاشا ١٤٤٩ أنيس العشاق فارسي لحسن بن محمد الرامي الملقب

*Ben Abi'hasan Namicki Jami*, anno 536 (inc. 6. Aug. 1141) mortuo. — 1442. Anís el-jelís fi el-tejní, sodalis convivae de paronomasiis, auctore Sheikh *Ali Ben Hasan Helli Halebi* Grammatico, vulgo *Shomeim* dicto et anno 601 (inc. 29. Aug. 1204) mortuo. — 1443. El-Anís El-Hasan, sodalis elegans. *Sheref-ed-din Hosein Ben Soleimán Tabi*, anno 702 (inc. 26. Aug. 1302) natus, collegit in hoc libro corpus suorum poëmatum eaque in capita digessit. — 1444. Anís el-tálibín we Oddet el-sálikín, sodalis adspirantium et apparatus viatorum asceticorum. Panegyricus Khojae *Behá-ed-din*, a *Saláh [-ed-din] Ben Mobárek Bokhári* scriptus 5 et in quatuor partes divisus — de conditione conjunctionis cum Deo (*Wiláyet*) et conjuncti cum eo (*Weli*) — de virtutibus *Alá-ed-dini Attár* ejusque discipulorum serie catenata — de virtutibus *Behá-ed-dini* — de ejus factis extraordinariis. Auctor opus absolvit anno 785 (inc. 6. Mart. 1383). — 1445. Anís el-abidín, sodalis adorantium. Tractatus turcicus oratione prosa compositus. — 1446. Anís el-arifín, sodalis spiritualium. Translatio operis *Akhlaq El-Mohsini* additamentis aucta et jam antea commemorata, auctore *Molla Azmi*. — 1447. Anís el-arifín, sodalis spiritualium. Auctor *Shakrallah Ben Ahmed* unus virorum doctorum fuit e comitatu *Mohammedis Expugnatoris*. — 1448. Anís el-arifín, sodalis spiritualium. Tractatus persicus duodecim capitum, quem Emir *Ja'far Toghráï* jussu Wezíri *Ali* 10 *Pasha* turcice vertit. — 1449. Anís el-oshshác, socius amantium. Tractatus persicus, quem *Hasan Ben Mohammed Rúmi*, honorifice *Sheref-ed-din* cognominatus,



بالشرف الفه لاني الفتح اويس بهادر ورتب على تسعة عشر بابا كلها في اوصاف المحبوب واعضائه  
 وفرغ في شوال سنة ٨٣١ ١٤٥٠ انيس العاشقين فارسي منظوم للسيّد قاسم الانوار المتوفى  
 سنة ٨٣٧ ١٤٥١ انيس العلماء الراسخين ١٤٥٢ انيس الفريد وجليس الوحيد في المحاضرات  
 للشهاب احمد بن سعد العثماني الديباجي المتوفى سنة وهو كتاب مفيد في مجلدين  
 ١٤٥٣ انيس القرأ للشيوخ الامام ابى بكر البخاري المقرئ ١٤٥٤ انيس القلب قصيدة فارسية  
 شينية لفضولي البغدادي وهي مائة واربع وثلاثون بيتاً ١٤٥٥ انيس القلوب في الانشاء  
 لمصطفى بن احمد المعروف بعالي الدفترى المتوفى سنة ١٠٠٨ ١٤٥٦ انيس القلوب وغاية المطلوب  
 في الدعوات والاذكار لاسماعيل بن احمد بن محمد البدرى الاردبيلي اوله الحمد لله الذي لا  
 يخيب من دعاء الخ لخص فيه من الاذكار للنووي ما في الكتب المشهورة الثمانية يعنى  
 الصحاح والسنن الاربعة وابن السني والدارمي وفرغ في المسجد الاقصى سنة ٧٦٣ ١٤٥٧ انيس 10

*Abu'fat'ho Uweis Behádur* composuit. Absolvit opus mense Shewwál anni 826 (inc. 15. Dec. 1422) et in undeviginti capita disposuit, quae omnia virtutes dilecti ejusque membrorum describunt. — 1450. Anís el-ashickín, sodalis amantium. Poëma persicum, quod *Seyyid Cásim el-anwár*, anno 837 (inc. 18. Aug. 1433) mortuus, composuit. — 1451. Anís el-olamá el-rasikhín, sodalis virorum doctorum solide instructorum. — 1452. Anís el-feríd we Jelís el-wehíd, sodalis solitarii et conviva in solitudine degentis. Opus anthologicum doctrinae plenum et duobus voluminibus comprehensum, auctore *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Sa'd*  
 5 *Othmání Dibáji*, anno . . . mortuo. — 1453. Anís el-corra, sodalis lectorum Corani, auctore Sheikh Imam *Abu Bekr Bokhári* Corani Lectore. — 1454. Anís el-calb, socius cordis. *Casída* persica centum triginta quatuor versuum in *Shín* desinentium, auctore *Fodhúli Baghdádi*. — 1455. Anís el-colúb, socius cordium de oratione prosa eleganti, auctore *Mustafa Ben Ahmed Defteri*, vulgo *Ali* dicto et anno 1008 (inc. 14. Jul. 1599) mortuo. — 1456. Anís el-colúb we Ghayet el-matlúb, socius cordium et summum desideriorum, de precibus et piis cogitationibus. Separatim hic dedit *Ismáil Ben Ahmed Ben Mohammed Bedri Erdebíli* piias cogitationes a *Newewi* collectas, quae in illis octo libris celebrioribus, duobus *Sahih*, quatuor  
 10 *Sonen*, et scriptis virorum doctorum *Ibn-elsení* et *Dárimi* inveniuntur. Absolvit opus in Mesquita Hierosolymitana anno 763 (inc. 31. Oct. 1361), et incipit ita: Laus Deo, qui eorum votis non deest, qui ad eum precantur etc. — 1457. Anís

المسافرين في التاريخ تركي مختصر لعبد الرحمن بن الحسين الشهير بالخير الادرنوي المدرس جمع فيه اخباره ورجاله ورتب على اربعة عشر فصلا وفرغ سنة خمس واربعين والالف وهو اول من صنف فيه وتم ار من صنف في بلد من بلاد الروم غيره ١٤٥٨ انيس المطرب وروض انفرنيس في اخبار المغرب وتاريخ مدينة فاس لعلي بن محمد بن احمد بن عمر ابن ابي زرع ٥ آفة لابي سعيد عثمان بن المظفر قبل سنة ٧٣١ ١٤٥٩ انيس الملوك لجلال الدين علي بن يوسف بن الصغار المارديني المتوفى سنة ٩٥٨ ١٤٦٠ انيس الملوك لعبد الرحمن بن مصطفى الشهير بباقوشى المفتى بكنه المتوفى سنة ٩٨٣ ١٤٦١ انيس المنقطعين لخضر بن عبد الرحمن اندمشقى الازدي المتوفى سنة ٧٧٣ وهو كتاب كبير في ست مجلدات ١٤٦٣ انيس الوحدة وجليس الخلوة في محاضرات محمود بن محمود الحسنى الكلستانى مجلد على عشرين بابا اوله 10 الحمد لله على نعمائه الخ ١٤٦٣ الانيس في الوحدة للامام ابي حامد محمد بن محمد الغزالي

el-mosafirín, comes peregrinantium. Compendium historicum turcice compositum ab *Abd-el-rahman Ben-elhosein Idrenawi* professore, vulgo *El-Kheir* dicto. Collegit hic historiam Adrianopolis virorumque hujus urbis spectatorum, librumque in quatuordecim sectiones divisum absolvit anno 1045 (inc. 7. Jun. 1635). Hic primus est, qui de illa urbe scripsit, neque quenquam alium vidi, qui in hac vel illa regione Rumeliae de ea scripsit. — 1458. Anís el-motrib we Raudh-el-cartás, sodalis exhilarans et horti chartae. Rerum Mauritanicarum et urbis Fessae historia, quam *Ali Ben Mohammed Ben Ahmed Ben Omar Ibn Abi Zar' Abu Saïdo 5 Othman Ben-elmothaffer* ante annum 726 (inc. 8. Dec. 1325) composuit — 1459. Anís el-molúk, sodalis regum, auctore *Jelál-ed-din Ali Ben Yusuf Ben-elsoghár Maredíni*, anno 658 (inc. 18. Dec. 1259) mortuo. — 1460. Anís el-molúk, sodalis regum, auctore *Abd-el-rahman Ben Mustafa*, vulgo *Babacúshi* dicto. Fuit hic Mufti Caffae, et obiit anno 983 (inc. 12. Apr. 1575). — 1461. Anís el-moncatiín, sodalis solitariorum. Liber magnus, e sex voluminibus constans, auctore *Khidhr Ben Abd-el-rahman Dimeshcki Azdi*, anno 773 (inc. 15. Jul. 1371) mortuo. — 1462. Anís el-wahdet we Jelís el-khalwet, comes solitudinis et conviva secessus. Opus anthologicum unius voluminis, in viginti capita dispositum, auctore *Mahmud Ben Mahmud Hasani Kulistáni*. Incipit ita: Laus Deo pro 10 beneficiis ejus etc. — 1463. El-Anís fi el-wahdet, sodalis in solitudine, auctore Imam *Abu Hámid Mohammed Ben Mohammed Ghazúli*, anno 505 (inc. 10. Jul. 1111)

المتوفى سنة ٥٥ ١٤١٤ الانيسة المنتخبة للشيخ الامام ابى بكر محمد بن عبد الله الموصلى  
الشيبانى ١٤١٥ الانيق فى شرح الحماسة يأتى ١٤١٦ الاوابد والمنهى فى وفيات اولى النهى  
للشريف عز الدين حمزة بن احمد الحسينى الدمشقى المتوفى سنة ٨٧٤

### ١٤١٧ علم الاوائل

وهو علم يتعرف منه اوائل الوقايح والحوادث بحسب المواطن والنسب وموضوعه وغايته 5  
ظاهر وهذا العلم من فروع التواريخ والمحاضرات لكنه ليس بمذكور فى كتب الموضوعات وقد  
لحق بعض المتأخرين مباحث الاواخر اليه وفيه كتب كثيرة منها كتاب الاوائل لابي هلال حسن  
ابن عبد الله العسكرى المتوفى سنة ٣٩٥ وهو اول من صنف فيه وهو رسالة مختصرة ومختصة المسمى  
بالوسائل لجلال الدين السيوطى ومنها اقامة الدلائل لابن حجر ومحاسن الوسائل للشبلى  
ومحاضرة الاوائل لعلى دده وازهار الحمائل لابن دوقه كين والوسائل ارجوزة ايضا وكتاب الاوائل 10  
للطبرانى وكتاب الاوائل لمحمد بن ابى القاسم الراشدى وكتاب الجلال بن الخطيب داريا

mortuo. — 1464. El-Aniset El-Montakhibet, socia electa, auctore Sheikh  
Imam Abu Bekr Mohammed Ben Abdallah Mausili Sheibani. — 1465. El-Anic,  
pulcher. Commentarius operis Hamasa, de quo vide infra. — 1466. El-Awábid we  
El-Monha, notitiae tam dispersae quam traditae de mortibus virorum intelligentium,  
auctore Sherif Izz-ed-din Hamza Ben Ahmed Hoseini Dimeshcki, anno 874 (inc.  
11. Jul. 1469) mortuo. —

### 1467. Ilm el-awáil. Doctrina originum.

Haec est ea doctrina, qua origines eventorum et rerum gestarum, ratione habita  
5 locorum natalium et hominum, ad quos referendae sunt, cognoscuntur. Objectum ejus  
et finis in aprico sunt. Annumeranda illa est partibus historiae et anthologiae  
specialibus, neque tamen in scriptis encyclopaedicis commemoratur. Nonnulli recentiores  
disquisitiones de finibus illarum rerum ei adjunxerunt. Multi de hac doctrina exstant  
libri, ut Kitáb el-awáil, tractatus compendiosus Abu Hiláli Hasan Ben Abdallah  
Askeri, anno 395 (inc. 18. Oct. 1004) mortui, qui primus de hac materia scripsit.  
Chrestomathiam ejus, Wesáil in scriptam, Jelál-ed-din Soyúti edidit — porro Icámet  
10 el-deláil, auctore Ibn Hajr — Mehásin el-wesáil, auctore Shibli — Mohádheret el-  
awáil, auctore Ali Dedeh — Azhár el-hamáil, auctore Ibn Ducakín — El-Wesáil, poëma  
metro Rijz compositum — Kitáb el-awáil, auctore Taberáni — Kitáb el-awáil, auctore  
Mohammed Ben Abi'l-cásim Ráshidi — Kitáb Jelál-ed-dini Ben-elkhatíb Dariya. —



١٤٦٨ أوائل الأدلة في اصول الدين للشيخ الامام ابى القاسم عبد الله بن احمد البلاخى  
 [الكعبى شيخ المعتزلة] المتوفى سنة ٣١٩ والشرح على أوائل الأدلة املاء الاستاد ابى بكر محمد  
 ابن الحسن بن فورك الاصفهاني المتوفى سنة ٤٠٦ وهذا مسائل على طريقة الاملاء لا كالشرح  
 المعهودة ١٤٦٩ اوثق الاسباب للشيخ محمد بن جماعة ١٤٧٠ الاوج في خبر عوج رسالة  
 لجلال الدين عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى المتوفى سنة ٩١١ ١٤٧١ اوجاع النساء من  
 الكتب الاتى عشر لبقرات وهو مقالتان الاولى فيما يعرض لهن والثانية فيما يعرض وقت الحمل

١٤٧٢ علم الاوراد المشهورة والادعية الماثورة

وهو علم بتصحيحها وضبطها وتصحيح روايتها وبيان خواصها وعدد تكرارها واوقات  
 قراءتها وشرايطها ومبادئه مبينة في العلوم الشرعية والغرض منه معرفة تلك الادعية  
 10 والاوراد على الوجه المذكور لينال باستعمالها الى الفوائد الدينية والدنيوية ذكره ابو الخير

1468. *Awáil el-adillet, origines argumentorum de principiis religionis, auctore [Sheikh Motazelitarum] Imam Abu'l-cásim Abdallah Ben Ahmed Balki [Ka'bi], anno 319 (inc. 24. Jan. 931) mortuo. Commentarium ad hoc opus continent dictata praeceptoris Abu Bekr Mohammed Ben-elhasan Ben Furek Isfaháni, anno 406 (inc. 21. Jun. 1015) mortui. Sunt quaestiones secundum formam dictatorum, non vero ad instar commentariorum vulgariarum. — 1469 Authac el-asbáb, firmissimus funium, auctore Sheikh Mohammed Ben Jemáu. — 1470. El-Auj fi khabar Auj, absis summa, de historia Auj. Tractatus, auctore 5 Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyúti, anno 911 (inc. 4. Jun. 1505) mortuo. — 1471. Aujá' el-nisa, dolores feminarum. Unus duodecim librorum Hippocratis, qui duas commentationes continet, unam de iis, quae feminis accidere solent, alteram de iis, quae tempore graviditatis iis accidunt.*

1472. *Ilm el-aurád el-mashhúret we el-ad'iyet el-mathúret. Doctrina pericoparum coranicarum usu receptarum et precationum traditione commendatarum.*

Haec est ea doctrina, quae emendationem illarum criticam docent, lectionis constitutionem, auctoritatum assertionem, virtutum peculiarium declarationem, quoties repetendae sint, tempus, quo legendae sint, condiciones, ex quibus earum efficacia dependeat. Principia hujus doctrinae demonstrantur in doctrinis legalibus, ejusque finis est harum precationum et pericoparum coranicarum cognitio ea, quae modo 10 describebatur, ita ut earum usu fructus hujus alteriusque vitae comparentur. *Abu'l-kheir,*



وقال ولما كان استمداد هذا العلم من كتب علم الحديث جعلناه من فروعه ومن الكتب المصنفة فيه كتاب الاذكار للنووي والخصن للخصين للجزري

١٤٧٣ الاوراد البهائية للشيخ بهاء الدين محمد بن محمد بن محمد النقشبندی المتوفى

سنة ٧٩١ نقل عنه أنه علمها رسول الله صلعم في الرويا فتلقاها منه درسًا درسًا ثم شرحها بعض

اتباعه وسماه منبع الاسرار وصنف رجل من مريديه وهو حمزة بن شمشاد في مشكلاته ورتب 5

على الحروف ١٤٧٤ الاوراد الزينية للشيخ زين الدين محمد بن محمد الحافي المتوفى

سنة ٨٣٨ اولها الاستغفار ثلاث مرات ولها شروح منها شرح المولى علاء الدين على قوجاخصارى

وشرح الشيخ الفاضل محمد بن قطب الدين الازنيقي وسماه تنوير الاوراد اوله الحمد لله الذى

هدانا لهذا الخ ١٤٧٥ الاوراد السبعة جمعها الشيخ الزاهد محيى الدين محمد بن اسامة

١٤٧٦ الاوراد الفتحية للشيخ السيد على بن شهاب الهمداني ١٤٧٧ الاوراق في اخبار آل 10

عباس واشعارهم لمحمد بن يحيى الصولى المتوفى سنة ٣٣٥ كتب فيه ما رآه وشاهده

a quo illa repetita sunt: Cum, inquit, hujus doctrinae apparatus e libris traditionariis acquiritur, eam in partibus ejus specialibus reposuimus. Compositi de hoc genere sunt libri *Kitáb el-adzkár*, auctore *Newewi*, et *El-Hisn El-Hasín*, auctore *Jezeri*. —

1473. *El-Aurád El-Beháïyet*, pericopae a Sheikh *Behá-ed-din Mohammed Ben Mohammed Ben Mohammed Nacashbendi*, anno 791 (inc. 31. Dec. 1388) mortuo, editae. Dicuntur illae auctori per somnum a legato Dei hoc modo esse suppeditatae, 5 ut eas per lectiones acceperit. Deinde unus ejus sodalium illas commentatus est in libro *Menba' el-asrár*, et *Hamza Ben Shimshád* alius ejus tironum de illarum locis intellectu difficilibus scripsit, librumque alphabetice disposuit. — 1474. *El-Aurád El-Zeiníyet*, pericopae a Sheikh *Zein-ed-din Mohammed Ben Mohammed Háfi*, anno 838 (inc. 7. Aug. 1434) mortuo, editae. Incipiunt a formula remissionis peccatorum ter repetita, easque commentati sunt Molla *Alá-ed-din Ali Cujhisári* et Sheikh bene meritus *Mohammed Ben Cotb-ed-din Iznícki* in libro *Tenwír el-aurád*, qui incipit ita: Laus Deo, qui nos ad hoc direxit etc. — 1475. *El-Aurád El-Seb'a*, pericopae septem, quas Sheikh asceta *Mohyi-ed-din Mohammed Ben* 10 *Osáma* collegit. — 1476. *El-Aurád El-Fat'híyet*, pericopae victrices, auctore Sheikh *Seyyid Ali Ben Sheháb Hemdáni*. — 1477. *El-Aurác*, folia, quae historiam Abbasidarum et eorum carmina continent. *Mohammed Ben Yahya Sauli*, qui anno 335 (inc. 2. Aug. 946) decessit, narrat in hoc libro res gestas, quibus ipse testis interfuit. —

علم الاوزان والمقادير ١٤٠٠

المستعملة في علم الطب من الدرهم والاروقية والرطل وغير ذلك ولقد صنف له كتب مطولة ومختصرة يعرفنا من اولوها انتهى ما في مفتاح السعادة وقد جعله من فروع علم الطب فيما نيت نعى هذه الكتب المطولة نعم هو باب من ابواب الكتب المطولة في الطب فلو كان 5 امثال ذلك علما متفرعا على علم الطب لكان له الف فرع بل ازيد منه

١٤٠٦ الاوزان والاكيبال الشرعية للشيخ تقى الدين احمد بن علي المقرئ المتوفى سنة ٨٤٥

١٤٠٠ اوزان الثلاثي لنصر بن محمد النحوي المتوفى سنة ١٤٨١ اوسط الجرجاني للشيخ

الرئيس ابي علي حسين بن عبد الله ابن سينا المتوفى سنة ٤٢٨ ١٤٨٢ الاوسط في اصول

الفقه للشهاب احمد بن علي المعروف بابن البرهان الشافعي المتوفى سنة ٥١٨ ١٤٨٣ الاوسط

١٠ في النحو للشيخ ابي العباس احمد بن يحيى المعروف بالثعلب النحوي المتوفى سنة ١٢٩

1478. *Ilm el-auzán we el-mecádír. Doctrina ponderum et mensurarum,*

quibus medici utuntur, qualia sunt drachmae, unciae, librae et alia. Scripserunt de iis libros longiores et breviores, quos, quibus opus sunt, bene cognoscunt. — Haec in *Miftáh el-seúdet* leguntur, cujus auctor hanc doctrinam partibus medicinae specialibus annumerat. Utinam tandem hos libros longiores nossem! Haec doctrina potius caput tantum librorum copiosorum de medicina explet, et si ejusmodi partes ad medicinam tanquam doctrinae novae derivatae accederent, sane illa doctrinas mille 5 et adeo amplius complecteretur.

1479. *El-Auzán we El-Akyál El-Shar'íyet*, pondera et mensurae legalia, auctore Sheikh *Tacki-ed-din Ahmed Ben Ali Macrízi*, anno 845 (inc. 22. Mai. 1441) mortuo. — 1480. *Auzán el-theláthi*, mensurae vocis trilaterae, auctore *Nasr Ben Mohammed Grammatico*, anno . . . mortuo. — 1481. *Ausat El-Jorjání*, dicta praestantissima *Jorjání*, auctore Sheikh *Reyís Abu Ali Hosein Ben Abdallah Ibn Sina*, anno 428 (inc. 25. Oct. 1036) mortuo. — 1482. *El-Ausat fi osúl el-fic'h*, praestantissima in principiis juris, auctore *Sheháb-ed-din Ahmed Ben Ali Shafiita*, vulgo *Ibn-elborhán* dicto et anno 518 (inc. 19. Febr. 1124) mortuo. — 1483. *El-Ausat fi el-nahw*, praestantissima in syntaxi, auctoribus Sheikh *Abu'labús* 10 *Ahmed Ben Yahyu Grammatico*, vulgo *Thaleb* dicto et anno 291 (inc. 24. Nov. 903)

- ولانى الحسن سعيد بن مسعدة المعروف بالاخفش الاوسط المتوفى سنة ٣٣١ ١٤٨٤ الاوسط في السنن والاجماع والاختلاف للامام ابى بكر محمد بن ابراهيم بن المنذر النيسابورى الشافعى المتوفى سنة ٣١٨ وهو كتاب كبير في نحو خمسة عشر مجلداً عزيز الوجود ١٤٨٥ الاوسط في التاريخ للامام ابى الحسن على بن محمد المسعودى المؤرخ المتوفى سنة ٣٤٩ وخصه من كتابه اخبار الزمان ١٤٨٩ الاوسط للامام ابى المظفر منصور بن محمد السمعانى المروزى 5 الكنى ثر الشافعى المتوفى سنة [٤٨٩] ١٤٨٧ اوصاف الاشراف فارسى تختصر لنصير الدين محمد بن الحسن الطوسى المتوفى سنة ٦٧٢ كتبه بعد تأليف الاخلاق الناصرى وبيّن فيه اخلاق اهل السلوك وسيرهم وقواعدهم ١٤٨٨ اوضح الدليل والابحاث فيما يجلّ به المطلقة بالثلاث لمحّب الدين محمد بن محمد الشحنة الحلبي الكنى المتوفى سنة [٨٥] ١٤٨٩ اوضح الرمز على نظم الكنز فى الفروع يأتى فى الكاف ١٤٩٠ اوضح المسالك الى الفية 10

mortuo, et *Abu'hasan Saïd Ben Mes'ada*, vulgo *El-Akhfash El-Ausat* dicto et anno 221 (inc. 26. Dec. 835) mortuo. — 1484. *El-Ausat*, praestantissima de effatis prophetis, virorum doctorum consensu et dissensione. Liber admodum magnus et inventu difficilis, quindecim fere voluminum, ab Imam *Abu Bekr Mohammed Ben Ibrahim Ben - elmondzir Nisabûri* Shafita, anno 318 (inc. 3. Febr. 930) mortuo, compositus. — 1485. *El-Ausat fi el-tarikh*, praestantissima in historia. Compendium, in quo Imam *Abu'hasan Ali Ben Mohammed Mes'ûdi* Historiographus, 5 anno 346 (inc. 4. Apr. 957) defunctus, potiora libri sui *Akhbâr el-zemân* separatim edidit. — 1486. *El-Ausat*, liber praestantissimus, auctore Imam *Abu'lmotzaffer Mansûr Ben Mohammed Sem'âni Merwezi*, sectae Hanefiticae, deinde vero Shafiticae addicto et anno [489 (inc. 31. Dec. 1095)] mortuo. — 1487. *Ausâf el-eshrâf*, virtutes descriptae Sheriforum. Compendium persicum, quod *Nasîr-ed-din Mohammed Ben-elhasan Tusi*, anno 672 (inc. 18. Jul. 1273) mortuus, opere *Ahlâcki Nâsiri* absoluto, edidit, mores asseclarum viae mysticae, eorum vivendi consuetudinem et principia expositurus. — 1488. *Audhah el-delîl we el-ibhâth*, argumentatio et disquisitio maxime perspicua de femina repudiata tertio in matrimonium ducenda, auctore *Mohibb-ed-din Mohammed Ben Mohammed Shehne Halebi* Hanefita, anno 10 [815 (inc. 13. Apr. 1412)] mortuo. — 1489. *Audhah el-romz*, indicatio planissima ad paraphrasin metricam operis *Kunz* de partibus juris specialibus, de quo litera *Kâf* videatur. — 1490. *Audhah el-mesâlik*, manifestissima viarum ad *Alfiyam*.



- ابن مالك سيف ذره ١٤٩١ اوضح المسالك الى معرفة البلدان والممالك وهو مرتب تقويم  
البلدان يأتي في انباء ١٤٩٢ اوضح الهداية ١٤٩٣ الاوضح في فروع الحنفية للشيخ الامام  
ابى بكر محمد بن ابى الفتح النيسابورى الحنفى ١٤٩٤ اوقف المسالك لتأدية المناسك  
للشيخ تقي الدين احمد بن محمد الشمنى الحنفى المتوفى سنة ٨٧٢ هـ اوفى الوافية في  
5 سورح اندافية يأتي في الكاف ١٤٩٦ اولى الاسباب في الرمي بالنشاب للشيخ عز الدين محمد  
ابن ابى بكر المعروف بابن جماعة المتوفى سنة ٨١٩ هـ اوهام لحدثين للامام الحافظ ابى الحجاج  
مسلم بن حجاج انقشيري النيسابورى المتوفى سنة ٣١١ هـ الاوهم الواقعة للنوى وابن  
الرفعة وغيرهما للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن ابن عقيل الشافعى المتوفى سنة ٧٦٩ هـ جعله  
مبسوتا في مجلدات ولم يتم ١٤٩٩ اهبة الناسك والحجاج لانتفاعه بها لدى الاحتياج على  
10 المذاعب الاربعة للقاضى العلامة حسين بن محمد الدياربكرى نزيل مكة

*Ibn Málíki*, de qua vide in praecedentibus. — 1491. Audhah el-mesalik, manifestissima viarum ad cognitionem terrarum et regnorum. Hoc opus dispositio est libri *Tecwím el-buldán*, de quo litera *Tá* videatur, alphabetica. — 1492. Audhah el-hidáyet, liber clarissimus directionis. — 1493. El-Audhah, liber manifestissimus de statutis juris Hanefitici specialibus, auctore Sheikh Imam *Abu Bekr Mohammed Ben Abi'fat'h Nisabúri* Hanefita. — 1494. Aufac el-mesalik, commodissima viarum ad ritus peregrinationis Meccanae recte peragendos, auctore Sheikh *Tacki-ed-din Ahmed Ben Mohammed Shemeni* Hanefita, anno 872 (inc. 2. Aug. 1467) mortuo. — 1495. Aufa el-wáfiet, perfectissima perfectorum. 5 Commentarius grammaticae *Kafiya*, de qua litera *Káf* videatur. — 1496. Aula el-asbáb, aptissima chordarum in mittendis sagittis, auctore Sheikh *Izz-ed-din Mohammed Ben Abi Bekr*, vulgo *Ibn Jemáa* dicto et anno 819 (inc. 1. Mart. 1416) mortuo. — 1497. Auhám el-mohaddithín, errores traditionariorum, auctore Imam Háfitz *Abu'lhejjáj Moslim Ben Hejjáj Cosheiri Nisabúri*, anno 261 (inc. 16. Oct. 874) mortuo. — 1498. El-Auhám El-Wáckiet, errores, in quos *Newewi*, *Ibn Rafa'* alique inciderunt, auctore Sheikh *Abdallah Ben Abd-el-rahman Ibn Ackil* Shafiita, anno 769 (inc. 28. Aug. 1367) mortuo. Opus copiosum, pluribus voluminibus comprehensum, nec tamen absolutum. — 1499. Ohbet el-násik we el-hájj, apparatus sacrificantis et peregrinantis, ad mentem quatuor sectarum orthodoxarum, unde, si opus est, auxilium sibi petat, auctore Cadhi eruditissimo 10 *Hosein Ben Mohammed Diyárbekri* Meccae inquilino. —



١٥٠٠ علم الاهتداء بالبرارى والاقفار

وهو علم يتعرف به احوال الامكنة من غير دلالة عليه دلالة ظاهرة بل خفية لا يعرفها  
الا من تدرب فيه كالاستدلال برائحة التراب ومسامنة الكواكب ان لكل بقعة راحة مخصوصة  
ولكل كوكب سمت يهتدى به كما قال تعالى وهو الذى جعل لكم النجوم لتتهدوا بها في  
ظلمات البر والبحر ونفع هذا العلم عظيم بين وقيل قد يكون بعض من هو بليد في سائر  
العلوم ماهرا في هذا الفن كما يمكن عكسه وقد يحصل هذا النوع من التمييز في الابل  
والفرس هذا اصلاح ما في مفتاح السعادة وهو من فروع الفراسة

١٥٠١ الاهتداء في الوقف والابتداء للشيخ برهان الدين ابراهيم بن عمر الجعبرى المتوفى

سنة ٧٣٢ ١٥٠٢ [الاهتمام بتلاخيص كتاب الامام للحافظ قطب الدين عبد الكريم بن عبد

النور بن منير الحلبي المتوفى سنة ٧٣٥] ١٥٠٣ اهدى الهداية ١٥٠٤ اهنى الفاتح ١٥١٠

1500. *Ilm el-ihtidá bi'lberári we el-acfár. Doctrina directionis per deserta et loca inculta.*

Haec est ea doctrina, qua natura locorum cognoscitur sine ullo signo manifesto, imo potius tam occulto, ut tantum ab iis perspiciatur, qui huic rei adsuefacti sunt, ut argumentis ex odore terrae et oppositione siderum ductis, quandoquidem singuli terrae tractus odorem peculiarem et singulae stellae suum Zenit habent, quibus dirigimur; ut Deus Excelsus ipse dicit „Et ipse est, qui posuit vobis astra, ut 5 dirigeremini per ea in tenebris continentis et maris.“ Utilitas hujus doctrinae magna est et neminem latet. Aliquis, ut dicunt, qui in ceteris artibus admodum rudis est, interdum hanc artem bene callet, ut et contrarium cogitari potest. Hoc autem genus artis distinguendi cernitur in camelis et equis. His corrigi possunt ea, quae in *Miftáh el-seádet* leguntur. Haec ars autem ad doctrinas physiognomicae speciales pertinet. —

1501. *El-Ihtidá fi el-wacf we el-ibtidá, directio in subsistendo et incipiendo, auctore Sheikh Borhán-ed-din Ibrahim Ben Omar Ja'beri, anno 732 (inc. 4. Oct. 1331) mortuo. — 1502. [El-Ihtimám bi talkhís Kitáb El-Imám, studium magnum in libro Imami excerpto, auctore Háfitz Cotb-ed-din Abd-el-kerím 10 Ben Abd-el-núr Ben Monír Halebi, anno 735 (inc. 1. Sept. 1334) mortuo.] — 1503. Ahda el-hidáyet, liber directionis, quae rectissime ducit. — 1504. Ahná*

في اسنى المدائح لابي اثناء محمود بن سلمان [بن فهد] الدمشقى الحلبي المتوفى سنة ٧٠٥ هـ،  
 جمع فيه قصائده في مدح النبي صلعم ١٥٥٥ احوال القبور لزين الدين ابى الفرج عبد  
 الرحمن بن رجب الحنبلى المتوفى سنة ٧٠٥ هـ وتقى الدين ابى بكر بن محمد الحصى الشافعى  
 المتوفى سنة ٧٠٥ هـ

١٥٦ علم الآيات المشتبهات

٥ كبراز القصة الواحدة في صور شتى وفواصل مختلفة بان تأتي في موضع مقدماً وفي آخر  
 مؤخراً وفي موضع بزيادة وفي موضع بدونها او مفرداً ومنكراً او جمعاً او بحرف وبحرف اخرى  
 او مدغم او منوناً الى غير ذلك من الاختلاف وهو من فروع علم التفسير واول من صنّف فيه  
 الكسائى ونظمه السخاوى والبرهان في توجيه متشابه القرآن ودرة التنزيل وغرة التأويل وهو  
 10 احسن منه وكشف المعانى عن متشابه المثانى وملاك التأويل احسن من الجميع وقطف  
 الازهر في كشف الاسرار

el-fátih fi asná el-medáih, patefactio commodissima ad laudationes pretiosissimas.  
*Abu'lthená Mahmud Ben Selmán [Ben Fahd] Dimeshcki Halebi*, qui anno 725 (inc.  
 18. Dec. 1324) obiit, in hoc libello *Casidas* suas in laudem prophetae collegit. —  
 1505. *Ahwál el-cobúr*, terrores sepulcrorum, auctoribus *Zein-ed-dín Abu'lfaraj*  
*Abd-el-rahman Ben Rejeb Hanbalita*, anno . . . mortuo, et *Tacki-ed-din Abu*  
*Bekr Ben Mohammed Hisni Shafita*, anno 829 (inc. 13. Nov. 1425) mortuo. —

1506. *Ilm el-ayát el-moshtabihát. Doctrina versuum* 5  
*Corani ambiguorum,*

ut illud, quod idem factum variis formis et diversis clausulis proponitur, ita ut  
 alio loco praecedat, alio subsequatur, alio cum additamentis afferatur, alio sine illis.  
 sive numero singulari et sine determinatione per articulum, sive numero plurali, sive  
 hac litera, sive alia, sive cum insertione, sive nunnatione, et quae sunt ejusmodi  
 diversitates. Pertinet illa doctrina ad partes exegesis coranicae speciales, et primus,  
 qui de ea scripsit, fuit *Kisáï*, cujus opus *Sekháwi* metricè exaravit. Alia opera sunt  
*El-Borhán fi taujih moteshábih El-Cor'an — Dorret el-tenzil we Ghorret el-tawil*,  
 opus praecedenti praeferendum — *Kashf el-meáni an moteshábih el-metháni* — 10  
*Melák el-tawil*, opus omnium praestantissimum — *Catf el-azhár fi kashf el-asrúr.* —

١٥٧ الآيات البيّنات في شرح جمع الجوامع في الاصول يأتي في الجيم ١٥٨ الآيات البيّنات  
 للامام فخر الدين محمد بن عمر الرازي المتوفى سنة ٦٠٦ هـ وهي غير الصغيرة التي على عشرة  
 ابواب وتخصها لخسروشاهي [المتكلم عبد الحميد بن عيسى المتوفى سنة ٦٥٣] ١٥٩ الآيات  
 البيّنات للامام محمد بن عمر ابن دحية ١٥٨ آيات التعبير لتوسم الخبير ١٥٨ الآيات  
 النيّرات للخوارق والمعجزات للحافظ شهاب الدين ابي الفضل احمد بن علي ابن حجر 5  
 العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢ ١٥٩ الآيات العظيمة الباهرة في معراج سيد اهل الدنيا  
 والآخرة للشبّخ محمد بن يوسف بن علي الدمشقي الصالحى نزيل القاهرة المتوفى  
 سنة [٩٤٢] اوله الحمد لله الذي رفع سيد خلقه الخ رتب على سبعة عشر باباً ثم  
 ظفر باشياء فالحقها وسماه الفصل القامف

1507. El-Ayát El-Bayyinát, signa manifesta. Commentarius operis *Jam' el-jewámí* de principiis, de quo litera *Jím* videatur. — 1508. El-Ayát El-Bayyinát, signa manifesta, auctore Imam *Fakhr-ed-din Mohammed Ben Omar Rúzi*, anno 606 (inc. 6. Jul. 1209) mortuo. Hic liber non confundendus est cum opere [*El-Ayát El-Seghíret* in decem capita diviso. Meliora ejus separatim edidit *Khosrusháhi Abd-el-hamíd Ben Isa* Metaphysicus, anno 653 (inc. 10. Febr. 1255) mortuus]. — 1509. El-Ayát El-Bayyinát, signa manifesta, auctore Imam *Mohammed Ben Omar Ibn Dihye*. — 1510. Ayát el-ta'bír, signa interpretationis somniorum ad certam cognitionem intelligentis. — 1511. El-Ayát El-Nayyirát, signa splendentia ad actiones extraordinarias et miracula prophetica, auctore Háfitz *Sheháb-ed-din Abu'lfadhl Ahmed Ben Ali Ibn Hajr Ascaláni*, anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) mortuo. — 1512. El-Ayát El-Atzím et El-Báhíret, signa magna et splendentia de ascensione domini hominum in hac et altera vita in coelum, auctore Sheikh *Mohammed Ben Yusuf Ben Ali Dimeshcki Sálihi*, Cahirae inquilino et anno [942 (inc. 2. Jul. 1535)] mortuo. Incipit opus a verbis: Laus Deo, qui dominum creationis suae elevavit etc., et auctor illud in septendecim capita disposuit. Postea notitias novas comparatas ei adjecit et librum inde enatum *El-Fasl El-Fáhc* inscripsit. —



وهو علم يبحث فيه عن الوقائع العظيمة والاهوال الشديدة بين قبائل العرب ويطلق  
 الايام فيراد عنده على شريف ذكر لخلّ واردة للحال والعلم المذكور ينبغي ان يجعل فرعاً  
 من فروع التواريخ وان لم يذكره ابو الخير مع انه ذكر ما هو ليس بمثابة ذلك وصنّف فيه  
 5 ابو عبيدة معمر بن المثنى البصرى المتوفى سنة ١١٠ كبيراً وصغيراً ذكر في الكبير ألفاً ومائتى  
 يوم وفي الصغير خمسة وسبعين يوماً وابو الفرج على بن حسين الاصفهاني المتوفى سنة ٣٥١ زاد  
 عليه وجعل ألفاً وسبعمئة يوم

١١٤ الآية الكبرى في شرح قصة الاسرى نجلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر  
 السيوطى المتوفى سنة ٩١١ ١٥١٥ الآية في شرح الغاية يأتى ١٥١٦ ايثار الانتصاف  
 10 لابي المشقر يوسف بن قراوغلى المعروف بسبط ابن الجوزى المتوفى سنة ٦٥٤  
 ونالشيخ علم الدين عبد الكريم بن على العراقى المتوفى سنة ٧٠٤ ١٥١٧ ايثار

### 1513. *Ilm ayyám El-Arab. Doctrina dierum Arabum.*

Haec est ea doctrina, quae in proelia inquit graviora et terrorum plena inter  
 tribus Arabum, ita ut vox *Yaum* (dies) ponatur, illa autem significantur, ex usu vocis,  
 quae locum et tempus significat pro re, quae illo loco aut tempore facta est. Doctrina  
 haec commode partem specialem disciplinarum historicarum constituit, licet *Abu'lkhair*  
 ejus mentionem non faciat, et tamen res multas commemoret, quae non sunt ejusdem  
 ponderis, cujus est haec. — De his diebus *Abu Obeida Ma'mar Ben-elmothanna* 5  
*Basri*, qui anno 210 (inc. 24. Apr. 825) obiit, librum majorem et minorem composuit.  
 In illo mille ducentas dies commemorat, in hoc septuaginta quinque. — *Abu'lfaraj*  
*Ali Ben Hosein Isfahani*, anno 356 (inc. 17. Dec. 966) mortuus, nova addidit, et  
 mille septingentas dies commemorat. —

1514. *El-Ayet El-Kobra*, signum magnum. Commentarius historiae itineris  
 nocturni, auctore *Jelál-ed-din Abd-el-rahman Ben Abi Bekr Soyúti*, anno 911  
 (inc. 4. Jun. 1505) mortuo. — 1515. *El-Ayet*, signum. Commentarius operis  
*Gháyet*, de quo vide infra. — 1516. *Ithár el-intisáf*, res media praeferenda,  
 auctoribus *Abu'lmozaffer Yusuf Ben Cara'ughli*, vulgo *Sibt Ibn-eljauzi* dicto et 10  
 anno 654 (inc. 30. Jan. 1256) mortuo, et *Sheikh Ilm-ed-din Abd-el-kerím Ben Ali*  
*Irácki*, anno 704 (inc. 4. Aug. 1304) mortuo. — 1517. *Ithár li hall el-mokhtár*,



لحد المختار يأتي في الميم ١٥١٨ ايثار في رجال معاني الآثار يأتي  
ايضا

١٥١٩ علم الايجاز والاطناب

ذكرة من فروع علم التفسير ولا يخفى أنه من مباحث علم البلاغة فلا وجه لجعله فرعاً  
من فروع علم التفسير إلا أنه التزم تسمية ما أورده السيوطي في اتقانه من الانواع علماً  
5 ١٥٢٠ ايجاز البرهان في اعجاز القرآن لابن اسحق ابراهيم بن احمد الجزري الخرجي وكان  
خطه دقيقاً فكثر فيه الخطب ١٥٢١ ايجاز البيان في معاني القرآن لنجم الدين ابي القاسم  
محمود بن ابي الحسن النيسابوري [الملقب ببيان الحف] وهو يشتمل على اكثر من عشرة  
الاف فائدة كما ذكره في [ديباجة] كتابه المسمى بجمل الغرائب [قلت عندي موجود قال  
في آخره فرغ من تنبيهه في بلد خجند سنة ٥٥٣] ١٥٣٣ ايجاز التعريف لضروري  
10 التصريف لجمال الدين محمد بن عبد الله ابن مالك النحوي المتوفى سنة ٦٧٣

praerogativa. Commentarius libri *Mokhtár*, de quo litera *Mím* videatur. — 1518. *Ithár*  
fi rijál meáni el-athár, de viris, qui de sententiis traditionum scripserunt. De  
hoc quoque opere vide infra. —

1519. *Ilm el-ijáz we el-itnáb*. Doctrina dictionis pressae et tenuis  
et contra plenae et magnificae.

*Abu'lkheir* eam inter doctrinas exegesis coranicae speciales posuit, nec tamen  
dubium est, quin ad quaestiones eloquentiae pertineat. Nulla quoque ratio exstat,  
5 cur eam doctrinis exegesis coranicae specialibus annumeraverit, nisi suum esse putaverit,  
eas species, quas *Soyúti* in *Itcán* attulit, doctrinas nominare.

1520. *Ijáz el-borhán*, argumentatio brevis de oratione Corani disertissima.  
Cum scriptura auctoris *Abu Is'hac Ibrahim Ben Ahmed Jexeri Khazreji* tenuis esset,  
multi errores libro obrepserunt. — 1521. *Ijáz el-beyán*, expositio brevis de  
sententiis Corani, auctore *Nejm-ed-din Abu'l-cásim Mahmud Ben Abi'lhasan Nisabúri*  
[honorifice *Beyán-elhacc* cognominato]. Continet liber amplius decem millia institutionum  
(*Fáidet*), ut auctor in praefatione sui libri *Jaml el-gharáib* inscripti narrat. [Exemplom  
10 apud me exstat, ubi in fine haec leguntur: Ad finem opus perduxit in urbe *Khojend*  
anno 553 (inc. 2. Febr. 1158)]. — 1522. *Ijáz el-ta'ríf*, brevis definitio eorum,  
quae ad flexiones grammaticas necessaria sunt, auctore *Jemál-ed-din Mohammed*  
*Ben Abdallah Ibn Málík* Grammatico, anno 672 (inc. 18. Jul. 1273) mortuo. —

- ١٥٢٣ ايجاز المقل في الاحتراز عن الضلال للشيخ زين الدين سرجا بن محمد الملطي المتوفى  
سنة ٧٨٨ ١٥٢٤ الايجاز في اخطار الحجاز للشيخ الامام عبد الكريم بن محمد الرافي  
القزويني المتوفى سنة ٦٢٣ سنه في سفره الى الحجاز ١٥٢٥ الايجاز في الحديث للامام ابى  
بكر [ احمد بن محمد الدينوري المعروف ] بابن السنى [ المتوفى سنة ٣٦٤ ] جمع فيه جوامع  
5 الكلم منه ١٥٢٦ الايجاز في الطب لجمال الدين يوسف بن احمد الغرناطي المتوفى سنة ٧٥٣  
١٥٢٧ الايجاز في انقراآت السبع لابي محمد عبد الله بن على الشهير بسبط الخياط المتوفى  
سنة ٥٤١ ١٥٢٨ الايجاز في الالغاز للشيخ برهان الدين ابراهيم بن عمر الجعبرى المتوفى سنة ٧٣٣  
١٥٢٩ الايجاز في ناسخ القرآن ومنسوخه لابي محمد مكى ابن ابى طالب القيسى [ القرطبي ]  
المتوفى سنة ٤٣٧ ١٥٣٠ الايجاز في الفرائض لابن اللبان [ ابى محمد عبد الله بن احمد  
10 الاصفهاني المتوفى سنة ٤٤١ ١٥٣١ الايجاز في مختصر الايضاح في النحو يأتى قريبا

1523. Ijáz el - mecál, brevis dissertatio de evitacione vitiorum, auctore Sheikh Zein-ed-din Seríja Ben Mohammed Meleti, anno 788 (inc. 2. Febr. 1386) mortuo. —  
1524. El-Ijáz fi akhtár El-Hijáz, brevis narratio periculorum in Hijáz obviorum. Sheikh Imam Abd-el-kerím Ben Mohammed Ráfi Cazwini, qui anno 623 (inc. 2. Jan. 1226) decessit, hunc librum in itinere Hijazensi scripsit. — 1525. El-Ijáz fi el-hedíth, brevis institutio de traditionibus. Imam Abu Bekr [Ahmed Ben Mohammed Dineveri, vulgo] Ibn-elsení [dictus et anno 364 (inc. 21. Sept. 974) mortuus] ex illis in hoc opere aphorismata brevia, sed tamen gravia collegit. — 5  
1526. El-Ijáz fi el-tibb, brevis institutio medicinae, auctore Jemál-ed-din Yusuf Ben Ahmed Gharnáti, anno 753 (inc. 18. Febr. 1352) mortuo. — 1527. El-Ijáz fi el-caraát el-seb', brevis institutio de septem Corani recensionibus, auctore Abu Mohammed Abdallah Ben Ali, vulgo Sibt-elkhayyát dicto et anno 541 (inc. 13. Jun. 1146) defuncto. — 1528. El-Ijáz fi el-algház, brevis institutio de aenigmatibus, auctore Sheikh Borhán-ed-din Ibrahim Ben Omar Ja'beri, anno 732 (inc. 4. Oct. 1331) mortuo. — 1529. El-Ijáz fi násikh El-Coran we mansúkhíhi, brevis institutio de locis Corani abrogantibus et abrogatis, auctore Abu Mohammed Mekki Ibn Abi Tálib Caisi [Cortubi], anno 437 (inc. 19. Jul. 1045) mortuo. —  
1530. El-Ijáz fi el-feráidh, brevis institutio de jure haereditario, auctore Ibn-ellebbán [Abu Mohammed Abdallah Ben Ahmed Isfaháni, anno 446 (inc. 12. Apr. 1054) mortuo]. — 1531. El-Ijáz fi mokhteser El-ldháh, brevis institutio.

وفي مختصر لحرر يأتى في الميم ١٥٣٢ الأيجاز لابن القيم ١٥٣٣ ايساغوجى وهو لفظ يوناني  
معناه الكليات الخمس اى الجنس والنوع والفصل والخاصة والعرض العام وهو باب من الابواب  
التسعة للمنطق وقال بعضهم في ضبطه شعر

جنس وفصل ونوع خاصة عرض عام

5 جملها ايساغوجى كردند نام

وصنف فيه جماعة من المتقدمين والمتأخرين كرفوربوس الحكيم ومختصر كتاب ثرفوربوس  
لابى العباس احمد بن محمد بن مروان السرخسى المقتول سنة ٢٨٩ ومنهم الشيخ موفق  
الدين عبد اللطيف بن يوسف البغدادي المتوفى سنة والمشهور المتداول في زماننا هو  
المختصر المنسوب الى الفاضل اثير الدين مفصل بن عمر الابهرى المتوفى في حدود سنة ٧٠٠  
وهو مشتمل على ما يجب استحضاره من المنطق سمي ايساغوجى مجازاً من باب اطلاق اسم 10  
الجزء وارادة الكل والمظروف على الظرف او تسمية الكتاب باسم مقدمته وله شروح وحواشى

Epitome operis grammatici *Idháh*, de quo statim dicetur. Epitomen libri *Moharrer*  
eodem modo inscriptam vide in litera *Mím*. — 1532. *El-Ijáz*, brevis institutio,  
auctore *Ibn-elcayyim*. — 1533. *Isághúji*, isagoge. Vox graeca, quae quinque  
universalia significat, genus, speciem, differentiam specificam, proprietatem peculiarem  
et accidens commune. Efficiunt haec unum e novem capitibus logicae, eaque poeta  
disticho hoc persico comprehendit:

5 Genus, differentia specifica, species, proprietas et accidens commune,  
Haec omnia uno nomine *Isághúji* comprehenduntur.

Multi veterum et recentiorum de hac materia scripserunt, ut Porphyrius philosophus,  
cujus librum *Abu'labbas Ahmed Ben Mohammed Ben Merwan Serakhsi*, anno 286  
(inc. 17. Jan. 899) interfectus, in epitomen redegit — deinde Sheikh *Mowaffic-ed-din*  
*Abd - el - letif Ben Yusuf Baghdadi*, anno . . . mortuus. Compendium nostris  
temporibus prae ceteris celebre et tritum est illud, quod viro merito *Athir-ed-din*  
*Mofadhdhel Ben Omar Abahri*, circa annum 700 (inc. 16. Sept. 1300) mortuus,  
10 tribuitur. Continet omnes quaestiones logicas, quas semper in promptu habere debemus.  
Metaphorice autem illa doctrina *Isághúji* appellatur, ut pars pro toto, et continens  
pro contento, vel ita, ut totus liber de introductione sua denominetur. Eum



منها شرح حسام الدين حسن الكاني المتوفى سنة [١٦٠] وهو شرح مختصر بالقول اوله الحمد لله الواجب وجوده الخ ومن الحواشي على هذا الشرح حاشية البردي اولها الحمد لمن حمده في المعول الخ وعلى هذا الحاشية حاشية لجيبى بن نصوح بن اسراييل اولها الحمد لله الذي غفر له بعد ما عبده الخ ومن حواشى شرح الحسام حاشية لمحيى الدين التالشي وحاشية 5 لسرواني وهي تامة اولها الحمد لله الذي علمنا الذات والصفات الخ وحاشية لمولانا قرجه احمد المتوفى سنة ٨١٤ وحاشية الفاضل الابيوردي وحاشية لبعض المنطقيين اولها الحمد لله الذي سيرنا لطريق الانسحاب الخ ألفه لامير سلطان على وفي اعراب الحسام ينبوع الحياة لمحمد ابن على الملائى اوله الحمد لله الذي انطق الانسان الخ ألفه لخصر بيك ابن اسفنديار حين قرأ عليه ومن شروح ايساغوجي شرح الفاضل العلامة شمس الدين محمد بن حمزة الفناري المتوفى سنة ٨٣٤ وهو شرح دقيق ممزوج لطيف اوله حمداً لك اللهم الخ ذكر في آخره انه حرره في يوم واحد وعلى هذا الشرح حواشى ايضا

commentati sunt et glossis interpretati *Hosám-ed-din Hasan Káni*, anno [760 (inc. 3. Dec. 1358)] mortuus, cujus commentarius compendiosus argumentum tantum archetypi adjectum habet. Incipit ita: Laus Deo, qui existentia absoluta fruitur etc. Ad hunc commentarium glossas edidit *Berdaï*, quae ita incipiunt: Laus ei, quem laudaverunt omnes, quibus fides haberi potest etc. Has glossas aliis auxit *Yahya Ben Nasuh Ben Isráíl*, quae ita incipiunt: Laus Deo, qui Adamo ignovit, postquam se ei non obedientem praebuit etc. Deinde glossas ad commentarium *Hosám-ed-dini* composuerunt *Mohyi-ed-din Tálishi — Shirwáni*, cujus glossae totum commentarium amplectuntur, 5 et ita incipiunt: Laus Deo, qui nos essentiam et attributa docuit etc. — porro Molla noster *Caraja Ahmed*, anno 854 (inc. 14. Febr. 1450) mortuus — vir bene meritus *Abiwerdi* — aliquis Logicorum, qui ita incipit: Laus Deo, qui nobis viam lucri faciendi facilem reddidit etc., et glossas in commodum Emiri *Sultán Ali* scripsit. — Syntaxin flexionum finalium in commentario *Hosám-ed-dini* tractat liber *Jenbu' el-hayát*, quem *Mohammed Ben Ali Meleti Khidhro Beg Ibn Isfendiyár*, cum hic scholas suas adiret, composuit, ita incipiens: Laus Deo, qui hominem lingua instruxit etc. — Commentarium ad Isagogen scripsit porro vir bene meritus et eruditissimus *Shems-ed-din Mohammed Ben Hamza Fenári*, qui anno 834 (inc. 19. Sept. 1430) 10 obiit. Opus subtile et lepidum, cui textus admixtus est. Incipit ita: Laus Tibi, o Deus etc. Auctor in fine narrat, se illud uno die descripsisse Ad hunc quoque



ادقها والطفها حاشية الفاضل الشهير بقول احمد بن محمد بن خضر اولها حمدا لك اللهم الخ وعلى هذه الحاشية تعليقات توجد في الهوامش ومنها الفوائد السنبة في حلّ الفوائد الفنارية لابي بكر بن عبد الوهاب الحلبي جعله ممزوجا كالمسروية اوله ان ابداع ما حاكنه الاقلام الخ ومن الحواشي على شرح الفنارى حاشية برهان الدين بن كمال الدين المسماة بالفوائد البرهانية اولها الحمد لله الذى زين الازهان الخ وهى حاشية سهلة بالنسبة الى ما 5 قبلها ومن الشروح شرح خير الدين البتليسى وهو شرح بالقول اوله نحمدك يا من يسعدنا الخ وشرح الشيخ شهاب الدين احمد بن محمد الشهير بالآيدى وهو شرح ممزوج اوله الحمد لله الذى ابدى صور الحقائق عربيا ابكارا الخ وهو شرح مبسوط بالنسبة الى غيره وشرح الشريف نور الدين على بن ابراهيم الشيرازى تلميذ الشريف الجرجاني المتوفى بالمدينة سنة ٨٢٣ وشرح مصلح الدين مصطفى بن شعبان السورى المتوفى سنة ٩٢٩ والشيخ زكريا 10 ابن محمد الانصارى القاهرى المتوفى سنة ٩١٠ سماه المطلع اوله الحمد لله الذى فتح احبته

commentarium glossas ediderunt, quarum subtilissimae et ingeniosissimae virum bene meritum *Ahmed Ben Mohammed Ben Khidhr*, vulgo *Caul* dictum, auctorem habent. Incipiunt ita: Laus Tibi, o Deus etc. Ad has glossas appendices exstant in marginibus. Ad eas pertinet etiam liber *El-Ferâid El-Sentiyet fi hall el-fewâid El-Fenâriyet*, quem *Abu Bekr Ben Abd-el-wehhâb Halebi* edidit, eique textum adjecit ad modum libri *Khosrewiyet*. Incipit ita: Mirabilissima eorum, quae narrant calami etc. — Glossas ad commentarium *Fenârû* porro edidit *Borhân-ed-din Ben* 5 *Kemûl-ed-din*, *El-Fewâid El-Borhâniyet* inscriptas. Sunt faciles ratione habita praecedentium, et incipiunt a verbis: Laus Deo, qui ingenia ornavit etc. — Porro *Kheir-ed-din Bettlisi* commentarium, argumento archetypi in universum indicato, publicavit sic incipientem: Laudamus Te, qui nos felicitate donavit etc. — Idem fecerunt *Sheikh Shehâb-ed-din Ahmed Ben Mohammed*, vulgo *Aïdi* dictus, cujus commentarius textum additum habet et ita incipit: Laus Deo, qui formas sententiarum verarum nudas et castas creavit etc. Ratione ceterorum habita hic commentarius 10 latus est — porro *Sherif Nur-ed-din Ali Ben Ibrahim Shirâzi*, *Sherifi Jorjâni* discipulus, Medinae anno 862 (inc. 19. Nov. 1457) mortuus — *Moslih-ed-din Mustafa Ben Sha'bân Sorûri*, anno 969 (inc. 11. Sept. 1561) mortuus — *Sheikh Zakariya Ben Mohammed Anstari Cûhiri*, anno 910 (inc. 14. Jun. 1504) mortuus, cujus commentarius nomen *Matla'* fert et ita incipit: Laus Deo, qui dilectis suis

باللطف والتوفيق الخ وشرح الفاضل عبد اللطيف العجمي واهداه الى السلطان علاء الدين  
 يقيد وشرح ابى العباس احمد بن محمد الآمدى وحكيم شاه محمد بن مبارك القزويني  
 المتوفى سنة ٩٨٧ والمولى احمد بن عبد الاول القزويني المتوفى سنة ٩٩٩ وخير الدين خضر بن عمر  
 العنوفى وهو شرح اوله وشرح محمد بن ابراهيم ابن الحنبلى الحلبي وهو على تصوراته ومن  
 ٥ شروحه مطلع الافكار اوله الحمد لله فياض درر الازهان الخ ألفه الشيخ محمد بن ابراهيم  
 المنصوري ونظم ايساغوجى لنور الدين على بن محمد الاشمونى المتوفى فى حدود سنة ٩٠٠  
 ونظم الشيخ عبد الرحمن بن سيدى محمد وسماه سلم المتورق ثم شرحه ونظم الشيخ  
 ابراهيم الشبسترى المتوفى سنة ٩٢٠ وهو تآنية ثم شرحها ومنها شرح بقال اقول اوله الحمد لله  
 انذى جعل منتف الانسان مظهر المعلومات الخ ١٥٣٤ ايشاح حاشية الايضاح فى المعانى  
 10 يأتى ١٥٣٥ ايصال الى فهم كتاب الخصال يأتى فى الخاء ١٥٣٦ ايضاح الاسرار فى شرح

portam gratiae et auxilii extraordinarii aperuit etc. — vir bene meritus *Abd-el-letif Ajemi*, qui commentarium Sultano *Alá-ed-din Keicobád* obtulit — *Abu'labbas Ahmed Ben Mohammed Amidi* — *Hekím Shah Mohammed Ben Mobárek Cuzwini*, anno . . . mortuus — *Molla Ahmed Ben Abd-el-awwal Cuzwini*, anno 966 (inc. 14. Oct. 1588) mortuus — *Kheir-ed-din Khidhr Ben Omar Atúfi*, cujus commentarius initium tantum tractat — *Mohammed Ben Ibrahim Ibn-elhanbali Halebi*, qui cogitationes proprias secutus est. — Denique commentarium *Metáli' el-afkár* inscriptum Sheikh 5 *Mohammed Ben Ibrahim Mansúri* composuit, et incipit ita: Laus Deo margaritarum intellectuum largitori liberali etc. — Isagogen metricè exararunt *Nur-ed-din Ali Ben Mohammed Oshmúni*, circa annum 900 (inc. 2. Oct. 1494) mortuus — Sheikh *Abd-el-rahman Ben Seyyidi Mohammed*, qui paraphrasin *Selem el-motewerric* inscripsit et postea commentatus est — et Sheikh *Ibrahim Shebesteri*, anno 920 (inc. 26. Feb. 1514) mortuus, cujus versus in *Tá* exeunt. Commentarium quoque postea in eam scripsit. — Alius denique commentarius, cujus auctor formula „*Cala* (dicit auctor)“ — „*Acúl* (dico ego)“ utitur, incipit ita: Laus Deo, qui loquelam hominis rerum cognoscendarum interpretem fecit etc. — 1534. *Isháh*, cinctura. Glossae ad opus *Idháh* de sentiis, de quo statim sermo erit. — 1535. *Isál ila fahm* 10 *kitáb El-Khisál*, adductio ad librum *Khisál* intelligendum. Vide infra literam *Khá*. — 1536. *Idháh el-asrár*, expositio secretorum. Commentarius operis

- المنهاج يأتي ١٥٣٧ ايضاح اقوى المذهبين في رفع اليدين لابن الباريني ١٥٣٨ ايضاح  
 البرهان في الرد على اهل الزيغ والطغيان لابي الحسن الاشعري ١٥٣٩ ايضاح البيان ونور  
 الايمان في اصول الدين لابي محمد عبيد الله بن يحيى المعروف بابن الهيثم المتوفى سنة ٥٥٠  
 ١٥٤٠ ايضاح الحكم في شرح هياكل النور يأتي ١٥٤١ ايضاح الخوالف في رسم مصاحف  
 السوالف للامام محمد بن محمد السمرقندي المقرئ ١٥٤٢ ايضاح الراي السخيف من 5  
 كلام الموفق عبد اللطيف لنجم الدين ابن البودي الفه وله من العمر ثلاث عشرة سنة  
 ١٥٤٣ ايضاح الرموز ومفتاح الكنوز في القراءات الاربعة عشر لشمس الدين محمد بن خليل  
 ابن القباقبي الحلبي [المتوفى سنة ٨٤٩] وله نظمه ١٥٤٤ ايضاح القواعد في المعاني لمحمد بن  
 احمد السمرقندي فارسي مختصر على تسعة عشر اصلا ١٥٤٥ ايضاح المبهم في حل المترجم  
 للشيخ علي بن دريهم الموصلى المتوفى سنة [٧١٣] وهو مختصر اوله الحمد لله الذي ابتداء 10

*Minhaj*, de quo litera *Mim* videatur. — 1537. *Idháh acwa el-medzhabein*, demonstratio, quae sit duarum sectarum praevalentior de praecepto elevandarum inter precandum manuum, auctore *Ibn-elbarini*. — 1538. *Idháh el-borhán*, expositio demonstrationis. Confutatio haereticorum et refractariorum, auctore *Abu'l-hasan Ash'ari* — 1539. *Idháh el-beyán we Nur el-imán*, expositio eloquentiae et lumen fidei de principiis religionis, auctore *Abu Mohammed Obeidallah Ben Yahya*, vulgo *Ibn-elheithem* dicto et anno 550 (inc. 7. Mart. 1155) mortuo. — 1540. *Idháh el-hokm*, expositio iudicii. Commentarius operis *Heyúkil el-núr*, de quo vide infra. — 1541. *Idháh el-khawálif*, expositio recentiorum de exaratione exemplorum 5 Corani apud veteres, auctore Imam *Mohammed Ben Mohammed Samarcandi El-Mocri* (Corani lectore). — 1542. *Idháh el-raï el-sekhíf*, expositio consilii imbecilli, quod *Mowaffic-ed-din Abd-el-letif* dedit. Hunc libellum *Nejm-ed-din Ibn-ellobúdi* composuit tredecim annos natus. — 1543. *Idháh el-romúz we Miftáh el-konúz*, explicatio aenigmatum et clavis thesaurorum, de recensionibus Corani quatuordecim, auctore *Shems-ed-din Mohammed Ben Khalíl Ben Cabúckibi Halebi* [anno 849 (inc. 9. Apr. 1445) mortuo]. Idem paraphrasin libri metricam edidit. — 1544. *Idháh el-cawáïd*, expositio regularum. Compendium persicum de logogriphis in undeviginti fundamenta divisum, auctore *Mohammed Ben Ahmed Samarcandi*. — 1545. *Idháh 10 el-mobhem*, expositio rerum obscurarum. Compendium de enodatione rerum explanandarum, auctore Sheikh *Ali Ben Doreihim Mausili*, anno [763 (inc. 31. Oct. 1361)] mortuo.



خلف انقلم الخ ١٥٤٦ ايضاح محتاجة الفلاح لعناهر بن ابراهيم السنجرى المتوفى سنة ألفه  
 للقاضى ابى الفضل محمد بن حموي ١٥٤٧ ايضاح المذاهب فيمن ينفق عليه اسم الصاحب  
 لمحمد بن عمر الفيرى السبتي المتوفى سنة ٧٢١ ١٥٤٨ ايضاح المسالك في فروع المالكية  
 ١٥٤٩ ايضاح المقدير محمد بن محمد بن ابى نصر المستوفى وكان حيا في سنة ٧٤٢  
 ١٥٥٠ ٥ ايضاح الملتمس للامام الحافظ ابى بكر احمد بن على الخطيب البغدادي  
 المتوفى سنة [٤٦٣] ١٥٥١ ايضاح الوجيز وهو شرح الوجيز في الفروع يأتي ١٥٥٢ الايضاح  
 فيمن ذكر في الاندلس بالصلاح لمحمد بن الحاج التليفي المتوفى سنة ٧٧٤  
 ١٥٥٣ الايضاح في اسرار النكاح اى في الباه للشيخ عبد الرحمن بن نصر بن عبد الله  
 الشيرازى المتوفى سنة وهو مختصر اوله الحمد لله الذى خلق الانسان من طين  
 10 الخ وانشد فيه شعر

Incipit ita: Laus Deo, qui a creando calamo incepit etc. — 1546. Idháh me hajjet el-  
 feláh, demonstratio viae salutis. Tractatus a *Táhir Ben Ibrahim Senjbrí*, anno ...  
 mortuo, in commodum Judicis *Abu'lfadhl Mohammed Ben Hamaceih* compositus. —  
 1547. Idháh el-medzáhib, expositio regularum de iis, qui prae ceteris *Sáhib* dicendi  
 sunt, auctore *Mohammed Ben Omar Fihri Sebtí*, anno 721 (inc. 31. Jan. 1321) mortuo. —  
 1548. Idháh el-mesálik, demonstratio viarum de partibus juris Malikitarum  
 specialibus. — 1549. Idháh el-mecádír, expositio mensurarum, auctore *Mohammed  
 Ben Mohammed Ben Abi Nasr Mostaufi*, circa annum 642 (inc. 9. Jun. 1244)  
 vivo. — 1550. Idháh el-moltemes, expositio rerum, quarum explanatio 5  
 desideratur, auctore Imam Háfitz *Abu Bekr Ahmed Ben Ali El-Khatíb* (concionator)  
*El-Baghdádi*, anno [463 (inc. 9. Oct. 1070)] mortuo. — 1551. Idháh El-Wejíz,  
 expositio. Commentarius operis *Wejíz* de statutis juris specialibus. Vide infra. —  
 1552. El-Idháh fi man dzokira fi El-Andalus bi'lsaláh, enumeratio  
 eorum, qui in Andalusia probitate sua celebrati sunt, auctore *Mohammed Ben  
 Mohammed Ben - elhájj Telfícki*, anno 774 (inc. 3. Jul. 1372) mortuo. —  
 1553. El-Idháh fi asrár el-nikáh, expositio secretorum conjugii. Compendium  
 de impotentia venerea curanda, auctore Sheikh *Abd - el - rahman Ben Nasr Ben  
 Abdallah Shirázi*, anno ... mortuo. Incipit ita: Laus Deo, qui hominem ex luto 10  
 creavit etc. — Versus hos carmini praemittit:



عليك بمضمون الكتاب فأننا  
وجدناه حقاً عندنا بالتجارب  
يزيدك في الالفاظ بطشاً وقوة  
وجحظيك عند الغائبات الكواعب

- ١٥٥٤ الايضاح في الفرائض للمالكية ١٥٥٥ الايضاح في الوقف والابتداء للامام ابى بكر 5  
محمد بن القاسم ابن الانبارى المتوفى سنة [٣٣٨] قال للجعبى وفيه اغلاق من حيث انه نحا  
نحو اضرار الكوفيين ١٥٥٦ الايضاح في ناسخ القرآن ومنسوخه في ثلاثة اجزاء لابي محمد مكي  
ابن ابى طالب القيسى المقرئ المتوفى سنة ٤٣٧ ١٥٥٧ الايضاح في المناسك للامام محبى الدين  
يحيى بن شرف النووى الشافعى المتوفى سنة ٦٧٦ مختصر اوله الحمد لله ذى الجلال والاکرام  
البحر جمعها مستوعباً بجميع مقاصدها بحذف الادلة ولخص فيه كتاب ابن الصلاح الشهرزورى 10  
وزاد عليه ورتب على ثمانية ابواب وفرغ من تأليفه في رجب سنة ٦٦٧ وشرحه نور الدين

Tuum est, argumentum hujus libri legere;

Quem experientia nostra verum esse invenimus.

Augebit et ampliabit robore et viribus tuam verborum sententiam,

Et tibi puellarum pudicarum et sororiantibus mammis ornatarum amorem conciliabit.

- 5 1554. El-Idháh fi el-feráïdh, expositio de jure haereditario. In usum sectae Malikiticae. — 1555. El-Idháh fi el-wacf we el-ibtidá, expositio locorum coranicorum, ubi in legendo subsistendum et incipiendum est, auctore Imam *Abu Bekr Mohammed Ben-elcásim Ibn-elanbári*, anno 328 (inc. 18. Oct. 939) mortuo. — *Ja'beri* inesse testatur huic libro loci obscuri, quatenus methodum Cufensium secutus est, qui res non nisi tecte significant. — 1556. El-Idháh fi násikh El-Cor'an we mensukhihi, expositio locorum Corani abrogantium et abrogatorum. Tres fasciculi, auctore *Abu Mohammed Mekki Ben Abi Talib Caisi*, Corani Lectore, anno 437 (inc. 19. Jul. 1045) mortuo. — 1557. El-Idháh fi el-menásikh, expositio rituum sacificationis. Compendium Imami Shafitici *Mohyi-ed-din Yahya Ben Sheref Newewi*, anno 676 (inc. 4. Jun. 1277) mortui, 10 ita incipiens: Laus Deo gloria et honore praedito etc. — Is hic omnes omnino regulas illorum rituum collegit, ita tamen, ut argumenta omitteret; et potiora libri *Ibn-elsaláhi Shahrezúri*, novis additamentis aucta, dedit, opusque in octo capita divisum absolvit mense Rejeb anni 667 (inc. 10. Sept. 1268). *Nur-ed-din Ali*

على اسميودي ١٥٥٨ الايضاح في النحو لابي القاسم عبد الرحمن بن اسحق الزجاجي  
 المتوفى سنة ٣٣١ ١٥٥٩ الايضاح في المعاني والبيان لجلال الدين محمد بن عبد الرحمن  
 انقرويني المعروف خطيب دمشق المتوفى سنة ٧٣٩ مجتهد اوله الحمد لله رب العالمين الخ  
 قال هذا كتاب في علم البلاغة وتوابعها جعلته على ترتيب تلخيص المفتاح وبسطت القول  
 5 فيه لكونه كشرح له وله شروح وحواشي منها شرح جمال الدين محمد بن محمد الاقسرائي  
 المتوفى قبل سنة ١٠٠٠ اوله الحمد لله على نواله الخ وسماه ايضاح الايضاح ذكر في الشقائق ان  
 السيد الشريف توجه اليه ليقرأ عليه فوصل اليه الشرح المذكور في الطريق فلما رآه قال  
 هو شرح كاذب الاصغر على لحم البقر وذلك لانه كتاب مبسوط لا يحتاج الى الشرح الا في  
 بعض المواضع والشارح كتب المتن بتمامه بالمداد الاحمر فبقى الشرح فيما بينهما كاذباً على  
 10 اللحم روى انه صنف لامير قرمان فجعل له كل يوم الف درهم وشرح الفاضل علاء الدين علي بن عمر

*Semhudi* commentarium ejus edidit. — 1558. *El-Idháh fi el-nahw*, opus  
 grammaticum, auctore *Abu'l-cásim Abd-el-rahman Ben Is'hac Zejjáji*, anno 339  
 (inc. 20. Jun. 950) mortuo. — 1559. *El-Idháh fi el-meáni we el-beyán*,  
 volumen de doctrina sententiarum et expositionis ita incipiens: Laus Deo domino  
 mundorum etc. Auctor *Jelál-ed-din Mohammed Ben Abd-el-rahman Cuzwini*,  
*Khatib Dimeshc* cognominatus et anno 739 (inc. 20. Jul. 1538) mortuus, praefatus  
 est sic: Hunc librum de scientia eloquentiae iisque, quae ad eam pertinent, composui  
 dispositionem secutus operis *Telkhís el-miftáh*, et copiosus fui, ut quasi illius 5  
 commentarius esset. Multi *El-Idháh* commentati sunt et glossis instruxerunt, ut  
*Jemál-ed-din Mohammed Ben Mohammed Acseräi*, ante annum 800 (inc. 24. Sept.  
 1397) mortuus, cujus commentarius ita incipiens: Laus Deo pro ejus beneficentia  
 etc., inscriptus est *Idháh El-Idháh*. In opere *Shecáic* narratur, *El-Seyyid El-Sherif*  
 ad hunc profectum esse, ut librum coram ipso legeret. Illum vero, cum in itinere  
 commentarium sibi casu oblatum conspiceret: „Commentarius hic, exclamasse, similis  
 est muscae minimae super carne bovis.“ Dixit hoc, quod liber tam amplus est, ut  
 explicatione non egeat, nisi in nonnullis locis. Interpres autem textum integrum  
 liquore rubro exaraverat, ita ut commentarius inter duas textus partes ut musca  
 super carne appareret. Narratur etiam, *Jemál-ed-din* commentarium Emiro Caramaniae 10  
 composuisse, qui ipsi singulis diebus mille drachmas solvi jusserit. — Porro archetypum  
 commentati sunt vir bene meritus *Alá-ed-din Ali Ben Omar Aswad*, anno 800

الاسود المتوفى سنة ١١٠٠ ذكره القطب الزينقي وشرح الفاضل حيدر بن محمد الخوافي المعروف  
 بالصدر الهروي المتوفى سنة ٨٤٠ اوله الحمد لله الذي اعلى منازل العلماء الخ وشرح المولى  
 محيى الدين محمد بن ابراهيم النكسارى المتوفى سنة ٩٠١ ومن الكواشى حاشية الشيخ  
 شمس الدين محمد بن محمد ابن الجزرى المتوفى سنة ٨٣٣ اولها الحمد لله الذى خلق  
 الانسان وعلمه البيان الخ وشرح ابياته لبعضهم اوله الحمد لله المتوحد بحسن توفيقه الخ 5  
 وعلى الايضاح حاشية شمس الدين محمد بن احمد النكسارى سماه الايضاح ١٥١. الايضاح  
 فى الفروع لابي على الحسن بن القاسم الطبرى الشافعى المتوفى سنة [٣٥٠] وابى القاسم عبد  
 الواحد بن حسين الصيمرى الشافعى المتوفى بعد سنة ٣٨٩ وكتابه كبير فى سبع مجلدات  
 ١٥١١ الايضاح فى القرآت لابي على للحسن بن على الاهوازى المعروف بابن يزداد المقرئ  
 المتوفى سنة ٤٤١ قيل هو الاتضاح بالناء من الاقتعال ويدل عليه ما بعده وهو غاية 10

(inc. 24. Sept. 1397) mortuus, cujus commentarium *Cotb-ed-din Ixnicki* laudat —  
 vir bene meritus *Heider Ben Mohammed Hewáfi Herewi*, vulgo *Sadr-ed-din* dictus  
 et anno 820 (inc. 18. Febr. 1417) mortuus, cujus commentarius ita incipit: *Laus*  
*Deo*, qui stationes virorum eruditorum elevavit etc. — *Molla Mohyi-ed-din*  
*Mohammed Ben Ibrahim Nikusári*, anno 901 (inc. 21. Sept. 1495) mortuus. Glossas  
 edidit *Sheikh Shems-ed-din Mohammed Ben Mohammed Ibn-eljexeri*, anno 833  
 5 inc. 30. Sept. 1429) mortuus, quae a verbis incipiunt: *Laus Deo*, qui hominem creavit  
 eumque eloquentiam docuit etc. — Aliquis versus archetypi exposuit, ejusque  
 commentarius ita incipit: *Laus Deo*, qui pulchritudine auxilii sui unicus est etc. —  
 Denique glossas in *El-Idháh* scripsit *Shems-ed-din Mohammed Ben Ahmed*  
*Nikusári*, illisque titulum *El-Isháh* dedit. — 1560. *El-Idháh*, expositio de  
 partibus juris specialibus, auctoribus *Abu Ali Hasan Ben-elcásim Taberi Shafita*,  
 anno [350 (inc. 20. Febr. 961)] mortuo, et *Abu'l-cásim Abd-el-wáhid Ben*  
*Hosein Seimeri Shafita*, post annum 386 (inc. 25. Jan. 996) mortuo. Opus hujus viri  
 amplum est et septem volumina comprehendit. — 1561. *El-Idháh fi el-caraát*,  
 expositio de recensionibus Corani, auctore *Abu Ali Hasan Ben Ali Ahwázi Corani*  
 10 Lectore, vulgo *Ibn Yezdáad* dicto et anno 446 (inc. 12 Apr. 1054) mortuo. Alii  
 hunc librum eundem esse dicunt cum *El-Ittidháh*, quae forma verbi octava est,  
 atque hoc sequentia probant, cum admodum plane scripta sunt. Attamen de hac re



الانشراح لندن فيه نظر ولائى محمد عبد الله بن احمد بن ابى الهيثم المتوفى سنة  
 ١٥٦٢ الايضاح فى التفسير لائى القاسم اسمعيل بن محمد الاصفهاني [الملقب بقوام السنة] المتوفى  
 سنة ٥٣٥ وهو كبير فى اربع مجلدات ١٥٦٣ الايضاح فى الفروع للامام ابى الفضل عبد الرحمن  
 ابن محمد الدرماني الكهنفى المتوفى سنة ٥٤٣ اوله الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله  
 5 محمد وآله اجمعين الخ ثم ذكر انه تصرف فى مختصر الكرخى وشرحه للقُدورى بايضاح  
 الدلائل على سبيل الاجاز ١٥٦٤ الايضاح فى النحو للشيخ ابى على حسن بن احمد الفارسى  
 النحوى المتوفى سنة ٣٧٧ وهو كتاب متوسط مشتمل على مائة وستة وتسعين باباً منها الى  
 مائة وستة وستين نحو والباقي الى آخره تصريف ألفه حين قرأ عليه عضد الدولة ولما رآه  
 استقصه وقال ما زدت على ما اعرف شيئاً وإنما يصلح هذا للصبيان فمضى الشيخ وصنف  
 10 التكملة وحملها اليه فلما وقف قال قد غضب الشيخ وجاء بما لا نفهمه نحن ولا

adhuc disputari potest. Librum ejusdem tituli composuit *Abu Mohammed Abdallah Ben Ahmed Ben Abi'lheithem*, qui anno . . . decessit. — 1562. *El-Idháh fi el-tefsír*, expositio. Commentarius Corani magnus quatuor voluminum, quem *Abu'lqásim Ismaíl Ben Mohammed Isfaháni*, [honorifice *Ckiwám el-sunnet* cognominatus et] anno 535 (inc. 17. Aug. 1140) mortuus, scripsit. — 1563. *El-Idháh fi el-forú'*, expositio partium juris specialium. Imam *Abu'lfadhl Abd-el-rahman Ben Mohammed Kermáni* Hanefita, hujus libri auctor, qui anno 543 (inc. 22. Mai. 1148) decessit, incipit ita: Laus Deo mundorum domino et gratia super *Mohammedem* legatum ejus 5 et super hujus familiam universam etc., et narrat paulo post, se fuisse in epitome *Kerkhü* disputasse. *Codürü* quoque librum commentatus est ita, ut argumentorum explicationem, quamvis brevem, adderet. — 1564. *El-Idháh fi el-nahw*, expositio, auctore Sheikh *Abu Ali Hasan Ben Ahmed Fárisi* Grammatico, anno 377 (inc. 3. Mai. 987) mortuo. Opus grammaticum intermedium et centum nonaginta sex capita complectens, quorum centum sexaginta sex syntaxin tractant, reliqua usque ad finem flexum formarum. *Fárisi* illud composuit, cum *Adhod-ed-dewlet* scholas suas frequentaret. Qui cum librum videret, admodum parvi illum fecit, et: „Nihil ad ea, inquit, quae mihi jam nota sunt, adjecisti, et iste liber pueris tantum convenit.“ Quo facto Sheikh degressus librum *Tekmilet* composuit, eumque principi 10 *Adhod-ed-dewlet* obtulit. Qui cum illum legisset: „Sheikh, inquit, iratus apportavit



هو وقد اعتنى جمع من النحاة وصنفوا له شرحًا وعلقوا عليه منهم العلامة عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني المتوفى سنة ٤٧١ كتب اولًا شرحًا مبسوطًا في نحو ثلثين مجلدًا وسماه المغنى ثم لخصه في مجلد وسماه المقتصد اوله احمد الله عزت قدرته [على نعمه] الخ وله مختصر الايضاح المسمى بالايجاز اوله الحمد لله الذي تظاهرت علينا آلاؤه الخ وللشيخ جمال الدين ابى عمرو عثمان بن عمر المعروف بابن الحاجب المتوفى سنة ٦٤٩ شرح هذا المختصر 5 بالقول سماه المكتفى للمبتدى اوله الحمد لله حمدًا يستوجب جزيل آلائه الخ ومنهم ابو القاسم على بن عبيد الله الدقاق المتوفى سنة ٤١٥ وابو طالب احمد بن بكر العبدى النحوى المتوفى سنة ٤٠٦ وابو القاسم زيد بن على القشرى المتوفى سنة ٤١٧ وحسن بن احمد المعروف بابن البناء المصرى المتوفى سنة ٤١٤ وابو عبد الله سليمان بن عبد الله الحلوانى المتوفى سنة ٤٩٤ والشيخ ابو الحسن على بن احمد بن بادش النحوى المتوفى [بغرناطة] سنة ٥٢٨ 10

aliquid, quod nec nos intelligimus, nec is ipse.“ — Multi Grammatici in *El-Idháh* curam posuerunt, et cum commentariis tum appendicibus instruxerunt, ut vir eruditissimus *Abd-el-cáhir Ben Abd-el-rahman Jorjání*, anno 471 (inc. 14. Jul. 1078) mortuus, qui primum commentarium amplum triginta fere voluminum, *El-Mughni* inscriptum, composuit. Deinde vero potiora ejus in unum volumen conguessit, *Muctesid* inscriptum, et ita incipiens: Laudo Deum, cujus potentia [beneficia ejus] superat etc. Idem epitomen quoque archetypi, *El-Ijúz* inscriptam, edidit, quae ita incipit: Laus Deo, cujus beneficia in nos collata conspicua sunt etc. Hanc epitomen Sheikh 5 *Jemál-ed-din Abu Amru Othman Ben Omar*, vulgo *Ibn-elhájb* dictus et anno 646 (inc. 26. Apr. 1248) mortuus, commentatus est, ita ut argumentum tantum textus breviter admisceret; commentariumque *El-Muctefi lilmubtedi* appellavit. Incipit ita: Laus Deo talis, quali amplitudo beneficiorum ejus digna est etc. — Porro *El-Idháh* commentati sunt *Abu'lcásim Ali Ben Obeidallah Deccác*, anno 415 (inc. 15. Mart. 1024) mortuus — *Abu Tálib Ahmed Ben Bekr Abdi* Grammaticus, anno 406 (inc. 21. Jun. 1015) mortuus — *Abu'lcásim Zeid Ben Ali Casheri*, anno 467 (inc. 27. Aug. 1074) mortuus — *Hasan Ben Ahmed Misri*, vulgo *Ibn-elbenná* dictus et anno 471 (inc. 14. Jul. 1078) mortuus — *Abu Abdallah Soleimán Ben Abdallah* 10 *Holwáni*, anno 494 (inc. 6. Nov. 1100) mortuus — Sheikh *Abu'hasan Ali Ben Ahmed Ben Bádish* Grammaticus, [Granatae] anno 528 (inc. 1. Nov. 1133) mortuus —

والشيخ نصر بن علي المعروف بابن أبي مريم الشيرازي المتوفى سنة ٥٦٥هـ وكمال الدين [أبو البركات] عبد الرحمن بن محمد الأنباري النحوي المتوفى سنة ٥٧٧هـ وأبو محمد سعيد بن المبارك المعروف بابن الدهان النحوي المتوفى سنة ٥٩٩هـ وشرحه كبير مبسوط في نحو ثلاث وأربعين مجلداً وأبو عبد الله محمد بن جعفر الانتصاري المتوفى بمرسية سنة ٥٨٦هـ وأبو البقاء عبد الله بن حسين العكبري النحوي المتوفى سنة ٦١٦هـ وأبو الحسن علي بن عيسى الربيعي النحوي وسماه الأيضاح وأبو العباس أحمد بن عبد المؤمن الشريشي المتوفى سنة ٦١٩هـ ويوسف بن معزوز انقيسي المتوفى سنة ٦٣٥هـ وأبو عبد الله محمد بن أحمد الزهري النحوي المتوفى سنة ٦٤٧هـ ومحمد بن يحيى المعروف بابن هشام الخضراني المتوفى سنة ٦٤٩هـ وسماه الأيضاح بفوائد الأيضاح وأبو بكر بن يحيى المالقي المتوفى سنة ٦٥٧هـ وعبد الله بن أحمد بن أبي الربيع 10 الاموي المتوفى سنة ٦١٨هـ وقرأ عليه أبو الطيب محمد بن إبراهيم البستي المالكي المتوفى سنة ٦٩٥هـ واختصر شرحه هذا ومن الشراح أيضاً أبو الحسن علي الوراق وشرحه أحسن الشروح

*Sheikh Nasr Ben Ali Shirázi, vulgo Ibn Abi Maryam dictus et anno 565 (inc. 25. Sept. 1169) mortuus — Kemál-ed-din [Abu'lberakát] Abd-el-rahman Ben Mohammed Anbári Grammaticus, anno 577 (inc. 17. Mai. 1181) mortuus — Abu Mohammed Saïd Ben-elmobárek Grammaticus, vulgo Ibn-eldehhán dictus et anno 569 (inc. 12. Aug. 1173) mortuus, cujus commentarius latus est et circiter quadraginta tria volumina complectitur — Abu Abdallah Mohammed Ben Jafar Ansári, Murciae anno 586 (inc. 8. Febr. 1190) mortuus — Abu'lbecá Abdallah Ben Hosein Akberi 5 Grammaticus, anno 616 (inc. 19. Mart. 1219) mortuus — Abu'lhasan Ali Ben Isa Rabeï Grammaticus, qui commentarium titulo *El-Idháh* insignivit — Abu'labbás Ahmed Ben Abd-el-mumin Sherishi, anno 619 (inc. 15. Febr. 1222) mortuus — Yusuf Ben Ma'zúz Caisi, anno 625 (inc. 12. Dec. 1227) mortuus — Abu Abdallah Mohammed Ben Ahmed Zohri Grammaticus, anno 617 (inc. 8. Mart. 1220) mortuus — Mohammed Ben Yahya Khadhráwi, vulgo Ibn Hishám dictus et anno 646 (inc. 26. Apr. 1248) mortuus, qui commentarium *El-Ifsáh bi fewáid El-Idháh* inscripsit. — Abu Bekr Ben Yahya Málacki, anno 657 (inc. 29. Dec. 1258) mortuus — Abdallah Ben Ahmed Ben Abi'lrebi' Amewi, anno 688 (inc. 25. Jan. 1289) mortuus, coram 10 quo Abu'ltayyib Mohammed Ben Ibrahim Bosti Malikita, anno 695 (inc. 10. Nov. 1295) mortuus, legit. Idem hunc commentarium in epitomen redegit. — Deinde *El-Idháh* commentati sunt Abu'lhasan Ali Werrác, cujus commentarius prae ceteris*

وأبو الحسن الفارسي المعروف بابن الاخت تلميذ المصنف وأبرهيم بن أحمد الجزري الانصاري  
وسماه الأفضاح في غوامض الايضاح وأبو بكر محمد بن أحمد المعروف بالخدب الانصاري المتوفى  
سنة ٥٠٠هـ وأحمد بن محمد الاشبيلي المعروف بابن الحاج المتوفى سنة ٦٠٤هـ وأبو علي الحبوي  
المتوفى سنة ٥١١هـ هنا شرح الايضاح وأما شرح ابياته فمنهم يوسف بن سعي المعروف بابن  
يسعون المتوفى في حدود سنة ٥٢٠هـ وسماه المصباح في شرح شواهد الايضاح وأبو بكر محمد 5  
ابن عبد الله بن ميمون العبقرى القينسى الاديب القرطبي المتوفى سنة ٥١٧هـ وسماه الايضاح  
ايضا اوله الحمد لله العظيم السلطان القديم الخ وأبو علي الحسن بن عبد الله سماه الايضاح  
ايضا وأبو العباس أحمد بن عبد العزيز الفهرى [الشنتمري] المتوفى بعد سنة ٥٥٠هـ وأبو علي  
عبد الكريم بن حسن [بن الحسين بن حكيم النحوى المتوفى سنة] كلهم شرحوا ابياته وعلى  
الايضاح اعتراضات لابن الطراوة [سليمان بن محمد بن عبد الله المالقي] النحوى 10  
[المتوفى سنة ٥٢٨هـ] والرد عليه لابن الصائغ علي بن محمد الكناني المتوفى سنة ٦٨٠هـ

probatur — *Abu'hasan Fārisi*, auctoris discipulus, vulgo *Ibn - elokht* dictus —  
*Ibrahim Ben Ahmed Jexeri Ansāri*, qui commentarium *El - Ifsāh fi ghewāmidh*  
*El-Idhāh* inscripsit — *Abu Bekr Mohammed Ben Ahmed Ansāri*, vulgo *Khidebb*  
dictus et anno 580 (inc. 14. Apr. 1184) mortuus — *Ahmed Ben Mohammed Ishbili*,  
vulgo *Ibn-elhāj* dictus et anno 651 (inc. 3. Mart. 1253) mortuus — *Abu Ali Hobūli*,  
anno . . . mortuus. — Praeter hos, qui *El-Idhāh* commentati sunt, versus ejus  
5 explicuerunt *Yusuf Ben Sa'ī*, vulgo *Ibn Yes'ūn* dictus et circa annum 540 (inc.  
24. Jun. 1145) mortuus, qui commentarium *Misbāh fi sharh shewāhid El-Idhāh*  
inscripsit — *Abu Bekr Mohammed Ben Abdallah Ben Meimun Abcari Caisi Cortubi*  
Philologus, anno 567 (inc. 4. Sept. 1171) mortuus, cujus commentarius eodem nomine  
insignitus est et ita incipit: Laus Deo magno, domino aeterno etc. — *Abu Ali*  
*Hasan Ben Abdallah*, qui commentarium pariter *El-Idhāh* inscripsit — *Abu'abbās*  
*Ahmed Ben Abd-el-aziz Fihri* [*Shentemeri*], post annum 550 (inc. 7. Mart. 1155)  
mortuus — et denique *Abu Ali Abd-el-kerim Ben Hasan* [*Ben-elhosein Ben Hekim*  
10 Grammaticus, anno . . . mortuus]. Hi omnes versus explicuerunt. Plures *El-Idhāhi*  
locos *Ibn-elterāwa* [*Soleimān Ben Mohammed Ben Abdallah Malacki*] Grammaticus,  
[anno 528 (inc. 1. Nov. 1133) mortuus], refutavit, eum autem *Ibn-elsūgh Ali*  
*Ben Mohammed Kināni*, anno 680 (inc. 22. Apr. 1281) mortuus, redarguit. —



- ومختصر الايضاح لمحمود بن حمزة الكرماني المتوفى في حدود سنة ٥٠٠هـ ونظم الايضاح والتكملة  
 معاً لابي العباس احمد بن علي الحمصي المتوفى سنة ١١٤٤ ١٥١٥ الايضاح لقوانين الاصطلاح  
 للشيخ ابي محمد يوسف بن ابي الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي [المقتول في فتنه التاتار  
 في بغداد سنة ٦٥١] ألفه في محرم سنة ٦٢٧ ورتب على خمسة ابواب اوله احمد الله على ما  
 5 منح الخ وذكر في آ الحاجة الى انجدل وفي ٢ قواعد المناظرة وفي ٣ اقسام الادلة  
 واحكامها وفي ٤ الاعتراض والجواب وفي ٥ الترجيحات ١٥٦١ الايضاح في الكلام مجلد  
 لبعض المتأخرين رتب على فصول اوله الحمد لله الذي عمّر العباد باحسانه الخ  
 ١٥٦٢ الايضاح في الطب [لابي العلاء زهر بن عبد الملك بن محمد الابدادي الاشبيلي الطبيب  
 المتوفى سنة ٥٢٥] ١٥٦٨ الايضاح في علم السحر للشيخ الاندلسي ١٥٦٩ الايضاح  
 10 في اننسب لابي بكر يحيى بن ابي بكر بن عجيل اليمنى الفقيه  
 ١٥٧٠ الايضاح للامام عبد الرحمن بن احمد الطبري ١٥٧١ الايضاح لابي الفهد

Denique epitomen archetypi edidit *Mahmud Ben Hamza Kermáni*, qui circa annum 500 (inc. 2. Sept. 1106) defunctus est, illudque simul cum opere *Tekmilet Abu'labbas Ahmed Ben Ali Himsi*, anno 644 (inc. 19. Mai. 1246) mortuus, metricè exaravit. — 1565. *El-Idháh li cawánin el-istiláh*, expositio regularum, quibus terminologia adstricta est. *Sheikh Abu Mohammed Yusuf Ben Abi'faraj Abd-el-rahman Ibn-eljauzi*, [qui urbe *Baghdád* expugnata anno 656 (inc. 8. Jan. 1258) necabatur], librum hunc mense Moharrem anni 627 (inc. 20. Nov. 1229) composuit, et in quinque 5 capita divisit — de necessitate dialecticae — de legibus disputandi — de speciebus et regulis argumentorum — de refutationibus et responsis — de causis majoris auctoritatis alicui tribuendae. — 1566. *El-Idháh fi el-ke lám*. Volumen de metaphysica a scriptore recentioris aetatis editum et in sectiones divisum, quod incipit ita: Laus Deo, qui beneficentia sua omnes servos comprehendit etc. — 1567. *El-Idháh fi el-tibb*, expositio. Opus medicum, [auctore *Abu'lalá Zohr Ben Abd-el-melek Ben Mohammed Abádi Ishbílí* Medico, anno 525 (inc. 4. Dec. 1130) mortuo]. — 1568. *El-Idháh fi ilm el-sihr*, expositio magiae, auctore *Sheikh Andalusi*. — 1569. *El-Idháh fi el-neseb*, expositio genealogiarum, auctore *Abu Bekr Yahya* 10 *Ben Abi Bekr Ben Ajíl Yemeni* Jurisconsulto. — 1570. *El-Idháh*, expositio, auctore Imam *Abd-el-rahmán Ben Ahmed Taberi*. — 1571. *El-Idháh*, expositio,



البصرى ١٥٧٢ الايضاح لجعفر بن حرب ١٥٧٣ الايضاح في شرح المفصل اثنان  
احدهما لابن الحاجب والآخر لابي البقاء العكبرى يأتي ١٥٧٤ الايضاح في شرح  
المقامات يأتي في الميم ١٥٧٥ الايضاح في شرح الكنز يأتي في الكاف ١٥٧٦ الايضاح  
في حاشية الصحاح للجوهري يأتي ١٥٧٧ الايضاح في شرح التاجريد في الفروع يأتي  
في الناء ١٥٧٨ الايضاح في الكاف لجابر اوله الحمد لله القوى الخ ١٥٧٩ الايضاح في 5  
اختصار المصباح يأتي في الميم ١٥٨٠ ايقاظ الحنفاء باخبار الملوك والخلفاء مجلد  
لاحمد بن محمد الفارابي اوله الحمد لله الذى لا يغيره الدهور الخ  
ذكر انه لخصه من تاريخ ابن اياس وذكر فيه السيرة ثم الخلفاء الى الدولة  
الجرسية ١٥٨١ ايقاظ المتغفل واتعاط المتوسل في اخبار مصر لتاج الدين  
محمد بن عبد الوهاب المعروف بابن المتوج الزبيرى المتوفى سنة ٧٣٠ 10

auctore *Abu'lfahd Basri*. — 1572. *El-Idháh*, expositio, auctore *Jafar Ben Harb*. — 1573. *El-Idháh*, expositio. Duo commentarii operis *El-Mofassil* hunc titulum ferunt, quorum prior *Ibn-elhájb*, posterior *Abu'lbecá Akberi* auctorem habet. Vide infra articulum *Mofassil*. — 1574. *El-Idháh*, expositio. Commentarius operis *Mecámát* in litera *Mím* commemorandi. — 1575. *El-Idháh*, expositio. Commentarius operis *Kunz*, de quo in litera *Káf* sermo erit. — 1576. *El-Idháh*, expositio. Glossae ad lexicon *Jauharii*, *Sahháh* inscriptum, quod infra commemorabitur. — 1577. *El-Idháh*, expositio. Commentarius operis *Tejrid* 5 de partibus juris specialibus, in litera *Tá* commemorandi. — 1578. *El-Idháh* fi el-káf, expositio alchymiae, auctore *Jábir*. Incipit ita: Laus Deo potenti etc. — 1579. *El-Idháh* fi ikhtisár el-misbáh, expositio. Epitome operis *Misbáh*, quod in litera *Mím* commemorabitur. — 1580. *Icátz el-honafá bi akhbár el-molúk we el-kholafá*, historia regum et Khalifarum, qua orthodoxi excitantur, auctore *Ahmed Ben Mohammed Farábi*. Volumen, quod ita incipit: Laus Deo, quem tempora non mutant etc. Auctor se hic potiora dicit historiae *Ibn Iyási* excerptisse, et primum quidem vitam prophetae narrat, et deinde ad Khalifas usque ad dynastiam Circassiorum pergit. — 1581. *Icátz el-moteghaffil we ittiátz el-motewassil*, exhortatio negligentis et admonitio ejus, qui sibi cognitionem 10 comparare vult. Historia Aegypti, a *Táj-ed-din Mohammed Ben Abd-el-wehháb Zobeiri*, vulgo *Ibn-el-motewwej* dicto et anno 730 (inc. 25. Oct. 1329) mortuo,

بين فيه احوال مصر وخذلتها الى سنة ٧٢٥ وقد دثر بعده معظم ذلك ١٥٨٢ ايقاظ  
المحبيب فيما في الشترنج من المناصب للشيخ تاج الدين علي بن محمد المعروف  
بابن الدرهم الموصلي المتوفى سنة ٧٦٣ ١٥٨٣ ايقاظ النائمين مختصر للفاضل محمد  
ابن پير علي انبركلي الحنفى المتوفى سنة ٩١٢ كتب أولا رسالة في عدم جواز اخذ  
5 النجوة للقراءة وعدم جواز وقف النقود واقتى المولى ابو السعود بالجواز ورد عليه  
فصنف هذا المذكور جوابا عن رده وانتمه في اواسط شوال سنة ٩٧٢ ١٥٨٤ ايقاظ  
الوسنان في فضيلة الشام لشرف الدين نصر الله بن عبد المنعم التنوخي الحنفى  
المتوفى سنة ٦١٣ وهو كتاب كبير في ثلاث مجلدات ١٥٨٥ ايقاظ الوسنان في الموعظة  
للشيخ ابي الفرج عبد الرحمن بن علي ابن الجوزى المتوفى سنة ٥٩٧ وهو مشتمل على  
10 احد وعشرين فصلا من السنة الحيوان والنبات ١٥٨٦ ايقاظ السماع لجواز الاستماع

conscripta. Hic statum Aegypti ejusque tractuum usque ad annum 725 (inc. 18. Dec. 1324) clare exponit, seriori tamen tempore major libri pars periit. — 1582. Icátz el-mosíb, exhortatio recta via tendentis de thematis lusus, quae in Shahiludio obveniunt, auctore Sheikh *Táj-ed-din Ali Ben Mohammed Mausili*, vulgo *Ibn-eldoreihim* dicto et anno 762 (inc. 11. Nov. 1360) mortuo. — 1583. Icátz el-náimín, excitatio dormientium. Compendium viri optime meriti *Mohammed Ben Pir Ali Birgili* Hanefitae, anno 981 (inc. 3. Mai. 1573) mortui. Hic primum tractatum scripserat, in quo statuit, mercedem, quam Corani lectores accipiant, esse rem 5 illicitam, aequae ac legata, quae pecunia numerata scribantur. Molla *Abu'lsa'úd* contra judicio supremo illam licitam esse probavit, illumque refutavit. Qua re motus *Birgili* hunc tractatum ad illius sententiam refellendam et redarguendam composuit, et medio mense Shewwál anni 972 (inc. 9. Aug. 1564) ad finem pervenit. — 1584. Icátz el-wesnán, excitatio somnolenti. Liber magnus trium voluminum, in quo praestantia Syriae describitur, auctore *Sheref-ed-din Nasrallah Ben Abd-el-mon'im Tenúkhi* Hanefita, anno 673 (inc. 7. Jul. 1274) mortuo. — 1585. Icátz el-wesnán, excitatio somnolenti. Liber paraeneticus, in unam et viginti sectiones divisus, in quo animalia et plantae loquuntur, auctore Sheikh *Abu'lfaraj Abd-el-rahman Ben Ali Ibn-el-jauzi*, anno 597 (inc. 12. Oct. 1200) 10 mortuo. — 1586. Ica' el-simá', tractatus de licentia musicam audiendi, auctore

السيد عبد القادر محمد بن محمد القادري ألقه سنة ١٠٣٤. وجعل اسمه تأريخاً لتأليفه  
 ١٥٨٧ الأيماء إلى مذاهب السبعة القراء لابي بكر محمد بن محمد بن عبد الله  
 الاشبيلي [المعروف بالقلبي] المتوفى سنة ٥٥٣ ١٥٨٨ الأيماء إلى علم الأسماء للشيخ  
 محمد بن محمد بن يعقوب الكوفي التونسي وهو مختصر أوله لك الحمد نور  
 الانوار الخ أشار إلى فهم لطائف أسرار الأسماء ومنافعها وتصاريغها وتوفيق أوقافها خرفية 5  
 والعددية وفرغ في محرّم سنة ٨٨٠ ثمّ ذيله بتكملة سماها الرسالة الهوية وأول  
 التكملة هو الله الذي لا اله الا هو الخ ١٥٨٩ الأيمان التام بالنبي عليه السلام  
 لابي الحسن علي بن محمد الحرائي النجيبى المتوفى سنة أوله احمد الله الذي بدأ النبوة بخليفة  
 علمه الأسماء الخ ١٥٩٠ الأيمان الجلي في ابي بكر وعمر وعثمان وعلي للشيخ تقى الدين علي  
 ابن عبد الكافي السبكي الشافعي المتوفى سنة ٧٥٩ ١٥٩١ الأيناس بمناقب العباس للشيخ 10

*Seyyid Abd-el-cádir Mohammed Ben Mohammed Cádiri*, anno 1034 (inc. 4. Oct. 1624) mortuo. — Titulus libri ad tempus compositionis significandum eligeatur. — 1587. *El-Imá ila medzáhib el-seb' el-corra*, indicatio methodorum septem Corani lectorum, auctore *Abu Bekr Mohammed Ben Mohammed Ben Abdallah Ishbíli*, [vulgo *Calí* dicto et] anno 553 (inc. 2. Febr. 1158) mortuo. — 1588. *El-Imá ila ilm el-asmá*, indicatio scientiae nominum sanctorum. Compendium *Sheikhi Mohammed Ben Mohammed Ben Yacub Cufi Taunesi*, ita incipiens: Tibi laus, o lumen luminum etc. Ille subtilitates mysteriorum nominum, eorum utilitates et usus 5 varios, quadratorum literalium et numeralium constitutionem exponere studuit, et libellum mense Moharrem anni 880 (inc. 7. Mai. 1475) absoluit. Postea illum componendo complemento, *Risálet Huwíyet* inscripto, continuavit. Complementum ita incipit: Hic est Allah. Non alius est Deus praeter illum etc. — 1589. *El-Imán El-Támm*, fides perfecta in prophetam, cui Deus propitius sit, auctore *Abu'hasan Ali Ben Mohammed Harráni Nejíbi*, anno . . . mortuo. Incipit liber ita: Laus Deo, qui prophetiam primum *Khalífae* tribuit, quem nomina docuit etc. — 1590. *El-Imán El-Jeli*, fides manifesta in *Abu Bekr, Omar, Othmán* et *Ali*, 10 auctore *Sheikh Tacki-ed-din Ali Ben Abd-el-káfi Sobki* Shafiita, anno 756 (inc. 16. Jan. 1355) mortuo. — 1591. *El-Inás bi menáckib El-Abbás*, liber, quo



على بن انجب ابن الساعى البغدادي المتوفى سنة ٦٧٤ وللمحافظ شهاب  
الدين ابي الفضل احمد بن على ابن حجر العسقلاني المتوفى سنة ٨٥٢  
١٥٩٢ الاينس [وادب الاخوان] في المحاضرات لابي القاسم حسين بن على  
المغربي الوزير المتوفى سنة [٤١٢] وهو مع صغر حجمه كثير الفائدة  
5 ١٥٩٣ آينه اسكندري فارسي منظوم من مثنويات امير الكلام خسرو  
الدعبلوي المتوفى سنة ١٢٥ اوله خدايا جهان پادشاهى تراست الخ ١٥٩٤ آيها  
الاخوان رسالة للشيخ جمال الدين اسمعيل الخلواتي المتوفى سنة  
١٥٩٥ آيها الوند رسالة للامام ابي حامد محمد بن محمد الغزالي المتوفى سنة ٥٥٥  
كتبها لبعض اصدقائه نصحا له وخاطب يا آيها الولد كذا وكذا وذكر  
10 نصائح ووصايا في الزهد والترغيب والترهيب ثم ترجم الامير مصطفى بن على

familiaritas cum virtutibus Abbasidarum contrahitur, auctoribus Sheikh *Ali Ben Anjeb Ibn - elsüi Baghdadi*, anno 674 (inc. 27. Jun. 1275) mortuo, et Häfiz *Sheháb - ed - din Abu'lfadhl Ahmed Ben Äii Ibn Hajr Ascalani*, anno 852 (inc. 7. Mart. 1448) mortuo. — 1592. El-Inás [we edeb el-khawáss], liber, quo familiares [regum regulas familiaritatis] edocentur. Opus anthologicum, parvum quidem sed doctrinae plenum, auctore *Abu'lqásim Hosein Ben Ali Maghrebi Wezír*, anno [412 (inc. 17. Apr. 1021)] mortuo. — 1593. Ainaï Iskenderi, speculum 5 Alexandri. Poëma persicum, ad carmina *Mesnewi* pertinens, quae *Khosrew Dehlewi* orationis principem, anno 725 (inc. 18. Dec. 1324) mortuum, auctorem habent. Incipit ita: O Deus, imperium mundi tuum est etc. — 1594. Ayyohá el-akhwán, o vos fratres. Tractatus, auctore Sheikh *Jemál - ed - din Ismaíl Khalawáti*, anno . . . mortuo. — 1595. Ayyohá el-weled, o mi fili. Tractatus, quem Imam *Abu Hämid Mohammed Ben Mohammed Ghazáli*, anno 505 (inc. 10. Jul. 1111) mortuus, unius amicorum suorum admonendi causa scripsit. Alloquitur eum: O mi fili, faciendum est sic et sic. Deinde admonitiones, consilia de vita ascetica, de provocatione ad 10 bonum et repulsione a malo profert. Quem librum cum Emir *Mustafa Ben Ali*,



المشهور بعالي الشاعر بالتركيّة والحق فؤاد جنة وسمى المترجم  
بتحفة الصلحاء

تم حرف الالف بكتاب اسامي الكتب

لكاتب چلبى

م م

م

vulgo *Ali* Poëta dictus, turcice vertisset et multa de doctrina sua adjecisset, interpretationi  
titulum *Tohfet-el-solehâ* dedit.

Finita est litera *Elif* operis *Asami,el-kotob*, cujus  
auctor *Katib Jelebi* est.

